SECUNDA ANNOTATIONIS PARS

IN

LEXICON GEOGRAPHICUM,

CUI TITULUS EST,

مراصد الاطّلاع
على اسمآء الامكنة والبقاع.

LEXICON GEOGRAPHICUM,

CUI TITULUS EST,

مراصد الاطّلاع علي اسمآء الامكنة والبقاع.

TOMUM QUINTUM,

CONTINENTEM

ANNOTATIONEM

IN LITERAS ذ — ح,

SCRIPSIT

T. G. J. JUYNBOLL.

(Opus postumum)

LUGDUNI BATAVORUM,
APUD E. J. BRILL,
ACADEMIAE TYPOGRAPHUM.

MDCCCLXII.

L. S.

Quum pater optimus carissimus necopinata morte mihi ereptus est, maior huius voluminis pars (pag. 1—480) typis iam erat excusa. Reliqua edidi e patris chartis, existimans et piae eius memoriae et viris doctis me hoc debere, et ita quidem ut nihil mutarem sed traderem quae reperiebam. In quo opere peragendo auxilium gratissimum mihi tulit Doct. DE JONG, qui plagulas, prelo subiectas, mecum perlustrare non recusavit. Apposui (pag. 611—630) *adnotationes ad tomum quartum*, fere omnes a cl. FLEISCHERO conscriptas, quibus adieci *emendanda* quaedam in tomo hocce quinto. *Titulum* praeterea addidi *tomo tertio* praefigendum; *indices*, quos huic tomo adiungere pater in animo habuit, non sunt confecti.

Praesto etiam sunt adnotationes Fleischeri ad reliquam huius lexici partem, i. e. in literas ر - ى, quas lubenter occasione data, una cum iis quae ipse pater in libri margine adscripsit, postea edam. — Ad editionem *Abu'l-mahasini annalium* continuandam nullus amplius restat apparatus.

Lugduni Batavorum

m. Martio a. MDCCCLXII.

A. W. T. JUYNBOLL

ADDENDA ET EMENDANDA.

I, p. ٢٣٣ l. 3. De جابان vid. Al-Mošt. in v., et de ذبر جعفر infra in v. — Qām. in v.: الجُنَّاب — ع والمَغْرُة — ودارة الجُنَّاب ع والجُنَّابتان ع: de دارة الجُنَّاب, infra a Nostro omissâ, vid. item Al-Most. p. ١٧., 13 et 14. Al-Bekrī in v.: الجُنَّاب مهموز — هو الذى ينسب اليه دارة الجأب وقد شفيت من نحديده فى رسم تُوضع وقال الاخطل (الطويل) وما خفتُ بين الحىّ حتّى رايتهم لهم بأعالى الجُنَّابتين حُمولُ وقد ضبط هذا الموضع فى بيت اخر من شعره بتقديم الباء على الهمزة ولكنه مُبْنِىٌّ وذلك قوله وذكر داريا (sic) فحمّتْ له اصلًا وقد سأطّنّهُ مصيف لها بالجبّانتين مشاربُ مصيف يعنى قطاةً دَخَلَتْ فى الصيف والذى يسبق فيه انه موضع اخر لانّى هكذا صححتُ البيتين من كتاب ابى علىّ ومن غير كتابه الجابنتين بالجزيرة والجباتان بتقديم الباء الجابنتين بالجزيرة صحيح ماءٌ معروف الخ. Opinio, quae inest verbis الجابنتين بالجزيرة, orta videtur ex confusione nostri loci cum الجَبابيين, qui, ut infra in v. describitur, situs erat in ditione Bagdadicâ. Locum, quem Al-Bekrī supra ex v. توضع spectat, addo. Ibi, postquam dixerat: وقال ابو زيد عمر بن شبّة عن هشام قال حدثنى محمد بن عبد الرحمان الانصارىّ عن عمرو بن الصامت انّ متأد بن يزيد بن مرداس السلمى عن

اشياخ من بنى تميم قد ادركوا الجاهليّة قالوا وجدنا بالجريرة زمن عمر بن الخطّاب رضه قديمًا قد كُفّ بَصَرُهُ فسألناه عن قال فهل بالمدينة نقل الخ ,مياه — multis jam interpositis, sic pergit: وجدتم الجأب قلنا نعم قال ابن قلنا على الشقيقة حيث تقطعت قال اخطأوا قليلًا ليس ذلك بالجأب ولكن ذاك المردة وانما الجأب بين المغرة الحمراء وعقدة لجبل قال قائل الله الاسود يعنى عنترة حيث يقول (الكامل) فكأنّ مُهْرِى ظَلّ متغمّسًا بِشَبَا الأسنّة مَغْرَةَ الجأبِ، قال فوُجد الجأب بعد ذلك فى ديار بنى تميم كما ذكر والجأبُ والمَكْرُ المغرةُ الخ.

P. ٣٣٣ l. 5. De الجَأْبَتَان vidd. modo dicta Al-Bekrii in v. الجأب, ubi verba Al-Aktali afferuntur. De Abū Çakr Al-Hodalīo vid. Hamas. p. ١٩١ et ٥٣٤ (in vers. Freyt. I, p. 287, et II, p. 305), et infra in vocc. الطلال, فردى et فود. — De مدينة جابر vid. III, p. ٩٥, 4, 5 et n. 5; de كفرجابر, Seetzen I, 360 l. 27 et seq.; male Rob. *Pal.* III, 917 جابز; vid. Fl. ad Seetz. l. l. IV, 184. De جابرس, s., ut ab aliis vocatur, جابَرْسا s. جابَلْسا, et de جابَلْق s. جابَلْقا, vid. Al-Qazw. II, p. ١v, Al-Bakowī in *N. et E.* II, p. 396, et Rein. *Aboulf.* I, p. cclvii. Haec tradit Al-Bekrī in v.: جابَلْق (sic) — قال الخليل بلغنا انّ معوية امر الحسن بن علىّ ان يخطب الناس وهو يظنّ ان الحسن سيحصر لحداثته فيسقط من اعين الناس فصعد المنبر فحمد الله واثنى عليه ثم قال ايّها النّاسُ انكم لو طلبتم ما بين جابلق وجابلص من جدّهُ نبىّ (?) ما وجدتموهُ غيرى وغير اخى وان ادرى لعله فتنةٌ لكم ومتاعٌ الى حينٍ واشار بيده الى معوية ورَوَاه قاسم بن ثابت بهذا اللفظ سواء وقد جاء فى شعر ابى الاسود جابلق على انه اسم موضع قد شاهدَهُ قال ابو الاسود الدُّؤلى (الطويل) تَلَبّس لى قوم النعنما عودهمُ،

بجابلق فى جلد اخنمن (أَخْنِّيبن .l ?) باسل ، وانما التغيا بجابلق وذكر احمد بن يعقوب الهمدانى فى كتاب الاكليل ان فى جابلق وجابلص بقايا عاد وثمود الذين امنوا بهود ﴿وصالح﴾ (l. بِهُودِ). De utrâque urbe vid. etiam Vullers I, p. 497, ex *F.* adducens etiam formam جابلسا et جابلصا. — Pagum جابريّة, prope سُوَيْقة et ينبع, memorat Ān-Nābolosī, p. 12. Vullers I, p. 497 etiam: »جاپوز, nom. urbis in Turkistân *B.*" — De جبل جابة vid. Al-Qazw. I, p. ١٥٩, et de جزيرة جابة, ibid. I, p. ١١٢, et II, p. ٥٤. — Al-Bekrī in v.: جابَةُ — موضع مذكور فى رسم العَهْد وانشدنا الشاهد عليه هناك من شعر عمرو بن معدى كرب وورد فى شعر ابى صَخْر مُثَنّى الجابتان اضطرّ فثنّاه واضطرّ عمرو فافرده قال ابو صخر (الكامل) لِمَن الديار تلوحُ كالوسم ، كالجابتَيْن فروضة الحزم " الخ. Locum, ad quem primum revocat ex v. العهد, in Cod. Leyd. non exstat, ubi Articulus in nomine العهد desideratur prorsus.

P. ٢٣٣ l. 13 et 16 pro الحولان in v. الجابية cum Fl. »l. الجولان; conf. I, p. ٢٧٣, 13-15. Eumdem errorem correxi in *Z. d. d. m. G.* V, p 489, adn. 2", quam correctionem (in *Z. d. d. m. G.*) Vir cl. tamen revocavit ibid. VIII, p. 483 n. 3, ibi Blauo assentiens, intelligi الحُولَنيّة, i. e. tractûs بحيرة الحولة. De الجابية vid. Zam. p. ٣٩, 9, Al-Qazw. II, ١١٧, Abū'l-Maḥ. I, p. ٩ l. 10, ad quem locum vid. Ann. ad II, p. 2, As-Soj in Arn. *Chr. Ar.* p. 124, 2, Koseg. ad *Ann. Tabar.* III, p. 145, Seetz. I, 277, 11 et 311, 9 a f., et v. Kremer *Topogr. v. Dam.* I, p. 14. Al-Bekrī in v.: جابية فاعلةٌ من جبا موضع بالشام وهو جابية الملوك وباب الجابية بدمشق معلومٌ. De باب الجابية الكبير والصغير بدمشق, vid. supra in v. ارض عاتكة, in *Add.* supra I, p. 220, et v. Kremer *Mittelsyr. u. Dam.*, p. 18, et de جابية p. 27. — De غسّان الجابية supra in v. أَلْيَة; de

جابى, Gente As-Sūdānis, Abū'l-fed. p. ١٤٣ in v. ماتان (Rein., p. 223). De الجاتليف ap. Ibn Badr. p. ١٨٩, 10 vid. infra ad v. دير الجادليق, et de جاتوا, Siciliae castello, Jaub. *Géogr. d'Edrisi* II, p. 91, 92, 94, 95, et Amari *Carte comparée*, p. 73 in v. *Giato*. — Scribit Amari in *Bibl. Sic.* p. ٤٥, 7, جاطو, sequens tum Codd. 'Idrīsī*i*, tum Al-'Omari A*d*-Dimišqī, ibid. p. ١٥٧, 7. De Gente Indicâ جات s. جت, Arabibus dictâ الزط, vid. Vull. I, p. 509, et infra in *Add.* ad الزط. De الجت s. الابلوص, vid. Abū'l-fed. p. ٣٣٤ l. 4 a f.

P. ٢٣٣ l. 18. Pro بشتمل l. تشمشل. De جاجرم vid. Al-Qazw. II, p. ٢٢٨ et infra in v. جوين et سمنقان; et de عين جاجرم, Al-Qazw. I, p. ١٩٠, Abū'l-fed. p. ٤٤٢, 5 a f., 'Ibn Kallik. N. ٦١٣, Quatrem. *Hist. des Mong.*, p. 171. De جاجرمية, Vullers, I, p. 498: » nom. fontis, cujus aqua sole oriente evanescit, sole autem occidente provenit. *B.*" De جاح, Ar. شاش, vid. Vullers I, p. 548; de عين جاج, Al-Qazw. I, p. ١٩٠; de جاجنكر, urbe Indiae, Quatrem. *N. et E.* XIII, p. 171, quam Vullers I, p. 498 scribit sec. *B.* جاج نكر; de جاجلى, 'Ibn 'Ijās in Arn. *Chr. Ar.*, p. 73, 2, et Al-Qazw. II, p. ٥٣. De جاجة, urbe As-Sūdān*is*, Abū'l-fed. p. ١٤٢ et seq. (Rein., p. 222); de جادّوا vid. in v. نفوسة, et Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 455 (21), ed. Slan. p. ٩, 13 et p. ١٠, 2, coll. vers. in *J. A.* 1858 Oct.-Nov. p. 436 et seq. Digna sunt, quae hîc apponantur verba 'Ibn Ḥauq. ex Cod. Leyd., de monte نفوسة (a Quatrem. partim versa *N. et E.* l. l. XII, p. 455 (20) in notâ 1), quia is usus est Jāqūt in monte نفوسة describendo, quod agens tamen Codice usus esse videtur, in quo nonnulla erant omissa. De نفوسة autem 'Ibn Ḥauq. haec tradit: فاما جبل نفوسة فجبل عال يكون طوله ثلثة ايام او اقلّ من ذلك فيه منبران فى مدينتين احداهما تسمّى شروس والاخرى تسمّى مسيف فى وسط الجبل ولهم مياه جارية وكروم واعناب طيبة وتين غزير واكثر زرعهم الشعير الذى

اذا خبز كان اطيب طعما من ساير الطعام فى ساير اقليم الارض ولم أر له بجميع الارض نظيرا وفيه مدينة جادوا من جانب نفزاوه فيها منبر وجامع وجميع اهل هذا الجبل شراه وهبيّة واباضيّة ما تجوّزوا قط الى طاعة سلطان الخ. Cum his conff. dicta 'Al-Bekrīi l. l., qui, ut 'Ibn Ḥauq., شروس habet pro سروس, ut Noster in v. Nomen alterius urbis مسيب, Jāq. omisit, sed ea, quae de hac urbe traduntur, partim priori tribuit. Lectio nominis جادوا (in Jāq. Ox. جاور, et in Petrop. خبادو) ex 'Ibn Ḥauq. confirmatur. Quae de hac urbe dicuntur in Libro nostro (III p. ٢٢٣, 1), hîc supplentur. Post شراه in lacunâ exstat vox وهبية, quae etiam in Jāq. Petrop. et (omissis punctis) legitur in 4 nostris Codd. (vid. n. 2). De شراة vid. Freyt. Lex. in v., Rein. *Mém. sur l'Inde* p. 208 et 248, et *Add.* ad I p. ٣٢١, 5; de وهبيّة nihil mihi innotuit; de أباضيّة, conf. Freyt. in v., et Nost. in v. نفوزر, سروس, عمان et فلهات, atque Šahrastānī ed. Curet. I, ٨٩, 10 et ١٠٠, 10 et seqq., Haarbrucker I, p. 129, 151 et II, 406, et de الاباضية النّكّار بالمغرب, Al-Bay. I, ٢٢٤, 2 a f. — De جبل جادور, 'Al-Qazw. I, p. ١٥٩; de جاد, pago Liban., Seetz. I, p. 195; de جادية Zam. p. ٣٩ et seq.

P. ٢٣٤ l. 5. Pro ترفى in v. التجار Fl. scribit » ترفى i. e. تُرْفَى, vulg. pro تُرْفَأ; رَفَأ enim est verbum proprium de navibus ad stationem applicandis; vid. Mosch. p. ٩٤ in adn., et Kazw. 'Ag'âib-el-machlûkat ed. Wüstenf., p. ١١٩. Hinc مرفأ *statio navalis*, in adn. ad hunc locum l. 4 ab inf., ubi pro خاصة scr. خاصّة. Praeterea l. 6 pro ونجد التجار ‹ lege (coll. voce فراف) ويحذاء التجار ‹.” Istud enim ونجد hîc admitti nequit, si de locis est sermo, unde *naves* adveniant, ac praeterea, ويحذاء omisso, aliquid in seqq. desideratur. De التجار vid. Al-'Içṭakrī in Arn. *Chr. Ar.*, p. 83 in f., Zam. p. ١٢٥, 8 et 9, 'Ibn Kallik. N. ٣٩٨

(ed. Slan. p. ٢٩٩, 2 et seqq.), verba de eâ urbe adducens 'Ibn Ḥauqal*is*, quibus etiam utitur Ȧbū'l-fed., p. ٨٢, 7-9 (Rein. p. 109), et Zam. l. l., hoc discrimine, quod ibi pro ذرى legitur تسرى, quae etiam vera est lectio. Sermo enim est de *navigiis appulentibus*. *Navigiorum* nempe notione voc. مطاية ibi occurrit, ut etiam observat de Slane ad vers. Angl. I, p. 586 n. 6, ubi is n. 7 etiam disputat de dictione بحر النعام, de quâ ipse verba feci ad ed. Zam. l. l. in notis l. 4 et 5. Praeterea ex hoc 'Ibn Kallik.is loco apparet, eum item Codice Zam.ii usum esse, in quo, ut in Cod. nostro, disputatio de *montibus*, *vallibus et aquis*, quam in meâ editione *in calce totius libri* posui (vid. Introd. p. 24 et seq.), Literae الشين erat addita. De Slane hujusmodi Codices item attendit in Ann. ad vers. Angl. l. l. n. 5. De الجار porro vid. Noster in v. ألْبَل, بدر, *Add.* ad v. بحير (p. 270), Noster supra in v. البرتان (I p. ١٣٨ l. pen.), Wellsted's *Reisen in Ar.* II, p. 178, et Ritter *Erdk. Arab.* I, p. 181. Haec Ȧl-Bekrī in v.: الجار — هو ساحل المدينة وهى قرية كثيرة القصور كثيرة الاهل على شاطى البحر ما يوالى المدينة ترفأ اليها السفن من مصر وارض الحبشة ومن البحرين. Deinde sequuntur, quae in notâ 2a jam edidi. Post عنك sic pergit: قال المؤلف ابو عبيد رحمه الله هذا قول السكونى والصحيح ان يَلْيَلَ تصبّ فى غَيْقَةَ وغيقة تصبّ فى البحر على ما تمن (l. مآءتين) فى موضعه وذات السليم ماءة لبنى صخر بن ضمرة درب الجار وخَشَنَى جبلٌ بين الجار وودّان — وكُلْفَى موضع بين الجار وودّان ايضا اسفل من الثنيّة وفوق شَقْراء — والبَزْواء ارض بيضاء مرتفعة من الساحل بين الجار وودّان يسكنها بنو ضمرة بن بكر بن عبد مناة بن كنانة الخ; quibuscum conff. ejusdem dicta supra in *Add.* I, 326. Porro Ȧl-Bekrī memorat: الجار موضع اخر باليمن, de quo loquitur etiam in v. تعشار, ubi sermo est de ذات الجار. De reliquis locis, a Nostro allatis, vid. Ȧl-Mośt., et de الجار من اصبهان, infra in v. كار. Vullers I, p. 549: »جار باغ et جهار باغ n. c. nom. horti celebris in Ispahân. *Bh. F.*;

nom. horti regii in sede regia دهلی *B*. Inde de quovis horto maximo et pulchro ea vox usurpari videtur; vid. QUATREM. *N. et E.* XIV, 1, p. 498 et seq." VULLERS porro I, p. 550ᵃ: » جار برد, nom. urbis," et 550ᵇ: جار جوى H. K., et جهار جوى n. c. 4 fluvii paradisi, 2) nom. regionis in Khorâsân." — De جاراش, Siciliae loco ap. Al-Idris. in AMARI *Bibl. Sic.* p. ٩٢, 2 a f. In Diplomate sec. XIi vocatur *Giracii.* Occurrit ap. JAUB. II, p. 107, ac de eo conf. AMARI *Carte comparée* p. 73 in v. *Geraci.* De الجارد, Zam. p. ٣٥, 4 et n. *c*; Al-Bekrī in v.: الجارُد موضع ذكره ابو بكر ولم يحدده. De الجاروخيّة, Scholâ Damascenâ, *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 358; de الجارودية, pago in Principatu Tyri medio aevo, QUATREM, *Hist. des Sult. Maml.* II, 1, p. 173, 2 a f. et p. 216. De جاربا trans Jord., SEETZ. I, 383 et FL. ad h. l. IV, 195. Qām. in v. جزن: جَازَان واد باليمن. De جازان vid. infra in v. ضمر.

P. ٣٣٤ l. 12. De priore الجازر vid. in v. شادسابور, ubi mentio fit de الجوازر, i. e. de الحازر وما حولها. Al-Bekrī in v.: جازر ; — زعم ابو الحسن الاخفش انه نهر الموصل — وانظره فى رسم خازر conff. *Add.* in v. الخازر. — L. ult. pro الطويل in v. جأز cum FL. » scr. الطول, i. e. أصَمُّ الطُّول, *ineffabilis longitudinis*, s. *altitudinis.* De جاسم vid. Zam. p. ٣٥, 4 et 5 et n. *d*, Ibn Kallik. N. ١٤٩ (in ed. WÜSTENF. p. ٧٥, 6 et sub fin., in ed. SLAN. p. ١٨٠, 15 et ١٨١, 16). Al-Bekrī in v.: جاسم — موضع بالشام من عمل الجولان بقرب من بُصْرَى السخ. De h. l. vid. item carmen Hassānis in Kit. Al-Agāni ap. KOSEG. *Chr.* p. 133, 11. Al-Bekrī in v. جاش (de quâ etiam idem conf. in v. ذبيد): قال البرقى جاش غير مهموز وقال هو بلد — وقال ابو على الهجرى جاش واد — وينبئك ان جاشا باليمن تلقاء مارب قول سلمى بن ربيعة (المنسرح) واهل جاش ومارب ' وحىّ لُقْمان والتُّقُون ،، وقال احمد بن يعقوب الهمدانى فى كتاب الاكليل

يبنبم وحَبونّن وجاش ومرع (ومَربِعٍ l.) من دبار مذحج قال كذلك المحجرة والكبنة قال وهى اليوم لبنى نَهْد. Dicta 'Al-Hamdānī*i* iisdem fere verbis repetuntur in v. حَبونّن, ubi etiam ومرع. Intelligi مَرْبِع, ex collatione hujus vocis ap. Nostrum apparet.

P. ٢٣٥ l. 3. In ed. Wüstenf. 'Al-Qazw. I, p. ١١٩ l. 2 scribitur جاشك. De جبل جاطر طاغ vid. Abū'l-fed. p. ٢١٥ in v. قَرْفر (Rein. 319); de جاغان, Arabibus صاغان; Abū'l-fed. p. ٤٤٩, 15 et 16, et infra in v. صاغان, et *Suppl.* ad Lobbo'l-lob., p. 137; de loco جافر بيكارى, Neschrī ap. Noldeke *Z. d. d. m. G.* XIII, 201; 7; de جاكَرْدبزه, Lobbo'l-lob. in v., sic scribens. L. 7 pro السبين in v. جا كة, cum Fl. » potius l. والشين, i. e. ج persicum, quod sonat ut nostrum *tsch*; conf. p. ٢٤١ l. 11 et 12." Ad l. 8 Fl.: » pro جالصة l. جالصَه, ut saepe *o* in exitu verborum italicorum et hispanicorum per ه indicatur, ut in فيره, *Fierro*, Ibn Challik. ed. Wüstenf. N. ٥٤٨, fasc. VI, p. ٤١ l. 12 et 13; l. 9 pro تتلغط l. يَتَلَغّط." De urbe جَالْصَه vid. Jāq. in Amari *Bibl. Sic.* p. ١١. coll. p. ١٢٨, ibiq. n. 4. — 'Al-Bekrī in v.: جالس — فاعل من الجلوس طريق معروفة الخ. De الجالس, monte prope Hebron., Rosen *Z. d. d. m. G.* XII, 498.

P. ٢٥٣ l. 10. De كنبانية وبطية in v. جالطة, vid. infra in v., et de insulâ جالطة in mari Med., 'Al-Qazw. I, p. ١٢٤ l. 3 a f., et II, p. ١١٧; hanc 'Ibn Ġobair in Cod. scribit خالطة (vid. ed. Wright*ii* p. ٣٥٠, 14). L. 11 in v. جالقان, ut Fl. observat, » l. بنواحى; et pro بشت, cum L., بست, i. e. بُسْت; conf. p. ١٥٣ l. 3-5, et dicta ad p. ٢٠٣, 15 (*Add.* I, p. 473). L. 12, ممال; emendate مملأ." De الجال, pago Tigridis, vid. in v. كيل, et *Add.* ad الجبل, et de 'Ibno'l-Ḥaggāg, *Add.* p. 339. De الجال

denique Noster conf. in v. السلسبيل. VULLERS I, p. 556 in v. جال b n. 9: »nom. pagi (دو) provinciae Qazvîn." Idem p. 500ª. »جالندر, nom. reg. in سوسنبان B. F.", de جالوت جبل, Ābū'l-fed. p. ٩٧ (REIN. p. 86), et de جادود, ab oriente Sichemi, ROBINS. Pal. III, p. 301, et N. Bibl. Forsch., p 252, 429 et seq., v. D. VELDE II, p. 275 et seq.; de جالور, Indiae loco, Ābū'l-fed. p. ٣٥٣, 9; VULLERS I, p. 500ª: »جالسر [è] Jellasore in Orissa (India) R."; de قرية الجالية بالاندلس, Al-Bay. II, ١١٨, 5; de جام بالطب, loco Turkistānis, I. A. 1858 Avr.-Mai, p. 468.

P. ٢٣٥ l. 14. De الجامدة vid. in v. الاسكندرية (I, p. ٩٣, 4), FREYT. in Z. d. d. m. G. X, p. 471, et Abū'l-fed. p. ٤٣, 10 (REIN., p. 53); de جامدارية et جاشنكيرية, Tribubus τῶν جراكسة (Gerkessi), Qotb. p. ١٨٩, 6. — De الجوامع Aegypti, et in primis Miçrae et Al-Qāhirae, vid. Al-Maqr. in الخطط ' ‗ II, p. ٢٤٩ et seqq. Haec Templa, in quibus est منارة, ex quâ preces promulgantur, cultus die Veneris celebratur, et خطبة habetur, sunt majora; مسجد Templum est minus. Ad illa referuntur v. c. الجامع الابيض بالرملة, 'Ibn Bat. in ed. Paris. I, p. 128; جامع احمد بن طولون, a. 263 conditum, Al-Maqr. ed. Bul. II, p. ٢٦٥ et seqq., Abū'l-Maḥ. I, p. ٣٤٢, 10, II, p. ٨ l. 4 et seqq., v. KREM. Topogr. v. Dam. I, p. 25 (qui p. 27-29 tale aedificium describit). Restauratum est a. 696 (1297), vid. Al-Maqr. ap. QUATREM. Hist. d. Sult. Maml. II, 2, p. 46 et seqq., et 140. De الجامع الازهر بالقاهرة, conf. Al-Maqr. ed. Bul. II, p. ٢٧٣ et seqq., AMARI B. S. p. ٩٩٩ et seq., Abū'l-Maḥ. II, p. ٤٠٩, 4 et seqq., et n. 1, p. ٤٢٤, 10, et 'Ibn Kallik. N. ١٤٤, in vitâ Gauharis, qui illud condidit, et SEETZEN II, p. 380; — de جامع اسلان, in vico Bābo'l-Wazîr in Al-Qāhira, I. A. 1851 Nov.-Dec., p. 418; de اصحاب الكهف ' ج prope Dam., v. KREM. Topogr. II, p. 26; de أقرم ' ج ad pedes montis Qāsiūn, prope Dam., v. KREMER Mittelsyr., p. 84, et Topogr. II, p. 25; bene distinguendo a افرم ' ج, de quo Al-Maqr. II, p. ٣٩٨; de الجامع الاقصى, Hierosolymis, Abū'l-Maḥ. I, p. ٢٠٢, 14 et seqq., ٢٠٧, 7 et seqq., ROBINS. Pal. I, p. 405, et II, p. 87; de بالمدينة اوليش من اشبيلية ' ج,

2

'Al-Maqqarī I, ٩٩, 4 a f., ١٢٠, 6 a f., de بالعلاهرة الأموى ʻ الجـ, Al-Maqr. l. l. II, p. ٢٩٠, et Abū'l-Maḥ. II, p. ٤٧٠ in n. 1; de الجامع الأموى بدمشق, ut ferunt Moslimi, a proph. Hūd condito, olim Ecclesiâ Joh. Baptistae, conf. Al-Idrīsī (Jaub. I, p. 351 et seq.); teste Isr. Jos. Benj. II *Cinq années de Voy. en Or.* 1846-51, p. 191, a Judaeis vocatur בֵּית רִמּוֹן, contendentibus id spectari 2 *Reg.* V, 18. De hoc Templo vid. porro 'Ibn Ǧob. p. ٢٦٢, العيون ″ ك in *vit. Al-Walīdi et Solaimānis*, ed. Anspach, p. ٤ et seqq., 'Abū'l-Maḥ. I, p. ٢٣٧, 7 et seqq., 'Al-Qazw. II, p. ١٢٧, 'Al-'Içtakrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 97, 2 et seqq., 'Ibn Bat. ed. Paris. I, p. 197 et seqq., Quatrem. l. l. II, p. 262 et seqq., v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 28 et seqq., et in *Topogr. v. Dam.* I, p. 29-47, ubi, quae in العيون ″ ك traduntur, etiam illustrantur, dicta v. c. de 'Al-Walīdo, Solaimāne et 'Omaro (p. 30-33), et de الفُسَيْفِسَاء (*Mosaiq*) in parietibus (p. 47). Vid. item ibid. II, p. 18 et 19. De البَغْلَة بدمشق ʻ جـ, v. Kremer *Topogr. v. Dam.* II, p. 16; de تَنْكِزِيَة s., تَنْغِيز ″ جـ بدمشق, id. in *Topogr.* II, p. 16, 17, 30-33; de التَوْبَة بالقاهرة ʻ جـ, 'Al-Maqr. l. l. II, p. ٣١٤ et seq.; de Templo hujus nominis *Damasceno*, 'Al-Maqr. ap. Quatrem. l. l. II, 2, p. 161, 4; de ʻ الجـ الجديد الناصرى, Qahirensi, 'Al-Maqr. l. l. II, p. ٣٠٤, 8 et seqq., et Seetz. III, 227, coll. IV, 452; de الجَرَّاح ″ جـ, v. Krem. *Topogr. v. Dam.* II, p. 20; de الجَرَكْسِيَّة بالصالحية ʻ جـ, ibid. II, p. 36; de الخليفة ببغداد ʻ جـ, 'Ibn Bat. II, p. 109; de دَرْوِيشِيَّة ʻ جـ بدمشق, v. Krem. *Topogr. v. Dam.* II, p. 14; de السرات ʻ جـ ببغداد, 'Abū'l-Maḥ. II, p. ٣٥١ l. 6 et seq. et n. 3; de السلطان ʻ جـ ببغداد, vid. Nost. in v. سوق يحيى et الحريم; de ″ جـ السنانية بدمشق, v. Kremer *Topogr.* I, p. 48; de الصالحية ʻ جـ, ibid. II, p. 24 et seqq.; de الصابونية بدمشق ″ جـ, ibid. II, 19; de الجامع الظاهرى بالقاهرة, 'Ibn Kallik. N. ٩٨; de الظافر ʻ جـ ibid., 'Al-Maqr. l. l. II, p. ٢٩٩ et seq.; de الجامع العتيق, etiam dicto تاج الجوامع, et جامع عمرو بن العاص بمصر, 'Abū'l-Mah. I, p. ٧٥ et seqq., 'Al-Maqr. ed. Būl. II, p. ٢٤٩ et seqq., Seetz. III, p. 359, 360, 388 et seq., ad quos locos vid. Fl. IV, p. 491; de عَيْن ʻ جـ, in insulâ

روزبه, DE SACY *Chr. Ar.* I, p. 196; in ed. Būl. II, p. ٢٩٧ scribitur جامع غبن; de بالقاهرة العاكشانى ' ج, Al-Maqr. ap. QUATREM. l. l. II, 2, p. 216. In ed. Būl. id non vidi memoratum; de الجامع بدمشق ' ج, v. KREMER *Topogr.* I, p. 17; de قرطبة ' ج, Al-Bay. II, ٩٠, 5, ubi de Templo condito fit sermo; de Templo amplificato a. 218, ibid. p. ٨٩, 7; de a. 241, p. ٩٨, 8, ٢٣٣, 9 et seqq., ubi multa de hist. ejus traduntur; de a. 250, p. ١٠٠, 3 a f.; de T. a. 350-365 amplificato et ornato, p. ٢٤٩, coll. ٢٥٣, 9 - ٢٥٤, 8, ٢٥٩, 4 et seqq., et ٢٩٩, 15. Rursus amplificatur et ornatur a. 377, p. ٣٠٧ in f. et seqq.; — de المُغَلَّق بدمشق ' ج, v. KREMER *Mittelsyr.*, p. 57; quod tamen, ut videtur, recte vocatur المُعَلَّق ' ج, ab eodem in *Topogr.* II, p. 16; de الجامع المؤيدى بمصر, Qotb. p. ٢٠٥, 10, de المسمى بدمشق ' ج, ibid. *Topogr.* II, p. 19; de الوَرْد بدمشق ' ج, *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 350, ubi p. 372 et seq. de aliis etiam Damasci Templis fit sermo.

De جامعة, pago Libani, ROBINS. *N. Bibl. Forsch.*, p. 752; de الجامعية, Scholâ Damasc., *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 364.

P. ٢٣٥ l. 15. De الجامعين vid. infra in v. الحلة (I, p. ٣١٥, 6), Abū'l-fed. p. ٢٩٩ in eâdem voce, et 'Ibn Bat. II, p. 97 et Ann. p. 454. — De جام, regione Naisābūrae, s. capite ejus, Abū'l-fed., p. ٤٤٢ in f., infra in v. زام (quâ ratione Arabes nomen enunciant), et Lobbo'l-lob. in v. — VULLERS I, p. 500a: » جام, nom. regionis in Khorâsân *B.*, a quâ nomen accepit poeta Gâmî, quod in pago illius regionis خرجرد dicto natus erat." De مدينة الجام loquitur 'Ibn Bat. III, p. 67, 75 et seqq, coll. p. ١٧; hodie dicitur *Turbeti Djâmy*. — Al-Bekrī in v. جامل: على وزن فاعل موضع بصدد المكدّد فى رسمه. Infra in *L. G.* مُكدّد memoratur, sed ap. Al-Bekr. deest; de الجاموران (الكبير والصغير), duabus insulis e regione بونه, Al-Bekrī ed. SLAN. p. ٨٤, 7; de جاموس, pago prope Al-Qāhiram, SEETZ. III, p. 158; — de جانب الطاق, nomine partis orient. Bagdādis, Abū'l-fed. p. ٣٠٣ in v. بغداد; de كعب

الجاذب, monte prope Hebron., Rosen *Z. d. d. m. G.* XII, 480, 487, 490, 499, 505; de الجاران, montium angustiis in Kurdistāne, Al-Mas'ūdī in *N. et E.* XIII, p. 317; de جان دَرْيا fluvio, ab oriente fluvii كوان دريا, a sept. Bokārae, Lehmann's *R. n. Boch. u. Sam.*, p. 55 et seqq., 281 et seqq.; de جاوار, capite regionis كَوَّار in Africâ media, Al-Bekrī in *N. et E.* XII, p. 460 (26), ed. Slan. p. ١٣ .

P. ٢٣٥ l. 17 De جاورسان et جاورسة vid. Lobbo'l-lob. in vocc.; de جَاوُدون, regione, in quâ sec. Mogolos habitabat rex Kataeorum, Quatrem. *Hist. des Mong.*, p. lxxxvi et xci; de الجاولية, tractu Aegypti, Wustenf. *Macr. Gesch. d. Copt.* p. ٤٢ l. 3 et p. 101. Locum non inveni in Cat. Sacyano, nisi eo indicetur جاليه من كعور ولاية in الدقهلية, (*Rel.* p. 624 N. 75), sive الجوالية in الاشمونين, p. 693 N. 17, ubi junguntur: الكحاية والثمانية والجاولية. — Al-Bekrī in v.: حاو بالواو غير مهموز هال الهمداني هو من منازل التراخم باليمن قال وجاوى بالياء في بلد جولان قال وهي اشبه بالاسماء العربية. Pro التراخم fortasse leg. التراغم, de quâ Tribu Jemanensi loquitur 'Ibn Dor., p. ٢٢٣, 14, et Wustenf. *Reg.*, p. 456. De جاوَن كنك; Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 342; de الجاوة, *Java*, Abū'l-fed. p. ٣٦٨, Al-Qazw. II, p. ١٨, et Dulaurier *I. A.* 1847 Mars, p. 244. 'Ibn Bat. hoc nomine etiam *Sumatram* complectitur, *Javam* ipsam مُل جاوه, s. *insulam Javae* nuncupat; vid. Rein. *Geogr. d'Aboulf.* I, p. cdxxx, coll. Lee *the Trav. of Ibn Bat.*, p. 199 et seqq., ed. Paris. IV, 228 et seqq. De نهر جاهان, ut interdum scribitur pro جيحون, Quatrem. *H. d. Salt. Maml.* II, 1, p. 260. De جاه (persice *puteus*) vid. Vull. I, p. 558 exponens de locis nonnullis hujus nominis, addito epitheto, v. c. جاه ابى كبود, puteo in urbe طرابلس; جاه بابل, cet., quibuscum conff. infra dicta ad v. الجب. — De الجاهلية دمدر prope Tripol. Afric., Barth

I, 20. — Al-Bekrī in v.: جايذان — اسم موضع ذكره ابو حاتم في لحن العامّة قال يقولون بز ريذاديّ (l. رَيْذانيّ) وسمك زيذانيّ وانما هو جايذاني منسوب الى موضع يقال له جايذان.

P. ٢٣٥ l. penult. De جادعى vid. Al-Mošt. in v. — Ut notavit Layard (*Niniveh u. s. Ueberreste* I, p. 47), loca campestria ad ripas orientales Tigridis, verno tempore pecoribus pascendis egregia, etiam جادعى dicuntur. Hujus nominis planitiem, ab oriente Tigridis prope Mozul*em*, dictam جادف, memorat I, p. 251. De جايعى الجبل, et coll. جيغان, vid. infra in *Add.* ad v. الجيعان. De ابلد زر جاي, Indiae urbe, *Z. d. d. m. G.* I, p. 342.

P. ٢٣٩ l. 2. Nomen جَبَاء legatur جَبَأ, ut p. ٢.٧ l. 5 a f. Hamza hîc tantum ob *lineam* impositam solito more *a latere* scriptum est. L. 4 in v. جبّا, cum Fl. » pro الحجى l. الحجّى; vid. p. ٢٨, l. 8." De monte جَبَأ vid. supra in v. نَعْرس, et infra in v. صَبِر. — Jāqūt Oxoniensis haec habet pro altero وقيل الخ: وهى لال الكرندى من بنى حبأ كويه المعاذل (s. المعاذل) كذا فى كتابه (sic) وهو لان (sic) الكرندمى من بنى دمامة آل حمير الاصغر الخ. Haec Jāq. Berolin. a priore وقيل: وقيل هو دربه بالبيمن وقال ابن الحايك جبا مدينة كوبة المعاذل كذا فى كتابه وهو لان الكرندى من بنى تمامة حمير الاصغر الخ. In his pro المعاذل s. المعاذل, sine dubio cum Ox. et seq. loco Al-Bekrī*i*, المعافر, et pro لان, لال legendum. Quid de كوبه s. كويه, quod etiam in Cod. Vindob. exstat, et pro quo Leyd. كونه habet, judicandum sit, difficile dictu est. Falsum etiam est الكرندمى. Legi posset الكَرِبْدىّ, s. الكَوبْدى. Utrumque enim nomen, الكَرِيْدىّ, et الكَوبْد memorat Qām. Fortasse igitur ap. Jāq. pro الكربدى aut الكرندى, الكَوَيْدى legendum, et in praecedd. pro كوبه, كُوَيْد, quâ voce N. P. intelligatur, sequente genitivo Tribûs, ex quâ Tribus كُوَيْد erat

oriunda, nimirum المعافر بطن من قَحْطان, a quâ مخلاف المعافر (de quâ regione vid. in v. حصن مبيع ذُبْحان, et مخلاف المعافر) nomen habet. Ad explicandam formam الكَرَنْدى nihil inveni, sive in Qām., sive in Wüstenf. *Reg.* Nomen كَرَنْد, loci prope تعز, tantum vidi in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 92. In loco Jāqūti lege porro ابن الحائك, s. ابن حائك. Intelligitur enim is, quem 'Al-Bekrī nuncupat الهمدانى s. ابو محمد الحسن بن احمد بن يعقوب الهمدانى اليمنى المعروف بابن حائك, (+334=945), ut scribit H. K. I, p. 392, loquens de Libro ejus الاكليل فى انساب حمير وايام ملوكها, qui etiam saepe ab 'Al-Bekrīo est adhibitus, et allatus nomine كتاب الاكليل, v. c. supra in *Add.* II, 3 et 7, et in v. جبل عَنَمَة, in Literâ ج (vidd. infra *Add.* ad جبل). — Haec 'Al-Bekrī: الجبا بالفتح مواضع مختلفة فالجباءُ بالمدّ جبل باليمن وقيل جبأ بالمهجر والعصر واليه ينسب شعيب الجَبّى المحدّث والمحدّثون يقولون الجبائى وهو خطأٌ وهذا الجبل بناحية الجَنَد والجبى مقصور موضع بنجد وجبًا مقصور ايضا موضع بالمعافر من اليمن وجبا براق مقصور ايضا مُضاف الى البراق جمع برقة موضع بالجزيرة وقد الحقّ فيه ابو الشيص باء المدينة [الجَبَاة] الخ. — De جبا براق vid. infra ap. Nostrum.

P. ٢٣٩ l. 5. De جُبًّا, s. جُبّى, vid. Al-Mośt. in v. et p. 45, ubi 3bus locis, a Nostro memoratis, 4us additur, quem Noster in v. جُبّة adducit. De جُبًّا خوزستان, etiam 'Ibn Kallik. N. ٣٩٣ in f., ubi haec quoque: الجُبّائىّ الى قرية من قرى البصرة — فانه السمعانى; isque post allatum locum Al-Mośt.i, addit (quae verba omittuntur in ed. Slan., p. ٤٠٧): وقال ابن حوقل فى المسالك والممالك هى (جُبّى) بنواحى البصرة الخ. Idem N. ٩١٨ (ed. Slan. p. ٩٧٤ sub fin.): ورايت فى كتاب المسالك والممالك لابن حوقل فى فصل خوزستان ان جُبّى مدينة ورستاق

عريض مشتبك العماثر بالنخل وقصب السكر وغيرهما ومنها ابو على الجبّائى الخ. Gobbā An-Nahrawānis et Hitae Noster iterum in v. جُبّة repetit. De Gobbā Kuzistanis et An-Nahrawanis vid. item Abū'l-fed. p. ٣١۴ et seq. De utroque الجُبّائى, Patre et filio, Ibn Kallik. locis laudatis exposuit; de *Patre* Abū Alî Moh. (+ 303), N. ٩٢٨ (de Slane in vers. Angl. II, p. 669-71), coll. Abū'l-Mah. II, p. ١٩٨ l. 12 et seqq.; de *Filio*, Abū Hāsim Abdo's-Salām (+ 321), N. ٣٩٣ (de Slane in vers. Angl. II, p. 132 et seq.), coll. Abū'l-Mah. II, p. ٢٥٧, 3 et n. 1. — De جُبَيب بحوران, Rob. *Pal.* III, 903, Seetz. I, 286, l. 28 et 32, et 287, 9, coll. Fl. IV, 140, et de inscript. ibid., Kruse l. l.

P. ٢٣٩ l. 8. Al-Bekrī in v.: الجبابات — موضع بين ديار بكر والبحرين وقد ذكرته فى رسم ذى دار الخ. Locum idem memorat in v. الجهر (vidd. *Add.* ad جهاء), et Zam. p. ٣٩, 4. Porro Al-Bekrī in v.: الجبابة — موضع بمساجد الخ. — Seq. الجبابنين Lobbo'l-lob. in v. ita enunciat. — Al-Bekrī deinde in v.: الجبابانان مهموز موضع بالجزيرة وقد تقدم ذكره فى رسم الجاب; vidd. *Add.* supra II, 1. De جَبَاجِب, Ibn Hisch. p. ٣٠٠, 9, Al-Azraqī ۴٩٨, 2; Zam. p. ٣٩, 6: موضع بمنى. Al-Bekri in v.: هى منازل منى الخ; idem de جُباح: اسم ارض لبنى كعب بلى حصن (l. حمى) صرّته — ولم يعرف الاصمعى حماح وعرفها ابو عبيدة الخ. De جباخان vid. Lobbo'l-lob in v. In Cod. L. alieno loco haec vox inseritur, et in V. d.; ex glossâ tamen non oriunda est. Exstat nimirum in Jāq. معجم البلدان, ubi in Cod. Ox. post واخره نون haec leguntur: قال ابو سعد خرج منها جماعة منهم ابو عبد الله محمد بن على بن الحسين بن العرج (sic) الجباخاني البلخى الحافظ, de quo (+ 356 s. 357 Balk*ae*) nonnulla deinde traduntur. Eadem videntur legi in Jāq. Petrop., ubi tamen de loco et situ ejus nihil traditur. L. 17 Wustenf. pro كتابها legit اثنتها, illud vero Noster passim scribit. Sine dubio tamen cum eodem pro خميس l. 18 l. خُمْس, vid. *Reg.*

p. 253. Al-Bekrī in v.. جبار — ماء مذكور في رسم نبك وتك مصى ذكره الحج. De جبار vid. in v. بنى. Inter epitheta Al-Medinae An-Nābolosī p. 16 enumerat الجنّة, الجبّارة et الجبيرة, de جنانا pago in dit. Nazarethanâ, Seetz. II, 143, et Rob. *Pal.* III, 882, et *N. B. F.* p. 147; de جباطة in tractibus الجولانة بحيرة, Seetz. I, p. 335, coll. IV, 160, et Robins. *N. B. F.*, p. 526 et 530.

P. ٢٣٩ l. 2 a f. De الجبال, s. الأعجم عراق, vid. 'Ibn Hauq. in Uylenbr. *Diss.* p. 4-8 (L, 4-M, 4), Abū'l-fed. p. ٤١١, Al-Qazw. II, p. ٢٢٨, et Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. DCCXLIX, et de الجمال, sive *Gebalene* Veterum, prope Pal., Robins. *Pal.* III, p. 103 et seq., et 860, Arn. *Chr. Ar.* p. 101, 2. — De الجبّان, Zam. p. ٣٩, 6: موضع معروف. Al-Bekrī in v.: جبّان موضع في ديار بني عقيل الح. De خبّان, loco prope برطنيق in Siciliâ, Amari *Bibl. Sic.* p. ٤٣, 4 (ubi in Ind. p. ٧٣٢ sic leg. pro جناب), et *Carte comparee*, p. 73 in *Giabbân*; Jaubert II, p. 90 male scripsit جمان.

P. ٢٣٧ l. 4. Ut Noster, sic Qām. in v.: والجبّان والجبّانة مشدّدتين المعبرة والصحراء والمنبت الكريم والارض المستوية في ارتفاع, quae minus bene a Freyt. in Lex. vertuntur. De جبّانة السّبيع et بنو السبيع, vid. 'Ibn Dor. l. l. p. ٢٥٤, 5 a f. et seqq. De بنو عرزم, ibid. p. ٣٢٣ in f.; de جبّانة مكّة, 'Ibn Bat. ed. Par. I, p. 330 et seqq.; de الجبّانة, de Sacy *Chr. Ar.* III, p. ١٧, 12, et supra in *Add.* II, 14.

P. ٢٣٧ l. 11. De الجبّ vid. Al-Most., *septem* tantum *puteos* enumerans, et omittens, quos Noster 5° et 6° loco adduxit; 5tum recte transit, quia idem esse videtur, qui ultimo loco describitur. Quid de الجب في ديار الضّباب statuendum sit, non ita constat. Praeterea videndum, utrum puteus, 3° loco allatus (الجب ماء في ديار بني عامر), reverà diversus sit a puteo 4° (ماء لبني ضبينة), quem Zam. p. ٣٤, 9 (ubi vid. n. *d*),

et Al-Bekrī describunt, et hic his tantum verbis: ماء معروف لبنى ضبينة. قد ذكره لبيد الخ. In Al-Mošt. enim l. l. p. ٩٣ l. 3 a f., de ضبينة من غنى بن اعصر fit sermo, quos Wüstenf. item in *Reg.* p. 152 spectat (ubi tantum pro 'Gani, i. e. غنى, leg. *Gani*), et 'Ibn Dor. p. ١٩٥ l. 2, collatis praecedentibus, ob oculos habet. Noster vero loquitur de جعدة بن ضبينة, et جعدة apud 'Ibn Dor. p. ١٨١, 8 coll. ١٨٢, 3, memoratur inter بطون بنى كعب بن ربيعة بن عامر. Qām. in v. tantum: وضبينة كسفينة ابو بطن. — De جبّ عميرة praeter Al-Most. in v. et p. 11, vid. item in v. اليحاميم; de جب الكلب Al-Most., et de جب يوسف, Abū'l-fed. p. ٢٤٣ in v. طبرية, et p. ٢٧١ n. 7, Quatrem. *Hist. des Sult. Maml.* II, 2, p. 92, et Robins. *Pal.* III, p. 575 et seqq. — Quatrem. deinde ibid. I, 1, p. 249, et I, 2, p. 266, de جبّ العمان loquitur prope Antiochiam in Syriâ, et 'Imro'l-Qais de الجبّ prope montem عاقل, in *Diw.* ed. Slan. p. ٢٩, 13, coll. p. 45 et 98, quo sine dubio aliquis puteus Arabiae, a Nostro non speciatim indicatus, intelligitur. De جبّ العيران, fossâ ranarum in urbe Indiae, اباذ دولة, 'Ibn Bat. IV, 47. — De جبّ ابراهيم الخليل فى الكعبة فى الجاهلية, Al-Azraqī p. ١٩٩ et seqq. Cum Fl. l. 15 pro بثار l. بثر [s. بثر من بثار], et, ut Fl. item significavit, pro وادى, واد. Ad l. 19 Fl.: » Pro اخوانه scrib. اخوانه, aut potius اخوته, i. e. اخوته, ut Coranus dicit Sûr. 12, v. 58." De dictione الاردن الاكبر vidd. supra dicta in *Add.* ad v. الاردن, p. 77. Cum dictis denique h. l. conff. monita Vullersii in Lexico ad v. جاه I, p. 558.

. P. ٢٣٨ l. 1. De Tribu نهد (in v. جبتل) vid. supra in *Add.* II, p. 8, infra in v. الخنفق, et in v. مخلاف (III, p. ٥٨, 7), Wüstenf. *Reg.* p. 333, et Al-Most. p. ١٨, 8. — De الجبجبان conf. in v. اخشبان, et *Add.* ad h. l. p. 60. De جبجب haec Al-Bekrī in v.: باجيمين مضمومتين وباءين

اسم ماء يثرب — وجباجب بحاءين مهملتين مفتوحة بين ماء لبنى جعدة — وقال ابن الاعرابى جباجب جبل — هكذا ضبطه بفتح الجيم ونقلته من خطه — ويذكر ان جباجبا من عكاظ. De الجبجبة, loco recreationis Damasci, v. KREMER *Topogr. v. Dam.* II, p. 32 l. 17 a f.; de جبرت, s. جبرتا, eâdem regione Africae or., quae etiam vocatur أوفات s. وفات et ابفات, supra in *Add.* p. 197 et DE SACY *Chr. Ar.* I, p. 457; de جبر, pago prope Dam., ab occid. مرج الراهط, SEETZEN I, p. 314, ROB. *N. B. F.*, 611, et v. KREMER *Mittelsyr.*, p. 34 et 37; de جبركاوان, pago insulae Ceylānis, Ibn Bat. IV, 182; in compendio ab ARN. edito in *Chr. Ar.* 108, 5, locus omittitur; de جبرين Al-Most. in v., et supra ad v. بيت جبرين; de جبع, גֶּבַע, s. גֶּבַע בִּנְיָמִין V. T., SEETZ. II, 168 (IV, 320 et seq.), ROB. *Pal.* III, 380, 389, 879 (de aliis hujus nominis locis agens in Ind. III, 996), et VALENTINER in *Z. d. d. m. G.* XII, p. 162 et seq.

P. ٢٣٨ l. 6. De جبلا طيّى vid. Abū'l-fed. p. ٩٨ (REIN. p. 87 et 115), et Al-Qazw. I, p. ١٥٢. Hodie usitatur nomen جبل شمّر (*Z. d. d. m. G.* X, p. 829). Saepe etiam, ut h. l., vocantur الجبلان (v. c. in v. خلاد et الخلاقى). Verbum اطلق l. 7 significat *absolute posuit*, suppresso nomine, quo locus accuratius designatur. Sic etiam infra in v. الجزيرة (I, p. ٢٥٥, 6), in v. عين (II, p. ٣٩٣, 12), in v. كور دجلة (II, p. ٥٢٠, 11), et in v. المسجدان (III, p. ٩٣, 10), et ap. GRANGERET DE LAGRANGE *Anth. Ar.* p. ٥٩, 12 et 20, cet. Contra in v. خيبر (I, ٣٧٧, 2) notat, hoc nomen *latiore sensu* de universâ circumjacente regione, inclusis castellis, *intelligendum esse*, ut de verbo *latiore sensu sumto*, apud Al-Baiḍāwīum I, p. ١٥ l. 25. — De dictione بين الجبلين vidd. *Add.* supra p. 438 et seq. — Ad l. 10 (in v. جبلان) FL. observat: »Pro الشراحيون scr. الشّراحيّون; conf. Lubb'al-lubâb p. 151, col. 2 l. 7 et 8,

et Kâm. s. v. شَرَّاح." Ita ego scripsi, festinantius sequens Cod. Leyd. 'Al-Bekrîi, ubi sic: جُبْلان — بلد باليمن قريب من حَضُور وسُكّانه الشَّراحيّون من ولد شراح بن بردم بن سُفين بن ذى رعين وكلاكِلى سكّان زَبيد. De حصور vid. infra in v. Quid Noster hîc velit, scribens العَرِكيّة, (ut etiam exstat in Jāq. Oxon. et Petrop.), nescio. Infra in v. مخلاف (III, p. ٥٧, 1) legitur جبلان رَيْمة, quae conveniunt cum Cod. Ox. h. l., ubi in initio hujus Articuli pro جُبْلان legitur جبلان ريمة, et in altero loco (III, ٥٧, 1) etiam جُبلان ريمة.

De الجبل, provinciâ Nubiae, partem septentrionalem efficiente ejus terrae, conf. 'Al-Maqr. apud Quatrem. *Mém., sur l'Ég.* II, p. 7 (coll. ed. Būl. I, p. ١٩٠, et Arn. *Chr. Ar.* p. 54), et 98 in f. Hujus praefectus vocabatur صاحب الجبل (cf. ibid. II, p. 9, 96, 97, 103).

De الجبل الابيض a sept. Mozulis, hodie *Tschaspi*, s. *Chiaspi*, Ritter *Erdk.* IX, 730. et XI, 166; de monte Mekkano, sic dicto, 'Al-'Azraqī p. ٤٧٩, 17 et seqq., ٤٩٠, 7 a f., ٥٠٠, 7, et *Add.* p. 33.

الجبل الاحمر 'Al-Qāhirae, 'Al-Maqr. in ed. Būl. I, p. ١٢٥, et Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 157, 169 et seq., cet. De monte hujus nominis Mekkano, 'Ibn Bat. ed. Par. I, p. 303, l. 2 a f., et 336, Qotb. p. ١٠ l. 2 a f., ٤٢٧, 4 a f., (ubi etiam de جبل الاعرج Mekkano fit sermo), 'Al-'Azraqī ٤٨٧, 6, et de جبل الاعرج, ibid. ٤٨٠, 14.

جبل اخضر, nomen, quo Aegyptii hodie designant Veterum Cyrenaicam, (Rein. *Aboulf.* II, p. 204); de جبل اخضر in عُمان, infra ad v. خَتّ.

ج" الأَرْبَعين, 1) prope Damasc., qui vocatur etiam ج" الصالحيّة. Desinit in monte ج" المعصورة, (Damasc. inter et Tadm.), qui item dicitur ج" جَيْرُود, nec fortasse differt a ج" قبة الاصافير. De illo monte conf. v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 180 et seq., 190 et 193, *Ausfluge nach Palm.*, p. 15, 16, 18 (*Sitz.-ber.* II, 2), et *Topogr. v. Dam.* I, p. 2, et II, p. 26 et seqq.; 2) sic vocatur quoque ج" السُّمّاق (de quo vid. *L. G.*

in v.) apud سرمين; v. KREMER *Beitr. z. Geogr. d. nörd. Syr.*, p. 14 et *Add.* infra II, 23.

أَرْمَنَان ج, prope حارم, v. KREMER *Beitr.* cet., p. 15.

الاسود بمكة ج, Al-Azraqī ۴۹٥, 2 a f.

قرن ابى الاشعث بمكة ج, ibid. ٥.., 9.

أَشْهَب جبل, infra III, p. ۴۹, n. 1, ubi post »p. 573" add.: »(139), in ed. SLAN. p. ١١۴ l. 16. De الجبل الاشهب vid. item Al-Bay. I, p. ٢۴٥, 14.

أَظْلَم بمكة جبل, Al-Azraqī ۴۹٣, 9 a f.

الأَعْرَف ج, in dit. Mekkanâ, *Add.* supra I, p. 132, et Al-Azraqī ۴٧٨, 7.

الأَعْلَى الجبل, prope حارم (v. KREMER *Mittelsyr.* p. 221 et 223, et *Topogr. v. Dam.* I, p. 2. Apud Nostrum mons hujus nominis prope Halebum memoratur I, p. ۴٣٣, l. 2.

الاغر ج, *Add.* I, p. 135, 7 a f., et Al-Maqq. I, ٨٣, 5 a f.

أَلأَذنى ج (Helenae) prope Hebron., ROSEN *Z. d. d. m. G.* XII, 485.

أَمْحَكْش ج, inter Tripolin et Badrūn, v. KREM. *Mittelsyr.*, p. 217.

الامير ج, in ditione Qortobae, GAY. I, p. 345 (ap. v. HAMMER *Ueb. die Ar. Geogr. v. Span.*, p. 40).

الأميم ج, ap. Almeriam, GAY. I, 44 (ap. v. H. l. l.)

أَنْبُوع ج, prope Hebr., ROSEN l. l. XII, 491.

أَنْصاب الأَسَد بمكة ج, Al-Azraqī ۴۹٥, 1 et seqq.

أُونْشَرِيش ج (s. اوشرنس), in Al-Magreb, Al-Bay. I, p. ١٩, l. 3 a f. et n. *h*. Prior scriptio etiam exstat in DE SLANE *Hist. d. Berb.* II, p. 166, 10 a f.

ابى افلال ج, prope Hebronem, ROSEN l. l. XII, 478.

بارِدشا ج, prope حارم, v. KREM. *Beitr.* p. 15.

بَدْر ج, inter Āden et Dū Ġabala, JOHANNS. *Ind.*, p. 266.

بَرانية ج, GAY. II, 456 (ap. v. H. l. l. p. 40).

جبل البَرْم بمكة, Al-Azraqī ۴۹۱, 3 a f.

جبل البُرود بمكة, Al-Azraqī ۵۰۱, 6.

" ج; بَلَنْقَة Gay. II, 391 (ap. v. H., p. 40).

" ج, الثَّلْج 1) Antiliban., Abū'l-fed. p. ۹۸ (Rein. p. 89); 2) mons a meridie Grenadae, Abū'l-fed. p. ۱۷۷ in v. غرناطة (Rein. p. 253), Al-Bay. II, ۱۹۸, 4, et infra dicta ad شلير " ج.

" ج الجَرْث prope اردبيل, Ibn Hauq. in Uylenbr. *Diss. de Ibn Hauk.* cet., p. 8, l. 17 (M, 2 vers.), ubi legitur الحرب, sed p. 10 in vers. (B, vers.) *Djerts.* Lege vero الحَرث; intelligitur enim *Ararat*; vid. Abū'l-fed. p. ۷۴ l. 9 et seqq. (Rein. p. 95), et Al-Bekrī in v. الاحديب supra in *Add.* I, p. 57.

" ج ابى جميل, Al-Bekrī in descr. Afr. sept. ed. Slan. p. ۱۰۹, 10 a f. P. ۲۳۸ l. 10. De جبل جُور vid. Al-Most., p. ۹۵, 9 et seqq.

" ج, جُهَيْنَة Nost. infra in v. الصيهوة.

" ج, s. جباجل " ج, prope Zeitūnam, in Africâ, Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 517 (83), ed. Slan. p. ۹۴, 5 a f., ۸۴ in f., et de Slane *Hist. d. Berb.* I, p. lxxxi, et II, 579.

" ج جَبْدَر prope وهران, Al-Bekrī l. l. ed. Slan. p. ۷۱ l. 8 a f. In *N. et E.* XII, p. 528 (94) a Quatrem. scribitur كبدر (*Kabder*).

" ج, حامد in Siciliâ, Ibn Gob. p. ۳۳۹, 4 a f., et Amari *Bibl. Sic.* p. ۴۲, 2, et ۹۵, 6 a f.

" ج الحَبَشىّ (بمكة), Al-Azraqī ۴۹۱, 4.

" ج ابى حبيب, in Hisp., Al-Bay. II, ۳۰۲, 6 a f.

" ج, حَديد بالحجاز Al-Qazw. II, p. ۵۹, 2 a f.

" ج, الحَرّ prope Kowārezmiam, *N. et E.* XIII, p. 288.

" ج, الحَرِيدى prope Ikmīm, Brugsch *Reiseber. a. Aeg.*, p. 104.

" ج ابن الحَسنة, in Hisp., Gay. I, p. 283, Append. xlix (ap. v. H. l. l. p. 41).

جبل ابى الحسين prope نكور, 'Al-Bay. I, ١٨٧, 5. De Slane *H. d. Berb.* II, p. 142 melius legit ابى الحصين.

حصن ابى يزيد ″ ج in 'Ifrīqīja, 'Al-Bay. I, p. ٢٢٨, 4.

ابن حفصون ″ ج, tractus Qortobae, Gay. II, 494 (ap. v. H. l. l. p. 41).

خليمة ″ ج, prope Himç, v. Krem. *Mittelsyr.*, p. 221, et *Topogr. v. Dam.* I, p. 2.

ابى خفاجة ″ ج, 'Al-Bekrī ed. Slan. p. ۴۰, 5.

P. ٢٣٨ l. 12. De الخمر ″ ج vid. 'Al-Most., p. ٩٥, 11.

جبل الدّيلمى بمكة, 'Al-'Azraqī ۴۴٩, 11.

الذهب ″ ج, in Sicilià, Jāq. in Amari *Bibl. Sic.* p. ١١٩, 5, Al-Qazw. I, p. ١٩٩, 8 a f., et Am. l. l. p. ١٣٩, 9, Samso'*d*-dīn A*d*-Dimišqī, ibid. p. ١۴٩, 5.

الرحمان بافريقية ″ ج, 'Al-'Idrīsī in Am. *B. S.* p. ٧٢, 8 et Jaubert *Geogr. d'Edrisi* I, p. 250 sub fin. De جبال الرحمان loquitur Al-Bekrī in ed. Slan. p. ٨٣.

الرّحمة بعرفات ″ ج 1) 'Abū'l-fed. p. ٧٨, 5 a f. (Rein. p. 100 et 101), 'Ibn Gob. p. ١٧۴, l. 2 et seqq., 'Ibn Bat. ed. Par. I, p. 296 l. 1, Qotb. p. ٢٢۴, 14, ٢٣٥, 10, ٢٨٩, 5 a f., ٣٣٩, 11, ٣٣٩, 5 et seqq., 'An-Nābolosī p. 34, et supra *Add.* ad الال p. 157; 2) de الرحمة ببدر ″ ج, 'Ibn Gob. p. ١٨٩, 2 a f., et 'Ibn Bat. I, p. 397 et 398; 3) de الرحمة ″ ج ap. Seviliam, Gay. I, 58, 364 (ap. v. H. l. l. p. 41).

الرّواق ″ ج, prope Tadmor., v. Kremer *Ausfluge*, p. 24, *Mittelsyr.*, p. 196, 199, et *Topogr. v. Dam.* I, p. 2.

الريحان ″ ج, Libani pars, Arnold. *Chr. Ar.* p. 213, 14 et 214, 1, coll. Fleisch. in *Z. d. d. m. G.* VI, p. 102, n. 2, Robins. *N. Bibl. Forsch.*, p. 46, 48, 52 et seq., 63, 64 et 548.

الران ″ ج, non procul ab 'Algeriâ, 'Ibn Bat. ed. Paris. I, p. 16.

بنى زلدوى ″ ج prope ميلة, الاستبصار ″ ک, p. ٥۴, 4, et v. Krem. *Vortrag*, p. 40, pronuncians *Zeldūi*.

الزّوبلى ″ ج, prope Damasc., v. Krem. *Mittelsyr.*, p. 180 et seq.

بنى سَارُوت ″ج, prope Constantinem, Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 517 (83); in ed. Slan. p. ۹۴, l. 9 a f. scribitur pro ساروت, بَارُوت.

سليمان ″ج, hodie *la cuesta de Zulema* ap. Alcala de Henares, Gay. I, p. 533, II, 524, et App. lxvi (ap. v. H. l. l. p. 41).

P. ۲۳۸ l. 13. De الشّمّاق ″ج, vid. in v. نجد كفر, نوار et ibi n. 6, Defrémery *I. A.* 1854 Mai-Juin, p. 400, et 1855 Janv., p. 7 et seq., Quatrem. *H. des Sult. Maml.* II, 2, p. 176.

الشارات ″ج (*Alpuxarres*) montium jugum per Hispaniam a sept. meridiem versus transiens, Gay. I, 322 (ap. v. H. l. l. p. 41). Ab Ābūlf. vero p. ۹۹ (Rein. p. 85) et ۱۹۷ in f. (R. p. 238 et ibi n. 6), الشارة ″ج (sic) montium jugum vocatur, quod ab oriente occidentem versus procurrit. De hujus montium jugi cursu vid. Rein. l. l. n. 6. De eo montium jugo etiam exposuit Ād-Dimišqī ap. Fraehn *Ibn Foszl.*, p. 193.

شُلَيْر ″ج, etiam dictus الثلج ″ج, hodie *Sierra Nevada*, Gay. I, 44, 355, II, p. 33 (ap. v. H. l. l. p. 41), et infra II, p. ۱۲۳, ubi n. 6 additur: » Āl-Qazw. II, p. ۳۳۹ l. 16 a f."

الشيطان بخارج المدينة ″ج, 'Ibn Bat. ed. Par. I. p. 289.

صابيتا ″ج, prope حمص, v. Krem. *Mittellsyr.*, p. 221.

الصّميادة ″ج, Āl-Bekrī ed. Slan. p. ۳۹, 5 a f.

طارق ″ج (*Gibraltar*), Noster II, p. ۱۹. n. 5, Al-Qazw. II, p. ۲۷. l. 10 a f., Ābū'l-fed. p. ۹۹ (Rein. p. 85), Āl-Bay. II, ۱۱, 3 et seqq., 'Ibn Ābdo'l-Ḥakam in ذكر فتح الاندلس, ed. *J. H. Jones*, p. ۲, 10, et Al-Maqqarī I, ۸۷ in f., et ۱۰۰, 11 et seqq.

الطابول ″ج, e regione الرحمة ببعدر ″ج, 'Ibn Ģob. p. ۱۹. l. 1 et seqq., 'Ibn Bat. I, p. 296.

الطفل ″ج, v. H. l. l. p. 41: » D. ol-Tafal (*Thifl*) — ap. Toletum (Gay. I, 91)."

P. ۲۳۸ l. 15. De الطير ″ج, vid. Āl-Most., p. ۹۵, 10, Ābū'l-fed. p. ۲۷ et ۱۱۳ (Rein. p. 87 et 157), Āl-Qazw. II, p. ۱۸۰, Wüstenf. *Macr. Gesch. d. Copt.*, p. ۳۸, 11 et p. 93, et p. ۹۹ et seq., Brugsch *Reiseber. a. Aeg.*, p. 86 et 345, et infra II, p. ۲۱۹ n. 5. De avibus بوقير pro ابو قير, vid. Wüstenf. l. l. p. ۳۹, 4 et p. 95, et Quatrem. *Mém.s sur l'Ég.* II, p. 61. Ap. Ābū'l-fed. p. ۹۷, 5 a f. vocantur البَجَّع. Lin.

penult. pro نقعيص, cum Fl. l. »فُقعيص, scil. الكُوَّة; conf. p. ٢٣٩ l. 2 et 3; ibid. pro فيه l. فيها, et p. ٢٣٩ l. 2 pro فصبيت, فصبت." De جبل الطير بمكة vid. Ibn Bat. I, p. 337.

العامر "ج, 1) mons Mekkanus, infra in v. (II, p. ٢٢٨), et An-Nābol., p. 31, quo teste hic mons etiam vocatur الأجرّل; vidd. Add. ad الاخشبان (p. 60 et 556); 2) العامر "ج, prope Tunetum, de Slane H. d. Berb. II, p. 98, 4 a f.; 3) mons ejusdem nominis in Hisp., v. H. l. l. p. 40, ex Gay. I, p. 65.

عامل "ج, inter صيدا et عكّة, Z. d. d. m. G. I, p. 391 n. 1.

عبد الله بن عامر "ج, mons Mekkan., An-Nābol., p. 32. Qotbo'd-dīn p. ١٣, 8 pro عامر scribit عمر.

العَرُوس "ج, in Hispaniâ, v. H. l. l. p. 40, ex Gay. I, p. 233.

العزّ "ج, in Hisp., v. H. l. l. p. 41, ex Gay. I, p. 320.

عقّارين "ج, in viâ Hamātae Tripolin versus, v. Krem. Mittelsyr., p. 227.

عَفْراء "ج, prope Antioch. Syr., Quatrem. Hist. des Sult. Maml. I, 2, p. 266.

جبال بنى عَلِيم, in ditionibus Halebi, supra I, p. ١٥٣ l. 11, et infra I, p. ٤٣٣, 2, ubi scribitur عُلَيْم.

عيُون "ج, in Hisp., v. H. l. l. p. 41: »hodie Gibralson (Gay. II, p. 448)." De eo monte vid. infra II, p. ٢٩٨, 7.

الغار "ج, in Hisp., v. H. l. l. p. 40: »hodie Trafalgar (Gay. I, p. 22, 220); — de غار المرسلات "ج prope Mekkam, Qotb. ٤٥٢, 5 et seqq.

غرغة "ج, mons Afric., Rein. Geogr. d'Aboulf. II, p. 219.

الفَتْح "ج, (Gibraltar), Lee the Trav. of Ibn Bat., p. 226 et seq., ed. Paris. IV, 354 et seqq., Gay. II, p. 381 ap. v. H. l. l. p. 40, infra II, p. ٣٣٤ n. 7, et Al-Bay. II, ١١, 3 et seqq.

P. ٢٣٩ l. 4. De الفضّة "ج vid. supra in v. بنكجير et Add. p. 388, et Al-Most. p. ٩٤, 2 a f. et seqq.

داون ″جـ, mons Hisp., Gay. II, p. 38 (ap. v. H. l. l. 41).

ابى قبيس ″جـ, *Add.* I, p. 30, et Al-Azraqī ٤, 5, ١٣٩, 5 a f., ٤٧٧ et ٤٧٨, Al-Fākihī ٢٥٧, 15, Qotb. ١٠, 3 a f., ٣٠, 12 et in f. et seqq., ٣٥, 7, ٤١, 7, ١٠٢, 3 a f., ١٩٣, 13, ٣٢٧, 6 a f., ٤٤٢, 8 a f. et seqq.

القلال ″جـ. De hoc monte supra in *Add.* ad v. الانكبردة (I, p. 186) verbo jam dixi. Hìc appono notam celeberrimi Reinaud*ii*, quam mihi inserendam benevole permisit.

»Dans un volume que j'ai publié en 1836, sous le titre de *Invasions des Sarrasins en France, et de France et Savoie en Piémont et dans la Suisse, pendant les 8e, 9e et 10e siècles de l'ère chrétienne*, on voit pag. 157 et suiv., que vers l'an 889, quelques pirates partis d'Espagne penétrèrent en Provence, dans le golfe de *Grimaud*, autrement dit golfe de *Saint-Tropès*, et se ménagèrent au fond du golfe, au haut d'une montagne, une position formidable. Cette forteresse porte dans les écrits contemporains le nom de *Fraxinetum.* On appelle maintenant le village qui a été bâti au pied de la montagne, *la garde-frainet*, et la vaste forêt, qui entoure la montagne, est connue sous le nom de *forêt des Maures.* Les pirates espagnols, dès qu'ils furent établis dans ce lieu presque inexpugnable, appelèrent à eux des avanturiers des côtes d'Espagne et d'Afrique; ensuite, secondés par les hommes mal famés du pays, et aidés par l'esprit d'anarchie, qui était alors général, ils s'avancèrent dans les contrées voisines, franchirent les Alpes et se répendirent dans la Savoie, l'Italie septentrionale et jusqu'en Suisse. A l'époque où je redigeai mon volume, l'édition autographiée de la relation Arabe d'al-Estakhry n'avait pas encore paru, et je supposai que l'existence de cette espèce de boulevard de l'Islamisme au coeur même des provinces chrétiennes, était restée inconnue aux écrivains Musulmans de l'Espagne, de l'Afrique et de l'Asie occidentale. A présent je suis porté à croire que al-Estakhry et Ibn-Haucal entendirent parler dans le cours de leurs voyages, du *Fraxinetum* de Provence, et que l'un et l'autre n'ont pas manqué d'en faire mention dans leur rélation. Il y a plus; graces à ces deux rélations, le bruit de ce boulevard de l'Islamisme retentit jusqu'au fonds de la Perse.

Al-Estakhry, pag. 39 de l'édition autographiée, au chapitre de la mer de Roum ou mer méditerranée, parle de quelques îles que renferme cette mer, notamment la Sicile, Crète et Cypre, et d'une montagne ap-

pelée جبل العلال. On serait tenté de supposer que l'auteur Arabe a voulu parler de quelque île rocheuse entourée par les eaux de la méditerranée. En effet sur la carte n° II, qui accompagne le texte Arabe, cette montagne est placée au milieu de la mer, à l'ouest de la Sicile, entre al-Mahadia et Tunis d'une part et Tortose de l'autre. Il en est de même sur la carte n° V; la seule différence, qu'on remarque dans celle-ci, c'est que la montagne en question est rejetée à l'ouest, à la hauteur de Malaga et d'Alger; mais les cartes qui sont annexées au traité d'al-Estakhry sont très-imparfaites, et on peut faire le même reproche aux cartes Arabes en géneral; de plus il faut se rappeler qu'en arabe comme en grec, il n'y a qu'un seul mot pour désigner une île et une presqu' île. Enfin le passage du texte d'al-Estakhry, qui accompagne la première mention, se rapporte de tout-point au *Fraxinetum*. Il est ainsi conçu: واما جبل القلال فانه كان جبلا خرابا وفيه ماء وارض فوقع اليه قوم من المسلمين فعمروه وصاروا في وجوه الافرنجة لا يقدر عليهم لامتناع مواضعهم ومقداره في الطول بومان (*a*). C'est-à-dire: » quant à la montagne des . . . . . . c'était une montagne inhabitée; il s'y trouve de l'eau et de la terre labourable. Une troupe de Musulmans y ayant abordé, y firent des constructions et en même temps firent la guerre aux Francs, sans qu'on pût les expulser, vu la force des lieux qu'ils occupaient. L'étendue de cette montagne en longueur est de deux journées."

Le même passage est ainsi rendu dans la version persane (Manuscrits orientaux de la bibliothèque impériale de Paris; n° 68 du supplément persan, fol. 35) جبل القلال كوهى بوده است خراب ودر آنجا اب وزمين بسيار قومى از مسلمانان آنجا مقام كرفتند وآبادان كردند وثغر فرنك است وفرنك برايشان دست نيابد ودرازى اين كوه دو روزه راه باشد۞

Ibn-Haucal, qui dans plusieurs endroits de sa relation a ajouté au rè-

---

(*a*) Cum hoc textu etiam convenit textus, quem edidit Amari *Bibl. Ar.-Sic.* p. ٣ l. 11 et seqq. Pro ماء tantum مياه, et pro يقدر عليهم ibi legitur يقدر فيهم. Textum ap. Moll. (p. 39 l. 15-17) vertit Mordtmann, p. 44.

cit d'al-Estakhry, est ici très-bref. La seule circonstance qui mérite d'être relevée, c'est que suivant lui la montagne dont il s'agit, appartenait au territoire de l'Andalous. Or on sait que, dans le langage des écrivains Arabes, le mot *Andalous* a servi à désigner toutes les contrées du sud-ouest de l'Europe qui, à une époque quelconque ont été soumises aux loix du Coran (Voy. ma traduction de la Géographie d'Aboulfeda, pag. 234 et 308); et tel a été le cas de la Provence, d'abord au huitième siècle, et plus tard à l'epoque dont nous traitons pour le moment.

Ainsi la montagne des . . . . fesait partie de l'Andalous, et de là les Musulmans tenaient les Francs en échec. Le lieu désigné par le mot *Fraxinetum* repond à ces deux conditions. Si on était tenté de voir dans les paroles d'al-Estakhry et d'Ibn-Haucal, une de ces petites îles sans nom qui se trouvent sur les côtes de la régence de Tunis et de celle de Tripoli, la déscription faite par ces deux voyageurs n'aurait pas de sens. Voici du reste le passage d'Ibn-Haucal, qui parait avoir subi quelques alterations:

وجبل القلال جبل قديم (؟) على مر الزمان فيه مياه واراضى وعمارة وحرث تقوت (يقوت) من نحا اليه فوقع اليه قوم من المسلمين فعمروه وصاروا فى وجوه الافرنجة لا يقدر عليهم لامتناع مواضعهم ومقداره فى الطول نحو ميلين (؟) (*a*)

Il resterait à déterminer le sens du mot قلال qui constituait le nom proprement dit de la montagne en question. Ce mot est susceptible de plusieurs interprétations différentes. Sur les cartes qui accompagnent le manuscrit de la bibliothèque impériale qui renferme la version persane du traité d'al-Estakhri, cette montagne a la forme d'une pyramide; mais dans les cartes de la version arabe, la montagne est censée s'élever par étages. D'après cela, je serais tenté de traduire la dénomination جبل القلال par *la montagne des sommets* (*djebel al-kilâl*).

· (*a*) Iisdem verbis hic locus affertur ap. Amari l. l. p. ۱۱ l. 7 a f. et seqq. Ibi etiam تقوت et ميلين legitur, et pro الافرنجة, الافرنجة. Verbotenus is locus item exstat in Cod. Leyd. N. 314 p. 69 l. 9-11. Nomen القلال scribitur ibi sine vocalibus. Collatis in loco 'al-'Içtakrii verbis كان جبلا خرابا, conjicias 'Ibn Hauqal*em* pro جبل قديم scripsisse جبل خراب.

J'ai dit que le bruit des exploits accomplis par les Musulmans qui occupaient cette montagne, avait retenti jusqu'au fonds de l'Asie. La montagne est appelée par les écrivains persans كوه قلال, ce qui est l'équivalent de la dénomination arabe. On lit dans le n° 384 de l'ancien fonds des manuscrits persans de la bibliothèque impériale ces mots: كوه قلال جزيره است ودر كوهى است ودر روزكار قديم خراب بوده است وتنها مسكون چون اسلام قوت كرفت از مسلمانان آنجا استادند آنجا مقام ساختند وساكن شدند واكنون در روى فرنك باشند وميان ايشان وكافران پيوسته جنك باشند. »La montagne des sommets, est une île (ou plutôt une presqu'île) située au milieu d'une chaîne. Cette montagne était anciennement délaissée et inhabitée. Quand l'Islamisme eut pris de l'accroissement, quelques Musulmans pénétrèrent dans ce lieu et s'y établirent; maintenant ils tiennent les Francs en échec et se sont établis au milieu d'eux; ils ne cessent pas de leur faire la guerre."

D'un autre côté on lit dans un ouvrage persan qui, à l'exemple du عجائب المخلوقات de Cazouini, traite d'histoire naturelle, et qui est intitulé comme lui, (fol. 64. v.): قلال كوهى است ميان درياى روم خراب بود ابادان كردند ودر وجه مصالح افرنجه نهادند واكر اين كوه نبودى اسلام برنج امدى. »*Kilâl* est une montagne située au milieu de la mer de Roum; elle était déserte; mais il s'y est formé une population, et l'on s'est servi de la montagne pour tenir les Francs en échec; si ce n'était elle, l'Islamisme courrait de grands dangers." "

ج' قُمْر; ut dici solet pro جبل القَمَر, unde Nīlus prodit, Abū'l-Mah. I, p. ٧٣٩, 14, 'Ibn Sa'īd ap. Rein. Aboulfed. p. cccxvii, et J. W. v. Muller *Sitz.-ber.* 1849 Apr., p. 327.

ج' قُنْطُش, in Hisp., ut ait v. H. l. l. p. 41: »hodie *Javalquinto.*, proelio celebratus (Gay. II, p. 297)." De hoc proelio vid. Dozy *Rech.* I, p. 240.

الجبل الكبير بالاندلس, Abū'l-fed. p. ١٨٥ in v. برغش (Rein. p. 258).

ج' بنى كُونِن, s. ج' كُوِين, mons Africae, infra III, p. ٣٨٩

n. 1, et Al-Bekrī locus ibi laud., *N. et E.* XII, p. 545 (111), ed. Slan. p. ٩٠, 4 a f., ubi ut in vers. (in *I. A.* 1859 Févr.-Mars, p. 166) pronunciatur كُوبَن.

ابى لَغبَط بمكة *°ج*, Al-Azraqī, ٥٠١, 2 a f.

اللَّمتونة *°ج*, in Al-Magr., Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 629 (195), ed. Slan. ١٩٧, 12, et 'Ibn Sa'īd ap. Rein. *Geogr. d'Aboulf.* II, p. 216. Tribus, a quâ mons nomen habet, infra occurrit III, p. ٢٨٤ n. 2, et ap. de Slane *Hist. des Berb.* I, 48, et II, p. 3, 64, 67, 72, 104; non confundenda cum لَمطة, de quâ supra I, p. ١٣٧, et de Slane l. l. I, p. 169, 178, 275; II, p. 64, 105, 116, 280.

لُونيا *°ج* (s. لُوكَبيا *°ج*) in Al-Magr., 'Ibn-Sa'īd ap. Rein. l. l. II, p. 218.

لَيلُون *″ج*, non procul ab urbe Haleb., v. Krem. *Beitr. z. Geogr. d. n. Syr.*, p. 10 et 15.

ابى مالك *°ج*, ab 'Ibno'l-Atīro inter Siciliae castella enumeratur, in Amari *Bibl. Sic.*, p. ٢٣٤, 14. In Al-Bay. ibid., p. ٣٥٨ (l. ٣٥٩) l. 5, plenius vocatur مدينة جبل ابى مالك. De h. l. vid. Amari *Carte comparée*, p. 73 in v. *Gibel-abi Malek.*

المُعَرَّق *°ج*, prope Damasc., v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 180 et seq., et *Topogr. v. Dam.* I, p. 2 et 3.

المقسم *°ج*, a meridie Aeg.[1] in terrâ الزنج, ubi Nilus in plura brachia dividitur, Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.*, p. 174 in f., coll. Rein. *Geogr. d'Aboulf.* II, p. 214 in not.

الملائكة *°ج*, inter Mekk. et Janbo', Zam. p. ١٩٥, 2-4 (qui locus addatur Indici), quibuscum conf. 'Ibn Gob. p. ١٨٩ sub fin.

المُقَطَّم *°ج*, ab oriente urbis سيُوفة a meridie Aeg.[1] in Africâ mediâ, 'Ibn Sa'īd ap. Rein. *Aboulf.* I, p. cccxvii.

مُنتمور *°ج*, hodie *Montemor*, in Hisp., Gay. II, p. 26 (ap. v. H. l. l. p. 41).

مُورس *°ج*, in Habessiniâ, 'Ibn Sa'īd ap. Rein. l. l. II, p. 226.

النار "ج, *Add.* ad البركان (I, 311), Ábū Ḥāmid Ál-Garnātī (+ 565 = 1170) ap. Amari *B. S.*, p. ٧٤, 7 et seqq., Ál-Harawī ibid. p. ٧٥, Jāqūt, ibid. p. ١١٩, 7 et ١١٨, 6, 8 et seqq., 'Ibn Gob. ed. Wright, p. ٣٢٤ et ٣٣٢; de جبل النار بمكة, Ál-Ázraqī ٤٩٩, 3.

النَّدَام "ج, in Africâ mediâ, 'Ibn Sa'id ap. Rein. l. l. I, p. cccxvii et seq.

ذُقْيع "ج, in ditione Mekk., Ál-Ázraqī, ٤٩٥, 7-9.

وَارْتِين "ج, in Ál-Magreb., الاستبصار " ك p. ٧٣ l. 3. De بنو وارتين vid. de Slane *Hist. des Berb.* II, p. 123.

الوَرْد "ج, prope Qortobam, Gay. I, 41, 344 (apud v. H. l. l. p. 41).

بنى هلال "ج, Ábū'l-Fed. p. ٢٥٩ in v. صرخد, ubi legitur جبل, sed vid. p. ٢٧٢ n. 22, ubi docetur, Codices Ábū'l-Fed. legere جبل.

ابى يزيد بمكة "ج, Ál-Ázraqī ٤٩٩, 5.

P. ٢٣٩ l. 6. 1) De بلاد الجبل, vid. Ál-Mošt. p. ٩٥, 1 et seqq., Ábū'l-Fed. p. ٤٠٨, et supra ad v. جبال (II, 16); 2) de اقليم الجبل بالاندلس, supra I, p. ٨٨, 1, Ál-Mošt. l. l., p. ٩٥, 5-7; 3) الجبل nomen est tractûs, etiam dicti سر استان, vid. I, p. ٥٨, 1; 4) الجبل, s. *Thibet*, Ábū'l-Fed. p. ٩٨, 9-11 (Rein. p. 89); 5) الجبل, s. mons *Tauri* Ábū'l-Fed. p. ٧٠ (Rein. p. 91).

P. ٢٣٩ l. 7. De جُبَّل conf. Ál-Bekrī in v., Ábū'l-fed. p. ٢٩٤, 4 a f. et seqq., 'Ibn Kallik. N. ٨٩٢ (ed. Wust. fasc. XII, p. ١١٣ sub fin.), Ál-Qazw. II, p. ٢٣٣, Quatrem. *H. des Sult. Maml.* I, 1, p. 60.

De 5 locis, جَبَلَة dictis, vid. Ál-Mošt., de loco, apud Nostrum 2° et 7°, nullam mentionem faciens. Ac recte Jāqūt 2um transit, quia eo idem designatur mons, qui 1° loco affertur. De eo (جبلة بنجد) vid. in v. الخليف (et in eâd. v. Ál-Mošt.) et مسلح, et *Add.*, I, p. 89, 'Ibn Hisch. ١٢٧, 9 et seqq., Ál-Bekrī in loco, quem Wustenf. edidit in Reiskei *Hist. regnorum Arab.*, p. 216 et seq., Zam. p. ٣٤, 8 et 9, et ٣٧, 6, 7, et Caussin *Essai* II, p. 479. De شَرِف et الشَّرْعف vid. infra in vocc., et de hoc proelio, sec. Ál-Bekrīum et alios a. 570 (quo Moh. natus est)

commisso, vid. 'Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.* p. 146, 4, locus 'Al-Bekrii laud., Reiske ibid. p. 213 et seqq., Hamak. ad Weyersii *Locos Ibn Khac. de Ibn Zeid.*, p. 109 et seq., et Caussin *Essai* II, p. 475, 476, 479 et 484 in n.

De جُبَّة, loco 'Al-Ḥegāzi, 'Al-Most., p. ٩٩, 3 et seqq.; — de جبلة, Syriae urbe et castello, (*Byblus* Veterum), ibid. p. ٩٥, l. 16 et seqq. (ubi vocatur بلدة), Noster in v. بكرزائيل et بكرجمانية, 'Abū'l-Fed. p. ٢٩, 10 (Rein. p. 35), et ٢٥٤ et seq. (ubi appellatur مدينة), Ad-Dimišqī ap. Chwolsohn *die Ssabier* II, 413 et 696 (ubi vocatur جبلة ابن الأيهم الغساني, s. potius, ut fortasse leg. (quâ de re vid. p. 696, 831 et 841), جبلة ابن الأيهم الغسّاني, sic dictâ ab ultimo Gassanidarum rege, qui urbem primis 'Islāmi temporibus restauravit), 'Ibno'l-Atīr in Amari *Bibl. Sic.*, p. ٣١٢, 2 a f. et seqq., 'Abū Šāma (+ 666), ibid. p. ٣٣٧, 6 et seqq., 'Al-Maqr. in Quatrem. *Hist. des Sult. Maml.* 1, 2, p. 15, 'An-Nābolosi in *Sitz.-ber.* 1850 Oct. p. 332, 'Ibn Bat. ed. Par. I, p. 172, Seetzen I, p. 153 et 232, et Ann. ad h. l., IV, 94 et seq. et 112. Minus accurate et ex ore vulgi fortasse ibi scribitur *Dschbel* pro *Dschbele*. — De جبلة بنيامة, 'Al-Most., p. ٩٥, 5 a f., ubi vocatur دُرَيْة بَنْدَرَة, ab oppido بندرة, de quo vidd. *Add.* I, p. 279, l. 12. In textu l. 15 pro المسّارة cum Fl.: l. « المسّارة ; conf. Moscht. p. ١٢ l. penult." Emendationem confirmant verba infra in v. المسّارة, et dicta a Fl. ad I, p. ٣٧., 8; porro etiam 'Al-'Içṭakrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 85, 12, ubi locus, ut a Nostro, nuncupatur حصن. — De جبلة بالبكرزين, 'Al-Most., p. ٩٩, 8 et 9, et Nost. in v. بيص (I, p. ١٩١, 1) et حَمّى. — De ذو جُبْلة, 'Abū'l-Fed. p. ٩. et ٩١ (Rein. p. 122, ubi جُبْلة scribendum esse monetur, ut exstat in 'Ibn Bat. ed. Par. II, p. 171), et p. ٩٥ in v. صنعاء (Rein. p. 128), Noster supra in v. أبّ, أرياب (I, ٥٢, 8), أَشْرَق, تَعْكَر, et infra in v. خبالر, المكتب (III, p. ١٣٧, 1), Johanns. in Ind. p. 268 (ubi جُبْلة pronunciatur) et 271, ubi de ذو جَبَلَة male fit sermo, qui locus ibid. etiam perperam a ذو جُبْلة distinguitur. De ذات النهرين vid. infra III, p. ٢٤٢, ubi dicitur نهران. 'Abūl-F. l. l. p. ٩١ hanc vocat

مدينة المهردين. L. 17 pro ودسمّى l. وتسمّى, et de monte صدبر vid. in voce. — De الاخيلمين, in prov. قوص in Aeg., DE SACY *Rel. de l'Ég.*, p. 702 N. 9, et BRUGSCH *Reiseber.*, p. 205.

P. ٢٣٩ l. 4 a f. De جبن conf. JOHANNS. l. l., p. 268: de جنبع, urbe Sinensi, LEE *the Trav. of Ibn Bat.*, p. 197; de جبنكوة, insulâ *Japan*, QUATREM. *Hist. des Mong.*, p. XCI; de جبنين prope Gazam, QUATREM. *Hist. des Sult. Maml.* II, 2, p. 91, in chartâ ROB. *Jenin*, i. e. جنين, quod distinguendum est a جنين (*Ginaea*), a meridie oppidi زرعين. Illud جنين, ut ap. QUATREM. legitur, situm est Gazam inter et بيت دراس, ut is scribit, ROBINSON vero in chartâ habet *Beit Dârâs*, et sic SMITH in ROB. *Pal.* III, 866 (بيت داراس), de quo loco vid. supra in *Add.* I, 279. — De جبوب بدر vid. Al-Most. in v., ibiq. etiam de الجبوب بالبهس, et de جبوب المصلّى بالمدينة, quod Noster transit. L. penult. cum FL. pro سنحاں l. سنّحان, et sic etiam in Al-Most. l. l. pro سنجار. Al-Bekrî in v.: الجبوب موضع بعينه — والجبوب من الأرض موضع حجارة ۞ ad quae verba conf. Al-Most. l. l.: وهو في الأرض الغليظة. De الجبّول, v. KREMER *Beitr. z. Geogr. d. n. Syr.*, p. 10, et infra in v. نهر الذهب. P. ٢٣٤ l. 2 pro ودمشق دمانية FL.: » scr. وبدمشق, بدمانية, et hic sal elocatur quotannis octo et viginti millibus drachmarum; conf. Moscht. p. ٤٢٩ l. 4 ab infr.;" et vid. Nost. I, p. ٤٢٤, 3.

P. ٢٣٤ l. 3. De جبّة vid. Al-Most. in v. جبّى et جبّة, supra in v. جبّا et *Add.* II, 14. De (s. أذرح?) جبّة أذرح, et جبّ بالشام, Noster tantum loquitur; de جبّ عسيل Al-M. in جبّة, et Al-Maqr. in QUATREM. *Hist. des Sult. Maml.* II, 2, p. 28, ubi vocatur جبّة عسال.

De جُبّة بالنهروان vid. supra in v. جُبّا, et Al-M. in v. جُبّى et جُبّة; de جـ" من طريق خراسان, Al-Mošt. utroque loco, Nost. in v. جُبّا et *Add.* ad بيعمان p. 412; de جـ" بسواد الكوفة, Abū'l-Fed. p. ٢٩٢, 12, ubi جُبّى scribitur; de جـ" بمصر, Al-Mošt. in v. جُبّة; de جـ" جزيرة بالفرات, supra in v. جبا, et Al-Mošt. in v. جُبّى. In notâ marg. Al-Mošt.[1], p. 11 memoratur deinde 1) جُبّة غسّان بدمشق ; 2) جُبّة جـ" المَنيطرة (4 ; جُبّة ماء بطريق الحجاز (3 ; الزبداني بدمشق قرب بعلبكّ, de quo etiam vid. Smith ap. Robins. *Pal.* III, p. 953, et Rob. *N. B. F.* 787, 788 et 794. De جُبّة بشرّة non procul inde, Arn. *Chr. Ar.* p. 213 l. 15, et Smith ap. Robins. l. l. III, p. 954; de جُبّة دجلة, canali ex Tigride in urbem الجعفرية, infra in v. الجعفري, et *Add.* ad h. l. — De جُبّة ماء في اعلى رمل عالج, Al-Bekrī in v., et Al-Mošt., ubi de eâ tantum sermo est p. ٩٧, 8. Haec non videtur differre a loco, quem Wallin adiit, qui de جُبّة *urbe* narrat *Z. d. d. m. G.* V, p. 14 l. 11, coll. X, p. 829, quae inter الدهناء et جبلا الطّيّ sita est. Al-Bekrī in v. scribit: جُبّة بفتح اوله اسم ماء الخ. De جُبّة a sept. الحقلين, Smith ap. Rob. III, 922, Fl. ad Seetz. IV, 195.

P. ٢٤. l. 8. De utroque الجُبَيب vid. Al-Most., et de alterutro Zam. p. ٣٩, 4 et 5. Ad l. 9 Fl.: »lectio نُخْلة etiam a Kamûso s. v. الجُبَيب confirmatur." De hoc loco vid. infra in v. De جبيلان, in peninsulâ Arabiae, Tuch in *Z. d. d. m. G.* III, p. 148, coll. IV, p. 122, et locus Al-'Içtakrīi in Arn. *Chr. Ar.*, p. 77 l. 1 et nota. Pro جُبَيْلان tamen, quod Tuch (l. l. IV, 122) praefert, leg. جبيلات, ut recte legit Arn. l. l. In loco enim tum Al-'Içtakrīi, tum 'Ibn Hauqalis, iis locis allato, praecedit apud illum الى, apud hunc على, quare جبيلان legi nequit. Quae n. 3 p. ٢٤. deësse dicuntur in Cod. V., etiam in Cod. C. et O., ut quoque in

Jāq. Oxon. et Petrop. desiderantur, unde sequitur, haec ex aliis Codicis glossâ marg., in quà ultima verba (in quibus de situ hujus loci sermo erat) omissa fuerint, in textum Cod.is Leyd.is esse translata. In Qām. الجُبَيْرِيّة etiam omittitur.

P. ٢٣. l. 11. De 6 prioribus locis, in v. الجُبَيْل memoratis, vid. Al-Mošt. in v., جبيل بالحمص omittens. 1) De monticulo s. colle in foro Medin., vid. item infra in v. سَلْع. De سَلَم infra in v. nihil additur, quod hunc locum illustrat. Lectio تَسْلَم, quae p. 11 in Al-Mošt. affertur, scribendi vitium est. Hujus certe *nominis* vestigium nullibi mihi occurrit; 2) جبيل الشام (*Byblos* Veterum), Abū'l-Fed., p. ٢٩ (Rein., p. 35), Al-Idrīsī ed. Jaub. I, p. 356, An-Nābol. in *Sitz.-ber.* 1850 Oct. p. 337, A. Schult. in Ind. in v. *Hobeila*, v. Krem. *Mittelsyr.* p. 217, Dieterici *Reiseber.* II, p. 372. De بلاد جبيل, Smith ap. Robins. *Pal.* III, p. 951 et seq., et Arn. *Chr. Ar.* p. 213, l. 14 et 17; 3) in dictis de جبيل باليمامة cum Fl. pro البنى l. لبنى. In Al-Most. accuratius hi designantur verbis: زيد بن عمك بن ثعلبة الحَنَفى, quos tamen Ibn Dor., Ibn Qot., Moh. ben Ḫabīb, et Wustenf. in *Reg.* transierunt. Lin. seq. in verbis de 4° loco (من اعمال المدينة) pro المُشَلَّك, l. المُشَلَّل; conf. infra in v; — 5) de جبيل من حمى ضيد, Al-Bekrī in v., et in v. ضيد, et de eo loco loquitur Zam. p. ٨٨, 7. De voce الاخيلة vid. in v. خيرة, et *Add.* supra I, p. 5; 6) in dictis de seq. جُبَيْل ante لان (l. 3 a f.) بَان addendum. Vocatur mons جُبَيْل بَان; conf. Al-Most in v., ibique vid. de الجُبَيْلة.

P. ٢٣١ l. 2. Pro iis, quae a Nostro hîc scribuntur, Qām. (ut Fl. observat) in v. جنب haec habet: جُناوِب ع قرب مكة, et sic etiam Jāq. Oxon. Petrop. et Berol. — De الجَنّا, s. الجَنة, Gente Turkistān*is*, quae unâ cum Mogolis saepe jungitur, Quatrem. *N. et E.* XIII, p. 231; de جَنْز, Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 147; de الجَنّى inter Gazam et Lyddam, Quatrem. *H. des Sult. Maml.* I, 2, p. 239, qui locus fortasse non differt a *Jett* in Rob. *N. B. F.* 161, n. 1, 3 et 4.

P. ٣٤١ l. 5. Pro نشديد in v. جثّا, potius cum Jāq. Oxon. l. بنشديد. — Qām. in v. الجثوة: جَبَلٌ, كسُمَيّ. De montibus المتناعان nullibi mentionem vidi; sed sine dubio cum Jāq. Ox. leg. المناغان, s. ut infra in v. مناع, المَنَاعان. Pro nostro الجثّ Qām. in v. الجثّ: والجُثّة د بالبمن ببين المَحاجم (l. المَهْجَم) والكَدْراء; de المهجم et الكدراء vid. in vocc. — De triplici الجَثّانة vid. Al-Most., 1) agens de الجَثّاثة بادية من بَوادى المدينة; 2) de الجنة ماءة الجنة من مياه غَنيّ بعرب حمى ضريّة; 3) de لبنى عمرو بن كلاب.
In Cod. Petrop. locus sic legitur: الجنجاب (l. الجَنْجانة) بالفتح والسكون وهو نَبت مُر (l. مَر) قال ابو زياد ولبنى عمرو بن كلاب فى جبال دماخ الجَنْجانة وقال فى موضع آخر ومن مياه غنى (غنيّ .l) الجنجانة وهى فى جانب حمى ضريّة الذى يلى مهب الجنوب من شرقيّ حمى ضريّة وهى فى ظلّ نصاد ونصاد جبل قال الاصمعى وفى شرقيّ نصاد الجنجانة وخذ الجنجادة النقر (؟) البحنبانة (sic) اسم ماء لغنى قال عن البحتانة (sic) المطر ۞
Pro وخذ — البحنبذة fortasse legendum وحذاء الجنجانة التقبت; sic nempe (الجنبانة) legisse videtur librarius Jāq. Oxon., ubi haec: الجنبادة بالباء بعد النون اسم ماء لغنيّ قال وعن الجنبانة المطر ۞ Pro الجنبانة in nostro Libro l. 7 exstat الخنبانة, s. potius, 'ut in L. et O. legitur, الجنبذة. Literam ب ibi esse retinendam, suadet ordo *alphabeticus*. Nihilo minus haec lectio falsa est. Litera enim ى facile ex ج exsistit, et praeterea الجنجنة et الجنبانة contrahi possunt in الجَنّة, quod Jāq. in Al-Most. tantum memorat, ubi ut ex locis modo laudatis constat, Jāqūt eadem loca ob oculos habet, quae in nostro Libro afferuntur. De ابو زياد vidd. *Add.* p. 397. Ultima Jāqūti verba قال الحج corrupta sunt, quae ego, quamdiu reliquorum Codicum Jāqūtianorum collationem nondum cognovi, intacta potius relinquo.

De الجَنْدَجان, *planta amara*, de quâ Jāq. loquitur in initio Articuli, vid. Lexicon Freyt., et de monte دماخ et ذبحان infra in vocc., ac de الجنداجادة, infra tum in v. نصان, tum in v. المغرة (III, p. ٣٣٧, 3). De الجَنْجَادة haec habet 'Al-Bekrī in v.: الجَنْجَادة قرية على سبعة عشر ميلًا من المدينة قال الزبير وبها منازل التى (الذى s. لبنى (l. حمزه وعباد وثابت بنى عبد الله بن الزبير الخ. Porro 'Al-Bekrī vid. in v. البقيع (in Cod. Leyd. I, p. 160, 16): الجنجادة هى صدقة عبد الله بن حمزة وبها قصور الخ. Deinde in v. فيد, ubi tantum (in Cod. L. II, p. 240 l. 2 a f.) ثم دلية صحراء (l. صَخْر) الخَلّة لبنى ناشرة من بنى اسد بينها وبين فيد ستة وثلاثون ميلًا واقرب المياه منها الجنجادة ثم الخ. De eodem loco vid. 'Al-Bekrī etiam in v.: صَخْر الخَلّة. — L. 9 Fl. legit »pro التى cum utroque Codice الذى, et pro تلى, يلى, ita ut haec duo verba ad جانب spectent: in ea parte agri Darijjani, quae ad meridiem vergit." — De جَسْمانية (*Gethsemane*), vid. اخبار يوحنّا السليح فى نغلة امّ المسيح, ed. Enger, p. 70. In Bibl. polygl. scribitur جسمانيّة; de الجُذُوم, Zam. p. ٣٥, 2, et in n. *a*, Qām. de h. l., et de دارة الجُذُوم, de quo etiam conf. Zam. p. ٥٨, 1 et 2 et p. ٥٧ n. *d*.

P. ١٤١ l. 11. De pronunciatione literae ج ut *tsch* (in v. جاجار), vidd. dicta ad جاكة in *Add.* II, p. 8. In Lobbo'l-Lob. enunciatur جاجار in v. الجاجارى. 'Ibno'l-'Atīr tamen scripsit جاجار; vide *Suppl.*, p. 50, et Qām. in v.: (جَاجَار كسَحَاب ة من بخارا), ac Noster in سجار. — De جَاجْسَكة غَزْرونة, urbe Bornuensi, *Z. d. m. G.* VI, 311 et 324; et de جَاجْجُهور السَّمَن, جَاجْجُهور الكَرْم, pagis Aegypti, 'Al-Most. in v. p. ٩٨; in Cat. Sacyano (*Rel. de l'Ég.* p. 599 N. 2 et 3) in locis Prov. قَلْيوب hi sic memorantur: أجْهور الصُّغرى وهى جَاجْهور أجْهور الكُبرى وهى جَاجْهور السَّمَن, et (sic) القَرْعا.

P. ٢٣١ l. 3 a f. De monte جُحَاف vid. supra in v. دَمَاك, infra in v. ذروة, et JOHANNS. in Ind. p. 267. De سيل الجحاف بمكة, a. 80, Al-Azraqī ٣٩٥, et Al-Fākihī, ١٧٢, 8 a f. et seqq., Abū'l-Maḥ. I, p. ٢٢١, 6 et seqq., et *Z. d. d. m. G.* IX, 388; de جُحَاف plateâ Naisāburensi, Lobbo'l-Lob. in v.; — de جَحَاي (Geḥāi), parvo pago propo سفاقس, At-Tigāni in *I. A.* 1853 Avril-Mai, p. 357. — Ad lin. penult. FL.: »Pro امر scr. أمّ, ut p. ٩٠, 12; nam, etsi illic حجدم est pro جحدف, descriptio tamen oppidum idem esse demonstrat.” Al-Bekrī in v.: الجُحْر على لفظ جُحْر الضبّ وهو شعبٌ في بلاد مُرّة لا مَنْعَدَ له ☆. De الجُحْفَة vid. 'Ibn Hisch. I, ٩, 12, ٤٣٧, 11 et ٤٣٨, 7, Al-Içtakrī in ARN. *Chr. Ar.* p. 85, 5, Al-Azraqī ٣٨٢, 3 a f., 'Ibn Bat. ed. Par. I, p. 297, Abū'l-Fed. p. ٢٤, 6 a f., et ٨٠, 3 a f. (REIN. p. 29 et 107), Zam. p. ٣٢, 12 et 13, ٧٩, 7 et ١٤٧, 8, et, ubi memoratur inter المياه بين مكة ودنبع, p. ١٩٨, 7, qui locus addatur Indici. Porro conf. Noster in vocc. الابواء, اذاذنة, برود, بزواء, خُمّ, دَوْران, مهيعة, Abū'l-Maḥ. I, p. ١٩٥, 3. Al-Bekrī in v. de dicto (p. ٢٣٢, 3) السيل tradit: وذكر ابن الكلبى ان العماليق اخرجوا بنى عبيل وهى اخوة بنى عاد من يثرب فنزلوا الجحفة وكان اسمها مهيعة (l. مَهْيَعَة) فجاءهم السيل واجتحفهم فسمّيت الجحفة وفي أوّل الجحفة مسجد النبيّ صلعم بموضع يقال له عَزْوَر وفي أخرها عند العلميين مسجد الائمّة الخ. De مهيعة vid. infra in v., et pro غَدِير deinde ap. Nostr. cum FL., coll. voce غدير خُمّ, sic hîc leg. De nominis الجُحْفة origine, quae fertur, vid. nota marg. ad Ibn Hisch. in Ann. II, p. 107 l 16 et 17, et de nomine ejus مَهْيَعَة, et de غدير خم, ibid. I, p. ٤١٤, 4 a f., et not. marg. in Ann. II, p. 114, 11 et seqq.

P. ٢٣٢ l. 5. Verba جُحُور ad باليمن desunt in Cod. Ox., et in Jāq. tum Oxon., tum Petrop., unde efficias *hunc* Articulum in Cod. L. ex glossâ

oriundum esse, ubi is locus confusus sit cum حَجُور, ut infra p. ٣٩٠, 6 scribitur, quem tamen locum Żam. et Qām. (vid. Zam. p. ٤٥, 2 et 3 et n. *a*) pronunciant حَاجُور, ut Cod. Leyd. hîc suum حَجُور. Ex collatis locis Zam. et Qām. etiam sequitur, in seq. حَاجُور (ap. Nostrum) eumdem locum item intelligi, qui ibi حَاجُور vocatur, ut Noster item significat. L. 8, in v. جَحَمْش cum Fl. pro عَنْبَس l. عَنْس, ut isto »بِالنُّون« significatur, ne permutetur cum عَبْس. Illud neque *Tribûs*, neque *regionis* nomen est. De Tribu عَنْس بن مالك vid. Wüstenf. *Reg.* p. 83. De حَجُور, oppido Jemanensi, vid. item Rutg. in Ind., p. 209.

P. ٢٤٢ l. 10. De خُجَادة, ut pronunciandum est, vid. Lobbo'l-Lob. in v., et in v. الْخُجَادِي, et Noster in v. خُجَادة. Pro سكند (i. e. سَكَنْد) Abû'l-Fed. p. ٤٧٣ scribit سكندة, quam urbem nuncupat Tokāristānis; at Jāq. Oxon. et Petrop. hîc habent بيكند, i. e. بِيكَنْد, de quo vid. supra, et sic vid. legendum. De الشَّجْناء, Qām. item in v. شَجَنَة لبني تميم; et in v. الشَّجْنِي: شَجْنَة بن عُطَارِد بن عَوْف بن كعب بن زَيْد مَنَاة. Praeter hanc Tribum Wüstenf. in *Reg.* p. 419 affert شَجْنَة بن جابر. Utra Tribus hîc significetur, definire non ausim. De جَخَزِّي vid. etiam Lobbo'l-Lob.; de جخوب ماء prope Derbend, *J. A.* 1851 Avril-Mai p. 439 et 450.

P. ٢٤٢ l. 3 a f. Pro النجد, ut in Codd. exstat in v. جَدّاء, l. بنجد, quod etiam est in Jāq. Ox., et, ut Fl. observat, pro وأظنّ, l. »وأظنّه; nam verbum (ait) cordis, فِعْل قَلْب, prius suorum objectorum, أوّل مفعولَيْه, abjicere non potest." Qām. in v. الجدّ: بالحجاز ة — والجَدّاء. De الجَدَّاجِد, loco, per quem Propheta transiit, Mekkâ Al-Medînam migrans, Ibn Hisch. I, p. ٣٣٣, 7, ad quem locum (vid. Wüstenf. Annot.

II, p. 103) in notâ marg. traditur, locum ab aliis dici بئر جَدجَد, ab aliis بئر جُد.

P. ۲۴۳ l. 2. De terrâ بلاد in v. جَدّاد, vid. supra in v., et *Add.* p. 363. Ut Noster l. 3 جُدُران ut *pluralem* affert τοῦ جِدار, ita etiam Qām., quae forma Freyt." Lexico addenda. Deinde Qām. ibid.: وكتابة او والجدرة محركة حى من الازد بالحجار فيه قرى; ac porro: من الازد حى بالحجار فيه قرى ... سُمّوا به لانهم بنو جدار الكعبة — أو حاجزها; et sic As-Sojūtī in v. الجدرى; in voce vero الجدارى: (sic leg. coll. *Suppl.*p.50) الى بنى جدار محلة ببغداد وجداره (l. وجدار) بطن من الخزرج. Sequitur ergo As-Sojūtī Jāqūt*um*, quem *Noster* emendat, unde rursus apparet As-Sojūtī*um* Librum nostrum non scripsisse. Vid. deinde infra in v. قطيعة بنى جدار (II, p. ۴۳۳, 1), cum quo loco conf. Al-Mošt. p. ۳۵۴, 10 et 11. L. 7 cum Fl. pro جدارى, scr. »جَدارِى cum الالف المقصورة, in quam nomina aramaica urbium et oppidorum istius regionis exire solent, aram. גְּדָרָא." De الجدار اليوسفى بالفيوم, vid. Seetz. III, 270.

P. ۲۴۳ l. 8. De جَدال vid. Ibn Gob. p. ۲۳۹, 3 a f.; de الجَدّان, Zam. p. ۱۲۷ l. 4 et n. *a*, ubi versus Al-Ašae adducitur. Qām. in v. جد, ut observat Fl. »n. pr. loci habet الجَدّان. De جَدّان (in ditione سَرْخ), non diverso a بجَدّا, vid. Fl. infra in *Add.* ad دير الطواويس (I, p. ۴۳۴, 3). Idem ad l. 13 conjicit pro الجدابر bis legendum esse الجداير, »quamquam (ut addit) neutrum in Kâmûso reperitur. Sed in v. الاسورة, (I, p. ۹۴, 18) recte الجدائر est." L. 14 deinde l. ضربة ثلاثة. — De جَدّ الأثافى vid. Al-Mošt. in v., ac similiter de جَدّ الموالى, de الجَدّ بديار بنى عَبْس, et de الجد بالجزيرة. Al-Bekrī in v. his addit: جَدّ نَعْل — ماء قديم بأرض

بهراء الخ. De Tribu *Bahrā'* (من قضاعة) vid. DE SACY in ann. ad POCOCKEI *Spec. Hist. Ar.* p. 472, 2 et 551, ubi exstat locus 'Ibn Qot. (in ed. WUST. p. ٥١, 14); et de *Bahrā' ben Amr* vid. WÜST. *Reg.* p. 104, quibus tamen una eademque Tribus intelligitur; vid. CAUSSIN *Essai* I, Tab. III. Haec Tribus magna et potentissima in Mesopotamiam abiit, *partim* vero deinde in Arabiam rediit (CAUSSIN *Essai* I, p. 213; II, 42, 46, 85, 110, 111, 294; III, 212, 414, 416, 422, 434), et religionem Christianam amplexa est (ibid. II, 186, et III, 435 et 518). Suspicor ergo Al-Bekrium eumdem intellexisse locum, quem Al-Most. et Noster nuncupant الجُدّ ماء بالجزيرة, quare Al-Most. item loquitur de شعر الأخطل, cujus verba Al-Bekrī adduxit. De الحَدَث, pago non procul ab حمص, bene distinguendo ab Al-Hadat (الحَدَث), Gemālo'*d*-dīn in FREYT. *Hist. Hamdanid.* (*Z. d. d. m. G.* XI, p. 186 n. 4).

P. ٢٣ l. 4 a f. Al-Bekrī in v.: جُدَد بضم اوله وفتح ثانيه جَدَر بلد de ; — ويقال ايضا ذو جُدَد موضع من تهامة الخ بناحية الشام, Zam. p. ٣٧, 6. Al-Bekrī in v.: الجُدُر موضع بالمدينة وهى منازل بنى طفر الخ. De Tribu (من سليم) طَفَر (sic (lege) vid. 'Ibn Dor. p. ١٨٧, 4. Non memoratur a WUSTENF. in *Reg.* Al-Bekrī deinde: جَدَر — قرية بالشام من عمل حمص الخ, de quo pago conf. item infra in v. دير اسحاق, ubi vocatur ضَيْعَة كبيرة. Lin. penult. pro ومرج cum FL. l. مرج, coll. Qām. in v. جدر; et l. ult. pro منها, l. منه, ita ut pron. affixum ad مرج spectet. De re, quae hīc spectatur, vid. Abū'l-F. *Ann. Musl.* I, p. 114 l. 14 et seqq., et CAUSSIN *Essai* III, p. 154 et 155.

P. ٢٤ l. 2. De وادى ذو جَدَن vid. Zam. p. ٩٨, 2 et 3. Al-Bekrī in v.: جَدَن مفازة باليمن واليها ينسب ذو جَدَن قَيْل من اقيالهم وقال ابو حاتم عن الاصمعى وجدن واد وانشد لابن مُقْبل (البسيط)

من طىّ ارضين او من سُلّم نَزَل
من بطن نَعْمان او من بطن ذى جَدَن.

Posteriorem versum etiam attulit Zam. l. l. — De جَدْمِيوَة, Tribu Berberorum, Abdo'l-Wāh. ed. Dozyi p. ٢٣٧, 10, coll. ٢٣٥, 3 a f. De الشرف et عزلة in v. الجُدّة, vid. in vocc. In v. عزلة, de h. l. ut de *pago*, hîc ut de *regione*, fit sermo; de الجُدْم, regione et monte in eâ sitis prope مَسْوَر, Rutg. in Ind., p. 210.

P. ٢٣٤ l. 5. De جُدُود vid. Zam. p. ٣٩, 2 et 3 et n. *a*. 'Al-Bekrī in v.: جُدُود اسم ماء في ديار بني سعد بن تميم الخ. De ماء الكُلاب vid. infra in v. الكلاب. De الجُدُّون, Chalcedoniâ, Rein. ad 'Abū'l-Fed. p. 39 n. 1, quod reponit pro الجرّون, ut exstat in textu Arab. p. ٣٢, 6, et ٣٨٨, 10. De الجُدّة vid. 'Al-'Iṣṭakrī ap. Arn. *Chr. Ar.* p. 83 et seq., Al-'Idrīsī I, p. 136, 'Ibn Ǵob. p. v٢ et seq., 'Abū'l-Fed. p. ٢٣, 7 a f., ٩٢ et seq. (Rein. p. 29 et 124), Zam. p. ٣٨, 8, 'Ibn Bat. ed. Par. II, p. 156 et seqq., 'Al-'Azraqī ٣١٣, 6, ٣١٧ in f., 'Al-Fākihī, ٤٣٨ sub fin., Qotb. p. v٩, 8 et seqq., ١٠١, 5- et seqq., ٢٣٣ in f. et seqq., ٢٨٣, 10 et seqq., ٣٤٢, 12 et seqq., ٣٨٨, 2 a f., ٣٨٩, 5, ٣٩٢, 15 et seqq. 'Al-Bekrī in v.: جُدَّة ساحل مكة معروفة سُمِّيَت بذلك لانها حاضرة البحر والجُدّة من البحر والنهر ما ولي البرّ واصل الجُدّة الطريق الممتدّة De Al-Ǵodda vid. item Burckh. *R. in Arab.*, p. 13 et seqq., et v. Neimans in *Z. d. d. m. G.* XII, p. 396 et seqq. — De الحازمي vid. infra ad v. السرير et مادر; intelligitur ابو بكر محمد بن ابي عثمان بن موسى بن حازم الحازمي (+ 584), de quo vid. 'Ibn Ḱallik. N. ٦١٣٩.

P. ٢٣٤ l. 11. Pro جديلة in v. جُدَيْد cum Fl. l., ut in L. et V., جديلة; » vid. (ut addit) Ḱâm. s. v. جَدِيلة, et Moscht. s. eod. v. p. ٤٩١٣, et dicta ad p. ٣٠, 15." De جديلة vid. etiam in v. بنو مغالة, ubi conff. *Add.*, et de الجَدِيد, 'Al-Mośt. in v. Pristinum nomen τοῦ النهر باليمامة, a Nostro scriptum ربى, fortasse رُبَّى pronun-

ciandum. Qām. saltem in v. ربا : ع كـهـدى الـرّبى. De castello الجديد inter Badr., et Aç-çafrā', loquitur 'Ibn Ģob. p. ١٩., 14; de جديد, جبل جبل من جبل اجا, Al-Mośt. in v.; de جديد, aquâ in deserto τῶν بجاة, 'Ibn Bat. II, p. 252, et de الجديد العين prope Hebronem, Rosen in *Z. d. d. m. G.* XII, 480 et 505.

P. ٢٤٤ l. 13. Pro واحد, (in v. الجديدة) cum Fl. scr. واحدة. De الرباحية l. 14 idem observat: »vix verum, quum كورة الرباحية non in Aegypto sit, sed in Iraca arabica, ut est p. ٤٩٤ l. ult. et Lubb-el-lubâb p. ١٢. s. v. الرباحي." Postea ipse vidi, coll. de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 621 legendum esse المرتاحية, quod confirmat Wust.[11] animadversio, postea mecum communicata, legentis المرتاحية. Priorem pronunciationem sequitur de Sacy l. l. p. 620. Noster infra III, p. ٧٤ (sic pro ٨٤ l.) de scriptione *vocalis* nihil monet. Prius الجديدة, hic allatum, in الشرقية, in libro Sac. exstat p. 604 N. 34. In الاعمال الدقهلية والمرتاحية, ibid. p. 621 afferuntur, N. 16: الجديدة المعروفة بمنية خرون وتعرف بالجديدة ببرنسقة (quâcum infra p. 624 N. 67 conf. ببر بنسقة, et pro خرون l. خرون, vidd. *Add.* I, 433, 10 et 11); N. 17: الجديدة المعروفة بام رضوان من حقوق منية حصة من كفور البسراطين (de البسراطين vidd. *Add.* I, p. 238). De الجديدة, insulâ Nīli in mediis Thebis, Lepsius *Br. a. Aeg.* p. 278. De جديدة ad بردى, prope Damasc., ibid. p. 383, quod nomen v. Kremer (*Mittelsyr.* p. 173 et 205), Seetzen (I, p. 315), et Robins. (*N. B. Forsch.*, p. 618), ab eo distinguens جديدة الخاص (ibid. 587, coll. 840), الجديدة enunciant. De الجديدة prope Gazam, conf. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 235, et Smith ap. Rob. *Pal.* III, 867 col. 1, pronuncians الجديدة. Quatrem. praeterea affert جديدة ut locum in Principatu Tyri medio aevo (II, 1, p. 174 l. 8, et p. 217, a quo

fortasse non differt الجُدَيْدة Libani, in Fl. diss. de familiâ Syriacâ Šihābitarum, in *Z. d. d. m. G.* V, p. 54 l. 1 et n. 3, nisi alius locus illo designatur, v. c. جُدَيْدة (non procul a fluvio اللّيْطانى, ap. Veteres *Leontes*), de quo vid. Rob. *N. B. F.*, p. 68, aut جديدة مرج عُيون, ab occid. Paneadis, septentrionem versus (ibid. 492 et 508). De جُدَيْدة, statione Mekkam inter et Al-Medīn., An-Nābol. p. 29, ubi p. 36 vocatur جُدَيْدة, eodem loco fortasse, qui infra in v. vocatur جَديد. De aliis hujus nominis locis vid. Robins. in *N. B. F.*, nempe de جُدَيْدة ساحل in Antilibano, p. 637 et seq., et de جُدَيْدة prope بيت ألْقا non procul a montibus Gilboae, p. 442. De الجُدَيْدة Mesopotamiae, de quo Noster exposuit, conf item infra in v. دير فنّى, et 'Ibn Ġob. p. ٢٣٤, 9 a f., ubi agit de قرية على شط دجلة تعرف بالجديدة. — Al-Bekrī in v., nomen الجديانة etiam pronunciat الجُدَيْدة; utraque forma, ut ait, promiscue adhibetur. De loco vid. ibid. in v. ضَرِبّة. De جَديلة etiam vid. infra I, p. ٢٨٩, 3 in v. الحُجْر; de جُدَيْم in ditione Tripolit. Afric. ab Occid. Trip., Barth I, p. 21; de جَدِيّة Arabiae, infra in v. شُوك, et de جدينة, Indiae urbe, 'Ibn Bat. III, p. 325.

P. ٢٤٥ l. 4. Al-Bekrī in v.: الجَذاة بفتح اوله وكسره لغتان موضع قد تقدّم ذكره في رسم بلنان; supra tamen بلنان in Cod. Leyd. non exstat, neque in ذو بلّيان memoratur. De جُذْمان haec idem habet: موضع بالمدينة معروف حدم (l. جذم) فيه بعض جنود دبع نحلا لبنى (l. التُبّع (?) نَخْلًا لبنى) الحرث بن الخزرج من انصافها فسمّى جذمان. De eâ Tribu vid. in v. سُنْح.

P. ٢٤٥ l. 11. De loco الجرا, quem 'Ibn Hauqal enumerat inter urbes ditionis Bāmijānis, vid. Abū'l-Fed. p. ٤٩٤ in f. De جُرابان 'Ibno'l-

6*

'Atīr observat hunc pagum etiam dici کرابان (vid. Veth in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob. p. 51), Persarum more. De جُرَاب Qām. (quod ibi sic pronunciatur) observat, hunc esse ماء بمكة. De eo item vid. Zam. p. ١٤٣, l. 1. 'Al-Bekrī in v.: جراب بكسر اوله — اسم بئر مذكور فى رسم بكّر, ubi ab 'Al-Bekrīo afferuntur etiam verba ابن اسحاق, quae adduxit Zam. l. l. Vullers item in v. I, p. 511: » جُراب aqua quaedam in urbe Mecca. *S. H. L.*"

P. ٢٢٥ l. 12. Quae h. l. dicuntur in Cod. Leyd. de الجرابية ex glossâ videntur orta esse; in Cod. enim Vind., in Jāq. Oxon. et Petrop. ea desiderantur, et in ipso Cod. Leyd. alieno loco, post جبل in fine v. جرار inserta sunt. Alibi etiam (v. c. in proxime seqq. جراع (ubi vidd. *Add.*), ejusmodi glossae, terram *Jemanensem* spectantes, in eo Codice receptae esse videntur, sumtae fortasse ex Libro *Al-Ganadī*, de quo vid. *Introd.*, p. vii. Dicendi ratio in iis occurrit, paulo diversa a dictione nostri auctoris. Hîc v. c. exstat istud ثم هاء, cujus rei indicationem Noster vulgo omittit. Ultima verba ويعرف — الخشب, (de quibus Fl. observat: »haec sana esse non possunt; maxime in تراع aliquid falsi inest, quoniam يُعْرَف, aut potius تُعْرَف (scil. الجرابية) praepos. ب requirit") sic fortasse legi et pronunciari possunt: (scil. بالجرابية) ويُعْرَف تُرَّاع مآء الخشب, adeo ut velit Glossator, nomine الجرابية etiam nuncupari aquarum e monte descendentium fluxum, qui est in regione Jemanensi الخشب, quae ut مخلاف باليمن affertur in v. خشب, sed in v. مخلاف omittitur. Si pro تراع legitur تُرَع, collect. v. تُرْعَة (*Schlausencanal*), de quâ voce vidd. *Add.* I, p. 586 et seq., ejusmodi canales intelligantur. De جَرَابُلُس, in viâ inter حماة et المَعَرّة, vid. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 92; de جَرَاتَة (Gerata), Seetz. I, 288 sub fin., 289, 1, et IV, 141; — 'Al-Bekrī in v.: جُراجِر موضع مذكور فى رسم نصْع, ubi vocatur وادٍ لجُهَيْنَة. De جراجة, urbe Calabriae,

Amari *Bibl. Sic.* in تاريخ صقلية p. ١٧٤, 5, 'Ibno'l-Atîr, p. ٢٥٩ in f., ٢٩٠, 2, 7, 11, ٢٩١, 10, ٢٩٢, 2, 'Ibn Kaldûn p. ٤٨٠, 6 a f. et seqq. An-Nowairî ibid. p. ٤٣١, 3 loquitur de قلعة جَرْجَنْت من صقلية. De الجراحية, in Arabià, vidd. *Add.* ad بلاج (I, p. 369), et de جراحيّة non procul a Korsabâd, Layard *Niniveh* I, p. 145. Inter Articulos جُراب et جُراد in Jâq. Ox., ubi ipsum nomen non adscriptum est, haec leguntur: ...... بالفتح وتشديد الرا واخره حا مهملة مدينة بمصر في كورة المرتاحيّة (l. المُرْتاحيّة) ✿. Sine dubio intelligitur جَرّاح, de quà vid. de Sacy *Rel. de l'Ég.*, p. 624 N. 77. Conjecturam confirmat Jâq. Petrop., cujus verba, his scriptis, Chwolson mecum communicavit.

P. ٢٤٥ l. 6 a f. De جُراد vid. Al-Most. in v. (ubi Wüstenf. praefert للكلاب pro الكلاب, ut h. l.), Nost. in v. الاطهار (ubi vocatur رملة) et infra in v. خَبِيّ, الخَنْعَس, السُّدَيْرة et نَعْر, et Al-Bekrî in v. دُوّار infra in *Add.* ad h. l. Idem in ipsâ voce: جُراد موضع ذو كُثْبان فيه حدّدتُهُ في رسم فيد — وكان لهمدان على ربيعة يوم بجراد — وقال ابن دريد جرادى موضع على وزن فعالى قال ابو على لم اسمعه الا منه. Istud جُرادىّ (sic), Zam. p. ٣٩ in f., et Qâm. in notâ ibid., ut *locum* adducunt, ac Noster mox loquitur de بئر الجراديّ, pro quo, collatis (supra I, p. ١٧٧) vocibus بنو عامر, بنو نجيد, cet. (quae sunt etiam *regionum* Jemanensium nomina) pro بئر, ut in L., potius cum V. lego بنو. De الجُرادة vid. Zam. l. l. l. 1, et Al-Most. in v. جراد. Al-Bekrî in v.: الجَرادة بفتح اوله — رملة باعلى البادية جَرْداء لا تنبت شيئا ولذلك سمّيت الجرادة.

P. ٢٤٩ l. 1. Al-Bekrî in v.: جرار سَعْد — هي سقايةُ سعد بن عُبادةَ التي كانت للمسلمين وسبيل (l. وسُبِّل) الحسن عن الماء

الذى يتصدّق بـه فى المسجد الجامع فقال الحسن شرب ابو بكر وعمر من سقاية أمّ سعد ثمه (l. فيها) . Cum Fl. pro تنسب l. 1 leg. ينصب, quod item in Codd. exstat, et l. 2 pro ذليم, دُلَيْم; vid. Ibn Dor. p. ٢٦٩ l. 2 a f., et Wüstenf. *Reg.* p. 391 et seq., ex quibus locis apparet *Dolaim* avum esse Sa'di ben 'Obāda. De hoc etiam vid. infra in v. منيحة. — De جُرار pro جُرَاز vid. infra in *hac* voce; de أمّ الجرار, sec. van de Velde II, p. 181, urbs V. T. גְּרָר: secundum Rob. *Pal.* I, 311 et seqq., 438 et 442, hic locus respondet τῷ وادى الجُرور; alia statuit v. Senden I, 325, coll. II, 26. De جراز Qām. in v. جرز: وجُرْزٌ كقُرْطُق ع بالبصرة.

P. ٢٢٥ l. 5. De السّلى in v. جراف vid. infra in v.; de الجراكسة, Circassiis (Tscherkessen), quos Abū'l-Fed. p. ٢ nuncupat الجركس, vidd. *Add.* II, 9, Qotb. p. ١٨٥, 3 a f., et *Z. d. d. m. G.* V, p. 496 (ubi nomen ipsorum etiam scribitur السراكسة), et Vullers in v. جركس I, p. 570[b]; de جَرامقة, nomine *Assyriorum*, in scriptis Arabum, Chwolsohn, *die Ssabier* II, p. 414, 607 l. 1, 697 et seq. (not. 181), coll. p. 410 et 692, et *Ueb. d. altbabyl. Literat.*, p. 44 et 178. De نهر جَرامى, fluvio Siciliae, Al-'Idrīsī in Amari *Bibl. Sic.* p. ٥٩, 10, et ٦٠, 2 (Jaubert II, p. 104, 105); de *loco* ejus nominis, ibid. p. ٦٢, 10 (Jaubert, p. 107), memorato in Monum. sec. 12i, ubi dicitur *Ceramin* et *Ceramum* (vid. Am. ibid. p. ٦٢, et *Carte comparée* p. 33[b].

P. ٢٢٥ l. 7. De جُرَانع (quae vox in Jāq. Oxon. et Petrop. desideratur), vidd. *Add.* ad الجرابية (II, 44), et de شَذَف infra in v., quod nomen hīc in Cod. scribitur شذف. Infra in v. in notâ 2, is qui ibi vocatur الجَنَدى, hīc nuncupatur اليمنى, ubi cum Fl. dele Tešdīd. A nostro جرانع non videtur differre جرابح, quod Johanns. affert in Ind., p. 265. De utrâque جُراوة vid. Al-Mošt. in v., hoc nomen pronuncians جَرَاوَة. Illam formam sequitur Lobbo'l-Lob. in v. De جُراوة بغرب الاندلس, vid. Al-Bay.

II, ٢٢٠, 2; de جراوة باغريقية; Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 529 (95), 542 et seq. (108 et seq.), 591 (157), ed. Slan. p. ٨٧-٨٩, ٩٧, ٩٩, ١۴٢, ١٥٢; de urbe conditâ, Al-Bay. I, p. ٥۴, 1; de aliis rebus ibi gestis, ibid. I, p. ١٣٢, 2 et n. *a* (ubi loquitur Arīb), ٢٠١, 1, ٢١٢, 4 a f., in primis ٢٠٣ et seqq., ٢٠٧, 4 a f. et seqq., ٢٠٩, et de جراوة مرسى, *Add.* I, p. 151 et 515. De جراوة لَعْرِبْزِوا, in viâ ex وهران ad القيروان, Al-Bekrī in *N. et E.* XII, p. 529 (95), ed. Slan. p. ٧١ l. 15. De الجُراوى Zam. p. ۴٠, 2 tantum dicit منهل. Vid. de eo etiam Al-Most. in v. جَرَاوة. Al-Bekrī in v.: الجُراوىّ بضم اوله — منسوب وهو ماء مذكور فى رسم العقاب. Ut in v. حَرّة, I p. ٢٩٨, 4, sic ap. Nostr. h. l. l. 11, per القَيْن intelliguntur بنو القين بن جَسْر, de quibus vidd. *Add.* ad أُبَيْر (I, 33), infra I, p. ٣١١, 10, et Wustenf. *Reg*, p. 371.

P. ٢۴٩ l. 12. Al-Bekrī in v.: جَرْباء — تانيث اجرب قرية بالشام الخ. De ماء الجَرْباء vid. in v. راح; de جريباب s. جرباب, *Add.* ad جيحون; de هزار جَرْب, horto regio Ispahanensi, Vullers I, p. 511*b*.

P. ٢۴٩ l. 15. De جَرْبَاذْقان, vid. supra in v. باذ, infra in v. خانسار, et Al-Most., duo hujus nominis loca adducens in v. p. ٩٩, coll. p. 12, quem sequitur Abū'l-Fed. p. ۴١٨ et seq., et Lobbo'l-Lob. in v. Alter locus est جرباذقان بلدة بين استراباذ وجرجان. Urbem, quam Noster affert, etiam descripsit Al-Qazw. II, p. ٢٣٣, et Ibn Kallik. N. ۴٥٠, ubi ait: جرباذقان من نواحى اصبهان. In ed. Wüstenf. pro ذ scribitur د. — De جَرَّب vid. pag. seq. l. 4 et 5, ubi etiam affertur forma جُرُبّة (ut ibi cum Fl. legendum), et sic etiam Qām. p. ٥٥, 12: والجُرُبّة مُحَرَّكة مُشَدَّدة جماعة الحُمُر او الغلاظ الشِّداد منها ومنّا والكثيرُ كالجَرَنْبَة وجَبَلٌ او هو بضمّتين كالحُزُقّة الخ. Noster vero locus Jemanensis male confunditur pag. seq. cum insulâ جَرْبة. Sic Jāqūt de nostro loco,

secundum Cod. Lond. Oxon. et Petrop.: خَرَبٌ بفتحتين وتشديد (a) الباء الموحدة موضع باليمن (b) ذكر في حديث (c) خُبَيْس الشَّبَائيّ (?) الصنعاني وروي جَرَبّة في حديث حنيس الصنعاني (d) غَزَوْنَا جَرَبَّةَ ومعنا (e) فَضالة بن عُبَيْد كذا ضبطه ابو سعد والجَرَبَّة (f) في لغة كِنَانَة جماعة من حُمُرِ الوحش ۞ Intelligitur فضالة بن عبيد الصحابي (+ a. 53, vel 69), de quo vid. 'An-Nawawī, p. ٥٠١, et Wustenf. *Reg.* p. 161. Minus constat, quis sit alter, qui ibi memoratur. Jāqūt videtur scripsisse حَنَش, cujus nominis virum, Prophetae Socium, 'Ibn Hagar memorat p. ٧٣٩ et seq., sed is fuit حنش بن عقيل من بني نغيلة بن مليك اخي غفار. Hic ergo, (ut alter ibid., qui occurrit p. ٨١٤, حَنَش بن المعتمر — الكناني, et, quia Tābi*is* annumeratur, ideo jam in censum venire nequit), non spectatur. Is enim ex Tribubus *Ismaëliticis* oriundus est, ad quas nempe referenda est Tribus نغيلة بن مليك, pro quo ap. 'Ibn Hisch. I, ١٧٨, 11 et seqq. bene quidem نُعَيْلَة scribitur, sed perperam مَلِيل; recte vero a Wustenf. in *Reg.* p. 338, Qāmūs*i* auctoritate (p. ١٥٥٣, 15, 16) نُعَيْلَة بن مُلَيْك. Melius ergo hîc in censum venit خُمَيْس بن سَعْد, ad Tribus *Jemanenses* pertinens; de quo Wustenf. *Geneal. Tabellen* 2 abth. 9, 29, coll. *Reg.* p. 135 (ubi pro 8, 29, l. 9, 29), et infra I, p. ٤٩٤, 4 a f., *Add.* ad v. جهار, et 'Ibn Kallik. N. ٨٣٤ sub fin.; nisi quis intelligat خُناس

(a) Ox. الرا. (b) Ox. ذكرت. (c) Ox. حنس (?) الدماى (?) الصغاني, et deinde حمش (?) الصغاني; Lond. خبيس السناني الصغاني, et خبس الصغاني, Petrop. خبس السباني الصغاني, et خبس الصغاني. (d) Ox. عرزنا, et Lond. غدرنا; nam collatio Cod. Petrop. in خبس الصغاني, et collatio Cod.[18] Lond. in ومعنا desinit. (e) Ox. فصالة ابن عبيد. (f) Ox. في اللغة الكنانة. Seq. جماعة in Ox. non exstat.

(hîc vero خنس scriptum) filium Sinānis, qui ergo, ut in Lond. السنانى, aut, ut ex collatis Codd. fortasse legendum, الشّبَاى, ac de loco natali الصنعانى dici potuit. De hoc tamen nulla traditio Prophetam spectans (حديث) innotuit, quae de خنبس affertur.

P. ٢٤٩ in f. De جَرَبَّت, s. جَرْبَت, sic Al-Bekrī in v.: جَرْتَب بفتح اوله واسكان ثانيه وفتح الثاء المثلثة بعدها باء معجمة بواحده موضع ويقال ايضا جُرْثُب بضم الجيم والثاء ☆ Pro جَرْبَث Zam. p. ٣٩ in f., coll.[15] notis p. ٣٧ l. 1 et 2, male scripsit جَربث et جُرْبُث. Pro جُرْبَة, p. ٢٤٧, l.4, cum Fl. scr. جُرْبَة (cf. l. 3), et l. 5 pro وجَرّب l. وجَرَّب (cf. p. ٢٤٩ l. antepen.). Ante جريرة l. 5, etiam excidisse videtur و aut وقبيل. De insulâ جَرْبَة, s. جَرْبَة, vid. Al-Bekrī in *N. et E.* XII, p. 464 et 661 (30 et 227), ed. Slan. p. ١٩ et ٨٥, coll.[18] *Add.* infra ad اورا, Ibn Hisch. I, ٧٥٩, 2, At-Tīganī in *I. A.* 1852 Août-Sept., p. 63 et seqq., 169 et seqq, coll. Amari *Bibl. Sic.*, p. ٣٨٤ et seqq., Al-Idrīsī ap. Am. l. l. p. ٧٣, 2 a f., An-Now. ibid., p. ٤٥٩ et seq., Ibn Kald. ibid., p. ٤٩٢, 2 et 3, ٤٩٢ et seqq. (ubi de rebus agitur a. 683 in eâ insulâ gestis), et ٤٩٤, 3 a f. et seqq. (ubi describitur insula). Vid. porro de eâ Amari l. l. p. ٢٧٨, ٥٠٩, ٥٢٥, ٥٣٤, ٥٣٧, Abū'l-Fed., p. ٢٨ et ١٩٢ (Rein. p. 34 et 273), Al-Bay. I, p. ٢٨٧, 5 (ubi de insulâ a. 430 a classe Malagensi captâ), I, ٣١٢, 2 (ubi de rebus gestis a. 499), ٣١٥, 5 a f. (de a. 510), ٣٢٢ (de a. 530), *I. A.* 1848 Sept., p. 254, et 1849 Mars, p. 206, et de locorum finitimorum conditione, Barth *Wanderungen*, p. 259 et seqq., 287, 486, et *R. in Afr.* I, p. 9 et seqq.

P. ٢٤٧ l. 6. Al-Bekrī pro الجَرْبى haec habet: جَرْباء — على لفظ تانيث اجرب قرية بالشام قد تقدم ذكرها فى رسم اذرح الخ; quibuscum conff. supra dicta in v. الجرباء (II, 47). De جُرْت idem: قرية باليمن اليها ينسب يزيد بن مسلم الجُرْتى المحدّث. Aliam pronunciationem non affert. De جُرْثُم idem: قال ابو سعيد هو ماء من مياه بنى اسد من بنى قَعْعَس — وجرثم تجاه الجواء الخ.

Infra in v. حايل et خَبْث, Abū Sa'īd cognominatur الضرير. L. 9 l. مثلثة. De جُرْثُم vid. item Zam. p. ٣٧ et ٩۴, l.

P. ٢۴٧ l. 10. De جَرْجَا vid. QUATREM. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 91, DE SACY *Rel. de l'Ég.*, p. 700 N. 16 (ubi جِرْجا, dum Lobbo'l-Lob. in v. جَرْجَا), et BRUGSCH *Reiseberichte*, p. 105 et seq. De جُرْجان, etiam dictâ interdum جُرْز, vid. supra in v. بكراباذ et infra in v. جوغان, جُوبار, جوانكان جماجموا, 'Ibn Hauq. in UYLENBR. *Diss. de Ibn Hauq.* p. 73 in n., Abū'l-Fed. p. ٣٩, ٩٠, ۴١١ et ۴٣٨ (REIN. p. 43, 77), Al-Qazw. II, p. ٢٣٣, 'Ibno'l-Atīr ap. DEFRÉMERY *I. A.* 1849 Juin, p. 478 et 480 et seqq., كـ العبيون ap. ANSPACH in *vitâ Solaimāni*, p. ٩٧-٩٩, ASSEM. *Bibl. Or.* III, 2, p. DCCL, GOLIUS ad *Alferg.*, p. 190 et seq., *I. A.* 1851 Juin, p. 576, et de بنو زيّاد ab a. 319-470 (931-1077) regnantibus, CHWOLSOHN *die Ssabier* I, p. 286; — de بكراباذ vid. supra in v., et de الجُرجانية, in v. أَرْدَخُشْمِيثَن, خوارزم, برقان, كركانج, et المنصورة, Abū'l-Fed. p. ۴٧٧ et seq., Al-Qazw. II, p. ٣۴٩, 'Ibn Kallik. N. ٧٢١ in f., QUATREM. *N. et E.* XIII, p. 289.

P. ٢۴٧ l. penult. De جَرْجَرَايا vid. in v. دُمَّا, Abū'l-Fed. p. ٥٥ (REIN. p. 71), et ٣٠۴, Al-Qazw. II, p. ٢٣٥, 'Ibn Kallik. N. ۴٩٣ in f., et Abū'l-Mah. I, p. ٢٩٨ l. 5 a f. — De جُرْجُسار, Al-Most., et Lobbo'l-Lob. in v. In *hoc* Libro in v. الجرجسي, etiam affertur كنيسة جُرْجُس بحمص; de جُرْجستان, Georgiâ, ASSEM. *Bibl. Or.* III, 2, p. DCCL; de جُرْجَنْت (Veterum *Agrigentum*), Siciliae urbe, etiam saepe scriptâ كَرْكَنْت (ut infra in v.), Abū'l-Fed. p. ١٩٣ in v. بلرم (REIN. p. 274), Al-'Idrīsī ap. AMARI *Bibl. Sic.* p. ٣٩, 4 (JAUB. II, p. 86); ٥١, 6 et 2 a f. (JAUB. p. 97); تاريخ صقلية ibid., p. ١٧٢ et seq., 'Ibno'l-Atīr ibid., p. ٢٢٣, 7 a f., ٢٢۴, 9, et ٢٢٧, 15 (ubi جرجنت scribendum

esse monetur), ٢٤٩, 4 et seqq., ٢٥٢, 2 a f., ٢٥٤ in f., ٢٧٧ et seq., 'Abū'l-Fed. (*Ann. Musl.* II, 400 ad a. 325), ibid. p. ٤٠٧, 4 et seqq., 'An-Now. ibid. p. ٤٢٩ sub fin., ٤٣٩, 9 et seqq., ٤٣٧, 5 et seqq. (ubi de a. 325), ٤٤٧ sub fin. et seqq. (ubi de a. 481), 'Ibn Ḱald., scribens كركند, ibid. p. ٤٩٧, 7, ٤٧٩, ٤٧٧, 8 (de a. 213), ٤٧٨, 6 (de a. 304), cet. De جُرْجُنْبان conf. Lee *the Trav. of Ibn Bat.*, p. 63.

P. ٢٤٨ l. 6. De جبل الكَلّام, بَيّاس et بُوقَة, in v. جُرْجُومَة, vid. in vocc.; de جُرْجِر, 'Abū'l-Maḥ. II, p. ١٤١ in f., et ١٤٢, 15, qui locus deinde, ibid. II, p. ١٥٩ sub f., vocatur جرجيرة; de جُرْجيس مدينة, i. e. سُبَيْطِلَة, Africae urbe capitali, ante conditam القيروان, 'Abū'l-Fed. p. ١٤١ in v. سُبَيْطِلَة (Rein. p. 195). *Gregorius* ille, invadentibus Moslimis, Africam tenens, ceterum vocatur جُرْجِير, v. c. ap. 'Ibn Ḱallik. N. ١٥ in fin., et 'Al-Bay. I, p. ٤, 17 et seqq.

P. ٢٤٨ l. 10. Fl., cui nomen جرحر jure barbarum videtur, potius cum Codd. legit جرجر, etsi hoc ordini literarum non respondet. Ex Lobbo'l-Lob. in v. الجرجى, postea novi scribendum esse جَرْجَة, quem pagum 'As-Sojūtī ibi nuncupat بيت جرجة. De جُرْخان vid. 'Abū'l-Fed., p. ٣١١ in f., et *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob. p. 51. — De جَرخ, Vullers I, p. 568[a]: N. 6) »nom. urbis antiquae in Ḱhorâsân; 7) nom. pagi (دِه) in regione غرزن." De hoc pago loquitur 'Ibn Bat. III, p. 88, nomine الجرخ; apud recentiores Itineratores vocatur *Tcharikar* (vid. ibid. p. vii).

P. ٢٤٨ l. 14. Cod. Leyd. legit additis vocalibus جَرْدان. De المسال s. مسيشان, vel مَيْشان, nihil infra monetur. Sic nempe Jāq. Ox.: Petr. (المثال) جَرْدان الدال . . . . (adde, ut in Petrop., بلد) قرب المشان (s. المشان. بين غرنة وكابل به دصف (sic) اهل البيان ✿ Postrema in Jaq. Petr. sic: به يجتمع اهل دسنان. Fortasse leg. به يَجْتَمِع اهل بَسَان, i. e. ibi collecti sunt incolae Basānis, qui locus in v. ut محلة بهرا describitur ad quam vocem conff. *Add.* I, 327. Spectari videtur

historia e bellis, Jāqūti aetate ibi gestis. — Qām. in v. الجرد sub fin.: الجَرْدُ موضع قريب من وَجْرِدانُ واد بين عَمْقَيْنِ. Al-Bekrī in v.: الخَلْصاء, coll.° loco Al-Bekrii in *Add.* ad v. الخلصاء; porro Qam. in v. الجرد: تميم ببلاد ع بالتحريك. De القريتين et رامة ap. Nostrum in v. الجَرَد, vid. in vocc.; de tractu Libani, dicto الجُرْد, *Z. d. d. m. G.* V, p. 497, Arn. *Chr. Ar.* p. 209, 6, Smith ap. Robins. *Pal.* III, p. 948 et seq., et v. Kremer *Mittelsyr.* p. 186, 209 et seq., 234. De الجَرْدَلَة ماء بنجد, Zam. p. ٣٤, 8, et de الجَرْدَة, palude in dit. Tūnetanâ, *J. A.* 1852 Août-Sept., p. 100. De الاكراد البَخْتيّة in v. جَرْدَقيل, vidd. *Add.* I, p. 3, 240 et 573. — Al-Bekrī in v.: الجَرْدان على لفظ جمع جُرَذ موضع بالشام معروف ✿.

P. ٢٤٩ l. 1. De duobus prioribus locis in v. الجُرّ allatis, vid. etiam Al-Mošt. in v., et de الجُرّ عين, supra in *Add.* ad البقاع (p. 355). Al-Bekrī in v.: جُرّ قصر في جانب صنعاء الايسر ✿. De Tribu اشجع بن ريث vid. Wüst. *Reg.* p. 89 et seq., et supra in v. اسمذين, اِضَم, ساملية, atque infra in v. خَيْبَرة, خبيت, شهد, صحن الجبل, عشر, مروراة, بموود, et *Add.* ad اجداد et اضم. — De الجُرّ والميزاب, locis in monte ابو قُبَيْس, Al-Azraqī ٤٧٨, 8.

P. ٢٤٩ l. 4. De جُرْزان vid. Asseman *Bibl. Or.* III, 2, p. dcclii. Haec Al-Bekrī in v.: جُرْزان — موضع من بلاد ارمينية — وروى ابو عبيد في كتاب الاموال ان حَبيب بن مسلمة الفِهْرى صالح اهل جرزان على ان عليهم نُزْل اهل الجيس (l. الجيش) من حلال طعام اهل الكتاب ✿. De جُرْزان vid. deinde Al-Bekrī in v. السيسَجان (de quâ vid. ad v. خُزْبان), et Abū'l-Fed. p. ٣٨٧ l. 2 et n. 1, ac de Ḥabīb ben Maslama, infra III, p. ٨, 6 in v. اللُّجّم, Weil

Gesch. d. Chal. I, p. 160, 183, 223 et 250, et de hac exped. ibid., III in Append. ad vol. I, p. ııı et seq. — H. K., tum in ا, tum in ك transit كتاب الاموال. L. l. spectari videtur, (ut in v. البـدّى, 'Al-Bekrî eum nuncupat; vidd. *Add.* p. 281 l. 14), ابو عبيد احمد بن محمد الهروى. De eo etiam vid. 'Al-Bekri in v. تبالة (*Add.* p. 456, 3), et in v. الحجار (*Add.* II, p. 6 l. 19), ac Noster in v. كتيبة, et de جُرْزان, in voce. ارمينية, بَرْزَنْد, تفليس, الخَزَر, et لَكْز. Rein. ad *Abou'lfed.* (p. ٢١٩ in v. بلنجر) p. 326 n. 2, cum quo loco conf. 'Abû'l-Fed. p. ٣٩١, 9; utroque loco male legitur حزران pro جُرْزان. Qâm. in v. جرز : وجُرْزان بالضمّ ناحية بارمينية الكبرى. — L. 6 de جُرْزُوان vid. in v. مكّة (III, ١٣٩, 9 et 10).

P. ٢٤٩ l. 7. Verba من ارض الكوفة, in Cod. L. et V. hîc obvia in v. جُرْزة, ut Freyt. bene observavit, parum huic loco conveniunt. Sic tamen Jâqût ipse scripsit. Eadem enim verba hîc in Jâq. Ox. et Petrop. leguntur. Sed male ille haec inseruit, imprudentius sequens, ut videtur, alium, qui hunc locum describens, dicta de جُرْزة et جُرْزة (vid. infra p. ٢٥٢ in f.) confudit. — Mox l. 9 de جُرَش, loco Jemanensi, vid. Ibn Hisch. I, ١٠, 6 a f., ٥٢, 7 a f., ٨٩٩ in f., et ٩٥٤, 14 et seqq., 'Al-'Içtakrî in Arn. *Chr. Ar.*, p. 88, 15, 'Abû'l-Fed. p. ٨٣ et ٩٤ (Rein. p. 110, 130), Osiander in *Z. d. d. m. G.* VII, p. 474, supra in v. تبالة (et *Add.* I, 455, 468 et 586), تيمن, *Add.* ad تحجر (p. 526) et infra in v. زنانير, سُمْنة, شَماخير, 'Al-Bekrî in v. تَرَبة (in *Add.* p. 466 l. 5 a f.), et in ipsâ voce, ubi haec: جُرَش موضع معروف باليمن والعرب (l. والعرب) ناقة جُرَشيّة اى حمراء جيّدة وعنب جيّد بالغ قال الهمدانيّ مرّ تُبَّع اسعَد ابو كرب فى غزوته الاولى بجرش فى ارض ثَمود فراى موضعها كثيرَ الخير ولبلَ الاهل فخلّف فيه نفرًا من قومه فعالوا بِمَ نَعيش فقال اجترشوا من هذه الارض وايثروها واعمروها فسمّيت جرش وقيل سمّيت بجرش بن اسلم وهو اوّل

منِ سكنها ✿ — Ante in alio Articulo Al-Bekrī haec observat: (sic) الجرشيّة منسوبة الى جرش ماءة مذكورة فى رسم ضريّة. Videtur pronunciandum الجُرْشيّة. De جَرَش (ut Qām. ait in v.: بالتحريك د بالاردن), Veterum *Gerasa* trans Jordanem, vid. Seetzen I, 388 et seqq., et Ann. ad h. l. IV, 202 et seqq., Burckh. *R. in Syr.*, p. 401-17, et 530-36, Robins. *Pal.* III, p. 921 (scribens جُرْش), et Dieterici *Reisebild.* II, p. 295 et seqq. — De الجُرْطة, Siciliae fluvio, conf. Al-Idrīsī ed. Jaub. II, p. 106 (*Djourta*), idem ap. Amari *Bibl. Sic.* p. ٩١, 4 (conferens *Giarretta*), et *Carte comparée*, p. 49[a] in v. *Simeto*.

P. ٢٤٩ l. 10. De voce سُهُولة in v. جرعاء مالك, vid. Ewald *Gr. Ar.* I, p. 163; designat hîc *locum planum*. De monte جُرْزِى vid. infra in v., et Zam. p. ٨١, 5 et ١١٣, 5 (qui posterior locus addatur Indici). Ibidem etiam fit mentio de جرعاء العَجُوز, de quo vid. item Al-Bekrī in v. العجوز. De جَرْعة, *arena plana*, conf. supra I, p. ٢١٨, 5 a f. et p. ٢٤٩ l. 13. — De جُرَعٌ monte Jemanensi, Rutgers in Ind. p. 209. L. 13 pro الجرعة, cum Fl., ut in Codd., lege الجرعاء, »ita ut hoc nomen appellativum sit praedicatum nominis proprii الجرعة." De جَرْعاء حَزْوَى et جرعاء العجوز vid. Zam. locis laudd. p. ٨١, 5 et ١١٣, 5; de جَرَعَة prope الكبيرة conf. in v. دير الجرعة (ubi *tumulus arenaceus* vocatur), et دير عبد المسيح

P. ٢٤٩ l. 15. De 1° الجُرْف vid. Al-Most. in v. et p. 12, ad quem ut ad nostrum locum vidd. *Add.* I, p. 212 ad بئر جُشَم et جَمَل "بِ; sic nempe hîc leg., ut etiam monuit Fl., qui praeterea hîc, ut in Al-Most. l. 16 pro بها scribit به, l. 17 pro فيها, فيه, et l. 18 pro المنذر, المنذر, s. potius للمنذر, Mondiri regis." De eo الجُرْف loquitur item Noster in v. الجَمّاء, et رومة, Zam. p. ٣٤, 1, et Al-Bekrī in v. البقيع

et الرّغابة, et *Add.* ad h. l.; in ipsâ voce haec tradit: موضع — وهو قريب من ودّان وهو من منازل بنى سهم بن معوية من هذيل وهناك اوقع بهم عمرو بن عاصية السّلمى فى قومه بنى سليم فادرك بثار اخيه عمرو بن عاصية السلمى ثم النّهزى الخ. De 1) الجُرْف denique vid. Ibn Hisch. I, ٣٧٣, 5 a f, ٨٩٧, 6, et (ubi utroque loco scribitur الجُرُف), et ١٠٠٧, 3 (ubi الجُرْف), *An*-Nābolosi p. 37, alterum locum ab eo diversum adducens p. 7, dictum جُرْعين, in viâ ex Aegypto Al-Medinam ducente. De 3°, 4° et 5° loco الجُرْف vid. Al-Mošt., ubi الجرف بالحيرة deest; de الجُرْف باليمن, Lobbo'l-Lob. in v. الجرفى, ad quem locum vid. *Suppl.*, p. 51; de 6° loco hujus nominis, الجُرْف بمصر, DE SACY *Chr. Ar.* I, p. ٧٠, et 206, 223, 227, 229 et seq.; de الجُرْف, in penins. Sinaiticâ, SEETZEN III, 66, coll. FL. IV, 413; de مَجاز الجَرْف, canali e regione insulae Garba in orâ Afric., *At*-Tigānī in *J. A.* 1851 Aout-Sept., p. 169, et BARTH I, p. 9, ac de الجرف inter راس الرملة et قصر الروم, Al-Bekrī ed. SLAN. p. ٨٥, l. 5; de جَرْف حَسَيْن, in Nubiâ, LEPSIUS *Br. a. Aeg.* p. 263; de جَرْف الدقّل, in Siciliâ, Al-Idrīsī in AMARI *Bibl. Sic.*, p. ٩٨, 7 (JAUB. II, 112); de جُرْتَّن in Indiâ, Ibn Batūta in ed. LEE p. 175, coll. ed. Paris. IV, 82, ubi sic pronunciandum esse monetur; de الجُرْفية, Al-Mošt. in v. الجُرْف.

P. ٢٥٠ l. 2. De جُرْقُوه conf. Lobbo'l-Lob. in v.; de جُرْكان من قرى جرجان, ibid. et Al-Mošt. in v. et p. 12, ubi insuper de جُرْكان قرية اصبهان fit sermo; de جُرْكسيّة, Scholâ Damasc., *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 362, et de جُرْكَتّن in Ind., LEE *the Trav. of Ibn Bat.*, p. 170.

P. ٢٥١ l. 4. De palatio الابيض (in v. جِرْماز), in urbe المدائن,

vid. supra in v. الابيض. L. 5 pro عصب cum Fl. l. »عَقَبَت *deleta*, *obliterata sunt*," et pro seq. nomine حرمانا cum eodem scr. جُرْمانا, de quo tractu vid. v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 171. De جُرْماط قلعة, in vià a فاس ad القيروان, Al-Bekrī ed. Slan. p. ١٤٢, 2; Quatrem. in *N. et E.* XII, p. 590 (156) legit خرماط. De Siciliae insulâ الجَرْمانان, Al-Idrīsī in Am. *Bibl. Sic.* p. ٩٨, 13 (Jaub. II, p. 112); de جَرْمانس, in v. بيبس سبنا; de ܓܪܡܢܝܩܝܐ, *Germanicia*, etiam ܓܪܡܢܩ, Ar. مرعش dictâ, Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monophys., fol. *n.* vers.; de جَرْمَق, Al-Bekri in v., sic nomen pronuncians et addens: موضع ذكره ابو بكر ولم يحدده. Locus Al-Içtakhrī (a المغارة وفى ad المغازة (بها), quem Noster adduxit, exstat in ed. Mollerí p. 100 l. 1 (Mordtm. p. 108); de eo vid. item Chwols. *die Ssab.* I, 697 et seq. Pagi بنادق et ارادنة (l. 11) supra a Nostro non afferuntur, sed de fructu البلسون (l. 13), vidd. *Add.*, p. 249, ac de وادى جرمق, Robins. *N. B. F.*, p. 55, 59, 64 et seq., et Chwols. l. l. p. 698. — De جَرْمَقان, s. شَرْمَقان, Abū'l-Fed. p. ٤٥٨ et seq., coll. ٤٨٩, 2, infra in v. شرمقان, et Veth in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob. p. 127; de جَرْمَكان s. صَرْمَنْجان, Abū'l-Fed. p. ٤٨٥ in fin. et seqq., et infra in v. صرمنجان.

P. ٢٥. l. 13. De جِرْم vid. Abū'l-Fed. p. ٤٧٢, et Veth in *Suppl.*, p. 51. Vullers I, p. 513^a, coll. 571^a: »جَرَم, sec. *F.* جُرَم, 'nomen loci in Irân *B.*" De Tribubus dictis جَرْم, 'Ibn Kallik. N. ٢٩٨ sub fin.; de جَرْمَنْتَن, in Indiâ, Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 47. L. 15 in v. جَرْمة (Veterum *Garama*), cum Fl. pro ودران, l. فزّان; vid. infra I, ٣٣٧, 4, Al-Bekrī in *N. et E.* XII, p. 459 (25), ed. Slan. p. ١٣, 8 (coll. vers. *I. A.* 1858 Oct.-Nov. p. 446), Abū'l-Fed. p. ١٢٧ l. 1, et ١٤٧ l. 4 a f. in v. زويلة (Rein. p. 177, 202 et 203). Non alium fortasse locum

spectavit Abū'l-Fed. p. ١٥٩ et seq., scribens جرمى, pro quo Rein. ad h. l. p. 228 conjicit legendum esse جومى. — De جُرْمهن vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.*; de الجرميان, ap. Ibn Bat. Gente Asiae Min., non diversâ ab incolis tractûs كَرْمِيان (vid. infra II, ۴۹۳, not. 1), ap. Ad-Dimišqī in Quatrem. *N. et E.* XIII, p. 340 et 383, coll. 351 et 353, ubi exstat كرميان.

P. ۲٥. l. 18 pro داسم in v. جَرْزَنَة cum Fl. l. اسم. Idem l. 19 (in v. جَرْزنَا) ad درب من دبلقان observat: »si من بملقان verum esset, pro درب scribendum esset قريب aut قربا. Quum vero in utroque Codice tantum بمل sit, probabilius est دَبيل قُرْب, vel دبيل من درب, vel دبيل من درنا; conf. p. ٥., 14, et p. ۳۹., 11 et 12." Egregie haec conjectura, et lectio in primis دبيل قُرْب, ut legendum est, confirmatur ex معجم البلدان Petropolit., habens دبيل قرب, post quae verba haec sequuntur, من دموح حبيب بن مسلمة الفهرى. De quibus Chwols., haec Fleischero tradens, vere observat: »Durch letztere Bemerkung wäre ich veranlasst zu lesen دبيل قرب. Diese Stadt wurde von حبيب erobert, worüber im معجم s. v. دبيل ziemlich ausführlich gesprochen wird; — بلقان hingegen ist nicht von ihm erobert worden, vergl. Weil, *Gesch. d. Chal.*, 1 Anhang p. iv." De eo Ḥabīb vidd. supra *Add.* II, 52. — De جرنب, fluvio Badakšānis, cujus nomen in Codd. etiam scribitur خرناب et جرياب, vid. Abū'l-Fed. p. ۴۹۱ l. 2 a f., ٥٠۳, 2 a f. et ٥٠۹ n. 12. — De جبل جرنايا in Al-Magr., Al-Bay. I, p. ١٨., l. Vullers I, p. 571b: »جَرْنْداب nom. loci vel plateae (محلّه) in urbe تبريز B." — De الجرندة (Girone), Al-Idrīsī in Amari *Bibl. Sic.* p. ۲., 9, et Jaub. II, p. 68; de فَجّ جرنيق بالاندلس, Al-Bay. II, ٨۴, 7, ١٠۲, 15; de محلة جرنكش بقرب طليطلة, Al-Bay. II, ۲١٨, 8 et ۲۲۲, 2 a f., et de جبل جرنكش, ibid. II, ۲١٨, 6 a f.

P. ۲٥. l. 3 a f. De جَرْوَاان et جَرْوانكى vid. item Lobbo'l-Lob. in vocc. et *Suppl.*, p. 52, ubi sec. Ibno'l-Atīr etiam affertur Persica scri-

ptio utriusque nominis كُرْوآن, et كُرْوانكس. De جبل جُرْواسيا in Croatiâ, Abū'l-Fed. p. ٢.٢, 4 a f., et ٢١٩, 3 a f. (Rein., p. 285 et 311). — Al-Bekrī in v.: الجُرُوب موضع باليمن تنسب اليه الثياب الخ.

De جُرود, 'Ibn Kallik. N. ٨٣١ p. ٢٢ ed. Wüstenf., Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 31 et 262, *Add.* supra I, p. 351, et v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 19.

P. ٢٥١ l. 1. De scriptione سُرُور pro جُرُور, vid. infra II, p. ٢٨ n. 9. Hanc urbem etiam memorat iisdem verbis Qām. in v. سر, omittens locum Aegypti, hîc allatum. De ابو طاهر السلفى الحافظ (+ 576) vid. Introd. p. LXX n. *a*, et *Add.* p. 119. — L. 3 occurrit جرور, quod nomen in Jāq. Ox. et Petrop. جُرُور pronunciatur, et ubi narratur proelium ibi commissum esse inter الازارقة et Baçrenses, duce عبد العزيز بن عبد الله بن خالد بن أسيد بن ابى العيص, in quo hi ab illis profligebantur, occiso عبد العزيز. De proelio sub Kalifa Abdo'l-Maliko gesto loquitur Weil *Gesch. d. Chal.* I, p. 413. — Idem locus videtur significari a Quatrem. in *Hist. d. Mong.*, p. 445, ubi pro رون, حرون, aut جرور reponendum. Uno enim tenore ibi de hoc loco et de Dārābgerd fit sermo. Idem etiam intelligitur locus in his verbis Vullersii I, p. 513[b]: »جَرون nom. primarium s. antiquum civitatis بندر هرموز *B.*" et 571[b]: »حَرون, i. q. جرون nom. (antiquum *F.*) urbis هرموز *B.* in App." Quaeritur ergo, quomodo hoc nomen scribendum sit, جَرُون, an, ut Jāq., جرور, quae scriptio hîc ob ordinem Alphab. postulatur. A dicto loco جُرُون probe distinguatur cast. prope Constantinop, de quo vidd. Add. supra II, p. 41. De جَرُون, insulâ *Ormos*, vid. Quatrem. *Mém. sur le pays d'Ophir*, p. 23. Ap. 'Ibn Bat. in ed. Paris II, p. 230 (ubi nomen describitur) exstat scriptio جَرْون.

P. ٢٥١ l. 3. Pro جُرْوس, ut ap. Nostr., sec. Qām. in v., utriusque loci nomen pronunciandum est جُرُوس. Jāq. in Al-Moŝt. in v., utrumque

locum vocat جَرْوَس, et Qām., non, ut Noster, et Al-Mośt. de 2° loco, ut de مياه, sed de ماء loquitur, quod si verum est, ante مياه, inserendum est من. De الجرولة Qām. in v. الجرل : والجَرْوَلَة ماءٌ لغَنِيّ باعلى نجد وكالجَنْدَب ة باليمن او ماءٌ.

P. ٢٥١ l. 7. Vullers I, p. 513 *b* in f.: »جَرّه, nom. vici (قرية) Shirâzensis *B.*" — Al-Bekrī in v.: العرب جُرْهُم على لفظ القبيلة في العاربة موضع مذكور في رسم جهرم. Idem in v. جَهْرَم haec: موضع ببلاد فارس — ورد في شعر تأبّط شرًّا جُرْهُم بضم الجيم وتقديم الراء على الهاء ولا ادرى ما صحّته الخ. De eâ Tribu vid. Abdo'l-Wāh. Al-Marrakośī ed. Dozy, p. ٥٤, 18; de الجَرَّة, epitheto Al-Medīnae, An-Nābolosī, p. 16; de جريان, nomine partis fluvii جيحون, Al-Qazw. II, p. ٣٥٣, 17.

P. ٢٥١ l. 10. De الجريب vid. Zam. p. ٣٢ 2 a f. et seqq., supra in v. أَجَلَى et *Add.* ad h. l. I, p. 48, in *Add.* ad v. الاكوام, p. 155, in *Add.* ad أُوارة p. 188, et in v. بُزَيّ, et infra in v. حباباء, ibiq. etiam *Add.*: deinde in v. الشَرْبّة, الغَرِد, et المُصَيَّح. Al-Bekrī in v.: الجَرِيب — واد كان لغنيّ في الجاهلية ثم صار لبني فَزارَةَ — وذكر يعقوب انّ الجريب واد بين أَجَلَى وبين الذنائب وحبر (وحِبِرٌ l.) تنجي اعاليه من قبل اليمن حتى يلقى الرُّمّة قال الهمذاني هذا الجريب هو جريب نجد والجريب الاخر بتهامة وهما جَرِيبَتان — وكان (جريب نجد) لعدوان فاجلاهم عنه قَرْمَل بن عمرو الشيباني — والجَرِيب ايضا واد باليمن الخ; de postremo loco Al-Bekrī etiam exposuit in v. زبيد. De pronunciatione nominis قُرْمُل, s. قَرمَل (ut in Cod L. item exstat) vid. Ibn Dor. p. ٣٠٩, 4 et seqq., et Al-Bekrī infra ad ديار ربيعة in *Add.* ad h. l., et de loco حِبِر infra in v. ibique *Add.* — De جَربة, aquâ inter Tunetum et Safāqes,

Barth I, p. 4, ac de جَرِيث, s. جُرَيْث, Zam. p. ٣٩ in f. et seq., et ibid. not. *e*.

P. ٢٥١ l. 11. De جَرِيرا vid. Lobbo'l-Lob. in v. — 'Al-Bekrī in v. sic: الْجُرَيْر — موضع الخ, quo tamen designare videtur locum, quem Noster appellat جُرَيْر. De eo vid. item Zam. p. ٣٤, 4 et 5. L. 17 pro مكسور cum Fl. l. » مكسورة, i. e. مُكسورٌ ما بين الرائين." L. 18 idem scribit pro والى, الى sine و. De الْجُرَيْرة, in viâ ex Aeg.° 'Al-Medinam, An-Nābolosī, p. 10.

P. ٢٥١ l. 19. Pro جُرَيْسة (in v. الْجُرَيْسان), Fl. accuratius legit جَرْسَة. De h. l. vidd. *Add.* ad الشموم, I, p. 118; de الْجُرَيْسى conf. in v. هَبْتَم; de حصن جريشة in Hisp., 'Al-Bay. II, ١٥٠, 5; de الْجُرَيْنات prope Mekkam, Qotb. ٣٣٥, 3 a f., et An-Nābolosī, p. 30 et 36.

P. ٢٥٢ l. 5. Pro شام in v. جِرار, Cod. Leyd. habet سام. Videtur Noster سم (forma minus probata) scripsisse, pro سامى. Jāq. Oxon.: وقال نصر حراز (l. جراز) جبل شام, et Jāq. Petrop. جبل بالشام. De جُرار vid. Zam. p. ٥٩, 8 et n. *d*, ubi etiam Al-Bekrii de h. loco verba attuli. De الْجَرْ vid. Zam. p. ٣٣, 2 et 3. Pro الشاجِر l. 8, l. cum Fl., » الشاجِر, ut p. ١٢٩ l. 12 et ٢٨٨, 2. Recte p. ٣١ l. antepenult." De Tribu مَعَد vid. Caussin *Essai* I, p. 110 et seq., 117, 181—84, 208, et II, 92, 101, 259 et seq., 301 et seq.; de جُوَيْبل, Wüstenf. *Reg*, p. 136; de عَسكر مُكْرَم, in v. (II, p. ٢٥٨, 10); de جَرازة prope יבוק, Seetzen I, p. 392, quod etiam notavit in Mappà Robins.; Smith in Rob. *Pal.* III, 921 scribit جَرازِى pro جَرّازى. — Al-Bekrī in v.: جَرَالى على وزن فَعالى اسم ارض ذكره ابو بكر ابن ولاد وذكر انه يمد ويقصر. De eo loco Qām. in v. الجرل: جَرَالى كسكارى ع. — De جَزان conf. Johanns. in Ind. p. 266.

P. ٢٥٢ l. 10. De ٱلْجَزَائِر, s. جزائر بنى مَزْغَنَّاى (sic enim l. 11 leg.; vidd. *Add.* I, p. 407 ad I, p. ١٨١ l. 14, ١٩٥, 16, — et l. 8 l. صعّة, coll. *Add.* I, p. 233 ad I, p. ١١٩, 14), vid. Al-Mošt. in v. et p. 12, Al-Bay. II, ٢٣١ 10 (ubi مرغنا ″ج), Abū'l-Fed. p. ٢٧, 2 a f., ١٢٥ et seq., et ١٣٧ in v. نالجة (Rein., p. 33, 175 et 191), Abdo'l-Wāh. p. ٢٥٧, Al-Bekrī in *N. et E.* XII, 520 (86), ed. Slan. p. ٦٦, 2, et ٨٢, 9, الاستبصار ″ك p. ٣٢, scribens, ut Abdo'l-Wāh. مزمنّة جزائر بنى, ad quem locum vid. v. Kremer *Vortrag*, p. 19 et seq. Porro vid. Lobbo'l-Lob. in v., de Slane *Hist. des Berb.* II, p. 6, Ibn-Bat. ed. Paris. I, p. 16, et Krehl *Numi Mus. Dresd.*, p. 98, 101 et 102. — De جزائر البحر الشرقى, Abū'l-Fed. p. ٣٩٨; de جزائر الجمام, Al-Bekrī ed. Slan. p. ٨٥ l. 2 a f.; de الجزائر الخالدات, Al-Mošt. in v. et p. 12, Al-Qazw. II, p. ١٨, Al-Maqq. I, p. ١٠٤, 2 et seqq., Abū'l-Fed. p. ٧, 13 et ١٨٧, 5-7, Rein. *Geogr. d'Aboulfed.* I, p. CCIV et seq., CCXXXIX et seq., CCCCLXI l. 12 a f., coll. p. CCLXXXIII, et II, p. 9 et 263, et von Noroff *die Atlantis*, p. 68 et seqq.; de جزائر السعادة, s. جزائر السعداء, s. ″جز السعادة, s. ″جز فرطناتس, Al-Bekrī in ed. Slan. p. ١٠٩, 12, Al-Mošt. in v. et p. 12, Al-Maqq. I. ١٠٤, 5 et seqq., Abū'l-Fed. p. ١٨٧, 7 et seqq. et Rein. l. l. I, p. CDLXII, 4 a f., et CCLXXXVI, et II, p. 263; Noster has insulas et proxime praecedentes easdem esse contendit. In Al-Most. Jāqūt eas diversas putat, ut Abū'l-Fed. Dubitanter tamen in alterà Al-Mošt. editione de eà re loquitur Jāq.; vid. p. 12. Has insulas etiam ob oculos habet Al-Maqq. I, p. ٨٨, 13 et seqq., ubi loquitur de جنة الدنيا, Christianis loco جنة الاخرة a Deo concessâ. De regione الجزائر in terrâ الواحات, Al-Bekrī, ed. Slan. p. ١٩ in f., coll. vers. in *J. A.* 1858 Oct.-Nov., p. 454. — De جزائر النيل in Aeg., Wüstenf. *Macr. Gesch. d. Copt.*, p. ٣٩, 8 a f. et p. 87; de جزائر العافية بالمغرب, Al-Bekrī ed. Slan. p. ٨٢, 2 a f.; de جزائر الكَرّات, ibid. l. l. p. ٨٣ l. 2 a f.; de جزائر ليباج prope Siciliam, Al-Idrīsī in Amari *Bibl. Sic.* p. ٦٩, 8 (Jaub. II, p. 113 legit الباج); de جزائر مَلْوِيّة (les Djâferîn), Al-Bekrī ed. Slan. p. ٨٩, 15, coll. vers. in *J. A.* 1859 Févr.-Mars, p. 163; de الجزائر المُوَلَّعَة (insulis Graeciae),, ibid. l. l. p. ٨٩, 12.

P. ٢٥٢ l. 3 a f. in v. جُزْجُز, cum Fl. l. بَجْمَهِين, et pro جبال

جبالهم. بثمره, لهم بثرة. De جزرات, (*Guzarate*), Indiae regione, vid. Abū'l-Fed. p. ۳٥۳ l. penult., 'Ibn Bat. III, p. 245, 279, 363; Qotb. ۲۴۹, 3 a f. et seqq., ۳۰۱, 1, ۳٥۱, 13, et Quatrem. *N. et E.* XIII, 169, scribunt كجرات; de جزران pro جرزان, Abū'l-Fed. p. ۳۸۷ not. 1, et supra ad جرزان (I, p. 52 et 53); de utroque الجزر, Al-Most. in v., et de posteriore infra in v. جربنوش (p. ۲۹٥, l. 1), et in v. دير مرفس, Al-Bekrī infra in *Add.* ad دير سليمان, et Nost. in v. بحمول, ubi sec. ea, quae h. l. et in Al-Most. l. l. dicuntur, scribendum est الجزر. De triplici جرزة vid. Al-Most. in v. et p. 45; de 2° Al-Bekrī in v.: جرزة موضع باليمامة — وقال الاصمعى كل مكان غليظ فهو جرزة. — فال وشمام ومما يليه جرزة De الجرزية, Scholâ Damascenâ, *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 355, et de الجزيرية s. الخزرية, i.e. *Crimea* (Krim), Rein. in not. ad *Aboulfed.* II, p. 288.

P. ۲٥۳ l. 1. De جز vid. Lobbo'l-Lob. in v. الجزّى, quocum facit Qām. in v. جز: بإصبهان ة جز. Fortasse non differt a جزين, de quo vid. infra p. ۱٥٥ l. 9, 10. De جز Vullers I, p. 514ᵃ haec notavit: »1) nom. regni inter Euphr. et Tigrim Gl. Sch.; 2) nom. antiquum urbis يزد in Persia *F.*" — De بنو كوز بن مرّألة من اسد (in v. جزع), et de بنو كوز بن كعب من الضبّة, vid. Moh. ben Hab. ed. Wust., p. ۱۷, 3 et 4, et de his, 'Ibn Dor. p. ۱۲۰ l. 1, coll. p. ۱۱٥, 5, et Hamās., p. ۲۸۹, 17, ۳۷۱, 8 a f., et ۴۹۰, 2 et seqq., coll. Freyt. vers. I, p. 512, et II, 175. Male Jāq. Petrop. بنى كوزن. — Pro جمام l. 5, ut scripsi, secutus Moh. ben Hab., p. ۲۹ l. 5, Fl. hunc locum emendans, jure legit حمّان; confert Al-Most. p. ۱۲۰, 8, 'Ibn Qot., p. ۳۸, 5, nostrum Librum I, p. ۳۱۸, 9 et 10, ubi nomen حمّان describitur, et Freyt. *Arab. Prov.* II, p. 189 prov. 54, et p. 292 prov. 131. Vid. porro 'Ibn Dor. p. ۱٥۰, 5 a f., et Wust. *Reg.*, p. 224, et supra in Add. ad p. ۲۳۲,

12 (I, p. 542). Pro تميم, ut locis laudatis exstat, Noster l. 5 scripsit من النيم تيم عدى, ad quod discrimen solvendum conff. Wüstenf. *Geneal. Tabellen I*, 10. De تيم عدى vid. etiam Al-Mošt. p. ٣١٠, 4 a f. Male Jāq. Ox. et Petrop.: وجزع بنى جمّاز وهم من بنى التمم تيم عدى وهو واد بالمامة عن الحفصى. Ex seqq. tamen, quae ibi exstant, apparet pro الدوا هى l. 5, junctis vocibus legendum esse الدّواهى. Sic nempe Jāq. Ox. et Petrop.: جزع الدّواهى موضع بارض طيبى قال زبد الخيل (الواقد) الى جزع الدّواهى ذاك منكم مغان فالحماتل فالمصعبد. Pro فالحماتل cum Jāq. Lond. potius l. فالحمائل, de quo monte inter Mekkam et Janbo'am etiam vid. Zam. p. ١٢٥, 6 et 7; in Al-Mošt. tamen etiam occurrit scriptio الحمابل, p. ٢١٣, 10. Per المصعبد locus intelligatur prope وادى العرى, de quo vid. infra in v. — L. 3 (ap. Nostr.) porro cum Fl. pro منها l. منه.

P. ٢٥٣ l. 6. De *monte* جرل prope Mekkam, vidd. *Add.* ad v. الاخشبان, p. 60 et 556, et dicta in *Add.* II, p. 24. Al-Bekrī de الجزلاء in v. بلاكث tradit: وهو واد هناك الجرلاء, et in carm. ibid.: فاع بلاكث الى ذنب الجرلاء. — De جزلة, nomine antiquo Aegypti ante diluvium, ut ferunt, Al-Maqrīzī الخطط ed. Būl. I, ١٨, 27, Abū'l-Mah. I, ٥. in f., ubi pro جزاة من المزاحمة, i. e. *hominum frequentia ab* hominum *strepitu*, Fl. ad Seetz. III, 225 l. 27 (in Tom. IV, 451) cum Cod. A legit جزلة من المجزلة, i. e., ut videtur, *dactylus* (جزلة) *a dactylorum abundantiā* (المجزلة), proprie *a loco dactylis abundante*, quae forma in Lexicis deest. — De جزمانية, aedificio alto in valle prope Hierosolyma, ubi ostendebatur sepulcrum τῆς مريم بنت عمران, An-Nābolosī in *Sitz.-ber.* 1850 Oct., p. 350.

P. ٢٥٣ l. 8. Pro الاكاسرة in v. جزنق, cum Fl. l. من

الاكاسرة, aut لاكاسرة, ne آثار per annexionem determinetur, id quod et propter ipsam sententiam, et propter indeterminatum illud تخصيصه fieri non potest." L. 9 (in v. جَرْزَة) cum eodem scribe غرزة pro غرزة, et pro جرة, collatâ voce كرّة, جرّة. — De جزولة, s. كزولة, Tribu Berbericâ (Veterum *Getuli*) vid. Abū'l-Fed. p. ٩٥ et ١٣٥ in v. درعة (Rein. p. 83 et 187), et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* De جزولة جبل vid. infra ad v. المصامدة. De hoc monte item fit mentio in ed. Slan. Al-Bekrii, ibi tamen p. ٩٩ l. 3 a f. mons vocatur جزول, quod nomen in Quatrem. vers. in *N. et E.* XII, p. 522 (88) l. 1 omittitur. De جرة Al-Bekrī in v.: اسم ارض روى أن الدجال يخرج منها ☆ — De جزيرتا احبال والنساء, Al-Maqqarī p. ٨٨, 12, ubi in locis climatis septimi, unà cum insulâ ثولي (*Thule*) uno tenore enumerantur.

P. ٢٥٣ l. 12 in v. جزيرة اقور cum Fl. l. (transposito Tašdīdo) » وسميت; l. 13 pro بعقلان, scr. cum Codd. نقلان, i.e. ثقلان, gen. fem., quia et دجلة et الفرات ejus generis sunt, vid. p. ١٩٤ l. 13 et 14, ٢٥٤ l. 8 et 9, [٣٩٢, 3 a f. et *Add.* ad h. l.], et *Geogr. Aboulf.* ed. Paris. p. ٥١ l. 10 et seqq. De hoc usu verbi امتد (*se extendere*, *se prolonger*, ut vertit Rein. *Aboulf.* II, 101) conf. p. ٢٥٤ l. 8, p. ٣٩٣ l. 3, p. ٩٨٧ l. 9, [p. ٣٧٧ l. 12] et Abulf. Geogr. p. ٧٨ l. ult. Pro وينحطان, scr, ut rectissime Codices, وينحطان, et l. 14 pro منبعهان, scr. منبعاهما, jubente Grammatica; si nominativus locum habere posset, ante eum inserendum esset وهما." — De hac regione, vulgo dictâ الجزيرة, et a Zam. p. ١٧, 6 جزيرة الشام, vid. Abū'l-Fed. p. ٢٧٣ et seqq., Al-Içtakrī ap. Ritter *Erdk.* XI, p. 155, Al-Most. p. ١٠٢, 4 (ubi etiam memoratur forma ابور pro اقور), Al-Qazw. II, p. ٢٣٥, Zam. p. ٣٩ l. 3, et Ewald *de expeditione Mesopotamiae* p. xv. Qām. p. ٤٨٣ loquitur de جزيرة ثور, coll. Al-Most. p. 12. A Moslimis expugnabatur anno circiter 639; vid.

Chwols. *die Ssabier* I, p. 456, docens ibid. II, p. 762, ad locum Jāqūti de حرّان (ibid. II, p. 549 et seq.), formulâ جزيرة آقور intelligi *septentrionalem Mesopotamiae partem.* Pariter Arabes Hispani de Hispaniâ utuntur nomine الجزيرة (vid. de Sacy *Anth. Gr.* p. 445), quae a Nostro I, p. ٨. l. 4 a f. vocatur جزيرة الاندلس. De usu hujus nominis ap. Hispanos strictiore sensu vid. Al-Most. p. ١٠٣, 8 et seqq., et infra p. ١٠٣, 8 et seqq., et p. ١٥٥ l. 6 et seq. Porro, ut ibid. monetur, coll. infra I, p. ١٥٥, 7, الجزيرة 1) est nomen palmeti Taglebitarum in Al-Jemāma, et 2) vicus Al-Fostāti (vid. p. ١٠٣ l. 6 et 11). — De جزيرة الارنب prope Siciliam vid. Al-Idrīsī in Amari *Bibl. Sic.* p. ٧١, 4 (Jaub. II, 115); de جزيرة الكوزة, prope Sic., Al-Idrīsī ap. Amar. l. l. p. ٢٠ l. 6, et ٢٣ (Jaub. II, 68 et 72); de جزيرة اُسْتُقة (*Ustica*) prope Sic., idem ap. Amari l. l. p. ٢٠, 6 et ٢٣ (Jaub. II, 68, 72), et *Carte comparée*, p. 50; de جزيرة أمّ الحمار, prope Sic., idem ibid. p. ٢٠ l. 6 (Jaub. II, 68 scribens امّ الحمّار; de جزيرة ام حكيم على الخضراء بالاندلس, Al-Bay. II, ٣٠, 5 a f., ٣١, 3 a f. et seqq., Ibn Abdo'l-Hakam in ذكر فتح الاندلس ed. Jones p. ٣, 1 et ٤, 2, ubi de ام حكيم وادى; de جزيرة انبدوشية, Ibn Sa'id ap. Am. l. l. p. ١٣٤. Al-Idrīsī ap. Jaub. II, p. 73, coll. Indice, recte legit لنبدوشة, sive, ut Amari *B. S.* p. ٢٤ l. 3 a f., coll. *Carte comparée* p. 39, لنبدوشة (*Lampedusa*).

P. ٢٥٣ l. 4 a f. De الجزيرة الخضراء (*Algeziras*), vid. Al-Most. p. ١٠٢, 6 (ubi etiam l. 10 et seqq. fit mentio de الجزيرة الخضراء بارض المرج), coll. p. 12, Al-Idrīsī, II, p. 17, Nost. supra in v. البحيرة et حصن مكناسة, Al-Bay. (aliquando tantum scribens الخضراء) I, ٢٩٢, 2 a f., II, ٩, 3 et seqq., ٧, 9, ١٠, 4 a f., ٩٩, 14, ١٠٩, 8, 10, 18, ١٤٧, 4, ٢٣٢, 1, ٢٧٤, 1 et sub fin., ٣٠٢, 9, Abū'l-Fed. p. ٣١, 5, et ١٧٢ et ١٧٣ (Rein, p. 37, 246 et seq.), Ibn Kall. N. ٩٤٣. Locum Al-Mas'ūdī de hac urbe tradidit A. S. von Noroff, *die Atlantis*, Petersb. 1854, p. 4 et 8, et conf. de Sacy *Chr. Ar.* II, 36 et seq., ubi de ponte fit

mentio, per quem olim inde in Africam fuerit transitus; de الجزيرة الخضراء in Aegypto, Qotb. p. ٢۴٣, 8 a f.; de جزيرة شريك, supra dicta in Add. ad باشو (I, p. 242), et Al-Most. p. ١.٣, 5; de جزيرة شُكْر, Al-Most. p. ١.٢, 14 (ubi scribitur [زقر بوزن] شُكْر), coll. p. 12, 'Ibn Kallik. N. ٢٩v in f. (ed. Slan. p. ٢٩٨ l. 9); hodie *Xucar*, sec. de Slane in vers. I, p. 583; de جزيرة شَقْر, vid. Dozy *Rech.* I, p. 590, 5 a f., Nost. infra in v. شَقْر, Jaub. *Edr.* II, p. 15, et 'Ibn Kallik. N. ١٩ (جزيرة شقر من اعمال بلنسية), et ٢٩v in fine, quod nomen enunciat de Sacy *Anth. Gr.*, p. 445, sequens formam شُكْر, quam Noster affert, *Schokr*, unde *Xucar* ortum est.

P. ٢٥۴ l. 2. De جزيرة العرب, s. الجزيرة (ut ap. Nostrum aliquoties vocatur, v. c. in v. خيبر (I, ١٨., 1), et in v. حضرموت), vid. Al-Bekrī in v., Zain. p. ٣٩, 1-3, supra in v. البحرين, Abū'l-Fed. p. vv et seqq. (Rein. p. 99 et seqq.), et Al-Most. p. ١.٢, l. 5 a f. et seq. Fines accuratissime descripsit 'Ibn Hauqal in Cod Leyd. p. 7 et 8, quae partim ex Al-'Içtakrio, cum illo verbotenus fere consentiente, tradidit Arn. *Chr. Ar.* p. 76 et seqq. — Pro لاحاطة l. 2, Fl.: » Indeterminatio (inquit) hujus nominis ferri non potest; rarior enim ista infinitivi constructio, quae est in Sûr. VI v. 138, قَتْلَ أَوْلَادَهُمْ شُرَكَاؤُهُمْ, ibi tantum admittitur, ubi infinitivus genitivo objecti determinatur, id quod hic fieri nequit, quoniam ille genitivus accusativo respondet, احاط autem non accusativum regit, sed praepositionem ب. Scribe igitur لِأَنْ احاطت, vel لِأَنَّهُ احاطت." Oxon. habet لاحاطة البحار, Cant. item لاحاطة. Pro لأنّ l. 3 Fl.: » scr. (inquit) cum L. أنّ, quod cum praecedente ذلك, ut francogallicum *c'est que*, introducit explicationem et descriptionem eorum, quae antea summatim dicta sunt. Sic infra I, p. ٢٨v l. 8, ubi pro الى cum L. scr. ان, i. e. أنّ." L. 5 pro جدّة وساحل,

coll. seqq. والاجار ساحل, potius lege جدّة ساحل. Deinde l. 12 Fl. monet: هو الذى non congruit cum genere nominis بغية, ad quod istud الذى هو necessario respicit. Itaque pro بغية scribendum videtur باذى. In Codd. Cant., Leyd., Ox., et Vind. exstat بقية. — Teste denique 'An-Nābolosī p. 16, جزيرة العرب etiam est epitheton 'Al-Medīnae. — Dictio الشامات pro *Syriâ universâ*, s. omnibus Syriae provinciis, infra recurrit in v. الروم, ap. 'Abū'l-Maḥ. II, ١٠٨, 15, et ٢٧١, 9, Freyt. *Sel. Hist. Hal.* p. 47, cet. — De الجزيرة العظمى, sitâ inter Tigridem et canales نهر أبلّة et نهر معقل, vid. 'Abū'l-Fed. p. ٥٧, 12 (Rein. p. 72 et seq.).

P. ٢٥٤ l. 17. De proelio memorato in v. جزيرة عكاظ, vid. 'Al-Bekrī in v. عكاظ, et Reiske *Hist. Regn. Arab.*, p. 63, et de ايّام الفجار, Sprenger in *Z. d. d. m. G.* XIII, 156; — de جزيرة ابن عمر, in v. أردمشت, بازبدى, باشزى, باعيندنا, ثمانين, جودى, دنّور, 'Abū'l-Fed. p. ٥٤, 2, ٧., 3 a f., (Rein. p. 69 et 92) et ٢٨٢ et seq., 'Al-Most. p. ١٠٢ l. 4 a f. et seqq., 'Ibn Ḳallik. N. ٤٧١ et ٥٩٢, 'Al-Qazw. II, p ٢٣٥ l. 2 a f., (ubi 'Al-Bākowī in *N. et E.* II, p. 479, post الجزيرة addit اى جزيرة ابن عمر), 'Ibn Baṭ. II, 139, *Z. d. d. m. G.* V, p. 479, Ritter *Erdk.* IX, 708 et seqq., X, 253, XI, 11, 146 et seqq., 385, et Quatrem. ad Rašido'*d*-dīn in *Hist. des Mong.*, p. 328, ubi p. 329 scriptio occurrit جزيرة عمابيّة (sic! pro عمرية). Syriace vocatur ܓܙܪܬܐ ܕܩܪܕܘ, et ܓܙܪܬܐ ܕܒܝܬ ܙܒܕܝ, a regione بازبدى in eâ sitâ (vid. supra in v.); conf. Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monophys. fol. *n* 2, et III, 2, p. dccli, ubi huic insulae etiam nomina tribuuntur ܓܙܪܬܐ ܕܩܪܕܘ (i. e. بازبدى) et باقردى, quarum haec etiam est regio ipsius. — De جزر قوسنيا, inter 'Al-Fosṭāṭ et Alexandriam, vid. infra in v. الجعفرية (p. ٢٥٧), in v. قوسنيا (II, p. ٤٥٩ et seq.), et *Add.* I, p. 234, 433, 484, et 'Al-Most. p. ١٠٣, 7 et ١٨٢, 11. — Lin. ult. ap. Nostr. l. والاسكندرية. De جزيرة كاوان vid. infra in v. لافت, et de جزر كمران, in v. كمران, et ibi n. 3, et Rein. *Aboulfed.* II, p. 212.

P. ٢٥٥ l. 3. De جزيرة مصر vid. Al-Most. p. ١٠٣ l. 11 et seq., et de جزر بنى نصر, ibid. l. 6, Noster in v. ابيار (I, p. ١٩), et *Add.* ad h. l. I, p. 32, deinde in v. بنبج, et de Sacy *Rel. de l'Ég*, p. 657, ac de dictione الجزيرة, praeter dicta Nostri l. 6 et 7, *Add.* II, 64 et 66. Sequens الجُزَيْز Al-Bekrî enunciat الجزيز, haec tradens: موضع بالبصرة وهو الذى بين العقيق واعلى المدينة وحجارة هذا الموضع رخوة وهى البصرة وبها سميت قال الشاعر (الطويل) والبصرة — والارض: البصر Qâm. in v. حجارته من بصرة وسلام ' الخ. الغَليظة وحِجارة رِخوة فيها بياض. De h. l. البصرة vidd. *Add.* I, 338 (ubi pro الحجاج l. الحجاز), et de سَلام monte الحجاز, Nost. in v. (II, p. ۴٢, 12 et 13), et in v. خَيْبَف, ubi بلد خبعف سلّام memoratur (I, ١٣٧٩, 1), ut in eâdem voce in Al-Most, de eo haec tradente: وخيبف سَلّام بلد بقرب عسفان على طريق المدينة الخ Utroque loco ergo l. سَلام, omisso Taśdîdo, ut Metrum carminis modo laudati etiam docet. Infra in v. لُوبَة sermo est de عين خيف السلام. — L. 9 in v. جُزين l. ساكنة. Alter locus nomine جزين in Libano, affertur a Fleisch. in *Z. d. d. m. G.* V, 500, et VIII, 480, 488; vid. etiam ap. Robins. *Pal.* III, p. 607, 612, 945, et *N. B. F.* p. 46 et 64. Locus *prope Içbahânem*, hîc dictus جزين, fortasse non differt a supra memorato جَز; vidd. *Add.* II, p. 62.

P. ٢٥٥ l. 12. De جسداء vid. Zam. p. ٣٩, 8-10 et n. c. — De جُساس Al-Bekrî: موضع فى ديار هذيل — وراينه بخط يوسف بن ابى سعيد حشاش بحاء مهملة وشينين معجمتين. De his conff. dicta ad يوم خشاش, ap. Zam. p. ٥٥ n. *b* et p. 25. De جزيرة الجساسة in بحر العلم vid. Al-Qazw. I, ١١٩, II, ١٢٠, et *Add.* ad بيسان (I, p. 429 et 585). — De جُسان Al-Bekrî: بلد — وقال الاصمعى جُسان لا ادرى ابلد ام قوم. — De يوم الجسر sub 'Omaro vid. Weil *Gesch. d. Ch.* I, p. 59, et de Poëtâ حسّان, supra in v. ابدع, infra in v. غلاجة, et

A*d*-Dahabī in المشتبه „ كـ in v. أسلم. De عقد cum على de substructione in altum ductâ et fere concameratâ, vid. Hamak. ad فتوح مصر, p. 161. — De جِسْر vel جُسْر, in dial. arab. Aegypti, sensu *aggeris*, vid. Quatrem. *Hist. des Sult. Maml.* I, 2, p. 152, et *viae stratae* (chaussée) universe, conf. item de Sacy *Chr. Ar.* I, p. 239. De قرية الجسر prope راس العين, ʿIbn Ġob. p. ٢٤٣, 5 a f., et Chwols. *die Ssabier* I, p. 673; de الجسر in urbe بغداد, infra in v. درب سليمان; de الجسر in Aegypto a meridie روس (sic) بئر ابو, et a sept. بركة التمساح, Schleiden *die Landenge v. Suez*, p. 19 et 191; locus videtur indicari ap. de Sacy *Rel.* p. 616 N. 302; de جسر الأسود in وادي الحصين, von Kremer *Mittelsyr.* p. 227, et Robins. *N. B. F.* p. 731 et 750; de جسر الأفرم خارج مصر, Wüstenf. *Macr. Gesch. d. Copt.*, p. ٤٧, I, p. 113, ٥٠, 17 et p. 120, ٥٨, 8 a f. et p. 136; de جسر بني منقذ prope شيزر, ʿIbn Kallik. N. ٤٩٤ init., et ٧٤٩ init.; de جسر بنات يعقوب, s. الجسر اليعقوبي, a sept. Maris Tiberiadis, v. Krem. l. l. p. 180, Fleisch. in *Z. d. d. m. G.* V, 53, Robins. *N. B. F.* p. 475 et 478; — de جـ „ الحصا, in suburbiis Memphidis, de quo sermo est in Hamakeri notis ad فتوح مصر, non constat, utrum الحصا sit nomen *proprium*, an, ut Weyers in notâ M. S. in suo exemplo notavit, *appellativum* sensu *viae glareâ stratae*; de جـ „ الحديد, in Oronte, ʿAbū'l-Fed. p. ٤٢, 6 et 7 (Rein. p. 52), v. Kremer *Beitr. z. Geogr. des n. Syr.*, p. 9; Quatrem. *Hist. des Sult. Maml.* I, 2, p. 265, et II, 2, p. 62, Caussin *Essai* III, p. 495.

P. ٢٥٥ l. pen. Ad not. l. penult. (ad v. جِسْر خلاطس), Fl. observat: »pro يزيد scr. يَدَيْ; conf. Hamâsa p. 239 l. 16 et seqq., ubi pro ambabus manibus truncati esse dicuntur duo digiti." — الرومي, ut hic vocatur, ibi dicitur l. 12 (coll. Freyt. in vers. I, p. 424 et seqq.) سعد الطلائع. Versus hîc allati, Metri البسيط, ibi tamen non reperiuntur.

— De جسر داميّة, in Jordane, in viâ, quae ducit ab urbe Sichemi ad الصلت, v. d. Velde II, p. 282; de جـ قيْمار in Oronte, v. Kremer *Beitr. z. nördl. Syr.*, p. 15; de جـ الْمَجَامِع, in Jord., non procul a Mari Tiberiad., Rob. *Pal.* II, 501, Dieterici *Reiseber.* II, p. 271; de جـ منبج, prope قلعة النجم, infra in h. v., Abū'l-Fed. p. ٢٣٣, 3 a f., Al-Bekrī infra in *Add.* ad دير سلمان, v. Krem. *Beitr.* l. l. p. 24, Al-'Içṭakrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 99, 4, et supra in *Add.* ad البيرة, I, p. 427. De باب الجسر بعرطبة, Al-Bay. II, ٧٨, 10; de حصْن الجسْر prope شيْزر, Quatrem. *H. d. S. Maml.* I, 2, p. 265. De Djesselmir (? جَسَلْمِير), in Indiâ, Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 147.

P. ٢٥٩ l. 4. جشْت, locus Sigistānis, unde الجشْتي oriundus, de quo vid. 'Ibn Bat. III, 457, et Garcin de Tassy *I. A.* 1854 Mai-Juin, p. 473 et seq. Vullers I, p. 574ᵃ: » جشْت nomen idoli cujusdam *B.*" — De جَشّ s. جُشّ, vid. Al-Most. in v. et p. 12, *hanc formam tantum adducens. Quatuor* loca a Nostro memorata, ibi etiam describuntur; de 3° (جَشّ إرَم) vid. item Al-Qazw. I, p. ١٥٩; de 4° (جَشّ أَعْيَار), Zam. p. ٣٨ (sed cursim), Al-Bekrī in v. et in v. ذَبالة, et supra in *Add.* I, 134 et 167, 3 a f. In v. اعيار جُشّ (sic Al-Bekrī pronunciat) haec idem notavit: وهو موضع من حرة ليلى — وقد حددث جش اعيار فى رسم عدنة وقال عُمارة بن عقيل اعيار قارات متقابلات فى بلاد بنى ضبّة كانّها اعيار الخ. *Quintus* locus addi potest ex dictis II, p. ٥٠٠ l. 5, 6, pagus 'Içbahānis, qui ibi etiam scribitur كَشّ. De حصن الجش, in Hisp., Al-Bay. II, ١٩٤, 8.

P. ٢٥٩ l. 9. Qām. in v. جشم *pagum* eodem modo pronunciat, atque nomen *Tribûs*, i. e. جُشَم, ac nostrum locum affert. De بئر جُشَم supra in *Add.* I, 212. Al-Bekrī in v.: موضع معروف بحوايط المدينة الخ. Vullers I, p. 579ᵃ med.: » جشمه سبز, nomen fontis in Khorâsân in tractu

طوس *B.*; سلسبيل چشمهٔ, n. fluvii in Paradiso —; شاپور چشمهٔ, n. fontis celebris in Armenia *Bh.*; ككنكه چشمهٔ, n. fontis in Azerbâyig'ân." De جُصْلُوثَة, urbe Mesopot. prope بَلَد, Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. DCCLI.

P. ٢٥٩ l. 11. De أبو نُعَيْم احمد بن عبد الله بن احمد بن اسحق بن موسى بن مهران الاصبهانى, + 430, (in v. جصين), vid. 'Ibn Kallik. N. ٣٢ et ۴۴٥. — De جَطِين vidd. verba Jāqūti in معجم البلدان, in Amari *B. S.* p. ١١.; ut Amari ad nostrum locum (p. ١٢٨ n. 5) notavit, in diplomate arabo-lat. sec. XII exstat *Jatini* et جطينة, quibuscum conf. idem in *Carte comparée* p. 73 in v. *Giattin.* De راس الجَعابِرة, monte prope Hebronem, Rosen in *Z. d. d. m. G.* XII, 482, 487, 498, 504, 505 et 512.

P. ٢٥٧ l. 2 pro روس in v. جَعْبَر, cum Fl. » l. دوسر, ut recte est in L.; conf. I, p. ۴١٥ l. 3." Idem etiam legunt Codd. Cant. et Ox. Intelligitur دَوْسَر غلام النعمان بن المنذر ملك الحيرة, a quo cast. dicebatur الدَّوْسَرِيَّة. Sic scribit etiam 'Ibn Kallik. N. ١٣٩ in vitâ الامير جَعْبَر بن سابق القشيرى الملقب سابق الدين, occisi a ملك شاه السلجوقى a. 464. Ita etiam Abū'l-Fed. p. ٢٧٧ in v., ubi p. ٢٩٩ in v. بالس exstat دوشر. De nostro cast. vid. quoque 'Ibn Kallik. N. ٢۴۴, Quatrem. *H. des Sult. Maml.* II, 2, p. 92, et infra in v. قلعة جعبر, ubi sermo est de مالك بن جعبر. — Al-Bekrī in v.: جُعْثُم بلد باليمن الخ.

. P. ٢٥٧ l. 3. De الجِعْرانة, s. الجِعِرّانة, vid. in v. دَحْنا, 'Ibn Hisch. I, ٨٧٩, 2 a f., ٨٨٩, 3 a f., Al-Azraqī ١٢٧, 15, ١٣٢, 15, ٣٩١, 3, ۴٣٠, 1 et seqq., Al-Fāsī ٧٩, 14 et seqq., Al-Mośt. in v., alterum etiam hujus nominis locum in Al-'Irāq adducens. Unum tantum, et nostrum, affert Al-Bekrī, (de cujus dictis de h. l. etiam conf. Ann. Wüstenf. ad Ibn Hisch. II, p. 173 in f. et seqq.). Eadem, quae in nostro Libro, is tradit, addens modo,

ne alia dicam, verba 'Alîi ben 'Al-Madînî exstare in Libro ejus كـ العلل والشواهد, quem Hagi Kalîfa transiit. Intelligitur علي بن عبد الله بن جعفر بن يحيى بن بكر بن سعيد, dictus vulgo علي بن المديني, + 234 (849), de quo vid. 'Abû'l-Mah. I, p. ٧٠٣ et seq., coll. II, p. 74, 'Ibn Kallik. N. ٤٤٥, et DE SLANE in vers. Angl. II, p. 242 n. 6, qui bene distinguendus est ab علي بن احمد المديني, Doctore Naisâbûrensi, Praeceptore τοῦ ابو الفتح الشهرستاني, mortui a. 548, de quo conf. 'Ibn Kallik. N. ٩٢٢, et DE SLANE l. l. II, 675. — Jâq. (in Cod. Petrop.) pro قال علي الخ habet: حكى اسماعيل بن القاضي عن علي بن المدايني (l. المديني). Spectari videtur ابو نصر اسماعيل بن حماد, quem adduxit Jâqût in 'Al-Moš't. p. ١٤ l. 1, et de cujus Patre, + 179 (795-6) loquitur DE SLANE ad 'Ibn Kallik. in vers. II, p. 127 n. 4, et 'Abû'l-Mah. I, p. ٤٩٧ l. 3, et Introd. supra p. XIX. De الجعرانة vid. etiam Zam. p. ٤٠, 5-7 et n. *b*, et de يوم الجعرّانة, 'Ibn Hisch. I, ٥١٠, 8, et SPRENGER in *Z. d. d. m. G.* XIII, 151 et seqq. — L. 7 cum FL. et WUSTENF. »pro بالخفقونها cum Codd. scr. بالخفقونها, i. e. بالخفقون الجعرانة والحديبية. Addit FL.: »conf. p. ٢٩٢ l. 3 et 4, et Kàm. s. v. الحديبية." — De جعفرآباد, VULLERS I, p. 517^b: »n. c. nom. loci prope شيراز *B.* in append."

P. ٢٥٧ l. 9. De الجَعْفَرِيّ vid. infra in v. المتوكلية et قَاطُول, Abû'l-Fed. p. ٥٥ l. 15 (REIN., p. 70 et n. 6), Abû'l-Mah. I, p. ٧٥٢, et de urbe الجَعْفَرِيّة, eodem in loco condità, 'Abû'l-Mah. l. l., et 'Abû'l-Fed. p. ٣٠١ in v. سر من راى. Ea urbs etiam vocabatur الماحُوزة. Sic nempe leg. cum Codd. pro الماخورة, tum nostro loco l. 10, tum etiam in l. l. 'Abû'l-Mah. Veram esse illam lectionem (ut FL. ad Abû'l-Mah. in Annot. II, p. 79 tradit) docent loci a REISKEO ad 'Abû'l-Fed. II, p. 699 allati, et scriptio in Talmude saepe obvia, מחוזא. — De locis, dictis الجعفرية,

a Nostro in v. allatis, vid. Al-Mošt.; porro 1) de vico Bagdādico conf. item supra in v. الجزر; 2) de pago prope Bagd., item Abū'l-Fed. p. ٢٩٩, 3 et 4; 3) de Aeg.[1] loco in الجعريبة, DE SACY *Rel. de l'Ég.* p. 632 N. 36; 4) de ultimo (بالجزيره فوسنديا), ibid. p. 638 N. 174. De duobus tamen posterioribus locis dicta attendantur FL. ad nostrum locum: »De دبشوا conf. Kâm. s. v. الجعفرية. Contra in recensu ap. DE SACY, ubi p. 632 separatim est البادنجانة et الجعفرية, p. 638 legitur دَبْشُوا والجعفرية وهو منية عَلْوان, ubi ordo literarum hanc formam commendat, quam etiam scriptura Codicis V. sistit, دابشوا." In Al-Mošt. exstat h. l. دبشو, et sic Jâq. Ox., scribens دبسو (sic), male Jaq. Petrop., ubi, ut videtur, exstat دسبر

P. ٢٥٧ l. 16 De جُعْفِيّ vidd. *Add.* ad v. دُبَخْتُر p. 261, et *Add.* ad دغور, ubi ut in v. بحتر pro جعفر leg. جُعْفِيّ — Ad الجُعْمُوسَة FL. observat: »Pro صبة, sec. Kâm. s. v. الجعموسة scribendum est ضَبِينة; conf. Ibn Kotaiba ed. WUSTENF. p. ٣٩ l. 5, et hic noster Liber p. ٢٥ l. 7." Sic etiam scripsit Zam. p. ٣٤, 9. Recurrit Tribus ضبينة بن غنيّ, II, p. ٣٧٧, 3, ubi monente FL. sic leg. pro صبة من غنيّ. Ibi FL. notavit seqq. ad v. العادمة: »Pro صَبّة scr. ضَبِينة, ut recte Kâm. turc. s. v. القادمة: وبنى ضبينه يوردنده بر صو آديدر, (et nomen est cujusdam aquae in ditione Dabînidarum); conf. WUSTENF. *Reg.* p. 152, ubi pro »'Gani" (quod جَنيّ esset) scribe *Ġanî* (غنيّ). Pro من rectius scriptum esset بن, quoniam Dabîna Ġanii *filius* fuit." — Al-Bekrī: الجُعَيْلة — موضع قد حددته فى رسم ضريّة وفى رسم الصلصلة لانّ الجَعْلَة بالمكبير من منازل فزارة ولعلّ الزاجر قد احتاج هناك الى تكبيره ۞. Deinde idem: جِعِّين — على وزن فِعِّيل موضع بمرو من خراسان الخ.

P. ٢٥٨ l. 2. De جغانيان vid. infra in v. صغانيان, Abū'l-Fed. in *hac* v. p. ٥٠٥ et seq. VULLERS I, p. 580[b]: »جغانيان, nom. loci in

Samarqand *B.*" De الهيطلة ببلاد supra in *Add.* ad v. اشروسنة, p. 113; de جغان موران, fluvio Aderbaigānis, hodie *Acsū*, *I. A.* 1851 Févr.-Mars, p. 127. Vullers l. l. I, p. 580ᵃ in f.: » جغان, nom. loci, et sec. al. nom. urbis cujusdam *B.*"; de جَغَتُو نغاتو, fluvio, in montibus Kurdistānis oriente, et in locum 'Ormijae se effundente, a Mogolis sic dicto, sed a Persis vocato زرينه رود (*fluvius aureus*), vid. Quatrem. *H. d. Mong.*, p. 103 et 318; — Vullers I, p. 517ᵇ: » جعارة, nom. vici (فرده) ad هرات pertinentis *B.*"; de جُغَيْمان, statione in viâ Al-Medīnae Damascum, post تبوك, An-Nābolosī p. 40.

P. ٢٥٨ l. 5. De dictione البئر القريبة القعر (in v. الجفار), vidd. supra dicta in *Add.* ad p. ١٩٢, 12 (I, p. 350), quibuscum conf. Rein. *Aboulfed.* II, p. 150 n. 3. De locis dictis الجفار, a Nostro allatis, vid. Al-Most. in v., ubi tamen loca, a Nostro 1° et 2° loco adducta, non distinguuntur, neque etiam quae Noster 3° et 4° loco inseruit, describuntur. De 3° الجفار eadem tradit Zam. p. ٣٩, 4 et 5. De *Deserto*, in nostro Libro 5° loco inserto, in V. T. dicto שׁוּר, et cujus pars occid. Num. XXXIII, 6 et seqq. vocatur מִדְבַּר אֵתָם (Schleiden *die Landenge von Sues*, p. 191, ubi l. pro » el-G'aufar جغفر", » el-G'ifâr, الجفار"), vid. Abū'l-Fed. p. ١٠٨ et seq. (Rein. p. 149 et seq.), Al-Qazw. II, p. ١٢٠, coll. p. ٩٢, Al-Maqr. in ed. Būl. I, p. ١٨٩, infra in v. الورّادة, Hamak. ad فتوح مصر, p. 183 ad p. 46 et seq., Tuch in *Z. d. d. m. G.* I, p. 173 et seqq., coll. p. 338, et Arnold in Gloss. ad *Chr. Ar.*, p. 32ᵇ. Pro والبقّارة l. 13 (de quo loco etiam vid. Al-Maqr. ed. Būl. l. l. p. ١٨٩ l. 1), ut Fl. jure observat, » cum Codd. scr. والقسّ, quem locum Kâm. inter Faramâ et El-'arīsch situm esse docet." Vid. etiam infra in v. De reliquis locis laudatis vid. in vocc., sed pro الحسّمى l. 10, monente Fl. » collato loco I, p. ٣٥٤ l. 10, leg. الخشبى. — De بركة الجفار بالشام, vid. de Sacy *Chr. Ar.* III, p. ١٧ l. 3 a f. — Al-Bekrī in v.: جُفار بضم اوله وبالراء

المهملة موضع قبل دبسة (l. بيشة) بعد تعدم ذكره فى رسم
☆(l. الحجبا) حبار. Locus enim hicce etiam, ut Bîša, est Jemanensis, et ibi in carm. جُفار exstat. — De جفات (*Jotapata*), loco Palaestinensi, vid. SCHULTZ in *Z. d. d. m. G.* III, p. 51, et ROBINS. *N. B. F.* p. 135. De جُفار عمن Carthagine, infra II, p. ١٣٤ n. 5, ubi in loco Al-Bekrīi ibi laud. (*N. et E.* XII, p. 498 (64) n. 3) affertur nomen جُقار; DE SLANE vero in suâ ed. p. ٤٤ l. 13 vitiose, ut videtur, جعار, sed l. 16 جُعار habet.

P. ٢٥٨ l. 4 a f. De جُفاف الطير vid. in v. حفاف et الهَبِر, et Zam. p. ٤٠, 2-4. Al-Bekrī in v.: جُفاف — قال محمد بن حبيب هى ارض لاسد وحنظلة واسعة تألفها الطير — وعُمارة بن عقيل دروية حفاف الطير بالحاء المهملة والمكسوره وقال هو جبل من الرمل ينبت العضا (l. الغَضا) وراء تبوذر وان يكن ما قاله عُمارة فى بيت جرير صحيحًا فهو غير معترض على صحّة جعاف بالجيم الخ. De versu Ǵerîri vid. Zam. l. l.; in textu in l. antepen. cum FL. pro الحاء, l. بالحاء; de arbore الغَضا vid. FREYT. in v., et ROB. *Pal.* III, 43 et 47. De الجُفْرَتان haec habet Jāq. Petropol, a quo Ox. non differt: الجفرتان تثنية الجفر (l. ut in O. الجُفرة) بالضم وهو سعة فى الارض مستديرة والجمع جفار موضع بالبصرة معروف☆.

P. ٢٥٨ in fine. De locis, quae ab الجَفْر nomen habent, vid. Al-Mošt., ubi 10 enumerantur, hîc vero 8. De 1° (بصرية), vid. etiam infra in v. النخيلة; de 2° (جعر الأَملاكِ), Al-M. 8°, CAUSSIN *Essai* II, p. 86 et 294, et DE SLANE *le Diwân d'Amro'l-Kais*, p. 5 n. 5; de 3° ("ج البَعْر), Al-M. 9° loco et p. 12; 4) de الشَّحْم "ج, Al-M. 4° loco, coll. p. 45, et Zam. p. ٣٥ l. 1, ubi in Indice l. الشحم; de 5° (ضَمْضَم "ج), Al-M. n.7°; de 6° (الفَرس "ج), in Al-M. n.3°, infra in v. وزْوازة, et Zam. p. ٣٤ in f.; de 7° (مُرَّة "ج), in Al-M. n. 6, et infra in v. مُرّ; de 8° (الهَبَاءة"ج,

sic leg.), in Al-M. n. 5, et infra in v. الهَبَاءة. Cum Fl. in his l. 5 » pro تبيه l. cum utroque Codice et Al-Moscht. p. ١٠٥ l. 6 غيبها; est enim جَعْر, ut بَعْر, generis *fem.*, quod item apparet ex Al-Moscht. p. ١٠٥ l. 2 et 7, et ex nostro libro p. ٣٩ l. 13." Ad l. 6 Fl. pro الشريّة potius legit الشَّرِيَّة. In Kâm. (inquit) الشَّرِيَّة tantum *n. appell.* est, non *n. proprium.* Conf. Wüst. ann. ad Moscht., p. 12 (ad ١٠٤ l. 2)." Vere sic conjecisse Fl.um, apparet ex iis, quae Al-Bekrī in v. الشَّرِيَّة notavit, quem locum Wüstenf. edidit in Reiskei *Hist. Regn. Arabb.*, p. 230, ubi haec regio dicitur esse من بلاد عبد الله بن غطفان, quibuscum faciunt dicta Nostri in v. الهباءة; ارض ببلاد غطفان. Hunc locum Qām. dicit in v. الجفر: مُسْتَنْقَع ببلاد غَطَفَان, sed perperam hunc distinguit a جَفْر الهَبَاءة. Idem quod suspicatus est Fl., jam ante legit Hamak., ut ex ejus disputatione apparet de الهباءة ad Weyers Spec. *de locis Ibn Khac. de Ibn Zeid.*, p. 108. In Codd. exstat الشرية; Al-Most., الشربة. — Praeter 8 loca a Nostro allata, Al-Most. adducit 9°, ibi 2° loco, الجَعْر ماء لبنى نصر, de quo item vid. Zam. p. ٣٤ l. 6; 10) جَعْر بنى خُوَيْلد, quem locum Qām. l. l. perperam nuncupat جَعْرة. His 11us addendus, جَعْر عَنَزة, de quo supra conff. *Add.* ad p. ١٤٠ l. 3 a f. ad v. برد (I, 297), *Add.* ad v. زُرَاف, et III, p. ٢٤٩ l. 2 a f.; 12) جَعْر بمكة, de quo vid. Al-Azraqī ٤٣٨, 6, et 13) fortasse جعر يُونى, pagus Libani, non procul a نهر الكلب, de quo Seetzen loquitur I, p. 234. Pro *Gaffar Juni*, ut Seetzen, Burckh. scribit *Ghafer Dschuni*, vid. Ann. ad Seetz. IV, p. 93. — Al-Bekrī porro haec habet in v.: جَفْر موضعان احدهما فى رسم جُعاف والثانى فى رسم جَنَفاء ۞ In v. جُعاف haec leguntur: وقال اخر (الكامل) رعت جُفافًا فالجنوب فَبِبر فالغرّ تترعاه فالجنمى (l. فالجَنْب) جَعْر الغرّ والهبر موضعان هناك الخ. De

الغَزّ et النَّهْر vid. infra in vocc. In v. جَمّاءُ الْجَزْر, vocatur الْجَعْفَر ببطن الْجَرَبْ. — De جَفْرُوس vid. Fl. ad Seetz. IV, 184, quae est Veterum *Gephrys* (coll. dictis in Ann. ad Seetz. IV, 200).

P. ٢٥٩ l. 6. De الْجَفْرَة vid. Al-Bekrī et Al-Mošt. in v., ubi Jāqūt etiam memorat praeterea جَفْرَة عَنْبَس دى بلاد العرب. Qām. in v. والْجَفْرَة — ع بالبصرة كان بها حَرْب شديد عامَ سبعين : الْجَفْر وقيل لِجَعْفَر بن حَبّان الْعُطَارِدِيّ الْجَفْرِيّ لانّه وُلِدَ عامَ الْجَفْرَة. De hoc proelio vid. Abū'l-Mah. I, p. ٢٠٥ l. 1 et seqq., ubi nomen Kālidi, coll. Ann. II, p. 27, leg.: خالد بن عبد الله بن خالد بن أسيد (الْقَسْرِيّ), de quo etiam vid. supra in *Add.* ad p. ١٩١ l. 9. Cum his conf. Weil *Gesch. d. Chal.* I, p. 402, et Veth in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob., p. 54. Noster locus non differre videtur a superiore الْجَفْرَتان.

P. ٢٥٩ l. 8. De جَفْلُوذ (*Cefalū*, Veterum *Cephaledum*), vid. Al-'Idrīsī in Amari *B. S.*, p. ٣١, 6 (Jaub. II, 79), ubi de cast. جَفَلُودِى (sic) fit mentio. Vid. porro p. ٩٣, 11 et ٩٥, 11 (J. 108, 109). P. v. l. 8 (J. 114), memoratur جفلودى الجعفرى. Recurrit جفلوذى, ibid. p. v. l. 11, et sic ap. 'Ibno'l-Atīr ibid., p. ٢٢٧, 7, et ٢٣٤, 3 (cum ذ). Verba Jāqūti ex معجم البلدان exstant ibid. p. ١١١. De جَفْلُوذ conf. porro Amari *Carte comparée*, p. 33[b] in v. *Cefalù*, ibique etiam de جَفَلَة, *Cefala*, de quâ item conf. Al-'Idrīsī ap. Am. l. l. p. ٤٤, 6 (J. II, 91 legit جفلة), et ٤٧, 10 (J. p. 93, جفّلة). De جفنة, pago a septentrione Hierosolymorum, Seetz. II, 195, coll. IV, 342, et Robins. II, 43, 339, 370, III, 263, 292-98, 324 et 873. — Al-Bekrī in v.: الْجُفُول موضع فى ديار بنى عامر الخ; de رحبة الجفّة, in viâ Mekkanâ Ģoddam versus, Al-Fākihī, ٤٥, 6; de الجفير, Al-Bekrī (sic): ماءة مذكورة فى رسم ضرية فى موضعين ✿ Qām. in v.: الجفر:

وادى جَقَدُول De .والجَعْفر — ع بناحية الصرنة وكربمر ة بالدَخَرْدن (G'aqedûl) in deserto جلف, a meridie Nubiae, Lepsius *Briefe a. Aeg.*, p. 230; de جُعْراف بلد على ساحل بحيرة مانيطش وقريبة من الازرف, Abū'l-Fed. p. ٣٨٩, 12 et seqq.; de جعلة in Sicilià, Al-Idrīsī ap. Amari *B. S.* p. ٥٤, 6 (Jaub. II, 99 جعله), et Amari *Carte comparée*, 73$_a$ in v. *Giakla*; de الجعمقيّة, Scholà Damasc., *Z. d. d. m. G.* VIII, 362.

P. ٢٥٩ l. 14. De جَكان vid. item Lobbo'l-Lob. in v.; de جكل, Abū'l-Fed. p. ٤٩٧ in v. طَراز, Al-Qazw. II, p. ٣٩١ et seq., et supra *Add.* ad p. ١٢٨, 15 (I, 263). Al-Bākowī *N. et E.* II, p. 531 pro جكل perperam حَكَل. — Vollers I, p. 584^b: »جكل, nom. urbis in Turkistân, cujus incolae formositate et sagittandi arte excellunt." Ad l. 16 Fl. observat: »Pro طراز scrib. اطراز; conf. p. ٧٤, 16, et Geogr. Abulf. p. ٤٩٢ in loco de فاراب." Fieri tamen potest, ut Elif initialis, ut alibi saepe, etiam omissa sit, et sic اطراز et طراز promiscue usitarentur. Quidquid vero hic scribatur, Jāqūt, et Noster cum eo, h. l. lapsi esse videntur, quia diserte additur بتركستان مهملتين. Hic enim de loco, dicto اطرار, quod aliud nomen est urbis فاراب, teste Abū'l-Fed. p. ٤٩٢ (vidd. *Add.* ad p. ٧٤, 14, I, 128), cogitatur quidem, sed pro اطرار, s. potius طرار, scribendum fuisset طراز, de quâ urbe vid. infra in v., et in primis Quatrem. *N. et E.* XIII, p. 224 et seq. *Tarāz* enim nomen videtur primarium, ex quo Turcae suum تلاس, et Sinenses *Talasse* fecerunt, quod inter Moslimos deinde in طراز, اطراز, تراز et تراز corruptum est. Istud طراز jungitur ap. Quatrem. l. l. p. 225^b, in Tariki Waççāf, cum جكل, ينكى et كمجك (l. كُجَنْك). Deinde طراز Abū'l-Fed. item in suis fontibus legit, de جكل exponens; vid. p. ٤٩٧ in v. طراز. — Pro جُكْران, As-Sojūtī in Lobbo'l-Lob. scribit جُكْوان, quam lectionem Noster item memorat. De جَكَمْة, pago in planitie مرج بنى عامر prope جنين, An-Nābolosī in *Sitz.-ber.* 1850 Oct., p. 544, non diverso

ab الجلحمة, ut scribitur a Smitho in Robins. *Pal.* III, p. 880, et ab 'Al-Maqrīzīo in Quatrem. *H. des Sult. Maml.* I, 2, p. 13. — Vullers I, p. 586ª: »جكين nom. regionis *B.*" Fortasse spectatur جكل.

P. ٢٥٩ in f. De جلدبان vidd. dicta ad كلابان (II, p. ٥٠٩ n. 7). De جُلَّاب, fluvio Ḫarrānis, conff. verba Jāqūti ex Cod. Petrop., allata a Chwols. in Libro *die Ssabier* I, p. 306 n. 9, coll. I, p. 481, et II, p. 413 (ubi 'Ad-Dimišqī fluvium nuncupat الجلّابي), et n. 177, p. 696. Hodie vocatur جُلَّاب التُّرْكُمان, de quo nomine conf. ibid. I, p. 307 et 367. Qām. in v. جلب: والجُلَّاب ة بالرُّوى ونَهْرٌ. Pro بدب, ut ap. Nost. p. ٢٩. l. 3 (et sic etiam ibid. in Cod. Cant.; in Ox. بدب), non amplius lego بالدهبانية, quod Fl. etiam jure rejicit, sed nunc credo legendum esse بِدِيّانة, licet fateor, Jāqūtum in fontibus suis legisse بدب. Sic enim in Cod. Petrop. etiam exstat; vid. l. l. I, p. 306 et seq. Nimirum nomen دَيّانة contractio esse videtur in ore vulgi pro دَهْبانة et دَهْبانة (cum د), quod usitatum sit pro pleniore nomine الدهبانية, de quo Nost. vid. in v., et de variis iis formis, Chwols. l. l. I, p. 481. In his formis forma *Davana*, apud Ammianum et in *Notitiâ dignit.* obvia, pro *Dahbana*, ut alibi legitur, docet nominis contractionem esse antiquissimam. De templo propinquo vid. ibid. p. 500, et de nomine *Dabenca*, aliâ formâ pro *Davana*, ibid. I, p. 306 n. 6. — De الجلّاب, loco Hisp. prope مرسية, vid. 'Abdo'l-Wāh., p. ١٧٩, 9.

P. ٢٩. l. 4. De جُلاجِل vid. in v. جُلاجل, et Zam. p. ٣٩, 7 et 8, et n. c. 'Al-Bekrī in v.: جُلاجِل أرض باليمامة الخ. Qām. in v. جل juxta formam جُلاجِل etiam memorat جَلاجِل. — De جَلاد, cast. prope Fīrūzkūh, Quatrem. *Hist. d. Mong.*, p. 276; — de جَلّال, Zam. p. ٣٨, 10 et 11. 'Al-Bekrī in v.: جُلَال جبل الخ. Utrumque, ét جُلَال جبل, ét جَلّال الطريق الخ memorat Qām. in v. — De

بلاد الجلالقة (regione Galliciorum, a sing. جَلِّيقيّ), s. جَلِّيقِيّة (Gallicia), vid. Abū'l-Fed. p. ١٧٠ et ١٨٤ et seq. (Rein. p. 243 et 250 et seq), Al-Bay. II, ١٢, 3 a f., ١٤, 6 a f., ١٨, 8 a f., ٢٩, 6, ٣٩, 2, ٤٥, 2 a f., ٩٥, 8, ٩٩, 9, ٨٧, 11, 21, ٨٨, 9, ٩١, 2, ٩٧, 13, ٩٩, 7, ١٠٩, 5, 13, ١١١, 16, ١٧٢, 5 a f., ١٧٩, 9, ١٩٥ in f., ٢٠٣, 5 a f., ٢٢٧, 1, 2, ٢٣٠, 2 a f., ٢٣٣, 9 et seqq. et in f., ٢٣٤, 3 a f., ٢٣٧, 7, ٢٣٨, 2 et seqq., ٢٥٢, 2, et de بلاد الجلالقة, II, ٢٣٣, 13, et ٢٥١, 2, Al-Maqq. II, ٩٣, 15, ac Noster infra p. ٢٩٢ l. 2 a f. et seqq., ubi pronunciatio جلّيقيّة praecipitur. Non aliam As-Sojūtī intelligit regionem voce جليقة بلد بالروم in Lobbo'l-Lob. in v. الجلّيقيّ; vid. *Suppl.*, p. 55. — Ibn Bassām latiore sensu hoc nomen usurpat de provinciis *Castilia* et *Leon*, ap. Dozy *Rech.* I, p. 336 l. 6, coll. p. 350 et n. 1. — De مدينة الجلالي in Indiâ, Ibn Bat. ed. Par. IV, 7; de Tribu Kurdorum, dictâ جلالي, Blau *Z. d. d. m. G.* XII, 585; de الجلاليّة, Scholâ Damasc., *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 361; — Vullers I, p. 586^b: »كوه جَلَان, n. c. nom. montis in regno *B.*"; Al-Bekrī in v.: الجِلاءة بكسر اوله على لفظ جمع جليّة جبال مذكورة في رسم ظَلَم فانظره هناك ☆ ظَلَم الجلاءة: ظلم et in v. لا تنبت شيئاً وانّما تقطع منها حجارة الارحاء والبناء الخ. — De جلايانا (?), loco Calabriae, ubi in Cod. جلادنا, loquitur تاريخ صقلية, in Amari *B. S.* p. ١٩٨, 2 a f. L. 12 in nostro Libro cum Fl. l. الراءي, sine Taśdīdo.

P. ٢٩. l. 13. Qām. in v. جلب: جُلْبٌ ع. De بنو سَعْد العَشيرة بن مَذْحِج, vid. Wüst. *Reg.* p. 390; — de جَلْبُون, *Gilboa* Palaestinensi, vid. Seetz. II, 156 (coll. IV, 315 et 317), Robins. *Pal.* III, 430 et 880, et *N. B. F.*, p. 412; de جَلْجِرا, Indiae loco, *Z. d. d. m. G.* I, p. 343.

P. ٢٩. l. 15. De جُلْجُل دارة vid. Al-Mośt. p. ١٧, l. 3 a f., et seqq.,

Nost. in v. البيردان, et Zam. p. ٩١, 1 et ٩٢, 1; de جبل جَلْجَل prope Hebronem, Rosen *Z. d. d. m. G.* XII, 479, 483 et 512; de جَلْجُولِيا, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 256, quod probe distinguatur ab جَلْجُول, ut ibi legatur pro جَلْجُول, quam lectionem tamen Quatrem. ibi etiam memorat; vid. infra in v. جلجول. De جَلْجُولِيا (*Galgala*), orto ex nomine *Galgulis*, vid. Robins. *Pal.* III, 260, (ap. Smith ibid. III, 869, عَجَنْجُول), *N. B. F.* 179, 17, et 181, 4 et seqq., et Fl. ad Seetz. IV, 144; a quo differt جِلْجِيليا, a sept. Hierosolymorum, *Gilgal*, Rob. III, 299, 301, 309, 313, et 874, Seetz. II, 193 (*Szindschit*), coll. IV, 339.

P. ٣٩. l. 17. De الجَلْجَاء vid. infra in v. الغُوَيْر et الرُّبَيْدَة, qui locus apud Nostrum (I, ٥٠٩, 4) vocatur بركة, sed quia ipsius aqua in loco profundiore sita est, nomen acceperit (ut II, ٣٢٥, 3), الغُوَيْر. Al-Bekrī in v.: الجَلْجاء بلد معروف, et sic Zam. p. ٣٩, 8. Qām. in v. جلج: وجَلْجاء ة ببغداد وع بالبصرة: جلج Quomodo seq. جلج pronunciandum sit, in Qām. non significatur, sed in v. الغور sic ibid.: والغُوَيْر كزُبَيْر ماء م لبنى كَلْب الخ.

P. ٣٩. l. 3 a f. Pro جَلْجَبْخان, Lobbo'l-Lob. in v.: جَلْخَمْجان. De جِلْدان vid. in v. بَمَعَة (sic enim ibi leg.; vidd. *Add.* I, p. 255), Zam. p. ٣٣, 5-8 et n. *e*, et ٣٩ l. 2 a f., quibus locis etiam agitur de scriptione جلدان (cum د), quam etiam sequitur Al-Bekrī in v., haec addens: موضع بالطايف قال الشاعر (الطويل)

ستَنْشطكم عن بطن وجّ سُيُوفُنا ˎ وتصبح منكم بطن جلدان مُقْفِرُ،،
ستشطكم اى تمنعكم ووجّ الطايف وهى ارض سهلة ولذلك
قالوا اسهل من جلدان ويقال للامر الواضح الذى لا يخفى قد
صرّحت بجلدان لانّ جلدان لا خَمَر فيه يتوارى به ☆. — De

جَلَدَة, collium serie a meridie Hebronis occidentem versus, Rosen *Z. d. d. m. G.* Tom XI, p. 53 et seqq., et XII, 479 et 499. — Al-Bekrī in v.: جَلْدَبَة اسم رابية مذكورة فى رسم فدك ۞

P. ٢٩١ l. 4. Pro الحجلسد Jāq. Petrop. per totum Art. جلسد habet, quod jure a Fraehnio in marg. emendatum est in الجلسد. De الجَلْسَد vid. Osiander in *Z. d. d. m. G.* VII, 471. Pro لهم Fl. legit » وَنِهْم, nomen Tribûs", quo sumto alterutra Tribuum Jemanensium hujus nominis sumenda est, quas Wustenf. in *Reg.* p. 162 recensuit. Attendens vero *Muh. ben Habīb*, p. ٥, potius legam alîus Tribûs Jeman. nomen, نِهْم, de quâ vid. Wustenf. *Reg.* p. 337 (*Nihm ben Rabī'a*), quae bene distinguenda est a نُهْم بن عبد الله, de quâ vid. *Ibn Hab.* ibid., et Wustenf. l. l. p. 339, et quam Noster in v. نهم, *Nohm* nuncupat. Conjecturam de نِهْم, memoravi infra I, p. ٤٧٣ n. 2, et Osiander l. l., non improbabilem ducit. — Praeter formam جَلْسَد, Qām. etiam memorat الجَلَنْسَد, ut nomen Idoli. Hanc literae *Lām* repetitio spectari videtur in scriptione Codicum L. et V., quibuscum etiam Ox. consentit.

P. ٢٩١ l. 6. Pro العقان in v. جلس, sine dubio leg. القَعَان, de quo monte vid. infra in v., et in v. جَرْدَم et حبس. De dictâ notione vocis جَلْس, vid. praeter Qām. in v., infra I, p. ٢٨٧ l. 3 a f., et II, p. ٣٨٧, 2 (ubi leg. جَلْسِيّهَا). — De الجَلْعَب vid. Zam. p. ٣٧, 1, et n. *a*. Al-Bekrī in v.: الجَلْعَب (sic) موضع تلقاء الخبيب بينهما وديين المدينة بريدان واليه مضى الذين تولّوا يوم التقى الجمعان ولم تدخل المدينة منهم احد ۞ Quis dies spectetur, nescio.

P. ٢٩١ l. 11. Designatur voce جَلْعَد pagus hodiernus prope الصَّلْت, et de quo, et de pago propinquo جَلْعُود, vid. Seetzen I, p. 393, Burckh. *R. in Syr.*, p. 599, et Gesen. p. 1060, ac Smith ap. Robins. *Pal.* III,

p. 922, ubi item de جَلْعُود et جِلْعَاد (sic) separatim fit mentio. Ibi latere גִּלְעָד vix opus est, ut moneatur, quod olim non *regionis* modo, sed *oppidi* etiam nomen fuisse, docet Hos. VI, 8, et Jud. XII, 7, ubi pro בְּעָרֵי גִלְעָד, *οἱ ὁ*, recte legentes בְּעִירוֹ גִלְעָד, vertunt *ἐν πόλει αὐτοῦ Γαλαάδ*; conf. v. 10, 12, 15, adeo ut הַגִּלְעָדִי, Jud. XI, 1, etiam significet, in OPPIDO *Gil'ad natus*. Non differt fortasse a רָמוֹת גִּלְעָד, Deut. IV, 43, et Jos. XX, 8; conf. Ann. ad SEETZEN l. l. IV, 208 et 209.

P. ٢٩١ l. 13. De جَلْفَر et كَلْفَر vid. Lobbo'l-Lob. in v., et *Suppl.*, p. 54. Jāq. Ox. praeterea loquitur de: جَلْفَر بالفاء ثم الجيم ثم السكون ; per errorem راء pro زاى scribitur. Qām. nempe in v.: الصُّلْب الشديد. In eodem Ox. Cod. porro جلفار pronunciatur جُلْفَار. De جُلْفَار بعمان, quae etiam vocatur جُرُفار, vid. supra p. ٢٤٩, l. penult. et ult. L. 15 in v. جلف القيس, pro القيس, Oxon. والقيس et deinde pro البهنسة, البهلسة. Attendens dicta in v. قَيْس (II, p. ٤٩٩ l. penult.), ubi vocatur كورة, ego و delendam esse olim suspicabar. Aliter jure censet FL.: Pro القيس (inquit) cum Codd. l. والقيس; conf. DE SACY ad Abdollatif. p. 688 s. v. جلف [Djelf, N. 74], et p. 686 s. v. القيس [Al-kais N. 35]." Ac reverâ والقيس in Jāq. Ox. et Petrop. etiam exstat. FL. deinde addit: pro البهنسة scr. البهنسا s. البهنسى." De القَيْس vid. item Al-Maqrīzī in ed. Būl. I, p. ٢٠٤, ubi قيس dicitur من البلاد التى تجاور مدينة البهنسا وكان يعمل بها القيس الخ. De جِلْف ibi non fit mentio. — De جلف (*Gilif*), deserto et montium jugo a meridie Nubiae, vid. LEPSIUS *Br. a. Aeg.*, p. 227 et seqq. De جَلَف s. جُلُف, tractu ad Oceanum Atlanticum, agit Aḥmed Bābā in *Z. d. d. m. G.* IX, p. 536 et 587.

P. ٢٩١ l. 16. De جِلِّق Damascenâ et Hispanicâ vid. Al-Mošt. De

illâ etiam Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.*, p. 54, 'Ibn Bat. I, p. 196, 1, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 161, Dozy *Scriptt. Arab. loci de Abbadidis* I, p. 79, n. 37, v. Kremer *Topogr. v. Dam.* I, p. 12 n. 3 (scribens *Dschennîk*, unde جِلّق factum sit), et II, p. 31 sub fin. — Al-Bekrī in v.: جِلّق — موضع بالشام معروف ولم يات فى الكلام على مثاله الا حمّص والكوفيون يقولون حمّص بفتح الميم وحلّز وهو القصير البخيل وقيل هو ضرب من النبات الخ.

جِلّق Hisp. hodie vocatur *Jilica*, ut ait v. Hammer in Libro *Ueber die ar. Geogr. v. Span.*, p. 39. De Hisp. fluvio (جَلَّق) idem loquitur ibid. p. 40, addens hodie eum dici *Gallago*. De hoc fluvio confert Gay. I, 65, 372 (qui ibi affertur), et vid. 'Al-Maqq. I, ٩٥, 11 (نهر جلّق بسرقسطة). De الجُلّقين, loco recreationis prope سرقسطة, 'Abū'l-Fed. p. ١٨١ in eo nomine (Rein., p. 259); de جُلّكى, Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 54 (جلار, in l. Uylenbr. ibi laud., est vitium typogr.). De جَلَك (Tschelek), pago prope Samarqand., vid. Lehmann's *R. n. Buch. u. Sam.*, p. 101; de جُلّنكا As-Sojūtī l. l., et Qām. in v. جل: قرية بالنهروان. Pro الصم p. ٣٩٣ l. 1 Fl.: »in adnot." (inquit) »V. الفتح." — Kâm. in themate جلت utrumque permittit, praemisso tamen الفتح." Collatio Lobbo'l-Lob.[1] me moverat, ut illud praeferrem. Pro نهر l. 2 cum Fl. legendum esse بسر, in Ann. ad p ١٥١ l. 1 (*Add.*, I, 325) jam vidimus.

P. ٣٩٣ l. 4. De nominibus propriis in v. الاجل allatis vid. in vocc. De دَرْوازة جُل, unâ portarum urbis دهلى, vid. 'Ibn Bat. III, 149. De جلمانية, cast. Hispanico, de Slane *Hist. d. Berb.* II, p. 198. De جَلَم prope مَنْيَة العجلة, stationem 20^am^ in viâ ex Aegypto 'Al-Medīnam, 'An-Nabolosī, p. 10. Vullers I, p. 525^a^: »جلم, nom. regionis in regno بدخشان *B.*" — De حلوا بصقلية, ut videtur in parte

insulae sept., 'Ibno'l-Atīr in Amari *B. S.*, p. ٢٩٨, 6 et n. 3, et Abū'l-Fed. *Ann.* II, p. 524, 2 a f., ubi in ed. Adl. جلاوا, sed vid. Amari l. l. p. ٤١٩, 3 a f.

P. ٢٩٢ l. 8. De جلواذان vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.*, p. 55; de جَلُود, loco 'Ifrīqījae, Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.*, p. 55, et Zam. p. ٣٩, 3 et 4. Al-Bekrī in v.: جُلُود بالضم الّا ان ينسب الى الجلود ☆(l. الجُلُود). Qām. in v. جلد: وكَقَبُولٍ ة بالاندلس منها حَفْصُ ابن عاصم وامّا الجَلُودِىّ راوية مُسْلِم فبالضم لا غَيْرُ ووهم الجَوْهَرِىّ فى قوله ولا تَقُل الجُلُودِىّ اى بالضم. Sic Al-Gauharī in v. (in Cod. Leyd. N. 85) الجَلُودِىّ بفتح الجيم مثل القَرّاء وهو منسوب الى جَلُود قرية من قرى افريقية ولا تَقُل الجُلُودِىّ. De الجَلُود قرية بالشام neminem vidi loquentem, sed de بئر الجَلُودِى, prope Al-Fostāt, vid. Abū'l-Mah. II, p. ١٠٧, 3 a f., et de امّ الجَلُود in جبل عَجْلُون, Smith ap. Robins. *Pal.* III, p. 920, et de وادى الجلود, infra in *Add.* ad Sect. de الاردنّ. Vullers I, p. 588ª tantum: » جلود, sec. *C.* جَلُود, *oppidum*, pagus major *F.*"

P. ٢٩٢ l. 10. De utràque جَلُولاء vid. Al-Most. in v., et Abū'l-Fed. p. ٣٠٩ et seq., etiam de *oppido* hujus nominis loquentes; de Galūlā· 'Irāqensi, 'Ibn Kallik. N. ٣١٩ in fin., supra in *Add.* ad بعقوبا (I, p. 350), in v. تامرّا (p. ١٩٩, 1), جلتا, هرمز, خسروشاه (I, p. ٣٥٣, 10, ubi sic leg.), Kosegart. ad Tab. III, 144; de Galūlā· 'Ifrīqījae, Al-Bekrī in *N. et E.* XII, 483 (49), ed. Slan. p. ٣١ et seq., ٥٤, الاستبصار ك p. ٩, Al-Bay. I, p. ٥٨, 3, ١٤٩, 11, ٢٢٦, 2. De جَلُول ab or. ditionis الصلت, Smith ap. Rob. *Pal.* III, p. 923, et Seetzen I, 407; de جَلُو, in Kurdistân, ubi Christiani degunt Chaldaici, Layard *Niniveh* I, 115. Idem locus esse videtur, qui ap Assem. (*Bibl. Or.* III, 2, p. DCCXLV) vocatur *Galu*, *Gelu*.

II, ۴۱۴ l. 7 Inter حمسة et بينهما lacuna non esse videtur; nam in Jaq. Oxon. non indicata est, et in Jaq. Petrop. tantum inseritur يعني ذراعا

II, ۴۱۵ l. antepenult. »وسُعُور" Fl. Scr. وٱلسُّعُور.

II, ۴۱۵ in adn. l. 5 »قَسْكَحْيَة" Fl. Scr. دَرْكَحْيَة; vid. Robinson *Palaestina*, III pag. 746 (transl. german.), adn. 1, et pag 954 inf., coll. cum nomine syriaco apud Bernstein in *Zeitschr. d. D. M. G.* II pag. 369; Hoffmann *Gramm. Syr.* pag. 33 l. 9 et 10, ubi appellatur »coenobium Kuzchaia ܩܘܙܚܝܐ"; deinde in adnotationibus geographicis b. Schultzii, Consulis borussici Hierosolymitani, quas manu ejus scriptas ad me misit Celeb. Ritter Berolinensis, haec sunt »*Kizheia* دِرْحَيّا, eigentlich Schatz des Lebens, syr. ܓܙܐ ܕܚܝܐ (??). Die Druckerei dort soll noch fortbestehen." Ista Schultzii orthographia congruit cum forma altera syriaca ܟܝܙ ܚܝܐ, vid. *Zeitschr. d. D. M. G.* II pag. 369 adn. l. 5 ab inf — Quidquid igitur de derivatione statuitur, hoc certe constat, scribendum esse دِرحيا, vel magis ad consuetudinem arabicam دِرحية.

II, ۴۱۶ l. 9. »حمع أعجمي" Conf. VI pag. 28, 83 et 85.

II, ۴۱۷ l. 10 »من المصرة" Fl. Scr. secundum Cod. L. المصرة.

II, ۴۱۸ l. 4. »حمالة" Fl. Scr. حَمَلَة e *regione ejus*. Conf. VI pag. 30, ad II, ۸۹ l. 11. Idem est II, ۴۳۸ l. 5 et III, ۱۲۴ l. 8.

II, ۴۱۸ l. 5. »بقى" et »دعمر" Fl. Scr. cum Cod L. بهى, et sine teschdid دعمر, ut jam dixi ad II, ۳۸۱ l. ult., conf. VI pag. 81 et 84

II, ۴۱۹ l. 1 »أدّس" Fl. Scr. أدُس, ut recte Wustenfeld in *Moschtarik* pag ۳۴۷ l. antepenult.

II, ۴۱۹ l. 4. »ثَلَاثَكَة" Fl. Scr. ثَلَّكَة; omne enim nomen diptoton, ubi genitivum regit, in triptoton mutatur.

II, ۴۱۹ l. 9. »دَسَمَّنَى" leg. دَسْمَنَى, conf. V pag. 466.

II, ۴۲۰ l 4. »بدرمهل" et »للمطّرد" Fl. Scr بدرنهل (conf. V pag.

464) et cum Codd. المعطرة arx pontis a pers. دِز arx, et نهل, nunc پول pons.

II, ۴۲۰ l. 7. »(?) المربد" Fl. Scr. المَرْثَد, vid. *Zeitschr. d. D. M. G.* V pag. 300, adn. 1, et infra III, ۷۴ l. 12 sqq

II, ۴۲۲ l. 3. »عَمَارَة" Fl. Scr. عُمَارَة, vid. Kâmûs s. v. عُمَارَة et حصن ابن عمارة in themate عمر. Quod autem in adn. 2 affertur, non est nom. propr., sed appellativum, quare scribendum est عِمَارَة.

II, ۴۲۴ in adn. l. 4 ab inf. »فصواهى" Fl Scr. دُمْوَادِي, vid. me ad III, ۱۱۱ l. ult.

II, ۴۲۵ l 11. »ممعنع" Fl. Scr. مُقْنَع, sc. أبو بَكْر, ut recte est apud Tabarium ed. Kosegarten, I pag. 90 l. 5, ubi illa expeditio narratur.

II, ۴۲۶ l 11. »دسقة" Fl. Scr. دسمة quem via ad Batn-Falg' intersecat.

II, ۴۲۷ l. 6. »مى" Fl. Puto دى, i. e. عصى.

II, ۴۲۸ l. 9. »دعرف" Fl. Scr. دُعْرِف.

II, ۴۲۸ l. ult »الحَرورى" leg. الهَرَوِى

II, ۴۲۸ in adn. l. 3. »العَطّار" Fl. Scr. العطّار

II, ۴۲۹ in adn. l 1 et 2. In Cod L. et V legitur ابى الهروى, non ergo spectari videtur ابن الحَرُورِى de quo sermo est in Moschtar. pag. ۳۰ l. 4 ab inf.

II, ۴۳۰ l. 2. »والحلالات" Fl. Scr. والحلالات, vid. VI pag. 82.

II, ۴۳۱ l. 9. »السّرته" Fl. Puto السُّرَّة.

II, ۴۳۱ l. ult. »ونعمره" Fl. Scr. cum Wustenf. *Moschtarik* pag. ۳۵۴ l. 4 ونعمرة, quod confirmatur per عمرها l. 5 ejusdem paginae Moschtariki.

II, ۴۳۱ l. ult. »ما له" Fl. Potius conjunctim ماله i. e. مَالَه.

II, ۴۳۲ l. 9. »بالعَرق" Fl. Scr. بالعَرق. Forma عرق, apud Arabes

عاذب ✿; in quâ voce in versu Poëtae الجَعْدي verba occurrunt: بين عاذب وبين جماد الجنّ. De جَمَاكَرْد, scriptione ortâ ex جَمَاكُرد, ut Persae nuncupant locum, ab oriente terrae Sinensis situm, quem Arabes vocant جَمْكُوت, Abū'l-Fed. p. ٣٦٩ et seqq. Intelligi videtur *insula Japonica*, s. *Japan*, ab Indis dicta *Jamakota*. De eâ etiam vid. Abū'l-Fed. p. ١١ l. 13 (Rein., p. 13), coll. p. ٣٧٩ l. 10 a f., Rein. *Aboulf.* I, p. ccxiii, ccxxiii, et *Mém. sur l'Inde*, p. 348, ex quibus illustrantur dicta ap. Vullers I, p. 529ᵇ in v. جَمْكَرْد. — De الجمار vid. Al-Azraqī, ٤٠٢ et seqq., ٤٠٩, 12 et seqq., ٤١١, 4 et seqq., Al-Fāsī, p. ٨٠, 6 a f. et seqq.

P. ٢٩١٣ l. 16. In Robins. *Pal.* III, p. 877, et van de Velde *Reis door Syr. en Pal.* I, p. 306, جَمّاعين scribitur pro جَمّاعيل, secundum sollennem literarum *l* et *n* permutationem, de quà vid. ad بيت جبرين, s. بيت جبريل (*Add.* I, p. 418). De illo pago vid. etiam Lobbo'l-Lob. in v., et de موفّق الدين ابن قدامة, + 620 (1223), v. Hamm. *Liter.-gesch.* VII, p. 366, et Abū'l-Maḥ. II, p. ٧٧, 8. In Epitome ad a. 620 hic seqq. de eo tradit: وفيها توفّى عبد الله بن احمد بن احمد بن محمد بن قدامة موفق الدين ابو محمد المقدسى الجمّاعيلى الدمشقى الحنبلى أعجوبة زمانه وصاحب التصانيف ✿.

P. ٢٩٣ in f. Al-Bekrī in v.: جُمال بلد قال حُمَيْد بن ثَوْر. (الرجزا) صدورَ دُودان فاعلى جندب، فالأشهبين فجُمَال فالمَجَمّع ✿ Ubi in Cod. L. male فالاشهبين et فالمجمّع. De posteriore loco et de دودان vidd. infra in vocc., et de الأَشْهَبان Al-Bekrī in *Add.* I, 120. — De جَمّال, loco inter سوسة et الجَمّ (quod est cast. Afric. antiquissimum et celeberrimum prope Veterum *Thysdram*), *J. A.* 1852 Août-Sept., p. 116, 117 et 122; de وادى الجمال, Al-Bekrī in descr. Afr. sept.

p. ۴۸, 16, et de بئر الجَمَّليين, supra in *Add.* I, p. 212, ad quem locum conf. DE SLANE in *I. A.* 1859 Juin, p. 485. De جَمَّالين, loco 'As-Sūdanis, ap. 'Aḥm. Bābā in *Z. d. d. m. G.* IX, p. 541; de الجَمَّاليّة, 1) Scholà Damasc., *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 361; 2) duobus Sacellis sepulcralibus Damascenis, ibid. p. 369; 3) الجماليّة, in prov. Aeg. الدقهلية, DE SACY *Rel. de l'Ég.* p. 621 N. 18. — Al-Bekrī in v.: جمام بكسر اولة ماءة مذكورة فى رسم ضرية ۞.

P. ۲۹۴ l. 1. Quomodo جمان الصوى pronuncianda sint, Noster non indicavit. Fortasse جُمان الصُّوَى (*Margarita collium*), ita ut de castello v. c. sermo sit. Haec Jāq. Ox.: جُمان آخره نون والجُمان خَرَزٌ من فضّة وجُمان الصوى من ارض اليمن ۞. Eadem habet Jāq. Petrop., sed sine vocalibus, et pro الصوى legit الصولى. De جُمانة vid. Zam. p. ۳۹, 5 et 6 et n. *a*. Qām. in v. الجُمان: وجُمانة كثُمامَة وفَرَسُ الطُّعَمْل بن مالك امْرأة ورمْلة. De جُمانة خيمة, 'Al-'Azraqī ۴۳۱, 9 a f. et seqq. 'Al-Bekrī in v.: الجُمانان تثنية جُمان موضع مذكور فى رسم قُرْح ۞, ubi in carmine الأخوص hic versus affertur, M. الطويل: فالعَمْرُ فالجُمانان قُرْح فاكناف, et haec adduntur: وهى مواضع متدانية محددة فى رسومها. — Versum 'Imro'l-Qaisi, in quo de جَمْهير loquitur, non inveni. De جَنْب ديب (s. جنب), vid. REIN. *Aboulf.* I, p. CLXXXIX, coll. DE SACY *Chr. Ar.* II, 255 et seq. Indorum nempe Philosophi 7 sibi fingebant insulas (ديب), quibus mundus universus constaret. Nomina ipsarum DE SACY l. l. enumeravit: 1) جَمُّوديب, 2) شاكديب, 3) شَالْمَلْديب, 4) كشدديب, 5) كَرَونْجَهْ ديب, 6) كُومِيدَكَدديب, 7) پَهْكَرْديب. REIN. contra l. l., 7 nomina tradit, quae in *Vendidad-Sade et Būndehesch* occurrunt: *Arzeh*, *Schave*, *Fardedafsch*, *Videdafsch*, *Viroberest*, *Vo-*

rogerescht et *Khūnneretz-bami*. Ex his *Khūnneretz-bami* respondet, ut ait, τῷ *Djambū Duipa*, دنب (جنب) جمب, quo nomine indicatur proprie *nostra terra*; sed eodem Indi etiam appellabant *Indiam*, quam in *medio* orbe terrarum sitam putabant (Rein. ibid. cccxxxii, et *Mém. sur l'Inde*, p. 40 et 338). — De *Djambū Aijir*, loco in parte sept. (occidentem versus) *Sumatrae*, in quem descendit Ibn Batūta, vid. ibid. I, p. cdxxx.

P. ٣٩٣ l. 4 et 6 pro الجمجمة Fl. monet: »Scr. bis الجُمجمة." Illud est vitium typogr. Scripseram enim الجُمْجُمة, verbis collatis Reinaudii in Introd. (*Disc. prélimin.*) ad Librum *Relation des voy.* cet. I, p. lxxxi, ubi de Mas'ūdio fit sermo, de nautis loquente, tendentibus versus *le Ras al-djamdjama* (l. *djomdjoma*), s. *promontorium cranii*, in mari 'Omānensi; qui locus dicta de loco nostro egregie illustrat, et quocum item conf. 'Ibn Hauq. in praef. Cod. Leyd. N. 314, p. 2 l. 13. — At diserta verba nostri Scriptoris attendenti: بالضم ثم السكون وحاء مهملة, vix dubium superest, quin Noster الجُمْحُمة scribendum esse voluerit; si enim الجُمْجُمة voluisset, ut jure Fl. praeterea observat, non modo وجيم scripsisset pro وحاء مهملة, sed et ميم memorasset, quare verisimile est, cum eo statuere, istud الجُمْحُمة in ore nautarum in الجُمْجُمة abiisse, quia saxum formam *cranii* referebat. — De alio loco الجُمْجُمة, prope الحِلّة, vid. Fresnel *J. A.* 1853 Juill., p. 16, et 1855 Déc., p. 530, 534 cet. — De جُمْحَا, trans Jordanem, ab oriente Maris Tiber., Smith ap. Robins. *Pal.* III, p. 918, et Dieterici *Reiseb.* II, p. 284.

P. ٣٩٣ l. 6. De جُمْدان vid. supr. in v. بُجْدان, Al-Azraqī, ٨٣, 4 a f., et ١٩٣, 5 a f., Zam. p. ١٩٣, 2 (ubi enumeratur, vid. p. ١٩٣ l. 6, inter الجبال الكبيرة الشاخصة بين ينبع ومكة), et Al-Most. in v. — Al-Bekrī in v.: جُمْدان — جبل بالحجاز بين قُدَيْد وعُسْفان من منازل بني سليم الخ. Idem auctoritate يزيد بن زريع, duas alias hujus nominis scriptiones affert; جُنْدان بالنون وجُمْران بالراء. Pro ينبت

l. 7, cum Fl. l. تَنْبيْن. De Wādī تَمَّا, et العيص vid. in vocc. De الجُمُد 'Al-Bekrī haec: بضم اوله وثانيه هكذا ذكره سيبويه وبالخفف وبالدال المهملة جبل قد تقدم ذكره فى رسم الثَّمد وهو مذكور ايضا فى رسم قيحان ورسم رواوة وهو جبل تلقاء أسنمة — قال النصيب (البسيط) وعن شمائلهم أنقاء أسنمة، وعن يمينهم الانقاء والجمد". De Poetâ النُّصَيْب vidd. *Add.* ad p. ٩٢ l. 7 (I, p. 105). Articulus قيحان non affertur infra, et in قيحان noster locus non memoratur. Quod Noster tradit de جبل لبنى نصر, etiam refert Zam. p. ٣٣, 4, coll. p. 31 l. 4 et seqq. De ثَمَد قرية ببغداد vid. 'As-Sojūtī in Lobbo'l-Lob.; de جُمْر, Zam. p. ٣٧, 2-4 et n. *d.* 'Al-Bekrī in v.: جُمْران — قال الاخفش عن الاصمعى هو موضع ببلاد الرِّباب الخ. Vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 383, Noster infra in v. جُمْران (I, p. ٣٢. l. 3), et de eâ Tribu in v. سَبَل (II, p. ١., 4 a f.). De وادى جُمْرورة prope Hebron., Rosen in *Z. d. d. m. G.* XII, 486.

P. ٢٩٤ l. 12. De الجَمْرة vid. infra in v. خلاطا, منى et واسط, et *Add.* II, 88 l. 8-10. — 'Al-Bekrī in v.: الجَمْرة — بمكة معلومة وهى موضع رمى الجمار فالجمرة الكبرى هى جمرة بمكة معلومة الخ. De جَمْرة العَقَبة conf. Al-Mośt. p. ٣١١, l. 11 a f., 'Al-'Içtakrī ap. Arn. *Chr. ar.* p. 80, 3 a f., 'Al-'Azraqī ٣٣, 10 et seqq., ٣٥, 14 et seqq., ٢١., 7, ٤.٢, 1 et seqq., ٤.٤, 3 et seqq., 'Al-Fāsī ٨, 3 a f., et ٩٩, 3 a f., Qotb. ٤٣٧, 13 et seqq., ac de ritu universo, Burckh. *Reisen in Ar.*, p. 415. — الجَمْرِيس deinde allatum, latet fortasse in جَرِّيش, loco in prov. الاشمونين, ap. de Sacy *Rel. de l'Ég.*, p. 694 N. 47. — De جَمَزَا, loco memorato in Dīw. 'Imro'l-Qais*i*, ed. Slan., p. ٢٢ l. 11, coll. p. 36 l. 12, et p. 79 ad v. ١٢, et sic (جَمَزا) fortasse etiam legendum est in textu no-

stro l. 15 pro جمز, licet fatendum, Jāqūt*um*, et sic Nostrum etiam, legisse جمز; uterque enim dicit »زاى اخيرة." De hoc loco Qām. nihil tradit.

P. ٢٩٤ l. 15. De duplici جَمْع vid. Al-Most. in v., ac de *priore*, infra ad v. مُعَسِّر, Al-Azraqī ٩٢, 2 a f., ٤٢٠, 13 et seqq., Al-Fāsī ٩٩, 7 a f., Ibn Ġob. p. ١٧٣, 15, Ibn Bat. I, p. 397 et seq., et *Z. d. d. m. G.* VII, p. 29. — Al-Bekrī in v.: جَمْع — اسم للمزدلفة سمّيت بذلك للجمع بين صلاتى المغرب والعشاء فيها الـحج. — L. 17 pro الشريك scr., ut Fl. observat, »secundum Codicum vestigia, الشويك. Vid. Al-Moscht., p. ١٠٧, l. 10 (coll. p. 31 et Indice p. ٤٥٥) et ٢٥٢ l. 2, Ibn Khallik. transl. a Slane II, p. 220 l. 13-15, Weil *Gesch. d. Chal.* III, p. 342 et 343, Schult. Ind. ad Bohadd. s. v. *Sjaubechum.*" De بحيرة الجمكان vidd. *Add.* supra p. 259 et 271; de دُرى جَمْكان, valle amoenissimâ urbis شيراز, Ibn Bat. II, p. 61, cum quo conf. ibid. IV, 311, 10, ubi scribitur جَمَكان; de جَمْكوت, parte orientali orbis terrarum apud Indos, Abū'l-Fed. ١٢, 13 (Rein. p. 13), et ٣٧٩, 10 a f. et *Add.* supra II, p. 88. — Vullers I, p. 590ᵇ: »جَمْلان, nom. portae Ispahân."

P. ٢٩٤ l. 4 a f. De 7 locis a Nostro in v. جَمَل memoratis, vid. item Al-Most. De *primo* vid. Al-Bekrī in v., ac de eo etiam loqui videtur An-Nābolosī, p. 10, ubi is, postquam reliquerat 21ᵃᵐ stationem viae catervarum, ex Aeg. Al-Medīnam proficiscentium, devenit in locum, ibi dictum جمْل. Apud Nostrum enim (quia in Al-Most. p. ١٠٧, 13 de primo لَحْيى جَمَل dicitur, (وهو الى المدينة أقرب) voce بالمدينة de *ditione* urbis fit mentio. Istud لَحْيى, cum جَمَل junctum, docet vocem لَحْى non modo de *cortice avulso*, sed etiam de *pelle* animalis *detractâ* usitari; de 1° لَحْيى جَمَل vid. item infra in v. لحى (ubi alia scriptio لَحْيَا جَمَل affertur), et Al-Bekrī in v. لحى. Incidit حَجّة الوداع (l. ult.) in annum H. 10ᵘᵐ, quo Propheta ultimam peregit peregrinationem. Al-

Medīnam revertens, ut ex h. l. apparet, capitis dolore jam videtur affectus fuisse, quem ut leniret, cucurbitas capiti apposuerit, quibus Arabes utebantur ad sanguinem attrahendum, unde حَجَّام, *is qui cucurbitas apponit*, *de chirurgo* adhibetur. De malâ Moh[is] valetudine *statim* post reditum Medīn*am*, neque 'Abū'l-Fed. (*vita Moh.* v. 10, et *Ann.* I, p. 178 et seqq.), neque Weil (*Moh.*, p. 321 et seqq.) loquuntur, sed de morbo, in quem incidit paulo post, ineunte a.° 11°. De eo morbo multis exposuit 'Ibn Hisch. p. ٩٩٩ et seqq. — Pro بالبيداية (p. ٣٩٥ l. 3), quam lectionem praeter L. et V., etiam Cant. et Ox. exhibent, cum Fl. tamen l. بالبهامة. »Sic recte (ait), puto, in Moscht. p. ١٠٧ l. antepenult. Ibi enim (بالبهامة) sedebant بنو فشيم, ut apparet ex Moscht., p. ٣٣٤ l. 7-10, p. ٣٩١ l. 1 et 2, p. ١٤٤ l. 7 ab inf., p. ١٢٠ l. 8; item ex hoc nostro libro I, p. ١٠٥ l. antepen., p. ٢٨٣ l. 7." Vid. item Wüstenf. *Reg.*, p. 140 in v. *Coscheir ben Ka'b*, ac de iis etiam conf. supra in v. أبْتَرَة, أُدَيْبِيَة, أُدْمَى, أُكَيْمَة, أُمّ جَبُوكَرَى, أَهْوَى, تَبَاس, et infra in v. حايل, حَلْبان, حُمام, رَبْث, سُوفة, شَمَام, نَسّاح, المَصْكَبِيّة, مُحَمَّر, قَنَا, قَلْح (II, ٣٩١٠, 8), عنان, عَرفَجَاء (III, p. ٢٠٩ n. 8), et واسط (III, p. ٢٧٠, l. 11), quare pro *Wasi'* in l. l. Wüstenf. l. *Wāsit*. Ibi nonnulla loca, hîc memorata, omittuntur. — De 8° loco, جَمَل دربة ببغداد, vid. Lobbo'l-Lob. in v., quem transit Qām.; de 9°, جمل Ḥaurān*is*, Seetzen I, 74; de وادى الجمل, in Libāno, Robins. *N. B. F.*, p. 485; de جميلة, pago trans Jord. non procul a جرش, fortasse *Gamala*, Seetz. I, p. 392, et ad h. l. Annot. IV. p. 179, 180, 207, Robins. in Mappâ, et Smith ad Rob. *Pal.* III, 921; de جُمَلة, حصن من اعمال مرسية, Dozy *Scriptt. Ar. Loci de Abbadid.* II, p. 113; — de جَمَلُون, foro Qāhirensi, Quatrem. *Hist. des Sult. Maml.* II, 1, p. 267; de حصن جَمْلِين, s. حَمْلِين, in ديار بكر, Defrémery *Mém*[s]. *d'hist. or.* I, p. 61.

P. ٣٩٥ l. 4. De جَمّ (ubi *linea* voci مدينة imposita deleatur), vid. Zam. p. ٣٨, 7 cursim, et 'Al-Bekrī in v. Vullers I, p. 589[a] in v.

جم n. 11: »nom. loci (محلة) in urbe Jazd. *B.*" De الجَمّ cast. 'Ifrīqījae vidd. supra *Add.* II, 88. — L. 5 pro سُوق (in v. الجُمُن), ut in Codd. L. et V., pariter atque in Ox. et Cant. et in Jāq. Ox. legitur, Fl.: »nonne شَرق?" Sine ullo dubio cum Jāq. Petrop. leg. فى شعّب اليمامة, qui saepe memoratur, v. c. in v. خال et *Add.* ad h. l. De سوق اليمامة nullibi fit mentio. De nostro loco conf. Zam. in v. جُمُنّ, p. ٣٤, 2 et 3, ubi eodem tenore de الغُرْعاء fit mentio, coll. infra II, p. ٤٠, 4 et seqq. — De جَمْنَة, Indiae fluvio, Rein. *Aboulf.* I, p. ccxxxvii, et *Mém. sur l'Inde*, p. 370, 4 a f. Vullers I, p. 530ª: »h. p. جَمْنَة, nom. fluvii prope urbem Agram (اكبرآباد), hind. جمنا dicti *Bh.*"

P. ٣٩٥ l. 6. Collatis dictis in v. مَرّان, verba من البصرة (in v. الجوماِن), suo loco mota esse videntur, et ponenda sunt post مكة; de الجُموم, 'Ibn Hisch. I, ٩٧٥, 14, et de قاع الجُموم, infra in v. خبء. 'Al-Bekrī in v.: الجُموم — فى ديار غطفان, et deinde: الجُموم بلد من ارض بنى سليم ☆. De جَمُونة idem in *Descr. Afr. sept.* ed. Slan., p. ٥٢, 6 a f.; et de جمونس الصابون, idem l. l. p. ٧٥, 11, coll. *N. et E.* XII, p. 534 (99), ubi Quatrem., ut in Cod. Leyd. Ibn Hauq.[is], p. 35, legit حَموبيس; Jaub. *Géogr. d'Edrisi* I, 254 »حمونس (Hamounes)." 'Ibn Kaldūn in de Slane *H. d. Berb.* nihil affert ad quaestionem illustrandam. De الجُمْهُور Qām. in v. eadem atque Nost. tradit. 'Al-Bekrī in v.: الجُمْهُورة — رملة معروفة فى ديار بنى كلاب وانظرها ذقانٌ — جبل وهما ذقانان احدهما, ubi haec: فى رسم ذقان لبنى عمرو بن كلاب والاخر لبنى ابى بكر بن كلاب وفى الاعلى منهما وهو الذى لبنى عمرو حِسْىٌ يقال له حِسْىُ ذِقانٍ والى جانب الاخر منهما رملة يقال لها الجُمْهُورة قاله يعقوب ونقلتُه من خطّه الخ. L. 9, ut bene vidit Fl., pro مسوفة, l.

مشرفة. — De جَمَّة, insulâ, in quâ condita est urbs المَهْدِيّة, Al-Bay. I, p. ١٧٠, 2 et seqq., ١٩١, 14, et supra in v. بندون in *Add.*, p. 391. De ذهر الجمة على اثنى عشر ميلا من قابس, 'Ibn Abdo'l-Hakam in ذكر فتح الاندلس ed. a Jones, p. ٢٣, 10 et 11.

P. ٢٩٥ l. 9. Al-Bekrī in v.: الجَمِيش — صخرة بين مكة والجار الخ. Pro جبت (errore typogr.), ut Fl. observat » l. حَبْت; vid. Moscht., p. ١٥٢ l. 4 et 3 ab inf., cum hoc nostro libro p. ٣٣٨ l. 3-5," et vid. porro in v. خُبَيْت, غيقة, et in v. هرشى (III, p. ٣١٢ in f.), ubi pro جنب cum Fl. etiam خُبْت leg. — Al-Bekrī in v.: الجُمَيْرَات على لفظ جمع جُمَيْرة وَرَدَتْ في زجر (l. رجز) جميرة يريد بها باجُمَيْرًا وهى في سواد الكوفة وقد تقدم ذكره في حرف الباء. Vidd. *Add.* I, p. 230. Pro الجُمَيْعى, ut Noster, Al-Bekrī praecipit pronunciationem الجُمَّعى, addens: بياء مشددة موضع مذكور في رسم النعاب; quem locum (النقاب) ponit بين المدينة ووادى العُرَى. De دَرْب جَميل vid. Lobbo'l-Lob. in v., et de جميلة بارض الزاب بافريقية, Al-Bay. I, p. ٢٠٠, 17.

P. ٢٩٥ l. 14. De جَناب vid. supra in v. المَرْدان (p. ١٤٠, 9), ubi, ut in Al-Most. in v., additur *Articulus*. Al-Most. duo hujus nominis loca memorat, alterum بنجد بعارب ارض اليمامة. Prior locus, dictus الجناب in Al-Most., situs est, ut ibi docetur, et apud Nostrum exstat l. 16 et 17: في ديار فزارة بين المدينة وفيد; Zam. p. ٤٠, 7, ut Nost. l. 15 et 16: بعراص — القرى. Locum *Medinensem* item cogitavit Al-Bekrī in v., cujus partem descripsit Dozy in Ann. ad *Ibn Badr.*, p. 72, ubi tamen pro ارض وكلب, ut etiam in Cod. exstat, collato Al-Most. p. ١٠٨ l. 3, et voce جَناب in *L. G.*, l. ارض لِكَلْب, adeo ut 'Ibrāhīm ben Moh.

ben 'Orfa, *ibi laudatus*, pro الحجناب, legisse videatur الخَجناب. Ad ea quae ibid. de لبنيّة قول جبيل dicuntur, conff. dicta de *Odritis* in Koseg. *Chrest. Ar.*, p. 46 et seqq. — Pro الخصارم (ap. Nostr. l. 4 a f.), Freyt. proposuit وجناب الخصارم; textum ego potius intactum relinquo; sic enim in Jāq. Ox. et Petrop. etiam legitur, ibique fortasse ante de الخصارم sermo fuit, quo intelligitur *vallis* Al-Jemāmae. Si legi posset وجناب الخَصارم, haec lectio non modo illustraretur ex dictis in v. الخصارم, sed etiam ex lectione Jāqūti Petrop. in v. صبح الجبال, quam demum cognovi, postquam *Ann.* ad h. locum (*Add.* I, p. 45) typis jam erat expressa. Cod. Petrop. nimirum pro الجسمان perspicue habet الجناب, et sic etiam Jāq. Berol., ut deinde comperi. Omnia nomina propria ibi eodem modo, atque in Libro nostro, scribuntur. De سِلاح vid. in v. *Tertium* locum nominis جناب Abū'l-Fedā· p. ٣٢٩ adducit in v. سروستان, situm بفارس, et *quartum* Vullers I, p. 591^{b}: »خَناب, nom. fluvii celebris in provincia بنجاب (*F.* بنجاب) *B. F.*" De hoc fluvio Pengābi conff. dicta infra in *Add.* de جَنْكْرَاهْ. De وادى الجناب vid. etiam in v. القُلْمُوة; de جنابتا, pago a quo غَوْر الأردن incipit, ad mare mortuum deinde pergens, Seetz. II, 261 (IV, 365); de جنابة, Defrémery *I. A.* 1853 Sept.-Oct., p. 301, et Tornberg *Numi Cufici*, p. 150. In numis exstat جنابا. De خَوْر جَنّابة vid. in v. خور.

P. ٣٩٥ l. 3 a f. De جُنابِذ vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 56, ubi scribitur جُنَابِذ, et scriptio كُونَابِذ, quam Noster exaravit كنابذ, etiam memoratur. L. ult. p. ٣٩٥ cum Codd., ut monet Fl., leg. قُهستان; vid. ad p. ٢٥١ l. 2. — De جَنَابِذ ابن صَيْفى, loco in ditione Mekkanâ inter عُسْفان et مَرّ, Al-Fākihī p. ٥٠, 11, coll. Al-Fāsī, p. ٧١, 4 a f., ubi scribitur جنابذ. Al-Bekrī in v.: الجنابذ بفتح اوله — موضع قد ذكرتُهُ وحليتُهُ فى رسم العقيق. In voce

sequentia leguntur: ومن عُسْفان الى كُراع الغَميم ثمانية العقيق امیال والغَمیم واد والكُراع جبل اسود عن یسار الطریق — ومن كراع الغَمیم الى بطن مَرّ خمسة عشر میلًا وفیل (وقبل l. کراع الغمیم بثلاثة امیال الجنابذ ابار وقباب وهي المنصف بين عسفان وبطن مَرّ الخ. — De جنابذة مرسى, Al-Bekrī in *Descr. Afr. sept.* ed. Slan. p. ٨٢, 7. De جَنَّابة vid. praeter modo dicta p. 96, Abū'l-Fed. p. ٣٣, 2, ٥٨, 6 (Rein. p. 27 et 74), et ٣٢٤ et seq., Al-Qazw. II, p. ١٢١, 'Ibn Kallik. N. ٩٥. sub fin., Zam. p. ٣٥, et de حَنَّابة خُور, infra I, ٣٧٢, 6. Pronunciationem جُنَّابة, quam Noster transit, praeferunt 'Ibn Kallik. l. l. et As-Sojūtī in Lobbo'l-Lob. 'Ibn Mākūlā (ut ibid. in *Suppl.*, p. 56 tradit 'Ibno'l-Aṯir) tantum de جَنَّابة loquitur. Ut 'Ibn Kallık., sic As-Sojūtī oppidum بالبحرين situm esse docet, quam sententiam Noster improbat, nec Qām. admittit. Error inde facile explicari potest, quod ابو سعيد الجَنَّابي, et ابو طاهر سليمان الجَنَّابي, Qarmatitarum duces et principes, ex eo oppido oriundi, in البحرين prodierunt, ac sedes ibi posuerunt. De iis vid. Abū'l-Maḥ II, ١٣٩ l. 3 a f., ٢١٩, 9 et seqq., coll. n. 4 et Ann. p. 95. — De جنان الزُّهْرِي, in urbe Al-Qāhirae, Al-Maqrīzī in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 153.

P. ٣٩٩ l. 6. Pro من (in v. الجَنَاح), ut in V., l. بين, et sic in v. دَحّى, ubi etiam de جبل الجَنَاح fit sermo, et II, p. ١٩ in f., ubi Fl. etiam cum Codd. بين legens, observat: »conf. Wustenf. *Reg.* p. 44 in v. *el-Adhbat ben Kilâb.*" Al-Bekrī in v.: جَنَاحٌ جبل فبل ذَنْهَد — قال — وابن الاعرابي بفتح الجيم ورواها ابو عمرو بضم الجيم قال وسمعت خالدًا يقول الجناح بالباء — قال ابن الاعرابي او غيره الجناح جبل في ارض بني العجلان ✿. Postrema tradit item Zam. p. ٣٥, 6, 7, adducens versum 'Ibn Moqbil, quem Al-Bekrī etiam

attulit, legens pro عَرَّدَا, غَرَّدَا. De utroque loco الجناح, a Nostro memorato, conf. quoque Ạl-Most. in v. *Tertius* locus (الجناح) addendus est ex Ạbū'l-Fed. p. ١٥٥ l. 3 et 4 (Rein. p. 212), mons in medio mari prope litora Jemanensia; *quartus*, الجناح الاخضر (*ala viridis*), via in finibus ditionis Tribûs كتامة, apud Ạl-Bekrī in *N. et E.* XII, p. 507 (73), ed. Slan. p. ٥٣ l. 1; *quintus*, Siciliae locus, item dictus الجناح الاخضر, s. مرسى على, ap. Ạbū Abdi'llah Moḥ. ben Abī Bekr Az-Zohrī (الزهري), in Amari *Bibl. Sic.* p ١٥٩, 6, coll. loco 'Ibn Saʿidi, ibid. p. ١٣٩, Amari *Carte comparée* p. 40ª in v. *Marsala*, et infra in v. مرسى على et *Add.* ad h. l.

P. ٢٩٩ l. 7. De الجنادل vid. Ạbū'l-Fedā p. ٩٧, 6-8 et ١٠٣, 7 (Rein p. 86 et 139), Ạl-'Idrīsī I, p. 34 et seq., 'Ibn 'Ijās in Arn. *Chr. Ar.*, p. 54, Ạl-Maqr. ed. Būl. I, p. ١٩. et seq., 'Ibn Bat. IV, 396, et Quatrem. *Mém. sur l'Ég.* II, p. 7 (ubi locus Al-Maqr. laud. vertitur), et *Hist. des Sult. Maml.* I, 2, p. 128. L. 8 Fl. pro ثابتة potius legit ناتئة, *ex aquâ exstantes.*" — De جَنَّاد بني مهدية, urbe prope مرسى الزجاج, s. مرسى الدجاج, Ạl-Bekrī in *N. et E.* XII, p. 518 et seq. (84 et 85), ed. Slan. ٩٥, 10, et infra III, p. ٨٠, 5.

P. ٢٩٩ l. 10. Pro جنارة et زاري, monente Fl., » scrib. cum L. et Kâm. (in themate جنر) جنارة et زار", et sic Lobbo'l-Lob. in v., ubi: جنارة قرية بين سارية واستراباذ. — In voce جنان Ạl-Most. locum بنجد situm etiam جنان effert, non ut Noster جَنان. Ibi porro omittuntur جنان الورد et جنان رحبة بالبحيرة. De جنان بلد, quem memorat 'Ibn Moqbil, vid. etiam Wustenf. in Ann. ad Ạl-Most., p. 13 l. 1-3 (ubi W. legit الصبيين), coll. Zam. p. ٣٨ in f. et seq., ibique nota. In eo versu nempe non cum Ạl-Most. الصّبين, sed cum Zam. صَيْمَر leg., de quo vid. infra in v. Intelligitur sine dubio nomine جَنان, locus in Ạl-Ḥegāz, de quo etiam loquitur Ạl-Bekrī ad v. الاواشح

in *Add.* I, p. 188. De بُرْج الجنان بحلب egit Freyt. in *Hist. Hamdanid.* (*Z.d.d.m.G.* XI, p. 237); de جنان الحاجّ, Al-Bekrî ed. Slan. p. ٧٧, 14, coll. *N. et E.* XII, p. 536 (102); de جَنّدِى, Indiae urbe, 'Ibn Bat. III, p. 101, coll. p. x; de جَنْبان, A*d*-Dimisqî ap. Chwols. *die Ssab.* II, p. 414, coll. 607, 1 et 780 n. 18, et *Ueb. die Ueberr. der altbabyl. Literat.* p. 178. Hoc nomine Gens designatur, quae septentrionalem Mesopotamiam incolebat. De بمكة الجامَّز, Qotb. p. ٢١١, 10 et supra dicta de باب الجنانز (*Add.* I, 221).

P. ٢٩٩ l. 3 a f. De *tribus* locis a Nostro allatis (جَنْب بالبمامة, ج بالبمن et نهر الجَنْب), vid. item Al-Most. in v. De regione Jemanensi etiam conf. infra in v. مخلاف, et de Tribu العكوزة, infra in v. خَوْز (II, p. ٣٢٣, 5), in v. مَذْحج (III, p. ١٤٣, 2), et Wüstenf. *Reg.*, p. 43. Locus *Jemanensis* (quia haec terra gladiis parandis est celeberrima) spectari videtur ap. Vullers I, p. 531[a] in his verbis: جَنَب, nom. urbis, cujus incolae bona indole et hospitii virtute excellunt. Qui ibi conficiuntur gladii praestantissimi sunt *B.*" *Quartus* locus (جنب قرية بخوارزم) addatur ex Abû'l-Fed. p. ٤٤, 5 a f. (Rein., p. 55), et جَنْبَا, in viâ ex urbe Gazae Karakum versus, ap. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 91.

P. ٢٩٧ l. 1. De جنبذ, pago Naisabûrensi, vidd. *Add.* ad v. خواب, Al-Most. in v. et p. 13, et As-Sojûtî in Lobbo'l-Lob. Alterum جُنْبُذ بفارس in Al-Most., fortasse spectavit 'Ibno'l-Atîr in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob. p. 57, ubi etiam de Persicâ formâ كُنْبُذ fit sermo. — De جنبذق, Al-Qazw. II, p. ٣٥; — de الجُنْبُذ القبة على السقاية, Al-Bekrî infra in *Add.* ad دير فنقذ; de الجُنْبُذة موضع بمكة, Al-Azraqî ٣٢٩, 5, ٤٩١, 15 (ubi sic l.); de جَنْبَلاطيّة in Libâno, Fl. in *Z. d. d. m. G.* VI, p. 390, et VIII, p. 496; de جُنْبُل, Al-Most. p. ١٧٠, 4 a f., et ١٧١, 7. — L. 4 in v. جُنْبُلاء pro آل cum Fl. l. إلى,

ut in Codd., hoc sensu, ut ait: »*atque ab ea* ('Gunbulâ) [itur] *ad Kanâtir-benî Dârâ*, *atque inde ad urbem Wâsit.* Saepe hoc modo الى iteratur ἀσυνδέτως, ad indicandum progressum continuum; vid. *the Travels of Ibn Jubair ed.* Wright, p. ٤٠, 10, ٨٥, 6, ١٣٢, 8 et 9, ٢٢٩, 14, et infra in hoc libro I, ٣٩٠, 7 et 8, ٤٨٤, 8." Quare Fl. etiam ad II, p. ٤١١, 5 observat: »non excidit, ut in adn. est, *definitio distantiae*, sed hoc dicit scriptor, ad istum locum a Farama iter esse ei, qui in litore Gazam petat. Saepe in talibus notio *eundi*, nullo verbo indicatur, ut II, p. ٢٤٣ l. antepen., ٤٥٨ l. 2." Vid. item Hamak. ad فتوح مصر, p. 60 de dictione من — والى, vel من — الى. De جُنْبُلاء conf. quoque Chwols. *Ueb. d. Ueberreste d. alt-babyl. Liter.* p. 8 n. 4; de قناطر بنى دارا, infra in v.; de جنبنية, Habessiniae urbe, 'Ibn Sa'id ap. Rein. *Aboulfed.* II, p. 225 n. 6; de جَنْبَاران, Indiae urbe, Pavie in *I. A.* 1854 Mars-Avr., p. 213; de جَنْبِيل, Indiae urbe, 'Ibn Bat. IV, p. 29; de جَنْبِيع بال, 'Ibn Bat. in Lee *the Trav. of I. B.*, p. 224. — Seq. جَنْجَرُوذ قرية بنيسابور (l. 7), p. seq. scribitur جَنْزَرُوذ.

P. ٢٩٧ l. 11. Ut Fl. observat: »pro وبنشة (in v. جَنْجَبالة) leg. وَنَشْقَة. Codex (ait) Jāq. Petropol. وذنشقة, pro quo recte Chwolsohn substituit وَنْشْقَة, quod secundum Mo'g'am al-boldân est: بلد بالاندلس من اعمال بلنسية . . . ينسب اليها ياسر بن محمد بن ابى سعيد بن عزيز الجنجبيّ الوَنْشَقِىّ توفّى سنة ٥١٩. Apud Edrisi transl. a Jaubert II, p. 41 pro جنجيلة est جنجالة, hodie *Chinchilla.* Urbs شاطبة hodie vocatur *Xativa*, s. *San Felipe.*"

P. ٢٩٧ l. 11. De الجَند vid. supra in v. voce ثجة, ثقبان, جبا, جدرين, et infra in v. الجوة, الحيمة, الذنبذة, Al-Bekrî in v., Abû'l-Fed. p. ٩٠ et ٩١ (Rein., p. 122 et seq.), Zam. p. ٣٣, 2, 'Ibn Kallik. N. ٤٣٠ in f. et Johanns. in Ind., p. 267. — De صياع الجند ومكة conf. infra I, p. ٤٧٧, 14 et *Add.* ad h. l.; de monte Jemanensi الجُنْد, Al-Bekrî in v.; de variis exercitibus (جُنْد, اجناد) supra in v.

اجناد الشام, et *Add.* ad h. l. (I, 48); de اجناد الاندلس, *Add.* I, p. 179, et Al-Bay. II, ١٣٣, 3 a f. (qui locus verbotenus fere cum dictis in *Add.* I, 179 consentit), p. ٤٩, 8 a f. et seqq. (ubi de جند الاردن, et aliis اجناد fit sermo), coll. ٤٨, 4 et seqq., et ٣٩٠, 5 a f., ubi mentio est de ج' دمشق, ج' حمص, ج' قنسرين, et ج' فلسطين. — Denique observatu digna est dictio in Lexicis omissa, sed obvia apud 'Ibn Abī Ja'qūb in praefatione ك' البلدان (in Cod. Muchlinskii fol. 2 r. l. 4) جَنَّدَ مصّرًا, i. e. *urbem majorem sedem τοῦ* جُنْد *fecit*, s. *exercitu instruxit.* — De جَنْد بها وراء النهر vid. praeter Vullers I, 532[b], Abū'l-Fed. p. ٤٨٨, Al-Most. in v., et Ad-Dimišqī in *N. et E.* XIII, p. 234, qui de urbe hujus nominis (*Djend*), sitâ in finibus خوارزم loquitur, ibid. p. 272, coll. *Add.* I, p. 354. De illâ conf. item Lobbo'l-Lob., praeter الجَنَدى, etiam memorans: الجَنْد بلد على طرف سَيْحون. — De monte Al-Ḥegāzi, جَنْدان pro جُمْدان vidd. *Add.* II, p. 90; — Vullers I, p. 594[a]: »خَنْدان, nom. urbis magnae Sinensis *B.*" — De جَنْدار, monte prope القيروان, et pugnâ ibi a. 444 commissâ, At-Tīgānī in *I. A.* 1852 Août-Sept., p. 90-93; de جِنْدارس (*Gindarus* Veterum), prope انطاكية, v. Kremer *Beitr. z. Geogr. des n. Syr.*, p. 4; de جَنْدَراها (*Djandrāhah*, s. *Djandrabhāga*), fluvio Pengābi, Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 277. Scribitur etiam جَنَدَراهَة. De hoc fluvio, et fluvio جيلم ap. al-'Otbīum, fit mentio in Noldeke *uber d. Kitâb al-Jamîni*, p. 39, 3 et p. 51; — de جَنْدَرَم prope مُلْتان, Rein. ibid., p. 239.

P. ٣٩٧ l. 14. De جُنْدَيْسَابُور vid. Lobbo'l-Lob. in v., et 'Ibno'l-Atīr in *Suppl.*, p. 57, ubi, ut l. 15, de nomine inter Persas usitato, بندفيروزك item fit mentio. Vox enim بند sic sumitur sensu جُنْد. Nam بَنْد, *vexillum magnum*, etiam de *legione decem millium*, non tantum apud Arabes usitatur, sed etiam apud Persas, ut Meninski in Lex. Turc.-Arab.-

Pers. in v. notavit, Vullers vero omisit. Vox بندكى l. 15 sic etiam legitur h. l. in Jāq. Ox. et Petrop.

P. ٢٩٧ l. 16. De جُنْدَيْسَابُور vid. Lobbo'l-Lob. in v., ubi vocatur قرية بمرو; et sic etiam pro سَرْو leg. Nam etsi legis سرو, quod II, p. ٢٩, 13, dicitur من قرى مرو, non verisimile est de *pago* hic esse sermonem. Alterum pagi nomen جُنْجُفْرُوذان, ex *contractione* ortum, etiam affert 'Ibno'l-Atīr in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob., p. 57, ubi sic sine dubio pro جُنْجُفْرُوذان legendum. — Al-Bekrī in v.: جَنْدَل موضع بنواحى الخ. — De جُنْدَة vid. Al-Mošt. in v.: جُنْد, et de نيل العراق, infra in v. Pro ثُمَّ, ut etiam exstat in Al-Mošt. l. l., Fl.: »ثُمَّ forma vulgaris et hodierna; antiqua est ثَم sine Teschdid." — De بلاد جَنْدَبيرى in Indiâ, conf. 'Ibn Bat. III, p. 196 et 361, et de urbe جَنْدَبِرى, ibid. IV, 41.

P. ٢٩٧ in f. Collatâ (III, p. ٩١ n. 6) formâ أَنْدَبِيو, pronuncio جُنْدَيُوخُسْرَه. Puncta enim in ة sunt delenda, quod etiam observat Fl., quocum praeterea lege pro احد, احدى, et pro السبعة, ut p. ٥٩ in f., السبع, et deinde, ut infra I, p. ٤٩١ l. 4 a f., روميّة sine teschd. De loco nostro conf. in v. المدائن. — De جُنْدَيْسَابُور vid. in v. أَبْنُد, اندامش, in *Add.* ad الاهواز, et بيّن (I, p. 439), in vocc. تستر, الدور (٤١٤, 4), المدائن, نيلاب et نيلط, Abū'l-Fed. p. ٣١٤ et seq., 'Ibn Kallik. N. ٢٢. in f. (ubi in ed. Wust. perperam dicitur من اعمال خراسان; recte in ed. Slav. p. ٢٥٥ l. 22, من اعمال خوزستان), et N. ٨٣٨, p. ٩٨ l. 1 ed. W., Hamza Ispah., p. ٥٢ (de urbe conditâ), Lobbo'l-Lob. in v., Assem. *Bibl. Or.* III, 2, dccxlv, et Defrémery in *Mém.*[s] *d'Hist. or.* I, p. 142 et seq. De Scholâ Medicâ ibi ab aetate inde Al-Mançūrī florente, Rein. *Aboulfed.* I, p. clxxv, *I. A.* 1855 Août-Sept., p. 132, 135, et Flugel in excerptis ex Al-Firist. (in *Z. d. d. m. G.* XIII, 636); de كورة جنديسابور, supra in *Add.* ad بيّن (I, 439). Al-Bekrī

in v.: جُنْداسابور — من بلاد فارس تجرى مجرى المثنى بمعالِ هذا جندا سابور ودخلت جُنْدا سابور ذكره ابو حاتم ۞

P. ۲۹۸ l. 4. De جُنْدِين conf. Lobbo'l-Lob. in v. — Seq. جُنْزَرُوذ non videtur differre a supra memorato جَنْجَرُوذ; de utroque vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.*, p. 58; de جَنْزَه vid. in v. أرّان, et infra in v. غُنْجَه (ubi pro حمران l. جنزه), et in v. كَنْجَه, Al-Qazw. II, ۳۵۱ et ۴۰۵ l. 5, Al-Bākowī in *N. et E.* II, p. 537 (ubi perperam *Hira*), Abū'l-Fed. p. ۳۸۷ l. 15-17, Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 57 et seq., *I. A.* 1849 Juin., p. 486, 491, et de *pannis sericis*, qui ab hac urbe nomen habent, Quatrem. *Hist. des Sult. Maml.* II, 2, p. 77. Mordtmann in Diss. de Numis Pehlviticis (*Z. d. d. m. G.* XII, p. 50), „קנגה Kandscha, Tebriz."

P. ۲۹۸ l. 9. De جَنّش vid. Al-Idrīsī ap. Amari *Bibl. Sic.*, p. ۶۶, 3 a f. (Jaub. II, p. 110 perperam خَنَش), et ibid. p. ۱۱۱, locus Jāqūti. Pro وذانيه Fl. scribit s. (مشكوك) ودانيه, s. (مشكوك) وذانيه. De جَنْشَه, urbe Persarum sub Sasānidis florente, Graec. Γάνζακα, Mordtmann *Z. d. d. m. G.* XII, 3; de جَنَفَاء, Al-Most. (*duo* posteriora, quae Noster attulit, memorans), Zam. p. ۳۹, 7, coll. n. *a*, ubi etiam formae جَنَفَا afferuntur, *sine Meddâ*, et جَنَفَى, quas Qām. etiam adducit, (qui de *primo* loco tantum loquitur), pariter atque Al-Bekrī, de *tribus* illis formis laudatis item disserens. — De جنفيسة من قبائل الموحدين, Abdo'l-Wāh. ed. Dozyi, p. ۲۴۷, 9.

P. ۲۹۸ l. 12. De duplici جُنْعَان vid. Al-Most., ubi ut l. 13 pro أَخْشَهْ, ut monet Fl., scr. أَخْشَة. In Al-Most. (ait), p. ۱۰۹, 13 et 14, si أخشه retineretur, esset contradictio in adjecto, nam ة numquam quiescit; in pausa, ubi vocalis abjicitur, in ه mutatur. — Vullers I, p. 595[b]: خَنْكَدُو, nom. urbis Sinensis *B.*" Idem p. 596[a]: خَنْكَدُوان

et جنكوان, nom. urbis Hindûstân *B.*", coll. 534ª, ubi pro ح, ج;
et p. 596ᵇ: » جنود پل, n. c. pons Gehennae *B.*" — De جنكى كرجان, urbe non procul a Samarq., LEHMANN's *R. n. Buch. u. Sam.* p. 101, et de الجنوب, in terrâ البيمامة, infra in v. رمادة (I, ٢٨٢, 2).

P. ٢٩٨ l. 15. De جنوجرد vid. Al-Moŝt. p. ٢٠٠ l. 1, ubi exstat جنوجرد. In Lobbo'l-Lob. scribitur جنجرد. De Tribu بنى غنى أعصر (in v. الجنوية), vid. supra in v. أرينبة (I, p. ٥٣), الاودنة (p. ١٠١), infra in v. الجنابذ (I, ٣٢٣, 4 a f.), زبان (I, p. ٤٩٥, 2 a f.), et WÜST. *Reg.*, p. 170, et *Add.* ad v. اريك et أرينبة (I, p. 89). In loco laud. WUSTENF. pro *Wâdîl-Chanîca* repone *Wâdîl-'Ganîca.* — De حصن الجنون in Siciliâ, vid. Al-'Idrîsî in AMARI *Bibl. Sic.* p. ٥٥, 5 a f. (JAUB. II, 101), Al-'Omarî Ad-Dimišqî ap. AMARI ibid., p. ١٥٧, 9; de حصن ابى جنون, in Al-Magrib, in ripâ Maris, aliquot milliaria a تاورست, Al-Bekrî ed. SLAN., p. ٨. in f.; QUATREM. in *N. et E.* XII, p. 540 (106) scribit pro جنون, جنون. De جنوة (Genua), Abû'l-Fed. p. ٣٠, 13, ١٨٩, 11 et seqq., ٢٠٨ et ٢٠٩ (REIN., p. 36, 268, 308), فنوج مصر ed. HAMAK., p. 28 l. 1, coll. p. 60 l. 12 a f. et seqq. De expeditione a.¹ 323, Genuam ex Al-Mahdîjâ susceptâ ab Al-Mançûr 'Isma'îl, vid. praeter Abû'l-Fed. *Ann.* II, 394, et REISKE ad h. l. p. 759, Abû'l-Mah. II, ٢٩٧, 7 et seqq., Al-Bay. I, p. ٢١٩ l. 4 a f. (ap. AMARI *B. S.* p. ١٧. in f.), 'Ibno'l-Atîr, ibid. ٢١٨ et ٢٥٤, 8 et seqq, et de expeditione a Genuensibus (الجنويون) a. 481 Al-Mahdijam et Zawîlam susceptâ, 'Ibno'l-Atîr, ibid. p. ٢٧٢, 11; Abû Šâma, ibid. p. ٣٣٩, 3 a f.; At-Tîgânî ibid. p. ٣٩. . Porro conf. An-Nowairî l. l. p. ٤٣٧, 1, Ad-Dahabî, p. ٤٥٩, 'Ibn Kald. p. ٤٩١, 5 (eam vocans جزيرة, et loquens de compluribus expeditionibus eo susceptis), ٤٩٢, 3 a f., et ٤٧٨, 3 et seqq. — De جنة et جنة عيين

in terrâ العَجْلُون, trans Jordanem, SEETZEN I, 386, in Mappâ ROBINS. etiam notatâ; de جنّة العريف, hodie *Generalif*, in urbe Grenada, v. HAMMER *Ueb. die arab. Geogr. v. Span.*, p. 8; de جَنْبِيارة, cast. in المغرب الاوصى in monte الاشهب, الاستبصار " ك, p. ٧٧, Al-Bekrī ed. SLAN. p. ١١١ et ١٤٤, Al-Bay. I, ٩٩, 10, et ٢٤٥, 13; de الجنيب s. الخُبَيْب, fonte prope عيذاب, Ibn Bat. II, 253; (الخُبَيْب videtur vera lectio, vidd. *Add.* ad h. v.). — Al-Bekrī in v.: الجُنَيْبة ارض فى ديار بنى اسد الخ.

P. ٢٩٨ l. 6 a f. De اسكاف بنى الجُنَيْد vid. supra in v. اسكاف et *Add.* ad h. l. (I, p. 104). De جَنيك, Principatu Asiae Min., Ad-Dimišqī ap QUATREM. in *N. et E.* XIII, p. 361, eodem fortasse, qui ibid., p. 340 vocatur حصار (كُونِك) كونك. — De جنين, *Ginaea* Palaest., i. e. עין גַּנִּים Jos. XIX, 21 et XXI, 29, SEETZ. II, 156, et IV, 316, ROBINS. III, p. 880, et *Neuere Bibl. Forsch.*, p. 151, 442; Noster infra in v. scribit جينين; de alio جنين, s. جَبنين prope Gazam, vidd. *Add.* ad جبنين (II, 32); de جَنَيْن العاصى, in Arabiâ, in viâ, quae Al-Medīnā Damascum ducit, An-Nābolosī, p. 39. De الجُنَيْنة (ubi lin. penult. cum FL. pro والجنينة بنى, l. وجنينة بنى), vid. Al-Mošt. in v., *tria* tantum hujus nominis loca adducens, *primum* nempe ap. Nostrum (الخ " بصربة), *quintum* (الخ " بالعيق),, et *quartum* (الخ " بوادى العرى). *Tertius* ap. Nostrum a primo non videtur esse diversus. De بئر الجُنَيْنة, prope منى, conf. Al-Fāsī, p. ١٢٤, 5 a f.; de الجنينة بمصر, DE SACY *Chr. Ar.* I, p. ٨٩, 220 et 272; de aliâ الجُنَيْنة من ارض كَرْخايا, prope Bagdād, in At-Ta'ālibīi البينية memoratâ, CHWOLSOHN *die Ssab.* I, p. 600; — VULLERS I, p. 534ᵇ: »جَنبوَر et جيِنور, pons supra medium Gehennae *B.*" De

v. 14

جنّى in As-Sūdāne, Ralfs in *Z. d. d. m. G.* IX, p. 528, 555, 577, coll. Barth's *Reisen in Afr.* IV, 604.

P. ٣٩٩ l. 2. Sec. Qām., ut Fl. observat, »in themate جوى, scrib. الجواء pro الجَواء, et l. 3 pro بنواحى l. نواحى." Zam. p. ۴., 2 tantum الجواء موضع. Al-Bekrī de hoc loco loquitur in v. جُرْثُم (*Add.* II, 49 l. ult.). Haec tradit in v. الجواء: الجوآء جبل بلى رَحْرَحان من عرنة (l. عَرِينَة), بينه وبين الرَّبَذة ثمانية فراسخ الخ; et in v. الربذة: واوّل اجبل حمى الربذة فى غربيّها رحرحان وهو جبل كثير العنان وعنانُه سود فبَرَج واسفلُه سهلةٌ تنبت الطَّريفة — وبين رحرحان وبين الربذة بَريدانِ ويلى رحرحان من غربيّه جبل يقال له الجواء وهو على طريف الربذة الى المدينة بينه وبين الربذة احد وعشرين (وعشرون l.) ميلًا وليس بالجواء ماء واشرب المياه اليه ما (ماءة l.) للسلطان يقال لها العَرّافة بابرق العَرّافة وبينه (وبينها l.) وبين الجواء ثلاثة اميال الخ. De العَرّافة vid. Al-Most. p. ٩ l. 11 (ubi exstat العَرّاف), *Add.* I, 17, et infra in v. العَرّاف; de الجواء supra I, p. ٣v et *Add.* ad h. l. I, p. 49; de ܓܘܐ, Goa, Indiac urbe, Asseman *Bibl. Or.*, III, 2, p. dcclii.

P. ٣٩٩ l. 5. Pro رداة in v. الجَوابِيَة (ut monet Fl.), scr. رِداةٌ plur. nominis رَدْهة. Eadem emendatio cadit in I, p. ۴۹٣ l. 1; conf. p. ٣٩ l. 2 et 3 [ubi رَدْهة describitur], et p. v. l. 4 ab inf. et l. ult." Intelliguntur foveae parvae a naturâ in montibus rupibusve factae, in quibus aqua pluviae restagnat; vidd. etiam *Add.* I, 398. De الجَوّابية vid. Zam. p. ٣۴, l. 3 a f. Al-Bekrī in v.: الجَوابى على لفظ جمع جابية بلد بالشام من ديار بنى الحرث بن كعب الخ.

P. ٣٩٩ l. 6 pro حضن in v. جُواثاء leg. حصن. Qām. in v. جثث:

De جُوَاثاء .وجُوانى كَكُسالى مدينة الخطّ او حصن بالبَحْرين vid. infra in v. سماهيج et عين مُحَلِّم, et de الخطّ بالبحرين, infra in v. الخطّ. Zam. p. ٣٨, 4-6 bis formam adducit جواثى.
Haec Al-Bekrī: جُوَاثى — على وزن فُعالى مدينة بالبحرين لعبد القيس — واوّل جمعة جمعة بعد جمعة فى مسجد رسول الله صلعم بجواثى من البحرين رواه الفجارى وغيره من طريق ابى حمزة الضبعى عن ابن عبّاس وروى من طريق ابى حمزة عن ابن عبّاس انّ اوّل جمعة جُمعت فى الاسلام بعد جمعة فى مسجد رسول الله صلعم الجمعة بجواثى من البحرين رواه ابو داود وغيره ۞.
Preces, quae hîc et apud Nostrum intelliguntur, preces sun diei Veneris, fusae ab ʿal-Alāʾ ben ʿal-Haçramī in expeditione adversus Hotam ben Çobaija, qui praeerat rebellioni, contra Moslimos in Al-Bahrain post mortem Prophetae excitatae, de quâ paucis vid. Weil *Gesch. der Chalif.* I, p. 28, et fusius Caussin *Essai* III, p. 380 et seqq. — De جُوَاثَى conff. item infra dicta in *Add.* ad حوايا (I, p. ٣٢٧ l. 11), ubi idem ille يوم جُوَاثى spectatur. De Tribu عبد القيس vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 30, ubi noster locus est addendus. De جُوَاثا denique etiam loquitur ʿImro'l-Qais in Dīw. ed. Slan. p. ٢٥ l. 12, qui versus etiam affertur ab Al-Bekrī*o*, hoc discrimine, quod pro ومُحَقَّب, ap. Al-Bekrī*um* in Cod. Leyd. exstat ومُشْنَق (quod deinde explicatur: (l. ومُشَنَّق) ومشنق اى معلق, et sic legitur etiam in eodem versu in dicto Dīw., p. ٤٩ l. 8, coll. p. ٩٩, 4 a f., et 123 l. 4. In Commentario edito a de Slan. ibid. p. 86 haec de nostro loco habes: جواثا قرية بالبحرين يمتار منها التمر.

P. ٣٩٩ l. 8. De جُوَادة vid. Al-Mošt. in v. جَوّ (p. ١١٤, 12), ubi l. 9 describitur locus dictus جَو, ut infra p. ٢٧٤ l. 4, et de nostro etiam loco fit sermo. Al-Bekrī in v.: جُوانه بضم اوّله وبالذال المعجمة موضع

الخ تميم بغى (adde داور) ذى أراه. Deinde ibi affertur carmen, de quo in Al-Mošt. l. l. fit mentio. Qām. cum Nostro et Al-Mošt. consentit. — N. P. شعب الجوار in Al-Mošt. in sectione τοῦ شعب, p. ٢٧٤ non enumeratur (ubi vox شعب describitur), neque etiam apud Nostrum II, p. ١١٢. In Qām. in v. affertur. De روضة الجوالقية باليمامة, Al-Most. p. ٢١٧, 6; de جوالى, Zam. p. ١٣٨, 6 non plura, quam Noster, tradit, neque etiam Al-Bekrī in v., tantum habens: جوالى موضع ذكره ابو بكر. — De ruderibus in Hauranitide, dictis جوامع, Seetzen I, p. 290; de جوامع العلمة, inter Megāz'el-Ahmar et Kareb, in Algeria, *I. A.* 1851 Juillet, p. 54.

P. ٢٩٩ l. 12. Lobbo'l-Lob. in v.: جوانكان قرية بجرجان; Ibno'l-Atīr vero (ut exstat in *Suppl.*, p. 58): بفتح الجيم او ضمها. Al-Bekrī in v.: الجوانية — ارض من عمل المدينة لآل الزبير بن العوام, de quo loco ibi etiam vid. in v. العرع. De ارض الجوانية بالمغرب conf. Abū'l-Mah. II, p. ٢٩٤, 7; de الجوانية, s. حارة الروم الجوانية بالقاهرة, ibid. II, p. ٤١٩ sub fin.; de الجوعة, Al-Most. in v.

P. ٢٩٩ l. 16. De 4 locis dictis جويبار vid. item Al-Most. Nomen alterum vici Içbahānis (جويبارة), memorat etiam Lobbo'l-Lob.; paulo infra Noster scribit جويرة. 2) Pagus Herāti, ut novimus ex infra dictis in v. (p. ٢٧٤, 15) etiam dicebatur جوبيار. 3) De vico (l. ومحلة) Gorgānis conff. dicta Vethii in *Suppl.*, ad Lobbo'l-Lob. *Quartus* locus, pagus Merwae, in Al-Most. nominatur quoque جوبار بوينه وبوينك, unde nom. rel. البوينكجى, quibuscum conff. *Add.* ad v. بوينه (I, 409). De جوبار دبيكار s. جويبار بكان et جوبار القراريريين, i. e. flumen eorum qui fabricantur ampullas), duobus canalibus, per urbem Bokārām transeuntibus, Ad-Dimisqī ap. Quatrem. in *N. et E.* XIII, p. 249 et n. *e*,

ubi 'Ibn Hauqal*is* dicta conferuntur. Vullers I, p. 537*a*: »جوبار nomen loci ad Bokâram pertinentis (نام محله از بخارا). *Bh.*" — De جوبان vid. in v. كوبان, et 'Ibno'l-Atîr in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob., p. 58. Qām. in v. الجوب: وجوبان بالضم ة بمرو ومعرب كوبان. Ibidem etiam de جَوْب tantum: »ع و." De العين الجوبانية prope Mekk*am*, Al-Fāsī, ١٣١, 4. Al-Bekrī in v.: الجوب — موضع بالبون من ديار همدان سمى بساكنه من ولد الجوب وهو ملك بن شهاب بن معاوية بن رومان كما سمى (adde حوث) بحوث بن حاشد الوطن (الوطن؟) ۞. De loco حوث vid. infra in v., 'Ibn Dor. p. ٢٥٤, 5 a f. (ubi vocatur حوث بن سبع), et Wüstenf. *Reg.*, p. 240 in v. *Hût ben el-Sabî'*.

P. ٢٩٩ l. 3 a f. De tribus locis dictis جَوْبَر vid. Al-Mošt. in v., et de جوبر بغوطة دمشق, von Kremer *Mitttelsyr.*, p. 170, Wetzstein *Z. d. d. m. G.* XI, p. 488 et seqq. Eliae Prophetae sepulcrum ibi ostenditur; conf. Isr. Jos. Benjamin II *Cinq années de Voy. en Or.* 1846-51, p. 29. Ab hoc pago non diversus est *Góba* (جوبة), ut male scribit Lepsius *Br. a. Aeg.*, p. 388, quod ex iis etiam patet, quae de *Eliâ* tradit. De نهر جوبر بسواد العراق, supra in v. أقر; de مُشْكان (in v. جُوبَرْدان), infra in v. in n. 13; de جوبرة, modo dicta ad v. جوبار.

L. 5 pro جوبه, ut Fl. monet, l. »جوبة, ut recte est in Moscht. p. ١١١ l. 2, pro quo ibid. l. 3 et 4 scribitur جَوْنَة et جَوِيَّة contra rei naturam, quoniam nec Chorasânenses nec Nîsabûrenses arabice loquuntur. Recte contra in hoc libro l. 6 جوبة in compositione *arabica*. Ibid. للنسب recte adjectum; conf. infra I, p. ٤٠١ l. 4 et 5." Vidd. etiam *Add.* ad p. ١٤, 17 (I, p. 20), de ى ab Arabibus scriptâ pro ه Persarum, et de voce جوبق et جوبة, Vetii in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob. p. 59. Vullers I, 737*a*: »جوبه, locus urbis, in quem res venales deferuntur; forum *B.*" — De جوبة, pago Aegypti in prov. الفيوم, infra III, p. ٣٧٤, 11, et seqq., et Seetzen III, p. 287 l. 3 et seqq., ubi de *ard el-Dschobe*

fit sermo. De جوبة جرزه prope بـحـابة (in Chartis nostris *Pisan*), Al-Bekrī ed. Slan. p. ٨٢, 5 a f., coll. vers. in *I. A.* 1859 Févr.-Mars, p. 148 n. 3.

P. ٢٧. l. 9. Pro جوبياباذ in v. جوبيناباذ, Fl.: »scr. (ait) cum L. جوبناباذ; conf. Veth *Suppl.* ann. p. 59 s. v. الجوبيناباذى. Correptio syllabae longae inter complures alias per se probabilior est, quam elisio consonae, praesertim ejus, pro qua nonnulli substituunt aliam, ita ut pro '*Gubinabad* dicant '*Gubimabad.*" — De باب جوبمى, prope Derbend, *I. A.* 1851 Avril-Mai, p. 439 et 450.

P. ٢٧. l. 10. De الجوثاء Al-Bekrī tantum addit; موضع آخر ذكرها ابن دريد ☆; proxime enim ibi praecedit: ☆ موضع — الجوثاء. De جوجر vid. Abū'l-Fed. p. ٣٩, 10, ٣٩, 5, ١٠٩, 3 a f. (Rein., p. 47, 57, 146). Ap. de Sacy in *Rel. de l'Ég.* p. 637 N. 156 enumeratur inter loca prov. الغربية, et pronunciatur *Djoudjar.* Lobbo'l-Lobāb in v.: جوجر بلد قرب سمنود. Vullers I, p. 537[a]: »جوجو, nom. urbis in regno خطا, moscho et camphora optima et vestibus sericis pretiosissimis nota *B.*" Hanc terram memorat etiam 'Ibn Bat. IV, 122; de جوجوه in As-Sūdāne, ibid. IV, 442 l. 2.

P. ٢٧. l. 12. De جوخاء موضع conf. Zam. p. ٣٨, 5, coll. Qotb. p. ٢٨٤, ubi de سبيل الجوخى fit mentio. De جوخاء بالعراق, Syr. ܓܘܟܝ. Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxlix, et Chwols. *die altbabyl. Literat.* p. 161 n. 369. Al-Bekrī, ut Noster in v.: جوخى بلد بالعراق وهو ما سقى من نهر جوخى كان خراجها ثمانين الف الف الخ. Ut in L. sic in Ox. Libri nostri alterum الف deest. In Cant. vero, ut in V., et hîc ap. Al-Bekr. recte legitur. Pestis dicta طاعون شيرويه, incidit sub Omaijadis; vid. *Z. d. d. m. G.* IX, p. 368, et *Ann.* ad Abū'l-Maḥ II, p. 22. Intelligi videtur شيرويه بن كسرى, pater شاهفرند,

matris Ḱalifae سزبد بن الوليد, de quibus loquitur Ȧbū'l-Maḫ. I, p. ٣٣٢, l et seqq. Pro الزاذان suadente Chwolsono l. الزاذانان, coll. I, ٤٥٢, l. 2 a f., idque hîc commendatur praeterea lectione Cod. L. et V. De عين صَيْد, et خانقين vid. infra in vocc. Qām. in v. جاخ: وجَوْخَى كسَكْرَى اسمٌ للاماء وة من عَمَل واسط منها ابو بكر محمد بن عبد الله الجَوْخاني وع قُرْبَ زُبالَةَ وبِمَدٍّ ۞.

P. ٢٧. in f. De جبل الجُودىّ (prope جزيرة ابن عمر), in quâ voce l. ult. l. مطلّ, vid. Ȧbū'l-Fed. p. ٦٩ et ٧. (Rein., p. 91), et ٢٨٣ in v. نصيبين, Zam. p. ٣٨, 1 et 2, Al-Qazw. I, p. ١٥٦, ʿIbn Ġob. p. ٢٣٩ et ٢٨٩, ʿIbn Bat. II, p. 139, et de dictis Ȧl-ʾIçtakrī́ de eo monte, Ritter *die Erdk.* XI, p. 156. Porro conf. de eo supra in v. اردمشت et *Add.* supra ad v. باسوردن (I, 241), Nost. in v. دير الجودى, دير الاكمن, دمانين, تَمَنين, بارَبْدَى, et فِرْدَى, *J. A.* 1849 Nov.-Déc., p. 499, *Z. d. d. m. G.* V, p. 479, Quatremère *H. d. Mong.*, p. 328, et Ritter etiam l. l. IX, 721 et seqq. Fraehnio judice (*Ibn Foszl.* p. 54) الجُودىّ ex الجُرْدى est corruptum. Sunt nempe, ut ait, Veterum *montes Gordyaei* s. *Ararat*. De traditione de arcâ Noachicâ vid. item *Eutychii Annal.* ed. Pocock. p. 41. Ȧl-Bekrī in v.: الجُودىّ المذكور فى التنزيل جبل بالموصل او بالجزيرة كذا ورد فى التفسير وقيل هو بباقردى (l. بباقِرْدَى) من ارض الجزيرة وروى انّ السفينة استقلّت بهم فى اليوم العاشر من رجب واستقرّت على الجودىّ يوم عاشوراء من المحرم وروى ابو سعيد عن قتادةَ انّ البيتَ بُنِىَ من خمسة اجبل من طور سينا وطور زيتنا ولبنان وجودىّ وحرى ۞. De traditione de Kaʿba ex lapidibus horum aliorumque montium exstructâ, conf. item Ȧl-Ȧzraqı p. ٧, 12 et seqq., ٢١, 8-10, et ٣., 4 et seqq., et (ubi de arcâ ibi subsistente est sermo) p. ٢., 9, Qotb. p. ٢٦, in f., et ٣. in f. Per حَرَى

intelligitur sine dubio mons, quem Noster nuncupat جراء. Locus qoranicus, qui spectatur, exstat Sūr. XI, 46, ad quem locum conf. Al-Baiçāwi ed. Fl. Al-Mošt. praeterea in v. etiam memorat الجُودِى جبل باجا, de quo conff. item dicta Wust. p. 13. De eo monte Abū'l-Fedā· quoque p. v. (R. p. 91) disseruit. — De جُودپور, Indiae loco, conf. Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 147. — Lobbo'l-Lob. in v. loquitur de جُوْذَمان قرية بنيسابور, et Amari in *Bibl. Sic.* p. ٥٨ in f. et ٥٩ (Jaub. II, p. 104), coll. *Carte comparée* p. 39ᵃ, de جوذنة, loco Siciliae, dicto in Monum. sec.¹ XI¹, *Judica*. De الجُورا, loco ab occid. Hierosolym., Rob. *Pal.* III, 872, Seetz. II, 392, ubi exstat *Schurâ*.

P. ٢٧١ l. 5. De الخيم (sic videtur legendum in v. جُوراب) vid. Al-Most. in v. خيم (ubi de خيم بالجزيرة fit sermo), et *Add.* ad v. خيم; de جُوربَذ, Abū'l-Maḥ. II, p. ٢٤١, 10, et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 59. Videtur nomen esse contractum ex خوارباذان, ut scribit etiam Vullers I, p. 538ᵃ, addens: » nom. loci in ايران *Bh.*" De جُورْجِير vid. item Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 59, et de جُورْجة, terrâ vicinâ regioni Sinensi (الخطا), Quatrem. *Hist. des Mong.*, p. xcii.

P. ٢٧١ l. 9. De جُور بفارس, et جُور بنيسابور vid. Al-Most. in v., et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 60; de illâ urbe deinde dictâ فيروزاباذ, infra in h. v., et in v. اردشير, 'Ibn Ḥauq., Al-'Içtakrī, et vers. Pers. in Möll. Diss. de *Libro Climatum*, p. 14 et seq., Abū'l-Fed. p. ٣٢٤ et seq., ٣٢٧ in v. فيروزاباذ, et ٤٩٧ in v. صيمند, et Quatrem. *Hist. d. Mong.*, p. 445. De *rosis*, quibus inclaruit, Al-Qazw. II, p. ١٢١, a quibus dicta est بلاد الوَرْد (vid. Lobbo'l-Lob.), et e quibus parabatur *aqua rosarum*, de quâ vid. Abū'l-Fed. p. ٣٢٥, et *Z. d. d. m. G.* VIII, 528. De جُوَر, pago 'Içbah. conf. etiam Lobbo'l-Lob. in v., ubi etiam paulo

ante memoratur جُورزَك قرية باسفرايين. ʿAl-Bekrī (coll. v. جورم et الأخرمان): جَوْرَم موضع فى دار بنى باهلة. De جُورَقان, tractu in ditione Hamadānensi, ʿAbū'l-Fed. p. ۴۱۷ in v. همذان, et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.*, ubi etiam de *Kurdorum tribu*, dictâ جُورقان fit sermo, de quâ item loquitur Quatrem. in *N. et E.* XIII, p. 304 et 326; de جَوْرة بَخْلص, prope Hebron., Rosen. *Z. d. d. m. G.* XII, 492 et seq.; de جُوريش, ab oriente Sichemi sept.^em^ versus, in quo nomine nomen *Joris* lateat, Schultz in *Z. d. d. m. G.* III, 47, Robins. *N. B. F.*, p. 388, v. d. Velde *R. d. Syr. en Pal.* II, p. 268, 275 et seqq., — de الجُورية, *Gūria* in Imeretiâ, pro quo ʿAl-ʿIdrīsī male legit الخُزرية, Rein. *Aboulfed.* I, p. ccc. De pago جورول, non procul ab اردبيل, Qotb. ۲۹۹, 8 a f.

P. ۲۷۱ l. 12. De جَوْران vid. in v. شبورقان, et يَبْن. De جُوزَجانان, s. جُوزَجان, quae nomina Scriptores permutant, vid. supra in v. الأنبار, انبير et تُكناس, et infra in v. خُراسان (I, p. ۳۴۴, ubi الجوزجان), دوسركان (I, ۴۱۵ l. 3 et 4, ubi pro خور جابان, cum Fl. l. جُوزَجانان). De hac regione Ḱorāsānis vid. ʿAbū'l-Fed. p. ۴۴۴, 14 et 15, ۴۴۹, 3-7 et ۴۴۷, 2. P. ۴۴۹ l. 3 praecipitur pronunciatio جُوزجانان (بضم الجيم), quae etiam alias ob causas praeferenda; vidd. *Add.* ad v. الانبار (I, p. 174), et haec etiam observatur in Lobbo'l-Lob. in v. الجورقانى; observandum tamen جُوزَجان exstare in Qām. in loco (ad تُكناق I, p. ۲۰۹ l. 4), memorato in *Add.* I, p. 485. De discrimine dictorum h. l. de المهودبّة (*capite* illius regionis), et dictorum in v. الانبار (I, p. ۹۴ l. 6, ubi *hic* locus eo honore ornatur), quae deinde in v. انبير repetuntur I, p. ۹۵, 4, supra diximus ad v. الانبار (*Add.* I, 174). Vullers I, p. 538^b^: »خوزجان nomen urbis (H. K.) in Ḱhorâsân ob aëris salubrem temperiem celebris *M.*"

P. ٢٧١ l. 15. De جُوزان et جُوزَران vid. Lobbo'l-Lob. in vocc. جبال الجُوز جبال بالسراة, et de الجوزرانى et الجورفانى Al-Bekrī in v. Pro الجوز l. penult. cum Fl.: l. »ut in L. الحجاز الحجاز. Universam Al-Ḥigâz appellari الجُوز, tradit etiam Ḳâm. s. v. الجوز." Cant. etiam habet, الجوز الحجاز كلّه. De نهر الجوز vid. in v. نورين; de pago مَغْر, etiam dicto الجُوز in v. مغر; de مسجد الجُوز بدمشق, As-Sojūtī in Lobbo'l-Lob. in v. الجورى.

P. ٢٧٢ l. 1. De جَوْزَفْلَق vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 60; de utroque جُوزَق, Al-Mośt. et Lobbo'l-Lob. in v., ubi etiam in v. الجورى de جورة fit sermo. De نهر جورة prope المسيلة, Al-Bekrī ed. Slan. p. ٩٠, 8. Ut tamen de Sl. observat in not. ad vers. in *I. A.* 1859 Févr.-Mars, p. 100 (coll. *Hist. d. Berb.* II, 490) pro جورة fortasse leg. جُرْز; de جُورِيّة, pago 6 parasangas ab urbe حلب, Freyt. *Z. d. d. m. G.* XI, p. 232, et de الجُوزيّة, Ḥanbalitarum Scholâ Damascenâ, ibid. VIII, p. 364. Pro قوهستان l. 5 in v. جُوسق Fl. legit قُهستان.

P. ٢٧٢ l. 6. De جوسكجان, loco ab 'Içbahânâ 30 parasangas distante, 'Ibn Ḥauq. in Uylenbr. *Diss. de Ibn Hauk.* cet., p. 4 l. 18 et 19 (f. L 4 vers.); de جُوسْقان conf. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 50. Qām. l. l. in v. الجوسق: ة بالضم وفتح السين (l. وجُوسَقان) وجُواسَقان بأسفرائن. Pro كوشان l. 8, ut Fl. observat, »scr. cum L. كوسكان, quod arabice per mutationem literarum analogicam fit جوزجان; دوشان vero in جوزجان mutari recte non posset. Revera nomen كوسكان scriptum est apud Edrisi, transl. a Jaubert I, p. 447 l. ult.; ibid. p. 433 l. 17, inserta *i*, كويسكان. Utrumque persice significat *pagum canum*, *τὴν κώμην τῶν κυνῶν*, a كو s. كوى *pagus*, et سك *canis*." Cum

his conff. etiam dicta in *Add.* ad v. جوزا. — De جَوْسَق vid. Al-Mošt. in v., ubi omnia hîc enumerata loca afferuntur, exceptis loco ultimo et loco بالعسكر روان. Pagum Nahrawānensem adduxit Lobbo'l-Lob. in v. الجورقي, coll. *Suppl.*, p. 60. Qām. in v. الجوسق: ة بدُجَيل وة

قرية جبل وة اخرى ببغداد وة بالنهروان منها الخليل بن علي وة بنهر الملك وة نجاة بلبيس وعاعة وقرنتان بالري ودار بنت للمقتدر في دار الخلافة في وسطها بركة من الرصاص ثلثون ذراعا في عشرين. De eo Al-Moqtadiri palatio, etiam dicto دار الشجرة vid. infra in eâ v., I, p. ٣٨٣; de loco Aegypti ap. DE SACY *Rel. de l'Ég.*, p. 604 N. 36, ubi scribitur الجوسق والجوسقة. De loco 8° haec tradit Al-Bekrī: الجوسق من مصانع العرس بالكوفة قال الشاعر (المتنبي) اتى ابن بما دان التراة به يوم النخيلة عند الجوسق الحرب. Spectatur dies, quo Ali ad socios concionem habuit, de quâ vid. infra ad v. النخيلة; perstringuntur Alidae. Al-Gausaq ibi vocatur الجوسق الحرب, quod الحَرِب (*scabiosa*) videtur pronunciandum. FL., quem hic locus latebat: »num (ait) l. 14 والجوسق الحرب? an وجوسق الحَرْب?" L. 10 cum eo pro مهارس, ut in Al-Most., l. مُهارس, »quod, ut addit, nomen est Arabicum (non vero مهارس); vid. Ibn Khallik. ed. WUSTENF. fasc. I, p. ١٠٩ l. 13 et ١١٠, 2 et 3 (conf. eundem transl. a SLANE I, p. 173 l. 10 et l. 5 et 3 ab inf.), fasc. VIII et IX, p. 143 l. 2, 3, 5, et WEIL *Gesch. d. Chal.* III, p. 101 l. 3 et 4, p. 102 l. 9, ubi item *Muharisch.*" L. 11 denique, et in Al-Most. p. ١١٣ l. 2, pro المُلْك, ut FL. item emendat, l. المَلِك; vidd. dicta ad p. ١٣٩, 9. — Pagum من الرّيّ (l. 13) in Al-Most. cognominatur p. ١١٣ l. 3, جوسق القَيْزان, et castellum, ibi l. 4 memoratum, علعة الفجان. De الجَوْسَق, cast. prope حماة, conf. Al-Maqrīzī in

Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 97, et de جوسق, vico urbis فرودن, Barbier de Meynard in *J. A.* 1857 Oct.-Nov., p. 261 et 299. De ذكر الجواسق التى بالعراقة, Al-Maqr. in كـ الخطط ed. Būl. II, p. ٤٥٢ et seqq.

P. ٢٧٢ l. 15. De جوسية vid. Abū'l-Fed., locum bene cognitum habens, p. ٤٩, 8 (Rein. p. 61), in descriptione cursus fluvii Orontis, et ٢٣٣, 12, ubi inter loca enumeratur, quibus constabant العواصم. Recte ergo Qām. in v.: وجُوسِيَة بالضم ة بالشام قُرْبَ حِمْصَ منها : الجُوسِى ابن عثمان الجُوسِيّ المُحَدِّث. Lobbo'l-Lob. in v.: جُوسِيَة قرية بحمص. Cum his conveniunt dicta ap. Nostr. in v. دير باغشل, et Abū'l-Fed. in *Ann. Musl.* V, p. 128, 15 (quae narrans, Elmacīn, ut Reiske ad h. l. p. 405 observat, male scribit جوشية), et V, p. 302 l. 4. Porro de h. l. conf. de Sacy *Chr. Ar.* II, p. 118, et Al-Maqrīzi in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 37.

P. ٢٧٢ l. 18. Al-Bekrī in v.: جَوْس — ارض لبنى القين وحجّار من بنى عُذْرة بن سعد الخ. De Tribu بَلْقَيْن conff. *Add.* I, p. 133 et 190. De Tribu حَجّار, quam etiam transit Wustenf. in *Reg.*, nihil inveni. — De جَوْشَن vid. infra in v. دير هارونا (I, p. ٤٣٩, 2, ubi sic leg.), Al-Qazw. I, p. ١٥٧, Abū'l-Fed. *Ann. Musl.* II, p. 476 l. 14, coll. Abū'l-Mah. II, p. ٣٩. et seq., et Freyt. *Z. d. d. m. G.* XI, 202, infra in v. العوجان, et v. Kremer *Sitz.-ber.* 1850 Apr.-Mai, p. 309. — Pro مطل l. ult. p. ٢٧٢, et الشيعة p. ٢٧٣ l. 1, ut indicat Fl., l. مطل et للشيعة. — Vullers I, p. 539^b: » جوشقان nom. loci ad كاشان pertinentis *Bh.*, ob strata sua pretiosa celebris *B.* cet." De الجُوشية (sic), s. الحَوْشية, Ibn Hisch. I, p. ٩٤٨, 3; de الجَوْشَنِيّة, Zam. p. ٣٤, 2 a f.; de جُوغان, Lobbo'l-Lob. in v., et Jāq., quem locum ex Cod. Petrop. edidit Dorn in *Auszüge aus Muh. Schriftstellern betreffend die Gesch. u. Geogr. der sudl. Küstenl. des Kasp. Meeres*, IV, p. ١٨ . — Al-Bekrī in v.: جَوْعَى — موضع ذكره ابو بكر ولم يحدده هكذا ذكره

فى حرف الجيم وورد فى شعر امرى القيس خَوْعَى بالخاء المعجمة على ما اثبتُّه فى حرف (adde الخاء) ولم يذكره (l. يذكر). Cum his confl. 'Al-Bekrî dicta in v. خوعى, ubi versus (sp. الرجز) 'Imro'l-Qaisi afferuntur, qui tamen non exstant in ipsius 'Al-Mo'allaqa, neque etiam in Dîwâno a DE SLANE edito; hi nempe انا نَرَكْنَا منكُم قَتْلَى بِخَوْ عَى وسَبْيًا كالسَّعَالِى.

P. ٢٧٣ l. 4. De الجوفاء vidd. *Add.* II, p. 110 ad p. ٢٧٠, 10. Haec Zam. p. ٣٣, 3: الجَوْفاء ماء لمعوية وعوف ابنى عامر بن ربيعة, et sic item Qâm. in v., et 'An-Now., ut apparet ex WÜSTENF. *Reg.*, p. 299, ubi *Hanfâ*, i. e. خَنْفاء, memoratur, quod infra non occurrit, et in *'Ganfâ*, i. e. جنفاء mutandum. Supra p. ١٦٥ l. penult. in v. بقعاء nostrum الجوفاء dicitur من مياه بنى سَليط. De عامر بن صَعْصَعة ceterum vid. in v. الاصم (I, p. ٧٢, 7), العبس (p. ٨٨), بِنْتَا هَبْكَه (p. ١٧٥), نَبْل السَّلَّى (p. ٢٢٢), رَحْرَحان (p. ٤٦٥), رَنْقاء (p. ٤٨٥), الزُّونَل (p. ٥٢٢), (II, p. ٤٨ n. 5), مُلَزِّق (III, p. ١٤٣ n. 8), نَسار (III, p. ٢١ l. 2), et الوَتِدة (p. ٢٧٩, 5). De Tribu سَدُوس, et castello hîc memorato, vid. infra II, p. ٤٠٨, 3 a f. (ubi locus, cui illud erat vicinum, vocatur قرية سَدوس), et 'Al-Most. p. ٣٤٤, 12 et 13, et p. ٣٤٥, 4 (ubi locus العَرْيَة et العَرِبة appellatur). Intelligitur *Sadûs ben Šaibân*, de quâ Tribu vid. WUST. *Reg.*, p. 397, et infra in v. حَوَارِج (I, p. ٣٧٠ l. 11), et in v. المشقّر (III, p. ١٠٥).

P. ٢٧٣ l. 6. 1) De درب الجوف بالبصرة, vid. 'Al-Most. p. ١١٣ l. 9-11, Lobbo'l-Lob. et Qâm. in v.; 2) de الجوف لبنى سَعْد, 'Al-Most. p. ١١٤ l. 3-5, et Qâm. in v.; 3) de جوف بَهْدَا باليمامة, infra in v. وافضة l. 4 et 5, et n. 1, 'Al-Most. p. ١١٤ l. 6, ubi appellatur جَوْف

ذى بهدا, ad quem locum ibi conf. p. 13; 4) de جوف طوبلع, Al-Most. p. ١١٣, 12 et 13; 5) de الجوف واد لعاد, ibid. p. ١١٣, 13-16, et p. 13, Al-Qazw. II, p. ٢٢; Qām. in v.: وواد بارض عاد حماد رجل اسمه حمار, de quo viro (حمار بن مالك s. مويلك) plura habet Al-Most., et conf. Freyt. *Ar. Prov.* I, p. 335 N. 187, p. 462 N. 122 (ubi noster locus inde dicitur جوف حمار), II, p. 384 N. 222, et comment. ad 'Imro'l-Qais' Dīw. ed. de Slane (ad p. ٣٢, 6, coll. p. 49, 1, p. 101), ubi locus noster vocatur جوف العير); 6) de الجوف بالاندلس غرب البحر المحيط, i. e. *septentrionali* Hispaniae parte, v. Hammer *ub. d. Arab. Geogr. v. Spanien*, p. 9, Al-Most. p. ١١٣ l. 16-19, et Qām. in v., Al-Bay. II, ٥٧, 8, ٨٧, 5 a f., ٢٥٢, 1; deinde (ubi de الثغر الجوفي fit sermo) ٢٨٢, 8, et (ubi vid. de الوادى الجوفى) ٣٠٥, 2; 7) de جوف ارض مراد, de quo loco sermo est in Sūr. LXXI, 1, Al-Most. p. ١١٣ in f., Qām. in v., et Nost. II, p. ٢٧٩, 1 (ubi l. مراد الجوف). Al-Bekrī in v.: جوف — موضع اليمن معروفة لا يدخله الالف واللام وقال ابو حاتم الجوف ارض مراد باليمن — قال الهمداني جوف مراد هو جوف المحورد — والجوف بالالف واللام هى اليمامة وقيل بل هى قصبة اليمامة خاجر وقيل هو ماء لبنى كلب — والجوف ايضا موضع فى ديار عاد وهو جوف حمار منسوب الى حمار بن سويلع (sic) من بقايا عاد الخ — قال ابن قتيبة هو جوف مراد اليوم الخ.
Vid. praeterea 'Ibn Sa'd in Arn. *Chr. Ar.* p. 189, 9, ubi de جوف مراد عند سبا fit sermo. Porro loquitur Zam. p. ٣٨, 1 de الجوف موضع باليمن, de quo item egit v. Hammer, disserens de بلاد الجوف, ut scribit, tum in merid. tum in sept. parte Arabiae, in *Wien. Jahrb.* 1841, T. XCIV, p. 166 et seqq. De جوف باليمن conf. item Nie-

BUHR *Beschrijv. v. Arab.*, p. 262 et seqq., Al-Most. in v. الجَوْف, et Nost. I, p. ٣٣., ubi item l. 2 de بِعُمان (sic) حوف, et l. 5 de مُراد (sic l.) جَوْف وجَوْف همدان sermo est. De eo loco Jemanensi haec item scribit Al-Bekrī in v.: وجَوْف المَحْفَدَة — وهو كان مبارك طَيِّ مُخْرِجِت عنها طيّ بخروج الازد عن مأرب قبل انهماديهي ثهي اليوم محلّة همدان ومُراد وكذلك طريب (l. طَرِيب) والشَّجِنة كانت لطيّ وهي اوديه كانت لطيّ. Vidd. infra Al-Bekrīi dicta de طريب et الشَّجِنَة (II, p. ٢٠٣ n. 7, et ٩٩ n. 9). Pro جَوْف مُراد et جُ" همدان, ut Noster observat I, p. ٣٣., 5 et 6, nonnulli scribunt خَوْف مراد et خَوْف همدان, quibuscum conf. Al-Most. p. ١٤٩ in f., et ١٥. l. 2. — Al-Most. (p. ١٣ l. 2 a f.), et Qām. in v. addunt: 8) الجوف بالاندلس من ناحية أُكْشُونَبَة, quod tamen ab eo quod supra 6° loco allatum est, non est diversum; 9) جَوْف الحَميلة بعُمان, de quo haec Al-Bekrī in v.: موضع في الطريق من مكة الى عُمان وفي هذا الموضع هَوَتْ نوية سامة بن لُوَيّ الى عَرْفَجَة فانتشلتها وفيها أفْعَى فرمّتها على ساقه فنهشته فمات الخ. De his conf. WUSTENF. *Reg.*, p. 411, et de *fruticeto*, عَرْفَج, *Z. d. d. m. G.* IX, p. 374 N. 930 et n. 1, et Ann. ad Ibn Hisch. II, p. 161, 15; 10) de حوف دار, s. جوف دَارَآء, in Al-Bahrain, Al-Most. l. l. p. ١١٤, 6 et 7, et infra in v. دارآء; 11) de الجَوْف in Ar. sept. ad introitum deserti Arab. Petr., olim dicta دومة الجندل, vid. WALLIN *Z. d. d. m. G.* V, p. 3, 13 et seqq., VI, p. 369 et seqq., X, p. 742 et 828, et *Add.* ad دومة الجندل; 12) de الجوف عُقْدة, infra in v. عقدة (II, p. ٢٩٩ l. 4); de روضة الجَوْف, Al-Most. p. ٢١٧, 6 et 7; de الجَوْف denique vid. Nost. in v. صبيرة, ubi agitur de Fahmitarum loco.

P. ٢٧٣ l. 13. De الجَوْلان vid. infra in v. الجَيْدور, Ibn Hisch. I, ٩٣٥, 10 et Ann. II, p. 150; Zam. p. ٣٨, 6 et 7: الجولان جبل بالشام.

'Al-Bekrī in v.: الجولان موضع بالشام معروف — قال ابن دريد يقال للجبل حارث الجولان الخ; et vid. supra ad v. جاسم (*Add.* II, 7). Accuratiora tradunt recentiores. Vid. Gesen. in Thes. in v. גולן I, p. 285, ubi tum de urbe V. T., גּוֹלָן, tum de regione, *Γαυλάνιτις* dictâ, exposuit. De hac regione vid. item Robins. *Pal.* III, 457, 465, 549, 566 et seq., 571, 599, 610, 623; Burckh. *R. d. Syr.* p. 440, Seetzen I, p. 34 et seqq., v. de Velde *Memoir*, p. 312 in v. *Gaulanitis*, Geiger in *Z. d. d. m. G.* XII, 360, tradens in recentioribus Hebr. scriptis eam dici גבלן. — De جُوق, castello prope خُومَة سُرَّاى, Quatrem. *H. des Mong.* p. 97; de جُوكان, Lobbo'l-Lob. in v.; de الجَوْكَنْدِيَّة, Sacello sepulcrali Damasceno, *Z. d. d. m. G.* VIII, 370; de جُوكان in Indiâ, S. Lee, *the Trav. of Ibn Bat.*, p. 157 et seqq.; de جُول جَلَالى, deserto Indico, Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 110; de جُولْمان, regione, ut videtur, Iberiae finitimâ, adjacente fluvio *Kama* s. *Tscholma*, 'Ad-Dimisqī ap. Quatrem. in *N. et E.* XIII, p. 273, 278, 285; de جُولْمَرْك, loco Kurdistānis, unde Tribus الجُولَمَرْكِيَّة nomen habet, 'Al-Mas'ūdī ap. Quatrem. l. l. XIII, p. 317, 320, et *Z. d. d. m. G.* VI, p. 404, ubi locus situs esse dicitur ab occidente Gawaris et 'Ormijae; vid. item Ritter *Erdk.* IX, 1029, et X, 87. De ܓܘܠܡܪܟ, ut a Syris vocatur, conf. Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monophys. fol. *n*, 2 vers., et III, 2, p. dcclii in v. Gulmar. Nestoriani, ibi in montibus habitantes, linguae Syr. dialecto recentiore etiam nunc utuntur (Renan *Hist. gen. des Lang. Semit.* I, p. 261).

P. ٢٧٣ l. 16. De جُولَى vid. Zam., p. ٣٨, 5 et n. 6. 'Al-Bekrī in v. etiam tantum: جُولَى موضع; de ܓܘܟܐ, loco Mesopotamiae, Assem. l. l. III, 2, p dccxlix in v. *Gaucha*; de جومنكان in Turkistān, pro quo alii scribunt جرمنكان, 'Abū'l-Fed. p. ٤٨٩, 2, coll. not., p. ٤٥٨ et seq. in v. شرمغان, et *Add.* II, 56. De ܓܘܡܠ, urbe in reg. Maraghae, Assem. l. l. II in Diss. de Monophys. fol. *n*, 2 vers.; de duplici جومة, Lobbo'l-

Lob. in v.; et de regione Halebensi, infra in v. حَوّار, راوندان, Abū'l-Fed. p. ٥., 1 (Rein., p. 62), ٢٣٣, 10 et ٢٩٧ in v. الراوندان, Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monophys. fol. *n*, 2 vers. (ubi Syr. scribitur ܪܘܢܕܢ), et Defrémery *Mém.s d'Hist. orient.* I, p. 50.

P. ٢٧٣ l. 4 a f. Qām. in v.: الجَوْنُ النَّبَاتُ يَضْرِبُ الى سَوَاد من خُضْرَتِه والأَحْمَرُ والأَبْيَضُ والأَسْوَدُ والنَّهَارُ الخ. L. 4 a f. in textu pro للاسواد cum Fl. et Wüstenf., ut etiam exstat in Cod. L., l. للاسود. Qām. deinde in eadem v.: والجَوْنِيَّين ة بالبحرين. De يوم طاحرة conf. الجَوْنِيَّين الطاحرة, infra in v.; de عين مُحَلِّم vid. infra II, p. ٢٩٧; de جون التبر (sinu aureo) in Africâ, Rein. ad 'Ibn Sa'id in ann. ad Abū'l-Fed., II, p. 214; de جون العنبر (sinu ambarico, s. sinu Setubal*is* in Portogalliâ), idem ad eundem l. l. p. 242 n. 1; de جون مغرى بلاد الروم, Abū'l-Fed. p. ٣٧٩, 14 et 15; de جون الملاحة prope افليبية, Al-Bekrī ed. Slan. p. ٨٤, 13; de نهر جون, *Jomna*, fluvio Indiae, Ibn Bat. I, 79, III, p. 169, IV, 29, Al-'Otbī apud Nöldeke *Ueb. d. Kitâb al-Jamînî*, p. 39, 3 a f., et p. 51, Quatrem. *N. et E.* XIII, 170. Vullers I, p. 541b, nomen جون pronunciat; de جون urbe Persiae, vidd. *Add.* I, p. 465; de جون عكار, regione Libani ad mare, quam Noster spectaverit deinde in v. جونية, sed ubi urbem affert, in eâ sitam, quae ut sinus maris a regione nomen habet, et non diversa est a جون مغرى modo allato. De جونية, Syriae *urbe*, loquuntur praeterea Lobbo'l-Lob. in v., et v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 217, 227, 229. De جون عكار vid. item Blau in *Z. d. d. m. G.* VIII, 480, Robins. *Pal.* III, p. 959, et *N. B. F.*, p. 754, in quo posteriore libro duo insuper loca nominis جون adducuntur: alter pagus Sidonis, p. 44, alter locus in وادى العجم, p. 584, de quo vid. Seetz. I, 314, 24, coll. IV, 148. — De موضع الجونشا (?) loquitur Zam. p. ٣٨, 6 et n. *c*. Fortasse l. الجونيا, coll. Al-Fāsī ١٣١, 4.

P. ٢٧٤ l. 1. De جَوْنَة, pago Damasceno, vid. v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 178. De notione vocis الجَوّ vid. item Al-Mošt. in v. Iisdem fere verbis (وربما كان سَعَةُ الجَوِّ فرسخا او اقلّ من ذلك) in Jāq. Ox. et Petrop. ea describitur, unde patet, verba ap. Nostr. l. 9 non esse glossam, alieno loco insertam, ut primum suspicabar. *Spatium* ergo loci dicti الجَوّ saepe amplitudinem habet *parasangae*, aut quod *minus* est. Hanc definitionem transit Qāmūs. Collect. vocis أَجْوِنَة occurrit infra in v. سويقة (II, ٧١ l. ult.). De الجَوّ, prisco Al-Jemāmae nomine, de quo etiam loquitur Qām. in v., vid. Abū'l-Fed. p. ٩٧ in v. اليمامة (Rein. p. 134 n. 2), Noster infra in v. اليمامة, et *Add.* ad I, p. ١٧, 4 a f. (I, p. 26). Al-Bekrī in v.: جَوّ — اسم اليمامة فى الجاهليّة حتّى سمّاها الحِمْيَرىّ لما قتل المراة التى تسمّى اليمامة باسمها وقال الملك الحميرىّ (الطويل) وقلنا فسمّوها اليمامة بأسمها ، وسرنا وقلنا لا نريد اقامةً ، — وجَوّ ايضا موضع فى ديار بنى اسد — وجَوّ ايضا موضع فى ديار طىّ — وجَوّ رِئال جمع رَأْل موضع غير هذه المواضع المذكورة — وانما نُسِبَ هذا الجَوّ الى الرئال لكثرة النعام فيه. — Ad ea, quae ibi dicuntur de اليمامة, s. زَرْقاء اليمامة, vid. Caussin *Essai* I, p. 28, 100 et 101, et infra in v. اليمامة l. 2 et n. 2. — De جَوّ الخَضارم, vid. Al-Most. in v. p. ١١٤, et ap. Nostr. in v. الجناب, ad quem locum conff. *Add.* II, p. 96, et infra in v. الخضارم; de جو الجوادة, Al-M., supra in v. الجوادة, et *Add.* II, p. 107; de جَوّ سُوَيْقَة, Al-M. infra in v. سويقة (II, p. ٧١, 8 et 9, coll. l. penult. et ult.), et Zam. p. ٨٨ in f.; de جَوّ أُثال, Al-M. in v. et p. 45, et supra in v. اثال (p. ٢١, 14-17); de جَوّ مُرَامِر, Al-M. l. l., et infra in v. مرامر; de جَوّ بأجأ; Al-M. in v. et p. 13, unde apparet, hîc intel-

ligi Tribum بنى تَغْلِبَة بن دَرْماء, ut etiam a Wüstenf. in *Reg.*, p. 449 est receptum; cum his conf. infra I, p. ۴۳۹, 13, ubi pro جونان cum Fl. l. جَوّ قان, nomen pagi, quod *hìc* omittitur, sed spectatur ab Al-Bekrīo in loco supra allato, et memoratur etiam ab eo in v. مسطح et شوط, unde simul liquet, locum sequentem apud Nostrum ab eo loco non differre, quare in Al-Mośt. recte omittitur. In eâ voce شوط item de seq. Tribu بنى ثُعَل بن عمرو fit mentio, ut supra ap. Nostr. in v. أَجَلَى, p. ۳۹ in f., *Add.* ad ذباب, et ap. Wüstenf. *Reg.*, p. 453; pro ثُعَل, ut in textu, Jāq. Petrop. hìc habet تغلب; — de جو بَرْذَعَة conf. Al-M. l. l., et supra in v. برذعة. Sic Jāq. Ox. et Petrop.: وجَوّ بَرْذَعَة فى طرف اليمامة فى جوف الرمل نَاجِل لبنى نُمير, ut in Al-M.; — seq. جَوّ, ut apparet ex Al-M. l. l., est جَوّ الغايط; de جو الضُّبَيْب (ubi in textu pro ناجل, ut in Cod. L., l. نَاجِل) vid. item Al-M. — His 11 locis, الجَوّ dictis, et a Nostro allatis (de 13 loquitur Qām. in v., haec tamen non enumerans), Al-Mośt. addit: 12) جو أُوس, de quo haec in Jāq. Ox.: وجَوّ أُوس لبنى نمير ايضا قال ابو زياد وهذه الجِوآء (l. ut in Petr., الجو [s. وهذا] وهو) لبنى نمير فى جوف الرَّمْل وليس فى قعرها رَمْل انما الرمل مُحيط بها وربما النخ; vid. supra p. 122 l. 3; 13) جو الحُوَيْرِث; 14) جو موضع لاسد, de quo item vid. supra Al-Bekrī; 15) جو ضَرْب; 16) جو بنى كلاب, et جو بعُمان, quem etiam dicunt الجَوْف, de quo conff. dicta in Al-Mośt. cum dictis Al-Bekriī supra in v. الجوف (II, 119) allatis; 17) de جو ناعط, ut videtur in اليمن, vid. 'Imro'l-Qais in *Dīw.* ed. de Slane, p. ۲۷, 7, coll. p. 42 et 91; et de ناعط, infra in v., et Zam. p. ١٥١, 7-9; 18) de نهر جَو, fluvio Turkistānis, vid. Quatrem. *N. et E.* XIII, p. 228.

P. ۲۷۴ l. 10. De الجَوّة باليمن vid. Abū'l-Fed. p. ۹۱ in v. حصن

الـحـمـلـوة (Rein. p. 122), et Lobbo'l-Lob. in v. الجوى; de جُوسَمَة, pago Hamadānensi, Al-Qazw. II, p. ٢٣٩ l. 9 et seqq., et infra in v. قصر بهرام (II, p. ٤١٩, 7). Al-Bākowī sec. Deguignes in *N. et E.* II, 479 male scripsit جَرْفَسْمَة; de جبل جَوْفَر prope Hebronem, Rosen *Z.d.d.m.G.* XII, 479 et 498; de بستان الجَوْهَرِي prope حلب, supra I, p. ٩٩ in v. اشمونيث; de الجَوْهَرِيَّة, Scholā Damascenā, *Z.d.d.m.G.* VIII, p. 362; de الجوهة *Add.* ad v. الاوسج, I, p. 196.

P. ٢٧٤ l. 14. De tribus prioribus locis, in v. جُوَيْبار a Nostro allatis, quae etiam in Lobbo'l-Lob. adducuntur, vid. Al-Most. in v. et p. 13 et 14. Ad l. 16 Fl.: »نَسَف" sic Moscht. p. 115 l. 10; sed apud Nostrum scripturae utriusque Codicis lectionem بُسْف repraesentant." Scripsi نسف, quia id praeterea etiam confirmatur ex Lobbo'l-Lob. in v., quocum convenire videtur 'Ibno'l-Atīr, quia in *Suppl.* lectionis discrimen non notatum est. In Jāq. Ox. et Petrop. etiam نسف exstat.

P. ٢٧٤ l. 17. Pro الجويب l. الجُوَيْث. Haec Qām. in v. الجَوْث: والجُوَيْث كزبير ع ببغداد وبكسر الواو والمشدّدة وفتح الجيم د. بالبصرة منه نصر بن بشر وجُونة بالضم ع او حَيّ. De جُوَيث s. الجِوِّيث sic Lobbo'l-Lob. in v. الجوّيثي: جوّيث بلد بنواحي البصرة, et ad h. l. conf. *Suppl.* p. 61, et Abū'l-Fed. p. ٢٩٩ sub fin. »Lin. antepen. pro فقد cum utroque Cod. (ut Fl. ait) l. وقد, nam istud فامّا non فامّا pronunciandum, quod in apodosi requirit ف, sed فامّا, cui respondet او; hoc sensu: itaque al-'Guwaib [l. al-'Guwaits], aut inter Bagdâd et Awânâ, aut inter Bagdâd et al-Baradân jacet; non semel autem hoc ab eo (i. e. a scriptore) commissum est (scil. ut situm locorum minus accurate aut ambigue indicaverit)." — De جُوبخان et جُوَيك, vid. Lobbo'l-Lob. in vocc. Al-Bekrī in v.:

(l. حبْحب) حاجب رسم في مذكور موضع جُوَيْل. In v. tamen حَبْحَب de ejus loci situ in Cod. Leyd. nihil legitur. In versu Al-Ga'dii, ibi allato, memoratur tantum حويل, quod ergo Al-Bekrī, de voce جوبل exponens, pronunciavit جوبل; idem vero خويل legit, scribens Art. خوبل, ut ex dictis ad hanc vocem apparet. Qām. locum item transit.

P. ٢٧٥ l. 1. De جُوَيْم vid. Lobbo'l-Lob. in v. »Pro اجمة cum L. (ut Fl. monet) l. احمد, nam اجمة non est nomen, quod cum ابو jungi possit. Jāq. Ox. item احمد habet, Petrop. محمد. De الجُوَيْمع بالشاغ, Rob. *Pal.* III, p. 903, et Seetz. I, 290 l. 17; de جُوَيْن, Abū'l-Fed. p. ٤٥. et seq., Al-Qazw. II, p. ٢٣٩, supra in v. ازاذوار, ازاذوار, بحيراباذ, جاجرم, et Quatrem. *Hist. des Mong.*, p. 170. Al-Mošt. in v. praeter hanc *regionem*, etiam memorat: جُوَيْن من قرى سَرَخْس, quae duo loca item afferuntur in Lobbo'l-Lob. et Qam. in v. De locis a Nostro in v. laudatis, vidd. in vocc., et de جاجْرم etiam in v. سمنعان. L. 5 pro وَذْنَجَر l. وَزَنْجَر (ut etiam Fl. observavit); conf. supra in v. اسعجبين, et infra in v., et l. 10 pro بياجنب, l. بآجنب, (quod Fl. et Wust. item significarunt). Addit Al-Mošt. p. ١١٩, 5 et 6: جُوَيْنة من قرى طرابلس, quod nomen fortasse cohaeret cum tribu *Djouîn*, quam memorat de Slane *Hist. des Berb.* I, p. 155. Pro كوان (quâ ratione, ut Al-Most. in v., et Abū'l-Fed. p. ٤٥١, observarunt, Korāsānenses nominant كورة جوين) 'Ibno'l-Atīr in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob. p. 61, scribit كويان.

P. ٢٧٥ l. 12. De الجُوَى vid. in vocc. الشباك (II, p. ٩., 6 et 7), صُبَيْب et النخيلة. Ap. Zam. p. ٣٤, 2 a f. جبل الجُوَى vocatur جُبَيْل لابى بكر, cujus Tribûs nomen etiam occurrit in v. الفالق, ubi

tamen de المياه, de quibus Noster hîc loquitur, non sermo fit. De Tribu جُوَيّة بطن من فزارة vid. Lobbo'l-Lob. in v. الجُوَيّي.

P. ٢٧٥ l. 3 a f. De Idolo جهار vid. Osiander in *Z. d. d. m. G.* VII, 484, et de monte اطحل supra in v. Pro لهوازم cum Fl. et Wüstenf. l. لَهَوازِن, ut exstat etiam in Qām. in v. جهار. Pro سوج (in v. جهار سوج) cum Fl. l. سوج, i. e. (forum) 4 laterum. Locus noster infra II, p. ١٣٥, 13 iterum affertur, ubi scribitur شهار صوج, ut ibi leg.; vidd. Fl.[1] dicta ad eum locum. Porro pro بالـعـتـابـيـين, ut I, p. ٣٩. n. 2 monetur, l. بالعَتّابيين. In Cod. Ox. totus Articulus deëst; Cant. sequitur textum. — De جـهـار سُوج خُنَيْس بالكوفة vid. item 'Ibn Ḱallik. N. ٨٣٤ in f., ubi in ed. Wüstenf. pro سرج l. سُوج. Sic quoque emendetur locus in ipsius *Reg.* p. 135 in v. *Choneïs bèn Sa'd.* Infra I, p. ٤٩٤, 4 a f. p. 135 de eo loco insuper fit sermo. De جهار باغ, loco prope Hamadānem, Quatrem. *Hist. d. Mong.*, p. 223; de الجَهاضم; vico 'Al-Baçrae, sic dicto ab الجهاضمة بطن من الازد, Lobbo'l-Lob. in v. الجهرمي, et *Suppl.* p. 61; — Vullers I, p. 543[b]: » جَـهـان آبـاد n. c. nom. sedis regis دهلى dictae, e primario urbis nomine شاهجهان آباد depravatum *Bh.*" de جـهـان پَـنـاه (i. e. mundi refugium) unâ 4 urbium, quibus urbs دهْلى constat, 'Ibn Bat. III, 147; — de نهر جهان pro نهر جَيْحان, Abū'l-Fed. p. ٥. l. 8. — 'Al-Bekrī in v.: جُهْجُوَة يـوم لبنى تـمـيـم مـعـروف نسب الـى مـاء هنالـك يقال لـه جُهْجُوَة. Pro جُـرَش (Gerasa, de quâ conff. *Add.* II, 54) alia etiam forma usitatur جُـهْـراس et جُهْراسين, quarum haec occurrit in nomine الجَهْراسيني, obvio in 'Al-Fihrist ap. Flügel *Z. d. d. m. G.* XIII, 628.

P. ٢٧٥ in f. De جَهْران vidd. *Add.* in voc. اذنة (I, p. 67), deinde in v.

الجاهلى , الجربتان , et زحر. Al-Bekrī in v.: جُهْران بلد باليمن. De eo vid. idem in v. اذنة. — De جُهْرَاوُر, Indiae urbe, ab oriente Indi, Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 65 et 117; de جَهْرَم, Al-Bekrī ad v. جرهم in *Add.* II, 59, Abū'l-Fed. p. ٣٢٢, 12 et 13; de *pannis* dictis, Al-Maqr. in not. ad Abū'l-Maḥ. II, p. ٤٩٢ in not. l. 8; de castello خُورْشه agitur in *J. A.* 1848 Avr.-Mai, p. 441; urbem et lineos pannos memorat Vullers I, p. 544[b] et 605[a]. De دار الحاكم بامر الله, dicto جهنم, Al-Bay. I, ٣٩٧, 18. Qām. in v. p. ١٥٩٤, 3: جَهْرُم كجعفر د بفارس والجَهْرُمية ثياب منسوبة من نَحْوِ البُسُط وهى من الكتّان. — De وادى جَهَنَّم, 1) serie collium ab occid. Tigridis prope Qala Sergāt, Layard *Niniv.* I, 215, et Vullers I, p. 613[b] in v. حَجَر; 2) valle prope Hiëros., de quâ vid. in v. سلوان, et in v. طور (II, p. ٢١٥ l. 5 et 6). De قرية الجهنيين بالمغرب, Al-Bekrī ed. Slan. p. ١٤٩, 11.

P. ٢٧٩ l. 4. De جُهُوذانكى vid. Lobbo'l-Lob. in v.; de جهوذاواسى (s. cum ش pro س), Qotb. ٣٧٥, 5 et p. ٤٧٨. — L. 8 pro ميمنة cum Fl. scr. ميمنة, i. e. ميمّنة; vid. infra in v. — Al-Bekrī in v.: جَهْوَر موضع قد حددته وذكرته فى رسم الكحيل; ibique haec leguntur:

الكُحَيْل — على لفظ التصغير نهر مذكور محدد فى رسم النرثار

قال سلمى بن المُقْعَد القُريمى (الكامل)

لولا اتّقا الله حين ادّخلتم لكم ضَرْطٌ بين الكُحَيْلِ وَجَهْوَرِ.

Ibn Doraid in كتاب الاشتقاق, p. ٢٣٥ in f. memorat وهو العَدّاء المُقْعَد الشاعر جاهلىّ; dictum poëtam, filium ejus, transit. Neque istud القريمى aliunde illustratur. Num fortasse القُرَيْعى legendum? de quo nom. relat. vid. Lobbo'l-Lob. in v. De جُهَيْن واد بالحجاز,

Zam. p. ٩٩, l. 7; de جُهَيْنَة prope الموصل, 'Al-Most. in v. et p. 14, et Lobbo'l-Lob. in v.; de عين القَيّارة, 'Al-Qazw. I, p. ١٩٤, 'Al-Most. in v. p. ٣٩٤, et Noster II, p. ٤٩٤, et in v. دير القيارة, ubi vocatur عين القار. Alterum hujus nominis locum adduxit 'Al-Most. in v.: جهينة قلعة بطبرستان. De جبل جُهَيْنَة inter Mekkam et 'Al-Medīnam, vid. in v. أَرابن (I, p. ٤٠), بعال (I, p. ١٩١ l. 4 a f.), شبّ, الصهوة et *Add.* I, p. 320.

P. ٢٧٩ l. 13. De جيان vid. supra in أَجْيان et Ann. ad h. l.; de الجيار, Zam. p. ٣٨, 4; pro جياس, Lobbo'l-Lob. in v.: الجياسرى بالكسر وفتح التحتية والمهملة وراء الى جياسر قرية بمرو ☆. Sic etiam 'Ibno'l-'Aṯīr in *Suppl.* p. 61, et Jāq. Oxon., ubi haec: جَبَاسر بتخفيف ثانيه والسين مهملة من قرى مَرْو فقال لها سريكمارَه (sic) فعُرب فعيل جَبَاسِرُ كذا فى كتاب ابى سَعْد منها ابو الخليل عبد السلم المَرْوَرِى الجياسرى تابعى ادرك انس بن مالك روى عنه زيد بن الحباب. 'Ibno'l-'Aṯīr ap. Veth in *Suppl.* l. l. legit سريكيارة. In Jāq. Petrop. (ubi pro ابو الخليل الخ legitur ابو خليل (بن عبد السلام بن الخليل المروزى الخ) exstat سريكارة. De الجُهَيْنيين, quod ab 'Al-Qairowān distat iter unius diei, Jaub. *Edrisi* I, p. 271, 2, et Jones in ذكر فتح الاندلس, auctore 'Ibn Abdo'l-Ḥakam, p. 76, ubi, ut in *N. I. A.* 3e ser. Tom. XIII, p. 214 exstat, scribitur الجُهُونيين. De utroque جَيّان vid. 'Al-Most. in v., 'Ibn Kallik. N. ١٩٤ in fine, et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 62. De urbe Hisp. (*Jaen*), praeterea Nost. in v. اشتون et اوربة, 'Al-Bay. II, ٣٨, 16, ٩٣, 6, ٩٨, 4 a f., ٩٩, 6 a f., ٧٢, 13, ٨٠, 11 et seqq., (ubi agitur de الجامع ibid. a. 210 condito), ١١١, 7 a f., ١١٨, 6, ١٣٩, 4 et seqq., ١٤٩, 6 a f., ١٥٠, 3, ١٩٩, 5 et seqq. (exped. a 300), 'Al-Maqq. I, ١١٩, 3 a f., ١٣٣, 4 a f., 'Abū'l-Fed. p. ١٧٩ et seq. (Rein. p. 252), Jaub. *Géogr. d'Edrisi* II, 50 et seq., 'Ibn Ġob. p. ٣٠, 10 et ٢٥٥ in f., Dozy *Rech.* I, p. 74

et 500. Vocatur urbs etiam أَوْرِيَة et الحَامَّة; vid. Noster et Al-Mošt. in his vocc. — Vullers I, p. 606^b: »حَبِير, nom. arcis *F.*"

P. ٢٧٩ l. 2 a f. De الجيب (גִּבְעוֹן V. T., *Gabaon* Medii aevii), Robins. *Pal.* II, p. 43, 346 et seq., 350-55, 589 et seqq., III, p. 279 et seqq.; de الجيب وادي in العربيّة وادي, Dieterici *Reisebild.* II, p 85, Robins. *Pal.* III, p. 46 et seqq.; pro جيبيا *Geba*, ut exstat ap. Robins. l. l. III, 874, a sept. Hierosolym., Seetzen II, 392 scribit *Sbeia.* — De جبيلة, regno antiquo Ouigour*orum*, terrâ *Kašgar*, et hodiernâ *Dzūngaria*, ad radices Altaiï, Defrémery *I. A.* 1852 Févr.-Mars, p. 273; — Zam. p. ٣٧ l. 1: جَيْنَل موضع.

P. ٢٧٧, l. De جُنْكَل s. جَنْكِل, urbe antiquâ ad mare Medit., vid. Al-Bekrī ed. Slan. p. ٩٤, 5 a f., et ٨٢ in f. (et in vers. ad h. l. in *I. A.* 1859 Févr.-Mars, p. 109 in n., et 149), الاستبصار ″ ح ١٠ ١٨, et v. Krem. *Vortrag.*, p. 15. Ut tamen Blau ostendit in *Z. d. d. m. G.* VII, p. 122, leg. جيجل. Intelligitur enim Veterum *Igilgili*, colonia Mauretaniae Caesariensis. De eo loco vid. Al-Idrīsī in Amari *Bibl. Sic.* p. ٧٢, 1, Ibno'l-Atīr ibid. p. ٢٨٧, 13, Ibn Kald., ibid. p. ٤٩٨ in f., et Ibn Abī Dīnār, ibid. p. ٥٣٨, 4. — De نهر جَيْحان (probe distinguendo a fluvio propinquo سَيْحان, qui deinde cum illo jungitur, et de quo vid. infra in v.) conf. Zam. p. ٣٨, 6, et Al-Bekrī in v. خراز (qui locus editus est in Reiskii *Hist. Regn. Arab.* ed. Wüstenf. p. 184 l. 4), Abū'l-Fed. p. ٥٠ l. 6 et seqq., coll. Rein. p. 63, qui pronunciat *Djyhan* et *Syhan.* Cum nostro facit Lobbo'l-Lob. in v. السَّبكاذى, ad quem locum vid. *Suppl*, p. 120. Hanc pronunciationem porro alia scriptio confirmat, quam Quatrem. in *Hist. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 260 attulit, nempe جاهان. Pro وكفرنيا ibi l. 8 a f. leg. كَفَرْبِيَّا. De جيحان porro vid. Noster I, p. ٢٤٩ in v. اذنة et حوار. — De جَيْحُون مَصَبّ جَيْحان, vid. supra in v. بحيرة خوارزم p. ١٣١, 13. L. 3 h. l. pro بالثغر, ut

Fl. observavit, l. بالثغر, et sic l. 10 cum eo pro يخرج l. تخرج

P. ٣٧٧ l. 7. De جَيْحُون (Oxo), quem ut سَيْحُون (i. e. Jaxarte: multi etiam male *Gīhūn* et *Sīhūn* appellant, vid. supra in v. بلخ, بحيرة خوارزم, Abu'l-Fed. p. ۴۴ et ٩١ (Rein. p. 55, 77 et seq.), 'Il Kallik. N. ٧١ sub f., Al-Qazw. I, p. ١٧٧ et seq., II, p. ٣۴٩, 12, ٣٥٢ 17 et seqq., Al-'Idrīsī I, p. 472 et seq., A*d*-Dimisqī in *N. et E.* XII 230, 232 et 289, paucis 'Ibn Bat. III, p. 5, et Quatrem. *H. des Mong* p. 152 et seqq., et 165 et seqq. Quae de congelatione fluvii in Orientaliu scriptis traduntur, adeo ut catervae per glaciem transeant, confirm Chanykow in Lehmann's *Reise nach Buch.*, p. 186. Frigus tamen non quotannis grave est, nec diuturnum. De nominis جيحون origi Renan *Hist. gen. des Lang. Semit.* I, 469; de ويهرود, alio hujus flu nomine, Al-Bekrī infra ad h. v.; de Oxo porro ejusque fontibus, *Add.* p. 10 (ubi *nominibus* ipsius etiam addatur nomen نهر بلخ), Ritt *Erdkunde* II, 12, 326 et seqq., in primis VII, 13, 16, 327, 487-50 785 et seqq., 801 et seq., 811, unde apparet quaestionem de *fontib* Oxi nondum satis esse illustratam. Nondum enim Recentiores eorum corum conditionem satis explorarunt, neque Ritter*us* omnia Arabum lo ubi de eà re sermo fit, adhibuit. Locum v. c. omisit, ne alia dican 1) Al-'Içtakrī*i* (quem Al-Qazw. I, p. ١٧٧, et II, p. ٣٥٣ descripsit) ap Moll. p. 114 l. 13 et seqq. in textu Arab., ap. Mordtm. in vers. Ger p. 125, ad quem locum conf. nota p. 173; 2) 'Ibn Hauqal*is*, qui locum, hodie quippe nondum editum, aptissimumque ad Al-'Içtak verba, quae ex textu Codicis, a Mollero editi, vix intelligi possunt, i que a Mordtmanno ubique bene lecta sunt, ex Cod. Leyd. N. 314 (Doz Cat. II, p. 131), p. 181 l. 19 et seqq. hîc appono: لجيحون

مودة نهر جرياب ويخرج من بلاد وَخان فى حدود بَذَخْشان

اجتمع اليه انهار فى حدود الخُتّل والوَخْش فيصير منها هذا

نهر العظيم ومن هذه الانهار نهر يلى جرياب يسمّى باخشوا وهو

ر فلبك ويليه نهر دلبان (بلبان؟) والثالث نهر وارغن والرابع نهر

ذاجاراغ والخامس نهر وخشاب وهو (*a*) اعررها فتجتمع اليه

(*a*) Sic pergit Al-'Içtakrī: زر هذه الانهار فتجتمع هذه المياه

هذه المياه قبل ابهر ثم تجتمع فى وخشاب قبل القُبانديان
ثم يقع اليه انهار بعد ذلك تخرج من المس (l. البُتّم) وغيرها
ومنها انهار الصغانيان وانهار العبانديان تجتمع بقرب القبانديان وماء
وخشاب يخرج من بلاد الترك حتى يظهر فى ارض الوخش
ويصير فى جبال هناك حتى يعبر قنطرة كبيرة ولا يعلم (a) ما
(ماء .l) حُدّ كثرتُهُ ثم يصير مسيل بعينه فى هذا الموضع وهذه
القنطرة الحدّ بين الختل واشجرد (l. ووَاشَجِرْد) ثم يجرى هذا
الوادى فى حدود بلخ الى التّرْمذ ثم الى الكَلَف ثم الى زمّ
ثم الى آمُل حتى ينتهى الى خوارزم والى بحيرتها (b) ولا
ينتفع بماء هذا الوادى بالخُتّل والترمذ الى ناحية زمّ احدٌ
فيعمر به زمّ وآمُل وفَرَبْر ثم ينتهى الى خوارزم (c) فيعمرون عليه
عادة (l. غاية) بعاعها واول كورة على جيحون ممّا وراء النهر
الختل والوخش وهما كورتان غير انهما مجموعتان فى عمل
واحد وهما بين جرياب ووخشاب (d) ومن مدن الختل هُلْبُك

قبل ان تجتمع بوخشاب قبل القُواديان ثم يرتفع اليه بعد
ذلك انهار السم وغيره (l. البُتّم وغيرها) ومنها الخ.

(a) Al-'Içtakri: ما (i. e. ماء) فى كثرته يضيق مثل ضيقه فى هذا الموضع الخ.

(b) Al-'Içt.: ولا نفع (i. e. نَفْعَ) فى هذا الوادى للختل والترمذ الى ناحية زم الخ. Perperam Mordtm. p. 126 l. 6: »Von Chotl und Termed bis in die Umgegend von Sem ergiesst sich kein Fluss in dem Dschihun." Tradit enim Noster urbes Al-Kotl et At-Tirmid ex ipso Gaihūno nullam percipere utilitatem, quae res illustratur ex dictis in v. ترمذ, quibuscum conf. Al-'Idrisi I, p. 473.

(c) Al-'Içt.: فيعمر خوارزم وعامة نفعه (وغايةُ نَفْعه .l) لاهل خوارزم.

(d) Seqq. non exstant apud Al-'Içt.

وممكت ونملدان وفارعن وكابنج وابدجاراغ ولمنك رستاق كبير الخ. — Huc usque locum 'Ibn Hauqal*is* tradidi, quo melius de nonnullorum nominum, quae tum apud Al-'Içtakrī*um* et Al-Qazwīnī*um* aliosque, tum etiam apud Nostrum obvia sunt, constet. Ex loco 'Ibn Hauq.is cum verbis Al-'Içtakrīi collato apparet, quam parum alter ab altero differat. 'Ibn Haūqal nonnulla tantum, ut solet, addit, et si in Nominibus propriis est varietas, Codicibus haec vulgo tribuenda est. Al-Qazwīnī deinde Al-'Içtakrī verba in compendium redegit. De loco universo haec observavi.

1) Pro حريحاب, ut in Cod. Leyd. 'Ibn Hauq.is ter distincte legitur (p. 181, l. 15, 19 ab init. et l. 2 a f.), text. Ar. Al-'Içt. ubique habet حرياب, Al-Qazw. I, p. ١٧٧, جرياب, et II, p. ٣٥٣ (sine dubio male, quia in fine certo latet Pers. آب) حريان; melius Mordtm. *Dschariab.* Fluvius in nostro Lexico non memoratur. Abū'l-Fed. p. ۴۹۱ in v. كلاور scribit خرناب, quod repetit p. ٥٠٣ in v. الوخش. Legendum videtur خرياب, et sic etiam Al-'Idrīsī (in vers. Jaub. I, p. 472, 478 et seq.).

2) Pro وخان (ut ap. 'Ibn Hauq.), Al-'Içt. وحان et وجان, Mordtm. *Wadschan.* Scribendum وَخان. In nostro Libro in v. exstat quidem وحاب, sed videtur Jaqūt male legisse. Al-'Idrīsī (I, p. 479, 483, 490 et 493 item legit رحان; male p. 472, روجان.

3) Pro الوَخش, ut Abū'l-Fed. etiam l. l. l. l., Al-'Içt. الوحس, Al-Qazw. l. l. l. l. وحش, recte Mordtm. *Wachsch.* Vid. infra in v.

4) Sequuntur 6 rivuli, s. fluvii, qui in Gaihūn se effundunt, quorum *primus* ab 'Ibn H. vocatur اخشو, ab Al-'Içt. احس, a Mordtm. *Achas* et ab Al-'Idrīsīo (I, p. 472), احسو, ad quem locum Jaub. sic scribi putat pro أقصو (i. e. Turcice *fluvius albus*) quod, coll. Ritter *Erdk.* II, p. 327 est verisimillimum.

5) *Alter* fluvius vocatur هُلْبُك. Sic, additis vocalibus, 'Ibn Hauq. hoc nomen sec. Cod. Leyd. enunciat. Al-'Içt. هلبك, Mordtm. *Helbek.* De *urbe* Tokaristān*is* هلبك loquitur, ut 'Ibn Hauq. deinde, Abū'l-Fed. p. ۴۷۳ in v. ولوالج, et Noster in v. الختّل, ubi pro هليك l. هلبك.

6) *Tertius* fluvius scribitur in Cod. L. دلبان, ap. Al-'Içt. دربان, ap. Mordtm. *Bertan*; Al-'Idrīsī (I, p. 472) scribit بليان. Scribendum ergo videtur بلبان, s. (ل cum ر permutatâ) بربان.

7) *Quartus* fluv. appellatur ap. 'Ibn Ḫ. وارغن , ap. Al-'Içt. فارغى ,
(Mordtm. *Faregi*), ab Al-'Idrīsīo (I, 472) فارْغان , et sic infra ap. 'I. Ḫ. in loco supra allato, etiam nuncupatur. Perperam ap. 'Al-'Idr. I, p. 480 باوغن.

8) *Quintum* 'I. Ḫ. vocat ابذاجارغ , 'Al-'Içt. اندحجارغ (Mordtm. *Andidschara*), Al-'Idr. (l. l.) انجارغ , sed I, p. 478 انديجارغ , et p. 480 اندجارغ , adeo ut انديجارغ s. انداجارغ videatur legendum.

9) Certior est pronunciatio 6[i] fluvii, خُشّاب , de quo omnes consentiunt, et vid. item 'Abū'l-Fed. l. l. l. l. p. ٤٩١ et ٥٠٣ . Noster vocem omisit.

10) Locus أبنج ab 'I. Ḫ. solo memoratus, a Nostro non affertur. De قُباذيان , pro quo Al-'Içt. (ب cum و et د cum ذ permutatis) قواديان , ut Al-'Idrīsī (I, p. 472 et 480), vid. infra in v. Vocalis Ḍamma in Qāf *hanc* lectionem cum و , commendat.

11) Pro المس 'Ibn Ḫauq.[15] sine dubio leg. البتم (ut exstat ap. Al-'Içt., 'Al-'Idr., et Al-Qazw. l. l. l. l.), i. e. البُتَّم , de quo vid. Noster in v. Ex falsâ scriptione البنن , istud المس ortum est.

12) De الصَّغانيان , وَاشْجِرْد et الخُتَّل vid. Noster in vocibus. Sequens كلف (male ap. Al-'Içt. عالف, ap. Mordtm. *Galef*), ap. Al-'Idr. (I, 472) scribitur كيلف, ap. Nostrum vero in v., enunciatur كالف , ubi ergo *ī* et *ā*, ut in ابذاجارغ et انديجارغ, et in بيوَرْد et باوَرْد pro ابيورد , permutantur, ut ك cum غ, unde غالف , quod in Cod. Al-'Içt.[11] in عالف corruptum est.

13) Sequentes urbes زَمّ , آمُل , فِرَبْر , a Nostro in vocc. describuntur. Duas priores affert Al-'Idrīsī l. l. I, p. 472 et seq. Pro منك , s. potius مُنك , ut legitur etiam ap. Al-'Idrīsī I, 472, 479 et 480 (منك), utroque loco leg. مَنْك , ut Noster in v. scripsit. Quid voce دهلمات significetur, definire non ausim. Lectio enim بهاجكث hîc in censum venire nequit, non modo ob scriptionem diversam, sed etiam ob locorum Bo-

kārae et Al-Kottal distantiam; fortasse بَمِلَّنان legendum; نان saltem ab Al-'Idrīsīo affertur I, p. 472, et literis بمل designatur fortasse nomen montium jugi, *Pamer*, unde *Oxus* oritur, quod a Sinensibus *Pamilo* dicitur (Ritter VII, 491 et 494). Urbem denique كابنج Noster infra omisit, de eâ vero Al-'Idrīsī I, p. 180 nomine كاونج loquitur.

Loci autem Al-'Içtakrīi et 'Ibn Hauqalis, utut ad quaestionem de fontibus et cursu Gaihūnis illustrandam gravissimi, nondum tamen sufficiunt ad omnia dicta nostri Scriptoris explicanda. Neque huic rei conducit A*d*-Dimišqī (*N. et E.* XIII, p. 230 et 232) contendens, fontem ejus fluvii esse in ودج, quod Quatrem. legit *Waidj*, quam tamen lectionem ibid. p 383 jure in dubium vocat. Sine dubio pro ودج legendum وَخْش, de quo vid. supra. De locis, ubi *Gaihun* secundum Nostrum oriatur, apud alios nihil huc usque deprehendi, neque de *fonte* عندمس, in quo nomine legendo non differunt Codd., neque de *monte*, de cujus lectione majus etiam ob Codicum discrimen est dubium. Cum Codd. Leyd. et Vind. fere conveniunt Cant. et Oxon., quorum *ille* ددوساران, hîc ردوساران habet. In Jāq. Petropol., Chwolsono teste, exstat زبربناران, s. (nam puncta in literis به sunt erasa) زبربتاران, aut زبرتيدان. Cod. Jāq. Oxon., in quo puncta et vocales diligentius, et saepe recte, apponuntur, veram lectionem indicare videtur. Ibi legitur رَدْوَسَارَان. A*d*-Dimišqī (Šamso'*d*-dīn Abū 'Abdi'llah Moh. ben 'Abī Tālib 'Al-'Ançārī Aç-Çūfī in Libro نُخْبَة الدَّهْر فى عجائب البرّ والبَحْر, in Cod. Leyd. N. 464 (Dozyi Catal. II, 134 et seq.) fol. 74 vers. l. 1, de nostri fluvii fonte ait: وانبعاده من بحيره فى بلاد تبّت.

P. ٢٧٧ l. 13. De جيخن vid. Lobbo'l-Lob. in v.; de الجَيْدور, supra in v. بصيير, الجابيه, Abū'l-Fed. p. ٢٥٣ in v. اذرعات, 'Ibn Kallik. N. ١٤٩ in f. (ubi haec: هو اقليم من عمل دمشق يجاور الجولان), Robins. *Pal.* III, p. 901 et seq., Burckh. *R. d. Syr.*, p. 447 (loquens de ditione hujus nominis, majorem *Ituraeae* partem olim complectente), et Seetz. I, p. 367 et 372, et Ann. ad h. l. IV, 187 et seq., 189 et 191. Ab eo bene distinguatur جَدُور, in Pal. merid., V.[18] T.[1] גְּדוֹר, Jos. XV, 58, de quo vid. Robins. *Pal.* II, p. 592 et seq., 599,

et *N. B. F.* p. 370, et v. d. Velde *Memoir*, p. 313; de جَيْدَة, Al-Bekrī in v. et in v. عَبَادَر; et de جيدا Lobbo'l-Lob. in v.; de جيد, Gente, quam memorat Al-Mas'ūdī in اخبار الزمان, quâ *Getae* intelligi videntur, v. Kremer *Sitz.-ber.* 1850 Apr.-Mai, p. 211.

P. ٢٧٧ l. 5 a f. De جيرآكشت vid. item Lobbo'l-Lob. in v.; de جَيْرَان, Al-Most., prius nomen جَيْرَان, sive etiam جيران pronuncians; illud tantum adduxit Lobbo'l-Lobāb. Pagum deinde 'Içbahānis Al-Most. huic urbi propriorem dicit (على باب اصبهان), quam Noster (*duas* inter utrumque locum *parasangas* ponens). De altero جيران, *ibi* probantur, quae a Nostro *postremo* loco observantur. De جَيْبَر vid. infra III, p. ١١, l. 11. Ibi enim pro الجيبرة, ut Fl. ad h. l. observat, »ex vestigiis Codicum, atque ex ordine a septentrione ad meridiem descendente, scr. جيبر." In Catalogo locorum in de Sacyi *Rel. de l'Ég.* locus non memoratur.

P. ٢٧٨ l. 2. De جيرفت vid. in v. بم et جَرْدُوس, Abū'l-Fed. p. ٣٣٩ et seq., Al-Qazw. II, p. ١٢٢, et Al-'Idrīsī I, p. 421 et seq., et 429 et seq. Ut in l. l. Abū'l-Fed., sic Lobbo'l-Lob. in v. pronunciat جِيرُفْت, ad quem tamen locum As-Sojūtī جيرفت ex Jāqūto affert. Aliam pronunciationem sequitur Al-Bekrī, qui ait: جَيْرَفْت موضع معروف من بلاد فارس وهنالك اختلف كلمة الخوارج وقاتل بعضهم بعضا ☆. — De جرمزدان conf. item Lobbo'l-Lob. in v., et de اصحاب الكهف in v. جَيْرَم, supra in v. افسوس, et infra in v. الرقيم, عمان (II, p. ٢٧٨), et الغضبان.

P. ٢٧٨ l. 7. De جيرنج vid. in v. روذبار, Lobbo'l-Lob. in v. (ubi vocatur قرية بمرو), et Al-'Idrīsī I, p. 467, ubi male scribitur *Djirenah*. Fluvius, de quo Noster mentionem facit, est المَرْغاب, de qno vid. infra

in v., et Al-Idrīsī I, p. 466. Pro مَهَرَة in v. جَيْرُوت (l. 12), l. مَهْرَة, et vidd. supra dicta in *Add.* ad p. ٩٧, 13 (I, 114). De Tribu قُضاعة vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 137 et seq., et supra in v. اثيلة, ادماء, الافيصر, بار, حارب, خمان, شابك, عبعب, قرى, ملدان et ناتل. — De monte et valle جَيْرُون vidd. *Add.* supra I, 351 et II, 19.

P. ٢٧٨ l. 13. De باب جيرون vidd. *Add.* supra I, 221, et de جَيْرُون Damascenâ, infra in v. فَيْشون (ubi de fluvio), et نيبطون, Al-Içtakr. in Arn. *Chr. Ar.* p. 96, 2 a f. coll. Gloss. p. 22b, Zam. p. ٣٣ in f. (ubi leg. جَبْرُون, coll. Kitābo'l-Agānī ed. Koseg. p. ٧ l. 7, et ٩ l. 2 a f. et seqq., 213, 215, 221, et 224), et p. ٣٧ l. 2, ubi جيرون explicatur per اسم دمشق. Porro ibid. p. ٣٨ l. 7 eadem verba afferuntur, quae ap. Nostrum post وقيل exstant, quo loco Codex, ceterum جَيرون habens, scribit جيرون, (vid. ibid. n. *d*). Al-Bekrī in v.: جَيْرُون — قال الحسن بن يعقوب الهمدانى نزل جريز (جيرون .l) بن سعد بن عاد دمشق وبنى مدينتها فسمّيت باسمه جيرون قال وهى ارم ذات العماد ويقال ان بها اربع ماية الف عمود من الحجارة. Pro جريز ibi legendum esse جيرون seqq. docent, et hanc lectionem ob oculos habet Al-Masʿūdī, ut apparet ex verbis ejus a de Sacyo allatis in *Rel. de l'Ég.*, p. 443. — De notione vocis سقيفة sensu *aulae*, ut h. l. in nostro Libro, vid. Quatrem. in *N. et E.* XII, p. 577 (143) n. 1, ubi id reddit per *une salle d'entrée, un vestibule.* Qām. in v. جَرَن : وَجَيْرُون ع بدمشق, et sic Lobbo'l-Lob., ad quem locum vid. item *Suppl.* p. 62, ubi verba Ibno'l-Atīri adducuntur. — Quem locum Noster intellexerit, ubi جيرون nuncupat قرية فى ارض كنعان, conjici potest ex dictis ejus in v. حلحول, collatis cum dictis Qām., de quibus conff. *Add.* ad h. l. De جَبَّة vid. Al-Fāsī ٢٥, 13, memorans جبرة المَنْدَرة وجبرة الاصعر.

P. ۲۷۸ l. 4 a f. Lobbo'l-Lob. tantum habet جيزابان. Nomen جيزابار a Nostro allatum, transit. — De الجبزة vid. 'Al-Qazw. II, p. ۱۳۲, 'Ibn Kallik. N. ۲۳۳, 'Ibn Ġob. p. ٥١ l. 3 et seqq., et 'Al-Maqr. ed. Būl. I, p. ۲۰٥. De utroque Ġaišān conf. 'Al-Moši. in v., coll. p. 14. De loco ejus nominis Jemanensi vid. infra in v. مخلاف et وارخ, et Zam. p. ۳۷, 7 et 8 et n. *e*. 'Al-Bekrī in v.: جَيْشان — موضع باليمن تنسب اليه الخُمُور السود الخ. Sequitur deinde versus, ap. Zam. item allatus. Nieb. *Beschr. v. Ar.* p. 254 scribit جيزان, et sic etiam nomen pronunciat v. Neimans in *Z. d. d. m. G.* XII, 405.

P. ۲۷۸ l. 2. De جيشُر vid. Lobbo'l-Lob. in v.; de ذات الجَيْش vid. Qām. ad Zam. p. ۹۹ l. 1 in n. *d* (p. ۹۸), supra in *Add.* I, p. 86 et 133 ad ارنم et اعظام. Pro ذات الجَيْس locis laudatis Noster pronunciat ذات الجَيَش, et sic etiam Jāq. Oxon., ubi etiam verba بالتحريك ثم السكون leguntur, in Jāq. Petrop. vero بالفتح ثم السكون. 'Al-Bekrī in v.: ذات الجَيْش ذكر العتبى انّ ذات الجيش من المدينة على بريد روى مٰلكٌ عن يحيى بن سعيد انه قال قلتُ لسالم بن عبد الله ما اشد ما رايتُ ابنَ عمرَ اخرَ المغرب فى السفَر قال غربت له الشمس بذات الجيش فصلاها بالعقيق قال يحيى بن يحيى بين ذات الجيش والعقيق ميلان وفى تفسير ابن الموار عن ابن وهب انّ بين ذات الجيش والعقيق ثلاثة اميال واذا نظرت هذا ونظرت قول العتبى فى اوّل الرسم صحّ قول ابن القسم قال مطرف وبين سَرِف ومكة سبعة اميال وبخطّ عبد الله بن ابرهيم فى عرض كتابه بين ذات الجيش والعقيق سبعة اميال ✿. De ذات الجيش vid. item 'Ibn Hisch. I, p. ۴۳۳, 10 (ubi hoc nomen permuta-

tur cum أولات الجيش), et ١٠٠٣, 1 (ubi exstat ذات الجيش). De الجيغانية, Sacello sepulcrali Damasc., *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 369; de جيغول, pago urbis نسا, quem etiam dicunt شمغول, Abū'l-Fed. p. ٣٥١ in v. نسا. Infra in v. شمغول Noster scripsit جيغول, et sic etiam As-Sam'ānī in loco allato in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob. p. 127 ad v. الشمغولى.

P. ٢٧٩ l. 7. Ad الجيفقان conff. dicta in جابف, unde apparet hîc intelligi جابف الجبل, i. e. cavitas, locus nempe profundus, s. pars montis depressior. Coll.[i] forma الجيفقان, eaque notio addantur Lexicis. — Qām. de seq. nomine in v. الجيفقة monet: والجيفقة ع بين الهند وتبوك; et ibid. p. ١٣٥١ l. 3 a f.: جيكان بالكسر ع بفارس. De عقود, quibus intelliguntur *fornices* in muris, a sing. عقد, in v. جيلاباذ, vid. item infra in v. قصر شيرين.

P. ٢٧٩ l. 11. De جيلان, pro quo etiam scribunt جيل aut كيلان et كيل, vid. in v. تارم, Al-Most. in v., Abū'l-Fed. p. ۴٢٩, Al-Qazw. II, ٢٣٩, Ibn Kallik. N. ٥٥٠, Ad-Dimisqī *N. et E.* XIII, 292 et seqq., Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 62, Asseman *Bibl. Or.* III, 2, p. dcclii, Eichwald *Reise nach dem Casp. Meere* 1834, I, p. 364, et de hist. Gīlānis antiquiore ad a. 881 (= 1476), Sehīr'ed-dīni hist. Tabarist., edit. a Dorn a. 1850; Librum porro تاريخ خانى, conscriptum ab على ابن شمس الدين, et complectentem historiam annorum 880-920, (s. 1475,6-1514), quem Persice etiam edidit Dorn. a. 1857, et de quo vid. item Khanykov in *Bulletin de la Cl. hist. phil de l'Acad. Imp. de St. Petersb.*, T. XII, n. 11, et *Z. d. d. m. G.* X, p. 824. Aliam hujus regionis hist., ubi hist. exponitur annorum 923-1038 (1517-1628), Auctore عبد الفتاح فومنى, Dorn edidit 1858. Alia de hac Gente et regione idem tradidit ex aliis fontibus Arab.[cis] Pers.[cis] Turc.[cis] in IV[to] vol. Repertorii, dicti *Moh. Quellen* cet. (cujus illi Libri vol. I-III efficiunt) dum IV[tus] speciatim vocatur *Auszuge aus Muhammed. Schriftstellern betreffend die Gesch. u. Geographie der sudlichen Kustenlander des Kasp. Meeres.* De Gente, Islāmo

amplectendo diu obluctante, *Z.d.d.m.G.* VIII, p. 159, et *Add.* ad بحر الخزر (I, p. 264). — De جيلان oppido inter Halebum et 'Aintāb, Al-Maqrīzī in Quatrem. *Hist d. Sult. Maml.* I, 2, p. 139 et seq.; de الجيلاني fluvio urbis الرِّيّ, Quatrem. *H. d. Mong.*, p. 275. — De جِيْلان et Persis ibid., Chwolsohn *die Ssabier* I, p. 120, et de pago Bagdādensi الجبل, etiam dicto الكبل et الكال, Al-Most. l. l., supra in v. الجال, infra in v. الكَسْكَرة (ubi pro جبل l. جمل), et كيل, *Add.* II, p. 8, Abū'l-Mah. I, p. ٦٩٨, 2 et 3, Lobbo'l-Lob. in v. الجيلي, et *Suppl.* p. 62, et Ibn Kallik. N. ٧٠٩ in init., ubi pro جبل اهل من, l. من اهل جبل; vidd. dicta in *Add.* ad v. الكَسْكَرة.

P. ٢٧٩ l. 3 a f. De جينين vid. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 258, et supra in *Add.* II, p. 105. Vullers I, p. 607[b] in f.: » جين *B.* coll. جينستان *Bh.*, regnum *Sinense*"; et 608[a] in f.: » جنيدة nom. regionis cujusdam, in quâ fontem existere narrant, ex quo continuo soni musici audiuntur *F.*" — De fluvio جَيْحان (Ap. Veteres Πύραμος) vid. v. Kremer *Beitr. z. Geogr. d. N. Syr.*, p. 19. Qām. in ن ه ج: وجَيْهان اسمٌ ونهر جهان فى ججن; ibique: وجيحون نهر خوارزم وجَيْحان نَهْرٌ بين الشام والروم مُعَرَّب جهان. Regio Ciliciae, quam fluvius alluit, a Syris vocatur ܓܝܚܢ, vid. Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monophys., fol. *n* vers. De جَيْهَم, Zam. p. ٣٧ l. 2, et *Add.* ad خَبْطة. Al-Bekrī in v.: جَيْهَم — موضع فى بلاد سعد قال الخليل جهم موضع من ناحية الغور كثير الجنّ والخ. De urbe جَيّ vid. Al-Most. in v., Ibn Hisch. I, ١٣٩ in f., Hamz. Ispah., p. ٣٠, Al-Bekrī in v., Abū'l-Fed. p. ٤١٠ et seq., de Sacy *Chr. Ar.* I, p. 319 et 506 et seq., Noster in v. اصبهان, أسبار (ad quem locum vid. *Add.* I, p. 96), et infra in vocc. شهرستان, المدينة et اليهوديّة.

P. ٢٨٠ l. 5 pro المحدثين cum Fl. l. » المُحْدَثين, Arabes re-

centiores", et de Kalīfà الـمـسـتـرشـد بن الـراشـد, ejusque caede a. 532=1138, Weil *Gesch. d. Chal.* III, p. 260. — De castello جَيّ (s. وسرا) وسبرا in ditione الرّيّ, conf. Al-Mošt. l. l. Hoc spectatur fortasse in dictis Vullersii I, p. 545[b]: »جَي nomen vici in prov. رَيّ *B*;" ubi deinde haec adduntur: »جى 1) *gener.* prov. Ispahân (ولاية صفاهان); 2) *Spec.* tractus quidam (دِلـوكى) provinciae Ispahân *B.*; cf. Spiegel *Chr.* 97, 15 et 17 seqq." De جَيّ قرية باصبهان loquitur Abū'l-Mah. I, p. ١٠٠ l. 5 a f.; de وادى جَيّ, quem Noster memorat, prope الرّوبذة, supra in v. ذَـرَا (et *Add.* I, p. 527), in v. جَـبَـا, et *Add.* ad p. ١٩٣ l. 16 (I, p. 441). Ex his tamen non illustratur vox, quae in Cod. L. et Oxon., legitur المعسى. In Cant. ut in Vind. exstat البعشى. In Jāq. Oxon. haec leguntur: وبعال له المعذى (s. المتعبقى) وهناك دمعهى (i. e. بينتهى); in Jāq. Petr. ودعال لها المنعشى; in Jāq. Berol. المنعشى. Num ergo leg. المَنْعَشَى, s. collatis I, ٣٣٧, 14 in v. ذنعال et *Add.* ad h. l., المُعْشَى? Quia *notio* utriusque vocis vix differt, fieri potest, ut locus utroque nomine nuncuparetur. — De الـجّـى, oppido in Wādī Mūsa, Burckh. *R. d. Syr.*, p. 702 et 719, in primis Tuch in *Z. d. d. m. G.* I, p. 179 n. 1, et Blau ibid. IX, p. 236. — Al-Bekrī in v.: جَبَّة بنى قريع ماءة معروفة فـى ديارهم دـال الانبارى اصله من الجَرّاع انما الجَبَّة الماء المستنقع ☆. Vocab. الجراع, s. الجواع, quod primitus scriptum erat, deinde in الـجـراح mutatum est, ع quodammodo deletâ, cum lineâ et vocali Çamma inscriptis, sed ع in spatio quod relictum erat inter hanc et seq. vocem, repetitâ (sic الجُوَّاع ع). De Tribu قُرَيع بن تَعْلَبة vid. Wustenf. *Reg.*, p. 168. De h. l. الجَبَّة vid. item Al-Bekrī in v. الجَبَّة. — De الـجـبـة, s. نبى يونس (Ve-

terum *Porphyreon*), pago inter Tyrum et Bairūt, Robins. *Pal.* III, p. 712, et *N. B. F.*, p. 43 et seq.

P. ٢٨. l. 13 cum Wüstenf. in v. حابس, pro ثعلب l. تَغْلِب. Al-Bekrī in v.: حابس موضع قريب من الكلاب الخ. — De حابا مَحْرُومَا, pago in Tyri Principatu, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 173 l. 8 a f. et p. 216. — Al-Bekrī in v.: حاء على لفظ حرف الهجا (l. الهجاء) موضع بالشام قد تقدّم ذكره فى رسم الجولان ☆, ubi haec verba afferuntur An-Nābigae: سُجُودٌ له غَسّان (الطويل). „بَرْجُونَ فَصْلَهُ ، وحاءٍ ودَمُّونَ وتُرْكٌ وسابِل“. Pro دَمُّونَ sec. Qām. p. ١٧٥. l. 1 (وكَتَنُّور ع) scr. ودَمُّون. Deinde Al-Bekrī pergit: وحاء آخر بالمدينة وهو الذى ينسب اليه بير حاء وروى مٰلك عن اسحٰق بن عبد الله بن ابى طلحة انه سمع انس بن مٰلك يقول كان ابو طلحة اكثر انصارى بالمدينة مالاً من نخل وكان احبّ امواله اليه بئر حاء وكانت مستقبلة المسجد الخ. Al-Bekrī deinde in v.: حابلات ارض دبل الفرات قريب من عرعر الخ, ac porro الحابل اسم ارض ذكره ابن الاعرابى الخ.

P. ٢٨. l. 14. »Pro حاجّ bis scrib. (ut observat Fl.) حاج, sine teschd.; est enim حاجّ a themate حَاجّ, nomen plantae spinosae.” De بُرْقَة حاج vid. Al-Bekri in *Add.* I, 310; de الحاجبية, loco amoeno prope الجزيرة الخضراء (*Algeziras*), in Hispaniâ, vid. Abū'l-Fed. p. ١٧٣ in v. الجز' الخ', et Rein. p. 247 et in n. 1; de الحاجبيّة, Scholâ Damascenâ, *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 362. De معدن النُّقْرة in v. الحاجر vid. in v. انجل, حرض et النقرة; de وادى الحاجر, infra in v. الدهناء (I, ٤١٩, 10) et الرويل. Ab الحاجر *Arabiae* distinguatur regio hujus nominis *Aegyptiaca*, de quâ vid. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 188 et ibi n. 28; de *hac* sermo fit in Libro *Josuae* p. ٤٨ in f., ubi

urbs memoratur, in eà regione condita, quâ non intelligenda est *Petra*, ut contendi p. 326, sed, ut recte observavit Quatrem. in *Journ. d. Sav.* 1849 Juin, p. 379, urbs *Antinoe* (Ar. أَنْصِنَا; vidd. de eà *Add.* I, 180, 308, 679), quam Hadrianus condidit, sita in tractu الحاجر, inter Nilum et montes Libycos juxta flumen se extendente. De duplici viâ طريق الحاجر et طريق الوسطى, per quas transit البريد, tendens ex urbe Miçr Alexandriam, Quatrem. *Hist. des Sult. Maml.* II, 2, p. 91 in notâ, ac de duplici حاجر Aegypti, de Sacy *Rel. de l'Ég.*, 1) p. 674 N. 90, de حاجر ام دينار بالجيزة, 2) p. 688 N. 75 de حاجر بنى سليمان بالبهنسى; de *Arabiae* loco, 'Ibn Gob. p. ٢٠٩ l. 3 a f., 'Ibn Bat. I, p. 408 l. 5, Nost. in vocc. ابان, ارمام, اروى, البردان sub fin., الثلبوت, حلوة, الدهناء, et III, p. ٢٧٩ n. 10, Zam. p. ٢٩, 6, ٤٤, 8, ١٠٣ in f. et ١٠٤, 1. — De الحاجز, s. جبل الحاجز, i. e. mons qui secludit, barrière), s. جبل البرت (*Pyrenaei*) vid. Abu'l-Fed. p. ١٦٥, 7, ١٦٦, 2, ١٩٩, 6 a f. et ١٧٧ in v. طليطلة (Rein. p. 234 et seq., 241 et 255), et Al-Maqqarī I, ٨٢, 17, 19, ٨٣, 4 et seqq.; de الحاجز, aquâ Aegypti in itinere a قوص ad عيذاب, 'Ibn Gob. p. ٦٢, 8 a f. et seqq. De الحاج ترخان (*Astracan*), 'Ibn Bat. II, p. 410 et seqq., 446, coll. 458, et *I. A.* 1850 Sept. p. 188. — De cast. ܚܐܚ (*Hāḥ*) in regione ܛܘܪ ܥܒܕܝܢ, cis Tigridem, Assem. *Bibl. Or.* II in Diss. de Monophys. fol. *n*, 2 vers. et *r*, 3.

P. ٢٨٠ l. 3 a f. De حاذة vid. in v. ذَلَّى et *Add.* ad h. l. (I, p. 382), infra in v. الحليفة et ثلب. Al-Bekrī in v.: حاذة موضع بينه وبين ابلى ليلة الخ. De حارب vid. Al-Bekrī in v., et in v. صيدا. De monte الحارث in Haurān, et 2bus Armeniae montibus (*Ararat majore* et *minore*), Al-Mošt. in v. et p. 14, ubi affertur locus Al-Qazw. I, p. ١٥٧ l. 7 et seqq., et de quibus etiam idem loquitur II, p. ٣٣٣, l. 2 et seqq., quibuscum conff. infra dicta in *Add.* de الحُوَيْرِث; de monte الحارث

vid. item Al-'Içtakri in textu Ar. p. 83, l. 2, et 88, 9 a f. (Mordtm. p. 90, 96 et 165 n. 164), et Al-Idrīsī II, 330. De جبل الحارث بمحوران etiam loquitur Qām. in v. p. ٢٠٢, 10. De *pago* الحارث in Al-Mošt. non fit mentio. Zam. p. ٤٤, 8 habet حارث موضع بالشام; de pago حارث s. حارث كفر prope Sichem*um* loquuntur Robins. III, p. 877, et van de Velde *Reis door Syr.* I, p. 306. De حارم vid. Abū'l-Fed. ٤١ l. 3 a f., ٢٥٨ et seq., Al-Maqr. in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 1, p. 134, I, 2, p. 101, 145, 265, A. Schultens in Indice ad *vit. Salad.* in v. *Haremum*, v. Kremer *Beytr. z. Geogr. d. Nördl. Syr.*, p. 15, et *Mittelsyr. u. Dam.*, p. 58, Defrémery *Mém.s d'Hist. Or.* I, p. 39, et *I. A.* 1855 Janv. p. 23, Vullers in v. I, p. 610ᵇ.

P. ٢٨١ l. 3. Vox الحارة apud Damascenos, ut Noster observat, *vicus*, hodie, ut v. Kremer *Top. v. Dam.* I, p. 6 ait, *platea magna*, apud Aegyptios Maqrīzii aetate (+ 845 s. 1441) pro خطّ, coll. أخطاط, s. خطّة coll. خطط, (primitus *fundus*, tribui aut familiae ad habitandum designatus), usitabatur, ac jam de *plateâ* quoque adhibetur; vid. de Sacy *Chr. Ar.* I, p. 157, et *Rel. de l'Ég.*, p. 384. Ibi praeterea de aliis viis, quae per urbes ducunt, fit sermo; nempe de شارع, quae est *platea major*, quae ab utroque, et si canali adjacet, ab *uno* latere, tabernis, officinis (دكّان), variique generis domiciliis aedibusve est instructa, ex quâ *per portam* aditus est ad خطّ, حارة, دَرْب et زُقاق. Vox الدرب (vid. de Sacy *Chr. Ar.* II, 130), ut سكّة (coll. سكك), de *plateis minoribus transversis* adhibetur, duas plateas majores jungentibus. Latiore tamen sensu etiam sumitur دَرْب; saepe enim designat spatium ante aliquot domus, ad quod a plateâ per unam portam aditus patet (*I. A.* 1849 Janv. p. 66, et Mars p. 209), aut *viam* quamvis, ut in Arnoldi *Chr. Ar.* p. 62, 7, et ap. Ell. Bocthor in v. *chemin*, et Noster in v. الدرب (ubi docet vocem proprie designare الطريق الذى يُسْلَك, sic enim cum Fl. ibi leg), quare etiam dicitur de *viâ per montes*, s. *montium angustiis* (Rödiger ad Wellsted. II, p. 57); —

الزُّقاق, coll. أَزِقَّة, *platea est angusta*, s. *angiportus*, quae ex alterâ الحارّة, s. الدرب, in alteram ducit. In loco Maqrīziano in notis ad فتوح مصر, l. 13 a f. haec leguntur: فصدر (بالخطّ بصدر الشمع) وفيه الروم وفيه ازقّة والدروب (l. ودروب) Ad *freta maris* deinde transfertur; vid. infra in v. الزقاق. Voce عَطْفة, coll. عُطوف, عَطَف et عطفات (vid. DE SACY *Rel.* l. l.) *platea angusta* denotatur, in حارات et دروب exiens, et, ut ex vocis notione efficias, *inflexa* s. *curva.* — Vox denique خوخة, coll. خوخ, est *angustus transitus inter duas domus*, aut حارات. — De حارّة البلاطية بمصر vid. DE SACY *Chr. Ar.* II, p. 131; de حارة التجديد بدمشق, v. KREMER *Topogr. v. Dam.* II, p. 17; de حارة الشَّرَفاء بدمشق, idem in *Mittelsyr. u. Dam.* p. 97; de حارة الصقالبة ببلرم, Jāq. in AMARI *Bibl. Sic.* p. ١٢. l. 3 et seqq.; de حارة الطُّورِيّة بالعدس, TUCH in *Z. d. d. m. G.* V, p. 377. — De رباط حارة الاحشيش prope urbem نشّوس in viâ ex سيفه ad فاس, 'Al-Bekrī ed. SLAN. p. ١١٤, 11, et in eàdem vià حارة مراد ibid. p. ١١٥, 8; de tribus vicis Hebronis, ROSEN in *Z. d. d. m. G.* XII, de حارة باب الزاوية et "ح باب الشيخ, 482, 487, et de ح' أَنْصُوم; de حاربانة, urbe Tokāristān*is*, JAUB. *Edrisi* I, p. 475 et seq.

P. ٢٨١ l. 4. Vox خَارّة videtur *Jemanensis*, idem significans atque حَوْزة, i. e. *regio*, *tractus*. Occurrit aliquoties hoc sensu in *Hist. Jemanae sub Hasano Pascha* ed. RUTG., ubi vid. p. 184 et seq. Cum hac explicatione convenit etiam noster locus. De بنو شهاب conff. supra dicta in *Add.* ad v. بيلج, (I, 425) et de حارّة بنى شهاب in v. حافد et حمل. De بنو مُوَقَّف nihil inveni. De خَرَص vid. infra in v. De حساك, portu 'Omān*is*, conf. 'Ibn Bat. II, p. 214 et seq.; de حَصْبَيّا, oppido Libani, ROBINS. *Pal.* III, p. 609 et seq., 619 et seqq.,

676, *N. B. F.* p. 493 et seqq., BURCKH. *R. d. Syr.* p. 82 et seqq., SEETZEN I, p. 318, 322 et seqq., FLEISCH. *Z. d. d. m. G.* V, p. 54, 56, v. KREMER *Mittelsyr.*, p. 186; et de نهر حاصبيا, s. نهر الحاصباني, ROBINS. l. l. III, p. 619 et seqq., et *N. B. F.* p. 493, 510 et 517; de وادي حاصكة, et عين حاص, prope Hebron., ROSEN *Z. d. d. m. G.* XII, 492, et de قصر حاصكة, ibid. l. l. p. 512.

P. ٢٨١ l. 9. De monte الحاصر prope A*d*-Dahnā*m* vid. 'Al-Most. in v., et Zam. p. ١٥, 8. De Tribu حاضر طيّئ, 'Ibn Dor. p. ٢٩٤, 8, et WUSTENF. *Reg.* p. 194 in v. *Hadhir ben Asad.* De loco, qui ab eâ Tribu nomen habet حاضر طيّئ, s. حاضر قنّسرين, Al-Most. in v., infra in v. العواصم (II, p. ٣٤٠, 6, ubi وحاضر l.), et v. KREMER *Beitr. z. Geogr. des N. Syriens*, p. 14. De حاضر بنى تغلب, 'Al-Most. l. l. L. 11 pro شبيخ, ut jure ait FL.: »scr. تنوخ, quod nomen tribûs scripturâ Codicis V., لموح [Oxon. item لموح] clare repraesentatur; cf. Hamza Ispah. ed. GOTTW. p. 94 l. 12 seqq., p. 98 l. 10 seqq., Abulf. anteislam. p. 184 l. 12, *Z. d. d. m. G.* V, p. 484 l. 11, p. 486 l. 22, 30, maxime l. penult. et seqq." Addatur Al-'Içtakrī in ARN. *Chr. Ar.* p. 78, 5 et seqq. (quocum verbotenus fere consentit 'Ibn Hauq. in Cod. L. n. 314 p. 8), DEFREMERY *Mém.*[s] *d'Hist. or.* I, p. 47, et Kemālo'*d*-din in FREYT. *Sel. Hist. Haleb.* p. 1, ubi l. 5 a f., de حاضر قنسرين, حاضر حلب et تنوخ fit sermo, coll. p. 1-3 et 45, et CAUSSIN *Essai* III, p. 497 et 514. De duplici الحاضرة in Hispaniâ vid. 'Al-Most. in v., et de جَيّان, etiam dictâ أُوريَة et الحاضرة, Nostri dicta in أوريه et جيان, All-Most. in v. جيان, et *Add.* II, 129. Pagum in monte أجا Jāqūt in 'Al-Most. transit. — De حاص كس, urbe Turkistān*is*, A*d*-Dimisqī in *N. et E.* XIII, p. 234; de الحاطمة uno ex Mekkae nominibus, 'Al-'Azraqī ١٩٨, 2, et Qotbo'*d*-dīn ١٨ l. 4.

P. ٢٨١ l. 5 a f. De حارة بنى شهاب in v. حائك, vid. in v. حارة, et *Add.* II, 144. De دير حاجر, infra I, p. ٤٢٧ in v.; de الحاجر in Aeg., in prov.

البيمسي, de Sacy *Rel. de l'Ég.*, p. 686 N. 28; de الحاقص بمكة, Al-Azraqī ٤٩., 6 a f.; de التكايا, Sacello sepulcrali Damasceno, *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 370; de جبل حافوني, s. جرد حافوني, in السودان, prope promontorium, hodie dictum *Guardefui*, Abū'l-Fed. p. ١٥١ in f. et n. 4, ١٩٣ in v. مركة, coll. ١٩٤ n. 9, et Rein. p. 206 n. 8, et 232 ibiq. n. 4; de حافل, pago Libani, Seetzen I, p. 192 et seq.; de utràque الحافيكية in Aegypto, Al-Most. in v., ac de priore in الشرقية, de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 604 N. 37, de altero in الغربية, ibid. 632 N. 39.

P. ٢٨٢ l. 1. De تل حامد vid. supra p. ٢١١ l. 2; de جبل وحصن حامد in Sicilià, Al-Idrīsī in Amari *Bibl. Sic.* p. ٤٢ l. 2 (Jaub. II, p. 88 in f.), et Ibn Gob. p. ٣٣٩ l. 4 a f. et seqq., et de حامد pro آمد, Quatrem. *Hist. des Mong.*, p. 331. L. 2 h. l. pro المطل l. المطل. De tribus locis, quibus nomen est حامر, a Nostro allatis, vid. item Al-Most., insuper addens: حامر واد وراء دمبرين, et حامر واد لبني رعبر بن حماب, qui posterior locus non differt ab حامر واد بلسماوة, 2° loco ibid., et a Nostro adducto; conff. dicta Wüstenf. in *Reg.* p. 476, collata cum dictis ibid. p. 266, l. 11. L. 5 h. l., ut in Al-Most., pro الشرية, ut Fl. et Wüst., collatis p. ٣٥٩ l. 6 (in *Add.* II, 76 l. 4 et seqq.), et infra p. ٣٠٢ l. 13, bene viderunt, scrib. الشّرّية, quod ex supra dictis in v. أُزل etiam confirmatur. Zam. p. ٤٤, 8 nihil definit suo حامر موضع. Al-Bekrī in v: حامر على الفرات ما بين الكوفة وبلاد طي وقيل هو واد يصبّ في الفرات — وقال الاصمعي حامر من بلاد غطفان وكذلك جرحان (l. رَخْرَخان) وذلك مذكور في رسم صارخ (l. عتارج) الخ, ubi haec leguntur: وحامر ورخرخان من بلاد غطفان. — De مسجد الحامرة vid. supra in v. احامرة, et praeterea Al-Bekrī in v. حامر, ubi sic deinde pergit: مسجد الحامرة بالبصرة ومَنْ قال مسجد الاحامرة فقد اخطا وانّما قيل له

مسجد الحامرة لأنّ الختان المشاجعيّ مرّ به فراءٍ حُمْرًا وأربابها
فعال ما هذه الحامرة يريد أصحاب الحمر كما تقول اللناشة ✿.
De eo الختان بن يزيد vid. Ibn Hisch. I, p. ٩٣٤ l. 3, et Ibn Dor. p. ١٣٨, 8 et seqq. — De الحامصة vid. Al-Most. in v. حُلْوة.

P. ٢٨٢ l. 6. De حاذى s. حَذا, vid. Abū'l-Fed. p. ٢٧٤, 11-14, et VULLERS I, p. 612a, ubi eadem quae hîc, et infra in v. حينى ap. Nostrum exstant. De حامول Palaestin., fortasse חַמּוֹן Jos. XIX, 28, v. DE VELDE *R. door Syr. en Pal.* I, p. 184, et *Memoir*, p. 318 in v., et ROBINS. *N. B. F.*, p. 84. — De بَهْلُول بِمِي حامّة, s. (الحَمّة) الحامة من قسطيلية, etiam dictâ بلاد الجريد (s. الحمّة) الحامة, vid. infra in v. قسطيلية, الاستبصار ″ ـــــ p. ٤٣, et v. KRFM. *Vortrag*, p. 54, Abdo'l-Wāh. p. ٢٩٣ l. 4 a f.; de قابس (s. حمّة) حامّة, s. حامّة (حمّة) مطماطة, ab urbe قابس 5 fere milliaria distans, infra III, p. ١١٩ n. 5, et *I. A.* 1848 Sept., p. 254; — de حامّة دَقْيوس prope Tūnetum, Abdo'l-Wah. p. ٢٩٨, 4; — de الحامّة prope Damasc., SEETZEN I, p. 137, 139, et ROBINS. l. l. p. 448 et n. 3, a quâ differt حامّة (Hàmet) non procul a بحر, de quo vid. SEETZ. I, p. 155. De الحامة مدينة in Hisp. merid., Al-Bay. II, ١٠٩, 4 et seqq; de حصن الحامة, ibid. II, ١١٧, 1; de وادى الحامة (septentr. versus الثغر بى). ١٧٢, 7 a f.; de حامة من الحامة حصن, ٢٨٢, 9; — de حامّة الجزيرة prope رادس, a Veteribus dictâ *Ad aquas*, hodie *Ḥammām līf*, s. *Ḥammam el-enf*, (حَمّام الانف *balneum nasi*), vid. At-Tīgānī in *I. A.* 1852 Août-Sept., p. 75 et seq., et BARTH *Wanderungen* cet. p. 128. De جبل حاميم vid. الاستبصار ″ كـ, p. ٧٩ l. 2 a f., et Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 548 et seqq. et 561 (114 et 127), ubi scribitur حميم, sed حاميم in ed. SLAN. p. ١٠٠ l. 3, et ١٠٧ l. 12, ad quem priorem locum de *loci* et *Prophetae* (حاميم بن من الله) nomine vid. DE SLANE ad

vers. in *I. A.* 1859 Févr.-Mars, p. 184 n. 3; (Al-Bekrī ibi de eo Prophetâ multis exponit); de حَاْدَسِى, Indiae urbe, 'Ibn Bât. III, p. 143, 377, 339 et 372; nonnulli nomen scribunt هَاْدَسِى, s., quod vitiosum esse videtur هاسى, ut observat QUATREM. *N. et E.* XIII, p. 169 n. 8 et p. 382. De utroque حانُوت, pagis Aegypti, Al-Most. in v., et DE SACY *Rel. de l'Ég.* p. 611 N. 179 (حانوت السِّبَّاخ بالشرقية), et de حانوت بالغربية, p. 637 N. 157; de وادى حامى سُعْم, in Liban., SEETZEN I, p. 318, collatis dictis ROBINS. de pago Hāmī, l. l. p. 574 et 618; fortasse حامى etiam rescribendum est in nomine loci, quem REIN. memorat in *Introd.* Abū'l-Fed. p. CCCLXXIII, in mediâ Asiâ situm. — De حاميان conf. infra II, v, 1 in v. ساية; de بحيرة الحاورس, in Habessiniâ, REIN. *Aboulfed.* II, p. 226 n. 3; de حاورة (s. هاورة), urbe Kūzistānis, DEFRÉMERY *Mém.s d'hist. or.* I, p. 139 et 143.

P. ٢٨٢ l. 8. De tribus locis dictis الحائر vid. Al-Most. p. ١١٩ in f., addens حاير الحجّاج in urbe البصرة, etiam dici a vulgo الحَيْر, de quo loco vid. item Al-Bekrī in v., et in v. ضرية. Hunc locum esse يابس, ideo observatur, quia الحائر, ut observat Qām. in v., significat مُجْتَمَعُ الماء وحَوْضٌ يُسَيَّبُ اليه مَسِيلُ ماءِ الأَمْطارِ والمَكانُ المُطْمَئِنُّ والبستان كالحَيْر; quibuscum item conferantur dicta Nostri, locum sepulcri Al-Hosainî ideo dici الحاير et الحَيْر, quia ejusmodi locorum conditionem ille locus referebat. — Ut in L. et V., ita in Cant. et Ox. l. 9 vox الحير omittitur.

P. ٢٨٢ l. 12. De notione vocis حايط vidd. infra dicta in *Add.* ad v. الدلال (٤٠٦, 8), et de tribus locis, dictis الحايط, hîc allatis, Al-Most. in v.; de حايط بَلْدَح, Al-Azraqī ٤٤٤, 1; de ״ دُرَيْر بمكة, ibid. ٤٩٤, 9; de ״ حِراء, ibid. ٤٤٣, 3 a f. et ٤٩٣, 3; de ״ الحمام,

ibid. ٤٤٢, 15 et seqq.; de خُنَيْن ' ح, ibid. ٤٤٥, 2; de خُرْمان " ح, ibid. ٣٨٨, 16, ٤٣٢, 14, 15 et in f., ٤٣٤, 5 a f., ٤٤٣, 15, ٤٩٢, 2 et seqq., ٤٩٤, 4, ٥٠٢, 1; de سفيان ' ح, ibid. ٤٤٤, 4; de الحائط الصُّفى, ibid. ٤٤٣, 6, ٤٨٣, 11; de ابن طارق ' ح, ibid. ٤٤٣, 2 a f., ٤٤٥, 10; de ابن عامر ' ح, s. بنى عامر " ح prope عرفة infra in v. عرفات, Al-'Içtakrī in Arn. *Chr. Ar.*, p. 81, 7, Abū'l-Fed. p. ٧٨ (Rein. p. 100); de عبد الله بن خميد " ح, s. العلاص ' ح, in Transoxaniâ, *N. et E.* XIII, p. 233; de العجوز ' ح, supra in v. جدار العجوز, et infra III, p. ١٣٩ l. 2, 'Ibn Ǵob. p. ٥٥, Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.* p. 102, Al-Maqr. ed. Būl. I, p. ١٩٩, فتوح مصر p. 88 l. 12 et ann. p. 138 ad h. l., Abū'l-Maḥ. I, p. ٩٣. In textû l. 15, pro السبع, ut in Codd., l. السباع; l. 16, pro حجرا l. حاجزا cum Cant. Ox. et Vind; et p. ٢٨٣ l. 3 cum Fl. scr. على كلّ محرس, inserto كلّ. — De حائط عوف بن مالك conf. infra in v. الزّنعاء, et Al-Azraqī ٤٤٣, 2 et seqq., ٤٥٥, 6 a f., ٤٨٠ in f., ٤٨٢, 9, Al-Fāsī p. ٨٢, 7 a f.; de خَيْج " ح, Al-Azraqī, ٤٤٤, 1; de بنى المداس ' ح, vid. etiam Wüstenf. in *Reg.*, p. 396 in v. *Sa'id ben Zeid*; de مُعَيْصِرة ' ح, Al-Azraqī ٤٤٣, 5 a f.; de مورش ' ح, ibid. ٤٤٣, 11 et ٤٩٣, 3; et de الحائط باليمامة, Al-Mośt. in v.

P. ٢٨٣ l. 7. De utroque حايل vid. Al-Mośt. in v.; de *priore* etiam in v. ام حبوكرى (I, p. ٩٠, ubi is locus tribuitur τοῖς قشير), et in v. رَبْث (ubi etiam de قشير fit sermo). De *altero* loco vid. Zam. p. ١٥٨ in f., et fortasse p. ٥١, 2. Al-Bekrī in v. haec tradit: حايل جبل بناحية بينه وبين اليمامة ار . . . . . وقال ابو حاتم حايل طارعة من رمل يبرين ويبرين من بلاد بنى تميم موضع كثير الرمل — وحايل ايضا موضع اخر بجبلى طى وقال ابو سعيد الضرير حايل بطن واد بالغرب من اجا — والفردة بجبل طى

معروفة وبشهد لك انّ حايلًا هذا قريبٌ من الروحاء دون حسّان انشده ابن اسحٰق (الكامل) بين السرادبح فالدكّانة، فمدفع الروحاء فى حايل. Duo versus, quos Al-Bekrī in iis, quae h. l. omissa sunt, affert ex Diwāno 'Imro'l-Qaisi, exstant in ed. SLAN. p. ٤٧, 10 (coll. p. 68), et p. ٣٢ l. 16 (coll. p. 49 et 102). Praeterea de hoc loco *altero*, a Nostro allato, loquitur 'Imro'l-Qais ibid. p. ٣٧, l. 7 (coll. p. 55 et 109), et vid. de eodem supra in v. اذاطبار et تَعْمَة, et infra in v. الوعساء (I, ٤١٩, 10), et سويقة, ac WALLIN in *Z. d. d. m. G.* X, p. 742 et 829. L. 9 pro جبلى, FL. جبل, quod in Codd. exstat, retinendum esse censet, sensu *montium jugi*, de quâ notione etiam vidd. dicta WALLINI in *Z. d. d. m. G.* V, 19.

P. ٢٨٣ l. 11. De حباباء vid. infra in v. الاكوام et الحجريب ibique *Add.* (I, p. 155 et II, 59), et Zam. p. ١٣٧ in f. et seq. — Quos pagos Aegypti in v. الحباباة intelligendi sint, ex Al-Most. (in h. v.) videmus, duo pagi nempe provinciae الشرقية, quorum alter in Cat. Sacyano (*Rel. de l'Ég.*, p. 617 N. 321) sic affertur: منزل نعمة وكفر الطويلة والحبابية والمنصورة, quare WUSTENF. ad Al-Most. p. 14 et 44 legit منزل نَعْمَة. Alter locus, quem Jāqūt in Al-M. nuncupat المنسترين (Monasterium) neutro nomine in eo Catalogo adducitur, nisi nomen lateat p. 604 N. 38 in nomine الكحابجة. *Tertius* vero pagus ibi p. 693 N. 17 memoratur in provinciā الاسمونين verbis: الحبابية والمنشأة والوالكية, non diversus, ut videtur, ab *el-hhebe* (الحبابة), apud Veteres Aegyptios *Is-em-cheb*, ut tradit BRUGSCH *Reisebeschr.*, p. 83. De الحبابية non procul a فدك in Arabiā, vidd. *Add.* supra I, p. 163.

P. ٢٨٣ l. 15. Al-Bekrī in v.: الحُباشة — وقال حُباشة دون السع ولام سوق للعرب معروفة بناحية مكة وهى اكبر اسواق تهامة كانت تقوم ثمانية ايام فى السنة الحج. Vid. item 'Ibn Hisch. II, p. 53, 16, Al-Azraqī ١٣١, 3 a f., ١٣٢, 5, Zam. p. ٤٥, 5 et

6 et n. *e*, et *Z.d.d.m.G.* XII, 244, 17 a f. Al-Bekrī deinde in v.: الحبال — اذا وردت هكذا معرّفة غير مضافة فانها يراد بها حبال (sic) عرفة لا غير الخ. Eadem quae apud Nostrum, traduntur in Lobbo'l-Lob. in v. الحبالى. — Ibn Abī Ja'qūb, s. Al-Ja'qūbī, fol. 61 v. l. 16 sic: والحبال ومدينته عرندل. — L. 16 igitur, coll. infra in v. عرندل, pro السراة l. الشراة, ut recte scribitur in Al-Most. p. ۴۳۱, 10. — De عين حبالت, fonte non procul a campo Sebdu, vid. *J. A.* 1849 Août-Sept., p. 227; de جبل الحبالة non procul ab Al-Medīna, Al-Bekrī in v. et in v. فدك; de سكّة حبّان بنيسابور, Lobbo'l-Lob. in v.; de حُبال الزّجاج, monte prope Hebron., Rosen *Z.d.d.m.G.* XII, 481, 486, 487. Seq. الحبّانية *sic* pronunciandum esse videtur, ita fortasse nuncupatum a حَبّانة بنت الشّمط من حضرموت, de quâ Lobbo'l-Lob. ibid. loquitur, aut ab Habbāna bint Abdi'r-Rahmān, de quâ vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 191. De castello حُب, Johanns. in Ind. p. 272, coll. p. 257, et infra in v. الكدة, et Qotb. p. ۳۹۵, 3.

P. ۲۸۴ l. 3 pro حبّاجرى, ac deinde pro سمالى et الشربّة, quae sunt vitia typographica, l. ut Fl. et Wüst. etiam observarunt, حَبَاجِرى, شمالى et الشربّة. Quae Noster primo loco de حَبَاجِرا observat, tradidit item Zam. p. ۴۲, 1-3, ac de بنو عبس hîc reverâ sermonem esse, confirmant infra dicta de monte قَطَن in v. — De حبحب conff. *Add.* de حَبْحَب (II, 18). Al-Bekrī in v.: حَبْحَب — ماء لبنى جعدة بجبل نجران الخ.

P. ۲۸۴ l. 5. Quis sit Poeta فلّب, nescio; fortasse legendum فُلَيْب, adeo ut intelligantur بنو فُلَيْب من بطون بنى مازن, de quibus loquitur Ibn Dor. ed. Wüstenf. p. ۱۲۹ l. 6 a f. et seqq., quo posito sumendum, hujus Tribûs carmina, ut Hoçailitarum, olim in Dīwānum fuisse

collecta, quâ de re tamen nihil huc usque innotuit. Jāq. Ox. sic scribit: (ubi sequuntur duo versus) حَبْرانِ بالكسر فى قول زيد الخيل بجمع دمد (cum uno versu) وقال الراعى. Idem Poeta زيد الخيل etiam in Jāq. Petrop. affertur, ibique nihil etiam est, quod quaestionem de ملب illustrat. — Pro اسعد l. 4 Fl. scribendum esse monet اسعر, » ut Kām. (sic ait) in them. سعر, quae scriptura per ר non raphatum post ר quiescens non solum analogiae pronuntiationis, sed etiam alteri formae سِعْرَت vel أسْعَرْت unice respondet. Vid. Tuch in *Z. d. d. m. G.* I, p. 57 l. antepen., et p. 60 l. 7." Infra ergo, ut Fl. ad eos locos notavit (I, p. ۳۲۴ l. 4), cum Codd. et Al-Most. scr. اسعرت, et sic etiam I, p. ۳۳۴ l. 14, ubi, praeter duos Codd., ita etiam scribit Al-Qazw. ed. Wüstenf. II, p. ۲۲۱ l. 20, et cum Codd. item, I, p. ۶۲۳ l. 4. — De حبران in terrâ حَوْران, vid. Seetz. I, p. 104, Burckh. *R. in Sy*. I, p. 166; de جبل حَمْران, in Arab. Petraeâ, Seetz. III, 65 et IV, 412.

P. ۲۸۶ l. 8. Post الراء in v. حبر, inserendum est, quod in Codd. deest, sed ob seq. جبلان requiritur, وَرْاءَب; vid. Zam. p. ۴۹ l. 7 in carmine 'Ibn Moqbilí, coll. n. *b*, et infra ap. Nostr. in v., ubi etiam vocatur جبل. Zam. vero l. 6 حبر vocat بلد, dicta vero de *monte* etiam affert. Qām. in v. minus accurate حبر : وحبرى كحمّى واد; et de حبر : وحبر بالكسر ة. Haec tradit Jāq. Oxon.: حبر بكسرتين وتشديد الراء وهما اراه الا مُرْتَجَلًا جبلان فى ديار سليم وقال ابن مقبل الخ. Sequitur jam versus, quem Zam. l. l. attulit, hoc tantum discrimine, quod pro رأى legitur ترى, et pro المصبح, المُصبح. Al-Bekrī in v.: حبر موضع متصل بالذنائب, ad quae conff. *Add. ad v.* التجريب (II, 59). — De حَمْرون vid. infra in v. الخليل, An-Nābolosī in *Sitz.-ber.* 1850 Oct., p. 348 et seq., Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 239 et seqq., Seetzen III, p. 5 et seqq., Burckh. *R. d. Syr.* p. 166 et seq. et 505, Robins. *Pal.* in Ind. p. 1001, van de

Velde *Memoir*, p. 319, Dieterici *Reisebild.* II, p. 163 et seqq., et de *valle* Hebronis, ac ditione proxime adjacente, Rosen in *Z. d. d. m. G.* XII, 477 et seqq. De urbe idem egit p. 487-491, et Ritter *Erdkunde* XVI, 1, p. 209-261, ad quam disputationem nonnulla in medium contulit Rosen l. l. p. 499 et seqq. Pro وانّ l. 11 cum Fl. l. انّ sine و, et l. 10 pro حَبْرى, cum eodem l. حَبْرَى; »nam (ut ait) non est نسبة nominis حبرون, sed alia forma hujus ipsius nominis; cf. Kâm. in them. حبر." Haec Qām. l. l.: وحَبْرَى كسَكْرَى وكَرِيَتُون مدينة ابراهيم الخليل عم. Al-Bekrī in v.: حَبْرَى — على وزن فَعْلَى هى احدى القريتين اللتين اقطعهما النبى صلعم تميمًا الدارىّ واهل بيته والاخرى عَيْنُون وهما بين وادى القرى والشام قال وليس لرسول الله صلعم بالشام قطيعة غيرها الخ. De تميم الدارىّ, cui Propheta Hebronem et بيت عينون (prope Hebr., de quo vidd. *Add.* I, 421 et 585), hîc dictum عينون, donavit, vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 441 et seq. Infra in v. locus etiam vocatur عينون, omissâ بيت, ubi tamen, ut ap. Al-Bekrī*um*, loci situs non accurate definitur. — De كَعْب ap. Nostr. l. 11, vidd. *Add.* I, 129. De حبرين Qām. in v. حبر: وحَبْرِين كقنديل جبل بالبَحْرَيْن.

P. ٢٨٤ l. 13. Qam. in v.: وخُبْسانُ بالضم ماءٌ قُرْبَ الكوفة. Pro الكوفىّ, ut in Codd., Fl. et Wüstenf. scribunt الكوفة. Sic Jāq. Ox. et Petrop.: خُبْسان ماء فى طريق غربى الحاج من الكوفة. De خبس. Al-Bekrī in v.: الخُبْس بكسر اوله وقد يضمّ — موضع فى ديار غطفان, et post laudata carmina Lebīd*i* et Al-Ḫārit ben Ḫilliza, sic pergit: والاعرف فى بيت الحرث ضمّ الخاء كما انّ الاعرف فى بيت لبيد كسرها ولعلّهما موضعان الخ. De monte quem Noster vocat: خِبْس جبل لبنى اسد, vid. Zam. p. ٧٣ l. 4 et 5,

eum nuncupans حبْس القَنان, quibuseum conff. dicta ap. Nost. in v. القنان. De حَبَس جبل لبنى قُرّة loquitur Zam. p. ۴۱, 8. Spectatur حَبْس جبل لبنى مُرّة, ut Nost. scribit, ubi tamen Cod. V. قرت habet. Si مرة legis, بنو مره بن عَوف specfentur, de quibus vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 296; قُرّة legit Jâq. Oxon., sed Petrop., مرة. De حُبْس vid. infra in v. ناجية, et de حِبْس سَبَل, Al-Bekrī infra II, p. ۱. n. 6, quod Noster II, ۸., 10 scribit حُبْس سَبَل.

P. ۲۸۴ l. 3 a f. De triplici حَبَش (بالبصرة, بنكريت, et بركة الحبش) vid. Al-Moŝt. in v.; de النهر الاسحاقى, *Add.* ad p. ۵۹ l. 1 (I, 99); de بركة الحَبَش supra p. ۱۴۷, 2-6, et *Add.* ad h. l. (I, 313); de montibus *Ḥobsī* (حُبْشىّ) et *Ḥabasī* (حَبَشىّ), Al-Moŝt. in v., et de priore infra ad حُبْشىّ, et 'Ibno'l-Atīr in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob. p. 65, 5; de posteriore *Add.* ad نَلاثان (I, 534), et Zam. p. ۴۱, 8; الأحابيش, *variae* sunt Tribûs, quae cum Qoraišitis se conjunxerunt, quare istud nomen nonnulli a Tribuum *varietate* derivant; vid. Freyt. Lex. in v. De his conf. 'Ibn Hisch. I, ۹۷۳, 5 a f., ۷۴۳, 9, ۷۴۴, 4 a f., ۷۴۵, 7, Al-Azraqī ۷۱, 14, 15 et ۴۳۴, 6 (ubi mons supra memoratus vocatur الحُبْشىّ), *Add.* I, 555; Caussin *Essai* I, p. 253, 254, 309, 313; III, 90, 107, 130, 132, 176 et 228. De بلاد الحَبَشة conf. 'Ibn Hisch. I, p. ۷۸۱ et seqq, Al-Qazw. II, p. ۱۲, Al-Bākowī *N. et E.* II, p. 394, Abū'l-Fed. p. ۱۵۳ (Rein. p. 208), et de scriptione الحَبَش *Add.* I, p. 258, et Veth in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob. p. 64. De recentissimâ Ḥabessiniae hist., v. Neimans in *Z. d. d. m. G.* XII, 408 et seqq.; de حمعوش, urbe antiquâ Palaest. sept., Chwols. *Ueb. d. altbabyl. Literat.*, p. 62 n. *a*.

P. ۲۸۵ l. 4. De voce الحَبْل sensu *arenae*, *in longum extensae*, vid. supra in *Add.* ad v. الأشيبان (I, 121), et de utroque loco hujus

nominis hîc allato, Ἀl-Mošt. in v. et p. 45, Zam. p. ٤٧, 4-7 et n. *c*, et Ἀl-Bekrī in v., sic scribens: الحَبْل على لفظ الواحد من الحِبال قال الأخفش هو جبل عرفة وانشد الخ. Sequuntur versus, de quibus vid. Zam. n. *c*. Porro sic pergit Ἀl-Bekrī: وحبل البصرة هو موضع معروف على شاطئ النهر وهو راس ميدان زياد. Intelligitur زياد بن ابيه, de quo vidd. *Add.* I, 123. De حُبَيل باليمامة, Zam. p. ٤٩ l. 1 verbo loquitur, et de eo vid. Ἀl-Bekrī in v.; de حُبَيل Jemanensi, Johanns. in Ind. p. 277; de حَبْلَة مَحْرَس, excubiarum loco prope Safāqes, Ἀl-Bekrī in descr. Afr. ed. Slan. p. ٢. l. 3 et 4, qui locus apud Quatrem. *N. et E.* XII, p. 465 (31) desideratur. De حَبْلَة عسقلان, Johanns. in Ind. p. 272, et Lobbo'l-Lob. in v.

P. ٢٨٥ l. 7. Qām. in v. literis ن et ب transpositis scribit: الحَنْبَج كزِبْرِج الخ — والحَنْبِيج ماء لغني, quod etiam exstat infra p. ٣٢٥, 10, ubi pro الحنبيج, ut Codd. habent, cum Zam. p. ٤٢, 4 sine dubio leg. الحَنْبِيج. Itaque verisimile est, pro Nostro حبنج (quod, quomodo pronunciandum sit non significatur) legendum esse حَنْبَج, si aqua *diversa* spectatur, aut حَنْبِيج, adeo ut Jāqūt h. l. librum suum non bene legerit, aut per eum in errorem ductus sit. De حَبَنْك, Indiae urbe, Ibn Bat. IV, 222; de حَبَوْكَر vid. in v. أُمّ حَبَوْكَرَى; de حَبْنَس (?) inter Gazam et Lyddam, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 239. Ἀl-Bekrī in v.: حَمُوبَاه اسم ماء الخ; de حُبُوبَة (in textu حموبة), pago in Principatu Tyri, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p 174 l. 3, et p. 216.

P. ٢٨٥ l. 9 in v. حَبَوْتَن, pro مفتوحة cum Fl. scr. مفتوح. — Ἀl-Bekrī in v. بَرَام, جاش et in v., pronunciat حَبَوْنَن, et hunc in v. برام vocat جبل, ubi vides, eum non procul ab Ἀl-Medīna situm esse. In v. حبونن ap. Ἀl-Bekr. appellatur موضع. Vidd. dicta in *Add.* ad جاش (II, 7).

Qām. in v. حبن : وادِ حَبَوْنَنُ; Zam. contra, p. ۴v, 1: حَبَوْتَن موضع. De حَبُور, loco Jemanensi, conf. Rutg. in Indice in v. p. 211.

P. ۲۸۵ l. 11. Duplicem Syriae locum hujus nominis, Al-Bekrī in v. الحَبِيّا affert. De priore loquitur item in v. الاشعر et عمق, et de posteriore in v. حرّة. Neutrum affert Qāmūs. — Pro المُعَلّى l. 16, Fl. cum utroque Cod. scoibendum esse monet معلّى. » Ponitur enim (inquit) ét *cum* Articulo, ut p. ۲۲۹ l. 4 et Moscht. p. ۳۹. l. 1, ét *sine* eo, ut hîc et apud Abū'l-Fed. in Geogr. in ed. Paris.. p. ۲۹۵ l. 5." *Articulum* ego addidi, descriptionem loci attendens, infra in v. (III, p. ۲۵۱ in f.). De حَبيب Halebensi vid. item Lobbo'l-Lob. in v., et de plateâ Bagdād. in *Suppl.* p. 65. De جبل حَبيب بن يوسف الفِهْرى prope Tangam, vid. Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 562 et 574 (128 et 140), in ed. Slan. p. ۱۰v in f., et ۱۱۵, 7; de الحَبيبية, epitheto Al-Medīnae, An-Nābolosī, p. 16. Pro seq. الحَبِيبيَّة, Qām. in v. حبّ : ة مصغّرة والحُبَيْبِيَّة باليمامة.

P. ۲۸۵ l. 3 a f. De duobus prioribus locis, dictis حَبيس vid. Al-Most. in v., ac de priore insuper in v. صفّين, et *Add.* ad h. l., et de posteriore (ذات حَبيس), supra in v. اظلم et تربان, et Al-Most. p. ۳۹, 1, Zam. ۱۰۹, 6, Qām. p. v۴۹, 6 a f., ubi haec: وذات حَبيس ع بمكّة وهناك الجبل الاسود المُلَقّب بالظُّلَم. Al-Bekrī hunc appellat حَبيش (cum ش) sic scribens: وحَبيش — جبل بمكّة وبه سمّيت الاحابيش حلفا (l. حُلَفاء) قريش لانهم تحالفوا تحته لا ينفصون ما اقام حبيش واهل الحديث يقولون حُبْشِيّ بضم اوله منسوب على مثال فُعْلِيّ موضع على عشرة اميال من مكة به مات عبد الرحمان بن ابى بكر فُجاءةً وصحّته حَبيش والله اعلم. (De

morte Ȧbdo'r-Raḥmān ben Ȧbî Bekr vid. Weil *Gesch. d. Chal.* I, p. 275 et seq. in not.). De 3° حُبيبس ap. Nostr. alibi nullam vidi mentionem, i. e. de castello in ditione Damascenâ, ac nescio quid de lectione et pronunciatione vocis جلدكى sit statuendum. Jāq. Ox. scribit حلدكى, Petrop. جلدكى. Ȧl-Mośt. 3° loco memorat الحُبيبس, obvium in carmine Ȧr-Rā'ii. Locum attulit item Ȧl-Bekrī in v., haec addens: الحُبيبس — وهو موضع بالبحرين — وبهذا الموضع قتل احمد بن حنبل في حرب بابك الخ. Alia prorsus de ejus morte eàque placidâ, vulgo narrantur; vid. Ȧbū'l-Maḥ. I, p. ٧٣٥ l. 2 a f. et seqq., et n. 4.

P. ٢٨٩ l. 1. De حُبَيْبِس, loco Jemanensi inter Zabīd et Hobal, vid. Johanns. in Ind. p. 276. Ȧl-Bekrī حُبَيْش in v. nuncupat: اسم واد. De مَعْدِن بني سليم in tractibus Ȧl-Medīnae, obvio in v. حُبيبص, vid. infra in v.; de حُبّيبن بمرو سكّة, Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 65. — Ȧl-Bekrī in v.: حَبيبتان ممدود — بلد بالشام الخ; et de حُبَيّ: موضع بالعالية الخ. Ibi versus laudatur Ȧr-Rā'ii, cujus apud Nostr. in v. حَبّى fit mentio: جَعَلْنَ حُبَيًّا باليمين ونكبت الخ, adeo ut appareat ex. Metro الطويل, ibid. legendum حُبَيّ, non حُبّى. In nomine الراعيّ l. 7, Teschdid in ى delendum. De الحُبَيّة, regione Jemanensi, vid. in v. حَب et الحَدّة.

P. ٢٨٩ l. 9 pro بلغطة in v. حتى cum Fl. l. بلغطة. De montibus عُمْران vid. in v.; de حَتّاوة, pago Ȧsqālon., Lobbo'l-Lob. in v.; de utroque loco الحُتّ, Ȧl-Mośt. in v., ubi, ut in Qām. in v. حت, pro القبلية leg. العَقَبَيّة. Agitur enim ibi de 3° loco dicto الحُتّ, quem Noster transit, de *monte* nimirum in tractu الغبلية, de quo monte etiam vid. Zam. p. ١٣٤, 2 et 8, coll. notâ *b* p. ١٣٣. Ȧl-Bekrī in v.: حُتّ اسم

بلد وبه سمّيت القبيلة من كِنْدَة حُتّ وخَتّ بالخاء المعجمة وبالضم المفتوحة. De Tribu حُت sic Qām. in v.: موضع آخر قبيلة من كِنْدَة تُنْسَبُ الى بَلَد لا اب أَوْ أُمّ. De eâ etiam vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 239. De خَتّ in loco Al-Bekrīi vid. infra in v. et *Add.* ad h. l.; de حَتْلَم, s. حَتْلَم, Zam. p. ٤٩ l. penult. et n. *b* in f. Al-Bekrī in v.: حَتْلَم موضع الخ. — Al-Bekrī in v.: حُتُنّ — ارض في بلاد هذيل لبنى قُرَيْم منهم وبصَدَد حتنٍ وذنابة نُمار واد هناك كان البيت الذى اغار عليه تابّط شرًّا لساعدة بن سفيان احد بنى جارثة (l. حارثة) بن قُرَيْم فرمى ابن لساعدة يسمّى سفيان كان بَرِيًّا لابيه تابّط بسهم فاصاب لَبّتَهُ فقتله فقالت امّهُ ترثيه

(الوافر) قَتيلٌ ما قتيلُ بنى قُرَيْمٍ اذا ضَنّتْ جمادى بالقطارِ

تَنَمّى فَهْمٍ جَمِيعًا غادَرُوهُ مُقيمًا بالحُرَيْضَةِ مِنْ نُمارِ

وقال قيس بن خُوَيْلِد

(الطويل) وقال نساءٌ لو قُتِلْتَ لساءنا
سوًا كُنّ ذو البَثّ الذى أنَا فاجِعُ
رجالٌ ونِسْوانٌ بأَكْناف رابَة
الى حُتُنٍ تلكَ العُيُونُ الدَّوامِعُ
سَقَى اللهُ ذات الغَمْرِ وَبْلًا وديمَةً
وجادَتْ عليها البارِقاتُ اللَّوامِعُ

نُمار, ذِنابة, رابة موضع هناك معلوم وكذلك ذات الغَمْر. — De ✿ et رابة, vid. infra ap. Nostr. in vocc.; ذنابة ibi dicitur minus accurate *locus Jemanensis*; Poëta in Al-Ḥegāz vivebat, ubi et ipsius Tribûs

قُيَم et Hodailitarum sedes erant; vid. G. Baur, de تَأَبَّطَ شَرًّا disserens in *Z. d. d. m. G.* X, p. 74-109, p. 79 et seq., et de ejus morte p. 108 n. 10, Ex carmine lugubri Matris (nempe جُمَيْنَة) in Al-Most. p. ٤٢١ in v. نمار verba الخ فتى afferuntur, hoc discrimine, quod ibi pro nostro بالحَزْنَصَة, legitur بالحَزْبَرَة. De utroque loco conf. infra in Libro nostro. Ex carmine seq. in Diwān Hodailitarum ed. Kosegart. I, p. ٢٥. pars affertur, duo tamen sticha priora omittuntur, et inter رجال الخ et سعى الخ haec inseruntur:

سَتَنْصُرُنِى أَبْنَاءُ عَمْرٍو وَكَاهِلٌ اذاما غَزَا منهم مُطِّىٌّ وعَاوِعُ

Noster pro حَنْتَنِ scribit حَتْنَنِ, et sic Al-Most. in v. الزايه; vid. infra.

P. ٢٨٩ l. 16 pro رَجْى l. وَجْى. De الحَنْتَمَة vid. supra in v. حَنْتَمَة, et Al-Azraqī ٤٩٨, 2, 10 et 13. Al-Bekri in v.: الحَنْتَمَة صَخَرَات باسفل مكة بها رَبْعُ عمر بن الخطّاب رضه الخ. De الحَجُون et de مُنْتَلَم, in v. حنتمه et حَتْنَن allatis, vid. infra; de حتيا s. حتيبان, antiquâ Kananaeorum urbe in Palaest. septentr., Chwols. *die altbabyl. Literat.* p. 62 n. *a*.

P. ٢٨٧ l. 2. De حَجَّاج بِمَهْيَعَة vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 66; de سِكّة قصر حَجّاج بدمشق, v. Kremer *Topograph. v. Damasc.* I, p. 14, et II, p. 19; de قلعة حجاب بجبل كناسه prope طبنة بالزاب, Al-Bay. I, p. ٩٩, 13; de وادى الحجارة (*Guadalaxara*), Abū'l-Fed. p. ١٧٨ et seq. (Rein., p. 255 et seq.), Al-Qazw. II, p. ٣٨١, Al-Bay. II, ١٣ in f., ٧٥, 5 et seqq., ١٠٠, 11, ٣٠٣, 2 a f., Al-Maqq. I, ١٠٣, 10, et infra in v. مَكْرِيط. De جبل الحجارة in Hisp., Al-Bay. II, ١٤٩, 5, ١٩١, 3, Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.*, p. 66, et supra in v. أَسْتُورِش. Alter locus dictus الحجارة, pagus est Bokārāe, de quo conf. Ad-Dimišqī in *N. et E.* XIII, p. 251. De الحجارية بمكة, Al-Fāsī p. ١٣٢, 11.

P. ٢٨٧ l. 4. De الحجاز vid. Al-'Içtakrî ap. Arn. *Chr. Ar.* p. 78, 9, Al-Qazw. II, p. ٥٥, Abû'l-Fed. p. ٧٨-٨١ (Rein. p. 101 et seqq.), Al-Mâwerdî ed. Engelr. p. ٢٩١ et seqq., supra in v. تهامة, et infra in v. نجد, Al-Fâsî p. ٧١٣, 6 a f. et seqq, Johanns. in Ind. p. 275, in primis Al-Bekrî in praefatione Operis معجم ما استعجم (in Cod. Leyd. I, p. 4 l. 4 et seqq.), quâ praefatione collatâ, cuique manifestum erit, quid Jâqût, dicens فيه اقوال, voluerit. Verba Hišâmî, ab eo allata, apud Al-Bekrîum verbotenus fere repetuntur, interpositis tantum subinde nonnullis animadversionibus. De eo Scriptore, dicto ابو المنذر هشام بن ابى النضر محمد بن السايب بن بشر بن عمرو الكلبى النسّابة الكوفى (ut exstat ap. 'Ibn Kallik. N. ٧٨٩), et mortuo a. 204 (819), vid. praeter hanc vitam, Ibn Qot., p. ٢٩٩, 13 et seqq. In hoc Articulo, collatâ eâ praefatione, sequentia observanda, et suadentibus maxime Fl.° et Wüstenf.°, emendanda sunt: L. 4 vox جبل, ut supra p. ٢٨١٣, 9 (ubi vidd. *Add.*), et III, p. ٩٧, 9, ١٥٢, 9, de *montium jugo*, s. *regione montanâ* adhibetur, unde facile explicatur, quare عراق العجم pariter vocetur الجبال et الجَبَل; vid. supra p. ٢٣٩ l. 2 a f. et ٢٣٩, 6. De الجَوْز, quo nomine universa Al-Hegâz etiam appellatur, vidd. *Add.* ad I, ٢٧١, 15 (II, 114). — L. 7 وذلك انه deest ap. Al-Bekr. — L. 8 cum Fl. pro الى l. أنّ, et sic etiam legitur in Jâq. Petrop.: vidd. dicta supra in *Add.* ad p. ٢٥٢, 3 (II, 66 sub fin.). Al-Bekrî: وجبل السراة هو الحدّ بين تهامة ونجد وذلك انه اقبل من فعرة اليمن وهو اعظم جبال العرب حتى بلغ الشخ (l. فعر). L. 10 ad »لانه هابط", ut etiam exstat in Cod. Cant., Fl.: »sensus (ait) et parallelismus requirunt وهو هابط." Jâqût, collato Al-Bekrîo, hîc in Hišâmî verbis quam plurima omisit. Ibi ea verba ad وهو ظاهر non reperiuntur. — L. 11 pro الاسر بن cum Wüstenf. l. الاشْعَرِيّين, et sic etiam scribit Al-Bekrî, ubi ea sic se habent: فصار ما خلف هذا الجبل فى غربيه الى اسياف الحرمين بلاد الاشعريين عك (l. وعكّ)

وكنانة. التى ذات عرق الحج De الاشعريّون vidd. supra dicta in *Add.* ad الاشعر (I, 114), dicta ap. Nostr. in v. تهامة et ذات عرق (II, p. ٢٥٠, 8 et 9). — L. 15 pro بة سا, ut Fl. et Wüst. emendant, et Al-Bekrī legit, scr. سَرَاةٌ, sensu appellativo (ut addit Fl.): illius regionis pars media elata. Jāq. Petropol. habet »سراة." L. 16 pro احتجر, cum Fl. et Jāq. Petrop. l. احتجز. Al-Bekrī, وما احتجز الى. — L. 17 (et sic III, p. ٨٨, 4) pro تثليث, cum Fl., l. تَثْلِيث, ut recte scribitur II, p. ١٨١, 4. Deinde l. 17 pro ذى l. الى, ut Fl. monet, et Jāq. Petr. et Al-Bekrī exhibent; porro l. 18 pro حجاز, cum Fl. et W. l. حاجزٌ. In eâdem lineâ pro وحاجزا cum L. et V. l. وحاجزًا, et sic Al-Bekrī in loco, *supra* a Nostro omisso l. 8 post والبين, ubi Al-Bekrī ita pergit:

ومعنى تهامة والغور واحد ومعنى حجاز وجلس واحد هكذا

ذكر الزبير بن بكّار وقال غيرهٌ معنى حاجز وجلس ونجد واحد.

De الزبير vidd. *Add.* I, 39, 60, 283, 395, et *Z. d. d. m. G.* XIII, 586. — Quae deinde sequuntur l. penult. a وصارت ad sequens كله (p. ٢٨٨, 1), repetuntur infra in v. العروض. — Ad lin. ult., ad v. وانخفاضها, Fl.: »melius وانخفاضَ," ut infra II, p. ٢٥٣, 2, et sic Jāq. Petrop. et Al-Bekrī. Pro منها, p. ٢٨٨, 1, ut etiam infra in v. العروض, Fl. potius legit فيها, et sic scribit Al-Bekrī. L. 2 pro والشجر l. والشجْر, de quâ terrâ vid. infra in v. — De الحجّامون, loco Mekk., Al-Azraqī ٤٩١, 9; de مرسى رباط قصر الحجامين بالمغرب, Al-Bekrī in Africae descript. ed. Slan. p. ٨٣ in f.; de بئر الحجامية بمنًى, Al-Fāsī, p. ١٢٥, 2 a f.

P. ٢٨٨ l. 3. Pro فُلّات in v. الحجائز, cum Fl. »l. فلات, pl. vocis فَلْتٌ. Recte (ut ait) scriptum est in Moscht. p. ٣٩٥ l. 8 الفلات. Idem cadit in p. ٣١٩, 1, et ٣٩١, 7." De his فلات, s. *foveis magnis* in monte, aquâ saepe impletis, et camelis non raro periculosissimis et funestis,

vid. etiam II, p. ٢٨٩ l. 5, et III, p. ٣٤١, 5, in primis III, p. ٢١٧ in f. in v. النظيم. Deinde pro العروص, l., ut in Codd. exstat, العارض, de quo montium jugo, in Al-Jemāma sito, vid. in v. In scribendo nomine الحجاجر, Vind. et Cant. consentiunt, ita etiam Oxon. cum Leyd., الحجاجر exhibens. *Illud* probandum esse, docet Qām. in v.: والحجائر ج بالبمامة. Vid. item infra in *Add.* ad الحمائر.

P. ٢٨٨ l. 5. De الحجر بوادى القرى vid. in v. غبر (ubi vocatur حجر ثمود), 'Ibn Hisch. p. ٤٧٢, 1, ٨٩٨, 7 a f. et seqq., et ٩٠٧, 11 (ubi de الحجر مسجد), Al-'Içṭakrî in Arn. *Chr. Ar.* p. 78, 16, et 79, 4 (ubi, ut in Gloss. in v. docetur, scrib. الحجر), et 84, 8, 'Ibn Hauq. et vers. Pers. in Molleri Diss. de *Libro Climatum*, p. 18 et 19, Ȧbū'l-Fed. p. ٨٨ et seq. (Rein. p. 118), Ȧl-Qazw. II, p. ٩٠, Zam. p. ٤٧, 7-9 et n. *d*, Tuch in *Z. d. d. m. G.* I, 177, Ȧl-Mošt. in v. et p. 14, et supra in *Add.* I, p. 2. L. 8 l. الاذلاب; vidd. dicta in *Add.* ad h. v. (I, p. 37). — L. 9 pro وتقل تكثر, cum Fl. l. وتقل تكثر, *partim plures*, *partim pauciores*, et pro تقنر scr. تقنذ, *secundum magnitudinem montium in quos illae domus penetrant*, i. e. in quorum partes interiores se insinuant. A verbo نقر scribendum fuisset تنقر." De بئر الحجر praeter Al-Mošt. l. l., et Ȧl-Qazw. l. l. l. 9 et seqq., vid. 'Ibn Bat. I, p. 259; et de *Prophetae itinere* Al-Ḥigrum versus, praeter laudd. Scriptores, etiam Ȧl-Bekrî in v, et Ȧl-Bokārî in Aç-Çaḥîḥ, ut indicavit Krehl in *Z. d. d. m. G.* IV, p. 19 l. 3 et seqq. De *camelā* Çāliḥi, Prophetae, ad Ṫamud*itas* missi (l. 11), Weil *Bibl. Legend.*, p. 56 et seqq. — De حجر الكعبة vid. infra in v. الحطيم, 'Ibn Gob. p. ٨٤ et seq., 'Ibn Hischām, p. ٥, 1 et seqq. (ubi docet Arabes nomen *Hagaris* promiscue scribere آجر et هاجر), ٩١, 9 et seqq., ٤٩٠, 11, Ȧl-Ȧzraqî p. ٢٢, 3, et ٢٤, 1 (ubi هاجر sepulta esse dicitur في موضع الحجر), ٣١, 1 et seqq., ١٤٤, 8 a f. et seqq., ٢١٨, 8 a f. et seqq., ٢٢. (ubi de دفن اسماعيل

وهاجر), ۲۲٥, 5 a f. et seqq., Qotb. p. ۳۳, 13, ۳٥, 10, (et de قبر هاجر, ۳۹, 12), ٥١, 4, ٥۲, 10, ٥۳, 1 et seqq., ۸۲, 3 et seqq., ۹۰, 6, ۱۴۹, 3, 14, ۲۰۹, 5 et seqq., ۲۱۸, 16 et seqq., et ۲۲٥, 1, Al-Mošt. l. l., Zam. p. ۴۷, 4, Abū'l-Maḥ. I, p. ۱۸۹ l. 4 a f., 'Ibn Bat. I, p. 308 et 317, Burckh. *R. in Ar.* p. 202 et seqq. Vox مصطبة l. 12, usitata vulgo de *scamno discubitorio*, paululum elevato, lapideo, in quo mercator sedet, iique qui merces emunt (vid. de Sacy *Rel. de l'Ég.*, p. 386, *Exposé de la Rel. des Druz.* I, p. cccLxvi, Quatrem. *Hist. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 60, Lane *Sitten u. Gebr. d. heut. Aeg.* I, 8, II, 147, 165, 170), hîc de *areâ subdiali* ante Ka'bam adhibetur, marmore stratâ (Burckh. l. l. p. 202 et 207), quae ejusmodi *Maçtaba* quodammodo refert. *Septum*, s. *murus* ipse, vocatur الحطيم (Burckh. p. 202, coll. infra in v.). Verba أمّ — عمّ l. 16 in Ox. et Cant. etiam exstant, ut in textu. Pro سارة tamen recte Zam. p. ۴۷ l. l., هاجر, ut Moslimi etiam tradere solent, v. c. Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.* p. 22 l. 6. De سارة vid. tamen item Al-Azraqī p. ۲۲, 8 et seqq. — De 3° الحَجْر loquitur Al-Mošt., ut de قرية من ديار بني سليم (ubi porro pro زولان l. زَوْلان), non de *monte*, ut Noster, qui, coll. p. ۲۸۹ l. 1, *pagum* pronunciat الحَجَر. Quia ergo hîc *montem* nuncupat الحَجْر, sic etiam legatur II, p. ۴٥۹, 12 et 13 in v. القُنّة, ubi الحَجَر scriptum est, nisi الحَجَر ibid. de *pago* intelligas. De eodem loco vid. supra in v. دَمَخ الروم. — De 4° loco hujus nominis حَجْر اللّاهُون, aggere in terrâ Al-Fajjūm, vid. Abū'l-Fed. p. ۱۰۷, 11 (Rein. p. 147).

P. ۲۸۸ l. 3 a f. 1) De حَجْر بالبمامة vid. supra in v. بِلَاد, *Add.* ad الجَوْف (II, 118), et infra in v. الخَنْقَس et رَنّا, Abū'l-Fed. p. ۹۹ et ۹۷ (Rein. p. 133), Zam. p. ۱۷, 5, ۲۹ l. penult., ۴۱, 4 (ubi in n. *b* l. حَجْر), 'Ibn Bat. II, p. 248, et Al-Mošt. in v., ubi accuratius: واهلها بنو عبيد (بن ثعلبة) من بني حنيفة; — 2) حَجْر بني عقيل, a

Nostro vocatur حَجْر راشد, et in Al-Most. in v., حَجْر الراشدة, et sic lege. Jāq. Oxon. etiam scribit الراشدة, in Petrop. vero haec verba desunt. De 3) وادى الحَجْر inter terras Tribûs عُذْرة et غَطَفان vid. item Al-Most. in v. الحَجْر; de 4° loco حَجْر بنى سُلَيْم ibi vid. in v. الحَجْر, et Noster ad h. l., et infra in v. الرُّحَضِيّة, et Al-Bekrī in v. طلم, qui locus infra exstat ad v. رُحَيْضة (I, p. ٢٩٩ n. 2), ubi cum Fl. pro سامح l. شامخ, et pro ورلان (vidd. Add. infra ad ذو رولان) زَرْلان. — *Quintus* locus exstat in *Hist. Jemanae sub Hasano Pascha*, ed. a Rutg. p. 302, et in Ind. p. 212, حَجْر سَعِيد من قرى همدان, inter Çan'ā'*am* et Tolā*m*.

P. ٢٨٩ l. 1. De الحَجْر vid. supra in *Add.* ad بِرقاء (I, p. 307), Abū'l-Fed. p. ٩٧ in v. الحِجْر (Rein. p. 133), Lobbo'l-Lob. in v. الحَجْرى, et *Suppl.* p. 66. — Pro حُجْر cum Fl. l. حَجْر. »Falso, (inquit) etiam in Moscht. p. ٤٥ l. penult. et ult., حُجْر et حَجْر." Pro برقاء, nisi supra in v. برقاء memoratum esset, potius scriberes, أبرقا, ut infra II, p. ٣٩١, 4 a f.; pro فَلَّجة, coll. voce infra, leg. غَلْجة. De مخلاف بَدْر بالیمن vid. Al-Most. p. ٣٩, 12, et infra apud Nostrum III, p. ٢١, l. 2 a f. et seq., ubi pro هجر والبدى cum Fl. l. حَجْر وبدر.

P. ٢٨٩ l. 3. De الحَجَر الاسود vid. Ibn Ġob., p. ٨٧, Al-Qazw. II, p. ٧٨, Al-Gazālī in *Z. d. d. m. G.* VII, 180, Ibn Bat. I, p. 313-315, Al-Azraqī p. ٩, 13, ٢٨, 4 a f. et seqq., ٣٠, 12, ٣١ in f. et seqq. (ubi *candor* et *splendor pristinus* describitur), ١٥١, 2 a f., ١٥٣, 4, ٢٣٢, 3 et seqq., ٢٣٣, 5 et seqq., ٢٤٥ et seq., Qotb., p. ٣٠, 5 et seqq. De lapide nigro a Qarmātis a. 317 rapto, et post 22 annos a. 339 reducto, Al-Bay. I, p. ٢٢٨, 12 et seqq., Abū'l-Mah. II, p. ٣٢٩ et seq., et ٣٣١, atque

Auctores ibi laudd., et Qotb. ١٦٤, 15 et seqq.; et de بَاجْكَم التركى Abū'l-Maḥ. II, p. ٣٢٧, 1. Lapis etiam vocatur رُكْن البيت, et, ut h. l. l. 4, الركن الاسود. De المَقام, s. مقام ابراهيم, Sacello, in quo lapis servatur, in quo Patriarcha, Templum condens, stetisset, vid. infra in v., Al-'Iṣṭakrī in Arn. *Chr.* p. 79, 4 a f., 'Ibn Sa'd, ibid., p. 178, 8, Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.* p. 26, 7, et 238, 6 a f., 'Ibn Bat. I, p. 315 et seq., Qotb. p. ٣٩, 4 et 15., Burck. l. l. p. 214, de Sacy *Chr. Ar.* I. p. 476, Mur. d'Ohsson II, p. 48. — De الأخْسَاء vid. supra in v., et de aliis lapidibus nigris (olim etiam, ut videtur, idolis), infra in v. حرف, et *Add.* ad h. l. — De حَجَر الشَّعْرِى, infra in v. شَعْرِى, ibiq. not., Al-Mosht. in v. الحَجَر, et de المُعَرَّف infra in v., et Ann. ad Al-Mosht., p. 14. — حَجَر شُغْلان idem locus fortasse est, quem Defrémery *J. A.* 1855 Janv. p. 24, vocat *Hadjira.* Pro بغراس (p. ٢٩٠, 3), l. cum Fl. بَغْرا; vidd. *Add.* I, p. 273. Aliam urbem praeterea, dictam الحَجَر بالاندلس memorat Al-Mosht. in v. — Insuper occurrunt: 1) حَجَر ابن ابى خالد, statio in viâ ex urbe بَطَلْيُوس versus اشبيلية, Jaubert *Geogr. d'Edr.* I, p. 23; 2) تَلّ الحَجَر, sec. v. de Velde *R. in Syr. en Pal.* II, p. 250 et seq., et *Memoir*, p. 282 et seq. in v. *Ai*, Hebr. עַי; 3) حَجَر ابى خليفة in Siciliâ, Amari *Bibl. Sic.* p. ٧٠, 1 (Jaub. II, 113); 4) حَجَر الزَّناتى prope *Corleone*, Amari *Carte comparée*, p. 38[a]; 5) حَجَر سَارْلُو (Hagar Sarlo), in Siciliâ, Amari *B. S.* p. ٩٠, 7 (Jaub. II, 105); 6) حَجَر السودان, rupes in Mari prope سنتة, Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 559 (125), ed. Slan. p. ١٠٩, 13, et 'Ibn Hauq. in Cod. Leyd. N. 314, p. 5, l. 12; 7) حَجَر ابن فَتْنى in Siciliâ, Amari l. l. p. ٩٧ in f. (Jaub. II, p. 111); 8) حَجَر عَمَا, ibid. Amari l. l. p. ٧٠, 3 a f. (Jaub. II, 114); 9) حَجَر عَبْدُون,

non procul ab اجدابية, Al-Bekrī ed. Slan. p. ٨٥, 19; 10) الحَجَر المَنْقُوب, cast. Siciliae, Amari l. l. p. ٥٤, 5 a f., ٥٥, 10, et ٥٨ (Jaub. II, 99, 100 et 103); 11) حَجَر النَّسْر, rupes in viâ a سبتة ad فاس, Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 572 (138), ed. Slan. p. ١١٤, 2, ubi p. ١٣٩, 2, ubi p. ١٣٩, 3 nuncupatur صخرة النسر. De hoc loco loquitur item Al-Bay. I, p. ٢٠٠, 15, et ٢١٧, 14, tamquam de urbe ab 'Idrīsīdis conditâ a. 317, et de حَجَر النَّسْر, جبل ومدينة وحصن بالمغرب, ibid. I, p. ٢١٣ in f. et seq, ٢٢١ sub fin., II, ٢٩٤, 5 a f., et de Slane *Hist. des Berb.* I, p. lxxxiv et seq., II, p. 146 l. 4, et III, p. 243; — 12) الحَجَر اليوسفى بمصر, Al-Maqr. ed. Būl. I, p. ٢٤٧, 3 a f.; 13) وادى الحَجَر prope اطابلية, Barth *Wanderungen* cet., p. 137; 14) حَجَر vocatur item media pars, s. planities montosa, terrae, quam incolunt At-Tawārig (التوارغ pl. τοῦ تَرْغَة, vid. de Slane *Hist. des Berb.* II, 64 n. 5); conf. Rein. *Rapport sur le tableau des dialectes de l'Algerie*, lu à l'Acad. des Inscr. et Belles Lettres, p. 13 l. 4 a f. De *Alphabeto* ejus Gentis vid. *I. A.* 1847 Mai, p. 455 et seqq., ac de ipsâ Gente, de Slane l. l. II, p. 64 et 105, Barth *Reisen in Africa*, in locis in Ind. V, p. 778 in v. *Imo Scharh*, et p. 801 in v. *Tuáreg* indicatis, Dr. A. Petermann, in *geogr. Mittheilungen aus* Just. Perthe's *geogr. Anstalt* 1857 N. VI, *die Imo Scharh oder Tuareg, Volk u. Land.* Eine ethnogr. Skizze nach Dr. Barth's *Reisewerk* Bd. I, cui addita est tabula regionis, et *das Ausland* (*Thierfablen der Tuareg*), 1857 N. 39.

P. ٣٩. l. 3. De حَجْرَة vid. item Al-Most. in v. الحَجَر; de حَجْرًا, Lobbo'l-Lob. in v. الحَجَراى, et v. Kremer *Mittelsyr. u. Dam.* p. 55, 176 et seqq., nomen pronuncians حَجِّرا. De الحُجْرة الشريفة بالمدينة, 'Ibn Hisch. I, ٤٥٩, 9, Al-Maqr. in *Hist. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 91; de روضة حَجْرة دَرْس, Al-Most. p. ٢١٧, 8; de الحَجْرة قرية بوادى عَرَدان, Zam. p. ١٢٠, 12. — Per seq. الحَجْلاء fortasse

significatur terminus inter Tribûs Judae et Benjaminis, Jos. XV, 6, et XVIII, 19, dictus בֵּית חָגְלָה, apud SEETZEN II, p. 300, 302 et seq., coll. IV, 369 et seq., بِرْج الحَجْلَة; apud ROBINS. in Mappâ, قصر حجلة, prope بيت حجلة, de quâ vid. ipsius *Pal.* II, p. 510 et seq., et 513, RODIG. in *Z. d. d. m. G.* XII, 722, et v. DE VELDE *Memoir*, p. 296 in v. *Beth Hoglah.*

P. ٢٩. l. 6. Al-Mośt. duo loca memorat, dicta حَجُور; prior est: موضع في بلاد بني سعد [بن تميم] من وراء عُمان, quem affert item Al-Bekrī in v., et in v. الذيل, et Zam. p. ٤٥, 2 et 3, coll. n. *a*, ubi, ut a Jāq. in Al-Mośt., et in Qām., scribitur حَجُور; alter Jemanensis, de quo vidd. *Add.* II, p. 38. — De الحَجُون vid. Ibn Gob. p. ١٠٨, ١٣٩, Zam. p. ٤٠ in f. et seq., Ibn Hisch. p. ٧٣, 3 a f. et p. 23, ٢٤٨, 12, Al-Azraqī ٥٩, 5 a f., ٩٠, 5, ١١٤, 6 a f., ٢٢٢, 11, ٣٥٩, 6, ٣٨٨, 5 a f., ٣٨٩, 14 et seqq., ٤٨٢, 8, Al-Fākihī ٣, 9, ٢٥, 6, Al-Fāsī p. ٨١, 6 et seqq., Ibn Kallik. N. ٢٩٩ in f., Ibn Bat. I, p. 330, Ibn Sa'd in ARN. *Chr.* p. 179, 7, et supra in v. بئر ابي موسى, et حنمه, et infra in v. ابو دُلامه, الشباب سقي, المُحَصَّب, *Add.* I, p. 396, l. 7, et Qotb. p. ٧٩, 3 a f., ٩٩, 8 (ubi sermo est de الحَجُونان). Al-Bekrī in v.: الحَجُون موضع بمكة عند المُحَصَّب وهو الجبل المشرف بحذاء المسجد الذي يلي شعب الجزّارين الى ما بين الحَوضَيْن اللذين في حائط عَوف وعلى الحَجُون سقيفة زياد بن عبيد الله احد بني الحرث بن كعب — وقال الزبير. — الحجون مقبرة اهل مكة تجاه دار ابي موسى الاشعري الخ De خَطم الحَجُون vid. infra in v. الحزم et خطم, et *Add.* ad v. الحزم.

P. ٢٩. l. 8. De جبل حَجّة بالـيمن vid. RUTGERS l. l. in Ind.

p. 211. — De خُجَّة, pago Libani, SEETZEN I, 240. L. 9 cum FL. pro سماة l. مسمّاة. De حاجبران, s. خاجوان, loco in finibus Armeniae, Abū'l-Fed. p. ٣٨٧, 12; de الحُجَيْرة in جبال, ROBINS. *Pal.* III, p. 860, et TUCH *Z. d. d. m. G.* I, 177, n. 1; de وادى حُجَيْر, in viâ ab urbe بيْرُوت versus عكّة, ROBINS. *N. B. F.* p. 68, 70, 71; de حَجيرًا بغوطة دمشق, in v. دير بشر; de الحُجَيْلاء, Qām. in v.: والحُجَيْلاء الماء لا تُصيبُهُ الشمس ومَقْصُورًا ع; scribit ergo nomen nostrum الحُجَيْلَا. Al-Bekrī contra in v.: الحُجَيْلاء — ممدود — ماء لخثعم — واصل الحُجَيْلاء الماء الذى لا تاخذه الشمسُ ✿.

P. ٣٩. l. 4 a f. Al-Bekrī in v.: حَدّاء بفتح اوله ممدود على وزن فَعْلاء موضع تلقاء الأَبْواء قال ابو جندب (الكامل) بغيتهم ما بين حَدّا والحَشَى، واوردتُهم ماء الأُثيل فعاصمًا،، والحَشَى جبل الابواء وانظره فى رسمه ✿. — De عين الحَدّاء vid. infra in v. اللسان.

P. ٣٩. l. 3 a f. De سَلِيط بن يربوع in v. حداب, vid. WUSTENF. *Reg.* p. 409. Al-Bekrī in v.: حداب بنى شَبابَة جمع حَدَب وهو الغَلْظ من الارض فى ارتفاع كذلك فُسِّرَ فى التنزيل وهى جبال من الشراه (l. السراه) ينزلها بنوا شَبابَة من فَهْم بن مُلك بن الازد وليسوا من فهم عَدْوان وهذا (l. وهذه) الحداب وراء شيحاط وشيحاط من الطائف وهذه الحداب اكثر ارض العرب عَسَلًا، روى الاصمعى انّ سليمان بن عبد الملك لمّا حجّ فاتى الطايف وجدّ ريحُ النَّدْغ كَتَبَ الى والى الطايف انظر لى عَسَلًا من عسل النَّدْغ والسحاء اخضرُ فى السفاء ابيضُ فى الاناء من حداب بنى شَبابَة ✿. Pro الشراة in h. l. legendum esse

السروة, tum ex universo hujus loci tenore apparet, tum etiam e Nostri dictis in v. السروة, II, p. ٢١, 12, et شبابة, II, p. ٨٩ l. penult., et n. 7 ad h. l. — De بنو شبابة Wüstenf. in *Reg.*, p. 413 verbo loquitur, sed فَهْم بن مالك, p. 162 transit. De Fahm من عدنان vid. Baur *Z. d. d. m. G.* X, p. 79 et seq.; minime tamen ideo ap. 'Al-Bekrîum pro عَدْوان, legendum عدنان, ut ex coll. Wüst. l. l. p. 47, et nostro Libro infra II, p. ٢١, 10, et dictis in *Add.* ad الكرماء apparet. Locus Qor'anî, ad quem Commentatores حَدَب dictâ ratione explicuerunt, est Sûr. XXI, 96. De شبكاط Noster infra nihil monuit. Qâm. in v.: وشَبكاطٌ بالكسر بالطايف وذُكِرَ فى س ح ط, ubi haec: وسِبكاطٌ كعُبَيْقاجٍ او وادٍ او فارةٌ او قُنَّةٌ او ارضٌ. Vocibus الثَّدْغ et السَّكاء plantae designantur, mel praestantissimum praebentes; prior est *origanum sylvestre*; altera, planta spinosa, albis floribus insigne. — De جبل خُرَيْبة دار الحَدّاد, prope Hebron., Rosen. *Z. d. d. m. G.* XII, 499; de حَدّاثا, pago Libani, Robins. *Pal.* III, p. 647 et 655.

P. ٢٩. in f. De الحَدّادة vid. item Lobbo'l-Lob. in v., et de روضة الحَدّاد, 'Al-Mošt. p. ٢١٧, 11, ubi de الحَدّاد وادى item sermo est. De fluvio حَدّارة s. هَدّارة, *hoc nomine* in voce غرناطة non sermo fit, neque etiam ap. 'Abû'l-Fed. p. ١٧٩ (R. p. 253). Hic nempe et 'Ibn Bat. in vers. Lee, p. 228, de *aliis* fluviis tantum loquuntur praeter شنيل, s. سَنْجَل, ut vocatur infra II, p. ٣٠٨ coll. n. 10. Noster tamen fluvius, sed *alio* nomine, reverâ affertur infra in h. Libro II, ٣٠٨, l. 11, et apud 'Al-Qazw. II, ٣٩٧, ubi vocatur غُلُوم. »Sic nempe (ut ait Fl. ad II, ٣٠٨) sec. Codd. pro ذلوم legendum; vid. (ut pergit) Moscht. p. ٣٥٩ l. antepen. et seqq. Nomen recentius, quod illic refertur, حَدّارة (ap. Edris. a Jauberto transl., II, p. 52 l. 16, حدرو, i. e. حَدَّرُو) *Hadarro* sonat, hodie per aphaeresin *Darro*. In loco Kazw. pro بلاط scr.

يُلْقَطُ." — Al-Bekrî in voc.: قال الخليل خُدال بضم اوله وباللام بنوا خُدال حيّ نسبوا الى محلّة الحَدّالى بفتح اوله وباللام المكسورة بعدها ياء موضع قد ذكرتُه فى رسم عرب ۞ Qâm. contra in v.: وبنو حُدال او حُدالة كغراب وثُمامة حيّ وكسُكارى ع وكسَحاب شَجَر وع بالشام

P. ۲۹۱ l. 7. De حُدّان محلّة vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 67. De loco Mekkano dicto الحَدّاءون, Al-Azraqî ۳۳۲, 3, quocum conf. p. ۳۹۲ in f., et ۴۴۹, 3 (ubi scribitur ردم الحَدّايين), ۴۴۷, 1, ۴۹۹ in f., ubi الحَدّاءون, ۴۴۷, 6 et 7, et ۴۵۰, 9, ubi زقاق الحَدّاءين. — De castello Mauçil*ae* dicto الحَدّباء vid. Ibn Bat. II, p. 135; de بمكة الحَدّادون, Al-Azraqî ۴۹۸, 4; de حَدَب, cast. Jemanensi, Johanns. in Ind. p. 272. — L. 10 pro اخوة, cum Fl., ut in Codd., l. اُخْوة. Hunc virum الحَدَثان nondum vidi memoratum. Qâm. loquitur in v. de أَوْس بن الحَدَثان صَحابى, et Wustenf. in *Reg.*, p. 193 de *el-Hadathân ben el-Hârith.* De loco nostro vid. Zam. p. ۴۹, 4 et 5.

P. ۲۹۱ l. 11. De الحَدَث vid. supra p. ۱۳۱, 9 in v. بحيرة الحَدَث et بحيرة انطاكية, Al-Içtakrî in *Chr. Ar.* Arn. p. 91, 17, 99, 9 (coll. *Gloss.* p. 40), Abû'l-Fed. p. ۲۹۳ in v. مرعش (ubi vocatur مدينة صغيرة), Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 67 (ubi in Ibno'l-Atîri verbis pro بالثغور l. بالغور), Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monophys. fol. *n*, 2 vers., et III, 2, dcclii, de Sacy *Chr. Ar.* III, p. 41 et seq., von Kremer *Beitr. z. Geogr. des N. Syr.* p. 22 (ubi male حَدث), von Hamm. *Muten.*, p. 280 et seqq, 300 et seqq., Dieterici *Mut. u. Seifudd.* p. 175, Freyt. *Hist. Hamdanid. Z. d. d. m. G.* XI, p. 186 et 192 (de muris a. 336 a Graecis dirutis, et a. 343 a Saifoddaulâ restauratis), et 194 (de loco a Graecis a. 346 iterum recuperato). — Al-Bekrî in v.: الحَدَث موضع بقرب مرعش من الثغور الجزريّة ۞ — De

monte الأَحَيْدَب, ut hîc leg., vid. infra in v. et *Add.* ad h. l. — Eadem verba de حَذَنَة ap. Zam. p. ٤١, 6 exstant; — de حَذَنُ الرِّقاق vid. in v. رُقَّة (I, p. ٤٧٩, 3); de حَدَد, arce Jemanensi, Johanns. *Ind.* p. 272. Ap. Nostr. pro مطلّ l. مطّل. — Al-Bekrī in v.: حَدَدٌ — موضع من ارض كلب الخ, quae etiam in Qām. traduntur. De eo loco vid. etiam Al-Bekrī in v. جَوْش, ubi ad verba Poëtae النابغة (ساق الرُّقَيْدات من جَوْش ومن حَدَد) Al-Bekrī observat: وحَدَدٌ ارض لكلب والرُّقَيْدات بنو رُفَيْدة من كلب الخ. De hac Tribu vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 386 in v. *Rofeida ben Thaur*, et *Add.* infra ad v. ذهبان. Porro Al-Bekrī memorat in v. حدد: حُدٌّ — ماء معروف الخ, pro quo alii tamen, ut observat, scribunt جُدٌّ, et recte, ut videtur; vidd. dicta ad v. الجداجد in *Add.* II, p. 40. De حَدَرَة, ابن قُمَيْئة بمصر, Abū'l-Maḥ. I, p. ٤٩, 2, et ٣٩٣, 4 a f.

P. ٢٩١ l. 18. Al-Bekrī in v.: حدمة بضم اوله واسكان ثانيه وبالميم على وزن فُعْلَة وفُعَلَة موضع الخ. De eo vid. idem supra in v. جَنَفاء, et infra in v. الستار. In v. priore haec leguntur حدمة وهى فى اصل طَهْيان جبل الخ. — L. 18 cum Fl. pro قَهْزة l. هُمَزَة, paradigma, apud Lexicographos usitatum formae فُعَلَة. — Al-Bekrī porro in v.: حَدْواء — موضع بنجد ذكره ابن دُرَيْد; et deinde in v.: حَدَوْدَى — على وزن فَعَوْلَى موضع جاء فى الشعر ولم يعرفه البصريّون ✿. Eodem modo scribit Zam. p. ٥. l. 5; Qām. vero in v. scribit: حَدْوَاء ع ببلاد عُذْرة. Nomen حَدْوة in Qām. deëst, et fortasse non differt a خَدْوَرا, de quo infra p. ٣٤٢, 4 dicitur: موضع فى بلاد الحارث بن كعب, de quâ tribu et loco loquitur item Wüstenf. *Reg.*, p. 210, et vid. *I. A.* 1849 Oct. p. 341, ac Noster in v.

بطن p. ۱۹۰, in v. تَخَتُّم p. ۲۰۰, تجبر p. ۲۲٥, الكُصاصة p. ۳٥۹, et الكلاب p. ۴٥٠. — De خَدُود, loco inter terram Tribûs Zawāga̱ et Madgara̱, unde exit fluvius وانسيفن, obvius in viâ ex urbe Agmāt versus Fās, Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 609 (175), ed. SLAN. p. ۱٥۴, 12 et 13.

P. ۲۹۱ l. 3 a f. De utroque الكُدَيّة vid. Al-Mošt. in v., et p. 14. De castello خَبّ in dictis de priore الكدية, vid. supra in v. et *Add.*; de posteriore supra in v. كَدَاء, et Ibn Bat. II, p. 156. — De الكَدْنَباء (sic nempe leg., et deinde الكَدْنباء), vid. Zam. p. ۴۱, 9 et 10 et n. *d*; de Tribu جَديلة بن مالك, WÜSTENF. *Reg.* p. 176, et Noster in vocc. اجفر ibiq. *Add.*, اوفج p. ۱۰۳, دمخة p. ۱۹۹, دنان p. ۱۷٥, سفيرة II, p. ۳۹, الصهو, p. ۱۷۳, العثانة p. ۲۳۹, عرنة p. ۲٥۲, غدير p. ۳۰۴, فمأة p. ۳۹۴. — De الكُدَيبيّة conf. Al-Içtakrī in ARN. *Chr. Ar.* p. 82, l. 7-10, Al-Azraqī ۱۳۲, 15, Abū'l-Fed. p. ۸۱ (REIN. p. 108), CAUSSIN *Essai* III, p. 177, 183, 184, 186 et 220, et Al-Bekrī in v., et in v. الجعرانة, ubi de nominis pronunciatione haec docentur, dictis Nostri contraria: وكذلك (الجعرانة i. e. ut) الحديبية الحجازيّون يخففون الباء والعراقيّون دمعوا (l. يثقّلونها). Hac de re vid. infra ad v. الجعرانة, et de nostro loco in v. غُران, et WÜST. in Ann. ad Ibn Hisch. II, 173, 2 a f. De juramento H̱odaibijae, facto a. 6° exeunte (628), vid. Ibn Hisch. I, p. ۷۴۰, Al-Fāsī p. ۸۳, 2 et seqq., Abū'l-Fed. *Ann. Musl.* I, p. 124, Abū'l-Maḫ. I, p. ۷۰ l. 11, CAUSSIN l. l. p. 181 et seqq., et SPRENGER in *Z. d. d. m. G.* XIII, p. 153 et seqq.; de مَسْجِد الشَّجَرة, infra III, p. ۹۳, n. 7, et Al-Bay. I, p. ۷۱, 9. —

De regione Assyriae, a Syris dictâ ܚܕܝܒ, quo nomine ab Ephr. Syro explicatur Hebr. רְחֹבֹת Gen. X, 11, conf. ASSEM. *Bibl. Or.* III, 2, in Diss. de Nestor. p. DCCVIII.

P. ٢٩٢ l. 7. De 1) حَدِيثة الموصل, s. دجلة علي ' ح, vid. infra in v. دجلة, et دير باسهرا, Al-Most. in v., Al-Idrīsī II, 147, Abū'l-Fed. p. ٢٨٩ et seq., Ibn Kallik. N. ٣٣۴ in fin., Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monophys. fol. *n*, 2 vers., et III, 2, p. DCCLII, Golius ad *Alferg.*, p 234 et seq., et Ritter *Erdk.* XI, p. 665 et seqq. — De عبد الله بن عمر بن الخطّاب (+ 74), Ibn Kallık. N. ٣۴٧, et Abū'l-Mah. I, p. ٢١٢, 7 et seqq. et n. 4. De 2ª, i. e. حَدِيثة الفُرات, etiam dictâ ' ح النُّورة, et ' ح عانة, supra in v. الوس, Al-Most. in v., Abū'l-Fed. l. l., et *Ann. Musl.* III, p. 172 l. 9, Ibn Bat. IV, 314, Ibn Kallik. l. l., et N. ٨١٣. (ed. Wüst. fasc. XI, p. ۴ l. 5 et 6), et Weil *Gesch. d. Chal.* III, p. 101. In dictis de h. l. ap. Nostr. cum Fl. l. 14 pro مهارس, l. مهارش, et conf. Ann. ad p. ٢٧٢, 10 (II, 115). De fugâ Al-Qā'imi Kalīfae ad eum a. 450, vid. Abū'l-Fed. *Ann.* III, p. 172-178, Weil l. l., Ibn Kallik. N. ٨. (ed. Wust. p. ١٠٩, 13, et ١١٠, 2 et seqq.), et N. ٧۴٥ in f. (p. ١۴٣ l. 2 et seqq.). Praefectum Hadītae, quem Noster appellat ابن مهارش, in priore loco I. K. nuncupatur: مارش بن المجلّى بن عليث بن قبان بن شَعْب بن المقلد بن جعفر ابن عمرو بن المهنّا, in posteriore: ابو الحارث مهارش بن المجلّى ابن عكيب بن قيان بن شعيب بن المقلد الاكبر بن جعفر بن عمرو بن المهيا, et in ed. Slan. p. ٩٠ l. 23: مهارش بن المجلي بن عكيث بن قبان بن شعب بن المقلد بن جعفر بن عمرو بن المهنا; quae nomina de Slane in vers. Angl. I, p. 173, 3 a f. sic pronunciat: »Muhârısh Ibn al-Mujalli Ibn Akîth Ibn Kabbân Ibn Shaab Ibn al-Mukallad Ibn Jaafar Ibn Amr Ibn al-Muhanna." Pro عكيث videtur leg. عَنْكَث, quod in Qām. ut اسم affertur; deinde l. قَبّان, المُقَلَّد, et المُهَنّا. Noster ergo perperam hîc, et p. ٢٧٢, 10, loqui videtur de ابن مهارش; utroque loco ابن deleatur, nisi p. ٢٧٢ ejus *filius* spectatur. — De 3° loco, حديثة بالغوطة, vid. Al-Most. in v. et p. 14. Quomodo حرش s. حرس pronunciandum sit, non liquet. Fortasse est

nomen viri cujusdam (حَرَش ?), nam de جَرَش (Gerasa, de quâ vidd. *Add.* II, p. 53), quia de غوطة دمشق fit sermo, cogitari nequit. Ex *pagis* ibi obviis, non nisi حَرَسْتا in censum venire potest. — Al-Mošt. praeterea 4) addit: الحديثة من قرى مَعَرّة النُّعْمان, et 5) الحديثة موضع عن العمراني. Addatur 6) حديثة Palaestinensis, non procul a Lyddâ; vid. Robins. *N. B. F.*, p. 186 not. 2; et 7) الحديث non procul a Tyro (idem in *Pal.* III, p. 655). De حَدِيجا, loco trans Jord., Seetz. I, 383 (ubi خَديجا), et ad h. l. Fl. in IV, 195, et Rob. *Pal.* III, 919. — De باب الحديد vidd. supra *Add.* I, p. 219 et 298; de باب الحديد بقرطبة, Al-Bay. II, ٧٨, 13, ١٥٨, 7, ٢٨٠, 9; de باب الحديد Bagdādensi, infra in v. دير الثعالب p. ٤٢٩, 5 a f.; de جبل الحديد prope الطايف, Al-Qazw. II, p. ٥٩, 2 a f., et *Z. d. d. m. G.* X, p. 90; de حَديد قرية بوادى عَرَدات, Zam. p. ١٢٠, 13; de التحديد (i. e. سَبْع) سبع, loco, unâ cum عين تاب memorato, Quatrem. *H. des Sult. Maml.* II, 1, p. 180 l. 15, et 226; de الحُدَيْدة, urbe maritimâ Jeman., Johanns. in *Ind.* p. 277, Niebuhr *Beschr. van Arab.*, p. 216, v. Neimans *Z. d. d. m. G.* XII, 403 et seq.; locum etiam Seetzen adiit (I, p. xxxvii); — de حُدَيْدة, pago in وادى العَجَم, v. Kremer *Mittelsyr. u. Dam.*, p. 178 sub fin., qui ibid. p. 220 et 227 de pago loquitur Libani حديدة, in viâ, quae ex urbe Tripoli Emessam ducit.

P. ٢٩٢ l. 4 a f. Vox خَيْشُوم in voce الحُدَيْقات, proprie *pars cartilaginum nasi superioris*, sive *appellative* sumitur de *prominentiore parte terrae salebrosae* (الحَزْن) hîc memoratae, eodem fere sensu atque أَنْف in dictione أنف الجبل usitatur, quae notio vocis *nostrae* in Lexicis tamen deëst; sive est *N. P.*, ex loci conditione sumtum. Si prius sumis, خيشوم deinde in seq. voce cum قُلّة (collis) permutatur; si posterius,

conferri meretur idem nomen, ut nomen loci Aderbaigānis allatum ap. Al-Bekrī in v. حَبْشوم coll. v. بدّ. De الحديقة vid. Al-Mošt. in v., Al-Bekrī in v., et in v. مليحة, Zam. p. ٤٥ l. 1, 2, ubi pro بقنا exstat in Cod. بفناء (in campo). Videtur tamen Noster scripsisse بقنا et montem hujus nominis intellexisse, quem memorat II, p. ٤٥٠, 10 in v. قنا, verbis وجبل فى شرقى الحَجَر (sic ibi pro الحَجْر leg.). Nomen horti حديقة الرحمان, quod affert Al-Mošt. in v., Zam. item enumerat, una cum altero nomine حديقة الموت. — De قصر بنى حُدَيْلة بالمدينة vid. Al-Bekrī in v.; de أُبَىّ بن كَعْب, Muh. ben Hab. p. ١٥, 1, Ibn Dor. p. ٢٩٩, 15-18, et Wustenf. *Reg.* p. 346; de حديّة prope العقبة السوداء, An-Nābolosī, p. 37.

P. ٢٩٣ l. 9. Pro حَرْبِى in v. الحدرة, scr., ut ait Fl. »حَرَّتَى, i.q. حَرَّة بنى سليم, quatenus unum idemque desertum a tribu, quae in eo habitat, ad dextram et ad sinistram patet; conf. المدينة حَرَّتَي, p. ٢٩٨ l. 4 ab inf., et Moscht. p. ١٢٧ l. 4 ab inf., et p. ١٣٩ l. 3." — Al-Bekrī in v.: خُدَا موضع باليمن, idemque infra in v. خدا. — De مرسى الحدّاق in Siciliâ, Al-Idrīsī in Amari *Bibl. Sic.*, p. ٩٩, 2 (Jaubert II, p. 112). — Zam. p. ٤٥ in f. الحُدُنّة verbo memorat, et p. ٤٩ l. penult. حُدَيْلاء, de quo Al-Bekrī haec tantum: موضع ذكره ابن دريد.

P. ٢٩٣ l. 13. Ad vocem المُهْرة (in v. الحدنّة), in cujus lectione ceterum O. cum L., et C. cum V. consentiunt, quod tamen improbandum est, Fl. observat: »Pro قبيل فى المُهرة Jāq. Petropolit. habet: قال السكرى فى فسره الحدنة اسم الجح, dicit al-Sukkarî (scriptor geographicus, vid. Moscht. p. ٧٨ l. 6) in commentario suo (scil. in poë-

mata Abû Kilâbae, conf. Moscht. p. ١٠١ l. ult.) al-Hadijjah est nomen cel. Hinc patet scribendum esse: قبيل فى فسره , ubi suff. ه spectat ad شعر." Al-Bekrī in v.: الحَذِيّة اسم هضبة قاله السُّكَّرىّ وانشد لابى قلابةَ يئست من الحذيّة ام عمرو وعداه اذا نحوى بالجناب، قال والجنابُ اسم شعب وقال ابو عمرو الحذيّة فى البيت العطيّة ✿ (sic). De ابو قلابة vidd. supra *Add.* I, 160 l. 13, ubi sic l. pro قلابة.

P. ٢٩٣ l. 4 a f. De حَرًّا vid. Zam. p. ٩٢, l. 3, coll. in notis l. 2 et seqq.; sic nempe ibi pro شراء videtur legendum, tum ob causas ibi l. 3 et 4 allatas, tum quia ap. Zam. rursus occurrit p. ١٠٠ l. 11, ubi, ut in altero loco, exstat in Cod. حراء, adeoque etiam l. حَرًّا. De جبل حراء s. حِرًا prope Mekkam, vid. Zam. p. ٥٠ l. 1 et 2, coll. ٢٨, 4 a f., *Add.* supra ad v. ثبير (I, 523), in v. ثقبة, *Add.* ad الجودى (II, 111), in v. حماط, et infra I, p. ٥٠٥ in v. قرن النار, et II, p. ٢٩٩, 5 in v. الغار, 'Ibn Hisch. ١٣٥, 7, ١٤٨, 10, ١٥٢, 1 et seqq. (coll. p. 48), et ٢٥١, 11, Al-Azraqī ٧, 12, ٣٠, 5, ٤٢٩ et seq., ٤٩٣, 2 et seqq., 'Ibn Gob. p. ١١٤ l. 12, et ١٩٠ l. 16, Abū'l-Fed. p. ٧٨, l. 9 (Rein. p. 100), Al-Qazw. I, p. ١٥٧, et II, p. ٧٩, 10 a f., 'Ibn Bat. I, p. 337, Qotb. p. ٢٧, 1, ٣٠ in f., ٤٤٣, 10, ٤٤٧, 7 et seqq.; — Al-Bekrī in v.: حراء — جبل بمكة قال الاصمعى بعضهم يذكره ويصرفه وبعضهم يونّثه ولا يصرفه الخ.

P. ٢٩٤ l. 1. De حُرار vidd. supra *Add.* ad الانبط (I, 175). Pro سُلُول h. l., et p. ٣٠٨ l. 8, cum Fl. l. سَلُول. — De حَرارات, s. مَحَرَّة, rupe in وادى فيران, in peninsulâ Sinaiticâ, Lepsius *Br. a. Aeg.*, p. 333 et seq.; de حَرارة regione Merwensi, Al-Ja'qūbī in Cod. Muchl. f. 33 v. l. ult.; de حَرَاز, regione Jemanensi, Lobbo'l-Lob. in v., Johanns. in Ind., p. 275, et Nost. in v. الزواخى. — Al-Bekrī in v.: حَرّاز موضع باليمن تلقاء حَضور ✿; ac deinde: الحَرّاس — جبل مذكور محدّد فى

رسم شواحط. ☆ — De الحراش, loco Siciliae, Al-'Idrîsî in Amari *Bibl. Sic.* p. ٧١, 6 (Jaub. II, p. 115); de حُراضان, Zam. p. ١٣٤, 5, et Qâm. in v.

P. ٢٩٤ l. 4. Post وهناك in v. حُراض (ut in Qâm. legitur) adde كانت, quod in Codd. exstat, et pro الغزى l. العُزّى, ut Jâq. Lond. exhibet, sec. quem Cod.em item Tom. II, p. ٣٧, l. 5 in v. سقام pro للعرب leg. للعزّى, ubi praeterea, monente Fl., deinde scrib. يضاهون. De cultu Al-'Ozzae inter Tribum *Gatafân*, vid. supra in v. بُسّ et *Add.* I, 327. Hìc et in v. سقام de ejusdem Deae cultu inter *Qorais*itas sermo est, de quo vid. item Caussin *Essai* I, p. 269 et 321, ubi de cultu Al-'Ozzae mentio fit in loco النخلة. Collatis dictis infra in hac voce (III, p. ٢٠٥ l. 5 et seqq.), is non diversus est a cultu in v. حُراض et سعام indicato. Ut enim in v. النخلة de النخلة الشامية dicitur: وكغراب ع ببين المُشاش وهى ذات عرق, ita Qâm. in v. الحرص: موضع ببن ذات عرق فوق الغُمَيْر; ac Noster in v. غُمَيْر: عرق والبُستان. Sic Jâq. Oxon. locum nostrum exhibet, ea dicta confirmans: حُراض فُعَالٌ من الحَرض وهو الهلال (l. الهَلاك) موضع قرب مكة بين المُشاش والغُمَيْر (sic) وهناك كانت العُزى (l. العُزّى) فيما قيل (*a*) قال ابو المنذر اوّلُ مَنْ اتّخذ العُزى (l. العُزّى) ظالم بن اسعد وكانت بواد من نخلة (l. النّخلة) الشامية (sic) يقال لها (l. له) حُراض بإنا (l. بإزاء) الغُمير (sic) عن يمين المُصعد الى العراق من مكة وذلك فوق ذات عرق الى البُستان بتسعة اميال قال الفضل بن العباس اللهبى الخ. Sequuntur deinde 4 versus. Idem Cod. in loco de سقام (II, p. ٣٧, 5) sic scribit post vocem حُراض: وقال ابو المنذر وكانت قريش قد

(*a*) In Jâq. Petrop. وهناك كانه الغزى فيما قيل; Jâq. Berol. haec post اسعد deinde sic inseruit: لان العزى كانت هناك فيما قيل.

حمت للعزى شعبًا من (في In I. P.) وادى خُراض يقال له سَقام (sic) يضاهون به حرم الكعبة فجاء به بضم السين ابى (ابو .l) جُنْدَب الهذلى. Tres versus jam sequentes, cadentes in ـَـام, mecum non communicati, in Dīwāno Hodailitarum a Koseg. edito, in Carminibus ejus Poetae I, p. ٧٩–٩٩ non exstant. Locum ex Cod. Berol. mihi descripsit Nöldeke, incipientem a verbis وادى حراض: به يضاهون (sic) ?? يقال له سقام حرم الكعبة فجاء به بضم السين وانشد لابى جندب الهذلى ثم العردى (الفِرْدىّ .l) فى امرأة كان يهودها قد در حلفها له بها فقال (الطويل)
لقد حلفت جهدا يمينا غليظة، بصرع التى حمت فروع سقام ،،
الخ. Deinde duo sequuntur versus. — Al-Bekrī in v.: خُراض واد لبنى يربوع بن غيظ بن مرة رهط الحرث بن ظالم وهناك بئر خُراض. اغار عليهم خالد بن جعفر بن كلاب الخ. De h. l. idem loquitur in v. الاشعر. De Tribu Jarbū' ben Gait vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 254; de الحارث بن ظالم, 'Ibn Dor. ١٧٥, 4, et de خالد بن جعفر, 'Ibn Qot., ۴٣, 4, et Wüstenf. *Reg.*, p. 125. Deinde Al-Bekrī in alio Articulo ejusdem nominis: خُراض موضع فى ديار بنى همدان الخ, et de جبل الخُراض الاسود, idem vid. in v. شُواحط.

P. ٢٩۴ l. 6. De الخَرَاصة vid. infra in v. يَرَعة (ubi sic leg.), et supra in *Add.* ad v. بُوانة (I, 399), Al-Bekrī in v., deinde in v. المُصَيَّح, et in v. غيقا, ubi primum male scribitur nomen ماء الخراشة, sed mox: والخَراصة ارض ومعدن الخراصة بين الحوراء وبين شعب. De الخراصة vid. item Zam. p. ۴١ l. 4 et p. 30. — سُوق الاُشْنان, الحُرْض, in Qām. vocatur in v. سوق الحُراضة بالكوفة, quia, ut Noster etiam observat الاشنان et الحُرْض idem designant; hoc nomen inter Arabes, illud inter Persas usitatur; vidd. *Add.* I, 119. Vullers in Lexico haec habet de اُشنان (sic) in v. (I, p. 105): » herba quaedam, quâ

vestes et suppellectilem et manus quoque post coenam lavant. Ex illà herbâ combustà oritur الشخار (*B.*). »Nomen herbae, cujus cinere supellectilem lavant (*Gl. Sch.*). Planta quaedam instar saponis spumans, quà vestes lavantur (*F*)." — De حرازة بصقلية, Al-Idrīsī in AMARI *Bibl. Sic.* p. ٥٤, 8 (JAUB. II, 99); de الحَرَّاك, s. الحريك, ROBINS. *Pal.* III, 904, et SEETZEN I, 63, 4 (scribens *Hréye* et *Hrach*). — Qām. in v.: حَرَّانٌ — ة بالمغرب او قبيلة بالبربر منه الحسن بن على ابن احمد بن الحسن الحَرَّانى ذو التصانيف المشهورة.

P. ٢٩٤ l. 8. De محلّة بنى حرام بن سعد بن عدى بالبصرة, vid. 'Ibn Kallik. N. ٥٤٩ (ed. WUST. p. ٣٨ l. 7-9), et Lobbo'l-Lob. in v. الحرامى, et *Suppl.* p. 69, ubi locus exstat 'Ibno'l-Atiri de variis Tribubus dictis حرام, de quibus item vid. WUSTENF. *Reg.* p. 205, ubi sermo quoque est de بنو حرام بن كعب بن غَنْم, quos 'Ibno'l-Atir ad تميم refert, et de quibus loquitur 'Ibn Dor. p. ١٥٤ l. 13. De *viro*, حَرَام بن سعد بن مُحَيِّصة, mortuo Al-Medīnae a. 113, vid. Abū'l-Mah. I, p. ٣٠٤, 2 et 3. De الحَرَاميّة, Zam. p. ٤٣, 4: ماء لبنى زِنْباع, ubi intelligitur زِنْباع بن خُوَيْلِد, de quibus vid. infra II, p. ٤٢٩ l. 7 in v. الصَّبِيَّة, et III, p. ١٤, 5 in v. لعباء, ac WUSTENF. *Reg.* p. 473. Hi quia pertinebant ad Tribum عمرو بن كلاب, Jāqūt in Al-Most. in v. الحراميّة, ex verbis Abū Zijāda Al-Kilābī minus recte effecit, duplicem esse الحَرَاميّة, quia prior et altera sic reverâ sunt eaedem. — Pro قبل لمُشَقَّر, Jāq. Oxon. habet: وهى الى قِبل المُسَيِّر (i. e., et haec Tribus se extendit ad loca usque, quae sita sunt in anteriore parte An-Nosairi), et haec, collatis dictis in v. المُشَقَّر, sine dubio veram lectionem exhibent. Jāq. Petrop. ea sic corrumpit: وهى الى قبل المسنة, dum Jāq. Berol. postrema illa prorsus omittit. — De حَرَامل, loco prope اصطبل عنترة (vid. supra in *Add.* I, 123), conf. An-Nābolosī, p. 9.

P. ٢٩٤ l. 11. De urbe حرّان vid. Noster in v. أرّان, حوز, دوح, جُلاب, دير كادى, الكهانية, et Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monophys. fol. *n.* 3 rect., et III, 2, p. dcclv. Locum Jāqūti de حرّان quatenus ibi de *urbe* hujus nominis exponitur, ex Cod. Petrop. tradidit Chwolsohn *die Ssab.* II, p. 549 et seq., coll. p. 762, quae verba Jāqūt in Al-Mošt. in compendium redegit. De hac urbe vid. porro Al-Içṭakrī ap. Chwols. l. l. I, p. 215, et II, p. 546, et de Al-Içṭakrīi dictis etiam Ritter *Erdk.* XI, p. 298; *Ad*-Dimisqī, ap. Chw. II, p. 412 et seq., Ibn Hauq., cujus verba ex Cod. Leyd. p. 77, edidit Moller in Diss. de *Libro Clim.*, p. 8, Al-Idrīsī II, p. 153 (Chwols. II, p. 248), Abū'l-Fed. p. ٢٧٩ et seq., Ibn Kallik. N. ١٢٧ (ubi repetit tum aliorum somnia de nomine primigenio قاران, deinde in حرّان mutato, et a conditore قاران deducto, tum dicta de duplici nomine relativo الحَرْنانى et الحرّانى), Abū Abdo'llah Moh. Al-Malekī in رياض النفوس كتاب, ap. Amari *Bibl. Sic.* p. ١٨٠ l. 7 et seqq., et Hāgi Kālif. ap. Chwols. II, p. 554. Al-Bekrī in v.: حَرّان كورة من كور ديار مُضَر معروفة سمّيت بحرّان بن آزر اخى ابراهيم عليه السلام, ubi آزر respondet Biblico תֶּרַח, patri Abrahami, in scriptis Arabum sic dicto; quod nomen oriundum est, ut conjecit Ewald in *Gesch. d. Volk. Isr.* I, p. 386 not. 2, ex *Ἀθάρ*, quod ex *Θάρα*, ut nomen redditur in vers. Alex., originem duxit (Chwols. II, p. 640, coll. I, p. 212 et 214, et II, p. 369 et 418). De urbis incunabulis deinde loquitur Anonym. ap. Chwols. II, p. 553, coll. p. 763. — De urbis *historiâ* multis egit Golius ad *Alferg.* p. 249 et seqq., cujus dicta passim emendavit ac multis auxit Chwolsohn in Opere laud. Sic de *nomine* أرّان pro حرّان (ut Noster I, p. ٢١, 13), de *urbe*, ejusque *situ* et *ditione* I, p. 304 et 310, et II, p. 226 (ubi de الجبيل tractu montano a meridie orientem versus exponitur); de historiâ urbis item, I, p. 310 et seqq.; de *mercaturâ* priscis temporibus, p. I, 339 et seqq., et de *artium studio*, quo factum est, ut Harrānis artifices in proverbium abierint, I, p. 450 (de quâ re etiam vid. *Z. d. d. m. G.* IV, p. 56); de *literis ibi* florentibus, nec *Graecis* modo, sed et *Syriacis*, quarum studium magna vis Helle-

nismi exstinguere non potuit, v. c. I, p. 159, 160, 174, 201, 220, 350 et seqq., 360 et seqq., 383, 458, 572, 795; II, 320 cet.; de *cultu antiquo*, ibi principatum tenente, etiam postquam Christiana religio ibi erat introducta, I, p. 420 et seqq., de quo etiam verbo locutus est Blau in *Z. d. d. m. G.* VI, p. 487. Non magnae enim efficaciae erant conatus, tum aliorum, tum Justini, qui, ut Al-Maqrīzī (in Wüstenf. *Gesch. d. Copt.* p. ١٧ l. 11 et seqq., coll. p. 43) ait, Harranenses ad eam religionem amplectendam cogebat; ne de cultûs *ratione* dicam, et de aliis quam plurimis quaestionibus, quae in dicto Libro moventur, illustrantur et plerumque plenissime solvuntur, quibuscum etiam conff. dicta a Renan in *Hist. gener. des Langues semitiques* I, 247 et seq., et 291. De Harrāne ceterum, *Nomairitarum* vexationibus expositâ anno circiter 426 (1035), de quâ Chw. I, p. 667 et seq., fecit sermonem, conf. item *Z. d. d. m. G.* XI, p. 241, unde apparet, quae Nomairitarum et Kilābitarum in iis regionibus olim fuerit auctoritas; quod sane non mirum, si magnum Arabum numerum cogitamus, qui jam ante Moh. in Syriam et Mesopotamiam abierunt; vidd. dicta de Tanūkitis in *Add.* ad v. الحاضر, et loci ibi laudati, in primis Hamza Ispah. p. ٩٤ l. 12 et seqq., et ٩٨ l. 10 et seqq.

In textu nostro p. ٢٩٤ l. 13, ut p. ٣.٣ l. 10, cum Fl. pro الصابيّة, omisso Tašdīdo, scrib. sive الصابئة, s. الصابية. L. 14 tamen retineo مصنّفو, neque cum Weilio, hîc de Sahrastānio sermonem esse opinante, (ut in *Heidelb. Jahrb.* 1851 n. 29 proposuit), scribo مصنّف. Nam licet verum sit, eum Scriptorem Librum titulo scripsisse المِلَل والنِّحَل, non credo, Jāqūtum hîc eum spectasse, quem si voluisset, ipsius nomen, ut solet, sine dubio apposuisset. In verbis مهاجر الخليل Auctor ob oculos habet Sūr. XXIX, 25, atque Jāqūti dicta, plenius et accuratius enunciata (vid. Chwols. l. l. II, p. 549), in compendium redegit.

De حَرّان, pago Halebensi et Damasceno, vid. item Al-Most. in v., insuper addens 4tum et 5tum ejus nominis locum, حَرّان الكُبْرَى, et حَرّان الصُّغْرَى, duos pagos Al-Bahrainis, et 6tum, حَرّان رملة بالبادية. Al-Bekrī porro in v.: الحُرّانِ تثنية حُرّ واديان مذكوران فى رسم

نَبْمَل — موضع بناجد — قال الاخطل (الكامل): نَبْمَل; et in v. نَبْتَل;
عفى واسط من آل رضوى فنبتل، فمجتمع الحرّين فالصّبر اجمل،،
الخ. — De حُرّان سكّة باصبهان ودبان هناك الحرّان conf. Lobbo'l-Lob. in v. الحرّاني. — De بنو حَرَاوة vid. Abū'l-Fed. p. ١٣٥ in v. تادلا (Rein. p. 188).

P. ٢٩٤ l. 17. Pro وبنّة in v. حرب cum Fl. l. وبيّنة, vidd. supra dicta in *Add.* ad v. البيّنة (I, p. 397). De باب حَرْب vidd. *Add.* supra ad v. باب (I, p. 221); de حَرْبَث, *Add.* ad v. الا دوام (I, p. 155), et ad جربث (II, p. 49); de حَرْبَنْشِيَّة, pago Libani, non procul ab urbe Tripoli, Seetzen I, p. 216 et seq.

P. ٢٩٥ l. 2. De utraque حربة vid. Al-Most. in v. — Prior locus ibi vocatur موضع بالبادية, et hunc Zam. p. ٤٧ l. 7 fortasse spectavit. Posterior, locus Jemanensis in Al-Most. dicitur حربة حُضَيْن. Verba, quae Noster deinde ex Al-Bekrīo affert, in Cod. Leyd. in eâ voce leguntur. De حربة, pago non procul Bagdāde, vid. Ibn Gob. p. ٢٣٣, 13, coll. n. *b*, et Ibn Bat. II, p. 132. De الحَرْبيّة vid. Ibn Gob. p. ٢٢٧, supra ad باب حرب in *Add.* I, p 221, et in vocc. جيسار سوج, مُرَبَّعَة ابي العباس, et المراوزة, الصحراء, حوري. In v. الحاجبي del. Teschdīd. Haec in كتاب فتوح البلدان للبلاذري (Cod. Leyd. N. 430 p. 342, 9 et seqq.): فالوا والحربية نسبت الى حرب بن عبد الله البلجلي وكان على شرط جعفر بن ابي جعفر (المنصور) بموصل ✿. De حرب بن عبد الله vidd. etiam *Add.* infra ad I, ٤٥٩, 8.

P. ٢٩٥ l. 6. Pronunciandum حَرْبَى, ut Qām. significat in v. حرب, scribens كَسَكْرَى, et sic etiam Lobbo'l-Lob. in v. الحربوي. De hoc oppido vid. supra in v. الاخنونة, بَلَد (p. ١٧٠ l. 6), et infra in v. الحظيرة, السواد (II, p. ٩٣ l. 8), et نهر بَيْطَر. De حَرْبِيط, s. (addito

articulo Coptico *p*), فُرْبِيط in Aegypto (ap. Veteres *Pharbatus*), Quatrem. *Mém. sur l'Ég.* I, 59 et seq., et Schleiden *die Landenge v. Suez* p. 88, 89 et 164. — ورْبِيط scribitur infra in hac v., et ap. Wustenf. *Macr. Gesch. d. Copt.* ٩٧, 6 a f. et p. 54; sed in de Sacyi *Rel. de l'Ég.*, p. 620 N. 378 exstat فُورْبِيط. — De الحَضْرَة, quae de حُرَب traditur, et quam Noster spectat, vid. Al-Qazw. II, p. ٣٣ et seq.; de حُرْج, Zam. p. ٤٨, 2, scribens الحُرَج, omisso ابن. — De الحُرْجَاء, suburbio urbis Jemanensis ظفار, Ibn Bat. II, 196. Pro خُرْجَلَة, ut Noster, v. Kremer in *Mittelsyr. u. Dam.* p. 178 l. 11 a f. scribit خَرْجُولَة.

P. ٢٩٥ l. 12. De utroque حُرَيْجَة vid. Al-Most. in v., ac de priore, loco Aegypti, praeterea infra in v. دير حَرَجَة (I, p. ٤٣٧), et *Add.* ad h. l., Al-Maqr. in Quatrem. *Hist. des Sult. Maml.* II, 2, p. 67, et de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 702; de altero حُرَيْجَة, loco Al-Jemāmae infra in v. اليَحْجُرَة, unde apparet hîc per قيس intelligi Tribum قيس بن ثعلبة. De الحُرَيْجِيَّة Al-Bekrī in v.: موضع ذكره ابو بكر ولم يحدده.

P. ٢٩٥ l. 5 a f. Ad القرية (in v. حَرْد) Fl.: »scil. (ait) ejus oppidi, in quo isti homines erant. Ita ferri potest determinatio per articulum, للعهد. Alioquin scribendum esset قرية, *nomen oppidi cujusdam.*" In Codd. exstat القرية. Al-Baiḍāwī de حَرْد ad h. l. Qor'ani (Sūr. LXVIII, 25) ed. Fl. observat: وقيل عَلَم الجنّة; nimirum v. ١٧ de اصحاب الجنّة mentio facta est. Al-Bekrī in v. حَرْدَة: — حَرْدَة موضع ذكره ابو بَكْر وقال ابو عبد الله بن خالَوَيْه فرات (l. قَرَأْتُ) فى بعض التفاسير قول الله عزّ وجلّ وَغَدَوْا عَلَى حَرْدٍ قادرين اَنّ حردًا كان اسم قريتهم فكانّه قال وَغَدَوْا على حَرْد (l. جَنّتهم) جمعهم. De ابو عبد الله الحسين بن احمد بن

خالَوَيْه النحوى, vulgo dicto ابن خالويه (+ 370), vid. 'Ibn Kallik. N. ١٩٣, et infra I, p. ٤٨١ in v. الرِّنشاء. — De حُرْدان vid. Lobbo'l-Lob. in v., qui locus distinguatur a حردن, loco in ditione urbis صغانيان, quem memorat Al-Ja'qūbī in Cod. Muchl. fol. 41 r. l. 9. Ad خُرْدُغْنة, qui pagus dicitur patria Poetae Al-Boktarī, conf. 'Ibn Kallik. N. v٩٣, in initio et sub fin., ubi is natus esse dicitur بِرِزْدَغْنَه بفتح الراى وسكون الراء وفتح الدال المهملة وسكون الغاء وفتح النون وبعدها هاء ساكنة وهى قرية من قرى مَنْبِج, adeo ut nullum sit dubium, quin 'Ibn Kallik. sic legerit. Jāqūt ergo falsam lectionem secutus est, quare زردغنة infra etiam non afferat.

P. ٢٩٩ l. 1. De الحَرْدة, ut Noster scribit, vid. ad v. حرد, Abū'l-Fed. p. ٩١ in v. الشجرة (Rein. p. 122), ubi pronunciatur الحَرْدة. Verbo de eâ loquitur Zam. p. ٤v, 7. Pro بلدة l. 2, in v. حُرّ, Al-Mošt. haec tria loca in v. item memorans, scribit نَهْر. De الحُرّ نهر vide in primis Abū'l-Mah. I, p. ٢٨٩ n. 2, et p. ٢٨٨ l. 9 et seqq., et de الحُرّ بالحجاز, Al-Bekrī infra in *Add.* ad v. ذيالة; de حُرْران, Al-'Idrīsī ed. Jaub. II, 329, 1. Al-Bekrī in v.: حَرْزَم جُبَيْل صغير معروف الخ.

P. ٢٩٩ l. 3. De خَرَس Al-Bekrī: الحَرَس قرية من سرقية مصر اليها ينسب ابرهيم بن سليمان الحَرَسى المحدّث وآل ابى الشريف وغيرهم *. In Lobbo'l-Lob. in v. locus vocatur محلّة بمصر. De altero حَرَس, Indiae urbe, 'Ibn 'Ijās in Arn. *Chr. Ar.* p. 70, 7. De الحَرْس Al-Bekrī in v.: حَرْس جبل فى ديار بنى عبس واكثر ما يقال بغير الف ولام حَرْس — قال ابو حاتم قال الاصمعى مرة حَرْسان جبل فى ديار بنى عبس وقال الزبير حَرْسان وادى بنى عجلان الخ. De مسجد الحَرَس بمكة, Al-Azraqī ٣٨٨, 5 a f. —

De حَرَسْتَا , pago Damasceno in regione الغُوطة, vid. 'Ibn Kallik. N. ٥٧٨ init., Caspari *Chr. Ar.* ad. *Gr. Ar.* ed.is prioris, p.298 l. 3 a f., ubi, ut in alterâ ed. p. 388, 7 a f., sic lege pro حَرَسْتَا. Idem locus spectatur in *I. A.* 1852 Oct.-Nov. p.407, ubi male scribitur *Haracta*. 'Al-Mośt. in v. praeter dictum pagum 2) memorat alium Damasci pagum, etiam in الغوطة situm, حَرَسْتَا العنطرة, et 3) حَرَسْتَا, pagum Halebensem in tractu عَزَاز. Male Qām. in v. (p. ٧٤٧) حَرَسْتَى (cum ى). Recte Lobbo'l-Lob. cum ت. — De حَرَسَة قلعة, 5 parasangas ab urbe جَيْزَم, *I. A.* 1848 Avril-Mai p. 441; de حصن حرش بناحية لوشة, 'Al-Bay. II, ١٤٤ in n. *m.*

P. ٢٩٩ l. 9. De حُرُض vid. infra et 'Al-Mośt. in v. قَنَاة, 'Ibn Sa'd in Arn. *Chr. Ar.* p. 181, 9, Nost. in v. حاجر, et *Add.* II, 141. 'Al-Bekrī in v.: حُرُض بضم اوله وثانيه وضاد معجمة واد لـدفـع فى دحعان ودحعان يدفع فى الصحراء (? الصغراء) وهو وادى يليل الخ. Et deinde: وقال الهمدانى وادى حَرَض بالبمن بسكنة ونو حُرُض بنوا عامر من همدان ✿. Qām. in v. حرض: كعنق وذو حُرُض كخراسان واد عند النقرة وع عند أُحد وحُراسانُ كخراسان واد بالعبلية. De حُراضان vid. supra. Porro Qām.: وحَرِض د باليمن; de loco Jeman. vid. supra in v. حارة, خَوْر (I, ٣٨٣, 1) et ذَهْبان (I, ٤٥٠, 7), et Johanns. in Ind. p. 274, ac de وادى حَرَض, in v. السقيفتان. — L. 10 cum Fl. pro وبفنج l. وبفنج.

P. ٢٩٩ l. 13. Cum his conf. 'Al-Mośt, ubi tamen pro حُرْف, ut ap. Nostrum, legitur حَرْف. Qām. item in v.: الحَرْف — وآرام سُودٌ ببلاد سُلَيْم, et deinde: ورُسْتاق حَرْف بالانبار. As-Sojūtī contra in Lobbo'l-Lob. in v. الحرفى: قلت والى حُرْف رستاق بنواحى الانبار. Lapides isti nigri erecti (آرام سود مرتفعات) olim fuerint idola, pariter

atque lapis niger Mekkanus. Al-Bekrī in v.: الحَزُق موضع مذكور فى رسم مرّاح, ubi in carmine كتْبٌر, الحزق et مراح junguntur. — De حَزْوَم Al-Bekrī tradit tantum: موضع ذكره ابن دُرَيْد; nec plura Zam. p. ۴۹, l. penult., et Qām. ibid. n. c.

P. ۲۹۹ l. 17. De الحَزْوَرة vid. etiam As-Sojūtī ad Lobbo'l-Lob. in v. الحزورى, et 'Ibno'l-Atīr in *Suppl.* p. 70. De الحزيرة, pago in ditione مرسية in Hisp., hodie *Lebrilla*, vid. Abū'l-Fed. p. ۱۷۹ in v. مرسية (Rein. p. 256); — حَرْمَا, ubi olim Samaritani habitabant (vidd. *Commentarii* mei *in Hist. Gent. Samarit.* p. 45), locus est, ut videtur, Aegypti. — Al-Bekrī in v.: حَرْمَلاء موضع ملهم (l. بِمَلْهَم) وملهم حصن لبنى عمرو على ما بَيَّنَّهُ فى رسمه الخ. Infra in n. ad ملهم verba Al-Bekrī*i* allata sunt. Ibi tamen mentio fit de غُبَيْر بنى. Zam. p. ۴۷ l. 1 locum etiam affert, ubi conf. n. *a*. Pro الحرملية, ut Noster deinde, Lobbo'l-Lob. in v. scribit حَرْمَلَة, et sic 'Ibno'l-Atīr, ut videtur, coll. *Suppl.* p. 70; Qām. vero in v., ut Noster: والحَرْمَلِيّة ة بانطاكية, et sic Jāq. Petrop. et Berolin. In Oxon. sic: الحَرْمَلِيَّة الحرمل نَبْتٌ من قرى انطاكية.

P. ۲۹۹ l. 3 a f. Cum L. et V., etiam Cant., بمكة, et deinde: والمدينة الّذين حرم فيهما الخ, omittens, ut V., الله. Jure Fl. ad h. l. monet pro بمكة legendum esse مكة, et الله esse ejiciendum, »ita (ut pergit) l. antepen. et ab initio lineae sequentis legatur حَرَّمَ; docent enim ea quae proxime sequuntur, المُحَرِّمَيْن intelligi Abrahamum et Muhammedem." De his حَرَمان et الحَرَم vid. etiam Zam. p. ۴۸, 11 et 12, Al-Mošt. in v., Al-Māwerdī ed. Enger. p. ۲۸۹ et seqq., ac passim Qotb., in pr. p. ۴۱۸ et seqq., ubi v. c. p. ۴۲۱, 4 et seqq. et ۴۲۳, est descriptio 19 portarum Templi. De الحَرَم *urbis* Mekkanae *ditione sacrâ*,

Al-Içtakrī ap. Arn. *Chr. Ar.* p. 81, 9 et seqq., ubi de *ditione sacrâ* forma الحَرَم, de *templo* الحَرَام perpetuo adhibetur. De الحَرَم الشريف, s. Templo Hierosolymit., vid. Robins. *Pal.* II, 80 et seqq., et *N. B. F.*, p. 226 et seq., 229, et 241 et seq, v. de Velde *Reis door Pal. en Syr.* II, p. 230 et seq., tradens p. 96 et seq., Sacellum a Moslimis speluncae Machpelae impositum, etiam الحَرَم dici. *Tertium* locum, quem Jāq. in Al-Moŝt. nuncupat : حَرَم واد فى عارض اليمامة, Noster p. ٢٩٧ scribit حُرُم, ubi tamen forma حَرَم et حِرَم etiam afferuntur. Noster in v. سَطَبْتَانِ, de حرم واد باليمامة item loquitur. Al-Bekrī in v.: حَرِم — دمنة فى خَيْبَر وخيبر جبل بعماتين (l. بِعَمَايَتَيْنِ) النج, quibuscum conff. infra dicta in v. خيبر, et اميلة. De حَرْمان vid. in v. اضاءة لبن. De arbore السِّدْر, *loti* specie, vid. de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 60 et seq., Sprengel *Hist. rei herb.*, p. 251, Seetzen II, p. 265; de السَّلَم (sic nempe pro السَّلَم Fl. legit), specie arborum dictarum غَضَاة, Robins. *Pal.* III, 1, p. 43 et 47. Legi السلم, attendens ea, quae in Freyt. Lexico in v. سلام afferuntur, ac nomen arboris sic scriptum exstat in carm. Al-Aktali, ap. Zam. p. ٩, l. 2 a f., ubi Metrum formam سلام necessario requirit. — De حَرْم, castello Jemanensi, vid. Rutg. in Ind., p. 212, et fortasse supra in v. اضاءة لبن, ubi scribitur حَرْم; de حَرْمَكان, tractu urbis Tirmidae, Abū'l-Fed. p. ٣٨٩, 2, et *Add.* supra ad v. جوسكان (II, 120), quod nomen in Codd. cum illo permutatur. De حُرْجُل, pago ad Orontem, Robins. in *Z. d. d. m. G.* VII, 74, et *N. B. F.*, p. 704 et seq.

P. ٢٩٧ l. 6. Jure dubitavit Fl. de lectione البيسار (in v. حَرْمَة), scribens: »num السار?" Sine dubio legendum السِّتار, quo nomine mons intelligitur, de quo infra in v.: خيال من اخيلة حمى ضرية. Pro جبل nempe cum Fl. ibi l. خيال. De حَرْذَة prope Damascum,

vid. *Z. d. d. m. G.* XI, p. 480; de حَرُورَاء, 'Ibn Qot. p. ١٤٠, 5, (ubi حَرُورَا legitur), Lobbo'l-Lob. in v. (ubi حَرُورِى exstat) et *Suppl.*, p. 70, 'Ibn Kallik. N. ٢٨٧ in f., et de Kārigitarum turbis, Abū'l-Maḥ. I, p. ١٣٣, 17, ubi leg. حروراء (conf. Ann. II, p. 18), Weil *Gesch. d. Chal.* I, p. 233 et 391, et Enger in *Z. d. d. m. G.* XI, p. 566, ubi Ġauharīi de Ḥaraura' verba afferuntur, quae verbotenus fere conveniunt cum verbis Qām.[1] in v. p. ٤٩٨, 5: وحَرُورَاءُ كَجَلُولَاءَ وقد تُقْصَرُ قَ بالكوفة وهو حَرُورِىٌّ بَيِّنُ الحَرُورِيَّةِ وهم نَجْدَةُ واصحابه, ubi ergo locus vocatur *Ḥarūrā*. De sectâ *Ḥarūrīja* vid. item As-Sahrast. ed. Cur. I, p. ٨٩, 14 et seqq. (Haarbrück. I, p. 129 et seq., et II, 378, et de نجدة بن عامر الحنفى الحرورى, ibid. I, p. ٩١, 5 et seqq. (Haarb. I, 136 et seqq.), et Noster in v. قربن. — De حَرُوس vid. Al-Bekrī in v., et in v. صاحة, ubi adducuntur verba Al-'Obaidi ben Al-Abraç: (الكامل) لمن الديار بصاحة فحروس ، دَرَسَتْ من الاقواء اى دروس ». De Poeta 'Obaid vid. Zam. p. ٢٢ in notis, ٣٧ n. e, et ٩٢, 9 et 10, Al-Most. p. ٣٨. l. 10 et 11, et infra in vocc. الذنوب, ذنال, ثرس, العطيبات et اللبن, et de الحَرُوس, supra I, p. ٢٩٩, 5.

P. ٢٩٧ l. 14. De notione vocis حُرَة vid. item Al-Most. in v., et in v. كراع, ac Rein. ad Abū'l-Fed. p. 104 n. 1, et de proverbio نار الحَرَتَيْن, *Z. d. d. m. G.* IX, p. 372. Pro نجرة l. 16, ut monet Fl.: »scr. نخرة, i. e. نَخِرَة. Falso etiam in Moscht. p. ١٢٧ l. 2 est نجرة, et ap. Kazwînî 'A'g.el-machl. ed. Wustenf. p. ٧٥ l. 7 ينجر pro ينخر. Deinde h. l. pro النبستها scr. البِسْتِهَا, ita ut subjectum sit حجارة, objectum ارض. Forma VIII non regit acc.um sed praepositionem ب. Mox pro لذلك l. كذلك, et l. 17 pro مسندبرة, مستديرة, *rotunda*, et l. penult. pro نُقْدة [quam scriptionem etiam exhibet Qām. Calc. p. ٤٩٧

l. 7, quam secutus eram], تَعْقِدَة." — De حرّة تبوك vid. praeter Al-Most., Al-Bekrī in v. — De تَعْقِدَة " ح, s. تُعْقِدَة " ح, Al-M., ubi pro 2° تعقدة l. نعقدة. De eo conf. infra in v. نعقدة; de جُفَل " ح, infra in v. (p. ٣١٢, 7), coll. Al-Most., et infra in v. المنصف, ubi Noster pro المُنْتَصَف (ut Al-M.), pronunciat المُنْصَف; — الحِمارة " ح, in v. الحمارة, et Al-Most. h. l.; — راجل " ح, Al-Most. in v. et p. 15, et Zam. p. ٤٤, 9, infra in v. راجل, et مدان, et mox dicta de حرة ليلى. De السّرّ et حوران مُشارف, infra in vocc.; — راهص " ح, in v. راهص, et Al-Most. h. l.; — الرَّجْلاء " ح, in v. حالة et الرجلاء, et h. l. Al-Most., et 'Ibn Hisch. ٩٧٩, 5 a f. Al-Bekrī in v.: حرة الرجلاء — مذكورة فى رسم ملبع لا ادرى هل هى حرة راجل أو غيرهما (غيرها (l. * وحرة الرجلاء فى ديار جذام. In v. ملبع de h. l. in Cod. Leyd. non fit mentio. Ad verba والحرة الرجلاء l. 3 h. l. Fl. observat: »Conf. p. ٢٨٢ l. 1, ubi (ut ait) recte sine articulo nominis حرة in statu constructo est حرة الرجلاء, ut Moscht. p. ١٢٧ l. 12." Infra III, p. ٩, l. 11 etiam sine Art. scribitur. — De رِماح " ح vid. Al-Most.; de سليم " ح, praeter Al-Most. in v., vid. Noster in صَبّار, أم, برام, حبس, دَرّ, قَوْرة, et صُبار, Al-Bekrī in v. البيع, et 'Ibn Hisch. ٩٤٩, 4. Niger color hujus loci in proverbium abiit, de quo vid. At-Ta'ālibī ap. v. Hammer in *Z. d. d. m. G.* V, p. 291. De lapide الكَذّان conf. Freyt. in Lexico, et Al-Qazw. I, p. ٢٢٤ et seq. — De شَرْج " ح vid. in v. شرج, quo loco collato cum dictis Al-Most. h. l., apparet *primum* locum, ibi (in v. شرج) memoratum, hic intelligi. Al-Most. scribit شرح, cum Ḥā.: — شُوران " ح, sic Al-Most. Perperam in textu شَوَران. »Pronunciatio (inquit Fl.) dubia; in Kâm. s. v. حَرّة jubetur dici شُوران, ut عُثْمان; in eodem s. v. شوران: شَوْران, ut حَوْران". Noster infra (hae

pag. l. 12), et in v. scripsit شُورَان, Zam. in Cod. Leyd. شَوْرَان; vid. ibid. p. ۴. l. 3 a f. Quia haec حَرَّة sita est, ut in Ȧl-Most. exstat: فى عالية الحجاز, eadem intelligatur, quam Zam. l. l. nuncupat حرّة بالحجاز, quo sumto, deleantur ibi dicta in n. *c.* Ab eâ non diversa esse videtur حَرَّة زُهْرَة in dit. Medin., unde nomen habet يوم الحَرَّة, vid. ʾIbn Hisch. I, ۹۹۴, 18, et Ȧnn. p. 159 et 160, ubi l. 3 a f. illud nomen exstat, dum p. 161, 2 haec monentur: خُرِفَتْ حَرَّة زُهْرَة بعربة كانت لبنى زهرة قوم من اليهود فقيل للعربة زهرة وكانت كبيرة. فى الزمن الاول الخ — De حَ″ ضارج, حَ″ ضَرْغَد, حَ″ عَبَّاد, حَ″ عَذِرَة, s. حَ″ كَرْنَم, vid. infra in vocc., et Ȧl-Most. h. l.; pro كَرْنَم, ut Nost. infra in v. scribit, Al-Most. habet كَرْنُوم, et sic etiam Qām. in v. (p. ۱۹۸۸, 2); de حَ″ فَيفاء conf. Ȧl-Most. h. l., Noster infra in v. et n. 7, et Ȧl-Bekrī, tantum addens: فى فيفاء المدينة. Suspicatur Wustenf. p. 15, Qam.um pro فَيفاء (p. ۴۹۷, 11) scripsisse فَيْفاء; vix tamen credibile, *Librarios*, ne dicam *Scriptorem* nomine adeo celebri sic corrumpendo ita errare potuisse. Locus autem حَرَّة قَمْعاء, qui ibi cum aliis quam plurimis, hic memoratis, dicitur موضع بالمدينة, infra apud Nostrum non affertur. De حَ″ لُبْن vid. Ȧl-Most. infra in v., et Qām. hunc locum, et seq.em حَ″ لَعْلَع nuncupans موضع بالمدينة; de حَ″ لَيْلَى, vid. in v. اُرل, صَبّار ام, بدو et وجرة, ʾIbn Hisch. ۹۷۸, 6, Zam. p. ۴۰, 9 et ۴۴, 4, Al-Most. in v. et p. 45. Ȧl-Bekrī haec habet: حَرَّة لَيْلَى بديار قيس وكذلك حرة راجل — قال النابغة (الكامل) يوم (يومَ l.) بربعيّ كانّ رهاه، اذا هَبَطَ الصحراء حرّة راجل ۞ Carmen affertur in Ȧl-Most. p. ۱۲۷, 11, ubi pro رهاه, عتاده legitur. — De حَ″ مَعْشَر vid. infra in v. معشر, et Ȧl-Bekrī, in *Add.* I, 523, 10.

Ad مَبْطان 'ح Fl. observat: »secundum Kâmûs s. v. حَرَّة, et s. v. ماط media *Je*, dicendum est ميطان ut ميزان." Al-Most. contra in h. voce (p. ١٢٩, 2), et Noster infra in v. مبطان, scribit مَبْطان; de زقاق النار, الرجمتين, ذورة, بيرود, امّ صبّار, ح' النار conf. in v. صبّار et سونقة بابال. Al-Bekrī in v.: حرة النار لبنى عبس — وقد قيل انها داخلة فى حرة بنى سليم وقال ابو عبيدة هى حرة اخرى لبنى سليم ايضا ✿. Vid. porro de eâ Al-Bekrī in v. سويقة. Qām. in v. حرة p. ٤٩٧, 9: [الحرة] موضع لبنى مرة وقرب خيبر وهى حرة النار وبظاهر المدينة تحت واقم وبها كانت وقعة الحرة ايام يزيد. — De hac حرة واقم vid. porro Noster in v. بيرود (et *Add.* I, p. 320), ضرار et واقم, Al-Most. p. ١٢٩, 7 et seqq., Al-Fāsī, p. ١٦٦, 1, Ibn Kallik. N. ٨٢٤ in vitâ يزيد بن المعقاع القارى sub finem. Zam. p. ٤٠, 9 locum memorat, et de واقم agit p. ١٥٧, 2 et 3 et n. *a*. Al-Bekrī: حرة واقم — وواقم اطم من اطام المدينة ينسب اليه الحرة وفيها سعدنة مؤنسة الخ. L. 15 pro حَرَّنى l. cum Fl. حَرَّتى. Quo sensu istud حرتى sumendum sit, vidd. dicta ad p. ٢٩٣, 9 (II, 175). De ح" وبرة et ح" بنى هلال, vid. Al-Most. l. l., ubi pro وَبَرَة, etiam adducitur scriptio الوَبْرة, quam Noster item sequitur in v. وَبْرة, ubi etiam vid. nota 4. De posteriore, Al-Bekrī in v.: حرة هلال بن عامر بالبرك (بالبُرَيك l.) والبُرَيك بطريق اليمن التهامى (التهامى l.) من دون صَنْكان وصَنْكان قرية ✿. De صَنْكان vid. infra in v., et Al-Bekrī in *Add.* I, 466 l. 5 a f., et de حرة البُرَيك, Qām. in v. حَرَّة (p. ٤٩٧, l. 11): ع بالمدينة.

Locis 26, quae ab حرة nomen habent, a Nostro numeratis, Al-Most. quatuor addit: 1) حرة الحوض بين المدينة والعقيق يقال لها

حرة حَوْض رناك بن ابى سفيان. Al-Bekrī eadem tradit, sed loquitur de حوص زدناك بن عُتَيْبة. De illo vidd. I, 24, 123 et 541 ; 2) حَ" شَمْعَس قرب ضرية بنَجْد, de quà etiam vid. Noster infra in v.; 3) حَ" غَلّاس, quam Noster adducit in v. غَلّاس, et Qām. p. ٣٩٧ l. 12; 4) حَ" العوس, de quâ Nost. loquitur infra in v. Porro Al-Bekrī in v. العقيق vid. de: الحَرّة ما بين قصر عُرْوة بن الزُبَير الى قصر المراجل الخ.

Alia praeterea affert Al-Bekrī. Agit 2) de: حِرار سَعْد جمع حرة وهى معادن سعد بن عُبادة للمسلمين ۞; de eo vidd. *Add.* II, 45, et de h. l., infra II, p. ٣٢ l. 2; 3) حرة [الأَفاعى] جمع أَفْعَى وهى بعد الابواء بثمانية اميال مما يلى مكة منزل للناس فيها مَصى تاجلهم الافاعى الخ; — 4) حرة بَنْبَلَى, de quo vid. idem in v. بنبلى; 5) حرة دَرّ — اسعل من حرة بنى سليم; de quâ idem etiam vid. in v. در (ad quam voc. vid. infra in *Add.*), et ضاجع; 6) حرة اشجع بين حرة بنى بياضة بالمدينة مذكورة فى رسم 7) ; مكة والمدينة الخ النقيب, de quâ etiam conf. Ibn Hisch. I, p. ٢٩٠, 14; 8) حرة العُرَيض, de quâ vid. Al-Bekrī, et Noster in v. et Ibn Hisch. I, p. ٥٤٣, 5 a f., et ٥٥٢, 6 a f.

De الحرة بحَوْران conf. *Z. d. d. m. G.* XII, 713. Noster de aliis locis, الحرة dictis, alibi etiam mentionem fecit; v. c. in v. الحديدة, de حرة الحديدة; in v. الحدنان, de حَ" الحَدَثان, ubi vidd. *Add.* II, 170. De الحرة (s. حرة الشام) a meridie Palmyrae et ab oriente Haurānis, tractu ruderibus insigni, *Z. d. d. m. G.* XII, 342, 389 et 390; de حرة بنى حارثة, Ibn Hisch. I, ٥٥٩, 8 a f. et seqq.

P. ٢٩٨ l. 2 a f. De الخَرْزة vid. Al-Most. in v. ذمار, coll. *Add.* II, 159, et Al-Bekrī in v. عكاظ. Idem porro in v.: حَرِيز لشلبيث لبنى عقيل ۞ (l. بثَنَّيث). — De الحَرِيرِيّة, Sacello Damasceno, et

altero Sacello ibid., dicto الحريرية الاغتيغية, *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 367. De N. P. الحريبش Qām. non loquitur. Fortasse الحَريس pronunciandum, ut nomen Tribûs, quod memorat Lobbo'l-Lob. in v. الحَرشي. De كورة العَزج vid. infra II, p. ٣٤٢ in n. 9, ubi cum Fl. l. الفَرج; de الحُرَيصة, *Add.* ad v. حُصّ (II, 159); de وادى بَو حَريدة, ab occid. urbis Tripoli Afric., Barth. *R. in Afr.* I, p. 16.

P. ٢٩٩ l. 3. Quae Noster de notionibus vocis الحَريم observat, illustrat Qām. in câ voce, ubi haec: والحريم من الدار ما أُضيف اليها من حقوقها ومرافقها وملقى نبيثة البئر الخ; in primis conf. Al-Māwerdi in كتاب الاحكام السلطانية, (ed. Enger 1853), in الباب الخامس عشر فى احياء الموات واستخراج المياه, (p. ٣١٢, 3 a f. et seqq., praesertim p. ٣١٨, 10 et seqq.), quam sectionem vertit v. Kremer in *Sitz.-ber.* 1850 Apr.-Mai (IV, p. 267-281), ubi vid. de l. nostro p. 272 et 278. Cum his item conf., qui paucis eâ de re egit N. v. Tornauw in Libro *das Mosl. Recht* (Leipz. 1855), p. 226. — De حريم البئر البدىء illo sensu loquitur quoque Al-Bekrī in v. البدىء supra in *Add.* I, p. 281, l. 15. — De حريم دار الخلافة, in ripâ *orientali*, vid. supra in v. باب الشعير, Abū'l-Fed. p. ٢٦٣, ubi, ut in Al-Most. in v., portarum nomina enumerantur, et Harīm *circuli dimidiati* formam habuisse dicitur, quam Noster ut *quadratam* describit, de 4 muri lateribus loquens. — De الحريم الطاهرى vid. praeter Al-Most., Noster in v. دار الرقيق, الرصافة, الربض, معالى وريس et شاطئ, et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 71; et de شاطئ بن الحسين (+ 207), etiam infra in v. الميدان (III, p. ١٨٣, 6), Ibn Kallik. N. ٣٠٨, Abū'l-Mah. I, p. ٥٩٩ et seq. et n. 13, et Weil *Gesch. d. Chal.* II, 148, 182, 226-30. Al-Most. praeterea loquitur 3) de الحريم قرية باليمامة; 4) de الحريم موضع بالحجاز; 5) de الحريم وادٍ فى ديار نمير, de quo Noster conf. in v. الشعيبة;

et 6) de الكَرِيم موضع فى بلاد بنى تَغْلِب قريب من ذى بَهْدَى.
De روضة بطن الكريم لبنى ابى بكر بن كلاب, de quo agit Al-Mošt. p. ٢١٥ l. 3 a f., vid. Noster I, p. ١٥٩ l. ult. in v. بطن, et *Add.* ad h. l. (I, p. 346). — De حَرِين, loco non procul Damasco, QUATREM. *Hist. des Sult. Maml.* II, 2, p. 92; Qām. in v. حر (p. ٤٩٨, 5): خُرَيْن بالضم د قُرْبَ آمِد.

P. ٢٩٩ l. 17. Pro شـلـول in v. حُـزاز, cum FL. l. سَـلـول; conf. (ut addit) Moscht. p. ٢٨٣ l. 7 ab inf." De حُـزاز vid. in v. حُـزار et *Add.* ad h. l. (II, 176), et WÜSTENF. in *Reg.*, p. 154 in v. *el-Dhibâb.* — De الكَزامون vid. in v. الكوز. — De حزران دربند, Abu'l-Fed. p. ٢١٩ in v. بـلـنـجـر, et ٣٩١, 8 et 9. De حَـزْرَم Al-Bekrī haec tantum tradit: موضع ذكره ابو بكر. — L. ult. pro غوف l. غوق.

P. ٣٠٠ l. 1. De الـكَـزَّرة vid. Al-Most. in v., ubi locus بـئـر خَـزَّرة distinguitur a وادى خَـزْرة. Hunc Zam. p. ١٣٤, 4 inter valles العَبَلَيّة enumerat. Al-Bekrī in v.: الـكـزرة موضع تلقاء سُوَيْقة وهو مال حسن بن حسن بن علىّ بن ابى طالب وانظره فى رسم ذى ذعر. In Al-Mošt. praeterea ibid. affertur: خَزْر موضع بنجد. De الكَزّ vid. Zam. p. ٤٩, 6; de حرنين ملكة, ROB. *Pal.* III, 908, fortasse *Haskéin* ap. SEETZ. I, 288 l. 22 et 23, coll. FL. IV, p. 141.

P. ٣٠٠ l. 3. In vocis الكَـزْم definitione pro والـكـحـارة l., ut FL. suspicatus est, et Codd. exhibent, وحـجـارة. Pro vocibus وهو طين وحجارة, Al-Mošt. habet: وأَشْرَق حتى لا تَعْلُوه الابل الا بالجهد. — De loco الكَزْم vid. Al-Mošt., ubi pro الى سَدْرة, monente FL. l. آل سـدْرة, et sic in nostro textu h.l. et infra I, p. ٣٥٩, 1, pro سـدرة l. سدرة. De خطم الكَجون vid. infra in v. et *Add.* ad h.l. (II, 167.

Vocibus آل أُسَيْد intelligi videtur Tribus أُسَيْد بن عمرو بن تميم, de quâ vid. 'Ibn Hab. p. ٤٥, 'Ibn Dor. p. ١٢٣ in f., et ١٢٧, 1 et seqq., et Wüstenf. *Reg.*, p. 363 in f. (ubi l. *Dowwâr*); de eâ etiam sermo est in v. شقيقة, العدويّة, et in v. طويلع in n., et ap. 'Al-Bekrî infra ad v. دوّار. — De ابيين خَزْم conf. Al-Most. in v. (p. ١٣١, 5), et Noster in v. الابليج (I, ١٢٧ in f.), et Zam. p. ٤٢ l. ult.; de حزم ذى آرام supra p. ٥, 9 et 10, coll. *Add.* I, p. 5; de حَ الأَدْعَمَين, Al-Most. l. l., et Noster supra in v. الانعمان; de حَ جَدْيدا, Al-M. in v. l. l., et de Poetâ الْمَرَّار, Zam. p. ٩ n. c, et in nostro Libro infra III, p. ٢٩٥ n. 8; de حَ الخَزَارَى, Al-M. et N. infra in v. الخزازى; de حَ الرَّقَاشَى, et حَ شَرْج, Al-M., et de posteriore N. in v. شرج et Zam. p. ٤٣, 1 et 2; de حَ شَعْبَعْب (sic h. l. et in Al-M., ut monet Fl. ad II, p. ١١٣ l. 11, et ١١٥ l. penult. scrib., et ibi l. شَعَبْعَب; conf. (inquit) Diw. Amrulkaisi ed. Slan. p. ٢٣ l. 10), vid. Al-M. in v. p. ١٣١ et p. 15, et Zam. p. ٩٥, 2-5 et in notis; de حَ الشَّمَّا, Al-M. p. ١٣١; de حَ الذّصّاب, ibid., et Wüstenf. *Reg.*, p. 154 in v. *el-Dhibâb*; de حَ عَنْمَزَة, et حَ بنى عوال, ibid., et de posteriore, Nost. in v. أَلِيَة p. ٨٩, et *Add.* ad h. l. (I, p. 163), et عُوال (ut ibi leg.), et Al-Bekrî in v., et in v. طلم; de حَ عبيدان, infra in v. عبيص; de حَ فَيْدَة, Al-M. et N. in v. غمدة; de حَ الغَمْرة, Al-Most. (adducens ea, quae N. secundo loco affert), N. infra in v, et in notis, et Zam. p. ٤٢ in f.; حَ ابن واهب, Al-M. transit.

P. ٣٠٠ l. 14. Ad الحَزْمِيّة conf. 'Ibn Doreid p. ٢٧٩, 12, ubi de بنو الحَزْمر fit sermo, ac de eo nomine conf. Wüstenf. *Reg.*, p. 229. — De الحَزْمة, a septentrione Hierosolymorum, Robins. *Pal.* II, 321-24, 369, III, 104, et Valentiner in *Z. d. d. m. G.* XII, 161 et seqq.; —

L. 3 a f. cum Fl. pro الحَزَّة l. الحَزْم (et sic etiam habet Oxon. et Cant.), i. e. الحَزْن, qui locus est minus asper quam الحَزْم; vid. Freyt. in v. حَزْم, et Al-Most. p. ١٣١ l. 3 a f., ubi pro الحرم scr. الحزم. Verbis porro حزن صعد سهل glossa continetur, quae ex margine in textum Cod[is] V., et similiter in Cant. irrepsit, in Ox. vero deest, sed, ut Fl. jure observat, omittenda, contextum quippe turbans, cujus hic sensus est: الحَزْن sine complemento viam designare inter Al-Medīnam et Kaibar. De روضة الحَزْن, s. الحزم ر, Al-Most. p. ٢١٧, 13 et seqq., ubi praeterea speciatim sermo est de روضة حزن لبنة وسكحان, ad quem locum etiam vid. Ann. Wust. p. 28. De tribus الحَزْرون, de quibus loquitur Noster, vid. item Al-Most. in v. (ubi etiam de dictâ viâ الحزن fit mentio), et p. 15, ac porro Zam. p. ٤١, 3, 4; de حزن بني يربوع, Noster in v. أسر (*Add.* I, 100), بسيطة, جدود, الجلاميد, الجَنْبِيَّة, حداب, حومانة الدراج, دَخْل, الشيحة, et Al-Bekrī in v. Ut tradit Noster, vocatur etiam الحزن, ut ap. Al-Bekrī in v. البردان (vidd. *Add.* I, 296), ap. Nost. in v. الأجاءة, البُصَر, نُعَيْد, ubi vidd. *Add.* (I, 485), et هوة ابن مرداف, cum quo loco conf. N. in v. دَخْل. De هوة ابن مرداف Fl. seqq. notavit: »Cod. Petrop. Jāqūti: هوة بن وصاف دخل (دَخْل .l) بالحزن لبني الوصاف وهو (الحارث بن (adde مالك بن عامر بن كعب النخ; s. Wustenf. *Reg.*, p. 211 u. d. W. *el-Harith ben Mâlik.* Statt هُوَّة ابن وصّاف konnte man auch هُوَّة بني وصّاف lesen. Das Wort هُوَّة ist ein n. appellat. von dem Stamme هَوَى. Ueber الوَصّاف s. auch Ibn Doreid's Handbuch, herausgeg. v. Wustenf. s. ٢٠٨ z. 1 et seqq." De pratorum praestantiâ in حَزْن بني يربوع, vid. item Wustenf. *Reg.*, p. 254 in v. *Jarbû' ben Handhala*, et *Add.* ad الأفاقة (I, 138). De proverbio denique, quod Noster ad-

ducit, conf. Freyt. *Arab. Prov.* I, p. 132, ubi istud, ut ap. Al-Bekrī sic effertur: من حاط الشرف وتربع الحزن وتشتى الصمان فقد اصاب المرعى; in Al-Most. vero: مَنْ تَرَبَّعَ الحَزْنَ وتَشَتَّى الصَّمَّانَ وتَقَيَّظَ الشَّرَفَ فَقَدْ أَخْصَبَ. — Pro تربّع, وتشتّى, et تقيّظ, ut in nostro textu exstat, Fr. jure legere mavult: »تَرَبَّعْ, وتَشَتَّ, et وتَقَيَّظْ, Imperat. f. quintae, ut sit praeceptum oeconomicum. Nam quod plene scriptum est تشتّى pro تَشَتَّ, id ex usu recentiori in codicibus saepissime fit." — De حزن مليحة vid. in v. مُلَيْحَة, et *Add.* I, p 202, et Al-Most. in v. حزن, ubi sermo est praeterea de حَزْنِ جَعْدَة, et de حَزْنِ زُبَالَة.

P. ٣٠١ l. 7. Al-Bekrī in v.: حُزَن — جبل بعينه — والحُزَن جمع حُزْنَة وهى آكام غلاظ ☆. De شكر in v. حُزْنَة, Qām. in v. شكر: وإشْكَر — وذَهَب ابى حىّ دالسراة. In montibus السراة habitabat etiam Tribus Bāriq, cum Sakritis consanguinitate juncta; vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 107 in v. *Bâric*. Pro احزة, Freyt. et Wüstenf. legunt اخوة. De حزّة vid. supra in v. حزّة (p. ٢٩٧), et de الحَزَوَّرَة, colle in ditione Mekkanâ, Al-Azraqī, p. ٤٧٣, 4 a f., et ٤٩٩, 14.

P. ٣٠١ l. 9. Pro وبعضهم in v. حَزْوَاء l. وبعضهم. De حزواء vid. Al-Bekrī in v., et in v. ذو المروة (in Lit. م), in quâ post. voce haec leguntur: والحَزْوَاء من ذى المروة على ليلتين ☆. Al-Bekrī deinde in v.: حَزْوَر — موضع تلقاء القَبْر مذكور فى رسمه ☆. Infra videtur memorari a Nostro in v. عَزْوَر. De seq. حَزْوَرَة, Lobbo'l-Lob. in v., Ibn Hisch. p. ٢٢٧ in f., Al-Azraqī ٩٩, 4, ٢٨٢, 3 a f., ٣٠١, 12, ٣٣١ in f., ٣٨٣, 6 a f., ٤٩٧ in f.; haec Al-Bekrī: الحَزْوَرَة — موضع بمكة يلى البيت وفيه دفن عبد الرحمان بن عثمان بن عبيد الله ابن

اخى طلحة بن عبيد الله وكان هذا مع ابن الزبير فلمّا زيد فى المسجد الحرام دخل فبره فى المسجد الخ. De باب الحَزْوَرة vidd. *Add.* I, 221, et 'Ibn Bat. ed. Paris. I, p. 323. Al-Bekrī post حَزْوَى inseruit: ✿ اخر حَزْوَزَى موضع. — De h. l. conff. dicta in notis ad خزوزى (I, p. ٣٥٢ n. 4), et *Add.* ad h. l.

P. ٣٠١ l. 12. De حَزْوَى prope الدهناء, vid. supra in v. حَزْعاء مسالك, et عجوز, et Zam. p. ٨١, 5 et ١١٣, 5. Al-Bekrī, ut Noster: حَزْوى موضع فى ديار بنى تميم الخ; et conff. *Add.* ad خُفّان. De tribus locis dictis حَزّة vid. Al-Most. et Qām. in v., et de حزّة اربل, s. حَزّة بالموصل, Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.*, p. 71, et Al-Bekrī in v., ubi haec: قال ابو عبيدة وغير واحد حَزّة ارض من ارض الموصل الخ. Quartum locum, حَزّة dictum, pagum Damasci, memorat v. Kremer *Mittelsyr. u. Dam.*, p. 178, et de expeditione in حَزّة (?) a. H. 49 a Foçāla ben 'Obaid susceptâ, Abū'l-Mah. I, p. ١٥٣, 14; cum h. l. conff. dicta in *Add.* II, 48, ubi sec. Jāq. memoratur ejusdem expeditio in جَرِّبة. Pro اردية, quâ voce *pallia* intellexi, Fl. praefert Codicum lectionem زَدنة, h. sensu: sunt autem hae ذنداني, quae Hazzae conficiuntur, malae, minus bonae. De ذنداني vid. de Sacy *Chr. Ar.* ed. 2[de], tom. II, p. 61 et 62, et *Les voyages de Sinbad*, ed. Langlès, p. 95 l. 3 et 4: ماله ذندنيجية حرير وكتّان; ex quo loco constare videtur, veram formam, ut de Sacy quoque conjecit, esse ذَنْدَنيجيّة, plur. ذَنْدَنيجي, qui pluralis postea ipse pro singulari usurpatus est. Significatio autem, convenienter etymologiae, est *subsericum, ex serico et lino mixtum.*" De his vestibus etiam vid. *Ad*-Dimisqī in *N. et E.* XIII, 200, ad quem locum vid. Quatrem. n. 2, unde apparet eas vestes tum alibi, tum item Bagdāde paratas esse, quae meliores fuerint iis, quae Hazzae conficiebantur.

P. ٣٠١ l. 4 a f. Iisdem verbis, quibus ap. Nostrum, in Qām. in v.

voc. خَرِيز describitur. Voc. المنقعد, quod significat *declivis*, supra p. ٢٤ lin. penultimâ jam occurrit in his verbis de valle Al-Malhā: المَلْحاء وهى رابية منقعدة (i. e. lento cursu delabens). 1) De حريز المُتَلَبِّبِت vid. in v. الاديز, ارمام et تلبيت; 2) de مُحارب " خ, Al-Most. in v. حريز, et Zam. p. ٤٢, 4. Ut in Al-Most., ita in Qām. distinguitur a ماء سميراء. Al-Bekrī haec habet: الحريز موضع فى ارض محارب وانظره فى رسم الشَّرِبّة وقال ابو بكر الحريز هو الموضع الذى بين العقيق واعلى المربد بالبصرة. In v. الشربة memoratur حرة محارب. De مِرْبَد البصرة vid. Noster in v. المربد. Al Bekrî ergo spectat locum, a Nostro p. ٣٠٢, 4 et 5 ultimo loco memoratum, quem Noster et Al-Most. ab حريز محارب distinguunt. Postremum eum locum Qām. bis affert 1) iisdem verbis, quibus Noster, 2) addit وع ببطن ريعى البصرة; — 3) حَرِيز غَنِيّ, de quo vid. Al-Most. in v., ubi حبلة p. 15 in جَبَلَة emendatur, quam lectionem, in Codd. obviam, secutus sum. Pro eâ tamen Fl., coll. Wüstenf. *Reg.*, p. 170 in v. *G'anî ben A'çor*, legit جَبَلة, i. e. جبل غنى. De h. l. حريز vid. infra in v. المُنيب; — 4) de عُكْل " خ, et 5) نَاقَة " خ vid. Al-Most., et de حَرِيز عُكْل, et روضة الحَرِيز, Al-Most. p. ٢١٧, 4 a f. — Verba Poetae السَّمَرْدَل (sic leg. in textu) ibi adduntur. Hic Poeta jam occurrit supra in v. ابرق ذات ماسل (p. ١٣, 6), ad quem locum vid. *Add.* — De 6) رامة " خ, 7) غَوْل " خ, et 8) صَعِيَّة " خ, vid. Al-Most. h. l., ubi, ut in textu nostro (p. ٣٠٢ l. 2), exstat صَعْقَة. Ad h. l. vero observat Fl.: » Qām. صَعِيَّة nomen cujusdam aquae esse dicit, quocum convenit scriptura Codicis L." Hanc Asaditarum aquam etiam memorat Qām. in v. حريز, et Al-Most. ibid., ac Noster in v. صفية; Noster vero in صعفية diserte

addit بذنشعير, cujus et Al-Most.[1] auctoritatem hîc secutus sum, sepositâ lectione Cod. L.; — 9) أحدج "ح, in Al-Most. et Qām. omittitur, et recte; non enim differre videtur ab حرز غذنى; — 10) de الكحوب "ح, vid. Al-M. et Noster in v. الكحوب et خمذل, 11) كلب "ح, et 12) ضبة "ح, in Al-M. etiam adducuntur.

P. ٣٠٢ l. 11. Pro ربث in v. الحساء, Fl. observat: »scr. حيث, secundum illud حنب codicis L., quod etiam p. ٤٩٩, 5 in eodem Cod. pro حيث positum est. Non posse scribi ربث, inde constat, quod, si ita scribitur, quocunque modo istud ربث legas, omnis nexus logicus inter subjectum et praedicatum tollitur." Quomodo legendum sit, ex Codicum et Zam.[ii] collatione nunc apparet. Cod. L وحسا, ربت حنب, V. وحسا ربب حيث; Cant. وحسا ربب حبث, Ox. وحسا ربت حمت; et Zam. p. ٤١ in f.: حساء رُبَب ماء لُخُزَيْمَ. Sine dubio ergo l. وحساء رُبَب حيث, quem locum, ut ad Zam. notavi n. e, Qām. spectaverit in v. scribens: الرُّبَب ع. Apud Nostrum in v. رُبث verba (quae antea me movebant, ut ربث legerem, alterâ voce neglectâ) موضع في ديار غنى على خُبث لمعنى غنى وأسد, ab Auctore, pro ربب falsam lectionem ربث ob oculos habente, voci ربث sunt addita, dum addenda fuissent praecedenti الرُّبَب. — De voce حِسا ejusque notione vid. Rein. *Aboulf.* II, 135, et de nomine الحسا l. 12, (ubi pro واد cum Fl. l. واديا), loco prope الكرك, An-Nabolosī, p. 40, et Al-Maqrizī in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 31, et verbo Zam. p. ٤٥, 2. Porro, teste Ibn Bat. suâ aetate هَجَر vocabatur الحسا (ed. Par. II, 247 et seq; nisi ibi, ut ap. Abū'l-Fed. p. ٨٥ l. 1 legendum sit الاحساء). De الحسا vid. item ejusd. *Hist. anteisl.* ed. Fl. p. 84, 2, et nota p. 214. — Al-Bekrī: حساء موضع في ديار بني اسد الخ. Dicta Al-Bekrīi de

ذو حُسَى jam edidit Wustenf. in Reiskii *Hist. Regnorum Arab.*, p. 230 l. 15-18. De ذو حُسًا conf. etiam Zam. p. ٣ l. 2, et v. l. 1, coll. n. *e*, p. ٩٩, et 'Ibn Badrūn p. ١٢٣ l. 3 a f. — De الحَسَاسِيَّة prope حلب, Freyt. *Hist. Hamdanid.* in *Z. d. d. m. G.* XI, 201; de الحَسَّانِيَّة المُنَيْطِرَة, Coenobio Damasceno, ibid. VIII, p. 365.

P. ٣٠٢ l. 15. De hoc nomine *pagi* حَسّان (فَرْنَا أُمّ حسان, si recte sic legitur), alibí, quantum vidi, non fit mentio. In Jāq. Petrop. et Berol. exstat ودعال لها دوية أمّ حسان, in Oxon. vero فَرْنا أُمّ حَسّان. Noti sunt قُرْنَا أُمّ حَسّان, duo *montes* Arabiae, qui hîc tamen non in censum veniunt, et de quibus infra II, ٣٠٣ n. 11 fit sermo. De his Al-Bekrī praeterea haec monet in v. الصَّعْفن: الصَّعْفن جبل قد تقدّم ذكره فى رسم الاهالة وهو جبل فَنَى وفَنَى لبنى ذُبْيَان على ما يأتى ذكره فى موضعه وهل الصعفن ماء لبنى سفيان بن حارثة ماء سوء والصعفن فى حرّة لبنى ثوب ذى أمرٍ وبالصعفن قرنا (sic) أمّ حَسّان وهما جبلان أسودان الخ.
De Sinān ben Abū Hārita (sic), vid. Wustenf. *Reg.*, p. 422, et de ذو أَمَرّ in *Add.* supra I, p. 168, et 'Ibn Hisch. I, ٥٤٣, ubi de غزوة ذى أَمَرّ est sermo. De *aquis*, montibus supra dictis propinquis, et non procul a ثَبِد sitis, Noster deinde loquitur in v. الحَسّانيّة, in quibus v. c. est الصَّعْفن (de quâ supra loquitur Al-Bekrī), quae aquae ab iis montibus *illud* nomen acceperint. De iis aquis vid. etiam Nost. in v. طَرْبال et العَبّاسيّة. — De حُسْبان (חֶשְׁבּוֹן) vid. Abū'l-Fed. p. ٢٢٧ in f. et seq., Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 242, Burckh. *R. d. Syrien*, p. 623 et 1063, Seetzen I, 407, et ad h. l. Ann. IV, p. 220 et seqq., Robins. II, 522, III, 116, v. de Velde *Memoir*, p. 321, et Vullers I, p. 618[b]; de حسبان (s. نهر) وادى, Abū'l-Fed. l. l. Prope Mare Mortuum hicce Wādī in Jordanem cadit, et ab

الـرامـة, non procul a Jordane, ibid. etiam vocatur نـهـر الـرامـة; vid. SEETZEN II, p. 318 et 323, et Mappa ROBINS.; de الـحـسـيـنـة vid. 'Al-Fāsī p. ٧٣, 2 et seqq.; de حَسْرِيْن, pago Libani, BURCKH. l. l. 67 et 493, SEETZEN I, 158. De *Hastina poura*, Indiae urbe, REIN. *Mém. sur l'Inde*, p. 16, 45 et 50.

P. ٣٠٢ l. 5 a f. De حَسَلات et حَسْلة, vid. Zam. p. ٤٢, 5-7 et n. *c*, (ubi in f. pro »Al-Bekrī" lege »*L. G.*"), et *Add.* ad seq. حُسَيْلة, et de العَضا infra in v. 'Al-Bekrī in v.: الحَسَلات هضاب محدّدة مذكورة فى رسم ضريّة وهناك ماء يسمّى حَسْلة هكذا وقع فى كتاب السكونى ☆. — De حسل الدنة vid. infra in v. سلوق; de حُسَم s. حُسُم, Zam. p. ٥١, 2-4, ubi verba 'An-Nābigae afferuntur, coll. n. *a*, 'Ibn Badrūn p. ١١١, 3, ubi vocatur ذو حسم (sic enim, coll. p. 56, ibi leg. pro جسم), et sic ap. 'Al-Bekr., ubi haec: ذو حُسُم بضم اوله وثانيه — واد بنجد. In carminibus deinde allatis حُسُم et ذو حُسُم promiscue adhibentur. Addito ذو etiam occurrit ap. Zam. p. ١٣٥, 9 in carmine Al-Komaiti.

P. ٣٠٣ l. 1. De حِسْمَى vid. 'Ibn Hisch. p. ٩٧٥, 5 a f., Nost. in v. إرم et بدنة, Zam. p. ٤٥, 7: حِسْمَى بلد جُذام. Cum iis, quae ibid. deinde de حِسْمَى traduntur, conff. dicta 'Al-Bekrīi: حِسْمَى — موضع من ارض جذام ويقال انّ الماء بقى بحسمى بعد نضوب الماء فى الطوفان ثمانين سنةً وبقيت منه بقيّة الى اليوم فهو ماء حسمى ذكره ابن دريد وغيره وانظره فى رسم غَيْقة الخ. Deinde 'Al-Bekrī, allatis, inter alia, versibus 'Antarae, sic pergens: وفى رسم مَرّان حسمى من الاجردة, adducit verba ابن احمر, speciei الطويل (in v. مَرّان eodem modo repetita):

فلدة من يسرى ونجران دونة
الى دير حِسْمَى او الى دير ضَمْضَم

قال (محمد بن جرير الطبرى) ودرّ حسمى ودبرّ ضمضم بالجزيرة فدلّ هذا التفسير ودلّ قول عنترة انّ حسمى موضع اخر فى ۞ غير ديار جذام. Qām. حُسْمَى non memorat, sed: وحِسْمَى بالكسر ارض بالبادية بها جبال شواهق لا يكاد القتام يفارقها ۞ رقبلة جذام. Inter montes porro parvos inter Janbo'am et Mekkam, Zam. p. ۱۹۵, 9, coll. n. *a*, enumerat برفة حِسْمى, quem montem Qām. p. ۱۲۴۸, 11 scribit حِسْمَى او حَسْنَى, Al-Most. vero p. ۴۹, 3, بُرْقَة حِسْمَى. Noster hunc montem mox nuncupat حَسْنًا, et sic Al-Bekrī supra in *Add.* ad الحِجَا (II, 6). De دير الحسنى ببغداد vid. Abū'l-Mah. II, p. ۹۱, 10 et 11, et *Z. d. d. m. G.* X, 449.

P. ۳۰۳ l. 6. De tribus locis dictis حَسْنَاباذ vid. etiam Al-Most. in v. et p. 15, ubi, ut in textu nostro, pro المُلْك cum Fl. l. المَلِك. Pagum Içbahanis memorat etiam Lobbo'l-Lob. in v. — De الحَسَنَان, i. e. الحَسَن والحُسَيْن, vid. Al-Most. in v. الحَسَن, et Noster in v. الحَزيرى, et conf. infra III, ۲۲۴ n. 1. Unum الحَسَن memorat Zam. p. ۴۵, 6. Al-Bekrī in v. الحسن: نعما الية ينسب الذى هو الحسن الذى قتل عليه بسطام بن قيس بنعشار وقد تقدّم ذكره فى رسم نعشار وهو مذكور فى دعا الحسن من حرف الهمزة وهناك ذكر مقتل بسطام وقال الفقيح والحسنى معتمر ماء بالبادية — قال وقيل بل الحسن والحسين رملتان فاذا جمعتا قيل الحسنان الخ. De المفجع vidd. *Add.* ad p. ۱۹۹, 12 (I, 359), et de بسطام, Al-Bekrī ad v. قبكان (II, p. ۳۷. n. 7), Ibn Qot. p. ۴۹, 6 a f., Ibn Dor. p. ۲۱۵, 7-9, et Wüstenf. *Reg.*, p. 113. — De الحسن رملة لسعد vid. etiam Al-Most. in v., ubi quoque sermo est de الحسن جبل لعامر, de الحسن بالاندلس, et de حَسَنَة باليمن, ad quem

postremum locum ibid. conff. dicta p. 15. Ibi vero in v. praeterea, et in Lobbo'l-Lob. in v., atque in *Suppl.* p. 71, memoratur حسنة بفارس; — الحسنة porro unum est ex epithetis Al-Medīnae (vid. *An*-Nābolosī p. 16). Qām. in v. insuper affert 1) الحسن ع باليمامة, 2° الحسنة, i. e. الحسنة بفارس, et 3° الحسنة ركن من أجا بباصناخر quem Noster appellat حسنة.

P. ٣٠٣ l. 12. De الحسينية prope الموصل, vid. infra in v. الخابور, *Z. d. d. m. G.* V, 473 in n., et Al-Most. in v. الحسني, ubi item memoratur بئر الحسني, et قصر الحسني, sic dictum ab الحسن بن سهل, bene ergo distinguendum ab القصر الحسنى, de quo vid. supra. De الحسنية حصن prope Bedr, vid. 'Ibn Ǵob. p. ١٩., 13. De الحسورة, prope داريا in ditione Damasc., Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 31, 168 (ubi male الجسورة), et II, 1, p. 19; de حسوى, pago Al-Fajjūmī, Seetzen II, 278 (scrib. *Hasáuwy*). In Cat. Sacyano (in *Rel. de l'Ég.*) non affertur.

P. ٣٠٣ l. 16. De حسيكة vid. Zam. p. ٥١, 5, et de ذباب infra in v. De حسلة, Qam. in v.: والحسلات ومحرّكة قصبات بدبار الضباب ونقال حسلة وحسيلة, quibuscum conff. *Add.* ad الحسلات (II, 202). — L. 3 a f. in v. حسى الغميم, pro المعربية (quâ voce, coll. de Sacyi *Gr. Ar.* I, p. 394, et 430, intellexi literam, *quae flectitur*), Fl.: »scr. (inquit) المعربة, aut, si scripturam codicis L. sequaris, معربة, ita ut sit حال, si legas والباء; aut معربة, ita ut sit خبر, si legas والباء (conf. p. ٣٢٥, 9). Est autem ياء معربة ea quae non, ut in nomine فتى, est الف مقصورة, aut ut in سنى (st. constr. plur. سنين), حرف مدّ, sed quae post consonam quiescentem posita, sylla-

bam ultimam incipit, et vocalibus declinationi inservientibus afficitur; conf. supra ad p. ١٥٩, 5, ٢٢٤ l. ult. et infra ٣٢٩, 3." De 4 locis, quae ab حُسْنَى nomen habent, vid. etiam Al-Most., ubi 5tus حسنى المُصَرِّد (quod Noster infra etiam transit) omittitur, ejusque loco affertur حُسْنَى مَرَاجِم. De الحُسْنَى, s. حُسْنَى, vid. Al-Bekrī in v., et in v. جَمْعَاء. — De الحُسَيْنِيَّة, 1) castello ab occid. Tigridis, vid. *Z.d.d.m.G.* V, 473 in n.; 2) pago Jem., Johanns. in Ind. p. 278; 3) vico Qāhirensi, Wustenf. ad Al-Most., p. 15 l. 12 a f., (ubi etiam de الحُسَيْنِيَّة قرية من دمشق من جهة بلعلبك fit sermo), et Quatrem. *Hist. des Mong.* p. clxiv, et *H. des Sult. Maml.* I, 2, p. 80; 4) pago Libani, in Robins. *N. B. F.*, p. 622; 5) loco in وادى العَاجِم, v. Kremer *Mittelsyr. u. Dam.* p. 178, 11 a f., qui tamen omittur in locorum serie Smithianâ, in Robins. *Pal.* III, p. 900 et seq., 6) Wādi'l-Ḥosainīja porro a Nostro memoratur in v. طبرية, et 7) locus in Arabiâ ad viam Mekkanam, in v. العذيبة. De ماء الحُسَيْن vid. Al-Bekrī supra II, 203, 7 a f.; de حُسَيْنَى Vullers I, p. 619[b] in v. n. 4: »nom. fontis in regione تعب يزد *Bh.*"; de حُسَيَّة, castello in viâ inter Damascum et Ḥimç, An-Nābolosī in *Sitz.-ber.* 1850 Oct., p. 325, coll. Robins. *Pal.* III, 928, et Seetz. I, p. 21 et seq., 29 et 152 (ubi *Hássiá*), ad quem locum vid. Fl. IV, 94.

P. ٣٠٤ l. 5. Al-Bekrī in l. l. ad حَذْاء (*Add.* II, 168): والحَسْنَى الحَسْنَى جبل شامخ مرتفع وهو جبل الابواء; et in v.: جبل الابواء الابواء وهى منه على نصف ميل وهو عن يمين آرة يمين الطريق للمصعد — ويكنفه الحسنى واد يقال له البَعْق ويكنفه الايسر واد يقال له شَسّ وهو بلد مُهِيمَة لا تكون به الابل الا ياخذها الهيام عن نُقُوع به ساكنة لا تجرى والهيام حُمَّى الابل والحسنى لخزاعة وضَمْرة الخ. De الابواء, البَعْق et شَسّ

vid. in vocc. Forma II, quae occurrere videtur in v. مُهَيْمَة (ut scribitur in Cod.), denom. vocis هيلم (sic in Cod.), in Lexicis non recepta est. — Collatis his Al-Bekrī verbis, sine causâ Freyt. suspicatur ante وجبل, nonnulla in textu excidisse. — De خشابة, loco in viâ, quae ex urbe Kortūm in Kordofan ducit, vid. J. W. v. Muller *Sitz.-ber.* 1849 Apr., p. 320. — Pro خشّاك Qām. pronunciat خسماك; vid. in v.: وكسحاب — واد. — De seq. voce ibid. in v.: والخشّار كتّان ج.

P. ٣٠٤ l. 8. De خُشَاش vid. Zam. p. ٥٥, 5 et n. *b*. Al-Bekrī in v.: خُشَاش — موضع قد تقدّم ذكره في رسم جُساس ☆; de quâ vid. supra in v. (*Add.* II, p. 68). — De الخشّاكا vid. Zam. p. ٤٤, 8, in primis Al-Bekrī in v. الثرار, supra in *Add.* I, p. 527. De dicto proelio ibi multis exposuit. De الجمهاس vid. infra in v., ac supra de تلّ عبدة, et cum Fl. h. l. l. 10 pro وقبل l. وعبل, i. e. وقبَل, et pro عبدة cum Codd. forma servetur aramaica عبدا. L. 11 pro لثعلب cum eodem l. »لثعلب; conf. Freyt. *Arabum Proverbia* III, p. 601 l. 3-8."

P. ٣٠٤ l. 11. In v. حسّان pro حسّ lege خَسّ; vid. infra ad v. خَسّ كَوْكَب (ubi etiam خَش s. خُسّ pronunciandum esse jubetur). Al-Most. in v. خش, et Al-Bekrī in v. حسن كوكب, tantum afferunt خُسّ, de quo Jāq. in v. خش: وهو البستان في لغة اهل المدينة. Haec vox sensu *horti*, item occurrit supra in v. الابلة, et infra in v. شيراز, quibus locis, ut in Al-Most., exstat altera forma collect., خُشُوش. De الخشاه Al-Bekrī vid. in v., ubi revocatur ad v. أَوْعال. Ibi legimus: وقال امرو القيس (الطويل) وتحسب سَلْمَى لا تزال كعهدنا، بوادى الخشاه او على رسّ أَوْعال" ويروى الخشاه بالحاء المهملة والرّس البئر العديمة ☆. De بئر الرس vid. infra in v. رس. Deinde Al-Bekrī in v.: الخشرج طريق مذكورة

في رسم الفرع. In v. حَشِر cum Fl. l. الطَّرِيبَين اللذين, priori voci addito *Articulo*, ut in L. et V., quod in n. 6 monetur, ubi verba »infra in v. et" omittantur, et deinde pro طَرِيبين l. طَرِيبَان. De significatione vocis طَرِيب et طِرْب vid. in v. الأشعبان (et sic etiam leg. hìc l. 14), et *Add.* ad h. l. I, 115.

P. ٣٠٤ l. 14. De utroque loco, qui ab حَشّ nomen habet, vid. Al-Most. in v. et p. 15. De priore حَشّ كَوْكَب, infra in v. كوكب, Zam. p. ٤٩, 7, et Al-Bekrī in v., haec tradens: موضع — الحَشّ بالمدينة وهو الذي دفن فيه عثمن رضه — والحَشّ البستان وكوكب الذي اضيف اليه رجلٌ من الانصار وقيل من اليمن ولما طُهِر معوية تلام حائطه وافضى به الى البقيع وكان عثمن دُفِن بحش كوكب ويقال يدعى (l. يُدْعَى) كوكبا رجلٌ صالح وقال ابن ابي خيثمة كان عثمن قد اشترى حش كوكب ووسع به البقيع فكان اوّل مَن دُفِن فيه وعُفِيَ قبرُهُ. L. 3 a f., coll. h. l. et Al-Most., coemeterium بقيع الغرقد latius reddidit 'Otmān, loco حَشّ كوكب ei addendo. De حصن الحشني in Hisp., Al-Bay. II, ١٣٥ et seqq.; de الحُشَيْبَة, Al-Bekrī in v., revocans ad v. الفرع, ubi in Cod. Leyd. de eo non fit sermo. De حَسُو, tractu prope داراباجرد, Quairem. *H. d. Mong.*, p. 442.

P. ٣٠٥ l. 1. Zam. p. ٤٣, 3: الحَصّا ماء. Pro حَبْر cum Fl. et Wüstenf. l. حَبِير, ut (quod Fl. addit) I, ٤٥١, 3. — Al-Bekrī de seq. v. in v.: الحصاب بكسر اوّله لغة في المُحَصَّب الخ. De المحصب vid. infra. — De حصار urbe prope كولان et الشاش, vidd. *Add.* I, 500. Vullers I, p. 620[a] in v. حصار: »4) nom. urbis *B. F.*; nom. regionis *F.*", et p. 620[b] l. 7: »حصار نَرگش *met.* a) castellum insulae freti maris Malaccae." Deinde: »*B.* in append.; حصار شادمان

nom. urbis in Khorasân prope Qandahâr." — Al-Most. in v. et p. 15 (quae Noster prorsus transiit): حصارك حصن بمرو الروذ والذرق العليا وحصارك ايضا موضع باعلى الدوالسب بناحية مرو مما بلى القرينين ✿. De pago القرينين vid. infra II, p. ۴۰۱, 1 et 2.

P. ۳۰۵ l. 6. De ذو الخصاص vid. Ibn Batûta ed. Paris. I, p. 332, Al-Azraqî p. ۴۳۴, 3 a f., ۴۳۵, 7 et seqq., et ۴۳۹, 1, ubi scribit الحصاص, et sic p. ۵۰۰, 8 a f, ۵۰۱, 10, Al-Fâkihî vero p. ۳۵, 10, الخصاص. Al-Bekrî in v.: ذو الخصاص — وهو موضع بالحجاز — هكذا رواه اسمعيل بن القاسم في كتاب اصلاح المنطق ورواه احمد بن يحيى ضباء بني الخصاص بتشديد الصاد الاولى وطرح الحاء الثانية ✿. De اسماعيل بن القاسم, (+ 356), etiam dicto ابن سلمان القالي, vid. Ibn Kallik. N. ۹۴, et Al-Bekrî in v. المقدمة (infra II, p. ۴۹۵ n. 4), ubi primum ابو على القالي, et mox اسماعيل بن القاسم appellatur. Librum ejus اصلاح المنطق H. K. in aliis hujus tituli Libris (I, p. 328 et seq.) non affert. De monte الخصاص vid. etiam Zam. p. ۴۱, 2; de الخصاصة, Syr. ܚܨܡܐ ܕܒܝܬ ܚܨܡܐ, s. ܕܚܨܡܐ, Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monophys. fol. *n*, 3 v.

P. ۳۰۵ l. 8. Pro الورس in v. الخص, cum Fl. l. الورس, de quo vid. Freyt. *Lexic.* in v. — Al-Bekrî in v.: الخضر — موضع مذكور في رسم الوثى ✿. — In voce tamen الوثاء (nam الوثى non exstat) de eo nihil monetur. Pagum الخصخص memorat Zam. inter pagos وادى غردان, p. ۱۲۰, 3 a f.; — de الخصكونة prope جزيرة ابن عمر, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 50; et de الحصنان, Zam. p. ۴۸, 1, et n. *d* p. ۴۷; Al-Bekrî in v.: حصنان — موضع معروف محدد في رسم الثعلبية والنسب اليه حصنى الخ. In voce الثعلبية nihil tamen de eo loco in Cod. Leyd. legitur.

P. ٣٠٥ l. 10. De بمكة الحصن vid. Noster in v. المقنجر, Al-'Içtakrī in Arn. *Chr. Ar.*, p. 81, 7, Zam. p. ٤٣ in f., et ٤٤, 1, et Al-Most. p. ١٣٩ l. 3, ubi deinde de seq. الحصن, s. حصن غدس, fit mentio, p. ١٣٧ l. 7-9 (omisso tamen epitheto غدس), ac de eo etiam vid. Lobbo'l-Lob. in v. الحصني. — Al-Bekrī in v. الحصاب (sic): دفيرة ابن حصن بالبصرة والعامّة تقول معمرة بنى حصن انما كان عبد الله بن حصن على شرطة (l. الشرطة) وانّه كان بمجلس هناك فسمّيت الدار. De الحصن, olim حصن الأكراد, pago prope رنلة, Robins. *Z. d. d. m. G.* VII, p. 75, et *N. B. F.*, p. 726, 734 et 736, et Seetzen I, p. 361, et II, p. 375. De castellis *Jemanensibus*, Osiander, *Z. d. d. m. G.* X, p. 17 et seqq., et de 7 castellis *Kaibarensibus*, infra in v. خمادر et خيبر, et *Add.* ad h. l., ubi etiam de الحصن, i. e. nomine, quo Judaei حمر appellant, est sermo; de castellis *Hirensibus*, Kosegarten ad *Ann Tabar.* III, p. 153; de castellis *Halebensibus*, v. Kremer in *Geogr. d. N. Syr.*, p. 18; de castellis *Hispanicis*, von Hammer *Ueb. die Ar. Geogr. v. Span.*, p. 37 et seq. Multa loca, quae ab حصن nomen habent, et a Nostro hîc sunt omissa, in hujus vocis *complementis* suo loco allata sunt.

De الحصن الابيض vid. Al-Most. p. ١٣٩, 3 et 4. Pro سنحار ibi et h. l. l. 12, cum Fl. l. سنحان. Conff. dicta ad الجبوب (p. ٢٣٩ l. penult.) in *Add.* II, 32. — De حصن الاكراد, Al-Most. l. l., coll. *Add.* ad الجلل (II, 86), Nost. in v. عكار, 'Ibn Gob p. ٢٥٧ et ٢٩٠, Abū'l-Fed. p ٢٥٨, 'Ibn Bat. ed. Paris. I, p. 140, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p 35, 78, 85, et II, 1, p. 177 l. 3 a f., et p. 222, Robins. *Pal.* III, 937, et *N. B. F.* p. 726, 733 et seq., Blau in *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 487, et Defrémery *I. A.* 1855 Janv. p. 57. Hodie الحصن, vid. supra. — De حصن ابن جرتبل, 'Ibn Abī Ja'qūb, qui, ut 'Ibn Hauq., tradit, hoc situm esse inter هاز et ابن ماما, in viâ ex urbe المسيلة versus تاهرت.

'Ibn Kald. locum non attulit (in DE SLANE *H. d. Berb.*), neque alius, quem vidi. — De حصن بنى حارثة بالمدينة, 'Ibn Hisch. I, ٩٧٨, 3 a f. — In v. حصن الدّبّوسيّة, s. الدّبّوسيّة ‚ح, sic pro الديّوبيّة, quod in h. Libro, et in 'Al-Most. p. ١٣٩, 6 exstat, judice FL. legundum. »Illud *ei* (enim, ut ait) vel *î* est inclinatio vocalis *â* in forma genuina الدّاوديّة, Syr. ܕܘܝܐ, de qua vid. SCHULTENS in Auctar. ad *vit. Salad.*, p. 18, et BERNSTEIN in *Lex. Syr.* ad *Chrest. Kirschianam* s. v. ܕܘܐ, p. 102. In forma nominis ab Arabibus ita mutata, simul alliteratio ad verbum pers. ديو (daemon), ديوانه (daemoniacus) captata videtur." De *Templariis*, s. الديويّة, vid. item *Chronicon* in AMARI *Bibl. Sic.*, p. ٣٤٥ l. 2 a f. — De حصن الراس vid. 'Al-Most. p. ١٣٩, 7, et *Add.* ad I, ٤٥٤, 2; de حصن زناغم (quod transit 'Al-Most., et h. l. cum duobus seqq. castellis extra ordinem alphab. inseritur, et ex glossâ oriundum esse videtur) conf. Noster infra in v. زناغم, et Ibn Hisch. I, p. ٧٥٨, 4; de حصن العقاب بفلسطين (sic cum FL. leg. pro العقّاب), 'Al-Most. p. ١٣٩, 12; de altero حصن العقاب, in tractu Halebensi, dicto حلبة, vid. v. KREMER in *Geogr. des N. Syr.*, p. 18; de حصن العيون, 'Al-Most. l. l.

P. ٣٠٥ l. penult. De حصن زياد vid. in v. ارمينية, خرتبرت, 'Al-Most.. p. ١٣٩, 8, 'Abû'l-Fed. p. ٥٢ (REIN. p. 65), FREYT. in Hist. Hamdanid., in *Z. d. d. m. G.* X, p. 494, XI, p. 194, et v. KREMER l. l. p. 18. De خرتبرت vid. item in v. كركر. De حصن سلمان, 'Al-Most. p. ١٣٩, 8-10, v. KREMER *die Geogr. d. N. Syr.* p. 12, (ubi male scribitur سليمان), et p. 18 (ubi recte سلمان). Situm est cast. in ditione urbis قورس, de quà vid. in v. — De سلمان بن ربيعة الباهلى, qui interfuit expeditionibus 'Abû 'Obaidae, Syriam expugnantis, vidd. supra dicta ad بلنجر (p. ١٧٣, 2) in *Add.* I, 376. — De حصن سنان vid. 'Al-

Most. p. ١٣٩, 10, infra in v. سنان, et Abū'l-Mah. I, p. ٥٢٣, 3; de حصن الصعب بن مغاد باخيبر, Ibn Hisch. I, ٧٥٩ in f.; de حصن القصر in Hispaniâ, hodie *Aznalcazar*, a meridie occidentem versus ab urbe Seviliae, Dozy in censurâ Libri Slaneani *Hist. d. Berb.*, in *Gött. gel. Anz.* 1858, p. 1093.

P. ٣٠٩ l. 3. De حصن ذى الكلاع, vid. Al-M. l. l. p. ١٣٩, 14, et ibid. de حصن كيفا, s. كيفا ح, quod nomen Qām. pronunciat كيفى; vid. II, p. ٥٢٩ n. 2. De hoc cast., Syr. ܚܨܢܐ ܕܟܐܦܐ, conf. Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monophys. fol. *m*, 2, et III, 2, dccxxxvi, et dcclvi, et Abū'l-Fed. p. ٢٨. et seq., ubi, ut ap. Ibn Kallik. N. ٨١٣, et in Lobbo'l-Lob. in v. الحصنكيفى, de hoc nomine relativo exponitur. Vid. etiam de hoc cast. Quatrem. in *Hist. des Mong.*, p. 334, de Sacy *Chr. Ar.* II, p. 79, et Noster in v. النهرين بين, et الحصنكيفية. Interdum simpliciter vocatur الحصين; vid. Krehl *Z. d. d. m. G.* XII, 267.

P. ٣٠٩ l. 7. De حصن المحسّن conf. Al-M. l. l. p. ١٣٩ l. 5 a f., ubi in seqq. fit mentio de حسن مسلمة, ad fluv. أصطيفى, in Asiâ Min.; de hoc cast., vid. insuper Noster in تل اعفر (I, p. ٢١٠, 1 et *Add.* ad h. l. I, p. 488), et in v. تل محرى, Ibn Hauq. in Diss. Uylenbroekii, p. 27, et Ibn Bat. II, p. 419.

P. ٣٠٩ l. 9. Nomen حصن مهدة (nam sic scrib. pro مهدة, ut Fl. observat, attendens monitum Scriptoris » وكسر الدال ," quae vocalis cum ة jungi nequit) in Al-Most. p. ١٣٩ in fine scribitur مهدية ح, ad quem locum conf. p. 15, ubi Wüstenf. affert locum, in quo H. E. Weyers in n. ad v. المهدى in Lobbo'l-Lob. multis de h. nomine disseruit, quibus addantur ea, quae infra ad vocem مهد ex Al-Bekrīo ipse addidi. His inter se collatis, apparet, ibi et hîc eumdem locum spectari, situm prope اذرعات, vino nobilem, sed nomen ab Arabibus varie esse

scriptum; hîc a Nostro مَقْعد, in v. vero مقعد: مَقَعْد, s. مَقَعَد, et مُقَّعَدَة, quae postrema scriptio vera sit. Zam. p. ١٤٧ l. penult.: المُقَعَّد قرية بالشام ينسب اليها الشراب المُقَعَّدى. Sic in Cod., ubi pro المُقْعد et المُقْعدى, omnes reliqui Scriptores المَقْعد et المَقْعدى pronunciandum esse jubent. Cod. Berol. h. l. habet حصن مقعدة, et sic item Petropol, sed ut Fl. mihi tradidit de Jāq. Petrop.: » indicatio consonarum et vocalium nominis omnino eadem est ac Marâṣid." Quae post ادن دهتلة in hoc Codice *sequuntur* (nam cum hoc conveniunt *praecedentia*), collatis Cod. Berol. et Oxon. haec sunt: وقد ذكرته في موضعه وقال هو من اعمال اذرعة (l. ut in O. اذرعات) من اعمال دمشق ينسب اليها (l., ut in O. et B., المُقْعدى) المعديى (ex O. et B. adde مروان) الاسود بن [l. ut in B. بنت] الحصنى حدث عن عبد الرحمان بن دمت شرحبيل الدمشقى حدث عنه سليمن بن احمد الطّبَرانى وكان ثقة (O.: كان ثقة). Verba عبد الرحمان ad سليمن in O. et B. adduntur. B. post الدمشقى sic pergit: ابو (l. ثنا عنه) اثنى عليه القسم الطبرانى ووثقه.

P. ٣٠٩ l. 11. De حصن منصور vid. in v. سنجة et نهر الازرق, Abū'l-Fed. p. ٢٩٨ et seq., Al-Mośt. p. ١٣٧, 2 (ubi pro سُمَيْسات l. شُمْشاط), Al-'Iṣṭakrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 99, 8, Assem. *Bibl Or.* II, Diss. de Monophys. fol. o, 3 rect., Quatrem. *H. des Sult. Maml.* II, 1, p. 61, et v. Kremer *Geogr. d. Nordl. Syr*, p. 22. — Al-Bekrī tantum in v.: حصن منصور كورة من كور ديار مضر معروفة وهى من الجزيرة. De زِبَطْرَة vid. infra in v.

P. ٣٠٩ l. 14. De حصن مُنيف ذُبْيَان vid. Al-Most. p. ١٣٧, 5, ubi mox pro الدُّمْلُوة et فُوّر, الدَّمْلُوة et قوّر, scribitur, de quibus nominibus vid. infra in vocc., et de Sacy *Chr. Ar.* I, p. ١٤٣, 7, et p. 454. — De حصن مَهْدى loquitur Al-M. l. l. lin. 7, 'Ibn Hauq. (in Cod.

Leyd. p. 87), et Al-'Içtakrī in Mölleri Diss. *de Libro Climatum*, p. 12, Abū'l-Fed. p. ٥٨ (Rein. p. 74), et ٣١٩ et seq., Al-Qazw. I, p. ١٧٨ (ubi etiam de ذيـر حـصـن مـهـدى fit sermo), et supra in v. بيان. — Pro والدّرق l. ult. »scr. (ut observat Fl.) والدّورق, ut recte est in Kām. turcico et in hoc nostro libro, I, p. ٤١٤ l. 5." Sic Qām. Calcut., p. ١٢٧٠, l. 4 a f.: والدّورق — ود بالخوزستان منه بشر بن عقبة وحصن على دجلة. — De حُصُور, Hebr. חָצוֹר, in Liban., vid. van de Velde *Reis in Syr. en Pal.* I, p. 133, cum quo loco conff. dicta ejusdem in *Memoir*, p. 318 et seq., et Robins. in *N. B. F.* p. 80, 104 526 et 479. — De compluribus locis Aegypti, dictis حصّة et حصص, vid. de Sacy *Rel. de l'Ég.*, p. 621 et seq., 632, 637, 657, 672, 686 et 695.

P. ٣٠٧ l. 3. De الخُصَيب vid. in v. زبيد, ubi p. ٥٠٩ l. 2 cum Fl. pro الخصيب l. الخُصَيب. Sic enim Qām. in v. خصب: وكزبير ع باليمن — يقال نساؤه حسنا ومنه اذا دخلت ارض الخصيب فَهَرْوِل. — De hoc loco vid. ad v. سهل (II, p. ٣٩ n. 1), Al-Ja'qūbī in Cod. Muchl. fol. 58 r. l. 1 (ubi ait: والخصيب اهلها زنادقة والاشعريون; de ربيد ادن الحارث, qui ibi spectatur, vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 474), et 'Ibn Bat. II, 167. De Sacy *Chr. Ar.* I, p. 455, quem sequitur Rein. *Aboulfed.* II, p. 120, scripsit الخصيب. De seq. خُصَيد haec Al-Bekrī in v.: خصيد موضع مذكور فى رسم الامرار وفى رسم تبل — قال ابو زبيد وقد رايت من برويه خصيدا — ولعله موضع اخر فى بلاد طى.

De dictis Al-Bekrī in v. تبل, et de loco Zām. p. ١٣٥, 9, vidd. *Add.* ad p. ١٩٧ l. 4 a f. (I, 459). — De القعقاع بن عمرو التميمى, ex ducibus Kālid ben Al-Walīd, vid. Caussin *Essai* III, p. 410, 412, 452, 483, 485, 513 et seq., et de proelio, quod h. l. spectatur, ibid. III, p. 417-19.

P. ٣٠٧ l. 8. De utroque خَصِيرٌ vid. Al-Mošt. in v. — Al-Bekrī in v.: خَصِير — ارض من ديار بنى سعد او غيرهم من بنى تميم — وقد تقدّم ذكره فى رسم الأُدَمَى وفى رسم البقيع وسباتى ذكره فى رسم المسيّر وذكر هناك انه واد ۞. De الخُصَيْلِيَّة vidd. *Add.* ad الاغَرّ (I, 135), et infra in v. المنتهب; de خَصِين, castello non procul a دربند, *I. A.* 1851 Avril-Mai, p. 444, 447 et 455; — de الحَنْفَيَّة, Sacello Damasceno, *Z. d. d. m. G.* VIII, 367.

P. ٣٠٧ l. 14. De nomine حَضَارِ, quod, ut Noster addit, est مَبْنِىٌّ, i. e. indeclinabile (coll. de Sacy *Gr. Ar.* I, p. 398), quia cadit in vocalem *i*, Qām. in v.: وكسحاب جَبَلٌ بين اليمامة والبصرة. Mox de seq. حضّارة, ibid.: وكجبّانة د باليمن. In eâ voce l. 4 a f. ap. Nostrum pro سنحان, monente Fl.°, rursus leg. سَنْحان.

P. ٣٠٧ l. 17. Duo loca, dicta الحَضْر, affert Al-Mošt. in v.: alterum, locum Mekkam inter et Al-Medīnam, alterum, urbem Mesopotamiae celeberrimam, (Syr. ܚܛܪܐ), de quâ Noster loquitur, etiam dictam الحَصْر, vid. infra in eâ v. De hac urbe vid. supra in v. الثرثار, ibique *Add.* (I, 527), et infra in v. مرج, 'Ibn Qot., p. ٢٣, 7, Zam. p. ٤٧, 3 et 4; Abū'l-Fed. p. ٥٢, ٥٥ (Rein. p. 66 et 70) et ٢٨٤ et seq., 'Ibn Kallik. N. ٧١٩, Al-Qazw. II, p. ٢٣٧ et seq., Chwolsohn *die Ssabier* I, p. 259, II, 410 et 413 (de الحَضْر, Arabum idolo, ap. Steph. Byzant. *'Ατρal*, alibi *Atra* et *Hatra* dicto, ibid. I, 400, et II, 410 et 692 exponens), Dozy *Loci de Abbad.* I, p. 121 n. 272, *I. A.* 1849 Avril-Mai, p. 359 et seq.; de ruderibus Al-Hatheri, s. Al-Haçri, Layard *Niniveh* I, p. 63 et seq. — Al-Bekrī in v.: الحَضْر — حصنٌ قال الهمدانى هو بحبال تكريت بين دجلة والفرات كان صاحبه ملكا من العجم يقال له السّاطرون النخ. De hoc rege vid. 'Ibn Kallik. l. l., quod nomen, ut

Caussin ait, (*Essai* II, p. 40 et seqq.), historiam enarrans regni Haçrensis, titulus regum fuisse videtur, inter indigenas usitatus, cujus loco apud Arabes vox ضَيْزَن (vid. infra in v. مرج, et 'Ibn Kallik. l. l.), apud Parthos vero et Persas *Manizan* adhibebatur. — De قصّة مَلِكِ الحَضْر vid. 'Ibn Hisch. p. ٤٧-٤٩, coll. p. 17, ubi de ساطرون ملك الحضر multis etiam fit sermo.

P. ٣٠٨ l. 4. De حَضْرَمَوْت vid. Zam. p. ٤٧, 4 (tantum addens موضع), Abū'l-Fed. p. ٨٤ (Rein. p. 111), Al-'Içtakrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 89 in f., Al-'Idrīsī in vers. Jaub. I, p. 53 et 149, Al-Qazw. II, p. ٢٣, Noster in v. تريم et شبام, von Hammer *Wiener Jahrb.* 1841, vol. XCIV, p. 112 et seqq., Johanns. in Ind. p 272, Wellsted II, p. 336 et n. 229. Al-Maqrīzī praeterea Mekkae degens a. 839 (1435) librum scripsit, cui titulus est وادى حضرموت; vid. Quatrem. *H. des Sult. Maml.* I, 1, p. xvi. — Al-Bekrī in v.: حَضْرَمَوْت بالـيـمـن معلومة قال السكرى لغة هذيل حضرموت بضم الميم وانشد لابى صَخْرًا (الطويل) حدث مُرِدة من حضرموت مربّة، صَحْجوج له منها مُدَرٌ (مُدِرٌ l.) وحالبُ، قال ابو الفتح لمّا راى من لغته ضم الميم انه اسم عام وانّ الاسمين قد ركبا معًا ثم الشبّه بضم الميم ليكون على وزن عَضْرَفُوط قال فاذا اعتقدت هذا ذهبت شى ترك صرفه الى التعريب وتانيث البلدة ۞ De Haçramautae regione et historià vid. Caussin *Essai* I, p. 3, 50, 136-138, 158, III, p. 293, 308, 313, 346, 396-99.

P. ٣٠٨ l. 8. Pro سلول in v. الحَصْنَان, cum Fl. l. سَلُول, ut scribitur p. ٣٥٧, 10, et in Al-Most. p. ١٣٨, 1. De monte حَضَن vid. Al-Most. ibid., Zam. p. ٤١, 5, ٤٨ l. 3 a f., et ٩٠, 7, Noster supra in v. اركة. Al-Bekrī in v.: حَضَنٌ — جبل فى ديار بنى عامر يقال فى المثل أَنْجَدَ مَنْ راى حَضَنًا فمَنْ اقبل منه فقد انجد ومَن

خلعه. فقد أتْبَعَ السخ De eo proverbio vid. item Al-Most. l. l., et Freyt. *Arab. Prov.* II, p. 756 n. 24. Aliud prov. (الليل دُوارِى حَضَمًا, i. e. nox Hadramum abscondit) ibid. affertur, II, p. 425 n. 56. — Pro السنار l. 10 cum Wüstenf. l. الشّى, de quo vid. infra in v.

P. ٣٠٨ l. 11. De حَضُور, oppido Jemanensi, vid. infra in v. مخلاف, *Add.* ad v. حمل نُخَانى (I, p. 463, ubi Al-Bekrī loquitur de جبل حَضُوراء), et ad v. جُبْلان (II, p. 19), et Al-Bekrī in *Add.* ad v. حلمان. Al-Bekrī in nostrà v.: حَضُور — موضع باليمن ذكره الكلبى انّ شعيب بن ذى مهْدم النبىّ وليس بشعيب موسى بعثه الله الى اهل حضور فقتلوه فسلّط الله عليهم بُخْتَ نَصَّرَ وهو الذى ذكره فى التنزيل فَلَمَّا أَحَسُّوا بَأْسَنَا اذا هُمْ مِنْهَا يَرْكُضُونَ الى قوله حَصيدًا خامدين وفى الحديث كُفّن رسول الله صلعم فى ثوبين حَضُوريّين ويروى سَحُوليّين قال الهمدانى سمّى هذا البلد بحضور بن عدىّ بن مُلك بن زيد بن سدد بن زرعه وهو سبأ الاصغر قال ومسجد شعيب (l. شعيب) فى راس جبل حضور وفيه معدن ماء وهو جبل كثير البركه لا يزال معتمّا بالغمام ويسمّى الاخضر لخصبه وليس دمه ولا بقربه هامّة من الهوامّ قال والجبل (l. الجبال) المعدسه من اليمن حضور وضين وراس منوم وراس نَعْكَر وراس صَبر قال وفى روس هذه الجبال مساند ✿(l. مساجد). De ضبن vid. in v. Pro منوم, quod transit Qām., l. مَنْوَر, de quo monte vid. infra in v., et ap. Zam. p. ١٤٧ l. 8 et 9. Porro Noster in v. scribit يَنْكُر pro بَعْكَر, راس, et de راس صَبر conf. in v. صبر. De شعيب بن ذى مَهْدَم, Ibn Dor. p. ٣٠٩, l. 1-3: ومن سَحول هولاء شُعَيْب بن ذى مِهْرَم النبىّ قتله قومه فبعث الله عليهم بُخْتَ

نَصَّرَ فأَفْنَاهم وزعم ابن الكلبىّ ان قوله عزّ وجلّ وٱرْجِعُوا الى مَا أُتْرِفْتُمْ فيه وَمَسَاكِنِكُمْ الى قوله حَصِيدًا خَامِدِينَ انّهم هؤلاء. Pro مهرم, Qām. in v.: الهدم: قَبِيْلٌ وَمَقْعَدٌ كمِنْبَرٍ وذُو مَهْدَم وحَضُور ومَلِكُ الحَبَش. Haec ergo forma praeferenda. Locus Qor'ānī exstat in Sūr. XXI, 13-15, ac verba, quae exinde 'Al-Bekrī affert, ibidem leguntur, v. 13 et 15, et ad idem Haçur*itarum* crimen 'Al-Baiçāwī ea verba refert ad v. 14. De شُعَيْب موسى vid. 'Ibn Qot., p. ٢١, 8 et seqq. — De castello Jemanensi حَضُور المَصَانِع المعروف بحصور الشيخ, vid. Rutgers in Ind. ad *Hist. Jem. sub Hasano Pascha*, in Ind. p. 211, et H. E. Weyers de eo loco ibid., p. 136. De حَضَوْضَى, Zam. p. ٥٠, 5. Pro فِرُورِى l. 14, cum Fl. scr.: »فَرْوَرَى, sec. praeceptum scriptoris; nam quod in Lexico Freyt." scriptum est فَرُورِىّ, falsum esse docet Kâmûs turc., in quo pronuntiatio فَرَوْرَى clarissime indicata est."

P. ٣٠٨ l. 16. De عَفْوَة (in v. حَضْوَة), ut in O. item legitur, neque infra, neque in Qām., aut alibi, quatenus vidi, fit mentio. De حَضْوَة prope 'Al-Medīna*m*, vid. locus Jāq.¹ Petrop. et Oxon., qui operae pretium est, ut apponatur: حَضْوَة — الواو وهاء يقال حضوتُ النار حضوة اذا اسوتها (l. ut in O. اسعرتها) وهو موضع قرب المدينة قبل على ثلثة مراحل من المدينة وكان اسمها عفوة فسمّاها النبىّ حضوة الخ. Sequitur mox الحديث. De عَفْوَة, ut etiam exstat in Jāq. Berol., similiter atque de عفوة, infra nulla fit mentio. — De حَضْوَة من الاندلس, vid. infra in v. شقراء.

P. ٣٠٨ l. 4 a f. De rivulo النَّقِيع in v. حَضِير vid. in v. — Seq. vox non, ut in Jāq. Petrop., الحصيرة, sed, ut in Jāq. Ox., et in Codd. nostris, scribe الحصيريّة, quod Jāq. Ox. pronunciat, additis vocalibus,

الحصيرية. Ac *nomen relativum* intelligi, etiam sequentia significant, ubi Jāqūt aliorum sententiam, id esse محلة بشرى ببغداد improbans, conjicit dictum locum sic *nuncupatum* esse ab حصائر الحطب, id est loca septa, ubi lignum, ad comburendum destinatum, cumulatur et venditur. »Das الحصيرية (inquit Fl. in epistolâ) und حصائر ist nichts als die gewöhnliche platte Aussprache fur الحظيرية, und حظائر. Auch der türkische Kâm. hat für حصيرة dieselbe Bedeutung, welche er dem حظيرة beilegt, nach unsern Wörterbüchern: »locus, ubi dactyli siccantur", aber da bloss unter حظيرة. Es ist diess natürlich nur eine besondere Anwendung der allgemeinen, auf die Ableitung gegründeten Bedeutung. حظيرة, platt حصيرة, ist Einfriedigung, Einzaunung, Ummauerung, *enceinte*, *clôture*, oder ein solcher Platz selbst, *clos*, *enclos*, wie auch das letztgenannte französische Wort in beiden Bedeutungen gebraucht wird. — الحصيرية statt الحظيرية wäre demnach das Stadtviertel mit den حصائر, oder wie Ihr Autor bestimmter sagt, حصائر الحطب, d. h. den eingeschlossenen Platzen zum Aufstapeln und Verkaufen des Brennholzes (es heisst الحطب, nicht الخشب). — الخضرية hingegen, S. ٣٠٩, 1, ist das Stadtviertel mit den Küchengarten, wo die Grünkräuter, الخضرة, gezogen werden. Demnach ist auch wohl statt الحضريين, S. ٣٠٩, 1, zu lesen الخضريين, oder nach V., الخضيريين (von dem mit خضرة gleichbedeutenden خضير), *die Grunkrautgartner*, so dass der Name der Bewohner des betreffenden Stadtviertels auf dieses selbst übergegangen ist."

Nomine ergo الحصيرية pro الحظيرية locus designatur diversus ab الخُضَيْرِيَة, de quo Noster egit infra in voce, et de quo I, p. ٣٠٩, 1 tradit, hunc vicum suo tempore, ut ab aliis acceperat, appellari الخضريين,

s. الخضيريين ; addit vero hanc opinionem sibi falsam videri ; et quare sic statuat, I, p. ٣٥٧ in v. الخُضَيْرِيّة declarat. Nempe vicus الخضريّين s. الخضيريّين, qui etiam vocabatur سوق خضير, ut ibi docet, propinquus erat Mausoleo Ábū-Ḥanīfae. A duobus illis Bagdādis vicis diversus est الخُضَيرِيّة, ut legendum est p. ٣٠٩ l. 1 pro الخضرية; vid. de eo infra in v. (I, p. ٣٥٧ l. 3 a f.), porro in v. الشماسية, et Lobbo'l-Lob. in v. (p. ٩۴ in v. الخُضَيْرِى), ubi exstat ipsius Ás-Sojūtīi animadversio, cui hoc nomen erat notissimum, quia الخُضَيرى inter nomina occurrit, quae atavus ejus gerebat: conf. Meursingei *Sojutii Lib. de Interpretibus Korani*, p. 4, l. 5 a f. Vicus fortasse sic nuncupatus sit a خُضَيْر quodam, cujus nominis viros, praeter eos, qui a vico nomen habent خضيرى, Qām. affert.

Confirmatur Fl[1] de حضائر الحطب interpretatio verbis Jāqūti, a Nostro h. l. in compendium redactis, quae in Cod. Petrop. et Oxon. sic leguntur: الخضيريّة (Petr. الحضيرة) قال ابو سعد هى محلّة بشرقى (Ox. شرقى) بغداد ولمت (Fl. l. وانّى , P. فان) لا اعرف تلك المحلّة ببغداد ولكن (O. لكن) على شاطى دجلة مواضع يُباع فيها الحطب يقال لكل موضع منها حضيرة وتجمعونها على (P. التى) الحضائر فان كان هذا فانما (كان سمّاها وانما .O) سميته (تَسْمِيَتُهُ .Fl. l , سميت .O) بذلك للحطب الذى فيها لا لانه عَلَمٌ لموضع لكن ببغداد محلّة يقال لها الخُضَيْرِيّة بالخاء معجمةً والتصغير، قال ابو سعد منها ابو بكر محمد بن الطيب بن سعد بن موسى الصباغ الحضيرى (sic) يروى عن ابى بكر بن سلمان النجار وابى بكر الشافعى وغيرهما روى عنه ابو بكر الخطيب وقال كان صدوقًا (sic) فى سنة ۴٢٣ ه. Pro الحضيرى legendum esse الخُضَيْرى, novimus ex Qām., ubi in v.

الخُضَيْرِيَّة بالضم محلّة ببغداد منها (p. ٥١٣ l. 5 a f.): الخضر
محمد بن الطّيّب الصّبّاغ الخُضَيْرِيّ والمُبَارَك بنْ على بن خُضَيْر
وخُضَيْر بن زريق وخُضير لقب ابراهيم بن مُصْعَب بن مصعب
بن الزبير وخضير شيخ لعلىّ بن رِبَاح وعبد الرحمان (sic recte Qām.)
بن خُضَيْرٍ البصرىّ وخضير السُّلَمىّ او هو بحاء مُحَدّثون. —
De حصن حطرون in Hisp., Ȧl-Bay. II, ٢١٠, 7.

P. ٣٠٩ l. 4. Dicta de voce الخَطيب sine dubio ex Glossâ marginali in textum irrepserunt; vid. *Introductio* p. VIII, l. 11, et nota *a*. Eodem modo judicandum est de seq. الخَيْطُوب, hîc etiam alieno loco insertum, de quo vid. infra, et *Add.* I, 545. — De خَطّابيّة, Syriae pago in ditione Antiochenâ, v. Kremer *Geogr. d. Nördl. Syr.* p. 11, l. 6 a f. — Is qui in v. الخَطْميّة spectatur, est بن الخَطم السّرىّ, ut novimus ex voce خطرة البَرْدان. 'Ibno'l-Ȧtīr tradit loricas dictas الدروع الخُطَميّة nomen habere ab خُطَمة من عبد العيس (vid. *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob. p. 73, coll. Lobbo'l-Lob. in v. الخطمى), quem Wüstenf. in *Reg.*, p. 239, nuncupat Hotama ben Mahârib. — De الخَطْمان, pago prope Hebronem, vid. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 249. In Catal. Smithiano ap. Robins. *Pal.* III, p. 861 et seqq., locus non memoratur.

P. ٣٠٩ l. 6. De الحَطيم vid. 'Ibn Hisch. p. ١٢٣, 4, Ȧl-Azraqî ٧٥, 12, ٢٩٧ et seqq., Zam. p. ٣٣ in f. et n. *e*, et *Add.* ad I, p. ١٣٥, 9, et ٢٨٨, 5 et seqq., (I, 283 et II, 163). De الميزاب s. canali, per quem aqua, in superiore Ȧl-Ka'bae parte collecta, demittitur, vid. 'Ibn Bat. I, p. 312 et seq. (ubi sermo est de الميزاب المبارك), et Burckh. *R. in Ar.*, p. 201 et seq. Latus Ȧl-Ka'bae hîc dictum a lapide nigro, الركن الاسود, alibi etiam vocatur الركن البصرى, v. c. supra I, p. ٢٨٩, 5.

P. ٣٠٩ l. 8. De حطّين Palaestinensi, vid. Al-Most. in v. et p. 15, 'Ibn Kallik. N. ٨٥٩ (ed. Wüst. fasc. XII, p. ٩٠ l. 6 et seqq.), ubi exponitur de proelio Hittensi, commisso a. 583 (1187), de quo etiam conf. Bahā'o'd-dīn in vitâ Salad., ed. A. Schult. p. 67 et seqq., et Al-Maqr. in Arn. *Chr. Ar.*, p. 170 l. 3 a f. et seqq.; de loco nostro porro vid. Seetzen I, p. 344, Robins. (male *Hattin* pronuncians) *Pal.* III, p. 487-97, et *N. B. F.* p. 488 et seq., et Vullers l. l. p. 621[a]. Noster in v. حطين verba repetit المسعدي, quae Jāq. in معجم البلدان, et Wüst. l. 15 etiam affert, quae vero Jaqūt, quippe quae falsa sunt, in Al-Most. bene omisit, quâ re confirmatur, quod in *Introd.* p. xxxii diximus, Nostrum Libro Al-Most.[1] non usum esse. — Praeter sepulcrum شُعَيب (Jethronis), etiam, ut addit Al-Most., ibi reperiretur sepulcrum صَفُّورا ابنته, s. *Zipporae*, de quà vid. item Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.* p 30, 14, scribens صفورة. Ejusdem sepulcrum ostenditur etiam in pago non procul inde dissito, Kafarmanda; vid. infra in v. كفر منده, et ibid. n. 10. De altero loco, حطّين Aegyptiaco, conf. Al-Maqr. in ed. Bul. I, p. ٢٢٧, et Lobbo'l-Lob. in v., de utroque loco agens.

P. ٣٠٩ l. 4 a f. De حُشْبان vid. Zam. p. ٥٠, 4 et 5, et de الحشمرة, in v. باحَمْشا, بَلَدْ, دير الْعَذَارى (I, ٤٨٩, 2), دير الأَبلق, دير, Lobbo'l-Lob. in v., et Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxxxvi.

P. ٣١٠ l. 2. Qām. in v. (p. ١٨٩٥, l. 4): جَبَلٌ ... وحِمَاءٌ. — Omittitur ibi seq. حِبّان, vel حِفّان; — de حِرْف, vid. Al-Bekrī in v., et supra in v. جِفان الطير et *Add.* ad h. l. (II, 75). — De الحُمَيْر (ubi pro حَمْرة cum Fl. l. حُفَيرة) vid. Zam. p. ٤٣, l. 6 (ubi l. فُرْدُط) et n. *b*, infra in v. سَرا, et de Tribu فُرْدُط, *Add.* I, 210, ac de وادى المهزول infra in v., et in v. حَمْر; حبل سوى infra non occurrit. — De seq. voce Zam. p. ٤٩ in f.: حفائل مواضع. Al-Bekrī in v.: الحعائل موضع معروف فى سقّ غذيل — قال ابو العنج الحعائل واد فان

كان جمع حعيلة فهو مهموز وان كان جمع حفيل مثل عثير فهو غير مهموز ٭ حُفائل على لفظ الذى قبله الا انه مضموم الاول لا تدخله الالف واللام ارض فى ديار هذيل الخ; et deinde: قال ابو الفتح ويقال حفايل بفتح الحاء من ضمّها همز الياء البتّة ليس فى الكلام فعائل الّا مهموزا ومن فتحها احتمل الهمز والياء على ما تقدّم فى الرسم قبله ٭. — De شعدم, Assyriae urbe Episcopali, Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxxxvii.

P. ٣١٠ l. 8. De locis dictis حَفْر et حَفَر, quibus designatur *largus puteus*, vid. Al-Most. in vocibus, p. ١٣٨ et seq. et p. 16, ac de Tribu تَيْم بن مُرّة, in v. حَفْر بئر بمكة, praeterea *Add.* I, 529, et de *puteo*, Ibn Hisch. p. ٩٥, 4 a f. et ١١٣, 5, coll. p. 27, et Al-Azraqī ٤٣٨, 6, ubi l. الحفر; de حفر نَمَلى, Zam. p. ٤٣, 6; de حَفَر ابى موسى, idem p. ٤٨, 3-6 et n. *a*, Noster in v. الخرجاء, خَوَىّ, رُعْن, ماوية, مَنْعِج et *Add.* ad p. ١١٠ in f. (I, 216), ubi sermo est de ابو موسى, coll. Al-Azraqī, ٤٤١, 3 a f. L. 12 h. l. lege الرّقْمَتَيْن, et de eo loco, ac de النباج et الشّجِىّ, in vocc.; de حَفَر الرّباب, in v. السلمانان, et Al-Bekrī in *Add.* ad v. نَتّرع (I, 458). In dictis de الحَفَر l. 14, pro بين cum Fl. l. من, ut alibi, v. c. ٣١١, 10, ٣١٢, 1, 3 et 4, cet. L. 5 a f. in dictis de حَفَر سَعْد (quem Qām. in v. حفر, p. ٥٠٣, 9 dicit حَفَرُ سَعْد بن زَيْد مَنَاة), voce السانية, *machina* intelligitur, quâ, camelis aliisve jumentis motâ, agri rigantur. Vid. infra in v. النخيل (III, ٢٠٢, 1), et Abū'l-Fed. p. ٩٣ in v. ظفار, ubi legimus: ولها بساتين على سَوَانى, de quo loco conf. Rein. p. 125, et ibi n. 2. — Haec habet Al-Bekrī in v.: الحَفَر — موضع بالبصرة وهو حَفَرُ ابى موسى بين فَلْج وفُلَيْج وهو على خمس مراحل من البصرة؛ وحَفَر بنى

الأدرم على مثل لفظة ماء محكَّدٌ في رسم صريَّة، وفي شعر ذي الرمّة الحَفَرُ موضعان حَفَرُ بني سَعْد وحَفَرُ الرِّباب بينهما مسيرة ليلة — وقال عُمارةُ الحَفَرُ والمرُّوت منازل التيم (l. لتميم) من بني تيم، والحَفَرُ ايضا خندق حَفَرَهُ كسرى بين دجلة والفرات الخ. — Ubi ap. 'Al-Bekrīum de عُمارة fit mentio, intelligi videtur ابو رفاعة عُمارة بن وثيمة, + 289, et de quo vid. 'Ibn Kallik. N. ٧٩٢; legendum esse لتميم, apparet ex dictis in v. الاصيهب, et *Add.* ad h. l. (I, 125), et in v. المروت. Quod vero additur, من بني تيم, vitiosum est.

P. ٣١٠ l. penult. Pro الحَفْرُ, in v. الحَفْرة, l. cum Fl. الحَفَرُ. De حَفْرة vid. Lobbo'l-Lob. in v, et *Suppl.*, p. 73, et Qām. in v. p. ٥٠٣ l. 10. — De utroque pago حَفْصاباذ, Al-Mošt. et Lobbo'l-Lob. in v., et de posteriore Nost. in v. خَمْقاباذ (sic enim, ut in Codd. exstat, p. ٣٩٩ leg., ubi etiam l. 6, ut in Codd., scrib. حفصاباذ), et in v. كَوال, qui Merw*ae* fluvius, ut ibi docetur, etiam appellatur كَوال حفصاباذ. — 'Al-Bekrī in v. حَفْل — موضع في ديار طيّ الخ. — De حعفدود (sic), Georgiae regno, 'A*n*-Nowairī ap. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 56, ubi hic addit: »peut-être *Tschawaketi.*" De hac terrâ loquitur St. Martin *Mémoires sur l'Armenie*, II, p. 199. Fortasse leg. حَفَنْدِد.

P. ٣١١ l. 1. De حَفْنا vid. Lobbo'l-Lob. in v. — Seq. حَفْن sec. 'A*s*-Sojūtī in Libro «كتاب حسن المحاضرة، في اخبار مصر والقاهرة», sita est in ditione urbis أسْنا (de quâ vidd. supra in *Add.* I, 107), eoque auctore, ibi nata est *Maria* (مارية), quam 'Al-Moqauqas ad Mo*h*. misit (vid. *I. A.* 1854 Oct.-Nov. p. 506). Eadem tradit 'Ibn Hisch. p. ٥, 9 (ubi leg. حَفْن pro حَقْن, ut ibid. recte scribitur p. ١٢١, 7), et 'Al-Bekrī in v.,

حفن — قرية من كور مصر منها كانت مارية سرّيّة ubi haec النبي صلعم ام ابنه ابرهيم ☆. Scripsi سرّيّة (in Cod. item سريّة, et in locis laudd. 'Ibn Hisch.), monitum attendens Fl.[1] ad III, p. ٢١٩, 3, ubi etiam sic scrib. pro سرّية, quo loco Freyt.[um] secutus eram in Lex. in v. سرى sic dicentem. Sensu vero *concubinae* a Lexicographis unice probatur *illa* forma سرّيّة, quam Freyt. etiam affert in v. سرّ. Qâm. in eâdem v. (p. ٥٥٠ l. 11): والسرّيّة بالضم الامة التي بوّأتها بيتا. In Catal. Sacyano in *Rel. de l'Ég.* p. 702 et seqq. et alibi ibid., حفن omittitur. — De promontorio حفوني, s., ut alii scribunt, حفوني, in بحر بربرا, parte maris Habessinici, vid. Rein. *Aboulf.* I, p. cccv et II, p. 206.

P. ٣١١ l. 3. Al-Bekrî in v.: الحفياء — على مثال علياء وهو موضع قرب المدينة قد تقدّم تحديده في رسم النقيع وروى مالك عن نافع عن ابن عمر انّ رسول الله صلعم سابق بين الخيل التي اضمرت من الحفياء وكان امدها ثنيّة الوداع وسابق بين الخيل التي لم تضمر من الثنيّة الى مسجد بني زريق وانّ عبد الله بن عمر كان ممّن سابق بها وبين الحفياء وثنية الوداع ستة اميال ☆. — Quem Noster memorat عياض, idem esse videtur, atque is, quem Jâq. in Al-Most. p. ٩١ l. 2 nuncupat القاضي عياض, et simpliciter عياض, ٣١٥, 6, et ٤٢١, 4 a f., et in Indice p. ٤٧٥, عياض القاضي ابن موسى السبتي. De eo (+ 544) vid. 'Ibn Kallik. N. ٥٢٢, ubi appellatur: القاضي ابو الفضل عياض بن موسى — اليحصبي السبتي. Infra ap. Nostr. etiam occurrit in v. رونس (I, p. ٤٨٩, 8 et 9), ubi vid. n. 8. Lobbo'l-Lob. pronunciat اليحصبي.

P. ٣١١ l. 8. Ex 6 locis, quae Noster affert in dictis de حفير, in

'Al-Most. 1^{mus}, 2^{dus}, 6^{tus}, et 4^{tus}, (ماء لغطفان) in v. حَفِير et حُفَيْر adducuntur. De حُفْر, ut in Al-Most., s. حَفِير, ut Noster pronunciat (loco Mekkam inter et 'Al-Medīnam), vid. item Al-Ja'qubī in Cod. Muchl. fol. 55 r. l. 7, ubi male scribitur الحفيرة. Nihil inveni ad dicta illustranda de حفير نهر بالاردن بالشام. Alius nempe locus designatur in عَيْن الحُفَيْرى, fonte in وادى الجَيْب, in Al-Arabâ, a meridie Maris mortui, apud Robins. *Pal.* III, 47 et 139, nec comparari potest cum oppido 'Issacharitarum, חֲפָרַיִם Jos. XIX, 19 (de quo conf. Reland. *Pal.* p. 705). Fortasse idem est noster حفير, qui حُفَيْر, pagus in Gutâ Damascenâ, ap. v. Kremer *Mittelsyr. u. Dam.*, p. 181, quem Robins. etiam memorat in *N. B. F.* p. 584, ubi de fonte loquitur, ex quo rivulus nascitur. Locum is nuncupat *Hafeiyer* (حُفَيِّر). Locus 4^{tus} حفير ماء لغطفان أوّل منزل من البصرة للحاجّ, vix idem esse potest atque locus 2^{us} in Al-Most. in v. حُفْر, quem transit Noster, (addens tamen illum locum etiam dici حُفَيْر). De eo enim Al-M.: الحُفَيْر ماءة لباهلة بينها وبين البصرة [اربعة] اميال يبرز اليه الحاجّ من البصرة. De 6° loco, حفير ماء لبنى الهُجَيم, pro quo Al-M. male الأُجَيم, conf. n. 1; locus nempe Qâm. in v. هجم (p. ١٧٠٨, 9) est: وبنو الهُجَيم حَىٌّ بَطْن. — De loco حَفِير موضع معروف ap. Zam. p. ٤٤, 9, haec tradit Al-Bekrī: حَفِير — لا تدخله الالف واللام موضع معروف بالحمرة الحج. Tria loca Al-Most. memorat, quae Noster omisit: 1) حَفِير بئر بمكة, 2) حَفِير ماء لبنى سعد بالدهناء, 3) حَفِير زِيادٍ بين الشام والعراق. De hoc 3° loco Al-Bekrī in v.: الحَفِير — على وزن فَعِيل هو حَفِير زِياد فى اقصى حدود البصرة.
Ac jam sequuntur verba الحُرورى, quae in Al-M. exstant hoc discrimine,

quod Al-Bekrī, ut in notâ *l*, Al-Mošt.° appositâ, legit جاوزنا. Pergit deinde Al-Bekrī: وربّما سمّوه نعب زياد وقال جُبَيْهاءُ الأَشْجَعىّ

(الطويل) ترامى به نَقْبًا زياد كما ارتَمَتْ

مَخَارِمُ ذى فَلْجٍ بِأَوْرَقَ صَادِرِ

Sic Cod. Leyd., ubi lege pro زياد نعبا, نَعْبُ. — De utroque حُفَيْر, ap. Nostr. conf. Al-Mošt. in v. De posteriore vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 163 in v. *Farîr ben 'Onein*, et de priore sic Al-Bekrī in v.: الحُفَيْر — ماء لبنى العنبر على خمس مراحل من البصرة. Sequitur mox rursus versus الفرزدق, speciei الطويل:

وكنت أُرَجّى الشُّكْرَ منه اذا اتى

ذوا الشاء من اهل الحُفَيْر وداسم

وداسم موضع هناك ايضا. De الحُفَيْر بالبلعاء vid. Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.* p. 128, 11.

P. ٣١١ l. 14. *Quinque* loca a Nostro allata, dicta الحُفَيْرة in Al-Most. item describuntur. Tribus بنو مُوَجِّن الصبابى, neque in Qām. neque a Wüst. in *Reg.* affertur, et in Al-Most. hoc loco tantum. De عَمُود الحُفَيْرة Noster etiam loquitur II, p. ٢٨١ in f., et Zam. p. ٤٢, 10 et 11. — De الحُفَيْرتان, Qām. in v. p. ٥٠٣, 9: وحُفَيْر وحُفَيْرة موضعان. — De حُفَيْرة الأَغَرّ, et حـ" خالد, vid. item Zam. p. ٤٣, 3 et 4, ac de حـ" خالد, Noster in v. سَطُون. — *Quatuor* loca ejusdem nominis Al-M. praeterea addit: 1) حُفَيْرة بنى نعب من مياه ابى بكر بن كلاب. Hi بنو نعب h. solo loco memorantur, et in Qām. desunt, ut etiam ap. 'Ibn Dor., et in Wüstenf. *Reg.*; 2) حُفَيْرة عُكْل باليمامة; 3) حُفَيْرة العُلْجان, de quâ etiam vid. Zam. p. ٤٢ in f. et seq. et n. *e*; 4) الحُفَيْرة السُّفْلى بنجد, quod fortasse idem est

atque خميز ap. Nostr. l. 10, quem locum Al-Most. ibi omittit. — Alius locus حصن خفيزة, in Asiâ Minore, addatur ex dictis infra II, p. ٣٨٣, 11 in v. دبابن, ubi V. (vid. n. 8) habet حمزة

P. ٣١١ in f. Al-Bekrī in v.: حقاء — موضع مذكور فى رسم القهر هكذا ذكره ابو بكر بكسر اوله وورد فى شعر ابن احمر حفاء بضم اوله وثبتت به الرواية عن ابى على ما ذكرته فى رسم القهر ولم يذكره ابو علىّ فى الممدود ✿ In v. القهر haec: وقال ابن احمر (الكامل) حىّ الديار بسَيْل فالقَهْر، فحِبابَة فحُفاء فالوَجْر ✿; in quibus Metri causâ dicitur بسيل, pro بالسَّيْل, de quo haec ibid. in v. السَّيْل: على لفظ المصدر من سال يسيل موضع مذكور فى رسم القهر ✿. De *monte* الحقاب vid. Zam. p. ٤٥, 3 et 4 et n. *b*. Al-Bekrī in v.: الحقاب بكسر اوله — موضع قد تقدّم ذكره فى رسم تيماء — وقال ابو على الحقاب جبل ✿. In Cod. Leyd. in v. تيماء de eo loco non fit sermo, nisi fortasse pro جفر الحقاق legatur جفر الحقاب (?).

P. ٣١٢ l. 1. De حقل vid. Zam. p. ٤٥, 5, et Qām. ibi in n. *c*. *Hanc* formam etiam affert Al-Bekrī in v., iisdem verbis utens, quibus Zam. l. l. — De حقّ امّ جعفر بمكة, Al-Azraqī ٤٤٣, 3. Sequens حَقْلاء Qām. omittit, sed Tribum Himjaritarum hujus nominis memorat Lobbo'l-Lob., in v. الحقلاوى, et ad hanc vocem Ibno'l-Atīr, ut Noster, addit: وحقلا قرية بنواحى حلب; vid. *Suppl.* p. 73. Eadem verba exstant in Jāq. Petrop. et Oxon.; in Berol. vero tota vox حقلاء deest. — Seq. حَقْل in Al-Most. describitur vocibus القَراح والمزرعة, i. e. terra sine arboribus sed consita, quibuscum conff. dicta Al-Bekrīi infra ad v. الرُّخامى. — Quatuor priora loca a Nostro allata, in Al-M. etiam afferuntur; de 1° loco conf. روضة حَقْل لبنى سُلَيم, ap.

Al-Mošt. ٢١٧, 2 a f., (ubi in f. versus l. ذَنُوأَمَا); de 2°, de quo Noster plures sententias enumerat, Al-M.: قرية الى جنب ايلة على البحر. Cum his facit Lobbo'l-Lob.; Qām. in v. حقل (p. ١٤٢٩, 9 a f.): وحَقْل ة, قُرْب أَيلَة, a quo distinguit seq. حَقْل ساحل تيماء, addens واسم ساحل تيماء. Hunc locum item memorat An-Nābolosī, p. 6. De 3° loco vid. Nost. in v. البياض, صَبْد, نَعل (ubi sermo est de حقل ذمار), et بنا وادى, coll. *Add.* ad h. l., et *Add.* ad بنا (I, p. ١٧٤, 14), I, 383. De خَوْلان et صعدة vid. in vocc.; de 4° loco Al-Most. pro لطَيّى habet, لبنى دَرْماء, qui h. l. tantum occurrunt, et de quibus vid. Wustenf. *Reg.*, p. 150; de 5° loco حَقْل قرية باليمامة (ubi affertur وادى الخَرْج, de quo vid. infra in v.), conf. infra p. ٢٩٧ in f. et seq., et *Add.* ad h. l. (II, 189 l. 3). — De hoc loco Al-Most.: قال عَرّام يقال لوادى ارة وهو جبل حَقْل, ad quem locum de ارة vidd. *Add.* I, p. 5 in f. et seq., 551, et II, 205, et de عَرّام بن الاصبغ, *Add.* ad I, p. ١٣٩, 5 (I, 292 in f.). — Al-Bekrī in v., fortasse de eodem loco Jemanensi, de quo apud Nostr. l. 5: حَقْل غَمَمَة موضع باليمن. Pro غَنَمَة l. عَنَمَة, ut apparet ex dictis Al-Bekrī in lit. ع, ubi haec: حَقْل عَنَمَة بكسر اوله — باليمن معروف قال الهمدانى ينسب الى ابى عنمة ملك بن حلل بن يعفر بن عمرو من ولد سَبا الاصغر — هكذا ضبطه الهمدانى فى كتاب الاكليل عنمة بكسر العين ولا اعلم معناه فى اللغة المُعَدِّية واهل اليمن يقولون عَميين اى سَهْل والعَمينة الارض السهلة بلغة مقلوب منه ان يقال منه عين وعنمٌ فاما عَنمة بفتح اوله فمعروف وهى ضربٌ من النبات له نُورٌ احمر تشبه به الانامل اذا خضبت ثم ذكر الهمدانى فى انساب همدان حصن عَنم لخولان بفتح العين

۞ ٥. ٥ دون عبيدة. De الاكليل vidd. *Add.* ad p. ٢٣٩, 2 (II, 14); de سبا الاصغر, supra in *Add.* II, 216. De الحكميين in terrâ Jemanensi loquitur etiam Al-Ja'qūbī in Cod. Mucuh. fol. 57 r. l. 5. — Ex Qām. deinde addendum: حجل الزَّخَاخِي ع, et ex Indice Rutgersii ad *Hist. Jeman.*, castellum Jemanense, etiam حَجْل dictum, quod tamen fortasse idem est, quod Noster spectaverit in verbis وجبل الحجل من بلاد خولان.

P. ٣١٢ l. 8. Qām. in v. l. l.: والحَقْلة بالكسر بالحمة بالمهملة. Verbis شرى تارحين الرح, quae in V. desunt, sine dubio glossa continetur, sumta ex Libro Al-Ǵanadīi, de quo vid. *Introd.* p. vii et seq., ubi p. viii l. 2, post بارت, addatur ergo »ذكره.” De بالحمة in v. الكَحْو vid. in v. (III, p. ٢٧٢ l. 2), ubi *primus* locus hîc in censum venit, coll. v. عمه (II, p. ٢٩٥, 11 et 12), et بُحْعَا (II, p. ٤٠٠, 4). Ad vocem ما h. l. (l. 10) Fl.: »Num forte ex compendio scripturae مع pro موضع ortum?” Credo equidem legendum esse ماء, ita ut mox suffixum in فيه referatur ad subintellectum موضع, qui in sequentibus describitur. In Cantabr. et Jāq. Petrop. et Oxon. (in Berol. vox الحجر deest), ماء legitur perspicue. Omnino vero cum Fl. error typogr. corrigendus l. 11, et leg. غَطَا, quod h. l. de aqua *turbida* adhibetur. — De الحَجُول Al-Bekrī in v.: بيت من اولاد حتانة جمع حقل موضع الرح. Ibi enim porro revocat ad v. الغُول, (de quà vid. supra), ibique affertur versus الرَّاعي, in quo de الحَجُول sermo est, sed de quo dicit: قال ابو حاتم ويروى من قصب الحجول قال وبعده موضع ليس بالمعروف فاحتمل الاختلاف ۞

P. ٣١٢ l. 13. Pro حجر (quam lectionem proposui, ne ordo alphabeticus turbaretur, at dubitanter, quia nullibi id nomen memoratum videram) Fl., ordinem violatum ap. Nostrum hîc non curans (quia etiam alibi apud Nostr. interrumpitur) cum Codd. legit حجين, quà voce designatur aqua, quae in puteo vel cisternâ retinetur et asservatur; quae notio igitur bene cum منهل quadrat. Conjecturam confirmat Jaq. Petrop. Berol. et Ox., ubi diserte: حجين بالنون. Tribus طُهَيَّة in Al-Most. non occurrit,

sed in Lobbo'l-Lob. in v. الطُّهَوى, ubi vocatur بطن من تميم. Infra recurrit ap. Nost. in v. الزَّبَّاء, زبرقان et ماسط, et de eà Tribu vid. 'Ibn Qot. p. ٣٧ l. 3 a f., et Wustenf. *Reg.*, p. 455.

P. ٣١٢ l. 13. De tribus locis dictis خَمِيل vid. Al-Most. in v., et de priore, loco بسابسة, etiam p. 16, ubi affertur locus Zam., qui in Libro edito exstat p. ٢٢, 10 et 11, coll. n. *d.* Hunc locum fortasse spectat 'Ibn Dor. p. ٢٨٥, 10, ac de eo Al-Bekrī: خَمِيل — أرض معدّنة شى رسم فَدْس الذنح. In v. فَدْس haec leguntur: واسم وادى آرة خَميل, quod ergo non accurate convenit cum dictis Arrāmī modo allatis ad p. ٣١٧, 1 (p. 228, 13), ubi de monte خَمْل est sermo. Primum locum (خَميل) situm esse in Al-Jemāma, ét ibi ex dictis Al-Bekrīi efficiendum, ét ex inde quod Tribus عُكْل ibi habitare fertur. Haec enim, ut novimus ex v. حوايا et ساجر (ubi ejusdem est mentio), ibidem degebat. De eà praeterea sermo est in v. أَسْعُر, خزرز (p. ٣٠٢, l. 1), سبيس, et القُصَيْبة, et in Wustenf. *Reg.*, p. 351. De الحكامة, quod Noster deinde memorat, vid. infra p. ٣١٥, l. 4 a f., et cum eo conff. dicta in v. أصاخ.

P. ٣١٢ l. 4 a f. De Tribu عُبَيْد بن ثَعْلَبة من تميم (in v. الحكامية), vid. 'Ibn Dor. p. ١٥١, 1 (de aliâ loquitur p. ٢٨٥, 11), et Wustenf. *Reg.*, p. 342, 2 a f., ac Noster in v. مِعْبَد. Neuter eorum de gente *Hakkam*, hìc memoratà, egit, et Qām. in v. حكم (p. ١٩٠٢ l. 2) eadem, quae Noster, tradit. — De خكان, Persiae loco, Lee *the Trav. of Ibn Bat.*, p. 224; de حَكَر أَنْبُغا بالقاهرة, Wustenf. *Macr. G. d. Copten*, p. ٥١ l. 10 et p. 121, ٥٨, l. 10 et p. 135, in ed. Būl. II, p. ١١٩, 5 et seqq., ubi a p. ١١٢-١٢١ de aliis compluribus الأحكار fit sermo. — De الحَكْرة vid. Weyersii nota ad Lobbo'l-Lob. ad v. الحكرى; cum ejus dictis tamen conff. quae observavit Veth in *Suppl.*

p. 73 et seq. Ad illustrandam scriptionem (حَكْر), quam commendat As-Sojūtī, nihil inveni, nisi ponis, apud Aegyptios pro حُكْر usu receptam fuisse formam حِكْر, et multos Aegyptios a variis iis locis, dictis حُكْر, nuncupatos esse حكرى. Quia Codd. Leyd. 372 *a et b*, complectentes Al-Maqr. opus كتاب المواعظ والاعتبار, quod in dictâ ed. Būl. exstat, vocales (in I° saltem volumine) saepe enunciant, hos consului, sed nullam vocalem (in 372^b p. 373 et seqq.) animadverti. Frustra etiam adii utrumque Cod. Leyd., qui compendium exhibent Annalium Abū'l-Maḥasini, ut sub annis 749 et 802 inquirerem in viros doctos, quos Vethi l. l. affert, sed hos non vidi ibid. memoratos.

P. ٣١٣ l. 2. De formâ عبد اللانْ in v. حكمان, in quâ olim mihi vestigia esse videbantur formae Syriacae ܠܗܿ, unde istud عبد اللانى (in notâ 1) ortum esset, meliora me docuit Fl. a. 1852 ad me scribens: »Certum (inquit) mihi videtur illud انْ pro ىّ ex lingua persica antiquiore in dialectum illam linguae arabicae fines Persiae attingentem, fluxisse. Exempla ipsorum nominum arabicorum, per انْ subjunctum in Patronymica mutatorum, in numis pehlevicis habemus; vide *die Pehlewî-Legenden auf den Münzen der letzten Sâsâniden* cet. von D. Justus Olshausen, Kopenh. 1843, p. 47 et 48, ubi عبيد اللبان, i. q. ابن عبيد الله, et p. 50 et 79, ubi رشاذان, i. q. ابن رشاد, in numis commemorantur, plane ut idem verbum رشاذان in nostro libro p. ٥٢٣ l. 9 dicitur esse ناحية ونى بالبصرة ينسب الى رشاد الجن; (conf. etiam I, p. ٣٨٨ l. 1 et 2). Scriptura Codicum [O. legit ut L. et Cant. عبد التنان] عبد اليان, pro عبد اللهان modo memorato, fortasse vera est, ita ut aut عَبْدَ اَللَّاَنْ, '*Abdalla'ân*, aut عَبْدَ اَلَّيَانْ, '*Abdallajân*, abjecta *h* radicali, scribendum dicendumque sit. Commendatur hoc formâ ejusdem nominis in numis pehlevico-arabicis, אפדולאאן, *Apdulaan* (similiter ab 'Ubeiddallah ibidem ducitur אוביטאלאאן '*Ubeitalaan*), de quibus mox edetur commentarius v. d. Mordtmann." Editus est a. 1854 in *Z. d. d. m. G.* vol. VIII, p. 194, et in eo vid. de nomine אפדולאאן,

p. 165, 166, 170, 171 (bis), ac de אוביטאלאאן, p. 163, aliaque ejus rei exempla in זייאטאן (*Zījātan*), i. e. ابن زيات, ibid. p. 154 et 157; זופיראן (*Zufīran*), i. e. ابن زفير, p. 160, 165, 169; הזמאן (*Hazeman*), i. e. ابن حازم, p. 161; אבו גופראאן (*Abu Gofraan*), i. e. ابن ابي صفرة, p. 166; מרואנאן (*Merwanan*), i. e. ابن مروان, p. 167, et מהלפאן (*Mahalepān*) i. e. ابن مهلب, p. 170. Cum his etiam confl. infra dicta de داوذان (I, ٣٨٨, 1). — De الحكم بن ابي العاص بن امية, patre τοῦ مروان بن الحكم, vid. Ibn Qot. p. ٣٥, 2 a f., et ١٧٩, 11, et de الحكم بن سعد العشيرة, qui nomen dedit regioni حكم Jemanensi, Noster infra in v. المستنفعان et قيسان, Ibn Qot. p. ٥٣, 12, et Wustenf. *Reg.* de utroque p. 197. — De الحكمية, Kurdorum Tribu, Quatrem. *N. et E.* XIII, 317 et 327.

P. ٣١٣ l. 5. De خلاخل vid. in v. جلاجل; — de خلامون (?) (Holamun), regione Kurdistān*is*, Layard *Niniveh* I, p. 121. Pro الحلاوة l. 9, ut Codd. scribunt, et ordo Alphabeti postulat, Fl. secundum ipsius Scriptoris descriptionem, et Qām. in v. حلا, scribendum esse monet الحلاءة, et pro تمنع, »quod legendum esset تَمْنَع, scil. المدينة, commodius judicat تمنع, i. e. تُمْنَع, ut p. ٣١٤ l antepenult.” De hocce الحلاءة, s. الحَلاءة, vid. Zam. p. ٥. in f. et ٥١, 1. Sic Al-Bekrī in v.: (l. الحلاءة) الحلاة (l. فَعالة) فُعالة على وزن بكسر اوله والمد موضع بالشراه (l. بالسراه) قال صخر الغيّ (الهذلي) كانّي اراه بالحلاءة شاتيا الخ. De Poetâ صخر الغي vid. Zam. p. ٩٩ in n. *c*, et infra in v. عمران, et n. 9. — Qām. in v. (p. ١٤, 11): والحلاءة وبالكسر كسحابة الارض الكثيرة الشجر وع ويكسر واحدة الحلاء الجبال قرب ميطان تنحت منها الارحية ويحمل الى المدينة. De ميطان vid. infra in v. — De حلاوة, pago trans

Jord. in prov. Aglūnensi, DIETERICI *Reisebild.* II, p. 312, ROBINS. *Pal.* III, p. 920, et *N. B. F.*, p. 417; de الحلاويّة, Ecclesiâ Christ. Ḫalebi, 'Ibno'ṣ-Siḥna in Hist. Haleb. (v. KREMER *Sitz.-ber.* 1850 Apr.-Mai p. 244 et 307); de مدرسة الحلاوية ibid. l. l.

P. ٣١٣ l. 13. Ad ذات in v. الحلاقيق, FL.: »Celeri (inquit) auctores hunc locum non ذات العشيرة, sed ذو العشيرة appellant. Conf. etiam infra p. ٣٧٩, 1," et II, p. ٢٩. l. 10 et 11. Sed utrumque, ut in aliis nonnullis ejusmodi nominibus, usitatum fuisse videtur; vid. v.c. infra in v. الرّمد, et *Add.* ad ذات العُشَيْرة. De حَلْبا, pago, qui uno tenore commemoratur cum عكّار, castello Libani, vid. QUATREM. *H. des Sult. Maml.* II, 1, p. 180 l. 11, et p. 225, Abū'l-Fed. *Ann. Musl.* V, p. 16 l. 5 a f., et ROBINS. *N. B. F.* p. 754.

P. ٣١٣ l. 14. Qām. in v. حلب (p. ٧١, 4): وحَلَبان محركة ة باليمن وماء لبني قشير. Al-Bekrī in v.: حلبان بضم اوله وبالبه — مدينة باليمن في ساقلة حضور — وقال الهمداني — حلبان من ارض الاخروج بين حضور وعدان. De الاخروج vid. supra ad v. الاحرون, et de حضور in v.

P. ٣١٤ l. 1 pro وبصبّ in v. حلب, cum FL. l. ويخصب, coll. I, p. ٢٧١, l. De urbe حلب, dictâ etiam البيضاء (*Add.* I, 432), vid. Noster, hanc urbem bene cognitam habens, in v. الاحص, اسوديت, الجبول (ubi de ملاّحة حلب fit sermo), et ذوركي, Al-'Iṣṭakrī in ARN. *Chr. Ar.*, p. 98, 3, Al-Most. in v., 'Ibn Ḥob. p. ٢٥٢, 'Al-Qazw. II, p. ١٢٢, Abū'l-Fed. (Geogr.), p. ٢٦٩ et seq., 'Ibno'ṣ-Ṣiḥna ap. v. KREMER *Sitz.-ber.* 1850 Apr.-Mai, p. 203 et seqq., [ubi agitur de *moenibus*, *portis*, *turribus*, *palatiis*, *fossis*, *castello*, *templis*, *scholis* (p. 114, 243, 304 et seqq.), de *aquâ salsâ* (de quâ etiam vid. in v. حَيْلان), et de urbe a° 351 a Nicephoro captâ (p. 219), de quibus breviter exposuit ZENKER in *Z. d. d. m. G.* V, p. 109]; porro vid. 'Ibn Bat. I, p. 146

et seqq., Al-Maqq. I, ۱۲۸, 5 a f. (ubi scribitur in Acc. حلبًا), Anonym. ad calcem Cod.^is Arab.^i اخبار الصين والهند (in Rein. *Rel. des voy.* II, p. ۱۴۹ et seqq.), Golius ad *Alferg.*, p. 270 et seqq., Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monoph. fol. *k*, 4 et III, 2 in Diss. de Nestor., p. dccxvi, v. Hammer *Sitz.-ber.* 1849, Juli p. 73, et v. Kremer de finibus ditionis Haleb. in *Beitr. z. Geogr. d. N. Syr.* p. 12 et seqq., ac de *Bibliothecis* ibi a° 1849 superstitibus, idem in *Sitz.-ber.* 1850, Apr.-Mai, p. 204 et seqq. — De urbe, sub Romanorum imperio dictâ *Beroea* vid. Chwols. *die Ssab.* I, p. 453 et 455, de urbe a. 334 ab اخشيد captâ, Freyt. in *Z. d. d. m. G.* XI, p. 182, coll. Abu'l-Mah. II, p. ۲۷۵; de gravi incendio a° 575, Defrémery *I. A.* 1855 Janv. p. 24; de urbe a° 658 ab Hūlāgūo captâ, Al-Maqr. in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 1, p. 90, et de urbe a. 690 (1291) rursus munitâ et ornatâ a Qelāūno, Al-Maqr. ibid. II, 1, p. 139. De قُوَيْق denique, fluvio Halebi vid. infra in v., et de مَقام ابراهيم, a quo una ex portis Haleb. olim nuncupata erat باب المقام, Abū'l-Fed. p. ۲۹۷, Ibno's-Sihna l. l. (*Sitz.-ber.* 1850, p. 225), Ibn Bat. l. l. p 148 et seqq., et verbo ap. Lee (*the Trav. of I. B.*), p. 25. De حِمْص بن عملمق, etiam fit mentio infra in v. حمص p. ۳۳۲ l. 10, ubi vocatur حمص بن مكنف العمليقى, in Al-Most. vero p. ۱۴۵ l. 6 a f., حمص بن المهر, sive ut in notâ ibid., المهرى من العمالقة. Pro مكنف, Cod. Ox. scribit مكنف. Jāqūt in معجم البلدان, ut in Jāq. Ox. legitur, coll.^is Golii, eo utentis Codice (olim Leyd., nunc Oxon.), dictis (ad *Alferg.* p. 127) scripsisse videtur: حمص بن المهر بن حان بن مكنف. — Praeter hanc urbem, Al-Most. et Qām. in v. (p. v, 3 a f.), tria alia loca memorant, dicta حُلَيْب:
1) كفر حُلَيْب, pagum in dit. Haleb., 2) حُلَيْب محلّة فى ظاهر القاهرة, 3) حُلَيْب الساجور, etiam in ditione Haleb. Postremus locus non diversus esse videtur ab الساجور, de quo Noster infra in v.: اسم نهر بمنبج وساجور موضع. De fluvio eo vid. etiam Noster in v. بقعاء, (I, p. ۱۹۹, 4 et 5), et Al-Most. p. ۹۳, 10, v. Kremer *Beitr. z. G. d. N.*

Syr. p. 16, et Freyt. *Z. d. d. m. G.* XI, 232, ac de urbe ejusdem nominis, Al-Maqr. in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 76. — De حَلْبُون (חלבון Ezech. XXVII, 18, a quo وادى حلبون nomen habet), pago prope Damasc., egregio vino nobilitato, v. Kremer *Mittelsyr. u. Dam.*, p. 184, Robins. *Z. d. d. m. G.* VII, p. 69, et *N. Bibl. Forsch.* p. 613 et seq., Wetzstein in *Z. d. d. m. G.* XI, p. 489 et seqq, et v. de Velde *Memoir*, p. 320 in v. *Helbon*.

P. ٣١٤ l. 4. Legatur حُلْبَة, ut Qām. docet l. 1 (p. ٧١, 1 et 2): حَلْبَة — وبالضم — حصن باليمن. De hoc cast. vid. supra in v. بُرَع. De 2bus locis hîc memoratis, dictis الحَلْبَة, conf. etiam Al-Mošt., ubi Jāqūt de falsâ scriptione الحلبة (pro الحَلْبَة), si de الوادى بتهامة sermo est, pluribus loquitur, Qām. tamen vocibus »الحَلْبَة — وادٍ بتهامة" errorem repetit. De الحَلْبَة, vico Bagdād., conf. infra in v. قطيعة العجم et منظرة الحلبة. De حَلْبَة Libani non procul a Tripoli, vid. Robins. *N. B. F.* p. 754, et de الحَلْبَة, palatio Saifo'*d*-daulae, Halebi, Freyt. *Z. d. d. m. G.* XI, p. 185 et 203; non videtur diversum ab ejusdem palatio, dicto الداران, quod hoc nomine memoratur ab Abu'l-Fed. *Ann. Musl.* II, p. 476, 10. — De الحَلَبِيَّة, Scholâ Damascenâ, *Z. d. d. m. G.* VIII, 358. — Seetzen I, p. 332 pagum non procul a Damasco affert, dictum حَلْتَا (Halta). Idem videtur atque locus, quem Noster deinde affert pleno nomine حَلْعَبَلَّتَا, sive, ut Jāq. Petrop, حلعبتا (حَلْعَبَتَّا ?). His verbis is locus ibi describitur: من قرى دمشق بالغرب منها قبر كنّاز احد الصحابة وهو ابن الحصين وقيل مات بالمدينة. In Jāq. Ox. et Berol., ubi eadem leguntur, scribitur post الصحابة: وهو ابن مَرثد بن الحُصين الخ. Pro ابن مرثد ibi leg. ابو مرثد. Abū Hisch. enim p. ٣٢٢, 3, eum nuncupat أبو مَرْثَد كَنَّاز بن حِصْن,

et p. ۴۸۹, 4 et 5: كَمَّاز بن خُنَيْن ابو مَرْدَك. Pro خَلْقِبْنَا, ut Oxon., Berol. male habet خاقبنا.

P. ۳۱۴ l. 8. Zam. p. ٥., 1 loquitur de موضع خَلْحَل, et sic Qām. p. ۱۴۲۸ l. 11. Al-Bekrī in v. tantum: خَلْحَل قَرْيَة ابن دريد ✡. — De جبل خَلْحَلَة المشرف على ذى طُوَى, Al-Azraqī, ١٥٥, 16; de خَلْخُول vid. Lobbo'l-Lob. in v. (eadem, quae Noster de situ pagi addens), coll. *Suppl.* p. 74, et A*n*-Nābolosī *Sitz.-ber.* 1850 Oct. p. 849, ubi nomen pronunciatur خُلْحُول; Qām. l. l.: وحَلْحُول قرية قُرْبَ جَبْرُون بها قبر يونس عم; quibus verbis collatis cum dictis Nostri h. l. et in v. جبرون (ubi loquitur de جبرون قرية فى ارض كنعان), apparet locum spectari Hierosolyma inter et Hebronem (حَبْرُون), ubi p. ۲۸۴, 9, 'Ibrāhīm*i* sepulcrum ponitur. Ac reverà in nominum Catalogo Smith*iano* apud Robins. *Pal.* III, p. 863 in ditione Hebronis memoratur حَلْحُول. Idem ergo h. l. intelligitur locus, qui inter Tribûs Judaicae urbes recensetur Jos. XV, 58 nomine חַלְחוּל, de quo loco vid. item Relandi *Pal.* p. 703, v. de Velde *Memoir* p. 317 in v. *Halhul*, et Seetz. II, 46, coll. Ann. IV, 263, ubi cum vicino בית צור, ut in loco laud. Libri Josuae, jungitur, et de Jonae sepulcro item agitur. Tres nempe de Jonae sepulcro traditiones feruntur: *prima* est, quae istud ponit in hoc pago, quam traditionem Moslimi sine dubio a Christianis mutuati sunt. In Libello enim, qui Graece circumfertur, *de vitâ et morte Prophetarum*, ed. Hamakeri (in hujus *Comment.* de eo Libro Amst. 1833, p. 169 et seq.), Jona sepultus esse dicitur ἐν τῷ σπηλαίῳ τοῦ Κενεζέου τοῦ κριτοῦ, quo, ut vir summus docet p. 180, spectatur Othniel, pater Calebi, ab avo suo cognominatus הַקְּנִזִּי (Num. XXXII, 12 et Jos. XIV, 6 et 14). Hanc traditionem item reperis in مصير فتوح, p. 3 l. 11 (ad quem locum vid. Hamak. in Ann. p. 7), et in تاريخ القدس والخليل, Auctore Al-'Olaimīo (+ 927), cujus verba ibid. exstant. — Altera traditio Jonae sepulcrum collocat, sive in loco كَفْرَكَنَّا, ut Noster in h. v., ubi de مَقام يونس ibid. (s. sacello J.) loquitur; s. in ejus pagi

vicinià, in loco dicto المِشْمِيد, quod nomen in C. de Bruynii Itinerario (ap. Hamak. l. l. p. 7) in *Misdesh*, et in Indice Robins. (*Pal.* III, p. 1035) in المشحاد corrumpitur. De eo loco vid. Robins. III, p. 449 et seq. et 461, et *N. B. F.* p. 140 n. 1. *Tertia* traditio *Niniven* designat, ubi (in ditione nempe Mozulensi) nomen ejus in primis celebratur; vid. ap. Nostrum in v. دير يونس et نينوى. De fatis Jonae sec. Mosl. traditionem vid. Abū'l-Fed. *Hist. anteislam.* p. 52, 19 et seqq., ac de ejus *sepulcro* etiam Rabbi Petachja in *N. I. A.* VIII, p. 394 et 408 et seq. — De عين حلزون, s. عين يوسف, in arce Qahirensi, egit An-Nabolosi in *Sitz.-ber.* 1850 Dec., p. 838; de فرند حلاوة in Hisp., Al-Bay. II, ٥٥, 14, de وادى حلفا 1) in Nubiâ, J. W. v. Muller in *Sitz-ber.* 1849 Apr., p. 329, et Lepsius *Br. a. Aeg.*, p. 260; 2) in Pal. a meridie Hebronis occidentem versus, Rosen, in *Z. d. d. m. G.* XI, p. 55, ubi etiam (XII, 499) sermo est de سهل الحلفا. De حلقبين, loco inter Palaestinam et Aegyptum, ubi a. 615 mortuus est Al-Malik al-Adil, vid. v. Kremer, *Mittelsyr. u. Dam.*, p. 72; de monte حلحول وجد, in campo الاسكندرونة سمحبار, p. ٣٣, 3, qui mons etiam vocatur باب العرب; de وادى حلقب prope Carthag. Afr., At-Tīgānī in *I. A.* 1853 Avril-Mai, p. 394, 405, 410. Apud Qotb. p. ٣٩ , 3 a f. et ٣٩٩, 4 a f., ٣٧٠, 9 et 10, ٣٧٥, 11 et seqq., ٣٧٩, 12 et seqq., ٣٧٨, 5 et seqq., ٣٧٩, in f., et ٣٨٠, 13 et seqq., vocatur حلقة الوادى, deinde dicitur *locus* prope تونس, et p. ٣٧٥, 9, جزيرة. — De الحلقة (ap. Veteres *Chalcis*), tractu provinciae Haleb., v. Kremer *Beitr. z. G. d. N. Syr.*, p. 14 et 18 (coll. *Add.* II, 210); de حلقوم infra in v. مُنْبِج. — Al-Bekrī in v.: حمام بلد بالمهن ذكره حاتم بن المسيبيع بن حميد تسمى به ☆

P. ٣١٤ l. 13. De tribus locis حُلوان, h. l. memoratis, vid. Al-Most. in v., et de حلوان العراق, Syrorum ܚܠܘܢ s. ܚܠܘܐ, Assem. *Bibl. Or.* III, 2 in Diss. de Nestor. p. dccxxxi et dccliii, Noster in v. خانقين,

العصير ,, د, مر العذار, Al-Masʿūdī apud Dorn *Muh. Quellen* IV, p. ٥٥, 5 a f., et ٥٠٢, 3, ʿIbn Ḥauq. in Diss. Uylenbr. in textu Ar. p. 4 l. 1 et 2 (fol. *L* 4 v.) et p. 6 l. 12 et seqq. (fol. *M* v.), Abū'l-Fed. ٧٠, ١٠٤ (Rein. p. 91 et 140) et ٣٠٩ et seq., ʿIbn Kallik. N. ٢٠٧, Al-Qazw. II, p. ٢١٣٩, Zam. p. ٥٠ l. 1-3, Golius ad *Alferg.*, p. 223 et seqq., de Sacy *Chr. Ar.* I, p. 330 et seq., Quatrem. *Mém^s. Geograph. sur la Babylonie anc. et mod.*, p. 8 et seqq., ac de terrae motu a' 346 Abū'l-Maḥ. II, ٣٤٤, 14, et de montibus المدين والزدمون prope eam urbem, Noster infra p. ٢٢٣ in v. — Al-Bekrī in v.: حُلْوان — قال الجرجانى سمّيت بذلك لأنّ معناه حافظ حد السهل لأنّ حلوان أوّل العراق وآخر حدّ الجبل وقال محمد بن سهل سمّيت بحُلْوان بن عِمْران بن الحاف بن قضاعة والأوّل هو الصحيح.

Qām. p. ١٨٩٩ l. 5 eadem nomina propria citans, addit post قضاعة: من ذُرِّيّته صاحبتين وهو ذي حُلْوان. Eum etiam memorat Wüstenf. *Reg.*, p. 234 (ubi pro *Holmân* l. *Holwân*), et ʿIbn Dor. p. ٣١٣ l. 3 a f. — ٣١٤ l. 5. De proverbio: أَطْوَلُ صُحْبَةً مِنْ نَخْلَتَى حُلْوان, vid. Freyt. *Ar. Prov.* II, p. 46-48, n. ٩٢, et v. Hammer in *Z. d. d. m. G.* IX, p. 376. — De حلوان مصر vid. Abū'l-Fed. p. ١٠٤ (Rein. p. 140), ʿIbn Kallik. N. ٧٥٢ (ed. Wüstenf. p. ١٤ l. 7 et sub fin.), Al-Maqr. ed. Būl. I, p. ٢٠٩, Abū'l-Maḥ. I, p. ٩٣٤, 4 a f., An-Nowairī ap. Quatrem. *Mém.^s sur l'Ég.*, I, 25 et seq., et *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 58 in n., de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 679, N. 42, Brugsch. *Reiseber. a. Aeg*, p. 82 et 345, et vidd. dicta infra in *Add.* ad v. خَشْب, ac Nost. in v. دير شَمُوئيل (sic ibi leg.). — De خلوسية, pago in Principatu Tyri, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 174 l 7 et p. 217; de ذيز حُلْوى prope خمّان, Jaubert *Geogr. d'Edrisi* II, p. 51.

P. ٣١٥ l. 1. De 4 locis dictis حُلْوة vid. Al-Mošt. in v.; de 1) etiam Zam. p. ٤١ in f. Pro ذقاقة legendum esse ذُعاقة, supra in *Add.* ad p. ١٨٥, 3 a *f.* (I, 418), jam monitum est; 2) حُلْوة بدر, reliquis omis-

sis, in Qām. tantum memoratur; 3) in dictis de عيس حلاوة pro السمار hîc et in Al-Most. legendum esse videtur السّمارة, coll. Nostro in v. أنال (I, p. ٣٣, 2), et in v. السمارة, atque Al-Içtakrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 85, 12; de 4°, urbe Aegypti vid. As-Sojūti in Arn. l. l., p. 141, 13, ubi, ut in *Gloss.* item observatur, pro الحَلْوة l. الحُلْوة. In Al-Most. praeterea p. ١٤٣ l. 4, l. الغَبّاسية, de quo loco etiam vid. infra in v. — Al-Bekrī in v.: الحَلَوى قال الهمدانى الحلوى من بلد سفين ابن أرحب من همدان وهناك عدا بنو الأصَيد بن سليمن على عمرو بن معدى كرب واخذوا فرسه ولامه فقال عمرو الخ; de quibus vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 424, ubi verba Amri (M. المسعدي) arabice et germ. exstant. — De شريف الحَلْوة, prope Tadmor, vid. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 256.

P. ٣١٥ l. 4. De حلّة بنى مَزْيَد vid. supra in v. برملاحة, بَنورا (et *Add.* I, p. 394), الجامعين, الجَزيرة (et *Add.* ad h. l.), الصدراوات, صدرتون (II, p. ١٥٥, 5) et مزيد, Al-Most. in v., Abu'l-Fed. p. ٢٩٨ et seq., Ibn Kallik. N. ٣٠١, Ibn Bat. II, p. 96 et seqq., 454, et IV, 313. De formâ مَزْيَد vidd. dicta ad I, p. ١٣٧, 11 (I, 316), ubi etiam locuti sumus de صَدَقة بن منصور بن دُبيس بن على بن مزيد الاسدى, in cujus nomine Noster omittit بن دبيس, Al-Most. vero, بن منصور. De loco النّيل et tractu النيل l. 8, vid. infra I, p. ٣١٣ l. 3 a f., et III, p. ٢٩٠ l. 2 et seqq. » Sub nomine حلّة (inquit Fl.) Kām. turc. tradit, urbem illam a Seifeddaula Sadaka conditam aut ad majorem cultum evectam nunc usitate المزيدية appellari, scil. ab ejus atavo مزيد et a communi denominatione posterorum ejus بنو مزيد." De صدقة الأسَدى, conditore الحلّة, vid. item Harīrī ex ed. Rein. et Derenbourg II, Introd., p. 7, coll. p. 26 et seq., et 50. — Qām. Calcut. in v.

وحاوان قبيلة من الاكراد سكنوا الحلّة المزيديّة منهم: النجوى الفقيه محمد بن علي الحاوادي. — De seq. الحلّة l. 14 etiam vid. Al-Most. et Wüstenf. in Ann. p. 16, observans pro بني قيلة, ut ibid, Abū'l-Fedam, p. ٢٩٩ in v. الحلّة, male scripsisse, ut Jāq. in Al-Most., بني قيلة, ac verisimile esse hîc intelligi قيلة أمّ الاوس والخزرج, de quâ loquitur Ibn Kallik. N. ٧٨٣, et Qām. p. ١٥٣٣ l. 11; in hoc vero Libro p. ١٣٢٧, 4 legi: وحلّة بن قيلة من اعمال الانبار. Istud بن ibi improbat, et in بني mutandum esse censet, ac sic etiam omnes Codd. nostri tum L. et V., tum etiam Cant. et Ox. (ubi بنى قيلة). Fl. vero collato Qām.° turcico, »legitime (inquit) Kâm. turc. habet حلة ابن قيلة." De modo allato الانبار vid. Noster in v., et Al-Most. h. l. p. ١٤٣, 13. — De 3ª, حلّة بني قشس vid. Nost. in v. بريسما et الحويزة, Al-Most. et Abū'l-Fed. p. ٢٩٩, ubi بني, quod in M. exstat, omittitur. — Quartam addit Al-Most., et ex eo Abū'l-Fed. l. l., حلّة بني العراف; quintam At-Tibrīzī ad Hamas. p. ٣٧٣: والحلّة موضع في بلاد بني ضبّة والبلد الحلّة حزن بلاد ضبّة. De hoc loco vid. in carm. ibi allato, Zam. p. ١٣٧, 1 et 2, Qām. p. ١٣٣٧, 1, 11, Wüstenf. Reg., p. 152 in v. Dhabba ben Odd, de hoc loco Al-Bekrī in v.. الحلّة بفتح اوّله — وهو موضع حزن وصخور متصل برمل في بلاد بني ضبّة الخ. De eo etiam loquitur in v. دلج, et versum mox affert, qui exstat in Zam. l. l. Deinde pergit: والحلّة موضع آخر بالشام مذكور في رسم النسار راه۞. — Hanc, aut sextam, affert v. Kremer Mittelsyr., p. 192, حلّة in viâ Damasco Tadmorem versus; septimam, Brugsch Reiseber. a. Aeg. p. 214, الحلّة (el-helleh), olim Lontra-Laton, in prov. Aegypti قوص, quae deest in Catal. Sacyano.

P. ٣١٥ l. 17. De utrâque الحلّة vid. Al-Mošt. in v., ac de priore Nost. in v. بِرَع , حعيل et السراة; de alterâ, 'Ibn Gob. p. ٢١٤ et seq.; de حلّة سليمان, pago Sennāris, Lepsius *Br. a. Aeg.*, p. 194; de حلّة النحراني, a meridie Hebronis occidentem versus, Rosen *Z. d. d. m. G.* XI, p. 54; de راس حلّة ابى مَجْنُون, in eodem tractu, ibid. p. 56. — 'Al-Bekrī in v.: حُلَيّات جمع حلية مصغرة وهو موضع مذكور فى رسم المُغَمّس. In v. المغمس laudatur sequens versus 'Ibn 'Abī Rabī'ae (M. الطويل):

الم تسأل الاطلال والمُتَربَّعا ببطن حُليّات دوارس بَلْقَعا،

De حليت vid. de Slane in *Diw. d'Amrolkais*, p. ٢٩, 14, et p. 45. Qām. in v. (p. ١٧٨ in f., et ١٧٩, 1): وكسكّيت ع بنجد — وكزبّير حلّيت — موضع ع ببلاد جُهَيْنَة. 'Al-Bekrī in v.: موضع فى ديار بنى عامر وقد حدّدته فى رسم ضريّة — وذكر السكونى هناك انه جبل النخ. Porro tradit, pro حلّيت interdum scribi حُلَيْت, جلّيت et حليب. — Zam. p. ٤٢, 2 a f. tantum loquitur de حليت معدن.

P. ٣١٩ l. 2. De Tribu الحُلَيْس من بَجيلة (in v. الحُلَيْسيّة), vid. etiam in v. عرى (II, p. ٣٥٤ l. 11), et in v. محضوراء (III, p. ٥٥ l. 10, ubi, ut in Codd., l. الحليس). — De الحُلَيْف vid. in v. صماخ, et Al-Bekrī in v. الحُلَيْف et حُلَيْف (sic). In priore etiam memorat ذو الحُلَيْف, obvium in carmine الشَّمّاخ, de quo dicit: فلا اعلم اى الموضعين اراد. De nomine الحليف apud eum sermo etiam est in v. سويقة, ubi in carmine دريد بن الصمّة verba occurrunt: فجزع الحليف الى واسط النخ, et in v. ذيالة, ubi vidd. *Add.*

P. ٣١٩ l. 4. De utrâque ذو الحليفة vid. 'Al-Mošt. in v., ubi, ut in n. 2 monui, pro حاذة l. جادة, de quo loco vidd. *Add.* ad h. l. (II, 142).

De priore conff. *Add.* ad البيداء (I, 425), Noster in v. البَيْداء, الجيش, حفير, et المُعَرَّس, 'Ibn Hisch. I, p. ۴۳۳, 9 et ۷۵۴, 7 et seqq., 'Al-Ja'qūbī in Cod. Muchl. fol. 55 r. l. 6 et seqq., 'Abū'l-Fed. p. ۸۰, 2 (Rein. p. 105), Zam., ۲۴, 11, 'Al-Mošt. p. ۵۹, 5, ۱۴۰, 15, ۳۱۵, 4, 'Abū'l-Mah. I, p. ۲۳۹, 7 (ubi sic lege, vid. Fl. II, p. 31), 'An-Nābolosī, p. 28, 'Ibn Bat. I, 294. — 'Al-Bekrī in v.: ذو الحليفة تصغير حَلْفَة وهى ماءة بين بنى جُشَم بن بكر من هوازن وبين بنى خفاجة العقيليين الخ.

P. ۳۱۹ l. 6. De loco الحلاء مَلْذَع (in v. الحَلَاءَة) vid. infra in v. الحلاء; de ارض الحليفيين بالاندلس, 'Al-Bay. II, ۱۰۰, 9; de ذو الحُلَيِّل, in v. ٱكمة, et Al-Most. p. ۲۹, 2 a f., ubi etiam vocatur ذو الحَليل, quod porro ibi recurrit p. ۳۹, 12; de بَدْلَس خلج vid. in v. حليمات, et infra II, p. ۳۹۱, 5; de حليمات, Zam. p. ۴۵, 6 et 7, et de *posteriore* loco p. ۵۰, 6 et 7. De عَيْن أُبَاغ, in v. حَلِيمَة, vid. in v. اباغ et *Add.* ad h. l. (I, 12), et 'Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.* p. 144 l 9. — Errorem, quem Jāqūt emendat, quo حليمة non de *muliere*, sed de *loco* sumitur, etiam commisit praeter alios infra in dictis 'Al-Bekrīi allatos, Zam. p. ۴۵, 2. Intelligitur enim حَليمة بنت الحرب الأَعْرَج; (vid. 'Ibn Qot. p. ۳۱۵, 3), et proelium spectatur a. p. C. n. 562 commissum inter dictum Gassānidarum regem et المنذر بن ماء السماء, regem Hirensem (III[um] ejus nominis, ab a. 513-562 regnantem). De h. proelio praeter 'Ibn Qot. l. l., vid. 'Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.* p. 144 l. 7 et seqq. (qui distinguit proelia dicta يوم عين اباغ, et يوم مرج حليمة), Reiske (male pronuncians *Holaima*) in *Hist. regn. Arab.* ed. Wust., p. 47, 49, 85, 200, et Caussin *Essai* II, p. 113, 114 et 238. De proverbio: ما يوم حليمة بسِرّ, conf. Freyt. *Ar. Prov.* II, p. 611, coll. I, p. 693.

Vocatur istud proelium etiam يوم عَدَن; conf. Reiske et Caussin locis laudd. Sic Al-Bekrī in v.: حُلَيْمَة على لفظ التصغير موضع تلقاء يَذْبُل قال ابن احمر (الطويل) تتبّع أَوْضاحًا بسُرَّة يَذْبُل وترعى هشيمًا من حليمة باليا، هكذا ثبتت روايته عن ابى على فى شعر ابن احمر وكذلك نقلتُه من نوادر ابن الاعرابى بخطّ ابى موسى الحامض — وقال ابن دريد فى الجمهرة حليمة موضع هكذا صحّ عنده بفتح الحاء وكسر اللام قال ويوم حليمة مشهور من ايام العرب فظاهر قوله انه منسوب الى هذا الموضع.

De ابو موسى الحامض vid. item Al-Bekrī infra II, p. ٣١١ n. 8.

P. ٣١٩ l. 13. De حَلْيَة s. حَلْيٌ, urbe Jemanensi, ab حَلْي بن يعقوب, Sultano Jemanensi, etiam dictâ حلي ابن يعقوب, vid. Abū'l-Fed. p. ٢٤, ٩٢ et seq. (Rein. p. 29 et 123), et ٣٧١, Al-Azraqī ٥٤, 12, ١٣١, 2 a f., Al-Fāsī, ٧٣, 4 (ubi l. حَلْي), et ٣٢٠, 14, Lobbo'l-Lob. in v., Ibn Bat. II, p. 163, et Johanns. in Ind. p. 273. Tria loca, dicta حَلْيَة enumerat Al-Mošt.; 1) مأسدة باليمن, de quo Noster et infra Al-Bekrī agunt; 2) حلية بالطايف, sec. alios واد بتهامة, de quo loco Noster item vid., collatis ejusdem dictis in v. حَلْيَة, p. ٣١٤, 6, et Zam. p. ٤١, 6 et 7; 3) حصن حلية بتَعِزّ, quod cast. Jāq. ibi, ut Noster, describit. Ab urbe حَلْيَة, s. حَلْيٌ, vix diversus esse potest tum locus, quem Zam. p. ٨ l. 3, definit, ut Al-Ḫegāzī et Al-Jamanis terminum, tum etiam Noster l. 14, verbis واد وقيل ad اليمن, quia ea urbs in terminis sita erat utriusque regionis; vid. Abū'l-Fed. in v. السرّين (p. ٩٣ et Rein. p. 125); eumdemque locum Al-Bekrī spectavit in v. أَعْوَل (*Add.* I, p. 172), pro quo Zam. scribit p. ٨, 2 الموية. Al-Bekrī h. l.: حَلْيَة — اجمة باليمن معروفة وهى مأسدة — وحلية موضع آخر فى بلاد

؛ بنى تميم قد تقدّم ذكره والشاهد عليه عند ذكر البَعوضة ٭
in quâ voce afferuntur verba Poetae مُتَمِّم بن نُوَيْرة (de quo vid. Zam. p. ٥١ n. *e*), M. الوافر , عادَرَتْ حَلْبَةَ يوم الفوارس نعم. — De حَلْبَة , pago ab oriente Maris Tiberiadis, SEETZ. I, p. 354.

P. ٣١٧ l. 2. De الحمّا ربض , suburbio المهديّة , vid. Al-Bekrî *N. et E.* XII, 481 in f. (47), in ed. SLAN. p. ٣٠, 2 a f., ubi DE SLANE الحمّا scribit, QUATREM. in *N. et E.* l. l. الحَمّا enunciat. Locus, in quo (ut et in insulâ الفَرّ) 'Obaido'l-lah a. 297 (910-11) eam urbem (المهديّة) condidit, vocatur الحَمّا (*I. A.* 1855 Mai-Juin, p. 534). Porro الحَمّا castellum nuncupatur, ubi reges Granadenses thesauros servabant prope غَرْناطة (R. GOSCHE, *die Alhambra*, p. 75). Pagus deinde affertur in ditione Saizâr*is*, dictus الحماء ab An-Nowairîo ap. QUATREM. in *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 69.

P. ٣١٧ l. 3. De الحمادة vid. infra in v. المريرة ; de مَنْزِل الحمار in Siciliâ, in Monumento sec. 12[i] *Roccam Asini*, et in Monum. sec. 13[i] *Asinelli castrum*, vid. Al-'Idrîsî in AMARI *Bibl. Sic.*, p. ٩٣, 4 et seqq. (JAUB. II, 107), et AMARI *Carte comparée*, p. 38 in v. *Isnello*; de حَمارا قرية من عمل البقاع , QUATREM. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 258, et 'Ibn Kallik. N. ٨٣٩, ed. WÜST. p. ٨٠ in f., ubi scribitur حمارة ; de طور الحمارة , pro الحُمَّرة ˙ط , monte ab oriente Maris mortui septentrionem versus, ubi fontem bituminis esse fabulantur, SEETZEN II, p. 227, coll. IV, 357. P. 372 vol.[is] II[i] eumdem recte nuncupat طُور الحُمّارة (*mons bituminis*). De الحمارة ap. Nostrum, vid. Al-Bekrî, et supra in v. حُرّة , et *Add.* ad h. l. II, 189.

P. ٣١٧ l. 7. Al-Bekrî in v.: خُماساء ممدود موضع اخر لم يبلغنى تحديده ذكره ابو بكر ٭ ; ad quae conf. Zam. p. ۴٥ n. *d*. De خُماس vid. Al-Mośt. in v. خُيم et *Add.* ad h. l., et Al-Bekrî, haec

tradens: موضع تلعاء عَرْعَر الخ. Deinde affert hos versus ابو زُبَيْد, M. الطويل:

اذا ما رأوا دونى الوليد كانّما ‌‌ يَرَونَ بوادى ذى حَماسٍ مُزَعْفَرا

تناذره السُّفّارُ فاجتنبوا لهُ ‌‌ منارٌ له من ذى حَماسٍ مُزَعْفَرَا

فدلّ قوله انّ ذا حماسٍ مأسدةٌ ✿. — Adducitur ابو زبيد etiam ab *At*-Tibrizio ad *Hamas.* p. ٢٣٩, 5 et seqq.; Ibn Dor. p. ٢٣١, 7 dicit, eum vocari حَرْمَلَة بن المُنْذِر. Poeta erat ex Tribu طَيّئ oriundus, Christianus, aequalis Prophetae; de eo vid. v. Hammer *Liter.-gesch. d. Ar.* I, p. 529, eum male nuncupans ابو زيد. — Notio *loci asperi*, quae in v. حماس, huic formae tribuitur, vel potius τῷ حَمْش, quod hic post vocem جمع inseratur, in Qām. non memoratur.

P. ٣١٧ l. 8. Al-Bekrī in v.: حَمّاطان موضع ذكره ابو بكرٍ ولم يحدّده ✿; et deinde idem: ذو حَمَاط — ماء بِصَدَد اللّيث — قال الهمدانى الحماطةُ بالهاء من ديار ابى بكر الخ. In v. اللّيث haec tradit: وبصدد الليث ماء يقال له ذو حماط وكان فيه لبنى نُمَيْرٍ يوم على بنى فهم رهط تأبّط شرًّا الخ. De بنو نُمَيْر vid. Al-Mošt. p. ٣٢١, 12, et Al-Bekrī in *Add.* ad حنين (II, 158), ac Noster in v. مرخنان (III, p. ٧٧, 5 et 6), et de Tribu Jemanensi زَبْيد ابن الحارث, Wüstenf. *Reg.*, p. 474, et Noster in v. حَماك, الحَصّامة (I, p. ٣٥٩, 7), سارة (II, p. ٣, l. 6 et 7), عُصْم (II, p. ٢٩١, 8), قُرْغان (II, p. ٣٤٧, 5 et 6), نُعَق (II, p. ٣٥٧, 10), مَريع (III, p. ٨٨, 5) et صيوة (III, p. ٣٣٠, 2 et 3); de روضة ذات الحَمَاط فى نواحى المدينة, Al-Mošt. p. ٢١٩, 6, 7; de حَمال, infra in v. يناصيب; sic nempe h. l., monente Fl, leg. pro تناضب, et in v. دناصيب, pro الحَمّال, ut h. l., الحَمَال.

P. ٣١٧ l. 12. De 5 locis dictis خُمام, et *idolo* hujus nominis, hîc laudatis, Al-Mośt. item exposuit. Pro خَميس, ut Noster infra in v. pronunciandum esse jubet, Al-Mośt. habet عُمَيْس. Noster vero ibi pro الخُمام, scribit الخُمائِم, et sic Qām. in v. عميس (p. ٧٨٠, l. 8), haec observans: وعَميس الخَمائِم وادٍ أحَدُ مَدارِكه صلعم الى بَدْرٍ. وكَرْبَوَ ابو أسماء بن معد صحابى. In vocibus من مَرّ nullum est vitium, ut suspicatus est Freytagius. Voce مَرّ intelligitur N. P. loci, de quo et reliquis hìc laudatis vid. in vocc. De ذات الخُمام vid. Osiander in *Z. d. d. m. G.* VII, p. 467 et 499, ubi etiam sermo est de *idolo* الخُمام, culto a Tribu هند بن حَرام, h. l. ap. Nostr. tantum obviâ, sed pleniore nomine allatâ in Al-Mośt. h. l., nempe هند بن حَرام بن بنو صنّة من بنى عبد الله بن كثير بن عُذْرة. De بنو صنّة من بنى عذرة vid. 'Ibn Dor. p. ٣٢٠, l. 8, et de بنو صنّة بن عبد الله بن نمير, ibid. p. ١٧٩, 6 et seqq. Si ergo in Al-Mośt. pro كثير بن legeretur نمير من, haec cum dictis 'Ibn Doraidi convenirent. Ab eo idolo cognomen accepit vir Himjarita, quem adduxit Qām. in v. خم (p. ١٩٠٣, 6), ubi ait: وكعُراب — ورَجُلٌ وذو الخُمام بن مالك حِمْيَرى. — De خَمام Al-Bekri in v. خَمام على لفظ جمع حمامة بلدة لبنى قُريع بن عمرو بن كعب بن سعد بن اسد الخ, de quâ Tribu vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 445. — De جزيرة الخُمام, prope Siciliam, Al-'Idrisi ap. Amari *Bibl. Sic.* p. ٩٨, 6 (Jaub. II, p. 112), et de جزائر الخَمّام, prope Alexandriam, 'Ibn Gob. p. ٣٤ l. 3 a f.

P. ٣١٨ l. 1. De الحَمّام من الغربيّة in Aegypto, vidd. *Add.* I, p. 236; de الحَمّام, loco in ditionibus Halebensibus, vid. infra I, p. ٥٠٩ in f. in v. الزرقاء; — de حَمّام الأدعب prope تونس, Barth *Reisen* I, p. 2, et

Add. I, p. 147; de حمّام بِقْطر, in urbe Aeg. مُوشة, in prov. الفيّوم, Wüstenf. *Macr. G. d. Copt.* p. ٩١, 1 et p. 140, non diverso a loco, qui in Cat. Sacyano (*Rel. de l'Ég.*, p. 680 N. 14) vocatur الحمّام وأمّ البكارد; de حمّام بلّاج, infra in v. بلج; de حمّام بَلّوف, promontorio Arabiae Petraeae, termino deserti שור et סין, Tuch in *Z. d. d. m. G.* I, 176 et seq.; de حمّام الخيّاطين بدمشق, v. Kremer *Topogr. v. Dam.* II, p. 10; de الزمرّد "حـ, (ibid., l. l. p. 33 l. 1); de السلطان "حـ, (ibid., l. l. p. 17); de المسك "حـ, (ibid., l. l. p. 5); de الكاشانى "حـ, (ibid., l. l. p. 9); de حمّام السّرادق بافريقية, Al-Bay. I, p. ١٤٩ l. 11; de فرعون "حـ, promont. Ar. Petr., quod etiam vocatur جبل حمّام فرعون, et جبل فرعون, Tuch *Z. d. d. m. G.* III, p. 170, Seetzen III, p. 115, et IV, 429, Robins. *Pal.* I, p. 101, 106, 111-114, 116, et Lepsius *Br. a. Aeg.*, p. 324; de حمّام مرسى in Siciliâ, Amari *Bibl. Sic.* p. ٩٨ in f. (Jaub. II, p. 112); de ذات الحُمام, quod Noster item memorat, in viâ ex Aegypto Barqam versus, Al-Ja'qūbī in Codice Mucul. fol. 71, r. l. 1, Al-Bay. I, ١٩٢, 6, Al-Bekrī in *N. et E.* XII, p. 445 (11), ed. Slane p. ٣ l. 8 a f. etseqq., qui in vers. in *J. A.* 1858 Oct-Nov. p. 418 bene pronunciat *Dhat el-Homam*, et confert Barth *Wanderungen* memorantem *Bir el-Hamam*, 34 milliaria ab Alexandriâ, dum ذات الحمّام ab Al-Idrīsīo (I, 295) 38 milliaria inde ponitur; حُمام legendum esse, efficiendum est ex dictis Al-Bekrii de *febri* (حُمّى), ortâ ex usu aquae, quae ibi est (ibid. ٣ l. 5 a f.), non, ut enunciat Al-Idrīsī l. l. et Quatrem. l. l. ذات الحمّام. Illud ergo ذات الحُمام bene distinguatur a ذات حُمام inter Mekkam et Al-Medīnam, de quo Noster agit paulo ante p. ٣١٧, 5 a f.; de حمّام منجاب, etiam a Nostro allato, conf. Ibn Qot. p. ٢٩٨ l. 5 a f. et seq.

P. ٣١٨ l. 7. De ... vid. Zam. p. ٤٩, 11 et 12 — Al-Bekrī

حَمَامَة على لفظ الطائر ماء لبنى سعد بن بكر بن هوازن : in v.
بابرق العَرّاف — وقال يعقوب حمامة ماء دكدمصم (l. بالختصم) فيه
بنو دعلبة بن عمرو وبنو سليم وانظرها فى رسم الروشات — وقال
ابن دريد حمامة روضة معروفة او اكمة ; cum his conff. infra dicta II,
٣٠٧, n. 6, ubi pro الخصم bis l. الخُضَيْر, et *Add.* ad v. الخُضَيْر.
De بكر بن سعد vid. Wust. *Reg.*, p. 389. — De fonte حَمَامَة in
Aegypto superiore, Lepsius l. l., p. 309; de جزيرة ابن حَمَامَة, in viâ
ex urbe Ál-Qairowān versus بونة, Ál-Bekri in *N. et E.* XII, 508 (74).
In ed. Slan. p. ٥٤, l. 6 a f. vocatur جزيرة ابى حمامة. — De
الحَمَّامات, parvâ urbe ab oriente urbis Tūnetanae, loquitur Abū'l-Fed.
p. ١٣٩, 5 et seq. (Rein. p. 176), non procul ergo sitâ ab حَمَّام الانف
(de quo vid. pag. praec.), s. potius in eodem tractu. De hac urbe etiam fit
sermo in *I. A.* 1852 Août-Sept. p. 100, et ibi n. 1 et 2; de الحمامات,
loco Aegypti, Quatrem. in *N. et E.* XII, p. 660 (226), bene tamen di-
stinguendo a ذات الحَمَّام. Locus nempe الحمامات in Aegypto, for-
tasse in prov. البحيرة quaerendus est. Nimirum in Quatrem. *H. d.
Sult. Maml.* I, 2, 76 fit mentio de venatione, cujus occasione Bibars
Alexandriam petit, quâ relictâ, se convertens versus الحمّامات, castra
posuit prope الملونة. De situ hujus loci judicare licet ex Libro laud. II, 2,
p. 181, ubi seditio Arabum describitur, orta in prov. البحيرة, et Arabes
fugisse dicuntur usque ad الملالونة, qui locus non diversus videtur a prae-
cedènte الميلونة, et sine dubio in *Aegypto* situs est, quia Bibars ad seditio-
nem sedandam se converterat ad تروجة. Quomodo vero scribendum sit
الميلونة, s. الليلونة, latet, quia de eo neque in Catalogo Sacyano in *Rel.
de l'Ég.*, neque in dictis ibid. de البحيرة, neque in aliis hujus Catalogi locis
fit mentio. Ibi etiam nostrum الحمامات desideratur, nisi hoc p. 661
N. 59 in الحَمَّة lateat. De الحَمَّامات بمكة vid. الفاكهى, p. ١٣٢
2 et seqq.

P. ٣١٨ l. 9 in v. حمان. De Tribu, s. posteris حمّان بن عبد العزّى بن كعب بن سعد بن زيد مناة, ut nomina plenius afferuntur in كتاب المختلف والمؤتلف, auctore Moh. ben Habîb ed. Wüstenf., p. ٢٩, l. 5 et 6, vid. etiam Wustenf. *Reg.*, p. 224, et *Add.* ad I, p. ٢٣٢, 12, et ad ٢٥٣, 1 (I, p. 542, et II, p. 62). — De وادى حمانة, prope Bairūt, qui in نهر بيروت se effundit, in viâ, quae inde Damascum ducit, v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 240, Seetzen I, p. 260 (*Nahr Hummâne* ibid.).

P. ٣١٨ l. 10. Pro الحماة cum Fl. l. حماة, »ita ut (ait) cum seq. المراة per st. constr. conjungatur, ut apud 'Gauharium in Lexico in themate حما, ult. wâw: حَمَاةُ المرأةِ أُمّ زوجها, socrus mulieris est mater mariti ejus." De urbe حماة vid. Al-Ja'qūbī in Cod. Muchl. fol. 60 r. l. 5 a f., Al-'Içtakrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 98, l. 1-3, Abū'l-Fed. p. ٢٩٢ et seq. (et de نهر حماة, p. ٤٩, Rein. p. 61), 'Ibn Ǵob. p. ٢٥٧, 'Ibn Bat. I, p. 141 et seq., An-Nābolosī, in *Sitz.-ber.* 1850 Oct., p. 330 et seqq., Schultens in Ind., Seetzen I, p. 14 et seq., et ad h. l. Kruse, IV, ٣٠, v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 225 et seqq., Rein. *Rel. des voy.* II, p. ١٥٥. — Tria denique, h. l. in textu obvia, notanda sunt, in Lexicis non observata: 1) l. 11, voc. المزرعة de *ditione* urbis; l. 12, حاضر sensu *suburbii*, ut alibi, v. c. infra in v. طربانة, et in locis ap. Freyt. in Ann. ad *Select. Hist. Haleb.*, p. 44 et 45; et l. 4 a f., مُشْتَشْرِف sensu *loci alti* usitatum; infra I, p. ٤٢٣ in f. designat *situm altum*.

P. ٣١٩ l. 1. Zam. p. ٤٩ in f. scribit: الحَمَائِر مواضع, ibique vid. n. *d*. Qam. vocem transit. Jāq. Petrop. et Oxon. (deest in Berol.) de الحمائر et الحمائم sic: الحمائر جمع حمار نحو شمال وشمائل واشال واشايل وهو حجارة تجعل حول الحوض ترد الماء (l. ut in O. تَرُدّ) اذا طغى — وهو علم لموضع كذا قيل وقيل الحمائم قال الاصمعى ومن فلات (l. فلاة) العارض يعنى عارض اليمامة المشهورة الحمائم

(sic) والتحجاذر. De التحجاذر conf. supra in v. التحجاذر, et *Add.* ad h. l. (II, 162). De التحمائل conf. Zam. p. ١٦٥, 6 et 7, et *Add.* ad حرج (II, p. 63). In v. التحمائم pro قلّات cum Fl. l. فلات; vidd. *Add.* ad I, p. ٢٨٨, 3. De التحمْعمي vidd. *Add.* ad I, p. ١٩٧, l. 13 et 15. Cum dictis de حَمّنا النّوْر (in quibus pro ابيرق l. أُبيْرِق), conff. dicta in v. الثوبر, et *Add.* ad v. احامر ورا (I, p. 52), et ad v. اظفار (I, 131), Zam. p. ٤٣, 3, Noster infra in v. حمة, سَهْب, et Qām. turcic., qui, ut observat Fl., recte habet حمتنا الثوبر, non ut ed. Calcut. (vid. n. 2) الـنـوبر. De عقبة حَمْت vid. Nost. in v. فَدْس, et Al-Bekrī in v. حَمْت et قدْس, et de حَمّة prope Jabboq., Seetzen I, 392. — De حَمْداب, tractu Nubiae ad Nilum, Leps. *Br. a. Aeg.*, p. 243; de حصن حمدون, in mediis montibus غمراسن, At-Tigānī, *I. A.* 1853 Févr.-Mars, p. 110, et de حمدون, pago Libani, prope Bairūt, v. Kremer *Mittel-syr.*, p. 147. Al-Bekrī in v.: حَمْدة موضع بالبوْن من ديار همدان, ad quae conff. infra dicta ad v. البون (I, 406 et seq.). De حَمْدان in ditione Medīnensi, vid. in v. الدّف; de alio loco hujus nominis, in terrâ Jemanensi, sic dicto a Tribu Hamdān (de quâ vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 201), vid. Noster in v. ضميم, et de ديار بني حمدان من بلاد الموصل, Al-Masʿūdī in Dorn *Moh. Quellen* IV, ٥٨, 4 a f.; de الحَمْدية, loco As-Sūdānis, Ahmed Bābā in *Z. d. d. m. G.* IX, p. 543 et 550.

P. ٣١٩ l. 5. De حَمْراء الاسد vid. infra in v. خاخ et مُنْشد, Zam. p. ٤٩, 3, Al-Most. in v., 'Ibn Hisch. I, ٥٨٩, 7 a f., ٥٩٠, 7 a f. et seqq., ٥٩١, 9, ٦٠٦, 5; — Al-Bekrī in v.: حَمْراء الأَسَد — على ثمانية اميال من المدينة على يسار الطريق اذا اردتّ ذا الحليفة الـخ.

— De الحمراء, cognomine urbis لَبْلَة (Niébla), Al-Most. ibid. et p. 16. Pro لبلة l. 7, ut indicat Fl., l. لَبْلَة. Sic etiam Noster infra in v., et ut addit Fl.) »Kâm. turc., recte لبلة, non ut in ed. Calcutt. corrupte لَبْلَة." Nec minus vitiose Jāq. Petrop., لبلب. — Fontes الشَّب et الزاج infra non memorantur, neque etiam ab Al-'Idrīsīo, (II, p. 20), de fontibus *universe* loquens. Pro voce, quae l. 8, scribitur تنبس, in Cod. Ox. تنبسر, in Cant. تمسر exstat, porro in Jāq. Petrop. تمسر, et in Jāq. Oxon., sed non distincte, تمسر (in Jāq. Berol. vox اسد حمراء deest). Quomodo hoc nomen legendum et pronunciandum sit, latet, nisi, hodiernum fluvii nomen *Tinto* fortasse viam monstrat. Nimirum conjicio legendum esse تِنْتِس, s. تنتس, quod nomen, per frequentem permutationem literarum م et ن, ortum sit ex تنتيس, quo Moslimi rescripserint vetus nomen *Thintis*, quod, docentibus Bischoff et Möller (in *Vergl. Wörterb. d. alt. mittler. u. neuen Geogr.* p. 965), etiam nomen fuit urbis Africanae in Pentapoli, a Ptolemaeo, et in Itiner. Anton. p. 76, memoratae. Utrumque nomen iis locis a Phoenicibus datum videtur, adeo ut sit Hebr. תְּאֵנָתִי (*ficuum ferax*), adject. relativ. a תְּאֵנָה, ut ex גִּבְעָה formatur patronym. גִּבְעָתִי, Gibeensis. De 3° الحمراء حصن in ditione Hierosolymorum etiam vid. Al-M. Locus 4tus الحمراء بفسطاط مصر, quem Al-M. transit, non diversus esse videtur a plateâ ejus nominis, quae occurrit in Wüstenf. *Macr. Gesch. d. Copt.* p. ٥٠ l. 20 et p. 120, ap. Abū'l-Maḥ. I, p. ٣٩٩, 1, et II, ١٥٩, 2, et ١٨٣, 3 a f., et ap. Hamak. ad فتوح مصر, p. 102. De 5to loco, in prov. Aegypti الشرقية, vid. Al-M., scribens حَمْراء السَّنْبَلَاوِين, et Cat. Sac. in *Rel. de l'Ég.*, ubi p. 621 N. 21 in الاعمال الدقهلية والمرتاحية, est sermo de الحمرا والسَّنْبَلاوين; 6) de loco الحمراء in prov. Aeg. الغربية, vid. item ét Al-M. in v., ét Cat. Sac. l. l. p. 632 N. 44 et 45. Utroque enim loco duo hujus nominis loca in prov. الغربية afferuntur, quorum alter الشفيفة, alter الغربية nuncupatur; *illum* Al-M. etiam nuncupat حمراء شَرْوِين, quod

32*

nomen tamen in eo Cat. *huic* loco tribuitur. Nimirum istud nomen in حمرا رودن ibi corruptum est; 7) de الحمراء Jemanensi vid. praeter Al-Most., et Nostr. infra in v. المنصورة, 'Ibn Kallik. N. ٣٠٩, ed. Wustenf. p. ١٤١, 8, ed. Slan. p. ٣٣٥, 9, et Al-Bekrī infra in *Add.* ad خُتَّا. His a Nostro allatis addantur: 1) الحمراء cognomen urbis البصرة بالمغرب, etiam dictae بصرة الكَتّان, et بصرة الدّبّان, de quâ conff. *Add.* ad البصرة (I, 338), et locus Al-Bekrī, ibi adductus; 2) de الحمراء فى ارض بيسان, Wustenf. ad Al-Most. p. 16, Al-Maqr. in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, 29, et Robins. *N. B. F.*, p. 391, ubi de وادى الحمراء, et p. 407 et 412, ubi de تل الحمراء, eo in loco sitis, fit sermo; 3) Al-Maqr. l. l. II, 1, 131 الحَمْراء memorat in ditione Akkonensi, quam transit Smith in Catal. ap. Robins. *Pal.* III, p. 883; 4) aliud الحمراء pagus est Libani prope الشّعيب ضيعة, de quo conf. Robins. *N. B. F.*, p. 67, et v. de Velde I, 84 et seq., indicans fines ibi fuisse ditionis Tribûs Aseritarum, qui Jos. XIX, 28 et 29 describuntur; 5) الحمراء العُصْوى, vicus Qāhirensis, Al-Maqr. in Quatrem. l. l. I, 2, 153 n. 188; 6) الحمراء cognomen urbis الحَذَن, vid. supra Noster in h. voce; 7) de الحمراء ضيعة s. حصن, Granatensi, Rein. *Aboulf.* II, p. 253, et R. Gosche *die Alhambra*, p. 41 et seqq., ubi p. 92, 8) affertur الحمراء مدينة prope Xativam, et 9) fluvius الحمراء, in Wadī'l-Kabīr se effundens; 10) huc videtur pertinere locus, urbi صنعاء propinquus, quem Rutg. in Ind. p. 212 scripsit حمر اعلاب, ubi fortasse leg. حَمْراء غلاب. De Tribu, cui nomen غَلاب (formae فطام), vid. 'Ibn Dor. p. ١٧٨ l. 10.

P. ٣١٩ l. 14. Verba, quae in v. الحَمْرانيّة a v. باليمن inde ad finem sequuntur, ex Cod. Ox. item non illustrantur; haec nempe ibi *in margine* leguntur: تدعى مردع وحسن العرب تعرفون بالاهمول غال الحمدى عليهم النخ. In *Cant.*, ut in *Vindob.*, et in Jāq.

Petropol., Oxon. et Berol. totus Articulus الحمراذية deest. Quae edidi sic mihi explicanda esse videbantur: inter duas urbes (Tribûs) *Mazraa*: et gentis (l. وجنس) Arabicae, dictae *Ohmūl*. De مَزْرَع vid. in v. حَمَّة, ubi sermo est de بنو مزرع من اليمن. Pro الكنكدى, collatis L. et O., الحَنَدى legatur, et pro عامّه, Fl. ait: »Scr. غالبهم, plerique eorum"; et ad verba تعرف به ذلك: »scr. aut تُعْرَف به ذلك, aut تُعْرَف بذلك; si priore modo legitur, subjectum verbi passivi est ذلك, et suffixum in به spectat ad البلد; si posteriore, subj. v. pass. est البلد; pronomen demonstr. ذلك utrobique spectat ad كون غالب أهله على مذهب ابى حنيفة. Mihi lectio posterior, si non unice vera, certe multo melior videtur." — De الحَمْرانيّة, pago in Tyri Principatu, vid. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 174 l. 8 et p. 217. Pro حُمْرادْر scrib. حُمْرادْز (Homrān*is* cast., s. palatium). Sic nempe Jāq. Petrop. et Ox. (in Berol. deest): بالضم (l. ut in O. حُمْرادْز) حمراارز ثم السكون وراء (O. ووزاى, sed l. ورا) والف (ut in O. adde ونون) ساكنان وكسر الدال المهملة وزاء (l. ut O. وراى) ومعناه بالفارسية قلعة حمراء (l. ut in O. حمران) وهى بخراسان وذكرها فى الفتوح الخ فتحها. Huc usque Chwols. mihi tradidit verba ex Cod. Petrop. In Jāq. Oxon. post فتحها sequuntur: عبد الله بن عامر بن كرير (l. كُرَيْز) فى سنة ٣١ عنده (l. عنوة) ☆. De eo (+ 59) vid. Nost. in voce العريتان, النباج, نهر داغذ et نيسابور, 'Ibn Qot. p. ١٦٣, 7 a f. et seqq., Abū'l-Mah. I, ٩٩, 10, 13, ٩v, 10 et seqq., ١٠٢, 2, ١۴٢, 1, ١۴٩, 16, ١٥١, 15, ١v٠, 3-5 et ٣٢١ in f., et Weil *Gesch. d. Ch.* I, 163, 173, 175, 183, 195, 197, 275, 453 et 460. — De 4 locis, allatis a Nostro in v. حُمْران, vid. etiam Al-Mośt. In dictis ap. Nostr. de 1° loco p. ٣٢. l. 1, ut in Codd. l. منيسار; ad l. 2 de الهَشْوى vid. infra in v., et de النهر الاسحاقى, in *Add.* I, 99, coll. II, 154, et de ماء حمران, *Add.*

II, p. 91. De الكمّارون loco Mekkano, Al-Azraqī ۴۹۲, 1; de جبل حمّرين, *Add.* ad v. بارما (I, 238 et 570).

P. ۳۲. l. 4. De حمر موصع loquitur etiam Zam. p. ۴۹ l. 3 a f., et de seq. حمّران, Qām. in v. الحمر (p. ۷۰۹ l. 9) sic: وحمّران كصلّيان ع. بنجران اليمن De حَمرة, et سوق حمرة, vid. Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 518 et seq. (84 et 85), in ed. Slan., p. ۹۴ et ۹۵ (ad quem locum vid. de Sl. in vers. in *I. A.* 1859 Févr.-Mars, p. 110 n. 2), et Cherbonneau *I. A.* 1850 Juin, p. 490. Ut Quatrem. observat (*N. et E.* l. l. p. 85 n. 1), سوق حمرة etiam vocatur حمزة وطاء. 'Ibn Hauq. tantum loquitur de حمرة حايط, quo سوق حمرة designari videtur. — De حمرويه, pago prope Al-Qāhiram, vid. Seetzen III, p. 368 et 394, coll. IV, 497. Ad l. 7 ad voc. صنهاجة, Fl.: »summae (inquit) auctoritatis est صنهاجة; vid. *Orientalia* I, p. 333, Lubb-el-lubāb p. 163 s. v. الصنهاجي, Kām. s. v. الصنهاج et الصنهاجة; quamquam haec forma tantum genealogiae commentitiae atque ingenio linguae arabicae data est, quum ipsum nomen berbericum زناكي vel صناكي revera vocalem *a* in syllaba priore habeat; vid. Slane ad translat. angl. Ibn Khallikâni I, p. 550, adn. 1, et p. 673 l. 8 et 7 ab infr.''

P. ۳۲. l. 7. De *Syriae* urbe حمص, hodie حمص, Syr. ܚܡܨ (Assem. *Bibl. Or.* II, Diss. de Monophys. fol. *n*), vid. supra in v. حلب, Al-Mošt. in v., Al-Ja'qūbī in Cod. Muchl. fol. 60 r. l. 2 a f., 'Ibn Hisch., ۸۹۴, 9, Al-'Içtakrī in text. Ar. p. 33 l. 11 (Mordtm. p. 37), et Arn. *Chr. Ar.* p. 97, 11, 'Ibn Gob. p. ۲۵۹, Al-'Idrīsī I, p. 357 et seq., Al-Qazw. II, p. ۱۲۳ et seq., Abū'l-Fed. p. ۲۹. et seq., 'Ibn Bat. I, p. 140 et seq., An-Nābolosī (*Sitz.-ber.* 1850 Oct., p. 325 et seqq.), cui (a. 1105, i. e. 1693) ibi versanti, ostendebatur exemplum Qor'āni, ab 'Otmān 'Ibn Affān, ut ferebant, conscriptum, et in arce servatum. Vid. porro de hac urbe Golius ad *Alferg.*, p. 127, Schultens in Ind., Rein. *Rel. des Voy.* II, p. ۱۵۹, Seetzen I, 154 et seq., v. Kremer *Mittelsyr. u. Dam.*,

p. 220 et seqq. — Al-Bekrī in v.: حِمْص مدينة بالشام مشهورة لا يجوز فيها الصرف كما يجوز في هند لانّه اسم اعجميّ سمّيت برجل العماليق يسمّى حمص ويقال رجل من عاملة هو اوّل مَن نزلها ✿. De جند حمص loquitur Abū'l-Fed. p. ٢٢٩ l. 6, et Zam. p. ١٣٧, 5; de arce (القلعة), Sprenger in *Z. d. d. m. G.* X, p. 810 et seq.; de ecclesià ab Helenà condità, Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.*, p. 110, 23, quâ, ut tradit Al-'Içtakrī l. l. suo tempore (medio 4° H. seculo) Christiani et Moslimi, singuli in parte separatà, ad cultum publicum instituendum, utebantur, cujusmodi tolerantiae aliud exemplum exeunte 1° H. seculo affert Historia templi Damasceni (vid. ك العيون in *Hist. Kalīfatūs Al-Walīdī et Solaimani* ed. Anspach., p. ٤ et seqq.). In eà Eccl. Emessenâ servabatur caput, ut ferebant, *Joh. Baptistae*, quod tamen etiam ostendebant in dicto templo Damasceno (Abū'l-Mah. II, p. ٣٩٣ l. 6 a f.), et ante illius templi introitum famosa statua posita erat, unâ cum vento, ut fabulantur, se convertens (*Z. d. d. m. G.* VI, 59), quae similes Samaritanorum fabulas de Aquilâ unà cum sole se vertente, in monte Garīzīmī collocatà (*Liber Josuae* c. 49 et 50, et Annot., p. 348 et 350), et Al-Maqrīzīi dicta de naviculà turri impositâ, quae cum sole se convertebat (Roorda *Vita Amedis Tulonidis*, p. 78), in memoriam revocat, ne de equite dicam, lanceam manu tenente, in templo urbis مدينة المنصور, eo se dirigente, quorsum hostis appropinquaret (Abū'l-Mah. II, ٢٩٢ sub fin.). De urbe حمص, a Moslimis captâ, conf. v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 23 et seq.; de seditione, ibi motà a. 240, 250 et 260, Abū'l-Mah. ad hos annos, et de proelio Emesseno inter Qalāūn*um* et Tataros, s. Mogolos, a. 679 (1280), Al-Maqrīzī in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 35 et seqq.

Ad l. 10 de حمص بن مكيف vidd. supra dicta ad حماة (I, p. ٣١٤ 1, et *Add.* II, 234), et de خالد بن الوليد بن المغيرة, 'Ibn Qot. p. ١٣٩, et Abū'l-Mah. I, p. ٨٤, 16-19, quorum ille eum mortuum esse a. 21° بحمص diserte testatur, hic vero de *eodem* anno etiam loquens ait: ودفن بحمص وقبره مشهور يقصد للزيارة; quibuscum tamen non convenit Auctor notae marg., Codici Ox.[1] (hujus Libri) appositae,

'Ibno's-Silina, ut videtur (conf. *Introd.* p. xxiv), ubi de eo sepulcro fit sermo; haec is addit: قلت هذا هو مشهور وليس بصحيح وخالد ابن الوليد توفّى بالمدينة ودفن بها وامّا هذا خالد بن الوليد ابن عبد الملك وسيحكى المؤلّف هذا قولا (l. هذا القول) والله اعلم ☆; quibus verbis ergo significat, sibi videri hic non sermonem esse de Kālido, Al-Walidi filio, qui in urbe Al-Medīna mortuus et sepultus est, sed de Kālido, Abdo'l-Maliki nepote, quem scriptor in hac voce deinde memorat. *Illius* filius, عبد الرحمان بن خالد, ex Mo'āwiae sociis (Abu'l-Mah. I, ١٢٢, 1), a. 44 expeditionem suscepit contra Byzantinos (ibid. I, ١٤١ l. 2 et 1 a f.). Emessam redux, a. 46 ibi obiit (ibid. I, ١٤٨, 7 et seqq.). Sequens, عياض بن غنم الفهري, male a Weilio (de eo loquente in *Gesch. d. Chal.* I, p. 32 in notis l. 4 et 5, p. 36 l. 3, p. 81 et 83, et T. III, Anhang 2, 1 B. p. III), vocatus *Ibn Ghanim*, Al-'Irāqam primus a septentrione adortus est, Mesopotamiam subegit, et post mortem Abū-'Obaidae, terrae Emessenae, ac totius Syriae praefecturam tenuit. De eo vid. Moh. Al-Baçrī (in فتوح الشام, ed. W. N. Lees, p. ١٤ in not.), Abū'l-Mah. II, p. ٨٣, 4 a f. (ubi a. 20 mortuus esse dicitur), et Caussin *Essai* III, 400, 414-18, 520-22. Cum eo ergo non confundendus est, sive عياض بن غنم التّجيبي, a. 84 Abdo'l-Maliki Alexandriae praefectus (Abū'l-Mah. I, p. ٢٢٩ in f., et ٢٣٠, 1), sive عياض ابن زهير بن ابي شدّاد الفرشي, + a. 29 (Abū'l-Mah. I, p. ٩٨), s. alii, v. c. is, qui affertur in Qām. in v. العظم: وكشدّاد ابو عيّاض الصحابى. Qui porro a Nostro memoratur, خالد بن الوليد بن عبد الملك (in quibus vix opus est, ut moneam pro الملكى legendum esse الملك), neque ap. 'Ibn Qot. p. ١٨٣, l. 3 et seqq., neque ap. Abū'l-Mah. I, p. ٢٩٠, ubi de filiis hujus Al-Walidi est sermo, adducitur, sed in العيون ' ك, l. l. p. ١٨ l. 2. De aliis, qui in urbe حمص sepulti sint, disseruit An-Nābolosī l. l. p. 325 et seqq., nempe de سعد بن ابى وقّاص, de كعب الاخبار, cet. De Templo, quod ipsius nomen gerit,

ab eo fortasse condito, vid. in v. خبير, et de hoc exercitûs 'Iraqensis duce, Caussin *Essai* I, p. 359, III, p. 97, 105, 467, 470, 471, 481-485, 490, 491, 493 et 513, et Weil *Gesch. d. Chal.* I, p. 65-71, 73, 76, 81, 89, 129, 151-153, 155, 156, 191 et 192.

Ad l. 12 ad verba الأرنط مر دصرا haec Fl. notavit: »Haec non sunt arabica. Ex vestigiis verae scripturae in utroque codice servatis, atque ex tota sententià apparet, in illo حاشط codicis V. latere pluralem fractum nominis, *reliquias* aut tale quid significantis, fortasse مساقط: ad occidentem viae Hamatenae prope Emessam sunt rudera cujusdam palatii, quod aedificavit Chalid, cet. Conf. Hebr. מַפָּלוֹת." Verba in textu posita scribenti sic mihi explicanda esse videbantur convenienter, ut puto, legibus Grammatices: *ad occid. v. H. p. E. est* Orontes. (In textu enim الأرنط leg.). *Transit* (fluvius) *ad castellum* cet., ita ut fluvius ipsam urbem non intret, sed a latere urbis cursum pergat. Ita de eo fluvio loquuntur Al-Idrîsî I, p. 358, ubi Jaubert: »Quant à la rivière dite el-Ârbat الاربط (l. الأرنط) — elle coule à un jet de flèche d'une des portes"; et Abû'l-Fed. p. ٢٩١ in v. حمص: بعض على حمص وبظاهر ميل بمجرى النهر المقلوب وهو نهر الارنط. Nomen autem الأرنط a Jâqûto memoratum esse praeterea conjiciebam ex verbis Golii ad *Alferg.*, p. 127, qui Codice operis Jâqûtiani, nunc *Oxon.*, ea scribens, usus est; idque nomen etiam memoratur ab Al-Ja'qûbîo in Cod. Mucht. fol. 60 r. l. 5 a f., ubi in descriptione Hamatae haec leguntur: وهي مدينة مدينة على نهر يقال له الارنط الخ. Postea tamen animadverti, collatis Codd. Cant. et Ox., in Ox., ut in L., vocem الأرنط deesse, in Cant. vero legi, بقرب حمص حائط (sic) من قصر; quare suspiceris *Nostrum* scripsisse حائط من قصر, eodem fere sensu atque Fl. locum explicuit. Hujus conjecturam insuper confirmat Jâq. Petrop., Berol. et Oxon., ubi haec: وهو الذى بنا القصر بحمص وآثار هذا القصر فى غربى الطريق باقية. In Oxon. haec verba proxime praecedunt: ويقال ان خالد بن الوليد مات بقرية على نحو ميل من حمص وان هذا الذى يزار بحمص انما هو قبر خالد بن الوليد بن يزيد بن

معوده, in quibus delenda verba بن الوليد, quia spectatur خالد بن يزيد بن معوده, de quo vid. 'Ibn Qot. ١٧٨, 12 et in f. ١٧٩, 3 et 4, et Weil *Gesch. d. Chal.* I, 343 et 345 n. 2.

De حِمْص nomine urbis اشبيلية, vid. Al-Most. in v., Al-Maqq. I, ٩٩, 6, et 'Ibn Al-Atīr in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob., p. 75 in f. et 76; de حِمْص, pago Damasceno, Wustenf. ad Al-Most. p. 16; de الحِمْصية, nomine *duarum* Scholarum Damasci, *Z. d. d. m. G.* VIII, 356 et 358.

P. ٣٢. l. 15. De حِمَّص, quâ voce designantur *ciceres*, leguminum genus, vid. Al-Bekrī in v. جُلَّق, supra in *Add.* II, 84. Vocantur etiam حِمِّص. De دار الحِمَّص vid. Lobbo'l-Lob. in v. In Catal. Sacyano non memoratur. De خَلَّخال in v. حَمِص vid. infra in v. De حَمَص vid. infra p. ٣٥٠, 10 in v. الخُريبة, ubi *Art.* praefigitur, et ad h. l. *Add.*, 'Ibn Hisch. I, ٧٤١, 6 a f. (ubi الحَمْص scribitur), Zam. p. ٤٨, 7-10 et n. *a.* Al-Bekrī in v.: حَمَص موضع من (ببن .l) البصرة والبحرين قال الزاجر (.l الراجز) Jam sequuntur duo Hemistichia ap. Zam.um allata, ac deinde: قال الهمداني وبحَمَص مغط (?) الفيل الذي جاء به ابرهة ☆ Pro معط fortasse leg. مُغُط (*habenae*).

P. ٣٢١ l. 3. Al-Bekrī in v.: حَمَضَى — على وزن فَعَلَى موضع مذكور في رسم ذُرَادِرٍ ☆. In v. دُرَادِر, memoratis locis ذو فار et دُرادر, sic Al-Bekrī pergit: وفي احد هذين الموضعين اغارت بنو تميم على لَطيمة بَاذامَ عامِل كِسْرَى على اليمن بعث بها الى كسرى وكان خَفيرها هَوْذه بن على فهو يوم درادر ويوم حَمَضَى الخ — وحَمَضَى موضع هناك وفيه اغاروا على اللطيمة فقتلوا خُفَرآءها وأَساوِرَ كانوا معها واسرت بنو سعد هوذة بن على الخ. De his rebus a. 609 gestis vid. Caussin II, p. 405 et seq.,

et infra in v. قَطَاعٍ. — Al-Bekrī porro in v.: الحُمْضتان مثناتان مذكوران مع الجريب والتّسْرير فى رسم ضرية ☆.

P. ٣٢١ l. 4. Vix credibile est nomen الحمتان bene scriptum esse. Sic legitur in Cod. Vind.; Leyd. habet الجمتان, quae forma genuina quidem Arabica est, sed hîc (in litera ح) non in censum venit. In Jāq. Oxon. exstat الحمعتان, et deinde, ubi Jāq. Petrop., ceterum cum Ox. (ut indicabo) in omnibus fere consentiens, habet الحمعتين, O. iterum الحمعتين, quae forma non quidem in Qām. affertur, sed ordini alphabetico bene congruit. Cum Fl., ut in Jāq. Oxon., l. 5 l. مشارف, et vidd. *Add.* I, p. 3. Sic Jāq. Petrop.: الحمعتان قال سيف عمد ابو بكر رضه لخالد بن العاص وكان قدم من اليمن وترك عمله بالشام (l. مشارف) الشام مشارق من الحمعتين الى وبعثه. De سيف بن عمر الاسدى vid. Al-Most. p. ١٠٤, 8, et ٤١٩, 9, quibus locis eadem repetuntur. Librum conscripsit, cui titulus كتاب الردة والفتوح, de quo vid. Dozy *Cat.* II, p. 158, in dictis de كتاب الغزوات لابن حبيش; saepe eum attulit Abū'l-Maḥ., v. c. I, ٢٤, 7, 15, ٢٧ in f., ٨٣, 3 a f., ٨٩, 9, ٨٨, 8. Eadem quae Jāq. Petrop., tradit Jāq. Berol., hoc discrimine, quod pro الحمعتين scribit الحمعتان, et quod post لخالد inseruit: بن معيد, s. معيد. Leg., ut in Jāq. Ox., سعيد. Intelligitur enim خالد بن سعيد بن العاص بن امية بن عبد شمس, de quo vid. كتاب الاصابة فى تمييز الصحابة لابن حجر العسقلانى, I, p. ٨٣٤ N. ٢١٥٩, ubi nostrum الحمعتان non quidem affertur, sed de eâdem expeditione fit sermo his verbis: وذكر سيف فى الفتوح عن سهل بن يوسف عن القاسم بن محمد ان ابا بكر امره (خالد بن سعيد) على مشارف (مشارف .l) الشام فى الردة.

P. ٣٢١ l. 5. De حملان Qām. in v. p. ١٤٢٩, 3: والحَمْل — وبلا لام ة. باليمن وحُمْلان كعثمان أُخرى بها. Scriptio ergo prioris loci

differt a scriptione Nostri, pronunciantis pro حَمْل , حَمَل. De حبارة بمو شهاب vid. supra in v., et *Add.* ad h. l. (II, 144). Male hîc Codd. حارة. De locis porro, حَمَل dictis, vid. 'Al-Most., ubi bis pro ذلقمين, l. بلقمين, de quâ Tribu vidd. *Add.* I, 133, 190, et II, 116, et de monte in terrâ hujus Tribûs, *Add.* ad الجلمل (II, 86) et infra in v. لبنان; de حمل الذهباء vid. in v. هريرة; de حَمَل من رمل عالج, supra in v. جَمَل (p. ٣٩٥, 4), adeo ut idem locus varie scribatur, cum ج et ح. De حَمَل عبس vid. in v. الطّلق (II, p. ٢٠٥, 2 a f.); de حصن حملين, supra in dictis de جملون (*Add.* II, 93), et de حصن ابى حمليل in 'Al-Magr., 'Al-Bay. I, p. ٢١٢, 15. L. 9 lege الحمائية sine Tesd.; vid. ad p. ١٥٣, 1.

P. ٣٢١ l. 13. Pro حَموريّة, von Kremer *Mittelsyr. u. Dam.*, p. 178 scribit حُمُورة. De حُمُوص, castello Arm. min., non procul a Tell Hamdûn, vid. 'Abû'l-Fed. p. ٢٥١ in v. تل حمدون, et *Ann. Musl.* V, p. 134 l. 4 et 3 a f.; 'Abû'l-Mah. II, p. ٢٩٩ l. 2 a f. de eo etiam loquitur his verbis: حموص من اعمال حلب وهى على ست فراسخ من حلب. Ap. 'Al-Maqrîzî in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 63 hoc nuncupatur حُمَيْمِص, et vocatur etiam حُمَيْمِصة (vid. Quatrem. ibid. n. 23. De حَموزة, urbe in ditione urbis بسكرة, Al-Bekrî *N. et E.* XII, p. 505 (71), in ed. Slan. p. ٥٢ l. 6 a f. جَمونة. — Al-Bekrî in v.: حَمْوَة ماءة فى ديار بنى عقيل الح in المعاجم. De حَمّوديس الصابون, pago prope مكناسة in Africâ sept., 'Al-Bekrî in *N. et E.* XII, 534 (99), in ed. Slan. p. ٧٥, 11, ubi legitur جموديس الصابون; conff. *Add.* II, 94.

P. ٣٢١ l. 14. Praeter notionem *fontis calidi*, quam Noster in v. حَمّة affert, Jâq. in 'Al-Most. in v. etiam adducit aliam (in Qâm., et ab

'Al-Gauhario non memoratam) quâ *terra* significatur *septo* (حاجِر) *inclusa*, et inde *hortus*, et (quae hîc magis in censum venit), *terra lapidosa*: والآخر (المعنى) الارض المَحْجَرة ولا أدرى اى ذلك يريدون بهذه الحَمّات. — Eadem *duodecim* loca hujus nominis, quae Noster, 'Al-Moŝt. in v. recenset. De 2°, حَمّتا التنّور ibi etiam conf. p. 16, Zam. p. ٤٣, 3, *Add.* I, p. 52 et II, p. 250; de حَمّة البرده, s. حَمّة قيس بن جرء, supra in v. الاسواط; de حَمّة المنتصى, Zam. p. ٤٣, 2, et infra in v. المنتصى. Hîc in textu nostro l. 4 a f. pro السنة cum Fl. l. السّت. Ad dicta de جبل الحَمّة prope Mekkam, conf. in v. دور et شبيرا et *Add.*, et Al-Bekrî in v. et in v. خَيْبَر; pro خَنْزِر „ خ Noster infra in v. scribit خَنْزَر; ad حَمّة ماسبين conf. infra in v. ماسبين; de حَمّة فسطاطيه vid. etiam Wüstenf. ad Al-Moŝt., p. 16, infra Noster in v. فسطاطيه, et in v. مطاطة, de Slane in ed. 'Al-Bekrî, p. ٤٨, 7, et *Add.* II, 147, ubi etiam vid. de حمة قابس, s. مطاطة „ ح; in verbis de الحَمّة عين cum Fl. in 'Al-Moŝt. pro للاستشفاء l. للاستشفاء, et in textu nostro ante يستشفى adde مَن (quod in Cant. et Ox., ut in Leyd. et Vind. desideratur); praeterea Fl., ut p. ٢٨٤, 6 et ٣٣٢, 14, pro أسْعَرْن scribit أسْعَرْن, aut potius cum Codd., et 'Al-Moŝt., أسْعِرْتُ. De الحَمّة 'Al-Bekrî in v.: حَمّة معروفة لا يدخلها الاعب واللام — موضع مذكور فى رسم النّباع الخ. Prope المباع enim sita est. — Alia loca etiam حَمّة dicta sunt; in his: 1) قلعة الحَمّة, in Siciliâ, in Amari *Bibl. Sic.*, p. ٤٢, 5, ٤٩, 4, ٥٤, 8 (Jaub. II, p. 89, 95 et 99), 'Ibn Gob., p. ٣٣٨, 4 a f. (ap. Amari l. l. p. ٩٤, 9 et Amari *Carte comparée*, p. 31ᵇ in v. *Calathameth*; 2) حَمّة البهاليل prope تَوْزَر, 'At-Tîgânî *I. A.* 1852 Août-Sept., p. 185, qui locus vix

diversus esse videtur a loco ap. Nostrum p. ٣٢٢ l. 2 allatus; 3) رباط الحمّة, inter سوسة مرسى et النخالة جون, Al-Bekrī ed. Slan. p. ٨٤, 6; 4) حمّة تلمسان, idem in *N. et E.* XII, p. 541 (107), ed. Slan. p. ٨٧, 7 a f.; 5) الحامة (*el-hame*), s. potius الحمّة من مالقة, Hispaniae urbe, Al-Idrīsī in vers. Jaub. II, 47, Ibn Bat. e vers. Lee, p. 227, 6 et 7, ed. Paris. IV, 368, ubi الحمة exstat, et sic ap. Al-Maqq. I, p. ١٠٣, 12; 6) حمّة الشيخ, et حمّة ابى سالم, thermae ab oriente maris Tiberiadis, Seetzen I, p. 335, et de illis etiam p. 358, ac Robins. *N. B. F.*, p. 448. De aquis calidis, quibus olim Tiberias inclaruit, ab occid. hujus maris, idem in *Pal.* III, p. 508, 509, 516, 518, 524, 526, 528 et seq., et 572 et seq.; 7) حمّة ربكا, pagus trans Jordan., iter unius diei ab الصلت, Seetzen I, p. 378; 8) de جبال حمّة بجانة, Al-Maqq. I, ٩١, 11; 9) الحمّة بالشرقية, de quâ vid. Quatrem. *Mem.s sur l'Ég.* I, p. 62. Videtur esse Veterum *Tacasarta*, s. *Tacasiria*, hodie تل الحمّام, ut observat Schleiden *die Landenge v. Suez*, p. 163.

P. ٣٢٢ l. 7. De وادى أرك in v. حميثان vid. in *Add.* ad v. أرك, I, 82; de حمينرى بجرتة عيذاب, *Z. d. d. m. G.* VII, p. 19 et 27. Qām. in v.: حميثرة ع بصحراء عيذاب. In ed. Par. Ibn Bat. I, p. 109 melius vocatur حميثرة, s. *Hamitra*, ut II, p. 253, et ap. Cherbonn. *Voy.s d'Ibn Bat.*, p. 28 exstat. Perperam ergo hic locus memoratur III, p. ٣٢٣ n. 7, ac si nomen a literâ ج inciperet. De castello in ditione Mozulensi, عقر الحميدية, sito in monte الحميدية, a quo nomen habet, vid. Abū'l-Fed. p. ٢٧٤, 8-10, et infra II, p. ١٣٣, 5 a f., et ٢٩٧, 8 et 9; de حميدى ab oriente Derbend, *I. A.* 1851 Avril-Mai, p. 439 et 454; de عين الحميدى prope Hebron., Rosen *Z. d. d. m. G.* XII, 483.

P. ٣٢٢ l. 7. De الحُمَيْراء, pago in Principatu Tyri, QUATREM. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 174 l. 5 et p. 216. De ذهير القَنَوات (sic enim l. 10 in v. الحُمَيْريون, cum FL. l.) vid. supra in v. بَرَدَى, et de حُمَيْس, loco Damasc., v. KREMER *Topogr. v. Dam.* II, p. 32 in f. De Tribu عائذة بن مالك in v. حُمَيْض, vid. Al-Most. p. ١٢, 3 a f., et WUSTENF. *Reg.*, p. 51, pronuncians *Hamîdh.* — Al-Bekrī in v. جَوْف: موضع فى البادية من مكة الى عمان الحُمَيلة, de quo loco vid. etiam Al-Bekrī supra ad v. جوف, II, 219; de حُمَيْمات, pago a meridie Arnonis, etiam notato in Mappâ ROBINS., SEETZEN I, 411. Fortasse non diversus est ab الحُمَيْمة ap. Nostrum.

P. ٣٢٢ l. 14. De utrâque الحُمَيْمة vid. Al-Most., et de priore Nost. in v. الشَراة, Al-Bekrī in v., et in v., أذرح, Al-Ja'qūbī in Cod. MUCHL. fol. 62 r. l. 4, Abū'l-Fed. p. ٢٢٨, l. 2 a f. et seqq., Ibn Badr. p. ٢١٣ et seqq., SEETZEN III, 19, et IV, 405. De الحميمة ولاية in Armeniâ minore, QUATREM. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 228; de الحُنَّيَة, pago in Tyri Principatu, ibid. II, 1, p. 174 l. 3 et p. 216, ubi *Hanne* pronunciatur.

P. ٣٢٢ l. 4 a f. De notione vocis الحِمَى vid. supra I, p. ١٣, 8, coll. ٨٨, 4, *Add.* I, p. 18, et Al-Most. h. l. De حِمَى ضَرِيَّة vid. Noster in vocc. اربكة, أسْوَرة, بهائم, بيدان, الثَرَيّا, حَلْوة, الجِلهنان, جمران, حلّيت, دغنان, الشَّرَف, ضرية, Al-Most. in v. الحمى; de حمى الرَّبَذَة, Nost. in v. بقر, *Add.* ad ابرق الربذة, in v. الربذة, Al-Most. l. l., et Al-Bekrī ad v. ربذة (infra in *Add.* ad خبرة); de حِمَى النِّير, Al-Most. et Nost. in v. النمر; de حِمَى ذى الشَّرَى (sic nempe, cum FL. p. ٣٢٢ in f. et ٣٢٣, 7 leg.) vid. in v. الشَّرا et حنا ذى الشَّرَى,

infra in v., et 'Ibn Hisch. p. ٢٥٣, 4 a f.; de حِمَى النَّقيع, in v. نقيع et مُقمّل; de حِمَى فَيْد, Al-Mošt. l. l., et Nost. in v. الاذنة (I, p. ٥), جبيل (I, p. ٢٤٠, 5 a f.), et in v. فيد; de حِمَى كُلَيْب بنجد, Zam. p. ١٥٠, 4; de حِمَى أُمّ خالد, in v. شعر; de روضة الحِمَى, Al-Most. ٢١٨, 1.

De كليب بن وائل (p. ٣٢٣, l. 1 et 2), s. كليب بن ربيعة vid. infra in v. ذنيبة et n. 2 ad eum locum, *Add.* I, 55, 'Ibn Dor. p. ٢٠٣ l. 2 et seqq., 'Ibn Qot. p. ٤٩ in f. et seq., Moḥ. 'Ibn Ḥabîb ed. Wüst. p. ٢١, Wustenf. *Reg.*, p. 268 et seq., Caussin *Essai* I, 211, II, 73, 126, 271-278, 389 et 469; et de plantâ حَمْض (p. ٣٢٣ l. 5), Noster in v. وصبين, مـاسط et المشان. Multa deinde in textu corrigenda: praeter الشَّرى, de quo jam diximus, cum Fl. p. ٣٢٢ in f. post *hanc* vocem, dele signum separationis (،); p. ٣٢٣, l. 4, et in Al-Most. in v., pro لنعم, l. نَعْمَ (verbum laudis); ibid. l. 5 pro عمه, همنه; »Si (ut addit Fl.) cetera sana sunt." In iis vero cum Codd. pro الابسوار l. الاوبار. Porro Fl. l. 6 observat de احما : فغى»ذعى falsum, sed quid reponendum sit non succurrit, nisi forte تَعْى legendum est, i. e. *occurrunt*, *obvia sunt*, a وَعَى, quod a scriptoribus saepe ita adhibetur. Pro احما scr. احماء."

P. ٣٢٣ l. 11. L. 13 in v. الحِنّاءتان pro سُمّعها, Freyt. سموها, Wustenf. شُبّهها (comparabantur), Fl. شُبّهنا legunt. Al-Bekrî in v.: ثنية حنّاءة رابيتان فى ديار طى النخ. — De الحِنّاء (cypro) vid. Quatrem. *H. d. Mong.*, p. 172, *Z. d. d. m. G.* V, p. 239, Robins. *Pal.* II, p. 441. Hennam *rubri* esse *coloris*, ex dictis nostro loco est apertum. — De حَنَا, urbe in tractu, dicto ديار بكر, etiam حَنانى appellatâ, vid. 'Abû'l-Fed. p. ٢٧٤ l. 11-14, Noster in v. حانى, et *Add.* ad h. l. (II, 147),

et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.*, p. 77; de حنا ولج, non procul a Tilimsān, Al-Bekrī ed. Slan. p. ٧٧ l. 14, pro quo Quatrem. in *N. et E.* XII, p. 536 (102) scribit حنا واج.

P. ٣٢٣ l. 3 a f. De الحَنْبَيْج in v. الحنابج, vid. Zam. p. ۴۲ l. 4. De حَناجِر Al-Bekrī eadem, quae Noster tradit, addito versu As-Šammāki. Ad seqq. in v. حَنا ذى السرى, Fl. observat pro السرى l. penult. et ultim. scrib. الشَّرَى (vid. supra in *Add.* ad حمى), deinde pro صَنَمُ, صَنَمٍ, et pro حمرة, حَمْوَة scribendum esse; »i. e.: hic autem (حنا ذى الشرى s. حمى) est locus, quem circa illum (sc. ذو الشرى, Dysaren, v. Pocockii *Spec. hist. Arab.* ed. White, p. 106) ab usu profano sequestrarunt, quasi τέμενος ejus." De idolo ذو الشَّرَى, vid. infra in v. الشرا (II, p. ١٠٠ l. 2), Ibn Hisch. I, p. ٥۴, 1-4 et ٢٥٣, 4 a f. et seqq., et Osiander in *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 477, Blau ibid. IX, p. 235, et Wüstenf. *Reg.*, p. 151. — De جبل الحناش بالمغرب, Al-Bay. I, ٢٩١, 4; de حُناسرة, prope الرحبة, Freyt. in *Z. d. d. m. G.* X, p. 446. De loco Mekk. dicto الحَنَّاطين, Al-Azraqī ۴۴١, 6, ۴۴٥, 10, ۴۴٩, 6 a f. et ۴٩٨, 1.

P. ۴٢۴ l. 1. De ذات الحناظل (sic nempe, ظ pro ط leg.) vid. in v. اضم. Al-Bekrī in v.: ذات الحناظل موضع فى ديار بنى اسد كانت فيه وقعة لبنى تميم عليهم هُذيل فيه (l. فيها) عمرو ابن أثير الدّخ. Dux Tamimitarum dicitur in Causs. *Essai* II, p. 372 n. 3, sed nuncupatur »Amr fils d'Atar"; de ذات الحنظل, نميه, Al-Azraqī, ٥٠٢, 4 a f., et ٥٠٣, 3 et 5; de الحُناوية prope حلب, Freyt. in *Z. d. d. m. G.* XI, p. 203.

P. ٣٢۴ l. 2. De hoc castello et portâ urbis معرّة النعمان, quae باب حُناكى nuncupatur, vid. Freyt. in *Z. d. d. m. G.* XI, p. 237, et de Abdo'l-lah ben Tāhir (+ 230), infra in v. شاذياخ, Abū'l-Mah. I, p. ٩٠٩ et seqq., et ٩٨٣ l. 8 et n. 6, et v. Hammer *Liter.-gesch.* III, p. 86 et seqq.

P. ٣٢٤ l. 4. De الكتّان prope بَدْر, vid. Al-Moŝt. in v., Zam. p. ٤٩ l. 10 (ubi in n. c, l. الكَتّان cum Taŝd.), et Ibn Hisch. I, ٤٣٥, 10, ٥٣١, 11. Al-Bekrī in v.: الكَتّان — كثيب مذكور فى رسم مُسْلِح ولة ابرق ينسب اليه فيقال ابرق الكتّان الخ. Revocat porro ad dicta in v. العَزّاف et بدر. In v. مُسْلِح eadem verba affert, quae Noster Ibn Ishāqo tribuit, Al-Bekrī vero Abū-Ḥatimo et Ibn Qotaibae. De Ibn Ishāqo vidd. dicta in *Add.* I, 215, et de ابرق الكتّان, Al-Moŝt. et Zam. locis l. l., et Noster in v. ابرق الحنان. — De الكتّانة vid. Al-Moŝt. in v. الكتّان, et de خُنانة, Al-Bekrī in v., eadem, quae Noster, tradens; de خنّاوة, loco in viâ inter Al-Baçram et Fās, vid. Al-Bekrī in *N. et E.* XII, p. 567 (133), ed. Slan. p. ١١١ l. 3; de خَنّايا, aquaeductu Carthaginis, cujus rudera prope Tūnetum conspiciuntur, Al-Abderī in *I. A.* Août-Sept. p. 167 et seqq.

P. ٣٢٤ l. 15. Pro التنبينة in v. الكَنْبَلى, cum Fl. l. السَّمْينة, coll. Qām. in v. سمن, et infra in v.; sic etiam Cod. Leyd., idemque latet in Cod. Ox. السمينه; pro سكنة leg. مكّة. — De خَنْبَل Al-Bekrī in v.: قال المُفَجَّع هو موضع ما بين البصرة ولبنة (l. ولِبِنَة) الخ. De لبنة vid. Al-Bekrī infra III, p. ٢٥ n. 1. — عين خَنْبُوص, ab occid. urbis ميّافارقين septentrionem versus, Abū'l-Fed. p. ٢٧٩ l. 2 a f., quod nomen ab aliis scribitur عين خَوْص, et fons esse dicitur fluvii qui per agros transit prope Mījāfareqīn, et in Tigridem ibi effunditur (Quatrem. *Hist. des Mong.* p. 362). Ritter *Erdk.* X, 79, coll. p. 92, fluvium ipsum *Ainol Haus* appellat, eumque Veterum *Nymphium* (s. *Nymphaeum*), ex montibus *Niphatis* oriundum, esse contendit. Cum his etiam conf. Golius ad *Alferg.* p. 237 et 239, et St. Martin *Mém. sur l'Armenie*, ubi sec. Gihan numa p. 437, nomen scribitur عين الحوص; de خَنْتُوس, pago prope بيروت, An-Nābolosī, *Sitz.-ber.* 1850 Oct., p. 338; de وادى ذى

حَنْجَرِى, Zam. p. ٩٣, 2; de جبل حَنْجَرِين prope أُسْنَا in Aderbaigāne, QUATREM. *N. et E.* XIII, p. 315; de urbe Sinensi *Hang-tcheou-fou*, REIN. *Aboulf.* I, p. CCCXCIII. — Pro حُنْدُرَة Lobbo'l-Lob. in v. scribit حُنْدُر, et sic etiam Qām. in v. p. ٨٠٩ l. 6. De حُنْدُرِيَّا vid. item Lobbo'l-Lob. in v. De حَنَذ, loco Jemanensi, JOHANNSEN in Ind. p. 274, et de حَنَذا, loco a sept. سُوَيْس, SCHLEIDEN *die Landenge v. Suez*, p. 71 et 75 in notis, p. 101.

P. ٣٢٥ l. 3. Pro المستنصف in v. حَنَذ cum FL., » l. المُنْصَف, vel المنتصف, locus mediâ viâ inter ea loca situs." Al-Bekrī in v.: حَنَذ — موضع بغرب المدينة الخ. Sic etiam Zam. p ٤٨, 2. De Poetâ أُحَيْحَة بن الجُلاح, principe Al-Medinae, aequali Imro'l-Qaisi, vid. Hamās. p. ١٢, 7, Al-Most. p. ٢٩. l. 2 et 3, infra in v. زَوْرَاء, et FREYT. *Ar. Prov.* I, p. 21, prov. 43, ibid. I, p. 234, prov. 75, et I, p. 279 prov. 8. — De قلعة الحنش, in Hisp., Al-Bay. II, ١٠٤, 3 a f., et de مدينة الحنش, ٢٠٥, 11.

P. ٣٢٥ l. 6. De حَنْظَلَة vid. Lobbo'l-Lob. in v., et Abū'l-Mah. II, p. ٨٣, 13 et 14, et de الحَنْظَلِيَّة, in v. الرَّبَاء. L. 8 pro عن (in v. الحَنْفَاء) l. بن. Intelligitur enim, ut ex WÜSTENF. *Reg.*, p. 299 apparet, Tribus معاوية بن عامر بن ربيعة, diversa ergo a معاوية بن عامر بن صعصعة, de quâ supra in v. الجَوْفَاء mentio facta est. — De حَنْفَر من ارض أَبْيَن, vid. JOHANNS. in Ind. p. 276.

P. ٣٢٥ l. 8. De الحِنْو vid. etiam infra in v. فراقر, et de proelio dicto, in v. ذار. De hoc proelio Al-Bekrī etiam loquitur in v. وَارِدَات:
وبواردات كان اليوم الثالث من حروب بكر وتغلب والاوّل بالنّهى
من مياه بنى شيبان والثانى بالذنائب وكانت الثلاثة لتغلب
على بكر والرابع يوم عُنَيْزَة لتغلب ثم وقايع كثيرة منها يوم

الحنور (l. الحنو) حنو قراقر ويوم عُوَيْرضات ويوم ضريّة ويوم العُصَيْبات وهذه المواضع كلها في ديار بكر وتغلب الّا ضريّة الخ.

P. ٣٢٥ l. 10. Pro الحُنَيْج l. الحُنَيْبِج; vidd. dicta in *Add.* II, p. 265, ad p. ٣٢٣ l. 3 a f. — L. 12 pro verbis: وقصور وحنيذ ايضا من الخ, cum Fl. l. وقصور من قصور مياه العرب. L. et V. et Cant. sic nempe legunt; in Ox. من وقصور omissum est. Palatia ergo intelliguntur ad aquas sita, quo situ (ut ait Fl.) amoenitas palatii augetur. Videtur spectari tractus, de quo in v. السّتار dicitur: وناحية البحرين ذات قرى كثيرة لبنى امرى القيس.

P. ٣٢٥ l. 13. Ut Noster, ita Qām. scribit, حَنيف, Zam. vero p. ٥٩ l. 2 et 3, خَنيف. Locus porro, qui in voce حَنيناء, vocatur دير حنناء, significari videtur in Qām. in v. p. ١٧٤٢ in f.: (وحُنَنْناء ع بالشام), nec diversus esse a loco, allato in Abū'l-Maḥ. I, p. ٤٥٩, 13, ubi scribitur nomen دير حُنَيْن, quod alibi, ut in notâ significavi, appellatur دير حَنّا, et (ut in Al-Bay. II, p. ٤٩ l. 5 a f.) دير حسينة, ex دير حنينة, ut videtur, ortum. In sectione de ديارات Noster locum transit. Sic Al-Bekrī in v. حَبيناء (sic): ودير حَنّا بالشام بالنون بعد الحاء هكذا ورد في شعر الكميت قال يرثّي معوية ابن هشام بن عبد الملك وكان توفي بها (الطويل) فايّ فتًى دينٍ ودنيا تلمّست ، بدير حَنيناء المنايا فذلّت». Et haec in v.: دير الحَنيناء بفتح الحاء المهملة بعدها نون مكسورة وياء ونون اخرى ممدودة وهذا الاسم في النصارى هناك معروفٌ وقد اختلف فيه على ما ياتى ذكره وهو ديرٌ بالشام وهناك مات معوية بن هشام بن عبد الملك فقال الكميت يرثيه فاى الخ. Ibi porro adduntur seqq.: يعطّلت الدنيا به بعد موته ، وكانت

لنا حينًا بـه قد تحلّت ،، وقيل الذى رثى بهذا الشعر البطّال
احد قوّاد الاموية وفرسانهم مات بدبر حبيناء قافلًا مع معوية
ابن هشام من غزوة فامر معوية الشعراء برثائه والرواية فى شعر
معاوية بن هشام ابى تمّام حبينا بالباء المعجمة بواحدة ۞ De
(+ in terrâ Graecorum a. 119), et de variis ejus expeditionibus, vid. 'Abū'l-Mah. I, ٢٩٠ in f. et seqq., ٢٩١, 9-11, ٢٩٧, 3-5 et in f., ٣٠١, 5-7, ٣٠٢, 16 et 17, ٣٠٣, 11, ٣٠٥, 3 et seqq, ٣٠٩, 2, 3, 19 et 20, ٣١٠, 6 et 7, et de البطّال (+ 113), ibid. ٣٠٣, 14 et seqq., coll. ٣٠٥, 5 et 6, ac de utroque, et de caede 'Al-Battālis, Weil *Gesch. d. Chal.* I, 637 et seq.

P. ٣٢٥ l. 3 a f. De حُنَبْن vid. Noster in vocc. الاشعر, اطرب, الجعفرانة, Zam. p. ٤٩ l. 13 et 14 (ubi *primo* loco verba afferuntur, ap. Nostr. obvia l. ult., واد بحنب ذى المجاز, ad quae conf. Nost. in v. المجاز; *deinde* versus, ab 'Al-Bekrīo etiam allatus), et p. ١٢٠ l. 12 (ubi describitur ut قرية in عَرَدات وادى). Haec 'Al-Bekrī: حُنَيْنٌ هو واد قريبٌ من الطايف بينه وبين مكّة بضعة عشر ميلًا — والاغلب عليه التذكير لانه اسم ماء — وربما (l. وربّما) أنّثته العربُ لانه اسم للبقعة قال حسّانٌ — وهو الموضع الذى هزم فيه رسول الله صلعم هوازن وقيل انه سمّى بحنين بن قانية بن مهلايبل ۞ De يوم حنين vid. 'Ibn Hisch. p. ٨٤٠, coll. II, p. 195, et 'Al-Fākihī p. ٤٥, 7 a f.; de ارض حُنَيْن, حايط حُنَيْن et عين حُنَيْن, 'Al-'Azraqī p. ٤٤٥, 2, et Qotb. p. ١٣, 11, ٢١٨, 15, ٣٣٤, 15, ٣٣٥, 9 et seqq., ٣٣٦, 3 a f., ٣٣٧, 10 et seqq., ٣٣٨, 5 et seqq., 11 et seqq., ٣٣٩, 11 et seqq., ٣٤٠, 4 et seqq., ٣٤١, 1, ٣٤٥, 12 et ٣٩٢, 12. — De قلعة حُنَيْن in ditione Bānjāsae, Seetzen I, p. 338, et Robins. *Z. d. d. m. G.* VII, p. 64, et *N. B. F.*, p. 486 et seq.; de الحُنَيْنِيّة, s. الحُنَيْنة, pago in Principatu Tyri, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 174 l. 8 et p. 217; de

سَلْمَسْ, urbe Episcopali Assyriae, Asseman *Bibl. Or.* III, 2, p. dcclvii.

P. ٣٢٩ l. 2. De Tribu مَزْرَع, in v. حنّة (qui Art. deest in Jāq. Petrop., Berol. et Oxon.), vidd. *Add.* ad الخُضْرانيّة (II, 252). In Jāq. Petrop. loco حنة الخ haec leguntur: الحنّى بالفتح ثم الكسر وتشديد الياء من اماكن النجدية عن نصر. — De الحَنْى vid. supra in v. البردان; de الحنيّة, prisco nomine urbis قفصة, ك p. ٣٨ l. 3; a quo bene distinguatur الحَنيّة, in viâ ex Barq*a* Alexandriam versus, et huic urbi propior; de quo loco conf. Al-Bekrī in *N. et E.* XII, 445 (11), ed. Slan. p. ٣ l. 3 a f., coll. ann. ad vers. in *I. A.* 1858 Oct.-Nov. p. 419 n. 2. De hoc loco etiam fit mentio in Jaub. *Geogr. d'Edr.* I, p. 295 l. 19, ubi appellatur حنيس الروم.

P. ٣٢٩ l. 8. De الحَوْأَب vid. in v. ابراد, بقرة, حزيز et خنثل (in quibus posterioribus locis sermo est de حَزِيز الحَوْأَب). Porro Zam. p. ۴٣ in f., ubi, ut in textu nostro l. 9 pro النقرة, coll. dictis supra in *Add.* ad v. بقرة (I, p. 356), et quod Cod.[e] Zam.[ii] confirmatur (vid. l. l. n. *c*), leg. البَقَرة; deinde conf. Zam., p. ٥١, 2. — Pro مياه الاعدار, ut monet Fl., cum L. leg. المياه الأَعْداد, i. e. *aquae perennes*, a nom. adj. عِدّ. De Tribu عَوْف بن عبد بن ابى بكر, ut L. V. et O. legunt, et quod in textu legatur, Wüstenf. in *Reg.* non loquitur p. 96. Videtur recurrere in v. عباعة, ubi de عَوْف بن عبد fit sermo. De أيّام الرِّدّة vid. etiam infra II, p. ٣١٩, 2, et Abū'l-Mah. I, p. ٧٠٢, 10 et ٧٥٨, 3. Bella intelliguntur, post Moh.[is] mortem orta et a Mosailima aliisque excitata contra Abū Bekr*um*. Al-Bekrī in v.: الحَوْأَب — موضع فى ديار ربيعة، الحوءب بزيادة همزة بين الواو والباء قال ابن الانبارى وبتخفيف الهمزة فيقول حَوْب قال وهو مشتق من

دار حَوءب اى واسعة وهو ماء قريبٌ من البصرة على طريق مكة اليها — وسمّى هذا الموضع بالحوءب بنت كلب بن وَبَرةَ الخ.
De hac الحوءب, Kalbi filiâ, vid. item At-Tibrīzī ad Hamās. p. ۴۳۵ l. 7. — Al-Bekrī in v.: الحَوَاجِرُ اسم ارض الخ

P. ۳۲۹ l. 12. De حَوّار بحلب vid. DE SACY *Chr. Ar.* III, p. ۱۹ l. 8 et p. 57. De regione الحَوّار, *ultimo* loco allatâ, conf. Al-Moŝt. p. ۹۴ l. 1, et Noster in v. بلاط. In loco vero laud. Al-Moŝt.[i] vocatur حُوّار, quâ de re conff. *Add.* I, p. 364. Al-Bekrī etiam in v. loquitur de الحُوّار موضع ببلاد الشام. Sensu *luti albi* vox الحَوّار in Lexicis deest. — De حَوّارا, 1) rivulo in planitie Baisānis, SEETZ. II, p. 161 et 163; 2) pago prope نابلس, ROBINS. *Pal.* III, 312 et 876 (ubi حُوارا), et SEETZ. II, 191 (*Havára*); coll. IV, 338.

P. ۳۲۹ l. ult. pro الراعىّ (in v. حَوارة) l. الراعى. Nomen l[i] loci allatum in v. حواردن, Lobbo'l-Lob. pronunciat in v., بلد حُوَّارِيْن بالبحرين, et sic Abū'l-Fed. p. ۸۳, 9 et seqq. (REIN. p. 110 et 111), ubi simul l. 10 et 11 fit mentio de حُوَّارْن بحمص. De القَرِيَتَيْن, etiam sic dicto, vid. in v. سنير, et in v. القريتين (II, ۴۰۹ in f. et seq.). — De حَوّار, s. حَوّان, regione Jemanensi, JOHANNS. in Ind., p. 275. — Al-Bekrī in v.: ذات الحَوافِر موضع باليمن الخ.

P. ۳۲۷ l. 7. De حُواق vid. Zam. p. ۴۹, 5. Al-Bekrī in v.: الحواق بكسر اوله وضمه معا — موضع مذكور فى رسم شواحط ۞. Ibi hunc altum montem fuse describens, haec inquit: وباسفله أَضاةٌ يقال الحُواق لبنى سليم, unde ergo videmus الحُواق esse *stagnum*. — Qām. in v. (p. ۱۴۳۳, 10): وحُوالى بالضم ع. — De الحَوَامِض Zam. p. ۴۹ in f. eadem tradit, ac Noster. Ad مَلْحَمة l. 7 FL. inquit: »usi-

tatius ملحة; nam مِلْح fem. مِلْحَة, quod in Lexicis nostris deest, in orientalibus vero est, vice adjectivi fungitur, et *salsum*, *salsuginosum* significat. Dicit quidem Ḳâmûs turc. formam primitivam fuisse مَالِح, fem. مَالِحَة, a verbo مَلُحَ, ut خَشِن, fem. خَشِنَة, a verbo خَشُنَ, unde Sur. XXV, 55 pro مِلْح a nonnullis legatur مَلِح; sed crebro usu formam verbi in مِلْح contractam esse." Cum his conff. *Add.* supra I, p. 269 de المالح البحر, et 'Ibn 'Ijās in Arn. *Chr. Ar.* p. 71, 6. Vox حامض notione *salsus*, recurrit infra II, p. ٤٤٤, 7 in v. غَلْمُون. — De الحَكَوَاذِيت, non procul a مصيصة, vid. Freyt. *Hist. Hamd.* in *Z. d. d. m. G.* XI, p. 196.

P. ٣٢٧ l. 8. Pro verbis حوزة جمع حوازا (quae in Cod. Cant., et, ut infra indicabimus, in Jāq. Oxon. similiter leguntur), Fl., quia ea omnem analogiam grammaticam deserunt, nec. plur. فعالا a sing. فَعْلَة, s. فُعْلَة, formari potest, legit حَوِيَّة جمع حَوَايَا, et sic etiam l. 9 pro حوازة (cujus loco Cant. habet حوازا), حوايه. Confert significationem vocis حَوِيّ et حَوِيَّة, sensu *receptaculi aquae*, in Lexicis obviam. Ad l. 11 ad v. حوايا observat: »حوايا", pro quo uterque Cod. حوازا habet, fortasse alia nititur traditione de pronunciando nomine loci حوازا s. حوازى, quem Meidani Arabb. provv. III, 1, p. 597, n. 161, et Ḳâm. in themate جان pronunciari jubent حُوَّاذَى, ad quam formam scriptura Codicum omnino propius accedit. Conf. p. ٢٩٩ l. 5-8. Istud حوازا vero plane omni auctoritate carere videtur." Jāqūt vocem male legisse, ac reverâ intelligendam esse جُوَاذَا s. جَوَاذَى, manifeste apparet ex mentione *proelii*, de quo vid. Caussin *Essai* III, p. 380 et seqq. Vidd. dicta in *Add.* ad v. جوازا, II, 107. — Sic Jāq. Oxon.: حَوَايَا جمع حَوِيَّة وهو كساءٌ مَحْشُوٌّ حول سَنام البعير والحَوَايَا الأمعاءُ

وهو ماء من نواحى اليمامة لضبّة وعُكل وقيل الحاء فيه مكسورة قال (قاله؟) الحارمى (الحازمى .l) وقال نصر حَوَّايا موضع من دون الخ الثعلبية. Eadem habet Jāq. Berol. hoc discrimine tantum, quod 1) ibi exstat وقال الحازمى وقال نصر الخ; 2) pro اول, ut in textu, male عدد; 3) post الارض, ubi Nost. حُوايا, ibi حوابة, sed deinde: بالصمم يوم حوايا من ايام العرب ☆. Per الحازمى intelligi videtur ابو بكر محمد بن ابى عثمان الحازمى الهمذانى, † 584, de quo vid. 'Ibn Kallik. N. ٦٣٩. De حوايط ابن عامر vid. in v. عرفات, et de حوايط بنى ظَفَر, 'Ibn Hisch. ٢٩١, 1; de حُوبا, pago in Principatu Tyri, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 174 l. 5, et p. 217; de حوتزة, in v. سنّ سَمْرة; de مرسى الحوت prope قصر المجاز, in Africâ sept., Al-Bekri in *N. et E.* XII, p. 558 (124), ed. Slan. p. ١٠٩, 8 et 9.

P. ٣٢٧ l. 14. Al-Bekrī in v.: حُوث موضع من ديار همدان سمّى بساكنه حُوث بن حاشد ☆, ad quem locum conff. dicta ad v. الجُوب (II, p. 109). Al-Ja'qūbī in Cod. Muchl. fol. 58, r. 2, scribit حوص, eamque nuncupat حوص مدينة المعافر. Pro حَوْتَنانان alia etiam exstat scriptio, حَوْتَبان, quam ex 'Ibn Doreido affert Al-Bekrī in postremâ voce. — De monte حَوْد حُوّر vid. Al-Qazw. I, p. ١٥٧, et Osiander in *Z. d. d. m. G.* VII, p. 471. De الحُزارة vidd. loci laudd. p. ٣٢٨ n. 1, quibus addatur 'Ibn Dor. p. ٢٥٥, 1 et seqq. Pro انّ p. ٣٢٨ l. 1 cum Fl. l. »أنْ, scil. (ut ait) أنْ المخفّفة من الثقيلة."

P. ٣٢٨ l. 3. De حَوْراء مصر vid. in v. الستار et مصر, Wüstenf. *Macr. G. d. Copt.* p. ٤٧ in f. et p. 115, Qotb. ٢٣٠, 14; An-Nābolosī, Al-Medīnam tendens, locum memorat l. l. p. 10, et Al-Ja'qūbī in Cod. Muchl. fol. 70 v. l. 8. — Al-Bekrī in v.: الحَوْراء — فرضة من فرص البحر تلعاء ينبع ترفا اليها السفن من مصر الخ. In v. نِضْع

eadem fere ab eo repetuntur. — De ماء الكوراء conf. Zam. p. ۴۲, l. Pro مرواة l. 5 cum Fl. l. مرقا, collatis dictis ad p. ۲۳۴, 5 (*Add.* II, 5), et l. 6 pro القلب rescribendum القلْب, coll. infra in v., et loco Qām. ibi in notà allato. Designari videtur Tribûs ربيعة بن نزار, de quâ vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 378, ubi tamen الكوراء non memoratur. — De وادى حُوْرا, s. حُوْرة, in Libano, vid. Robins. *N. B. F.*, p. 634, et 654, et v. de Velde I, p. 133, et in *Memoir* p. 322 in v. *Horem*, cui non improbabile videtur, hic חֳרֵם (Jos. XIX, 38) situm esse. De ܚܘܪܐ, Sarūgensis ditionis pago, Assem. *Bibl. Or.* in Diss. de Monophys. fol. *n.* 4, 7, cet.

P. ۳۲۸ l. 7. De حُوْران, Veterum *Hauranitide*, vid. Al-Mošt. in v., Al-Içtakrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 101, 16, Al-Bekrī in v.: (حُوْران ارض بالشام اتى به امرؤ القيس مُذَكّرا الخ), Al-Qazw. II, p. ۱۲۴, Zam. p. ۴۹, 5 et 6, Abū'l-Fed. p. ۲۲۳ in v. بُصْرَى, de Sacy *Chr. Ar.* II, p. 124, Burckh. *Syr.* p. 446, 455 et seq., Seetzen, disserens de hodiernâ sterilitate, sed etiam de priscà regionis fertilitate, olivetis, vineisque tunc feracissimae, et vestigiis antiqui splendoris (I, 47, 52 et seq.). Magnum ibi adhuc invenit *Christianorum* numerum, nullos vero *Judaeos* (I, p. 58). De حوراني ناريخ ibid. multos saepe loquentes audiebat, a Patriarchâ Hierosolymorum conscripto (I, p. 131), aliaque ibidem observabat (p. 131 et seqq.). Post Seetzenum Hauränem adiit Burckh.; deinde a. 1857 Cyrill. C. Graham et J. L. Porter, de quorum itineribus vid. *Z. d. d. m. G.* XII, 342, 343, 389, 713 et seq., et 716 et seq. Praesertim vero de [illegible] et historiâ hujus terrae meritus est Wetzstein, qui primus *orientalem* ejus partem peragravit. Postquam paucis egerat de حوران et لغة الكورا (Hauränensibus) in *Z. d. d. m. G.* XI, 498, Itinerarium edidit, *Reisebericht uber Hauran und die Trachonen*, Berol. 1860. —

Alterum locum, حوران ماء بنجد memorat etiam Al-Mošt., tertium locum addens, منزل من منازل بادية السّماوة ممّا يلي العراق.

Primum locum As-Sojūtī in Lobbo'l-Lob. in v. nuncupat مدينة بالشام,

quod, ut observat Veth in *Suppl.* p. 78 (quia omnes Codd. sic scribunt), ille reverâ scripsisse videtur. Recte vero 'Ibn-Al-Atîr pro مدينة habet ناحية. Alterum porro errorem ibi As-Sojûtî commisit, de suo addens: بلد. وناحية بخراسان. Sic enim scribens, حَوْران cum خَوْزان confudit, ad quam voc. vid. Noster. — H. l., Auctor l. 9 loquitur de أذرعات وزرع, quae oppida bene sunt distinguenda. Hoc, a Josepho, Ant. XIII, 15, 4 appellatur Ζαρᾶ, cujus incolae in inscript. ap. Gesen. ad Burckh. p. 501 dicuntur Ζοραουηνοί; ut ap. Nostrum, sic ap. Abû'l-Fed. p. ٢٥٩ in v. صرخد hic locus vocatur زُرَع, ap. 'Ibn Bat. I, p. 254 زُرَعة; situs est a septentrione illius, et in Mappâ Robinsoni, appositâ Libro ipsius *N. B. F.*, exstat sub nomine *Edhra* (*Zoroa*). Illud vero ibi scriptum, » *Edrei* (Adraha)", i. e. أذرعات (de quo vid. supra, et *Add.* I, p. 69 et seq.), est Veterum אֶדְרֶעִי, 'Αδϱαὰ, s. 'Αδϱὰ et Δϱᾶ, (vid. Reland *Pal.* p 547). Seetzen*um* et Burckhardt*um* secutus, utrumque locum bene distinxit Gesenius in notis ad l. l. Seetzen enim de زرع (I, p. 112-117) disserens, id nuncupat *Ossráa*, alterum (I, p. 363 et seq.) *Draá*; Burckh. nostrum زرع scribit p. 119, ازرا pro ازرع, أذرعات contra p. 385 الدرعة. Male ergo apud 'Ibn Bat. l. l. in ed. Paris. » Zor'ah ('Adhra'ât)." De his urbibus etiam exposuit Wetzst. in *Reisebericht* p. 77, et de Etymologiâ nominis حوران, p. 92. — De pago حُور عين vid. in Sect. عين, non confundendo cum seq. حَوَر.

P. ٣٢٨ l. 10. De utrâque حَوْرة vid. Al-Moŝt. in v. et p. 17. De 1° loco item Lobbo'l-Lob. in v., ubi definitur: حَوْرة بالرَّقَّة. De حورة وادى القَبَلِيَّة, Zam. p. ١٣٤ l. 5 (ubi l. وحَوْرة; vid. in notis l. 5 et p. ١٧٣), et fortasse p. ١٩٣, l. 4 coll. n. *a*. Al-Bekrî in v.: حَوْرة موضع فى ديار بنى مُرَّة قد حدّدته فى رسم رَضْوَى وفيه قتل هاشمُ بن حَرْمَلَة المُرِّىّ معوية بن عمرو السُّلَمِى وله (l. وليّة) موضع هناك فيه قبر معوية الخ. De هاشم بن حرملة vid. 'Ibn Dor. p. ١٧٩, 13-15, et Caussin *Essai* II, p. 499, 557-561, ubi etiam de Mo'âwia ben Amr, et de *primo* et *secundo* die Haurae fit sermo.

Intelliguntur مرة بن عوف, coll. Wüstenf. *Reg.*, p. 296. De utroque viro ap. Al-Bekrīum loquitur etiam idem in v. المحور (infra III, p. ٥١٣ n. 4). — De حوري praeter Al-Most. in v. حورة et p. 17, etiam agit Lobbo'l-Lob. in v. الحوري. — Al-Bekrī in v.: حوريت موضع بالجزيرة. De ܚܘܪܢ, oppido inter Damasc. et Palmyram, Arabice حوران appellato, Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monophys. fol. *o* rect.; de درب الحوزات, non procul ab الحدث, Freyt. *Hist. Hamd.* in *Z. d. d. m. G.* XI, 188 n. 1, coll. p. 190 in not.

P. ٣٢٨ l. 13. De حوز برقة vid. supra I, p. ١٤٩, 1, Al-Most. p. ٥١٣, 2, et in ipsâ voce p. ١٤٨, ubi etiam de duobus reliquis, et de حوزة, fit sermo; porro Lobbo'l-Lob. in v. الحوري, agens de 1° et 2° الحوز. Ibno'l-Aṫir in *Suppl.* p. 78 affert: الحوزة بنواحى البصرة بينها وبين سوق الاهواز. De الحوزة Indiae provinciâ, Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 46. — Al-Bekrī in v.: حوساء موضع ذكره ابن دريد ✿. Non plura de h. loco tradit Zam. p. ٤٩, 5.

P. ٣٢٩ l. 1. Quae Noster hîc animadvertit de notione et usu vocis الحوش, *locum* designantis *septo inclusum*, ac primum usitatae de *caulâ jumentorum* (quae etiam in Qām. traduntur), deinde de *paucis domibus muro circumdatis*, non tantum, quod ait, de *Al-Irāq* valent, ut ipse Bagdāde diu versans, fortasse ibid. observavit, sed etiam de *Syriâ* et *Aegypto*. Syriae v. c. tres pagos Damascenos v. Kremer (*Mittelsyr.*, p. 178) attulit, حوش بوبصة, حوش الريحانة et حوش مرادى. De حوش الاحمدى, in urbe Al-Qāhira egit Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 1, p. viii, ubi etiam de notione vocis الحوش, s. الحوش, multis exposuit. De حوش عيبن prope ميبافارقين, vid. id. in *Hist. des Mong.* p. 362; de حوش باسعرابين etiam Lobbo'l-Lob. in v. — L. 1 cum Fl. scr. اسعرابين, ut in v., et l. 5, وادى pro واد (in v. حوصاء).

'Al-Khiyârî, ut mihi tradidit Rodig., in Cod. Berol. pro حوصاء diserte: حوضى بالحاء المهملة والضاد المعجمة مقصور. — Nomen: حَوْضَاءُ ع Qām. item sic memorat p. ۱۴۲۵, 3.

P. ۳۲۹ l. 7. Fl. in v. حوضاء legit: بالضاد المعجمة والمد الخ; potius legam: بالضم والضاد المعجمة والمد (in Jāq. Ox. et Berol. بالضم معجمة والمد). L. 8 cum Fl. l., ut lin. antepenult., pro لطهمان, لطهمان. »Hoc enim (ut ait) nomen arabicum, illud non est; vid. Kâm. in them. طهم. Recte l. antepen. uterque Cod." Sic etiam ii scribunt l. 7, et utroque loco Cod. Ox. hujus Libri, ac similiter Jaq. Oxon. et Petrop., ubi haec: وهناك اخرُ يقال له حوضاء الطّم لهمان (l. لطهمان) بن عمرو بن سَلَمَة بن سَكَن بن قُرْط بن عَبْد بن ابي بكر بن كلاب وقيل الخ; et sic Jāq. Berol., ubi deinde pro الهضب exstat الحضب, in Jaq. Oxon. vero (ut ap. Nostr.) الهضب. — *Nomine* طَهْمان Poeta intelligitur, de quo sermo fit in v. سَهْوان (II, p. ٧۴, 5), et in v. الطهمانية (p. ۲۱۸, 1, ubi in not. lin. 1ª locus exstat Qām., de quo loquitur Fl.). Illius Diwān*um* cum 'As-Sokkarī*i* commentario edidit Wright in *Opusc. Ar.* (1859) p. ٧٩ et seqq. Vixit Tahmān sub primis Omajjadis; vid. Dozy *Cat.* II, p. 38 et seq., et v. Hammer *Lit.-gesch.* II, p. 459-461. Hic ergo distinguatur a Poetâ ابو الطَّمَحان ربيعة بن عوف بن غنم الخ, qui etiam vocatur حنظلة ابن شَرْقي, de quo vid. 'Ibn Dor. p. ۳۱٧, 9 et seqq. et n. *o*, 'At-Tibrīzī ad Hamās., p. ٥٥٨ l. 1 et seqq., Wustenf. *Reg.*, p. 441, Caussin *Essai* I, p. 330-333, et v. Hamm. *Lit.-gesch.* I, p. 444 et seqq., hujus nomen male scribens ابو الطهمان.

P. ۳۲۹ l. 9. Voce الحَوْض Arabes intelligunt piscinam *arte* paratam et *lapidibus* vulgo *munitam*. Differt ergo ab البِرْكة, quâ voce designari solet aquarum collectio, quae a naturâ potius facta, ac longe ma-

joris ambitûs est, adeo ut nonnumquam cum بُحَيْرَة permutetur, et v. c. بحيرة العيوم etiam dicatur بركة العرن, et lacus Phialae, بركة الرام, cet. — De بالحجبة الحوض, vid. البخارى in الصحيح, ap. KREHL *Z. d. d. m. G.* IV, p. 20, et locos laudd. Al-Baiçâwî ejus item meminit ad Sûr. CVIII, 1. De omnibus locis, quae ab الحوض nomen habent, et a Nostro afferuntur, vid. item Al-Most. in v. Solum حوض حمار ibi omittitur, quod festinantius ego in n. 4 cum الحمارة, Aegypti loco (dum حوض حمار in Arabiâ situm est) confudi, ut bene observavit FL. Proverbium, quod Noster spectat, legitur in H. A. SCHULT. *Meid. Prov.* p. 147, et in FREYT. *Arab. Prov.* I, p. 335 n. ١٨٧ (أَجْهَلُ من حمار), ubi aliud etiam affertur (أَكْفَرُ من حمار), et Himâr iste vocatur (in Indice III, 2, p. 273) حمار بن مُوَيْلِك, aut ح' بن مُوَيْلِع. De حوض الحمام بمصر, Al-Bay. I, ٢٥٧, 9; de حوض رِزَام, infra in v. رزام; de حوض عمرو بن الزُّبَيْر, a quo Al-Medînae nomen habet, Ibn Qot. p. ١١٤, 6 et seqq. De سوق العَطَش prope حوض داود vid. in v., qui locus, ut Al-Most. docet, nomen accepit a داود ادن المَهْدِى بن المنصور, quem tamen non memorat in Al-Mahdîi biographiâ Ibn Qot., neque As-Sojûtî in تاريخ الخلفاء ed. LEES et ABD-AL-HAQQ, p. ٢٧٩ et seqq., neque etiam Abu'l-Mah., sive in illius biogr. I, ٤٥١ et seq., sive alibi. De قَهْرَمانة, quae الحوض Bagdâdis effodit, et suum ipsi nomen dedit, vid. Al-Most. h. l. Erat قَهْرَمانة, s. praefecturâ palatii ornata, de quo munere vid. QUATREMÈRE loco in n. 5 laud. De حَوْض البصرة loquitur etiam Lobbo'l-Lob. in v.; de حَوْض الثَّعْلَب conf. Al-Bekrî in v., ubi revocat ad v. سَعَفات هَجَر, quem locum supra tradidi in *Add.* ad ذو بلدان (I, 379). Ex 7 locis Aegyptiacis, quae ab الحَوْض nomen habent, 4 exstant item in Cat. Saeyano; nempe duo

loca in prov. الشرقية: الازعمائة ح (p. 611 N. 184), et العَزال ح, quod, ut jam observavit Wüstenf. in Al-Most., p. 17, ibi (p. 611 N. 183) nuncupatur العزالى, et in not. ad Al-Most. p. ١۴٩, العَزْلان; deinde in prov. البحيرة: الخمّارة ح (p. 660 N. 40), et المَرْقَة ح (p. 661 N. 103); الكَنْسية ح (في الغربية) fortasse latet in uno trium locorum, nomine الكنيسة, p. 634, N. 75 et 76, et p. 644 N. 330. Non memorantur ibid. دَعْلَب في الشرقية ح, neque الشَّعاف ح (في الغربية), sed contra in Cat. Sac. afferuntur inter loca الشرقية alia quinque: 1) الأَمْلَس ح, 2) دُمْبُول في اراضي الرُّوك ح, 3) الحوص الجديد, 4) المنصورى الح (p. 604, N. 39-42), et نَاجِيح ح (p. 611 N. 185); deinde العرب بالدقهلية ح (p. 625 N. 84); praeterea البصال ح, s. البصال ح (بالغربية, p. 637 N. 169); duo loca بالبحيرة: اليَهُودى ح (p. 661 N. 39), et الدّعْرة ح (p. 663 N. 104, et quatuor بالجيزة; alterum الصَّحَال ح (p. 674 N. 91), الدّعى ح (ibid. N. 92), et duo السَّنْطة ح, alterum البحرى s. septentr., alterum القبلى, meridion. (p. 675 N. 93 et 94). His porro addantur الحَوْصان في حايط عَوْف بمكة, de quibus vidd. *Add.* ad الحاجون (II, 167); الحوص prope دَنْبَكْت, in *Z. d. d. m. G.* IX, p. 531; العبادى ح, a meridie Hebronis occidentem versus, *Z. d. d. m. G.* XI, p. 54; عِزّ المُلْك بالقاهرة ح, Abū'l-Mah. II, ۴٩٣ l. 1, et Al-Maqr. ed. Būl. I, p. ۴۴٨, 7 a f.; جامع الاقمر ح, Abū'l-Mah. II, p. ۴١٢ l. 1; زياد بن ابى سفيان ح, s. زياد بن عُبَيْد ح (بالمدينة), *Add.* II, 192 l. 1; et الحَوْض بالاندلس, suburbium Almeriae, Al-Idrīsī II, p. 44.

P. ٣٠٩ l. 4 a f. De حَوْضَى vid. in v. البدى, النفوى, مسجد,

et وشبيح, et Zam. p. ۴۹, 5. De Tribu طهمان بن عمرو vid. ad v. حوضاء (*Add.* II, p. 277). L. 3 a f. in v. الوالى, cum Fl. dele و. Al-Bekrī in v.: حُوضى — موضع فى ديار بنى قشير او بنى جعدة الخ. De Tribu Qośar ben Tamīm et Hafida ben Amr, vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 140 et 195. Hîc scribitur *Hafîda*. — De حُوط vid. Lobbo'l-Lob. in v. الحوضى et *Suppl.*, p. 78.

P. ٣٣. in v. الحوف l. 2 cum Fl. l. pro وهما, وهو, scil. حوف مصر; l. 3 pro الغربى, غربى; et l. 6 pro مخلافان, مخلافين. De حُوف عُمان operae pretium est, ut inspiciatur As-Sojūtii disputatio in v. الحوضى, quâcum conf. Veth in *Suppl.* p. 78. Ibi Soj. negat id existere. Primum afferuntur verba Al-Bokārii, quae Jāq. item hîc inseruit, الحوف esse من عُمان; quibus subjungit ناحية هى بل ملك كبيرة الخ. Porro sic pergit: وجرم به ياقوت — وغيرة, de quibus verbis vid. Veth l. l. in *Suppl.* p. 170 sub fin.; vertatur جرم به, *ab ejus parte stat Jāqūt*, coll. Dozy *Rech.* I, p. 378 l. 12, et 380 n. 2. Quo tamen jure Soj. negaverit, locum حوف in 'Omān reperiri, non indicavit. Perperam eum id negasse Veth l. l. p. 78 contendit, non vero argumentis probavit. Hoc tamen sumendum esse, sequi videtur ex verbo, quo de حُوف عُمان fit sermo. Dum Al-Hauf Aegyptiacum *tractus* vocatur, Al-Hauf in 'Omān, ut موضع describitur, ut ap. Zam. p. ۴۹, 1, et plenius in Al-Mośt. in v.: موضع بناحية عُمان. Qām. deinde in v. (p. ١١۴۹, 10) (الحوف)و د. بعُمان وناحية تُجاه بِلْبِيس — De Al-Hauf *Aegyptiaco* vid. supra in v. اشليم (*Add.* I, p. 116), in v. بكحلط, جَوسَق (I, p. ٢٧٢, 11), دير بكنيس (I, ۴۴٢, 4 a f.), Al-Bekrī (verbo tantum) in v., Abū'l-Fed. p. ١٠۴, 17 et 18, ad quem locum in primis vid. Rein. ad vers. p. 141 n. 5, et Uylenbroek Diss. *de Ibn Hauk.* cet., p. 40, ubi locum etiam *Arab.* tradidit, quocum conf. Quatrem. *Hist. des Sult. Maml.* II, 2, p. 207 in not. l. 3 a f. Ea regio, quia Nili brachiis includitur, ab Abū'l-

Mah. I, p. ۴۵۴ l. 11, vocatur جزيرة الحوف, et quia praeter الحوف الغربى et الشرقى, etiam in Aeg. est حوف رمسيس, de quo etiam conf. Noster, Abū'l-Mah. I, ۵۴۲, 12, et ۵۵. l. 5 a f., eam ob causam loquitur de الأحواف. De الحوف الشرقى, et 9 ejus urbibus, vid. item Al-Ja'qūbī in Cod. Muchl. fol. 68 r. l. 11. De iis regionibus, ob crebros incolarum tumultus famosis, multis egit Quatrem. *Rech. sur l'Ég.* p. 179 et seqq., etiam de Sacy *Rel. de l'Eg.* p. 396-398, et 572, coll. 155 et 706, Hamak. ad فتوح مصر, p. 102, Wustenf. *Macr. Gesch. d. Copt.* p. 55, Weil *Gesch. d. Ch.* II, 243, et de Tribubus Arabum in الحوف الشرقى habitantibus, Al-Maqrīzī in *al-Macrizi's Abhandl. uber die in Aeg. eingewanderten arab. Stamme* p. 39, 3 a f. et seqq., et 81 et seqq. — De جوف مراد (s. حوف) et جوف همدان (s. حوف) etiam vid. Al-Most. in v. حوف, et Noster in v. دبا et جوف, et *Add.* ad h. l. II, 118 et 119, et infra in v. روذان, ubi in n. 9 afferuntur verba Al-Bekrī, ubi de الحوف ومأرب fit sermo. Memoratu dignum, nostrum الحوف Aegyptiacum saepissime etiam in Codd. scribi الجوف, neque adeo *per errorem*, sed, ut de Sacy l. l. p. 398, et Wustenf. l. l., suspicantur, *deditâ operâ*, quia sic loca *plana* et *depressa* spectabantur, quae quia iis in tractibus frequentia sunt, ansam dederint, ut temporis lapsu usus nominis الجوف pro الحوف inter vulgum etiam invalesceret. De الحوف الشرقى vid. Nost. praeterea in v. الدَّقَهْلِيَّة, ac de nostro loco de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 573, 706 et 707.

P. ۳۳۳. l. 7. Qām. in v. (p. ۱۴۳۳, 11) scribit: وذو حَوْلان ع باليمن. Sec. Abū'l-Fed. in textu impresso p. ۱۹۹, 10 hîc etiam memorandum esset cast. Hispaniae, ibi dictum قلعة حَـوْلان. Ibi vero Codd. lectio discrepat, dum etiam scribitur nomen cum خ, quae lectio sane verisimilior est, quia ét pagus Damasc. infra p. ۳۷۵ in v. خَوْلان memoratus, sine dubio, ét regio Jem., de quâ ibid. etiam sermo est, ac sic etiam cast. Hisp., nomen habent a Tribu Jemanensi notissimâ خولان بن عمرو, de quâ vid.

Wüstenf. *Reg.* p. 132. Jure ergo hanc pronunciationem etiam praetulit Rfin. in vers. p. 236 et in n. 2. — De الحُولانيّة, ditione maris *Merōm*, vid. *Z. d. d. m. G.* V, p. 489, et VIII, p. 482, n. 3 et infra dicta de الحولة.

P. ٣٣, l. 8. De حَوْلايا vid. in v. بتّا, et Zam. p. ٤٧, 1; de الحُولة in tractibus Emessae, v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 227; de utroque tractu hujus nominis, Vullers I, p. 630[b]; de الحولة a sept. maris Tiberiadis, Hänel in *Z. d. d. m. G.* II, p. 428, Ann. ad Seetzen IV, p. 67 et seq., 156 et seq., 165, in primis Robinson *Pal.*, praesertim III, p. 568-72, 885 et seqq., 932, 935 et seq., *Z. d. d. m. G.* VII, 259, et *N. B. F.* p. 9, 474, 513 et seq., 516-19, ac de pago حُولة prope Tibnīn, ibid. p. 74.

P. ٣٣, l. 14 pro لكّام cum V. (ut Fl. significat) l. آكام (*colles*) De حَوْمانة الدّرّاج vid. infra in v. الغمّة; Zam. p. ٤٩, 6: الحَوْمان حَوْمانٌ وحَوْمانة — قال ابن دريد الحومان موضع. Al-Bekrī in v.: موضع في طريق اليمامة من البصرة — بشعر زهير حومانة الدّرّاج وفي شعر ذي الرمّة حومانة الزّرق والحومانة القطعة الغليظة من الارض اضيفت الى هذين الموضعين — قال ابو سعيد ويروى الدّرّاج بضم الدال الدّرّاج. De الزّرق vid. infra in v., et de حزن بنى اسد, Al-Bekrī in v. حَوْمَل paulo infra. — De حُومس, palatio Carthaginis Afric., Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 497 (63). Sic ibi legit Quatrem. In ed. vero Slan. p. ٤٤ l. 2 exstat دومس, et sic fere (nempe فُومَس) exhibet الاستبصار ° ك, p. ١٣, 5, ad quem locum vid. v. Kremer *Vortrag*, p. 9.

P. ٣٣, l. 17. De حَوْمَل loquitur Zam. p. ٤٩ in f., 'Imro'l-Qais et Tarafa in Mo'allaqāt; ille v. 1, hic v. 35 (vid. ed. Arn. p. ٢, 9 et 10, et ٤٨, 4, coll. *Add.* infra ad v. الدخول). Al-Bekrī in v.: حَوْمَل — على وزن فَوْعَل وذكر سيبويه فوعلا في الصفات ولم يذكره

فى الاسماء وحومل اسم رملة نَرْكَبُ الْعَقَّ وهى باطراف الشفيق الناحية البحرين ليبنى دربوع وبنى اسد الخ. De امّرة et monte اسود العين vidd. in *Add.* ad has voces (II, 109, 168 et 560). Al-Bekrī in v.: حَوْمَى — بالدخوم — بلدة كثيرة النجل الخ; et deinde: بلدة كثيرة النجل الخ. De حومة بيرد, urbe in regione Fāris, Abū'l-Fed. p. ٣٢٣, 5.

P. ٣٣١ l. 2 in v. خُوَنْدَان pro بالبنيان, cum Codd. (ut Fl. monet) l. بيمان, i. e. بَيْمَان, idem quidem atque البيمان significans, sed, quia Codd. sic scribunt, servandum. De جبل الخُودَرِن, *Ararat minore*, Abū'l-Fed. p. ٧٢, 12 (Rein. p. 95), et *Add.* supra II, 142; de جَوّ الخُوَيْرِث, Al-Most. p. ١١٤ in f.; de الخُوَيْزَة, in v. الحَلّة; de نهر الحويزة, Al-Qazw. II, p. ٢٤., 'Ibn Bat. ed. Par. II, p. 93 (ubi scribitur الحُوَيْزاء); et IV, 312 (coll. IV, 461), Krehl *Num. Mus. Dresd.*, p. 77, Defrémery *Mém.s d'Hist. Or.* I, p. 143 et seq. De Mendaitis ibi degentibus, Chwolsohn *die Ssabier* I, 279. Fallitur As-Sojūtī in Lobbo'l-Lob. praeter nostram الحويزة, aliam hujus nominis urbem in Kūzistāne sumens; vid. Veth in *Suppl.*, p. 79. De دُبَيْس بن عفيف vidd. *Add.* II, 240, et de دبيس بن مَزْيَد, ibid. I, 316, et II, 239. L. 4 pro حلة الجامعين cum Fl. sec. Codd. l. حلة بالجامعين, i. e. » exstruxit Hillam eo loco, ubi Al-'Gâmi'ain sita erat, juxta eam; conf. p. ٣١٥, 5, ubi per illud وكانت تسمّى الجامعين id innuitur, quod etiam Abū'l-Feda *Ann. Musl.* III, p. 364, l. 1 et 2, monet, urbem illo loco jam fuisse antequam Seifeddaula cum asseclis suis ibi consideret eamque augeret et ornaret." — In v. حَوِيل Al-Bekrī monet hunc esse موضع et revocat ad v. حبحب; quâ de re vidd. supra dicta in *Add.* de v. جُوَيْل (II, 125).

P. ٣٣١ l. 10. De الحَيّاء vid. Al-Bekrī, haec tradens: صومعة

جربره الحيّات ببحر الخزر. De معروفة فى ديار ربيعة السخ, Al-Qazw. I, p. ١٢٨, 8 et seqq. De حبار بنى القعقاع vid. Abū'l-Fed. p. ٢٣٢, 14 et seqq., et Zam. p. ٤٩, 4 et 5, ibi loquens de حبار ماء, quo nomine Al-Bekrī locum etiam describit in v. البديّة (supra in *Add.* I, p. 281), et in v. رامومة. De h. l. الحيار vid. etiam v. KREMER *Beitr. z. Geogr. d. Nördl. Syr.*, p. 14, et DE SACY *Chr. Ar.* III, p. 70; de الحيار, قرية بالبحرين, supra in v. حواريين (p. ٢٢٧, 2); de يوم الحيارين loquitur Harit in Mo'allaqa v. 82, ed. VULLERS I, p. ١٤ coll. p. 5, et ed. ARN. p. ١٨٩ l. 6. De حياص البايودية prope Mekkam, Al-Azraqī ٤١., 5 et 4 a f.; de الحياطة, sede Tribûs Kolaib ben Rabīa ben al-Hārit, Ibn Badr. p. ١.٥ in f., et de eâ Tribu, WUSTENF. *Reg.*, p. 268 et 269, — de الحيالة, Wādi inter Mekkam et Janbo'am, Zam. p. ١٩٧ in f.

P. ٣٣١ l. 13 in v. الحيّانة scripsi خَرْش, putans hîc fortasse intelligi unum duorum montium supra p. ٢٩٩, 8 allatorum. FL. legit خَرِس » quod (ut ait) est adjectivum a verb. خَرِسَ, fut. A, Infin. خَرْش, i. q. خَشُنَ in universum, *asper fuit*, quo lexicon Freytagianum augendum est. Mons asper autem, جَبَلٌ خَرِسٌ, est *mons densa et aspera sylva consitus*, ut nunc حَرْش, pl. حُرُوس et أَحْرَاش *sylvam* significat; v. Dict. franç.-arabe par ELL. BOCTHOR s. v. *Bois* et *Forêt*." De pago الحيّانة vid. ROBINS. *N. B. F.* p. 588.

P. ٣٣١ l. 14 in v. حيارة, pro مشارف ديار, ut etiam Oxon. habet, Cant. vero مشاف زبار, FL. reponit مشارق ذمار. » Conjecturam meam (inquit) confirmat I, p. ٣٩. l. penult., ubi etiam مشارق leg., et sic habet Jāq. Petropol. — مشارق autem sunt partes orientales, i. e. aut ab eo loco, cujus genitivus sequitur, ad orientem sitae, aut ejus ipsius partes maxime ad orientem vergentes. Vid. etiam I, p. ٤٩٨, 8.

Omne de hac re dubium tollit locus I, p. ۴۹۱, 14, ubi مشارق conjunctum est cum شمال, جنوب et مغارب. Conf. etiam ذرى مشرق جهران I, p. ٥٠٧, 8, et II, p. ۲۴۴, 2)."

P. ۳۳۱ l. 2 a f. pro بكسر in v. الحيديين, ut in Codd., l. بالكسر. De حيدون, pago Haçramautae, vid. infra in v. هجران. — De حيدان, urbe Jeman., Rutgers in Ind. p. 211; de حيدر آباد, Indiae regno, Quatrem. *N. et E.* XIII, 169. Vullers I, 632[b] de duabus hujus nominis in Indiâ urbibus loquitur, simul exponens ibid. de حيدر (i. e. *leo*), 'Alīi cognomine. De حير الزجالي, v. Hamm. *Liter.-gesch.* VI, 187, ubi describitur ut *locus amoenus* (Lustort) ad portam Judaeorum, et in ipsius *Ar. Geogr. v. Spanien* p. 37, ut *suburbium* ante eam portam. De جبل حيدران بافريقية, Al-Bay. I, ۳۰۲, 6, et ۳۰۴, 4 a f.

P. ۳۳۲ l. 2. De سلمية (sic lege) et المؤتفكة, in v. حمران, vid. in vocc. L. 3 in v. الحيرتان pro العادة, ut in Cant. Oxon. Leyd. et Vindob. legitur, Fl. reponendum esse putat الغلبة, i. q. التغليب, de quâ figurâ vidd. ejus dicta supra in *Add.* ad p. ۱۱ l. 8 (I, p. 14).

P. ۳۳۲ l. 4. Sic Qam. in v. p. ٥٠٨ l. 11 et 12: وحبيرة كسكينة بجبل نطاع. Pro نطاع, quod nomen Noster etiam in v. memorat, non vero ut *montem*, neque ut *locum Hodail*itarum, idem h. l. scribit سطاع, qui, ut in v. traditur, in carminibus *Hodail*itarum affertur ut *locus*, et ut *mons* describitur. Quia autem *Hodail*itae plures montes possidebant, primum scripsi ل, quae in Codd. non exstat, insertâ, جبل لهذيل, sed vid. I, p. ۳۷۸ n. 9. Tota enim regio Hodail*itarum* montana hîc intelligitur, ut etiam Fl. ad h. l. observat, quem confer ad p. ۲۸۳, 9.

P. ۳۳۲ l. 6. De الحيرة البيضاء, s. Al-Hira antiquâ prope Al-Kūfam, Syris ܚܝܪܬܐ et ܚܝܪܬܐ ܕܢܥܡܢ (Assem. *Bibl. Or.* II, Diss. de Monophys. fol. *n*, 4 rect., et III, 2, p. dcclvi), vid. in v. الحيرجة et

أطْ ذَمِير, Al-Most. in v., Zam. p. ۴۹, 1-4, Hamza Ispah. ed. Gottw. p. ۹۹, 5 et seqq., ۱۰۲, 6 a f. (in vers. p. 77 et 88), 'Ibn Hisch. p. ۱۲, 5, Al-Bekrî in l. mox laudando, Al-Qazw. II, p. ۱۲۴ et ۲۴., Abū'l-Fed. p. ۲۹۸ et seq., Caussin *Essai* II, 10 et seqq., Rein. *Aboulf.* I, p. ccclxxxii; de palatio الخَوَرْنَق l. 8, infra in v., Hamza ۱۰۱, 3 a f., et ۱۰۲ sub fin, et de الخَنْدَق, s. *aggere*, ad maris Persici impetum olim cohibendum exstructo, infra in v. الخندق, coll.is dictis de antiquâ ejus maris in his oris conditione, in *Add.* de بحر فارس (I, 267), et Al-Ja'qūbî in Cod. Muchl. fol. 52 r. l. 3 a f. — L. 9 pro والسَّدِير, quod scripsi, cogitans *planitiem*, in v. infra, et in Al-Most. in v. descriptam, cum Fl. l. والسَّدِير, »quod (ut ait) ipsa consonantia finalis, Abulf. *Anteisl.* p. 124 l. 2, jubet. Etiam interpres turcicus Kàmûsi idem docet, Fairûzàbâdium autem hoc nomen omisisse et tantum سَدِير, nomen planitiei inter Baçram et Cûfam, posuisse animadvertit." De hoc palatio السَّدِير, condito ab An-No'māno I, filio 'Imro'l-Qaisi, praeter carmen Adii ben Zaid, quod supra spectat Fl., et de quo loco ibi etiam vid. p. 227, et quod legitur item ap. Al-Qazw. l. l. II, p. ۲۴۱, conf. etiam carmen Poetae الأسود (1) ابن يَعْفُر النَّهْشَلِي, allatum ab التِّبريزي in شرح ديوان الأسود, in *Chr. Ar.* Kosegart. p. 61 l. 3 a f., Hamza p. ۱۰۱, 3 a f. (in vers. p. 79), et Caussin *Essai* II, 55. De castellis prope Al-Hiram, Koseg. in Ann. ad *Annales Tab.* III, p. 153. Porro النعمان l 10, est An-No'mān Vus, 'Ibn Al-Mondir IVi, quia is prae ceteris hujus nominis regibus in primis celebratus est, et de *Patribus* ejus hic fit mentio, quare antiquior vix intelligi potest. — De جديمة a جذيمة II° devastatâ, Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.* p. 127.

---

(1) Sive, ut scribitur in Al-Most. p. ۲۹, 5, et ۳۴ l. pen. (ubi idem versus, qui ab Al-Beqā'io affertur de السَّدِير), الأسود بن يَعْفُر. De eo vid. v. Hammer *Lit.-gesch.* I, p. 119-122.

Praeter hanc urbem الحيرة , Al-Mošt. in v. affert: 1) الحيرة , الحيرة بلدة قريبة من عانة , 2) قرية بارض فارس , 3) الحيرة محلة بنيسابور . Postremam Lobbo'l-Lob. nuncupat بلد. Hunc locum etiam Al-Bekrī affert in v.: الحيرة بالعراق معروفة وحيرة مثلها قرية من قرى نيسابور — قال الهمداني سار تُبّع في كرب (ابو كرب .l) في غزوته الثانية فلما اتى موضع الحيرة خلّف هناك مالك بن فهم بن غنم بن دَوْس على اثقاله وتخلّف معه مَنْ ثقُل من اصحابه في نحو اثنى عشر الفًا وقال تحيّروا هذا الموضع فسمّى الموضع الحيرة فمالكٌ اول ملوك الحيرة وابوهم وكانوا يملكون ما بين الحيرة الى انبار وهيت ونواحيها وعين التَّمْر واطراف البَرارىّ الغُمَيْر والقُطْقُطانة وخفيّة وكان مكان الحيرة من اطيب البلاد وارقّه هَوَاءً واخفّه ماءً واعذّه تُربةً واصفاه جَوًّا قد تعالى عن عَمْق الأرْياف واتضع عن حُزونة الغايط واتصل بالمزارع والجنّات والمَناجرُ العظامُ لانها كانت من ظهر البرّيّة على مرفأ سفن البحر من الصين والهند وغيرهما — ونهر الحيرة مدفون من الفرات الى النجف ✿. Addit deinde Al-Bekrī: بنو الحيرىّ معروف منسوب الى رجل من اهل الحيرة وقد كانوا ينسبون الى الحيرة حارىّ يقلبون الياء الفًا كما قالوا في طيّء طائىّ ✿. De Tobbā Abū Karib As'ad (أسْعَد s. تُبّع الأوسط), vid. Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.* p. 116, 3 a f., et Caussin *Essai* I, p. 90 et 91, ac de priore ejusdem expeditione, Al-Bekrī in v. جُرَش, et supra in *Add.*, II, 53; de Mālik ben Fahm, Caussin I, p. 214 et seq., et II, 7, 14 et 15. Notio deinde verbi حار mediâ ى, in II (in *L. G.* h. l.) et V (in loco Al-Bekrīi) *commorandi* sensu, addatur Lexicis, etiam vox اخفّ, quam sumsi sensu *amoenus*, quo occurrit

ap. Arîb*um* in Al-Bay. II, p. ٢٢٥, l. 5, ad quem locum vid. Dozy in Gloss. p. 19, idemque in *Catal.* I, p. 242, l. 10 et n. 1, ubi legitur خَفَّ *gratus*, *acceptus* est c. على pers. Locis denique, quae olim Al-Hîrae nomen gerebant, addatur *Irath*, oppidum Mauretaniae Caesariensis, de quo vid. H. A. Hamaker in *Misc. Phoen.*, p. 256.

P. ٣٣٢ l. 13. Pro مُخَيَّر in v. حيران (quod interpretabar *praestans*, proprie *praestans habitus*) cum Fl. l. »شَجِير, *arboribus abundans*, i. q. ap. Abulf. Geogr. p. ٢٨٢ l. 2, ubi de hac urbe loquitur كثير الاشجار. Conf. Mosclıt. p. ١٩٥ l. 4 ab inf.", ubi etiam شجير exstat. De حيران vid. supra in v. دبار بكر, infra in *Add.* ad I, p. ۴٢٣, 3 et seqq., Al-Qazw. II, p. ٢۴١, Al-Bākowt *N. et E.* II, p. 48, Freyt. *Z. d. d. m. G.* X, p. 437, et Defrémery *Mém.*[s] *d'Hist. Or.* I, p. 61. Pro اسعرد l. 14, quod posui, quia ita plerumque scribitur, Fl. Codicum اسعرت retinet, de quâ scriptione vidd. *Add.* ad I, p. ٥٩, 13, et ٣٢٢, 5. De الشاهْبَلُّوط vidd. *Add.* ad I, p. ٩٧, (I, 114), et de البُنْدُق (*Nux avellana*) Freyt. *Lexic.* in v., et Fl. ad Seetz. IV, 458.

P. ٣٣٢ l. 3 a f. De حَبْس vid. in v. خورنة et السلامة, Al-Azraqî ۴٢٧, 13 (بالحبيس وهو بحيرة), et Johanns. in *Ind.* p. 276, ac de Idolo حَبْس, Osiander *Z. d. d. m. G.* VII, p. 499. — De حَبْشان, pago in montibus Tijariticis, Layard *Niniveh* I, 111; de حبيس الحجرة; tractu montano Gaulanitidis, Seetzen I, 128, 130, 359, a quo fortasse non differt locus, quem v. Kremer *Mittelsyr.* p. 180 affert ut sylvam, in viâ Damasci Tiberiadem versus, et حَبْس nuncupat; de جبل حَبْس; Rob. *Pal.* III, 609, 612, 614, et *N. B. F.*, p. 521 et 525. De حيص vid. in v. خبيش, et in v. السراة. Pro الشراة in f., l. السراة; vid. infra I, p. ٣٧٨ n. 5, et sic etiam Zam. p. ۴١ l. 7, ubi pro حيص, ut infra ibid. in n. *c*, l. حيص.

P. ٣٣٣ l. 1. De حَيْطُوب vidd. *Add.* ad I, p. ٣٠٩, 4 (II, 220). Non plura quam Noster, habet Zam. p. ۴۷, l. Al-Bekrī in v.: حَيْطُوبٌ موضع. ذكره ابن دريد ولم يحدده ۞ — De حَيْفَا s. حَيْفَة loco Palaestinensi, (Gr. Ἡφά, in scriptis Med. Aevi *Sycaminum*), vid. Ἀl-Bekrī in Geogr. Afric. sept. edit. Slan. p. ۸۹, 8, (scrib. حيفى), Ἀl-Maqrīzī in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 8, Seetz. II, 95, 132, 135, et Ann. IV, 277, Robins. *Pal.* II, 264, III, p. 426, 429, 431 et seq., 435, 476, 714, 732, 791, *N. B. F.* p. 129 et seq., et J. P. N. Land *de carmine Jacobi*, p. 61. De حيفة دمر loquitur item Lobbo'l-Lob. in v., et conf. *Suppl.*, p. 79. — De الحيف, vid. Ἀl-Bekrī in v. جَيْرُون, ubi nomen scribit بضم الحاء وتشديد الياء, et hoc nomine instruitur منهل, a latere ذات العماد ارم. Qām. in v. (p. ۱۲۹۳, 11): والحَيْق واد باليمن.

P. ٣٣٣ l. 5. A pago حَيْلان aquaeductus aquam dulcem Ḥalebum ducebat, ubi aqua erat salsa; vid. Ἰbno'ṡ-Ṡihna in Hist. Haleb. ap. v. Kremer *Sitz.-ber.* 1850 Apr.-Mai, p. 240. De حيلان tractu Jemanensi loqui videtur Al-Ja'qūbī in Cod. Muchl. fol. 57 v. l. 5 (In Cod. حملان). Ad v. حَمْل, ut observat Fl., pro معنى l. بمعنى, s. تعنى. De حَمْلَة vid. Al-Bekrī in v. ذرة infra in *Add.* ad h. l. — Qām. de الحَيْمَة iisdem verbis in v. loquitur. — De حمى vid. in v. ديار بكر, et supra in v. حازى, ad quem locum etiam conff. *Add.* I, 147. — De نهر الحَمْبوان prope Amādijam, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 1, p. 166.

P. ٣٣٣ l. 10. Pro بلفظه in v. حَيّة cum Fl. scr. بِلَفْظِهِ, i. e., ut addit: »eâ nominis حية pronuntiatione quam ibi habet, ubi *reptile* significat (vid. supra p. ۲۸۹, 9). Quatenus حَيّة hîc non المسمّى significat sed ipsum اسم est, genus habet masculinum." De حَيّة vid. in v. شواحط, et, ubi sermo est de وادى حية, in v. عَيْبدان. Ἀl-Bekrī

in v. شوط أحمر (loco, e regione terrarum Tajjensium) verba affert Poëtae: فهل انا ماش بين شوط وحية (الطويل), adeoque confirmat verba Nostri: من جبال طيء. — De الحى من وادى الروبنة, vid. Nost. in v. بيبة et *Add.* I, 441, et de الاخى, fonte prope وادى حبران, in Peninsulâ Sinaiticâ, Lepsius *Br. a. Aeg.*, p. 325.

P. ٣٣٣ l. 14. De خابزان vidd. *Add.* ad ازجاه (I, 91), deinde in v. باذن, الجبل خرو, الرط et مبهنة, et Abū'l-Fed. p. ٤٢٤ . De الخابور (Veterum *Chaboras*), vid. Nost. et Al-Most. in v. حزة et راس عين, et Al-Most. etiam in v. الخابور, Al-Bekrī in v., et in v. راس العين, Abu'l-Fed. p. ٥٢ (Rein. p. 66) et p. ٢٧٩ in v. راس عين, Ibn Ġob. p. ٢٤٥, 3 et seqq., Ibn Kallik. N. ٧٩٢ sub fin., Assem. *Bibl. Or.* II in Diss. de Monophys. fol. *m*, vers. in v. ܡܨܕܐ, *Z. d. d. m. G.* V, 472, et Ritter (*Erdk.* XI, p. 268-273) de dictis Al-Içtakrīi (text. Ar. Möll. p. 41 l. 4 et seqq., Mordtm. p. 46 et 47), ubi etiam, ut infra in vocc., vid. de urbibus hîc memoratis. Id tantum observetur, pro عاربان, ut Noster hîc scripsit, et Al-Most. in v. الخابور, infra in v. scribi عربان. — De الخسنية خابور loquitur Lobbo'l-Lob. et Qām. in v., et vidd. *Add.* ad I, p. ٣٩٢, 15, 16 in v. دجلة, et Vullers p. 633[b], praeterea memorans: »خابور ut cognomen oppidi in Mesopotamia *M.* (i. e. Meninsk.) ex Schult.", ubi fortasse idem spectatur locus, quem Noster et Qām. afferunt in v. praeced., خابوراء. De الخسنية vid. supra in v. Male Zam. p. ٥٣, 5 priorem fluvium nuncupat نهر بالشام pro بالجزيرة. De لغة الخابوناى, sermone, quo utebantur Socii Dynastiae, quae in Assyriâ principatum tenebat, vid. Chwols. *die altbabyl. Liter.* p. 104.

P. ٣٣٤ l. 1 pro الروزان, L. et V. habent الدوران, sed vid. infra in v. الروران. — De الخابورية, Ewald *de exped. Mesop.* p. xvi; de شعب الخاتم بمكة, Al-Azraqī ٤٩٥, 6; de خاتون Vullers l. l. I,

p. 634a sub fin.: خاتون كُتّاب *met.* Mecca *B.* in app.; خاتون عرب *met.* a) Caaba; b) Fatimah.” De البَرّانية الخاتونيّة, et الخاتونيّة الجَوّانيّة, duabus Scholis Damascenis, *Z. d. d. m. G.* VIII, 362; de الخاتونيّة, 1) Coenobio Dam., ibid. p. 365, et Sacello sepulcrali Dam., l. l. p. 370; de خاجو, urbe Sinensi, Abū'l-Fed. p. ٣٦٩ et seq.; de lacu خاجة in Arrachosiâ, Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 174; de حاجين, castello Armeniae (quod nomen in Codd. etiam scribitur حاجين et خاجين), *Khatchen*, in montibus *Artsakh*, a meridie loci *Guendjeh* occidentem versus, *I. A.* 1849 Nov.-Dec. p. 504.

P. ٣٣٤ l 3. De روضة خاخ vid. in v. ذو المُسَيْجِر, Al-Bekrī in v. خاخ et المجيع, Al-Most. p. ٢١٨, 3 et 4, 'Ibn Hisch. II, 186 l. 6 et p. 200 l. 11, et Al-Fāsī p. ١٤٧, 9; de خاخُسر, Lobbo'l-Lob. in v., ubi خاخْسر scribitur; de خاذر 'Irāqensi, de Slane *Le Diwan d'Amro'l-kais*, in *vie d'Amro'l-kais*, p. 5 n. 1. — De خار, Vullers I, p. 634b, et Lobbo'l-Lob. in v., qui Liber etiam conf. de خاردان, ubi tamen vocalis in ر non notatur; de خارجة infra in v. مَرْج (III, p. ٧٧), de pago Arabiae; de pago 'Ifrīqījae, Lobbo'l-Lob. in v.

P. ٣٣٤ l. 9. De خارْزَنْج vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 80, et de urbe بِشْت supra in v.; de خارِف 'Ibn Hisch. I, ٩٩٣, 5 a f. et seqq. et II, 213, 2 a f. Al-Bekrī in v.: خارف — مخلاف من مخاليف اليمن لهمدان ۞; de خارفان vid. supra in v. الدين et *Add.* ad h. l. I, 9; de خارَك, in v. جَنّابة, Al-Qazw. I, p. ١١٥, Abū'l-Fed. p. ٢٧٢ et seq., Rein. *Mém. sur l'Inde* p. 226. Vullers I, p. 537a: »خارَك, nom. insulae in sinu Persico, et generis dactyli, quod copiose ibi reperitur *S. H. L.*” Al-Bekrī in v.: خارك — موضع بين ساحل فارس ودُرابط ضمه (ببين ساحل فارس وراس هجر ودُرابط فيه .l) مذكور فى رسم راس هجر وفى حديث عمر ان أُذَيْنَة العبدى قال له حاجتك

.مــن راس خـارك وهـو ايضـا مـوضع هناك ☆ In v. راس هِرّ; ubi eadem traduntur, post حاجحن scribitur: من راس هـِرّ وخـارك, et his seqq. adduntur: قال ابو عبيد القاسم هما مـن سـاحـل فـارس الخ درابطـ فيهما. De اذنية الشاعر vid. 'Ibn Dor. p. ١٠٩, 13 et ٢.. l. ult. et seq.; de محـمـد بـن الحنفية, Alii filio, sic dicto a matre Kaula, oriundâ ex Tribu Hanīfa, 'Ibn Qot. p. ١١١, 10-13, Abū'l-Mah. I, p. ٢٢٤, 1 et seqq., HERBELOT in v. *Moh. ben Hanefiah*, et WEIL *Gesch. d. Ch.* I, p. 371, 372 et 387-389. Male Qām. Calc. in v.: وخارَكْ (وخارَكْ (l. كهاجَر جزيرة ببحر فارس.

P. ٣٣٤ l. 16. De fluvio الخـازر (Ap. Veteres *Bumadus*, in Zābum exundans prope locum proelii Arbelensis, ab Alex. Magno commissi) vidd. voces hîc laudd., et in v. جـازر et *Add.* II, 7, 'Ibn Badr. p. ١٨٩, 9, *Z. d. d. m. G.* IV, 112, et X, p. 523. — Al-Bekrī in v.: خـازر نـهـر بناحية الموصل معروف وعليه النفي ابرهيم بن ملك الاشتر وعبيد الله بـن زياد فقتلهُ ابـرهيمُ وقـال ابـو الحسن الاخفش فيهما فسّره من الكتاب الكامل خازر هى خازر المدائن وجازر بالجيم هو نهر الموصل. ☆ Spectatur proelium a°. 67 commissum, de quo vid. Abū'l-Mah. I, p. ١٩٨, 9 et seqq., et WEIL. *Gesch. d. Ch.* I, p. 380; deinde commentarius significatur Grammatici, Abū'l-Hasan*is* Alī ben Solaimān Al-Akfas, + 315 (927), in كـامـل فـى اللغة, auctore Al-Mobarrad (+ 285, s. 898), de quo vid. H. K. V, p. 28 N. 9744; de الاخـفـش, i. e. الاخفش الصغير, Abū'l-Mah. II, p. ٢٣١ l. 6 a f. et n. 4.

P. ٣٣٥ l. 2. De خـاسْت, oppido in ditione Balk*ensi*, vid. Abū'l-Fed. p. ٤٩٣ in v. اندراب, et Lobbo'l-Lob. in v. — A seq. خاشت Noster خاسْت distinguit, hoc بليدة, illud قرية nuncupans, utrumque tamen in ditione Balk*ensi* ponens; sed idem locus designari videtur, qui (ut videmus ex voce خاشت) etiam appellatur خَوْشْت, et ut infra in v. (secundum sollennem Persarum س cum ش in Arabicis nominibus permutationem) خَوْسْت, aut (ut ex v. خَوْسْت novimus) خَسْت. De nominibus خَوْسْت et خَسْت

loquitur item 'Abū'l-Fed. p. ۴۵۴ et seq. N. ۱۳, ubi verba 'Ibno'l-Atīri afferuntur, qui diserte affirmat, non dubium esse, quin خاسْت et خاشْت sint eadem. Vid. item *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob. p. 80, ubi formam خَسْت in خاست mutandam esse docetur. Sed sine causâ! Apud Nostrum خاست item affertur, tum in v. خراسان (p. ۳۴۴, 5), tum in v. خُوسْتْ, ne dicam, idem nomen recurrere p. ۳۵۴ in ipsâ v. خَسْت, ubi tamen alius locus describitur, tractus nempe provinciae فارس, prope mare. De الخاستية, Gente Habessinicâ, Abū'l-Fed. p. ۱۵۳ l. penult. (Rein. p. 210). Apud Al-Maqrīzī ed. Būl. p. ۱۹۷, l. 14 a f., (coll. Quatrem. *Mém.*ˢ *sur l'Ég.* II, p. 155), sic vocatur Tribus ex Gente البجة, Islāmum amplectens, et habitans in insulâ سَواكن. — Vullers I, p. 638ᵇ: » خاش, nom. loci in regione دراه *B.*"

P. ۳۳۵ l. 6. De خاص, quae vox in Jāq. Berol. deest, haec habet Jāq. Oxon.: خاص قال ابن اسحق وكان واديا خيبر وَوَادى (l. وادى) السُّرَيْر وخاص وهما اللذان قُسِمت عليهما خيبر ووادى الكَتيبة الذى خرج فى خمس الله ورسوله وذوى القُرْبَى وغيرهم ☆. Pro واديا et السرير Jāq. Petrop. male اراديا et السدير; conf. nempe infra in v. السُّرَيْر. Pro ووادى, quod etiam in J. P. exstat, l. وادى. Pro عليهما J. P. male عليهما. Per الكتيب, ut in hoc Codice, sine dubio intelligitur nomen, quod infra scribitur كَتيبة; vid. in v. كَتيبة, ubi de كَتيبة حصن in tractu Kaibarensī est sermo, quod cast. a Wadīo nostro nomen videtur accepisse. Pro خمر recte J. P. خمس, i. e. خُمْس. De وادى السُّرَيْر et وادى خاص, vid. 'Ibn Hisch. I, ۷۷۴, 4 et seqq., et de وادى الكتيبة, ۷۷۵, 7 et seqq. — De خاص, pago Kowārezmiae, qui in notâ 1 memoratur, nullam alibi mentionem vidi. — De خاصوا, loco Siciliae, 'Al-'Idrīsī in Amari *Bibl. Sic.*

p. ٣٧, 11 (Jaub. II, 93); de حاثومان, loco 3 horas ab urbe Ḥalebi distante, et 9 a سرمين, Seetzen I, 29; de حانوثي جبل vidd. Add. II, 146, et Abū'l-Fed. p. ٢٥١ in f., et ٢٩٣ in v. دوكه (Rein. p. 206 et 232); illud nomen Codex 'Ibn Sa'idi scribit حانوثي (vid. p. ٢٥١ in n. et p. ٢٩٤ n. 9). Vullers I, p. 641ᵇ medià: »حرکت نیستی met. terra loci Karbalà Bh.", et p. 645a in v. خاکی: »4) cognomen tribus cujusdam B." Pro خاکستران, ut Noster l. 8, Al-Ja'qūbī in Cod. Muchl. fol. 33 r. l. 4 a f. scribit جاکاسم.

P. ٣٣٥ l. 9. De خالبزن, الخالدية et خالد سكة, vid. Lobbo'l-Lob. in v. et Suppl. p. 81, et de الخالدية etiam Freyt. in Z. d. d. m. G. X, p. 466. — De الخالص l. 12 conf. in v. باب الشام, البردان, بلشكر, نأمرا, الحربية, دير سهلون, Al-Most. in v. خالصة. Cum Fl. l. 13 pro مخلدين l. مخلدين (serius ortum), coll. supra ad p. ٢٨٠, 5; — l. 14 pro المدارات l. المدارة, coll. dictis ad p. ٢٩٠, 16 et 17 (Add. I, p. 347).

P. ٣٣٥ l. 14. De utràque الخالصة vid. Al-Most. in v., et de urbe Siciliae, 'Ibn Ḥauq. in Amari Bibl. Sic. p. ٥, 3 et seqq., Jāq. ibid. p. ١١١, Šamso'd-dīn Ad-Dimisqī ibid. p. ١٤٤, 6 et seqq, tradens hunc locum a. 325 esse conditum, quà de re vid. ibid. 'Ibno'l-Atīr, ibid. p. ٢٥٥ et seq., porro conf. An-Nowairī, ibid. p. ٤٢٤, 3 et seqq., 'Ibn Kald. ibid. p. ٤٧٨, 4 a f., 'Ibn Abī-Dīnār, ibid. p. ٥٣٤, 6 a f. — Ut tradit Al-Idrīsī (ibid. p. ٢٨, 9 et ٢٩, 3 et seqq., Jaub. II, p. 76 et seqq.) بلرم bipartita erat, in الخالصة, et القصر. — L. ult. ap. Nostr., ut Fl. monet, pro على البكر, l. على نحر البحر (vidd. Add. supra I, p. 64), et p. ٣٣٩ l. 1 post بَلَرْم, cum Fl. et Amario (l. l. p. ١٢٩, 1 et n. 1), adde وبلرم, ut habet Oxon., et ipse Jāq. in Bibl. Sic. p. ١١١ l. ult. De شعب سقاية خالصة بمنى, Al-Azraqī ٤١٤, 3 a f.

P. ٣٣٩ l. 1. De *duobus* locis dictis الخال, de loco ذات الخال et de خالة, vid. Al-Most. in v. et p. 17; ibi tamen pro اليمامة male scribitur اليمن. Intelligi enim videtur per شق vallis, quae Jemāmam in duas partes dividit, de quibus vid. infra ad v. اليمامة. De primo loco vid. Zam. p. ٥٥, 3 et 4, et supra in v. حفين (ut pro حفير legendum), ubi de الخال بطن fit sermo. Al-Bekrī in v.: الخال قال ابن حبيب خالٌ ببلاد غطفان وهو الذى اختلف عنده أَسَدٌ وغطفان قال وخالٌ ادهما أَكْمَةٌ صغيرة الخ. Idem locus memoratur apud eumdem in v. دُرْنَى, ubi haec: قال الاصمعى كانت دُرْنَى بابًا من ابواب فارس دون الكبرة وقال غيره دُرْنَى باليمامة الخ. Ac jam sequitur carmen Al-Aʿsae, ubi درنى et الخال بطن memorantur, unde igitur lectio اليمامة confirmatur. Cum his etiam conferantur Nostri dicta in v. دُرْنَا, et *Add.* ad الخابل ad I, p. ٣٩٥ l. 3. — De خال (*Chal*), regione Kurdistanis, loquitur *Layard Niniveh* I, p. 116. — De خالة Al-Bekrī vid. in v., et in v. سَوِى, coll. *Add.* infra ad الذّنابة. — De loco ذو خالى, vid. Imro'l-Qais in *Diwāno* ed. SLAN. p. ٢. l. 5, coll. p. 33 l. 11 et 73 in not. ad v. ٣. — Pro عكة l. 5 in v. خامر cum FL. l. عَكّ, ut exhibet uterque Codex. » Nomen intelligitur (inquit) tribûs عكّ بن عدنان; v. Ibn Koteiba p. ٣. l. ult. et Lubb-el-lubâb, p. 181 s. v. العكى, et dicta ad p. ٧٧, 10."

P. ٣٣٩ l. 5. De الكسوة in v. خان أمّ حكيم vid. infra in v.; de خان ابى الشكر prope قنسرين, Ibn Ĝob. p. ٢٥٥, 9 a f.; de خان ابى عبد الله ابن جَرْدة ببغداد, Al-Most. in v. الخان, ubi praeterea mentio fit de الخان موضع من نواحى بلخ, dum Noster infra p. ٣٣٧, 1 de altero خان loquitur باصبهان. — De خان أَسَد باشا Damasci, v. KREMER *Topogr. v. Dam.* I, 51, et II, p. 5 et 6. De

conditione locorum, quae in oriente vulgo dicuntur خان, s. خانقاه, i. e. locis *hospitii*, in Aeg. vero وكالة, vid. v. Kremer *Topogr. v. Dam.* I, p. 30, et Wetzstein *Z. d. d. m. G.* XI, 499 et seqq.; de *coenobiis*, item خانقاه s. خانكاه dictis, et in urbe Miçr et Al-Qâhira conditis, Al-Maqrîzî in الخطط ٬ ك II, p. ٤١٤ et seqq. — De خان بالق (*Peking*), Abû'l-Fed. p. ٣٩٧, ٥٠٤, ٥٠٩, Lee *the trav. of Ibn Bat.* p. 197 et not. ad h. l., et p. 207; ed. Paris. I, p. 79, coll. p. 432, et IV, 221, 254, 295 et seqq., Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxxxvii, Arn. *Chr. Ar.* p. 109, 17 et 114, 12; de خان البزّازين بمكّة, Qotb. ٢٣٩, 7; de خان التجّار prope Thaborem, Seetzen II, 149 (ubi *Ain el-Tidschâr*), Rob. *Pal.* III, 450 et seq., 460 et seq. 480, et seq., 572 et seq.; de خان التركمان prope تَمْنِين in viâ, quae Al-Ma'arram ducit, Ibn Gob. p. ٢٥٩, 4 et 5; de خان حاصبيّا, planitie Libani, Blau in *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 487; de الخانجاناه praeter Nostrum, etiam vid. Lobbo'l-Lob. in v.; de خانجُو, portu Sinensi, Abû'l-Fed. p. ٣٩٤ et seq.; de خان حَمْقَى Damasci, v. Kremer *Topogr. v. Dam.* II, 5; de خان الحَديد prope الرُّقّة, Ibn Bat. ed. Paris. II, p. 133; de خان الحَرير et خ ٬ الخَمْصانية, utroque Damasci, v. Kremer l. l. II, p. 8 et 5; de خان الخَوْص, ruderibus aedificii ab oriente Hierosol, Seetz. II, 273 et 294, et IV, 365; de خان خَلْدة, *Heldua* Medii aevi, non procul ab urbe Bairût, Robins. *N. B. F.* p. 23, 42 et 43; de خان الدَّرّابا, in Aeg. superiore, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 91; de خان دَنُّون, Fl. ad Seetz. IV, 15; de خَانْديس, Dekanis provinciâ, Vullers I, p. 649[a]; de خان الرُّز et خ ٬ الزَّيْت, Damasci, v. Kremer l. l. II, p. 6 et 5; de خَانْزِى s. جانزِى, nomine provinciae Sinensis *Khansi*, Quatrem. *Hist. des Mong.* p. xci et seq.

P. ۳۳۹ l. 7. De خانسار vid. Lobbo'l-Lob. in v.; de خان السلطان (prope النَّبك, qui est pagus in viâ Ḥimçâ Damascum), condito a Çalāḥo'*d*-dīno, 'Ibn Ġob. p. ۲۹۱, 3 et 4; de خان سليمان باشا, Damasci, v. Kremer l. l. II, p. 5; de خان الصّوّاف, العَمُود ' خ, et الغَمْرق ' خ ibid., ap. eumd. l. l. II, p. 6 et 9. — De الخانقان, Al-Bekrī: على لفظ تثنية خانق موضع مذكور في رسم الرّجا وفي رسم الذهاب ۞. L. 10 pro وقنّاة cum Fl. (coll. p. ١٥٩, 5, et infra in v.) l. وغُفاة. De خانقو, s. خانفو (Cambalū, s. Pekin), etiam dictâ خان بالق, 'Ibn Bat. ed. Par. IV, 295, 'Abū'l-Fed. p. ۳۹۴ et seq. — 'Al-Mas'ūdī in اخبار الزمان (v. Kremer *Sitz.-ber.* 1850 Apr.-Mai p. 207) primariam eam nuncupat urbem, mercaturâ florentem.

P. ۳۳۹ l. 11. Lobbo'l-Lob. in v.: الخانقاه رباط للصّوفيّة. Contendebant Karramit*ae*, de quibus Noster (l. 12) loquitur, Deum esse substantiam, et in throno sedere, ut docet Qāmūs. Sectae conditor erat ابو عبد الله محمد بن كرّام, a quo nomen habebant, qui prodiit medio seculo tertio in urbe Naisābūr. De eo, ejus Libro *de poenis sepulcri*, et de ipsius placitis, vid. 'As-Šahrastānī, eos annumerans Sectis dictis الصفاتيّة, ed. Curet. I, p. ۴, 7, 10 et 13, ۹٥, 5 a f., in primis p. ۷۹, 4 a f. et seqq., et Haarbruck. I, p. 6, 98, 119 et seqq., et II, p. 378, 403 et seq. L. 12 pro بالبيت l. cum Fl. ببيت, coll. *Add.* I, 423. Vox مُتَعَبَّد, *locus conventûs, ubi cultus publicus agitur*, addatur Lexicis. — De خانقاه conf. Qām. in v. خنق (p. ۱۲۹۹, 4 a f.), et 'Al-Mošt. in v., ubi duo pagi hujus nominis afferuntur, alter inter Ġorgān et 'Asfarā'in, alter prope الفارياب. Tertium, locum Aegypti prope Heliopolin in finibus deserti, addit Brugsch *Reiseber.* p. 51. De الخانقاه البيبرسيّة بدمشق, 'Ibn Bat. I, p. 256; de خانقاه سعيد السّعداء ibid., 'Ibn Bat. l. l. I, p. 256; de الخانقاه الشّميصاتيّة, ibid. *I. B.* I, p. 210, et de خانقاه سرياقوس بمصر, Qotb. ۲۰۷, 7.

P. ٣٣٩ l. 12. De urbe خَانِعِينُ vid. in v. جوخاء, et de *utroque* loco hujus nominis, Al-Most. in v., et Abū'l-Fed. p. ٣٠٩ et seq. — Al-Bekrī in v.: خانقُونَ — على وزن فاعلُونَ موضع فى بلاد فارس وهو طَسُّوجٌ من طساسيج حلوان — وقال كراع سمّى خانقين لأنّ عَدِيًّا خُنِقَ فيه قال وهو على لفظ الجمع ومثله ماكسين وهى قرية على شاطئ الفرات وعابدين (l. عابدين) وهو واد وناعمين (وناعتين (l. وماردين وفارقين وقبل (وقيل (l. الخانق مضيق فى الوادى وقيل شعب ضيّق فى اعلى الجبل وبه سمّى خانقون *. Qui in superioribus memoratur, كُراع, etiam affertur ap. Al-Bekr. in v. دارة شاجى (vidd. *Add.* ad h. l.), دارة رفرف (*Add.* ibid.), د' مكمن (*Add.* in v.), et in v. السّكب (II, p. ٣٩ n. 6, ubi, coll. Lobbo'l-Lob. in v., sic leg.). — *Adīj*, de quo h. l. sermo fit, est عَدِىّ بن زيد العبّادى, Poeta, quem Rex An-No'mān ben Mondir in carcere strangulavit; vid. Qām. in v. خنق, p. ١٢٩٩, 10 (utramque formam afferens خانقين et خانقون), 'Ibn Dor. p. ١٣٣, 16-18, Caussin *Essai* II, p. 149 et seq., et v. Hammer *Lit.-gesch.* II, p. 179 et seqq., perperam eum nuncupans *Ada*. De وادى عابدين et ناعتين vid. infra in vocc. — De خان كركر, loco Aderbaigānis, vid. Abū'l-Fed. p. ٤٠١ in v. مرند; de خان الكماش Damasci, v. Kremer *Topogr. v. Dam.* II, 10.

P. ٣٣٩ l. 17. De خانُ لَنْجَان vid. Al-Most. in v. الخان, unde novimus, hunc locum situm esse in regione لَنْجان, in ditione 'Içbahānensi, ejusque caput esse. De eo vid. item Nost. infra in v. بارخان, Abū'l-Fed. p. ٤١٠, 5 a f. et seqq., et Uylenbr. in Diss. *de Ibn Hauk.*, p. 5 l 10, qui, memorans verba 'Ibn Hauqalis, scribit خان الابجان. De الخان المراديّة بدمشق, v. Kremer *Topogr. v. Dam.* II, p. 5 et 9; de خان مردويه s. مندونة (?), prope الدورق, Abū'l-Fed. p. ٣١٢ n. 1;

de خان مسرور بالقاهرة, QUATREM. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 107; de خان مَيْسَلُون prope Damasc., QUATREM. l. l. II, 2, p. 92, et ROBINS. *Z. d. d. m. G.* VII, p. 69, et *N. B. F.* p. 572 et 637, scribens ميثلون.

P. ٣٣٩ l. 2 a f. Qui ibi in v. خان وَرْدان memoratur, وردان, Dux Al-Mançurî, distinguatur a وردان مولى عمرو بن العاص, de quo vid. 'Ibn Qot. p. ١٣٧, 3, Abū'l-Mah. I, p. ٢١ in f. et seq., ٢٧, 2, et ١٥٠, 1, et Noster in v. سوق وردان. De خَانْوُتَا, loco in tractu ارسوف, Al-Maqr. in QUATREM. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 15. — De الخانقاه vid. infra in v. المصيصة, et Lobbo'l-Lob. in v. VULLERS I, p. 650^{b} sub fin.: » خانهء كعبه, Caaba, Templum Meccanum, Spieg. Chr. 66, 7"; et p. 651^{b} in f.: » خانهء آباد, domus culta, i. e. Caaba, Gl. in Des." — de خانيجار, urbe Episcopali Assyriae, ASSEMAN *Bibl. Or.* III, 2, p. DCCXXXVII; de خان يونس, cast. parvo in primâ statione viae Gazâ Aegyptum versus, An-Nābolosi *Sitz.-ber.* 1850 Dec. p. 823.

P. ٣٣٧ l. 4. Pro بكو in v. خاور, ut in V., cum FL. l. بكورة. De hoc loco vid. REIN. ad Abū'l-Fed. II, p. 180 n. 3. De خاوران vid. Lobbo'l-Lob. in v., Al-Qazw. II, p. ٢٣١; VULLERS I, p. 654^{b}: » خاوران nom. regionis cujusdam in prov. Khorâsân, in quâ poeta Anvari (انوری) natus est *B.*, antea nomine خاوری notus." — De خاوس vid. Lobbo'l-Lob. in v. Pro الرله apud Nostr., ut in Codd. exstat, cum FL. l. الواو, ut res requirit. — De خاوص, Lobbo'l-Lob. in v. الخاوصى tradit, بلد فوق سمرقند; de hac urbe etiam vid. Abū'l-Fed. p. ٣٨٥, 4 et seqq., pronuncians خاوُص. Nominibus خاوس et خاوص idem locus designari videtur. Nihil enim frequentius, quam literarum س et ص permutatio. Situs etiam eorum locorum vix differt. Sic denique explicatur omissio nominis خاوص apud Nostrum, et nominis خاوس ap. Abū'l-Fed.

P. ٣٣٧ l. 6. Pro الخالع et الخليعان, accuratius, sec. Qām., ut

observat Fl., scribitur الخائع, et الخائعان, et, quod Wüst. item monet, pro نابع, lege, ut idem Lexicographus docet, نائع. Qām. nempe in v. الجوع (p. ١٠١١, 12): وخائعٌ ونائعٌ جَبَلانِ مُتَقابِلانِ, quibuscum conf. infr. in v. النائع, ibique n. 6. — De الخائعان vid. Al-Bekrī et Qām., qui eadem tradunt, quae Noster. Pro يلبل modo, ut in Qām., l. يَلْبَل, ut Fl. observat, praeterea emendans غَيْبة (quod etiam scribit Qām.) in غَيْقة; de his vid. infra in vocc.

P. ٣٣٧ l. 13. De الخيار vid. in v. غيعاء; de خَبْء conf. Noster in locis in hac voce laudatis; Al-Bekrī in v.: الخبو بضم اوله وتشديد الواو على وزن فُعُول واد الى جنب قُبا الح. De eo vid. item in v. شَعْر, ubi haec: قال الخليل هو جبل باعلى الحمى لبنى كلاب وقيل لبنى سُليم — قالت عَمْرَة بنت مِرْداس (البسيط) كانّ مُلْقَى المَساحى مِن سَنابكها بين الخُبُوّ الى شَعْرٍ اذا رَكِبُوا. Ibi ergo videtur intelligi alter locus, quem Nost. in v. خبء affert. De Poëtriâ ʿAmra bint Mirdās vid. v. Hammer *Lit.-gesch.* I, p. 558.

P. ٣٣٧ l. 4 a f. De ذو جَبْلة in v. خبائر, vid. supra in v. De خباش Qām. in v. (p. ٨٢٧, 5): وكَسَحاب نَخْلٌ لبنى يَشْكُرَ باليمامة. De خَبَان vid. Lobbo'l-Lob. in v.; de وادى خُبّان in terrâ Jem., Qotb. p. ٣٩٤, 10 et seqq., et de pago Jem. خُبّان, Johanns. in Ind. p. 263, ac de الاسود العَنْسى الكذّاب (de quo conf. n. 1 p. ٣٣٨, ubi l. مُسَيْلمة), Al-Qazw. II, p. ٩. et seq., Caussin *Essai* II, p. 401, in primis III, 311-13, 315-17, 390 et 396, Weil *Gesch. d. Chal.* I, p. 10-12. — Sic Al-Bekrī in v.: خَبْان بفتح اوله واسكان ثانيه على بناء فَعْلان ارض باسفل نجران من ديار مُراد اليها ينسب كهف خَبّان وهو الكهف الذى مات فيه مُرَقّش الاكبر ۞. — De

المرقش, s. مالك بن سعد بن (s. عمرو) عمر, vid. supra in v. أنايف et *Add.* I, p. 61 et 127, et infra v. زج, Al-Most. p. ۴۱, 12 et ۹۰, 2, At-Tibrīzī ad Ḥamās. p. ۴۹, 6 et seqq., et CAUSSIN *Essai* II, p. 337 et 339, et de مرقش الاصغر, ibid. II, p. 340, 341, 343; de utroque etiam conf. v. HAMMER *Liter.-gesch.* I, p. 265-270. Uterque vivebat ante 'Islām*um*, tempore belli Al-Basūs (البسوس). — De خَبّ, pago in regione الحجاز, SEETZ. I, p. 43, 44, 47, 288, WETZSTEIN in *Z. d. d. m. G.* XI, 495. Al-Bekrī in v.: خَبّ — موضع مذكور فى رسم رامة, in quâ voce tamen (in Cod. Leyd.) de eo loco non fit mentio.

P. ۳۳۸ l. 2. Utramque formam الخَبْث et الخَبْث sensu الخَدّاع (viri *fallaciâ famosi*) FREYT. non notavit in v. خبث. Accuratius quam Noster scripsit Zam. p. ٥۴, 1 et 2, ubi campus memoratur, الخَبْث dictus, inter Mekk*am* et Al-Medīn*am*. Hunc Noster deinde etiam attulit in v. خَبْث, et sic Jaq. item in Al-Most. in v., ubi plenius scribitur خبث الجميش, et de tribus reliquis locis fit sermo. Al-Bekrī in v.: خَبْث — بلد دون الجريرة — وقال ابو سعيد الضرير خبث ماء لكندة — وبذلك انها فى ديار كلب لا لكندة قول بُرْج بن مُسْهِر — قال ابو حاتم وخبث دومة مكان آخر مذكور فى حرف الدال. De ابو سعيد الضرير vidd. supra *Add.* II, 49 et 149, et de Poëtâ برج بن مسهر, Ibn Dor. p. ۲۲۹, 6 et seqq. — De خبث conff. item *Add.* I, p. 163; et de روضة خَبْث, Al-Most. ۲۱۸, 5 et 6. L. 5 ap. Nostr. vitium typogr. البَزْواء, FL. jure emendat in البَزْواء.

P. ۳۳۸ l. 6. Al-Bekrī etiam tantum: خَبْتَع — موضع ذكره ابن دريد. De بَقيع الخَبْجَبَة (l. 8) vid. in v. البقيع et *Add.* ad h. l. (I, p. 360), et de كتاب السُّنَن, ejusque auctore, *Abū Dāūd*, *Add.* ad p. ۱۹, 10 (I, 32). L. 9 cum FL., ut in Codd., l. شجرة pro شعرة. »Dicit enim (ut ait) Kâm. s. v. الخبجبة, hoc nomen significare spe-

ciem quamdam arborum agro Meccano peculiarem; atque etiam supra p. ١٩٩ l. antepen. et pen. est: والخباجبة شجر عرف به هذا الموضع. Pro نعرف l. يُعْرَف, aut فُعْرِف, scil. البقيع."

P. ٣٣٨ l. 10. Voci خَبْراء notio hîc tribuitur *aquae*, *quae ut stagnum*, suis finibus *retinetur*. In Qām. in v. p. ٥٠٩, 1, vocatur مَنْقَعُ الماء فى اصوله, i. e. اصول القاع, locus, ubi aqua restagnat in inferiore campi parte. Lexicis addatur notio hîc tribuenda VIII^ae^ Spec.^ei^ verbi حقن, *retentus est*, quae etiam infra in v. العَيُّوم (II, p. ٣٧٤, 13) recurrit, et a Dozyo in Gloss. ad *Ibn Badr.* p. 69 (*être retenu*) explicatur. De العُرْف sensu *Dialecti vulgaris* (*Landessprache*) vid. Freyt. in v. — Pro العَذَق, Qām., ut observat Fl., habet العَذْق. Sec. Nostrum in v. (II, p. ٢٤٣) scribendum est العَذَق. De h. l. خبراء vid. item Zam. p. ٧٩, 8, ubi vocatur رُحْبَى. Deinde l. 12 pro اصائف, Fl. conjicit صائف, quia id in Qām. nomen est loci. Ac recte omnino. Idem enim locus a Nostro describitur in v. صابع (I, p. ١٤٥). De خَبْراء ماوِيّة et خبراء البيسوعة, vid. Al-Bekrî supra in *Add.* ad p. ١٨٩, 15 (I, 430).

P. ٣٣٨ l. 12. De خَبَر, loco regionis Fāris, vid. Lobbo'l-Lob. in v., Nost. supra in v. اردشير خُرّه (I, p. ٢٢ in f.), et Al-Bekrī in v.: خَبَر — بلد بين شيراز وكوار من فارس. Hoc oppidum Al-Bekrī etiam memorat in v. الخبيرة, ubi tamen male (certe sic in Cod. Leyd.) id nuncupat خَبْرة his verbis: خَبْرة قرية من قرى شيراز ينسب اليها جماعة من العلماء الخ. — De خَبَر, oppido Kābulistān*is*, s. Segistān*is*, infra (II, p. ٤٩٩, 9), fit sermo, ubi exstat خَبْرين, sed cujus loco putat Fl., »coll. Jaubert *Edrisi* I, p. 183 l. 19, et lectione Codd. (حمره et جيرة), legendum esse خَبَر."

P. ٣٣٨ l. 16 in v. خَبِيرة ad v. بنى Fl.: » An (inquit) mutandum

est in حمى?" Conjecturam egregiam confirmat Al-Bekrī in v. الرَّبَذة sic scribens: ذكره وروى الزّهرى انّ عمر حمى السرف والربذة ذكره البخارى وبسُرّة حمى الربذة النَّخيرة وهى من الربذة مهبّ الشمال وهى فى بلاد غطفان وانّ ادنى المياه من الربذة ماء لبنى ثعلبة بن سَعْد واوّل اجبل حمى الربذة فى غربيّها رحرحانُ الخ; quibuscum conff. dicta Wüst. *Reg.*, p. 450 in v. *Tha'laba ben Sa'd.* — De خَبْرَبِين vid. Lobbo'l-Lob. in v., et de الخَبَط, Zam. p. ٥٥, 5-7.

P. ٣٣٩ l. 4. Quomodo خبيق pronunciandum sit, non indicavit Nost., neque etiam Qām. Ad l. 4 et 5 Fl. haec notavit ad verba خبمق ونبق خبنك: »Ex vestigiis Codicum conjicio scribendum esse خبيق وبنق, i. e. خنق و حبيق; nam scripturam Kâmûsi per ك, Noster hîc non videtur habere. Si vero habet, ut p. ٣٧٣, 6, sine dubio scribendum خبنق وخنك." Legendum esse videtur: 'حبق وذيق خبنك, ita ut duo priora vocabula ad praecedentem vocem referantur (hoc sensu: *in tractu Kabīçae* [de quâ urbe vid. infra in v.], *ut ajunt*, *in tractibus Kermānis*, *sunt loca Kabq* [s. *Kibaq*] et *Nabiq.* De نبق vid. infra in v., et a seq. خَبْنَك nova vox incipiatur, de quâ vid. infra I, p. ٣٧٣, 6. Hanc divisionem commendat Cod. Leyd., ubi خبنك, *rubro*, خبق ونبق *nigro* atramento exarata sunt, ac lectionem خبق ونبق commendant Cod. Cantabr. (خبق ونبق), et Oxon. (خمع ودمع), ac prorsus confirmat Jāq. Oxon. ubi sic: خَبْق قال الذهبى وذُكر خبيصُ من نواحى كرمان ثم قال وفى ناحيتها خَبْق ونبق خَبْنَك الخ' (l. ونَبِق). Eadem habet Jāq. Petrop., ubi tamen multa sunt corrupta. In Jāq. Berol. خبق deëst. A نبق non differt, ut videtur, ببق, de quo infra vid. in v., unde ergo apparet, quam varie

istud nomen in Codd. olim scriptum sit. In notâ marg. voci خَبَنْكَى appositâ, pro لكن, cum Fl. scr. » لكن, i. e. لَكِنْ, nam لَكِنْ sine اسم انّ, aut ضمير الشان ante verbum finitum locum non habet." De السُّبْكى praeterea cff. dicta in *Introd.* p. xi, et de latissimo sensu vocis الانساب, Veth in praef. ad Lobbo'l-Lob. p. vii et seq. — Al-Bekrī in v.: الخَبْنَة — موضع ذكره الخليل ✿. Locum item memorat Qām. in v. p. ۱۷۳۴ l. penult.

P. ۳۳۹ l. 6. De خَبُوشان vid. infra in v. أُسْتُوا, Abū'l-Fed. p. ۴۴۲, 8-11, Lobbo'l-Lob. in v., et Quatrem. *H. d. Mong.*, p. 182. — L. 8 pro خبه, cum Fl. l. خُبَّة, ut Qām. in v. خبّ, et sic Al-Bekrī in v.: خُبَّة — من ارض كلب — وقال اخرون خبّة من ارض طىّ الخ. — L. 9 in v. الخَبِى pro خَبَات cum Fl. et Wustenf. l., » خَبَأْتُ, paradigma verbi finiti." De proelio inter Tribum Bakr ben Wāïl et Persas, ibi a. p. C. n. 611 commisso, vid. infra in v. ذو قار, et *Add.* supra I, 67. De hoc loco vid. item infra in v. خَبِىّ, ad quem locum vidd. *Add.*, et de الخبّة, *Add.* supra I, 516.

P. ۳۳۹ l. 10. Pro priore حبن in v. خُبَيْب Fl. legit حيث, et pro posteriore وحبن, وجبل, vel potius, quia haec mera est repetitio, aut وجبل بمصر ejicienda, aut بمصر falsum esse putat. — Quae in textu exstant, sic etiam in Cod. Cantabr. et Oxon. leguntur. In his tamen est vitium, quod primum, mutando وحبين in وعبن tolli posse opinabar, sed alio modo explicandum esse deinde vidi. Idem enim vitium exstat etiam in Jāq. Oxon., ubi ab initio inde Articuli haec leguntur: خبيب تصغير خبّة او خبّ واما خبّة بالكسر فقال ابن شميل طريقة لينة منبات (منبات l.) ليست بحزنة ولا سهلة وهو (وهى l.) الى السهولة ادنى وانكره ابو الدّقيش وقال الاصمعى الخبة طرائف

من رمل وسحاب (ومَسَاحِب .l) قال ابو عمرو الخَبّ بالعنج سهلٌ بين حَزْنَيْنِ تكون فيه الكمأةُ وانشد قول عدى بن زيد — وقيل ذلك وهو علمٌ لموضع بعينه وانشدوا (الطويل) اتحزع (أتَجْزَعُ .l) ان أَطْلالُ حَنَّتْ وشاقها (وسَاءَها .l)، تُفَرِّقُنا يَوْمَ الخُبَيْبِ على ظُهْرِ» وقال نصر خُبَيْبٌ موضع بمصر قال كُثَيِّر رواه ابو عمرو الخبيب (الخَبِيت ?l.) قال ابن السِّكِّيت هو تصحيف انما هو الخبيب بالباء الموحدة وهو اسفل سَيْل دسع (تَنْبُعَ .l) حين وَأَجَّة البَحْر وحين بمصر». Verba Kotaijiri Cl. Wright, cui omnia fere excerpta Jāqūti Oxon.[1] debeo, non addidit; haec Cl. Chwolson in suis Jāqūti Petrop.[1] excerptis tradidit: (الطويل) تحلل اجوز الخبيب كانها، قطا فارب اعداد حلوان ناهل. Ex excerptis Jāq.[1] Berol.[18], quae Doct. Noldeke mihi descripsit, omnia cum Jāq.° Petrop.° consentiunt. Ultima tantum ibi sic leguntur وهو (الخبيب) اسفل سيل ينبع حين واجة البحر وحلوان بمصر, quae cum Jāq. Petrop. item conspirant, ubi etiam pro وحين (ut in Jāq. Ox. et in nostro Libro legitur) exstat وحلوان. Ac recte. Jāqūt enim, allatis Koṭaijiri verbis, 'Ibno's-Sikkīti, hos versus explicantis, verba addit, qui si scripserit وعين حلوان, causa est in promptu, quare in Cod. Oxon. istud وحين ortum sit, quod sine dubio etiam exstitit in Codice, quem Auctor noster ob oculos habuit, et incogitate descripsit. — De خُبَيْب loco et fonte Aegypti prope 'Aidāb, quem Noster in superioribus memorat, vid. 'Ibn Ǵob. p. ٩٩, 3, et 'Ibn Bat. ed. Paris. II, p. 253, coll. *Add.* II, p. 105. — De loco Arabiae loquitur 'Al-Bekrī, in v. الخُبَيْب, male revocans ad vocem غالبٌ, ubi haec: غالبٌ — موضع بطريق مصر قال كُثَيِّر (الطويل) فدع عنك سلمى اذ اتى النأىُ دونها، وحلّت باكناف البُوَيْب فغالب» البويب موضع هناك». Potius conf. 'Al-Bekrī in v. الجلعب, de quo loco vidd. *Add.* ad hoc nomen (II, 82), ubi inter eum et nostrum locum, et Al-Medīnam esse dicuntur بَرِيدَان.

P. ٣٣٩ l. 12. De خُبَيْبٌ Al-Bekrī eadem quae Noster tradit, inter alia addens: والخُبَيْبُ على بريدين من المدينة. Vid. item Zam. p. ٥٥, 8 et 9. — L. penult. pro الخَبيرات sine dubio leg. الخَبيزات; sic Qām. in v. p. ٧٠٧, 4 a f., addens »ح«, et Al-Bekrī in v.: الخَبيزات بفتح اوله وكسر ثانيه بعده الياء اخت الواو وزاى المعجمة على لفظ جمع خَبيزة موضع مذكور فى رسم الطنب ✿. Et de v. طُنُبٌ, conf. infra II, p. ٢١١ n. 7, ubi pro حمرا, cum Fl. l. خَبْرآء, et ad quem locum de نوادر ابن الاعرابى vid. H. K. VI, p. 387 l. 8, et de ابو موسى الحامض, Add. I, 32, et de utroque, II, 243, l. 5 et 6. Al-Bekrī iis, quae II, p. ٢١١ n. 7 exstant, haec porro addit: وانشد (الرجز) لبسْتُ من اللاتى تلهّى بالطُّنُبْ ولا الخبيزات معَ الشاء المُغْبْ ✿. Ex dictis Al-Bekrīi in v. طنب manifestum ergo, l. penult. ap. Nostrum (I, ٣٣٩) pro معاوية, legendum esse ماوِيّة, quae lectio etiam in L. latet, et de quâ vid. infra in v., et Add. ad I, p. ١٨٩, 15 (I, 278). Porro lin. ult. pro والخبراوات cum Fl. l. والخَبْرآء, ut in V. significatur. Hoc nomine, ut docet Qām., significatur campus, qui arbores خَبِر (i. e. loti speciem) profert, et locus in inferiore ejus parte, ubi aqua restagnat; vid. supra in Add. ad p. ٣٣٨, 10 (coll. II, 269). Secundum Nostrum h. l. intelligitur terra depressa ac simul plana. De h. voce vid. supra in Add. I, 430, et infra in v. خَبّى, الـلـهـابـة, معْقلة, نقائع, النقيعة, et Zam. in v. رَحّبى, p. ٧٩, 8.

P. ٣٣٩ l. ult. De خَبيص vid. praeter locos in n. 8 laudd., supra in v. بسق et خبق, Al-Qazw. II, p. ١٢٥, Abū'l-Fed. p. ٤٤٣, 4, Lobbo'l-Lob. in v., et Mordtmann in Z. d. d. m. G. VIII, p. 27, ubi in Numis Pehleviticis vocatur Kūbīç. — De الخَبيصيّة, Scholâ Damascenâ, Z. d. d. m. G. VIII, p. 358.

P. ٣٤. l. 3. De 4 locis hîc allatis vid. item Al-Mošt. in v. Pro الوالج ibi tantum exstat الولج, at nostra lectio in notâ x etiam memoratur, et infra in v. الوالجة. De 4to loco supra in v. خبىء sermo fit. Eadem loca etiam Qām. p. ١٨٧, 12, enumerat his verbis: وخبى كغنى ع بين الكوفة والشام وع قرب ذى فار وخبراوان فى الملتقى ; collatis dictis h. l. l. 5 videmus, hunc locum الملتقى (i. e. aquarum *confluxus*) nomen esse proprium, quod tamen Noster infra transit.

P. ٣٤. l. 8. Qām. in v. (p. ١٧٩ l. 4 a f.): وختى بالضم د بباب الابواب. In Jāq. Ox.[1] major Articuli pars omissa est, et in Petrop.° eadem quae in Libro nostro leguntur, ubi tantum, ut in Jāq. Berol.[1], post الدربند rectius inseritur وهو. — Al-Bekrī in v.: ختا بضم اوله مقصور على وزن فعلى جبل باليمن مذكور بالخبر فى رسم يرامس (l. برَاقش) قال الهمدانى ولا اعلم على وزنه ختا الا ذرا وحذا موضعين باليمن ايضا قال وبختا احد كنوز اليمن والثانى بابرم (l. بايرم) مدينة شدّاد بن عاد والثالث بذخر والرابع بظفار والخامس بمارب والسادس بشبام والسابع بغمدان والثامن بالجمرا من حضرموت قال وبعضهم يقول انّ اعظم كنوز حمير بذى رعين من بينون قال وختّا هو حصن الفراعنة. Legendum esse براقش et ايرم, apparet ex vocibus et *Add.*, ubi etiam suo loco vid. de حذا, ذخر (ut infra scribitur), بينون, cet. Pro بالجمرا videtur leg. بالحمراء, quod ap. Nostr. in v. ponitur باليمن. — Vullers I, p. 658^b: » ختَا nom. urbis in China *B.*" Potius scrib. خطا, quo nomine quid intelligatur, vid. in *Add.* ad h. v.

P. ٣٤. l. 9. Ubi in v. خت de جبال عمان sermo est, videtur intelligi جبل أخضر, de quo montium jugo vid. Noel Desvergers *Arabie*, p. 26. Noster sic scribit, eam regionem dividens in partem *maritimam*

et *montanam*. 'Al-Bekrī tantum: خُتّ — موضع معروف, nec plura addit ad v. حت (*Add.* II, 158), et Qām. in v. tantum »ح", ut Zam. p. ٥۴, 8. — De خَتْرَب ابرق vid. supra in *Add.* I, 310. 'Al-Bekrī (cum Qām. خُتْرُب pronuncians, vid. n. 4) addit tantum موضع ذكره ابن دريد. De خَتْرَب loco Aegypti, DE SACY *Rel. de l'Ég.*, p. 679 N. 44.

P. ۳۴, l. 10. De خَمْلان vid. 'Ibno'l-Atīr ed. TORNB. T. XI, p. ١٥٥, 'Al-Qazw. II, p. ۳٥۲, 'Abū'l-Fed. p. ٥٠۲ et seq. (memorans خَتْلان, et خُمْلان commendans), Lobbo'l-Lob. in v., scribens خَتْلان بلاد وراء بلخ, quibus 'As-Sojūtī addit: خُتَّل كورة خلف جيحون. Ante sermo erat de الخُتُّل ودرنة بطريق خراسان. Locum integrum 'As-Sam'ānī tradit VETH in *Suppl.* p. 82, ubi de variâ hac scriptione disserit. De خَتْلان بلدة عند سمرقند, loquitur 'Abū'l-Maḥ. I, ٧١١, 7. Haec 'Al-Bekrī in v.: خُمّل — موضع فى اقاصى خراسان, et in v. جَبّل: وخُتّل — موضع اخر بخراسان كورة من كور الشاهس متصلة بكورة ثُوس الخ (l. الشاقَمِيَر?). Inde orti esse videntur Arithmetici, quos 'Al-Firist affert, 'Abū'l-Façl Abdo'l-Ḥamīd ben Wasī' ben Tork, et ejus nepos, Abū Barza 'al-Façl ben Moḥ. ben Abdo'l-Ḥamīd, qui dicuntur in Codd. الحتلى; lege الخُتَّلى; vid. de iis FLUGEL in *Z. d. d. m. G.* XIII, 632. Haec VULLERS I, p. 658^b: » خَتلان, nom. regionis in بدخشان, alias كولاب [?كولان; conff. *Add.* I, 500] dictae, formositate hominum et praestantia equorum celebris *B. Gl. Sch.*" De الخُتّل vid. porro Nost. in ختلان, وَخّاب et وَخْش, 'Al-Ja'qūbī (scribens خُتُل) in Cod. MUCHL. fol. 41 r., 'Ibn Ḥauq. supra in *Add.* ad جيحون (II, 130, 2 a f., 131 in f., et 132 n. 5), unde simul apparet hîc l. 3 a f. pro هليك legendum esse هُلْبُك, et vid. 'Abū'l-Fed. p. ۴٩١ in v. هلاورد, et ٥٠۳ in v. الوخس, et REIN. *Mém. sur l'Inde*, p. 163. De Numis ipsius,

conf. Tornberg *Numi Cufici*, 112, 164, 169, cet. Locis modo laudatis inter se collatis, apparet خنلان esse *pagum* in viâ Korāsān*is* (de quâ dictione vid. ad v. خراسان (طريق), etiam a nonnullis dictum خُتَل et خُتَّل, hoc tamen potius est nomen *regionis* trans Oxum a septentrione montium jugi Hindūqūś, a Sinensibus *Khotolo*, et in *Mappis* vulgo *Khotl* dictae. — De خَتْم الهُوبة, colle Haurān*is* or. cum pago Troglodytarum, Wetzst. *Reiseber. ub. Hauran*, p. 22; de خُتَن s. خُتَّن vid. infra in v. استرس, Abū'l-Fed. p. ٥٠٤ et seq., Vullers I, p. 658^b, memorans 1) regnum, ejusque puellarum formositatem et pannorum subtilium praestantiam, ac Moschum optimum, coll. *N. et E.* XIV, 1, 511, et versu Hāfizi; 2) regni metropolin, allato Herbel. De itinere a fratribus Schlagintweit a. 1856 ex Ladak versus Kotan suscepto, Gosche *Z. d. d. m. G.* XIV, 195; de بلاد الختيان, quae est gens Turcarum, Al-Qazw. II, p. ٣٩٢.

P. ٣٤١ l. 2. Al-Bekrī in v.: خَثْعَم — اسم جبل بالسراة فمن نزلة فهو خثعمى قاله الخليل والزبير بن بكار وقال ابو عبيدة خثعم اسم جمل نحروه وغمسوا ايديهم فى دمه حيث تحالفوا فسموا خثعم والخثعمة ايضا التلطخ بالدم وخثعم هو اقبل خثعم بن انمار ✿ (l. أَقْتَل). Haec Qām. in v. (p. ١٦٠٩): كجعفر جبل واهله خثعميون وابن انمار ابو قبيلة من معدّ وجمل نحروه — وباللام الاسد كالمختثعم بفتح العين ورجل متختثعم الوجه مكلمة والختثعمة تلطخ الجسد بالدم وان يجتمعوا فيذبحوا ثم ياكلوا ثم يجتمعوا الدام فيتخلطوا فيه الطيب فيغمسوا ايديهم فيه ويتعاهدوا أن لا يتخاذلوا وعنز خثعمة حمراء ولا يقال للنعجة ✿. Cum his conf. Wüstenf. *Reg.* p. 130, et de Tribu خَثْعَم, supra ad v. بْعْطان et *Add.* ad h. l. I, 224, et *Add.* I, p. 130 et 301. De ارض خثعم vid. item 'Ibn Hisch. p. ٣١, 4 a f. — Legendum esse أَقْتَل, apparet ex 'Ibn Dor. p. ٣٠٤ l. 4 a f. In notâ

1ª huic loco in textu nostro appositâ, pro مَا نَسِيَتْهُ, quod pro مَا فَاتَتْهُ legendum proposui, potius cum Wüstenf. l. فَاتَهُ, *effugit eum.* — In Qām. l. l. p. ١٩٠٩, 12 etiam memoratur: الخَثْمَاءُ ع باليمامة.

P. ٣٤١ l. 4. De خُجَادَة vid. infra in v. جَخَادَة, et *Add.* ad h. l. (II, 38); de النَّجَا, Al-Bekrī in v., et in v. النَّجَا. In hac voce, ubi in Cod. Leyd. perperam scribitur نجال pro نجا (quod ergo etiam emendetur infra III, p. ٢٠٠ n. 9), haec leguntur post جعدة: قال الجعدى (الطويل)

سَنُورِثُكُمْ ان التُّرَاث اليكم حبيبٌ قَرَارَاتِ النَّجَا فالمَغَالِيَا

وروى عبد الرحمان عن عمّه قرارات الخَجَا بالخاء المعجمة والجيم الخ. — De خُجُسْتَان vid. Abū'l-Fed. p. ٤٤٥, 6 et 7, Lobbo'l-Lob. in v., et 'Ibn Kallik. N. ٨٣٨ (ed. Wüstenf. p. ٩٩, 4 a f.), ubi haec: وخجستان من جبال هراة من قرى باذغيس. L. 5 pro سراة Fl.: »num شُرَاة?"; quam conjecturam verissimam esse liquet ex 'Al-Ja'qūbīo (in Cod. Muchl. fol. 37 v.), ubi de Praefectis agens Sigistānis, ait: وكثرت عليها (i. e. على سجستان) الشُّراة غلبت عليها. De hac Sectâ, quae per 'Al-Magreb et per Orientem late se propagavit, vid. 'As-Sahrastānī ed. Cur. I, p. ١٤, 2 a f., et Haarbrücker I, p. 21, 'An-Nawawî, ed. Wüst. p. ٥٨٢, 11, Flügel in conspectu Libri Al-Firist, in *Z. d. d. m. G.* XIII, 621 et seq., et *Add.* II, p. 5.

P. ٣٤١ l. 6. De خُجَنْد, s. خُجَنْدَة (sic Fl. legit pro خجندة), vid. Abū'l-Fed. p. ٩١, 3 a f. (Rein. p. 78), et ٤٩٨ et seq., coll. ٥٠٩ n. 10, Lobbo'l-Lob. in v., et 'Ibno'l-'Atīr ibid. in *Suppl.* p. 83, 'Ibn Kald. in *N. et E.* XIII, p. 258 et seq., Golius ad *Alferg.*, p. 167, Ritter *Erdk.* VII, p. 735 et seq., 745, 750, 754 et seqq., 761, 772 et seqq.; Vullers I, p. 660: »خُجَنْد, nom. oppidi in Mavaralnahr, in quo natus est poëta Kamâl Khog'andi *B.*" Idem l. l. vid. de regione خَجُور سُغْد. — L. 8 cum Fl. pro اكثر l. اكبر.

P. ٣٤١ l. 11. Qām. in v. p. ٣٩. l. 6 a f. memorat: خَدَّاءُ ع. De خداذاباذ vid. Lobbo'l-Lob. in v.; de سِكَّة خِدام in urbe نيسابور, 'Ibno'l-Aṯīr ap. Veth in *Suppl.* ad Lobb., p. 83. Noster et Al-Moŝt. et Lobbo'l-Lob. infra in v. scribunt خذام; de خداباذان, fundo Syriae, possessione Abū'l-Façl 'Obaido'l-lah Al-Mīkalī, Praefecti provinciae Al-Fāres, Maecenatis At-Ta'alabī, Fl. in *Ber. u. Verhandll. d. K. Sachs. Gesellsch. d. Wissensch. zu Leipz.*, 1854 I, p. 11. — Utrumque خَدَّان memorat Qām. in v. l. l. p. ٣٩., 5 a f., transit vero praecedentem vocem خَدّان (ut videtur pronuncianda esse). Pro جعفر, ut supra p. ١٢٨, 10 (ad quem locum vidd. *Add.* I, 261), videtur leg. جَعْفَرٌ. Cognomen Al-Kūfae, خَدُّ العَذْراء (*gena virginis*) etiam Qām. tradit l. l. Pro وطيبها in Codd. L. et V. legitur وطينها, quâ voce *lutum* et *argilla rubicunda* intelligitur, et unde urbs nomen acceperit; كُوفَة enim ejusmodi arenarum cumulum designat. Hoc vero quia hîc non in censum venit, et *aëris* maxime *suavitas* spectatur, quam Al-Içtakrī (in t. Ar. p. 46 l. 5 a f., Mordtm. p. 51) celebrat, non dubium est, quin legendum sit وطيبها.

P. ٣٤٢ l. 2. Nomen Tribus عتريف in v. خَدَعَة, legatur غِتْرِيف, Qām. enim, licet nostram Tribum non memorat, radicem الغترفة affert. H. l. tantum in nostro Libro de eâ fit mentio, neque hanc recenset Wüstenf. *Reg.* p. 172, ubi de *el-Gitrīf* (i. e. الغطريف) seniore et juniore loquitur, neque alibi eam allatam vidi. Quia autem Zam. p. ٥٢, 4 et 5 خَدَعَة nuncupat ماءٌ لِغَنِيٍّ, quocum Jāqūt et Codex Vindob. etiam consentiunt, nullum dubium est, quin pro طيء, h. l., legendum sit غني. Sic nempe Jāq. Ox.: خَدَعَةٌ بفتح اوله واحدة الخدع وطريق خَدُوعٌ اذا كان يبين مرّة ويخفي اخرى وخَدَعَة ماءٌ لغنيّ ثم لبني غتريف بن سعد بن جلّان بن غنم غني ۞.
Cum his convenit Jāq. Petrop. hoc discrimine, quod ibi scribitur pro

عنزيف ، عنزيق ، et ultima vox عنى (l. غنى) deest. Eadem habet Jāq. Berol., recte scribens عنزيف et غنى (coll. 'Ibn Dor. p. ١٩٤ l. ult.), sed male pro جلان (vid. 'Ibn Dor. p. ١٩٩, 2) جدان. — Pro خَدْنَزان, ut Nost., Lobbo'l-Lob. enunciat خَدْزان. — Qām. l. l. p. ٣٣٩. l. 5 a f.: والخَدُود بالضم مخلاف بالطايف. De خَدُورا vidd. *Add.* ad v. حدورة (II, 171), et de خَدَسَر, Lobbo'l-Lob. in v., et 'Abū'l-Fed. p. ٤٨٩, 3 a f., pronuncians خُدَيْسَر; de خُدَيْمَنْكَن, Lobbo'l-Lob. in v., et *Suppl.* p. 83, et de كَمْيَنِيَة, infra in v.

P. ٣٤٢ l. 12. Qām. in v. (p. ١٣٩٤, 1) de خَذارِق: وكعُلابِط ماءة مَلِحَة للعرب شاربها حتّى يُخَذْرِق اى يَسْلَح ✿. De h. l. vid. Zam. p. ٥١, 9, 10, recte, ut videtur, ماء بِنِهامة non distinguens a ماء بالحجاز لكنانة, ut Noster judicat. In textu nostro Fl. emendat مَلِحَة in مِلْحة, quod (ut ait) usitatius (vid. ad p. ٣٢٧, 7), deinde نسلحة (ut in Qām.), in نُسْلَحة, et in n. 4 غلابط (vit. typogr.) in عُلابِط.

P. ٣٤٢ l. 14. De خدام vid. supra ad حدام. 'Al-Mošt. praeter *plateam Naisābūrensem* ejus nominis, alterum حذام affert, واد في ديار بني ضبّة, et tertium, أسد بن خريمة في نجد. De خَدَاذ vid. Lobbo'l-Lob. in v.; de خَدْفَدْة, infra in v. خلفدة et غَدْغَدة, et Abū'l-Maḥ. I, p. ١٥١, 13, coll. ann. ad h. l. in II, p. 21, ubi legitur الغَدْغَدة in versu, qui etiam exstat in 'Al-Mošt. p. ١٨٩, 17 et 18. Aliam scriptionem Noster dictis addit, خُدُخُدة. De خَدَماء, vico urbis الجوف, Wallin *Z. d. d. m. G.* V, p. 3 et 13.

P. ٣٤٣ l. 1. Dicta de خُدَير sine dubio desumta sunt ex تاريخ البين, ab 'Al-Ġanadio conscripto. In Cod. Vind. vox d., in Leyd.

alieno loco est inserta, et Al-Ġanadīo trita est dictio التكتانية de literâ ى, ut in v. ريدة, التخنيم, cet.; vid. *Introd.* p. VIII, ubi locis ex eo Chronico sumtis, adde حلقة et حيلوب. De Tribu *Ka'b ben Abd*, allatâ in v. خذيفة, vidd. dicta in n. 1ª h. l., et in *Add.* ad I, p. ١٩٥, l. 11 (I, 356). Neque خذيفة, neque خذيفة Qām. memorat.

P. ٣٤٣ l. 6. De خَرابُ المُعْتَصِم vid. item Lobbo'l-Lob. in v.; de خراب فزارة, in prov. Aeg. قليوب, DE SACY *Rel. de l'Ég.*, p. 600 N. 25, et de خراب زناق, in البُحَيْرة, ibid. p. 663 N. 106; de خرابة قريش, Al-Fāsī ١٣٢, 15; de نهر الخراب, in ditione Bānjāsae, SEETZEN I, 338, ROBINS. *Pal.* III, 620; de الخرابة, Al-Bekrī in v., et in v. ضرية. Pro خَرَاجَرِي, ut Noster, Lobbo'l-Lob. l. l. n. 2, habet خَرَاجَر; de خَرَادِين, vid. ibid. in v. — Notio vocis الخَرّار, l. 9 descripta, Lexicis addatur. Al-Bekrī in v.: الخَرّار — ماء لبنى زهير وبنى بدر ابنى ضَمْرَة قال الزبير هو وادى الحجاز يصبّ على الجُحْفة واليه انتهى سعد بن ابى وَقّاص بسَرِيّة بعثه بها رسول الله صلعم الخ — وقال السّكونى فى موضع غدير خُمّ يقال له الخرّار — وكذلك قال عيسى بن دينار انه عين بخيبر الخ. Tribûs *Zohair* et *Badr* (qui filii erant Ḍamrae) alibi non vidi memoratas. — De الخرّار, s. loco غَدير خُمّ, vid. infra in *Add.* ad خُمّ. Ibn Hisch. I, ٢٣٣, 1, الخَرّار enumerat inter loca, per quae Propheta transiit, Al-Medīnam migrans, et vid. ibid. I, p. ٤٢٢ et seq., et ٩٧٣, 12 et 13 de سرية سعد بن ابى وقاص. De الخَرّارة Al-Bekrī deinde: موضع دون القادسية. Locus الخَرّارات occurrit in interpretatione carminis Al-Motanabbīi, in DE SACYi *Chr. Ar.* III, 4, ubi, ut et الغبارات, dicitur esse من جبل البشر. De hoc Mesopotamiae monte vidd. supra *Add.* I, 335.

P. ٣٤٣ l. 12. De خراسان vid. Al-Qazw., II, p. ٢٤٢ et Ȧbū'l-Fed. p. ٤٤١ et seq., ubi etiam sermo est de مفازة خراسان, de quo deserto item conf. 'Ibn Hauq., Ȧl-'Içtakrī et vers. Pers. in Mölleri Diss. *de Libro Climatum*, p. 13 et seq., ac de universâ Ḱorāsāne, 'Ibn Ḫauq. in textu *Ar.*, et vers. *Angl.* in *Ibn Haukal's account of Khorasan, translated by Major* W. Anderson, in *Journ. of the Asiat. Soc. of Bengal* 1853, N. 2, p. 152-193, et Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxxxviii. De nomine الخراسانيّون, titulo *omnium peregrinorum*, qui in Indiâ versantur, 'Ibn Bat. III, p. 229. De Nominibus Propriis hîc laudd. vidd. voces. Pro قوهستان (p. ٣٤٤ lin. 1), ut scripsi, Nostrum infra in v. secutus, Fl., ut supra p. ٢٥١, 2, legit قُهستان, ut hîc etiam in Codd. exstat. — Ibid. l. 5 pro والوالج, coll. III, p. ٢٧٣, 7 in v. الوالجة, leg. ووَالوالج. Jure improbat Fl. ibid. l. 8 وكابولستان, quid vero legendum sit, in medio relinquit. Fortasse l. الرّوِيسْتان, collatâ infra voce روب, qui locus esse dicitur in tractibus Balk. In Cod. Ox. exstat والروبسان (sic), in Jāq. Oxon. legi videtur والرّوبَسان, in Jāq. Berol. والروبسمان, in Petrop. والروديان. Ad verba l. 9 et 10, لانّ — خراسان vid. Blau in *Z. d. d. m. G.* IX, p. 836, de locis agens, quae olim ad Korāsānis Praefecturam referebantur. De فِرا خُراسان, s. 'خ تابان, *gladiis*, s. *sicis Ḱorāsānicis*, Seetz. I, 307, 4 et 5, et ad h. l. Rosen in IV, 145.

P. ٣٤٤ l. 10. De خَرْسَكان vid. Lobbo'l-Lob. in v. — Ibi pro nostro خرانديين, exstat خراندير, sed. leg. خَرَانْدِيز. In Jāq. Oxon. et Berol. etiam primum vitiose خرانديين, sed deinde affertur ابو العباس محمد بن صالح الخرانديزى; in Petrop. حراندر, et deinde الحرادرى (sic). De مرسى الخرّاطين in Ȧl-Magreb, Ȧl-Bekrī in descr. Afr. sept. ed. Slan. p. ٨٣, 7 et 8. — De الخَرَانى, monte Ȧs-Sūdānis, Ȧbū'l-Fed. p. ١٥٢, 5 (Rein. p. 207); de خراذب القَمْقَر, loco

Al-Qāhirae, Wüstenf. *Macr. G. d. Copt.* p. ٥٣ l. 4 et p. 125, ٥٨ l. 12 et p. 135; de cast. خرائب ابى حليمة, inter Alex. et Barqam, Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 447 (13), in ed. Slan. p. ٤ l. 6 a f., et ٨, 9, et (ubi agitur de loci situ) ad vers. in *I. A.* 1858 Oct.-Nov. p. 421. De urbe devastatâ, خرائب القوم, non procul ab eo cast., ibid. XII, p. 446 (12), in ed. Slan. p. ٤ l. 6, et infra in n. ad القباب; in Cod. Al-Ja'qūbīi fol. 71 r. l. 7 locus vocatur (l. خربة القوم) القوم او حوبة الشمّاس قصر; de الخراب اللُّذْأَطَة, s. Christianis, ita appellatis, habitantibus in urbe أبْزُو (Abydos), Abū'l-Fed. p. ٢١٣ in v. ابزو (Rein., p. 316 et seq.), et p. ٣٧٩, l. 12.

P. ٣٤٤ l. 3 a f. De 4 locis dictis خَرِب, hîc memoratis, vid. etiam Al-Mošt. in v. et p. 17. Loca a Nostro laudata, omnia idem suo loco descripsit. In his etiam أُبْلَى, quod, scribens *Add.* ad p. ١٩ (I, p. 25) in أُبْلَّى mutandum esse, opinabar. *Illud* tamen retinendum esse nunc video, non modo quia id quoque in Al-Mošt. legitur, sed etiam quia أُبْلَى situm est in ditionibus *Solaim*itarum, de quibus hîc item sermo est.

P. ٣٤٥ l. 3 sensu postulante pro من leg. بين; duo seqq. loca nempe السّجا et النّعل sunt *aquae.* Is locus ابرق الخَرِب in Al-Mošt. ét hîc ét (ut etiam in nostro Libro) in v. ابرق omittitur. De الخَرِب vid. Al-Bekrī in v., et in v. كُراع, ubi haec leguntur: كُراع — منزل من منازل بنى عبس — وقال عمرو بن ابى ربيعة (المنسرح)

طَيْفٌ لِهِنْدٍ سَرَى فأَرَّقَنى ونَحْنُ بين الكُراع فالخَرِبِ

والخَرِبُ موضع يلى الغميم الذى ينسب اليه الكُراع فيقال كُراع الغميم الخ, quibuscum conff. dicta infra ap. Nostr. in v. كُراع, et *Add.* II, 97 l. 1. — Qām. in v. خرب, p. ٧٤, l. 6: والخَرِبُ مُحَرَّكَةً وبضمّ الراء ع.

P. ٣٤٥ l. 3. Sic Qām. in v. p. ٧٤, 9: وخَرْبَى كسَكْرَى ع. De

عمرو بن الجموح, qui in proelio 'Ohodensi periit, vid. 'Ibn Dor. p. ٢٧٥, 13, ubi vocatur عمرو بن الجموح الأعرج من الانصار. Hunc et alium virum ejusdem nominis, alterum vero *Ibn Harām*, alterum *Ibn Zeid* memoravit WUSTENF. in *Reg.*, p. 74, ac de Nostro vid. CAUSSIN *Essai* II, p. 648; de خربا in Haurāno, WETZST. *Reiseber. üb. Haur.* p. 123; de خربتا, 'Abū'l-Mah. I, p. ١٠٩, 14, ١٠٨, 4 a f., ١١٠, 13, ١٢١, 2 et 11, ١٢٣, 1, ١٥٢, 12, et ١٩٠, 11, ubi de rebus gestis Moh. ben 'Abī Bekr fit sermo, de quo etiam vid. ibid. I, p. ٩٠, 2 a f., ١١٥, 4 et seqq., ١٢٠ et seqq., ١٣٣, 11, et 'Ibn Qot., p. ٨٧, 6 a f. et seqq., ٩٨, 8 a f. et seqq. *Kiribtā* porro memoratur ap. 'Al-Ja'qūbī fol. 69 r. l. 6 a f., ubi scribitur خربتا, et ut locus الخبيرة occurrit in DE SACYi *Rel. de l'Ég.* p. 663 N. 106 (coll. p. 661 N. 39), unde ergo animadvertimus, post Jāqūti mortem (626 s. 1228-9) hunc locum *in Aegypto* tamen notum fuisse, *idemque nomen* ibi gessisse, nam Catalogus ille a. 778, i. e. 1376, sub Sult. 'Al-Malek 'Al-Aśraf Śabān, est conscriptus; vid. DE SACY ibid. p. 581, et mea *Introd.* p. XCVI. Nomen خربتا in خرنبا saepe corruptum esse novimus ex dictis in *hac* voce. — De خربزان, et خروزان, quo nomine Persae veteres nuncupabant *provincias* regni Persici *occidentales*, conf. REIN. *Aboulfed.* I, p. CCXXXI. De خربرت, Neschrī ap. NOLDEKE in *Z. d. d. m. G.* XIII, p. 197, 7.

P. ٣٤٥ l. 7. De الخربة ضربة vid. Zam. p. ٥١ l. 7, ubi in n. *b*, pro الخربة, ut in Cod., exstat الخربة. 'Al-Bekrī haec habet in v.: الخربة — ارض فى ديار غسان — الخربة ايضا موضع آخر فى ديار بنى عجل — وخربة دون الـعـ ولام سوق من اسواق العرب فى عمل اليمامة الخ, quibuscum consentit Qām. in v. p. ٧٣ l. penult. — De خربة غسان, pago Haurānis, SEETZEN I, p. 64, coll. IV, 41. De النبكة in dictis ap. Nostr. de اجبل الخربة, vid. infra in v., et

Al-Most. p. 17 in dictis de خربة الهوى, et de Tribu سعد بن ذبيان, in dictis de ماء الخربة, Wüst. *Reg.* p. 389. De الفدفدة l. 10, infra II, p. ٣٣٧, not. 9, et de بنو الكذاب, Al-Most. p. ١٥٣ in v., et p. ٢٦٦ l. 5 et 4 a f., ubi de شباك بنى الكذاب قرب المدينة fit mentio. In Al-Most. p. ١٥٣ nomen scribitur الخربة. Hunc locum item memorat Zam. p. ٥١ in fine, et Nost. in v. العليب. De خربة الملك (ubi lin. antepen. cum Fl. l. فيها معادن الزمرد, quia in L. et V. hîc معادن), vid. Al-Ja'qūbī in Cod. Muchl. fol. 65 v. l. 9 et seqq., et l. 2 a f. et seqq., Al-Qazw. II, p. ١٢٥, Al-Most. in v., et Qām. p. ٧٤ l. 9: وخربة الملك كمرحلة قرب قفط بها الزمرذ. De hoc vid. etiam Quatrem. in *Mém.*[s] *sur l'Ég.* II, 135. Quinque loca Aegypti in prov. الشرقية, et unum in prov. منوف, quae affert Al-Most. in v., coll. p. 17, memorat item Qām. p. ٧٣, 3 a f., ubi etiam, ut in Al-Most., forma scribitur خربة. In Cat. vero Sacyano (*Rel. de l'Ég.*) خربة; vid. p. 611 N. 186 de خ' القطف, N. 187 de خ' النكارية, p. 612 N. 188 de خ' الاثل, N. 189 de خ' زافر, et N. 190 de خ' نما وام الفقيه سليمان. Haec loca annumerantur As-Sarqījae. Prov.[ae] Manūf, p. 652 N. 18 خ' شنوال وهى الخربة, dum Al-M. scribit شنوان. In notâ marg. ad Al-M., auctore بدر الدين اسماعيل بن المارداني, alia undecim afferuntur, sita in Palaestinâ, et maximam partem in Libani tractibus, coll. Ann. ad Al-M. p. 17, 1) خ' روحا بالبقاع, de quâ etiam vid. Rob. *N. B. F.*, p. 559; 2) خ' السماك بالشام; 3) خ' سار بالبلقاء, (Rob. *Pal.* III, p. 924); 4) خ' الهوى بحمص; 5) خ' بنى رياح ببصرى; 6) خ' الرواذف ببعلبك; 7) خ' بنى مخزوم, et 8) خ' القتبان, utrumque in الكرك; 9) خ' قبس, et 10) خ' جماعة,

utrumque بنابلس (ap. Rob. III, p. 867, خربة قَيْس, et p. 877 خ' جمّاعين), et 11) خ' اللُّصوص بالكولان, de quo etiam conf. Al-Maqr. in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 62 et 66. De الخربة prope تكريت et هاطِرى vid. infra in v. هاطرى; idem locus spectari videtur in Syr.º ܚܘܪܒܬܐ ܕܛܘܪ, etiam dicta خربة جليل, de quo vid. Assem. *Bibl. O.* III, 2, p. dcclvi. De خَرْبة الغزالة in Haurānitide, Seetz. I, p. 59 (coll. notâ Krusei IV, p. 36, et Fleisch. p. 39), et Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.* p. 124; de خربة الصّفا, s. خ' البيضاء in Haurān., Wetzst. l. l., 62; de خربة جميل, loco prope المهدية in Ifrīqīja, At-Tīgānī in *I. A.* 1853 Avr.-Mai, p. 364. Alia complura loca, quae a خربة nomen habent, enumerat E. Smith in Catalogo ap. Robins. *Pal.* III, p. 860 et seqq.).

P. ٣٤٥ l. 3 a f. De خَرْتَبِرْتُ, Syr. ܚܨܢܐ ܙܝܐܕ (Assem. *B. O.* II, Diss. de Monophys. fol. *r*, 3 vers.), vid. in v. حصن زياد (ibiq. *Add.* II, 210), خَمْرْتَبِرْتُ et خَرْتَبِرْت, Abū'l-Fed. p. ٥٢, 1 (Rein. p. 65), Ibn Kallik. N. ٥٨ in f., et Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monophys. fol. *n*, 3 rect.; de خَرْتَنْكِ, Ibn Kallik. N. ٥٨. in vitâ Al-Bokārīj*i*, Lobbo'-Lob. in v., Abū'l-Mah. II, p. ٢٩ ibique not. 4, et *Z. d. d. m. G.* IV, p. 6; et Vullers I, p. 669*b*.

P. ٣٤٩ l. 3. Pro خَرّتبير, ut Nost., Lobbo'l-Lob. in v., خَرْتبير, quae lectio etiam memoratur in notâ marg., adscriptâ Cod.[1] Leyd.[1] *hujus* Lexici; vid. n. 1, ubi suffixum in فيه referatur ad subintellectum كتاب الانساب. — De خُرْتِي, loco Kordofān*is*, S. W. v. Muller in *Sitz.-ber.* 1849 Apr., p. 322; de الخَرْجاء, Zam. p. ٥٣, 10, ubi deinde sequitur mentio de خرجاء عبس ع, de quo vid. n. *d.* De ابرق الخرجاء, supr. p. ١٣, 4, et *Add.* I, p. 18. Al-Bekrī in v.: الخَرْجاء موضع

بين مكه والبصرة وهو منزل وأراه من ديار بنى عامر الخ; unde ergo apparet, Al-Bekrīum, nisi Librum cogitat, ubi locum descriptum vidit, per hanc viam transiisse; vid. *Introd.* p. xvi n. *a.* — De جعفر ابن سليمان بن علي, memorato ap. Nostr. l. 6, vid. 'Ibn Qot. p. ١٩٠, 11 et seqq., Ibn Kallik. N. ٥٩. (ed. Wust. p. v., 13), Abū'l-Mah. I, p. ٤٠٣, 3, ٤٧١, 3 et seqq., Wustenf. *Reg.* p. 177, et infra in v. الغربتان (II, p. ٤٠٩, 9).

P. ٣٤٩ l. 8. De خُرْجان, vico 'Içbahān*is*, vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 83, ubi nomen scribitur خُورْجان. — Pro يفتح (vitio typogr.) l. بفتح, ut observavit item Fl. De الخَرْج vid. in v. حَقْل, et ملحاء, ubi vero Fl.° legendum esse videtur الخزرج, coll. III, p. ٩٨, 2 et 3; quâ de re tamen valde dubito, si nostrum locum confers. Sine dubio cum eo l. 12 pro واديا, scr. وادٍ بها. De وادى الخَرْج vid. item Zam. p. ٥٤, 2-4, et Abū'l-Fed. p. ٩٧ in v. اليمامة, et ٩٩ in v. الاحساء (Rein., p. 134 et n. 4, et p. 136). Al-Bekrī in v.: الخَرْج قرية من قرى اليمامة والخَرْج — موضع آخر هناك ايضا الخ. Porro ibi mentio fit de الخَرْج من قَرماء, et de دارة, quae ab الخَرْج nomen habet, quod vero in Al-Mošt. p. ١٧١, 8 vocatur دارة الخَرْج. De الخَرْج observatur denique: هو الوادى لا منفذ له. Vox الخَرْج sensu *loculi*, s. *hippoperae* (*valise*) exstat v. c. ap. 'Ibn Bat. ed. Paris. II, p. 454. De Tribu عدىّ من تميم conf. in v. مُشَقَّر العَوْد (III, p. ١٠٥, 1), ubi تميم وعدىّ junguntur. Supra I, p. ٢١٤, 6 occurrit Tribus عَدىّ التَّيْم, ad quem locum cff. *Add.* I, 495. Pro بكيين Jāq. Oxon. recte legit بُكَيِّن (non, ut in V. بكَيْن, s., ut in Berol., بيكبن; in Jaq. Petr. bis, بكين), ut apparet ex carmine كثير ad v. دكمن (sic) in Jāq. Oxon. laudato, Metri الطويل:

أَطْلَالٌ وَادٍ مِن سُعَادَ بِمَكْمَنِ (بِبِكِّينِ (l.

وَقَفْتُ بِهَا وَحْشًا كَأَنْ لَمْ تُدَمَّنِ

الى تَلَعَات الخَزْرَجِ غَيَّرَ رَسْمَهَا

هَمَاهِمُ هُطَّالٍ مِنَ الدَّلْوِ مُدْجِنِ

De الخَزْرَجِ vid. Al-Bekrī infra ad v. الخَوْعِ, et de روضة الخزرج بنواحي المدينة, Al-Moŝt. ٢١٨, 7 et 8, ac deinde ibid. l. 9 et 10 de روضة الخَزْرَجِيِّين; de خَزْرَجَلة in Haurān, Wetzst. *Reiseber. ub. Haur.* p. 23.

P. ٣٤٩ l. 13. De خَزْجِرْد vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 84, Abū'l-Fed. p. ٣٥٢ et seq., et supra in *Add.* ad v. جام (I, 11). De monte خَرْجُوخ, in Turk., unde Selgūkidae oriundi sunt, *I. A.* 1858 Avr.-Mai, 469. — L. pen. in v. خَرْجُوش l. cum Fl. بنيسابور. Pro خَرْخان, ut Noster, Lobbo'l-Lob. pronunciat خَرْخان, addens, بلد بين نيسابور والري. De بلاد خَرْخِيز vid. Al-Qazw. II, p. ٣٩٢, et Al-Bākowī in *N. et E.* II, p. 532, Ibn Hauq. in *Add.* ad تغزغز (I, p. 482), et Quatrem. *H. des Mong.*, p. 410 et seqq. — Vullers I, p. 671^b: » خَرخيز s. خَرخيز, nom. urbis in ختا et ختن, e quâ optima moschi species et genus quoddam panni serici affertur *B.*" Idem p. 671^b: » خَرّد nom. urbis prope سد ياجوجه, cujus incolae omnes Judaei sunt *F.*"

P. ٣٤٧ l. 1. De duplici خز vid. Al-Moŝt., et de عاسم infra in v., ubi ergo pro الخز l. الخَزّ. Locus الاعراس supra non memoratur. De روضة الخَزّ في ديار كَلْب, Al-Moŝt., ٢١٨, 11; de الخَزّ etiam vid. Al-Bekrī in v., et in v. الامرار. — Vullers I, p. 675^a: » خَزَر, » nom. urbis *B.*"; videtur hîc spectari مرسى الخَزَر, ab oriente Bonae (بونة), de quo vid. Abū'l-Fed. p. ١٣٧ in v. باجاية, et ١٤١ in v. بونة (Rein. p. 191 et n. 2, et p. 194), Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 510 (76), in ed. Slan. p. ٥٥ l. 12

et seqq.; et p. ۸۱۳ l. 17. Noster supra in v. بوزة, et infra in v. مرسى الخزر, ibiq. not. 5, et Lobbo'l-Lob. in v. الخزرى. — Qām. in v. خزر (p. ۷۰۸ l. 2): الخَزَرَة مُحَرَّكَة ماء لفزارة. De خرزويل vid. Dorn *Moh. Quellen* IV, ۳۱۳, 12 (ubi jungitur cum منجيل, et sic etiam IV, ۲۴۷, sed ibi خرزويل exstat), et ۴۰۳, 2; — de الخزرينطة, loco in صقلية تاريخ memorato, Amari *Bibl. Sic.*, p. ۱۹۹, 5; de خرس loco prope Al-Baçra*m*, ob aëris temperiem suavem celebrato, v. Hamm. in *Z. d. d. m. G.* IX, p. 387, verba reddens At-Ta'alibīj*i*. De نهر خَرْزة vidd. dicta in *Add.* II, p. 114, l. 13, ubi pro جَرْزة l. خَرْزة.

P. ۳۴۷ l. 7. Opinatur Wüst. scribendum esse pro خُرْسْتاباد (quod Noster monet), خُرْسَاباذ, et verba والتاء فوقها نقطتان (l. 8) esse delenda. Haec vero verba in Cod. Oxon. Libri nostri, ubi nomen خرستاباد in Articuli initio omissum est, leguntur, et in Cod. Cant. eadem exstant, et خرستاباد in initio et fine sic scribitur, eamdemque scriptionem in Jāqūt*i* Codice Mozulensi Layard videtur legisse, (vid. *Niniveh u. seine Ueberreste* I, p. 84) memorans juxta formam *Khorsabad*, *Khischtabad*, ubi porro, teste Jāqūt*o*, traditur, Arabes eum locum expugnantes, multas ibi opes reperisse. Sine dubio ergo nomen hodiernum *Khorsabād*, in ore vulgi ex contractione nominis *Korsatūbād* (throni locus) ortum est. Ex eodem loco Layard*i* porro apparet l. 10 pro بغَر عون, legendum esse صَرْغون. Urbis nomen ibi scribitur *Sarauhn* s. *Saraghun*. Hanc lectionem Fl. item suasit, coll. *Z. d. d. m. G.* V, 524, ubi Rödig. de Rawlinson*is* diss. de inscriptionibus Assyriae et Babyloniae exposuit, receptā in *the Journ. of the R. Asiat. Soc. of Gr. Britain and Ireland*, Lond. 1849, vol. XI, p. 401-483. De hac urbe صَرْغُون vid. Noster infra in v. — De خَرْسْتا, pago prope Damascum, v. Kremer *Mittel-syr.* p. 169 et 190, et *Ausfl. nach Palm.* p. 15 (*Sitz.-ber.* II Bd.).

P. ۳۴۷ l. 10. De الخُرْسى vid. infra in v. مُرَبَّعَة الخُرْسى, et

nota ibid., et de خرسكى قلعة, Dorn *Muh. Quellen* IV, p. ۴۱۹, l. — Locum خرشان Zam. et Qām. transeunt. Al-Bekrī in v.: — خرشاف ذكره ابو بكر ولم يحدده ۞. — De خرشكت, Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 84, et Abū'l-Fed. p. ۴۸۷, 8-10; de خرشنة, infra in v. لفان et عارة, 'Ibn Kallik. N. ۱۵۴ sub fin., Abū'l-Maḥ. II, p. ۳۲۹, l, Al-Motanabbi in vers. v. Hamm. p. 227 in n. 3, p. 228, 232, 281, Lobbo'l-Lob. in v, de Sacy *Chr. Ar.* III, p. 43 et seq., Freyt. *Hist. Hamdanid.* in *Z. d. d. m. G.* XI, p. 188, et 190 in n., et 193. Est Veterum *Charsianum castrum.* — Vullers I, p. 577[a]: » خرشين, nom. tribus cujusdam Afghanorum."

P. ۳۴۸ l. 2. De خرطط vid. etiam Lobbo'l-Lob. et *Suppl.* p. 84, ubi alterum pagi nomen, non ut hic خرطة, sed teste 'Ibno'l-Atīro vocatur خرططة. — De الخرطلة conf. Abū'l-Fed. p. ۲۹۳ in v. شيرز. — Al-Bekrī in v.: الخرطومتان — شعبتان فى ديار بنى اسد الخ. De خرطوم, urbe Sennāris, Leps. *Br. a. Aeg.*, p. 156 et seqq., et *Add.* supra I, p. 262. — De خرعون vid. Lobbo'l-Lob. in v., ubi scribitur خرعون, in uno tamen Cod. et apud 'Ibno'l-Atīrum, ut apud Nostr., خرعون; vid. *Suppl.* p. 84. De خرعكت, pago Bokārāe conf. item Lobbo'l-Lob. L. 8 cum Fl. l. وخرغانكت.

P. ۳۴۸ l. 9. Qām. item in v. p. ۱۲۹۹, l affert: خرفاء ج, et de Muliere hujus nominis conf. 'Ibn Kallik. N. ۵۳۴. De pronunciatione locorum, quae خرقان dicuntur, non consentiunt. Pagum Bistāmi, ut pagum Hamadānis, Al-Mošt. enunciat خرّقان, Lobbo'l-Lob. vero خرقان, et Al-Qazw. II, p. ۲۴۳, 18, خرقان; Qām. in v. p. ۱۲۹۵, 4 a f.: وكسحبان بسطام وتحريكه لحن وبتشديد الراء ة بهمذان ة. Hamadānensis pagus porro vocatur خرقانيين, in *I. A.* 1857 Oct.-Nov. p. 265.

Pagum Samarqandae, quem Nost. appellat خَرْقان, in Lobbo'l-Lob. خُرْقان effertur. Al-Most. deinde addit: ده خَرّقان باذربيجان, et الخَرّقانية من قرى مصر. In Catal. Sac. in *Rel. de l'Ég.* non memoratur, sed de خرقان Aderbaigānis, vid. Dorn *Muh. Quellen* IV, ٣٩٨ in f., ٤٥٩, 9, ٤٩٠, 2, et de خَرْقان, s. خَرَّقان, nomine urbis تبريز, infra in *Add.* ad v. دهخيرجان.

P. ٣٤٨ l. 13. De خَرَق, pago Merwensi, vid. etiam Lobbo'l-Lobāb in v. L. 14 pro خرو cum Fl. l. خَرَه, ut recte Qām. De literarum ق et ه permutatione vidd. dicta ad p. ١٤, 17 (*Add.* I, 20), et ad ١٥٥, 6 (I, 333 et seq.). — Vullers I, p. 678[b]: »خَرَك — 12), nom. pagi 4 parasangas ab urbe Shîrâz *B.*" — De خَرَكَرْد, s. كَرْد خَرَه, eodem oppido, quod خرجرد, vid. supra, et Abū'l-Fed. p. ٤٥٣ in v. خرجرد; de خُرْكوش, Lobbo'l-Lob. in v.

P. ٣٤٨ l. 17. Pro داج in v. الخَرْماء, Wüst. legendum esse docet ناج, ut exstat apud 'Ibn Dor. p. ١٩٣ l. 11, quocum conf. etiam *Reg.* p. 39 l. 1, et p. 47 in v. *'Adwân*, ubi auctoritatem secutus An-Nowairīi, tradit, 'Adwânum cognomen esse Hàrithi *ben* Fahm. Aliter vero de eâ re exposuit in *Geneal. Tabell.* D 8, ubi فهم بن عمرو est frater τοῦ حارث بن عمرو, et عبس بن ناج, ut ap. 'Ibn Dor. p. ١٩٣, omittitur inter filios Nāgi, cujus duo tantum memorantur عمرو et دُهْم. Quae حارث fecisse fertur in *Reg.* p. 47, 'Ibn Dor. p. ١٩٢, 3 a f. tribuit ipsius avo قيس بن عَيْلان, patri 'Amri modo dicti. Cum An-Nowairīo consentit At-Tibrīzī ad Hamās. p. ٢٤٤ l. 5 a f., scribens: وفَهْمٌ وعَدْوان اخوان. Rem in medio relinquit As-Sojūtī in Lobbo'l-Lob. in v. العدواني: عدوان قبيلة من قيس عيلان, et in v. الفهمي: فَهْم بطن من قيس عيلان. — Al-Bekrī in v.: الخَرْماء — عين بالصفراء للحكيم بن نضلة الغفاري الخ.

P. ٣٤٨ l. 3 a f. De خُرَّمابادْ vid. Al-Mošt. in v., ubi praeter duos pagos hic obvios, duo alii memorantur; alter: من قرى مرو قريبة من البلد متصلة بأَرْبقاباذ, alter: من قرى طبرستان. Pagum Balkensem affert Lobbo'l-Lob. in v. — De أرْبقاباذ supra apud Nostr. mentio non facta est, neque etiam de البقعة, quod mox in v. خُرْمان adducitur. Jāq. Berol. pro eo scribit نفعة s. بقعة. Eam vocem formam *dualis* habere liquet ex Zam. p. ١٢٥, 2. — Qām. in v. (p. ١٩٠٨, 4 a f.): وأُمّ خُرْمان ع (coll. *Add.* I, 166). Jāq. Oxon., coll. Petr.: خرمان جبل على ثمانية (adde cum Petr. من) البقعة التى يحرم عنها اكثر حاج العراق. De خُرْمان vid. Al-Fāsī ١٣٩, 3 a f., et de الخُرْمانيّة, ibid. ١٢٣ in f. — Pro خرمتين, ut exstat in ed. Wüst. 'Ibn Kallik. N. ١٨٩ in initio, leg. خَرْمَيْثَن, ut recte legitur in ed. Slan. p. ٢٢٤ l. 4 a f., de quo loco conf. infra in v., ubi in nostris Codd. idem vitium est commissum. — 'Ibn Kallik. haec ibi tradit: قرية من ضياع بخارا من أُمّهات قراها. De eo vid. item Al-Qazw. II, p. ١٩٩, 2. Lobbo'l-Lob. in v. pronunciat خَرْميثن.

P. ٣٤٩ l. 4 in v. خرملاء pro الغربية Fl., ut supra p. ١٣١, 13, opinatur الغُرَيّبة legendum esse, quod sane verisimillimum, licet et hic Jāq. Ox. Petr. et Berol. الغريبية habent. Pro خُرّم Al-Bekrī in v. scribit: خُرّم — موضع بالكاظمة ✿. Qām. p. ١٩٠٨, 5 خُرْم habet. Ad explicandam vocem أنْوَاف l. 5, collect. τοῦ نُوف, confer dicta Al-Bekrī, allata supra in *Add.* ad v. تنوف (I, 501, 502), explicantis نوف verbis وهو ما علا من الارض, quae Lexicis addantur. L. 6 ad dicta de خُرّم pro السرور Fl.: » fortasse (ait) السرور ab ipso Scriptore profectum, sed verum est المسرور, nam خُرّم persice *laetus*, *hilaris*, *amoenus* est,

خُرَّمی *laetitia*, *hilaritas*, *amoenitas*." De بابك الخُرَّمی vidd. *Add.* I, 17, 80 et 278; de نذا بابك الخُرَّمی, de quo loquitur Abū'l-Fed. p. ٣٨٧ in f., conf. infra III, p. ٢٠٧ n. 3. De seq. خُرَّمَة, infra in v. سكر فناخسرو خره (II, p. ٤٠, 4), et Al-Bekrī in v., ubi haec notavit: موضع من ارض فارس الخ. De حبال الخُرَّمية conf. 'Ibn Hauq. in Diss. Uylenbroekii, p. 7 l. 9 a f. et seqq. (M. 2). — Vullers I, p. 680[b]: » خُرْم nom. viridiarii vel loci amoeni, ubi etiam mons est, qui ad singula, quae quaesita sunt, respondet, quemque Persae et Graeci de loco, ubi Alexander sepeliendus esset, consuluisse narrantur *F*." — De خَرْميفار, urbe Tokāristān*is*, Al-'Idrīsī I, p. 481.

P. ٣٤٩ l. 10. De dictis in v. خرنبا (male scriptâ pro خـرْبَتا) vid. supra in *Add.* ad *hanc* voc. (II, 316); de خَرّن, Lobbo'l-Lob. in v., et de الخَرْنق Al-Bekrī in v.: موضع بين ذات عِرْق والبصرة قال عمر (عمرو l.) بن ابى ربيعة

(المتقارب) وكيف طِلابى عرافيّةً وقد جاوَزَتْ غيرُها الخَرْنَقا

وزعم بعضهم انه اراد الخَوَرْنَق وقال ابن جابر الرّزامى فجمع الخَرْنق (الطويل)

ايُوعِدنِى الحجّاجُ أَنْ لم أُقِمْ له بسيراف حَوْلًا فى قتال الازارق

وان لم ارِدْ ارزاقَهُ وعطاءه وكنتُ امْرَءًا صَبًّا باهل الخَرانق

وقال الخليل الخرنق اسم حَمّةٍ او حوض وانشد (الرجز)

ما شرِبَتْ بعد طوىّ الخُرْبُق بينَ عُنَيْزاتٍ وبين الخَرْنق

من بَلَلٍ غيرُ النحاء الأَدْفَق" هكذا انشده بعد طوىّ الخُرْبُق بالخاء المضمومة والراء المهملة والباء المعجمة بواحدة مضمومة ايضا وهو موضع وانشد غيره طوىّ الكرنق بالكاف الخ.

De Poëtâ عمرو بن ابى ربيعة vidd. *Add.* supra II, 315; et Zam:

p. ١٤٥, 2 et 3, et p. ١١۴ not. *d* sub fin. — De خَرْنُوب, prope Bānjās, Seetz. I, p. 337, Robinson *N. B. F.* p. 54, et de arbore hujus nominis, etiam dictâ الخَرُّوب, Vullers I, p. 683ª, et quae mox sequuntur in seq. voce.

P. ٣۴٩ l. 14. Voce الخَرُّوب designatur arbor campestris spinosa, *Ceratonia siliqua*, de quâ vid. 'Ibn Bat. I, p. 128, 'Ibn 'Ijās in Arn. *Chr. Ar.* p. 65, 3 a f., de Sacy *Rel. de l'Ég.*, p. 133, Robins. *Pal.* III, p. 272 et seq., Rödig. ad Wellsted *R. in Arab.* I, p. 121 n. 166, et Freyt. in Lexico Arabico in voce. Collatâ formâ الخَرْنوب explicatur insertio Tašdīd*i*. De خَرُّوب, a Nostro allato, 'Al-Bekrī eadem in v. tradit. De الخُرُّوب, monte prope بيروت, vid. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 63; de قلعة ابن خرّوب, prope طنجة, 'Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 565 (131), in ed. Slan. p. ١٠٩, 5 a f. et seqq.; de الخَرُّوبة, prope عكّا, 'Ibn Kallik. N. ٥٢٧, 'Al-Maqrīzī in Arn. *Chr. Ar.*, p. 172, 5, 'Ibn Bat. I, p. 111 in f., Quatrem. l. l. I, 2, p. 236, et II, 2, p. 91; de الخَرُّوبة مرسى, in 'Al-Magr., 'Al-Bekrī in Afr. desc. ed. Slan. p. ٨٣, 13; de خُرُّوت, pago Haurān*is*, Seetz. I, p. 190; de رستاق الخروج بمكران, infra in v. راسك; de مخلاف الخُرُوج, in terrâ Jem., Qotb. ٣٩۴, 14 et seq.; de خرود سفلى, in prov. Hamadān., *I. A.* 1857 Oct.-Nov. p. 265.

P. ٣۴٩ l. 3 a f. De خَرْو الجبل vid. 'Al-Mošt. in v., et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.*, p. 85. 'Al-Mošt. praeterea memorat خَرْو prope Naisābūr. De خُرور Lobbo'l-Lob. in v.: قرية بخوارزم. Hanc ob causam, et quia وادى خوارزم alibi non memoratur, pro وادى من lege, ut in Jāq. Petrop., من قُرى. *Ḱowārezm* enim praeter Gaihūn*um* multos quidem habet canales, de quibus v. c. vid. 'Al-'Idrīsī II, p. 190, et 'Al-'Içtakrī in text. Ar. p. 116, 11 et seqq. (Mordtm. p. 127, 5 a f. et seqq.), nullum vero, qui *Al-Wādī* per excellentiam vocatur. Hanc lectionem confirmat etiam Jāq. Oxon., ubi haec: من قرى خوارزم من نواحى

سَاوكان. Cum hoc Cod. item leg. ap. Nostr. ساوكان; vid. infra in v., dum شاوكان deinde affertur, ut قرية بخارا. Jāq. Berol. tantum habet من قرى خوارزم.

P. ٣٤٩ l. ult. Pro خَرُوزَنْج, ut Noster sine dubio scripsit, Lobbo'l-Lob. in v.: خَرْوَزَنْج قرية ببلخ. De خُرُوص, pago, olim cast., v. Kremer *Beitr. z. Geogr. d. Nördl. Syr.*, p. 17; de خَرُون, Al-Ja'qūbī fol. 39 v., 6 a f.; de وادى الخَرِبة, haud procul a بُـواط, An-Nābolosī, p. 13. Vullers I, p. 685ᵇ: »خره أَرْدَشِير nom. partis regni persici quinquepartiti, de q. v. s. خره, 2) *B.*; 2) et خُرَّه اردشير nom. urbis ab اردشير, i. e. بهمن بن اسفنديار conditae; *B.* Gl. Sch.; conf. اردشير خُرّه." De divisione illâ regni Persici vidd. *Add.* supra I, 76.

P. ٣٥٠ l. 2. De الخُرَيْبة, Zam. p. ٥٥ l. ult. et ibid. n. *d*, Lobbo'l-Lob. in v. (locum nuncupans محلّة بالبصرة), et Al-Mošt. in v. praeter nostrum locum duo alia hujus nominis loca adducens: 1) الخُرَيْبة ماءة, 2) حِصْنُ الغار خُرَيْبة بقرب القادسيّة قادسية الكوفة بساحل الشام. De loco a Nostro allato, sic Al-Bekrī (Cod. Leyd. p. 282): الخُرَيْبة — من اعمال البصرة معروفة سمّيت بذلك لانّ المرزبان ابتناها قصرًا ثمّ خَرِبَ فبناها المسلمون وسمّوها الخريبة ۞; et ante idem (sec. Cod. Leyd. p. 279) خُرَيْبة موضع بالبصرة يسمّى بُصَيْرة الصُّغرى ۞, cum quo loco conf. Zam. loco modo laud., et Qām. ibid. allatum. De مَرْزُبان, titulo Satraparum Persicorum, vid. Caussin *Essai* II, p. 138, 187, et III, 472; de المُثَنّى بن حارثة, *Add.* I, p. 352, et de universo loco Libri nostri, Koseg. ad *Ann. Tabar.* III, p. 158. — De خُرَيْبط, pago in ditione Rāšajjae, Seetz. I, p. 331 et Robins. *N. B. F.* p. 752; de خُرْبَتُون, sec. Robins. עֲרָלָם, idem *Pal.*

I, p. 394, 398 et seq., 409, Seetz. II, p. 222 et seq., Tuch in Comment. de *Μαισαλὼθ ἐν Ἀῤῥήλοις*, p. 5.

P. ٣٥. l. 8. De الخُرَيْبِرِىّ Qām. p. ٥١١, 3 a f.: والخُرَيْبِرِىّ كَرُبَيْرِىّ ماء ببين الحمص والغرات, in verbis بِاجا مَنْهَل. L. 10 in v. الخُرَيْزِة, in verbis ماء ببين الحمص والفرات pro حمص (quo nomine urbs Ḥimç intelligi nequit, quae numquam cum *Articulo* scribitur), lege الخَمْص, de quo vid. supra I, p. ٣٢. l. ult., ubi tamen etiam *Art.* deëst, sed conf. Jāq. Oxon., ubi haec: خُرَيْز تصغير الخرزة آخره زاى ماءة ببين الحمص والغزاه. Jāq. Berol. ultima sic: ماءة ببين الحمص والفرات. Petrop.: ببين الحمص الخ. Puteus a colle videtur dictus esse, qui a formâ, quam referebat, الخرزة appellabatur. Haec vox nempe deminut. est vocis الخُرْزة, quae designat *instrumentum*, *quo* Sutor calceum consuendum *perforat*, quod nomen, in *Syriâ*, ut videtur, usitatum, in *ipsâ Arabiâ* (ut docent dicta ad الاشافى I, p. ٩٥, 8 in *Add.* I, p. 111), cum اِشْفَى permutabatur. E. Bocthor *Dict. Ar.-Franc.* in v. *Alène*, nomina مخراز et مخرز affert. Ab eo autem instrumento supra (I, p. ٩٧, 4 a f) duo *colles acutae cuspidis* formam referentes, similiter appellantur الاشْفَيان, et ٩٥, 8, *Wādī*, qui istud nomen acceperit ab uno aut pluribus ejusmodi collibus, in eo sitis.

P. ٣٥. l. 11. Al-Most. in v. duo loca nominis خُرَيْم affert, alterum *clivum*, a Nostro memoratum, non procul ab urbe Al-Medīnae; alterum *aquam* Al-Qādesījae. — Al-Bekrī in v.: الخَرِيص جزيره فى البحر معروفة ✿; de الخُرَيطة idem loquitur in v. et, ut ibi monet, in v. الستار, ubi tamen in Cod. Leyd. de eâ nihil exstat. De الخُرَيطة vid. Nost. in v. الشراة. De خرار Lobbo'l-Lob. in v.: ناحية قرب نَسَف. De خُشْ vid. in v.

P. ٣٥١ l. 1. De خَزاز et خَزازى vid. in v.: الانعم, الحزم, et

المهاجم, et *Add.* I, p. 169, Zam. p. ٥٤ in f. et seq. et n. *d*, et de خزازى, p. ٥٥, 3; porro *Z. d. d. m. G.* X, p. 434, in primis 'Al-Bekrī in v. خزاز, ubi multis de hoc monte exposuit, quem locum integrum edidit Wüstenf. in Annot. ad Reiskii *Hist. Regnorum Arab.*, p. 183 et seqq., ubi p. 183 l. 2 a f. pro رفدنا l. رَفَدْنَا (perperam in Cod. Leyd. رعدنا), ut etiam exstat in Arnoldi *Septem Mo'allakât* p. ١٣٩ in versu ٩٨, ubi quoque pro خزاز legitur خَزَازَى. Pro أَمَرَة (in loco 'Al-Bekrīi ap. Reiske l. l.) p. 183 in fin., et p. 184 l. 6, quod W. pronunciat *Amara*, secutus 'Al-Bekrīum in v. أَمَرَة; Noster p. ٩٢ l. 3, habet أَمَرَّة. Juxta formas خزاز et خَزَازَى, 'Al-Bekrī tertiam formam affert l. l. p. 184 l. 18, خَزَّاز, ubi legitur وخزاز منزل قطام, quod non (ut p. 186 l. 7) ad formam fa'âl (فَعَال) est referendum. P. 184 l. ult. denique mentio fit τοῦ ماء لغنى يقال له خَزَارَة. De يوم خَزَاز, quem Noster memorat, s. proelio a. 492 p. C. n. commisso, vid. Caussin *Essai* II, p. 272 et seqq., et Freyt. *Arab. Prov.* III, p. 560. — De Tribu خُزَاعة vid. 'Ibn Kallik. N. ٥٥٧ in init., et Wüstenf. *Reg.* p. 136.

P. ٣٥١ l. 7. 'Al-Bekrī in v.: خُزَاق — موضع في سواد اصفهان الخ, quibuscum conff. dicta 'Ibn Kallik. N. ٣٤ in f., ubi خُزَاق dicitur esse قرية, i. e.: راوند وهى قرية من قرى قاسان بنواحى اصبهان. De خُزَاق (*Khouzakh*, qui est *K'amots*) in Turkist., ut exstat in Armenorum itinere ad Hūlagūum, conf. *I. A.* 1858 Avr.-Mai, p. 469. — De خَزَّالى vid. in v. الخَنْفَس. — Qām. in v. خزم, p. ١٩٠٩, 13: والخَزَّامُ كشدّاد — وسُوقُ الخَزَّامِين بالمدينة م; et p. ١٩١٠, 2: وكغراب واد بنَجْد. — 'Al-Bekrī in v.: خزام بكسر اوله — موضع تلقاء ناصفة مذكور في رسم ذات هام هكذا نقلته من كتاب اسماعيل بن القسم ومما يُدلّك انه متصل بصوائق قول الشاعر

(الكامل) اقوى فعرى واسط فبرام من اهله فصوائق فخرام

الخ. Porro Al-Bekrī memorat etiam formam خُزام. In v. ذات هام in versu Poëtae الجعدى (M. الوافر), sic idem: عدون من النواصف أو خزام، ناصفة قبل خزام. — De وادى الخزامى vid. Diw. 'Imro'l-Qaisi ed. Slan. p. ٢. l. 7, coll. p. 33 et 75.

P. ٣٥١ l. 9. De خُزانْد vid. Lobbo'l-Lob. in v.; de حصن الخَزان in Siciliâ, Amari *Bibl. Sic.* p. ٤٤, 2 (Jaub. II, 91), et *Carte comparée*, p. 33 in v. *Charse*; de خزانة البنود, 'Ibn Kallik. N. ١٦٥ et N. ٤٨٣, quibus locis sic describitur: هى سجن بالقاهرة.

P. ٣٥١ l. 11. Pronunciandum est خَرَب, ut Qām. significat in loco n. 7 allato. Istud vocab. خَرَبٌ non differt a خَزَف, i. e. *opus figulinum*, quod denotatur item voce دن, i. e. دَنٌّ, olim margini adscriptâ, et in L. et V. post vocem خزبات textui male insertâ; vid. n. 8. De خَزَفٌ vid. item Ewald in *Abhandlungen* I, p. 25. Al-Bekrī vid. in v. السيسجان et خُزْبان, ubi haec: السيسجان — بلد قال الطائىّ (الطويل)

فقُلْ لِمُلُوكِ السيسجانِ ومن غدا بأرّانَ او خُزْرانَ غيرَ مناشد

ورواه ابو علىّ (l. ?عَلِيّ) ابو (l. او) خُزْبان غير مشاهد بالخاء المعجمة والراى بعدها باء معجمة بواحدة.

P. ٣٥١ l. 11. Pro خَزَبَاتٌ Qām. p. ٧٥, 5 scribit: الخَبْزَبان — مَعْدِنُ الذَّهَب; Zam. p. ٥٤, 5 habet: خَرْبَة معدن; Al-Bekrī in v.: خَزْبَى موضع تلقاء مسجد القبلتين الى المَذاد فى سند الحرّة وهى دار بنى سلمة من الانصار فسمّاها رسول الله صلعم صالحة وخُزْبى روى ذلك الزبير بن ابى بكر الخ. Qām. vero sic (p. ٧٥, 5): كحُبْلَى منزلةٌ كانت لبنى سَلِمَةَ فيما بين مَسْجِدِ القِبْلَتَيْنِ

الى المَذاذ غيّرها النبى صلعم وسمّاها صالحة تَـفـاؤلا بـالخزب.
De المَذاذ vid. Nost. infra in v., qui vero صالحة et مساجد القبلتين omittit.

P. ٣٥١ l. 4 a f. De الخَزر vid. Nost. in v. السّرير, et سَمَنْدَر et *Add.* ad utrumque locum, Abū'l-Fed. p. ٢٠٣ et ٣٩١ (Rein. p. 296 et seqq., ubi de loco Al-'Içtakrī*i* item agitur; vid. deinde Rein. item in *Introd.* p. ccxcv et cccxi), Al-Qazw. II, p. ٣٩٣, Al-Bekrī ap. Defrémery *I. A.* 1849 Juin p. 462, 466 et seqq., de Sacy *Chr. Ar.* II, p. 16 et seqq., Vivien de St. Martin in *Nouvelles Annales des Voyages* 1856, xxvi, p. 129 et seqq., et xxvii, p. 5 et seqq. — Jāqūt*i* locum universum de Kasar*is* ex Cod. Petropolitano Mus. Asiat. et ex Cod. Oxoniensi descripsit et explicuit C. M. Fraehn in *Mém. de l'Acad. de St. Petersb.* VIII (p. 577-620), p. 583-589. Inde apparet Nostrum in initio omisisse verba: قال احمد بن فُضْلان رسول المقتدر الى الصقالبة فى رسالة له ذكر فيها ما شاهده بتلك البلاد فقال الخزر الخ. Pro corrupto وهو اقليم من قصبة, ut in *L. G.*, Jāq. in Cod. Ox. وهو اقليم قصبته; Cod. vero Petrop. scribit, ut *L. G.*, quae lectio, ut bene observavit Fraehn l.l., p. 594, ex omissione vocis الاقليم post من orta est. Fleisch. servans lectionem in nostro textu et in Jāq. Petrop. receptam, verba sic reddit: »i. e. regio pendens a metropoli." Pro nostro ببين الروس, Jāq. recte من, de quo loco etiam vid. supra in v. اتل, *Add.* I, p. 36, et Rein. ad Abū'l-Fed. II, p. 326, n. 2. Nomen, quod Rein. ibi pronunciat جُرْزان, Fraehn *Ibn Foszl.* p. 64, 'Ibn Hauqal*is* verba adducens, enunciat خَزَران, quam partem vocat urbem *Itil.* Post بلغار Jāq. addit واتل مدينة, de quâ *urbe* vid. etiam supra in eâdem voce. Pro seq. وهى Jāq. in utroq. Cod. vitiose ولا جبل, pro quo, ut Fr. egregie judicat, leg. ولاتل. Vocem قطعة, quam Noster habet, sed quae in Jāq. Codd. desideratur, Fr. jam restituerat, nostrum tamen locum ignorans. Pro اكبرها, ut ap. Jāq., Noster recte اكبرهما. Pro ومسكن الخ, Jāq., والملك يسكن الغربى منها. Post بالغربية

(ut in textu leg.) multa Noster omisit, ubi de *regis titulo*, *urbis descriptione*, *rege Judaeo et ejus satellitio* agitur. Quibus absolutis, Jāq. sic pergit: والخزر مسلمون الخ. Post الاوثان omisit Noster: واقلّ الفرق هناك اليهود الاّ انّ الملك; et post seq. والنصارى haec: على انّ الملك منهم وخاصّته يهود الخ. Deinde Jāq. loquitur de *Idolatrarum moribus*, *exercitu*, *publicis reditibus*, *re judiciariâ*, *agris urbi Itil adjacentibus*; et *horum culturâ gentisque mercaturâ*. Mox pro ولهم لسان, Jāq. ولسان الخزر, sed 'Ibn Hauqal, verba 'Ibn Foçlānis plenius adducens, ac suis interdum augens, الخزر الخلص لسانهم. Post الترك addit Jāq.: لا والفارسيّة ولا يشاركه لسان فريق من الامم والخزر لا يشبهون الاتراك وهم سود الخ. Ex his وهم سود etiam in loco nostro leg., ut Fl. etiam monet, simul suadens lectionem قراخزر, ut in Cod. L., ap. Al-Qazw. l. l. et apud Jāq. recte legitur. Hic porro post السواد addit: كانّهم صنف من الهند. Post seq. ببض cum Fl. leg. ظاهرو الجمال, quam lectionem etiam offert 'Ibn Hauqal ap. Fraehn; Codd. vero Jāq., طاهرين الجمال, quod linguam vulgarem refert. Post والحسن sic Jāq. pergit: (l. بهم) والذى يقع من رقيق الخزر وهم اهل الاوثان الذين يستجيزون الخ. Verba post لبعض Noster de suo addit. Jāq. contra deinde agit de *mercaturâ*, *rege*, *populi institutis*, *moribus*, *exercitu*, *religione*, quae omnia non ex 'Ibn Foçlāno, sed ex aliis fontibus videtur addidisse. — De دربند خزران, s. باب الابواب; vid. Lobbo'l-Lob. in v. الخزرى, Veth in *Suppl.* p. 85 et seq., et Abū'l-Fed. p. ٢١٩ in v. بلنجر, ubi in textu legitur دربند حزران, de quo loco vid. Rein. p. 326, legens جُرزان. — De روضة الخزرج بنواحى المدينة, Al-Most. ٢١٨, 8 a f.; de خزرورع in ditione Mekkanâ, Al-Azraqī ٥٠١, 2; de خزريّة, nomine *Crimeae* et terrarum vicinarum Medio aevo;

Rein. ad Abū'l-Fed. (ad p. ٢٠٣, 13 et seqq.), p. 288 n. 1. — Vullers I, p. 688a: » 1) خَزَر s. خَزْرَان nom. prov. conterminae mari Ghîlânensi, s. Caspici; 2) al. nom. prov. in Turkistân, cujus incolae peralbi sunt [conff. dicta Nostri Auct. p. ٣٥٢, 5], ex quâ castor s. fiber (قندز coll. خزّ) affertur *B*." Deinde idem: »خَزَرْوَان, coll. خَزَر; 1) nom. prov., a quâ mare Ghîl. denominatum est; 2) nom. maris Ghîl. s. Caspii."

P. ٣٥٢ l. 7. De سَابَاط الخَزَف vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.*, p. 86; — Qām. in v.: خَزَرْكَان مُحَرَّكَةٌ محلّة ببخارا; de الخزرالجيّة fit mentio in loco 'Ibn Hauq. ad Abū'l-Fed. p. ٢٨٧ n. 1 sub fin. Ibi vero leg. الخزرلجيّة, vid. Rein. *Aboulf.* I, p. ccclIII, ccclvII et II, p. 297. Apud Al-Ja'qūbīum p. ٧٩, l. 1, ut in Cod. exstat, scribitur الخزرلجيّة. De خَزْمَان vidd. *Add.* I, p. 166, ubi legitur خُرْمَان; de خزنة, Noster in v. غزنة. Pro خَزْرَان in Lobbo'l-Lob. etiam memoratur scriptio: خَزَرْوَان (ad quem locum vid. *Suppl.* p. 86); de nomine خَزَرْوَزِى Zam. p. ٥٩, 2 dicit: خَزَرْوَزِى موضع. In Cod. Ox. et Cant. praeter *descriptionem nominis* nihil etiam additur. — Qām. in v. حَرْوَى (sic cum ح) p. ١٨٩٢, 3 a f.: حَزْوَى كَقَصْوَى وَكَحَمْرَاء وَكَسَحَاب وَحَزَوْزَى مَوَاضِع; quibuscum conff. *Add.* II, 198; — de خَزَيْبَة vid. Nost. in الخَرْبِيَّة; de الخَرِيبِيَّة vid. in v. أجْفُر, أراطى et الخالصة. Pro وقبل l. 12 cum Wüstenf. l. وقيل.

P. ٣٥٢ l. 4 a f. Al-'Içtakrī utrumque locum, de quo loquitur Noster, attulit, scribens خُشَاف; vid. Arn. *Chr. Ar.* p. 79, 3 et 88, 3 et 4. Prius etiam a Nostro videtur memorari in v. اجبال صُبْح, ad quem locum vidd. *Add.* I, p. 44 et seq., ubi etiam attendatur locus Qām.[1] de خُسَاف, in scriptione hujus nominis cum Nostro facientis. Eadem prorsus tradit Zam. p. ٥٣, 7. Alterum desertum Noster memorat in v.

عها (ubi l. خُساف). Pro آثر l. penult. h. l. cum Fl. lege أُثُر. 'Al-Bekrī in v.: خُسافٌ موضع فی دیار بنی بکر قال الاعشی (الکامل) ظَبْیَةٌ مِن ظِبَاءِ بَطْنِ خُسَافٍ، أُمُّ طِفْلٍ بالجَوِّ غیرُ رَبِیبِ،، قال ابو بکر خساف مفازة بین الحجاز والشام الخ. — Pro خساف in Cod. 'Al-Bekrīi L. male legitur ذو خشب, de quo loco in sequenti voce est sermo. — De خَسْت vid. 'Abū'l-Fed. p. ۴۵۳ in v. خَوْسْت, ubi tamen, ut infra ap. Nostr. in v. خَاسْت et in v. خراسان (p. ۳۴۴, 5) de loco fit sermo, in ditione Balkae sito.

P. ۳۵۳ l. 2. Pro خسرامابان cum Fl., ut in Cod. L., l. خسراهابان, quod nomen ipsi magis persice sonare videtur. Illam formam ego praeferebam, suspicans ibi latere nomen رام, quod v. c. occurrit in nominibus *Rām Ardasīr* et *Rāmhormoz*, alia, de quibus vid. infra I, p. ۴۵۵ et seq. 'Al-Mošt. in v. خُسْرَابان praeter pagum Merwensem, etiam pagum ejus nominis affert in tractu Baihaqensi. Pro خُسْرَاوِزَة, Jāq. Petrop. recte exhibet خسرویة, et sic fere etiam Jāq. Ox., haec habens: خُسْرَاوِیَة بضم اوله وتسکین ثانیة قریة من قری واسط قال ابن هشام یهاجوا حامدًا نعم ولارجعنّهُ صاغرًا، الی بیع رُمان ،، خُسْرَاوِیَة. وهی خُسْرُوسابور ۞ Berol. pro من قری habet من فوق, pro هشام, بسّام, et pro رمان, رماد. In Agriculturâ Nabathaicâ urbs vocatur خُسْرُوبة, s. خُسْرَاوِیة, aut, ut Chwols. in Diss. *Ueb. Tammūz* tradit p. 43, خسراویا, addito epitheto القدیمة. Ut in eo Libro dicitur, sita erat trans Tigridem, non procul ab hod. Bagdād (Chwols. *die altbab. Literat.*, p. 144). — De خُسْرُسُو, rivulo prope Niniven, *Z.d.d.m.G.* X, p. 523 et seq.; de خسرو ابان, Indiae fluvio, 'Ibn Bat. III, 117.

P. ۳۵۳ l. 3. De loco خُسْرُوْجِرْد, et de قصبة بیهق, etiam loquuntur 'Al-Mošt. in v., et 'Abū'l-Fed. p. ۴۴۲, 13, coll. ۴۴۸, in v. خسروجرد.

Nomen recentioris capitis ditionis Baihaqensis in Cod. L. dicti سابزوران, in V. et in Jāq. Oxon. et Berol. سابزوار, corruptum esse videtur. In Jāq. Petrop. legitur: فلان قصبة بيهق سانزوار; ap. Ābū'l-Fed. p. ۴۴۲, 14 scribitur سبزوار, et in altero loco Ābū'l-Fed. allato, سبزوار. 'Ibno'l-Atīr habet سبدوار (vid. Veth in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob., p. 42 l. 8 et 9), 'Ibn Bat. III, 65, سبزار, quod recte in سَبْزَوار mutatur, et Vullers in Lexico in v. (II, p. 207*b*): »سَبزوار nom. regionis et urbis in عراق عاجم, unde multi viri docti et clari prodiere *F.*; cf. H. Sam. 54, 1." Scribendum ergo ap. Nostr. سَبْزوار (a سَبْز Pers. *viridis*), aut, ut in Codd. modo laudatis sequitur, سَابْزَوار. 'Ibn Bāt. l. l. praeterea observat urbem بيهق etiam سَبْزوار appellari. Nomen autem خسروجرد tribui tantum τῷ بَيْهَق قرية, tradunt Lobbo'l-Lob. in v. et 'Ibn Ḱallik. N. ۹۷. De pago ejusdem nominis in ditione Ābīwerd*ae* tantum loquitur Āl-Moŝt.; Noster tantum de pago Āsfarā'ī-n*ae*. Pro قومس l. 5 Fl. observat: »sec. Lubâb ap. Abulf. p. ۴۳۲, 8 et Kâm. قومس scribendum esse." Idem alii etiam volunt, v. c. Āl-Moŝt., et Āl-Ja'qūbī p. ۵۳, 3, ubi قُومَس exstat. Noster vero, quem hîc secutus sum, scribit فومس. De خسروجرد vid. item Defrémery *I. A.* 1847 Nov.-Dec., p. 460.

P. ۳۵۳ l. 6. De خُسْرُوسابور, ut pronunciatur nomen in Lobbo'l-Lob. in v., vid. Jāq. supra in v. خُسْرُوْآباد, Hamza 'Içbah. *Annal.* p. ۵۷, 13, et Nost. in v. كَسْكَر et المُوَفَّقى. Cum Fl. l. 7 l. خسروشاد فيروز (de quo etiam vid. in v. المُوَفَّقى), deinde l. 8 l. خسروشاد قباد, et l. 9, خسروشاد هرمز, et de hac scriptione conff. dicta in *Add.* I, p. 284 ad I, p. ۱۳۹ l. 10. — Porro l. 10 فى post الشرقى cum Fl. delendum, ex repetitione ultimarum literarum vocis praecedentis ortum. De جَلُولاء vid. in v., ubi de *tractu* hujus nominis fit sermo, et conff. *Add.* ad

h. l. (II, 85). — De خُسْرُوْشَاهْ vid. item Lobbo'l-Lob. in v., sic scribens, sed, ut Noster, tantum memorans *pagum Merwensem*. — Ȧbū'l-Fed. p. ٣٨٧ l. 4 a f. et seqq. et Ȧl-Moŝt. in v., scribentes خُسْرُوْشَاهْ, praeterea afferunt oppidum Ȧderbaigān*is* prope Ṫabrīz*am*. — De خُسْفِين conf. Ȧl-Ja'qūbī in Cod. Muchl. fol. 62 v. l. 2, et de نَوَى in v. خِسْفِين, vid. in v. نوا, et in notâ ibid. Quomodo الخُسَيْسة pronunciandum sit, Qām. non indicavit, neque aliunde mihi innotuit. De وادى الخُسُوف vid. in v. جُلْب, et *Add.* ad v. الخصوف.

P. ٣٥٣ l. penult. Ubi in v. خَشَا mentio est de النخل universe, eae palmae speciatim intelliguntur, quae *dactylos parvos* et *pravos* (خَشْوٌ) ferunt. — De seq. خُشَّاب vid. Lobbo'l-Lob. in v., sic pronuncians; de وادى خُشابة prope بانياس, Seetz. I, 335, 17, 18 (ubi male *Chasiháber*; vid. Fl. ad IV, 160), et Rob. *N. B. T.*, 521, 526 et 531; de سوق الخَشّابين, in urbe Bagdād, Ȧbū'l-Maḫ. II, p. ۴۸۸ l. 4 a f. De خُشاخش Noster in v. الدهناء nihil tradidit. Ex Qām. (vid. infra not. 11) novimus tantum eo nomine intelligi *montem* in ditione Dahnensi. In Jaq. Oxon. in v. الدهناء haec leguntur: فالجبل الاعلى منها الادنى الى جفر بنى سَعْد واسمه خشاخش لكثرة ما يسمع من خشخشة اموالهم فيه; et sic etiam Jāq. Petrop. et Berol., in quo tamen posteriore Cod., coll. Ȧl-Bekrīo in v. الحَفَر (*Add.* II, 223) recte pro جفر بنى سعد legitur حفر بنى سعد (vidd. *Add.* II, 222 et seq.), male vero in Petrop. فاجبل et dein الاذنى. — De الخُشارِم vid. Ȧl-Bekrī in v. et in v. السرو, ubi haec: السَّرْو — وهو سَرْوان فى بلاد العرب سَرْو لُبْن ولُبْنٌ جبل — وهو السَّرْوُ من دار بنى خَفاجَة ثم من بنى عقيل قال قيس ابن خُوَيْلِد الهُذَلىّ يرثى ابنَهُ الحرث (الطويل) اجار بن قيس

اِنَّ قَوْمَكِ أَصْبَحُوا، مُقِيمِينَ بَيْنَ السَّرْوِ حَتَّى الْخُشَارِمِ" الخ.
Exstant hi versus etiam in Dīw. Hodailitarum, ed. Kosegart. I, p. ٢٥٧, 7, ubi in initio recte أَحَارِ بْنَ الخ, quia sic per apocopen scribitur pro احارِثَ بْنَ قَيْسٍ, cujus generis alia exempla in vocativo saepe usitata, adduxit de Sacy *Gr. Ar.* II, p. 92, et Ewald *Gr. Ar.* I, p. 227.

P. ٣٥٤ l. 1. Ăl-Bekrī in v.: خشاش بكسر اوله — موضع فى ديار بنى لحيان من هذيل الخ. De الخَشَاشان vid. Zam. p. ١٢٠, 4, collatâ notâ 6 p. ١١٩, p. ١٦٤, 3, et ١٦٨, 3, qui duo posteriores loci in Indice sunt omissi. — De خُشَاغِر vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.*, p. 86; de الخَشَّال, Zam. p. ٥٣, 5, et n. *c*; de خُشَاوِرة, s., ut Ăs-Sojūtī tradit, خَشَاوِرة, Lobbo'l-Lob. in v. — Vullers I, p. 694*a*: » خشاوَند nom. provinciae (مملكت) cujusdam *F.* ex المجمع sine exemplo."

P. ٣٥٤ l. 6. Loco المَعْدِن, de quo sermo est in v. الخَشْباء, designatur معدن النَّقْرة; vid. in v. الحاجر, النقرة, cet. De الخشبات علامات فى البحر, Abū'l-Fed. p. ٣٠٩ in v. عبادان. De utroque خُشُب vid. Ăl-Mošt. in v., ac de priore, Nost. in v. طَبِيخ, ubi, ut in Qām. p. ٧٥ l. penult., ذو omittitur. Hoc tamen vulgo ipsi praeponitur, v. c. in v. فُرْعان, et, ubi de loco Medīnensi est sermo, ap. Ăl-Ja'qūbī*um* ١٣٠, 13, Zam. p. ٢٤ l. 8, ٩٨ l. 5 (ubi vocatur جبل), et ١٠٠ l. 10, Ăl-Bay. I, p. ٨ l. 11, 'Ibn Badr. p. ١٤٨, 13, et Dozy p. 60 et seq. Sic etiam Ăl-Bekrī ad voc. مسجد النقوى (infra III, p. ٩٤ n. 5); idemque in v.: ذو خُشُب موضع يتصل بالكلاب قد ذكرته فى رسم الرباب وهو على مرحلة من المدينة على طريق الشام قال عدىّ بن زيد

(الكامل) ادخل اهلى بالخَوَرْنَق فالحِيرةَ واحتلّوا بذى خُشُب
وخَشَب الأَرِيط موضع بين ديار ربيعةَ والشام قال الاخطل
(الكامل). وتجاوزتْ خَشَبَ الأَرِيط ودونه، عَرَبٌ تودُّ ذوى الهموم وروم
Poëtae الاخطل nomen erat الغَوْث بن هُبَيْرة بن الصلت التَّغْلبى, vid. 'Ibn Hisch. I, p. ٣٩١, l. — De خشب الأَرِيط vid. item supra in *Add.* I, 88. De الخَشَب Jemanensi conf. Rutg. in Ind. in v.; Qām. p. ٧٥ l. 3 a f., hunc locum nuncupat ذو خَشَب. De eodem loco Nost. loquitur in v. الجَرابية, ad quem locum vidd. *Add.* II, 44, et de ذو خُشُب, *Add.* I, 576, et 'Ibn Hisch. ٩٠٧, 13. — De الخُشْبَة vid. 'Al-Bekrī in v. سويقة بَلْبال, in notâ 7[a] ad Tom. II, p. ٧١ (ubi pro طرب cum Fl. l. طَرْب), ibique dicta conff. de الخُشْبَة, de quâ idem etiam vid. in v. غيقة. De Tribu سعد بن ذبيان, de quâ 'Al-Bekrī loquitur in v. الخشبة, vid. Wüstenf. *Reg.* p. 450. De الخَشبيّة, turri Templi Medīnensis, Wüstenf. *Geschichte von Medina*, p. 76.

P. ٣٥٤ l. 10. Pro الجعفر (in v. الخَشَبِى), quod in L. et V. pariter atque in Ox. et Cant. legitur, cum Fl., coll. I, p. ٢٥٨, 10, l. الجفار, ad quem locum conff. *Add.* II, 74. Intelligitur enim جِفَارُ مِصْرَ, s. tractus arenosus inter Palaest. et Aegypt., de quo vidd. item 'Al-'Içtakrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 94, 8, 'Al-Moŝt. in v. et p. 12, aliique loci l. l. allati. De Nostro الخَشَبِىّ vid. porro Nost. in v. السَّدير (II, p. ١٩, 5), et Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 1, p. 20. Collatis dictis p. ٢٥٨, 9, apparet h. l. post الشام excidisse رَفَح.

P. ٣٥٤ l. 14. De الخَشْرَمَة vid. Nost. in v. خَفِيْنَن et Zam. p. ١٩٨, 5. H. l. ap. Nostr. in n. 8 pro »المشترك" l. »'Al-Bekrī." In 'Al-Moŝt. enim tantum sermo est de خُشْرُم, p. ١٧٥, 7. 'Al-Bekrī vero de الخَشْرَمَة

loquitur in v., et in v. خَفَيْنَنٌ, ubi haec: خَفَيْنَنٌ — ويقال خَفَيْنَنَى — قال محمد بن حبيب خَفَيْنَنٌ ماء قريب من ينبع وبينها وبين المدينة وهما شعبتان واحدة تدفع فى ينبع والاخرى فى الخَشْرَمَة والخشرمة (قال الخَثْعَمِيّ .s ?الخَشْرَمِيّ .l) (الكامل) ولقد شَأَتْكَ حُمُولُها بوم اسْتَوَتْ بوم خَفَيْنَنٍ وذى دُغَانِ

Pro وذى دُغَانِ in Cod. Leyd. legitur (quo Metrum turbatur) ودُغانِ. Vallis spectatur, quam Noster vocat (I, p. ۴.۳ in f., ubi vid. not.) دَغَانٌ. Addit nempe Al-Bekrī dictis supra allatis in v. خفينن: وذو دُغَانٍ وادٍ هناك ايضا, ex quibus duo tamen priora verba in Cod. Leyd. omittuntur. — De Poëtâ الخَثْعَمِيّ vid. Al-Most. p. ۴۹ l. 5 a f.; quod nomen tantum conjiciebam, ob quamdam literarum similitudinem cum praeced. voce الخشرمة. Fortasse tamen reponendum est الخَشْرَمِيّ, qui Poeta vero aliunde mihi non innotuit, sed nomen habere potuit aut ab eo loco, aut a خَشْرَم بن الحُباب, aequali Prophetae, de quo vid. Ibn Doraid p. ۲۷۳, 10.

P. ۳۵۴ l. 15. De خُشّ قرية بأسفرائين vid. Lobbo'l-Lob. in v. الخشى, et Nost. in v. خوش. Al-Bekri de h. l. loquitur in v. خُشّ et مُوقان, ubi haec: خُشّ — قال الطاى ارض موقان من اذربيجان هناك النخ.

P. ۳۵۵ l. 2. De خُشّك, oppido Kābulistānis, vid. infra in v. كابلستان, Al-Ja'qūbī in Cod. Mùchl. fol. 34 v. l. 6 (p. ۵۸, 10), coll. fol. 18 r. l. 1 (۲۹, 4 a f.), ubi sermo est de جعفر الخُشّاكى (in Cod. vero الخسكى scribitur), et Jaubert *Geogr. d'Edrisi* I, p. 183, ubi male خسك exstat. Vullers I, p. 696ᵃ: » خَشَك nom. montis cujusdam cet." — De خُشْمَنْجَكَث vid. Lobbo'l-Lob. in v., et *Suppl.* p. 86, unde apparet 'Ibno'l-Atirum scripsisse خُشْمِيجَكَث, quae scriptio, col-

latâ voce seq. خُشْمِيثَنِي vera esse videtur. De خَشْم الكَلْب, loco prope lacum بيبان in litore Africae prope Sarsîs, vid. BARTH *Z. d. d. m. G.* IV, p. 373, et de hoc tractu, idem in *Wanderungen*, 270, 369, et *Reisen* I, 11; — de خشم القَمَرطة, ditione Haurânis or., WETZST. *Reiseber. üb. Haur.* p. 14.

P. ٣٥٥ l. 7. De خَشُوب vid. Al-Bekrî ad v. سُمْن (infra II, p. ٥٤ n. 5, et in *Add.* ad سُمْن), et At-Tibrîzî ad Hamâs. p. ٢٣٤, ad quem locum conf. DUGAT in *I. A.* 1855 Avril p. 370, putans ibi intelligi خَشْب وادى, de quo vid. supra. — De خُشُوفَغَن vid. in v. راس القنطرة et سمرقند قنطرة, Al-Mošt. in v. القنطرة (p. ٣٩., 12 et seqq., ubi pronunciatur خُشُوفْغَن), Abû'l-Fed. p. ۴۸۹, 3 a f. (ubi appellatur خُشُوفَغَن), et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 87.

P. ٣٥٥ l. 11. De خُشُونَنْجَكَث vid. Lobbo'l-Lob. in v., ubi scribitur خُشُونَنْكَث, additis قرية بسمرقند, et sic cum Cod. L. pro بقرى سمرقند leg. ap. Nostrum in textu. *Eumdem* pagum intelligi non dubitandum. De خَشِينان vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 87, unde novimus, 'Ibno'l-Atîrum tradidisse, hunc locum etiam dici خُوشينان.

P. ٣٥٥ l. 15. De خَشْيَنَدَيزة (sic lege) vid. item Lobbo'l-Lob. in v., et de scriptione ديزة pro دِزة (*castellum*), VULLERS in v. (I, p. 952). De monte خَشْبَن vid. supra in v. اخشن, et de Zaid ben Hârita, Prophetae liberto, 'Ibn Qot. p. ٧. l. 4 a f. et seqq., An-Naw. p. ٢٩١, WÜSTENF. *Reg.* p. 468, et de ejus expeditionibus, CAUSSIN *Essai* III, p. 156-159. In Lobbo'l-Lob. in v. الخُشَنى fit mentio de خُشَبْن قرية بافريقية. VULLERS I, p. 701b: » خَشين nom. provinciae in Mavaralnahr *B.*"

P. ٣٥٦ l. 2. De خُصَا vid. in v. الخُدَيْفات et *Add.* I, p. 134. De utroque pago خُصًا conf. Al-Mošt. Quae h. l. traduntur, Qâm. ex Jâqûto

repetit, non attendens monitum nostri Scriptoris, qui post Jāqūtum vixit, eaque quae ipse vidit, tradidit. Pro أنّ l. 4, cum Fl. l. أنْ; »nam (ut ait) post أنّ pro تل scribendum erat تلّا.” Sequens الخُصاصيّة (ut videtur pronunciandum) Qām. transiit. Alter pagus hujus nominis prope تكريت a Nostro affertur in v. كَرْمى (II, p. ٢٩٣, 5). — De الخصاصة vid. Zam. p. ٥٢, 5, ubi pro وهو واد legitur كثير. De ذو خضْب, loco in tractibus Medīnensibus, Wüst. *G. v. Medina*, 154.

P. ٣٥٩ l. 8. De monte خضْر conf. in v. الخضْر, et de وادى الخضْر, Al-Bekrī infra ad v. غرف (II, p. ٣٠٧ n. 6); de الخصّ, de Slane *le Diw. d'Amro'l-Qais*, p. ٣٥ l. 12, coll. p. 53 et 106. De خصَفى Zam. p. ٥٥ in f. non plura atque Noster tradit. Ibid. p. ٥١ in f. خُصْلة dicitur esse: ماء لبنى مُنْقِذ. Discrimen inter haec verba et dicta nostri Auctoris tollit Jāq. Oxon. sic: خُصْلَة بضم اوله بلفظ الخصلة من الشَّعَر وغيره ماء لبنى ابى الحجاج بن مُنْقِذ بن طريف من بنى اسد وقال الاصمعى من مياه تادق النُّمَيْلَة وخصلة وبالخصلة معدن حذاها كان به ذهب قال وخُصلة لبنى اعيار رهط حماس ۞. De *Monqid ben Tarīf* vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 323. Filius ejus Abū'l-Haggag neque ibi, neque in *Geneal. Tabell.* Tab. M, 16 memoratur, nisi idem sit, qui *Mālik*, ibi allatus. De وادى تادق vid. in v. et *Add.* ad h. l. Male Jāq. Petrop. بن طريق, نادق النخيلة, et لبنى عيار. In textu pro قيل l. 13 cum Fl. l. قَبْل. — De الخُصوص, loco Kūfensi, vid. Zam. p. ٥٢, 2 a f., et de hoc et seq. loco Aegypti, Al-Mošt. in v., et de Aeg. loco, item Abū'l-Fed. p. ١٠٣, 3 a f. (Rein. p. 140), Wüstenf. *Macr. G. d. Copt.* p. ٥٩, 1 et p. 136, et de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 698 N. 6 et not. 8, quâcum conf. Al-Mošt., ubi etiam affertur, 3) الخُصوص قرية بعين شمس, de quo pago vid. de Sacy ibid. p. 598 N. 15 inter loca ditionis Qāhirensis; 4) خُصوص سُعادة, de quo de Sacy

p. 612 N. 191, in locis الشرقية; et 5) الخصوص موضع بالبادية, quem etiam memorat Qām. p. ۸۹٥, 6, ubi praecedens locus خُصُوص السَّعادة male pronunciari videtur.

P. ۳٥۹ l. 15. Pro خُلَّب وادى in v. الخُصُوف, conf. infra in v. جلب (I, p. ۲۹۰, 13, et *Add.* ad h. l. Qām. hoc nomen pronunciat جُلَّب; Johannsen vero in *Ind.* p. 262, خَلَب, ubi, ut apparet ex descriptione loci, siti quippe in تِهامة اليمن, idem sine dubio locus, qui I, p. ۲۹۰, spectatur. Inde porro videmus scriptionem الخسوف et الخُصُوف, ex solenni literarum س et ص permutatione, promiscue usitari. — De نهر ابى الخَصيب, canali Tigridis, vid. Noster III, p. ۲۴۳, 4 et 5, Abū'l-Fed. p. ٥٧, 14 et 15 (Rein. p. 73). De جبل خُصُوم بالصعيد. supra in v. خربة الملك; et de الخَصِىّ, in v. اثاف.

P. ۳٥۷ l. 3. De الخضراء in Al-Jemāma, et in terrâ Jeman., vid. Al-Moŝt. in v.; de جزيرة الخضراء (Algeziras) in Hisp., et in terrâ ارض الزنج, Al-Moŝt. in v. الجزيرة p. ۱۰۲, l. 6 et seqq., et *Add.* II, p. 65, et de urbe Hispaniae (من اشبيلية), Abū'l-Fed. p. ۳۱, 5, ۱۹۹, 8, ۱۷۲ et ۱۷۳ (Rein. p. 37, 235 et 246), et Al-Maqqarī I, ۱۰۳, 5 a f.; de مدينة الخضراء بافريقية, praeter Al-Moŝt., in v. الخضراء, Al-Ja'qūbī ۱۴۲, 14, et ad h. l. de Goeje *de Al-Magribo*, p. 98 et 99, Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 533 (99), et de Slan. p. ۷٥, 3 a f., et ۹۱, 3 et seqq., (ad quem locum conf. ejusdem vers. in *I. A.* Févr.-Mars, p. 102, in not.), et An-Nābolosī p. 5; de بئر الخَضْراء prope الثَّعْلَبِيّة, in 23 statione in viâ ex Aegypto Al-Medînam, An-Nābolosī p. 10; de الخَضْراء, palatio Mo'āwijae Damasci, Al-Ja'qūbī p. ۱۱۳, 11, 'Ibn Kallik. in vitâ Al-Hasani, editâ a Pynappel p. ۹, 8 a f., et v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 30, et fortasse Vullers *Lex.* I, p. 703[a], ubi haec: » خضراء nomen arcis in Syria, etiam قصر خضرا dictae *F.* sine exemplo." De Scholâ Damascenâ

ejusd. nominis, *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 358. De الخَضْراء, castello urbis Caesaraeae, Al-Maqr. in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 7. De الثنية الخضراء بمكة, supra ad h. v. in *Add.* I, 538, Al-Azraqī ٤٨٤, 2 a f., ٥٠١, 4 a f., Al-Fākihī ١٢, 4, Al-Fāsī ٨٣, 17, 18; de خضراء واسط, palatio, quod Al-Ḥaggāg sibi in urbe Wāsit exstruxit, Al-Ja'qūbī ١٠٨ sub fin.; de خضراء أبان بالمدينة, et tractu الخَضَارِى, ibid. Wüst. *G. v. Medina*, 143; de جامع الشجرة الخضراء بنابلس, olim ecclesiâ, Joh.[is] Bapt.[ae], Rosen *Z. d. d. m. G.* XIV, 623, 630 et seq., 635; de خضراء اللُّوز in Ḥaur., Wetzst. *Reiseber.*, p. 87. — Al-Bekrī in v.: الخَضْخاض — موضع عند أَضاءة بنى غفار وبطرف الخضخاض المقبرة التى تعرف بمقبرة المُهاجرين الخ. De اضاءة بنى غفار vidd. *Add.* I, p. 125, et Al-Azraqī p. ٣٦. in f., ٤٣٥ in f., ٤٣٦, 4 et seqq.

P. ٣٥٧ l. 9. De الخَضْر vid. supra in v. خَضْر, *Add.* II, 214, et Ḥamza 'Içbah. p. ٤٣, 9; de الخُضَر, pago non procul a monte Carmeli, Seetzen II, p. 135, et Robins. *Pal.* III, 690 et 692, et de pago الخُضْر prope Hiërosolyma, idem in *N. B. F.* p. 359 et 373; de روضة الخُضْر, Al-Mošt. ٢١٨, 6 a f.; de خضر أمْتان, monte Ḥaurānis or., Wetzstein *Reiseber. üb. Haur.* p. 22. De utroque الخَضْرِمة vid. Al-Mošt., et de priore, Noster in v. مَخْضُوراء, et Zam. p. ٥٢, 8. De iisdem aquis agit Al-Bekrī in v.: خِضْرِمة — وقال الاصمعى الخضرمات ركايا باليمامة — وقال الصولى خضرمة قرية باليمامة — وقد ذكر السكونى ان الخضرمة ماءة فى حمى الربذة. Porro de الخضرمة Al-Bekrī revocat ad v. اللهابة, et القَوْرة (l. الـقَوْرة); hic tamen nihil de eo in Cod. L. monetur.

P. ٣٥٧ l. 11. De خَضِرة Zam. p. ٥٥, 7 eadem tradit, quae Noster ad

بـنـاجـد usque, et de خـضـرة conf. etiam Al-Wāqidī in كـ المغازى ed. Kremer p. ٩, 2 a f. De الـخُـضْـرَة, s. مـحـلّـة الـخُـضْـرَة, in urbe Nābolos, *Z. d. d. m. G.* XIII, p. 279 et seq. — Pro بـقـيـع in v. الـخَـضـمـات, coll. infra in v. نـقـيـع, l. نـقـيـع, de quo loco vid. Al-Bekrī in v., et in v. النَّبيت, et Ibn Hisch. p. ٢٩., 15, ubi scribitur بقيع الخُضْمات, cum quo loco conf. Ann. p. 91, 8 a f. — Al-Bekrī porro in v.: خُضْمّان — على وزن فُعْلّان موضع ذكره ابو بكر ولم [يحدّده] ✿; et deinde in v.: قال ابو عمرو الزاهد — خَضَّم خَضَّم قرية — قال وقال ثَعْلَب عن الفَرّاء كل ما كان على فَعَّل ينصرف الاّ خَضَّم اسم هذه القرية وسَلَّم (l. وشَلَّم; vidd. *Add.* I, 282) اسم بيت المقدس وعَثَّر وبَذَّر وهما موضعان قد حدّدتهما فى مواضعهما وبَقَّم اسم للخشب الذى يُصْبَغُ به معروف وغيرُ ابى عمرو يقول خَضَّم لقبُ للعنبر بن عمرو بن تميم الخ; cum his conff. eadem fere Al-Bekrīi dicta ad v. بَذَّر in *Add.* I, p. 282.

P. ٣٥٧ l. 3 a f. Qām. in v. (p. ٥١٤, 9): خَضُوراءُ ماء, ibique seq. nomen enunciatur الخَضْرِيّة, deinde vero etiam de nomine ap. Nostrum obvio, الخُضَيْرِيّة, ibidem fit sermo, et de eo vidd. supra dicta in *Add.* ad الخَضيريّة (II, 217 et 218). H. l. lin. pen. pro الحضرين, l. sive الخَضريّين, s. الـخَـضـيـريّـين. Illud exstat in O. et V., in Cant. الخضرين. De خَضيد vid. Al-Bekrī in *Add.* ad الخَضيد (II, p. 213). Idem in v. الروبثات egit de الخُضَيْر. In *hac* voce haec habet: الرُّوَيْثات — قال يعقوب هى من ارض بنىْ سليم وهى أُجَيْبال فى قنّة خشنا (l. خَشْناء) اعلاهن منفرف بين علم يقال له الخُضَيْر من ارض بنى سليم ايضا وبين ماءة يقال لها حَمَامَة يختصم فيها بنوا

ثعلبة وبنو سليم وقال الفزارى الرويثات قنيات بحذيف يقال له الغرف بين حمامة وبين الخضير والخضير وادى لبنى سليم من الغرف الى (l. ينصب?) يصب. Forma أجيبال demin. τοῦ أجبال, etiam exstat ap. Zam. p. ٣٠, 4, et de حمامة, الرويثات, et الغرف, vid. in vocc., et *Add.* II, 248.

P. ٣٥٨ l. 2. De الخطا, i. e. China septentr., vid. Abū'l-Fed. p. ٣٦٧ in v. خاجو, et ٥٠٥ in v. خان بالق, 'Ibn Bat. in Lee *the Trav. of I. B.* p. 87 (male scribens الخطا), ubi verba exstant فى الخطا حدود الصين والتتر; conf. etiam *I. B.* ap. Arn. *Chr. Ar.* p. 112, 5. Quatrem. *H. des Mong.*, p. xci scribit الخطا, et sic etiam 'Ibn Bat. in ed. Par. IV, 244 l. penult., et (ubi pronunciatio الخطا praescribitur, et multis de eâ terrâ sermo est) p. 294, 4 et seqq.; ap. Bar. Hebr. in *Chron. Syr.* vocatur ܚܛܐ, v. c. p. 437, 7, ܚܛܐ ܗܝ ܡܠܟܘܬܐ ܕܨܝܢܐ ܠܐܬܪܐ; de eâ terrâ porro vid. Dulaurier *I. A.* 1847 Mars p. 249. Vullers I, p. 707[b]: » خطا s. خطاى, Khata, nom. prov. scythicae vel tataricae extra Imaum montem; 2) nom. Chinae septentrionalis, Herbel.; — conf. *Not. et Extr.* IX, p. 188, 3, et XIV, 1, p. 308 et seqq." — De كريب in v. الخطابية, vid. infra in v., et de خطابة بحوران, Seetzen I, p. 58 et seqq. — De الكبش والأسد in v. الخطابية, vid. in v., et de ابرهيم بن اسحاق الحربى, discipulo 'Imāmi Ahmed ben Hanbal, mortuo a. ٢٨٥, Abū'l-Mah. II, p. ١٢٤, 8 et seqq., Abū'l-Fed. *Annales Musl.* II, p. 282, 'Ibn Kallik. N. ١٩ (ed. Wüst. p. ٣٠, 12 et seqq., et N. ٢٧١ (in eâd. ed. p. ٨٩, 4 a f.), et de Slane in not. 5 ad vers. I, p. 46, et de ejus sepulcro, Nost. in v. شارع الانبار (II, p. ٨٥, 9 et seqq.). De الخطابية, Sacello sepulcrali Damasceno, *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 370. — De حصن بنى خطاب, in tractibus Saraqostae, infra in v. بلنسية (I, p. ٧٧١, 1); de castello الخطارة, non procul ab

القيروان, Al-Bekrī in descr. Afr. ed. Slan. p. ١٤٩, 4 a f.; de خَطّاطين prope الصالحية, An-Nābolosī in *Sitz.-ber.* 1850 Déc., p. 825.

P. ٣٥٨ l. 6. De الخَطّايم vid. infra in v. الفَلْج (II, p. ٣٩١, 1) et Al-Mošt. p. ٣٣٤, 2. Pro بالبيمام, quod in 4 nostris Codd. exstat, cum Fl. l. بالبيمامة, ut etiam exstat in Al-Mošt. l. l. lin. 10. De بلد الخطب, (بلد الخُطب ?), cognomine urbis بَلَد, Abū'l-Fed. p. ٢٨٥ in v. بَلَد. De خَطّ عُمان, s. خَطّ البَحْرَيْن, s. ut etiam vocatur خَطّ هَجَر, vid. supra in *Add.* ad p. ٢٩٩, 6 (II, 107), Al-Qazw. II, p. ٩٠, Nost. in v. قَطَر et نخلة اليمانية (III, p. ٢٠٥, 3), Zam. p. ٥٤, 9 et p. ٨٧, 7, et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.*, ubi, ut in loco Al-Qazw. etiam de *hastis* (الرِّماح الخَطّيّة) sermo fit. Qām. in v. p. ٩٣٩, 6: والخَطّ) سيف البَحْرَيْن او كُلّ سيف وع باليمامة ومَرْفَأ السُّفُن بالبحرين ويُكْسَر واليه تُنْسَب الرِّماح لانّها تُباعُ بِهِ لا انه (l. لانّه) مَنْبِتُها وبالضم احد الأَخْشَبَيْن بمَكّة. Vocem السيف de *omni litore* usitari, notum est, sed praeterea apparet v. c. ex Abū'l-Fed. p. ٢٣, 3 (Rein. p. 27) et p. ٣٢٤ et seq. in v. سيف البحر, hanc dictionem (سيف البحر) propriam esse praesertim *litori Fārisi*, sinui *Persico* adjacenti. De الخط الحزامى بمكة s. خط الحزامية, vid. Al-Azraqī ٣١٨, 4 et 9, ٣٢٧, 9, ٣٩٩, 9, ٤٣٨, 13, ٤٥١, 2, ٤٧٢, 6, et de شعب خطّ الحزامية, Al-Ja:qūbī, p. ١٠٠ in f. — De جبل الخطّ بمكة; praeter Qām. modo laud., vid. 'Olay ad Zam. p. ٢ in not. *a*. De الخَطّ بين القَصْرَيْن, in urbe Al-Qāhira, Al-Maqr. ed. Būl. II, ٢٨ (ubi p. ٢٤ etiam de الخط بين السُّورَيْن, et de aliis اخطاط القاهرة وظواهرها a p. ٢٢-٢٣ sermo est), Quatrem. *H. des Mong.*, p. 420; de خَطّ السبع سقايات, plateâ Qāhirensi, Al-Maqr. in Quatrem. *H. d.*

Sult. Maml. I, 2, p. 153; de خَطّ الحمراء بمصر, Wüstenf. *Macr. G. d. Copt.* p. ٢٢ l. 14 et p. 56; de خط الكوم الاحمر, de Sacy *Chr. Ar.* I, p. 506, et de خط الكافورى بمصر, praeter 'Al-Maqr. l. l. p. ٢٥, de Sacy ibid. I, p. 311, et II, p. 148; de خَطّ الاستواء, s. *Aequatore*, Rein. *Aboul-fed.* I, p. cdlxi, 5 a f., coll. p. cclxxxiv, et II, p. 5. — Apud Nostr. l. antepen. pro بعص, cum L., ut observat Fl., l. ببعص. De جزائر الدّيبَاجات, s. insulis *Maldivicis*, ut hodie dicuntur, vid. infra in v. — De بلاد خَطْلَخ, terris Gentis Turcicae, 'Al-Qazw. II, p. ٣٩٣ l. 13 a f.

P. ٣٥٩ l. 1. De خَطْم vid. supra I, p. ٣٠٠, 5, ubi etiam de سدْرَة آل أَسَيْد fit sermo. Pro سدْرَة ergo l. cum Fl. سدْرَة; vidd. *Add.* supra II, 194. 'Al-Bekrī in v.: الخَطْم — موضع بغرب المدينة دون سدرة آل اسيّد — الحَزْمُ امام الخطم على يسار طريق نخلة ✿. De خَطْمُ الحَجُون, 'Al-'Azraqī ٤٨٤, 7 a f.; de خَطْمَة, 'Al-Bekrī in v. et in v. جَيْهَم, cui loco locus ille Medīnensis est propinquus. De جيهم vidd. *Add.* II, 139. Haec 'Al-Bekrī de ذات الخَطْمِىّ in v.: موضع فيه مسجد رسول الله صلعم معروف على خمس مراحل من تبوك ✿. De hocce المسجد vid. Nost. in v. مسجد التقوى, et 'Ibn Hisch. ٩٠٧, 9, ubi scribitur ذات الخَطْمِىّ. Pro ذات الخَطْمِىّ, » Khiyârî (ut tradit Rödiger) habet ذات خطم." De خطّة واد بالحجاز, 'Olay ap. Zam. p. ٩٩, 7; de خطّة بنى اود conf. Nost. in v. اود.

P. ٣٥٩ l. 8. De خُفاف vid. in v. الزّبيرتان et 'Imro'l-Qais in Diw. ed. Slan. p. ٤١, 8, coll. p. 60 et 115; de الوَضَح infra in v., ubi, collato nostro loco, voces عمرو بن ante كلاب videntur excidisse. 'Al-Bekrī in v., ubi versum etiam affert 'Imro'l-Qais*i*, revocat ad ذات

الشقوق. Ibi in carmine Poëtae, أوس بن حَجَر (de quo vid. v. c. 'Ibn Dor. ١٢٧, 12), vocatur ذو خفاف, et additur خُفافٌ موضع بظهر الكوفة بين بلاد بنى يربوع وبنى اسد بن حرمة (l. خُزَيْمَةَ). De Tribu Asad 'Ibn Ḱozaima vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 86, et *Add.* II, 312. — Vullers I, p. 708ᵇ: » خَفّاجَة s. خَفَاجَة, gens quaedam Arabum latrocinans (*B.*) in provincia حجاز (*F.* Gul.); conf. ar. خفاجة, quod *M.* ex Wan. affert." Qām. in v. خفج: وخَفَاجَةُ حَىٌّ من بنى عامر. Wüstenf. in *Reg.*, p. 124 in v. *Chafâg'a ben 'Amr* scribit ergo عمرو, sed 'Ibn Dor. p. ١٨٢, 9, coll. ١٨١, 8, عامر. 'Ibn Al-Átir contra in Lobbo'l-Lob. in v. (ubi etiam conf. *Suppl.* p. 88), affert خفاجة بن عمرو بن عقيل.

P. ٣٥٩ l. 9. De خَقّان vid. in v. بَقر (et *Add.* I, 356), دير حَنّة (et *Add.* ad h. l.), عين صَيْد, et النُّسوخ, et Kosegart. ad *Ann. Tabarist.* III, 96. Zam. p. ٥٥, 2: خَقّان أَجَمَة فى سواد الكوفة. (In Freyt. *Lexico* in v. l. أُجُمَة pro أَجْمَة). Al-Bekrî in v.: خَقّان موضع قبل اليمامة اسب العيباص (l. اسْتُ الغِيباض) كثير الاسد ومنازل قال الاحول: خُزْوَى تغلبَ مابين خفان والعُذَيْب الخ; idem in v. خُزْوَى: خُزْوَى وخَقّان موضعان قريبان من السواد الخ; de ejusdem dictis in v. الغبائض conf. II, p. ٣٨٤ n. 3. — De مرسى خفانص in Al-Magr., Al-Bekrî in ed. Slaneanâ, p. ٨٤, 8 a f., quod nomen 'Ibn Hauq. in Cod. Leyd. scribit شقانس, Al-Idrîsî I, 279, 7, سقانس (vid. de Goeje *de Al-Magribo*, p. 81). — De utroque castello خُفْتَيَان vid. Al-Moŝt. in v. et p. 17. 'Ibn Ḱallik. N. ٥٢٩ p. ١٤٣ in f. (ed. Wüst.): وخُفْتَيْذَكان بضم — وبعدها [الياء] دال مهملة — وهى قلعة حصينة مشهورة فى بلد اربل ويقال لها خفتيذكان صارم الدين وهى غير خفتيذكان ابى على. De خُفْتيانُ ابى على; Quatrem.

etiam mentionem facit in *N. et E.* XIII, p. 313 et seq., in quo nomine ergo ابو علي praenomen sit ejus, quem Noster سَرْخاب, et Al-Mošt. plenius سَرْخاب بن بَدر vocat. Prius castellum ap. Quatrem. l. l. الصغير خُفْتيان appellatur, quod Jāqūt nuncupat خفتيان الزَّرزارى, sic dictum a Tribu Kurdorum, dictâ الزَّرزاريه, de quâ vid. Quatrem. ibid. p. 315 et seqq. — Vullers I, p. 710ᵃ: »خفچاق, nomen deserti in تركستان, nomine دشت فپچاق noti." Sic scribunt Persae, Arabes vero قبْجاق s. قفْجاق, de quâ regione vid. infra II, p. ٣٨٤ n. 4, et Ad-Dimišqī in *N. et E.* XIII, 263 et seqq., et 271. Hanc regionem etiam vocari دَشْت قبجاق, tradit quoque 'Ibn Bat. ed. Paris. II, p.356, et tantum دشت (i. e. *planities*) per excellentiam, Quatrem. observat in *Hist. d. Mong.*, p. 66 et seqq. In ed. Abū'l-Fed. Paris. p. ٢٠٩, 7 in verbis 'Ibn Sa'idi scriptio occurrit الخفشاخ, pro quâ alius Cod. recte habet قبجاق, ad quem locum vid. Rein. p. 293 n. 5.

P. ٣٩, l. 1. De خَفَدان Zam. p. ٥٣ in fin. (ubi Cod. Leyd. خَفْدان) non plura tradit, quam Noster, et vix plura Al-Bekrī in v., praeter supra *allatam pronunciationem* tantum addens: ذكره ابو بكر ولم يحدده ✿. De الخَفَر, in viâ, quae a Gazâ Karak*um* ducit, prope كَرك, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 91. De الخُفوف, quod inter tractus (مخاليف) Jeman. memoratur, vid. Al-Ja'qūbī (ubi الحعوف), ١٠٤, 2 a f. — De خَفْيَنْق vidd. supra dicta in *Add.* ad الخَشْرَمة, (II, p. 338). — De triplici خَفيّة vid. Al-Mošt. in v.; de *primo*, Nost. in v. الرُّهَيْمة, Al-Bekrī in *Add.* ad الحيرة (II, 287 l. 11), Zam. p. ٥٩, l. Al-Bekrī in v.: خَفيّة — بلد قد حددته فى رسم عَوْق وقال الخليل خفيّة اسم غَيْضَةٍ مُلْتَفَّةٍ تتخذها الأُسْدُ عِرِّيسةً الخ. In v. عوق (sic): عُوْق بضم اوله — من ارض غطفان فى ظهر خيبر

فيما بينها وبين نجد — وقال ابو عمرو عَوْق بفتح العين — وقال ابو داود — فعوق فرامح فخفيّة — رامحٌ وخفيّةٌ موضعان متّصلان بعوق ولم تختلف الرواية عن الخليل فى فتح العين من عوق الخ. Ex dictis et loco Al-Mošt. p. ١٥٨, 8 apparet in textu l. 7 cum Fl. pro الاسواد et اسواد legendum esse الأَسْوَد et أَسْوَد, ut etiam in Codd. L. et V. exstat. — Vullers l. l. I, p. 711^b: »خكار nom. loci et regionis cujusdam."

P. ٣٩. l. 14. De الأُقَيْبِلَة (in v. خلاد) vid. infra in v., et de سَنْبس بن معاوية, quae Tribus postea in Aegyptum abiit, Wüstenf. *Reg.*, p. 422. Ad v. بَرْزة l. 15 Fl. observat: » scr. potius بائرا a بار med. Waw; unde بور pl. ابوار (conf. I, p. ٣٢٣ l. 5), item *terra inculta*; nisi forte بيرا et تبيرا [*illud* etiam in Ox. et *hoc* in Cant.] Codicum, id quod mihi credibilius est, formam بَيِّر a nostris Lexicis alienam repraesentant, perinde ut مَيِّت ducitur a مات."

P. ٣٩. l. 16. De خَلَّار verbo egit Zam. p. ٥٣, 5, et vid. Quatrem. *Hist. d. Mong.*, p. 384. — Quomodo خلاطا pronunciandum sit, Qām. non illustrat; in Jāq. Oxon., خلاطا scribitur, ibique etiam neque in Jāq. Berol., neque in Petrop. de pronunciatione quidquam ceterum additur. De خلاط (s., ut item vocatur أَخْلاط; conff. *Add.* I, p. 61), vid. supra ad v. بحيرة أَرْجِيش in *Add.* I, p. 271, (ubi etiam de pisce الطِّرِّيخ sermo est), et in v. ارمينية, Abū'l-Fed. p. ٣٨٩, 4 a f., ٣٩٤ et seq., Al-Qazw. II, p. ٣٥٢, v. Kremer *Beitr. z. Geogr. d. nördl. Syr.* p. 21, Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxxxvi, *I. A.* 1849 Nov.-Déc. p. 495, 499 et seqq. (ubi de urbis obsidione et expugnatione a. 626-627 s. 1229-30 fit sermo), Vullers I, p. 713^a et Jaba in *I. A.* 1859 Août-Sept., p. 151, 1, ubi de *coemeterio* ejus sermo est. Proverbium, quo frigus ejus urbis notatur, a Freyt. non memoratur.

P. ٣٩١ l. 4. ʼAl-Bekrī in v.: الخَلَافِى — على وزن فَعالَى — والخلافى مَاءٌ من الارض قبل فيد الحج. In v. الخلال idem revocat ad يحتم, pro quo fortasse leg. تحتم, cujus nominis locus exstat, neuter tamen in Cod. Leyd. ab ʼAl-Bekrīo illustratur. Tribus نُفاثة من كلاب, in v. الخلال a Nostro allata, etiam in h. Libro occurrit I, p. ٣٢, 3, ubi vocatur نُفاثة من كفاثة; de hac Tribu vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 338 in v. *Nofâtha ben ʼAdî*, et Lobbo'l-Lob. in v. Pro فذاء l. 6, Fl.: » l. قَذَى," quâ voce (ceterum *festucam* designante, in *oculum* s. in *potum* incidentem) hic designantur *cibi reliquiae in dentibus* relictae.

P. ٣٩١ l. 7. De الخلائق vid. in v. الخلائق et نَعف مياسر, ʼAl-Most. in v. et p. 17, et ʼIbn Hisch. I, ۴۲۱, 15 et in Ann. ad h. l. p. 115. Pro قُلّات بِذِروة cum Fl. scr. قَلَات في ذروة, de quibus conff. *Add.* ad I, p. ۲۸۸, 3 (II, 161). » Recte (Fl. ait) Wüstenf. loco parallelo Moscht. p. ١٥٨, 12 scripsit قِلَاتًا, ubi ipse exitus docet non cogitandum esse de قُلَّة, quoniam, si hoc nomen pluralem sanum haberet, accusativus ejus esset قُلَّات. Quodsi editor Kamûsi Calcuttensis istas vocales adscripsit, erravit, id quod ei saepe accidit. Etiam turcicus Kâmûsi interpres falso ita legit; reddit enim قلات per قلهلر. — Quum igitur قلات *foveae* sint non *apices* vel *cacumina*, illud في codicum accommodatissimum est: *foveae in summo jugo As-Sammâni.* Ceterum conf. Moscht. p. ۲۸۴ l. penult. et ult." Ut in L. sic rursus in Ox. legitur, et quod V. habet, in Cant. exstat. De عبد الله بن احمد بن جَحْش, etiam dicto عبد الله بن جَحْش, vid. Weil *Moh.* p. 98-101, et 394, et Caussin *Essai* I, p. 389, 402, et III, 31 et 149.

P. ٣٩١ l. 9. Ante خفيفة (in v. خلبتا) cum Fl. adde وَلَام, quod tamen in 4 Codd. nostris deëst. De المرج et الشوش vid. in vocc., et

de خلبنا in v. خلر. De خَلَب vid. Johanns. in Ind. p. 262, et de وادى خُلَّب, Noster in v. المخصوف, et *Add.* II, 342, ac de voce خُلَّب, i. e. السحاب الذى ليس فيه مطر, Al-Azraqī p. ٣٤٣, 15 coll. p. ٣٤٧ in f. — Vullers I, p. 714ᵃ: » خَلَج gens quaedam Turcarum deserta incolens *B.*"; et ibid. deinde: » خلجان nom. vici ad Shîrâz pertinentis *B.*"; ac porro ibid.: » خَلُّخ nomen urbis in Turkistân, cujus juvenes et puellae formositate praestant, et ex quâ moschum optimum afferunt B. Gl. Sch.; cf. Frag. 25, 17." De خلْج ap. Nostr., praeter locum laud. in n. 10, vid. item infra in v. كابُلستان.

P. ٣٩١ l. 13. De خَلْخال Aderbaigān*is* vid. in v. برندق et حمّص, et Lobbo'l-Lob. in v. — Lin. antepen. pro لجبلين cum Fl.: » l. لجيلان; conf. I, p. ٢٧٩, 11. Etiam chartae nostrae geographicae urbem Chalchâl in finibus orientalibus Azerbeig'âniae sitam et provinciae 'Gilanensi finitimam ostendunt." Vullers etiam I, p. 714ᵃ: » خلخال nom. urbis in آذربايجان, inter قزوين et كيلان sitae *B.*" — De خَلْخال, loco Damasceno, v. Kremer *Typogr. v. Dam.* I, 32; de خُلْخُلة, loco Haurān*is*, Wetzst. *Reiseb. ub. Haur.*, p. 60.

P. ٣٩٢ l. 1. De الخُلْد (ubi l. 2 cum Fl. ante مدينة adde من), Al-Ja'qūbī p. ٢٣, 2, Lobbo'l-Lob. in v., ubi vocatur محلّة ببغداد, ad quem locum vid. *Suppl.* p. 88; deinde de الخلد loquitur sub a. 157 Abū'l-Mah. I, p. ٤٢١, 10 et seq., de Sacy *Chr. Ar.* I, p. 53 et seq., et Weil *Gesch. d. Chal.* II, p. 189. De مدينة المنصور conf. de Sacy l. l. I, p. 69, ubi haec Fakro'd-dīni Ar-Rāzi*i* (+ 606, vid. Ibn Kallik. N. ٦١١) dicta afferuntur: فمدينة المنصور هى بغداد القديمة وهذه بغداد التى هى بالجانب الشرقى استُجدت بعد ذلك. — De الخَلْصاء vid. Zam. p. ٥١, 8 (coll. not. *c*) et ١٣, 11 et 12.

الخَلْصاء — موضع في ديار بني يشكر — وواحف 'Al-Bekrī in v.: والجُرْد تلعاء الخلصاء ۞. In v. شمّاء (quod dicitur esse هضبة ببلاد يشكر) verba afferuntur Poëtae الحارث بن حلّزة اليَشْكُرى, quae edidit Arnold in *Septem Mo'allakât*, p. ١٩٨ in vers. 2, 3 et 4 (l. 1, 5 et 6), quibus 'Al-Bekrī apponit: هذه كلها بديار بني يشكر. Noster memorans Tribum عُبادة, sine dubio cogitavit عُبادة بن عُقَيْل, de quâ vid. Zam. p. ٥١, 8, coll. not. *c*, et ٢, 7 in v. المينب, et Wustenf. *Reg.*, p. 341. *Eam* Tribum intelligi, apparet ex collato Qāmūs. ad v. ميثب, infra III, p. ١٨٤ in notis l. 2. Eadem intelligi videtur in v. غزائل, ميثم et نعام.

P. ٣٩٢ l. 5. 'Al-Bekrī in v.: خَلْص واد من اودية خيبر — قال النُّصَيْب (الوافر) وكانت تحلّ اراكَ خَلْص، الى اجزاع بِيَنْبَة والرِّغام ۞. De يَنْبَة vid. in v. et *Add.* ad h. l. I, p. 441, et de خَلْص 'Al-Bekrī etiam vid. in v. آرة, خيبر, عكاظ et العقيق. Ante واد l. 6, Freyt. praeter necessitatem و addit, sed cum Fl. l. 7 l. الراعى, omisso Tašdīd. 'Al-Wāqidī in كـ" المغازى, p. ٧٥, 1, وادى خلص ناحية الرُّوَيْثَة; ubi conf. p. 9, quo loco pro خلص exstat خُلَيْص. — De الخَلَصَة s. الخَلَصة, praeter dicta in notis 5 et 6, vid. 'Al-Bekrī in *Add.* II, 52, Zam. p. ٩٨, 4 et 5 (ubi Cod. L. scribit الخَلَصة), 'Al-Azraqī p. ٧٨, 7 a f., Nost. in v. الوَلِيّة, ibique n. 7, Osiander in *Z. d. d. m. G.* VII, 476, Blau ibid. IX, 234, et Levy ibid. XIV, 402 et seq., et de جرير بن عبد الله البَجَلى, Caussin *Essai* II, 311, et III, 292, 316, 394, 461, 471, 487 et n. 2. — L. 10, et in n. 5, omisso Tašd., cum Fl. l. اليمانية (conf. ad I, p. ١٥٣, 1); l. 12 pro عند له مسجد بنا cum eod. l. عَتَبَة مسجد تبالة, quae lectio (تبالة) item exstat in Cod. Ox. et Cant., et hanc Osiander etiam vidit in

Jāq. Londinensi, cum dictis h. l. conferens Al-Qazw. II, p. ٩٥, 2-8. »De تبالة (ut ait Fl.) vid. supra p. ١٩٩, 4 ab inf. et Edris. transl. a Jaub. I, p. 148, l. 7 et seqq., ubi intervallum inter Meccam et Tebâlam idem indicatur, quod apud Nostrum inter Meccam et Al-Chalasam. Quod autem statuae Deorum Dearumve gentilium in *limina* Moschearum pedibus Moslemorum calcanda convertebantur, ejus rei aliud exemplum exstat apud 'Ibn 'Gubair ed. Wright, p. ١١٢ l. 4-6. A nonnullis ذو الخلصة ipsum idolum appellari, testatur 'Ibn Al-Aṯîr apud Pocockium, *Spec. hist. Ar.* Oxon. 1806, p. 106 in margine", et 'Ibn Hisch. p. ٥٥ in f., coll. p. 20 l. 1 et seqq. L. 12 porro pro بسوادى (ut etiam in Cod. Cant. exstat) Fl. legit وادى, et in n. 5 (l. 4 in notis) l. وبضمتين (cum ض). De مرّ الظّهران vid. infra in v. — De خلْطاس vid. supra p. ١٥٥ n. 3, et in v. جسر خلطاس. Al-Bekrī in v.: خلطاسٌ موضع ببلاد الروم وهو الذى قطع فيه الرومى يزيد عبد الله بن سَبْرة الخَرَشى الخ, de quo vid. 'Ibn Qot. p. ٤٣, 4 a f. — Al-Bekrī in v.: قصر بنى خَلَف بالبصرة منسوب الى طلحة بن عبد الله بن خلف بن اسعد بن عامر بن بياضة من بنى مليح بن عمرو بن خزاعة وهو الذى يقال له طَلْحَةُ الطلحات لانّ امّهُ ام طلحة بنت الحرث بن طلحة بن ابى طلحة فلذلك سمّى وهم اصحاب هذا القصر وكان طلحة اجود اهل البصرة فى زمانه. Cum his conff. infra dicta II, p. ٤١٩, 4 et 5 et n. 4, et III, p. ٢١١ l. 3 a f. — De خلق (*Khallek*), magno pago Kurdistānis, Layard *Niniveh* I, p. 121; de الخلقدونة, supra in v. خلقدونة, et *Add.* ad h. l. II, p. 312; de خَلْكان praeter notam 1, p. ٣٤٣, conff. dicta Vethii in *Supplem.* ad Lobbo'l-Lob. p. 89.

P. ٣٤٣ l. 1. De 5 locis dictis الخلّ vid. Al-Most. in v. et p. 17. De loco a Nostro 2° loco allato, inter Mekkam et Al-Medīnam, Al-Azraqī

٣٩١, 2, ubi vocatur ثنية خَل. De h. l. haec Al-Bekrî in v.: الخَلّ — موضع قبل سَلْعٍ وسَلْعٌ جبل متّصل بالمدينة — وقال محمد بن يزيد الخَلّ هنا موضع هناك واصله الطريق فى الرمل ﴿ Eamdem explicationem Jāqūt in Al-Most. tradit, diversam ab explicatione apud Nostrum. Ab eo loco non differre videtur الخَلّ واد من اودية مَذْحِج, ap. Ibn Dor. p. ١٩٣, 13. *Sextum* ejus nominis locum, in Kurdistāne, in montibus Tijāriticis, memorat LAYARD l. l. I, p. 105 et 116. *Septimus* videtur occurrere in v. دير الخَلّ, prope اليرموك, de quo Monasterio vid. WETZST. *Reiseber. üb. Haur.* p. 121 et seq. *Octavus*, أطم خَلّ, cast. Medîn., ap. WUST. *G. v. Med.*, p. 134.

P. ٣٩٣ l. 4. De خُلْم vid. in v. خرورنج et وراليز, Al-Idrîsî I, p. 474 et seq. (male scribens حلم), Abū'l-Fed. p. ۴۴٧, 8-10, et Lobbo'l-Lob. in v. VULLERS I, p. 716[a]: »خُلْم nomen oppidi in tractu urbis بلخ et in confinibus بدخشان siti, nomine ده فرعون celebris *B.*" — De خَلّة vid. Lobbo'l-Lob. in v. Ab eo loco diversus est صُخَيْر الخَلّة a Faid distans 36 milliaria, de quo vidd. *Add.* II, p. 36. VULLERS I, p. 716[b]: »خَلْوَت باصفا, nom. loci prope نفت *Bh.*" — de خَلْوَة شَبْعَة, Druzorum Sacello in Libano, ARN. *Chr. Ar.* p. 219, 14; de درب الخَلْوَتَيْن بقزوين, *I. A.* 1857 Oct.-Nov. p. 269.

P. ٣٩٣ l. 9. De خلّبت vid. supra in v. الأَبْلَق الفَرْد, et *Add.* ad h. l. I, p. 23. De الخَليج s. القسطنطينية خليج, (Bosporo, Propontide et Hellesponto), Al-Most. in v. الخليج, *Add.* I, p. 167, et كتاب العيون ex ed. ANSPACH, p. ٣٢; de جبل خَليج, monte Mekkano, Al-Most. l. l., et Zam. p. ٥٣, 6, coll. Al-Azraqî ۴٩٣, 9 et ۴٩٥, 10; de خليج ايليا in Gallicia, Al-Bay. II, p. ٣١٨, 13; de خليج

نائلة بنات in المدينة عقيق, Al-Mošt. in v. الخليج, coll. Nostro in v. العرصة; de الخليج بمصر, s. خليج امير المومنين, etiam, condità Al-Qāhirâ, dicto خ' القاهرة, et a Kalīfa الحاكم بامر الله, الخليج الحاكمي, et (quod nomen est, in vulgo usitatum) خ' اللؤلؤة, ductum, ut videtur, a منظرة اللؤلؤة, de quâ vid. Al-Maqr. ed. Būl. II, p. ١٤٤ l. 3 a f., — de eo canali praeter Al-Mošt. l. l. et locos in Libro nostro n. 8 laudatos, conf. 'Ibn 'Ijās, 'Ibn Zūlāq et Al-Mas'ūdī apud Seetzen III, p. 136 et 140-142, in primis vero Al-Maqrīzī ed. Būl. I, p. ٧١ l. 14 a f. et seqq., II, p. ١١٣ l. 17 a f. et seqq., et ١٣٩ ad ١٤٤, ubi p. ١٤١ l. 17 et seqq. afferuntur dicta ابن عبد الحكم, ex quibus (coll. p. ١٤٢, 5 et seqq.) Jaqūt ea quae nostro loco exstant, verbotenus recepit. Ibid. (II, ١٣٩, 3 a f. et seqq., et ١٤٣, 6 et seqq.) etiam mentio fit de seditione, quam a. 140 s. 144 movit محمد بن عبد الله ابن حسن بن الحسن بن علي, de quâ item disseruerunt At-Tabarī (in Kosegart. *Chrest.* p. 98 et seqq.), 'Ibn Qot. p. ١٠٨ et seq., Abū'l-Fed. *Ann.* II, 14 (ubi l. 9, ut in Cod. Leyd. h. l. [vid. p. ٣٩٤ n. 1] idem perperam vocatur محمد بن عبد الله بن حسن بن الحسين), Abū'l-Mah. I, ٣٨٩, Weil II, 40 et seqq., de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 429, *Not. et Extr.* VI, 320 et seq., et *Chr. Ar.* I, p. 223. Hunc canalem spectat Abū Sa'īd in versione Arabicâ Pentateuchi Samaritani, Exod. I, 22, II, 3 et deinde, ubi is Hebr. יְאֹר, quod Saadias reddit النيل, per الخليج vertit. — Ejus canalis terminus erat in loco dicto ذنب التمساح, sito in planitie a septentrione urbis القلزم et سويس, s., ut refert Al-Mas'ūdī, milliare ab Al-Qolzom, ubi finis fuisse videtur aquarum ex hodierno lacu Timsāh eo defluentium; vid. Abū'l-Fed. p. ١٠٩ (Rein. p. 146), 'Ibn Abdi'l-Hakam et Al-Kindī ap. Al-Maqr. ed. Būl. p. ١٤٢, 8, et ١٤٣, 5, Abū'l-Mah. I, p. ٥٩, 3, et II, p. ٤١٧, 5 et seq., Weil l. l. I, 119 in n., F. W. Conrad *over de doorgraving der Landengte van Suez*, in *Verslagen en mededeelingen der Kon. Akad. v. Wetensch.*, *Afd. Natuurk.* Tom. VII partis 2ae p. 178, et Schleiden, *die Landenge von Suez*, p. 81 et seqq. Canalis transibat per media loca, ubi hodie Al-Qāhira sita est, et e regione insulae الروضة in Nilum effundebatur. De hac parte canalis Noster loquitur p. ٣٩٤,

6-9, et Seetzen III, 183. Hunc canalem Abū'l-Maḥ. I, p. ٥٩, 4 nuncupat خليج ذات الساحل, et II, ٢١٧ in f., خليج الذكر, de quo nomine vid. item Al-Maqr. l. l. II, ١٤٤ et seq., et cum eo cohaerent خليج فم الخور et الخليج الناصرى (sic dictus ab الملك الناصر محمد بن قلاون, hunc canalem condente, a. 724); de his l. l. fit sermo, et I, p. ٧٢, 2 et 3, ubi annus exstat 725. — De festo memorato apud Nostrum, s. موسم فتح الخليج conf. Al-Maqr. I, p. ٤٩٣, coll. II, p. ١٤٣ et seq., Lane *Sitten u. Gebrauche d. heutigen Ægypter* III, 124 et seqq., et Seetzen III, 201 et seqq. — De بركة التمساح vidd. *Add.* supra I, p. 313. Vetus nomen loci Aegyptiacum nescio, sed Arabicum videtur esse versio illius, adeo ut nomen a *crocodilis* sumeretur, quae animalia, teste Strabone, (XVII, 1, § 38), ab Aegyptiis σοῦχος (i. e., demtâ terminatione Graecâ, *Sukh*) appellabantur. Ut Schleiden conjecit (*die Landenge von Suez* p. 191) haec confirmari videntur ex nomine Hebr. סכות (quae statio erat Israëlitarum ex Aegypto proficiscentium, post relictam רעמסס, Exod. xii, 37, xiii, 20, Num. xxxiii, 5), quo posito, hoc nomen nihil commune habet cum *tuguriis*, sed ab Hebraeis suae linguae ingenio adaptatum est, ut v. c. בהמות i. e. Hippopotamus. — De aliis canalibus (خلجان) Aegyptiacis vid. Noster in v. النيل (III, p. ٢٩١, Abū'l-Maḥ. I, p. ٥٩, in primis Al-Maqrīzī l. l. I, p. ٧٠, et II, ١٣٩ l. 13 a f., et Quatrem. *Mém. sur l'Ég.* I, p. 395 et seqq. Afferuntur 17: 1) خليج الاسكندرية, Maqr. ed. Būl. I, p. ٧١, et ١٩٩, ac Nost. III, p. ٢٩١ l. 1; 2) خ' بنى وايل خارج مدينة مصر, Wüstenf. *Macr. Gesch. d. Copt.*, p. ٥٨ l. 8 a f. et p. 136; 3) in الفيوم, regione canalibus praesertim insigni: *a*) خ' بنى طاروة s. بنيطاوة, M. ed. Būl. I, ٢٤٨, 7 a f. (ubi male بينطاوة; recte Quatrem. l. l. I, p. 399, *Benitaweh*); *b*) خ' تنبدود, Al-Maqr. I, p. ٢٤٩, 15, Quatrem. I, 401; *c*) خ' تلالة; sic M. I, p. ٢٤٩, 8; Quatrem. I, 401, *Teblâleh*, et sic (تبلالة) Cod. Leyd. 372ᵃ p. 486 sub fin., dum in de Sacy *Rel. de l'Eg.* p. 681 N. 41 memora-

tur وكفرها بَلَدَة ; *d*) خ° دَلَة , M. I, p. ٢٤٨ in f., Q. I, p. 399; *e*) خ° سَمْسَطوس ; sic M. I, p. ٢٤٨, 10 a f., et Cod. Leyd. 372[a] p. 485, 2 a f.; Q. I, 398, *Samtus*; *f*) خ° سَمُّوة, M. I, ٢٤٩, 12, Q. I, p. 401; *g*) خ° العَوَاسى, s., ut Noster III, p. ٣٩١ l. 2 scribit, خ° عُوسى, de quo vid. M. I, p. ٢٤٨, 21, et Q. I, 397 et seq.; *h*) خ° الفيوم الاعظم, s. خ° المَنْهى s., خ° المَنْهَا, etiam dict. بحر يوسف, s. الخليج, et البحر اليوسفى, M. I, p. ٧١ et ٢٤٧, (Q. I, 396 et 402 et seqq.), Abū'l-Maḥ. I, ٥٩, 8, 11 et seqq., DE SACY *Chr. Ar.* II, p. 24 et seqq., SEETZ. III, 266 et seqq., LEPSIUS l. l., p. 78 et 82; *i*) خ° المحنونة, M. I, ٢٤٩, 5, Q. I, 400. Alii praeterea canales, in aliis Aegypti partibus siti, memorantur. In his v. c.: خ° اشموم طناح (M. I, ٧٠, 9); خ° التّنّين in الجيزة (DE SACY *Rel. de l'Ég.* p. 675, N. 96); خ° دمياط (M. I, ٧٠ et Nost. in v. النيل), coll. DE SACY *Rel. de l'Ég.* p. 630, N. 7, ubi sermo est de راس الخليج; خ° الذَّهب بالاشمونين, DE SACY l. l. 693, N. 16; خ° سَخا (M. I, ٧٠, 18, Abū'l-Maḥ. I, ٥٩, 6 et 12, et Nost. in v.); خ° سَرْدُوس (M. I, ٧٠, 9 a f., Abū'l-Maḥ. l. l., 3, 7, 11, 12, et Nost. in v. النيل; nomine خليج الغَرْب, ap. Al-Ja'qūbīum ١٣٩, 4, designari videtur brachium Nili prope الرشيد; de خ° فَرْمان, DE SACY *Rel. de l'Ég.*, p. 625 N. 86; de خ° مُنْجَا, s. المُنْجَا (aut بحر ابى (ابن, vel, ut hodie dicitur خ° ابو مُنَجَّا, M. I, ٧٠, 8 et 9, *Add.* I, 269, et SCHLEIDEN *die Landenge von Suez* p. 52; de خ° منف, M. I, ٧٠, 9, et Nost. in v. النيل. — De الخليج البَرْبَرِى, s. Freto Bāb el-Mandeb, Abū'l-Fed. p. ٢٥ (REIN. p. 30 et seq., et in Introd. p. CDLXII l. 10, coll. CCLXXXIV); de الخليج الاخضر, s. Mari Indico, REIN. l. l. CDLXII, 16, coll. CCLXXXV; de نهر الخليج, ab oriente Tangae, Al-Bekrī in Afr. desc. ed. SLAN. p. ١٠٨, 9 coll. *N. et E.* XII, 562 (128).

P. ٣٩٤ l. 10. De خُلَيْص vid. Al-Fāsi ٢١٩, 8, Abū'l-Fed. p. ٨٠ n. 1 et ٨٢, 6 (Rein. p. 109), Qotb. p. ١٠٤, 5 a f., ٢٢٤, 5 a f. et ٣٣٨, 2, 'Ibn Bat. I, p. 297, An-Nābolosī, p. 30, Al-Maqr. in Quatrem. *H. des Sult. Maml.* I, 2, p. 72, 81, et v. Krem. ad Al-Wāqidīi المغازى ٣٢, p. 9, et Al-Bekrī in v., et in v. عُكاظ, ubi haec: ويتّصل بعكاظ بلدٌ يسمّى رُكْبة بها عين تسمّى عين خُلَيْص للعمريين وخُلَيْص رجل ومن فُدَيْك الى نسبت اليه السنخ; et Al-Bekrī in v. العقيق: خليص من ابن درع (l. بزيع ?) سبعة اميال — ومن خليص الى أمج ميلان. De viris dictis بزيع, v. c. de تمّام بن بزيع المحدّث vid. Qām. ٩٩٣, 4 et 5; de أمجٍ, *Add.* I, p. 165, 479 et 580, 'Ibn Hisch. I, ١٥, 2, ٣٣٢, 2 a f. (ubi أمج sine Tanw.), ٧١٨ et ٨١٠, 14. Al-Bekrī deinde in v.: خُليعٌ موضع ذكره ابن دريد.

P. ٣٩٤ l. 11. De utroque خَلِيص vid. Al-Mośt. in v., (tertium addens, (خَليف عُشَيْرة); de يوم جَبَلَة in priore خَليف allato, Al-Mośt. in v. جبلة, et de altero خَليص, Nost. in v. صماخ (ubi pro خُلَيْص l. خَليف), Zam. p. ١٢٤, 11, in carm. ad v. فِرْتاج, et de جبل خليفة بمكة, Al-Azraqī ٤٩٥, 10. De utroque loco dicto خَليقة, Al-Mośt. in v., et de خليقة بنى احمد, Al-Fāsī, ١٤٧, 2. — Seq. خليقى Qām. transit. — De الخَليل, s. حَبْرُون, supra in *hac* v. et *Add.* ad h. l. (II, 152), Al-Qazw. I, ١٢٥, Abū'l-Fed. p. ٢٤. et seq., 'Ibn Bat. I, 114, IV, 322, Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.*, 'Ibn 'Ijās in Arn. *Chr. Ar.* p. 65, et Seetzen II, p. 65. — De جبل الخليل in merid. parte Palaestinae loquuntur Abū'l-Fed. p. ٤٨ (Rein. p. 60), et 'Ibn Kallik. N. ٢٣٤ in fine; de وادى الخليل prope Hebron., Rosen *Z. d. d. m. G.* XII, 491. — In dictis de ذو الخَليل, p. ٣٩٥ l. 3 Fl. in vocab. اليمانى Taśdīd delendum esse monet. Quia vero شقّ اليمن nondum mihi occurrit, nisi h. l. in Al-Mośt., quod testimonium solā Naçrī auctoritate nititur, ego potius legam اليمامى, adeo ut intelligatur

شق اليمامة, de quo vidd. infra *Add.* ad h. v., et supra ad v. خال, p. 295. In Cod. tamen Jāq. Berol. Ox. et Petrop., ibi etiam اليمانى legitur.

P. ٣٩٥ l. 6. Zam. (p. ٥٥, 2) et Al-Bekrī in v. scribunt خمّاء. Hic habet in v.: الخمّاء بفتح اوله وتشديد ثانيه ممدود موضع معروف ۞. Idem deinde: ذات الخمار موضع تلقاء علياء الخ. L. 7 pro وآخر cum Fl. l. وآخره. De خمّارة دكدوكة, loco in prov. Aeg. البحيرة, DE SACY *Rel. de l'Ég.*, p. 664 N. 109; de الخمّارون (*mercatores vini*) vico Medīnensi, WÜST. *G. v. Med.* p. 116 (coll. 118); p. 116 et 117 tamen exstat in Codd. (الحمّارون) *ductores asinorum*; de خماس, urbe Aegypti, WÜSTENF. *Macr. G. d. Copt.* p. ٣٩, 1 et 95, ubi Cod. Vindob. legit حماس; in DE SACYi *Rel. de l'Ég.* p. 801 (?), ut WÜSTENF. in notâ observat, exstat جماسة. De خماصة, Zam. p. ٥٣, 7 et 8, et Al-Bekrī in v., ubi legitur: خماصة — واد بالركا الخ.

P. ٣٩٥ l. 9. De خمّان conf. Zam. p. ٥٥, 1, et DOZY ad Ibn Badr. p. 52, coll. p. ٩١. — Al-Bekrī in v.: خمّان — جبل مذكور فى رسم ثربان ورسم رهبى وخمّان ايضا موضع اخر بالشام الخ. In ثربان et in v. رهبى is tamen in Cod. Leyd. montem non memorat. De montibus خمان, Zam. p. ٥٣, 6 et 7; de خمّانة, Syriae pago, Lobbo'l-Lob. in v. الخمانى; de monte الخماهون, ab oriente urbis بخنة, Abū'l-Fed. p. ١٥٤, 5 et seqq. (REIN. p. 210). Pro كازرين l. 3 a f., in v. خمايجان, cum Fl. (coll. Abū'l-Fed. p. ٣٢٨ et infra in v.) l. كازرين, et l. ult. pro باخمرا, باخمرا; vidd. *Add.* ad h. voc. (I, 231). — De نهر خمدان, fluvio Sinensi, vid. Abū'l-Fed. p. ٣٩٥ in v. خانقو. Al-Içtakrī خمدان sedem nuncupat imperii Sin. (text. Ar. MÖLL. p. 5 l. 14, coll. MORDTM. p. 4 l. 10 a f. et n. 17). REIN. (*Rel.*

des Voy. II, ٩۴, 6, coll. I, 65, et Introd. ad Abū'l-Fed. p. cccxix et cccxciv) loquitur de *urbe Komdan*, et de hac urbe (Syriace ܩܘܡܕܢ) vid. item Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxxxviii. — خُمْخَيْسرة in Lobbo'l-Lob. appellatur خُمْخَيْسر. Nostram tamen lectionem tuetur 'Ibno'l-Atir, vid. *Suppl.* ad Lobb. p. 90.

P. ٣٩٩ l. 1 pro نرن in v. خُمْران l. نون. Videtur memorari in Lehmann's *R. n. Buch. u. Samark.* p. 105, ubi occurrit *Komran* ut pagus Samarqandae, quod non confundatur cum كَمَرَة, quod infra (II, p. ٥١١, 4) affertur ut pagus Bokārāe. — De *arbore* بِمّ (cujus formam sequitur خَمّ) vid. 'Ibn Bat. IV, 99, Rein. *Aboulf.* I, p. ccclxxviii, Arn. *Chr. Ar.* 102, 12, et de eo *paradigmate*, Al-Bekrī in *Add.* I, 282 et II, 344. De *loco* خمر, Al-Bekrī in v.: خمر — بلد باليمن فى ديار همدان وبه ولد أَسْعَد ابو كَرِب تُبّع الاكبر فى احواله من همدان قال بعض الكهنة الذين بشروا به الرايش مولده فى قرا طواهر همدان تلك التى اسمها خَمِر وسمّى هذا الموضع بخَمِر بن دومان بن بكيل بن جشم ☆.

P. ٣٩٩ l. 3 pro خلاط (in v. خَمْرَبِرت) l. خلاط. De خُمْرَك vid. item Lobbo'l-Lob. in v. — Al-Bekrī in v.: الخُمْسون — موضع معروف فى واد من اودية المدينة يقال لها العُقّ, et de وادى العُقّ vid. idem et Noster in v. — De الخمس باليمن, Al-Ja'qūbī ١.٩, 4. — Pro خمقباذ l. ut in Codd., خُمْقاباذ, et sic Lobbo'l-Lob. in v., commendans tantum formam خُمْاباذ, sed et aliam memorans خَنْقاباذ. De fluvio كَوال, s. خَفْصاباذ كَوال (ut hic legendum est), vidd. *Add.* II, 223 et infra in v. كوال. De خَمْقَرِى, conf. supra in v. پنج ديه cum *Add.* ad h. l. (I, 387), et Lobbo'l-Lob. in v. الخمقرى, et *Suppl.* p. 90. Ad v. ديه l. 7 Fl. observat: »Forma ده, quam uterque Cod. praebet, servari poterat, quum non minus usitata sit quam ديه, imo etiam usitatior"; vidd. dicta ejus in *Add.* ad پنج ديه (l. l., I, p. 387).

P. ٣٦٦ l. 8. Pro حمليج (ut Cant. etiam exhibet, dum Oxo. خمليج) leg. حمليج, ut Fl. monet, coll. Fraehn *de Chasaris Exerptis*, p. 41 et 42. Confirmatur emendatio collatis verbis Jāqūti de hac urbe, quae (sed corrupte) tradidit Fraehn in *Mém.s de l'Acad. de St. Petersb.* VIII, p. 617. De حَمَلِى, Syriae loco, Imro'l-Qais in Diw. ed. Slan. p. ٣٩, 15, coll. p. 41 et 89; de خُمّ, infra in v. غَدِير خُمّ, Al-Most. in v., Al-Wāqidi in المغازى ʿد, ١٤, 4 a f., Ibn Hisch. p. ٩٥ l. 5 a f., et Al-Bekrī in v. خم, in v. الحجحفة et هرشى. In v. خم haec: قال السكونى موضع العدبر عدبر خم بقال له الخرّار — وقال الزبير عن الاثرم عن ابى عبيدة خُمّ بئْرٌ احفرها عبد شمس بالبطحاء بعد بئرة (l. بئره) العَجُول قال ومن حفائره ايضا رُمّ — ورُمّ عند دار خديجة بنت خُوَيْلد ۞. Ad haec conf. infra in v. رم, ورم, العَجُول, *Add.* ad الخرّار (II, 313), et Al-Azraqī p. ٩٨ in f.; de خُمّ بئر, idem ٤٣٩ in f., ٤٩٩, 1; de العَجُول ʿد, ibid., ٤٣٧, 2, et ٤٣٩, 9, ubi enumerantur خُمّ ورُمّ والجَفْر, (non وَرُمّ), et sic etiam Noster in v. رُمّ, Al-Fāsī ١٢٧, 3 a f. Pro رُمّ tamen Nost. in v. (p. ٥١٧) et Al-Bekrī in v. زُمّ, etiam scribunt رُمّ, ut hic ibid. ipse praefert (conff. *Add.* ad v. رم). De خَمْهِس (?), urbe antiquâ in prov. Içbahānensi, Hamz. Içbah. p. ٣٩, 2. — L. 9 cum Fl. l. بئر قرية من المَنْتَب, et de المَنْتَب vid. infra in v. De خُمبنى, Lobbo'l-Lob. in v., ubi scribitur خُمْبَنى; de خُمَّر, Wright *Opusc. Arab.* (1859) p. ١٠٨, 2 et 3, et ٩١ n. 20.

P. ٣٦٧ l. 2. De حَنَاب vid. Al-Ja'qūbī p. ٩٤, 2 a f., et Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 99 et 275. Pro seq. حنابلاء, Qām. in v. (p. ٢٠٤, 4) ذو خَنَاثَى ع. De خناجين vid. Lobbo'l-Lob. in v. (verba in n. 1 textui subjeci); de خُنَاصِرة, Nost. in v. الاحص, دير خناصرة, الزرقاء,

et سورية, Al-'Içtakrî in Arn. *Chr. Ar.* p. 98, 7 et 8, 'Ibn Badr. p. ١٠٥, 2 a f. (ubi praefigitur ود), Abū'l-Fed. a ٢٣٢, 8-13 ad ٢٣٣, 6, 'Ibn Kallik. N. ٨٣٩ ed. Wüst. p. ١١٩ in f., et N. ٨٢٧ p. ١٣٩ in f. et p. ١٢٧ l. 4 et seqq., ubi in primo loco de urbe dicitur بالعرب من حمص, et versus afferuntur Al-Motanabbii, qui in postremo loco repetuntur, ubi vero haec leguntur بلدة قديمة من اعمال الأحصّ من ولاية حلب من جهتها القبليّة بسرى (بالسرى l.) بالعرب من قنسرين كان عمر بن عبد العزيز رضه اميرًا بها من جهة عبد الملك بن مروان ومن جهة ولده سليمان بن عبد الملك الخ. Versum Al-Motanabbii libere vertit v. Hammer *Motenebbi*, p 402. Praeterea vid. Lobbo'l-Lob. in v., von Kremer *Beitr. z. G d. N. Syriens*, p. 14, de Sacy *Chr. Ar.* III, 55 ad p. ١٥, 4, Freyt. in not. ad *Hist. Halebi*, p. 55, et in *Hist. Hamdanid.* in *Z. d. d. m. G.* XI, 231, et J. B. Koehler in *Add.* et *Corrig.* p. 1 ad *Abulf. tabul. Syriae* p. 24, ubi verba adducit ipsius Jaqūti in المعجم, sec. Cod. Oxon., ubi sic: بناها خناصرة بن عمرو ابن الحرث بن كعب بن عبد ودّ بن عوف بن كنانة وكان ملكًا اسمه كذا ذكر ابن الكلب. Pro الكلب l. الكلبيّ, de quo vidd. *Add.* I, p. 369. — Al-Bekrī in v.: ذو الخناصر (sic) على لفظ جمع خنصر موضع في ديار بني بكر وثعلب مذكور في رسم سردد. De Poetâ العوّد جران, s. عامر بن الحارث, praeter locum At-Tibrîzîi ad Hamās. p. ٥٣٢, 5 (in notâ 3[a] laud.), ubi carmen ejus affertur, et de quo conf. Freyt in vers. hujus loci II, 302 et seqq., vid. etiam v. Hammer *Liter.-gesch. d. Arab.* I, 95. In eâdem notâ 3[a] per الصّحاح, intelligitur الصحاح في اللغة للجوهري (+ 393 = 1002), de quo vid. H. K. IV, 91 et seqq., et nomine مجد الدين, ut etiam in not. marg. ad v. الدبنبان (I, p. ٤٤٤ n. 3) exstat, vel, ut ap. As-Samhūdi (Wüstenf. *Gesch. v. Medina*, p. 9), المَجْد الشيرازي, — designatur

محمد بن يعقوب الفيروزبادى الشيرازى (+ 817 = 1414), Auctor Qāmūsi, de quo conf. H. K. IV, 488. »Secundum Kâmûsum turcicum (ut ad not. 3 l. 5 a f. Fl. observat) G'auharî illum Poetam non المستدرك appellat, sed المستورد." Pro ذعريض (in eàd. n. 3ª l. 5 a f.) cum Fl. l. فعرّض, et dele (l. 3 a f.) » (l. ارادته بها)."

P. ٣٩٧ l. 6. Pro العمار in v. الخنافس, l. الانبار (de quo loco vid. in v. et *Add.* p. 174). At-Tīgānī in *I. A.* 1853 Avr.-Mai, p. 356, loquitur de aquâ hujus nominis ab occid. urbis Tripolit.; de خنافة in ditione Medīn., As-Samhūdī ap. Wustenf. *Gesch. v. Medina*, p. 30 et 138; de خنافة, Wādī inter Mekkam et Janbo'am, Zam. p. ١٩٩ in f.; de خنامتى, Lobbo'l-Lob. in v., ubi deinde خنبون (ut ap. Nostr.) pronunciatur خنبون. — Vullers I, p. 724ᵇ: خنبك, nom. vici (قريه) in بدخشان *B.*", et deinde: » خنپور, et خنپور, coll. خنبور et خينور, pons extensus supra medium Gehennae *B.* Alias vocis formas v. s. خنبور." De خنتخوبر (*Khentakhouzr*), loco Turkistanis, *I. A.* 1858 Avr.-Mai, p. 469. De خنبة, pago Kurdistānis, Layard *Ninive* I, 118.

P. ٣٩٨ l. 5. De locis dictis برث vidd. *Add.* I, p. 321 et seq. et 292; de خزيز الكوكب, supra in v.; de الودكاء (in n. 1 in loco Al-Bekrii) infra in v.; de يعقوب بن اسحاق الكندى ibid., *Add.* I, p. 66, et Flügel in Diss. *Al-Kindî* (*Abhandlungen f. d. K. d. M.* I B. N. 2), et de nostro خنتل, item *Add.* I, p. 292. Al-Bekrī in v.: الخنّجان بضم اوله وتشديد ثانيه وفتحه — موضع كانت فيه حربٌ للمهلب مع الخوارج الخ. Locus fortasse non differt a جنّجان, ut Noster scripsit I, p. ٣٩٧, 6, quem locum ibi nuncupat بلد بفارس. — Vullers I, 725ᵇ: » خنج nom. regionis (ولايه) in Persia *B.*" Eadem sine

dubio est regio, de quâ loquitur 'Ibn Bat. II, 62, 237, 241, et IV, 311. I, p. 237 et IV, 311 scribitur خَنْج بال s. خَنْجُوبَل, in prov. فارس prope جَرُون, quod nomen Lee legit خنج بال (vidd. *Add.* supra II, 100). Ap. 'Ibn Bat. porro p. 241 exstat هُنْج بال, s. هُنْج وبال, s. (ut I, 62) خُنْجُبال. Terminus est vallis Śīrāzī amoenissimae, dictae ثرى جَمْكان. — Vullers I, 726[b]: »خنجكسن, nom. loci, in quo Afrâsiyâb ex manu Hûmi (هوم) se eripuit et in mari se abscondidit. Gl. Sch."

P. ۳۹۸ l. 7. De الخَنْخَلُجِيَّة vid. Zam. p. ٥٢, 8 et 9. — Vullers I, p. 527[a]: »خَـنْـدان, nom. urbis Sinensis *B.*" de خَنْد, antiquâ Indiae Gente, *Z. d. d. m. G.* VII, 452, et de خَنْدَس, Indiae regione, *Z. d. d. m. G.* XIV, 205. — De primo الخَنْدَقِ, vico Gorganiensi, vid. Al-Most. in v. et p. 18, ac Lobbo'l-Lob. in v.; de 2°, الخندق بالمعامرة, praeter Al-Most. in v., vid. de Sacy *Rel. de l'Eg.* p. 597 N. 3, et Freyt. *Select. Hist. Halebi*, p. 108, 18, coll. infra in v. منية الاصبغ; de 3° خندق سابور ذي الاكتاف, Al-Most. in v., Nost. in v. دير هند الصغرى, et Koseg. ad *Ann. Tabarist.* III, p. 108. In dictis h. l. l. 13 de hocce الخندق cum Fl. 1) pro عيمية (quâ voce in Al-Most. non intelligitur N. P., sed Infinit. v. عات) l. ut in Codd. هيت, de quâ conf. infra; 2) in dictis de خندق طاهر, l. antepen. sic l. pro ظاهر, et l. pen. pro الـذُّوب (quod in Cant. ut in L. et V. الدوب et in O. الروب legitur) l. الدَّرْب, *via.* De hocce الخندق vid. infra in v. دجيل (I, p. ۳۹۳, 2 a f.), الصراة (II, ١٥١, 11), et in v. قطيعة ام جعفر (II, ۴۳۲, 11). — De خَنْدَق المَعَزَّة, et خ• السُّودان in urbe Afric. اصيلة, vid. Al-Bekrī *N. et E.* XII, 570 (136), in ed. Slan. p. ۱۱۲, 3 a f., ubi exstat خ• المعزة, et خ• السرادق, ibique 3[us] locus sequitur خ• تاشت, pro quo Quatrem. l. l. legit دانشت (sic).

Deinde *N. et E.* XII, 574 (140), in viâ inter Sabta et Fās, memoratur قرية خندق سدرواع, pro quo QUATR.eo legendum videtur شدروغ, dum in ed. SLAN. p. ۱۱۴ in f. scribitur قـريـة خـنـدق سـدراع. Porro in *N. et E.* XII, p. 590 (156) in viâ a Fās ad Al-Qairowān affertur خـنـدق القول, ut legit QUATREM., ed. vero SLAN. p. ۱۴۱ in f. habet خ' العول. De خندق الغريف, in Siciliâ, vid. Al-'Idrīsī ap. AMARI *Bibl. Sic.* p. ۹۹, 4 (JAUB. II, 112), et de يوم الخندق, 'Ibn Hisch. I, ۳۵۹, et seqq., ۹۹۸ et seqq., Al-Wāqidī in المغازى 'ك, ۴ in f., et ۳۹۲, 9 a f. et seqq., et de حـفـر الـخـنـدق, s. fossâ Medin. a Prophetâ conditâ, 'Ibn Hisch. ۹۷۰ et seq., coll. Ann. ibid. p. 163 l. 5 et seqq. Infra in v. رومة Noster de eo bello loquitur formulâ عام الخندق. Per 20 circiter dies Al-Medīna nempe obsidione cincta est a.° 5to H. (629); vid. CAUSSIN *Essai* III, 129 et seqq. De واقعة بالخندق in Hisp. a.° 327 (939), i. e. proelio Alhandegae prope شنت مانكس (Simancas), a meridie Salamancae ad fluvium *Turmi* (Tormes), conf. 'Ibn Kald. ap. DOZY *Rech.* ed. 2ae I, p. XIV, 12, coll. p. 104, et ibid. I, p. XXXII-XXXIV, coll., p. 174 et seqq.

P. ۳۹۸ l. ult. De الخـنـدمـة vid. Zam. p. ۵۱, 2 a f., Al-Bekrī in *Add.* ad nostr. Libr. I. p. 283, 'Ibn Bat. I, p. 303 et 336, Al-Azraqī p. ۱۵۵, 9 et seqq., ۴۳۹, 4 a f., ۴۷۷, 6 a f., ۴۷۹, 3 et seqq., ۴۸۴, 5 a f., ۴۹۵, 2, Qotb. ۳۵۲, a f. et seqq.; de خطم الخندمة بمكة, 'Ibn Hisch. ۹۵, 5, coll., ۸۱۷, 4 et seqq. — Al-Bekrī in v.: الخَنْدَمَة — اسم جبل بمكة. — De خَنْزَت, quod permutatur cum خَيْبُوت, vid. REIN. *Aboulfed.* I, CCXXIV; de قلعة الخَنْزَارِيَّة, in Siciliâ, Al-'Omarī Ad-Dimišqī in AMARI *Bibl. Sic.* p. ۱۵۷, 9.

P. ۳۹۹ l. 1. De ابرق خَنْزَب, quem Jāqūt in Al-Mošt. p. ۹ in v. ابرق transiit, conf. Al-Bekrī in v. ضرية. In Cod. Leyd. Zam. (conf.

p. ٥٣ in f.) scribitur خَنُّوب. Al-Bekrī in v.: خَنْزَر موضع ينسب اليه دارة خَنْزَر, de quâ etiam ibid. vid. in v. دَمْخ (ubi confF. *Add.*), et in الدارات. In Al-Mošt. p. ١٧١, 12 vocatur دارة خَنْزَر. De خَمَّة خنزر, conf. in حمّة (I, p. ٣٢١, 5 a f.). — Qām. in v. p. ٥١٨, 1 et 2: ودارةُ خَنْزَر والخَنْزَرَتَيْن والخَنْزِيرَيْن من داراتهم; et ibid. p. ٥١٢ l. 8: ودارة الخَنازير ودارة خَنْزَر ويكسر ودارة الخَنْزِيرَيْن ويقال الخَنْزَرَتَيْن مَوَاضع; de utrâque posteriore دارة vid. item Al-Mošt. l. l.; de دارة الخنزرين, Zam. p. ٥٨ l. penult. et seqq. et n. *c*; de شعب خنزيري, a meridie Hebronis, Rosen in *Z. d. d. m. G.* 1857, p. 60. — Al-Bekrī porro in v.: خِنْزِير على لفظ المحرّم اكلة جبل باليمامة معروفة. لا تدخله الالف واللام الخ — Qām. p. ٥١٢ l. 1: والخِنْزِيرُ م وع باليمامة او جَبَل. De تل الخنزير, in Palaest., prope القُنَيْطِرَة, Al-Ḱijārī in Tuch's *Pfingstprogr.* 1850, p. 14 in f.; de pago خَنْزِير prope كَرَك, etiam dicto *Causil*, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 240, quem Seetzen I, 416 nuncupare videtur خَنْزِيرة, de loco ab oriente Maris mortui meridiem versus sito, loquens. — De portu Sinensi الخَنْساء, eodem, qui خانقو et خَنْزَاي, ap. Marco Polo *Quinsai*, ap. Sinenses *Hang-tcheou-fou* appellatur, Abū'l-Fed. p. ٣٩٣, ٣٩٤ et ٣٩٥, Ibn Bat. in Lee *Trav. of Ibn Bat.* p. 196, *J. A.* 1847 Mars, p. 226, 2 a f., coll. p. 252 et seq., et Arn. *Chr. Ar.* 118, 5; in ed. Paris. I, 79, IV, 1, 220 et seq., 284 et seqq., et de vestibus الخنساويّة ibid. IV, p. 1 et 292; de urbe denique, Rein. *Aboulf.* I, cccxcii et seq., Quatrem. *Hist. des Mong.* p. lxxxvii et seq., et in *Add.* supra II, p. 296. — De خُنْصُر موضع بالشام, loco etiam dicto خَنَاصِر, Al-Bekrī in v. خَنُّوب ابرق et تيماء.

P. ٣٦٩ l. 7. Non alibi memoratos vidi بنو عامر بن كندة, qui

h. l. solo (in v. خَنْعَر) afferuntur; كنكدة tamen (non كنانة) in Jāq. Berol., Ox. et Petrop. exstat. De خَزَّالى, جُراد, ذو طُلوح et خَجْر in v. الخَنْعَس allatis, vid. in vocc. Pro قرب et ونو l. 10, cum Fl. l. دربيه et وذى. Spectatur fortasse proelium, quod etiam a loco ذو طلوح nomen habet, de quo vid. Freyt. *Ar. Prov.* III, 1, p. 564, Caussin *Essai* II, 386, et *Add.* I, p. 58. — De *N. P.* الخَنَق, ut sec. Nostr. pronunciandum, Qām. nihil tradit; — de خنْقابان vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Add.* II, p. 361.

P. ٣٦٩ l. 13. Lobbo'l-Lob. in v. خَنْلِيق pronunciat. — L. 14 pro سروان cum Fl. خزران, quod (ut ait) inest in Codicum lectionibus حرران et خرد [in Cod. Cant. خرط, in O. حرران], item in بحوران Cod. V. I, p. ٣٩٧ l. 4 ab inf., conf. Abulf. Geogr. p. ٢١٩ l. 2, p. ٣٩١ l. 8 et 9, maxime p. ٤٠٥ l. 5 ab inf., ex quo loco manifesto apparet دربند خزران, ex origine persicum esse, et significare *Derbend Chazarorum.*" — De أمّ خنّور conff. *Add.* I, p. 166 et seq.; de خنوزان (*Chenouzân*), Indiae urbe, Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 110.

P. ٣٦٩ l. 3 a f. Pro الخَنُوفة, de quo vid. Nost. in v. البطحة, Cod. Leyd. Zam.ʺ scribit (p. ٥٢, 4 coll. n. *a*, et Zam. p. ١٣ sub fin.) الخَنُوفة. Sic Jāq. Berol.: امّ خنور ذكر فى امّ خنّاقا فى نوادر الفرّآء خنوفا ارض ولا تجرى ۞ الخنوفة الح ; Petrop. sic: ام خنور ذكر فى ام خنوفا (sic) فى نوادر الفراء خموفاء ارض ولا (sic) بحرى. Ad quem locum Chwolson, haec mecum communicans, observavit, lectionem خنّور videri probandam esse, quia etiam in v. ام خنور (supra) similiter affertur Liber نوادر الفراء, de quo conf. H. K. VI, p. 388. Sic Jāq. Ox.: امّ خَنَوَّر (sic) ذُكِرَ فى امّ خَنُوقَا فى نوادر الفرا خَنُوقَا ارض ولا داجرى (sic). Et deinde:

الخَنُوقَةُ واد لبنى عقيل قال القحيف العقيلى (الطويل) تَحَمَّلْنَ من بطن الخَنُوقة بعد ما جَرى للثُرَيَّا بالاعاصير بارِحُ ۞ Sic ii Codices, de quibus 1) observandum, in Jāq. Ox. pro ام خَنَوَّر scr. ام خَنَّور; 2) pro ام خنوفا, ut in Ox., s. ut in Petr. et in nostris Codd. L. et V., ام خنوفا, s. ut in Berol., ام خنّاا, reponendum ام خنور. Videtur ipse Jāq. hoc vitium commisisse. — 3) a voce خَنُوقًا novus incipit Articulus, quod nomen Qām. in v. p. ۱۲۹۹, 13 scribit: وخَنُوقَاء كجَلُولاء ع, quam formam item Jāq. Petrop. habet, ف tantum pro ق scribens. De h. l. dicit Jāqūt: ارض ولا يجرى, i. e.: terra, (cujus nomen) non flectitur (plene ولا يجرى مَجْرَى الأعْراب), adeoque eo judice non scribendum est خنوقاء sed خنوفا. Poeta, deinde allatus, in Qām. in v. p. ۱۲۱۲ in f. vocatur: القُحَيْف بن عُمَيْر بن سُلَيْم النَّدَىّ الشاعر. Pro للتريا sine dubio l. للثُرَيَّا. — De خُنَيْس (ap. Nostr. l. 3 a f.) *nomine proprio viri*, et ejus notione, vid. 'Ibn Kallik. N. ۸۳۴ (in ed. Wüst. p. ۴۵, 6 a f. et seqq.). De رَحْبَةُ خُنَيْس vid. infra I, p. ۶۹۴ et *Add.* ad جربة et جهار. — De الخُنَيْصِر, monte ignivomo in regione Ḫaurānis orient., dictâ الصّفا, Wetzstein *Reiseber. üb. Haur.*, p. 7 et 18; de وادى خُنيف, Zam. p. ۵۹, 2 et 3, et n. *a*, pro quo Qām. et Nost. in v. scribunt خَنيف; vidd. *Add.* II, 268. — Qām. etiam in v.: خَنِيَةُ ع بقُسْطَنْطِينِيَّةَ.

P. ۳۷. l. 4. De 4 locis, dictis خُوار vid. Al-Most. in v. De primo خُوار الرَّى conf. Abu'l-Fed. p. ۴۲۲ et seq., ۴۳۵ in v. رُويان (ubi pro وسار (sic) l. وخُوار بار, coll. loco Vullersii infra allato), et p. ۴۳۷ in v. سارية, Al-Qazw. II, ۲۴۳ (coll. Al-Bākowio, pro النيسابور bene scribens سِمْنان, vid. *Introd.* mea p. xci), Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 90; et Defrémery

I. A. 1849 Janv., p. 21. De خُوار بمكّة, in وادى السّتارة, Al-Most. in v. et p. 18, et Al-Bekrī in v. et in v. اجلى. In v. haec habet: الخَوّار — موضع يجاور مكة تلقاء اجلى الخ. Fl., l. 5 pro تجوّز legens تَجُوز, ad l. 8 ad سَيّارة coll. n. 2: » ego (inquit) quoque contra Moschtarik, السّتارة scribendum esse censeo, cum articulo, ut Moscht. p. ١٢ l. penult. habet, atque noster liber p. ٢٢, 2 [et in v. II, p. ١٢ in f.]; unde I, p. ٢٣٩, 15 pro البشارة scribendum esse videtur الستارة. Pro بَرْدان scrib. non بررة, ut in notâ est, sed بَرْزة; conf. I, p. ١٥٠ l. ult., quamquam in Kām. id, quod ap. Nostr. est بَرْزة, videtur esse بُرْزة." — De خوار بغارس praeter Al-Most. vid. in v. اردشير, et de نهر خُوار, ad quem cast. فيروزكوه (de quo infra in v.), Quatrem. *Hist. d. Mong.* p. 275. — De قصر الخَوابى, cast. 'Ismaëliorum in Syriâ, Abū'l-Fed. p. ٢٢٩ n. 1, Al-'Idrīsī I, 359, Al-Most., p. ٢٠٩, 3 a f., Defrémery *I. A.* 1854 Mai-Juin, p. 420, et 1855 Janv. p. 40 et 48, Quatrem. *H. des Sult. Maml.* I, 2, p. 80 et 100, et Weil *Gesch. d. Chal.* IV, 87, 7 a f. Vullers I, p. 736*b*: » خوار بارز, districtus quidam Bocharensis, et terrae tractus in vicinia urbis رى *B.*" — De خوار رىّ, Kārī Rajj, vid. item Defrémery *I. A.* 1860 Févr.-Mars, p. 164. — Vullers I, p. 735*b* in f.: » خَواجه, nom. loci amoeni vel ambulacri in radicibus montis كابل, ita dicti, quod in illo Doctor مودود جشتى ejusque successores خان سعيد et روان ريكى محمد, societate factâ, colloquia habebant *B. F. Bh.*"

P. ٣٧٠ l. 10. Pro مُرّات (in v. خوارج), quâ voce intelligebam *aquas amaras*, Fl. primum legebat قارات, coll. I, p. ٤٠, 3, et collatâ Codicum lectione (L. مسارات, V. مازرات). Rem tamen deinde potius in medium reliquit, cognitâ deinde lectione Jāqūti Petropol., legentis مازرة.

Ox.[is] Codex Libri nostri hîc suo more cum L. facit, et Cant. habet ماءذات. Jāq. Berol. ante اسم addit قال السكرى, et pro وقيل مرات legit: قال خوارج مارات, et sic etiam Jāq. Ox., ubi porro additur: قال وهذا دوم مملهم (l. ايوم مثلهم). Quibus ergo consideratis, lectio فارات valde se commendat. De وادى العرض et وقرّان, vid. in voce عرض et قران, in quarum posteriore tamen de قرية tantum fit sermo. De Tribu (ابن شيبان) سدوس vidd. *Add.* II, 117.

P. ٣٧. l. 12. De خوارزم vid. in v. جيحون et in v. خراسان (I, p. ٣٤٣, 2 a f., et de urbe ٣٤٤, 3), porro in v. الجبل, خرو, شهرستان et *Add.* ad h. l. II, 326, Abū'l-Fed. p. ٩١, 13 (Rein. 78) et ٤٧٧-٤٨١, Al-Qazw. II, ٣٥٣ coll. ٣٤٩ et seq., Ad-Dimišqī in *N. et E.* XIII, 263 et seqq., de urbe p. 288, de terrâ p. 289, Ibn Bat. II, 450, III, 3 et seqq., coll. p. I. De وادى خوارزم, supra I, p. ٣٤٩ in v. خرور et *Add.* II, p. 326, et de اهل خوارزم conf. carmen satyricum اللّحّام, Poetae, florentis in aulâ Nūhi ben Naçr, Principis ex Dynastiâ Samānidarum, in *I. A.* 1854 Mars-Avril, p. 301. — Al-Bekrī in v.: خوارزم — من بلاد خراسان معروفة قال الجرجانى معنى خوارزم هين حرٌ بها لانها فى سهلة لا جبل بها. De Etymologiâ nominis خوارزم, s. خوارزم, et ejus notione (terra alimenti) vid. Vullers I, p. 736[b] et seq. Idem l. l. p. 737[b]: „خوارورى, nom. loci cujusdam Gl. Sch." De جبل خوارة in Kurdistāne, Layard *Niniveh* I, p. 116.

P. ٣٧١ l. 1. De خواش Qām. ait in v. (p. ٨٣٠, 7 a f.): وخواش كغراب د. بسجستان. Vid. de hac urbe infra in v. كابلستان, Al-Ja'qūbī ٥٨, 11, Al-Içtakrī text. Ar. p. 103, 5 (Mordtm. p. 112), Al-Idrīsī I, 183 et 417, Abū'l-Fed. p. ٣٤٢ et seq. — De خواشت, in v. خوست,

Abū'l-Fed. p. ٥٣ et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 90; de الخوّاص, canali magno non procul ab الكلّة, Fresnel *J. A.* 1853 Juillet, p. 61, et *Add.* I, 261.

P. ٣٧١ l. 4. Ubi Noster خواف nuncupat قصبة كبيرة, manifestum est eum hunc locum dicere noluisse قرية neque بلد. Videtur voce قصبة hîc intellexisse *locum muro cinctum*, qui simul dictae ditionis est *caput*. In Codice Ad-Dimišqii, quo usus est Quatrem. in ipsius excerptis editis in *N. et E.* XIII (p. 277 n. 1), أَبِيكُول etiam vocatur قصبة, ibique Ad-Dim. observat hanc vocem in Persarum linguâ designare *urbem parvam*, quare putem Nostrum voluisse, scribentem قصبة كبيرة, *locum munitum magnum*, non tamen prorsus omissâ notione *capitis* (quo sensu voce قصبة uti solet), quia mox loci *ditionem* describit. Anglus Shiel, unus ex Turcici exercitûs praefectis, qui a. 1836 sub Reschîd Pascha in Kurdistāne bellum gessit, قصبة explicuit »*ein fest ummauerter Markort*", ut Ritter *Erdk.* IX, 726 verba ejus reddit. Alibi, ut in v. السيرجان, haec urbs primum dicitur مصر اقليم كرمان (magna urbs prov.ae Kermā*nis*), et deinde واكبر القصبات, i. e. maxima *locorum munitorum* in eâ provinciâ. Operae pretium est, ut adscribamus locum Qāmūsi Turcici, cujus verba Fl. sic reddit: » قصبة heisst auch *ein Schloss* (قصر); nach einer andern Angabe *das Innere eines Schlosses*; desgleichen *eine Stadt* (مدينة), nämlich die Hauptstadt eines Administrationsbezirkes oder Landes; nach einer andern Angabe *eine grosse Stadt*, d. h. die grösste aller Städte einer Provinz oder eines Landes, wie Damaskus in der Statthalterei Syrien und Cairo in Aegypten, was auch قاعدة المملكة und persisch تختگاه genannt wird. Man braucht قصبة aber auch in der Bedeutung von قرية, *Flecken* (*bourg*, *bourgade*); und offenbar kommt es von dieser Bedeutung her, dass قصبة gegenwärtig unter uns (den Türken) für eine *kleine Stadt* gewöhnlich ist. Nach dem Asâs (d. h. Zamachscharî's اساس البلاغة) ist das Wort in der Bedeutung von *Kreis-* »oder Haupt" stadt, مدينة von der Bedeutung *das Innere eines Schlosses* hergenommen, mit Rücksicht darauf, dass eine Stadt je-

ner Art in der *Mitte des Landes* zu liegen pflegt." — Abū'l-Fed. p. ٤٤٥, 14, locum nuncupans خواف سنجان, ipsum appellat ناحية من نواحى نيسابور, et sic etiam Lobbo'l-Lob. in v., quocum conf. *Suppl.* p. 90, et Ibn Kallik. N. ٣٩; Al-Qazw. II, ٢٤٤ de eo tantum dicit: مدينة بخراسان بقرب نسا كبيرة الخ. De بوشنج vid. in v. Pro seq. ببوزن, ut observat Fl., Jāq. Petrop. recte scribit بزوزن (vid. in v. I, ٥٢٢), et pro وسراوند, ut in eodem Cod. etiam legitur, Chwolsono probabile videtur, وسيراوند esse substituendum, de quo loco vid. infra II, p. ٧٨, quod nomen ego etiam spectaveram. — » Pro سيكان et وحبرد (ut pergit Fl.) Jāq. Petrop. habet سيكان et جيرد, quorum utrumque incertum est, sed certe duplex illud ج in nominibus urbium Persicarum verum esse non potest, quoniam litera est mere Arabica." Sine dubio legendum est سنكان, ut vir summus jam ante conjecerat, quod liquet ex illo خواف سنكان ap. Abū'l-Fed. l. l. (٤٤٥, 14), et ex Al-Most. in v. سنكان (p. ١٥٥, 5): وسنكان من قرى نيسابور quae verba Noster omisit. Porro pro وحيرد, pro quo Ox. et Cant. وحمرد, certo leg. وجنبذ; vid. supra in v.

P. ٤٧١ l. 7. De خوافند vid. Abū'l-Fed. p. ٤٩٨ et seq., et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 90. — Vullers I, p. 739[b] et 740[a]: خوالى et خوالى — fluvius *B. F.* ex Fg'." — Al-Bekrī in v.: خوّان — موضع — فى بلاد بنى كلاب الخ. — Vullers I, 740[b]: خوان دل *met.* templum Meccanum *B.* in app." — Al-Bekrī in v.: الخوانق — فى ديار فهم الخ, et idem conf. in v. السغير. De خوپره (Chowpareh), Rein. *Mém. sur l'Inde* p. 109; de خوجابندوتقسيين, urbe ad flumen Kara-Mūrān in Kataiae regione sitâ, Abū'l-Farag. *Hist. Dyn.* p, 472 l. 2. Sic ibi legit Bernst. in Kirschii *Chr.*[a] *Syr.*[a], p. 110, idemque vid. in Gloss. p. 232[a].

P. ٣٧١ l. 14. De خوجان بأستوا, et altero pago, vid. Al-Mošt. in v., et de priore item Abū'l-Fed. p. ۴۴٣, 6. Alter pagus خوجان apud Nostrum videtur esse pagus, quem Jāq. in Al-Mošt., auctoritate utens Abū Sa'di, dixit قرية بالمغرب, qui tamen locus ab aliis non memoratur; ipsi vero innotuerat خوجان احدى القرى القديمة بمرو, cujus orthographia apud Nostrum accurate describitur. Vocatur خوّجان, ut in textu cum Fl. restituendum, et in Lobbo'l-Lob. in v. scriptum est, ubi etiam prior locus ap. Nostr. (خوجان بنيسابور) affertur, qui, ut ab eo traditur, ab incolis خوشان appellatur. Vid. de eo item *Suppl.* p. 90. — De خوجوفكجين, urbe Turkist., *I. A.* 1858 Avr.-Mai, p. 469; de بئر الخوخى بمكة, Qotb. ٣٣٨, 14.

P. ٣٧١ in fine. Pro الاشتر in v. خوخة cum Fl. l. »الاشقر, quod (ut ait) in scripturâ Cod. V. inest. Nunc quoque اشقر dicunt de equo ejus coloris, qui francogallice *alezan* dicitur; vid. Bocthori *Dict. franç.-ar.* s. v. *Alezan*." Conjecturam confirmat Jāq. Petrop., haec habens: خوخة الاشقر موضع بمصر كان لابى ناعمة الصدفى فرس اشقر لا يُجَارَى وكان يقال له اشقر الصدف (l. الصَّدَفِيّ) فلما مات الفرس دفنه صاحبه بذالك الموضع فسمّى به. Quis fuerit ille ابو ناعمة, aliunde mihi non innotuit, et locum nostrum (in urbe Miçr) Al-Maqrīzī non descripsit in ed. Būl. II, p. ۴٥-۴٧ in ذكر الخوخ. De الخوخات بمكة vid. Qotb. ۴٢٣, 4 et seqq. — De شَمَّر, nomine Tribûs, ad cujus normam pronunciatur خَوَّد, vid. Ibn Dor. ٢٣٣, 10, et *Add.* I, 503. Al-Bekrī in v.: خَوْدُون — قال الهمدانى خَوْدُون ودَمُّون وهَدُّون وعندك قرى للصَّدف بحضرموت. — De formâ دَمُّون vidd. *Add.* II, 141, et de Tribu الصَّدف, infra in v. دَمّون, هَجَرَان, et Wüstenf. *Reg.* p. 143, et de المخلاف, qui ab eâ Tribu nomen habet

الصّدف, infra in v. (II, p. ١٥٠, 3). De خوراشه, pago in tractu جُوَيْن, Quatrem. *H. d. Mong.* p. 171.

P. ٣٧٢ l. 2. De notione vocis خَوْر sensu الخليج (sinus maris), ejusque ortu ex voce persicâ هور, praeter Al-Moŝt. et Qām. (n. 2), etiam vid. Al-Maqrîzî in ed. Būl. II, p. ١٢٢, 8 a f., et de voce خَوْر eâ notione, infra III, p. ٣١٤ in v. هُرْمُز. Ibn Bat. (II, p. 81, 6) vocem خور explicat per النهر, accuratius vero dixisset, ut ibi ab editoribus quoque significatur, *ostium fluvii*; vid. Al-Bîrūnî ap. Rein. *Fragments relatifs à l'Inde* p. 119. — De خَوْر السَّبْع Fl. observat: »verissime Wüstenfeld scripsit السبيعى, idque auctoritate Abulfedae Geogr. p. ٣٢٢ et seq. med. confirmavit." Ego السَّبْع scripseram, lectis verbis Wüstenf. in Ann. ad Al-Moŝt. p. 18: »Cam. p. 518 [l. 4 a f. in v. الخور] السَّيْف cet." Nunc vero vidi ibid. p. ١١٨٠, 9 in v. السَّبْع, scribi: وخَوْر السّيف ك دون سيراف الخ. De h. l. conff. item mox adducta ex marg. Cod. Leyd. Al-Bekrî. De seq. جَنّابة vid. in v., sed pro نانبد, quod est vitium typogr., ut Fl. bene observat, cum Abū'l-Fed. l. l. n. 6, et infra III, ١٨٨, n. 8, l. نابند, quod (ut addit Fl.) in chartis nostris geographicis est *Nabon*. De خَوْر الدَّيْبُل, praeter Al-Moŝt. in v. خور, et Nostr. in v. بَنْبَلا et الديبل, vid. Qām. in *Add.* I, p. 505. — In dictis de خَوْر فَوْفَل l. 8 et 9 pro منها et وفيها, Fl. legit cum Al-Moŝt. منه et وفيه. De الفَوْفَل, quae est species *palmae Indicae* et *fructus* ipsius, conf. Freyt. in *Lexico* in v., Vilmar ad *Qutrubi carmen de vocibus tergeminis Arabicis* p. 37, et *N. et E.* XIII, 208. De خَوْر فَكّان, Al-Moŝt., et Ibn Bat. II, 229; de خَوْر بَرُوص (ut leg. cum ص pro ض, et sic in seq. vocab.), vidd. *Add.* ad بَرُوج, I, p. 319; de

de الخور بناحية (ubi l. 2 a f. pro الغرب l. cum Fl. العرب), praeter Al-Most. (p. ١٩٢, 14, etiam memorantem الخور واد, quem Noster item adduxit II, p. ٢٩٠, 13), Al-Bekrī quoque loquitur, scribens in v.: الخور واد فى ديار غطفان الخ. Sequuntur ibid. verba Homaidi ben Taur, quae Jāqūt in Al-Most. ibid. adduxit, in quibus tantum (ut Al-Bekrī in Cod. Leyd. recte enunciat, quocum Nost. conf. infra in v.) pro زابن l. زابن. De الخور tamen, quod a Nostro memoratur II p. ٢٩٠, 13 dubium suboritur, utrum lectio bene sese habeat. Collatis nempe dictis de خو وادى (I, p. ٣٧٩, 1), se effundente in Wādī ذو العشيرة, suspiceris pro verbis خور واد (II, p. ٢٩٠, 13) legendum esse خو واد. — De خور الياقوت in insulâ سيلان, Ibn Bat. IV, p. 172, 4; de الخور باليمن, vid. Nost. in v. خرص et *Add.* II, 185; de خور بلخ, Al-Most., Lobbo'l-Lob. in v., et haec nota marg. ad Al-Bekr. in Cod. Leyd.: خور بالخاء المعجمة والراء المهملة قال السمعانى قرية من قرى بلخ وفى البخارى فى حديث ابى هريرة لا نقوم (l. تقوم) الساعة حتى تقاتلوا (l. تقاتلوا ?) خوزا وكرمان قال عياض هو بالراء المهملة ويعنى من ارض فارس ☆ خور — De سقلق vid. Al-Most. in v. et p. 18, et Lobbo'l-Lob. in v. (ubi exstat سقلق, ut in Qām. p. ٥١٨, 5 a f.) et *Suppl.* p. 90 et seq., et sic (سقلق) Jāq. apud Dorn *Muh. Quellen* IV, p. ١٩, 12-15. — His locis Wüstenf. ex marg. Cod. *a* in Ann. ad Al-Most. p. 18 addit: وخور ابن الصعبى. Sequentia porro addenda: 1) خور خليج بحر من البحر بالقاهرة. الخيزران, in insulâ Ceyl., Ibn Bat. II, 81, IV, 177, ap. Arn. *Chr. Ar.* p. 106 l. 2 et p. 114 l. 18; 2) خور غوطة كاه عارفان, in eâd. insulâ, ibid. IV, 179; 3) خور السمك etiam in eâ insulâ, ibid. IV, 182; 4) خور in المغرب prope المسيلة, quem memorat Ibn Hauq. in

Cod. Leyd., non vero DE SLANE in *Hist. des Berbers*; 5) de خور جلبان vid. in v. دوسركان; 6) de الخُور, pago Nubiae, LEPSIUS *Br. a. Aeg.*, p. 139; 7) de خُور العَمّر, Wādī in Deserto جِلف, a meridie Nubiae, ibid. p. 230; 8) de خُــور الـبـان, ad Nīlum non procul a Meroë, ibid. p. 246.

P. ٣٧٣ l. 3. Pro خُورْزَرْه Jāq. scripsit خورزن, quod in Cod. Ox. pronunciatur خُورْزَن; num fortasse l. خُورْزَنَه? Nomen خـورمر primum putabam cohaerere cum Persico خَورمـهـر, de quo VULLERS I, p. 750ᵃ: »*H. K.* sec. *B.* خُورْمِهر, n. c. gladii Salomonis regis *B.*" De utrâque voce خورزره (ut ap. Nostr.) et خورمر, Jāq. Berol., Petrop. et Oxon. haec tradunt: خورزن جبل بباب همذان منه قطع الاسد الذى يزعم اهل همذان انّه طلسم (لهم .P) من الآفات (الافاة .P) وقد ذكرته فى همذان، خورم هكذا هو فى كتاب نصر فقال ينبغى انه (ان .P) يكون هو موضع ذكره (ذكر .P) فى كتاب محارب(?) ۞

In Petr., ubi multa traduntur de leone telesmatico in urbe همذان pro خورم scribitur خوامر, et post نصر male ex seqq. interponitur: وقال عن الخورنق فقال الخ, et post محارب addit حصفة(?). — De خورستان, pro خوزستان ubique fere usurpato in Ābū'l-Fedā'e Geogr., et in nostris hujus Libri Codd. (vid. v. c. I, ٣٧٤ n. 2), conf. Ābū'l-Fed. p. ٣١١ in notâ; de خُورْشَه, castello urbis جَهْرَم, supra in *Add.* de جهرم (II, 127).

P. ٣٧٣ l. 4. De الخَوَرْنَق بالمغرب vid. Jāq. in Al-Moštr. in v., tradens sibi eum locum aliunde non notum esse. Mihi quoque locus nondum occurrit, neque in iis, quae DE SLANE (*H. des Berbers*) ex 'Ibn Kaldūno desumsit, is memoratur. — De الخورنق ببلخ vid. Lobbo'l-Lob. in v., et *Add.* ad خـبـنـك (II, 303). Pro عـن (in dictis ap. Nostr. l. 6 cum FL. l. من, porro l. 8 pro يـاخـذ, بـأخَـذ, l. 10 pro

قبل, قيل, et p. ٣٧٤, 1 pro تنسّبه, تُشِبِهُ, quibus addatur p. ٣٧٣ l. 11 pro والثلاث, potius legendum esse او الثلاث. Pro موضع الشراب l. 7, (quibus verbis Persicum خورنكاه explicatur), Jāq. in Al-Most. in v. l. 9 habet, موضع الشرب والأكل. VULLERS in *Lexic.* I, p. 747^{b}: » — خوردن *capere cibum* s. *potum*, *edere*, *bibere.*" Uterque Al-Most.[i] Codex scribit خرنكاه (conf. Ann. p. 19). VULLERS deinde p. 750^{a}: » خورنه — nom. palatii altissimi, quod rex نعمان بن منذر pro rege بهرام گور exstruxit, et ex duobus aedificiis constabat, quorum unum Persae خورنگاه s. خورنكه, i. e. *locum edendi*, nominarunt, alteri autem, ut delubrum exstructo, nomen سه دير, i. e. *tres fornices*, dederunt, quia tribus fornicibus constabat *B.*" Ex سه دير, ut VULLERS tradit deinde II, 354^{b} l. 3 et 4 ortum est Ar. سدير. De *Behrām Gūr* vid. DORN *Mélanges asiatiques* III, 435, et de hoc palatio 'Irāqensi praeter Al-Most. in v., vid. Hamza 'Içbah. ١٠١, 3 a f., ١٠٢, 3 a f. et seqq., ١١٣, 3 a f., Abū'l-Fed. p. ٢٩١ et seq., et ٢٩٩ in v. الحيرة, ac Nost. in eâd. voce (et *Add.* II, p. 286), et in v. دير مارت مريم, Al-Bekrī ad v. الخورنق in *Add.* II, 325, Zam. p. ١٧, 1 et ٨٧, 5, 'Ibn Badr. p. ٩٥ et seq., et DOZY in *Not.* p. 53, 'Ibn Bat. II, p. 1, Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 91, Al-Beqā'ī in KOSEG. *Chr. Ar.* p. 61 l. 5 a f., et ad h. l. *Add.* ad البطيحة (I, 348), Al-Bekrī ad v. أنقرة (*Add.* I, 184), idemque in *Add.* ad I, p. ٣٥٤, 6 (II, 338), Al-Qazw. II, ١٢٤ in f. et ٢٤٠ in f. — Haec Al-Bekrī in ipsâ voce habet: الخورنق — قصر النعمان بظاهر الحيرة — وقال الاصمعى — والخورنق خرنقاه اى الموضع الذى ياكل فيه الملك ويشرب وكان بسبب بناء الخورنق انّ يزدجرد بن سابور كان لا يبقى له ولدٌ فسأل عن منزل مَرِيّ صحيح من الأدواء

فذكر له ظهر الحيرة فدفع ابنهُ بهرام جور الى النعمان وامره ببناء الخورنق مسكنًا له فبناه فى عشرين حجّةً يدلّ على ذلك قول عبد الغرير ابن (العزيز بن .l) امرى القيس الكلبى (الطويل) جَزَانى جَزَاء الله شَرَّ جَزَائه جَزَاء سِنمّار وما كان كاذنب (كاذب .l) سوَا (سوًا .l) رَضَّهُ البنيانُ عشرين حجّةً يعلّ عليه بالقراميد والسَّكْب السَّكْبُ ما يسكب عليه من الصاروح (الصاروج .l) وسِنمّار هو الذى بنى الخورنق فلما فرغ من بنائه عجبوا من حسنه واتقان عمله فقال لو علمتُ انكم توتونى أَجْرِى وتَصْعُون فىّ ما انا اهله لنبنيه بناء يدور مع الشمس حيث دارَتْ فقال النعمانُ وانك لقادرٌ على أن تبنى افضل منه ولم تبنِ فامر به فطارح من اعلى الخورنق الخ; in quibus ut notatu dignum est vocab. حجّة sensu *anni*, ita apud Nostrum p. ٣٧٣, l. 3 a f. verbum قذف sensu *dejiciendi*. De nomine خورنق apud Poëtas in خرنق interdum contracto, vidd. *Add.* ad v. خرنق (II, 325). De سنمّار vid. etiam Hamza ed. Gottw. p. ١٠٥, 3 (in vers. p. 82), et Reiske *Hist. Regn. Arab.* p. 35 et 38, Caussin *Essai* II, 58, 183, 381, et III, 406, in primis II, 55 et 56, et III, 489, ubi traditur palatium Hārūn*is* 'Ar-Rašīd*i* aetate adhuc superfuisse. — Vullers I, p. 750ᵃ: » خَورَه, i. q. خَرُه s. خَرَه s. خِره, portio, pars, in quas numero quinque a Persarum sapientibus regnum Persiae divisum est." Conff. *Add.* I, 76, et II, 327. — Deinde idem p. 750ᵇ: » خوريان nom. vici (قريه) in territorio (اعمال) urbis بسطام, in quo poëta رستم خوريانى natus est *B.*" Noster contra I, ٣٧٤, 9, et Lobbo'l-Lob. in v. memorant: خُوزيان قصر بَنَسَف, qui alius esse videtur locus. — De خُوره s. خَبْرَه, prope تبريز, Quatrem. *H. d. Mong.* p. 441, ubi *hoc*, et p. 443, ubi *illud* scribitur.

P. ٣٧٤ l. 2. De tribus locis dictis خوزان vid. Àl-Moŝt. in v.; de 2°, Lobbo'l-Lob. in v., et *Add.* ad بنج ديه, I, p. 388; de 3° Vullers I, 751ª: » خُوزان nom. heroïs Iraniensis in exercitu regis كيخسرو ابن سياوش, a quo oppidum Ispahanense nomen [sic] خوزان صفهان accepit *B.*; 2) nom. urbis (شهر) *B.*; 3) i. q. خُوز, nomen regionis *F.*" De regione الخُوز s. خوزستان, vid. Nost. in v. الاهواز, الاربعاء, شابرزان, Àbū'l-Fed. p. ٣١١, Àl-'Içṭakrī in textu Ar. p. 51 et seqq. (Mordtm., 56 et seqq.), Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 91, 'Ibn Kallik. N. ٢٧٥ sub fin., de Sacy *Anthol. Gr.*, p. 143, Defrémery *Mém.ˢ d'hist. Or.* I, 127 et seqq., (ubi agitur de Diss. A. H. Layard de eâ terrâ in *the Journ. of the Roy. Geogr. Society of Lond.* XVI, 1 part. 1-105), et in Repert. *das Ausland* 1857 N. 30-32, ubi de *Kūzistān* et de *Lūristān* sermo est. In Àl-Moŝt. in v. insuper disseritur de شِعْب الخوز بمكة (quem locum item memorat Àl-Àzraqī p. ١٠٠, 14, et 'Ibn Kallik. l. l. N. ٢٧٥ in f.), et de سكة الخوز باصبهان, quam plateam Noster appellat خُوزِيُون. In Numis Pehlviticis Kūzistān, ut opinatur Mordtmann, vocatur אוזינא (*Ozaina*), quae forma conveniret cum Gr. *Οὐζαίνη* apud Procopium de bello Goth. IV, 10 (Mordtm. *Z. d. d. m. G.* VIII, 13 et 24, coll. *Add.* I, p. 197). Mordtm.ᵘᵐ tamen refutavit Dorn in *Mélanges asiatiques* III, 426 et seq., et 443, simul docens p. 427 خوزستان ap. Ḥamz. ed. Gottw. p. ٤٧, 11, etiam scribi هوجستان. — Vullers I, 751ª: » خوزستان, quaevis regio saccharifera, — nom. regionis Persicae sacchariferae, in qua est metropolis شوشتر *B.* Susiana *F.*" Idem in v. خوز p. 752ᵇ: » arundo saccarifera. — 2) nom. regionis persicae, ex quâ saccharum egregium affertur — in qua est metropolis شوشتر *B.*, Susiana, *Κίσσα* Veterum. Aliud Susianae nomen est اهواز, phlv. חוזין, cet." Ad postrema verba conf. Nost. in v. الاهواز. — De nominis خوزستان formâ etiam vid. *I. A.* 1851 Fevr.-Mars, 277, et ad notam 4, de explicatione terminationis استان in N. N. P. P., addatur item animadversio Vullersii in *Lex. Pers.* II, p. 222ª ad v. سِتان. — Plur. استانات ap. Nostr. occurrit in v. شاذسابور.

P. ٣٧٤ l. 11. De خَوْسَنْ vidd. *Add.* ad خَاسْن (II, 292), in quâ voce etiam scriptio خوشن memoratur, Al-Qazw. II, ٢٤٤, Abū'l-Fed. p. ٤٥٢ et seq., Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 91. — L. 13 cum Fl. pro تقضى ser. تُقْضى. De rivulo خَوْسَر vid. etiam alius locus ejusdem Layardiani Libri, in n. 7 laudati, I, p. 84 et seq., ubi rivulus dicitur ex montium jugo جبل مَقْلُوب oriri, et prope Kujjundschik in Tigridem cadere. De montium jugo المقلوب vid. item Ritter *Erdk.* IX, 727. Ceterum vix opus est, ut moneam, l. 2 a f. pro دخلة, legendum دجلة, et notam ، in f. post قناطر delendam esse.

P. ٣٧٥ l. 1. De خُوش vid. in v. خُشّ, et *Add.* II, p. 339, et Lobbo'l-Lob. in v. Pro بصدّم l. بِصَسّم. Vullers I, p. 752b l. 16 a f.: » خَوش, nom. oppidi (قصبه) ad لاهور pertinentis *B.*" — De خَوْشَب, ut pronunciandum videtur, neque in Qām., neque alibi quidquam traditur. De خُوشين بالاندلس (Gauzin), Dozy *Rech.* ed. 2ae I, 323; de خَوْص الثَّعْلَب, ut Qām. nomen pronunciat, Zam. ad الخَوْصاء (cum ص) p. ٥٤ n. c. *Hoc* nomen ibi dicitur موضع, nec fortasse differt ab الخَوْص واد بشقّ عمان, quem locum Qām. item sic describit. De قُوط allato in v. خوط, vid. infra in v.; de خَوْع, Zam. p. ٥٤, 5. Al-Bekrī in v.: الخَوْع — موضع بالحيرة قال عَدِىّ بن زيد (الكامل) ولقد شَرِبْتُ الخَمْرَ اسقى صَرْفَها ، بالخَوْعِ بين قُطَيَّة ومُرُوِد،، ويروى بالخُوع — ذكره ابن دريد ويروى بالخُرْج — وقطيّة ومرود ماءان هناك وقال ابن اسحاق الخَوْع موضع بِنَطاة من خَيْبَرَ وهو سَهْمُ الزبير بن العوّام ويوم الخوع يومٌ كان لبنى عدىّ قوم ذى الرُّمّة على بنى قيس بن ثعلبة من بنى بكرِ الخ. De الخَوْع et خَوْعَى vidd. item dicta Al-Bekrīi ad v. جَوْعَى in *Add.* II, p. 117.

P. ٣٧٥ l. 7. De *Kaulān* Jemanensi vid. in v. حقل , حفاش , داسر , دثنا , ردّاع (I, ٥٩٨, 3), Al-Ja'qūbī, ١٠٥, 3 (ubi vocatur خَوْلان السّرو ; de السرو vid. infra in v.), Al-'Içtakrī in textu Ar. Möll. p. 13 l. 12 (Mordtm. p. 12 et ann. 42 p. 143 et seq.), in Arn. *Chr. Ar.* p. 88, 13 et 91, 2, Johanss. et Rutgers in Ind. in v. De Tribu خَوْلان conf. 'Ibn Dor., p. ٢٢٧ in f., Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 91, 'Ibn Kallik. N. ٣٠٥ in f., et Wüstenf. *Reg.* p. 132. Tribus non modo partim in *Syriam* migravit, unde pagus quidam prope *Damascum* خولان vocatur, de quo etiam infra fit mentio in دير سعابر , دير فيس , دير (ubi vidd. *Add.*), et Wetzst. *Reiseber. ub. Haur.*, p. 106, sed partim etiam in *Aegyptum*, *Al-Magrib* et *Hispaniam*. Hinc Al-Bekrī in descr. Africae memorat pagum, a خَوْلان frequentatum (*N. et E.* XII, 565 (131), in ed. Slan. ١٠٩, 3 a f.; Abū'l-Fed. ١٩٩, 10 (Rein. p. 236), de قلعة خولان بالاندلس agit, de quo item vidd. dicta in *Add.* حولان (II, 281 et 282).

P. ٣٧٥ l. 9. De خُولَنْجان (sic leg. vocibus junctis) haec in Jāq. Petrop. et Ox. leguntur (quae omnia in Jāq. Berolinensi desunt): خُوْلَنْجان اسم موضع وهو فى الاصل اسم عقّار هندى . Sermo enim est de plantâ aromaticâ nobilissimâ, *Galanga*, s. *Alpinia galanga* Wils., i. e. *galangae* radice, etiam dictâ خَاوَلَنْجان , quare, ut I, p. ٥٩, 3 a f. III, ٥, 7 et in Jāq. Ox. l. القَعْار. Vullers I, 758 addit formas خالولنجان et خوالنجان , » alias (ut ait), Persice خسرو دارو , et Turcice قاف بزة. — De الخُلم , pago in ditione Tūnetanâ, Barth *Reis. in Afr.* I, p. 2; de خوميين , Lobbo'l-Lob. in v.

P. ٣٧٥ l. 12. Vocibus اللفظ والكتابة (in v. خُونَا) Noster intelligit *pronunciationem vulgarem* et *scribendi rationem in actis publicis.* Pro كمان l. 14 cum Fl. l. » كُبيان , i. e. كُوبَان , pagi. Vidd. dicta ad I, p. ٢٧٢, 8." Spectatur fortasse idem locus, qui in *I. A.* 1857 Oct.-Nov., p. 266 appellatur كِتان كاغذ , et provinciae Qazwīnensis

locus esse dicitur. De خونج vid. Abū'l-Fed. p. ٣٨٨,٠6 et 7; de خُونَدْسَج, cast. Aderbaig., *I. A.* 1849 Nov.-Déc. p. 470. De خُونِيَان, aliunde mihi nihil innotuit. Nomen sic etiam legitur in Cod. Jāq. Berol. et Petrop., et in Jāq. Ox. scribitur et pronunciatur خُوبْنَان, ibique insuper de hoc castello traditur: يسكنها قومٌ يقال لهم علاجة من الارازل, i. e. علاجة من الأَرَازِل, *barbari ex vilissimo hominum genere.* Ab eo diversum est خوبايان ap. Jaub. *Geogr. d'Edrisi* I, p. 404, pro quo alius Cod. خومادان. Hoc enim non procul a شيراز, illud in Transoxaniâ situm est.

P. ٣٧٥ in fine. De خَوّ vid. Al-Mošt. in v., Naçri auctoritate adducens praeterea: خَوّ ماء لبنى ابى بكر بن كلاب. De خَوّ واد بين التَّيْنَيْن (sic enim pro تينين cum Fl. leg.), vid. supra in *Add.* ad التينان (I, p. 518), Zam. p. ٢٥ in f. et seq., et ٥٢, 1-3, et n. *e* ad h. l. p. ٥١ et seq., ubi etiam de يوم خَوّ fit sermo (a° circiter 621), de quo conf. item Caussin *Essai* II, 594. De وادى خَوّ, se effundente in ذو العشيرة, vidd. *Add.* ad خور, II, p. 376. — Al-Bekrī in v.: خَوّ — كثيب معروف بنجد وينبغى ان يكون بين ديار بنى اسد وديار بنى يربوع الخ. De الخَوّة vid. praeter Al-Mošt. in v. خَوّ, Nost. in v. مَرّ, et Zam. p. ٥١ in f., et de الخَوْعة باليمن, Johanns. in Ind., p. 262.

P. ٣٧٩ l. 4. De الخُوَيْلاء vid. Zam. p. ٥٢, 8, addens tamen tantum, ut Noster, موضع, ac vix plura habet Al-Bekrī: موضع ذكره ابن دريد ولم يحدده. — De الخويلفة (Wādio et fonte) in viâ, quae Hebrōne per الظَّهِيرِيَّة, Gazam ducit, ruderibus conspicuâ, vid. Robins. *Pal.* I, 344 et 345, III, 213, et van de Velde *R. in Syr.* II,

151. — Seq. خَويهة non diversum videtur ab الخَوْهة in v. الاوسج; vidd. *Add.* I, p. 196.

P. ٣٧٩ l. 7. De خُوَىّ, urbe Âderbaigânis; vid. in v. اذربيجان et سَلَماس, Al-Mošt. in v., Al-Qazw. II, ٣٥۴ et ٣٨١, 15, Abû'l-Fed. p. ٣٩٩ et seq. in v. خوى, et ٣٩٧ in v. سلماس, Lobbo'l-Lob. in v. *Suppl.* p. 91, et Barb *Gesch. d. Kurd. Fürstenhaus. in Bidlis*, p. 208 (66) l. 9 a f.; de خُوَىّ Arabiae, praeter Al-Mošt. in v., Zam. p. ٥۴, 4 et 5. Haec Al-Bekrî: خُوَىّ — موضع مذكور فى رسم النّسار وقد قيل انّ خُوَيًّا والنسار موضعٌ واحدٌ وبخوىّ كانت وقعة لبنى ضبيعةَ بن قيس بن ثعلبةَ على بنى اسد وبنى يربوع الخ. Verba Poëtae وايل بن شرحبيل الضبيعى, quae Al-Mošt. affert, addit item Al-Bekrî, hoc tantum discrimine, quod pro بآيب (in altero hemistichio) ap. Al-Bekr. in Cod. Leyd. exstat دانت (sic). De الخَوِىّ Al-Bekrî deinde: على مثل طَوِىّ وهو موضع فى مَلَل الخ, et porro: قال ابن حبيب ويقال الخَوىّ هو العقيق وقال القالى يقال الخوى بحاء مهملة ۞. — P. ٣٧٩ l. 9, coll. II, ٣٩١, 6 pro قَلَج leg. فَلْج. De خيابان, regione (canton) Herâtensi, et pago amoenissimo ibid., dicto olim كوى خُدَايگان, i. e. platea regum, Barbier de Meynard *I. A.* 1860 Déc., p. 478 et 480.

P. ٣٧٩ l. 5 a f. Lobbo'l-Lob. in v. الخَيَابرى: المعروفة الى خَيْبَرَ لانها سبعة حصون فتُجْمع على خَيَابر. De 7 iis castellis vid. infra in v. خيبر, et *Add.* ad h. l., Weil *Moh.* p. 186, et Veth in *Suppl.* p. 91. De خَيَاذَان Lobbo'l-Lob. in v.: قرية باصبهان. — De قصر بنى خيار prope قصر فارة, At-Tîgânî in *I. A.* 1853 Févr.-Mars, p. 166. — Al-Bekrî in v.: فِيقًا الخيار بكسر اوله ــ موضع مذكور

وفيفا الخبار مضافة الى :In v. فيفا vero haec: — فى رسم فيفا ⚘ الخبار من الارض وهى السهلة فيها حجرة وجفار وهو موضع بقرب المدينة الخ. Ex quibus ergo patet in posteriore loco Al-Bekrīum legisse الخبار, intelligentem terram lapidosam, puteis tamen instructam; in priore vero الخيار sine dubio scripsit, quia haec in sectione الخاء والياء tradit.

P. ٣٧٩ l. 3 a f. De خيارة vid. in v. حطّين; de خَيَازِج, Lobbo'l-Lob. in v.; de قلعة خيبص, Abū'l-Fed. p. ٣٧٩, 2 a f.; de دَرْب الخَيَّاطين, in finibus Syriae, Freyt. *Hist. Hamdanid.* in *Z. d. d. m. G.* XI, 193; de الخيّاطون loco Mekkano, Al-Azraqī ٤٩٩, 2, et ٤٧٠, 11; de الخَيَال, Zam. p. ٥٤ l. 6 et 7, et ٧٣ in f. Pro ثعلبة cum Wüstenf. l. تَغْلِب, et sic Qām. in v. خال. — De خيام, pago in ditione Rāšījā, Seetzen I, 331, Robins. *N. B. F.*, p. 490 et 508. Al-Bekrī in v. العقيق vid. de nostro الخيام.

P. ٣٧٩ in fine. De خَيْبَر praeter locos n. 9 allatos, vid. in v. بديع, السُّرَير, ذيالة, et *Add.* de h. l. II, 293; deinde *Add.* ad الخَرَّار (II, 313), Al-Bekrī ad v. عَوِق in *Add.* II, 349, et ad خَلْص (II, 353), Al-Wāqidī in المغازى ' ك, ٩, 3, ٣٩٢, 5, ٣٧٤, 3, 8, et de غزوة خيبر, p. ٣٨٩-٣٩٩; Ibn Hisch. p. ٩٩, 1, coll. Ann. p. 176 ad I, ٧٥٥ (ubi de Al-Bekrī*i* verbis in v. خيبر fit sermo), ٧٥٥, 3 a f. et seqq. et ٩٨٠, 3 a f., porro Zam. p. ٣٨, 4, p. ٤٠, 7 et p. ٥٥, 7 et 8, Al-Qazw. II, ٩٠, Seetzen I, 356, et v. Hammer *Wien. Jahrb.* 1841, Tom. XCIII, 112 et seqq.; — de زُقاق الخيبريين بمكة, in *Add.* de الزقاق; de حُمَّى خَيْبَر, s. febri, quâ Kaibar est famosa, Freyt. *Ar. Prov.* I, p. 161, 180, et *Z. d. d. m. G.* VIII, 501, et IX, 369, et de *cibo Kaibaris* ibid. IX, 381. De Kaibar et ejus castellis Al-Bekrī in v. plura habet, quam hîc inseri possint, ac multis item de eo loco egit Caussin

in *Essai*, de ipso oppido Ḱaibar v. g. III, 193 et seq., de castello القَمُوص III, 193 et 196; de ناعِم (de quo etiam Noster I, ٣٠٥, 4 a f., et de hoc et reliquis praeterea agens in vocc.), et de نَطَاة, III, 195; de شَقّ (sic Caussin pronunciat III, 196), de وَطِيح et السُّلالِم, III, 199; de variis incolis, tum Tribubus *Arabicis*, I, 191, 348, II, 409, III, 123, 194, tum *Judaeis*, II, 641-43, III, 130, 132, 159, 201, 444; de expeditione Gassānidae ʾAl-Ḫāriti Vᵘ, filii Ǵabalae, Kaibar*em* petentis, a. circiter 529, II, 237 (coll. Hamza ١٢٠, 5 a f.), et de exped. Proph. a. H. 7° (628), ʾIbn Hisch. I, ٧٥٥ et seqq., et Caussin l. l. III, 194. De ابن ابى الحُقَيْق, in v. القَمُوص; hunc Causs. nuncupat *Abou Râfî Sellam fils d'Abou'l-Hokaik*, III, 87, ubi de morte ejus exponitur. De محمود بن مسلمة conf. Wüstenf. *Reg.* p. 280, in loco tamen ʾIbn Doraidi p. 154, eum non vidi memoratum, neque etiam in Indice. Contra ibid. p. ٢٨٢, 1 affertur: محمّد ابن مَسْلَم اوّل من قُتِل من المسلمين يومَ أُحُد, ac de eo nomine *Moh. ben Maslama*, sed male, ut videtur, etiam loquitur Caussin l. l. III, 152, 156 et 198. Nomen enim مسلم cum مسلمة permutarunt, cogitantes محمد بن مسلمة, cognominatum فارس رسول الله, mortuum a. 43, s. 46, de quo vid. ʾIbn Qot. p. ١٣٧, et ʾAbū'l-Maḫ. I, p. ١٢١, 5-9 (sub a. 43). — De بُرُد pl. τοῦ بَرِيد, ex Lat. *veredus* ortum, quo spatium indicatur 4 parasangarum (quae mensura a Moāʾwijae aetate usitabatur), vid. Rein. *Aboulfed.* I, p. ccLxiv et seqq., coll. II, 17-19, et Caussin l. l. 194 not. 1. De pugnâ ʾAl*ium* inter et Marḫa*bum* Judaeum prope Ḱaibar, de quâ conf. ʾIbn Hisch. ٧٦٠, et Caussin III, 197 et seq., vid. etiam Weil *Moh.* p. 187, et v. Hammer *über 3 ar. HSS. d. goth. Bibl.* (*Sitz.-ber.* XV, 37); — de تَلّ خَيْبَر Palaestinensi, Gross et Schultz in *Z. d. d. m. G.* III, p. 48, 56 et seq.

P. ٣٧٧ l. 7. De خُبَيْب eadem tradit ʾAl-Bekrī in v., et Zam. p. ٥٣, in f.; de خَيْدَشْتَر vid. n. 6; de خَيْر كَرْسَمُوا, loco in regno Bornuensi, *Z. d. d. m. G.* VI, 310; de وادى خير الدبن prope Hebron.,

Rosen *Z. d. d. m. G.* XII, 481, 483 et 487; de عيس خيبر الديس in eâ valle, ibid. p. 486; de خيبر الديس, Medio Aevo *Beth-Acharon*, ibid. p. 511. — De utroque خَيْبران vid. 'Al-Moŝt. in v., et de cast. Jeman., Rein. *Aboulf.* II, 257; de خَبْران باليمن جبل supra in *Add.* I, p. 503; de خَيْبران, cisternâ iter unius diei a Salamja, de Sacy *Chr. Ar.* III, ١٩, 3 a f; de قلعة خيبران بالرملة in Hisp., 'Al-Maqq. I, ١٠٢, 1.

P. ٣٧٧ l. 5 a f. Praeter locum Qām. (p. ٥١٩, 6 a f.), n. 7 allatum, alius de his montibus locus mihi non occurrit. Pro المدبر احرم (in dictis de خَيْرة), ut etiam exstat in Codd. Oxon. et Cant., cum Fl. l. المدبرة حرم, et l. seq. pro باليمن, cum Codd. L., V, O, C., et Jāq. Petrop. l. بمكة. »Vix credibile (Fl. inquit) a Librariis بمكة substitutum esse pro باليمن. Malo igitur sumere, ista ضياع الجند vere esse pagos prope Meccam sitos, nescio quâ de causâ commune illud nomen nactos." — De خَيْرة s. خُورة prope تبريز, Quatrem. *Hist. d. Mong.*, p. 441 et 443; de الخَيِّرة et الخَيِّرة, Epithetis 'Al-Medīnae, 'As-Samhūdī (ap. Wüstenf. *Gesch. v. Medina* p. 9), et 'An-Nābolosī, p. 16. — In v. خَيْرين post وكسر Fl., ut ipsa res postulat, addit الراء المهملة وسكون. Verba وكسر الباء in Cant. desunt; Oxon. scribit بكسر الرا. Locus Qām. laud. n. 9 exstat p. ٥١٩, 9 a f., et locus in n. 11 cit., ibid. p. ٥١٩, 7 a f. — De خَيْزَاخْزَا vid. Lobbo'l-Lob. in v., ubi pronunciatur خَيْزَاخْزَا. Pro زَنْدَنَة, p. ٣٧٨, 2, ut scripsi, attendens scriptionem hujus vocis infra (٥٢٠, 2), et Lobbo'l-Lob. in v. الزندنى, Fl. cum utroque Codice nostro et Jāq. Petropolit. jure legit الزندنى, i. e. الزَّنْدَنى. »Non mirum (inquit) in nominibus exoticis minus frequentatis varias formas subortas esse, quae, ubi usu veniunt, non repudiandae sunt, sed admittendae et colligendae."

P. ٣٧٨ l. 2. Pro بالفتح in v. خَيْزار l. بالفتح. De مقبرة

الخيزران vid. praeter locum 'Ibn Kallik. N. ٧٧٥ p. ٨٣ et seq. ed. Wüstenf. (in not. 3 allatum), ubi de sepulcro Abū Hanîfae (+ 150) fit sermo, 'Ibn Kallik. N. ٦٢٣ sub fin., quo loco de Moh. ben 'Ishāq (+ 151, 150 s. 152) exponitur, coll. 'Ibn Hischām ed. Wüst. p. iv, vii, 5 a f. et viii, 2. Spectatur enim nomine محمد بن اسحاق, Auctor Libri سيرة رسول الله, qui vulgo fertur nomine ابن هشام, qui illum edidit. Liber inter praecipuos fontes numeretur, quibus usus est Al-Bekrī. De illo praeterea vid. 'Ibn Kallik. N. ١٦١ (in vitâ السّيرافي النحوى, + 368), ٣٢٨ (in vità الشيخ الشّبْلى, + 334), et ٣٩٩ (in vitâ ابن نُباتة الشاعر, + 405). De خور الخَيْزران in insulâ Ceyl., 'Ibn Bat. II, 81, IV, 177, et Add. supra II, 376; de الخَيْزرانيّة in ditione الجيزة, de Sacy Rel. de l'Ég. p. 672 n. 19. — Al-Bekrī in v.: خَيْزج — من رساتيق الجبل الخ; — de خيزين قرية بوادى عَرَدات, Zam. p. ١٢٠, 11. — Vullers I, p. 773a: خيزوان i. q. شيروان, nom. regionis celebris B. Pro خيزوان in lex. H. K. legitur خيروان [ê], et in lex. F. خيروان [sic], quod hujus lexici auctor antiquum nomen urbis شروان esse contendit, cet." De خَيْزُور (?) ببلاد الزاب بالمغرب, Al-Ja'qūbī p. ١٤١, 7, ubi in Cod. حرور, et de Goeje in Diss. de Al-Magribo, p. 89.

P. ٣٧٨ l. 5. De الخيس et خَيْس vid. Al-Moŝt. in v., et de خَيْس, infra III, ١٥٩, 2 a f. (ubi pro الخُبْس الجيوشى cum Fl. l. الخَيْس الجَنُوبى), As-Sojūtī in Arn. Chr. Ar. p. 147, 3, et de Sacy Rel. de l'Ég. p. 155 (n. 17) et seq., et p. 605, 1. — Al-Bekrī in v.: الخَيْسَفُوجَة. — موضع ۞ — Pro ينسب l. 9 in v. خَيْسَق, cum Fl. l. تنسب. De dictione بعيدة القَعْر de puteo, cujus fundus remotus, i. e. qui *profundus* est, vidd. *Add.* I, 350.

P. ٣٧٨ l. 10. De خَيْش vidd. *Add.* ad خَيْص (II, 288), et de يُسُوم infra in v. Al-Bekrī in v.: خَيْص بفتح اوله وبالصاد المهملة

يَسُوم ۞ موضع مذكور فى رسم يَسُوم — . Vox tamen يسوم suo loco in Cod. Leyd. deëst. Id tamen inde apparet, Ȧl-Bekrīum scripsisse خيص non خبيص. Cum his conff. dicta Nostri in v. حبيص, et السراة (II, ٢١, 5) et *Add.* ad h. v. — De خَيْشُوم (de quâ voce sensu appellativi, vidd. *Add.* II, 174), 1) loco Ȧderbaigānis, Ȧl-Bekrī in v. بذّ et خَيْشُوم, ubi haec: على لفظ خيشوم الانسان موضع مذكور فى رسم البَزّ (l. البذّ); 2) terra petrosa in loco dicto الخُصَا in ditionibus Tribûs يربوع; vid. in v. الحُذَيْقات, et *Add.* ad h. l. II, 174. — De خَيْشان Ȧs-Sojūtī in Lobbo'l-Lob. in v. eadem tradit, quae Jāqūt suspicatur; de الخَيْضَريّة, Scholâ Damascenâ, conditâ a. 878, *Z. d. d. m. G.* VIII, 355; de خيط, pago Bokārensi, supra in v. خيت, et de جبل الخيط بالشام بين حمص والبحر, Ȧbū'l-Fed. p. ٢٢٩ in n. 2, et ٢٩١ in v. حصن برزية, et de جبل خَيْطى, ut nonnulli scribunt pro خيص, (sive pro حبيص, *Add.* II, 288), vid. Ȧl-Bekrī in *Add.* ad v. السراة.

P. ٣٧٨ l. 5 a f. De خَيْف منى, et de مسجد الخَيف vid. in v. المُشَرَّق (III, ١٠٣ in f. et seq.), et in v. منى (١٥٠, 2), Ȧl-Ȧzraqī p. ٣٥, 9, ٣٨, 15, ٣٩٠, 16, ٤٠٠, 1 et seqq. et 14 et seqq., ٤٠٧, 1 et seqq., Qotb. p. ٢١٨ in f., ٢٢٣, 7 a f., ٤٣٨, 2, 6 et seqq., et ٤٥٢, 7, et Ȧn-Nābolosī, p. 35; de خيف كنانة infra in v. كنانة, Ȧbū'l-Fed. p. ٨١, 1 et 2 (Rein. p. 107), et Ȧl-Most. in v., recte, ut Nost. in v. خيف منى, كنانة non distinguens (ut h. l.) a خيف كنانة. Cum his porro conff. *Add.* ad ابطح (I, p. 22), ubi dictis addatur Ȧl-Ȧzraqī ٣٨٨, 1, ٤٨٣, 12, 18, et Ȧl-Fākihī p. ٣, 7 a f., Qotb. ٣٤٧, 1 ab init. et 3 a f., ٣٩٢, 10, ٣٩٣, 6 a f. et seqq., et 'Ibn Hisch. ٧٩, 5 a f. — Pro بطحا l. cum Fl. بَطْحاء; conf. I, ٦٥٨ l. penult. — Sic Ȧl-Bekrī

خَيْف — اسم يقع مضافًا الى مواضع كثيرة وقد ذكرْتُها in v.: فى رسم الشراء — ولا يكون خيفًا آلّا بين جبلَيْن وقيل الخيف ارتفاعٌ وهُبُوطٌ فى سفح جبلٍ او غلظٍ واشهرها خيف منى ومسجده مسجد الخيف قال الاخوص فيه (الطويل) وقد وَعَدَتْك الخيف ذى الشرى من منى، وتلك المنى لو اننا نستطيعُها، وهو خيف بنى كنانة الذى ورد فيه الحديث رواهُ الزهرىّ عن على بن حُسَيْنٍ عن عمرو بن عثمان عن اسامةَ ابن زيد قال قلتُ دسول (يا رسول .l) الله ايْن تنزل غَدًا فى حجّتك قال هل ترك لنا عقيلٌ منزلًا نحن نازلون بخيف بنى كنانةَ حيث تقاسمَتْ قريشٌ على الكُفْر يعنى المُحَصَّب وذلك انّ قريشًا حالفت بنى كنانةَ على بنى هاشم الا دناكحوهم (يناكحوهم .l) ولا يبايعُوهم ولا يؤْوُهم قال الزهرى الخَيْفُ الوادى In voce autem ,وخيفُ نوحٍ مشهورٌ مذكور فى رسم العقيق ۞ وطريق اخر الى بدرٍ تعدل من الروحاء فى haec leguntur: العقيق المَضيق الى خيف نوح اثنا عشر ميلًا ثم الى الخيام اربعة اميال الخ. De الزُّهْرى, cujus verba Noster item cursim affert, vidd. *Add.* I, p. 63. De خيف المعترضة prope montem ابو قبيس, Al-Wāqidī in المغازى ″ ک, ۴٥, 2 a f., et p. 8; de خيف عين العلا, inter Mekk. et Badr., ibid. ۴٩, 7.

P. ٣٧٩ l. 1 pro خيف سَلّام (et sic etiam l. 4 et in Al-Mošt. in v. خيف et سَلّام, et ap. Nostr. in v. (قَبْر) l. خ″ سَلَام, de quo etiam conf. in v. لُوَيَّة. De monte السلام vid. Nost. II, ۴٢, 4 a f. — Sequens خيف الخُمَيْر non memorat Al-Mošt., id vero illustratur ex Qām. in v.: خمر (٥١٩ in f.): وكُزَبير ماءٌ فوق صَعْدَةَ; coll. Nostro II, ١٥٩, 4 et 5, ubi in uno locorum, dictorum صعدة; is locus designari

videtur. Al-Mošt. contra affert: خَيْفُ الأَشِدَّاء ببطن مَرّ قرية كبيرة والاشدّاء بطن من بنى الحسن بن علي الخ. De خَيْف الخَيْل, de خيف ذى القَبْر et خ ' النَّعم, vid. Al-Mošt. — De مَوْز, musâ paradisiacâ (*Pisang*), vid. in v. ساية, Al-Qazw. I, ٢٩٧, Arn. *Chr. Ar.* 90,8, et 105, 15 et Freyt. in v., et de قُنِىّ (*canales subterranei*), in v. جُوَيْن (I, ٢٧٥, 11). — De عين خيف الشّباب من اعراض المدينة, vid. infra in v. الشبا, et de خَيْف الأُرِين in v. إرين et *Add.* ad h. l. I, p. 89, et Al-Azraqi p. ٤٤٢, 3 a f. — De خيف بنى المصطلق, Al-Azraqi ٢٨٣, 2 a f.; et de خيف الشبرق بمكة; ibid. ٥٠١, 1.

P. ٣٧٩ l. 5. In voce خَيْفَق, ubi de يوم للعرب sermo fit, spectantur fortasse ea, quae Qām. tradit de الخَيْفَقانُ, i. e. ut additur: لَقَبُ سَيَّارِ الذى خَرَجَ هاربًا من عوف بن الخليل وكان قَتَلَ اخاهُ عُوَيْفًا الخ. — De خَيْلام vid. Lobbo'l-Lob. in v. — De خيل الرى praeter Al-Mošt. in v., vid. Lobbo'l-Lob. in v.; de نقيع الخيل, Al-Mošt. l. l., et Noster supra in v. بقيع, et de hoc loco et زبد بن ثابت, *Add.* ad h. l. I, p. 359; de جبل الخيل et روضة الخيل, Al-Mošt., ubi praeterea affertur دار الخيل ببغداد, et p. 19 دار الخيل بدمشق; de روضة الخَيْل لبنى يَرْبُوعَ قرب البصرة, vid. etiam Al-Mošt. p. ٤١٨, 4 a f., quem locum Nost. spectat. L. 11 pro قرب cum Fl. »potius l. من, i. e. من اعمال الرى, ut est p. ٣٧٠, 4 et ٣٧١, 11." De الخيل الحياد, Al-Azraqi ٤٩٤, 4 a f.; de وادى الخَيْل (?) (in Cod. الحمل), propo العَلّاقى فى بلاد البَجّة, Al-Ja'qūbī ١٣٣, 6.

P. ٣٧٩ l. 3 a f. De خيماء vid. Zam. p. ٥٤, 8, ubi in Cod. Leyd. enunciatur خَيْماء; Al-Bekrī in v.: خيمى — على وزن فعلى ماء

لبني أَسَد ۞. De وادي خيمى, inter Mekkām et Janbo'am, loquitur Zam. deinde p. ۱۹۹ in f. et seq. — Al-Bekrī porro in v.: ذو خَيْمان — . على وزن فَعْلان ماء لبني خالد بن ضَمْرة ۞ Dictam Tribum Wüstenf. in *Reg.* suo loco omisit, nec mihi ea alibi occurrit. — De خَيْمَتَا أُمّ مَعْبَد vid. Al-Bekrī in v., et in v. العقيق, et Zam. p. ۹, 4, et ۱۹۹, 1 (qui locus Indici addatur), ac Noster infra I, p. ۳۸۰, 8-10; et de أُمّ معبد, quâ designatur عاتكة بنت خالد الخزاعية, 'Ibn Hisch. p. I, p. ۳۳۰, 8, et Wüstenf. in Ann. ibid. p. 102. — De monte خَيَم vid. in v. الزَّوْراء, Zam. p. ٥۴, 5 et ۱۲۹, 3, in versu 'Ibn Moqbili, quem iisdem verbis attulit Al-Bekrī in v.; porro vid. Al-Mošt., et Al-Bekrī in v. حَرِم (*Add.* II, 187). Recte Jāq. in Al-Mošt. ita de hoc monte locutus est, nam lector dictis in المعجم facile in errorem inducitur, montem nempe عَمَايَة et عَمَايَتَان (de quo vid. in v.) esse diversos. Haec enim ait Qām. p.۱۹۲۳ l. 1: وعَمَايَةُ جَبَلٌ وثَنَّاهُ الشاعرُ فقال عَمَايَتَيْن. 2) De loco بالجزيرة, i. e. بجزيرة العرب, vid. Al-Mošt., cum cujus verbis conf. Noster in v. عرعر, *Add.* II, 142, et Al-Bekrī in v. خماس (in *Add.* II, 244). De monte خَيْم praeter Al-Mošt. in v., et *Add.* II, 187, vid. 'Imro'l-Qais in Dīw. ed. Slan. p. ۴۱, 9 (coll. p. 60 et 115), quem versum Al-Bekrī adduxit in v. خُفاف, addens: خَيْمٌ وهو جبل. De ذو خَيْم, Al-Bekrī in v. الاربعاء; vidd. *Add.* I, 73, l. 2-4; de ذات خَيْم, Al-Mošt. in v. خَيْم, de quo loco ibi accuratius monetur: وذاتُ خَيْم موضع بين المدينة وبلاد غطفانَ. De monte خيم et ذات خيم, Al-Mošt. in v. خيم, ubi praeterea memoratur خيم موضع بالجزيرة, de quo loco, si verba hîc bene sese habent, fortasse fit mentio supra in v. جُوراب. Al-Bekrī in v.: خَيَم — على وزن فَعَل

جبل بعمايتين. Laudatis deinde versibus Ibn Al-Moqbili et aliorum, in quibus de خيم et ذو خيم fit sermo, et v. c. hic versus affertur Poëtae

لمن طلل بذى خيم قليل   يلوح كانّ بافية وشوم, (Sp. الكامل) طفيل,

sic pergit: هكذا صحّت الرواية فيه بذى خيم ويستقيم وزنه بذى خيم وخيم (وخيمٌ .l) بكسر الخاء اقربُ الى منازل غنىّ وقال ابو بكر خَيْمٌ جبلٌ معروف وخيمٌ ايضا جبلٌ وذو خيم موضع هكذا اوردها ثلثة اسماء الثلاثة مواضع. De ذو خَيْم haec tradit in v.: على وزن فَعْل وهو موضع تلقاء ضارج النخ. De h. l. etiam vid. in قُدْس. De dicto proelio, quod Noster nuncupat يوم ذى خيم, Al-Bekrī vero, quia in v. ذو خَيْم de eo loquitur, يوم ذى خَيْم, hic sequentia in eâ voce addit: وبهذا الموضع ادركت بنو رياح عَدىّ بن حمار الحنفى وكان اغار على اهل بيت منهم فقتلوا عديّا واخاه عمرا وارتجعوا الغنيمة. De ذو خيم praeterea vid. Nost. in v. زَوْراء (I, ٥٣١, 7, et *Add.* ad h. l.). — P. ٣٨, l. 2 cum Fl. pro ذا l. ذو, et l. 3 pro السّجيّة, » recte (ut ait) per se, sed secundum Codices scribendum الشّيمة, quod idem significat." In Ox. idem السمه exstat.

P. ٣٨, l. 4. Pro الخيمات, ut in Codd. l. 4 et 5 distincte legitur, Wüstenf. restituit الخيمان, in quam sententiam abiit sine dubio, quia sequitur تثنية, pro quâ voce ego substitui ثنيّة, hanc vocem jungens cum seq., cogitans ثنية الخيمات. Lectionem in textu receptam minime ergo mutandam esse censeo. Qāmūs enim in v. الخيمة, p. ١٦١٥, 7 et 8 haec habet: والمُخَيَّمُ والمُخَيَّمَاتُ نَخْلٌ لبنى سَلُول ببَطْنِ بيشة. Potius ergo suspicor Jāqūtum sua ex Cod. corrupto petivisse, aut Codicem suum male legisse. Ex Qām. porro patet pro بَنْبَنَة, ut

Fl. item vidit, legendum esse ببشة, quae lectio in Cod. V. videtur latere et in Cant.[1] exstat, quare haec sine dubio recipienda est. Sic porro Jāq. Berol.: الخيمات قال ابو زياد ولبنى سلول ببطن بيشة الخيمات نخل قد يزرع فى بعضها الحب قال وما حدثت ان لقوم نخلا ببلد من البلدان افضل من الخيمات ☆ Petrop.: ببعضها الحب (?), deinde ان القوم حدثنة وما. Jāq. Ox. cum Berol. convenit prorsus, omittens tantum الخيمات inter بيشة (ut habet) et نخل.

P. ٣٨. l. 6. De الخَيْمة (sic nempe lege cum خ) vid. in v. الظهران (ubi locus noster vocatur أُكَيْمة), et القَوّارة; de monte السّمال in v. et l. l. l. l.; de ابانان in v. et *Add.* I, 13, et de الغُبارة in v., ubi, h. l. collato, lacuna inserendâ voce الخَيْمة supplenda est; idque confirmat Zam. p. ١٢١, 6 et 7 in v. الغبارة, et sic etiam legitur in Jāq. Oxon. et Petrop. — De خَيْمَة جَرِير vid. infra in v. رَبّا, et Zam. p. ٣٩, 6 in v. جمانة; de خَيْمَة الجنة بمكة, Al-Azraqī, ٣٥٧ in f. et seqq.; de خيمة أُمّ مَعْبَد, supra II, p. 392; de خَيْنَف Al-Bekrī in v.: — خَيْنَف واد بالحجاز الخ, et sic Qām. in v. خنف, p. ١١٩٠, 2. Apud Nostrum ergo بالجزيرة hìc, ut alibi (v. c. in v. خَيم vidd. II, *Add.* p. 392), significat بجزيرة العرب. De خبن vid. in v. بارْكَنْد, et Lobbo'l-Lob. in v., pronuncians خَبْن; de regione dictâ *Chinus* (خينس?) prope بدْليس, Barb *Gesch. d. Kurd. Furstenh. in Bidlis*, p. 163 (21) et seq., 183 (41), 203 (61), 223 (81), l. 13, 228 (86) l. 12.

P. ٣٨. l. 12. De خَيْوان vid. in v. صعدة, Zam. p. ٥٩, 1, et 2 (ubi addit: قال ابو علىّ الفَسَوى هو قَيْوان, et sic Nost. in v. قيوان), Abū'l-Fed. p. ٨٩ in v. المَهْجَم (Rein. p. 120), p. ٩٤ et ٩٥ in v.

بلاد خيوان, et p. ٩٥ in v. صعدة (Rein. p. 128 et seq.). Pro يعرف l. 13 cum Fl. » l. يَعُوق, nom. idoli, conf. Sūr. LXXI, 23, et Caussin *Essai* I, p. 113." Noster de eo item loquitur in v., 'Ibn Hisch. ٥٢, 3 a f. et seqq., coll. p. 19 l. 1, et Osiander in *Z. d. d. m. G.* VII, 474, etiam agens de nostro loco. — Vullers I, p. 777*b*: » خَيُوشان nom. urbis in خراسان prope نيشابور sitae *Bh.*" De خَيْوَق s. خِيوق vid. Al-Qazw. II, p. ٣٥٥, Vullers I, p. 777[b], et Fraehn *Ibn Foszl.* p. 148, de scriptione خيوة (ut Arabes formam خيوق reddebant), et aliis et in his falsis scriptionibus agens; de الخَيْوِيَة, in terminis Kordofān*is* et Dārfūr, J. W. Muller *Sitz.-ber.* 1849 Apr. p. 323.

P. ٣٨١ l. 4. De formâ الدّعثات (in v. ذأّث), quae in Lexicis non exstat, (ubi tantum sermo est de دعثات, collect. τοῦ دَعْث, *aqua remanens*), et de sequenti الدّعال l. 6, quod Fl. legit pro الدغال, haec idem monet: » الدّعال non est verbum arabicum, sed الدّعال, ut الدّعات tantum hoc indicat, prius Alif nominis دآال respondere τῷ ع in دعال, i. e. esse hamzatum; posterius, item ut in دعال, esse signum vocalis producendae. Ita saepe a philologis arabicis illa litera ab hac distinguitur, commode sane, quoniam ء nihil est quam ع attenuatum et decurtatum. Sic etiam pro دأغة (in v. دآاة) l. دَأَءَة, quo item indicatur دآاة legendum esse دَآءَة. Confirmat rem Kâm. s. v. دَأَءَ." De دآاث vid. Al-Most. p. ٩, 5, ٤٩, 15 et ٣٠٣, 14, Noster supra p. ١٣, 4, et *Add.* p. 4 (ubi de دآاث ابرق est sermo), Zam. p. ٥٩, 6 (ubi واد — الدآاث), ١٠٨ in f., et ١٠٩, 2 (ubi الدآاث). Pro seq. دأث (l. 5) Al-Bekrī scribit دَاءَثَى, haec addens: على وزن فَعَالَى موضع من تهامة الخ. — De الدّآات loquitur in v. ضَرِيّة. — In voce دأة, ut ante, v. c. in v. بستان (I, p. ١٥٣, 1, ad quem locum conff. *Add.* I, p. 328), l. الشّآمِيَة واليمانية. Al-Bekrī in v.:

دَآعَة على مثال داعة بلد قريب من مكة ونعمان من داعة الخ. Ut ap. Al-Bekrīum, ita in Qām. Turc. scribitur nomen داعة, ut monet Fl. ad III, ٧٠, 1, in v. الـمـراح, ubi cum eo l. دَاءَة. De hoc monte vid. item Zam. p. ٥٩, 5, ١٠٨, 6, et ١٤٥, 2.

P. ٣٨١ l. 7. De دابق vid. in v. الاعماق, Zam. ٩٩ in fin., 'Ibn Kallik. N. ٨٣٩, ed. Wüstenf. p. ١١٠, 1. De مرج دابق (s. مرج دابغ), Al-Kijārī in Tuch's *Pfingstprogr.* 1850, p. 5 l. 2 a f., coll. p. 10 et 17 (ubi مرج دابق Al-Kijārī confudit cum مرج بنى عامر), et de eo loco et proelio a. 922 ibi commisso inter 'Oimānos et Aegyptios, v. Kremer *Mittelsyr. u. Dam.*, p. 90, et *Z. d. d. m. G.* VIII, 480. — Al-Bekrī in v.: دابق — مدينة معروفة فى اقاصى فارس تذكر وتؤنث فمن ذكره جعله اسمًا للنهر ومن انثه قال هو اسمٌ للمدينة الخ. De دابشليم, dynastiâ, in Sumanāt regnante, Vullers I, 778ᵇ. De دابوك ab or. الصَّلْت trans Jord., Smith ap. Rob. *Pal.* III, 922, et Seetz. I, 394 in f., ubi male *Tabûk.* Fortasse est Veterum *Τάβαι*, quod nomen ortum sit ex טוב, adeo ut ibi quaerenda sit terra טוב V. T., *Τούβιος* Libri Macc., et *Θαῦβα* Ptolemaei; vidd. Ann. ad Seetz. IV, 216 et seq. L. 10 in v. داثرة »ante verba لبنى فزارة (ut recte observat Fl.) aliquid excidisse videtur, fortasse, ut ait, » ماء s. ماءة propter similitudinem verbi proxime praecedentis." Vox ماء reverâ legitur in Cod. Ox. et Petrop. Idem locus spectatur fortasse, quem Al-Mošt. memorat p. ١٧١, 7 a f. his verbis: ودارة داثر فى ارض فَزَارَة وداثرٌ ماء لهم, et de eo vid. Wüstenf. in *Reg.* p. 167 in v. *Fazâra ben Dsobjân.* Etiam Qām. p. ٥٣٩, 9 eamdem دارة affert, دَاثر دارة. Jāq. Petrop. pro داثرة, item داثر habet. De بمصر الداثرة الساقية, infra in v. الساقية. — De داثن a Smitho in locorum Catal. in Rob. *Pal.* III, p. 864 et seqq. nulla fit mentio. — De الداج منزل, s. منزل عمر بن الخطاب بمنى, Al-Azraqī ٣٩٩, 5 a f.

P. ٣٨١ l. 11. De داجون vid. Lobbo'l-Lob. in v. Fortasse locus non diversus est a بيت دَجُن, ap. Smith. l. l. p. 869, idemque qui in V. T. vocatur בֵּית דָּגוֹן Jos. XV, 41, et XIX, 27* — Al-Bekrī in v. (in sect. الدال والحاء): داحس — موضع فى ديار بنى سليم قريب من فلج الحج; Zam. p. ٥٧, 7 sec. Cod. Leyd. scribit داخس; de حرب داحس, Ibn Hisch. I, p. ١٨٠, 4 a f. et seqq., et Caussin Essai II, 425 et seqq., 442, 443, 453-461, 472-484, et 494-501; de داحلة, pago in ripâ orient. τοῦ البحر الازرق, in regione Sennāris, Leps. Br. a. Aeg., 177; de داخرفان, loco 4 parasangas a lacu Ormijae, Quatrem. H. des Mong. p. 317; de الداخورية, Scholâ medicâ Damascenâ, conditâ a. 621, Z. d. d. m. G. VIII, p. 265.

P. ٣٨١ l. 12. De دادم, (قلعة بالثغور) vid. Freyt. in Z. d. d. m. G. X, 465; de داد مرج supra in Add. I, 68. Seq. داذُوما non diversum est, ut Fl. observat, a داروما I, p. ٣٨٥; de دادَن, Daden et Dadānia, Syr. ܕܝܪܝܢ (Dīrīn), insulâ Maris Persici, Asseman Bibl. Or. III, 2, p. dccxliv. Pro ܕܝܪܝܢ, si quidem دادن bene se habet, l. ܕܝܕܝܢ (Dīdīn). De داذين, Persiae fluvio, dicto etiam نهر اخشين, Abū'l-Fed. p. ٣٢٣, 10. — De 1) داراء بالبحرين, s. ut Al-Most. in v. ait بهَاجَر, vid. item Al-Most. p. ١١٤, 6 et 7, et Add. supra II, 119, ac de loco Hamāsae p. ٥٨٥ Freyt. in vers. II, p. 372 et seq.; 2) de دارا بالجزيرة praeter Al-Most. in v., Noster in v. سرجة, Ibn Gob. p. ٢٤٢, 5 a f. (ubi دارى exstat), Abū'l-Fed. p. ٢٨٠ et seq. in v. دارا, Ibn Kallik. N. ٨٣٠ in init. (ubi additur من ديار ربيعة), Ibn Bat. in Lee the Trav. of I. B. p. 50 (ed. Paris. II, p. 142), Asseman B. O. II in Diss. de Monophys. fol. m, 6, Ritter Erdkunde XI, p. 404-418, Jo. Ephes. ed. Curet., p. 353-358, et Land Joa. Bisch. v. Efesos, p. 56, 100, 146 et seq., et 158. Haec de eâ urbe Al-Bekrī in v.: دَارَى —

بلد معروف الحج, et sic Qām. in v. الدار, p. ٥٣٧, 10: وَدَارَى دَ بين نَصيبينَ وماردينَ بناها دارا بن دارا الملك — وبمد. De rege دَارَا, infra in v. دمند (III, ٣٢٣, 4) et Al-Mošt. in v. دارابجرد, et de aliis hoc nomen gerentibus, Vullers I, p. 783[a] et [b], et v. Gutschmid Z. d. d. m. G. XV, 72; de 3° طبرستان دارا, et de 4° دارا وادى لبنى عامر, Al-Mošt. in v., et Abū'l-Fed. l. l. *Quintum* addit Al-Qazw. II, p. ١٣٩, دارا من قرى دمشق, quod scribi solet دَارِيّا (vid. infra in v.). — Pro مقصور l. pen. cum Fl. l. مقصورًا. — De دارابان s. أردابان, Syr. ܐܪܕܘܨ, urbe Episcopali Assyriae, Assem. *B. O.* III, 2, p. dccxxii. — De دار أبان بن عثمان بمكة, Ibn Hisch. ٣١٩, 15, Al-Azraqī ٩٩, 9, ٢٧٩, 1, ٣٩٥, 8, ٣٩٩, 6 a f., ٤٥٥, 10, ٤٥٩, 7; et de دار بَبّة بمكة, ibid. ٣٩٥, 8, ٤٣٧, 9, ٤٣٨, 11.

P. ٣٨٢, l. 3. Tria loca, quibus nomen est دَارَابْجِرْد, Al-Mošt. in v. memorat. Primus, regio et urbs ejusdem nominis in Persiâ, ante a Nostro dictus داراج, deinde nomine دارابجرد ab eodem rursus affertur h. l., et in v. دارابجرد. De eâ vid. supra in v. ابج, Hamza 'Içbah. ٣٩, 5 et seqq., Abū'l-Fed. p. ٣٣٣. et seq., Al-Qazw. II, ١٣٩, Ibn Kallik. N. ٨٣٨ (p. ٥٩, 9 et seqq. ed. Wüstenf.), Lobbo'l-Lob. in v. (ad quem locum vid. *Suppl.* p. 92), Assem. *B. O.* III, 2, p. dccxliii, Quatrem. *H. d. Mong.* p. 442, Tornberg *Symb. ad rem Num.* III (1856), p. 6, Mordtmann *Z. d. d. m. G.* VIII, 12 et seq., et XII, 12 et seqq. (putans, urbem in Numis Pehlviticis vocari دا, quod tamen Dorn *Mélangés asiatiques* III, p. 455 et seqq. in dubium vocavit), Rödiger in *Z. d. d. m. G*, XIII, 715, et Vullers I, p. 783[b], nomen scribens Persarummore داراب كرد; — de دارابجرد, pago Içtakrensi, praeter Al-Mošt. l. l., etiam loquitur Ibn Kallik. l. l., qui tamen dicta illius male videtur repetivisse. Ab Al-'Içtakrio saltem, cujus auctoritate is locus in Al-Mošt. affertur (quâ de re Wüstenf. ad Al-Mošt. p. 19 jam verbo egit),

praeter دارابجرد ولاية, cujus caput dicitur فَسَا, *una* tantum urbs ejus nominis, tum in Mappâ, tum in descriptione prov. فارس, memoratur. Pagum vero *Içtakrensem*, dictum داراجرد, de quo ʿAl-Moŝt. et ʿIbn Ḱallik. loquuntur, ʿAl-ʿIçtakrī plane transit. Vid. text. Arab. p. 64, 15 (Mordtm. p. 69), ubi de *regione* (كورة دارابجرد), et p. 68, 12 (Mordtm. p. 74, coll. p. 161 et seq. in not. 140), ubi de regionis *proventibus*, et p. 62, 15 (Mordtm. p. 67), ubi de *urbe* دارابجرد agitur. De regione et urbe Dārābgardi loquitur item ʿAl-ʿIdrīsī ed. Jaub. I, p. 391, 392, 394, 405 et 414, sed neque ibi, neque infra in v. درابجرد, neque in Lobbo'l-Lob.,[6] دارابجرد من اصطخر recensetur. Videtur ergo Jāqūt Codice ʿIçtakriano usus esse, qui ipsum in errorem duxerit. Haec ʿAl-Bekrī in sect. الدال والراء: وقال اولة بفتح جرد دراب ابو حاتم بكسره — وهما اسمان جعلا اسمًا واحدًا وهى من بلاد فارس والنسبُ اليها دراوَرْدى وهى التى هزم فيها الخوارجُ عبدَ العزيز بن خالد بن أَسيد اخا عبد الله بن أَسيد وقال سوار ابن المَضَرّب السعدى وهرب من البعث (الطويل)

افاتلى الحجاج ان لم ازر له دراب واترك عند هند فواديَا

وانشده ابو حاتم دراب بالكسر ورد قال وزعم الاصمعى ان الدراوردى الفقيه منسوبٌ الى دراب جرد وهو على غير قياس بل هو خطأ وانما الصوابُ درابى او جردى. ʿAbdo'l-ʿAzīz ben Ḱālid, supra memoratus, ab a. 96-103 Mekkae erat praefectus sub Solaimāno (ʿAbū'l-Maḥ. I, ٢٩٠, 10 et 11, ٢٩٢, 7, ٢٧٣, 14 et ٢٧٩, 3 a f.) Genealogia fratris ʿAbdo'l-lahi in compendium redacta est, ut videtur, pro عبد الله بن عبد الله بن خالد بن أَسيد. Legendum esse أَسيد non أُسيد, ut ap. ʿIbn Qoť. p. ٣٥, 4 a f.) liquet tum ex ʿIbn Qoť. p. ١٤٤, 12, tum in primis ex ʿAbū'l-Maḥ. I, p. ٢٩٠, 10 et 11. De ʿAbdo'llah ʿIbn Asad (?) exercitûs praefecto sub Solaimāno item, loquitur similiter Weil *Gesch. d. Chal.* I, p. 563. De nomine دراورد nomini

درابجرد substituto, conff. dicta infra in v. داوردي et *Add.* ad h. l. — De دارابجرد موضع بنيسابور Noster etiam loquitur in v. درابجرد, ac de eâ videtur loqui in v. خرون; porro de eâdem vid. nota marg. in Libro nostro n. 2[a], Lobbo'-Lob. in v., 'Ibn Kallik. l. l., et 'Abū'l-Mah. II, p. ۴۴, 7. De الداراب يقال له الفرات شاطى, 'Al-'Azraqī, ۱۵۹, 4 a f.

P. ۳۸۲ l. 5. Voce الدار Arabes primitus intellexisse videntur *Nomadum castra*, cujus tentoria in *circulo rotundo* fuerint posita. Haec notio, licet deinde translata ad locum quemvis designandum, quae familiam continebat (i. e. ad *domum*, eamque in primis *majorem*), nihilo minus inter Nomades postea servata est, ad horum *ditiones* significandas, ac tunc *terram* s. *regionem* denotat, quam ii incolunt, quo sensu haud raro occurrit. — Praeter دار obvium in 'Al-Moḥt. in v. دار in carmine Poetae نَهْشَل بن حَرِّيّ (sic nempe pro حَرِيّ leg.; vid. 'Ibn Dor. p. ۱۵۰, 1), ibid. etiam memoratur دار بالبكردين, de quo Noster in v. الدار, et dicta ad h. l. Quae ibi post لموضع dicuntur, Zam. etiam tradit p. ۹. in f. 'Al-Bekrī in v. ait: دَارٌ معرفة لا يدخله الالف واللام وقال ابن دريد هو واد قريب من هَجَرٍ معروف ✿. Idem in v.: الدار هو اسم لمدينة النبى صلعم وانظره فى اسمائها فى رسم المدينة من حرف الميم ✿. De hoc 'Al-Medinae epitheto, et de aliis ejusmodi (د' السلامة, د' الفتح, د' السُّنّة, د' الامان, د' الأخيار, دار الابرار et د' الهجرة) vid. 'An-Nābolosī l. l., p. 16, et de دار الهجرة, Qotb. ۴۵۴, 7, ac de omnibus iis, 'As-Samhūdī ap. Wüstenf. *Gesch. v. Med.* p. 9; de مرسى الدار بالمغرب, 'Al-Bekri in *N. et E.* XII, p. 544 (110), ed. Slan. p. ۹۰, 10; de داربهند, Vullers I, 783[a] in v. دار: 5) [دار] nom. urbis in Hindûstân *B.*, in provincia hindustanica Malva, cujus metropolis est Mandu *F.*" De idolo الدار, Qām. in v. p. ۵۲۷, 8: والدّارُ صَنَمٌ وبه سمّى عَبْدُ الدّارِ ابو بَطْنٍ وابن هانئٍ بن حبيب ابو بَطْنٍ الخ. De الداراين, palatio Saifo'd-daulae prope Haleb., 'Abū'l-Fed.

Ann. Musl. II, p. 476, 10, et Freyt. *Hist. Hamdanid.* in *Z. d. d. m. G.* XI, 203 n. 2, coll. p. 185, et *Add.* ad الحلبة, II, 235. — De praecipuis domibus *Ȧl-Medīnae*, Wüstenf. *Gesch. v. Med.*, p. 110 et seqq. De دار ابراهيم بن محمد بن طلحة بمكة, Ȧl-Ȧzraqī ٤٤٥, 2 a f.; de دار ابراهيم بن مدبر, Ȧl-Fākihī ١٤, 12; de دار ام ابراهيم, Ȧl-Ȧzraqī ٤٤٧, 5, et ٤٦٦, 9; de دار احمد بن اسماعيل, Ȧl-Fākihī ١٥, 5; de دار احمد بن سهل, ibid. p. ١٩, 2. Hae et seqq., quae ex *Chronicis Mekkanis* afferuntur, in urbe *Mekka* reperiuntur, in quibus ergo brevitatis causâ, بمكة plerumque deinde omitto. De الدار الاحمر etiam dicto الضّهر الاحمر, loco in وادى التّيم, Rob. *Pal.* III, 890, coll. *N. B. F.* p. 557, et Fl. in *Z. d. d. m. G.* V, p. 53 et seq., Tornb. ibid. p. 488, et Fl. ibi n. 1, et idem ibid. VIII, 483 n. 3; de دار الأخنس; Ibn Hisch. ٢٢٨, 14, Ȧl-Ȧzraqī ٤٩٨, 1, et ٤٧١, 2 a f.; de دار ابى أُحَيْحة, Ȧl-Ȧzraqī ٤٥٢, 7; de دار الاراكة, ibid. ٤٧٣, 6 a f., ٥٠٠, 3 et 4, et Ȧl-Fāsī ٩٢, 7; de دار الأرقم, Noster supra in v. خشْبة, Ȧl-Ȧzraqī ٤٢٤, 3-5, ٤٧١, 5 a f. et seqq., ٤٩٨, 3, Ȧl-Fākihī ١٥, 4, Qotb. ١١٢, 7 a f., et ٤٤٠, 13; de دار الازرق, Ȧl-Ȧzraqī ٣٠٧, 4 a f., ٣١٢, 5 a f., ٤٥٨-٤٦٠, et Qotb. ٨٥, 1 et 2; de دار الازهريين, Ȧl-Fākihī ١٥, 13; de دار ابن ازهر, Ibn Hisch. ٢٢٨, 5 a f.; de دار اسحاق بن ابراهيم, Ȧl-Fākihī ١٤, 8; de دار الاسود, Ȧl-Ȧzraqī ٤٤٩, 3 a f.; de دار بنت الاشعث, Ȧl-Fākihī ١٤, 12; de دار ابى الاعور, Ȧl-Ȧzraqī ٤٩٠, 9 et seqq.; de دار الامارة بمكة, Ȧl-Ȧzraqī ١١٢, 4 a f., ٣٤٢, 1 et seqq., Ȧl-Fākihī ١٩, 1, et ١١٩, 9; de دار الامان, epitheto Ȧl-Medīnae, supra (p. 400), et epitheto urbis Indiae Kālīkūt, Rein. *Aboulf.* I, p. cdxxxii; de دار ام هانى بنت ابى طالب, Ȧl-Ȧzraqī ٣١٨, 14, ٣٢٧, 2, ٤٣٧, 2, ٤٤٩, 16, Ȧl-Fākihī ٢٢, 8, Ȧl-Fāsī ١٠٧, 4, Qotb. ١٠٧, 8 a f., et infra in v. عاجول; de دار الامير prope سجلماسة, Ȧl-Bekrī *N. et E.* XII, 542 (108), ed. Slan. p. ٨٨, 7; de دار ام انمار, Ȧl-Ȧzraqī ٤٩٧, 11 et seqq.;

de دار أوس بمكة, Al-Azraqī ۴۴۷, 6, ۴٥۰, 8, ۴۹۹, 9; de دار أوفار; in Libano, Seetz. I, 151; de دار الأوقص, Al-Azraqī ۴۷۰, 1; de دار أويس, ibid. ۳۹۹, 3 a f., ۴۴٥, 11, ۴۹۸, 3 a f., Al-Fākihī ۳۴, 10; de دار أبىّ بن خلف, Al-Azraqī ۴۷۴, 1; de دار ابى ايّوب بالمدينة, As-Samhūdī ap. Wüstenf. *Gesch. v. Medina*, p. 37, 57 et seq., 60, 113; de دار بَبّة بن ربيعة, Al-Azraqī ۲۷۹, 1 et seqq., ۳۹٥, 8, ۴٥۰, 1; de دار البخاتى, ibid. ۴٥۱, 2, ۴۹۴, 8; de دار ابى البخترى, ibid. ۴۹۳, 5 a f.; de دار بُدَيْل, ibid. ۴۷٥, 13; de دار البحر, Noster infra II, ۴۴۱, n. 1; de دار ابن بزيع, Al-Fākihī ۱۴, 11; de دار بطن الحاجر in Nubiâ, Lepsius *Br. a. Aeg.* p. 258.

P. ۳۸۲ l. 5. Praeter دار البطّيخ in urbe *Bagdād*, de quo vid. infra in v. نهر طابق, Wüstenf. ex notâ marginali ad Al-Mośt., p. 19 attulit duo alia hujus nominis loca, alterum بسر من راى, alterum بدمشق; posteriorem memorat item v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 21 et 57, et *Topogr. v. Dam.* II, 30. De دار البقر القبليّة والبحريّة, in prov. Aeg. الغربيّة, Al-Mośt. in v., et de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 638 N. 172 et 173; de دار البقر خارج القاهرة, Al-Maqrīzī ed. Būl. II, ۹۸, 5 et seqq.; de دار البقر, decem et quod excurrit milliaria a Qortoba, Abdo'l-Wah. p. ۲۹, 10 et 11; de دار البقى, Scholâ Dihliensi, *I. A.* 1860 Déc., p. 521; de دار بكّار بن رباح, Al-Fākihī ۱۳, 14; de دار ابى بكر بمكة, 'Ibn Hisch. ۲۴۹, 2 et seqq., Al-Azraqī ۴۹۸, 9, 'Ibn Bat. I, 325 et seq., Qotb. ۴۴۹, 3 et seqq.

P. ۳۸۲ l. 6. Ad dicta de دار البنود, conf. Al-Maqrīzī in dictis de خزائن السلاح, in ed. Būl. I, p. ۴۰۷, 5 et seqq., et ۴۱۷, et de خزانة البنود, ibid. I, p. ۴۲۳ ad ۴۲٥; de دار بُوَيْهة بن حسين بالمدينة;

As-Samhūdī ap. Wüstenf. *Gesch. v. Med.*, p. 29; de الدار البَيْسَرِيّة بالقاهرة, Al-Maqr. l. l. II, p. ۹۹, 1 et seqq., et Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 137; de دار البيضاء بمكة, Al-Azraqī ۴۴۹, 9 et seqq.; de دار التُّفّاح بمصر, Wüstenf. *Macr. Gesch. d. Copt.*, ۲۸, 9 a f. et p. 69; de د' التماثيل بالمدينة, Wüst. *Gesch. v. Med.* p. 114. — De دارتان Qām. nihil tradit, neque etiam de دارجين; ad priorem vocem in Jāq. Ox. hic exstat versus M. الكامل: وبلّ لعينك يابن دارة كلّما ، يومًا عرفت بدارتين حَمَالا (sic). — Versus in Jāq. Berol. tribuitur Poëtae خَيْدان بن صخر, ibique pro حَمَالا exstat خيالا. Ap. Ibn Dor. p. ۳۲۲, 2 a f., coll. n. *a*, memoratur حيدان بن عمرو. De دار جبير بن مُطْعِم, Al-Azraqī, ۴۹۲, 5, ۴۹۹, 4 a f.; de دار جَحْش بن رئاب, Al-Azraqī ۳۹۵, 7, ۴۳۷, 9, ۴۵۹, 6; de دار جعفر, Al-Azraqī ۴۵۰, in f.; de دار جعفر بن سليمان, Al-Fākihī ۱۵, 12; de دار جعفر بن محمد, Al-Azraqī ۳۲۸, 2 a f.; de دار جعفر بن يحيى البرمكي, ibid. ۳۱۹, 5, ۳۳۰, 12, ۴۵۰ in f., ۴۵۴, 5 a f., Al-Fākihī ۱۳, 3 a f.; de دار الجند بقرطبة, Al-Maqqarī I, ۲۵۲ et ۲۵۳; de دار ابن الجوار, Al-Azraqī ۳۹۹, 6 a f., quae ۴۹۸, 4 vocatur دار الجوار, et ۴۷۵, 6 a f., دار ابن جوار, et ۴۷۹, 12 دار ابن الجوار; de دار الحارث بن امية, Al-Azraqī ۴۵۴, 6 et ۴۵۵, 3 a f.; de دار الحارث بن عبد الله, ibid. ۴۷۰, 13; de دار الحجارة, Al-Maqq. I, ۵۹۲, 6; de دار حُجَيْر, Al-Azraqī ۳۱۰, 14, ۳۱۵, 6, ۴۵۵, 14, ۴۹۳, 1, ۴۷۴ in f., ۴۹۰, 7, Al-Fākihī ۱۴, 5; de دار الحدّادين بمكة, Al-Azraqī ۴۵۱, 13, ۴۷۹, 2 a f.; de دار الحديث بالقاهرة, Ibn Kallikān N. ۷۰۵; de دار الحديث الاشرفية, et de دار الحديث النورية, utroque Damasci; de priore Ibn Kallik. N. ۴۲۲ et ۷۵۹, et de posteriore, idem N. ۷۲۵, ac de utroque Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 163,

et v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 68 ; de دار الحرشى بمكة , Al-Azraqī ۴۴۷ , 7 a f.; de دار ابن ابى حسين بن الحارث , ibid. ۳۴۸ , 11, ۴۹۹, 5 a f., 'Ibn Hisch. ۲۲۸ , 12 ; de دار الحصا بمصر , Abū'l-Maḥ. I , ۷۳ , 2 a f., de دار الحُصَيْن بن عبد الله , Al-Azraqī ۴۷۹, 4 a f.; de دار الحُفْرة , Al-Fāsī ۱۲۳ , 7 ; de دار حفصة , Al-Azraqī ۴۹۱ , 7 ; de دار الحكم بن ابى العاص بمكة , Al-Azraqī ۳۵۱ , 13 , ۴۵۲ , 15 , ۴۷۹ , 2 a f.

P. ۳۸۲ l. 8. De دار حكيم بن حزام vid. Al-Azraqī ۴۹۳ , 2 a f., ۴۹۵, 12 ; de دار حمّاد البربرى, ibid. ۴۵۴ , 4 (coll. ۴۴۷, 1); de دار الحمار prope الحَقْل , An-Nābolosī p. 7 ; de دار الحَمّام بمكة , Al-Azraqī ۴۵۰, 5, ۴۹۰, 6 a f.; de دار حمزة بن عبد الله , ibid. ۴۴۷, 4, ۴۵۲, 3 , ۴۹۰, 12; de دار حميد بن زهير , ibid. ۴۹۳, 8 a f.; de دار الحنّاطين , ibid. ۴۴۹, 6 a f., ۴۵۲, 11 ; de دار حُوَيْطِب , ibid. ۴۴۱ , 10 , ۴۴۵, 3 a f., ۴۵۱, 5 , ۴۷۵, 5 (coll. ۴۷۹, 12); de دار حُبَىّ بالمدينة , Wüstenf. *Gesch. v. Med.* p. 117; de دار خالصة , ibid. ۴۴۹ , 4 et seqq., ۴۸۴, 13; de دار خالد بن العاص, ibid., ۴۵۴ , 15 , ۴۹۹, 11 et in f.; de دار خديجة بمكة , 'Ibn Gob. ۱۹۳ , 'Ibn Bat. I , 325 , Qotb. ۲۱۱ , 6, ۴۳۸ , 10 et seqq., ۴۴۰, 8 et seqq., Nost. infra in v. رمّ , et *Add.* II, p. 362, ubi Al-Bekrī plenius scribit nomen uxoris Proph. خديجة بنت خُوَيْلد , ut 'Ibn Qot. p. ۳۴ , 7 et 8, et ۹۵ , 1 ; de دار خرابة , Al-Azraqī ۴۷۲, 8; de دار الخشنى , ibid. ۴۹۴ , 7; de دار الخلافة ببغداد , Abū'l-Maḥ. II, ۹۱, 10-12, Qotb. ۱۹۱, 11 et seqq., et Nost. in v. دير سمعان (I, ۴۳۲, 2 a f.) et نهر المُعَلّى ; de دار الخلد , Al-Azraqī ۴۹۷ , 3; de دار الخلفيّين , ibid. ۴۹۲, 2, 3; de دار الخليفة العلية , Constantinopoli, in Numis, Krehl *Num. Mus. Dresd.*, p. 98; de دار الخَيْزُران بمكة , Qām. in v. خزر (addens: بنتها خَيْزُرانُ جارية الخليفة), Al-

Azraqī ۴۲۴, 4, ۴۷۲, 2, Al-Fākihī, ۱۰, 6, Al-Fāsi ۱۱۱, 15, 'Ibn Ǫob., ۱۱۴ et ۱۹۷, Qotb. ۱۱۲, 2 a f. et ۴۴۰, 13 et seqq.; de دار خَيْرَة بنت سباع الخزاعيّة بمكة, Al-Azraqī ۳۱۳, 1, ۳۵۸, 2 a f., ۴۹۹, 5 a f., et Qotb., ۱۰۰, 8.

P. ۳۸۲ l. 9. De دار الخَيْل ببغداد in Al-Most. item fit sermo in v. الخيل, et de دار الخيل بدمشق, ibid. p. 19 in notâ marg.; de دار دانيال العاجمى بمكة, 'Ibn Bat. I, 325; de دار داود بن الحضرمى, Al-Azraqī ۴۹۱, 4 et seqq.; de دار درهم, ibid. ۴۴۷, 5, ۴۹۵, 16, ۴۹۸ in f.; de دار الدَّوْمة, ibid. ۴۹۹, 12 et seqq.; de دار الديباج بالقاهرة, Al-Maqrīzī ed. Būl. I, p. ۴۹۴; de دار الديلمى, Al-Azraqī ۴۵۲, 1, ۴۹۰, 14. De سوق الثلاثاء in v. دار دينار, vid. supra in v. Ex historiâ deinde innotuit دينار بن عبد الله, qui fortasse idem est, atque دينار الصغير, hîc memoratus. Libertus erat Al-Māmūn*is*, ab eo a. 203 exercitui praepositus, deinde a. 207 ad seditionem Alidae Abdo'*r*-Raḫmān*is* ben Aḫmed sedandam missus, et a. 225 Damasci Emīr creatus; vid. Abū'l-Maḫ. I, ۵۸۳, 8, ۵۹۵, 12, ۹۹۵, 17, et Weil *Gesch. der Chalif.* II, 209. De يزيد بن عبد الله بن دينار, fratre fortasse nostri *Dīnār*, Emiro Aegypti a. 242, vid. Abū'l-Maḫ. I, p. ۷۳۰, 11 et ۴۷۰ et seq., cujus *avus Dīnār* ergo videtur fuisse الكبير. — De دار ابن ابى ذَرّ, Al-Azraqī ۳۸۸, 4 a f.; de دار الذهب بالقاهرة, ibid. I, p. ۴۷۰; de دار الرابعة infra in v. رابعة, et Al-Azraqī ۴۳۳, 7, ۴۵۰, 7, ۴۸۰, 4, ۴۸۱, 14, 'Ibn Bat. I, 324 l. 2 (ubi sic leg. pro رابعة); de دار الرِّزق, infra in v. بُوَيْب et شُوَمِيّا; de دار بالرسام بالمدينة, Wüst. *Gesch. v. Med.*, p. 104; de دار الرقطاء بمكة, 'Ibn Hisch. I, ۲۲۸, 6 a f., Al-Azraqī ۴۴۹, 14.

P. ۳۸۲ l. 14. De دار الرَّقيق vid. infra in v. الربض (I, ۴۵۹, 13),

الرقيق et دار الرقيق شارع ; de pago دار الرّمل بالـفـيّـوم, ut Seetz. pronunciat III, 278, vid. etiam de Sacy *Rel.* p. 682 N. 49, ubi scribitur خـوْر الرّماد; de دار ابن روح بمكة, Al-Azraqī ۴۷۱, 12; de دار الروم محلّة ببغداد, in v. دير الروم et الشماسية; de دار الروضة بالاندلس, Al-Maqq. I, ۳۸۰, 13. — Pro فعمّر, in v. دار الرّيحانيّين, Fl. »melius (inquit) فعمّر." Kalīfa المستظهر بالله, 28us Kalīfarum Abbāsidarum regnabat ab a. 487-512 (1093-1118). — De الدار (p. ۳۸۲ in f.) vidd. *Add.* II, p. 400. Cum dictis h. l. conff. infra dicta in v. داربين. Vox فرضة, quae ibi exstat fortasse h. l. post بالبحرين aut supplendum, aut subintelligendum. Dicta de الدّارى sensu العطّار, s. *Aromatarii*, etiam Al-Mošt. tradit in v., et sic etiam An-Nadīm in الفهرست, loquens non de الدارى tantum hoc sensu, sed etiam de الدارانى, ap. Flug. *Z. d. d. m. G.* XIII, 569. De الدار vid. porro Lobbo'l-Lob. in v. الدارى, Abū'l-Mah. I, p. ۴۱۳, 13, et *I. A.* 3e Ser. V, 233. De دار ريطة بمكة, Al-Azraqī ۴۳۳, 10, ۴۴۷, 4 a f.; de دار زبيداء (زبيدة) بنت ابى جعفر المنصور بمكة, ibid. ۳۱۱, 7, ۳۱۵, 4, ۳۲۷ in f., ۳۲۸, 3 et seqq., ۳۳۰, 13 et seqq., ۴۴۱, 6, Al-Fākihī ۱۳, 2 a f., Al-Fāsī ۱۰۴, 5 a f., Qotb. ۱۳۹ in f. et seq., ۱۵۹, 13, ۱۹۰, 2 et seqq.; ab hocce دار زبيدة, nomen habebat platea, dicta زقاق دار زبيدة (vidd. *Add.* ad v. زقاق); de دار الزبير بن العوّام, Al-Azraqī ۴۳۸, 14, ۴۹۳, 4 a f.

P. ۳۸۳ l. 3. De دَارزَنْج vid. Jaubert *Geogr. d'Edrisi* I, p. 481, scribens دَارزَنْكـى, Al-Ja'qūbī p. ۹۹, 6, ubi دارزنكا; ut Noster scribit Lobbo'l-Lob. in v.; de دار الزنج بمكة, Al-Azraqī ۴۵۰, 3 a f. et ۴۹۴, 3; de دار الزّوراء, ibid. ۴۹۱, 7; de دار زهير بن ابى امية, ibid. ۴۴۱, 12, ۴۹۹, 9, ۴۷۰, 1 et 11, ۴۹۴, 7 a f.; de دار زياد بن سُمَيّة, ibid. ۴۵۱, 11; de دار زيد بن ثابت بالمدينة, Nost. in v. خيل; de

دار زينب بمكّة, Al-Azraqî ۴۴۳, 6; de دار زين العابدين بالمدينة, Wüst. *Gesch. v. Med.* p. 145; de دار زبنون, pago Libani, Robins. *N. B. F.* p. 645; de دار الساج باجياد الصغير, Al-Azraqī ۴۹۹, 6 a f.; de دار السايب بن ابى وَداعة بمكّة, ibid. ۲۲۹, 16, ۴۹۹, 5, ۴۷۰, 3 a f.; de دار ابن سباع, ibid. ۲۷۷, 13; de دار السجن, ibid. ۴۷۴, 6 a f.; de دار سَرا, palatio regio in urbe دهْلى, 'Ibn Bat. III, 227; de دار السّراقة, in viâ Al-Medīnâ Damascum, An-Nābolosī, p. 37; de دار (قصر .s) السرور, infra ad v. سرقسطة (II, ۲۹ n. 6), et Al-Maqq. I, ۲۸۸ in f. et ۳۵۰ sub fin.; de دار السّعادة, palatio Damasceno, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, p. 107, II, 1, p. 10 et II, 2, p. 163, v. Kremer *Mittelsyr.* p. 83, et Dozy *Dict. des Vêtem.* p. 8 n. 2; de دار سَعْد القصير بمكّة, Al-Azraqī ۴۵۰, 10; de دار سَعيد السُّعَداء بالقاهرة, Abū'l-Mah. II, ۴۱۳, 13 et n. 6, ۴۲۱, 4 a f., ۴۷۹, 9 et n. 4. Ut tradit Al-Maqrīzī in ed. Būl. II, ۴۱۵, 3 et 4 eum titulum (لَقَب) *felix felicium*, i. e. *prae aliis felix*, gerebat Eunuchus quidam, Maulą Kalīfae Al-Mostançiri. De Monasterio quod ejusdem nomen habebat, conf. de Sacy *Chr. Ar.* I, 271 et seq., et supra in *Add.* II, 297 in v. خانقاه سعيد السعداء, et Al-Maqr. l. l. II, ۴۱۴ in f. et seqq. — De دار سعيد بن العاص بمكّة, Al-Azraqī ۴۴۷, 12; de دار سعيد بن مسلم, Al-Fākihī ۱۴, 11; de دار ابى سفيان بمكّة, deinde dictâ دار رَبْطة, 'Ibn Hisch. I, ۲۲۸, 6 a f., Al-Azraqī ۴۲۳, 8 et seqq., et ۴۴۷, 4 a f., Al-Fākihī ۱۹, 3, et *Z. d. d. m. G.* VIII, 524; de دار السفيانيين, Al-Azraqī ۳۳۲, 2, ۴۷۱, 6 a f.; de دار سقيفة بمكّة, ibid. ۴۹۹, 5, ۴۷۰, 2 a f.; de دار السُّكوت, in Nubiâ, Lepsius *Br. a. Aeg.*, p. 258; de دار السلام, s. الجنّة, infra II, ۴۲, 11; de دار السلامة, Al-Azraqī ۳۲۹, 5; de دار السَّلْسَبيل بمكّة, ibid. ۴۵۰, 9; de دار السّلْسلة,

Scholà Mekkanâ, Al-Fāsī ١٠٤, 15; v. KREMER ex Ibno's-Sihna in Hist. Haleb., in *Sitz.-ber.* 1850 Apr.-Mai, p. 309; de دار سَلَم بن زياد بمكة, Al-Azraqī ٣٥٠, 3; de د' السَّلْمانِى, ibid. ٤٧٦, 8; de د' سَمُرَة بن حبيب, ibid. ٤٥٩, 2 et seqq., ٤٧٠, 3, ٤٧٤, 3 a f.

P. ٣٨٣ l. 5. De دار سُوق التَّمْر, vid. Al-Most. in v. الحَرِيم (p. ١٢٩, 2 a f.); de باب الغَرْبة, portà in حَرِيم بغداد, *Add.* I, 225, et de البَدْرِيّة, ibid. I, p. 279, ubi tamen (quia verba وهى الخ in nostro loco, quae ad دار سوق التمر pertinent, perperam cum البدرية junxi) dicta emendanda sunt. Per البدرية nempe h. l., collatâ notâ 2ª intelligitur vicus (المحلة), qui a *Bedr* quodam hoc nomen gesserit. De مَشْرَعة الابَرِيِّين infra non fit mentio. Intelligi videtur vicus in descensu urbis versus Tigridem situs, et ab iis, qui *acûs* fabricabantur aut vendebant, frequentatus. Pro ودكّات cum FL., ut in Cod. L. l. ودركاه i. e. *atrium*, et sic item legunt Cod. Cant. et Oxon. Vocabulum المخلطيين neque in hoc Libro, neque in Lexicis illustratur, sed in Lobbo'l-Lob. in v. المُخَلِّطى, ubi haec adduntur: الى بيع المُخَلَّط وهو الفاكهة اليابسة من كل نوع ☆. Intelligitur ergo *forum*, in quo *fructus arefacti cujusvis generis* vendebantur. In notâ marg. not.ᵃᶜ 1ᵃᵉ insertâ, l. 2 pro علامه FL.: » puto (inquit) علامته," quod sane probandum. De الرَّشاطى vid. *Introd.* p. IX, LXIX, et *Add.* I, 32. Locus, quem is memorat (دارس قرية على البحر), idem esse videtur, qui دارش, de quo vid. Al-Bekrī in v., et de quo idem in v. مَسْرُقان seqq. tradit: مَسْرُقان — قرية من اعمال البصرة قال ابن مُفرغ (الطويل)

سَقَى هَزِمُ الاكناف مُنْتَجِس العُرَى ... منازِلَنا من مَسْرُقان فسُرَّقا

الى حيث يَرْقَى من دُجَيْل سَفِينةٌ ... ودجلة اسقاها سَحابًا مُطَبِّقا

ودارش لا زالت عشيًا جنابهها الى مدفع الشلّان من بطن دورها هذه كلها مواضع هناك والشلّان محدّد فى موضعه وهو بين البصرة واليمامة✡'. De locis adductis vid. etiam Noster in vocc., omittitur vero هزم الاكناف, canalis, ut videtur. Pro سفينة in Cod. شعينة.

P. ٣٨٣ l. 8. De دار الشجرة, palatio Al-Moqtadiri, vidd. *Add.* II, 115, Al-Qazw. II, ٢١٠, 3 a f., ubi, ut etiam a Bar Hebraeo in *Chron. Syr.* p. 180 l. 6 a f. ad p. 182, (coll. II, 184 et seqq.), in primis I, p. 181, 6 et seqq, *palatium* et *arbor* multis describitur. Locus etiam exstat in Kirschii *Chrest. Syr.* a Bernst. editâ, p. 13 et seqq., et ab ipso Auctore in [Abū'l-Faragii] *Hist. Dynastiarum*, p. 287, 4 et seqq., (coll. p. 188) in compendium est redactus. De iisdem legatis, illo *palatio* et *arbore*, vid. item Abū'l-Maḥ. II, ٢٠١, 5 a fin. et seqq., Abū'l-Fed. *Ann. Musl.* II, 330 et seqq., Reiske ad h. l. in n. 280, p. 744, et Weil l. l. II, 635. — P. 12 in textu, ut Fl. observat, pro ودار, scr. ex vestigiis codicis V. واذور, i. e. وأدْوُر; pro اسباب scr. cum V. انساب, *cognati.* Nam, quemadmodum مَعَارِف dicitur pro ذوو معرفة, sic انساب pro ذوو نسب; Conf. anglicum *relation*, ut quum dicunt: *my nearest relations and friends.* L. 13 pro دايرة scr. cum V. دارة, i. e. دارّة; دَرّ enim proprium est de stipendiis perpetuo solutis, unde ipsum stipendium ادْرار, quasi perpetua solutio, appellatur." Verba ergo وسمّوا بذلك الخ l. 14 videntur explicanda: *nuncupabantur ii nomine* أَنساب الشَّجَرة, i. e. *cognatorum stirpis*, nempe stirpis Kalifarum, quia Noster nomen τοῦ دار الشجرة ab iis derivat. — De دار الشجرة Jemanensi, e regione urbis تَعِزّ, vid. Johanns. in Ind. p. 263; de دار الشُّرَكاء بمكة, Al-Azraqī ٤٩٩, 4 a f.; de دار الشَّطَوى بمكة, ibid. ٤٧٠, 2; de دار الشعب, ibid. ٤٥٠, 4 a f.; de دار شقيفة, Al-Fākihī ١٥, 1; de دار شيبة بن عثمان, Al-Azraqī ١٤٣, 12 et seqq., ٤٥٨, 5;

١٧١, 1, ١٧٩, 2, ١٨٠, 4 et seqq., ٣٠٨, 13, ٣١٠, 4 a f., ٣١٣, 4 et seqq., ٤٩٥, 11 a f., Al-Fākihī ١٤, 4, Qotb. ٨٩ in f., et ١٠٠, 11. De دار صاحب البريد بمكة, Al-Fākihī ١٤, 6; de دار صبية مولاة العباسية, ibid. ١٥, 5; de دار الصّفّار, Al-Azraqī ٤٩٣, 6; de دار صَفوان, ibid. ٤٧٣, 4 a f. de دار ابى صَيْفى, ibid. ٤٧١, 6; de دار الضِّرار, ibid. ٤٥٢, 1; de دار الضيافة الضرب بالقاهرة, Al-Maqrīzī ed. Būl. I, ٤٠٩ et ٤٤٥; de دار الضيافة بالقاهرة, ibid. I, ٤٩٠; de دار ابى طرفة بمكة, Al-Azraqī ٤٧٥, 4 a f.; de دار الطُّعم بالقاهرة, Quatrem. *Hist. des Sult. Maml.* II, 2, p. 230; de دار ابى طلحة بمكة, Al-Azraqī ٤٩٥, 13; de دار طلحة بن داود, ibid. ٣٤٩, 12, ٤٥٩, 2 a f., ٤٩١, 5; de دار طلحة الطلحات, ibid. ٤٤٩, 3 a f.; de دار الطلحيين, Al-Fākihī ٣٢, 9; de دار طلوب مولاة زبيدة; Al-Azraqī ٤٣٧, 14, ٤٤٩, 5; de دار العاصيين, ibid. ٤٩٨, 6; de دار (محمد) ابن عَبّاد بن جعفر العايذى, ibid. ٣١٨, 7, ٣٣٢, 1 et 2, ٣٤٨, 11, ٣٥٠, 12, ٤٧١, 5, et infra p. 415, l. 14; de د" عباد بن جعفر, Al-Fākihī ١٥, 8; de دار بنى عباد, Al-Azraqī ٣٤٨, 11; de دار العبادة بهراة, Barbier de Meynard *I. A.* 1860 Déc., p. 477; de دار عباس, Ibn Hisch. ٢٢٨, 5 a f., Ibn Bat. I, 329, Al-Azraqī ١٩٨, 8 et seqq., ٣١٩, 12, ٣٥٠, 10, ٤٤٣, 8, ٤٤٩, 13, ٤٩٩, 5, ٤٧٠, 5 a f., Al-Fākihī ١٤, 2 a f, Qotb. ١٠٥, 2, ٢١٩, 3 a f., ٤٤٧, 1 et seqq.; de دار عبد الله بن جُدْعان, ibid. ٢٢٤, 7, ٣٢٩, 5 a f. et seqq., ٤٩٨, 12; de دار عبد الله بن خالد, ibid. ٤٥٣, 2 a f.; de دار عبد الله بن طاهر ببغداد, Nost. in v. الربض (I, ٤٥٩, 14); de دار عبد الله* بن عامر بمكة, Al-Azraqī ٤٥٥, 12; de دار ابن عبد الله بن مَعْمَر التيمى بمكة, ibid. ٣٢٩, 4 a f.; de دار عبد الرزّاق, Al-Fākihī ١٤, 9 et 10; de دار عبد شمس, Al-Azraqī ٤٥٤, 4 a f, et seqq.; de دار عَبْلة, ibid. ٤٥٥, 3 a f.; de دار عُتْبة بن

ربيعة, ibid. ۴٥۴, 8; de دار عُقْبة بن غزوان, ibid. ۴۹۲, 2 a f.; de دار عثمان بن عفّان بالمدينة, Nost. in v. المقاعد, et Wüst. *Gesch. v. Med.*, p. 101, 102 et 113; de دار العجلة infra in v. (I, p. ۳۸۴, 4), Al-Azraqī ۱٥٥, 16, ۱۹۱, 1, ۲۲۴, 6, ۳۱۰, 6 et seqq., ۳۱٥, 11, ۳۲۹, 6 et seqq., ۴۹۴, 8 et seqq., ۴۷۱۳, 2 a f., ۴۷٥, 8, ۴۷۷, 10, Al-Fākihī ۱۳, 12, Ibn Bat. I, 323 et 326; de Scholâ (المدرسة) hujus nominis in urbe ۲ـكمـة, Ibno'*ś*-Šiḥna apud v. Kremer *Sitz.-ber.* 1850 Apr.-Mai p. 309; de دار العَدْل بدمشق, palatio ibi a Nūro'*d*-dino Zengi condito, Abū Šāma in الروضتين ' ک ed. Behrnauer p. ۱۴ et in *I. A.* 1860 Juin, p. 479, v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 56, et *Topogr.* I, 14, et II, 14; de دار العدل بمصر, Al-Maqrīzī ed. Bûl. II, ۲۰٥, de Sacy *Chr. Ar.* II, 183, Quatrem. *H. des Sult. Maml.* II, 2, p. 174, et Behrnauer l. l. p. 485; de دار عَدِيّ بن الحَمْراء بمكّة, Al-Azraqī ۴۲۳, 5 a f.; de دار عدى بن الخيار, ibid. ۴۹۲, 8 a f.; de دار العَروس, ibid. ۴۷۷, 9, ۴۹۰, 4; de دار ابى عزارة, Al-Fākihī ۱۴, 4 a f.; de دار العزّ, palatio in arce Halebensi, condito ab Al-Malik A*t*-Tāhir Gijāto'*d*-dīn Gāzī, Sultano Haleb. exeunte sec. 6° et ineunte 7° Higr., eodem loco aedificato, quo olim erat دار الذّهب, palatium Sultāni Al-Mālik Al-Ādil, Ibno'*ś*-Šiḥna l. l. p. 232; de دار عقبة بن الازرق بمكّة, Al-Azraqī ۲۰۰, 13 et seqq.; de دار العيار بالقاهرة, Al-Maqrīzī ed. Bûl. I, ۴۹۳, et *I. A.* 1860 Août-Sept., p. 137; de دار العَقِيقيّ بدمشق, Al-Maqrīzī ap. Quatrem. l. l. I, 2, p. 162, et v. Kremer *Mittelsyr.* p. 79; de دار عَلْقَمة, Noster in v. (I, ۳۸۴, 4), Al-Azraqī ۴٥۴, 9, ۴۹۲, 12 (ubi exstat ابن علقمة); de دار العُلُوج, ibid. ۴۹۹ in f.

P. ۳۸۳ l. ult. De utroque vico Bagdādensi, dicto دار عُمارة, vid. Al-Most. in v., ubi tamen sermo est de شارع المكرّم. Legendum esse

المُخَرِّم "ش, non modo apparet ex Qām., et ex voce ببغداد et المُخَرِّم ap. Nostr., sed etiam ex Lobbo'l-Lob. in v. المخرمى, ubi ad formam المُخَرِّمى seqq. notantur: الى المُخَرِّم محلّة ببغداد نزلها ولد يزيد ابن المُخَرِّم ۞. — De الخصيب p. ٣٨٤, 1 (ut etiam in Al-Mošt. exstat) Fl. notavit: » الخصيب, scriptura Codicum L. et V. (conf. lect. var. in Moscht. p. ١٩٨ z) eo commendatur, quod Kām. tantum الخُصَيْب et الخَصيب, ut nomina propria virilia ponit, non الخصيب." De ربض عثمان ابن نَهيك (l. 3) vid. in v. ربض (I, ٤٩., 6), et de مقابر قريش conf. in v. De دار عُمارة الغريبة haec notavit Al-Beladorī in فتوح البلدان "ك (Cod. Leyd. N. 430 p. 343 l. 2 et 3): واقطع المنصور عُمارة بن حمزة الناحية المعروفة به خلف مُربّعة شبيب بن واج ۞. De hac مربعة شبيب vid. Nost. in v. طاقات (II, ١٩١, 2), et Šabīb ben Wa'ag distinguatur a شبيب بن يزيد الخارجى, de quo vid. in v. دجيل. De عُمارة بن حَمْزة, Liberto Al-Mançūri, vid. Ibn Kallik. N. ٤٣٣ in f., et de Slane *Ibn Khallik. Biogr. Dictiqn.* II, p. 208 n. 8. De دار عمر بن عبد العزيز بدمشق, Ibn Gob. p. ٢٩١, et in urbe Mekkâ, Al-Azraqī ٤٥٢, 4 a f. et ٤٩١, 8 et in f.; de دار عمرو بن سعيد بمكة, ibid. ٤٤٧, 8, 12; de دار عمرو بن العاص بمكة, ibid. ٣٣٤, 6, ٣٣١, 2 a f., Al-Fākihī ١٤, 9; de دار عمرو بن عثمان, Al-Azraqī ٤٥. in f., ٤٥٢, 12 et seqq., ٤٩٩, 2, ٤٧٥, 3, Al-Fākihī ١٤, 10; de دار العوامد, palatio Halebensi, condito ab Al-Malik At-Tāhir, quod carmine celebravit a. 589 poëta Rašīd Abdo'l-Rahmān Ibno'n-Nābolosī. Anno 609 palatium combustum, et ab eodem Sultāno restitutum est, sed tunc dictum دار الشُّخوص, Ibno'-Šihna ibid., p. 232 et seq.; de دار عيسى بن جعفر بمكة, Al-Fākihī ١٥ in f.; de دار عيسى بن على بمكة; Al-Azraqī ٤٥., 13; Al-Fākihī ١٣, 8, et ١٥, 3 a f.; de دار عيسى

ابن محمد, Al-Fākihī ١۴, 13, et de دار عيسى بن موسى, ibid. ١۴, 16; de دار غباة السهمى, Al-Azraqī ۴٧٥, 7; de دار الغراب, infra ad v. دير مر يونان; de دار غزوان بن جابر بمكة, Al-Azraqī ۴٥٧, 8; de د' الغطريف بن عطاء بمكة, ibid. ۴٧٩, 4.

P. ٣٨۴ l. 5. De سوق يحيى (in v. دار فرج), in urbe Bagdād, in v. et *Add.* ad h. l., فرج vero, et حمدونية Noster alibi non memorat. Collato Lobbo'l-Lob. in v. الفرجى, videtur pronunciandum فرّج. Ibi saltem exstat: الى الفَرَج رجل. De دار (عتبة) ابن فرقد بمكة, Al-Azraqī ۴۴٧, 6 a f., ۴٦١, 5; de دار الفضل بن الربيعة, Al-Fākihī ١٣-١٥. De دار الفيل in palatio Kalifarum Bagd., vid. in v. باب الخاصّة; de دار ابن قُثَم, Al-Azraqī ۴۴٣, 12; de د' فلاقة بمكة, ibid. ۴٧٥, 2; de دار القدر بمكة, ibid. ۴۴٧, 2, ۴٦٨, 2, 6; de دار قُراد, ibid. ۴٦٣, 11; de دار قَرَظة, ibid. ٣۴٨, 12, ۴٦٢, 12. — De *priore* loco dicto دار القزّ, sito in *orientali* parte Bagdād*is*, vid. in v. باب الشعير (ubi jungitur ejus mentio cum الكريم), et شارع الغامش (ubi item, coll. voce الربض p. ۴٥٩, 12 et 13, de *orientali* latere est sermo). De دار القزّ in *occidentali* urbis parte vid. in v. النصرية. De nominibus relativis ab illo nomine ductis, vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 92. Pro verbis l. 8: دكاكين الكاغد يعمل بها, Fl.: »commodius est دكاكين يعمل الكاغد بها," et ad v. دينه l. 9 (in v. دار القضاء), »puto (inquit) قضاء دينه a قَضَى الدَّيْن, aes alienum solvit, unde nomen دار القضاء, quasi domus solutionis." In Jāq. Ox., Petrop., et Berol. reverâ exstat فى قضاء دينه, et de hist. ejus nominis conf. As-Samhūdī ap. Wüst. *Gesch. v. Med.*, p. 106. — De دار القسرى بمكة, Al-Azraqī ۴٦٢, 4; de دار القطران بالمدينة, Wüst. l. l. p. 120 et 121.

P. ٣٨٤ l. 10. De دار القطني, vico Bagdādensi vid. 'Ibn Kallik. N. ۴۴٥ in f. in vitâ الدّارَقُطْنِيّ (+ 385), qui ab eo cognomen accepit; praeterea conf. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 92, et 'Al-Mośt. in v., qui (in voce et p. 19), ut Qām. in v. الدار (p. ٥٢٧, 12), etiam affert vicum ejusdem nominis in urbe Halebi; — de دار القُبّية بالقاهرة, 'Al-Maqr. ap. Quatrem. l. l. I, 1, p. 209, et II, p. 64; de دار القَوارير, 'Al-'Azraqī ٩٩, 17, ٣١٣, 6, ٣١٩, 7, ٣٢۴, 7, ۴٣٧, 3 a f., ۴٩٢, 6, 'Al-Fākihī ١٣ in f., Qotb. p. ١٠٠, 12 et seqq., et de Goeje *de Al-Magribo* p. 73. De زبيدة بنت جعفر (+ 216), uxore Kalīfae Harūn 'Ar-Rašīd, ac matre 'Al-'Amīni, de quâ Noster loquitur, vid. 'Ibn Qot. p. ١٩٢, 7 a f. et seqq., et Wüstenf. *Reg.* p. 474; de جُبَيْر بن مُطْعِم (+ 54 s. 59), 'Ibn Qot. p. ١۴٥, 12 et seqq., 'Abū'l-Mah. I, p. ١٩٣, 3 ad a. 54, et Wüstenf., ibid. p. 185, ac de puteo, qui ab eo nomen habet, supra in *Add.* I, 212, et 'Al-'Azraqī ٩٩, 7 a f., et ۴٢۴, 6. Voce القَوارير indicantur *vitri* s. *crystalli* frusta s. partes, quibus domum ornavit. Fortasse fenestras *vitro* instruxit, aut pavimentum ex iis construxit. Nempe القوارير eo sensu jam occurrit in Qor. Sur. XXVII, 44, et 'Ibn Badrūn ed. Dozyi p. ٨٨, 3 a f., loquitur de سرير من قوارير, i. e. de *throno crystallino*; vid. Gloss. p. 101. De الأَشْعَث بن قيس in v. دار القماقم, vid. 'Ibn Qot. p. ١٩٩ et ٢٧٣, Flügel in Diss. de 'Al-Kindī, p. 3 et 4, et Wüstenf. *Reg.* p. 89. — De دار قيس بن مَخْرَمة بمكة, 'Al-'Azraqī ۴۴٧, 11, et ۴٥٥, 13.

P. ٣٨۴ l. 14. De دَارْكان vid. Lobbo'l-Lob. in v. Hoc nomine etiam nuncupatur tractus prope دارابجرد, ap. Quatrem. *Hist. des Mong.* p. 442; de داركى, Lobbo'l-Lob. in v. Hamza Içbah. ٣٨, 10 agit de داركى من رستاق خوار; de دار لُبابة بمكة, 'Al-'Azraqī ۴۴٣, 12, ۴٥١, 10,

۴٥۴, 5; de دار ابى لهب, ibid. ۴۲۳, 3 a f., et de eo viro 'Ibn Hisch. I, ۳۳۳, 4 et seqq., ۲۴۴, 5 a f., ۲۰۹, 3 a f., Al-Azraqī ۲۲۳, 8 et seqq., ۲۸۷, 3 a f., ۳۹۰, 10, ۴۲۳, 5 a f., ۴۰۷, 15, ۴۴۹, 6, ۴۷۷, 1, ۴۷۹, 6 a f.; de الدار الكبير بالمدينة, Wüst. *Gesch. v. Med.* p. 112; de دار ابن ماهان بمكة, Al-Azraqī ۴۴۷, 7; de دار المبارز, Hamātae, Abū'l-Fed. *Ann. Musl.* V, 76 med. Nomen l. 16 الدار المثمنة pronunciandum est, aut si sequens فى غاية الاحكام referendum est ad artificiosam structuram, quae *octo angulis* constabat, المثمّنة; prius nempe palatium *pretiosum*, posterius pal. *octangulum* significat. Nam ut Fl. me docuit, in Freyt. *Lex.* in v. مثمّن delendum est „pretiosus," quae notio tantum designatur voce مثمن, quare *lapis pretiosus* vocatur حجر مثمن. Neque in Lexicis, ab Arabibus ipsis conscriptis, neque in linguâ vulgari, id voce مثمّن effertur. Ob sequens autem الدار المربّعة (palatium *quadrangulum*) lectio المثمّنة praeferenda est. De دار ابن ابى محذورة, supra II, 410, 13, Al-Azraqī ۲۲۹, 6 a f., ۴۷٥, 5 et 6 a f.; de دار محمد بن عبّاد بمكة, Qotb. p. ۱۰۱, 3 a f, ۱۰۲ in f., et de محمد بن عبّاد المكّى, uno ex Tābi'is, An-Nawawī p. ۱۱۰, et seqq., et Wüstenf. *Reg.* p. 308; de دار محمد السفيانى, Al-Fākihī ۱٥, 7 et 8; de دار محمد بن سليمان, Al-Azraqī ۴۴۳, 12; de دار محمد بن يوسف, ibid. ۴۴۹, 1 et 2, et 'Ibn Hisch. p. ۹٥, 4; de دار مخرمة, Al-Azraqī ۳۳۹, 8, ۴۹۹, 13; de دار المدنيات بقصر قرطبة, Al-Maqq. II, ۹۹ sub fin.; de دار المراجل, Al-Azraqī ۴۴۹, 5 a f., ۴۷۳, 2 a f.; de دار بنى مرحب, ibid. ۴۴٥, 4 a f.; de دار مروان بمكة, ibid. ۲۲۹, 7 a f., ۴٥۳, 4 a f; de دار مسرور الخادم, Al-Fākihī ۱۴, 6; de دار المسرّة بدمشق, v. Kremer *Mittelsyr.* p. 53; de دار مصر بمكة, Al-Azraqī ۴۷۴, 2 a f.; de دار مصعب بن الزبير بمكة, ibid. ۴۹۴, 13; de دار المضيف, ho-

spitio Medînensi, Al-Fâsî ٢٨٤, 13, et Wüst. *Gesch. v. Med.*, p. 104 et 112; de دار المطلب بن حنطب, Al-Fākihî ١٥, 1; de دار المعبدى, ibid. ١٤, 14; de الدار المعزية ببغداد infra in *Add.* ad دير درماكس; de دار الملك بالقاهرة, Al-Maqr. in ed. Bûl. I, ٤٨٣, et Abû'l-Maḥ. II, ٤٧٢, ubi (coll. l. 14) sic Fl.° legendum esse videtur pro دار الملط; de دار ملّول, loco unius diei iter a طُبْنة, Ifrîqîjae urbe, Al-Idrîsî I, 241. Ibn Ḥauqal secundum Cod. Leyd. scribit ملوك (quae lectio, si voce ملوك, ut in N. P. مُلُوك بن صُغَيِّر, obvio in de Slane *Hist. d. Berb.* III, 468, *Nomen Proprium* intelligeretur, ferri posset, ceterum scribendum esset الملوك), sed male, ut videtur. Apud Al-Idrîsîum locus 4ter *sine Art.* occurrit, et de Slane praeterea l. l. I, p. lxxix memorat »*Dar Melloul*, s. *Dar Melouwel*, ville à une journée E. de *Tobne*"; de دار مُلَيْكة vidd. *Add.* I, 316. De دار المُلَيْكِيِّين بمكة, Al-Azraqî ٤٩٨, 4 a f.; de دار منصور القسيسى, ruderibus Templi magni in Ḥaurân, Seetz. I, 89, coll. IV, 59 et 60; de دار موسى ابن عيسى بمكة, Al-Azraqî ٤٥٤, 7 a f., Al-Fākihî ١٥, 11; de دارموشه, s. دارمُوسى, s. (quae forma ceteris praeferenda videtur) دارمرشه, *Dania*, Fraehn *Ibn Foszlan*, p. 51 et seqq.; de دار (قصر) (s. الناعورة بقرطبة, Al-Maqq. I, ٢٥٢, 15, ٣٧١, 9, ٣٨٠ et ٣٨٤; de دار النبىّ بالمدينة, Ibn Hisch. ٢٢٨, 15, et Wüst. *Gesch. v. Med.* p. 114.

P. ٣٨٤ l. 4 a f. De دار النّدوة (sic enim legendum) vid. Ibn Hisch. I, p. ٨٠, 5 a f., ٨٣, 7, ٣٢٣, 4 a f. et seqq., ٧٨٩, 6, Ibn Qot. ٣٤, 4 et seqq., *Ann. Tabarist.* ed. Koseg. III, 97, Ibn Ġob. ٨٨, 3 a f., ١٠٤, 5 et 6, et ١٨٣ l. penult., Ibn Bat. I, 322, Al-Azraqî ٩٥, 6 a f. et seqq., ١٤٣, 11 et seqq., ١٨٣, 1, ١٨٨, 8, ٢٧٨, 11, ٣٠٨, 15 et seqq., ٣١٠, 6 et seqq., ٣١٤, ٣١٩, 6 a f. et seqq., ٣٢٠-٣٢٣, ٣٤٠ et seqq., ٤٩٤, 2 a f. et seqq.; Al-Fākihî ١٣, 10, Qotb. p. ٤٥, 7 a f. et seqq., ٧٣, 6 a f.,

٨٩, 8 a f. et seqq., ٩١, 5, ٩٥ in f., ٩٩, 1, in primis ١۴٣, 6 a f. et seqq., ١۴٥, 12, ١۴٦, 14, ١۴٧, 13, ١۴٨, 4 et seqq., ۴١٩, 9, ۴٢٠ in f., ۴٢١, 5 et 5 a f., ۴٢٢, 4 et seqq., ۴٢٦, 3, et ۴٣٠, 5 a f., Arn. *Chr. Ar.* p. 80, 4, Caussin *Essai* I, p. 237, *Z. d. d. m. G.* VIII, 523, Dozy *Scr. Ar. loci de Abbad.* I, 181, et *Add.* ad البطاح, I, 341 et 342. — De دار النّحاس, aedificio antiquo Al-Qāhirae inter aquaeductum et Miçro'l-ʿatīqa, Lane III, 122. — Quis fuerit المُقَطَّع الكَلْبى (in v. دار المقطّع), non illustratum vidi, nisi apud ʿIbn Dor. p. ٣٢٠, 14, agentem de بنو مُقَطَّع النَّجْد, ex Tribubus Jemanensibus. — De دار النخالة بالمدينة, Wüst. *Gesch. v. Medina*, p. 120; de دار الْقُصّاص, Wüst. l. l., p. 120; de دار نَهيك, Al-Most. p. ١٧٠, 7, et Zam. in v. دارة الاكوار, p. ٩٠, 6. Al-Azraqī p. ۴٧٠, 6 et seqq. loquitur de دار ابى نهيك بمكّة, ubi intelligitur المتوكّل بن ابى نهيك; de دار النَّوَى in Hisp., Dozy *Script. Ar. loci de Abbad.* I, 27, n. 77. Vullers I, 786ᵇ in f.: »دارنى, nom. loci Hindûstân, in quo multa sunt templa idolica *B.*" Addantur praecedentibus: دار منارة بمكّة, Al-Azraqī ۴۴۴, 7 a f.; دار نابغة بالمدينة, Wüst. *G. v. Med.* p. 138; دار أمّ وايل بمكّة, Al-Azraqī ٣٩٣, 7 a f., et دار هِنْد بنت سُهَيْل بمكّة, ibid. ۴٧٥, 4 a f.

P. ٣٨٥ l. 2. De دار وَاشْكيذان vid. Lobbo'l-Lob. in v. الدارى, ubi pro ذ scribitur د; de دار الوزارة بالقاهرة, ʿIbn Ḱallik. N. ٨۴١ (ed. Wüst. p. ٩٩, 7 a f.). — De دار ذات الوَجْهَيْن بمكّة, Al-Azraqī ۴٩٢ in f., ۴٩٩, 12; de الدَّاروم, quod et الدارون scribitur (A. Schultens in Ind. ad Vit. Salad. in v. *Darounium*), vid. supra in v. تنخارة, et infra in v. زَرْخ, Al-Most., p. 19, et ʿIbn Hisch. p. ٩٩٩, 6 a f., Amari *Bibl. Sic.* p. ٣٢٣, 2 et 6, Quatrem. *H. des Sult. Maml.* I, 2, p. 237,

et Robins. *Pal.* II, 637 et seq.; de الدارون بالمغرب, Al-Most. p. 19, Lobbo'l-Lob. in v., ubi vocatur, منزل بالقيروان, et ubi الدارونى, quem الرشّاطى memorat, etiam affertur. Pro حَيّان بن محمد العَنْبَرى, ut exstat in Cod. Leyd., in Oxon. legitur: حسين بن محمد (sic) العمدى; in loco laud. Al-Most. (in notâ marg. ibi allatâ) nomen effertur ابو عبد الله جعفر بن محمد التيمى عرف بابن اخت القاهر. — Al-Bekrī in v.: دارون بعضهم يقول دارين فيعرب النون وهى قرية فى بلاد فارس على شاطى البحر وهى مرفأ سفن الهند بانواع الطيب فيقال مسك دارين وطيب دارين وليس بدارين طيب — وذكر ابو حاتم عن الاصمعى ان كسرى سَأَلَ عن هذه القرية من بناها فقالوا دارين اى عتيقة بالفارسية وقيل بل كسرى قال دارين لما لم يدروا اوليتها ☆. — De urbe Episcopali provinciae Assyriae, بادَرون, Syriace dictâ ܒܐܕܪܘܢ, s. ܕܪܘܢ ܒܝܬ, Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxxvi, non diversâ a دَارون, s. ܒܝܬ ܕܪܘܢ, unde forma Arab. باداروں, ibid. p. dccxliii. — 1) De دار الهجْرة بمكة, Qotb. ٤٥٤, 7 et seq.; 2) de urbe prope قسنطينة, conditâ ab عبد الله الشيعى, 'Ibn Hammād ap. Cherbonneau, *I. A.* 1855 Mai-Juin, p. 532; 3) de urbe بهَجَر, a. 316 conditâ ab ابو طاهر القرْمطى, Qotb. ١٩٢, 11 et seqq., et Abū'l-Mah. II, ٢٣٢, 2 a f. — De دار الهَرَابذة بمكة, Al-Azraqī ٤٥٥, 4; de دار هشام بن العاص بمكة, ibid. ٤٩٤, 7 a f.; de دار ياسر بمكة, ibid. ٤٧٥, 11; de دار يحيى البرمكى بمكة, Al-Fākihī ١٤ in f., et ١٥, 9; de دار ابى يزيد, Al-Azraqī ٤٤٩, 6; de دار يزيد بن منصور بمكة, ibid. ٤٩٠, 3; de دار يعلى بن منبّه بمكة, ibid. ٤٩٠, 8 a f., ٤٩٩, 12; de دار (محمد) ابن يوسف بمكة, ibid. ٤٢٢, 9 et seqq., ٤٣٨, 5, ٤٣٩, 5 a f., ٤٤١, 3, ٤٤٩, 2 et seqq., Al-Fākihī ٣٤, 9.

P. ٣٨٥ l. 8. De دارة مدينة بالخابور, et de دارة obviâ in carmine Poetae الطِرِمّاح, vid. Al-Most. in v., ubi p. ١٧٠, 2 versus affertur. — L. 10 cum Fl. post وهى adde من, et l. 12 pro داره l. دارة. — Al-Bekrî in sectione دارات العرب haec tradit: رايتُ محمد بن حبيب قد رَامَ جمعها وتلاهُ صاعد بن الحسن فزاد على ما جمعه محمد وذكرتُ ما ذكَرَاهُ واستدركتُ ما أَغْفَلَاهُ قال ابو حاتم عن الاصمعى الدارة جونةٌ تحعها (جَوْنَةٌ تحفّها l.) الجبال والجمع داراتٌ وقال عنه فى موضع اخر الدارةُ رمل مستديرٌ قدر ميلين تحفّهُ الجبال قال وقال لى جعفر بن سليمان اذا رايت دارات الحمى ذكّرتُ الجنّةَ رمالَ كافوريّةٌ وقال ابو حنيفة الدارة لا يكون من بطون الرمل المنبتة فان كانت فى الرمال فهى الدّيرة الدَّبر (l. والجمع) الجميع. Eodem modo, quo Al-Açma'î notionem vocis دارة explicuit, haec vox illustratur ap. Nostrum supra I, p. ٩٤, 6, et in Al-Most. p. ١٩٩, 2 a f. De Moh. ben Habîb vidd. *Add.* I, 38, de Abū Hātim ibid. I, 34, de Abū-Hanīfa ibid., II, p. 388, et de ابو العلاء صاعد بن الحسن البغدادى, (+ 417), Auctore Libri الفصوص, Ibn Kallik. N. ٣٠٠, ac de eo Libro H. K. IV, p. 424 N. ٩٠٧١. Qui porro memoratur, جعفر بن سليمان, ut Ibn Kallik. ait (N. ٥٩. ed. Wüst. p. ٧٠, 14, ed. Slan. p. ٩١٥, 11), erat ابن عمّ ابى جعفر المنصور, aequalis ergo Al-Açma'*ii*, qui natus est a. 123, ut refert Ibn Qot. p. ٢٧٠, 4, statuens mortem Solaiman*is*, *patris* illius Ğa'far*is* ben Solaimān ben Alî, a. 142 (vid. p. ١٩٠, 11 et seqq.). — Verba الجنّة رمال كافورية desumta videntur ex dicto alterius (cujus nescio), sic de Paradiso loquentis, dum cogitaret Sūr. LXXVI, 5, ubi pii bibere dicuntur من كأسٍ كان مزاجها كافورًا, ad quem locum (ad v. كافورا) Al-Baiçāwî observat: وقيل اسم ماء فى الجنّة يشبه

53*

الكافور في رائحته وبياضه. — Ex locis, dictis الدارات, teste Jāqūto in Al-Most., alii 20, alii 40, ipse vero Jāqūt, 80 circiter invenit et enumeravit p. ١٦٩-١٧٥, coll. p. 19 et 20. — De دارة أَبْرَق praeter Al-Most. in v. p. ١٧. et p. 19, vid. Zam. p. ٥٩, 3 a f.; de دارة الاسواط, Al-Most. l. l., Nost. in v. الاسواط, et Zam. p. ٩١, 1; de " د الأَكْوَار, Al-Most. l. l., et Zam., p. ٩., 3 a f.; de " د أَهْوَى vid. item Nost. in v.; " د بَاحَثَر Noster omittit; de " د بَدْوَتَين, Al-M. l. l., Zam. p. ٩٢, 3 et 4, Nost. in v. بدوتان, et *Add.* supra I, 280; de دارة البيضاء, Al-Most. l. l., et Zam. p. ٥٨, 2; de " د تبيل, Al-M. conf. cum Nostr. in v.; de " د الجَأْب, Al-Most. et Al-Bekrī in v., et *Add.* II, 1 et 2; de " د الجُثُوم, Al-M., et Zam. ٥٨, 1 et 2, et Nost. in v. هضب الجثوم; " د جُدَّى, de quâ vid. Al-M. l. l. l. 16, coll. p. ١٧١, 7, ap. Nostr. supra omittitur; de " د جُلْجُل, Al-M. p. ١٧., 3 a f. et seqq. coll. p. 20, Nost. in v. بردان, Zam. ٩١, 1 et ٩٢, 2, et *Add.* II, 80; de " د الجُمُد, Al-M. p. ١٧١, 2. Al-Bekrī in v. addit: ولا اعلمه موضعا. De " د جَوْدَات, " د جُهُد et " د جَيْفُور, quae loca Al-M. attulit l. l. l. 4 et seqq., Noster nullam mentionem fecit; de دارة بنى الحَرَام بالبصرة, vico, ubi Al-Ḥarīrī natus est, Ibn Kallik. N. ٥٤٩ (p. ٣٨, 6 et 7 ed. Wüstenf.), Arn. *Chr. Ar.* p. 205 in notis l. 2, et Introd. ed. Harīriani, cur. Rein. et Derenbourg II, p. 3; de " د الخَرْج, Al-M. et Nost. supra in v. الخرج et *Add.* ad h. l. II, 319. Quae sequuntur in Al-M., دارة الخلاءة et " د الخنازير, Noster supra transiit; de *hoc* conff. *Add.* supra II, 367; de " د خَنْزَر Al-M., Zam. ٥٩, 1; ubi خَنْزَر exstat, ut ap. Al-Bekr. in v. خنزر et " د خِنزِر (vidd. *Add.*

l. l.); de الخَنْزَرَتَيْن د", s. الخنزربين, Al-M., Nost. in v. ارطاة, ubi scribitur الخَنْزَرَيْن د", ut ap. Zam. p. ٤ in f., coll. p. ٥٨ l. penult. et n. *c*, et *Add.* l. l.; de الدُّمُون د", Al-M., et Nost. in v. دمون; de الدُّور د", Al-M. et Al-Bekrī, addens: الدُّور جمع دار وهى فى مسارل بنى مُرَّة الخ; de الذِّئب د", Al-M., et Al-Bekrī in v.; de الذُّوَيْب د", Al-M. et Zam. ٩١, 3; de الرِّئْم د", رَدْهَة د", الرِّمْرِم د", الرُّهَا د" (in quo nomine spectari videntur بنو رُهَاء, de quibus vid. Ibn Dor. p. ٢٤٢, 7), رُهْبَى د" (de quâ vid. Al-Bekrī in v. رهبى), conf. Al-M. (coll. de الرها د", p. 45); Noster ea omnia infra omisit; de رُمْح د", Al-M. p. ١٧٢ et p. 20, et Zam. p. ٩١, 7-11; de رَفْرَف د", Al-M. in v., et p. ٢٠٧ in v. رَفْرَف, Zam. ٩٢, 1. Al-Bekri etiam auctoritate Al-Korrā'*i* (الكُرَاع) memorat in v. formam رُثْرُف, quae etiam in Al-Mośt. (p. ١٧٢) affertur; in v. رثرف Al-Bekrī ad hunc Artic. revocat; Nost. in v. scribit رَثْرَف; Nost. item in v. سعر omisit (s. سَعْر (سَعْر دارة), et د" السِّلَم, in Al-M. allatas. In voce vero شعر ille mentionem fecit de دارة شَعْر, ut (quod ibi addit) in carmine scribitur Al-Ga'dij*i*. Idem locus intelligi videtur. Al-Mośt. enim addit لبنى وَقّاص من. بنى ابى بكر بن كلاب, dum Al-Bekrī in v. شعر (vid. II, p. ١١٤ n. 7) dicit شَعْر esse لبنى كلاب. — Pro السَّلَم د" Al-Bekrī scribit السَّلَم د", addens: وهو الشجرُ المعروف وهى فى ديار فزارة الخ; de شُبَيْث د", Al-M., Zam. p. ٩٤, 5, et Nost. in v. شبيث; de شَجَى د" haec Al-Bekrī: هكذا ذكره ابن حبيب وقال كُراع دارة وَشْحَى بالواو والشين المعجمة والحاء المهملة على وزن فَعْلَى قال فلستُ ادرى اهى هذه ام دارة اخرى قلتُ المواضع الثلثة صحاح معروفة

شَحْوَى وَوَشْحَى وشَجًا بالجيم سبأتى ذكر جميعها ان شاء الله في مواضعها ✿. In Al-Mošt. p. ١٧٥, 2 tantum sermo est de دارة وَشْحَى. Seq. دارة الصَّقَائِج in Al-M., Nost. transit; de صُلْصُل "د, Al-M., Zam. p. ٩٢, 2, 3 (ubi pro شراء, coll. *Add.* II, 176 ad حَرًّا, l. حَرًّا), Nost. in v. صلصل, et Al-Bekrī in v.; de دارة ظالم, Zam. p. ٥٧, 1; de عَسْعَس "د, Al-M., Zam. p. ٩١ in f., Nost. et Al-Bekrī in v. عسعس; de عَوَارِم "د, quod Nost. omittit, Al-M.; idem de عُوَيْج "د, quod Nost. in v. عويج item affert; de دارة غُبَيْر, Al-M., Zam. ٥٨, 3, ١٢٢, 6, coll. p. 30, et Nost. in v. غبير; de الغُرَبَّل "د, Al-M. et Nost. in v. (ubi pro دار l. دارة); de الفُرُوع "د, Al-M. et Qām. p. ٥٢٩, ubi haec: دارة فَرْوَع كَجَدْوَل وهى غير دارة الفُرُوع, quibuscum conff. dicta Al-Bekrīi ad II, ٣٥. n. 9; de دارة القَدَّاح, Al-M., Qām. p. ٥٢٩ (ككتاب), Nost. in v. قَدَّاح, et sic Al-Bekrī in v. دارة القداح; de فُرْج "د, Al-M. in v. et p. 20, et Nost. in v.; de العُطْفُط "د, Al-M. in v. et p. 20, ubi forma الفطفط, quam juxta illam Qām. adducit, affertur, coll. II, ٤٣. not. 8; a Nostro locus omittitur; Al-Bekrī in v.: دارة فطفط بقافين مكسورتين وطائين مهملتين ورواه صاعد بضم القافين ✿; de العَلْتَيْن "د, Al-M., Zam. ٥٩, 6 a f., infra II, p. ٤٣٩ not. 9, et Al-Bekrī in v.; de كَبِد "د, Al-M. et Nost. in v. et Zam. p. ٩٠, 4 et 5; de الكَبْشات "د, Al-M., Zam. p. ٥٩ in f., Nost. in v.; de الكَوْر "د (s. الكُور), Al-M., coll. Nostro in v. Al-Bekrī in v.: دارة الكُور هكذا روى عن ابن حبيب بضم الكاف واقراه صاعد بفتحها والكُور والكَوْر موضعان معروفان المضموم اوله بناحية ضرية والمفتوح اوله بناحية نجران على ما انا ذاكره فى حرف

الكاف ان شاء الله الخ; de مَأْسَل د", Al-M. p. ١٧٤, 1, Zam. ٩٣, 5 et 6, ubi ut ap. Nostr. in v., exstat ماسل; Qām. vero in اسل, (p. ١٣٨٩, 5), ut in Al-M.: وكمَقْعَد جبل ودارة مأسَل, et sic Al-Bekrī in v. ماسل et دارة ماسل, ubi haec: كانت بماسل حربٌ لبني ضبّة على بني كلاب قتل فيها ستير بن خالد بن نفيل الكلابي فهو يوم ماسل الخ; de المَثَامِن د", Al-M. et Zam. p. ٥٧, 1; de مَحْصَن د" s. مَحْصِن د", Al-M. *Hoc* nomen memorat Nost. in v. محصن, Zam. ٥٩ in f., et Al-Bekrī, addens: وهي لبني قشير الخ; de المَرْدَمَة د", مَعْروف د", المَرْوَرة د", praeter Al-Most., Nost. in vocc.; de المَكَامِن د", Al-M. in v. et p. 20, et Zam. ٥٧, 1 et n. *a*; de مَكْمَن د", Al-M. in v. et p. 20, et Zam. ٥٧, 3 et n. *a*. Al-Bekrī دارة مَكْمَن هكذا روى عن محمد بفتح الميمين وذكرهُ صاعد بضم اوله وكسر الثانية (sic) وذكرهُ كُرّاع بضم اوله وكسر الثانية الخ; de مَلْحُوب د", Al-M., coll. Nostro in v; de مَنْزِر د", Al-M. in v. et p. 20 coll. infra ap. Nostr. in v.; de مَوَاضِيع د", Al-M. et Nost. in v.; de مَوْضُوع د", Al-M. et Nost. in v.; Al-Bekrī de hoc loco sic: هي بين ديار بني مُرّة وديار بني شيبان الخ. Seqq. النّصاب د" et واسط د", in Al-M., Nost. transit; de وَسَط د" et وَسْط د", Al-M.; priorem locum Nost. in v. memorat; cum dictis de هَضْب الغليب د", cf. Nost. in v. (III, p. ٣١٩, 5); — de اليَعْضيد د", in Al-M., quod Nost. transit. De يَمْعُون د" praeter Al-M. conf. Al-Bekrī, scribens يَمْعُوز, tum in sect. de الدارات, tum in v. يمعوز, ubi diserte ait: والزاى المعجمة, et dein: موضع تنسب اليه دارة يَمْعُوز.

P. ٣٨٥ in f. De دَارِيّا, loco prope Damascum, vid. Al-Bekrī in v.,

Abū'l-Fed. p. ٢٧١ in notis l. 2, 'Ibn Ġob. p. ٢٨٣ et ٣٠٣, 'Ibn Kallik. N. ٣٧١ in f. et ٦٦٧ in f., Lobbo'l-Lob. in v., 'Ibn Bat. I, 226, Al-Kijārī in Fr. Tuch *Pfingstprogr.* 1850, p. 3, l. 5 a f., p. 6 in f., et p. 11 n. 2, Al-Maqq. I, ٥٥, 5, v. Kremer *Mittelsyr.*, 55, 57, 176, et *Topogr. v. Dam.* II, 22, 34 sub fin., ubi etiam vid. de *uvá* ipsius praestantissimâ, dictâ الزينى. De palatio, quod Al-Motawakkil sibi ibi condidit a. 243, vid. Abū'l-Mah. I, ٧٤٧, 1 et seqq., et de sepulcro ابو سليمان عبد الرحمان بن احمد بن عطية الدارانى, + 205, et ex eo oriundi, 'Ibn Kallik. locis laudd., in quorum priore exstat ipsius vita, ac de eo sub a. 205 egit Abū'l-Mah. I, ٥٩١, 3 et seqq. In loco Al-Bekrīi in notâ 10, textui suppositâ, collato 'Ibn Kallik. N. ٣٧١, apparet verba ابن احمد ibi esse omissa. — De ܕܐܪܡܐ, Monasterio prope Τράλλεις, in Asiâ Min. vid. Land *Joa. Bisch. v. Efes.*, p. 60; de داربا s. داراان, urbe a دارا بن دارا conditâ, Hamza Içbah., p. ٣٩ sub fin.

P. ٣٨٩ l. 1. De دَارَيْن بالبحرين vid. supra in *Add.* II, p. 397 et 400 ad v. الدار, et p. 418 ad دارون, et Dozy *Hist. des Arab. d'Esp.*, I, 34. De الدَّارَيْن suburbio Halebensi, Al-Most. p. ٢٠٠, 3 a f. et p. 24; hunc locum significare videtur Qām. in v. الدار (p. ٥٢٧, 9), ubi sermo est de دَارَيْن ع بالشام, de quo etiam vid. ap. Al-Maqq. I, ٥٥, 5, et a quo دارين, locus amoenus prope Qortobam nomen habeat, de quo ibid. sermo fit I, ٣٠٨, 8 a f., et ٣٥٩, 10. Sic in Lobbo'l-Lob. pronunciatur etiam nomen urbis Al-Bahrainis. — De دارمان, s. دارمار, vid. Al-Bakowī in *N. et E.* II, 484; de داسن, Quatrem. *N. et E.* XIII, 329; de داشناوا, idem in *Hist. des Mong.*, p. 279; de داعل, loco Hauranis, ruderibus celeberrimo, Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.*, p. 59 et 106. — Vullers I, p. 794[b]: » داغكاه, n. c. locus in Iràn, ubi artifices literas regias patentes vel privilegia accipiunt *Bh.*"; de דאפירה, s. די פיאיה, s. די אפיירה,

aut פיערו, et פיתרה (*Dafeira*), pago Portugaliae in regione (arrondissement) *da Guarda*, in prov. *la Beira*, *I. A.* 1851 Févr.-Mars, p. 301 et seq.; de داقة جبل in prov. Dongolae, Lepsius *Br. a. Aeg.*, p. 249; de دال, pago Nubiae, ibid., p. 258.

P. ٣٨٩ l. 6. De القلية بالجزيرة vid. item infra in v. دير حنظلة, Abū'l-Fed. p. ٢٨٢ et seq., et Abū'l-Maḥ. II, p. ١١٥, 1. Locus Ibn Ḥauq.[19] allatus ab Abū'l-Fed. exstat in Cod. Leyd. N. 314, p. 8 l. 1. Zam. p. ٩٢, 5 tantum addit موضع. De pago hujus nominis Palaest. a meridie Carmel*i*, vid. van de Velde *R. in Syr. en Pal.* I, 236, et de دالية, pago Ḥaurān*is*, Seetzen I, 61 et 290, scribens *Dáleáy.* Neuter locus a Smith*o* memoratur ap. Robins. III, sive p. 880, sive 902 et seqq. De دامان vid. Lobbo'l-Lob. in v., Abū'l-Fed. ٢٧٤, 14 et 15, Vullers I, p. 797*a*: » دامان i. q. دامن, nom. pagi in Irâq, pomorum copia celebris *S. H. L.*" De hoc *pomo s. piro*, aut de *proverbio*, quod Noster spectat, alibi nihil notatum vidi, neque etiam quis fluvius nomine نهر الفهى significetur. Ita etiam legitur in Jāq. Oxon., Petrop. et Berol.

P. ٣٨٩ l. 8. De دامغان vid. in v. بسطام, دهستان, قومس, Al-Ja'qūbī p. ٥٣, 6 et seqq., Jāqūt ap. Dorn *Ausz. a. Moh. Schriftst.* IV, p. ١٩ et ٢., Al-Içtakrī p. 91, 10 (Mordtm. p. 99), Jaubert *Géogr. d'Edrisi* II, 181 (ubi in notâ traditur, illo nomine designari Veterum *Hecaton-Pylos*), Abū'l-Fed. ٤٣٩ et seq., Lobbo'l-Lob. in v, et *I. A.* 1857 Oct.-Nov., p. 262, (ubi sermo est de Dāmagān, vico urbis فزوين), et Defrémery *I. A.* 1860 Févr.-Mars, 165 et 166. De terrae motu a. 242, quo urbs Dāmagān afflicta est, Abū'l-Mah. I, ٧٣٨, 4 a f. et seqq. Queritur Al-Içtakrī l. l. de *aquae* in eâ urbe *inopiâ* (والدامغان قليلة الماء), Al-Qazw. contra (II, ٢٤٥, 1) ait: دامغان كثير الفواكه والمياه الخ, et deinde, ut Noster, artificiosam aquarum divisionem memorat. Arte ergo compensare studuerunt veteres Persarum reges, quae primaria regionis conditio, quam Al-Içtakrī ob oculos habebat, desideranda reliquerat. Cum Fl. l. 12 l. تنقطع, et l. 13 لبستان. — De الدامر, oppido

in insulâ Meroës, LEPSIUS *Br. a. Aeg.*, 141 et 194; de دامسبان, 'Al-Qazw. II, ۲۴۴; de الدام, in v. المغسل, Zam. p. ٩. in f., p. ٩١, et p. 31, l. 2 et 3, et 'Al-Bekrī in v. الادمى, et الخرج.

P. ۳۸۹ l. 15. De دامـوس vid. Lobbo'l-Lob. in v. — L. 16 cum FL. l. مزغنای, coll. infra III, ٩١ in notis. Sic etiam hoc nomen scripsit 'Ibno'l-Atīr in AMARI *Bibl. Sic.*, p. ۲٩٩, 4, et DE SLANE in 'Al-Bekrī descr. Afr. sept., p. ٦٥, ٦٦ et ٨۲, ubi exstat خزاير بنى مرغنى. De دامـور (Veterum *Ταμύρας*, s. *Δαμούρας*), fluvio et pago Libani, *Z. d. d. m. G.* VIII, 479, ROB. ibid. VII, 38, *Pal.* III, 687, 713 et seqq. et *N. B. F.*, p. 25 et 42, H. EWALD *Ueb. d. Phoen. Ansicht. der Weltschöpf.* 1851, p. 24, CHWOLSOHN *die Ssabier* II, 291; de خربة دامون, ab occidente Hiërosolymorum, meridiem versus, VAN DE VELDE *Reis door Syr. en Pal.* II, 188, conferens דַּמִּים, 1 Sam. XVII, 1; de دامون s. الدامون, prope عكّة, Hebr. חַמּוֹן, Jos. XXI, 35, VAN DE VELDE ibid. I, 214, SEETZEN II, 139, coll. IV, 307, SMITH ap. ROBINS. *Pal.* III, 883, et ROBINS. *N. B. F.*, 113; de دامة العُلّيا, urbe regionis اللجاء, WETZST. *Reiseber. ub. Hauran.*, p. 25 et 52; de دامـيـة, loco prope Jord., QUATREM. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 26, coll. 31, ubi legit ادامية (Vidd. *Add.* I, p. 189).

P. ۳۸۹ l. 19. De دانيث vid. v. KREMER *Mittelsyr.* p. 50. Nomen كفرطاب (p. ۳۸۷, 1), de quo vid. infra in v., hîc unâ voce scribendum. De قصر ابى دانس من ساحل غرب الاندلس, 'Al-Bay. II, ۳۱۷; 14. De دانية (ap. Veteres *Dianium*), Nost. in النباذة (I, ٨٨, 1) et in v. اوريـة, 'Abū'l-Fed. ۳١ et ١٧٨ et seq. (REIN. p. 257), 'Al-Bekrī ex ed. SLAN. p. ٨۲, 'Ibn Ḡob. ۳١ et ۳٥۲, 'Ibno'l-Atīr in AMARI *Bibl. Sic.* ۲٩٨, 2, 'Ibn Ḳallik. N. ۴٩. in f., 'Al-Maqq. I, ١٠۳, ۲٨٠, ٥۲۳, ٥۲٩, ٥٥٠; ٥٥١, ٥٥۴, ٥٩۲, ٩۲۳, ٨٠۴, ٨٠٥; Lobbo'l-Lob. in v., DOZY *Rech.*

I, 112 et 367, et Stickel in *Z. d. d. m. G.* XII, 325, de Numis exponens a.i 178 et 467.

P. ٣٨٧ l. 3. De الداور vid. Al-Içtakrî p. 102 l. 1-3 (Mordtm. p. 111), Lobbo'l-Lob. in v., Nost. in v. زور et هندمند, et de locis laudatis in vocc., exceptâ دَرْتَل, deinde Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 173, et Defrémery *Mém.s d'hist. Or.* I, p. 176 et seq. — De داود, urbe Africae, vid. de Goeje *de Al-Magribo*, p. 46; de داوديّة, Sacello Damasc., *Z. d. d. m. G.* VIII, 367; de داوردان, Al-Qazw. II, ٢٢٥ et Lobbo'l-Lob. in v., ac de fabulâ hîc narratâ, praeter Al-Baiçâwî*um* ad Sûr. II, 244, etiam Gelâlo'*d*-dîn ap. Maracci*um*, p. 92, Noster infra in v. دير هرقل, *Add.* ad دير حزقيال, et Vullers I, p. 806a. Cum Fl. 1) »l. 11 pro مَلَاكٌ, licet recte per se, forma legatur recentior et usitatior مَلَكٌ, quam uterque codex tuetur; 2) l. 12 pro بحزقيل, لحزقيل, ut p. ٤٤٢, 10, et l. penult. pro حين cum L. حتّى." Legendum esse لحزقيل confirmat narratio Gelâlo'*d*-dîni, ubi haec: [الله] فماتوا ثم احياهم بعد ثمانية ايام او اكثر بدعاء نبيهم حزقيل الخ.

P. ٣٨٨ l. 1. Cum utroque Cod., ut observat Fl. l. دَاوَرْدَان, »quum داود, unde illud nomen adjectâ syllabâ *ân* ductum est, per simplex و scribi soleat." De terminatione ان vidd. dicta supra ad I, p. ٣١٣, 2 (*Add.* II, 231). Scripsi داووردان, literam و repetens, tum quia ordo alphabeticus id suadere videbatur, tum etiam, quia talis forma in recentioribus scriptis saepe occurrit, et in Lobbo'l-Lob. affertur Articulus الداووردي. Pro الآن scrib. esse videtur ان, hoc sensu, in nomine oppidi illius syllabam *ân* esse terminationem nominis relativi ducti a داود, apud Baçrenses usitatam. — De الداهرية vid. Lobbo'l-Lob. in v.; de داهر مدينة بارض سكاوند جبين; conf. كليلة ودمنة ed. Sac. p. ١٩٠, 9; de الداهنة prope رَخْجَان, Al-Bekrî in v. et in v. الشامية, supra in *Add.* ad h. l.

(I, 521), quo loco in Cod. Leyd. legitur الداهية; de الدائر الجبل prope انطاكية, Abū'l-Fed. p. ٣٨٥ in v. انطاكية; de داى et حصن داى, in المغرب, in viâ ab اغمات ad فاس, Al-Bekrī in descr. Afr. sept. ed. Slan. p. ١٣٣, 5 et ١٥٣, 5 a f., *N. et E.* XII, 610 (176).

P. ٣٨٨ l. 6. De urbe دَبَا vidd. *Ann. Tabarist.* I, 204, 3 a f., Zam. ٥٩, 5, 'Ibn Kallik. N. ٧٩٣ sub fin. (scribens الدَّبَا), et de سُوق دَبَا, Al-Bekrī, sic pergens: الدَّبَا مثله بزيادة الالف واللام للتعريف موضع بظهر الحيرة معروف الخ. De h. l. conf. Al-Bekrī infra ad v. دَبِيرَى; ubi tamen omittitur *Artic.* — L. 11 pro شعبة l. سَبْعَة sec. emendationem Fl.[i], cognitâ lectione Jāq.[1] Lond.[18] et Ox.[15] in v. دَبَاب, quos Codices ipsi in locis nonnullis contulerat Osiander. In Oxon. nempe haec leguntur: لمنى سبعة بن عوف بن ثعلبة بن سلامان بن ثعل وفيهم المثل عمل عمل سبعة. Pro priore سبعة Jāq. Lond., ut nost. Cod. Leyd., male سعد, pro altero سبعة, parum perspicue سعير, et male etiam pro ثعل, لعل. Intelligi enim videtur ثُعَل بن عمرو, de quâ Tribu vid. 'Ibn Qot. p. ٥١ in f., 'Ibn Dor. p. ٢٣١, 13, Wüst. *Reg.*, p. 453 et supra in *Add.* II, 123. »Dieses Sprüchwort عَمِلَ عَمَلَ سَبْعَة (ut addit Fl.) ist offenbar ein Seitenstück, oder eine Varietät des in den *'Arabb. provv.* I, p. 35 unter N. 86 aufgeführten: أَخْذَة أَخْذَ سَبْعَة, und die dort in dem Commentar von Freytag mitgetheilte Genealogie bestätigt die Identität dieses und jenes سَبْعَة.« — De دَبَّاب Al-Bekrī in v., memorans etiam versum Poëtae الراعى haec: بلد ذى ديار غطفان Zam. tantum p. ٩١, 5, دَبَّاب مكان; de الدباغ بلد, infra III, ٥٧, 2; de دُبَاب in terrâ Jemanensi, Niebuhr *Beschr. van Arab.* p. 212, et Seetzen I, p. xxxvii; de باب الدَّبَّاغين (porta coriariorum), بطليطلة, Al-Maqq. I, ١٢٧, 3, et de vico Bagdādensi, Al-Ja'qūbī p. ١٩, 12; de

الدّبّاغية, Scholâ Damascenâ, conditâ a. 638, *Z. d. d. m. G.* VIII, 358; de دبال بور, Sindiae urbe, 'Ibn Bat. III, 200, 202 et seq.; de دَبّان, contract. ex ذهبان = الذهبانية, pago prope Ḫarrān, *Add.* II, 79.

P. ٣٨٨ l. 14. De جبل دَبَاوَنْد vid. Noster in v. استوناوند, انبابة, بيرونكوه (et ad h. l. Al-Most. in hac voce), دماوند et *Add.* ad h. l., et in v. دنباوند, Abū'l-Fed., p. ٤٢٤ in n. 10, coll. p. ٤١٩ in v. الرى, et p. ٧١, 8-11 (Rein. p. 93 et n. 2 ibid.), Al-'Içtakrī in textu Ar., p. 85, l. 6 (Mordtm. p. 92), ubi de urbe agitur; de monte, ibid. p. 88, 3 et seqq. et 3 a f., (Mordtm. p. 95 et n. 170 p. 166, et p. 96 et 99). Urbem Al-'Idrīsī male nuncupat (II, 143 l. 7) ديَاوند pro دباوند, et ibid. p. 180, ديماوند pro دنباوند; de monte, quem eodem nomine appellat, agit ibid. p. 176 et 180. 'Ibn Kallik. N. ٢٢٨ in fin. (ed. Slan. p. ٢٩٢) pronunciat دُنْباوند, et hoc praefert formae دَمَاوَنْد. Lobbo'l-Lob, in v. scripsit دُباوَنْد, ad quem locum conf. *Suppl.* p. 93 et 94. — De variis iis nominibus egit etiam Quatrem. in *Hist. d. Mong.*, p. 200 et seqq. Praeterea conf. Golius ad *Alferg.*, p. 197 et seq., qui verba descripsit Jāqūt*i* ex Cod. Oxon. de hoc loco. De Afrīdūn*o* praeter locos laudd. in notâ 8 ad textum, vid. item Vullers I, 44, et de *Magorum Templo* in eo loco aetate Al-Māmūn*is*, Chwols. *die Ssab.* I, 286.

P. ٣٨٩ l. 2. De المارستان العضدى in v. دبها, vid. supra in v. الخُلْد. Lobbo'l-Lob. in v.: دبْنَا قرية بسواد بغداد وواسط, et in v. الدبيثى: دُبَيْثَاء قرية بواسط, pro quo Nost. p. ٣٩. scribit دَبَيْثَا; vid. Qām. in n. 2. Cum Lobbo'l-Lob. facit 'Ibn Kallik. N. ٩٧٢ sub fin., scribens: دُبَيْثَاء وهى قرية بنواحى واسط. De ذات الدّبْر et دَبْر vid. Al-Most. in v. — Al-Bekrī in v.: دَبْر — جبل فى ديار غطفان. قبل الجناب الخ. In dictis porro allatis Al-Açma'*i* ذات الدّبْر

dicitur situm esse بذنيابغ, et deinde, ذنبية وهى. — De دَبِر, Lobbo'l-Lob. in v.; de دَبِرْوان, Veterum דְּבִיר in Pal., vidd. *Add.* I, 68; de دَيْرَف, in ditione اسروشنه, *I. A.* 1858 Avr.-Mai, p. 470.

P. ٣٨٩ l. 7. Lobbo'l-Lob. in v. الدَّبِرْزَنى, utramque formam دَبِرْزن et دَبِرْدَند probat. Idem nomen الدَّبِرْزَند etiam exstat infra in v. دَاجِكش, quod edens, locum illum etiam ob oculos habebam, sed eum Fl. ibi lege الدِّبِوْنَد, quod item ibid. in Codd. latet. Pro مشكان Jāq. Ox., Petrop. et Berol. legunt كمشان, et in Ox. et Petrop. haec exstant post مرو: وعند كمشان على خمسة فراسخ من البلد ☆. Infra in v. nomen scribitur كمسان. Al-Ja'qūbī contra in locis inter Saraksam et Merwam (p. ٥٩, 11) memorat locum دلسانه, i. e. fortasse مكسانة. — Ad v. الدَّبِيقِيّ (sic leg.), in v. دَبْقَا l. 9, conff. *Add.* I, 305 ad v. بَرْطاس. De دَبِيق vid. infra in v. Ab Al-Bekrīo in ed. Slan. p. ٨٩, l. 5 vocatur جربه دبعوا. De arbore الدَّبْعة vid. Seetzen II, 307, scribens *el-dibbke.* — Carmen Al-Aggāgi, de quo in v. دُبَّل fit sermo, Al-Bekrī addidit, etiam memorans formam الدُّبْل, vid. n. 11 (*Articulum* enim voci praemittit), et conff. porro *Add.* I, 473 ad p. ٢٠٣, 15, et infra ad v. لدبل. Versus Al-Aggāgi (M. الرجز) est sequens: اذاك أم مُولَّع مُوَشَّى ' جَادَ لَهُ بِالدُّبْلِ الوَسْمِيّ. Allato deinde carmine Poetae الرُّوبة, sic Al-Bekrī pergit: وقال الخليل الدُّبيل موضع بالبادية — وهو ممّا يلى اليمامة وبالجمعونة الدُّبْل وانشد (العَجّاج) جاد له بالدبل الوسمى ' واليمامة هى دار بنى تميم وقال ابو بكر دبيل موضع وجمعة دُبُل قال العَجّاج الخ. De دُبَّل, arce (Jemanensi) ex حصون الجَحَادِر, vid. Johanns. in Ind. p. 269 et 271, et de Tribu جَحْدَر, Ibn Dor. ٢١٣, 6 a f. et Lobbo'l-Lob. in v.

P. ٣٨٩ l. 12. De دَبُوب vid. Al-Bekrī in v., et in v. ضبيم, ubi haec: ضبيم — واد بالسراة — ودُبوب بلد هناك الخ. De روضة الدَّبُوب, بنواحي البَقيع, Al-Mošt. ٢١٨, 2 a f. et seq. et p. 28. — De دَبوت (*Debot*) in Nūbiâ sept. prope fines Aegypti, LEPSIUS *Br. a. Aeg.*, p. 264; de دَبُورِيّة prope Thaborem, (הַדָּבְרַת Jos. XIX: 12, 21 et 28, apud Joseph. *de B. J.* II, 21, 3, Δαβαρίττων κώμη), Al-Kijārī in TUCH's *Pfingstprogr.* 1850, p. 5, l. 3 a f., coll. p. 10, et 17, SEETZ. II, 147, coll. IV, 310, SMITH. ap. ROBINS. *Pal.* 882, et ROB. *N. B. F.* p. 446, et RODIGER in *Hall. Allgem. Lit.zeit.* 1845, p. 663, exponens de inscriptionibus Arabicis sec.[1] 7[1] H. ineuntis, ibi a. SCHULTZIO repertis; de دَبُوس, loco As-Sūdānis, Ahmed Bābā in *Z. d. d. m. G.* IX, p. 541; de دَبُوسة, pago ab oriente Maris Tiberiadis, SEETZ. I, 359; de دَبُوسية in v. اسكارن, بَتنين, راغن et كشكيبن, Abū'l-Fed. p. ٢٩. et seq., Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 94. Ut ibi in uno Cod. male scribitur, دَبُوسة, etiam male دَبُوس ap. VULLERS I, 809[b]: » دَبُوس — 3) nomen arcis in Mavaralnahr inter Samarqand et Bochârâ." — De الدَّبُوسان vid. infra in v. دَرْوازَق.

P. ٣٩٠ l. 1. De الدَّبَّة vid. in v. الحِجان, Zam., p. ٩١ in f. (dicens بين الرَّوْحاء والصَّفْراء), Al-Wāqidī in المغازي 'ذ, p. ٤٩, 15, et p. 8 (ubi الدَّبِيَّة), et sic ١٤٣, 5 (coll. p. 13); in primis de illo conf. Ibn Hisch. I, ٤٣٥, 10, et Ann. p. 117, ubi in uno Cod. scribitur الدَّبَّة. Al-Bekrī habet cum Tašdīd: الدَّبَّة موضع قبل بَدْر الخ, et vid. id. in v. العقيق, ubi, ut Ibn Hisch., de Prophetae itinere agit. — De دبَّة, colle Haurānis, WETZST. *Reiseber. ub. Haur.* p. 28; de دَبِينَا vid. ad v. دينا (II, 429). De باكسايا vid. supra in v. et *Add.* I,

246. Nomen ortum est ex ܨܡܐ ܕܡܫܬܐ, vid. Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxxiv. — Al-Bekrī in v.: دَبِيرَى — موضع فى بلاد فارس تلقاء المدائن وكان الحرث القباع اوام فى سيره الى الخوارج بين دَبيرَى والدَّبَا خَمْسًا وهم بقربه فقال الشاعر (الرجز) ان القباع سار سيرًا نكرًا ، يسير يومًا ويقيم شهرًا وقد انشده بعضهم

ان القباع سار سيرًا مَلْسًا ، بين دَبيرَى ودَبَاهَا خمسًا

وهو خطأ لانّ الضمير فى دباها راجع على دبيرى ☆. De الحارث ابن عبد الله بن ابى ربيعة, cognominato القباع, quem Al-Baçrae praefecit 'Ibn Zobair, vid. 'Ibn Dor. p. ٩٤, 5 a f., et Abū'l-Mah. I, ١٨٧, 7 et 8, ubi vocatur الحارث بن ابى ربيعة المخزومى. — De دَبير prope Naisābūr (ap. Nostrum) vid. item Lobbo'l-Lob. in v. — De دُبَيْس جزيرة, s. جزيرة بنى دبيس, ad fines Kūzistanis, complectente urbes طيب et قُرْقُوب (de quibus vid. in vocc.), Defrémery *I. A.* 1853 Sept.-Oct., p. 299, et Weil *G. d. Chal.* III, 103, n. 1, probe observans, hanc insulam spectari nomine الجزيرة, ap. Abū'l-Fed. *Ann. Musl.* III, 180 l. 5, ubi Reiske (ibid. in n. 131 p. 682) male intellexit جزيرة ابن عمر.

P. ٣٩, l. 7. De دَبيق vid. supra ad v. دَبْقَا (II, 430), et Lobbo'l-Lob. in v. الدبيقى, ubi etiam sermo est de seq. الدَّبيقيّة. De pannis, qui a دَبيق nomen habent, vid. Al-'Idrīsī I, 320 l. 5 a f. (ubi l. دبيقية), Abū'l-Mah. II, ٤٩٠, 5, et ٤٧٤, 15, Quatrem. *Mém.s sur l'Ég.* I, 340, et Vullers I, 811a. De دَبيل prope fines اليمامة, Al-Mošt. in v., etiam exponens de duobus seqq. hujus nominis locis, et Zam. p. ٥٧ in f., qui eum locum in v. موضع videtur spectare; de دبيل بالارمينية, in v. ارمينية, سيسَجان,

Add. II, 57 ad v. جُرَنْا, Al-'Içṭakrī in textu Ar. p. 80 l. 2 a f., 83, 2 et in f., p. 84 aliquoties, et 88, 9 a f. (Mordtm. p. 88, 90, 92 et 96), Al-'Idrīsī II, 324 et seq., 328 et 329, Abū'l-Fed. ٥٩, 2 a f. (Rein. p. 76), et ٣٩٩ et seq. in v. دبيل. Al-Bekrī in v.: مدينة من مدن الشام معروفة الخ; de دبيل بالرملة, Lobbo'l-Lob. in v., quod tamen a Smitho in Catal. ap. Robins. *Pal.* III, p. 867-869 non memoratur; *Quartus* locus exstat apud Quatrem. in *N. et E.* XII, p. 559 (124), الدبيل مرسى بالمغرب, (in Cod. الدسل), sed in ed. Al-Bekrīi Slaneanâ, p. ١٠٩, 12 scribitur دتّبل مرسى. — L. 12 pro ارمينية Fl. inquit: »scr. بارمينية, ut in Moscht. p. ١٧٥ l. 4 ab infr., vel من مدن ارمينية, vel aliud quid, quo مدينة indeterminatum fiat. Nam istud مدينة ارمينية e lege determinationis nominalis significaret τὴν πόλιν (i. e. τὴν μητρόπολιν) τῆς 'Αρμενίας, quasi una tantum aut omnium maxima sit, nimirum contra rei veritatem; conf. p. ٥. l. 14." — De دُبّين, pago trans Jordanem prope جَراش, Seetz. I, 198 et seq. et 391, (ad quem locum conf. Fl. IV, 99), et Robins. *N. B. F.*, p. 491 et seq. et 408, suspicans Hebr. אִיּוֹן (*Ījōn*) ibi collocandum esse. Locum is l. l. appellat تل دبّين, et in *Pal.* III, 920, دبّين, fortasse *Tūbin* 1 Macc. V, 13 (vid. Ann. ad Seetz. IV, 198 et 207). Ab hoc autem probe distinguatur *Dhibân* (Dibon), ut locus appellatur in Mappâ appositâ Libro Rob. *N. B. F.*, situs ad rivulum Wādī Wāleh, a meridie rivuli زرْقاء معين, et a septentrione τοῦ وادى الموجب, s. *Arnonis.* Hunece Dībon nomine ذيبان Smith affert ap. Rob. *Pal.* III, 924, et hunc appellat Burckh. *R. d. Syr.* p. 633 ديبان, qui idem est atque דִּימוֹן, s. דִּיבֹן V. T., ut jam vidit Gesenius ad l. l. p. 1064. De h. l. conf. etiam Al-Maqrīzī in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 92, et Ann. ad Seetz. IV, 226. Ab hoc loco non diversum esse videtur ذِبْيان; de quo vid.

in v., quae vox ex illâ corrupta est. De ذبّين ضيعة لانطاكية, unde شقيف ذبّين nomen habet, infrà in eâ voce (II, ۱۳۰, 6), ubi conff. *Add.*, et Nost. infra in v. كفر ذبّين. — Al-Bekrī in v.: ذبّى موضع واسع قال ابن الاعرابى ولذلك يقولون جآءنا بذبّى ذبّى اى ذبا هذا الموضع الواسع من المال روى ابو عمر عن ثعلب عن ابن الاعرابى ☆. Haec Qām. in v. (p. ۱۸۷۵, l): وكسمّى ع لّين بالدهناء يألفه الجراد وجاء بذبا ذبّى وبذبا ذبيّين بمال كثيرة. Pro ابو عمر leg. ابو عمرو, quia intelligi videtur ابو عمرو الزاهد; vidd. *Add.* ad I, p. ۱۹۲, 6 (I, 439), et ad I, p. ۳٥۷, II (II, 344 l. 8), ubi etiam de ثعلب fit sermo, de quo etiam vidd. *Add.* I, 396. De Proverbio vid. Al-Maidānī in Freyt. *Arab. Prov.* I, p. 303 N. ۸۹. — De دثان (דֹּתָן V. T. Gen. XXXVII, ١٧, ap. LXX *Δωθαείμ*) a sept. Samariae, van de Velde *R. door Syr. en Pal.* I, 270 et seqq., et *Memoir*, p. 308, coll. Robins. *Pal.* III, 382, 576 et 586, et *N. B. F.*, p. 158.

P. ۳۹. l. 2 a f. De دثر vid. in v. افناب دثر, ubi jubetur pronunciatio دثر. Pro مشارف cum Codd. l. مشارق, et vidd. dicta in *Add.* ad I, ۳۳۱, 14 (II, 284). De الدثنية conf. in v. الاسلان, النخال, الرمة, Zam. p. ٥٥, 3 et ٥٧ in f., Lobbo'l-Lob. in v., et Flügel *Z. d. d. m. G.* XIV, 533. — De Tribu سيّار بن عمرو, infra in v. الرميثة, et Wüstenf. *Reg.*, p. 403, et de variis locis in textu allatis vid. in vocc. — Ea quae Al-Bekrī de loco nostro tradit, omnia notae 4ae, textui additae, inserui, ubi etiam sermo est de الدثنية — بلد بالشام معروف. Ja'qūb, ibi allatus a Nostro, vocatur الكندى, qui, ut observat Flügel in Dissert. *Al-Kindî*, p. 18 aliquot annos post a. 250 (864) vixit. De eo vidd. item dicta in *Add.* I, 66, ubi verbo etiam egi de كتاب الابدال, qui a Flügelio non memoratur. Annus mortis Al-Qālī, in

Add. l. l. I, 66, dictus 356, ut in *Add.* I, 63, l. 455. De Poetâ انس بن عباس الاصم alibi nihil vidi, nisi idem sit atque ابن عباس, adductus ap. v. Hammer *Lit.-gesch.* IV, 870.

P. ٣٩١ l. 8. Pro دُجاكَرة (orto sine dubio ex ة دجاكر), recte Lobbo'l-Lob. in v. الدُّجاكَنى scribit: دَجاكَن قرية بسَنَف, quod in Jāq. Ox. enunciatur دُجاكِن. In Petrop. et Berol. item دجاكن, in Berol. praeterea etiam dicitur: منها اسماعيل — الدجاكني. — Pro مُرسَى الدَّجّاج, Noster III, ٨., 2 scribit مرسي الزجاج, ad quem locum vid. n. 2. Jaq. Petrop. ibi etiam legit مرسي الدجاج, et sic Al-Bekrī in ed. Slan. p. ٩٣, ٩٥ et ٧٢; de نهر الدَّجّاج, canali et vico Bagdādis, in v. دير العَذارى, (I, ٣٣٩, 5), et in v. (III, p. ٢٣٩); de دَجْرَجا, Lobbo'l-Lob. in v. Ap. de Sacy in *Rel. de l'Ég.* vocatur دجرْجا (p. 701 N. 16), ad quem locum de Sacy observat, eo nomine significari urbem *Girgéh* vulgo dictam, caput Aeg. superioris, et *di* videri *Articulum* ϯ linguae Copticae.

P. ٣٩١ l. 2 a f. in v. دجلة. Non est credibile (Fl. inquit) formam دِزْلة ét hîc ét p ٣٩٣, 2 ab utroque librario in ديلد et ديلز corruptam esse; cui rei accedit, quod illud دزلة manifesto vocabulum est recentius, ex دجْلة tum ortum, quum sonus antiquus nominis *Diglat*, דִּגְלַת, ܕܶܩܠܰܬ, apud Arabes in *Didschla* s. *Didschle* emollitus esset, ita ut in isto دزلة soni mollities etiam augeretur. Contra apud Persas antiquiores nomen Tigridis Plinio auctore (v. Reinaud *Géogr. d'Aboulf.* II, 68, adn. 1) plane aut paene ut *Diglito* sonabat, unde Semitarum *Diglat*, *Deklat*, facile oriri potuit, nec minus facile apud Persas ipsos forma mollior *Dijli*, *Dîlid*, quam illud ديلد repraesentat. ديلز autem, proprie ديلذ, nihil est quam ipsum ديلد, quoniam د in exitu verborum apud Persas in ذ sive ד raphatum mutabatur." Pro مس دزلة, Cod. Ox. Libri nostri etiam عس ديلد (sic), et p. ٣٩٣, 2, ديلد exhibet,

ut Jāq. Ox. et Lond., sed duo posteriores Codd. p. ۳۹۴, 2, ديلدا, quae forma, ut Fl. observat, etiam ibi legenda est, quia ا ibi perperam cum seq. كوذكى (ut in Jāq. Lond.) s. كودكى (ut in Jāq. Ox.) conjuncta est. Plinii locus exstat in *Hist. Nat.* VI, 27, (ed. Lugd. 1553, s. p. 31, ut in aliis edd.). De nomine دِزْلَه, quod de *Tigride* reverâ apud Persas videtur usitari, vid. Vullers in v. (I, 850[a]), et in v. تـيـر (ibid. I, p. 487[b] n. 32), quo posteriore loco etiam sermo est de duobus aliis Tigridis nominibus, aquarum velocitatem denotantibus, أَرْوَنْد (*currens*, *rapidus*), quod in Šāhnameh saepe legitur, et *Tigra*, ut fluvius vocatur in Inscriptionibus cuneatis; quibuscum conff. dicta Oppertii in *I. A.* 1851 Avr.-Mai, p. 420 et seqq., et *Add.* I, p. 11 (ubi de nomine آرْوَنْد, proprie *dolus*, fit sermo). Hodie eum etiam تير (*sagittam*) dici, Ritter *Erdk.* XI, p. 47 tradit. Ad-Dimisqīo in Codice Leyd. (de quo vid. ad v. جيحون) fol. 75 rect. l. 5 a f., de Tigride haec tradit: فمنها نهر دجلة احدى الوافدين ويسمّى السّلام ويقال ان باسمه سمّيت بغداد دار السلام. Contrarium sane multo verosimilius, ita ut nomen istud a Bagdāde acceperit. Ceterum *Euphratis* et *Tigris* simul dicuntur الوافدان; coll. ibid. fol. 73 v. l. 8 a f. — Nomen هلورس (p. ۱۹۲, 2 et 5 obvium) etiam infra affertur in v., sed ibi pronunciatio non indicatur. In Jāq. Ox. pro بهلورس (p. ۳۹۲, 2) scribitur بهكورس (male ك pro ل), et in ipsâ voce in eodem Codice haec leguntur: هلورس ..... دجلة بينه وبين آمد يومين ونصف يوم وهلورس هو الموضع الذى استشهد فيه علىّ الارمنىّ. In Jāq. Haun. post هلورس in initio, ut in *L.G.*, legitur: موضع عند مخرج دجلة الخ. De على بن يحيى الارمنى, qui occubuit a. 249 (863), vid. v. c. Abū'l-Maḥ. I, p. ۷۹۳, 15, et Weil *Gesch. d. Ch.* II, p. 362, 364 et seq. et 381. — Videtur هُلُورَس quaerendum esse in montibus, quos Ad-Dimisqī in verbis mox afferendis vocat جبال السّلسلة, in quibus urbs شهرزور;

(ubi Noster fontem posuit *Zabi* inferioris), quae ap. 'A*d*-Dim. confundi videtur cum viciná urbe خَزْرو. De نهر الكلاب, fortasse non diverso a fluvio, quem Brant ap. Ritter *Erdk.* X, 91 et 93 nuncupat *Kolb-sū*, ap. Nostr. vid. in v. درب الكلاب, et in v. الكلاب, et de وادى صَلْب, in v. صلب. Pro وادى باسَانْفَا ماء l. 5, coll. II, 2, l. 5 et 6, et lectione utriusque Jāq. Lond. (ساىنتكما) et Ox. (ساىنىكما), Fl. jure reponit سَاتِيدَمَا. Antea باسانفا scripseram, attendens 'Abū'l-Fed. p. ٥٥, 6 (Rein. p. 70), et Ritter X, p. 93, dum Golius ad *Alferg.* p. 240, de باسلْفا loquitur (i. e., ut ait, *Nymphaeo* Veterum), quod nomen ab eo in Jāq. Ox. h. l. lectum esse suspicabar. Nomen fontis, ex quo Tigris oritur, 'Abū'l-Fed. non memorat: nam p. ٢٧٩ in v. ميافارقين sermo est de fonte fluvii eam urbem transeuntis, qui deinde in Tigridem se immittit: vidd. *Add.* supra II, 266 in v. حَنْبُوص. De *compluribus* Tigridis fontibus loquitur 'A*d*-Dimišqī l. l. his verbis: وانبعاثه بأعْيُنِهِ بجبال آمد وبصب فيه نهران يخرجان من ارزن الروم وميافارقين وعيون اخرى من جبال السلسلة فيمرّ من مبداه بين جبلين الى شهرزور ثم الى ميافارقين ثم بالموصل وهناك يصب فيها نهر الخابور وروس الخُانجان الخارجة من بلاد ارمينية بين بلاد سوار وقبر سابور السخ (l. فيسابور ?), in quibus quid voluerit nomine سوار, latet. De *compluribus* Tigridis fontibus agit item Ritter *Erdk.* X, 86 et 90 sub fin. Ex his H. Kiepert (*Karte der Kaukasus-lander* 1854) fontem *occidentalem* posuit a septentrione (occidentem versus) urbis Āmid*ae* prope *Kirk*, quem 'A*d*-Dimišqī videtur cognovisse; de *orientali*, s. potius de uno ex orientalibus quos is item novit, vid. Ritter l. l. X, 86 et seqq. In his orientalibus Tigridis fontibus, fons quaerendus esse videtur, de quo *Noster* sermonem fecit, et quem Plinius l. l. ob oculos habet, de cujus disputatione conf. Ritter l. l. X, 84 et seqq.; quo loco considerato, verisimile est Nostrum, de *Tigridis* fonte dicentem, fontem fluvii, nunc dicti *Batman-Sū* (apud Veteres *Nymphaeus*), quem hodieque indigenae

Tigridem nuncupant, speclasse *a*). Idem contendit Abū'l-Fed. p. ٥٣, 18, (Rein. p. 69), fontem Tigridis ponens a septentrione Mījāfāriqīn*is*. Hoc sumto, explicantur, quae Nost. observat de هلورس (l. 2 et 5), loco ubi fons est Tigridis et Wad*ī* Çalbı*ī*; inde nimirum sponte sequitur eum cogitasse fontem utriusque sibi invicem vicinum. Deinde si quis eum Nostro fluvium *Batman-Sū* pro ipso Tigride habeat, rivuli in *illum* exundantes, ut flumina consideranda sunt, in *Tigridem* effluentia. In Tigridem autem, ut Noster Jāqūt*um* sequens tradit, se effundit 1) نهر كلاب, s. *Kolb-Sū*, 2) وادى صَلْب, cujus hodiernum nomen ex Ritter*i* dictis non assecutus sum, is vero si ex locis loco hodierno *Hazrū* vicinis (هلورس?) exit, Nostri dicta explicantur, eum inter Āmid (i. e. a *septentrione* hujus urbis) et Mijāfāriqīn fluere, et in Tigridem deinde se immittere; 3) سانيكَمّا, s. fluvius Mījāfāriqīn*i*, quem alii *Būsamfo* et *Basilimfa* appellant (R. X, 93); 4) sequitur fluvius hodie dictus *Hazū-Sū*, (ab urbe *Hazū*, quam fluvius transit), et a Jezīd*is*, in montibus vicinis habitantibus, *Jezidhane* (Ritt. X, 91, 92, XI, 5, 133), quem Noster primo obtutu appellare *videtur* وُ السَّربَط; 5) fluvius وادى الرَّزْم, quo ergo significatur *Bitlis-Tschai*, i. e. fluvius Bitlīs*i*, i. e. بِدْلِيس urbis recentiore aetate dictae *Paghesch*, in parte sept. Kurdistān*is*, de quâ vidd. *Add.* I, 280, Ritter l. l. IX, 630, 987, 995, 1001, 1003 et seqq., X, 88, 102, 643, 665, 685 et seq., et H. A. Barb *Geschichte der kurdischen Fürstenherrschaft in Bidlis* (aus dem Seherefname IV Buch, in *Sitz.-ber.* 1859, p. 147 (5) et seqq., p. 184 (42) et seq., p. 200 (58) (ubi sermo est de *foro* ejus, dicto *Kok-Meidān*, et de Templo majore جامع شمسيّة), ac passim v. c. p. 229 (87). — Ita tamen scribens, Jāqūt fluvium Hazū-Sū reverâ omisisse et nomina duorum posteriorum fluviorum transposuisse videtur. Si haec

---

a) Si ergo cum his concilianda sunt dicta Nostri in v. الزُّور (I, p. ٥٢١ in f. et seqq.), statuendum est, hoc item nomine intelligi fluvium Mījāfāriqīn*is*, qui cursum orientem versus pergit, et deinde cum Batman-Sū se conjungit.

sumis, et fluvio وادى السربط nomen وادى الـرزم substituis, et illud in hujus locum transfers, dicta Nostri de his fluviis quodammodo explicari possunt. Nomen enim الرزم fortasse ex ارزم (pro ارزن enunciato), ortum est. Hoc nomine nimirum spectatur urbs apud Graecos et Byzantinos *Arzanene* appellata, ac bene distinguenda ab الروم ارزن, quam eum illâ *Ad*-Dimišqī confudit (Ritter X, 89, 92, et XI, 105). Quae ergo hîc ap. Nostr. p. ٣٩٢, 6, dicuntur de ejus fluvii cursu, currentis فى ظهر ابيات ارزن, intelligantur de fluvio urbem Ârzen transeunte, et verba يخرج من خويت (s. خويت, sic enim leg., pro quo Ox. et Jāq. Petrop. حوويت, Jāq. Berol. خوبت, Jāq. Ox. خوبة), de cursu ejusdem fl. Arzen*is*, exeuntis ex regione *Kowīt*, quae sita est a septentrione montium jugi, hodie dicti *Karzan Dāg* (Veterum *Niphates*). Regionem non vidi a Rittero allatam, sed in Mappâ Kiepert*ianâ* nomine *Chuith* s. *Choith* nuncupatur, et de *Chojt*, ut scribit Barb, vid. ipsius *Gesch.* l. l., p. 166 (24), et 233 (91) l. 12 a f. Mox tunc sequitur mentio fluvii وادى السربط, qui varia nomina gerit, unde luculenter apparet, quam misere nomina propria subinde corrumpentur. Hîc vocatur وادى السَّرْبَط, (ut Jāq. Petrop. etiam scribit), quod ex السَّربط و videtur corruptum (Jāq. Ox. habet و الشربط). Hoc enim nomen gerit ab urbe اَسْعِرْد (de quâ vidd. *Add.* I, 101) s. اَسْعِرْت, quae porro etiam vocatur سِعِرْد, et in ore vulgi سعّرد; ex سِرد s. سِرت (quod ansam dedit, ut a nonnullis hoc nomen cum Tigranocertâ confunderetur), deinde ortum est سِرْبط, et deinde سربط (quod Noster infra in v. repetit); apud Syros vero vocatur *Ma'būda* vel *Ma'badra* (Ritt. X, 87, XI, 99 et seqq.). Urbem 'Is'ird fluvius transit, postquam sub variis nominibus (in quibus est *Tigris orient.*) jam magnum spatium percurrit, et conjunctus tandem cum Bidlīs*i* fluvio ad ipsum Tigridem pergit, in quem, nomine *Buhtan-Tschai* (Ritt. XI, 116), incidit in locum, quem recentiores itineratores *Till* nuncupant (Ritt. IX, 707, 724, X, 23 et 88, XI, 115). Non mirum ergo alios hunc

fluvium olim وادى الرزم et nunc *Bitlis Tschai* nuncupasse ab urbe *Bidlîs*, alios *Soort-Tschai* ab urbe *Is'ird*. Locum illum *Till* (تلّ) ap. 'Al-'Idrîsî II, 172 *pagus* appellatur, multis incolis frequentatus, in ripâ fluvii situs سُرِيط, et sic fluvius etiam nuncupatur II, 154. Noster eum locum nominat h. l. et in v. تل فافان, فافان, quod nomen etiam affert Freyt. in *Hist. Hamdanidarum* (*Z. d. d. m. G.* X, p. 453, et p. 465 loquitur de fluvio سَرْبَط). Si ergo ponis Jâqûtum aquas a loco ubi duo illa flumina concurrunt, *Tigridis* nomine jam nuncupasse, sequentia in textu nostro egregie explicantur. L. 9 tantum pro المسبق بيدليس cum Fl. l. المشتق لبدليس, quae lectio ut commendatur nostris Codicibus, ita etiam Jaq.° Lond.ⁱ, ubi لبدليس, et Jaq.° Oxon.ⁱ, ubi كتدليس; verba sic Fl. explicat: »der Fluss welcher einen seiner Arme der Stadt Bedlîs zusendet. Ein solcher Flussarm heisst شقّ, I, p. ٤٥٥ l. 15)." Nomina hodierna sequentium fluviorum, qui in Tigridem incidunt, يَرْنَى et نهر باعَيْناثا, Ritter non memorat, quin de nullo fluvio, qui inter Tell et Gezîra 'Ibn 'Omar in Tigridem incidat, loquitur (XI, 114-126). Kiepert vero hos quidem in Mappâ indicavit, sed nomina non addidit. *Arabica* ergo nomina ex nostro Libro cognovisse, magni profecto est momenti. Per جبال الجزيرة intelligatur montium jugum sic dictum a جزيرة ابن عمر, quod Noster alibi nuncupat جبل جُودى, et hodie *Buhtan*, et *Gebel Gudi* appellatur (Ritt. IX, 710). De باعَيْناثا supra in v. Auctor locutus est, unde hic locus illustratur. Spectatur fortasse *Aineh*, hodie *Kara Aineh* dictus, a meridie (orientem versus) illius *Tell*, de quo modo vidimus, adeo ut forma Arabica orta sit ex ܥܝܢܬܐ ܒܝܬ. Verbo de *Aineh* loquitur Ritter X, p. 355. Hoc tamen si sumitur, necesse est, collatâ Mappâ Kiepertianâ, ut ponamus, Nostrum hîc etiam fluvios يرنى et نهر باعيناثا transposuisse, ita ut hic primum, deinde vero يرنى memorandus sit. De جزيرة ابن عمر vid. in v. et *Add.* ad h. l. Pro seq. بالبوازيج, ut l. 14 in textu ex-

stat, et quod non unam ob causam Fl ° displicet, collatis Codd. (باليوبار et بالبوبان exhibentibus), sine dubio aliud quid legendum. Hanc quaestionem denuo retractans, primum suspicabar in eo nomine, si legeretur بِبازَبْدا fortasse latere fluvii *Zebedaei* nomen, ab *insulâ Zebedaei* sumtum (de quâ vid. Ritter l. l. X, 253 et XI, 147 et seqq.), qui fluvius non procul infra Ġezīra 'Ibn 'Omar in Tigridem cadit (Ritt. l. l. XI, 157); sed cognitis lectionibus Jāq.[i] Petrop.[i] بالبوبان, Ox.[is] بالبُودار, et Berol.[is] بالبويار, animadverti بالبُويار legendum esse, quod insuper confirmatur dictis 'Ibno'l-Atīri et Abū Šāmae,[4] agentium de نهر الأربار; vid. Quatrem. *H. d. Mong.*, p. 330, ubi pro الأربار reponendum est البويار. — Duos Noster fluvios transit, a Ġezīra 'Ibn 'Omar paulo remotiores, et illo fluvio *majores*, qui magis meridiem versus (in Mappâ Kiepert*ianâ* prope locum *Rabahi*) Tigridem attingunt. — Sequens locus باسورين, infra in v. describitur ut tractus in ripâ *orientali* Tigridis, non vero apud Ritter*um* memoratur, sed ab Al-'Idrīsio II, p. 154, ubi perperam legitur ماسورين, et paulo ante يمنين in ثمنين (de quâ vid. in v. et *Add.* ad h. l.), et paulo post » *Calsabour* فلسابور" (ut p. 149 l. 3 et 4, et 142, 5 a f.) mutetur in » *Feisabour* فيسابور", ut Noster infra in v. recte legit, et de quo conf. Ritt. IX, 721 et 124 et XI, 169, ac supra *Add.* II, 437. Quia autem Al-'Idrīsī tria illa loca adducens a septentrione meridiem pergit, incipiens a ثمنين, s. potius ثمانين, prope Ġezīra 'Ibn 'Omar, tractus باسورين inter *Rabahi* modo allatam situs est, ac nullum est dubium, quin Noster fluvio, quem nuncupat دوشا, indicaverit fluvium, ab Al-'Idrīsio II, 149 l. 1 dictum الخابور, in Mappâ Kiepert. etiam fluentem a septentrione urbis فيسابور. De hoc fluvio, prorsus diverso a خابور, qui in Euphratem cadit, vid. Nost. in v., ubi nuncupatur خابور الحسنية, et fluere dicitur ad orientale latus Tigridis, et ut hîc flumen دوشا, originem sumere ex terrâ الزوزان. Hic appellatur دوشا a nomine fluvii, qui in خابور incidit, et a Veteribus dicebatur *Bumadus* (cujus pars ultima in Arabico nomine servata est), nunc vero nomen habet

Ghazir-Sū (Ritt. IX, 725, 730 et seq., et XI, 168 et 169). In loco Ad-Dimišqīi supra (p.437) allato hic fluvius in Tigridem cadere perperam dicitur, *postquam* urbem Al-Mauçil attigit. — L. 3 a f. pro بسنغيم cum Fl. l. »تسعيم.” — Omissis rursus duobus Tigridis brachiis, fluvio *Sulub* (in Mappâ Kiep. *Dhulub*), et *Bowusah* (quos memorat. Ritt. XI, 166), pergit Noster ad fluvium urbis بَلَد, hodie dictae *Eski-Mosul*, s. *Mosul antiqua*, cujus fluvium *parvum* Niebuhr adiit (Ritt. XI, 160); nomen vero ignoratur, neque additur a Kieperto, fluvium notante ab occidente in Tigridem fluentem infra *Eski Mosul*, ac deinde infra hunc fluvium, alium addente ab oriente in Tigridem cadentem, quem Ritter IX, p. 729 Wadi *Rūba Tāk* appellat, adeo ut verba Nostri: »nullam guttam post fluvium Beledensem in Tigridem cadere, antequam *Zāb major* in illum exundat”, non premenda sint. De الزاب الاعظم s. الاعلى, de الزاب الاسفل, ac de زركون, vid. infra in vocc., et supra de بابغيس, quae urbs a Syris vocatur ܒܝܬ ܒܓܫ, conf. Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxxvii, et de urbe الحديثة, السن, شهرزور et sequenbus locis, infra in vocc.; de دجلة العوراء, supra I, p. ١٨٤, 9, infra in v. العوراء, Abū'l-Fed. p. ٤٣, 16 (Rein. p. 54 et n. 1 ibid.), et Al-Māwerdī ed. Enger. p. ٣١١, 10 et seqq. (ubi pro بالغور l. بالعوراء, et pro المداين, المذار), et v. Kremer in vers. ejusdem loci Germ., *Sitz.-ber.* 1850 Apr.-Mai IV, p. 271 et seqq., qui etiam perperam de الغور loquitur. — De دجلة القعيبة vid. Noster in v. باحمشا, صريفون, et الشطيطة etiam dicto الشُّطَيْطة (II, ١٥٥, 1, et *Add.* infra ad hanc v.); de regione دجلة الكبيرة, s. دجلة البصرى العظمى, conf. in v. باذورد, et *Add.* I, 234 et 235; de الزوراء دجلة بغداد, Nost. et Al-Mošt. infra in v. الزوراء, et *Add.* ad h. l.; de *alveo* Tigridis, *saepe mutato*, in v. جوخاء, et Benjam. II *Voy. en Orient.*, p. 219 et seq.; de دجلة الاهواز, Abū'l-Fed. p. ٥٧, 2 a f. (Rein. p. 73); de دجلة الخنازير, Al-Qazw. II, p. ٤٠٣, 9 a f. De Tigride universe, Noster in v. أوانا, بحر فارس,

سُهُو , عُكْبَرَاء , Abū'l-Fed. p. ٥٣ mediâ et seqq. (Rein. p. 68-73), Al-Moŝt. in v. (etiam memorans locum a Nostro p. ٣٩٣, 6 et 7 allatum, qui ibi vocatur دجلة ذى الأرطى), Zam. p. ١٨, 3 et ٩., 4, 'Ibn Ġob. ٢١٨, 3 a f. et seqq., Al-Qazw. I, ١٧٨, et II, ٢٨١, 14 et seqq.; de Tigridis *ostiis*, supra in v. بحر فارس; de *Tigride* Mozulis ita *congelato* a. 314, ut jumenta per eum transirent, quo tempore Bagdāde *nix* cecidit, Abū'l-Mah. II, ٢٢٧ l. 11. — De دَجْنَا, loco prov. الغربية in Aeg., de Sacy *Rel. de l'Ég.*, p. 638 N. 177; de دَجْنَاءان قريب من الطايف, Al-Fākihī ٣٨, 6 a f., ubi leg. دَخْناءان; conff. dicta in *Add.* ad دحنا.

P. ٣٩٣ l. 6-9. Ut Fl. tradit, Jāq. Lond. et Ox. l. 9 pro الدجنية (ut Osiander cum eo communicavit) habent دجينية *sine Art.* ut L., et pro الفيصومة (ut infra in vocc.), الفَيْصُومة. L. 6 pro الدجنبين, quae vix forma est Arabica (ut Fl. addit), iidem Codd. scribunt الدجنيتين, quare Fl. conjicit ibi legendum esse الدجينتين. Sic tamen *ordo alphabeticus* violatur, qui servatur, si l. 6 legimus الدَّجْنَتَيْن, l. 7, الدَّجنَّتان et l. 9 الدَّجنَّة, quae forma fortasse ansam dedit formae دجينة s. الدجينة, quae in Codd. exstat. Sed ad formam الدَّجْنَتَين confirmandam facit Al-Bekri in v. دخن sic scribens: بفتح أوله واسكان ثانيه — موضع ببلاد بني مازن قال ملك بن الرَّيْب (الكامل) وان حلّ الخليط ولست فيهم * مرابعُ بين دَخْنٍ الى سرارِ „ سرار موضع يلى دخن ويروى بين دجن بالجيم وبين دحل (l. بالحاء) بالحاء. De Poetâ مالك بن الرَّيب vid. infra ad v. رَحَى المثل, p. ٤٩٤, 2 et n. 3. In Jāq. Berol. totus noster locus sic legitur, collato Jāq. Petrop.: الدجنتين موضع *a*) فى بلاد تميم *b*)

---

a) Petrop. من. *b*) l. تَيْم, coll. Wüstenf. *Reg.*, p. 383 in v. *el-Ribâb.*

ثم بلاد (a الراب (?) منهم الدجنيتان قال نصر مآءتان عظيمتان عن يسار تِعْشار وهو اعظم ماء (b لظبة ليس بينهما ميل احداهما لبكر بن سعد بن (c ضبة (?) والاخرى لثعلبة بن سعد احداهما دجنية والاخرى (d القيصومة يسمّيان (e الدجنتين كل واحدة اكثر من ماية (f رحى اذا علوتهما راينهما وتعشار فوقهما او مثلهما وهو ماء لبنى ثعلبة بن سعد بن ناجية ° الوشم (g والدجنتان رواء الدهناء قريب هذا لفظه (h الّا انّ الوشم موضع باليمامة فى وسطها الدهناء فى وسط نجد فكيف يتّفق ☆

P. ٣٩٣ l. 9. Pro priore رمل in v. دجوج sine dubio leg. جبل, ut seq. istud جبلان, et mox repetitum رَمْل explicentur. De monte دَجُوجٌ vid. item infra in v. العَلَم, ubi item de عَلَم السُّعْد est sermo, et ut h. l. sic pro السّعْد, (coll. II, ٣١, in f.) legatur. De دَجُوجٌ رملة فى بلاد كلب, agit Zam. p. ٩١, 5, addens versum 'Ibn Moqbili ab Al-Bekrîo in v. دجوج etiam allatum (vid. Zam. l. l. n. *a*). Hic tamen ibi praemittit: دَجُوجٌ — رملة بارض غطفان دون الحرّة; deinde haec subjungit: وقال احمد بن عبيد دجوج موضعٌ من ارض كلب الخ. — De دُجْوة vid. 'Ibn Ġob. p. ٤١, 5, ubi دَجْوة scribitur. Lobbo'l-Lob. in v., habens دُجوة, praeterea addit: على شطّ النيل الشرقىّ

---

a) Petrop. recte الرباب coll. Wüstenf. l. l. *b*) Ut in Petrop. et ap. Nostr. lege لضَبّة, i. e. ضَبّة بن أُدّ. *c*) Sic in Berol.. In P. منبه. *d*) Male P. الغيصومة, vid. pag. praeced. *e*) Sic in iis Codd., sed si nomen supra bene scriptum est, l. الدجنيتين, i. e. الدُّجْنيّتَيْن.

f) P. رحاء. Ac deinde legitur بينهما حاجبة الخ. Non pergit enim excerptum Chwols. ulterius, quia seqq. vix legi possunt. *g*) Sic in Berol., sed l. الدجنيتين. *h*) Pro لفظه l. لضبة (?).

علی بحر رشید. Ap. de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 600 N. 26 inter loca prov. قلیوب memoratur: »دجوة وكياد, Dedjweh et Kiad", ibique affertur Vansleb *Hist. de l'Égl. d'Alex.* p. 20.

P. ٣٩٣ l. 13. De دجيل بغداد vid. in v. أوانا, بابرتى, باذنجانية, الحظيرة, خصّا, دير الجاثليق, الربض (I, ٢٩٠, 8), القادسية (II, ٣٧٩, 2 a f. et seqq.), عكبراء, صريفون, مسكن, *Add.* I, p. 234 et seq., Al-Mošt. in v., Al-Ja'qūbī ٢٣, 15, Al-'Içṭakrī p. 43, 4 a f. (Mordtm. p. 48 l. 16 a f.), 'Ibn Ġob. p. ٢٣٣ l. 6 et 7, Al-'Idrīsī II, 147, Abū'l-Fed. p. ٥٩ (Rein. p. 71) et ٢٨٩ in v. تكريت, 'Ibn Kallik. N. ٤٧٣ in f., 'Ibn Bat. II, 132, Lobbo'l-Lob. in v., de Sacy *Chr. Ar.* I, 72 et seq., Quatrem. *Hist. d. Mong.*, p. 279 et seq. — Ad صرفون l. 15 Fl. observat: »Scriptura defectiva pro صريفون, conf. Tom. II, p. ١٥٤, 12 et seqq. Poterat vero conservari ex utroque Codice exitus in *în*, idque majori jure, quam scriptura ista defectiva. Nam nomina geographica in *în* exeuntia, ut نصيبين, قنسرين, فلسطين, يبرين, aut simplicius pro singularibus imperfectae declinationis habebantur, aut artificiosius pro pluralibus sanis, quorum nominativus in *ûna* exiret, casus obliqui in *îna*; ita ut pro نصيبين diceretur نصيبون, Gen.vus et Accus.vus autem utriusque formae esset نصيبين. Vid. G'auharî et Kâmûs turc. s. v. نصيبين in themate نصب. Hinc in ipso nostro libro, T. II, p. ١٥٤, 12 et seqq. casus rectus ejus nominis, de quo hîc disputamus, modo صريفون est, modo صريفين." — De الطاهرية et طاهر خندق vid. in vocc. et *Add.* II, 365, ac de مصعب بن الزبير, *Add.* I, 345. — De دجيل الاهواز, s. دجيل المسرقان, etiam dicto نهر الاهواز, praeter Al-Mošt., vid. Al-'Içṭakrī p. 51, 4 a f. et seqq. (Mordtm. p. 56 et seq.), Al-'Idrīsī I, p. 379 et

seq. (ubi pro الْمَشْرِقان l. الْمَشْرِقان), 'Ibn Kallik. N. ٢٨٧ in f., et DE SACY Chr. Ar. I, p. 72, et Add. I, 201. — Pro الاخرى, p. ٣٩٤ l. 1 cum FL. l. الآخر, et l. 2 pro دَزْقَه, ديلمدا; vidd. Add. II, 436 ad p. ٣٩١, 2 a f. Ad vocem ارض l. 4, haec addit FL. »Neque haec scriptura satisfacit, neque altera, نهر. Equidem بحر فارس scribendum esse arbitror. In WEILii historia chalifatus, I, p. 442, Schabib Haeresiarcha, quem Noster hoc fluvio Dug'ail haustum esse ait, in fluvio *Karun* [قارون] periisse traditur; qui autem hodie *Karun* appellatur fluvius (vid. REINAUD, *Géogr. d'Aboulf.* II, p. 74 adn. 2), is, ut apud Abulfedam ipsum est (p. ٥٨ l. 15), يقع في بحر فارس." Et *haec (في بحر فارس), ut deinde Vir. cl. mecum communicavit, OSIANDER in nostro loco, in Jāq. Oxon. legit; in Jāq. Lond. ea corrupta sunt in في نحو فارس. De ابو الضحاك شبيب بن يزيد الخارجي (+ a. 77), vidd. 'Ibn Qot., p. ٢٠٩, et 'Ibn Kallik. N. ٢٨٧. De hoc fluvio, etiam dicto, دجيل تُسْتَر, s. شُشْتَر د, vid. praeter locum laud. Al-'Içtakrīi, item RITTER *Erdk.* IX, 162 et seqq. (pro *Karūn* scribens *Kuran*), cujus brachium sinistrum vocatur نهر مَسْرُقان (p. 188). De canalibus Bagdādicis, dictis دجيل, ibid. X, p. 214 et 219.

P. ٣٩٤ l. 6. Forma الدَّخاكل (ut plurale pluralium formae collectivi دُخْلان, a sing. دَخَّل), et دُخْل ut pl. formae دَخْل (l. 13) in Lexicis non memorantur. Ut ibi monetur, sic infra in v. بُسْر, دَخْل per نَقْبٌ تحت الارض (foramen sub terrà) explicatur. De دح loco, 10 dierum iter ab العَلَّاقي, vid. Al-Ja'qūbī ١٣٣, 5 a f.; de الدُّخْرُص, Zam. p. ٥٩, 4-6 et n. *a*. Al-Bekrī in v.: دُخْرُص — وهو ماء لبنى سعد الخ, et in v. الفَنْع, infra II, ٢٥٥ n. 11. Intelligitur ibi et in textu nostro سعد بن زيد مناة (vid. WÜSTENF. *Reg.* p. 396 et seq.), et de قُشَيْر بن كَعْب, vid. ibid. p. 140 et seq., ex quo loco simul apparet, WÜSTENF., ut in nostris Codd. L. et V., legisse وسيع, non وشبع, ut edidi, quâ in re

etiam secutus sum Cod.em Leyd.em Ȧl-Bekrīi in priore loco. Legendum esse وسبيع, liquet etiam ex Zam l. l. et p. ١٥٨, 2, et sic Noster etiam scripsit in v., III, p. ٢٨٩. De الزِّبْرِقان conf. Wüstenf. l. l. p. 472, Ȧl-Bekrī infra II, p. ٩٢ n. 3, et Quatrem. *Mém. sur les Asyles chez les Arabes*, p. 28. — Pro فتاجمّع l. 9, cum Fl. » l. فيأجمع, i. e. فَيْأَجْمَع: hinc conjunctis ambobus laeubus, i. e. ambobus uno alterius nomine comprehensis, dicitur الدَّحْرِضان, pro الدَّحْرِض ووسيع, scil. per figuram التغليب," de quâ vidd. *Add.* I, 14; quare l. 10 etiam leg., العُمَرَان والقَمَرَان. — Ȧl-Bekrī in v.: دَحْلانٌ — على وزن فَعْلان قال ابو حاتم سالت الاصمعى عن قول الناس فلان دحلانىّ بفتح الدال وسكون الحاء فقال نسبوه الى قرية بالموصل اهلها اكراد ولصوص ٭ Qām. in v. الدحل (p. ١٤٤٥, 2): دُحْلانُ ة.

P. ٣٩٤ l. 11. De دَحْل conf. Zam. p. ٩٠, 2 et 3 et n. *a*, et Ȧl-Bekrī in v., et in v. الاشعر, ملك et العَزْل. De دَحل بحزن يربوع vidd. *Add.* I, 196, et de دَحْل praeterea Ȧl-Bekrī in *Add.* II, 443. Ad l. 14 (ad v. دُحْل) Fl.: » pro يُغَزِّى" scr. يغْزَى; Beg'aïtis ex hac insulâ bellum inferri solet, i. e., copiae Arabum in eâ colligi atque inde ad bellum Beg'aïtis inferendum proficisci solent."

P. ٣٩٤ l. 4 a f. De دَحْنا vid. ʿIbn Hisch. p. ٨٧٩, 19 (et ad h. l. Ann. II, 201), ubi de Prophetae itinere per hunc locum fit sermo, quem memorat Ȧl-Bekrī, haec de دَحْنا tradens: دَحْنَى — موضع بسيف البحر — وذكر ابن اسحق ان النبى صلعم لما انصرف من الطايف سلك على دحنى حتى نزل الجعرانة هكذا وقع فى كتاب السير بالنون وكذلك ذكره الطبرى وليس هناك سيف وانما اراه اراد سلك على دحى المتقدم ذكره ولو لا انه

غير محدّد عندنا لارتفع الارتياب ✿. Al-Fākihī loquitur de دجناءان, de quo loco vidd. *Add.* II, 443. Praecedit ap. Al-Bekr.: دَحْيٌ موضع ذكره ابو بكر ✿ — . Hunc locum Zam. p. ٩٢, 3 affert verbis: الدحى موضع, et Qām. eum vocat دَحى. De الدُّخول Al-Bekrī in v.: ماء لبنى العجلان قاله ابو حاتم — والدخول بالخاء المعجمة موضع اخر النخ. De دُحَيْضَة vid. idem in v., et in v. البدى, ubi ut ap. Nostrum, scribitur in Cod. L. دُحيضة.

P. ٣٩٥ l. 2 pro من in v. دَحى, ut Fl. observat, »cum utroque Cod. l. بين; conf. Kâm. in v. الاضبط, et Wüstenf. in *Reg.*, p. 44 [conff. *Add.* supra II, 97], et pro المّران, Kâm. in them. مّر et مرن, dici jubet المُرّان." De monte et pago الدَّحى a meridie Taboris Seetzen II, 152 (coll. IV, 314), Robins., scribens *Duhi*, *Pal.* III, 460, et *N. B. F.*, p. 148, 407 et 445. — Al-Bekrī in v.: دُخارُ — جبل مطلّ على شَمَام (شبام .l) وشبام مدينة من مدن اليمن وهى دار مملكة ابن يَعْفر هكذا ضبطه الحسن بن احمد الهمدانى ✿. De ولد يَعْفُر vid. Nost. in v. شبام (II, ٩., 10); de جبل دُخان (ap. Veteres *Porphyrites*) in Aeg. superiore versus mare Rubrum, Al-Bekrī infra in *Add.* ad v. دَلْهك, et Lepsius *Br. a. Aeg.* p. 313, 319 et seqq.; de خُرْبة دَخْداخ, prope Hebron., Rosen. *Z. d. d. m. G.* XII, 483 et 492.

P. ٣٩٥ l. 5. De دَخْفَنْدُون vid. item Lobbo'l-Lob. in v. L. 9 in v. دَخْلة cum Fl. et Freyt. pro الثمر l. النمر, quod ut hic verisimillimum judicat, quia locus in Al-Bahrain situs est; conf. v. c. Al-Bekrī supra in *Add.* I, 318, et Ibn Hauq. ap. Arn. *Chr. Ar.* p. xv, 6, qui de البحرين dicit: وهى اكثر تُموراً, ubi in textu Al-Içtakrī (ibid. p. 83, 12 pro تمورا exstat يَهُودًا). Dictam conjecturam confirmat

Qām., cujus verba leguntur infra III, p. ٩, n. 3. De دخلة ابن دكنى (*Porto Bindicari*), in Sicilià, Al-'Idrīsī ap. Amari *Bibl. Sic.*, p. ٩٨ in f. (Jaub. II, 112), et de دخلة القصاع, alio Siciliae loco, Al-'Idrīsī ibid. p. ٩٨, 2 a f. (Jaub. ibid.). — Al-Bekrī in v.: دَخْمٌ — جبل مذكور فى رسم عُكاظ — ودمخ بتقديم الميم جبل ياتى ذكره بعد هذا والى دخم اعتزل بَلْعاء بن قيس بقومه بنى بكر ابن عبد مناف بن كنانة يوم شَمْطَة وكان يوم شمطة بهوازن على كنانة. De بَلْعاء بن قيس vid. 'Ibn Dor. p. ١٠٩, 8 et seqq., et Caussin *Essai* I, 309-11 et 315, et de يوم شمطة etiam infra in eâ v.

P. ٣٩٥ l. 9. De دَخْمِيس vid. Lobbo'l-Lob. in v., et de Sacy *Rel. de l'Ég.*, p. 638 N. 178. — Al-Bekrī in v.: دَخْنَانٌ — على وزن فعلان جبل مذكور فى رسم فيد النخ; de جبل ابن دَخْنٍ, vid. infra in v. الشَّبَكَة, qui in Al-Mošt. p. ٢٩٩, 2 vocatur جبل دَخْنٍ, omisso ابن; de الدَّخْوارِيَّة, Scholâ Damascenâ, Al-Maqr. in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 73. — De الدَّخول vid. Al-Mošt. in v. Versus 'Imro'l-Qaisi exstat in ipsius Mo'allaqa v. 1, ed. Arnoldi p. ٢, de quo vid. etiam de Sacy *Anthol. Gr.*, p. 135. Affertur etiam ab Al-Bekrīo in v. الدَّخول, ubi haec: فعال فى تحديده اختلف موضعٌ ماحمد بن حبيب الدخول وحَوْمَل فى بلاد ابى بكر بن كلاب — وقال ابو الحسن الدخول وحومل بلدان بالشام وانشد لامرى القيس (الطويل)

قِفَا نَبْكِ مِنْ ذِكْرَى حَبِيبٍ وَمَنْزِلِ بِسِقْطِ ٱللِّوَى بَيْنَ الدَّخُولِ فَحَوْمَلِ

وقال ابو الفرج هذه كلها مواضع ما بين امَّرَة الى سواد (l. اسود) العين الا ان ابا عبيدة يقول انّ المقراة ليس موضعاً وانما يريد الحوض الذى يجمع فيها الماء. De الدَّخول vid.

item Zam. p. ٥٨, 1, (ubi dicta consentiunt cum dictis Nostri l. 11 et 12 وقيل بئر — الماء), et p. ٩٧ in f., ubi, quia memoratur البركاء (vid. infra in v.), spectantur dicta ap. Nostr. l. 13, وقيل — العجلان. Eadem, quae Zam. h. l., Noster repetit in v. صاحة.

P. ٣٩٥ l. ult. Pro دَذَّ Fl. ait: »scr. cum utroque Codice دَذّ; vid. Tarafae Mo'allak. v. 3 (ed. Arn. p. ٣٩, 3). Etiam Kâm. turc. دَذّ nomen proprium loci esse docet." De دَذْكَنْ in Indiâ vid. Lee *the Trav. of Ibn Bat.*, p. 170.

P. ٣٩٩ l. 2. De دَارَابْجِرْد (et sic l. eum Fl. l. 2) in prov. فارس, et de دارابجرد بنيسابور, vid. supra in v. داراباجرد et *Add.* ad h. l. Verba الا ان — اليها (l. 3), illustrantur ex Al-Içtakrio in text. Ar. p. 57, 12 (Mordtm. p. 62): ومدينتها (كورة دارابجرد) دارابجرد وفسا هى اكبر منها واعمر غير ان الكورة منسوبة الى دار الملك ومدينتها التى ابتناها لهذه الكور دارابجرد. Pro فبة (l. 4) lege قنّة, ut Fl. I, p. ٥, 10 et ٩٢, 8 (vidd. *Add.* I, 5 et 169) pro قبّة substituit. Intelligitur enim mons, quem Al-Içtakrī in t. Ar. p. 68, 14 (Mordtm. p. 74) جبل nuncupat et multis descripsit, unde videmus *Mūmiām* colligi ex *speluncâ* in monte, quae dictâ jannâ clauditur. De المُومِيا i. e. species quaedam *bituminis Judaïci*, vidd. loci laudd. in n. 2 ad text. nostr. Arab., quibus addatur Al-Qazw. I, ٢٤٤ et seq., et II, ٩٤, 4 a f. et seqq., in primis Kämpfer *Amoenit. Exot.* p. 517-519, de quo vid. Mordtmann l. l. p. 161. Pro مهرماه cum Fl. scr. تيرماه [i. e. mensis 4us anni Persici solaris, ut inquit Vullers in v.], quam scripturam L. repraesentat, atque V. et Jāq. Oxon. significant. Jāq. Lond. habet بيرماه. L. 7 pro مشائخ, recte مشايخ, et l. 9 pro الملح scr. ملح, quod requirunt adjectiva indeterminata, quae sequuntur." De *sale*, l. 9 memorato, loquitur item Al-Içtakrī p. 68, 6 a f. (Mordtm. l. l.).

P. ٣٩٩ l. 11. Non plura de الدَّرّاج addit Zam. ٥٧, 4. De قَسْطَلّة دَرّاج, urbe Hisp., vid. in v., 'Ibn Kallik. N. ٥٥ in f., et Al-Maqq. I, ١٠٣, 10; de الدرّارة فحص prope القيروان, Al-Bekrī ed. Slan. p. ٣٣, 7 a f., pro quo Quatrem. in N. et E. XII, 471 (37) edidit فحص الدوارة; de دراز رود (flumine longo), Vullers I, 820[b]: » n. c. nom. fluvii in Transoxanià, vel sec. al. ipse Oxus, cet. F." De مرسى الدرامن in Siciliâ, Al-'Idrīsī ap. Amari B. S. p. ٩٨, 9 (Jaub. II, 112, qui legit الداريين); de loco Mekkano dicto بين الدَّارَيْن, Al-Azraqī ٣٣٧, 4 a f., ٣٥١, 9 a f., ٣٧٣, 3 et 4; de دَرانى, fluvio Damasci, v. Kremer Topogr. v. Dam. I. p. 4, et II, 34 l. 24; de دُرّانى, Tribu in regione Qandahāris, Vullers I, 521[b]; de دَرَاوَران, urbe Turkistānis, Ad-Dimiśqī in N. et E. XIII, p. 234, et de الدَّرَاوَتَيْن, in prov. الغربية, de Sacy Rel. de l'Ég., p. 633 N. 47.

P. ٣٩٩ l. 3 a f. Pro استقل in v. داراورد cum Fl. » l. استثقل, i. e. أُسْتُثْقِلَ, molestum visum est, i. e. nomen Dârâbg'ird propter longitudinem, syllabarum pondus et consonarum concursum difficilioris pronuntiationis esse visum est." Sic etiam legit Lobbo'l-Lob. in v. الدراوردى, ad quem locum porro conf. Suppl. p. 49 et seq. De ابن فَنْكَحْوَيْه (sic nempe lege) nihil alibi reperi, neque etiam is memoratur ab Hammero in Liter.-gesch. d. Arab. Cod. Oxon. nostri Libri legit ut L. Cant. habet فنكجويه, quae lectio Wrightio in primis arridet, quia ap. Al-Qazw. II, ٣٣ l. 10 a f. (ubi de عجائب اليمن sermo est) idem nomen occurrit, idque hîc quoque videtur esse recipiendum. Wüstenf.us quidem conjicit lectionem ابن نَفْطَوَيْه, i. e. ابراهيم بن محمد الازدى, † 323, de quo vid. Abū'l-Maḥ. II, p. ٢٦٨, 3 et seqq. et n. 3 ibid., sed Jāq. Berol. etiam habet: وقال ابو بكر ة : ة . يعرف بابن فنكجويه, et Jāq. Petrop. sic: قال ابو بكر احمد بن على بن محمد بن ابراهيم

الاصفهانى يعرف بابن فتوحه فى كتاب شيوخ مسلمة من تصنيفه يقال ان دراوند الخ. Liber الشيوخ ك deest ap. H. K., tum in lit. ش, tum in sect. كتاب, tum etiam in Appendicibus. — De الدَّرَاوَرْدِيَّة, Kurdorum Tribu, Al-Maqrīzī in Arn. *Chr. Ar.* p. 166, 13, et 'Ibn Kallik. N. ٨٥٩ (ed. Wüstenf. fasc. XII, p. ٣٤, 4 et 5, ubi sic leg.). L. ult. in v. دُرَبًا pro والتشديد cum Fl. l. وتشديد. *Danubius* porro ab Abū'l-Fed. (in ed. Paris.) p. ٢٠٢, 11 (Rein. p. 285) vocatur دربا, sed, ut jam ibid. in notâ 5 significatur, leg. دُونَا, quocum seq. طُنَا, ut a Turcis vocatur, melius item in concordiam redigitur. De دَرْبَاخ vid. in dictis de بِرْسِين (III, p. ٣٣٩ n. 1). Locus ibi laud. dicitur situs esse in montibus a septentrione Derbend*ae* occidentem versus (20 wersten, ut dicunt, inde); etiam vocatur درواق (vid. *I. A.* 1851 Avril-Mai p. 439 et 452). — De دُرباى شعب in كرمان, Abū'l-Fed. p. ٣٣٥, 2; de دَرْبَايكان, quo nomine Persae nuncupant urbem جَرْبَاذْقان, Abū'l-Fed. in v. جرباذقان, p. ٤١٩, 3 a f., et Al-Mošt. p. ٩٩, 12.

P. ٣٩٧ l. 2. De الدَّرْب ببغداد vid. Al-Mošt. et Lobbo'l-Lob. in v. (a quo vix diversus est درب ببغداد sine Art., quem Nost. ultimo loco affert, ut Jāqūt*um* emendet). De الدرب بنهاوند, iidem, et de درب طرسوس et باليمن د', Al-Mošt. *Quintus* locus addatur, درب بالشام, pagus in Syriâ sept., de quo vid. v. Kremer *Beitr. z. Geogr. d. N. Syr.*, p. 17. De notione vocis درب vidd. dicta in *Add.* II, 143. — De درب الآجرّ, vico Bagdādensi, supra in v. الاجرّ, p. ٤, 15 et 16, et Lobbo'l-Lob. in v., de درب الاعسر بالقاهرة, de Sacy *Chr. Ar.* II, p. 132 n. 49; de درب البنات بحلب, Freyt. *Sel. Hist. Halebi*, p. ٢٨, 21 et 91, et *Add.* I, 384; de دَرْبَجَق s. دَرْبَجَه, duobus pagis Merw*ae*, Al-Mošt. in v. p. ١٧٨ et p. 45; de درب الثنية بمكة,

Al-Fāsi ٢٧٤, 11; de درب جميل Bagdādensi, supra in v. جميل; de د' الحب والحجّارين ببغداد, infra in v. اللّوزيّة; de د' الحنطلة بالرى, supra in v. الحنطلة.

P. ٣٩٧ l. 7. Poetae, de quibus sermo fit in v. درب درّاج, nomine الخالديّان, sunt: ابو بكر محمد وابو عثمان سعيد ابنا هاشم, ut ait 'Ibn Kallik. N. ٢٥٩ in initio, qui N. ٤٥٩ memorat الديارات لـ الخالديين (cum quo loco conf. H. K. III, p. 240 N. ٥١٤٩, ubi l. 2 pro الشاشى l. الشابُشتى, l. 4 pro خالد, خالدىّ, et l. 5 pro والخالد, والخالدى, et l. 2 post سنة adde, ut tradit 'Ibn Kallik. l. l., ٣٨٨ او ٣٩٠). Abū Bekr erat natu major; ambo in aulâ Saifo'*d*-daulae versabantur, ut narrat 'Ibn Kallik. in hujus vitâ N. ٤٩٣ (ed. Wust. p. ٨٤, 6 et seqq.), ubi carmen alterius utrius affertur, de quo vid. Dieterici *Mutanabbi u. Seifoddaula*, p. 119 et seq., ac de iis poetis, *Z. d. d. m. G.* XIII, 600. — De درب دينار الصغير ببغداد vid. in v. المسعودة; de دَرْبُساك, contracto, ut putat Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 33, ex درب بَرْساك, loco munito non procul ab Antiochiâ, ad النهر الاسود, uno ex rivulis, qui in Orontem cadunt, Abū'l-Fed. p. ٤٩, 3 a f. (Rein. p. 62), ubi دربسّاك scribitur, et ٢٦٠ et seq. (ubi de Teschd. non est sermo), v. Kremer *Beitr. z. Geogr. d. N. Syr.*, p. 10 et seq., et *Mittelsyr.*, p. 67, Al-Maqr. ap. Quatrem. l. l. I, 2, p. 33, 52, 55 (ubi درب بَرساك), et II, 1, p. 26, 168 l. 19, coll. p. 205, et p. 180 l. 14, coll. p. 225 (ubi دربساك), Weil *G. d. Ch.* IV, 122, et Vullers I, p. 823ᵃ. De درب السّكّة in urbe Damasci, v. Kremer *Topogr. v. Dam.* II, 26; de درب السلسلة بالقاهرة, Al-Maqr. in كـ' الخطط ed. Būl. I, p. ٤٩٣, et II, p. ٣٨; de الدرب السلطانى, s. السلطانى, viâ Damasco Halebum ducente, v. Kremer *Ausfluge nach Palmyra*, p. 14 et 18 (*Sitz.-ber.* II, 2); quod nomen aliis etiam viis

publicis, sive, ut ajunt, regiis est commune; sic v. c. RITTER *Erdk.* XI, 356 et 361 loquitur de درب سلطانى Orfâ Mardīn*um* ducente, et SEETZ. I, p. 61, de درب السلطان in Ḫauranitide.

P. ٣٩٧ l. 8. De درب السَّلْعى vid. etiam Lobbo'l-Lob. in v. السلفى. Jāq. Berol. legit درب السلق et deinde السلفى, Jāq. vero Petrop. perspicue et bene, السلق et السلقى. Vitiosum enim esse videtur istud السَّلْعى. Fieri certe nequit, ut in Lobbo'l-Lob. in voce السَّلْقى, si haec ita pronuncietur, is intelligatur, de quo scribit Qām. in v. سلق p. ١٢٩. l. 10: احمد بن روح السَّلْفىّ مُحَرِّكة; potius idem hic spectari videtur, qui in Qām. vocatur (et tum السَّلْقى scribendum), *Ismāʿīl ben ʿAbbād As-Silfī.* Sic enim Qām. in v. سلع (p. ١١٧٧ l. 11): ودَرْب السَّلْفىّ بالكسر ببغداد سَكَنَهُ اسماعيل بن عَبّاد السَّلْفىّ المُحَدِّث, qui bene distinguendus est ab ابو طاهر احمد بن محمد السَّلَفىّ الاصبهانى الحافظ, de quo († 576, s. 1180), paulo ante in Lobbo'l-Lob. in v. السلفى fit sermo, et de quo vid. ʿIbn Ḳallik. N. ۴٣ (ed. SLAN. p. ۴٣-۴٥, ٩٣, 1 et ١۴١, 3), et *Introd.* ad hunc Librum p. LXX, et *Add.* I, 119. — Pro عامرة l. 10 in v. درب سليمان, cum FL.: »scr. عامرة, plene: وايام كانت بغداد عامرة, atque per totum illud tempus, quo Bagdâd florebat." — De درب الشُّوسى, plateâ Damascenâ, v. KREMER *Mittelsyr.*, p. 21; de درب الصفى بالقاهرة, ʿAbū'l-Maḥ. II, ۴٧٢, 5; de درب الصّقيل بدمشق, QUATREM. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 264; de دَرْب الغزوات, ab oriente Damasci, WETZST. *Reiseber. üb. Haur.*, p. 3, et HANEBERG *Erörterungen üb. Pseudo-Wâkidi's G. d. Erober. Syr.*, p. 33; de fluvio درب الكلاب, infra in v. ساتيدما (II, ٢, 6), in v. نهر الكلاب, et in *Add.* ad v. دجلة (II, 437 et 438); de الدُّروب بالقاهرة, Al-Maqr. l. l. ed. Būl. II, p. ٣٧ et seqq.

P. ٣٩٧ l. 12. Pro دَرْب ٱلْمُجَبِّرِين, quod, Nostri dictis tantum cognitis, sic pronunciaveram, l. cum Jāq. Petrop., ubi bis exstat, المجيزين; Berol. etiam درب المجيزين, et sic in seq. versu Al-Farazdaqi: (الطويل)

اذا جاوزتْ دربَ المجيزين ناقتى. De درب ٱلْمُسْتَقِيم بدمشق, plateâ, quae Act. IX, 11 vocatur ἡ ῥύμη ἡ εὐθεῖα, Z. d. d. m. G. XI, 480; de درب ٱلْمَسْعُود ببغداد, infra in v. المسعودة; de درب المعلّى, planitie Qairawānensi, Al-Bay., I, ٢٧٩ in f.; de درب منيره haec tradit Al-Belādorī in Cod. Leyd. N. 430, p. 343: واقطع (المنصور) منيرة مولاه

محمد بن على والبها ىنسب درب منيرة وخان منيرة فى الجانب

الشرقى ۞. Quomodo منيرة pronunciandum sit, مُنَيَّرة (quod de veste proprie usitatur, et in ed. Paris. Ibn Bat. IV, p. 452 vertitur, *teint en bleu avec de l'Indigo*), aut مُنِيرة, neque ibid., neq. in Qām. definitur, neque etiam in Jāq. Berol.; Petrop. illud commendat, scribens مُنَيَّرة. De درب مهرويه ببغداد, Al-Belādorī ibid. p. 343: درب مِهْرَوَيْه فى الجانب الشرقى

نسب الى مهرويه الرازى وكان من سبى سنفاد (l. أَسْبَهْبَذ?) فاعتقه

المهدى ۞. Bellum intelligi videtur, s. ab Al-Mançūro contra أُسْتَاذْسِيس a. 150 gestum, de quo vid. Abū'l-Mah. I, p. ۴٠٢, 14, et Weil *Gesch. d. Chal.* II, p. 65, s. potius bellum ab Al-Mahdio cum principibus Tabaristānensibus gestum, de quo vid. Abū'l-Mah. I, p. ۴۴٨, 13 et 14, et Weil l. l. II, p. 104 sub fin. et n. 4, et de iis principibus, *Add.* I, 97; de درب مُهَلْهِل ببغداد, Al-Belādorī l. l. p. 342 in f. notavit وكان اسم مُهَلْهِل

بيحيى.

P. ٣٩٧ l. 15. De درب النهر vid. infra in v. اللَّوْزِيَّة; de seq. دربند *Add.* I, 218 et seq., Nost. in v. بَيْلَقَان (ubi, ut in Codd. nostris passim scribitur, occurrit scriptio الباب والابواب) et in v. خُتَّنَا, Ibn Al-Atīr ap. Defrémery *I. A.* 1849 Nov.-Déc. p. 455, Qotb. p. ٢٩٩, 10, Quatrem. *Hist. d. Mong.*, p. 390 et seq., quocum conf. *I. A.* 1858 Juin p. 305 (ubi, ut

in loco Quatr., uterque angustiarum introitus describitur), Ritter *Erdk.* IX, p. 449 et seqq., et 535 et seq. (ubi vocatur *Derbent i Bazian*, a proximis montibus *Bazian* dictis), et Vullers I, p. 823 et seq. Urbs saepe vocatur دربند شروان, ut ap. Abū'l-Fed. p. ٣٥ in f. (Rein., p. 43), quare in textu sic legi. Fl. vero attendens lectionem Cod. V., quae confirmatur Cod. Cantabr., habente حزران (sic), legit باخزران; potius legam خزران, coll. Cod. Cant. et Abū'l-Fed. p. ٢١٩, 2, ٣٩١, 8 et 9, et ٤٠٥, 5 a f., et *Add.* II, p. 332, et 368. Alibi vocatur دربند الان, ab Alānis. Epitheton ut addatur necesse est, quia دربند proprie est appellativum, notans *portam*, deinde ad *fauces*, s. *montium angustias* translatum est, quare Noster vulgo addit de hac urbe loquens, وهو الباب والابواب. Alia enim loca sunt, ob locorum opportunitatem similiter دربند dicta. In his v. c. دربند بلاد سيس, Veterum *Pylae Amanicae*, inter Syriam et Ciliciam, ap. Abū'l-Fed. p. ٢٥٥ in v. باب سكندرونة, ab Al-Maqrīzio (Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, 124) dictae دربند الروم, de quibus conf. Quatrem. in not. ad l. l., et Abū'l-Mah. II, p. ٣٩٣, 6, ubi in A et E locus vocatur الدربند. Abū'l-Fed. deinde memorat p. ٢٥٧ in v. سَرْفَنْدَكَار, دربند المرّي, in Armeniâ Min., s. سيس, prope cast. Sarfandkār, de quo cast., sito in *Pylis Amanicis* modo dictis, vid. Quatrem. l. l. I, 2, p. 68, et Weil *Gesch. d. Chalif.* IV, 56 n. 1, et p. 351 in n. Pro سرفندكار, ut docet Abū'l-Fed. p. ٢٥٩, alii scribunt سَرْوَنْدكار. Quatrem. deinde in *N. et E.* XIII, p. 309 describit الدربند القرابلي, montium angustias non diversas a *Kara Derbend*, ut vocantur ap. Ritter *Erdk.* X, p. 658, sitas a septentrione Kurdistānis non procul ab أرزن الروم. Porro ibid. XIII, p. 314 occurrit دربندة, montium angustiae, per quas Zāb major transit, et ap. Vullers l. l. p. 824ª: دربند كيش, nom. viae in medio montis cujusdam *B.* in app."

P. ٣٩٧ l. 3 a f. De دُرَيْبِشِيَّة et دُرَيْبِقَان vid. Lobbo'l-Lob. in vocc. De دُرْتَا; orto sine dubio ex Syr. ܕܘܪܬܐ, vid. in v. دير دُرْتَا, quod priorem locum attinet, qui memoratur item in Lobbo'l-Lob., ubi tamen

nomen corruptum est in دُرْدَا, quod As-Sojûtî jure in دُرْتَنْبَا emendat. De دُرْتَنْكْ, loco, ubi habitat Kurdorum Tribus, dicta الكورانية, vid. Quatrem. *N. et E.* XIII, p. 307. Eodem nomine (*Derteng*) hodie nuncupatur provincia Holwân in Al-'Irâq, ut idem observat in *Mém. géogr., sur la Babyl. anc. et mod.*, p. 12; de دُرْتَنِيَّة, pago in Principatu Tyri, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 174 l. 2 et p. 216; de دُرْتَنْل, supra in v. داوُر (p. ٣٨٧, 6); de دَرَج, vico Qazwînensi, Barbier de Meynard *J. A.* 1857 Oct.-Nov., p. 261, porro loquens de دَرَخ (sic), rivulo Qazwînensi, ibid. p. 266; de الدرجة الوسطى, loco Siciliae, Al-Idrîsî in Amari *Bibl. Sic.* p. ٩٩ in f. (Jaubert II, 113); de الدرجة الصغيرة, altero loco Siciliae, ibid. p. ٧. l. 1. (Jaub. l. l.); de دِرْجِين, prope نَفْطَة, الاستبصار ك, p. ٣٩; de دَرَخْت الشهادة, arbore nobilissimâ in Indiae urbe دَهْ فَتَّن, 'Ibn Bat. IV, p. 85; de دَرَخْت رَوان, aliâ nobilissimâ arbore, etiam dictâ المَاشِيَة, in insulâ Ceyl., ibid. IV, p. 183; Vullers I, p. 825[b]: » دَرَخْت مريم, palma quaedam sicca, ex qua Jesus in mundum venit, qua re viridis facta est, et dactyli ex hac arbore quassata semper decidebant *B.* in app.", et p. 826[a] in v. دُرَخْش, fulgur — 4) nom. pyraei in urbe اَرْمَنِيَه, quod exstruxit princeps Magorum, qui راس البغل appellatur, a quo etiam dirhemi ab illo cusi nomen بغلى acceperunt. Eundem etiam urbes ارمنيه et شيراز condidisse tradunt; 5) nom. vici (دِه) in regione قايين et قهستان, in quo panni pulcri texuntur *B.*" De دَرَخْشَك supra in v. خَشْك; Al-Bekrî in v.: الدَّرْدَاء — موضع فى ديار هوازن الخ; de دَرْدَارة, rivulo Palaest., Robins. *N. B. F.* p. 488, 491, 518.

P. ٣٩٨ l. 7. De دَرْدَشْت vid. infra in v. الدشت, et Al-Moŝt. p. ١٨١, 2 et p. 21. Vullers I, 828[a] sub fin.: » دَر دَشْت, nomen loci (محله)

in Ispâhân *B*." De الدُّرْدُور, Abū'l-Fed. p. ٢٣, 10 et seqq. (Rein. p. 28, pronuncians *Dordour*), ٣٦٩, 10 et seqq., et ٣٧٣ in v. جزيرة بنى كاوان. De دَرّ vid. in v. ضاجع, quocum conff. dicta Al-Bekrii in v.: دَرّ — دَرّ وذو نهيق قُلّتان فى بلاد بنى سليم يبقى فيهما ماء السماء الربيع كله — قال المُفَجَّع صاجع واد بنجد من حرّة دَرّ المُفَجَّع ودَرٌّ مكانٌ كثير السَّلَم اسفل من حرّة بنى سليم الخ. De vidd. *Add.* I, 276, 359, 573, 576, II, 203, 266, et *Z. d. d. m. G.* XIII, 580 sub fin. — De ذو نهيق infra ap. Nostr. non fit sermo. De دُر ad Nīlum in Nūbiâ, Dieterici *Reisebild.* I, 224 et seq.

P. ٣٩٨ l. 10. De الدُّرْبِيقِيّة vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 95. Pro seq. دررزة, Lobbo'l-Lob. in v. veram lectionem (quâ sumtâ ordo alphabeticus etiam servatur) exhibere videtur. Ibi scribitur دررْدَة. Sic etiam Jāq. Berol., ubi haec: (l. زاى) دررده بكسر اوله وثانيه ثم زاء ساكنة ودال مفتوحة والنسبة اليه دررزدهى. Ita etiam Petrop., habens tantum pro ثم زاى, male ثم راى, dum in seqq. nomen الدررزدهى, illam lectionem دررزده confirmat. Pro ترى ap. Nostr. l. 12, l. قرى. De دَرْزِيجان vid. in v. المدائن (III, ٩١, 9) et Lobbo'l-Lob. in v. Pro فهر l. 14 l. نهر, et l. 15 ad السبعة Fl. observat: »recte dicitur السبع," et l. 16 ad دربندان, »puto دررزيندان." Sine dubio (coll. loco in v. المدائن, qui locus Fl.o, ea scribenti, adhuc latebat) leg. دَرْزِيبدان. Jāq. Oxon. in eâ voce bis etiam scripsit دَزيبدان (sic). De دَرْزِيو vid. item Lobbo'l-Lob. in v., et de جبل الدُّرزيّة (Druzorum monte) in Syriâ, Abūl-Fed. ٢٢٩ in notâ 2^b, l. 1 et 2.

P. ٣٩٨ l. 4 a f. De دَرْسينان et دَرْعَة vid. Lobbo'l-Lob. in v., coll. *Suppl.* p. 95; de الدرع الحصينة (der feste Panzer), cognomine Al-

Medînae (Wüstenf. *G. v. Medina*; p. 10); de دَرْعَة وادى, Al-Bekrî *N. et E.* XII, 611 (177), ed. Slan. p. ١٥٥, 4 a f., ubi praeterea conf. p. ١۴٩, 4, ١٥٩, 4 a f., ١٩٢, 1, ١٩٣, 6 (ubi de مدينة درعة), et ١٩٩, 11, Al-Bay. I, p. ٢٧, 11, ١٥٥, 11, ١٥٩, 6, ٣٠٩, 3, Nost. in v. سجلماسة, Al-Idrîsî I, 207 et 228, Abû'l-Fed. p. ١٣١ in v. السوس الاقصى in f., et p. ١٣۴ et seq. in v. درعة (Rein. p. 184 et 187), Ibn Bat. IV, 378, Ahmed Bâbâ in *Z. d. d. m. G.* IX, p. 540, ubi p. 551 scribitur دَرْعَى; de الدرعة s. زُرَع in Haurân, *Add.* II, 275; de درغان vid. in v. داور in n., quam urbem Abû'l-Fed, p. ٣۴٢ et seq. nuncupat دَرْغَش; de دَرْغَش, vico urbis الجرجانية, Al-Idrîsî II, 189 et 190; de دَرْغَان, Abû'l-Fed. p. ۴٨٠ et seq., ubi exstat درعان. Lobbo'l-Lob. in v. (coll. *Suppl.* p. 95) habet درغان. Vullers I, p. 830[b]: » درعان nom. urbis prope urbem سمرقند *B.*" De دَرْغَم vid. in v. خاخسر et Lobbo'l-Lob. in v.; de دَرْغُور vid. in v. داور (p. ٣٨٧, 6). De دَرْفُور vid. v. c. *Notice sur le Darfur et sur les caravanes, qui se rendent de ce pays en Égypte* par le Dr. Ch. Cuny (*Bullet. de la Soc. de Géogr.* 4e *Sér.*, T. VIII, p. 81-120, Paris 1854). Consuluit Tribum جَلَّاب, quae ducit caravanas ex Aegypto eo proficiscentes (*Z. d. d. m. G.* X, 787); — de باب الدرفيل, in urbe Qâhirensi, *Add.* I, 222.

P. ٣٩٩ l. 8. De دَرَق vid. in v. كفجبين, et l. 9 cum Fl., pro ثنيتان, ut in utroque Cod., l. ثَنْتَان, i. e. urbs duplex, inferior et superior. De قصر الدَّرَق بالمغرب, Al-Bekrî ed. Slan. p. ٨٥, 14; de جبل الدَّرَقة بالمغرب, ibid. p. ١٠٧, 1. De دَرْكَزِين, ut Noster pronunciat, Lobbo'l-Lob. in v. (ubi tamen exstat دَرْكزِين), Nost. in v. الاعلم et انساباذ, et Qotb. p. ٣٢٢, 6; de الدَّرْكَزِيَّة, Sacello Damasceno, *Z. d. d. m. G.* VIII, 368.

P. ٣٩٩ l. 14. De triplici الدَّرَك vid. Al-Most. in v., doceens دَرَك

بالمدينة etiam dici ذَرُك; de Tribu أوس vid. v. c. As-Samhūdī ap. Wüstenf. *Gesch. v. Med.* p. 29, 32 et seqq. De دَرْكوش conf. Abū'l-Fed. p. ٣٩, 12 (Rein. p. 62), Al-Qalqašandī in Koehler, *Tab. Syr.* in Add. ad p. 151, et Weil *G. d. Ch.* IV, 121, n. 1; de دَرْماكُس, in v. دير درماكس; de دَرْمَس, Nūbiae urbe, Abū-Selah ap. Quatrem. *Mém. sur l'Ég.* II, p. 33 et seq.; de دَرْمُشْك prope Qazwīnam, *J. A.* 1857 Oct.-Nov. p. 270; de دَرْم, tractu As-Sūdānis, Ahmed Bābā in *Z. d. d. m. G.* IX, 550; de دَرْمُو قلعة, Abū'l-Fed. p. ٢٠٤, 3 a f. (Rein. p. 291); de دَرْمة prope Al-Kūfam, Zam. p. ٥٨, 4.

P. ٣٩٩ l. 2 a f. De دُرْنا بفارس vid. Al-Bekrī in n. 10, ubi lin. penult. cum Fl. pro باب l. بابًا. De دُرْنا باليمامة, in v. اناغت (I, p. ٢١, 7 et seqq., et *Add.* ad h. l. (I, 37), *Add.* ad I, p. ٣٣٩, 1 ad v. الدخال (II, 295), et Nost. in v. الهَجْرة (III, ٣٠٧, 9 et 10), Al-Bekrī in v. et ad v. الدخال (l. l.), Zam. p. ٥٨, 4, 5, et de Sacy *Chr. Ar.* II, 486. De مرسى دَرْنى بالمغرب, Nost. in v. درنة, Al-Bekrī in ed. Slan. p. ٨٥, 4 a f., et de نهر دَرْنا بالبرقة (ap. Veteres *Darnis*), Abū'l-Fed. p. ١٣٩ in v. برقة (Rein. p. 203), et n. 3 ad text. Arab. — De دَرَنْدا, loco prope Malatiam, An-Now. ap. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.*, I, 2, p. 142, coll. Weil. *G. d. Chal.* IV, 82 sub fin., 311 n. 1, 346, 6 a f.; de دَرْنكة, s. ادْرِنكة, tractu Aegypti, Wüstenf. *Macr. Gesch. d. Copt.*, p. ٤٢, 12 et p. 102, ٤٣, 1 et p. 104, ٩٠, 4 a f. et p. 139.

P. ٤٠٠ l. 2. De دَرَن conff. *Add.* I. p. 203 et 452, et Nost. in v. سجلماسة, مصامدة et *Add.* ibid., Al-Ja'qūbī p. ١٣٩, 14, et ad h. l. de Goeje *de Al-Magribo*, p. 108, Al-Bekrī *N. et E.* XII, passim, in prim. p. 599 (165), 611 (177) et 619 (185), in ed. Slan. p. ١٤٧, 13,

١٥٥, 4 a f. et ١٩., 15. In primo loco nomen ejus montium jugi memoratur, quod QUATREM. in *N. et E.* l. l. legit »*Safifoun* سفسفون," DE SLANE l. l. ١٤٧, 13 (coll. *J. A.* 1859 Avril-Mai, p. 399) سَنْجَنْفُو. De eo porro vid. Abū'l-Fed. p. ٩٥, 13 et seqq., ١٢٣, 7-9, et ١٣٥ in v. درعة (REIN. p. 83, 170 et 187), At-Tīgānī in *J. A.* 1853 Févr.-Mars p. 109, ubi sic describitur: »incipit دَرَن a Mari Atlantico in السوس الاقصى; inde procurrit rectà lineà ad montem دَمَّر, unde continuatur ad نَفُوسة, nomine غَمْراسن. Apud Tripolin montes se inflectunt mare versus, et pergunt ad أَوْثان in terrâ برقة, ubi desinit." Apud Veteres (Strab. Plinium cett.) *Atlas* (ut hodie vocatur) appellatur *Dyrin*, *Adderim* s. *Adirim*, a Marokkanis vero *Idraren*, pl. τοῦ *Adrār*, i. e. *mons*, v. c. in nomine ادرار ان وزال (sec. DE SLANE in *J. A.* 1859 Juin p. 485, *Idrar en Ouzzal*), quod ap. Al-Bekr. ed. SL. p. ١٩٤, 1 (coll. *Add.* I, 64), redditur جبل الحديد; conf. item DOZY in censurâ 'Ibn Khald. in *Gott. gel. Anz.* 1858, p. 1086, et *Z. d. d. G.* XII, p. 179 in voce *Berg*, et p. 180 in v. *Eisen* et n. 2. De دَرَنْكَل, cast. Indico, etiam dicto سُلْطانْپور, *J. A.* 1860, Juin p. 528.

P. ٤., l. 3. De دَرَنَة vid. الاستبصار "ﻙ, p. ٤٨, 3, Al-Bekrī in *N. et E.* XII, 513 (79), ed. SLAN. p. ٥٧, 15 et seqq., ubi sermo est de pisce حُوت بُورِى, et supra ad v. دَرْنى; de درنة وادى in viâ, quae ducit inter اغمات et غاس, ibid. XII, p. 610 (176), ed. SLAN. p. ١٥٤, 3 a f.; de دَرْنِيك, oppido Tokāristānis, Al-'Idrīsī, I, p. 483; de دَرْوازِق, Lobbo'l-Lob. in v. VULLERS I, p. 835[b] 3): »دَروازه, nom. arcis vel castelli in confinibus Rûm. — Sec. HERBELOT. s. v. *Dervazeh*: »nom. urbis in Paphlagonia a Turcis sic dictae, cujus nomen antiquum est *Derbé*"". De دروازه دسبول, s. باب دسبول, portâ urbis Tosterae, 'Ibn Bat. II, 24, et de 9 portis (دروازه) urbis Dihliae (دهلى), idem

III, 149; de دروازة in Indiâ, Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 276; de صاحب الدروب, Abû'l-Fed. p. ٣٨١ in v. انطاكية.

P. ٤.. l. 6. De دَرُوت سَرَبَام in prov. Aegypti الاشمونين, vid. de Sacy *Chr. Ar.* II, 23, et *Rél. de l'Ég.* p. 693 N. 24, et 695 N. 52, ubi vocatur جزيرة دروة سَرَبَام. Porro ibid. in locis prov. المَنْفَلوط, p. 698 N. 3 recensetur iterum دَروة سَرَبَام, a nostro loco non diversum. Istud دروة, s. دَرْوة, in ore Vulgi in دَرُوت et دَرُوط abiit, quod apparet ex Al-Maqrîzio l. l. I, p. ٢٠٥, 8, ubi de دَرُوط observat: اسم لثلاث قرى دروط اشموم من الاشمونين ودروط سربان (i. e. سربام) من الاشمونين ايضا ودروط بلهاسة من ناحية البهنسا بالصعيد الخ. Primus locus describitur apud de Sacy *Rél. de l'Ég.* p. 695 N. 58 his verbis: دَروة اُشْموم وهى دَرُوط ام نَخْلة; tertius p. 688 N. 78: دَرُوط مُلْهاشة, ad quem locum de Sacy n. 11 notavit, Jâqûtum cum Al-Maqrîzio pro مُلْهاشة habere بَلْهاسة, de quo vidd. *Add.* I, 379. Nomen سَرَبَام ex سَارَابَايُون (*Serapion*) est corruptum. Sic enim hoc nomen scribitur apud Al-Maqr. in Wüstenf. *Macr. Gesch. d. Copt.* p. ٩., 13 a f., et p. 139, unde lectio سربان (pro سربام), supra memorata, facile explicatur. Ab eodem loco non diversus est دَرْوة الشَّرِيف, de quo vid. de Sacy *Chr. Ar.* II, p. 24, et vid. item de eo loco Quatrem. *Mém. sur l'Ég.* I, 404; nec diversus esse videtur ذُروة سربام, de quo vid. infra in *Add.* ad I, ٤١٤ in fin. De nomine *Derut* et variis locis Aegypti sic dictis, vid. item Champollion *l'Eg. sous les Pharaons* II, 20 et seqq. — De دَرُدآباذ, pago prope Hamadân, Quatrem. *Hist. d. Mong.* p. 222.

P. ٤.. l. 3. De ذو دَرْوَن vid. Zam. p. ٥٩, 4; de درواران, fluvio prope جَنْزة, Al-Qazw. II, ٣٥١, 14 a f.; de دُرُوسْمَنْد, s. دُورُسْمَنْد, Indicae urbe, Quatrem. *N. et E.* XIII, p. 171; de دَرُوقَة (Daroca), Dozy *Rech.* ed. 2ae I, p. 227; de دَرُولِيَة, sive ذَرُولِيَة, Al-Bekrî infra

III, p. ۴۹۵ n. 4; 'Al-Bekrī in v.: دَرُولِيَّة — بلد من نحت القسطنطينية قال الطائى (الكامل)

فدتْ الجياد كانهنّ اجادل بقرى دَرَوْلِيَّة لها اوكار

الخ — وقد رواه بعضهم ذرولية بذال معجمة ☆

De دَرُون, in ripâ Euphratis, Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 72; Vullers I, p. 837ᵇ: »دَرُون — 3) nom. urbis in Korâsân inter urbes مرو et نسا *B*;" de دَرْو, urbe in terrâ واشواق, 'Al-'Idrīsī I, 79, et Blau in *Z. d. d. m. G.* VI, p. 308 l. 6 a f., coll. p. 322, n. 6; de دَرّه (sic videtur legend., s. دَرَه), Vullers I, 839ᵇ: »دَرّه et دَرَه — 3) nom. regionis in بدخشان, incolarum formositate et optimis malis punicis (انار) celebris *B*." De castello دَره prope Sigistān, Defrémery *J. A.* 1860 Févr.-Mars, p. 175; de وادى دَرّه بغرناطة, Flügel *Z. d. d. m. G.* XIV, 354; de دَرْيَا (i. e. *mare* et *fluvius*) Vullers I, p. 841ᵇ et 842ᵃ, ibi memorans: »دَرْيای زر افشان, nom. fluvii prope Samarqand *Bh.*", et »دريای شهد, flumen هیرمند dictum q. v." et p. 842ᵇ: »دریابار (i. e. regio maritima s. locus marit.) — 2), nom. urbis cujusdam maritimae *F.*, 3) mare magnum, oceanus." De sensu ejus nominis Quatrem. *N. et E.* XIV, 1, p. 281 n. 1. De باب دَرِيَّال, s. باب آلان, Rein. *Aboulf.* II, 94 et 287; de الدُّرَيْبَة, loco Mekkano, Al-Fāsī ۱۰۷ in f., ۱۱۵, 9.

P. ۴۰۰ l. 3 a f. Lobbo'l-Lob. in v. (cum solenni permut. literarum ه et ق): دَرِياجَق قرية بمرو; lege ergo ودرياجه. De دُرَيْج, pago prope Damasc., Wetzst. in *Z. d. d. m. G.* XI, 491; de عين دَرِيج prope Hebron., Rosen, ibid. XII, 491. — Pro الدريعا l. الدُّرَيْعَاءُ. Sic Qām., p. ۱۰۱۳, 11: وكحُمَيْراءَ ة بزبيد; de دَرَآبان, loco prov. Qazwīn., *J. A.* 1857

Oct.-Nov., p. 266. Vullers I, 846ª in f.: » دز أَشْنا et دز آشْنا, nom. arcis (دز = قلعة) a rege Schâpûr conditae *B. F.*" Idem 849ª: دراهنك افراسياب spelunca quaedam, in quam افراسياب fuga se recepit *B.*, prope urbem بروع sita. *F.*"

P. ۴۰۱ l. 3. Pro يقال لها in v. دزبار, ut in utroque Cod., cum Fl. l. كانت; » ربما (ut Fl. observat), *fit interdum ut, fieri potest ut, fortasse*, etsi non *semper*, ut Ewaldus *Gramm. crit. ling. ar.* II, 15 dicit, perfectum tempus regit (v. Freyt. *Arabb. Proverbia* I, p. ٥٥١ Prov. 83, et Sûr. XV, 2) tamen *plerumque* ita construitur, quare Beidâwî ad Sûr. XV, 2 usum rariorem imperfecti post ربما artificiosius interpretatur. Itaque illud وربما كان simpliciter significat: fortasse tamen (haec urbs) est دربار (sic scribendum videtur), i. e. verum ejus nomen est دربار. Conf. I, p. ۴۹۱, 3 et 4." [ubi وربما ذكر legitur]. Legendum est دزباد i. e. قصر الريح, ut infra in v. (III, ۴۲۰, 5 et 6) vocatur. Sic etiam Al-Ja'qûbî ٥٩, 4: اول المراحل قصر الريح يقال له بالفارسية دزباد. — De دز پهل vidd. *Add.* ad II, p. ۴۲۰, 4, ubi in v. قصر روناش, sic cum Fl. l. pro دزمهل; Vullers I, p. 846ª med.: » دز سفيد, cast. album, quod est nom. arcis, in libro Schahnameh commemoratae, in monte alto prope urbem نوبندجان s. نوبندكان, quam rex Schâpûr filius Ardeschir-Babegani condidit, exstructae, de q. v. Schahn. ed. Mohl. II, 92, 245 sqq., coll. Quatrem. in *H. d. Mong.* I, 382 in not." De castello دز شاهى, Defrémery *Mém^s. d'hist. Or.* I, p. 133; de دزفول, urbe Kuzistânis, et fluvio آب دزفول, Defrémery l. l. I, p. 137 et seqq. et 142, et ad 'Ibn Bat. II, p. 453. De Mendaïtis in urbe Dizfûl, Chwols. *die Ssabier* I, 279.

P. ۴۰۱ l. 4. De scriptione دزق et دزه vidd. *Add.* ad v. جويه, (II, 109). Illud enim Arabes scribunt pro persico دزه, ut Noster ibi et h. l.

observat, ut nomen relat. دِزْقِيّ inde forment. De 4 castellis a Nostro allatis (دِزَق حفص, دِزَق العليا والسفلى, دِ, et دِزَق وساباط) vid. item Al-Mošt. in v. et p. 21, ubi tria alia, sita in urbe مرو, adduntur, دِ شيرازاد, دِ باران (quod Nost. in v. باران affert, ibi scribens دِزَه) et دِ مسكين; de دِزَق السفلى, etiam *Add.* I, 388. De دزك أستاك (cast. parvum Astāk), vid. Quatrem. *H. des Mong.* p. 847[b]; de دِزْ كنبدان, quo nomine vocatur urbs كرد كوه prope Dāmagān, idem *H. des Mong.* p. 278. De دِزْلَه, s. *Tigride*, *Add.* II, 435, et Vullers I, p. 850[a].

P. ۴۰۱, l. 8. Pro دِزْمار, ut Nost. scripsit, Al-Bakowī sec. Deguignes in *N. et E.* II, p. 484, habet درمان. In Cod. Cant. vox deëst, in Oxon. exstat دربار (sic), in Jāq. Berol. eadem leguntur, quae in textu edito *L. G.*, et in Jāq. Petrop. habetur دزمار et pro وتشديد, وتخفيف. Ex Deguignes*ii* versione, a Bakowī*o* locus sic describitur, quae omnia apud Al-Qazwīnī*um* desiderantur (vid. supra Introd. p. lxxxvii): »contrée de l'Adherbidgiane près du fleuve Aras, entre Marand et le pays de Baschtekin; on y trouve beaucoup de fruits, que l'on tire des montagnes; il y a des rivières et des villages. Ce pays produit differentes espèces de figues et des grenades; il y a des mines de fer, de cuivre, de Zahdge ou vitriol (زاج), de lazouard ou lapis-lazuli, de markaschita ou marcassites." De زاج s. زاجات, Pers. زاك, a Freyt. in v. زاخ (II, p. 219) male cum خ, sed II, p. 264 bene cum ج scriptum, vid. Vull. in *hac* voce et, qui ibi laudatur, de Sacy *Chr. Ar.* III, p. 467, et *Add.* I, p. 90, in primis Al-Qazw. I, p. ۲۲۵ et seq., II, ۱۴۳, 18, ۱۹۰, 10, et ۱۹۴, 19; de مَرْقَشِيثا (מרקשיט) conf. Al-Maqqarī I, ۹۱, 6, Al-Qazw. I, ۲۳۸ et seq., et Chwols. *die Ssab.* II, 842, coll. 731. De دِز ملاكان, cast. Kuzistān*is*, Defrémery l. l. I, p. 132. Vullers I, p. 851[a]: »دِزْهُخْت, et دِزْهُخْت كنكك, et دِزْهُوْرَج s. دِزْهُورَج s. دِزْهَوَج, i. q. دِزْهُوج, urbs Hiërosolymorum *B.*", et mox »دِزْهُوخت et دِزْهُوخت كُنْكك, eadem

urbs." De باب قرية محلّة باصبهان; Ibn Kallik. N. ٩٥ (ed. Wust. I fasc., p. ١٣٤, a f. et ١٣٥, 4, ed. Slan. p. ١١١, l. 19 et 24).

P. ٤٠١, l. 12. Pro nomine loci Aegypti دسبدس, in Jaq. Berol. دسبنداس exstat, s. potius دسبندس. Ceterum eadem ibi leguntur, quae ap. Nostrum. Ibi tantum praeterea additur لها ذكر فى الفتوح, quae etiam exstant in Jāq. Petrop., scribente ceteroquin, ut Nost. in textu. Designari videtur pagus situs in nomo urbis بُوصير (de quâ vidd. *Add.* II, 404), in Coptorum scriptis dictus *Τασεμποτι* (de quo conf. Quatrem. *Mém. sur l'Ég.* I, p. 104), et a Graecis, ut ex nostro nomine efficiendum est, *Τασεμποτος*, s. *Τασενβοδος*, adeo ut Jāqūt male legisse videatur دَسَبْنَدَس pro دَسَنْبُدَس. - Omissâ primâ literâ, s. Articulo Coptico ϯ (vid. *Add.* II, 4), hoc nomen mutatum est deinde in سُنْباط, et *Sendabas*, quod, ut videmus apud Quatrem. l. l. in scriptis Pauli Lucae et d'Anvillei occurrit. Fieri ergo potest, ut hic locus reverâ memoratus sit فى الفتوح, et fortasse in relatione de donis ab 'Al-Moqauqaso ad Prophetam missis, de quibus vid. Quatrem. l. l. I, p. 107 et seq., et Hamak. ad فتوح مصر, p. 38. — De باب دستان بسمرقند vid. in v. أُشْتابَدِيزة. Vullers I, 866a in v. دَسْتان: — »6) nom. loci in Samarqand *B.*" 'Al-Bekrî in v.: دَسْتَبَارِين — موضع كانت فيه حرب المهلّب مع الخوارج الخ; de دَسْتَبَى, idem in v.: بياء مقصور على وزن فعلنى موضع مذكور فى رسم قزوين ودستبى من ارض همذان من بلد الديلم. In voce قزوين fit mentio de القاقزان ثغر دَسْتَبَى ببلاد الديلم; vid. infra II, ٣٨. n. 6, ad quem locum etiam conf. *J. A.* 1857 Oct.-Nov. p. 364 et seq. et p. 301. De المُهلّب بن ابى صُفْرة, Karigitas debellante, vid. Weil *Gesch. d. Chal.* I, p. 426 et seq. — De الدَّسْتَبى, ut Noster scripsit, vid. item infra in v. قصر جابر (II, ٤١٩, 9), المدينة (III, p. ٩٥, 5), et in v. يزدابان (III, ٣٣٩, 2 a f.), quibus tribus locis, ut in nostro loco (p. ٤٠١, 2 a f.), potius sic scribe cum Fl. pro

دستبى, ut habet Al-Bekrī. Aliam scriptionem, الدّشتبى exhibet Al-Moŝt. (vid. not. 6 ad III, ٩٥). Al-Bekrī in v.: الدّشت — ارض فى ديار كلب الخ. Laudatur ibi versus Al-A'šae, Metr. المنسرح:

قد علمت فارس وحمير والاعراب بالدّشت ايّهم نزلا

quibus haec addit Al-Bekrī: ويروى بالدشت قال ابو عبيدة وهى الارض المستويّة اراد الاعشى يوم قتل وهرز الفارسى مسروق بن ابرهة ودشت بالشين يانى ✡. De وهرز الدّيلمى, ut vocatur, et de caede Masrūqi, regis Habessinorum, vid. Caussin *Essai* I, p. 149, 151 et seq., 157 et seq., coll. Ibn Hisch. I, p. ۴۳, 1 et seqq., et p. ۴۹ et seq.

P. ۴۰۱ in f. in v. دَسْتَجِرْد. Male Codices. Scribendum (ut Fl. observat), quemadmodum exstat in Al-Moŝt. p. ١٧٩, 12 et 13, more vocis جِرْد, ساكنة راء بعدها مكسورة جيم. De duplici دستجرد بمرو vid. Al-Moŝt. ibid., et sic etiam de duplici دستجرد بطوس; alter ibi situs esse dicitur بنوقان طوس, i. e. in ditione urbis نوقان, s. نوقان (de quo vid. infra in v.), in praefecturâ Tūsae; alter vocatur دستجرد خوس أنكور. Ex duobus ejus nominis pagis ببلخ, unum, د' جموكيان, (quod in Jāq. Berol. desideratur, et in Jaq. Petrop. د' جموكان appellatur), Al-M. affert, et de *multis* (sic dictis) pagis بباصبهان; de د' بنهاوند, de د' بالصّغانيان (sic in Al-M. lege), et de د' لقمان بسرخس, item loquitur. Addit insuper د' بالرّى. *Duos* tantum in ditione Merwensi et Tūsensi, et *unum* in Balkensi memorat Lobbo'l-Lob. in v., quâcum conf. *Suppl.* p. 95. Addatur *vicus* ejusd. nominis in urbe قزوين, ex *J. A.* 1857 Oct-Nov. p. 261 et seq., et دَسْتَجِرْدَه, qui enumeratur inter pagos tractûs طريق خراسان, ap. Defrémery *J. A.* 1847 Mai, p. 415. Quis spectetur *Loqmān* in دستجرد لقمان, non

asseculus sum. Fortasse quidem لُقْمان الحكيم, infra II, p. ٢٣٤ in v. عُبَيْدان, dictus لقمان بن عاد, de quo conf. v. c. Renan *Hist. gen. des Lang. Semit.* I, p. 315, et Freyt. *Einl. in das Stud. d. Ar. Spr.* p. 8-10.

P. ٤٠٢, l. 5. De دَسْتُمِيسان, s. (ut scribit Al-Bekrî in v. et Nost. infra in v. مَيْسان) دَسْتُمَيْسان, praeter dicta in n. 6ª, vid. in v. شاد بهمن, Ibn Kallik. N. ١٠٤, non procul a fine, scribens Persarum more دشت ميشان, loquens nimirum de عَبْدَسى قرية من اعمال دشت ميشان بين البصرة وخراسان. Campus ille erat Mendaïtarum sedes, vid. Chwols. *die Ssab.* I, 124. Pro بساسى (l. 7) Jâq. Berol. habet يسامتى, et Petrop. بساخى, Lond. vero et Oxon. بسامتى, idque in Oxon. pronunciatur بَسَامَتَى. Neque hic locus, neque بساسى supra occurrit. — دستميسان etiam spectatur ap. Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxliii, ubi tamen male scribitur »*Desemsana* دسيمسان" et »دستهسان."

De كورة دستنى, Hamza Ispah. ed. Gottw. p. ١٩, 8. — De دَسْتُوا vid. in v. رستقابات (p. ٤٧٠, 7, ubi sic leg.), Abû'l-Fed. p. ٣١١ in f. et seq., et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 95. Al-Bekrî in v.: دَسْتَوا — من قرى العراق الخ. De دَسْقالية, *Scalea* Italiae, Al-Idrîsî II, 259 l. 4 et 285, l. 5 et 9.

P. ٤٠٢, l. 10. Pro الدَّسْكرة, ut Nost., Al-Most. scribit الدَّسْكَرَة, quae forma etiam in Lobbo'l-Lob.* in v. legitur, ad quem locum etiam vid. *Suppl.* p. 95. *Quatuor* Noster hujus nominis loca enumerat, *tria* tantum, et recte, Al-Most. Primus est الدَّسْكرة بنهر الملك, de quo praeter Al-Most. vid. Lobbo'l-Lob., et *Add.* ad شاد فيروز. Ab eo non diversus est locus a Nostro 4º loco enumeratus, e regione جبل, ut ibi pro جبل leg., coll.is dictis ad v. جبيل. Nimirum de Vezîro ابن الزَّيّات, i. e. ابو جعفر محمد بن ابان ابى حمزة وزير المعتصم, qui hîc dicitur

oriundus esse ex العكبرة قرية مقابل جبل, ap. 'Ibn Kallik. N. ٧٠٩ in initio haec dicuntur: كان جدّه ابان من اهل جبل (l. جبل) من قرية كان بها يقال لها العكبرة. Cum his consentit Abū'l-Mah. I, p. ٩٩٨, 1-3, coll. ٧٠٠, 5 a f., tradens eum (+ 233) oriundum esse: من جبل قرية تحت بغداد. Ac de جبل s. كبل Noster infra in v. كبل haec: كبل على دجلة تحت رزبران, et in v. رزبران: تحت المدائن من اعمال نهر الملك. Hic locus ergo situs erat *a meridie* Bagdādis, *occidentem versus*. Alter, العكبرة بطريق خراسان, a *septentrione* Bagdādis, etiam dictus دَسْكرة الملك, quia Persarum Rex, Hormoz ben 'Ardaŝîr, aliique post eum, ibi aliquamdiu degebant; de eo vid. etiam supra in v. خَتْلان et infra in v. شهرابان, Hamza 'Içbah. ٤٩, 2 a f., 'Abū'l-Fed. p. ٣٠٩ et seq., 'Al-Içtakrī in textu Ar. p. 50 l. 1-3 (Mordtmann, p. 54 in f.), 'Al-'Idrîsî II, p. 159, et (qui hunc locum item memorat) Vullers I, p. 878ª. — Tertius locus situs est in خورستان, de quo etiam vid. 'Al-Moŝt. Collatis Hamzae Ispah. Annalibus ed. Gottw. p. ١٥, 2, ap. Nostrum porro l. 3 a f. dicendum fuisset: هرمز بن شابور بن اردشير بن بابك. Ad lin. penult. ad vocem بذلك Fl. ait: » puto لذلك." — De دَسْكمه, loco in regno Bornuensi, *Z. d. d. m. G.* VI, 311. De دَسْلة مدينة الروم, 'Abū'l-Mah. I, p. ٢٧٩, 6, quae tamen I, p. ٢٧٩, 17 vocatur رِسْلة, et ap. Weil *Gesch. d. Chal.* I, 605 *Ghaslah* (غَسْلة).

P. ٤٠٣, l. 1. 'Al-Bekrī in v.: دُسْمان — فعلان من الدسم ذكره ابن دُريد ولم يحدّده. Zam. item p. ٨٥, 8 tantum: دُسْمان موضع. De ܕܣܢ, *Dasena*, urbe episcopali Assyriacâ, Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. DCCXLIII; de دَسُوق, tractu prov. Aeg. الغربيّة, 'Al-Maqr. in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 92. Ap. de Sacy in *Rél. de l'Ég.* p. 637 N. 153 vocatur جزيرة, et sic etiam in Itinerario Frescobaldii,

iter in Orientem facientis a. 1384, de quo vid. Ibn Bat. ed. Paris. I, p. xxxix, n. 2.

P. ۴۰۳, l. 4. *De voce Persicâ دَشْت, sensu *deserti*, *planitiei*, *campi*, vid. Vullers I, p. 879[a], et de دشت = صَحْرَاء, 'Ibn Bat. II, 356. Saepe, ut ap. Nostrum supra in v. دستميسان, ab Arabibus scribitur دست. De الدَّشْت, pago 'Içpahānensi, et urbe Āderbaigānis, vid. Āl-Most. in v., et Vullers l. l. 879[b], 4. De دشت أربل, item Āl-Most., insuper memorans خان الدَّشْت موضع بنيسابور. De دَرْدَشْت, supra in v. et *Add.* II, 457; de دشت ابناد, fluvio urbis تُسْتَر, de Sacy *Chr. Ar.* I, p. 244. De دشت الارزن vid. Āl-Most. in v., Āl-Qazw. II, p. ۱۴۰, 8 a f. et seqq., Al-Motanabbi in v. Hammer's *Motenebbi* in carmine p. 419, et 420 in fin., et Vullers in v. p. 879[b]. De دشت بحيرة ارزن, Abū'l-Fed. p. ۴۳, 4 a f., Āl-Içtakrī in text. Ar. p. 62 (Mordtm. p. 66), et Āl-'Idrīsī I, p. 412, ubi male vocatur »*Bedest Arden* (بدست اردن)." Dici videtur دست ارزمان ap. Āl-'Içtakrī p. 69, 15 (Mordtm. p. 76). Semper nimirum is et Āl-'Idrīsī scribit دست. — De دشت انجوك, deserto quodam, Vullers l. l.

P. ۴۰۳, l. 7. De دشت بارين vid. Āl-Most. in v., Āl-'Içtakrī p. 67, 3 a f. (Mordtm. p. 73), ubi male بادين, et sic etiam ap. Āl-'Idrīsī I, p. 392, 14, sed bene بارين, ibid. I, 414, 15. Āl-'Idrīsī I, p. 398 porro loquitur de دست بَرْنيق بفارس, pro quo alius Codex (vid. n. 2) د' جارين, adeo ut dubites, an et hîc significetur د' بارين. De برنيق (*Berenice* in Cyrenaicâ) infra in *Add.* I, 319 mentio facta est. — De د" بيباض supra in *Add.* I, 295, et Vullers I, p. 879[a], 3: »nom. regionis vel urbis in Khorâsân."; de دشت الرُّسْتُقان بفارس, Āl-'Idrīsī I, 410 l. 4, et 414 l. 14; de دشت الرُّوم, campo non procul ab 'Içbahān, 'Ibn-Bat. II, 52; de د' السُّوراب بفارس, Āl-'Idrīsī I, p. 400 in fin., et Āl-'Içtakrī p. 69, 4 (Mordtm. p. 75); de د' في ديار كلب, *Add.* II, 467

de دشت قفچاق, s. الدشت, supra in *Add.* II, p. 349, et Vullers, qui ut l. l. p. 879[a], 2 ait: دشت قپچاق, nom. deserti in Turkistân, quo intelligenda est planities, — quae procurrit in septentrionem maris Caspii et Nigri; conf. Quatrem. *H. d. Mong.* I, 66, n. 85."

P. ۴۰۳, l. 9. Lobbo'l-Lob. in v.: دَشْتَك قرية بالرى ومحلّة باستراباذ. De دشت الموسيقان بفارس, Al-'Idrīsī I, p. 414, l. 16; de دُشْم, campo in ditione Medīnensi, As-Samhūdī in Wüstenf. *G. v. Med.* p. 37; de دشْمَة بالاندلس, (Diezma) Al-'Idrīsī II, 50, et Gay. II, 305; de دشْنَى, oppido Aegypti in prov. قُوص, Abū'l-Fed. p. ۱۰۴, 2-4 (Rein. p. 140), 'Ibn Gob. p. ۹۱, 6 et 7 (scribens دَشْنَة), et de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 703 N. 21, ubi دَشْنَى, cujus loco alii scribunt دشْنَا (vid. n. 4). Ad voc. القفط l. 13 Fl. observat: »alias القبط nomen *populi* est, قفط nomen *urbis* (Abulf. Geogr. p. ۱۱۰, Lubb-el-lubâb p. ۲۱۱)."

P. ۴۰۳ in f. De دَعَان vid. infra in v. كُلْفَى (II, ۵۰۹, 3), Zam. p. ۱۴۹ in f. (ubi ergo in n. *e* corrigatur istud *d. in L. G.*), Al-Bekrī in *Add.* ad v. حَفِيْنَن (II, 339). Ut ibi, sic in sectione الدال والغين in *voce* idem scribit دُغان وادٍ. Lectionem للعثمانيّين confirmant, docente Fl., Jāq. Oxon. et Lond. (للعثمانيين). De pago بنى دَعام, prope القيروان, Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 533 (99), ed. Slan. p. ۷۵, 8 a f.

P. ۴۰۴, l. 1. De الحُلَيْس من خَثْعَم (in v. دَعَانيم) h. l. solo fit mentio. Supra in v. الحُلَيْسيّة de Tribu, huic cognatâ, sermo est, de الحُلَيْس من بَجِيلة. De بَجِيلة vid. Wüstenf. *Reg.* p. 101 et seq. in v. *Bag'ila bint Ca'b*, coll. p. 130 in v. *Chath'am*, Nost. in v. بُعْطام et *Add.* ad h. l., et Baur in *Z. d. d. m. G.* X, 80 et 90. De

دَعْبَر صَدَنَاى, sede Episcopi in Korāsāne; Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxl; de دَعْتَبِ Al-Bekrī in v.: موضع ذكره ابن دريد ولم يحدّده ☆. De الدَّعْثُور, ut Al-Bekrī nomen in voce describit, idem vid. in v. تيماء, ubi haec: ثم الى مليحة ثم الشطنيّة او المغانيّة أيّهما شيت وهما بئران بينهما ميلٌ ثم الدعثور ثم مملب. In quibus de مُلَيْحَة vid. infra in v. Pro الشطنية, quod mox iterum sic scriptum recurrit, videtur legendum الشُّطَيْبِيَّة, de quo loco Nost. item in v. disserit. Quid de seq. المغانية statuendum sit, nescio. In ultimo مملب forlasse latet مَبْلَثٌ, quod ut موضع a Nostro in v. affertur.

P. ٤٠٤, l. 3. De الدَّعْجَاء vid. Zam. p. ٩٨, 1, ubi sermo fit de دَعْجَاء ذى عَلَق, quibuscum conf. Nost. in v. علق (II, ٢٧٥, 1); verba ibi: فى اعلاه هضبة سوداء, ex nostro loco illustrantur; ista هضبة est nostra الدعجاء. De دَعْجَان in ditione Gassanidarum (in Al-Belqā'?), Hamza 'Içbah. ١١٧, 13; de الدَّعْس, Al-Bekrī in v., et in v. الأحصّ, ubi dicitur: الدَّعس من منازل بكر. De دُعْمان vid. in v. كَنَاثِن (II, p. ٥١٣, 11); sic nempe pro كناثر leg.; de دُعْمَى روضة فى بلاد بنى عُقَيْل, Al-Most. ٢١٩, 2, 3; de دَعُوث, infra in v. ضمير, ubi in dictis Nostri من اعمال عُمَان قرب دَعُوث mira est confusio. Nomine enim دَعُوث sine dubio intellexit دَغُوطَة, (ut scribendum est II, p. ١٨٩ n. 2 pro دغوثة, coll. Abū'l-Fed. ١٥٢, 2 a f.), addens وهو بلد آخر, quae quidem significant *et haec alia est urbs*, sed orta videntur ex dictione, cujusmodi legimus in v. سُفالة: سفالة آخر مدينة تعرف بارض الزنج. Ibi enim دغوطة ab Ibn Sa'id collocatur (vid. Rein. Aboulf. II, p. 208, coll. I, cccxvii. Num forte Jāqūt, aut Noster, perspiciens haec cum 'Omāne in concordiam redigi non

posse, deditâ opera hîc scripsit وهو بلد اخر ? de دَعي, prov. 'As-Sūdā-nis, 'Ahmed Bābā in *Z. d. d. m. G.* IX, 554.

P. ٤٠٤, l. 7. Priora quae in v. دَغانين traduntur, etiam Zam. ٥٩, 8 habet. Pro طرق, ut Fl. observat, »aut cum V. scribendum طريق, aut طَرَف"; Jāq. Berol. sic, فى طرف البر, Petrop. item طرف. De دغانين mox in v. دَغْنان sermo est. De بئر دَغْبَج بمكة, 'Al-Fāsī ١٣٩, 5. — In v. دَغْنان l. 9 post من adde cum Fl. ابى. De Tribu وقّاص من ابى بكر بن كلاب, infra in v. السنائن item est sermo, ubi vocatur وقّاص من كعب بن ابى بكر, ubi in Jāq. Petrop. etiam من legitur. De Tribu Waqqāç Wüstenf. in* *Reg.* non disseruit. 'Al-Bekrī in v.: دُغُول — قرية من قرى طرسوس وكذلك زاغول بالزاى. Vullers I, p. 884a in f.: »دَغْوَى sive دُغُوى, nom. deserti in confinibus Turkistaniae *F.*, cet."; de دَغوغا بالمغرب, in 'Ifrīqīa, 'Ibn 'Abdi'l-Hakam in ذكر فتوح الاندلس ed. Jones, p. ٢٧, 14; de دَغيم, Arabum Tribu Aegyptiacâ, 'Ibn Bat. I, 109; de الدَّقاعى prope حَمَاة, Fl. ad Seetzen IV, 4 l. 9, coll. p. 2 l. 10 a f.

P. ٤٠٤ in f. 'Al-Bekrī in v.: دُفاق — موضع قد تقدّم ذكره فى رسم البان وهو واد فى شقّ هذيل وهو وعُرْوان يأخذان من حرّة بنى سليم ويصبّان فى البحر الخ. De دُفاق vid. Nost. infra in v. ظَرّ, coll. Zam. p. ١٠٩, 3 a f., et 'Al-Bekrī in v. رصع. — De دفا alibi nihil monetur. Ordo alphabeticus postularet quidem potius دفان, sed Jāq. Petrop. bis habet دفا et sic etiam Berol. scribit, ubi sic item in seq. versu: (الطويل) ولستم دفا من ذمتى العزّ (l. كرأس) كراش. De دفْرى بالغربية, de Sacy *Rél. de l'Ég.* p. 638 N. 183, et N. 184 de دفْرية; de دفْرى, olim Τιφρε, vid. item Quatrèm. *Mém.s sur l'Ég.* I, 107, *Difrâ* pronuncians. De الدّفّ

vid. Al-Azraqī p. ٨٤, 4 a f. et seqq., et ١٩٤, 18, 21 (quibus locis scribitur الدّفّ); Qām. in v. (p. ١١٩١, 4 a f.): الدّفّ ع قرب مكة بين الحَرَمَيْن. De دفن ibid. in v. (p. ١٧٤٩, 5) الدِّفْنُ بالكسر ع. Spectari videtur *Δαφνή* prope Antiochiam, Syr. ܕܦܢܐ, de quo loco vid. Land. *Joa. Bisch. v. Ephesos*, p. 163, et Bischoff u. Möller *Geogr. Worterb.* in v. *Daphne*, tradens auctore Büsching, locum nunc dici بيت الماء. De دَفْنَا عين prope نابلس, Rosen *Z. d. d. m. G.* XIV, 637.

P. ٤٠٥, l. 3. Al-Bekrī: الدّفين على بناء فعيل من الدفن واد قريب من مكة مذكور فى رسم دروة الخ. Inter الاودية بين مكة وينبع memoratur item دَفين ap. Zam. p. ١٩٧, 2 et 8. Al-Bekrī deinde: الدّفيان — على وزن فَعَلان موضع اراهُ فى شقّ اليمن (? اليمامة) الخ; de h. l. vid. item in *Add.* ad الشّود. — De الدّفينة vid. infra in v. الدثينة, Zam. p. ٥٧, 7, et Lobbo'l-Lob., ubi in v. الدفنى : الى دفينة بلد بالشام قاله ابن السمعانى قال ابن الاثير لا اعرفه قلت قال ياقوت موضع على خمس مراحل من مكة شرفها الله الى البصرة انتهى ☆. As-Samʿānī sine dubio cogitavit الدّفين, supra allatum.

P. ٤٠٥, l. 8. Pro دُفاتش, de Sacy in *Rél. de l'Ég.* p. 688, N. 80 et 690 N. 121 scribit دقّناش. Jāq. fortasse male ita legit pro دَفّانش, ita ut hac plurali formâ دقّناش, et خَلّاص عطف, quem locum de Sacy p. 690 N. 80 item memorat, solenni more simul comprehenderentur. Hocce عَطْف diversum est a loco hujus nominis infra in v. allato, prope رشيد. Al-Bekrī in v.: الدّقّافة — موضع بالبصرة الخ. De دَقانية vid. Lobbo'l-Lob. in v. Al-Bekrī in v.: دَقَرَى — ذكره سيبويه وقال الاصمعى وهى روضة معروفة قال غيره كل روضة خضراء كثيرة الماء

والنبات ذهي دفرى السخ. Versus Poëtae النمر بن تولب, qui deinde sequitur, affertur item a Zam. in v. دقرى, p. ٥٨, 6 et 7, ubi etiam vid. not. *b* de eo Poëtâ. — Pro قربوس l. 10 in v. دقدوس, Fl. scribit قربوس. Forma Poëtis usitata قربوس, hic tamen potius mihi videbatur in censum venire, quia, collato nomine تقدوس, in notâ 4ª allato, Aegyptii pronunciaverint دقدوس. De urbe دقسينا vid. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 1, p. 214; de الدقلا محلة in Aeg. prov. الغربية, Abû'l-Fed. p. ١١٧ in v. المحلة (Rein. p. 160). A de Sacyo in *Rél.* locus hujus nominis non adducitur, tantum exstat p. 638 N. 185 دقلت. De نهر دقلة, canali Tigridis, inter Wâsit et Al-Baçra, huic urbi, ut videtur, propriore, vid. in v. مرية (III, ٨٩, 4, ubi Jâq. Petrop. quidem legit دقلا, sed Jâq. Oxon. دقلا), نهر ابى الاسد, et in primis نهر جعفر. J. Taylor eum videtur designasse nomine fluvii *Dachaully;* vid. Ritter *Erdk.* XI, 1045.

P. ٤٠٥, l. 3 a f. Nomen variâ ratione scribitur, s. دقوقاء, ut ap. Nostr., s. دقوقا, ut in Al-Most. in v. et ap. Abû'l-Fed., aut, quod eodem redit دقوقى, ut in marg. Codicis, de quo Wüstenf. ad Al-Most. p. 21 l. 9 loquitur, s. دقوق, ut ap. Abû'l-Fed., quibuscum etiam conff. dicta in Add. I, 229 ad v. باجرمق. De nostro loco (بالعراق) vid. praeterea in v. خانيجار, شافرد, شعران et طفر, Abû'l-Fed. p. ٥٥, 13 et n. 1 (Rein. p. 70), et ٢٨٩ et seq. in v., Defrémery *J. A.* 1860 Oct.-Nov., p. 457, et Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxli in v. ܕܩܘܩܐ, et p. dcclx in v. ܠܚܘܡ. Putat enim *Daqûqam* et *Losûm* loca esse eadem. Fortasse reverâ erant diversa, sed propinqua. Alterum locum دقوقا Al-Most. affert بالبحرين, ad quae dicta etiam conf. ibid. p. 45. De الدقهلية vidd. *Add.* I, 21, 118 et 119, et Nost. in v. اشناق, بسراط et رمسيس.
Ita sine dubio pronunciandum, quia haec prov. Aegypti inferioris nomen

habet ab urbe دقهلة, cujus nomen Copticum est ⲦⲔⲈϨⲖⲒ (*Tkèhli*). Inde jam efficiendum est, urbem olim floruisse. Sub Moslimorum imperio decrevisse videtur. In Catalogo saltem Sacyano ejus nulla fit mentio, at hujus prov. caput nominatur أشْمُوم طَنّاح (p. 620). In Geographis Arabicis ejus nomen frustra etiam quaesivit Champollion, ut tradit in Libro *l'Égypte sous les Pharaons* I, p. 36. Sita erat urbs, ut aït » sur le bord oriental de la branche Phathmetique du Nil, a cinq lieues et demie environ au nord de Péremoun." De دقّة (ap. Veteres *Pselchis*) ad Nilum in Nūbiâ, Dieterici *Reiseb.* I, p. 226, et Lepsius *Br. a. Aeg.*, p. 263; de دَفْيُوسة, (insula *Cos*), ap. Al-'Omari Ad-Dimišqī in *N. et E.* XIII, p. 370.

P. ٤٠٩, l. 2. Ad voces وبعد الالف لام in v. دَكّالة, Fl. observat: »In وبعد الواو كاف اخرى utriusque Codicis, الواو quidem manifesto ex الالف corruptum est, sed كاف اخرى fidem facit auctorem, quamvis falso, دَكّاكة dici voluisse." De Tribu *Dokkala* vid. infra ad دكمة. Al-Bekrī in v.: الدَّكادِكُ — جمع دكداك فى بلاد بنى اسد قال مُتَمِّم بن نُوَيْرَة

(الطويل) فقال اتبكى كل قَبْرٍ رَأَيْتَهُ لقبرٍ ثوى بين اللوى فالدكادك

ويروى فالدَّوادك وهى ايضا هناك مجاورًا للدكادك وكان ملك (مالك (l. بن نويرة اخو متمّم المرثى بهذا الشعر قتل بالمَلَا وقبرُهُ هناك والمَلَا فى بلاد بنى اسد الخ. De مُتَمِّم بن نويرة et ejus fratre مالك, vid. Zam. p. ٥١ nota *e*, et de اللّوَى et المَلَا, infra in vocc. De الدُّكّان vid. in v. با أيّوب ; de دكانا, loco in regno Bornuensi, Blau in *Z. d. d. m. G.* VI, 317; de دكاكيا, loco in eodem regno, ibid. p. 313; de دكس, nomine *Hierosolymorum* ap. عنزة et alias Tribûs, Seetzen I, p. 404; nomen videtur esse corruptum ex compendio vocum دار قُدْس. Fl. in *Ann.* ad h. l. putat دُقْس, literis solis transpositis, esse legendum (IV, 220).

P. ۴۰۹, l. 3. De دُكَّة vid. Al-Bekrī in *N. et E.* XII, 507 (73); in ed. Slan. p. ٥۴, 5, دكّة. Ibn Hauq. in Cod. Leyd. scribit دكة, sine Teschdīd, ut Noster, quod tamen videtur addendum, collatis saltem aliis ejusmodi nominibus, ut *Dokkala* (دُكّالة), de quâ Tribu vid. de Slane *Hist. d. Berb.* I, 182, *Demmer* (ibid. III, p. 186, 9 et 288), cet. Ipsum دكة a de Slaneo ibi non memoratur. Al-Bekrī in v.: نهر باليهند — الدَّكّنص. Vullers I, 888ᵇ: »دَكَن ling. hind. meridies — *B.*; 2) nom. regionis *B.* De hac Indiae regione vid. item Qotb. p. ۲۴۷, 1, et *Add.* ad v. اسنارة (I, 98). De دَكْوان بالاندلس, Dozy *Rech.* ed. 2ae I, p. 322; de الدَّكْوة, monte Hauranis or., Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.* p. 17; de الدكّة in urbe القاهرة, Ibn Kallik. N. ۴۹۳ in fine vitae الظاهر لاعزاز دين الله, qui mortuus esse dicitur ببستان الدكة وكان بالمقس في الموضع المعروف بالدكة. De جبل دلاس, ut videtur in Al-Bahnasā, olim *Tilodj*, Quatrem. *Mém.s sur l'Ég.* I, 505, 506, 519; de دلاشة (Dalascha) pago Kurdistānis in montibus Tijariticis, Layard *Niniveh* I, 105.

P. ۴۰۹, l. 6. De دَلَاص vid. infra in v. مصر (III, ۱۱۰, 10), Al-Ja'qūbī ۱۱۹, 8 (ubi de *habenis*, لُجُم, ibi paratis, sermo est), Ibn Kallik. N. ۴۱۹ (ubi in ed. Wüst. p. ۹۱ in f. pro فكسر به لاخر l. فكسره بدَلَاص, ut exstat in ed. Slan. p. ٥۱٥, 16, coll. ipsius vers. II, p. 353 n. 3), de Sacy *Rél. de l'Ég.*, p. 689 N. 88 (ubi memoratur دلاص وكفورها, Délas et ses hameaux), et Ibn Bat. in Cherbonneau *Voy. d'Ibn Bat.* cet. p. 74, in ed. Paris. I, p. 95, 2 a f., nomen efferens دَلَاص, et linum (الكتّان) celebrans. De Slane pronunciat دلاص, ut Ibn Al-Atīr in notâ 3, textui suppositâ. — De دَلَى وادي, in Nūbiâ, vid. Lepsius *Br. a. Aeg.* p. 128 et seq.

P. ۴۰۹, l. 8. Verba الدلال ad كثيرة desunt in Cod. Vind. et Cant. In Oxon. pro الدلال male legitur الدلان. Vox حايط de quo h. l. sermo est, ut Fl. ait, »significat hîc *hortum*, *arboretum* s. *palmetum*,

ul I, ۴۸٥, l. ult. Tom. III, ٥۴, l. antepen. حايط per بُسْتَان explicatur, et in loco 'Al-Bekrī, allato II, ٥۴٧ n. 12, de نخل حوايط fit sermo. In Ḱām. turcico deinde docetur » حايط improprie de *horto* dici (وحايط بمجازا بستانه اطلاق اولنور)," quia proprie *septum* significat, quod per synecdochen de eo usitatur, quod intra septum continetur. De hujusmodi *hortis* حوائط loquitur 'Içṭaḱrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 82, l. 1," et de حايط ibid. p. 85, 1, ac vid. item Fl. in *Z. d. d. m. G.* XI, p. 128 n. 4. — Nomen, quod l. 9 in vacuo spatio supplendum est, et in Cod. Ox. eodem modo atque in L. legitur, est مُخَيْرِيق, in Qām.° quidem non laudatum, sed deminut. formae مِخْراق, ut a سُلْطَان formatur سُلَيْطِين (vid. v. c. Ewaldi *Gr. Ar.* I, p. 157 in f.). Spectatur Judaeus, eruditione clarus, qui Islām*um* professus est, et de quo vid. 'As-Samhūdī ap. Wüst. *G. v. Med.*, p. 150 (ubi de الدلال etiam agitur), et Caussin *Essai* III, p. 25, ejus nomen enuncians » *Moukhayrik*, de la famille des Thâlabat-ibn-el-Ghityoun," quo sumto ea, quae de ipso h. l. traduntur, aliunde nondum nota, explicantur. De Tribu النّضير, a Moh. devictâ, vid. 'Abū'l-Fed. I, p. 102, in primis Ibn-Hisch. I, ٦٥۴ et seqq. — Voce ضِبْع denique, ut ex additis patet, hîc est *collium nigrorum series*, s. *jugum*, ita ut *complures pagos* complecti posset. Eodem modo atque infra ad v. الضباع (II, ١٧٩, 1), الضِّبْع describitur in Qām. in. v. p. ١٠٥٥ l. 13 et 14. — De جبل ذلال, a meridie montium jugi جبل الثّنيّه, vid. Seetzen III, 66 et seq., quem Robins. in Mappâ appellat الدُّلول. De دلالا, ex quo loco aqua ad urbem Carthaginis Africanae ducta esse dicitur, vid. 'Al-Bekrī ed. Slan. p. ۴۴, 10.

P. ۴٠٩, l. 10. 'Al-Bekrī in v.: ابو دُلامَة جبل مشرف على الحَجُون كثيرًا ما كان يسمع منه فى الجاهليّة هَوَاتف الجنّ. Forma هواتف (tinnitus, voces submissae) addatur Lexicis. 'Ibn Hamdūn (+ 562 Bagdāde) tradit in التّذكرة ", Qoraišitas in hoc monte

filias vivas sepelivisse; vid. v. Kremer in *Sitz.-ber.* 1851, VI, p. 426 (ed. separ. p. 18, coll. p. 26 et seqq.). In n. 8 pro مُطَّل cum Fl. l. مُطَّلَ. — De الدلامية, Scholâ Damascenâ conditâ a. 847, *Z. d. d. m. G.* VIII, 356. — Pro ودمروان, دلان, Qām. p. ٥٣٢, 6: دَمُوران ودُلان. De his pagis vid. Al-Qazw. II, p. ٢٥, et de دموران (cum ذ) etiam Noster infra in v. et n. 4, ubi Qām. verba exstant. Pro يقصد cum Fl. l. » تقصدان, i. e. تُقْصَدان."

P. ٤٠٧, l. 1. De دَلَايَة praeter locum n. 1 laud. vid. Al-Maqqarī I, ٩٠, 14, et ٤٤٢, 7 (ubi دلاية), Abdo'l-Wāḥ., ٢٩٤, 5 a f., Al-Bekrī *Descr. Afr.* ed. Slan. p. ٨٩, 7 a f. De eâdem regione Almeriensi vid. item Dozy *Rech.* 2ae ed. I, p. 249; de دَلْبَاك, unâ ex partibus, quibus وادن (in افريقية) constat, Al-Bekrī ibid., p. ١١, 17, coll. vers. Slan. in *J. A.* 1858 Oct.-Nov. p. 441, ubi nomen sic enunciatur. *Delbak* etiam pronunciavit Quatrem. in *N. et E.* XII, 457 (23). Lege ergo infra III, p. ٢١ n. 6, pro دلبك, دَلْبَاك. De دَلْجَة, Wüstenf. *Macr. G. d. Copt.* p. ٤١, 8 et p. 101, et p. ٩٠, 12 et p. 138, Lobbo'l-Lob. in v., et de Sacy *Rél. de l'Ég.*, p. 695 N. 60, ubi inter loca prov. الأَشْمُونَيْن enumeratur وكفورها دَلْجَة. De دل دينوه, pago insulae Seilān, Lee *The Trav. of Ibn Bat.*, p. 190, in ed. Paris. IV, 183; in compendio, quod Arnold edidit in *Chr. Ar.* p. 108, 5 locus omittitur. De دُلَّر in Hisp., Dozy *Rech.* ed. 2ae I, 339 et 341.

P. ٤٠٧, l. 3. De دَلْغَاطان conf. Lobbo'l-Lob. in v.; de دلمان, in Kurdistāne, Blau *Z. d. d. m. G.* XII, 593. De دُلُوك, Syr. ܕܘܠܟ, ap. Veteres *Doliche*, *Dulichium* et *Dulichia*, urbe Syriacâ, 41000 passûs a Samosatâ, Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monophys. fol. *m*, p. 7, v. Kremer *Beitr. z. Geogr. d. N. Syr.* p. 25, ubi دُلُّوك scribitur, sed دَلُوك ap. de Sacy *Chr. Ar.* III, 109. De eâ urbe vid. item Al-Motanabbi in vers. Hamm. p. 261, An-Nowairī ap. Quatrem. *H. d. Sult.*

Maml. I, 2, p. 140, Abū'l-Fed. p. ٣٦٩ in v. عينتاب, et *Ann. Musl.* II, p. 478, Abū'l-Maḥ. II, ٣٣١, Freyt. *Hist. Hamdanid.* in *Z. d. d. m. G.* XI, 193, Weil *Gesch. d. Chalif. in Aeg.* IV, 82; Al-Bekrī in v.: دَلُوك بفتح اوله — بلد من الثغور المتصلة ببلاد الروم وراء الفرات — ويتصل بدلوك صَنْجة — ثم صح لى انه من صنيح ✿. De صنجة vid. infra in v. Quid sit صنيح nescio. Num forte مَنْبِج leg.? De دلوك vid. item Al-Bekrī in v. دير سليمان. De مدينة دَلول بالمغرب, Al-Bay. II, ٣٦٢, 10 et 16, Al-Bekrī in *Afr. descr.* ed. Slan. p. ٦٩, 16, quae urbs a Quatrem. in *N. et E.* XII, p. 526 (92) male appellatur ذكول; — de دَلْهانس in البَهْنَسا, in Aegypto, de Sacy *Rél. de l'Ég.* p. 689 N. 81; de دَلْهَك haec Al-Bekrī: موضع باليمن ومَنْ قدّم الهاء على اللام فقد اخطأ والدهالك بتقديم الهاء ياتى بعد هذا هكذا اضبطهُ بعض اهل اللغة ووقع فى كتاب الهمدانى بتقديم الهاء دَهْلَك وقال وهى من معاقل البحر وكذلك لسوت حصن منيعٌ نبنى رئام وسعطرى وجبل الدُّخان ✿ Quid legendum sit pro لسوت, quodve castellum ibi intelligendum sit, nondum vidi. Vocab. لُسُوت, quod tamen alibi non affertur, illustrari videtur voce لُصُوتٌ collect. v. لَصْتٌ, vel لُصْتٌ *latro*, Taijitarum dialecto propriâ. De بنو رئام vid. Wüstenf. *Reg.* p. 383, et infra in *Add.* ad رساغ. De insulâ سُقُطْرِى infra in v. — Qām. in v. p. ١٣٥٨, 5 a f.: دَهْلَكُ كَجَعْفَرٍ جزيرة بين بَرِّ اليمن وبَرِّ الحَبَشَة والدَّهَالِكُ اكامٌ سُودٌ معروفةٌ بارض العَرَب, quibuscum conff. infra dicta ap. Nost. in v. الدهالك et دهلك. De جبل الدخان, supra in *Add.* II, 448. — De الدَّلْهَمِيّة, vico urbis الجَوْف, *Z. d. d. m. G.* V, 4 et 14.

P. ۴٠٧, l. 6. De دُلَنْحا s. دُلَنْكا, vid. Abū'l-Fed. p. ۴١.,

13-15, et Lobbo'l-Lob. in v. et in *Suppl.* p. 96, et nota 2a textui addita; de دلّى (contr. ex دهْلى), notissimâ Indiae urbe, olim dictâ اندرپت, Ạbū'l-Fed. p. ٣٥٨ et seq., et infra I, p. ۴١٨ n. 9 (qui locus in Cod. Vind. et Cant. deest). De eâ urbe vidd. *N. et E.* XIII, 179 et seqq., 'Ibn Bat. I, 364 et 425, II, 6, III, 16, 145 et seqq. (coll. p. xi et seqq.), et de *novem* ipsius portis; ibid. III, 149; in primis de eâ urbe conf. Diss. Garcini de Tassy *J. A.* 1860 Juin, p. 508 et seqq. (separatim edita sub titulo *Description des Monuments de Dehli*, Par. 1861), et *Z. d. d. m. G.* XIV, 204. — Formam دلّى Vullers memorat, I, p. 897b, et formas دهلى et دهلو, p. 943a. In diario Bairūtensi (حديقة الاخبار), v. c. ai 1858 N. 5 p. 2a l. 8, vocatur دلهاى. De Qarmatis Indicis ex urbe ملتان in urbem دهلى a. 575-76 fugientibus, sed a. 634 clade affectis, Defrémery *Hist. des Ismaëliens de la Perse*, *J. A.*, 1856 Sept-Oct. p. 383 et seqq. — De دلّى (*Dilli*), pago Haurānis, Seetzen, p. 61 et 290, et Wetzst. *Reiseb. üb. Haur.*, p. 123; de الدُّلَيْلة, loco ad pascendum aptissimo prope ثُغْرة الشام, Wallin *Z. d. d. m. G.* VI, 204; de الدُّلَيْلات, duobus pagis in regione البلقاء, Rob. *Pal.* III, 924, de quo loco conf. Fl. ad Seetz. IV, 224.

P. ۴٠٧, l. 9. De دَمّا vid. supra in v. دَبا, Zam. p. ٥٩, 5, et Lobbo'l-Lob. in v. De الدّماج, a quo in Cod. Leyd. distinguitur الدُّمّاج, Qām. in v. (p. ٢٣٣, 6 a f.) tantum: كغراب ج. De Poëtâ الحُطَيْئة († 59) vid. infra in v. غَمْقة, قَطَان, مُلْتَوى, ممنّع et وشيع, Al-Most. p. ١٧۴, 12, ١٩٥, 10, ٢٣٩, 1 et 2, ٢٩٣, 4 et 5, ٣۴٥, 5 et 6, Zam. p. ٥٨ in f. et ٥٩, 1, coll. notis l. 3, et ١١۴, 7 et 8, Dozy *Catal.* I, 324. Versum ejus Poëtae Ạl-Bekrī in v.: دمخ attulit. De الدماخ vid. Noster praeter dicta in n. 7, ad v. دَمْخ, infra in v. الزَّبّاء, et سُجَيْسان, et Jāqūt in *Add.* II, p. 35 ad v. الجِثّاثة, et ad v. دمخ. De الدَّمّادم, Gente Africanâ in mediâ Africâ habitante in terrâ دَمَدَمْة, vid. Ạbū'l-Fed. p. ١٩٢ et ١٩٣ (Rein. p. 225), et Al-

Bekrī in *N. et E.* XII, p. 655 (221), ubi conf. n. 2; in textu male الدمرم legitur; in ed. SLAN. p. ١٨٣, 8 exstat الدمدم, et sic Al-Idrīsī I, p. 116. Nost. infra in v. de دمدم tantum addit موضع. De دَمَاذُوت, sede Episcopi in Korāsān, ASSEM. *Bibl. Or.* III, 2, p. DCCXLII; de الدَّمَّاسِر, pago prope Damasc., ad Baradam fluvium, DIETERICI *Reisebild.* II, 361; de utroque دَمَاص in Aegypto, Al-Mošt. in v., et de SACY *Rél. de l'Ég.* p. 612 N. 197 de loco الشرقية; alterum locum ibi non offendi.

P. ۴۰۷, l. 3 a f. De دماط vid. Lobbo'l-Lob. in v. In *Rél. de l'Ég.* p. 638 N. 193: »دماط والمبلات كفرها, Damat et Almablat son hameau," ubi differunt lectiones inter الميلات et البلات; de الدماغية, loco in urbe Damasci, v. KREMER *Mittelsyr.*, p. 83, et QUATREM. *Hist. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 163; de دَمَامِين, in prov. Aeg. قوص, Lobbo'l-Lob. in v., et *Rél. de l'Ég.* p. 703 N. 22; de دُمَانِس, Qām. in v. p. ٧٩٠: الدُّمَانِسُ كعلابط د بمصر وة بتفليس. Locus Aegypti in Cat. Sacyano non exstat.

P. ۴۰۸, l. 2. De دَمَاوَنْد praeter locos not. 2 laudd., vid. Nost. in v. دباوند (et *Add.* ad h. l.), deinde Al-Qazw. II, ٢٣١ et seq., Abū'l-Fed. p. ۴۲١ (de ناحية دماوند) in v. دنباوند; VULLERS I, 902^b in v.: »دماوند nom. urbis celebris in Mâzenderân; 2) mons ab illa urbe sic dictus, in quem Dohâkum (ضحاك) incluserunt *B.*; cf. دنباوند et ديماوند." Ad lectionem ديناوند l. 2 FL. haec observat: »Ex mente nostri auctoris scr. دنباوند, quoniam s. v. دنباوند ad hunc locum remittit, ديناوند autem non habet. De scriptura hujus nominis, multum variante, disputavi ad Abulfed. *Hist. anteisl.* p. 212-213 et p. 232. — Ceterum Kâmûs turc. scripturam editionis arabicae Calcuttensis vitii arguit, quum pro iis verbis, quae in adnotatione posita sunt, haec habeat: دنباوند ذالك ضميله كرمان ترابنده بر طاغك آديدر عامه دماوند ديرلر درى نواحيسنده دخى بر صرب وبوكسك طاغك اديدر. Consentit igitur cum nostro de scriptura دنباوند." Nostrâ aetate Dr

Theod. Kotschy in montem ignivomum Demāwend adscendit, et de suis explorationibus et de locis monti vicinis egit in Petermanni *Mittheillungen* 1859 fasc. 2°. — De قلعة دُمْبَدم, prope ʻOrmijam, vid. Quatrem. *H. des Mong.* p. 319.

P. ۴۰۸, l. 3. Dicta de دُمْت desunt in Cod. Cant. et Vind. Verbis صُقْعٍ قَلْعِيٍّ, pro quibus Oxon. habet صقع ملسع, significatur *tractus*, *fodinas plumbi continens.* Hoc sensu قلعى in Lexicis quidem non affertur, et contra قَلْعِيٌّ dicitur *stannum*; sed القَلْعُ in Qām. in v. (p. ۱۰۷۸ l. 14) sic describitur: وَمَعْدِنٌ يُنْسَبُ اليه الرَّصاصُ الجَيِّد. *Plumbum* ergo intelligo, ut Rein. *Rel. des Voy.* I, p. lxi et seq. n. 2, et p. lxxxv, et *Aboulf.* I, p. cdxviii, ubi sermo est de plumbo *Indico*, et locus tum ʻAl-ʻIdrīsī (I, p. 79 et 80, ubi verba الرصوص القلعى a Jauberto male redduntur *étain*), tum ʻAl-Masʻūdīi (coll. ibid. I, ۱۹۳, 4 a f.) afferuntur. Pro يبقى تَعِز, quae in Oxon. leguntur: لمبى دعسره cum Fl. l. » يَبْقَى تَعِزّ, vel تَبْقَى تَعِزّ: urbs munita Taʻezz inde prope dimidii diei itinere distat."

P. ۴۰۸, l. 8. De monte دَمْخ vid. ʻAl-Bekrī in *Add.* ad v. دخم (II, 449), et *Add.* ad ذيان, Nost. in v. مُتَحَجِّر et ناعمتا دَمْخ, Zam. p. ٥٩, 6-8, et ٩١, 3 a f. ʻAl-Bekrī in v.: دَمْخٌ — جبل محدّد فى رسم رُكْبَةَ قال مزاحم العُقَيْلىّ

(البسيط) حتّى تحوّل دمخًا عن مواضعه
وهضب تِرْبان والجَلْحاءُ من طُنُب

وتربان وطنب جبلان ايضا وقال حمزة بن الحسن الاصبهانى دَمْخٌ جبل من جبال ضَرِيّة طوله فى السماء ميل يقال فى المثل اثقل من دمخ الدماخ وربّما جمعوه بما حولَهُ فقالوا دماخٌ قال الحُطَيْئَةُ

(الكامل) ان الرزية لا ابا لك هالك بين الدماخ وبين كارة خنْزِرِ

قال ابو حاتم ولِدَمْخ واديانِ يقال لهما ناعمتا دمخ النخ. Pro خنزر كارة l. خَنْزِرِ. دارة, vidd. *Add.* infra ad h. v., et de الجَلْحاء من طُنُب vid. infra in v. Vox الجلحاء Lexicis addenda, designat terram *sterilem;* idem est quod جَلْحاءة, *terra nihil producens.* De dictis 'Al-Bekrii de دَمْخ in v. رُكْبَة, vid. WÜSTENF. ad REISKEI *Hist. Regn. Arab.* p. 208, l. 10. — Pro لاهل الراس l. 9, cum FL. »scr. لاهل الرس, i. e. الرَّسّ; vid. Beid. ad Sûr. XXV, 40 (ed. meae Vol. II, p. ٤. l. 6-10)," et infra in v. Deinde FL. ad توفى l. 10 observat: »puto تَرْقَى pro تَرَقّا," quam conjecturam confirmat Jāq. Oxon., habens ترقى, Jāq. vero Lond. etiam توفى. Ante أَوْشال l. 10 praeterea adde فيه, ut Zam. etiam legit p. ٩١, 3 a f. Voce اوشال a sing. وَشَل cavitates intelliguntur, s. loca, in quibus aqua stagnat, et ex quibus porro per rupes destillat. Aliquoties de iis اوشال ap. Nostrum est sermo, v. c. in v. شُعَبَا (II, 112, 6), عَسّ (II, ٢٨٩, 4 et 5), et ثَبْهان (III, ٣٤٢, 5 a f.), et in v. وَشَل, ubi hoc describitur verbis وهو الماء القليل. Sic etiam 'At-Tibrîzî ad Hamas. p. ٩٠٤, 14-16: والوشل الماء القليل يترقرق على وجه الارض وقال الخليل الوشل الماء العليل يتحلب من صخرة او جبل يقطر منه قليلاً قليلاً والواشل القاطر يقال جبل واشل يقطر منه الماء; quem ut *altum montem* 'Al-Gauharî item affert. De Tribu نُقَيْل بن عمرو, vid. infra in v. المياه, et WÜSTENF. *Reg.* p. 339.

P. ٤٠٨, l. 11. De عقبة دُمَّر praeter dicta n. 9 vid. ROBINS. in *Z. d. d. m. G.* VII, 70 et *N. B. F.* p. 617 (ubi *Dummar*), v. KREMER *Mittelsyr.* p. 241, et *Topogr. v. Dam.* I, 27 in f., pronuncians *Dummar.* De جبل دَمَّر بالمغرب (pro quo unus Cod. scribit دَمَّر, sed male,

ut videtur), in montium jugo دَرَن, vid. Abū'l-Fed. p. ١٢٧, 7 (Rein. p. 178), et At-tigānī in *J. A.* 1853 Févr.-Mars p. 109, et *Add.* ad v. درن (II, 461). De Tribu دَمَّر (*Demmer*) vid. de Slane *Hist. d. Berb.* III, 186, et Al-Ja'qūbī ١٤١, 5 a f., ad quem locum conf. de Goeje *de Al-Magribo* p. 90. De utroque pago Aegypti دُمُّرُوا, altero بالغربية, et altero dicto دُمُّرُوا الكنائس, Al-Mošt. in v.; de priore, olim Τιεμρώ, conf. de Sacy *Rél. de l'Ég.* p. 639 N. 196 (دُمُّرُوا ومحلّة سليمان), et Quatrem. *Mém.*[1] *sur l'Ég.* I, 358; alter eo nomine a Sacyo non affertur, sed ibid. p. 639 N. 195 exstat دُمُّرُوا الحَمّارة. De دَمَسْكَة, s. دُمُسْكَة, loco Africae mediae, *Z. d. d. m. G.* VI, 312 et 327.

P. ٤٠٨, l. 12. De دَمْسيس, Aegyptiace dicta *Temsiôti* (Champollion *l'Ég. sous les Pharaons* II, 112), vid. Al-Idrīsī I, p. 312, 315, 316, 317, 318, 321, Lobbo'l-Lob. in v. (ubi l. سَمَنُّود). L. 13 pro بنسب l. يسنب. De شبرا دمسيس vidd. *Add.* ad شبرا; de قَلّاية دَمْشِرى بمصر, Wüstenf. *Macr. G. d. Copt.* p. ٢٧ 3, a f., et p. 68. De دَمَشْق, Syriae urbe, Abū'l-Qāsim Alī ben Alī Moḥ., vulgo dictus Ibn Al-Asākir (+ 571 = 1176) opus (in primis tamen *biographicum*) 80 constans voluminibus scripsit, quorum nonnulla, ut Kremerus ait, Damasci reperiuntur (*Mittelsyr.* p. 141), et de quo vid. Ibn Kallik. N. ٤٥٢, et Hagī Kalīfa II, p. 129 et seqq. N. ٢٢١٨. De eâ urbe conf. Nost. in primis in v. بَرَدَى, توما et الموصل, Al-Ja'qūbī p. ١١٢-١١٥, Al-Içtakrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 96 (Mordtm. p. 36), Al-Baçrī ed. Lees in Ind., Abū'l-Fed. p. ٢٥٢ et ٢٥٣, Al-Qazw. II, ١٢٩ et seqq., Ibn Gob. p. ٢٩٢ et seqq., Zam. p. ٩, 10 et 11, et ٣٧, 5, Ibn Bat. in Lee *the Trav. of J. B.*, p. 28, ed. Paris. I, 188-254 (ubi p. 188 Ibn Gob.[1] dicta afferuntur), et IV, 315 et seqq. Al-Bekrī in v. post verba n. 1 allata de دَمَاشق بن نمرود بن كنعان haec tantum addit: فانه هو الذى بناها وكان آمن بابراهيم وصار معه وكان ابوه نمرود دفعه اليه لما راى الايات

✿جبرون رسم فى وأنظره. De *Nimrūdo* conff. *Add.* I, 48; de *rege Damasco*, *Nimrudi filio*, cujus memoria etiam nunc in vulgi ore celebratur, v. Krem. *Topogr.* I, p. 7; de Nimrūdo, castra aestiva ponente in monte نمرود كوهى prope بدليس, Barb. *Gesch. d. Kurd. Fürstenh. in Bidlis* p. 164 (22), et de *Gairūno*, cujus nomine Damascus etiam appellata esse dicitur, *Add.* II, 136. De Damasco porro vid. Golius ad *Alfrag.* p. 128-130, A. Schultens in Ind. ad *Vit. Salad.* in v., Assem. *Bibl. Or.* II, Diss. de *Monoph.* fol. *m*, p. 6, et III, 2, p. dccxlii, et de Damasci ambitu, ac multorum ipsius locorum dimensione sub Nūro'*d*-dino a° circiter 1170, Rein. *Rel. des Voy.* II, p. ١٥٧ et seqq. (coll. I, p. ١٧ et ٧). Deinde ex recentioribus, Lepsius *Br. a. Aeg.* p. 383 et seqq., Seetzen I, p. 269 et seqq., 277 et seqq., 291 et seqq., 300 et seqq. (et de *Karaitis*, ibid. p. 295; de fontibus, p. 311, et de suburbio, الميدان p. 314), Burckh. *R. in Syr.* de urbe et locis vicinis, p. 113, 344 et seqq., 446 et seqq., 548, Robins. *N. B. F.* p. 590-608, v. Kremer tum in *Mittelsyr. u. Dam.* (1853), tum in *Topogr. v. Dam.* I et II (1854, 1855), Wetzstein *der Markt in Dam.* in *Z. d. d. m. G.* XI, 475-525, J. L. Porter 1) in Diss. *the rivers of Dam.*, in Kitto *Journ. of sacred Literat.* 1853 Jul. p. 245-262, coll. Rödig. in *Z. d. d. m. G.* IX, 341 et seq., et X, 629, unde efficiendum, fluvium פַּרְפַּר (2 Reg. V, 12) non esse, ut vulgo statuitur, الفيجة sed الأعوج, quem item memorat Seetzen I, p. 286, et Robins., cum Portero consentiens, l. l. 579, 583 et 612, a quo vero dissentit Kruse ad Seetzen IV, 84 et seq., statuens פַּרְפַּר esse fluvium بَرَدَى, ubi de אֲבָנָה s. אֲמָנָה item disserit; — 2) vid. Porter, ubi agit de hist. topogr., et de antiquis monumentis urbis, ac de Palmyrâ, Libano et Haurāne, in Libro, *Five years in Dam.* 1855, coll. Rödig. in *Z. d. d. m. G.* X, 756, et Mohl in *J. A.* 1857 Avr.-Mai, p. 464. — De *fluviis* Damasci vid. item Tuch in observ. ad dicta Al-Kijārii in *Pfingstprogr.* 1850, p. 12 et 13. — De الفيجة عين vid. Rob. *Pal.* III, 899 col. 2, et Fl. ad Seetz. (I, 136, 11) in T. IV, 85, ostendens الفيجة ortum esse ex Gr. ἡ πήγη, quo nomine hic fons ap. Damascenos Graecos per excellentiam nuncupabatur. De nominis دمشق *Etymologiâ* egit Hitzig in *Z. d. d. m. G.* VIII, 219, ac de *Templis* ejus et *Academiis* Fleisch. ibid.,

p. 346 et seqq., et de ipsius المارستان, p. 353. — *Antiquiorem* urbis historiam persecutus est Robins. l. l. p. 604-608, *recentiorem* v. Kremer *Mittelsyr.* p. 1-92, ab Moslimorum dominatione inde. De fatis ejus sub ʾAl-Mostançiro, Quatrem. *Mém.*[s] *sur l'Ég.* II, 301, 339, 390, 433 et 442; de gravi *inundatione* a[i] 669 (1270), de quâ ibid. p. 79, etiam vid. ʾAl-Maqrīzī et ʾAn-Nowairī ap. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 90, ubi I, 1, p. 96 et seqq. agitur de Damasco a. 658 (1260) ab *Hūlagū* subjectâ, et II, 2, p. 150 et seqq. de urbe a. 699 a Mogolis occupatâ (coll. v. Krem., p. 82), ac de gravi incendio a[i] 740 (1339), Christianis imputato, Cod. Leyd. N. 951[5] et 951[3], de quibus vid. Dozy in *Cat.* I, p 154-158. De الجامع الاموى, conf. Cod. Leyd. N. 1516 (*Cat.* II, 177 et seq., collatis dictis in *Add.* II, 10); de ʾAl-Walīdo, columnas marmoreas ex Ecclesià Mariae Antiochenâ deducente, ad Damascenum Templum ornandum, v. Krem. *Beitr. z. Geogr. d. N. Syr.*, p. 3; porro de eo Templo vid. ʾAbū'l-Maḥ. I, ۴۵۵, 9, et de calamitate, quam expertum est occasione terrae motûs a. 233, ۹۹۹, 12 et seqq.; deinde consul. v. Kremer *Topogr. v. Dam.* I, 31-47, ubi etiam exponitur de fonte en-*Nanfara* p. 35, 36, 41, 46, 48, Wetzstein l. l. p. 48, n. 8 et 506, ubi de *capite* loquitur *Joh. Baptistae*, quod ibi asservari dicitur, hodieque ita veneratur, ut jusjurandum per illud nunc item sanctissimum habeatur; porro v. Hammer *Gemäldesahl* II, 134, et V, 216, et Chwols. *die Ssabier* I, 215, et II, 546 et 676. — De *regio palatio*, v. Kremer *Topogr.* I, 48, de *palatio Komarawaihi*, ibid. II, 27, et de *castello* II, 22 et seqq. et p. 30. — De *foro Damasc.*, Wetzstein l. l. p. 475-525, et de singulis foris, v. Kremer l. l. II, 1 et seqq. — De loco Damasceno, dicto جِسْر ابن شوّاش, Nost. in v. شوّاش. — De *vitro Damasc.* olim celeberrimo, *Z. d. d. m. G.* VIII, 526; de *oleo Dam.*, ibid. p. 526; de *gladiis Damasc.*, v. Krem. *Mittelsyr.* p. 87, et v. Hammer *J. A.* 1854 Janv., p. 66 et seqq., unde apparet artem horum fabricandorum, artificibus post urbem a Timūro captam maximam partem abductis, Damasci majora in dies detrimenta cepisse, et in Ḱorāsānem praesertim translatam esse. De gladiis Damascenis item conf. v. Hammer, *über* 3 *arab. HSS. d. Goth. Bibl.*, p. 24 (*Sitz.-ber.* Tom. XV), et Seetzen I, p. 307 et seq. De cognominibus Damasci, Wetzst. *Reiseb. üb. Haur.*, p. 79 in n. — Alia loca,

quae etiam *Damasci* nomen gerunt, sunt: 1) مرآغة, item dicta دمشق الصغيرة ('Ibn Bat. I, 171); 2) غرناطة et regio البيرة universa ('Al-Maqqarī I, ٩٤, 7 et seqq., ١٠٨, 6 a f. et seq., ١٠٩, 7, et ٧٣١, 14, Rein. *Aboulf.* II, 253, v. Hamm. *ueb. die Geogr. v. Span.*, p. 39 in v. *Jilica*); 3) palatium Qortobae, 'Al-Maqq. I, ٣٠٩, 4 a f. et seqq., ٤٤٥, 3, 4, et Dozy *Script. Ar. loci de Abbad.* I, 29 n. 95. — De بحيرة دمشق, 'Abū'l-Fed. p. ٤٠ (Rein. p. 49), de *uno* tantum loquens ab *oriente* urbis. Sunt vero lacus tres, quorum *unus* vocatur ب' الشرقية, *alter* ب' القبلية, et *meridionalis* ب' الحيّانة, a pago ejusdem nominis; vid. Robins. *N. B. F.* p. 586-588.

P. ٤٠٩, l. 4. Pagus Fajjūmensis ap. de Sacy *Rél. de l'Ég.* p. 682 N. 52 vocatur دمشقين البصل, quod quare addatur, dicta Nostri illustrant. Dictionem تصحيح جمع de Sacy in *Gr. Ar.* I, p. 354 non memorat. De eo loco etiam vid. Seetzen III, p. 270. Pro فيها Fl. legit cum L. فيه, et sic etiam habet Jāq. Petrop. Ad. coll. بَصَل ego istud retuli, i. e. ad *cepas*, quarum sapori nulla inerat acrimonia, non ad *cucurbitam* (البطّيخ). Jāq. tamen Berol. habet بها. De دمشوار, loco Asiae Min. (?), Qotb., ٤٣٤, 9, et ٣٢٥, 10; de دمْشير, loco in prov. Aeg. قُوص, Wustenf. *Macr. Gesch. d. Copt.* p. ٩٠ l. 11 a f. et p. 139. Fortasse دَماسين, (*Add.* II, 482); ex scriptione دمسين istud دمشير facile oriundum.

P. ٤٠٩, l. 6. De Tribu زهير بن جَناب in v. الدّومْنة vid. Wüstenf. *Reg.* p. 266 l. 11, et p. 476, coll. tabulis geneal. 2, 30; ibi tamen, neque in *Reg.* memoratur نكجر, s. ut in Ox. بكر, sed بَكَن بن عامر ابن زُهَيْر. De نكجر, s. بكر, nullibi mentionem factam esse vidi. Cant. scribit بكر, Jāq. Berol. نكجر, Petrop. بكر, qui ergo lectionem بَكْر commendant. Pro seq. دَمْغَش de Sacy *Rél. de l'Ég.* p. 639 N. 199 habet » دمقش, Damkasch," coll. n. 3 ibid., ubi » دمقس, Damkas."

P. ۴۰۹, l. 11. Nomine دُمْقُلة s. دُمَقْلَة, ut hîc appellatur, spectari urbem vulgo dictam *Dongola*, apparet ex voce دنقلة infra allatâ. De eâ vid. supra in v. البجوية, Al-'Idrîsî I, p. 33, Al-Ja'qûbî ۱۳۴, 14, Ahmed ben Salim, scriptor sec. 4[i] medii H. ap. Al-Maqrîzî ed. Bûl. I, p. ۱۹۱, 14 a f., et Quatrem. *Mém.*[s] *sur l'Ég.* II, p. 14, Abû Selah ibid. p. 33, 93, 99 et 112 (ubi de Eccl. السُّوس, quod nomen p. 107 scribitur أُسُّوس i. e. Jesu), Al-Qazw. II, ۲٥, Abû'l-Fed. p. ۴٥, 16 et ۱٥۸ et ۱٥۹ (Rein. p. 57 et 229), 'Ibn Bat. IV, 396, Al-Maqr. in Quatrem. *H. des Sult. Maml.* II, 1, p. 90, 98, 99, 105 et seqq., et II, 2, p. 245, Weil *G. d. Chal.* IV, 93 et seqq. (de expeditione a. 671 eo susceptâ sub Baibarso), et 166 seqq. (de exp. a 686 et 688 sub Quilâûno), ac de reliquiis rei Christianae, quae ibi supersunt, Lepsius *Br. a. Aeg.* p. 249 et seqq., et Land *Joa. Bisch. v. Efesos* p. 179

P. ۴۰۹ l. 3 a f. De الدُّمْلُوة vid. supra in v. حصن مُنيف, خَرِمان, ذُبْحان, infra in قُوّر, et منهات s. منهار, Abû'l-Fed. p. ۹۰ et ۹۱ (Rein. p. 121), scribens الدُّمْلوة, Al-Moŝt. p. ۱۳۷, 6 (habens الدّمْلوة), Weil *G. d. Chal.* IV, 336, et Johanns. in Ind. p. 268. Arbor (in fin.) vocata الكَهْلة, etiam appellatur الكَهْبَلة et الكَنَهْبَل s. الكَنَهْبُل, et ad *quercuum* genus pertinet. Hic locus, prope تعز, diversus est ab altero; الصَّلى infra in v. dicitur ناحية قرب زبيد, hîc جبل. De جناب vid. item infra in v.

P. ۴۱, l. 2. Versus M. الطويل Poëtae كُثَيِّر, de quo Nost. in v. ذو دَم loquitur, affertur ab Al-Bekrîo in v. البلدة, ita: اقول وقد جاوَزْنَ اعلام ذى دَمٍ ، وذى وَجَمَى او دُونَهنّ الرَّوانك. Ac porro addit Al-Bekrî قال ابن حبيب الدونكان واديان لبنى سليم فاجمعهما بما يليهما وذو دَم وذو وجمى موضعان هناك ✿. Pro الدونكان sine dubio, ut infra ap. Nostr. in v., leg. الدَّوانكان. — Pro seq. دمما ut Nost., Lobbo'l-Lob. in v. دَمَّما. De eo pago vid. infra in v. نهر

عيسى, (ubi l. دمّما cum Fl.) ibiq. n. 10. De دمن حت, palatio antiquo Persarum in urbe Bābel*is*, Hamza 'Içbah. ٣٢, 9; de دَمَنْدان, Al-Qazw. II, ١٣٩, et infra in v. دُنْبَاوَنْد. De monte et regione *Raijensi* fit sermo infra in voce دباوند et دماوند, ubi, et ad دنباوند, de eo loco vidd. *Add.* — De النّوشادر, conff. *Add.* I, 497, et de التّوتيَا, *Add.* I, 158, ubi locis laudd. addatur Al-Maqq. I, ٩١, 15 et seq. — Vullers I, p. 905^b in v.: » دَمَنْدان *infernus* —; 2) *ignis* —; 3) nom. urbis in regione كرمان, in cujus vicinia fodina auri, argenti, aeris et tutiae est, et caverna, in qua aquae strepitus semper ad aures pervenit, et vapor exhalans in lateribus conspissatus sal ammoniacum praebet *B.*" L. 7 pro اكشّق cum Fl. » l. كشّق, i. e. كَشَّق," et l. 9 » pro فيه l. منه."

P. ٤١. l. 10. Quomodo دمنش pronunciandum sit Liber noster non significat, neque etiam Qām. aut Jāq. Berol. Petrop. vero habet دَمَنَش. Sermo ergo non est de ديمس s. ديماس, de quo vid. infra in v. De دَمَّنْش, *tractu* Siciliae, Al-'Idrīsī ap. Amari *Bibl. Sic.* p. ٣٢, 5 (Jaub. II, 79), et de *urbe* Siciliae, ibid. p. ١١٢, 'Ibno'l-Aṫīr, ibid. p. ٢٤٢, 5, ٢٤٧, 9, An-Now. ibid. Jāq. p. ٤٣٩, 7, et ٤٥٢, 12 (ubi دمنيش), et 'Ibn Ḳald. ibid. p. ٤٧٤, 9, ٤٧٥, 6 et ٤٧٩, 10, et Amari *Carte comparée* p. 35^a in v. *Demona.* — L. 12 ad يلى Fl.: » scr. تلى, nisi malis مما يلى." — Vullers I, 905^b: » دَمَن, nom. stationis vel mansionis cujusdam (بندرى) in Hindûstân *B.*"

P. ٤١. l. 12. De ذى اشرق in v. دمنة vid. supra in v. اشرق (I, p. ٩٩, 3 a f.), et in v. ذو اشرق (I, ٤٤٩, 9 et n. 5), quibuscum conff. emendatio ad *Add.* I, p. 113. De دِمْنَة بنجد, Poeta Koṭaijir loqui videtur in carm. ap. Al-Bekrī*um* ad v. رَبْعان, ubi vocatur دمنة بالذنائب, quia الذنائب eâ in regione ponitur in v. (de dicto versu vidd. *Add.* ad v. ربعان); de دِمْنَة عَشيرة oppido prope سبتة et

لنجة, Al-Bekrî in *N. et E.* XII, 565, 571 (131 et 137), in ed. Slan. ١٠٩ in f. et ١١٣ in f., et de وادى المدينة, inter Tunis et باشو, idem *N. et E.* XII, 500 (66), ed. Slan. p. ٤٥, 3 a f. De دَمَنْو باخميم, de Sacy *Rél. de l'Ég.* p. 701, N. 17.

P. ٤١. l. 4 a f. Prior locus دَمَنْهُور in prov. البُحَيْرة, etiam appellabatur دَمَنْهُور الوَحْش, et ab Aegyptiis *Timenhor*, i. e. *urbs Hori* unde nomen Arab. sumtum est, tum etiam Graecum *Hermopolis* nempe Ἑρμουπόλις μικρά, s. *parva*, ut cognominabatur ad hanc urbem distinguendam a *Schmûn*, Arab. أُشْمُون s. أُشْمُونَين, quae dicebatur Ἑρμουπόλις μεγάλη, de quâ vidd. *Add.* I, 118. De hac urbe vid. Al-Mośt. in v., Ibn Ġob., ٤., 8 et seqq, Abû'l-Fed. ١٠٩, 4-7 (Rein. p. 145), Ibn Bat. in Cherbonneau *Voy. d'I. B. à trav. l'Afriq.* p. 33, in ed. Paris I, p. 49, et IV, 323, Lobbo'l-Lob. in v., de Sacy *Rél. de l'Ég.* p. 659 N. 1, Al-Maqr. in Wüst. *Macr. Gesch. d. Copt.* p. ٥٨, l. 16 et p. 135, et (ut videtur) p. ٩٢, 10 et p. 142, et Quatrem. *Hist. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 91 et p. 216. Urbs a. 702 (1303) terrae motu eversa (ut in postremo docetur), sed dein restituta est; vid. in primis Quatrem. *Mém.*[s] *de l'Ég.* I, p. 359 et seqq., et Champollion *l'Égypte sous les Pharaons* II, p. 249 et seqq. In primis inclaruit vestibus dictis الثياب الدمنهورية, ut Al-Mośt. tradit. — De دمنهور الشهيد من ضواحى القاهرة 2° loco a Nostro memorato, item conf. infra in *Add.* ad v. شبرا, et Al-Mośt., ubi nuncupatur شُبْرًا د. Utrumque enim nomen gerebat. Prius a Sancto Georgio, qui ibi *Martyr* periit, cujusque *digitum* Copti Christiani servasse dicuntur; posterius nomen habet a loco شُبْرا, quem memorat Al-Mośt. p. ٣٩٧, 15 (ibi pronuncians شَبْرا), et Catal. Sacyan. in *Rél. de l'Ég.* p. 598 N. 17 his verbis: شُبْرَا الخيمة وهى شبرا الشّهيد. De hac urbe vid. praeter Quatrem. *Mém.*[s] l. l. p. 360, Abû'l-Fed. p. ١٠٩, 9 et 10, ubi (ut Rein. l. l. jam observavit) pro الشهد, cum Cod. N. 578 leg. الشهيد. *Tertium* locum addit Al-Mośt. in v., دَمَنْهُور وَحْشى, ut etiam exstat

in Cat. Sac. p. 639 N. 202 (hoc solo discrimine quod ibi وَحْشِى scribitur), in prov. الغربية, inter Fostât et Alexandriam, s. in insulâ قُوسانِيَّة. De hoc loco vid. item Abû'l-Fed. p. ١٠٩, 8 et 9 et R. l. l., et Quatrem. Mém.² p. 360. Quartum memorat Wüstenf. in Ann. ad Al-Moŝt. p. 21, دمنهور الغمر بالغربية, ex Cat. Saeyano, ubi tamen locum ipse non deprehendi. — De دُمُّوز غُزْلَة, urbe Asiae Minoris, item dictâ لاذيك, vid. III, ١, n. 6. In ed. Paris. II, 270 et seq. nomina scribuntur لاذق et دُون غُزْلَة; conf. ibid. p. 456. De utroque pago دُمُّوشة Aegyptiaco, conf. Al-Moŝt. in v. De loco Fajjûmensi vid. de Sacy Rél. p. 682 N. 53, ubi pro دَبُوشيت المَلَّاحَة l. دموشية الملاحة; et sic (دُمُّوشية) scribitur ibid. p. 689 N. 82 nomen alterius loci in prov. البهنسا.

P. ٤١١, l. 1. De دَمُّون vid. infra in v. هَجَرَان, Zam. p. ٥٧, 4-6 et Al-Bekrî tum ad الجولان (Add. II, p. 141), tum ad خودون (Add. II, 374 l. 4 a f.). Hoc l. Al-Bekrî: دَمُّون موضع بالشام — قال الهمذانى ودمّون ايضا من حصون حضرموت لحِمْيَر وقال فى موضع اخر الخ; sequuntur nempe jam dicta, in Add. II, 374 jam allata, ubi etiam vid. de Tribu الصّدف. De tribus locis Aegyptiacis, dictis دُمُّوه vid. Al-Moŝt.; de primo دُمُّوه بالدَّقْهَليّة vid. etiam de Sacy Rél. p. 625 N. 91, de دموه بالجيزة, ibid. p. 675 N. 99 et n. 4 ibid., ac Wüstenf. Macr. G. d. Copt. p. ٤٠, l. 1 et p. 95; de دموه بالفيوم in parte Septentr. lacûs Fajjûmensis, praeter Al-Moŝt., Seetzen III, 291 et 304 (ad quem locum conf. Ann. IV, 481 et seq.) male scribens Dúmmeh; et de Sacy l. l. p. 682 N. 54, ubi vocatur دموه الدانتر. Quartum locum addit de Sacy l. l. p. 689 N. 83: دموه اللّهون ببهنسا. De دَمّة, urbe Fajjûmensi, ruderibus clara, Lepsius

Br. a. Aeg. p. 84, in Mappis dictâ *Medînet Nimrûd*, fortasse طما ap. de Sacy l. l. p. 683 N. 74.

P. ۴۱۱, l. 1. De دمياط, Aegyptiace *Tamiati*, ex quo Gr. (v. c. ap. Steph. Byz. in v.) *Ταμιάθις*, (Champollion *l'Ég. sous les Pharaons* II, 138, Quatrem. *Mém.ˢ sur l'Ég.* I, 350), vide locos in n. 2 laudatos, et Nost. infra in v. المنصورة, Al-Ja'qûbî ۱۳۹, 11 et seqq., 'Ibn Gob. ۳۱۹, 10, 'Ibn Kallik. N. ۸۲, in f. (adducens formas ذمياط, de quâ etiam vid. As-Sojûtî ad Lobbo'l-Lob., et دمط), Al-Bekrî *Desc. Afr.* ed. Slan. p. ۸۹, 4, Al-'Idrîsî I, p. 312, 313, 315, 319, 320, 321, 323, Abû'l-Fed. p. ۲۹, 2 et ۱۱۹ et seq., ac de دمياط بحيرة وتنيس, p. ۳۹, 7 et seqq. (Rein. p. 34, 47, 48, 160 et seq.), 'Ibn Bat. in Cherbonn. *Voy. d'I. B.* p. 43, coll. ed. Paris. I, 59 et seqq., 431, IV, 322, Al-Maqr. ed. Bûl. I, ۲۱۳, et (ubi de Ecclesiis sermo est) ap. Wüst. *Gesch. d. Copt.* p. ۹۲, 7 et p. 142, Golius ad *Alfrag.* p. 148-151, A. Schultens in Ind. ad *Vitam Salad.* in v. *Damiata*, Quatrem. (de lacu Dimj.) *Mém.ˢ* l. l. I, p. 334. De الشَّرْب, *lino tenui* ibi parato, Noster in v. أبوان, et de pannis iis pretiosis Al-Idrîsî I, p. 320, Al-Qazw. II, ۱۶۲ in v. كازرون quae est urbs Persica (بفارس), quae, quia ibi parantur panni, Dimjâtensibus similes, nomen nacta est دمياط العجم. De iis pannis conf. item Vullers in *Lex.* I, p. 906ᵃ, ac de الأَشْتوم supra in v. p. ۹۹, et *Add.* I, 112. Canalis (الخليج), de quo etiam hîc mentio fit, est canalis, qui ab اشموم nomen habet, et nomine *Achmum* in Chartis, v. c. in Mappâ Libro Ritteri *Die Erdk.* adjectâ, ita indicatus. Ad v. المالح l. 4 Fl.: » usitate المَلْح;" vidd. *Add.* II, 271, 272, et 312.

P. ۴۱۱, l. 10. De دميرة vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 96, Al-'Idrîsî I, 320, 321, 323, Champoll. l. l. II, 179, et de Sacy *Rél.* p. 633 N. 46 inter loca الدَّميرَتَيْن القبلية والبحرية : الغربية وتل المغربية, i. e. Ad-Damîra *merid.* et *septentr.* cet. Sic Al-Ja'qûbî ۱۲۵ in f.: ومدينة الاوسية وهى مدينة دميرة ومدينة البنجوم, ad

quae conff. dicta in v. الاوسية et البحجوم et *Add.* ad hos locos. — De دمير, 1) pago Damasci, QUATREM. *H. d. Sult. M.* II, 2, p. 109 et seq., v. KREMER *Topogr.* II, p. 35; 2) *Damir-Kapou*, urbe in terrâ قبجاق, QUATREM. *N. et E.* XIII, 284; de دميروط وتعرف بالخزنداري بقليوب in Aeg., DE SACY l. l. p. 600 N. 27; de دميكي, VULLERS I, 906ᵇ: »nom. pagi ad urbem غزنين pertinentis. — *B.*"; de دمينكا (Dominica) et دمينقون (δομινικόν), duobus locis in prov. الغربية, DE SACY l. l. p. 639 N. 205 et 206; de الدميين بالشرقية, ibid. p. 605 N. 46.

P. ۴۱۱, l. 4 a f. De دنا Zam. p. ۹۴, 4 tantum addit مكان. Al-Bekrī in v.: الدنا — موضع فى ارض كلب الخ. De دنا s. دنه, loco Palaest. in prov. جنين, SMITH ap. ROBINS. *Pal.* III, 880, et de دنابه ab occid. Nābolosī, idem ibid. p. 879. De دنابرس (Δαναπρὶς), fluvio hodie *Dnieper*, FRAEHN *'Ibn Foszl.* p. 52, ubi agit de corruptâ lectione ديانوس, quam putat in دنابرس mutandam esse. — De الدنان, infra in v. دن, Zam. p. ۹۱, 4, et Al-Bekrī in v., ubi eadem traduntur; de وادى الدنانير in viâ quae ex urbe القيروان ducit in cast. *Abū Tawīl*, Al-Bekrī in *N. et E.* XII, 507 (73), in ed. SLAN. p. ٥٣, 2 a f. De دنباوند, ut 'Ibn Kallik. pronunciat N. ۲۲۸ in f., et ۲۷۰ in f., VULLERS vero I, p. 907ᵇ: »دنباوند — *B.*", ac de aliis nominibus, quibus mons Ar-Raijensis significatur, دباوند, et دماوند, vid. in vocc. et *Add.* ad hos locos, et QUATREM. *Hist. des Mong.* p. 200 et seqq. Falsa est forma, quam exhibet UYLENBROEK in Diss. de *Ibn Hauk.*, et ex hoc scriptore affert p. 7 in fin. (*M.* 2), et Nost. in v. et in v. شلمبة ديناوند. Recte in ed. Abū'l-Fed. p. ۴۲۱ in v. دنباوند, ubi 'Ibn Hauq.ⁱ verba adducuntur, et sic Al-Beladorī in Cod. Leyd. N. 430, p. 386, 1, et (sed minus distincte)

p. 391, 1. Eodem modo atque 'Ibn Kallik. nomen pronunciant Lobbo'l-Lob. et 'Al-Bekrī in v., aliam falsam pronunciationem improbans his verbis: قلت الناس يصحّفون فى هذا الاسم فيجعلون الباء ياءً ويقولون دنياوند. Porro de hoc monte tradit: ذكره (l. ذكر) الحربى هذا الموضع فى باب دنب وقال ورد فى الحديث انها بلدة السحر فيها الساحر المحبوس فى جبلها يقال انه نقلت (l. يُتَفَلَّت) فى اخر الزمان فيكون مع الدجّال يعلمه السحر ويُعْمله له. De eo 'Al-Harbījo vidd. *Add.* I, 506, et 539, 5 a f., et de الدّجّال, 'Al-'Azraqī ٣٨٧, 8 et seqq. — De monte *Kermānensi* dixi ad v. دَمْنْدان. Vullers I, p. 907^b: » دَنْبَر nom. urbis in Hindûst. *B.*; cf. Chr. Sch. p. 69, 569; 2) nom. collis in viâ Kaschmîrî, nomine بمبر celebris *B.*"; de priore loco vid. Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 55 et 131; de دَنّبا, loco Pal., 'Al-Maqr. in Quatrem. *H. d. Sult. M.* I, 2, p. 14; de خور الدّنب, Sino Malabarico, 'Ibn Batūta IV, 79; de دُنْبَلى, Kurdorum Tribu, Blau *Z. d. d. m. G.* XII, 585, et de ناحية دُنبُل, Hamza 'Içbah. ١٩١, 6. De كورة الدنجاوية (in v. دَنْجَوَيْة), vid. infra in v. المنشية; de دَنْحة, pago Damasci, 'An-Nābolosī in *Sitz-ber.* 1850 Oct. p. 324, et de دَنْحا, Smith in Robins. *Pal.* III, p. 927; de دَنْدارى, loco Siciliae, 'Al-'Idrīsī ap. Amari *Bibl. Sic.* p. ٧٠, 6 (Jaub. II, p. 114). Sic fortasse leg. pro مندار in 'Al-Bay. I, p. ٩٩, 10, coll. Amari l. l. p. ٣٥٧ n. 2.

P. ٤١٣, l. 2. De دَنْدانقان vid. Hamza ٢٢٠, 12 (ubi sic leg. pro الزبدانقان, coll. II, 171 et 196), 'Abū'l-Fed. p. ٤٥٨ et seq. in v., 'Al-Ja'qūbī p. ٥٩, 6 a f., Lobbo'l-Lob. in v., infra dicta ad v. زندايق, et Barbier de Meynard *J. A.* 1860 Déc. p. 505; de دَنْدان, insulâ Nili ad Nūbiam pertinente, Quatrem. *Mém. sur l'Ég.* II, 92; de دَنْدة s.

potius دَنْدِى, provinciâ As-Sūdānis, sic dictâ a Gente ejusdem nominis, Ahmed Bābā in *Z. d. d. m. G.* IX, 537, 538, 539, 544, 550, 552, 554, et Barth's *Reisen in Africa* IV, p. 194, ubi IV, p. 553 et seqq. conf. de terrâ Afr. *Déndina.* Vullers I, p. 908[b] in f.: »دَنْد — gens quaedam mendicantium, alias شاخشانه *B.* et كُنْكُر *F.* dicta"; de دَنْدَر (*Dender*) fluvio Sennāris, in Nīlum se effundente, Lepsius *Br. a. Aeg.*, p. 171.

P. ۴۱۲, l. 5. De أَنْدَرا, nomine urbis دندرة, supra nulla mentio facta est. Ab Aegyptiis vocabatur *Tha-n-Hathor* (domus Hathoris), unde Gr. *Tentyris*, et Romanorum *Tentyra.* De eâ vid. Al-Qazw. II, ۱۳۰, 'Ibn Ģob. p. ۹۱, 8 et seq., Al-Maqr. ed. Būl. I, p. ۲۳۳, de Sacy *Rél. de l'Ég.*, p. 703 N. 23, Leps. l. l. p. 89, 96, 103 et 359, Brugsch *Reiseber.* p. 111 et seq. (et de *Zodiaco Denderensi* ac tabulâ ejus in *Z. d. d. m. G.* IX, 492-517 et X, 649 et seqq.), A. C. Judas *Mém. sur le Zodiaque de Dend. et sur l'année Égypt.* (Par. 1859), Dieterici *Reisebild.* I, 193, Champollion *l'Ég. sous les Phar.* I, 226 et seqq., Quatrem. *Mém. sur l'Ég.* I, 145-148. — De دندرة من بلاد البرطاس, cast. ad mare Caspium, Abū'l-Fed. p. ۲۲۰ et seq. (Rein. p. 315). — De دَنْدَمَة, insulâ Maris Medit. prope Sicil., Al-'Idrīsī in Amari *Bibl. Sic.* p. ۲۰, 5 et ۲۳ (Jaub. II, 68 et 71); de دَنْدَنَا, loco in prov. Aeg. قليوب, de Sacy *Rél.* p. 600 N. 28; de دَنْدُور, ad Nīlum in Nūbiâ, Lepsius l. l. p. 112 et 263, Dieterici l. l. I, p. 228; de دَنْديل وكفورها, de Sacy l. l. p. 689 N. 84; de نهر دَنَشْت, s. دينشت (fluvio hodie dicto *Dniester*), Fraehn *Ibn Foszl.* p. 32, et Rein. *Aboulfed.* II, p. 317 n. 3; de دَنْفيق ودير قَمَّان in prov. قوص in Aeg., de Sacy l. l. p. 703 N. 24; de دَنْقاش, aquâ in viâ ex urbe قوص ad عَيْذاب, 'Ibn Ģob. p. ۹۳, 3 et 4; de دَنْقام, in Aeg. in prov. البهنسا, de Sacy l. l. p. 689 N. 85, coll. p. 690

N. 111, ubi »دنقلم كفر شوشبه"; de دنكى, s. دنكا, prov. As-Sūdānis, Ahm. Bābā in *Z. d. d. m. G.* IX, p. 550; Barth l. l. IV, 276, loquitur de pago *Denga*, ac porro V, 508 de *Denfō* (دنفو), magnâ urbe in viâ ex Ssan-Ssándi versus Kassambāra; de Gente As-Sūdānis دنكل, Abū'l-Fed. p. ٣٧١ in v. جزيرة سواكن, et de دنكت (Dinkot) loco ad Indum, Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 109.

P. ٤١٢, l. 11. De montibus الدّنّان (in v. دَنّ) vid. supra in v. (pag. 494). Hoc nomen ii montes accepisse videntur a formâ *seriae* vini, ut v. c. *colles*, de quibus sermo est in v. الاشفيان (proprie *subulae*), sic dicti sunt a formâ, *acutam cuspidem* referente; vidd. *Add.* I, p. 111, 114 et 115. De دَنى Zam. p. ٩١, 4 tantum dicit موضع; de دَنُوشَر بالغربية, olim *Tianoscher*, de Sacy *Rél.* p. 639 N. 209, et Quatrem. *Mém.*[s] *sur l'Ég.* I, 148 et seq.; de دَنْوَة Seetzen I, 141; de cast. دَنْهاجة inter طنجة et فاس, Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 565 (131), ed. Slan., ١١٠, 3, a quo distinguatur مرسى دَنْهاجة, olim unus ex portibus urbis مبلة, quem memorat Al-Ja'qūbī p. ١٤٠, 16, ad quem loc. conf. de Goeje *de Al-Magribo*, p. 86. — De دُنَيْبَة in اللَّجاء, Seetz. I, 289 sub fin. (*Tnebbe*), coll. Fl. IV, 142; de دُنَيْسَر, Nost. in v. ديار ربيعة, عين, راس, et سرجة, 'Ibn Ḳob., ٢٤٢, 10 et seqq. (ubi دنيصر exstat), 'Ibn Kallik. N. ٧١٤ (serib. دُنَيْسَر), Lobbo'l-Lob. in v. (دُنَيْسَر), Quatrem. *H. des Mong.* p. 335, Golius ad *Alfrag.* p. 242, et Vullers in Lex. in v. I, p. 915[a]; de دنبيوس pro دَنُبيوس (*Danubio*) Abū'l-Fed. p. ٢٠٢, 9 et 10 (Rein. p. 285).

P. ٤١٢, l. 2 a f. De دَوّار سجّن باليمامة vid. item Al-Mošt. in v.; praeterea agens de الدّوّار, s. الدُّوّار epitheto الكعبة. De دُوّار, ut موضع بالبادية vid. ibid., quem locum Zam. p. ٩١, 2 definit, ut واد

او جبل, sed. p. ۱۳۹, 4, adducens versum 'Ibn Moqbili, quem affert etiam Al-Bekrî in v. دُوَار, ut *montem*, s. ut Al-Bekrī censet *campum arenosum*. Al-Bekrî enim haec: دُوَّارٌ — قال عُمارة دُوّار لبنى أُسَيّد ابن عمرو بن تميم يحراد (l. بأجراد) وقال ابن الاعرابى هو ماء بالصّمّان وفى شعر طُفَيْل انّ دُوّارا ارض تكون بها نعاجُ البقر وفى اسم سجن اليمامة الخ: دَوّار. Et de شعر ابن مُقْبِل انها رملة الخ. ac de دَوَار sine Tašd.: نُسك كانوا ينسكون عنده فى الجاهلية قال عنترة (الكامل)

جعلتْ بنى الهُجَيْم له دَوَارًا اذا يمضى جماعتهم يعود

اى يدورون حوله كما يدار حول هذا النسك الخ. De الدوار كورة بسجستان, Abū'l-Fed. p. ۳۴۳ in v. درغش. — Vullers I, 915^b: » دو آب *J.* et دوابه *Shaksp.* n. c. nom. provinciae in Hindûstân inter Gangem et Jumnam sitae, quae nomine *Doab* nota est *Shaksp. J.*" De hac prov. vid. item Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 44 et 45; de ديار الدواداد, Qotb. ۱۹۹, 7 a f.; de الدّوَاداريّة, Scholâ Damascenâ, *Z. d. d. m. G.* VIII, 356; de الدّوّاديّة, loco Aeg. بالاشمونيين, de Sacy *Rél. de l'Ég.* p. 693 N. 18; de الدّوارة الخراسانيّة, s. Mari Caspio, supra in v. بحر الخزر, coll. *Add.* ad h. l. I, 264; Vullers I, 916^b: » دُوازْده رخ, nom. proelii celebris"; de دَوَارْكَنْد, loco Turkistānis, Ad-Dimišqī in *N. et E.* XIII, 260.

P. ۴۱۳, l. 1. De دُواف vid. infra in v. ديباف, et Zam. ad h. v. p. ۹۱, 2 et 3, coll. n. *c*, p. ۹۰; de دَوَاكير, s. ديوكير, Indiae urbe, Quatrem. *N. et E.* XIII, 167, 168, 172, 210, dictâ ibid. p. 382 دوبقير; ap. 'Ibn Bat. in Lee *the Trav. of J. B.* p. 162 vocatur الدّوبغير. In ed. Paris. item appellatur دُوبْاجر et آباد (s. دولت) دَوْلة, I, 425 et III, p. 96, 116, 182. 184. 191. 227, 314, 331, 334 et

seq. A مُلْتان distat iter 20 dierum, ibid. III, 303. De بلاد الدَّوِيقير, ibid. III, 182, coll. I, 425, III, p. XXI et seq. et IV, p. 46 et seq. Scriptio دِيوكير, ibi exstat III, 369. — De حصن دَوَالو, s. قالو, WEIL *G. d. Chal.* IV, 82 in n. 2; de الدَّوَاميس, 1) in ditione حِمْص, SMITH in ROBINS. *Pal.* III, 930; 2) loco iter unius diei ab القيروان, Al-Bekrī in *N. et E.* XII, p. 489 (55), ed. SLAN. p. ٣٧, 3, et ٤٥, 5 a f. quod DE SLANE in vers. *J. A.* 1858 Déc. p. 505 et 525 الدَّواميس enunciat.

P. ٤١٣, l. 2. De الدَّوَانكى vid. Al-Bekrī in v. الدكاكى, supra in *Add.* II, p. 476, et de الدَّوَانكان idem ad v. دَم و دِ, *Add.* II, p. 489. De دَوَّان, tractu Persico, vid. item VULLERS I, 918ᵃ, ubi omittitur Tašdīd. De *Dowān 'Omān*ensi egit FRESNEL in *Notice sur le Voy. de* M. DE WRÉDE, *dans la vallée de Doan*, in *J. A.* 1845 N. 6, et in ed. separatim editâ; de الدَّوباجيّة, sacello sepulcrali Damasceno, *Z. d. d. m. G.* VIII, 356.

P. ٤١٣, l. 6. De دُوبان vid. Lobbo'l-Lob. in v. et de monte عاملة in v. دُوبان, II, p. ٢٢٨ n. 11, ubi ut h. l. n. 3 affertur Abū'l-Fed. p. ٢٢٨, 11; porro vid. Nost. II, p. ١٩٠, 5 (ubi pro غاميه cum FL. l. عاملة), ٥٠٤, 9 (ubi عاملة cum FL. l. pro عامرة), III, ٣٤٧ in f. (ubi etiam cum FL. pro عاليه l. عاملة), Al-Maqr. in QUATREM. *H. des Sult. Maml.* I, 2, p. 27. In hoc monte s. montibus, ut DEFRÉMERY docet *J. A.* 1855 Janv. p. 48, Ismaëlienses ad finem usque a. 662 tenebant castella الكَهْف, العُلَّيْقة, قَدْمُوس, خَوَابِى, المَيْنَقَة, مَصْيات, رُصافة et قُلَيْعة. — De دوبيل (s. دُبَيْل), ruderibus a meridie دَالية, a merid. montis Carmeli, VAN DE VELDE *Reis door Syr. en Pal.* I, 236; de دبيل بالرملة supra in *Add.* II, p. 433 sermo fuit. — Al-Bekrī in v.: دُوْحَة على لفظ الدوحة من الشجر مدينة بالعراق وفيها اختلف الحكمان عمرو بن العاص وابو موسى الاشعرى

De arbore فوق زمزم دَوْحة; Al-Azraqi p. ٢٢, 12, 17, ٢٤, 6 a f., ٣٦, 3 ab in. et 5 a f., ٢٧٤, 6 et seqq., ٢٧٩, 2 a f. et seqq., ٣٠٠, 3 et 4. — De الدُّوداء vid. Nost. in v. نَعْف مياسر, Al-Bekrī supra in *Add.* ad v. تناضب (I, 497), idem in v. العقيق, ac porro in v.: الدُّوداء — مسيل يدفع فى العقيق وتناضب شعبةٌ من بعض أتْناء الدوداء ولا مثال له فى الاسماء الّا قُوباء وخُشّاء. — Vullers I, 923ª: دود آلود, nom. magni oppidi in Hindûstân *F.*"

P. ٤١٣, l. 7. Locum دودان ex Poëtis allatum Al-Bekrī putat esse دُوران, ut observat in illâ voce; دُودان exstat tamen in carmine ab eo allato, supra in *Add.* II, p. 88 sub fin. — De دُوَرَه, Indiae urbe, vid. Quatrem. *N. et E.* XIII, 168 in notâ; de دَوْدية, regione et loco ejusdem praecipuo, a septr. Mozul*is*, Layard *Niniveh* I, p. 122. — De ذو دَوْران inter Qodaid et Al-Goḥfa et de وادى دَوْران, non procul a Mekka, vid. Al-Mošt. p. ١٨٤ et ١٩٥, et de posteriore, Zam. p. ١٤٧, 3 et ٦٩, 4-6, qui locus etiam a Wüstenf. ad Al-Mošt. p. 23 affertur. Pro verbis يقال — لخزعة Jāq. Petrop. sic scribit: يقال لاحداهما بئر سكوبة وللاخرى سكونة وهو الخزعة (l. الخزاعة) دجّية. De سكوبة tamen Jāq. supra nullam facit mentionem neque infra s. de سكوبة, s. de سكونة loquitur, neque etiam Jāq. Berol., qui etiam سكوبة habet. Al-Bekrī in v. haec tradit: دوران بضم اوله — على بناء فعلان قال ابن حبيب دوران ما بين القُدَيْد والجُحْفة وقد ذكرتُه فى رسم هَرْشَى قال كثيّر (الطويل)

وانى بذى دوران يلفى بك النوى على بردى قطعانها واحتلالها

اكاريسَ حلّت منهمُ مَرْجَ راهط فاكناف تُبْنَى مَرْجها فتلالُها

يقول كيف يلقى اضغانها وانت بدوران وهى بدمشق ومرج راهط بدمشق قريبٌ من تبنى وتبنى بارض البَثَنيّة من عمل دمشق الخ. In v. هَرْشَى haec Al-

Bekrī tradit: وعلى الطريق من ثنيّة هرشى الى الجحفة ثلاثة اودية غزال وذو دُوران وكُلَيّة تأتى من شَمَنْصِير وذِرْوة تنبت النخل والاراك والمَرْخ والدَّوْم وهو المُقْل وكلها لخزاعة وباعلى كُلَيّة ثلاثة اجبل صغار منفردات من الجبال يقال سَنَابِك وغدير خُمّ واد هناك يصبّ فى البحر الملح. De arbore مَرْخ vid. Nost. I, p. ٣٢٠, 7, et de الدَّوْم Qām. in v. Ex 'Al-Bekrīi dictis porro videmus, eum pro ذَرة, pro quo 'Al-Most. ١٨٤, درة et ١٩٥, ذرة, legisse ذروة, quod bene item convenit cum Nostri dictis in v. ذروة, ubi hoc vocatur مكان حجازى. Recte denique 'Al-Bekrī *utrumque* locum دَوْران, quem Nost. male distinguit, ut unum eumdemque considerat, ipsum vero دُوران, non دَوْران nuncupat, quod num probandum sit, definire nequeo; — de جبال سنابك vid. infra in *Add.* suo loco. — De خالد ابن عبد الله القَسْرى (l. 12) vidd. *Add.* I, p. 435, et II, p. 77. Ipsius frater اسمعيل hîc (l. 11) memoratur, vulgo dictus اسماعيل بن ابى خالد (i. e. اسماعيل بن عبد الله), 145 s. 146, de quo vid. 'Ibn Qot. p. ٢٤٢, 7 a f., 'An-Nawāwī p. ١٥٧, 8 et seqq., 'Ibn Hagar (ed. Lees et 'Abd-al-Haqq) I, p. ٧٤, Abū'l-Mah. I, p. ٣٩٤, 3 a f. (sub a. 145), ubi p. ٣١٥ in f. et seqq. et ٣١٧, 1 fit mentio de alio fratre Kālid*i* اسد بن عبد الله القَسْرى. — De دَوَّران بواسط vid. Lobbo'l-Lob. in v.

P. ٤١٣, l. 4 a f. Ex 7 locis nominis الدُّور, de quibus Noster loquitur, 6 tantum 'Al-Most. memorat; de 1° دُور تَكْرِيت, s. الدُّور الأَعْلَى, vid. Nost. in v. حلّة (I, ٣١٥, 8 et *Add.* II, p. 239) et in v. هَاطْرَى, et 'Al-Most. in v. pro لما habens قرية كبيرة, et sic Qām. p. ٥٢٧, 3 a f.: والدُّور — قَرْيَتَانِ بين سُرَّ مَنْ رأى وتَكْرِيت عُلْيَا وسُفْلَى; de 2° دُور عَرَبَايَا, s. الدُّور السُّفْلَى, praeter 'Al-Most. in v. et dicta ad textum nostr. n. 8, vid. infra in v. دير الطواويس, et عربايا; de

3° دُور بَدْجَيْل dicto دُور بنى أُوَفَرْ, et de دُور الوزير, Al-Qazw. II, ٢٤٥ et seq., et ابن الطِّقْطَقى (scrib. sec. H. 8° ineunte) in الفَخْرى فى الاداب السلطانية, ed. Ahlwardt, p. ٣٥٩, 9 et 10. Vezīrus, a quo is locus nominatur, ut Al-Most. addit, est عون الدين ابو المظفّر يحيى بن محمد بن هبيرة, Vezīrus Al-Moqtafii li-amri'llāh (530-555) et Al-Mostangidi (555-566), de quo vid. v. c. As-Sojūtī in تاريخ الخلفاء, ed. Lees et 'Abd-al-Haqq, p. ٤٤٩, 3 a f., ٤٥١, 6, et ٤٥٥, 4, unde novimus, eum sub Al-Mostangido mortuum esse. Bene ergo hic distinguatur ab ابن هُبَيْرة, s. يزيد بن عُمَر بن هبيرة, memorato infra III, p. ٣٠٣, 6 et II, ٤١٨, 1, uno ex Emīris Merwānis II, occiso a. 132°, de quo vid. Ibn Qot. p. ١٨٨, 2 et seqq. et ٢٠٨, 12 (ubi male pro عمر scribitur عمرو), Abū'l-Mah I, p. ٢٥٩, 4 et seqq., et Weil *Gesch. d. Ch.* I, 681, 688, 690, 699, 700, et II, 11, 12. — 4) Sequens دُور بِسْمَيْساط transit Al-Most., sed 5) memorat دور بنيسابور qui item occurrit in Lobbo'l-Lob.; 6) de دور الراسبى vid. Al-Most., praeterea afferens, 7) دارة الدّور, de quo etiam vid. ibid. p. ١٧١, 3 a f.; 8) الدُّور بالبادية, et 9) الدور محلّة ببغداد بباب الطاق, de quo etiam conf. ibid. p. 21, et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 96; Qām. l. l. de iis: و(الدُّور) محلّة قُرْبَ مَشْهَد ابى حَنيفَة — وع بالبادية; ab hoc diversus erat 10) alius Bagdādis locus in ripâ orientali, etiam dictus الدور, a quo via erat ad باب الشماسية, de quo disseruit Al-Jaqūbī ٢٧, 13; 11) addatur ex Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 174 l. 7 et p. 217, دُور دَغَيا, pag. in Principatu Tyri. De الدُّور باللجاء Gr. *Δόρεα*, a sept. loci dicti *Bostra legio*, Kruse ad Seetz. (I, 111) in T. IV, p. 76 et seq., et Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.* p. 77, et de دور بنى اسرائيل in Haur. or., idem l. l. p. 20.

P. ٤١٤, l. 5. De دَوْرَق vid. supra I, p. ٩ in n. 5 l. 5 a f., *Add.* ad I, ٣٠٩ ad v. حصن مهدى (II, p. 213), *Add.* ad دارش (II, p. 408),

Nost. ad v. سُرق, Al-Mošt. in v., Al-Qazw. II, ١٣٠, et ٢٤٩ (ubi دوراق scribitur), Abū'l-Fed. p. ٣١٩ et seq., 'Ibn Kallik. N. ٣٠٤ sub fin., Lobbo'l-Lob. in v. Al-Bekrī in v.: مَسْرَقان, et in v., ubi haec: دَوْرَق — اليه تنسب امّ وَكيع بن ابى الاسود المعروف بابن الدَّوْرَقيّة ۞ de quo vid. 'Ibn Qot. p. ٢١٤, 3, et 'Ibn Dor. ١٥٩, 8, ubi hic vocatur وكيع بن عمير, unde apparet hunc confudisse Al-Bekrīum cum وكيع بن ابى سُود s. ابن حَسّان بن قيس بن سود, de quo vid. 'Ibn Qot. p. ٣٧, 7 a f., et ٢١٢, 8 et seqq., et 'Ibn Dor. p. ١٤١, 1 et 2 et n. 1., coll. 'Ibn Kallik. N. ٥٥٣ ed. Wüst. p. ٥٠ in f. et seqq. De الكبريت الاصفر, vidd. *Add.* I, p. 90, Al-Qazw. l. l. II, ١٣٠, et Al-Maqq. I, p. ٩١, 14. — Ad l. 6. Fl.: »Pro الفَرَس puto الفُرْس."

P. ٤١٤, l. 7. De دَوْرَقِسْتان vid. Al-Mošt. in v. دورق, et Al-Qazw. II, ١٣٠. — L. 8 pro تيرقي Fl. monet: »Scr. تيرفي; vidd. dicta ad p. ٢٣٤, 5 et ٣٢٨, 5. Recte ap. Kazw. ed. Wüstenf. II, ١٣٠ l. 20 بيرفا, i. e. بِيرْفَا vel بَيْرَفَا." — De دَوْرَقَة conf. Al-Mošt. in v. دورق, et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 96. Al-Bekrī in v.: دُورَم بضم اوله وكسر الراء المهملة وبفتحها هو حصنٌ ضهر (l. بِضَهْرٍ) من ارض اليمن وضهر على ساعتين من صنعاء هكذا تكرّر فى كتاب الهمدانى مضبوطًا وذو دَم مضاف الى دم موضع بتهامة قد مضى ذكره ودُورم بلد الفراعنة ومنه حمل عسكر جمل عايشة ۞ Nomine ergo دُورم, et *urbis Tyrannorum*, intelligitur البصرة, ex quâ urbe 'Aiša, camelâ insidens, 'Alīum aggressa est. Alibi nomen دُورم non inveni, neque etiam mons Jemanensis ضَهْر infra memoratur, sed Qām. p. ٥٨٩, 9 in v. tradit الضَّهْرُ — وجَبَلٌ باليمن.

P. ۴۱۴ in f. Pro دُورِيْسْت, Lobbo'l-Lob. in v. scribit دُورْبِسْت, quod ibi etiam vocatur قَرِيَة بالرى. Ibi legi nequit دوريبست, quia ordo alphabeticus, sequente الدُّرْقِى, suadet دوريبست retinendum esse. Ita ergo Ạs-Sojūṭī vocem in fontibus legit. Jāqūt saltem, ut ordo alphabeticus hîc etiam flagitat, scripsit دوريبست — De دورة canali et planitie Bābel*is*, de quâ fit mentio Dan. III, 1 nomine בְּקַעַת דּוּרָא, et quâ suburbium meridionale continebatur, cujus rudera, hodie dicta دُوَيْر, supersunt, Fresnel *J. A.* 1855 Déc. p. 544, coll. Winer *Real-Wörterb.* in v.; — de دُورة سربام, loco in prov: Ạl-Fajjūm, Ạl-Maqrīzī ed. Bûl. I, p. ۷۱, 21; Quatrem. *Mém.*[s] *sur l'Ég.* I, 403 scribit *Derout Serbam;* non diversa esse videtur a دورة سربيام, de quo vidd. *Add.* II, p. 462; a de Sacyo saltem in locorum Fajjūmensium Catalogo دورة سربيام non memoratur; quam intellexerit Jāqūt in Ạl-Mošt. p. ۱۸۴, 12, loquens de دورة بمصر inde non manifestum est. Ibi additur دُورة من قرى البيت المقدس قرب الخليل, i. e. Veterum *Adoraim* et *Adora*, de quo pago vid. Robins. *Pal.* II, 617, 670 et seq., 699, in primis III, 205-211, et 862. — De نهر دُوَيْر بالاندلس (*Duero*), Ạl-Ja:qūbī ۱۴۵, 6, Ạl-Maqq. I, ۲۷۰, 16 (ubi melius نهر دُوَيْرة).

P. ۴۱۵, l. 1. De cast. دَوْسَر, s. قلعة جَعْبَر, etiam dicto القلعة الدَّوْسَرِيَّة, vid. supra in v. جعبر et *Add.* ad h. l., (II, p. 71), 'Ibn Ḱallik. N. ۱۳۹, Ạbū'l-Fed. p. ۲۹۹ et seq. in v. بالس (ubi scribitur دوشر), et ۲۷۷ in v. قلعة جعبر. — Ạl-Bekrī in v.: دَوْسَر — موضع يلى سنجار الخ. — L. 3 et 4 in v. دَوْسَرَكان, pro خُور جابان, cum Fl., coll. supra p. ۲۷۱, 13 et seqq., l. جُوزجانان. De الدَّوْس, foro Medinensi, Wüst. *G. v. Med.* p. 128; de جبال دَوْس; Nost. in v. ضان; de Tribu دَوْس, et Idolo ذو الشَّرى in eâ culto, supra in v. حنا ذى الشرى, et 'Ibn Hisch. I, p ۵۴, 1-4 et ۲۵۳, 4 a f. et seqq. Vullers I, p. 930[b]: »دو سَنْك«, n. c. duo lapides, i. e. duo

montes, صفا et مروة ad urbem Meccam. *F.*" De حصن دوش in Hisp., Al-Bay. II, ۱۸۱, 6 a f., ubi vocatur حصن دوش اسلتنش; de وادى دوشا in v. دجالة (I, p. ۳۹۲, 3 a f.) et *Add.* II, p. 441; de دوشاب, Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 214; de جبل دو شاخ prope بُوشَنْج, Barb. de Meyn. *J. A.* 1860 Déc., p. 494; de جبل دُوشة in Nubiâ, Lepsius *Br. a. Aeg.* p. 256; de دَوْغان, Al-Bekrī in v.; de قرية دُوفانة, Ibn Hauq. in descr. Africae (de Goeje de *Al-Magribo*, p. 52); nullibi tamen hoc vidi indicatum, neque etiam ap. Ibn Kald. in de Slane *Hist. des Berb.*, ubi id frustra quaeras, sive illud, sive دِرفانة, s. دروفانة, s. درواتة scribas.

P. ۴۱۵, l. 10. Pro دورقة in subscriptione Cod. Leyd. N. 123 (2) Gol., scribitur دورقات; vid. *Catal. Codd. OO. Bibl. L. B.* III, p. 113, ubi tamen fortasse تَوْقات legendum, de quâ urbe vid. in v. De urbe دَوْرَقة vid. Al-Fāsī ۷۳, 6, et de غـامد ap. Nostr. in v. دورة, Qām. p. ۳۹۸, l. 6 a f.: والغامِدُ — وَلَا لامَ ابو قَبيلة يَنْتَسِبُ اليها الغامِدِيُّونَ او هو عامِدٌ واسمُه عُمَرُ بنُ عبد الله ولُقِّبَ به لاصلاحه أَمْرًا كان بين قومه; quibuscum conf. Ibn Doraid, p. ۲۸۸, 4 a f. et seqq., et Wüstenf. *Reg.* p. 170. — De دُوقِيَة, urbe et arce Rumaeā (*Docea*, *Tocia* Paphlagoniae) Bernst. *Lex. Syr.* p. 104ᵃ. — De دَوْكَرا (s. ut in alio Codice legitur, دَكْرو), urbe in montibus قامَرُون, inter Hindost. et Chinam, Abū'l-Fed. p. ۳۹۱ in v. جبال مامرون. Vullers I, p. 933ᵇ: »دوك, nom. deserti." De عين الدّوك prope قُرْنْطُل (*Quarantania*), et *cast.* الدوك, vid. Robins. *Pal.* II, 530 et seqq., 544, 551, 553 et seqq., 557, 559, et 588 et seqq., et Seetzen II, 296 et seq., coll. IV, 369.

P. ۴۱۵, l. 11. De variâ pronunciatione vocis دَوْلاب et دُولاب vid. Ibn Kallik. N. ۹۵۷, et Veth in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob., p. 97. Lin. 12 »pro وشي (Fl. inquit) l. شي." — Quatuor loca ejus nominis a Nostro allata, affert item Al-Most. et Ibn Kallik. l. l., hoc tantum discri-

mine, quod hic pro دولاب الحازن, habet د' الجار. De hoc 30 loco ap. Nost. infra item fit sermo in v. رودبار (p. ٤٨٨, 3 a f.). De 'د بالری vid. etiam Lobbo'l-Lob. in v. et Abū'l-Fed. p. ٤٢٨ et seq. in v.; de د' بالاهواز Al-Bekrī in v. et in v. كرنبى, pronuncians دُولاب; de proelio Dūlābensi sub Merwān 'Ibn Ȧbdi'l-Ḫakam, Dozy *H. d. Arab. d'Esp.* I, p. 151; de دُولابية, Tribu Slavorum ad flum. *Bug*, Nestor ap. Fraehn *Ibn Foszl.*, p. 176. De دُولان, Arabiae loco ut videtur, Zam. p. ٩١, 4, non plura tradit quam Noster. Spectatur fortasse وادى دُولان من ناحية المدينة, de quo infra II, p. ٤٠٥, 1 in v. القرنين fit sermo. De دَوْلان, montium jugo non procul a Lacu Aral, Lehmann's *R. nach Buchara*, p. 289.

P. ٤١٥, l. 15. Pro دولبابادان, cum Fl., ut in V., l. دولتاباذ. De Indiae urbe regiâ دولة اباذ vid. supra in *Add.* II, p. 498, 'Ibn Bat. I, 425 et seqq., et IV, 46, et seqq.; ac de Numo urbis a. 1045 (دولت اباد), Nesselmann *Die Or. Munz. der Acad. M.-cabin. in Königsb.* 1858, p. 129 et seq. — De الدَّوْلَعِيّة, pago Mozulensi, Lobbo'l-Lob. in v., et Wüstenf. *Die Akademien der Araber*, p. 34, l. 4 a f. — De Scholâ Damascenâ hujus nominis, *Z. d. d. m. G.* VIII, 358, et Wüstenf. *Die Acad. d. Arab.*, p. 93. — De دُومَة Al-Bekrī in v.: دُومَة الكوفة بالضم هى النجف بعينه الخ. In Cod. E Ibn Hisch. I, p. 19, l. 8 etiam دُومة الكوفة affertur. De نهر دُومَا, Abū'l-Fed., p. ٢٠٩, 12 (Rein. p. 294), i. e. ut videtur *Danubius*. Ibid., ٢٠٢, 11 scribitur درنا, quod ortum est ex دُونا, ad quem locum conf. Rein., p. 285. Ap. Joa. Ephes. ed. Curet. p. 398 vocatur ܕܘܡܛܝܣ, ad quem locum vid. Land *Joa. Bisch. v. Ef.*, p. 153.

P. ٤١٩, l. 1. Al-Bekrī tantum de دُومان scribit: دَوْمان (sic) بفتح اوله على بناء فعلان اسم موضع ذكره ابو بكر. De دُومَة, pago Damasceno; vid. item Al-Moŝt. p. ١٨٧, 4, v. Kremer *Mittelsyr.*,

p. 178, et *Add.* I, 587. De دُومَةُ الايادِ Zam. p. ٩., 7; ut ibi in Cod. scribitur دَوم, sic etiam Al-Bekrī in v. دَوْم الاياد, et in v. فاثور, in quâ posteriore voce (quâ, ut ibi additur, designatur جبل بالسّماوة), affertur hic versus 'Ibn Moqbili (sp. البسيط):

حتّى محاضرهم شتّى وأوجههم دَوْم الاياد وفاثور اذا انتجعوا

— De دُوَمَر, pago Damasceno, v. Kremer `*Mittelsyr.*, p. 184, et *Topogr.*, I, 4. Al-Bekrī in v.: وادى الدَّوْم فى ديار بنى ضمرة الخ.

P. ۴١٩, l. 4. Cum Fl. »l. 4 (in v. دُومَة الجَنْدَل) pro وعدّة l. وعَدَّة; l. 5 pro المحدّثين, المُحْدَثين (recentiores Arabes); l. 7 pro غابط, غائط (regio depressior), coll. I, ۴٥., 2; l. 8 pro تنج, تَثُجّ (fons, qui largiter fluit)," pro quo Rödig. proponit تَنَكُّجُ. Formam دُوماءُ الجندل etiam memorat Qām. p. ١٩٢., 4 a f. De hoc loco (ap. Ptolem. *Δουμαίθα*, ap. Plin. *Domatha*) vid. Nost. in v. دجوج, سُكاكة, قارة et القُرَيّات, ubi de pagis sermo est in وادى القرى, hîc l. 10 et 11 memoratis, quibus et eâ voce inter se collatis manifestum est eam regionem late patere (quod in Mappis nondum accurate indicatum est), nec modo se extendere a septentrione Al-Medīnae ad loca ambobus Tajjensium montibus vicina; vid. Al-Içtakrī ap. Arn. *Chr. Ar.* p. 87 l. 9, et seqq. Multo tamen ulterius septentrionem versus situs est. Sec. Abū'l-Fed. (loco infra l.) ab Al-Medīna distat ثلث عشرة مرحلة, et عشر sec. Al-Bekrī. Hodie دومة الجندل vocatur الجَوْف: vid. Wallin (qui hîc per 4 menses degit) in *Journ. of the Geogr. Soc.* Tom. XXIV, p. 138-158, ubi etiam سكاكة, et قارة s. القارة ذو; aliaque loca memorantur; vid. dicta supra in *Add.* ad v. جوف (II, 119). De دومة الجندل vid. porro Al-Mošt. in v. et p. 21, Jāqūt in المعجم ap. Freyt. *Select. Hist. Hal.* p. 52 et seq., Al-Wāqidī المغازى ك', p. ۴, 3 a f., ٥, a f., (de exped. Moh. a. 5°), Ibn Hisch. I, ٥٢, l. 11, ٩٩٨, 9 a f. (ubi ut ٩٩١, 3 et seqq. de غزوة

'ج 'د), ٩٠٣, 1 (coll. II, p. 205), Zam. p. ٩٠, 7 et 8, Abū'l-Fed. p. ٨٢, 3 et 4 (Rein. p. 109), Ad-Dimisqī ap. Chwols. *die Ssab.* II, 405, l. 4 (verba afferens quae etiam ap. Abū'l-Fed. in *Hist. anteisl.* exstant p. 180, 3, ubi insuper vid. p. 182 in f.): وَدٌّ صَنَمٌ لِكَلْب بدومة الجندل, Lobbo'l-Lob. in v., Weil *Moh.* p. 142 et seqq. et 264, et Freyt. *Einl.* p. 275, ubi de *foro* ibid. ante 'Islām*um*. Al-Bekrī haec tradit: دُومة الجَنْدَل بضمّ الدال وهى ما بين برك الغماد ومكة — وقيل ايضا انها ما بين الحجار والشام والمعنى واحد وان اختلف العبارةُ ودومة هذه على عشر مراحل من المدينة وعشر من الكوفة من من (وسبعة مراحل من ا) دمشق وانثنى عشرة من مصر وسميت بدومان بن اسماعيل عمّ كان ينزلها وبذلك دومة هذه متصلة بدور بنى سليم الحج. Pro دُومان Cod. E Ibn Hisch. (coll. I, p. 19 l. 8) scribit دومى. Ibi noster etiam دُومة scribit, additur vero ودَومة بفتح الدال اخرى مذكورة فى اخبار الردة. Causa erroris, quare, ut ex Al-Bekrī*i* verbis sequitur, nonnulli statuerint, Nostram دومة sitam esse a meridie Mekk*ae*, inde repetenda videtur, quod aliquis legens: دومة الجندل من وادى القرى, tractum cogitaverit وادى القرى, situm ab oriente Mekk*ae* meridiem versus, non procul a خيبر. De h. loco v. c. vid. Al-'Iṣṭakrī ap. Arn. *Chr. Ar.* p. 84, 3, et ab eo جبل القُرى et راس القرى, notata in Mappâ Maedelianâ (Goth. J. Perthes 1835), nomen habent. De الدَّومة بالمدينة, Wust. *G. v. Med.* p. 147; de دُومة بالحيرة, s. د' بالعراق, s. د'' عين التَّمر, quibus nominibus idem locus significatur, praeter Nostrum conf. Al-Most., p. ١٨٩, 8 et p. 21, et Haneberg *Erörterungen ub. Pseudo-Wakidi's G. d. Eroberung Syriens*, 14 et 15, ubi etiam vid. de أُكَيْدِر, coll. 'Ibn Ḥagar. I, p. ١٥٠, 4 et seqq.

P. ٢١٩, l. 15: Al-Bekrī eadem tradit in v. دَوْمَة خَبْت, quae Al-Most. p. ١٨٧, 2 et 3; hic tamen additur, locum eo nomine designari

دُومَة بالجزيرة. Praeterea Al-Bekrī memorat 1) دُومَة بفتح الدال والميم معرفة لا يدخلها الالف واللام موضع بين الشام والموصل — وكان وقع هناك طاعون ودومة هذه من منازل جَذِيمة الأَبْرَش; ac denique: الدَّوْمَة بفتح الدال معرفة بالالف واللام اسم واد مد تقدم ذكره فى رسم خيبر. In v. خيبر autem de الدَّوْمَة dicitur 1) وبه ابار, 2) وأول حد خيبر الدومة. De *Ǵadīma Al-Abras*, vid. Wüstenf. *Reg.* p. 176, et Al-Azraqī p. ٥٥, 4 et 5. — De الدُّومَة (*Duma*) a meridie Hebronis vid. Robins. *Pal.* I, 353 et III, 864; de دُومَة حَوْران, Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.*, p. 43, 93, 131; de دُومَة, *Eduma* Eusebii, et *Edomia* Hieron., ab oriente Nābolosī, Rob. ibid. III, 324 et 878, *Z. d. d. m. G.* VII, 57, et in *N. B. F.* p. 384, et v. d. Velde II, 271. Loca adeo multa dicta esse *Dūma* s. *Dauma* neminem mirabitur, attendentem, id nomen sumtum esse ab arbore in Arabià pariter atque in Syrià, Palaestinâ et Aegypto, multis in locis frequente. De arbore دَوْم (*palmâ pumilâ* s. *sylvestri*) vid. v. c. Robins. *Pal.* II, 441, et Lepsius *Br. a. Aeg.*, p. 129, Seetz. I, 351. — Insula دُومِيَّة in Catalogo Sacyano non memoratur, neque etiam latere potest, s. in الدميرتين in الغربية (p. 633 N. 46) s. in جزيرة الدّوّاديّة, in الاشمونيين (p. 693 N. 18). Al-Bekrī in v.: الدّومىّ — موضع فى ديار بنى هلال الخ.

P. ٣١٧, l. 1. De دَوْرَق vid. infra ad v. دورة, et Lobbo'l-Lob. in v. Pro نهاوند cum Fl. scr. بنهاوند. »Ceterum (ut pergit) istud دورة, quod l. 5 من قرى نهاوند esse dicitur, non dubito quin idem sit quod دورق, sc. ita ut forma persica دُورَه (nam ة in دورة arabicum est, non persicum), ut fieri solet, in دُوْرَق mutata sit, deinde, ex analogia linguae arabicae in دَوْرَق, quoniam فُوعَل non est arabicum, فَوْعَل vero est." Cum his etiam conf. Al-Most. in v. دورة et

p. 22, Veth in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob., p. 97, coll. p. 6, et *Add.* I, p. 334. — De الدَّوْنَكَان vid. Zam. p. ٥٩, 2 et 3. Versus ʿIbn Moqbil*i* ibi allatus, adducitur ab ʿAl-Bekrī*o* in v. الوة. ʿAl-Bekrī porro de hoc nomine (ut وادیان لبنی سليم) loquitur in v. البلدة; vidd. *Add.* ad ذو دم (II, 489), et sic etiam in v. nostrâ, ubi rursus occurrit idem versus, hoc discrimine, quod pro القتان وذات (ut ap. Zam.) legitur وذات القتام, pro quo in v. الوة, وذات القنام, sed utrumque male, ut videtur. Neutrum etiam in Qäm. exstat.

P. ٤١٧, l. 4. De دون بدينور vid. Lobbo'l-Lob., et ʿAl-Mošt. in v. et p. 22. De دونة بنهاوند vidd. dicta ad دونق, et de دونة بهمذان, ʿAl-Mošt. in v. et p. 22. De دووك, s. ديبكى et ديبك, loco in altis montibus a dextrâ loci دَرْباخ, de quo vid. supra in *Add.* II, 452, *J. A.* 1851 Avril-Mai, 439 et 452. — De ارض الدَّوّ بين مكّة والبصرة, supra in v. حَمْض, et طُوَيْلع; Zam. p. ٩٢, 4: الدّوّ بلد لبنى تميم والدّوّة موضع. Haec ʿAl-Bekrī in v.: الدّوّ — بلد لبنى تميم وهو ما بين البصرة واليمامة الخ; de الدّوّة: موضع تلقاء البضيع الخ. De illo loquitur etiam verbo in v. كاظمة, sed in v. البضيع (in Cod. Leyd.) nihil de الدوة monetur. De الدو vid. item Wüstenf. *Macr. G. d. Copt.* p. ٢, l. 14 et p. 10; de قلعة الدّو in Nubiâ, Quatrem. *Mém.s sur l'Ég.* II, 97, 103, 105, 117, 118, 120, et in *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 128, et (ubi de عمل الدو), II, 1, p. 90, et de urbe Nub. الدّو, II, 1, p. 105. De eâ *terrâ* etiam loquitur Weil. *G. d. Chal.* IV, 93 l. 9, et de *urbe* p. 525, 4 a f. — Voce مَلْساء l. 7 Noster intelligit (terram) *planam* (proprie *laevem*), quare etiam addit, nullum in eâ esse montem neque collem arenaceum (رمل). In Lexicis ea vocis notio non indicatur. De جبل الدّوَيْخل بالمدينة, ʿAs-Samhūdī ap. Wüst. *G. v. Med.*, p. 41, 136;

de دُوَيْر العَدَس, et دوير المَزْرِيع, pagis regionis بُثَيْنَة in Haur., Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.* p. 131.

P. ٤١٧, l. 9. De الدُّويرة بنيسابور vid. Lobbo'l-Lob. in v., ubi scribitur الدُّويرة; de الدُّوَيْرة ببغداد ibid.; de دُوَيْرة جزيرة, parvâ insulâ in lacu Turkistânis ايسيكول, Quatrem. *N. et E.* XIII, 228; de دُوَيْرة بالشرقية, de Sacy *Rél. de l'Ég.* p. 612 N. 201; Qâm. p. ٥٣٧, 4 a f.: دُوَيْرة بلد بالريف وع سَكَنَهُ حَسُّون بن الهَيْثَم المُقْرِى الدُّوَيْرِى وكصحيفة ة بنيسابور; et de دُوَيْرة, coenobio Damasceno, *Z. d. d. m. G.* VIII, 365. — De الدُّوَيْس, Lobbo'l-Lob. in v., et de utroque دَوِين Al-Mošt. in v. et p. 22, et de priore, urbe Armeniae, Lobbo'l-Lob. in v. (ubi observat As-Sojûtî Jâqûtum dissentire a solitâ nominis pronunciatione, دُوِين, ut ipse scripsit), Qâm. in v., et Ibn Kallik. N. ١٠٩ sub fin. (ed. Slan. p.١٣٩, 20; coll. vers. I, 247, ibiq. n. 1, et de eo Veth in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob. p. 98) et N. ٨٥٩ (ed. Wüst. fasc. XII, p. ٣٤, 3). Abû'l-Fed. p. ٣٩٨ et seq. utramque formam memorat, at sequitur Jâqûtum. Apud Armenos vero effertur *Dowîn* (St. Martin *Mém. sur l'Armén.* I, p. 25, 27, 119, 120, 308, 336; II, 101, 367, 419), inde apud Syros ܕܘܝܢ (Land *Joa. Bisch. v. Efes.* p. 71, 144). De hac urbe vid. Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccvii, A. Schult. in Indice ad Salad. in v. *Dawinum*, Quatrem. *N. et E.* XIII, p. 327, *J. A.* 1849 Juin, p. 500 et 507. — De دوين من أَسْتَوا (sic enim cum Fl., ut supra p. ٥٨, 5 a f. leg.), vid. item Al-Mošt. in v. p. ١٨٨, 1, ubi etiam أَسْتَوا legitur. Al-Bekrî in v.: دُوَيْن بضمّ اوله على لفظ التصغير حصن من حصون سَرْو حِمْيَر وهى عشرة مذكورة هناك. In voce السَّرْو idem tradit: والسَّرْو ارتفاع وهُبُوط بين حَزْن وسَهْل وسرو حمير اعلا بلاد حمير قال ابن مقبل (البسيط)

من سَرْوِ حِمْيَرَ ابوال البغال به   انّى تسدّيتِ وهنًا ذلك البينا

خزن قال الاصمعى يقال للسراب ابوال البغال وخالفه غيره. Pro خزن l. حُزَن (vid. Al-Bekrī ad حُزَن supra in *Add.* II, 297), et pro للسراب l. للشّراب, ut in Qām. p. ۱۴۰۲, 5: وأَبْوالُ البغالِ الشَّرابُ. — De دُوَيْنَة, loco Aegypti, Wüstenf. *Macr. G. d. Copt.* p. ۹۱, 16 et p. 141; de دَوى, Indiae loco, 'Ibn Bat. III, p. xxiii.

P. ۴۱۷, l. 16. De الدَّهَاس fluvio, qui Balk*am* urbem praeterfluit, vid. Abū'l-Fed. p. ۴۹۱ in v. بلخ. Alius loci mentionem facit Lobbo'l-Lob. in v. الدَّهَاسى, ubi Veth, coll. Herbel. in v. *Dahas* conjecit intelligi regionem Jemanensem, quam Herbel. collocat inter Çan'ā.*am* et Āden*am*. De الدَّهَالك vidd. *Add.* supra II, 480. H. l. Al-Bekrī: على وزن فَعَالِل كانه جمع دهْلَك اكامٌ سُودٌ تتّصل بالدهناء.

De sepulcro Kalīf*ae* Al-Mahdī alibi infra etiam fit sermo: 1) in v. الرَّذّ, ut legit etiam de Slane in ed. 'Ibn Kallik. p. ۲۴۱, 2 a f., sed male Wüstenf., tum h. l. N. ۲۰۴, tum in ed. 'Ibn Qot. p. ۱۹۳, 2 (ubi exstat الوذ), Koseg. *Chr. Ar.* p. 128, 2 a f. Perperam ego haec recepi supra in *Add.* I, 160, l. 14, repetens verba 'Ibn Kallik. ex ed. Wüstenf.: الوذ قرية من اعمال ماسيدان, quae correxi deinde I, 564. Nempe pro الوذ l. الرذ, et pro ماسيدان, ماسَبَذان. — 2) De sepulcro eo agitur in v. ماسَبَذان (III, p. ۳۱, 1), ubi pro الرّى cum Fl.° reponendum الرذ, collatâ v. الرذ, quam lectionem ibi probant L. et V., et Reiske jam ob oculos habuit, legens laud. 'Ibn Qot. locum الرذ, ut apparet ex ipsius notâ ad Abū'l-Fed. *Ann. Musl.* II, p. 641, quod pronunciat *Alrod*, de Slane vero in vers. 'Ibn Kallik. I, 473 *ar-Rad.* Quo autem loco reverâ Kalīf*a* sepultus fuerit, aliunde nondum definire potui. Abū'l-Fed. *Ann. Musl.* II, p. 50 in f. ait loquens de anno 168: فيها توفى المهدى — بماسندان (l. بماسبذان) — ودفن تحت جوزة. Abū'l-Mah. I, p. ۴۵۲, 1: ومات — بقرية من قرى ماسندان (l. ماسبذان) وقيل غير ذلك.

P. ۴۱۸, l. 1. De Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 605 N. 47 habet: الدّهْتمون من كفور العلاقمة, in locis prov. الشرقية. De دهْجية vid. Lobbo'l-Lob. in v. De دهْخوارقان, tractu ad lacum 'Ormiae, Quatrem. *H. d. Mong.*, p. 318 et seq. — Voce المَلاحدة a sing. مُلْحد, (in v. دهْندية l. 5) *haeretici* universe saepe significantur, hic speciatim *Ismaelienses*; vid. in v. جبل السّمّاق, طرشقيز, Defrémery *J. A.* 1860 Févr.-Mars, p. 167 et 168, *Dulaurier J. A.* 1860 Oct.-Nov. p. 289 (ubi ap. *Vartan*, Armeniorum Historico, sermo est de terris τῶν Maláhideh, nempe de *Alamūt*) et Quatrem. *Hist. d. Mong.* p. 122 et seqq., qui etiam ibid. p. 278 exposuit de castello كردكوه, ibi *urbe* dicto. Pro ثمن l. 6 cum Fl. l. ثمان. De seq. ويسمدون idem: »verbum (ait) vetustius et rarius, praeterea ad sensum minus accommodatum, vix sanum esse potest. Puto subesse aut ويَعْتَمدون, data opera faciunt, quod verbum praecipue de iis dicitur, qui scelera aut facinora de industria committunt, aut ويسبئون s. ويفسدون." Cognitâ vero lectione Jāq. Lond. et Ox., ac Cod. Leyd. *hujus* Libri, ويستمدون, non dubitans legit ويَسْتَمِدّون, haec addens: »Das Wort اسْتَمَدّ, sich Succurs, Zuschuss, geben lassen, scheint in solcher Verbindung eine Art von Rauber-Euphemismus zu seyn: sie nehmen von jedem Kameel einen Achtel-Denar (als Durchgangszoll) und lassen sich noch Weiteres als Zuschuss geben."

P. ۴۱۸, l. 7. De دهْران vid. Lobbo'l-Lob. in v. — De seq. v. Al-Bekrī in v.: دَهْرٌ على لفظ اسم الزمان قال الاصمعى دهر وشَبْوَة موضعان كانت فيه (l. فيهما) وقائع لبنى عقيل على بنى تميم هما بين داريهما الخ. — Vullers I, 941^a: »دَهْر — 3) regnum quoddam Gl. Sch." De دَهْروط vid. Abū'l-Fed. p. ۱۱۵ in v. منية ابن خصيب (Rein. p. 158), de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 689 N. 86 in locis prov.

البهنسا : كفرها والخبيبة دَهْروط ; ap. Al-Maqr. in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 1, p. 40 occurrit دَهْروط صَرْبان, coll. II, 2, p. 91. De الدَّهْرِيَّة, pago in Principatu Tyri, Quatrem. ibid. II, 1, p. 174 l. 2 et p. 216.

P. ۴۱۸, l. 10. De دهستان vid. in v. خَرْتَبِر, et Al-Mośt. in v., tria loca enumerans hujus nominis: 1) urbem inter جُرْجان et خُوارِزْم, 2) (quâ eadem quae praecedens designetur) urbem بكرمان, 3) tractum بباذغيس. Primam memorat Abū'l-Fed. p. ۴۳۸ et seq. in v., Lobbo'l-Lob. in v., Vullers I, 941^{b}, et Chwolsohn *die Ssabier* I, 286. L. 10 cum Fl. pro بالكسر l. بكسر, et l. 11 pro مازندان, ut in Al-Mośt. مازندران. — De دَهْشُور, de Sacy *Rel.* p. 675 N. 100, Seetzen III, 313 et seqq. et ad h. l. IV, 482, Lepsius *Br. a. Aeg.*, p. 60 et 85; de دَهْ فَتَّن, urbe Malabariae, 'Ibn Bat. IV, 84, Gildemeister *de rebus Ind.* 52, et *Add.* II, 457 l. 13.

P. ۴۱۸, l. 5 a f. De دَهَك, s. دهَك (proprie *pagus parvus*), vid. in v. عَك et Lobbo'l-Lob. in v.; de دَهْلان, s. دَلْهان, insulâ Maris 'Omānici, a quâ daemones fabulosi nomen habent, Lane *Sitt. u. Gebr. d. heut. Egypt.* 2^{e} Ausg. II, 259. De دَهْلَك vid. Azraqī p. ۸۹, 3, Al-Jaqūbī p. ۱۰۵, 4, Al-Bekrī supra in *Add.* II, 480, ubi vocatur دَلْهَك. Abū'l-Fed. eam insulam appellat دهلك, p. ۲۴, 2, 3 (Rein. p. 29) et ۳۷. et seq. in v. De hac insulâ (eodem nomine) vid. supra in v. بيش, Al-Maqr. ap. Arn. *Chr. Ar.* p. 156, 11, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 1, p. 231, et in *Mém.*[s] *de l'Ég.* II, 171, Johanns. in Indice p. 263, Stüwe *die Handelszüge der Araber*, p. 127, 132, Rödig. ad Wellst. *Reisen in Arabien* II, p. 250 et seqq., qui de aliorum Itineratorum relationibus exponit, de portu *Dobelu* (دُبَلُو) agit, et ad I, in Mappâ 'Omān*is* ex Valentia*e* Itinerario insulae tabulam dedit. De hac insulâ et inscriptione hanc insulam spectante exposuit Fleisch. in *Z. d. d. m. G.* XIII, 270-272, et XIV, 343. — De دَهْلِي, s.

دهْلو et دلّى vidd. *Add.* supra II, 461, et 480. Nota 9 etiam est in Cod. Ox., ubi pro وعاجيب exstat وعاجمب, et legatur وعاجيبُ. De دهلى علائى, et de دهلى شرشاه Garcin de tassy *J. A.* 1860 Août-Sept. p. 191, in Diss. de antiquis urbis Delhi monumentis, de quâ vid. supra in *Add.* II, 481. De opere الذّهبى, (+ 748) dicto: المشتبه فى الرجال اسمائهم وانسابهم, vid. *H. K.* V, p. 553 N. ۱۲۰۹۴, ubi vocatur مشتبه النسبة. 'Ibn Hogr*um* vero (+ 852) eum Librum retractantem in Libro, qui in notâ memoratur, تحرير المشتبه, *H. K.* II, p. 211 et 212 omisit. De 'Ibn Hogr. vid. etiam *Introd.* mea p. IX, et infra in v. رمدا, I, p. ۴۹۸, 8.

P. ۴۱۸ in f. De دهْماء sermo fit in carmine 'Ibn Moqbili in v. خُماصة, tum ap. Zam. p. ٥٣, 9, tum ap. 'Al-Bekr.; vid. Zam. l. l. n. c. — Pro دَهْمَا apud 'Abū'l-Fed. p. ٥٢ l. دمّا, vid. supra in v., in *Add.* II, 489, et infra III, ۲۴۹, 8 et n. 10; de دَهْمَا trans Jord., Seetz. I, 383 et Fl. ad h. l. IV, 195; de دَهْمَرو بالبهنسا, de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 689 N. 87, et de دَهْمَشا بالفيّوم, ibid. p. 682 N. 57.

P. ۴۱۹, l. 1. De الدّهْناء (cujus Wādī hîc accuratius quam alibi describitur, et locus est sane observatu dignus) vid. in v. اخمر, أسنمة, خَزْوَى, حروراء, جَرْعاء مالك, تُوضح, بنبان, برشاعة, بُرْد, اناحة, حفر (I, ۳۱۰, 13 et 16), الخَوّان, *Add.* ad الجنتان (II, 444), زوراء (I, ٥۲۱, 11), سَلْسَل, شعر, سَلْح, الصّمّان, et هربرة, *Add.* ad حايل (II, 150) et ad خشاخش (II, 336), ac de locis hîc allatis in voce.; porro vid. de loco nostro 'Abū'l-Fed. p. ۸۴, 1 (Rein. p. 111), Zam. p. ٥٠, 6, ٥۸, 3 et 4 et ۸۱, 4, 'Ibn Kallik. N. ۹٥٠ sub fin., 'Al-Fāsī ۲۸۳, 7, 'Al-Mošt. in v., quem locum maximam partem vertit Wüstenf. in *Macr. Gesch. d. Copt.* p. 10. Praeter locum الدهناء a Nostro descriptum, ibi etiam affertur دهناء بالحجاز, milliare a ينبع, et الدهناء nomen τοῦ دار الامارة بالبصرة — فى ايام بنى مروان,

quae verba etiam adducit Qām. p. ١٧٥١, 8 et 9, ubi prior locus dicitur عِ امام ينبع. — Al-Bekrī de h. l. vid. in v. عالج et كاظمة; in v. haec habet: قال ابن حبيب الدهناء رمال في طريق اليمامة الى مكة لا يعرف طولها واما عرضها فثلاث ليال وهي على اربعة اميال من هَجَر ويقال في المَثَل اوسع من الدهناء — وعلم الدهناء هو قسّا الخ.

De قسا vid. Al-Bekrī (infra II, p. ۴١٠, n. 3). Dictum Proverbium exstat ap. Al-Maidānī*um* in Freyt. *Ar. Prov.* II, p. 841 N. ١٣١ his verbis اوسع من الدهناء ومن اللّوح, ubi, si vere dixit Al-Bekrī, nomine اللوح etiam *N. P.* intelligendum, quod tamen infra non occurrit, neque alibi hucusque inveni. Nempe وادي اللّوْح in *Hisp.* h. l., ubi de Arabum orientalium proverbio et uno tenore de الدهناء agitur, cogitari nequit. Si vero cum Freyt. nomina *appellativa* cogitas (*amplior quam desertum et quam aër*) obstat tamen etiam vox minus usitata اللوح pro الهواء, quare videndum, num sane sit vox اللوح, an pro eâ aliud *N. P.* v. c. (اللوى) sit legendum. Ibid. II, p. 160 N. 261 idem proverbium at brevius, sed eodem sensu, exstat: أعْرَضُ من الدهناء, et I, p. 341 N. 5 aliud affertur, cujus origo etiam cum hac regione cohaeret. De eodem loco الدهناء vid. porro de Sacy *Anth. Gr.* p. 282 et 302, Hamak. *Spec. Cat.* p. 101., qui locum Lexici nostri descripsit, et Wallin in primis in *Z. d. d. m. G.* X, 829, unde novimus, locum hodie dici النُّفُود. In textu, ut Fl. significavit, seqq. emendentur: »1) l. 2 pro قبل l. قيل; 2) pro اعداد مياه l. اعداء ومياه, i. e. أعْدَآءٌ ومياه, plur. nominis عِدًى. Sic in Arn. *Chr. Ar.* ex Istachrio p. 98 l. 6 et 7: وكذلك اكثرُ ما يجتمع جُنْدُ قنسرين اعداءٌ ومياهم من السماء; 3) etiam cum Rödig. l. 6 pro الحَكْمى, sec. V. l. الحُمّى (*febrim*); 4) l. 8 pro الرامة, الرُّمّة; et l. 11 pro ثعلب, تغلب." De اعداء ergo loquens, s. agris, qui solâ pluviâ irrigantur, agros hîc cogitat, collibus montibusve finitimos, in quos aqua pluviae descendit, quae ad medium tractum, nihilominus virentem, pervenire nequit. Locum

laud. 'Al-'Içṭakrī *Abū'l-Fed.* p. ٢٣١, 6-8 ex eo, s. ex 'Ibn Ḥauq. verbotenus descripsit. Notio denique v. رَبَّعَ l. 5, i. e. *vernum tempus degere fecit* a Kasimirskio allata, Freytagii Lexico addatur.

P. ٤٢., l. 1 in v. دهنخيرجان. Jāq. Petrop. hic verbotenus cum Nostro consentit; etiam Berol., hoc tantum discrimine 1) quod ibi pro حرفان exstat خرقان, 2) post النخيرجان (p. ٤٢. l. 1) inseritur (quod sine dubio recipiendum est) والنخيرجان, 3) pro المدينة lin. seq., البلد. Male Berolin. ter pro النخيرجان (ut ordo Alph. requirit) التحبيرجان. Pro حرفان igitur, quod nullibi memoratum vidi, خَرْقان s. خَرَّقان videtur legendum, quo sumto, dicta infra in v. خرقان emendanda sunt, ubi خرقان nomen esse dicitur urbis تَبْرِيز, hic vero *alius urbis*, biduum ab eâ urbe distantis. — 'Al-Bekrī in v.: الدَّهْنَج من بلاد الهند; quibuscum conff. ejus dicta in v. واشم, infra III, ٢٧١ not. 4., Nost. in v. سرنديب, et Zam. p. ١٥٧, 1 et 2. — Vullers I, 945[a]: »دهْوَ nom. montis alti prope Serendib, in quo Adamus ex Paradiso expulsus vixisse dicitur, cujus vestigia ibi etiam reperiri fabulantur *F.*" — De دهوسرنسند (?), Indiae loco, 'Ibn Bat. III, p. xxi, 4; de دُهُوك (Dohuk) urbe Kurdistānis, Layard *Niniveh* I, p. 123; de دَهيشة, aedificio Qāhirensi, 'Al-Maqr. in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 230. — In v. الدُّهَيْم ap. Nostr. p. ٤٢. l. 2 et 3, cum Fl. »pro الدهم scr. ut in utroq. cod. ادهم. Ad aphaeresin literae ا spectat scriptura codicis L. ادهم ترخيم تصغير, i. e. deminutivum nominis أَدْهَم, parte ejus demta formatum; vid. de Sacy *Gramm. Ar.* I, § 714. L. 3 pro موضع scr. موضعا, quod subest scripturae codicis V. موضعان." — De الدهينانيّة, Sacello Damasceno, *Z. d. d. m. G.* VIII, 367; de دَيَا الكوم in prov. Aeg. الغربيّة, de Sacy *Rel.* p. 639 N. 211; de دَيَاثة, 1) loco Ḥaurānis, 2) loco in اللحجاء; Wetzst. *Reiseb. üb. Haur.*, p. 81.

P. ٤٢٠, l. 6. De ديار بكر vid. in v. صَبْحة, صنجة, طُرْيان, طَنْزة, Abū'l-Fed. p. ٢٧٣, 4 a f., (ubi etiam ديار ربيعة et ديار مُضَر cursim memorat), Al-Qazw. II, ٢٤٩, 'Ibn Ḥob. ٢٤٩, Qotb., ٢٧١ in f. et seqq. De urbe ejus nominis *Benjam. II*, *Cinq années de Voy.* p. 195-197. De urbibus a Nostro allatis vid. in vocc. — L. 7 pro اغـرب cum Fl. »l. غـرّب. Adhaeret ا ex fine verbi antecedentis." — De ديـار الأَزْد, Abū'l-Fed. p. 99 in v. صحار (Rein. 137). De Tribubus ejus nominis conf. Wüstenf. *Reg.* p. 99 et 100 et de ازد عُمان, Azraqī ٥٤, 4 a f., et ٥٥, 6; de ديار بنى تميم, Abū'l-Fed. ٨١, 11 (Rein. 108), Wüstenf. *Reg.* p. 242 et seq.; de ديـار ثـمـود, Abū'l-Fed. p. ٨٩ in v. الحجْر (Rein. 118), *Hist. anteisl.* p. 16, 2 a f. et 18, 3 a f., Al-'Içtakrī ap. Arn. *Chr. Ar.* p. 84, 9, 10, et Al-Farrā., ibid. p. 196, 13; de ديار بنى حَنـيـفـة, Abū'l-Fed. p. ٩٧ in v. الحَجْر (Rein. 133).

P. ٤٢٠, l. 11. De ديـار ربيـعـة, in v. قَرْدَى, et praeter Abū'l-Fed. supra l. p. ٢٧٣, 14, et 'Ibn Ḥob., ٢٤٩, Al-'Içtakrī ap. Arn. *Chr. Ar.* p. 78, 5 et seqq., 87, 17, et 88, 7, 'Ibn Qoṫ. ٣١, 6 et seqq., Abū'l-Maḥ. II, ١٨٣, 9 et 10 (ubi terris د' بكر et د' ربيعة unus praefectus ab Al-Moqṫadiro a. 298 praeficitur), et ٢٧٨, 14 (ubi de incursionibus Tribuum نُمَيْر وقُشَيْر in has terras et ditiones τῶν مُضَر a. 323 fit sermo); — Al-Bekrī in v.: ديار ربيعةَ تضمّ عدّة كور منها كورة نصيبين وكورة قرقيسيا وكورة راس عين وكورة ميافارقين وكورة آمد وكورة قَرْدًا وكورة ماردين وكورة سُمَيْسَاط وكورة بَلَد وغيرها وهى كلّها بين الحيرة والشام قال الهمدانى كانت ديار ربيعةَ تهامة والحمى واليمامة فرحلت عنها خَوْفَ قَرْمَل بن عوف الشيبانى الذى بعثهُ ذو نواس لينتقم من عبد القيس لاعتراض بعضهم ماريةَ بنت ثَوْب الحميريّة بعُكاظ وعقلها احدهم

برجله فسقطت فضحكوا فنادت واغربتاه قال امرو القيس يذكر هذه الغزوة (الطويل)

وكنّا ملوكًا قبل غزوة قرمل ، ورثنا العلى والمجد اكبر اكبرا ۞

Quibuscum conf. Al-Bekrī in *Add.* ad راس عين, Wüstenf. in *Reg.* p. 378 in v. *Rabî'a ben Nizâr*, Caussin *Essai* I, 110, 111, et *Z. d. d. m. G.* X, 432. De eodem (sic) قرمل بن عمرو, conf. Al-Bekrī in v. الجريب, supra in *Add.* ad h. l., ubi ita appellatur, et de versu 'Imro'l-Qaisi, 'Ibn Dor. p. ٣٠٩, 5, ubi sic effertur:

وكنّا أُنَاسًا قَبْلَ غَزْوَةِ قَرْمَلٍ ورِثْنَا الغِنَى والمَجْدَ أَكْبَرَ أَكْبَرَا

et sic exstat in ed. *Diwanis* Slan. p. ٢٨, 4, coll. p. 19, 20, 43 l. 20 et 21 et p. 94. — L. 13 in nostro Libro, ut docet Fl. » ذلك cum L. delendum est. Non potest misceri constructio passivi personalis جُمِعَ ذلك cum constructione passivi impersonalis جُمِعَ بينهما, conjunctio facta est inter illos duos, i. e. conjuncti sunt inter se illi duo." — De ديار سَبَا, Abū'l-Fed. p. ٨١, 5 (Rein. p. 108); de ديار الضّحّاك, Abū'l-Fed. p. ٩٥ in v. خَيْوان (Rein. p. 129); de ديار فَزَارة, Abū'l-Fed. p. ٢٥٣ in v. بُصْرَى; de ديار قوم لُوط, Abū'l-Fed. p. ٢٢٨, 7-10, Al-'Içtakrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 101, 11 et Gloss. p. 168[a], et Nost. infra III, p. ٢٢ in n. l. 2; de ديار مُرّة, Abū'l-Fed. p. ٢٥٣ in v. بصرى.

P. ٤٢٠, l. 15. De ديار مُضَر vid. in v. صَنْجَة, بامردى, باجروان, Al-'Içtakrī ap. Arn. *Chr. Ar.* p. 78, 5 et seqq.; 79, 2; 83, 14 (coll. Gloss. in v. حفف); 87, 12; 88, 7, 'Ibn Qot. ٣١, 6 et seqq., Abū'l-Fed. p. ٢٧٣, 14, Abū'l-Maḥ. l. supra l. II, ٢٧٨, 14, et Chwols. *Die Ssabier* I, 479 et II, 127 et seq., ibi agens de loco 'Idrīsiano de his terris II, 155, et monens in loco Jāqūti (et sic etiam in nostro Libro) pro وسُمَيْسَاط legendum esse وشِمْشاط, quia illud i. e. *Samosata* non in ديار مضر sita erat. Recte Al-Bekrī in v. الجزيرة, loquens de ديار مضر وربيعة addit: وهى كورة الرقة وكورة الرّها وكورة سَرُوج

ديار De — .وكورة حرّان وكورة شمشاط وكورة حصن منصور هَمْدان, 'Al-Içtakrî ap. Arn. *Chr. Ar.* 91, 2, 'Abū'l-Fed. p. ٩٤ in v. نجران (Rein. p. 126), et Wüstenf. *Reg.* p. 200.

P. ٤٢٠, l. 4 a f. De دياف vid. Zam. p. ٩١, 2 et 3 et n. *c*, p. ٩٠, et *Add.* supra p. 498. De نَبَط vid. Nost. in v. الصراة (II, ١٥٤, 6), الطّيب (II, ٢١٨), نهر الملك (III, ٢٥٤) et III, p. ١٩٥ n. 2, et Chwolsohn *die Ssabier* I, 697 et seqq. et II, 729, et de camelis et gladiis qui ex دِيَاف oriundi celebritatem nacti sunt, Qām. in v. دياف. De دَيَالَى supra in v. تامَرّا et *Add.* ad h. l.; de دَيَانى, fluvio in ربوة, Seetzen I, 135; de ديبان supra in *Add.* II, 433.

P. ٤٢١, l. 1. De الدّيبَجات s. الدّيوَاجات, quibus intelliguntur *insulae Maldivicae*, et quarum altera pars etiam vocatur ديوة كوزة altera ديوة كنبار, vid. supra in v. خطّ الاستواء, 'Ibn Bat. IV, p. 110 et seqq. (ubi vocantur ذيبَة المَهَل); coll. IV, p. 29, 43, 70 et 455, et Rein. *Rel. des Voy.* in Disc. prélimin. p. lv, *Aboulfed.* I, p. cccxvi, ccclxxxviii et seq., et cdxxviii, et *Mém. sur l'Inde*, p. 285. — De الدَّيْبُل vid. in v. أرمَئيل, سَيْسَجان, صَيْمور, et القبيلى (et de خَوْر الديبل, in v. خَوْر), 'Abū'l-Fed. p. ٩٤, 8 et seqq. (Rein. p. 79), ٣٤٨ et seq. in v., 'Ibn Badr. p. ٣٨, 2 a f., Rein. *Aboulfed.* I, p. ccclxxxvi et *Mém. sur l'Inde* p. 170 et 177. — 'Al-Bekrî in v.: الدَّيبُل — مدينة معروفة فى ارض السند ويقال لها ايضا الديبلان انشد ابو عمرو عن ثعلب عن ابن الاعرابى (الوافر)

كانّ ذراعَهُ المشكول منهُ   سليب من رجال الديبلان

يصف زقا والمشكول المشدود والديبلان معدن السودان وقد تقدم ذكر دبيل بتقديم الباء على الياء. — Pro يقضى l. 5 cum Fl. l. يفضى, i. e. يُفْضِى. De ديبيج بالشرقية, in Aeg. de

Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 612 N. 203; de الدّيـاجـيـون, Gente in terrâ عَلْوَة, a meridie Nubiae, Al-Maqrīzī ed. Būl. I, ١٩٣, 10, quam Quatrem. in *Mém.ˢ sur l'Ég.* II, 18, ubi eum locum vertit, nuncupat *Rihnoun*, legens ergo الريحنون.

P. ٣٢١, l. 7. De دَيْحان nullibi fit mentio. Jāqūt fortasse male legit pro رَيْحان, quod, ut infra in v. (p. ٣٩٩, 4 a f.) docetur, est regio Jemanensis. — Post بقال l. 7 cum Fl. adde لة. De ديدان, regione Nubiae, Quatrem. *Mém.ˢ sur l'Ég.* II, p. 74 l. 4 a f. — In الدّبْدَبان latet fortasse nomen urbis Idumaeae, דדן V. T. (Gen. X, 7, Jer. XXV, 23, XLIX, 8, Ez. XXV, 13), in versione LXX *Δέδαν*, *Δαίδαν*, et *Δαίδαμ*, et fortasse الديـدنان leg. — De دَيْدبة, vertice montis ab occid. *Jotapatae* in Galilaea, Schultz in *Z. d. d. m. G.* III, 52; de الدّيدَمون بالفاقوسيّة in prov. الشرقيّة in Aegypto, de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 605 N. 48. De ديدى بحوران, Robins. *Pal.* III, p. 903; de دَيْراء برّه, Rein. *Aboulfed.* I, p. cdxxxvii. — De 8 locis Aegyptiacis, dictis دَيْرَب vid. Al-Mošt. in v. et p. 22. Pro primo دَيْرَب قَليب بالشرقية, de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 612 N. 205 scribit ديـرب قُلَيْبت وهى ديرب نَجْم, pro quo Cod. Turc. Vindob. habet قُلَيْبت; 2) ديرب النّورة بالشرقيـة ap. de Sacy deëst; 3) ديرب صافور in eâd. prov., ibi exstat p. 612 N. 204 his additis verbis وهى ديرب حَـبَـاش; 4) د' بَلْجهور بالمُرْتاحيـة, ap. de Sacy p. 625 N. 94 pronunciatur *Baldjahour;* 5) د' شَمُوط بالدقهلية قرب دمياط ap. de Sacy p. 625 N. 92, كفرها وسَمُوط البحرية ;د' 6) د' من الغربية, ap. de Sacy p. 639 N. 212, نَبـات وشُبْرا ;د' 7) et 8) د' تُماس ود' بارَة بالسَّمَنُّودية, quem utrumque his nominibus de Sacy non memorat, sed pro iis habet p. 639 N. 213 ديرب ومُنْيَتَى امونه والجَنان, quod est in الغربية (in quâ prov., coll. p. 640 N. 228 sita est سَمَنُّود); in prov. الدقهلية

praeterea affertur p. 625 N. 93, post د" البحرية (i. e. *Dijarb septentrionalis*, de quo vid. supra), د" القبلية, i. e. *D. meridionalis.*

P. ٤٢١, l. 10. Pro عن, in v. الدَّيْرَتان, cum Fl., ut in L., l. على. De التنعيم vidd. *Add.* ad h. v. p. 499 et 500. — In seq. v. الدير l. 12 forma القلّايات occurrit, a sing. القلّاية, in Lexicis non notata, ubi *cellulae* sensu adducitur alia forma, a Graecâ voce recentiore κελλίον facta, قَلِّيَّة pl. قَلَالِي. Illud recurrit infra in v. دير الروم et دير قُنّى, in v. vero دير الاسكون et II, p. ٢٧٩ l. 5 a f. et seqq. etiam plur. قَلَالِي. De formâ القلّاية vid. Wüstenf. in *Macr. G. d. Copt.* p. 85 n. 2, infra II, ٤٣٩, 4 et n. 2, et Al-Bekrī in Cod. Leyd. I, p. 332 in ذكر الديارات, ubi ea forma pronunciatur القَلَايَة et (بالتشديد) القلّاية, et pro القيس, ut ap. Nostrum l. l. (II, p. ٤٣٩), scribitur: قَسّ كان ينزلها قَسّ وكان احسن الناس وجهًا فعرفت به الخ. — L. 13 pro الـمـواضع Fl. scr. مواضع; nam quod sequitur, المتعبّدات, est genitiv. nominis المُتَعَبَّد i. e. التَّعَبُّد." Porro l. 14 العُمْر, quod in Lexicis definitur *templum*, *ecclesia Christianorum*, hìc explicatur de Monachorum sede, *in viciniâ hominum Societatis*, dum الدَّيْر, est eorumdem aedificium *ab hominum Societate remotum*, s. *in planitie* conditum. In v. vero l. l., عُمْر كَسْكَر, ubi illa notio etiam sumitur, عُمْر praeterea explicatur per بُسْتان حول الدير, cujusmodi hortus, secundum dicta Nostri h. l. lin. ult., Monasterio tamen dicto عُمْر similiter tribuitur. — De Monast. etiam sumitur عمر infra p. ٤٣٠, 2 a f. et cum دير permutatur ٤٤١, 3; quibuscum conff. dicta Al-Bekrīi in Cod. Leyd. p. 332 ad vocem العُمْر: قلاية وقلاية ايضا للدير اسم عندهم والعُمْر بسر من راى ويعرف ايضا بعمر نصر فان كانت القلاية مضافة الى المواضع فانما هو العمر بالضم وهو من متنزهات آل

المنذر بالحيرة الخ. Illud دصر (ut in Cod.) pronunciandum نَصْر; conf. infra II, p. ٢٨٠, 2 et n. 1. — De formâ plur. vocis دير, p. ٢٢٢, 1 obviâ, الدِّيَرة, conff. *Add.* I, p. 347 et ap. Nostr. p. ٢٢٣, 4. De aliâ formâ pl. ibi etiam allatâ, الدِّيارات, exemplum item exstat mox I, p. ٢٢٣, 6, 7 et 8, ap. Al-Bekrîum in titulo Sectionis de Monasteriis (ذكر الديارات) et in Al-Bay. II, ٢٠٩, 4 a f., ac de his formis loquitur Wüstenf. l. l. p. 85 n. 1. De causis, quae Jâqûtum moverint, ut de Monasteriis copiose adeo exponeret, paucis egi in Introductione p. xxix et xxx. Ibidem p. xcvi item locutus sum de الشابُشْتي († 388 s. 390), qui de *Ecclesiis* et *Monasteriis Christianorum* scripsit, et cujus Libro usus est Al-Qazwînî et Al-Maqrîzî in *Hist. Coptorum* a Wüstenf. editâ. A Nostro is memoratur in v. دير الجاثليق et الخوات ٥ (sic enim l. l. l. l. leg.). Male vocatur الشاشي ap. *H. K.* in ed. Flüg. III, p. 240 N. ٥١٢٩, ac de eo conf. 'Ibn Kallik. N. ٢٥٩. Ante eum de eodem argumento, ut ex iis locis patet, scripserunt الخالدي et الاصفهاني (ابو الفرج حسين), quorum tamen aetatem *H. K.* non indicavit, dum 'Ibn Kallik. *Librum de Monasteriis* tribuit للخالديَّين i. e. *duobus viris* quibus nomen erat الخالدي, nimirum Poëtis, in aulâ Saifo'*d*-daulae 'ibn Hamdân florentibus, filiis Hâšim: *Abû Bekr Moh.* et *Abû 'Otmân Saʿîd*; vid. N. ٢٩١ (ed. Wüstenf. p. ٨٢, 6, ed. Slan. p. ٥٠٩ [sic pro ٥١٩ l.] l. 7), et *Add.* II, p. 453. Libro Al-'Içfahânîi usus est Al-Bekrî, eum adducens nomine ابو الفرج v. c. in v. دير الابلق, ٥ بولس, ٥ حنة, ٥ القايم, ٥ الاكيراخ. De الخالدي conff. etiam *Add.* I, p. 347. Praeter hos tres scriptores, quorum Libri nondum reperti sunt, Al-Qazwînî in altero ipsius Cosmographiae volumine passim, Al-Maqrîzî in *Historiâ Coptorum* et Al-Bekrî in sectione de Monasteriis, multis de iisdem exposuit. Etiam Catalogus Sacyanus haud pauca eorumdem nomina exhibet. Ex recentioribus de iis egerunt potissimum Asseman, in *Bibl. Or.* utens potissimum fontibus Syriacis, Robinson, in *Pal.* et in *N. Bibl. Forsch.*, ac Smith in Catal. Robins. *Pal.*ae Tom. III

inserto. Hae de Monasteriis relationes Historiam Christianorum *orientalium* egregie illustrant (vid. Oratio mea a. 1854 habita, *de Codicum OO., qui in Acad. L. B. servantur Bibl.* p. 8 et 9, recepta in *Ann. Acad.* 1853-1854 p. 12, 13) *a*), tum etiam docent, *ubi* ea religio maxime

---

a) Plerumque in Monasteriis *agricultura* diligenter colebatur, ut in دير بَاشَهْرا et د' سرجيس, in primis *vitis*, quare *vinum* celebratur haud raro, ut vinum quod parabant in د' أَخْبوشا, د' الزَّرْنوق, د' سرجيس. *Metalla* etiam Monasteriis propinqua explorabantur, v. c. in د' الاعلى. In aliis *utensilibus* parandis operam dabant, *scyphis* v. c. in د' الجماجم. Non mirum ergo *fora* nonnumquam apud ea haberi frequentissima, ut apud د' مر يونان. Ac hilaris sane Clericorum erat vita (vidd. *Add.* ad د' مارت مريم), nec minus amoenitas locorum vulgo laudatur (د' أَشْمونى, د' بَـوَنّـا, د' الـرصـافـة [ubi vidd. *Add.*], د' سَمَالوا, د' سـمـعـان, د' مارت مريم, د' اللكج, د' فطرس, د' قَنْيون, د' طَمْوَيه, صباعى, د' هند الصغرى, بالكبيرة). Non raro se recreandi causa homines in ea se conferebant, partim ut regionis suavitate fruerentur, s. etiam, ut in دير نَهْيَا, ut aves caperent. — Multa ad regiam viam sita *statio* erant *itineratorum*, v. c. د' مر يُحَنّا (p. ۴۴۱, 1), quare peregrini saepe ea adiebant, qui benevole excipiebantur, ut in د' سـمـعـان (p. ۴۳۳ in f.), د' بـاسَهْرا (۴۴۴, 4 a f.), د' سـرجـيـس; in his etiam Kalifae et clari exercituum Moslimicorum duces ac principes quique viri. (Sic Hārūn Ar-rašīd in Mon.° degit د' مُرّان). Quam ob causam Monasteriorum Annales quam plurimas facetas historiolas, de his rebus exponentes, complectuntur, quarum nonnullas Al-Bekrī recepit. *Studio Literarum* Monachi minus vacabant; د' الاعلى fortasse excipiebatur quodammodo, de cujus *Bibliotheca* saltem fit sermo. Alio potius consilio Monasteria frequentabant, sive ad *morbos curandos*, د' الجُبّ v. c., aut د' الكلب, ubi *rabiem caninam* sanare conabantur, aut د' يونس, *fonte salutari* nobilissimum. Alio se convertebant ad *vota* nuncupanda, v. c. in د' بَرْصَوْما,

olim floruerit *b*). Innumeros pagos ex *Monasteriis* in Oriente etiam oriundos esse non miramur, quorum multis diu sublatis, *pagi* tantum, sive vocem دير, sive ut in aliis, solum *sancti* nomen etiam nunc in suo nomine retinentes, Monasteriorum memoriam servant. Ita enim consideranda sunt nomina مار اشعيا, مار موسى, مار يوسف, مار الياس, مار يوحنا, alia, qui pagi sunt Libani, quos Robins. III, 951, 953 et alibi adducit. Hunc morem olim jam obtinuisse, supra vidimus in nomine الجاثليق, voce دير omissâ (*Add.* II, p. 4). In aliis contra *Sancti* nomen prorsus omittitur, in quibus tamen loca numerari videntur quae, quia antiqua rudera complectuntur, ab Arabibus campestribus ut *Monasteriorum* reliquias sine ratione considerata, nomen الدير nacta sint (Robins. *N. Bibl. Forsch.* p. 419). Tale nomen gerit 1) الدير بجبل عَجْلون (Rob. III, 918), 2) الدير بالبلقاء (Rob. III, 922), 3) خربة الدير بوادى السَّيْر, a meridie الصَّلْت, (Rob. III, 924), 4) الدير prope النابلس (Rob. III, 362), 5) duplex الدير in الزُّور in ripâ dextrâ Euphr. (Rob. III, 929), fortasse non diversus ab الدير, pago in Principatu Tyri (Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1 p. 174 l. 4 et 216), 6) الدير, ab oriente بيسان trans fluv.,

---

alio ut virorum sanctorum *sepulcra* visitarent, v. c. د' ايوب, د' الجاثليق; in primis vero ad *festa*, singulis priva, celebranda, ut in د' الخوات, د' درماكس, د' قنّى, د' قوطا, د' ماسرجيس (vidd. *Add.*), د' مرتوما. Magnas ergo Monasteria et agriculturae et mercaturae praestabant utilitates, atque immensas etiam sibi parabant divitias, cujus rei Caussin *Essai* II, p. 145, de Mon. loquens د' هند الصغرى, insigne dedit exemplum.

b) Ante Islāmum الحيرة in primis Monasteriis abundat, nec minus Palaestina, v. c. in وادى الراهب. Islāmo florente in ipsa urbe Bagdād magnus etiam erat Christianorum numerus, qui complures ibi habebant Ecclesias. De *tribus* earum fit mentio ad voc. دير الروم, et de Monasteriis Bagdādicis in v. د' الزندورد et د' العَذَارَى (p. ۴۳۹, 4 et seqq.).

qui locus fortasse convenit cum יָבֵשׁ גִּלְעָד (Rob. *N. Bibl. Forsch* p. 418), dum 7) prope بيسان ab hac parte Jord. memoratur عين الدير (ibid. p. 414), 8) ثنية ذات الدير in Arabiâ (Zam. p. ٩٩ in f. et seq.), 9) نهر الدير canalis Tigridis inter Al-Baçram et Matārām (infra in v. III, ٣٤٩, et in v. دير الهدار, Abū'l-Fed. p. ٥٩, 11 et seqq., coll. Rein. p. 71, Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dcclxv), sic dictus a Monast. دير هرقل, (de quo vid. Assem. l. l. III, 2, p. dccxli). Cum his denique conferri potest الديرات a meridie Hebronis orientem versus (Rob. II, 430, III, 192 et 863), et ذبربن بالغربية in Aegypto (de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 639 N. 215). Tornberg in *Symbol. ad rem num.*, III (1856) p. 5, in hoc Lexico 185 loca enumeravit, دير dicta. Chwolsohn denique (*die Ssabier* I, 496) observavit دير ab Arabibus saepe etiam vocari *templum aliarum gentium* (Sabiorum v. c.) *parvum*, dum *majus* tunc appellabatur هيكل. De هَيَاكِل Noster loquitur in v. دير الاسكون, de دير eo sensu v. c. in v. الدهبانية, ubi conff. *Add.*

P. ٤٢٢, l. 3. De دير أَبَان, pago a meridie Hierosolymorum occid. versus, Robins. *Pal.* III, p. 875, et *N. Bibl. Forsch.*, p. 201; de دير أبرغون in Armeniâ, Nève *J. A.* 1855 Août-Sept. p. 231. Seq. دير أبشيا recurrit infra in v. مصر (III, ١١٠, 13), ubi cum Fl. deinde pro هو افقنا l.: هوّ ، افْنا ، (دير أبشيا). De *Monasterio* Aegypti دير بو مينا, Wüstenf. *Macr.* l. l. p. ٣٨, 19 et p. 94, et Al-Jaqūbī ١٣١, 2 (ubi بو مينا scribitur), et Al-Bekrī ed. Slan., p. ٢, 6 a f. et seqq., coll. *N. et E.* XII, 444 (10) et seq. — De urbe كوار in v. دير الابلق vid. infra in v. De hoc Monast. conf. Al-Bekrī.

P. ٤٢٣, in v. دير ابون. Pro »(؟) ابين ويروى" cum Fl. »scr. بعردى; conf. *Z. d. d. m. G.* I, 59, Kâm. s. v. قردى, Edrisi trad. par Jaubert II, 143, et Ibn Coteiba p. ١٢, 5." L. 9 pro كثيرة Fl. »lege (inquit) eum Codd. كثير; nam كثير partim ut *substantivum*, non mutato genere et numero, substantivo antecedenti

simpliciter apponitur, aut ut *adjectivum* illius genus et numerum sequitur. Hinc modo رهبان كثير, ut hic, modo رهبان كثيرة, ut p. ۴۲۳, 1 et ۴۲٥, 12, modo per Synesin رهبان كثيرون, ut p. ۴۲۴, 13 et ۴۲۹, 10, qui loci omnes male uni normae adstricti sunt." — Pro ابيون l. 8, Cod. Ox. Libri nostri habet الميون. — De pago دير ابن خليفة بحوران, vid. Robins. *Pal.* III, p. 905; de pago Palaest. د' ابن عبيد, a meridie وادى الراهب, Rob. II, 380, 440, 488 et III, 872; de pago د' ابن لبيه prope جراش trans Jord., Seetzen I, 388; in Mappâ Robins. vocatur *kürbet-ed-deir*. Pro الجبيرة in v. دير ابن وضاح, coll. voce دير مر عبدا (infra I, p. ۴۴۰, 13), et dictis in v. أكيراح et *Add.* I, p. 155, l. الاكيرة. — De دير ابى ابشادة بمصر, Wüstenf. *M. G. d. C.* p. ۳۹, 5 a f. et p. 96 (ubi pro *Afta* l. *Atfa*, pro quo tamen de Sacy *Rel.* p. 693 N. 8 scribit اتّقا), coll. de Sacy l. l. p. 692 N. 3, qui locus bene disting. ab ابشادة بالغربية, ibid. p. 631 N. 5. — De أتّفا s. دَفا vid. praeter *Add.* I, p. 35 et 554, Quatrem. *Mém.s sur l'Ég.* I, p. 283. — De دير ابو بشاى بمصر, vid. Wüstenf. *M. G. d. C.* p. ۴۳, 10 a f. et p. 105; de alio ejusdem nominis in وادى هُبَيب s. و' هبيب, vulgo dicto و' النطرون, quo designatur *desertum Nitriense*, s. *Scetense* (de quo vid. infra III, p. ۳۹۷, n. 5 coll. III, p. ۲۱۷, n. 3), Wüstenf. *M. G. d. C.*, p. ۲۰, 10 et p. 48, coll. p. ۴۹, 11 et p. 111 N. 74 et p. ٥۹, 9 a f. et p. 137, et Brugsch *Wanderung nach den Natronklöstern*, p. 46 n. 21, nomen pronuncians *Bischoi*. Qui ibi vocatur (s. ابو) ابو بشاى, in vitâ Ephr. Syr. (Assem. *Bibl. Or.* I, 41 et nota ibid.) appellatur (sic) ܐܒܐ ܦܫܘܝ, quod latine ibi redditur *S. Pesoë*. Unus erat ex viris Sanctis, quos Copti in primis colunt. Nomen habet, ut suspicatur Champollion *l'Ég. sous les Pharaons* I, p. 286, a *Besa*, qui, ut ait, unus erat ex Veterum Aegyptiorum Diis et postea inter Sanctos relatus sit, olim vero nomen dederit urbi, quam Copti nuncupant *ΠΣΟΙ* (*Psoi*), ab Arabibus interdum أبسى dictae, ac sitae in prov. الاشمونين,

ubi item sita erat ܐܠܟܡܝܢܐ (Arabum أنصنا), quam urbem Auctor vit. Ephr. Syr. item memorat l. l., tradens Ephr. Syrum, Antinoën adeuntem, in speluncâ ei propinquâ, Sanctum ܐܒܐ ܒܝܫܘܝ visitasse. Bene vidit Asseman vitae ejus scriptorem urbem ܐܠܟܡܝܢܐ confudisse cum Monasterio prope Alexandriam, a S. Antonio dicto ܐܠܟܡܝ. De *Psoi* urbe vid. Quatrem. *Mém.s sur l'Ég.* I, 262-65. — De Monast. بو بغام بمصر Wüstenf. *M. G. d. C.* p. ٤٢, 18 et p. 103, ac de altero ejus nominis, p. ٤٣, 17 et p. 105. De Mon. د' ابى تلموس بمصر, Wüstenf. *Macr. G. d. C.* p. ٩٨, 12 a f. et p. 64. De Monast. دير بو جرج خماس بمصر, (haec enim vox in ejusmodi N. N. propriis in linguâ vulgari non flectitur) Wüstenf. *Macr. G. d. Copt.* 1) p. ٣٩, 1 et p. 95; 2) de alio hujus nom. Mon. prope حلوان, p. ٤٠, 10 a f. et p. 99; 3) de alio prope المنها p. ٤١, 1 et p. 99; de 4º) in tractu أدرنكه بالصعيد, p. ٤٢, 14 et p. 102; de 5º) in tractu رشيد, p. ٤٥, 6 et 109; *Georgii* tamen nomen a Coptis etiam effertur جرجس, ac de cultu ejus vid. Brugsch *Reiseber. a. Aeg.* p. 211; — de pago د' ابى جعران بالفيوم, de Sacy *Rel.* p. 682 N. 58; de د' ابو حميد, trans Jord., Rob. *N. Bibl. Forsch.* p. 405 et 407; de د' ابو السرى بمصر, Wüstenf. *Macr. G. d. C.* p. ٣٨, 2 a f. et p. 94; de pago د' ابو سعيد (بجبل عجلون), Rob. *Pal.* III, 919. De Monast. ܕܡܪܝ ܐܚܘܕܡܗ, in ripâ Euphr. Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monoph. fol. ܘ, 4 vers.; de ܐܚܘܕܡܗ, i. e. *Ab-Hai, Abhaeo*, Episc. Nicaeae, vid. Bernst. *Lex. Syr.* in v. p. 6[b].

P. ٤٢٢, l. 4 a f. De (severi) دير ابى سويرس vid. Wüstenf. *M. G. d. C.* p. ٤٢, 11 a f. et p. 103; ibi scribitur شاويرس. De Mon. دير بو شنوده بمصر, Wüstenf. *M. G. d. C.* p. ٤٣, 18 et p. 105; et Quatrem. *Mém.s* I, 13 et seqq. — De دير ابي صفوة, vid. infra III, p. ٥١ in f.

et ٥٣, 1, ubi sic leg. pro دير بنى الصّقّار. Ut nempe Fl. ad h. l. observat: »Jāq. Petrop. habet ابى الصقرة, quocum si confers lectionem L. et V., aut الصغر aut الصغرة legendum, quocum etiam convenit nomen sectae الصُّفْرِيَّة s. الصَّفَرِيَّة." Collato loco Qām., quem n. 1 ibi inserui, nullus dubitans scribo دير ابى الصُّفْرة (nam ibi etiam pro صَفَرة l. صُفْرة). De pago د' ابوضَعيف, Rob. *Pal.* III, 388; de Mon. د' ابى طُور, etiam dicto د' القدّيس مُودِسْتُوس, a meridie وادى الراهب, Rob. II, 45, III, 871, et van Senden *Palaest.* II, 275; de Mon. دير بو فانا بمصر, Wüstenf. *M. G. d. C.* p. ٤١, 10 a f. et p. 101; de د' ابو مرقورة بمصر (s. د' مرقورة), Wustenf. *M. G. d. C.* p. ٤١, 7 a f. et p. 101; de pago د' ابو مَشْعَل a sept. Hierosol., Rob. *Pal.* II, 349, III, 239, 272, 283, 874, et *N. Bibl. Forsch.* p. 183; de Mon. د' بو مقار الكبير بمصر etiam in وادى هبيب, Wustenf. *M. G. d. C.* ١٩, 7 a f., ١٧, 15, ١٨, 5 et p. 42 et seqq., ٣٤ et 60 et seq., ٢٧, 12 et p. 67, p. ٤٥, 19 et p. 110; de pago د' ابو مَقْرُفة بالاسيوط, de Sacy *Rel.* p. 699 N. 18; de د' ابو منصور, 'Ibn Kallik. N. ٤٢٣; de Mon. *Mosi* dedicato د' بو ميسَاس بمصر, Wüstenf. *M. G. d. C.* p. ٤٣, 7 a f. et p. 105; de د' أَبُونَا, loco in ارجان, Al-'Içtakrī text. Ar. p. 59, 13 (Mordtm. p. 64, 5); de د' ابو نَعْناع بمصر, Wüstenf. *M. G. d. C.* p. ٣٨, 12 et p. 93; etiam vocatur د' بو يُحَنّس القصير, ibid. p. ٤٢, 6 et p. 102. De alio Mon. ejus nominis vid. p. ٤٩, 4, 8 et p. 111. — De دير ابى هُور praeter locum Al-Qazw. in n. 10 laud., vid. Wüstenf. *M. G. d. C.* ٣٩, 4 a f. et p. 197, et ٤٤, 12 a f. et p. 108, et de Mon. دير بو هرمينه بمصر, ibid. ٣٩, 13 et p. 96; de pago دير ابّيا a merid. pagi Liban. الشيخ محمد, Rob. *Pal.* III, p. 942; de Mon. الدير الأَبْيَض, Wüstenf. l. l. p. ٤٣, 18 et p. 105.

P. ۴۲۳, l. 2. De دير أَنْرِيب بمصر, s. دَيْرُ مارت مَرْيَم, praeter Al-Mošt. in v. د' مارت مريم, Al-Qazw. II, p. ۱۳۱, et Al-Bākowī (*N. et E.* II, 437, ubi male vocatur انريب, et festum vitiose ponitur die 25° mensis *Ab*), vid. Wüstenf. l. l. p. ۴۴, 5 a f. et p. 108, et 'Ibn 'Ijās ap. v. Kremer *Ueb. zwei Ar. geog. Werke* in *Sitz.-ber.* 1850 Juni u. Jul., in ed. separ. p. 10; — de د' الأَثْل بمصر, Wüstenf. l. l. p. ۴۲, in f. et p. 103 et n. 1. — Lin. 3. In دير اجويسا Fl° »latere videtur احبوشا vel احبوشيا Syr. ܚܒܘܫܝܐ, et pro الجيش legendum الحبس, quod Syriaco illi nomini respondet, et pro باسعرن cum Codd. servandum باسعرت," quâ de re vid. in *Add.* II, p. 152. Etiam Chwolsohn conjicit »scribendum esse احبوشا, ܚܒܘܫܐ, ܚܒܘܫܝܐ, claustrum, ut nostrum (inquit) *Kloster*, franco-gall. cloître," s. potius *munimentum*, Ar. الحِصْن. Hoc tamen distinguatur a دير الحصن, situm in viâ inter 'Içbahān et Ar-ray, de quo vid. Al-'Idrīsī I, 441 et II, 174. Sic Jāq. Petrop.: دير احويشا واحويشا بالسريانية الحبس وهو باسعرة (باسعرت .l) مدينة بديار بكر قرب ارزن الروم وجيزان وهو مطل على ارزن وهو كبير جدًّا فيه ۴۰۰ راهب فى قلال وحوله البساتين والكروم وهى (وهو .l) فى نهاية العمارة يحمل خمره الى ما حوله من البلدان لجودته والى جنبه نهر يعرف بنهر الروم وفيه يقول الخ. Porro sequuntur versus. Sic etiam Berol., ubi tantum in initio pro الحبس legitur الحبيس (et in fine post يقول, ut Nöldeke insuper addit, nomen poetae est ابو بكر محمد بن طنّاب اللبادى). Ex his ergo efficias legendum esse دير أَحْوِيشَا ; أَحْوِيشَا si in ore vulgi corruptum est ex أَحْبِيشَا, idque, ا euphoniae causâ praefixâ, idem est atque حَبِيشَا, non modo data vocis interpretatio per الحبس explicatur, sed etiam vix dubium est, quin hîc memoretur ܐܚܐ ܚܒܝܫܐ, cujus nominis duo viri, vitâ Monasticâ in antiquâ Syrorum Ecclesiâ clari, apud Assem. memorantur, III, 1, 469, col. 1, 7 a f., et 495 col. 2, l. 13 a f. — De pago دير الأَحْمَر ببعلبك, Rob.

Pal. III, 896, et *N. Bibl. Forsch.* p. 689, 691, Seetz. I, 181, 185, Burckh. *R. in Syr.* p. 60, Dieterici *Reiseber.* II, 366, Lepsius *Br. a. Aeg.* p. 393, v. Kremer *Mittelsyr.* p. 209 et Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monophys. fol. *p*, 1 vers.; — de Monasteriis Aegypti, dictis اديرة أدرنكة, Wüstenf. l. l. ٤٢, 12 et p. 102; de pago د' الأربعين prope Hebron., Rosen *Z. d. d. m. G.* XII, 480, et 504 et seq.; de Monasterio ejus nominis, in viciniâ Monast. Sinaitici, Seetzen III, 85, et IV, 425, Rob. *Pal.* I, 176-80. Seetzen aliud ejus nomen memorat اللّجا; de د' أرجنوس, Mon. Aeg., Wüstenf. l. l. ٤١, 3 et p. 99; de د' أغرفونة, s. د' أرفونة, s. د' كرفونة, s. د' ميكايل, s. د' ارض الحاجز (i. e. γραφων), Wüstenf. ibid. p. ٤٢, 15 et p. 102; de د' الأرمن in Aeg., ibid. p. ٤٩, 10 et p. 111.

P. ٤٢٣, l. 9. Pro السّدير, in v. ديارات الأساقف, cum Fl. scr. الشّدير, ut Moscht., et infra II, ١٩, 1 et seqq. Est idem السدير, quod in celeberrimo carmine ʿAdii fil. Zeidi, Abulf. *Hist. anteisl.* p. 124 l. 2, Ḥamza Içbahān. ed. Gottw. p. ١٠٣, 12, in consonantia finali (*îru*) positum est. — Pro وبقريبة (in v. دير اسحاق) scr. وبقربة, i. e. "وبقُربه." De النّجف, الغدير et جدر vid. in vocc. — De pago د' الأسد بالشاغور, in Pal. Sept., Rob. *Pal.* III, p. 884, et *N. Bibl. Forsch.* p. 101; de د' أسطيا, pago a meridie Nābolosi, idem *Pal.* III, 877, *N. B. F.*, p. 176, v. de Velde I, 306, et Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 258.

P. ٤٢٣, l. 11. De دير الأسكون vid. infra in v. دير قنّى. De loco الاسكون in viâ Wāsitam versus prope دير العاقول infra non fit sermo, sed in *Add.* I, p. 107, ubi tamen distinguatur ab اسكون, pago Aegypti. — De pago دير الأسمر بلحف اللجاة, Robins. *Pal.* III, 909; de pago د' أسنيد, in ditione Gazae, idem ibid. II, 633, 656, et III, 866; de د' أسود وكفورها بالأشمونين, de Sacy *Rel.* p. 695 N. 64;

de اشْعيا 'د, s. شَعْيا 'د, Mon. Iesajae in Lib., Seetz. I, 150, 5 et 4 a f., 203, 5 a f., 256, 7 et 259, 14, et Rob. *Pal.* III, 951 col. 1, l. 2, et Fl. ad Seetz. IV, 91 et seq.; de أشْنين بمصر 'د, Wüst. l. l. p. ٤٠, 5 a f. et p. 99; de الأصافير 'د, pago prope Damasc., v. Kremer *Mittelsyr.* p. 171.

P. ٤٣٤, l. 3. De metallo, a Mineralogis dicto *Marcasit*, مَرْقَشِيثا, in v. دير الاعلى, praeter Al-Qazw. I, p. ٢٣٨, 4 a f. et seqq., vid. Al-Maqqarī I, ٩١, 6, et Chwolsohn *die Ssabier* II, 842 coll. p. 731. Castellus, scribens مارْقَشِيثا, memorat notionem *pyrites lapis*, et affert etiam scriptionem مرقشيطا, quae cum מרקשיט convenit, quam Chwols. item adducit. Seq. قَلْقَطار Freyt., Golium sequens, in v. explicat: *vitriolum flavum: chalcitis.* Vox ex voce Graecâ recentinâ χαλκοτάρος factum esse videtur, idque nomen ei datum, quia *aeris* colorem illud refert. — Pro فضمنه l. 3 cum Fl. »scr. فَضَمِنَهُ, conduxerunt s. redemerunt illas fodinas a rege." Conf. supra p. ٣٤٠, 2, ubi scribendum est يَضْمَن بثمانية الخ, et *Add.* II, p. 32 ad h. loc. — De دير أقفاص بمصر s. أقفهس 'د, Wüstenf. l. l. p. ٤٠, 9 a f. et p. 98; de دير أكران in Italiâ, Al-Idrīsī II, p. 285, 5 a f.

P. ٤٣٤, l. 7. De دير أيوب, pago Damasc., praeter Al-Qazw. l. in n. 4 l., vid. 'Ibn 'Ijās l. supra laud. p. 10, v. Kremer *Mittelsyr.* p. 10; de أيّوب 'د, pago in tractu ابن حُمار, in planitie Saronis, Seetzen II, 66 et Robins. *Pal.* III, 869. De دير أيّوب, Ḫaurānis Monasterio ab عمرو بن جَفْنة, uno ex regibus Gassānidarum, condito, Abū'l-Fed. *Hist. anteislam.* p. 128, 8, Ḥamza 'Içbah. ١١٧, 2, Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.* p. 121. — De أَلْيَاس 'د 1) in Libano, Al-Qazw. II, ١٠٤, 5 a f. et Seetzen I, 146 et 164, duo alia insuper Libani Monast. de-

scribens, alterum dictum د' مار الياس البُطْنى (I, 234), alterum د' مار الياس البَلُّوطى (I, 234); 2) non procul Hierosolym. a meridie وادى الراهب, Rob. *Pal.* III, 871; 3) prope عكّة, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 181 l. 10 et p. 227, ubi scribitur دير لياس; 4) in Aegypto, Wüst. l. l. ۴۹, 7 et p. 111. De دير امبا شنوده, uno ex 4 Monasteriis in Deserto Nitriensi, Brugsch *Wander. nach d. Natron-klöst.* p. 46. De titulo أمبا s. أنبا pro أبّا i. e. *Abbas* Monasterii et de مر s. مار, Syr. ܡܪܝ, ac مرت s. مارت, Wüstenf. l. l. p. 6, ac de ما ex مار decurtato, ad I, ۴۳۹, 8. — De دير انبا بولا بمصر, Wüst. ibid. ۳۷, 3 et p. 88, et de د' انبا نوب بمصر, ibid. l. l. ۴۹, 9 et p. 111; de pago دير أمس بالبحيرة, de Sacy *Rel.* p. 664 N. 126; de pago د' أمّ سنينة بحوران, Rob. *Pal.* III, 906; de (s. عمر) دير أنكل, Monast. Mesopotamiae, Asseman II, 415[b]; Syriace scribitur ܐܢܟܠ (III, 1, p. 255, 18; 469[a] l. 6 a f.) Sic vocatur a pago in ditione Episcopi Margensis, ibid. III, 1, p. 483[b] l. 4 a f. De Monast. Eusebonae ܕܝܪܐ ܕܐܘܣܒܘܢܐ, apud Teledam, vicum agri Antiocheni, Assem. *B. O.* II, in Diss. de Monoph. fol. *p*, 1 vers.; de Mon. د' ايشوع (s. يسوع) بمصر, Wüst. l. l. p. ۴۰, 3 a f. et p. 99; de دير بابا in Liban., Rob. *Pal.* III, 946; de pago د' القديس بابيلا ab occid. Hiërosol., Robins. *Pal.* III, 872; de ܕܝܪܐ ܕܒܪܨܘܡܐ prope Melitenen, Assem. *B. O.* II, in Diss. de Monophys. fol. *p*, r.

P. ۴۲۴, l. 10. Nomine باثارا locus videtur designari, a quo Monast. dictum est. Supra vero de eo non fit mentio. De دير بارمة, 12 mill. ab النهروان, Al-Idrīsī II, p. 159; de دير البقر بحوران, Seetzen I, 73. Pro كنيرة l. 13, in v. دير باسهرا, cum Fl. l., ut in L. et V., كنيرون; vidd. dicta ad p. ۴۲۲, 9. De loco باسهرا, a quo Monast. nomen habet, supra nihil monetur, neque etiam de باطا, in nomine دير باطا. — L. ult. in v. دير الباعقى pro قبلى بصرى cum Fl. l.

قِبَلِّي بُصْرَى, ab urbe Bostra ad meridiem; idem monasterium, quod p. ۴۲۵, l. penult. et seqq. est دير بُصْرَى." De Boçrą Hauranis ab Arabibus sub Abū Bekro expugnatâ vidd. insuper supra *Add.* I, p. 339, Al-Bacrī ۹۸, 9 et ad h. l. Haneberg *Erörterungen*, p. 21, Ann. ad Seetz. (I, 67 et seqq.), IV, p. 43 et seqq., in primis Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.* p. 53, 58, 59, 60, 70, 71, 104, 107 [ubi urbs describitur — est eadem urbs, quae עַשְׁתָּרוֹת, s. בְּעֶשְׁתְּרָה latine *Bostra* (p. 111); scriptio بُصْرَى accommodata est scriptioni urbis hujus nominis Jeman. (p. 131), pro quâ etiam usitatur بُصْرَا], et Al-Azraqī p. ٥٥, 1; et de بَحِيرَا (nam sic, non بُحَيْرَا ut nonnullis receptum erat, pronunciandum) praeter Weil. in n. 10 laud., infra I, p. ۴۲۹, 1, Ibn Hagar ed. Calc. I, p. ۲۸۲, Caussin, *Essai* I, 320 et n. 2, Sprenger *Z. d. d. m. G.* III, 453, Wüstenf. ibid. IV, 188, Fleisch. VI, 457 et seq., Sprenger VII, 413-15, coll. IX, 628, Blau VII, 580, Erdmann VIII, 557 et seqq., Wüstenf. IX, 799 et seq. et X, 807, Sprenger XII, 238-249, et Nöldeke XII, 704. Monasterium nomen habet a pago Hauranis الباعقى, cujus nomen in Smithii Cat. ap. Robins. *Pal.* III, p. 906 scribitur الباعقة.

P. ۴۲۵, l. 1. Monast. دير باغَرْبَا nomen habet a pago ejus nominis, quod Nost. omisit, sed Al-Mośt. p. ۳۳ nuncupat باعَرْبَايَا (cum ع), addens من قرى الموصل; vidd. *Add.* I, p. 243 et 571. Ahmed Ibn Abī Ja'qūb nomen scribit بعربايا p. ۳۸, 3 et 12. — Locus باغَشْل l. 2, a quo دير باغَشْل nuncupatur, supra non occurrit, sed infra (II, ۳۱۳,

12) obvius esse videtur in الغَسُولَة خان بين حمص وقارة على يوم من حمص, nomine paululum mutato, et با, ut saepe fit, suppresso; nisi خان istud et قرية غسل reverâ, licet sibi invicem vicina, loca tamen sint diversa; de الغسولة vid. item Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 92. Ad باغُوث, in v. دير باغوث, illustrandum nihil facit الباغوث موضع بالحيرة, de quo vidd. *Add.* I, p. 244; alius hîc locus

spectatur ببين الموصل وجزيرة ابن عمر. Ab 'Ibn 'Ijās (l. l. p. 10) hoc Monast. nimirum vocatur دير مرّ بغوث, quod, teste (ut ait) 'Ibn Kallikāno, ad Tigridem situm est in loco amoeno, arboribus, fructibus floribusque referto. Locum 'Ibn Kallik. in neutrâ ed. (Wüst. et Slan.) reperi. — De دير بالوجّة على جنب المنهى بمصر, Wüstenf. *M. G. d. C.* p. ۴۱, 8 a f. et p. 101; de دير باليس بمصر, vid. فتوح مصر ed. Hamak. p. 42, 12 et Ann. p. 95.

P. ۴۲۵, l. 5. De دير بَا مخايال, ut legatur, vid. infra in v. دير البخت et دبر منخائيل, ubi l. د' ميخائيل. A *viro enim sancto* id nuncupatum esse satis docet vocabulum مار, cujus nomen tamen semper in Libro nostro corruptum est, et sine dubio ab Auctore ipso, s. potius jam a Jāqūto, ut videmus ex loco quem in *ordine Alphabetico* tenet p. ۴۴۱, 11, دير منخائيل. Ut h. l. (۴۲۵, 5) legendum est د' با مخايال (ܒ ex بابا decurtato), ita p. ۴۳۹, 9, د' ما مخايال, (ubi ما ex مار exstitit; vid. p. ۴۲۵, 6 et infra dicta de د' ما سرجيس), et ۴۴۱, 11, et III, p. ۲۹۵, 5 ut hîc I, p. ۴۲۵, 6 et 9, د' ميخائيل. Vitium ortum est ex falsâ lectione literae ܢ pro ܡ in Codd. Syriacis. Intelligitur ubique idem *Monast. Mozulense*, quod etiam memoravit Asseman in *Bibl. Or.* II, 266 et 271, sic dictum a Michaëlo et quod Ebed Jesu nuncupat (ibid. III, 1, p. 343ª l. 13 a f.): ܥܘܡܪܐ ܕܩܕܝܫܐ ܘܚܒܪܐ ܕܡܠܐܟܐ ܡܪܝ ܡܝܟܐܝܠ ܕܒܣܘܦܪܝ ܡܘܨܠ, i. e.: Mon. Sancti et Angelorum Socii, Mich., quod est in Mozulis vicinia. Multi Syri clari hoc nomen gesserunt, in his etiam Michael I, Patriarcha Jacobitarum (II, 154), Abbas olim Monast. Barsumae (II, 362), florens sec.º 12º (II, 369), qui multa scripsit (II, 155), qui tamen junior quippe h. l. non in censum venit. *Michaëlis* nomen 'Al-Maqrīzī ap. Wüstenf. p. ۴۳, 15 scribit ميكاييل, 'Abū Selah ap. Quatrem. *Mém.s sur l'Ég.* II, 32, describens Monast. Mich. et Kosmae in terra مَقُرَّة, a meridie Nubiae, مخائيل. — De وادى دير البخّا et fonte عين دير البخّا prope Hebronem, Rosen in *Z. d. d. m. G.* XII, 478, ac

de fonte etiam ibid. p. 481, 482, 485 et 491; de البَحْرِىّ دَ, Monast. Aegypti in loco Thebarum, Lepsius *Br. a. Aeg.*, p. 295; de دير البُخْت بالنَّجْدِور vid. Seetzen I, 37, et Smith in Robins. *Pal.* III, p. 902; de البَلاخِيت دَ, Mon. Aeg. Lepsius l. l. p. 295; de البَرام دَ, uno ex 4 Monasteriis Sanctae Virginis, quae in Des. Nitriensi supersunt, Brugsch *Wanderungen nach den Natron-Klost.*, p. 46; vulgo dicitur *el-Barāmus* = *el-Rāmus*, (ب nempe est articulus Copt., et رام = روم, i. e. *Graecorum*) quo nomine ab alio Mon., quoque S. Virgini consecrato, distinguitur; de البَراغيث دَ Antiocheno, v. Kremer *Beitr. z. Geogr. d. N. Syr.* p. 3; de بَرْبارة دَ بمصر, Wüstenf. l. l. ۴۹, 3 a f. et p. 112; de ܕܝܪܐ ܕܡܪܝ ܨܘܡܐ ܐܦܬܘܢܝܐ (pro ܨܘܡ ܐܦܬܘܢܝܐ, i. e. *Joh. Aphthonius*), Mon. prope Qinnisrīn, Assem. *B. O.* II, in Diss. de Monoph. fol. *p*, 1 vers.

P. ۴۲٥, l. 10. De دير بَرْصُوما *Melitensi*, vid. praeter Al-Qazw. l. l. in 7, Ibn Ijās l. l. p. 11, Assem. *B. O.* II, l. l. fol. *p*, rect., et Land *Joa. B. v. Efes.* p. 43 et seq.; de Mon. ejus nominis in Aeg., Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ۳۹, 12 et p. 86, ubi cf. nota 2 de ipso *Barçūma*; de البَخْوارِيون vid. etiam infra p. ۴۳۹, 9, Al-Azraqī ۳۹۹, 3 a f; de بَرْمُوس دَ سبكة, s. الاسود (ابو موسى) موسى دَ, Al-Maqr. ibid. p. ۴۹, 15 et p. 111 et seq; de بَرْمار دَ, Mon. in loco Lib. برمار, Fl. ad Seetz. IV, 117; de بَرْزِيع دَ, pago a Sept. Hiëros., Rob. *Pal.* III, 283 et 873; de بَسيين دَ prope Sidonem, Chwols. *die Ssabier* II, 157; de بُصْرَى دَ, supra in v. دير الباعقى et *Add.* ad h. l. — De دير بطرس بالغوطة, vid. Al-Bekrī in v., qui locus allatus est not. 3; de دير بطرس وبولص بمصر, Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. ۳۹, 16 et p. 87; de pago بَعْلَبا دَ in ditione urbis حمص, Robins. *Pal.* III, p. 931; de البَغْل دَ بمصر, (Mon. muli) prope القاهرة ad radices

Montis المقطم, Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. ۱۴ mediâ et p. 37, p. ۳۱, 14 et p. 75, ۳۸, 1 et p. 92, ۴۷, 3, 6 et p. 113, ۵۸, 12 a f. et p. 135, et Ibn Ijās l. l. p. 11. Etiam vocatur د' القُصَيْر, s. د' القصير, de quo vid. infra p. ۴۳۷, et Al-Maqr. praeterea p. ۱۴ et 37, ۳۹, 11 et p. 65, ۳۷, 11 et seqq. et p. 89 et seq., ۴۷, 3 et p. 113, Quatrem. *Mém.s sur l'Ég.* II, 500 et seqq. Vocatur item a recentioribus د' الرَّحا (Monast. molae); de د' البَقّال, in v. د' الثعالب; de د' بُقْطُر et د' شو بُقْطُر, utroque in Aeg., Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. ۳۸ et 94; quod vocem بُقْطُر attinet, quam Wüstenf. explicat »pictor?" conf. item de Sacy *Rel.* p. 700 N. 26: طَهْطَا والجرف المعروف ببُقْطُر والقَحّام; de د' بَقِيلَة, in v. د' عبد المسيح (infra p. ۴۳۵).

P. ۴۲۹, l. 2. Sic de Sacy in l. in n. 1 laud., *Rel.* p. 703 N. 25: »دير كَهْمَس والبلاص, Deir-cahmas et Albélas," ubi etiam conf. not. 5. Qam. p. ۸۵۹, 2: دير البَلّاص كَكَتّانٍ ة بصعيد مصر بها دير يصاف اليها. Seq. دير بلاص ibi non affertur. De pago عَمّ vid. infra in v. — De د' السيدة بَكْرَكي, Mon. Mariae in loco بَكْرَكي, Seetz. I, 233, 1, et Fl. IV, 113; de دير البَلَّح, pago in ditione Gazae, Smith ap. Rob. *Pal.* III, 866; de دير البَلّوط vidd. *Add.* ad بُلاطة supra, I, p. 365; de د' البنات 1) pago a sept. Hebronis, Smith ap. Robins. *Pal.* III, 863 et Seetz. II, 45 in f.; 2) in Liban. idem ibid. III, 952, et Rob. *N. Bibl. Forsch.* p. 359; de د' البُنُوَّة, Monasterio condito ab الأَيْهَم بن الحارث, uno ex regibus Gassânidarum, Abû'l-Fed. *Hist. anteisl.* p. 128, 13; de د' بني كلب بمصر, Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ۴۲, 1 et p. 101, et infra in v. دير الغارة (p. ۴۳۹), ubi vocatur دير الكلب.

P. ۴۲۹, l. 5. Al-Bekrî in v.: دير بُولس قال ابو الفرج هو ناحية

الرملة الخ; de alio hujus nominis Mon. in الغوطة, vid. Al-Bekrī ibi in not. 3; de د' بو شنودة in Aegypto, Al-Jaqubī ۱۲۰, 2; de د' تنادرس, nomine *duorum* Monasteriorum in Aegypto, vid. Al-Maqr. ap. Wüstenf. p. ۴۱, 4 a f. et p. 101, et de altero ibid. p. ۴۲, 6 a f. et p. 103; de ܕܡܙܐ ܕܬܠܕܐ, Monast. Teledae in ditione Antiochena, Assem. *Bibl. Or.* II, diss. de Monoph. fol. *p*, 3 rect.; de دير النَّجَلِي infra in v. دير الطور (p. ۴۳۴, 7, 8). — Seq. د' تنادة nomen habet a loco, qui ap. de Sacy l. l. p. 694 N. 45 appellatur »تندة Tandèh," et locis accensetur provinciae الاشمونين; de د' تَنَّيس in Liban. non procul a بيروت, Robins. *N. Bibl. Forsch.* p. 805; de د' مر توما, infra p. ۴۴. et n. 6; de د' توما, s. موشة in Aeg., Al-Maqr. ap. Wüstenf. p. ۴۳, 9 et p. 104; de pago د' التينة بحوران, Smith ap. Rob. *Pal.* III, p. 904.

P. ۴۲۹, l. 11. De دير الثعالب vid. infra in v. دير الجاثليق, et in v. صرصر, qui locus ab hoc Monast. dictus est صرصر, ودير الغباب, et in v. قطفتا (II, ۴۳۰, 3 a f.), ubi sermo est de مقبرة الدير, ubi etiam nostr. Monast. intelligitur. L. 12 pro نهز l. نهر. De الحارثية supra neque alibi in h. Libro sermo fit. Qām. p. ۲۰۲, 14: والحارثية م بالجانب الغربى منها الخ. De مَعْرُوف الكَرْخي (+ 200, 201 s. 204), ac de sepulcro ejus celeberrimo vid. Ibn Kallik. N. ۷۳۹, et sub a. 200 Abū'l-maḥ. I, p. ٥٧٥, 14 et seqq. — Nomine جابيل, in v. دير جابيل, designatur fortasse »*Gabūla*, castrum (ut Asseman tradit *B. O.* I, in Ind. in v., coll. p. 200) Euphratesiae;" nimirum *Gabiltha* oppidum in ditione Tirhānae (i. e. ܛܝܪܗܢ, Arab. الطيرهان = الحضر e regione urbis تكريت, conf. Chwols. *die Ssabier* II, p. 694), de quo vid. Assem. III, 1, p. 180, 482 et 487 et III, 2, p. DCCLXXXV, longius ab البصرة erat dissitum.

P. ۴۳۱, l. 2 a f. De دير الجاثليق (Mon. τοῦ καθολικοῦ, i. e.

ejus qui Christianorum rebus praeëst et summum in rebus ecclesiasticis magistratum gerit; vid. Freyt. in Lex. in v, et Abū'l-maḥ. I, p. ٢٤ in f. et infra p. ٤٣٠, 6) vid., praeter locos laud. n. 8, Nost. in v. مسكن, Abū'l-Fed. I, p. 418 l. 6 et Ibn Badr. p. ١٨٩, 10 (ubi legitur الجاثليق, cum ت pro ث, et دير omittitur), quibus locis de proelio fit mentio, in textu memorato, quod a. 71 (690) commissum est (vid. de eo etiam Abū'l-Maḥ. I, p. ٢٠٩, 14 et seqq., et Weil *Gesch. d. Ch.* I, p. 406-408). Istud nomen in فتوح الشام I, p. ٩ l. 9, ١٠, 6 a f., ١١, 3, coll. Lees p. 24, scribitur البـطـلـيـق, et in alio Codice الثاطليق, ubi tamen reponendum الجاطليق. Idem nomen intelligi videtur ibid. p. ٧٥, 3 et 6, ubi exstat جـاثليق, pro جاثليق. De hoc nomine vidd. etiam Nost. *Add.* II, 4 et 525. — L. 2 p. ٤٢٧ cum Fl. l. سُمِّيَ الشَّابُشْتِيُّ; vid. de hoc scriptore Wüstenf. l. l. p. 89, not. 1, et supra dicta in *Add.* II, p. 523. — Haec Al-Bekrī in v.: دير الجاثليق هذا دير قريب (قديم .l) البناء من طسوج مسكن فى غربى دجلة بين اخر السودان (السواد .l) واوّل ارض تكريت وعنده كانت الحرب الخ. — De دير الجاولية بمصر, Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ٤٢, 2 et p. 101; sic vocatur ab الجاولية, de quo loco vid. supra in *Add.* II, p. 12.

P. ٤٢٧, l. 3. De دير الجُبّ vid. Al-Qazw. II, ٢٤٧, in not. 2 laud., ubi post لدفع inserendum الصرع; de د' جرجيس prope الجزيرة (distinguendo ergo a Monasteriis, quae nomen habent a مر جرجيس, de quibus vid. infra p. ٤٤٠), Ibn Ijās l. l. p. 10; de جرجيس vid. infra in v. الموصل, ubi (III, ١٧٣ in f. et seq.) vocatur النبى, et v. Gutschmid in *Z. d. d. m. G.* XV, 64; de Monast. S.[i] Georgii in Armeniâ prope cast. *Kāk*, Dulaurier *J. A.* 1860 Oct.-Nov. p. 283 et seq.; de دير الجبل مكان من اليرموك, Al-Baçrī ١٥٣, 12 et ١٩٧ in f.; de جَرَعة, unde د' الجرعة nomen habet, supra in v. et *Add.*; idem Mon. hoc est, quod infra vocatur in v. دير عبد المسيح; de دير جَريبر, pago a Sept. Hierosol., Robins. *Pal.* II, 335, a Smitho ibid.

III, 874 vocatur جُرَيْر 'د, et a Rob. in *N. Bibl. Forsch.* p. 381 جُرُور 'د, a Seetzen II, 296 *Dêr Scherîr;* de الجماجم 'د vid. praeter Auctores n. 3 laudd. supra in v. الجماجم, infra in v. ديرِ قُرَّة, et *Add.* ad h. l., 'Ibn Ḳallik. N. ٩٤٥, et Abū'l-maḥ. I, p. ٣٢٥, 10; de ديرِ جُمْبانة بمصر, Al-Maqr. in ed. Wüstenf. p. ٤٥, 8 et p. 109, et Quatrem. *Rech. sur l'Ég.*, p. 194. Locum جميانة non inveni in Cat. Sac., nisi ibi spectetur الجامعيّة بالغربية, p. 632 N. 35; de جُمَيْزَة بمصر 'د, etiam dicto الجُود 'د, Al-Maqr. in ed. Wüstenf. p. ٣٩٦, 8 a f. et p. 87; de جَنْد 'د (?Dêr Jand) loco Libani, Seetzen I, 181; de جُنَيْن 'د ab oriente pagi الشيخ محمد, in Liban., Smith ap. Robins. *Pal.* III, 941; de ܕܝܪܐ ܕܓܘܒܐ ܒܪܝܐ, Mon. Gubae Barajae in ditione Antiochenâ, Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monoph. fol. *p* 2 rect.

P. ٤٢٧, l. 8. De ديرِ الجُودى conf. Al-Qazw. II, ٣٤٧, et 'Ibn 'Ijās l. l. p. 9; de ديرِ الجُوعِ المجاور لأَقْفَهْس بالبهنسا, de Sacy *Rel.* p. 689 N. 89; de ܕܝܪܐ ܕܓܘܝܩܬܐ, Mon. Gavîcathae ap. Mopsuestiam, Assem. l. l. II, in Diss. laud. fol. *p* 2 rect.; de حافر 'د vid. in v. حافر, et de *Monast.* دير حافر, Pseudo-Wāqidî *Expugn. Mesopot.* ed. Ewald, p. 6 l. 6 et p. xvii; de حَالى 'د Monast. in Syriâ condito ab عمرو بن جَفْنة, uno ex regibus Gassānidarum, Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.* p. 128, 8, Ḥamza 'Içbah., p. ١١٧, 2, et Wetzst. *Reiseb. üb. Haur.* p. 121; de حبيب 'د, pago Ḥaurānis, Seetzen I, 104 et seq.; de حَبيس مار يُوحَنّا 'د prope Hiërosol., Seetz. II, 393, coll. IV, 394; de حَرَجَة in v. حرجة 'د, vidd. *Add.* II, p. 183, et infra in v. العَبّاسية, ubi ergo (II, ٣٣١, 9), hoc loco collato, pro الحَجْرجا l. الحَرَجا.

L. 12 pro ذكر, ut observat Fl. »scr. cum V. بنى, i. e. بَنَى; conf.

Macr. Gesch. d. Copt. p. ٣٩, l. 7 ab inf., p. ٣٨ l. penult., et nostr. libr. I, p. ۴٣٢ l. 4 ab inf.;" de د" حَرْف, pago Liban. a Maronitis frequentato, Seetzen I, 260.

P. ۴٢v, l. 3 a f. Pro حزقيال, Fl. praefert حِزْقِيل. »Vocales (inquit) quas V. indicat, breviorem nominis formam حِزْقِيل exhibent, quam habet Kazwînî II, p. ٢۴v l. 11 et seqq., et noster p. ٣٨v, 12; conf. p. ٣٨٨, 1, ubi ipse testatur حِزْقِيَال, حِزْقِيل et هِرْقِل tantum sono differre, non re. Atque ista حكاية, quam hic dicit, sine dubio eadem est quam in داوردان et دير هزقل legimus. Itaque non erat quod Excerptor de *loco* τοῦ دير حزقيال dubitaret, quippe qui in داوردان et دير هزقل diserte indicatus esset." De hoc Mon. praeter Auctores notâ 7 allatos, etiam loquitur 'Ibn 'Ijās l. l. p. 9, scribens د" حزقيل idque collocans, ut Nostr. I, p. ۴۴٢, 8 et 9, inter البصرة et مدينة العسكر, i. e. (coll. I, p. ۴۴٢, 9) عَسْكَر مُكْرَم, de quo vid. II, p. ٢٥٨, 11. — De قبر حزقيل بدايا (prope Damasc.) 'Al-Kijārī in Tuch's *Pfingst-progr.* 1850, p. 4, l. 2, coll. p. 7 et 11 in f. — De د" حَسْمَى بالجزيرة, 'Al-Bekrī supra in *Add.* ad حسمى (II, 202 et seq.); de د" حسينة من دمشق, 'Al-Bay. II, ۴٩, 5 a f., et *Add.* II, 268; de د" الحَطَّاب, pago ab oriente Nābolosi, Smith in Robins. *Pal.* III, p. 878, et Rob. *N. Bibl. Forsch.* p. 395; de دير حَنَّا بالشاغور, pago Galilaeae, Smith l. l. III, p. 884, Robins. *N. B. F.* p. 106, v. de Velde II, 348; de دير حَنَّا, pago Haurānis, Seetzen I, 104 et seq., coll. 'Al-Maqq. I, ٢١٥, 11, ubi sermo est de دير حنة من ارض دمشق وقيل بالعلياء من تَدْمُر; de د" حَنْطُورَة, Mon. Graeco Liban., idem I, 157 et 210; de د" حَنَّس (pro د" يُحَنَّس), sede Episcop. Korāsānis, Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxli; de ܕܝܪܐ ܕܡܪܝ ܣܘܠܩܐ, non procul a ماردين, Assem. *B. O.* II, Diss. de Monoph. fol. *p* rect.

P. ۴۲۸, l. 3. De دير حَنّة بالحيرة, praeter locum Al-Bekrîi, in n. 3 allatum, idem vid. ad v. خَبيئاء, supra in *Add.* II, 268, et ad v. الأُكَيْراح in *Add.* I, p. 155. L. 5 pro خقان, coll. supra in v. خَقّان et infra in v. القايم, l. خَقّان. In Jâq. Petrop. verba ap. Nostr. واظنه ad خقان desunt. Pro 4 postremis vocibus ap. Nostr. haec ibi leguntur: ودير حنّة بالاكيراح الذى قيل فيه يا دير حنة من ذات الاكيراح، هذا ايضا بظاهر الكوفة والحيرة لا ادرى اهو المذكور منا ام غيره وقد ذكر شاهده فى الاكيراح ۞. Ex dictis apparet scriptionem الاكيراخ, de quâ sermo est n. 6, falsam esse. De Mon. Hîrensi haec Al-Bekrî: قال ابو الفرج هو دير قديم بناه حىّ من تنوخ يقال لهم بنو ساطع تحاذيه منارةٌ عالية كالمرقب تسمّى القايم لبنى اوس بن عمرو ثم لبطن (l. البطن) منهم يقال له بنو مرق (sic) وكان فتيان الحيرة بالقوية ويشربون فيه واياه عنى الشروانى بقوله (البسيط)

يا دير حنة بالقايم الساقى الى الخورنق من دير ابن بَرّاق
ليس السُّلُوّ وان اصبحت ممتنعًا من نعمى فيك من سكلى واخلاق
سقيا لعافيك من عاف معالمهُ فقرٌ وباقيك منا الوهى من باق

دير حنة اخر بالأُكَيْراح والاكيراح بناحية البليخ بلدٌ كثير البساتين والرياض والمياه الخ. De الاكيراح vidd. supra *Add.* I, p. 155. Post memoratos versus Abû Nowâsi, sic pergit hîc Al-Bekrî: والاكيراح قبابٌ صغارٌ يسكنها الرهبان يقال للواحدة منها كُرْح وقد ذَكَرَ بكر بن خارجةَ هذا الدير ايضا الخ — وبالحيرة ايضا موضع يقال له الاكيراح وفيه ديرٌ بناه عبد بن حنيف من بنى لحيان الذى كانوا من لخم وملك الحيرة منهم ملكانِ الخ

Verba Al-Bekrîi illustrantur et emendantur ex verbis Jâqûti, sic seri-

bentis sec. Cod. Berol.: دير حنّة هو دير قديم بالحيرة منذ ايام
بنى المنذر لقوم من تنوخ يقال لهم بنى اساطع تقابله منارة
عالية كالمرقب تسمّى القايم لبنى اوس بن عمرو بن عام وفيه يقول

يا دير حنّة عند القايم الساقى الى الخورنق من دير ابن برّاق
سقيا لعافيك من عاف معالمه دثر وباقيك مثل الوسم من باق

— De دير الحَنْيّة pago ab occid. Hiërosolymorum, Smith in Rob. *Pal.* III, 872, coll. Rob. ibid. III, 314, 322, 324; de د' حُوَيْطة بالحولة, Smith l. l. III, 936.

P. ٤٢٨, l. 5. De دير خالد vid. in v. د' صَليبا, Wetzstein *Reiseber. über Haur.* p. 121, Al-Baçrî p. ٧٤ et ٨١, فتوح الشام ed. Lees I, p. ٥٩, 10 et seqq., et p. 82, ٥٨, 5 a f., ٧٠, 8, 18, et Haneberg *Erorterungen üb. Pseudo-Wâkidi's Gesch. d. Eroberung Syriens*, p. 22; de د' خابيّة, pago Damasceno, v. Kremer *Mittelsyr.* p. 178; de د' الخادم وكوم مُدْرك بالبهنسا, de Sacy *Rel.* p. 689 N. 90, et Al-Maqr. ap. Wüst. l. l. p. ٤٠, 7 a f. et p. 98; de د' خبيه بوادى العاجم, Smith. ap. Rob. *Pal.* III, 901; de د' خُرْقان باذربيجان, Al-Içtakrî text. ar. p. 82, 2, (Mordtm. p. 89 coll. 164); de د' خُرَيْطون, a meridie وادى الراهب, Smith ap. Rob. *Pal.* III, 871, Seetzen II, 222 et seq. et Ann. IV, 354 et seq.; de د' الخَشَبَة بمصر, Al-Maqr. ap. Wüst. l. l. p. ٤١, 4 et p. 99. — L. 10 in v. د' الخصْيان pro يشبث Fl. »scr. cum V. يشبب, i. e. يَشَبّب, quod ex usu et constructione verbi سمع certissime intelligitur; nam سمع فلانا يفعل الشىء non est: audivit aliquem hoc illud *facere*, sed: audivit aliquem hoc illud *facientem*." — De د' الخلف, pago Haurânis, Seetzen I, 63, coll. Kruse IV, p. 40 et 41.

P. ٤٢٨, l. 2 a f. De د' الخنافس vid., praeter Al-Qazw. n. 15 allatum, 'Ibn 'Ijâs l. l. p. 11. Qâm. in v. (p. ٧٥٥, 1): ودير الخَنَافس

علي تَلْودٍ شاهقٍ غربيّ دجلة تَسْوَدّ في كلّ سَنَة ثَلثة ايّام حيطانُه وسقوفه بالخنافس الصّغار وبعد الثلاثة لا تُوجَد واحدة البتّة«

Kazimirski, in *Lex.* in v., collect. memorat خَنَافِيس, quae forma sane sing.[1] خُنْفُسَاء convenit. L. 2 p. ۴۲۹ pro يسوّد cum Fl., et ut in l. l. Qām., l. يَسْوَدّ; l. 7 pro فكثير, فكَثُرَ; et l. 8 pro نزهات, « تُرُّهات, cf. p. ۴۴۱, 6 et ۴۴۲ l. ult., ubi eadem emendatio facienda est."

P. ۴۲۹, l. 9. De خِنْدِف, serva 'Iljāsi 'ibn Moçar, quae 3 ipsi filios peperit, a. circiter 35 p. C. n., vid. Caussin *Essai* I, p. 192, et Wüstenf. *Reg.* p. 133. — De د' الخَنْدَق ظاهر القاهرة, Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ۴۴, 14 et p. 107, et ap. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 8. — L. 9 ad v. الاخوات in v. د' الاخوات Fl. »recte quidem (inquit) ex ratione linguae antiquae, sed scripturam utriusque cod. الخوات sonum genuinum referre, ét ordo literarum docet, ét hodierna pronuntiatio vulgaris *chuât* comprobat, quam Berggren in libro suo *Guide français-arabe vulgaire* s. v. *Soeur*, juxta antiquam *achauât* posuit. Sic etiam pro *ichuân* s. *uchuân*, fratres, nunc *chuân* dicunt. L. 10 l. بعكبرا et الشعابشتي; cf. ad p. ۴۲۷, 2." De دير خوات بحوران (quo nomine modo dicta confirmantur) vid. Smith ap. Rob. *Pal.* III, 905. Intelliguntur hîc, ut ex verbis Nostri satis liquet, voce خوات, *Monachae*, s. *Nonnae* ut vulgo dicuntur, et voce المُشُوش petulantia. — De loco دير داود بحوران, Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.*, p. 107; de د' دَامَا البارزي بالّلَجاة, Smith ap. Rob. *Pal.* III, 909; de د' الدُّبّان, loco in ditione Gazae, non procul a بيت جبرين, Rob. *Pal.* II, 325, 329-332, 339 seq., 368, 486, 534, 554, 557 seq., 561-564, 566, 610 et seqq., III, 867, v. de Velde II, 161. Thenius (*Bibl. Stud. von Geistl. des Kon. Sachsen* 1843 p. 155-167) contendit *cavernas*, quae ibi sunt, *Astartis* cultui dicatas fuisse; de د' دبْوان, loco in ditione Hieros., Smith l. l. III, 871.

P. ۴۲۹, l. 13. De دُرْتَا in v. دير دُرْتَا vid. supra in v. — Ad explicandum nomen درماكس in v. د' درماكس nihil inveni. Vox

رقّة designat agrum a flumine interdum enundatum; convenit ergo cum nostrâ voce *buitenwaard*. Pro المعروفة, lin. 16, »adhibita (inquit Fl.) scriptura codicis V. العزبة, et Jāq.[1] Lond.[is] et Ox.[is] ubi est المغربة, conjicio scribendum esse المعزّيّة, *domus Mo'izzitica*, i. e. ad quemdam معزّ الدين aut معزّ الدولة pertinens et ab eo nominata." Haec tradit Jāq. sec. Cod. Berol.: دير درماكس قال الشابشتى هذا الدير فى رقة باب الشماسية ببغداد وهو نزه كثير الاشجار والبساتين بقربه اجمة قصب وهو كبير معمور واعياد النصارى ببغداد مقسومة على درايان (دياراة .l) معروفة منها اعياد الصوم لاحد (صوم الأَحَد .l) الاوّل فى دير العاصية والثانى فى دير الزريقية والثالث دير الزند والرابع دير درماكس هذا يجتمع اليه النصارى والمنفرجون وفيه يقول [ابو؟] عبد الله احمد بن حمدون النديم الخ. (Seqq. 4 versus.) Jāq. Petrop. pro درماكس, ter scribit دَرَمالس, et post vocem ببغداد addit قرب الدار المغربية; post sequens وهو كثير اهل وهو معمور بالقصب والتنزه والشرب, habet قصب, واعياد. Deinde legit دياراة, صوم الاحد, pro دير الزند, دير الزندرود, pro المنفرجون, المتفرجون; post النديم haec ibi leguntur: يا دير درمالس ما احسنك الخ. — De pago دير دَلُّوم بعَكّار, Smith ap. Rob. *Pal.* III, p. 939, et Rob. *N. B. Forsch.* p. 759; de Monast. د' دمشْرى (Demetrii) in ditione Tripolitanâ, Rob. ibid. III, 725; de Mon. د' دُمُوه السباع بالجيزة, Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ٣٩ in f. et p. 97; de pago د' دُوان in mediâ Pal., Rob. *N. B. F.*, 381; de د' ذُوريت in Lib., Smith ibid. III, 946; de د' مارى دوميط البَوار, Mon. Sancti Dūmīt in loco البَوار, Fl. ad Seetzen IV, 113.

P. ٤٣٩, l. 4 a f. De دير الدَّهْدار vid. in v. نهر الدير, et de

نهر الدهير supra in *Add.* II, p. 526. Fortasse الدهدار sic dictus est a conditore, a *Praetore* quodam *pagano*, cujusmodi voce Persica ده دار significatur; vid. Vullers in v. p. 941ᵃ. — De دير ربّان هرمز, Mon. Chaldaeorum in Kurdistāne Ritter *Erdk.* IX, 728 et seqq., 742 et seqq., XI, 165, et Wichelhaus in *Z. d. d. m. G.* V, 478; de د٣٣ الرسل بمصر, Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ٣٩, 15, et p. 87, ۴۲ in f. et p. 103. Ad د' الرّصافة vid. infra in v. الرصافة, et Wetzst. l. l. p. 128 et seq. Al-Bekrī in v.: دير الرّصافة بدمشق قال ابو الفرج حدثني جعفر بن قُدامة قال حدثني ابو عبد الله بن حمدون قال كنت مع المتوكّل لمّا خرج الى الشام فركب يومًا من دمشق يتنزّه فى رصافة هشام يدور قصوره وقصور ولده ثم خرج فدخل ديرًا هناك قديمًا من بناء الروم بين انهارٍ ومزارعَ واشجارِ النخ. De pago د' الرّعوان a meridie وادى الراهب, Smith ap. Rob. *Pal.* III, 871; de د' الرّغم in Liban., idem ibid. III, 951.

P. ۴٣٠, l. 2. »Pro رمّامين et hîc et p. ۴٣١, 14 (ut ait Fl.) conservandam esse puto scripturam utriusque codicis رماذين, i. e. رمّاذين, scilicet pluralem aramaïcum, ut Rödigerus recte animadvertit, ita ut ipsum nomen vernaculum totum sub literis arabicis lateat: ܕܪܘܡܝܐ ܕܡܢ.« — L. 6, in v. دير الروم, cum Fl. pro مسكنة l. مسكنه et l. 11 pro والمحلّة »scr. وبالمحلّة vel وفى المحلّة.« De دير الروم prope Bagdād vid. etiam الفخرى فى الاداب السلطانية ابن الطّقطقى in, ed. Ahlwardt p. ١٩٠, 8, et de sede Patriarchae Nestoriani Seleuciae ab Al-Mançūro Bagdādum translatâ, vid. Assem. *Bibl. Or.* (I, 10), et de Episcopis, tum Nest. tum Jacob., Ecclesiis et Christianorum Scholis, ibid. II, 441, 450, 459, III, 257, 261, 263, 506, 550 et 565, et le Quien *Oriens Christianus* II, 1569-1572. — De د' مارى رُوحانة in pago Lib. ejusd. nominis, Seetz. I, 233, l. 1 (scrib. *Rukhéina*, رُحَيْنة),

et Fl. IV, 113; de دير الريسرمون بمصر, vid. Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ٣١, 3 a f. et p. 101; de دير ريفون, pago Libani, Seetzen I, 238, quem Robins. *N. Bibl. Forsch.* p. 802 tantum ريفون appellat; de ܕܙܒܪ ܘܡܙܐ, Mon. *Zabar* in regione Melitensi, Asseman *B. O.* II, Diss. de Monoph. fol. *p*, 3 rect.; de د' زبير بحوران, Smith ap. Rob. *Pal.* III, 906; de د' الزجاج in Aeg. prope Alexandriam, praeter locum not. 6 laud., Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ١٧, 7 a f. et p. 45, ٣٩, 9 a f. et p. 112, Nost. in v. دير الزرنوق, Quatrem. *Mém.s sur l'Ég.* I, p. 483.

P. ٣٣٠, in f. De د' الزعفران vid., praeter locos not. 9 allatos, supra in v. أرزمشت, *Add.* I, p. 77, Assém. *B. O.* II, Diss. de Monophys. fol. *p*, 3 rect., Ritter *Erdk.* XI, 383, 387, 394, 396 et seq. De planta الزعفران, praeter Al-Qazw. I, ٢٨٥, vid. supra in *Add.* I, 31, Nost. I, p. ٣٨٩, 7 et n. 5, et Al-Maqq. I, p. ٩٢, 3 et seq. — De د' زكى vid. in v. بطياس et *Add.* I, p. 347, et infra in v. النيل. — De زفر بن الحارث الكلابى Emir Qinnisrini a. 64, a quo تل memoratus nomen habeat, vid. Ibn Dor. p. ١٨٠ in f., Abū'l-Fed. *Ann. Musl.* I, 404, 6, Ibn Badr. p. ١٨٣–١٨٩, et Weil *Gesch. d. Ch.* I, 347, 350, 360, 401; de الصالحية supra in v. بطياس et infra in v. — Al-Bekrī in v.: دير زكى — اسم اعجمى وهو دير على باب الرقا معروف بازائه تل يقال له تل زفر وهو زفر بن الحرث الكلابى وفيه سروتان قديمتان وقد ذكره الشعراء وذكروا بهجته وتسوقوه (l. وتشوّقوه) الخ

P. ٣٣١, l. 7. De دير الزندورد vid. in v. الزندورد (٥٢٠, 1 et 2). Ante وحدها, in v. دير الزندورد, aliquid excidit, quorsum ها in وحدها referatur; fortasse collatis dictis in v. الزندورد (p. ٥١٩ in f.) addenda sunt بكورة نهر الزندورد. Quomodo vero السقيعى explicandum sit, prorsus latet, dum neque Qāmūs, sive in litera س, ش, aut ص Librum evolvis, neque alius Arabum antiquorum scriptorum aliquid afferunt, quod quaestionem illustret. In censum venire

69*

nequit بشبينى, de quo Nost. loquitur in v., quia is pagus pertinet ad tractum دُجَيْل, situm ab *occidente* Tigridis; sed fieri potest ut nomen lateat viri, a quo locus sit nuncupatus, ejusque nomen scribendum sit الصَّقْعبىّ, de quo vid. v. c. 'Ibn Dor. p. ۳۲۰, in f. et ۳۲۸, 8 in f. — L. 11 pro احد النصارى, cum Fl. » l. احدّ, i. e. *unus aliquis dies solis.* Ex iis, quae sequuntur النصارى falso anticipatum est." Sic Jāq. Petrop.: دير الزندرود (د" الزندورد .l) قال الشابشتى هو فى الجانب . . . . وحدّها من باب الازج الى الشفيعى (sic) وارضها الخ . . . . . قلت انا المشهور المعروف الزندرود (والزندورد .l) مدينة كانت الى جانب واسط فى عمل ذكره بن (ابن .l) الفقيه وقد فى بابه قال قال حاجطة (جَحْظة .l) فى دير الزندرود الخ Intelligitur Poëta clarus, Hārūn*is* 'Ar-rašīd*i* coaevus, mortuus a. 323, de quo vid. 'Abū'l-Maḥ. I, ۴۹۴, et II, ۲۹۸, et in Ann., p. 53 et 97. Perperam autem Jāqūt*um* hîc loqui de urbe الزَّنْدَوَرْد prope واسط, apparet ex ipsius dictis in eâ voce (infra p. ۵۱۹, 4 a f.). Ut Jāq. Petrop. ita etiam Berol. legit الشفيعى. Cod. Petrop. post vocem واعناب in textu nostro sic pergit: وهى من اجود العناب الذى يعتصر ببغداد وفيها يقول ابو نواس (البسيط) فسَقّنى من كروم الزندرود ضحى ، ماء العنافيد فى ظلا (طلّا .l) العنافيد،، قلت الخ — De زوْر, in v. دير زور, Noster infra nihil memorat quod huc pertinet. Videtur intelligi pagus in ditione 'Al-'Ahwāz*ae;* de دير الزَّهْرَاذى, vid. Robins. *N. Bibl. Forsch.* p. 55, et de pago بالبقاع زبنون "د, Smith in Rob. *Pal.* III, p. 892.

P. ۴۳۱, l. 14. In v. سبان "د bis leg. سابان, ut in Codd. exstat, et supra p. ۴۳۰, l. 2, ut etiam Fl. notavit, a syriaco (ut addit) ܣܥܐܠ, quam vocem Noster deinde etiam spectat. De المَـزْرَفَة, الصالحيّة, بَزُوغَى et خَوْلان, in v. سابر "د, vid. in vocc. Pronuncian-

dum esse videtur سابُر, sive regem ejus nominis, sive alium virum sic dictum cogites. Scribi سابُر pro سابور apparet v. c. ex nominibus سابُراباذ, سابُرُوج, aliis, de quibus vid. infra in vocc. et *Add.* ad ea; ac nomen illud gessisse alios praeter Reges, v. c. Episcopos et Monachos, Medicos, alios, videmus e. g. ex Assem. *Bibl. Or.* I, 17, 189, 193, II, 415, III, 485, 512, ac de coenobio Saporis, ibid. II, 422 et III, 615. — De د' ساماس, pago in ditione Gazae, Robins. *Pal.* III, 215 et Smith ibid., p. 864; de pago د' مار سابا, a meridie وادى الراهب, Smith. ibid. p. 872; de د' السبعة جبال باخميم, Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ٣٩, 14 et p. 96 et de Monast. ejusdem nominis *Sojutensi*, ibid. p. ٤٢, 5 et p. 102; de د' سَبْن بالجبل حوران, Smith l. l. III, p. 921; de د' السّكّة, Monast. olim a Sept. Hiëros., cujus rudera ostenduntur, Robins. II, 319; de د' سَكْمَنْتِ in Aeg., Al-Maqr. ap. Wüstenf. p. ٤١, 2 et 7 et p. 99.

P. ٤٣١, l. 17. In v. دير سرجيس وبكس, prius N. P. cum Fl. et Wüstenf. l. سرجيس, quia Σέργιος intelligitur, ut in Qām. ap. Freyt. in v. صار (Media Waw); alterum nomen, ut Wüstenf. indicat » بلس, i. e. *Paulus*", quod nomen supra (*Add.* II, p. 537) ab Al-Bekrīo scribitur بُولس, adeoque بُلس pronunciandum esset. Lectionem confirmare videtur Jāq. Lond., (sic) سرجين وبلس ; Jāq. Ox. tamen habet سرجس وبكس, quae lectio mihi vera videtur. In v. enim بكس intelligitur *Bacchus*, cujus nominis Episcopus ab Assemano affertur *Halebensis* (II, 342), et Akulensis (II, 430), idque nomen saepe jungitur cum Sergio, v. c. in dictis de SS. Sergii et Bacchi Ecclesiâ Tagritensi, ibid. II, 350, et 422. De د" مارى سركيس قُرْطُبَة in Lib., Seetz. I, 247, 4 et ad h. l. Fl. IV, 120, et Rob. *N. B. F.* 794, 4 a f. — De ruderibus dictis قباب أَبِى نُواس vid. etiam in v. طيرناباذ, quod nomen acceperint, quia ab eo carmine celebrata sunt, a Kremero Germanice reddito in *Diwan des Abu Nuwâs*, p. 58, ubi scribit *Tirnabad*, et de vino ejus praestanti in notâ verbo loquitur. Similiter alius locus in

tractu كَلْوَاذَى, etiam 'Abū-Nowāsi carmine celebratus, vocabatur قُبَّة الفُرْك; vid. infra II, p. ٣٨٧, 11, coll. II, p. ٣٤٨, 2 a f. et seqq. — De د' سَرْيَاقُوس, s. د' ابى هُور, Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ٤٤, 12 a f. et p. 108; de pago د' السّرْيان, Robins. N. Bibl. Forsch., p. 67, 70, 74. — In v. د' سَعْد (p. ٤٣٢, 1) l. غطفان; vid. de hoc loco infra in v. سعد (II, ٣٢, 5); de د' سَعيد الذى بظاهر الموصل, 'Ibn Kallik. N. ٤٩٢ (ed. Wüstenf. fasc. V p. ٨٥, 6), Al-Qazw. II, ٢٤٨, 2-4, et 'Ibn 'Ijās l. l. p. 9; conditum est sec. 6°; vid. Assem. B. O. II, 415ᵃ. — De pago د' سَعيدة a Sept. Hiëros., Smith ap. Robins. Pal. III, 873; de ܕܝܪܐ ܕܨܦܘܟܠܐ, Monast. Saphyli, prope Rhesinam, Mesopot. urbem, Assem. B. O. II, Diss. de Monoph. fol. p, 2 vers.; de دير السكر بالجزيرة, Pseudo-Wāqidī Expugn. Mesop. ed. Ewald, p. 11, 6, coll. p. xx; de pago vastato د' سَلّام in regione ابن حُمار in mediâ Pal., Smith ap. Rob. Pal. III, 869; de د' السلطان, Monast. Coptico et Habessinico Hiërosolymis, Seetzen II, 274 et seqq., coll. IV, 365, et Robins. N. Bibl. Forsch., p. 258; de pago د' السَّلْط بحوران, Smith l. l. III, p. 904 et Add. ad الصلت. Al-Bekrī: دير سليمان دير بجِسْر مَنْبِج وهو جبل من جبال دَلُوك وهو من احسن الجبال وكان ابراهيم بن المدبّر لمّا ولى الثغور الجَزْرِيّة خرج فى بعض ايامه الى دلوك ورَعْبان وكان اكثر مقامه بمنبج فنزل هذا الجبل وشرب فيه الخ. De ابراهيم بن المدبر loquitur 'Ibn Kallik. N. ٩٥٤ (ed. Wüst. p. ٤٤, 5 a f., ed. Slan. p. ٧٠٨, 19), de الثغور الجَزْرِيّة supra in v. الجَزْر et Add. ad h. l., et de رَعْبان infra in v. — De دير السُّمّار, pago Liban., Seetzen I, 238.

P. ٤٣٢, l. 1. De دير سَمَالُوا vid., praeter locum n. 1 laud., infra in v. صمالوا. Pro يحَجّر l. 2 cum Fl. l. يحجرى, et de رَقّة الشماسية,

conf. infra I, p. ۴۷۹, 2 et 3. De دير سمعان بدمشق vid. Nost. in v. دير النَّقيرة, et de sepulcro 'Omar 'Ibn 'Abd'l-'Azīz, tum ibi, tum in v. دير مُرّان, المعَرّة et النقيرة, tum etiam Al-Mośt. in v. دير سمعان et p. 22, et An-nābolosī in *Sitz.-ber.* 1850 Oct. p. 328, locum adducens ex كتاب الاغانى ubi 'Omar ille sepultus esse dicitur prope Monast. non procul a Damasco in loco, quem cingunt palatia et horti 'Omaijadarum, et quem 'Omar ipse in monast. in morbum incidens, a Monachis emerat. De الصَّفا شَمْعُون, l. 4 a f., etiam infra in v. روحين, ubi pro الصفاء sic leg. Nimirum الصَّفا refert Syr. ܟܐܦܐ (Cephas), quo nomine *Petrus* Apostolus etiam inter Moslimos innotuerat; vid. DE SACY *Exposé de la relig. des Druzes*, II, 115 n. 1. — Per المَعَرّى l. 3 a f. intelligitur Poëta celeberrimus ابو العَلَاء احمد بن عبد الله ابن سليمان التَّنُوخىّ المعرى اللغوى الشاعر (+ 449), vulgo dictus Abū'l-'Olā., de quo vid. Al-Mośt. in v. المعرة, 'Ibn Kallik. N. ۴۹, v. HAMMER *Liter.-Gesch.* V, p. 900-972, et C. RIEU *De Abu'l-Alae vita et carminibus Commentatio*, Bonn 1843. — L. ult. pro المحتازون cum FL. l. المجتازون, coll. p. ۴۴۴, 4 a f. et ۴۴۱, 1. — De د' سمعان Monasterio Damasceno praeter Al-Mośt. vid. Al-Qazw. II, ۱۳۱, Al-Maqr. ap. QUATREM. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 274, et 'Ibn 'Ijās l. l. p. 10, 11, et Abū'l-Fed. *Ann. Mosl.* I, 440, de morte exponens 'Abdo'l-'Azīzi, ibi tradens hoc Monasterium suâ aetate dici دير البَقْرة, ad quem locum vid. REISKE in n. 202, *Ann.*, p. 114, ubi de ejusdem nominis Monast. Aegyptiaco (دير البقرة) etiam sermo est. — 2) De Monast. hujus nominis بانطاكية, Al-Mośt. in v., et v. HAMMER in *Sitz.-ber.* 1849 Juli, p. 74. — 3) De alio sic dicto بحلب, Al-Mośt., 'Ibn Kallik. N. ۳۱۲ sub fin., coll. versione SLAN. I, p. 667 n. 13. A. 373 (983) hoc Monast. dirutum est ab Abū'l-Hasan 'Alī 'ibn 'al-Hosain 'ibn 'al-Magrabī, praefecto exercitûs Sa'do'd-daulae; vid. FREYT. *Hist. Hamdanid.* in *Z. d. d. m. G.* XI, 240; 4) de د' سمعان بالمعرة, Al-Mośt.; 5) de pago دير مارسمْعان a meridie وادى الراهب, SMITH ap. ROB. *Pal.* III, 872; 6) de pago devastato دير سمْعان a meridie Nābolosī, idem ibid. p. 876; 7) de loco

Libani ejusd. nominis Seetzen I, 251. — De Monast. Damasceno haec Ȧl-Bekrî, cum dictis ex الاغانى ك allatis faciens: دير سَمْعان هى بنواحى دمشق حواليه قصور وبساتين لبنى اميّة وهناك قبر عمر ابن عبد العزيز رة — قال ابن وهب حدثنى عبد الملك الصدفى انّ معوية بن الديان حدثهم انّ الشمّاس صاحب دير سمعان دخل على عمر فى مرضه بفاكهة يستلطفه بها فقبلها منه وامر له بدراهم فابا ان يقبلها فما زال به حتى اخذها ثم قال له عمر انّى من مرضى هذا ميتٌ فحزن الشمّاس وبكا قال فبعْنى موضع قبرى من ارضك ففعل وقال الزبير كان معوية وجّه ابنه يزيد لغزو الروم فاقام يزيد بدير سمعان ووجّه الجيوش وتلك غزوة الطوانة فاصابهم الوبا الخ. De hac expeditione quae a. 88 sub Ȧl-Walîd facta est vid. Ȧbû'l-maḫ. I, p. ٢٣٨, 2 a f. et Weil *Gesch. d. Ch.* I, p. 509-511. — Zam. p. ٥٨, 2 a f., tantum دير سمعان ع. — De دير سمالوط بالاشمونين, de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 695 N. 65, coll. 694 N. 34; de د سنان بجبل حوران, Smith ap. Rob. *Pal.* p. 911, et Seetzen I, 76.

P. ٤٣٣, l. 2. Ȧl-Bekrî in v.: دير السّوا بالسين المهملة مقصورٌ موضعٌ هكذا ورد فى شعر ابى داود — وقد قيل انه ديرٌ خرب كان فى منازل اياد بسنداد. Cum his conff. infra dicta in v. سنداد. — De د السّوادة Monast. Aeg., sic dicto a Tribu Arabicâ, Ȧl-Maqr. ap. Wüstenf. p. ٣٩, 4 a f. et p. 97; de pago د السّودان, a Sept. Hiëros., Smith ap. Rob. *Pal.* III, 874. — Ȧl-Bekrî in v.: دير السّوسىّ هذا دير فى ظاهر سرّ من راى ذكره ابن المعتزّ فى شعره الخ. De دير سَوِيرس باسيوط supra p. ٤٢٢, 2 a f.; de د السّيّاج, in ditione Akkonis, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 181 l. 10 et p. 227; de د الشائسىّ vid. supra in v. د الجاثليق;

de د' مار شايه, Monast. Libani, SEETZ. I, 256 et 259; de د' شُبْرا كلّسا بالغربية, DE SACY *Rel. de l'Ég.* p. 639 N. 214; de د' شَرّف, pago prope Samariam, ROBINS. *Pal.* III, 365, 372 (SMITH ibid. p. 879), in Ind. p. 984, et *N. Bibl. Forsch.*, 166, 174, et SEETZ. II, 169, male scribens *Dér Scharrab*, ad quem locum exstat annotatio IV, 324; de pago د' شَرِدِر inter Hiëros. et Hiërich. SEETZ. II, 296 et seq.; de د' شَعْران s. د' شَهْران in Aeg. Al-Maqr. ap. Wüst. l. l. p. ٣٩, 9 et seqq. et p. 86, Ibn Ijās, l. l. p. 11; de د' شهران insuper fit sermo ap. Al-Maqr. l. l. p. ٣٧ et p. 89 et ap. QUATREM. *Mém. sur l'Ég.* II, p. 499 et seqq.; de د' الشَّعير بحوران et de د' الشَّعير بالثنية, SMITH ap. ROB. *Pal.* III, 904, et 912; de د' مغارة شَقَلْقيل, Al-Maqr. ap. Wüst. l. l. p. ٣٧, 14 et p. 93; de دير مارى شَليطا, in oppido Libani كَسْرُوان, SEETZ. I, 172 et FL. ad h. l. in IV, p. 98.

P. ۴٣٣, l. 6. De د' الشَّمَع بالجيزة, vid. Al-Maqr. ap. Wüst. l. l. p. ٢٩, 2 et p. 70; de د' شَنْت بريه, in Galliciâ, Al-Bay. II, p. ٣١٨, 12; de د' مار شُوَيْبِر, Monast. Maronitarum in Libano, etiam dicto د' مار يوحَنّا شُوَيْر, instructo typographeo, SEETZ. I, 147 et seqq., 251-254; de د' الشَّياطين vid. in v. وادى الشياطين. Pro اوشل, Jāq. Petrop. et Berol., ut L., اوسل. De د' الشيخ, a meridie Hiëros. Occidentem versus, SMITH ap. ROB. *Pal.* III, 875, et ROB. *N. Bibl. Forsch.* p. 349.

P. ۴٣٣, l. 12. Quomodo in v. دير صباغى pronunciandum sit, et quid eo nomine spectetur, latet. Jāq. Petrop. nullas addens vocales haec habet: دير صباغى (sic) فى شرقى تكريت مقابل لها مشرف على دجلة وهو نزه مليح عامر وفيه مقصد لاحل (l. لاهل ?) الخلاعة وفيه يقول بعضهم الخ; sequuntur versus, in quibus de د' صباغى (sic) fit sermo. In Berol. etiam vocales non notatae sunt. Ex eo NÖLDEKE mecum communicavit versum, post بعضهم sequentem, M. البسيط:

خَنّ الفؤادُ الى دير بتكريت الى صباغى وقسّ الدير عفريت

De الأَحْصّ, de quo n. 6 fit sermo, vidd. *Add.* I, p. 54 in f. — De دير صَبُرَة, Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ٣٩, 8 a f. et p. 96; de د' الصَّلْت, pago Haurānis, Seetz. I, 62 et Kruse ad h. l. IV, p. 40, et *Add.* ad الصلت; de دير صَرِيع inter Circesium et Rās-'Ainam, Pseudo-Wāqidī *Expugn. Mesop.* ed. Ewald, p. 15, 1, coll. p. xxi medià; de د' صَليبا supra in v. د' خالد; de ܕܝܪܐ ܕܨܠܝܒܐ ܩܕܝܫܐ ܕܙܐܙ, Mon. Sanct. crucis super urbem Zāz (?), Assem. *B. O.* in Diss. de Monoph. II, fol. p, 1 vers.; de *Salibae* Monast. ad Tigridem, ibid. III, 140, 218, 473, 506; de pago دير الصَّلِيب بالحولة, Smith ap. Rob. *Pal.* III, 936; de دير الصَّلِيب, ruderibus Apameae, v. Kremer *Mittelsyr.* p. 226; de د' صَمُّويل, s. د' القَلَمُون, in Aeg., Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ٤١, 10 et p. 100; de د' صَنَبُو, in Aeg., ibid. p. ٤١, 7 et 6 a f., et p. 101; de دير الصَّوْرا, Robins. *Pal.* III, 904, et Seetzen I, 63, 3; de د' صَيدة, pago Libani, Seetzen I, 250; de د' الضّام, pago a Sept. Hiërosol., Smith ap. Rob. *Pal.* III, p. 874; de د' الضَّخْم, Monast. condito a rege Gassānidarum الأَبْهَم بن الحارث, Hamza p. ١٢٨, 8, Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.*, p. 128, 13 et Wetzst. *Reiseb. üb. Haur.*, p. 125; de دير ضَمْضَم بالجزيرة vid. Al-Bekrī in *Add.* ad v. حسمى (II, 202), ad quem locum ipse in v. د' ضمضم revocat; de د' طَبَانِس, monast. a Sept. Qortobae, Dozy *Hist. d. Musulm. d'Esp.*, II, 130, 164; de دير سيدة طاميش, Fleisch. ad Seetz. IV, 92 et 113, ubi Seetz. scribit *Kamisch*; de دير طَحْنين بالبقاع, Smith ap. Rob. l. l. III, 893; de د' طُرَا in Aeg., Al-Maqr. ap. Wüstenf. p. ٣٩, 5 et p. 86, coll. p. ٣٧, 3 a f. et p. 92; de ديرى طُرْفة وبُرْهيج بالبهنسا, de Sacy *Rel.* p. 689 N. 92; de د' طُرَيْف;

Rob. *Pal.* III, 239, et *N. Bibl. Forsch.* p. 183, 185; de دُ الطُّرَيْفَة بأحوران, Smith ap. Rob. *Pal.* III, 905.

P. ۴۳۳, l. 2 a f. In v. دير طموية »pro طموية, (ut ait Fl.) ser. طمويه, i. e. طَمُّوَيْه; cf. II, ۲۱. n. 3, Wüstenf. ad *Macrîzî's Geschichte der Copten*, p. 97 infra et ad Moscht. adnot. p. 33 med. Accedit ad auctoritatem Jâkûti ipsius (text. arab. hist. Copt. p. ۴۰, l. 9) metrum versuum ibidem positorum, quorum primus sic scribendus ac legendus est (Metr. Basît):

"وَاشْرَبْ بِطَمُوَيْهِ مِنْ صَهْبَاءَ صَافِيَةٍ تُزْرِى بِخَمْرِ قُرَى هِيتٍ وَعَانَاتِ."

De duobus Aegypti locis n. 8 laudatis, etiam dictis طَمُّوَيْه sec. Jāq., vid. Al-Maqr. ibid. p. ۴۰, 7 et p. 98. — Pro بمصر p. ۴۳۴, 1, monente item Fl., »scr. مصر. Indeterminatum istud منتزهات (ait) ferri non potest."

P. ۴۳۴, l. 2. Verbum نَمَّقَ (in v. دير الطواويس), non tantum notat *pulchre*, *eleganter* scripsit, sed etiam ut h. l. *eleganter disposuit*; vid. Dozy *Loci de Abbad.*, I, p. 29, n. 95. L. 3 بَاجَدَّا scripsi, in primis ob oculos habens locum II, p. ۴۸۹, 7. Jure vero observat Fl.: » pro بَاجَدَّا scr. secundum utrumque codicem جدّان, quae scriptura ipsius Moschtariki testimonio, p. ۳۹۹, l. 5 seqq., confirmatur. Ceterum بَاجَدَّا nihil est quam جَدَّان, ultimâ literâ abjectâ et با, i. e. בֵּי pro בֵּית, praefixo. Erat sine dubio antiquitus locus Deo Gad (Τύχη, Fortunae) sacer, hinc בֵּי גַדָּא, Aedes Fortunae, et גַּדָּן, adj. rel., Fortunae sacer (locus)." De بيت in compendium redactâ in با et ب, vidd. *Add.* I, 217 et 569, et Wetzstein *Reisebericht üb. Haur.*, p. 110. — De دُور عَرَبَايَا et بِنَّى vidd. vocc. et *Add.* ad hos locos. Quid voce مَنْظَرَة spectetur, non mihi constat, *specula*, an *aedes*, *in quibus vir princeps homines*, *qui ipsum adeant*, *excipit* (de quâ notione vidd. *Add.* I, p. 222, l. 7), s. *parvum palatium*.

P. ۴۳۴, l. 9. De دير طور سينا, praeter Al-Qazw. locis n. 4 laudatis, vid. item Al-Maqr. ap. Wüst. l. l. p. ۴۸ et 115 et seq., et 'Ibn 'Ijās l. l. p. 11, et de hist. Monast. inprimis Robins. *Pal.* I, p. 200 et seqq., et 432 et seqq., quo posteriore loco vertitur hist. conditi hujus

Monast. regnante Justiniano, enarrata a سعيد بن البطريق, S. Eutychio, in نظم الجوهر, edita a POCOCKEO *Eutychii Annales*, II, p. 161, 12 et seqq. P. 166, 4 a f., vocatur illud Monast. دير العبيد, *Mon. servorum.* Eodem tempore conditum esse dicitur a Justiniano, prope دير رَايَة, القُلْزُم; vid. ibid. p. 162, l. 12 et seqq., ad quem locum ROBINS. l. l. p. 433: »Râyeh (Raithu?)" Videtur intelligi جبل الراية a septentrione urbis القلزم; vid. modo Mappa ultima apposita Libro SCHLEIDENiano, *Die Landenge von Suez*; — de د' الطبير, praeter Al-Qazw. l. l. n. 8, vid. Al-Maqr. ap. WÜST. l. l. p. ٣٩, 2 et p. 95; de جبل الكهف vidd. dicta ad الرقيم et الكهف; de د' الطين, W. ibid. p. ٣٨, 11 et p. 93, 'Ibn Bat. I, p. 94, 'Ibn 'Ijâs l. l. p. 11, et *J. A.* 1857, Avril-Mai, p. 418; de وادى دير الطّنّى, prope Hebron., ROSEN in *Z. d. d. m. G.* XII, 491.

P. ٤٣٥, l. 1. De دير العاقول vid., praeter Al-Most. n. 1 laud., Nost. in v. بيزج (sic I, p. ١٨٩ nempe l. pro بيرج; vidd. *Add.* I, p. 428, coll. p. 394), حسّان, دير الاسكون, et n. 2 ad II, p. ٢٢٨, Al-Ja'qûbî p. ١٠٨, 1, Al-'Ictakrî text. ar. p. 49, 6 a f. (MORDTM. p. 54), Abû'l-Fed. p. ٥٤, 15 (REIN. 69), ٢٩٥, 8-11, et ٣٠٥ in v. جرجرايا, 'Ibn Kallik. N. ٤٩, ed. WÜST. p. ٩٥, 8, LEQUIEN *Oriens Christ.* II, p. 1565 et seq., RITTER *Erdkunde*, X, 190, 191, 232. Praeter istud دير العاقول, Al-Most. oppidum ejusdem nominis memorat in Al-Magr., et pagum sic dictum prope الموصل. — De عبد المسيح s. ابن عمرو بن بقيلة الغسانى, in v. دير عبد المسيح, vid. supra in *Add.* I, p. 533, et de الجرعة in v. et ad v. دير الجرعة.

P. ٤٣٥, l. 6. De دير عَبْدُون بسامرا vid. 'Ibn Kallik. N. ٣٤٨ in f., et de د' عبدون بجزيرة ابن عمر, QUATREM. *Hist. des Mong.* p. 329. Pro الحظيرة, l. 7, cum FL. l. المَطيرة, »cum utroque Cod. (sic ait) et Moscht. p. ١٩٠, et sic recte in h. ipso libro p. ٤٣٩, 8 bis. Confirmat hanc scripturam Kâmûs in themate مطر, ubi المَطيرة dicitur esse oppidum ad سر من رأى pertinens," et sic item 'Ibn Kallik. N. ٣٤٨. » L. 8, pro المقام (ut FL. pergit) secundum utrumque codi-

cem scr. الافام, quae est forma coranica pro vulgata الاقامة. Ad sensum idem est quod المُقام, *commoratio.*" — De pago دير عبود بحوران, Seetzen I, p. 104 et seq.

P. ۴۳۵, l. 11. Dicta de دير عثمان auctorem habent 'Ibno'ś-śiḥnam, de quo vid. *Introd.* p. xxiii et seq. De viris h. l. memoratis conf. ibid. p. ix. Pro وعمر ثنها l. 12, Fl. »puto عمرها." — Seq. دير العجاج alibi non vidi memoratum. Infra de loco العجاج fit sermo in voce, sed situs est prope الموصل, adeoque hic non in censum venit. — De دير العدس بالجيدور, Smith ap. Robins. *Pal.* III, 902, et de دير العدس بمصر in فتوح مصر ed. Hamak. p. 46, 8 a f.

P. ۴۳۵, l. 14. Ex 6 locis a Nostro allatis, dictis دير العذارى, in 'Al-Most. *tria* tantum memorantur, primum, in cujus descriptione in 'Al-Most. pro باجرى l. باجرمى, ex quo loco ortus esse dicitur السامرى, de quo vid. Sūra XX, ۸۷; conf. Al-Baiçāwī ad h. l. De hoc Mon. item egit 'Al-Qazw. l. l. n. 8, et de باجرمى, praeter dicta in *Add.* I, p. 229 et 420, vid. Chwolson *Ueb. der Altbabyl. Literat.* p. 31, 87 n. 165, 161 n. 369 et 178. De 2° د' العذارى بسامرا item vid. Nost. in v. دير العلث, 'Al-Most. et 'Al-Bekrī, de hoc eadem tradens, quae Noster de primo. *Tertium* nostrum 'Al-Most. recte transit, quia idem videtur atque id quod 2° loco allatum est. Omittit porro 'Al-Most. Monast. ejus nominis ببغداد et بالحيرة. Ad lin. antepen. ad v. عذارى Fl. observat: »scr. cum Wüstenfeldio, Moscht. p. ۱۹۰, l. ult., عذارَى s. عذارِى; nam qui pluralem talium nominum, qualia sunt صحراء, خبراء, عذراء, non vocali *a*, sed vocali *i* terminant, ii casui recto et Genitivo ad exemplum nominis جوارٍ, pl. n. جارية, nunationem tribuunt, ita ut dicant: Nom. et Gen. عذارٍ, Acc. عذارِىَ. Vid. G'auharî s. v. صحراء. Peccant Lexica, quae عذارَى et عذارِى indeterminate, sine articulo aut extra statum constructum, eodem jure

dici perhibent, atque etiam Grammaticae nostrae, ne Sacyana quidem excepta, hoc loco vacillant. Verum docet Alfîja ed. Dieterici, p. ٢٨٧, vers. 659, quamquam in hac ipsa editione p. ٣٣٩, vers. 823, erratum est eo quod pro الفَعالِى textûs, quod verum est, in commentario indeterminate scriptum est صَحَارِى et عَذَارِى pro صَحَارٍ et عَذَارٍ, scilicet secundum editionem Cahirensem hoc loco, ut alibi, minus accuratam." — De دير العَرَبَة in Aeg., Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ٣٩, 7 a f., et 2 a f. et p. 87; de د' العَسْكَر in Aeg. idem ibid. p. ٤٥, 6 et p. 109, Quatrem. *Rech. sur l'Ég.* p. 194.

P. ٤٣٩, l. 8. De دير العَسَل, pago in ditione Gazae, Robins. *Pal.* III, 211 et Smith ibid. p. 864; de د' العَشَائِر pago in وادى التَّيْم, ubi rudera antiqua sunt, Smith ibid. III, 890, et Robins. *N. Bibl. Forsch.*, p. 566, 569 et seq., 632, 637, et *Z. d. d. m. G.* VII, 69; de د' العصفور, s. د' العُصْفور, loco Palaestin., Al-Maqr. ap. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 14; de د' عطية بالبهنسا, de Sacy *Rel.* p. 689 N. 93, et de loco ejusdem nominis in viâ versus حِمْص, Seetz. I, 279 l. 5, 306 in f. et ad h. l. Fl. IV, 139, Robins. *Pal.* III, 747 et Smith p. 928; de د' العظام بمصر, Abû'l-mah. II, p. ٤١١ n. 7 et Fl. II, 133.

P. ٤٣٩, l. 9. De د' العلث vid. supra in v. د' العَذَارَى. L. 11 voc. الغاية sensu *temporis*, proprie *puncti temporis*, ap. Freyt. deëst, sed a Castello affertur ex verss. biblicis. Ad vocem د' علقمة post اللَّخْمِى, Al-Bekrî addit in Cod. Leyd.:

(sic) الذى يقول فيه عدى بن زيد العبادى يرثيه

انعم صاحا علقمة بن عدى اذا ثويت اليوم لم ترحلْ

قد رحل الشبان غيرهم واللحم بالغيطان لم ينشلْ

De Poëta 'Adî 'ibn Zaid vidd. *Add.* I, p. 358 ad p. ١٩٩, 6, II, p. 298 ad ٣٣٩, 12, p. 337 ad ٣٥٤, 6. 'Alqama ille ergo erat ipsius aequalis,

ac fortasse non differt a poeta, quem At-tibrîzî ad Hamâs. p. ٩٠, 8 (coll. vers. I, p. 114) nuncupat: علقمة بن شيبان بن عدى بن الحارث بن تيم الله وهو فى عصر المُنْذِر ذى القرنين قبل الاسلام بزمان الخ. — De د' عَلْمَا in Liban. Smith ap. Rob. *Pal.* III, p. 951; de د' عَلِيّ بوادى العَاَجم, idem, ibid. III, 901; de دير على عين الماء, Monast. ab occid. Hiëros., ubi Philippus Eunuchum baptizasse dicitur, idem ibid. III, 872; de د' عَمَّار, pago a Sept. Hiëros., idem ibid. III, 873.

P. ۴٣٩, l. 12. Scribens دير عمام, cogitabam ܥܰܡܡܶܐ (Mon. gentium?), minus accurate tamen Arab. per عمام redditum, et per الجماعة explicatum. Sed pro eo nunc video د' عمان esse retinendum. Sic enim non modo scribunt L. et V., sed etiam Jâq. Lond., Berol., Oxon. et Petrop., ubi, quod quaestionem profligat, carmen affertur, cadens in syllabam نا, adeo ut alius versus in عيانا, alius in عمانا desinat. Nöldeke, cui hanc observationem debeo, addit sic in Cod. Berol. legi: دير عمان بنواحى حلب وتفسيره بالسريانية دير الجماعة. Deinde sequuntur tantum versus Poëtae حمدان بن عبد الرحيم الحلبى. Dicta ergo confirmant ea quae Fl. antequam lectio Jâq. L. et O. ipsi innotuerat ad v. عمام notavit: »Equidem (ait) scripturam codicum عمان in re dubia retinere malim, praesertim quum de aramaico aliquo nomine עממא, ܥܡܡܐ = الجماعة, plane nihil constet, contra عمان aut ex ܥܡܢ, *populus noster*, aut ex adjectivo relat. ܥܡܢܝܐ, *popularis*, ortum esse possit, quamquam posteriori conjecturae non multum tribuo, quoniam exemplum verbi desidero." Nihil praeterea addit sive Asseman, sive le Quien in Libro *Oriens Christianus*. Dozy pro عمان legit عَمَّا, collato versu ab Al-Maqqarîo allato (II, ١٧٧, 3) دَعْ دَيْرَ عَمَّى وطَيْزَنابَاذا, et conferens Syr. ܥܡܡܐ. De دير عَمْرَان, pago in Tyri Principatu, Al-Maqr. in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.*, II, 1, p. 174, l. 2, coll. p. 216, et p. 174 l. 12 coll. p. 217. — L. 13 pro جـونان in v. د' عَمْرو, cum Fl. l. جَوّ قَنَان, vidd. *Add.* ad h. l. »Hîc quoque (inquit) scripturam codicum جوّ قنان servatam velim, donec certius de

re constet. Istud جونان quidem ex illo جوثان, quod p. ٢٧٣ in provincia Bahrain situm esse dicitur, propter situs diversitatem nihil lucis aut commendationis nanciscitur; جَوّ vero cum aliquo genitivo compositum nomen geographicum est satis crebrum; ac fortasse جوّ قنان non est diversum ab illo oppido جَوّ, quod p. ٢٧٤, 6 et 7 ad montem Ag'a situm esse dicitur." Ac revera cum L. et V. faciunt etiam non tantum Cant. et Ox. *Libri* nostri, sed etiam *Jāq.* Lond. et Oxon. In Petrop. vero et Berol. sic scribitur: قرية بقفال لها جوّ قال زهير الخ, quare Chwols. existimat istud قنان ex قفال ortum esse. Quidquid post accuratam Codicum collationem denuo institutam efficiendum sit, hoc constat, hic intelligi جَوّ ad montem اجا, ut simul apparet ex versibus sequentibus, in quibus haec occurrunt verba, etiam a Chwols. addita: بـاجـوّ ... شي بني اسد شي دير عمرو. — De (? الْعُمْر 'د) دير العمر, بارجان, vid. Al-Içtakrī text. Ar. p. 59, 13 (Mordtm. p. 64 l. 5, male pronuncians *Deir el-Amr*); de pago دير عُمَيّس, Robins. *N. Bibl. Forsch.*, p. 78, qui videtur idem locus, quem Seetzen I, p. 151 vocat *Kamisch* et ut Monast. Maronitarum describit; de عَجُّرا "د, a merid. pag. Libani الشبيخ محمد, Smith in Rob. *Pal.* III, 942; de عين "د وَرْدَة in dit. عنطورة in Lib., Seetz. I, 233, 1 et Fl. IV, 112; de duobus Monasteriis dictis غَبْرِيال "د in Aeg. Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ٤١, 4 et p. 99; de altero p. ٤٢, 1 et p. 101; de الغَطْس "د, ut etiam legit Jāqūt, Jāq. Petrop. et Berol. post verba ابن عمر insuper addit: (l. ut B., فرسخا) ثلثة عشر فراسخ (l. بينهما) بينهما; de دير غَزال ad mont. Gilboae, Smith ad Rob. *Pal.* III, p. 880 et Rob. ibid. III, p. 388, et *N. Bibl. Forsch.*, p. 447; de altero دير الغزال بالبقاع a Sept. بعلبك, idem in *Z. d. d. m. G.*, VII, p. 72 et *N. B. F.* p. 652, et Smith l. l. p. 897; de غَزِيَر 'د in dit. عنطورة, Seetz. I, 233, 1 et

Fl. IV, 112; de pago غسانة 'د a Sept. Hiërosol. idem III, p. 874; de pago غُسُون 'د, Rob. N. B. F. p. 162; de الغصون من اعمال 'د السواحل monuit Wüstenf. in Ann. ad Al-Most. p. 23, l. 6; de 'د الغَوْر vid. Nost. in v. الخضيبان 'د; de الفاروص 'د prope اللاذقية, ʿIbn Bat. I, p. 182 et seq.

P. ٤٣٩, l. 2 a f. De دير قَنَّيْسون conff. Add. ad دير مار فاشون (s. فاثيون, ut ibi leg.). Al-Bekrī in v.: دير قَنْيُون بسر من راى وهو مقصود لطيبة وحسن مَوْقِعه الخ. De دير الفَرْدِيس بالحولة, Smith ap. Rob. l. l. III, 935.

P. ٤٣٧, l. 1. De دير فطرس وبولس jam actum est supra, p. ٤٢٩ in nota 3; probe distinguendum a بولس 'د in الرملة de quo videatur supra, p. ٤٢٩, 5 et Add. II, p. 537. — De فُور 'د in prov. حمص, Smith ap. Rob. l. l. III, 930; de دير الفقيع in Palaest., in viâ, quâ ʿAmr ʿibn Al-ʿÂç ex Ailâ inde incessit, فتوح الشام, I, p. ٣٧, 16 (ubi jungitur cum الجامعة) et Lees ad h. l., p. 55; de فيق 'د infra in v. فيق; de الفيوم 'د, Al-ʿIdrīsī I, p. 311; de pago القاسى 'د ab occid. oppidi صَفَد, in Galilaeâ, Smith l. l. III, p. 884; de pago القاضى بحوران 'د; idem ibid. III, p. 905; de دير القارة in Mesopot., Assem. B. O. II, 415[b]; de جبل قاطرين 'د, Monast. montis Sinaïtici, Seetz. III, 70 et seqq., coll. IV, 415 et seqq., Rob. Pal. I, 158, 178-84, 200, 209, 214; de قالون 'د, in Principatu Tyri, Quatrem. H. d. Sult. Maml. II, 1, p. 174 l. 3 et p. 216.

P. ٤٣٧, l. 4. De دير قانون بدمشق, pago a sept.[e] occidentem versus Damasci ad fluvium بَرَدَا vid. Smith l. l. III, 899, et Robins. in N. B. Forsch. 617, 619, 622, et de pago hujus nominis prope Tyrum, ibid. p. 79. Prior designari videtur ap. Quatrem. l. l. II, 1, p. 174 l. 7 et p. 217. — Locus القايم, qui deinde ap. Nostrum memoratur in v. دير القايم الاقصى, alius est atque is de quo in v. دير حَنَّة sermo fit. Ibi locus intelligitur prope الكوفة, hîc locus longe

septentrionem versus ab eo dissitus, et in Mappâ Mesopotamiae, appositâ Libro LAYARDI *Niniveh u. Babylon*, germanice a ZENKERO verso, supra *Anah*, ab *occid.* hujus urbis collocatur. Euphrates enim ibi eo se convertit, post *el-Kaim* rursus septentrionem versus pergens. Utroque loco voce القايم *excubiae* intelliguntur, ad fines custodiendos positae. Haec tradit Àl-Bekrī in v.: دير القايم الاقصى قال ابو الفرج هو على شاطى الفرات من الجانب الغربى على طريق الرقة قال وقد رايتهُ ورايتُ القايم الاقصى وهو مرقبٌ من المراقب التى كانت بين الفرس والروم على اطراف الحدود مثل عَقَرْقُوبَ من بغداد وما جرى مجراه وعنده هو الدير وهو الان خرابٌ ودخلتهُ وليس فيه احد ولا عليه سقفٌ فالابابٌ (l. ولا بابٌ) النخ De عقرقوب i. e. عقرقوف, vid. infra in v.

P. ۴۳۷, l. 8. De د" الثعالب in v. د" القباب vid. supra. De د" قَديس, pago a Sept. Hiërosolym., ROBINS. *Pal.* II, 349, III, 272 et 283. Nomen plene scribitur ibid. III, 871: د" القديس مُوديسْتوس وهو مكنا دير ابو ثور, et hoc nomine de eo loquitur VAN SENDEN II, p. 275. De د" القَرْقَس, Monast. Aegypti, Àl-Maqr. ap. WÜSTENF. l. I. p. ۳۹, 20 et p. 96; de د" القُرُنْطُل, a sept. وادى الراهب, in mediâ Pal., SMITH ap. ROB. *Pal.* III, 871. Nomen القرنطل ex voce *Quarantania* ortum, litera finali *l* sollenni more cum *n* permutatâ (vidd. *Add.* I, p. 418, et 424). De monte et Monast. vid. item SEETZEN II, 268, 296, 297, 307 et seqq., et ROBINS. *Pal.* II, 529, 530, 535, 551 et seqq., 557.

P. ۴۳۷, l. 9. De د" قُرّة, vid. infra in v. قُرّة, et nota ibid. Àl-Bekrī in v.: دير قُرّة سمى برجل من اياد يسمى قرة وهو بازاء دير الجماجم هذا قول ابن شبّة وقال الاصبهانى قرة الذى بناه رجل من لخم (sic) بناه فى ايام ملك المنذر وهو ملاصق لطف البرّ ودير الجماجم مما يلى الكوفة وكان ابن الاشعث اختار دير

الجماجم لتاتيه الامداد والميرة كما كان عزم ان يقطع عن الحجاج واصحابه مجرى الماء.فيقتلهم عطشا فنزل الحجاج ضرورة. هو وجيوشه دير قرة النخ De ابو زيد عمر بن شبة vid. infra II, p. ٢٣٩ n. 3. De دير قسطان in Gallicià, Al-Bay. II, ٣١٨, 5 et Al-Maqq. I, ٢٧١; de دير القصرية, Monast. Aeg., Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ٣٩, 17 et p. 87; de د" القصنون وحصتها بالبهنسا, de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 689 N. 91; de دير القصير conff. dicta supra in *Add.* II, p. 537; de alio Monast. Aegypt. ab occid. urbis 'Osjût, Al-Maqr., ap. Wüstenf. l. l. p. ٤٢, 6 et p. 102 et ٤٧, 3, p. 113, quod vocatur plene القصير (s.) ابو يحنس) د" يحنس, atque etiam د" هرقل, s. Monast. *Heraclii;* de دير قطان, *Add.*, II, p. 496; de د" القطمون, pago ab occid. Hiërosol., Smith ap. Rob. *Pal.* III, 872; de pago د" القلعة a meridie Nâbolosî, Smith l. l. III, p. 876, et de pago ejusdem nominis prope Bairût, et templo ejus antiquo, Robins. *Pal.* III, 725, 733, 950 et *N. Bibl. Forsch.* p. 17, 19, 25, Seetzen I, p. 256 et seqq., et ad h. l. Kruse IV, p. 124 et seqq. (de *inscriptionibus* exponens), porro v. Kremer *Mittel-Syr.*, p. 236.

P. ٤٣٧, l. 12. De د" القلمون vid. de Sacy l. n. 8 laud., *Add.* II, p. 554 idem quod د" صمويل, Quatrem. *Mém.*[s] *sur l'Ég.* I, 472 et seqq., vertens locum Al-Maqr. ap. Wüst. p. ٤١, 9, et 'Ibn 'Ijâs ap. Arnold *Chr. Ar.* p. 56, 7; de د" القمر, oppido Libani, Fl. in *Z. d. d. m. G.* V, 57 et VI, 99, coll. Arn. *Chr. Ar.* 210, 4 et 8, 215, 1, et 218, 5, 6, Robins. *Pal.* III, 612, 710, et 715 et *N. B. F.* 25 et 26, v. Kremer *Mittel-Syr.*, p. 244 et seqq., et Fl. ad Seetzen IV, 150. — Al-Bekrî in v.: دير القنفذ بضم القاف على لفظ اسم الحيوان الذى يضرب به المثل فيقال أسرى من قنفذ وهو اسم لايلة ولما نزل سعيد بن امية بن عمرو بن سعيد بن العاص ايلة وترك المدينة كتب اليه عنبسة بن سعيد بن العاص (الكامل)

اتركت طَيْبَةَ رغبةً عن اهلها ونزلت منتبذًا بدير القُنفُذ
فكتب اليه سعيد ابن اخيه

حللتُ ارضًا قَمْحُها كتُرابها والجوعُ معقودٌ بباب الجُنْبُذ

قال الزبير جنبذ دار بنى عنبسة وقال غيرهُ الجنبذ القبّة التى على السقاية بالمدينة ✿. De dicto Proverbio vid. Freyt. *Ar. Prov.* I, p. 643, Prov. ١٣٥, ubi nostrum quidem affertur, sed Ál-Maidânî scribit أسرى من أنقذ, quo nomine etiam *erinaceus* appellatur. Alterum de hoc animali prov. affert Freyt. in Lexico ad h. vocem: بيات بليل أنقذ, ad quod conf. v. Hammer in *Z. d. d. m. G.* VII, p. 556 et seq.; — الطَّيْبة, ut notum, cognomen est Ál-Medinae; vid. infra in v.; — de عنبسة بن سعيد, عمرو بن سعيد, سَعيد بن العاص vid. ʿIbn Dor. p. ٤٩, 10 et seqq. — De دير قَنُوبين (i. e. *κοινόβιον* ex v. *coenobium* rescriptum), pago Libani, Seetzen I, 173, 175, 176, et Ann. IV, 98, Smith ap. Rob. *Pal.* III, 954, et Rob. *N. B. F.*, 781.

P. ٤٣٧, l. 13. De دير قَنّى vid. in v. بَنَارِق et *Add.* ad h. l. I, p. 384 et seq., porro in v. الصافية, النهروان, Ál-Bekrî in v. (p. 343 Cod. Leyd., ubi ait Mon. situm esse ببغداد), Assem. *Bibl. Or.*, II, 442, 480, III, 2, p. dccxxvi in v. *Bâdarâjâ*, et p. dccxli in v. ܕܝܪܐ ܕܩܘܢܝ, et III, 2 p. 369^a et 513^a, Ritter *Erdk.*, X, 59 et 167, Chwolsohn *Die Ssabier*, I, p. 483 et seq., et 585. — L. 14 pro مرمارى cum Fl. l. مَرْمَارِى, ut constat ex collatione II, p. ٤٥٠, 9, in v. قُنّى, ubi cum eo leg. pro وهو المرمارى, ut in L. est, وهو لمرمارى, »i. e. *Mar Mari* consecratum, i. e. *St. Mari*, a nominativo *Mares*, quod nomen patrum Syrorum crebro reperitur apud Assemanum. Brevior forma est مرمار, Tom. I, p. ٤٤. l. antepenult." Canalis, dictus نهر مارى, de quo mentio fit in v. بنارق (coll. *Add.* l. l.), ab eo *Sancto*, s. a *Monasterio* nomen habere videtur. Ex variis viris, id nomen gerentibus (in quibus *Martyr* quidam, Assem. I, 189, *duo Diaconi*, ibid. I, 192, *Persa Episcopus*, I, 197, 203, 350, cet.), Monast. conditum

esse fertur in honorem *Maris*, *Apostoli Orientis*, (de quo vid. ibid. I, 10, II, 394), ut ex verbis apparet, III, 1, p. 288[a] l. 6 allatis, ubi sermo est de هيكل مار مارى الرسول بدير فنى. — L. ult. cum Fl. pro بنهر, scr. بثمن, et p. ۴۳۸, 1 pro مشهور: »potius (inquit) مشهود, ut Sûr. 11 v. 105. Saepissime librarii solenne illud يوم مشهود in يوم مشهور corrumpunt; conf. Ibn Jubair ed. Wright, p. ۱۱۴ l. 2, p. ۱۳٥ l. 8, p. ۳۴۹ l. 17. Recte ibid. p. ۲۱۱ l. 5 ab inf. consonant المعهود — المزيد, atque eadem ratione p. ۳۴۹ l. 17 et 18 consonare debent جديدا — مشهودا."

P. ۴۳۸, l. 2 pro يَنْصَحُ (i. e. *effunditur*, ut ipse suspicabar), Fl. »scr. يَنْضَحُ, *sudat*, *exsudat*, sc. per fictum miraculum. طيبوث autem, ܛܝܒܘܬܐ, est i. q. صدقة, *beneficium*, scil. divinum." — De pago دير ضُوبل in Lib., Smith ap. Rob. *Pal.* III, 948.

P. ۴۳۸, l. 6. Fons in v. دير الْعَيَّارة dictus عين العار, in v. جهينة vocatur عين الْغَيَّارة; de eo vidd. *Add.* ad eum locum II, p. 128, et de nostro Monasterio, 'Ibn 'Ijās l. l. p. 9. — Pro بالحولان in v. دير قيس cum Fl. scr. بالْحَوْلان, coll. I, p. ۳۷٥, 9. De دير كاذى (non كاذى, ut apparet ex alterâ scriptione, etiam saepe obviâ, كاذا et Syr. ܟܐܕܐ ap. Chw. l. l. I, 498), Chwolsohn *Die Ssabier*, I, 407, II, p. 630 et 793 n. 35 et 36, et de كاذى s. كاذا templo ethnicorum prope Ḥarrān, ab oriente, ibid. I, 343, 403, 407 et seqq., 496 et seqq., II, 24, 37, 40, 257, 301, 304, 464 et seq. — De دير عين كارم, de h. Monast. Joh[is] Baptistae, de pago عين كارم, unde nomen habet, in tractu Hebron*is*, ap. Hieronym. *Karem*, ap. LXX, Jos. XV, 59 *Καρέμ*, et de *fonte* ibid., Seetzen II, 55, 388 et seqq., Robins. *Pal.* II, 358, 364, 376, 588, et *N. B. Forsch.*, 204, 207 et 355. — De دير كَرّان, 54 milliaria a شهرزور, Al-'Idrisî II, 159, 5 a f.

P. ۴۳۸, l. 11. De دير كَرْدشير vid. infra in v. كردشير et n. 1 ibid. Pro وآراج, cum Fl. l. وآراج. De mensurâ الجَريب vidd. *Add.* I,

p. 380 et Al-Māwerdī in الاحكام السلطانية, ed. ENGER, p. ٣٦٥; et de صُهارِج s. صِهْرِيج, pl. صَهارِيج, Al-Bay. I, p. ٣٣٧, 7, ٣٤٣ sub fin., Qotb. ٣٣١, 1, cet., et WETZST. *Reiseb. üb. Haur.*, 129. — Al-Bekrī in v.: (l. المثل) المثل حافتّهُ الذى وهو بالشام كَعْب دير اطول من فراسخ دير كعب قال الشاعر (الوافر)

ذهبتَ تماديًا وذهبتَ عرضًا كانّك من فراسخ دير كَعْب ❀

Proverbium attulit FREYT. in *Arab. Prov.* II, p. 45 N. ٥٩, ubi pro عرضا exstat طُولًا. De كَفيشان د' in Liban., SEETZ. I, 194 l. 1, ubi male *Kfischân*, vid. FL. ad h. l. in IV, p. 103.

P. ٤٣٨, l. 14. De دير الكَلْب vid. infra in v. كَلْب (II, ٥٠٨, 5). Pro عصّة l. 15, cum FL. l. عضّة. — De دير الكَلْب in Aeg. vid. supra in *Add.* II, p. 537. Notio *rabiei caninae* voci الكَلَب in Lex. FREYT. addatur. — De كُوش د' et قلعة دير كوش, vid. v. KREMER *Beitr. z. Geogr. d. nördl. Syr.*, p. 15 sed vidd. dicta infra ad شَقيف دُرْكُوش; de pago Liban. كُوشة د', SMITH ap. ROB. *Pal.* III, 947; de Mon. ܕܡܢܐ ܕܩܘܡܨܐ, ASSEM. *B. O.* in Diss. de Monoph. fol. *p*, 2 rect. — De العمادية et الهَكّارِيّة in v. كُوم د', vid. infra in v. De nostro pago كُوم infra non fit sermo; de كُون د' prope عين تاب, QUATREM. *H. d. Sult. Maml.*, II, 2, p. 92; de كَهْمَس والبَلّاص بقوص د', DE SACY *Rel.* p. 703 N. 25.

P. ٤٣٨, 2 a f. Pro بصم in v. دير لُبّى, s. لُبْنَى د', cum FL. l. بالضمّ, et l.ult. et in ann. l. penult. تَغْلب pro ثعلب. — De دير اللَّبَن بالجبل حوران, SMITH ap. ROB. *Pal.* III, 910; de اللَّبْوَة د' (Mon. leaenae) in جَوْلان, WETZST. *Reiseb. üb. Haur.*, p. 125. — De دير اللَّخْم Al-Bekrī, praeter dicta n. 9, etiam addit: بالحيرة قال ابو الفرج

بناه ابو قابوس النعمان بن المنذر ايام ملكه ولم يكن فى ديارات الحيرة احسن منه بناء ولا انزه موضعًا الخ. — De pago Lib., د' اللُّوَيْزة, Seetz. I, 140, coll. Fl. IV, 90, et Smith ap. Rob. l. l. III, 951, et de د' اللّبة بجبل عَجْلُون, idem ibid. p. 921 et Fl. ad Seetz. IV, 202; de د' مار أَلْيان, Mon. inter Dam. et Tadmor, prope قريتين, v. Kremer *Mittelsyr.* p. 197, et *Ausflüge nach Palmyra* (*Sitz.-ber.* II, 2); de د' مار البيشع Mon.° Bagdādensi in v. د' الثعالب.

P. ۴۳۹, l. 1. Pro د' مادانا, ut etiam exstat in Cod. Oxon., cum Fl. l.: » د' ماروثا Monast. S. Maruthae; de quo vid. Assem. *Bibl. Or.* vel ejus Compendium a Pfeiffero editum Erlangae 1776, I, p. 40-45." Conjecturam confirmat Jāq. Oxon. habens, ut V. مروثا, et Jāq. Lond. Berol. et Petrop., quorum Lond. مارت مروث, hi مارت مروثا legunt, in quibus ergo, مارت ex seq. voce (دير مارت مريم) hoc translato, *Sanctus* in *Sanctam* mutatur. Addendum tamen esse مارت, docent carmina deinde adducenda. De compluribus Viris ejus nominis Assem. loquitur; hîc vero spectatur antiquissimus et sanctus Maruthas, florens sec. 4°, Episcopus urbis Maifarqat (cf. *Bibl. Or.* I, 174 et seqq. et III, 1, p. 73 et seqq.). Pro الفرحان cum Jāq. Petrop. l. العَوْجان, de quo Halebi fluvio vid. infra in v. L. 3 pro مسكنان cum Fl. et Codd. ob انّ in لان, l. مَسْكَنَين. Sic Jāq. Petrop. et Berol.: دير مارت مروثا هذا دير كان فى سفح جبل جوش (l. جَوْشَن) مطلّ على مدينة حلب مطلّ (مطل dele) على العوجان قال الخالدى (B. addit هو صغير) وفيه مسكنان احدهما للنساء والاخر للرجال (l. للرِّجال) ولذلك سمّى بالبيعتين وقلّ ما مرّ به سيف الدولة الا نزله (B. نزل به) وكان يقول كانت، والدنى محسنة الى اهله وتوصينى به وفيه بساتين قليلة وزعفران وفيه يقول الحسين بن على التميمى (B. يا دير مارت مروثا ‹ سقيت غيثا مغيثا،، فانت جنّة حسن ‹ قد حزت روضا انيثا،،)

قال عبد الله الفقير (B. addit اليه) ذهب ذلك الدير ولا اثر له الان البتة وقد استجدّ في موضعه الان مشهد زعم الجليبين (l. ut in B., ubi seqq. ad بينهم des., الحلبيون) انهم راوا الحسين ابن على رضى الله عنهما يصلى فيه فاجمع له المتشيّعون بينهم مالًا وعمّروه احسن عمارة واحكموها في سنة (In B. d. في سنة) سنة وفيه ايضا يقول بعض الشاميين بدير مارت مروثا الخ. De دْ مَرْثوثا, duas parasangas ab urbe ميافارقين, in alto monte, loquitur etiam 'Ibn 'Ijās l. l. p. 10. De Monast. Halebensi nostro non facit mentionem.

P. ٤٣٩, l. 4. *Tria* Monasteria dicta دير مارَتْ مَرْيَم memorat Al-Mośt. in v.; Nostrum nempe, ubi pro النّجف scribit السّدير, quod eodem redit; vidd. dicta Nostri in v. السدير et *Add.* ad ديارات الاساقف, et Al-Bekrī in v. الخَورنق, et de قصر ابى الخَصيب vid. infra Nost. in v. In Cod. Cantabr. post مريم additur على دجلة. Al-Bekrī de eo haec: قال ابو الفرج هذا ديرٌ قديمٌ من بناء المنذر حسن الوضع بين الخورنق والسدير وبين قصر ابى الخصيب مشرفٌ على النجف كان فيه قسٌّ يقال له يحيى وله ابن يقال له يوشع بألفهُ الفتيانُ الظُّرفاء ويشربون عنده على قراة النصارى وبضرب بالنواقيس الخ. De النواقيس vid. etiam Al-Qazw. II, ٣٤٨, 10. — *Alterum* ejusdem nominis Monast. بالشام, item memorat Al-Bekrī deinde. De *Tertio* بمصر vidd. *Add.* supra p. 530 ad دْ اتريب, quod quia situm est in الشرقيّة (vidd. *Add.* I, p. 35, de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 603 N. 13, et Schleiden *Die Landenge v. Suez*, p. 88 et 89), diversum est a 4° Mon. dicto دْ مريم العذراء, a meridie Sararieh (سراريّة) ab oriente Nili latere e regione circiter regionis الفيوم, ut aït Brugsch *Reiseb. a. Aeg.*, p. 87. De أتْريب بالشرقية (s. اتريب ut ibi in Cod. scribitur) vid. etiam Al-Ja'qūbī p. ١٣٥, 9.

P. ٤٣٩, l. 7 in v. دْ مار فاثون. »Pro فاثون (Fl. inquit), puto

فاثيون, quod etiam Codices suadent, i. q. فثيون supra p. ٤٣٩ l. penult., i. e. *Pethion* s. *Phethion*, quod est nomen Syrorum christianorum; v. Pfeifferi *Compendium Bibl.ae Or.is*, I, p. 297 N. 43." Conjecturam non modo confirmant Codd. Cant. et Ox., quorum ille cum L., hic cum V. facit, sed etiam Jāq. Lond. qui فيثون, et Jāq. Oxon., qui فابثون scribunt, et lectionem فاثيُون commendant. Multi Syri hoc nomen gesserunt; in his Phethion *Patriarcha*, de quo loquitur Asseman *B. O.* II, 430, et *Presbyter*, II, 442; omnium vero celeberrimus est *Martyr*, *St. Phethion* dictus, qui Sec° 5° sub Jezdegerdo II mortuus est in urbe حلوان (ibid. II, 403a, III, 1, p. 397a et 556 in f.). In hujus honorem condita est ecclesia in urbe Amidâ (I, 530b), et plura Monasteria, quorum unum in urbe بَلَد (III, 1, p. 506), alium in urbe حلوان (III, 397a), et omnium celeberrimum in ditione Bagdādensi (II, 433a, 435, III, 1, p. 155b media, p. 159a l. 15 a f. et 506a), quod I, p. 11b l. 16 appellatur in Cod. Amidensi ܕܝܪܐ ܕܡܪܝ ܦܬܝܘܢ ܣܗܕܐ ܕܥܠ ܓܢܒ ܡܪܟܐ ܢܗܪܐ, ubi canalis intelligitur ab Arabibus dictus الصَّراة, qui ex نهر عيسى exit, et deinde in Tigridem cadit. Idem Monasterium cogitatur sine dubio ab 'Ibn 'Abī Ja'qūb in كـ البلدان, p. ٩, 2 et seqq., ubi voce بغداد locum vult ubi Bagdād deinde condita est, et sic ait: ولم يكن ببغداد الا دير على موضع من الصراة الى دجلة الذى (del. الذى) يقال له قَرْن الصراة وهو الدير الذى يسمى الدير العتيق قائم بحاله الى هذا الوقت نزله الجاثليق رئيس النصارى النسطورية. Ut ostium canalis 'Aç-çarā ibi vocatur قرن الصراة, ita locus, ubi Euphratis cum Tigride jungitur, appellatur قرن الفُرات. [Pro *el-Sirra*, quod nomen Ritter (*Erdk.* X, p. 202 l. 3) ex Jauberti *Édrisio* affert, legendum est 'Aç-Çarā; in altero enim 'Al-'Idrīsīi Codice Paris. l. l. legitur الصرة pro الصراة, in altero male السّراة. Conf. *L. G.* in vocc.]. Sanctus ille, in locis Arabicis ab Assemano editis, nuncupatur فثيون.

De دير مارون بحمص, 'Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.* p. ١١٢, 14; fortasse non differt a دير مارون بحماة, ut tradit 'Al-Maqr. ap. Wüstenf. p. ١٩ et 46, idemque quod, situm ad Oxontem, a Justiniano jam restauratum (Procop. de aedific. V, 9), descripsit Robinson in *Z. d. d. m. G.* VII,

74 et *N. Bibl. Forsch.* p. 703 et seq. et v. D. VELDE II, p. 396. Nomen accepit a مارون, quem, a. circiter 400 viventem, ajunt Patrem fuisse Christianorum qui *Maronitae* appellantur. — De Maronitis vid. RÖDIGER in *Real-Encyclopadie* Viri Doct. HERZOG, X, p. 176-184, et scripta ibi allata.

P. ۴۳۹, l. 8 ad voces دُ ماسرجبيس et دُ ماسرجس. »In his (FL. ait) sine dubio ab Arabibus ipsis, rationis nominum graecorum et Syriacorum ignaris, atque ex libris corruptis corrupta transscribentibus, turbae editae sunt. Duo ista, ماسرجبيس et ماسرجس, ni omnia me fallunt, unum sunt perperam in duo discerptum, scil. مار سرجيس plene, مار سرجس defective, apud Syros ܡܪܝ ܣܪܓܝܣ, s. ܡܪܝ ܣܪܓܝܣ, i. e. *Κύριος Σέργιος*. Non nego *r*, ex nomine *Mâr*, frequenti usu deteri potuisse ac revera detritum esse, eodem jure quo مار in مَرْ correptum est, v. pag. ۴۴۰, 8, 9; sed id nego ac pernego سرجس et سرجبيس esse nomina Graeca aut Syriaca, aut talia qualia ex illis recte oriri potuerint. In priore illo ماسرجبيس (ut in Appendice Annotationis deinde Vir. cl. observat), quasi ex nescio quo n. proprio *Mâsir* et حَبِيس, *reclusus*, compositum sit, ab Arabibus etymologia, scil. falsa, nominis barbari captata est. Etiam alia corruptela exstat: ماسرخس, vid. Ibn Challikân ed. a WÜSTENF. N. ٥۴١ ab initio, transl. a SLANE, II, p. 476; ubi origo Christiana hujus nominis ex iis, quae sequuntur, clarissime apparet. Conservata est vera nominis forma in nomine relativo المَاسَرْجِسِيّ, Ibn Challik. ed. a WÜSTENF. N. ٥٨٧ ab initio et maxime in fine; recte SLANE in transl., I, p. 646 med., et p. 647 adn. 6 »Al-Màsarjisi," ubi WÜSTENF. in ed. (N. ٣٠٩, p. ١٣۴ med.) falso الماسرخسي habet," de quo nomine conf. item Abû'l-mah. II, ٣٥, 7, ٢٢٧, 5 et n. 1, ٢۴٥, 12 et n. 6, et ۴٩٢ in f. et n. 6. FL.[i] dictis lubenter assentior, eoque magis, quia non aliam originem vocis ما, textum edens, ipse suspicabar, ut in Schedis notaveram, additâ simul observatione *unum* tantum Monasterium utroque isto nomine indicari. Utrumque nomen istud *corruptum* esse statuebam, sed de eo in Annotatione uberius agere constitueram, satis habens in textu edendo scriptionem sequi, quam Auctor Libri ob oculos habuisse videbatur. Ob ante a FL. dicta, uberior de eo

Nomine disputatio prorsus supervacanea est; et ut aliud miserae ejusmodi corruptionis exemplum afferamus, sufficiat in memoriam revocare ea quae supra v. c. de ماناخايال pro مامخايال (Mār Michaël) in *Add.* II, p. 535 observavimus. Ex variis autem lectionibus, h. l. in notâ 8 laudatis, Fl. veriores elegit, nec satis ipse attendi ad lectionem Al-Bekrīi سَرجِس, ut in Cod. L. pro سرحس reverâ exstat. Ad prius nomen, (ut scribitur in Cod. Leyd. سرخبيس) haec v. c. Al-Bekrī tradit: وهو (الدير) الذى يذكره عبد الله بن العباس بن الفضل بن الربيع فى غنائه وكان هَوَى جاريةً نصرانيةً راها هناك فى بعض اعيادهم فكان لا يفارق معها البيع شغفًا بها وجالسها مرةً فى بستان الى جانب البيعة ومعها نسوةٌ كانت تأنَس بهنّ فشرب معهنّ اسبُوعًا ثم انصرف فى يوم خميس النح. De Citharoedo eo عبد الله بن العباس بن الفضل, vid. Kosegarten in Introd. ad Kitābo'l-Agānī (*Alii Ispah. Lib. Cantilen.*, p. 25 N. 55), ubi vocatur » عبد الله ابو العباس الربيعى ابن; ipsi praenomen erat Abū'l-Abbās; ex gente فَروةَ originem ducebat. Carmina composuit, et citharoedus fuit Ar-rašīdo ejusque successoribus acceptus;" quare non dubito quin idem sit ac عبد الله بن الفضل quem florentem regnante Al-Motawakkalo memorat v. Hammer in *Lit.-gesch.* IV, p. 554. De د' ماسَرجِس deinde vid. Noster in v. دير مدييان (I, ۴۴., 3), ac de eo Al-Bekrī haec: قال ابو الفرج ولهذا الرجل عدة ديار منها دير بازاء البردان فى ظهر قرية يقال لها كاذى (s. كاذى) النح. De دير مارسَرْجِس بالمدائن porro Ibn Abī Oçaibi.a loquitur (vid. *J. A.* 1855 Août-Sept. p. 181), tradens ibi a. 213 (828) sepultum esse جَبْرِيل بن بَخْتيشُوع. Idem ibi memorari videtur Monast., quod apud Nostrum. — *S. Sergii* illius, *Martyris*, Ecclesiam *Edessenam* memorat Assem. *Bibl. Or.* I, 268, 277, 407; Eccl. *Tagritensem*, II, 218, 219, 255, 284, 349, 350, 371 et 422; et Monast. ad Tigridem e regione urbis بَلَد in monte;

quod vulgo dicitur المُعَلَّق (scil. الدير) s. دير المُعَلَّقة, II, in Diss. de Monoph. fol. *p*; 3 rect., p. 127 et 460. — Ut hujus *Sergii* nomen scribitur Syr. ܣܪܓܝܣ, Arab. سَرْجِس, ita nomen *Georgii* ܓܝܘܪܓܝܣ, (Assem. II, p. 223, 1, et 228, 5 a f. pronunciatur ܓܘܪܓܝܣ), Arab. جُرْجُس; vid. Al-Most. in v. دير مَرْجُرْجُس, coll. Nostro I, p. ۴۴۰, 9, ubi جُرْجِيس exstat; hodie جِرْجِس pronunciant, ut efficiendum est ex Robins. *N. Bibl. Forsch.* p. 616 et 641; ab Al-Maqrîzio ap. Wüstenf. p. ۳۹, 6 exstat جرج, i. e. جُرْج. — *Sec.* Mon. utroque loco allatum, idem esse videtur quod modo memoratum المعلق.

P. ۴۳۹, l. 9. De الماطرُون, loco prope Damascum, in v. دير الماطرون, vid. infra in v.; de Mon. Libani د' مار موسى, Seetz. I, 255, et de pago hujus nominis in viâ Emessena, Smith ap. Robins. III, 928; de د' مار يعقوب in Libano, Seetzen I, 230, et Smith ap. Rob. *Pal.* III, 953; de aliis hujus nominis loquitur Asseman, de ܕܝܪܐ ܕܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܕܩܝܣܘܢ in monte ܛܘܪ ܥܒܕܝܢ, (de quâ regione vid. Nost. in v. الصَّلْح), in Diss. de Monophys. fol. *p*, 2 rect. et II, 384 et 462; de ܕܝܪܐ ܕܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܕܣܪܘܓ, II, 336ᵃ, 11 a f. et 344; de Jacobi Monast. Edessae II, 362 et in loco ܒܝܬ ܥܒܐ s. بَاعَابَا, II, 420; de د' مامكى بالبَثَنِيَّة, Smith ap. Rob. *Pal.* III, 913; de د' مامخايال, ut legendum est pro د' مانخايال, vidd. *Add.* II, p. 535; de د' مُتَالِيه (Mutâleih), ruderibus Mon. in Lib., Robins. *N. B. Forsch.* p. 542; de د' مَتَّى vid. 'Ibn 'Ijâs l. l. p. 9, Assem. *B. O.* II, in Diss. de Monoph. fol. *p*, 2 rect., ubi etiam de altero ejus nomine, ܕܝܪܐ ܕܩܘܫܛܐ, exponitur, et mons, in quo situm est, vocatur ܐܠܦܦ, Alpheph, s. ܠܦܦ, Lepheph, (coll. p. 403 et III, 392 et 393); de eo Mon. etiam ibi conf. II, 114, 232, 237, 251, 253, 255, 262, 263, 342, 347, 408, 419, 462, et III, 104 n. 3, Land *Joa. Bisch. v. Eph.* p. 48, et Ritter *Erdk.* IX, 734 et seqq.; de ܕܝܪܐ ܕܡܪܝ ܫܠܝܡܘܢ, Mon. St.

Magdalenae Hierosolymis, Assem. *B. O.* II, in Diss. de Monoph. fol. *p*, 2 rect.

P. ۴۳۹, l. 2 a f. De دير المُحَرَّق vid. Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ۴۱, 2 a f. et p. 101. De محمد بن الوليد, qui occurrit in dictis de دير محمد, vid. كتاب العيون in vita Al-Walīd*i* ex ed. Anspach, p. IV, 2 a f.; de دُ المُكَيْبس, pago Moslimico in prov. Pal. الرملة, Smith ap. Rob. *Pal.* III, p. 868.

P. ۴۴۰, l. 2. Nomen مخارق in v. دُ مخارق, coll. nomine عبد الكريم بن ابى المُخارق مُحَدِّث, quem affert Qām. in v. خرق (p. ۱۲۹۹, 6 et 7) pronunciavi مُخَارِق; a quo tamen nostr. Monast. sic dictum sit, nescio. *Nomen* enim *proprium* significari, non *appellativum* (pl. nom. مَخْرَق), ex omisso *Art.* patet. — De دُ المُخَلِّص, Mon. Lib., Seetzen II, 129, Smith ap. Rob. III, 945, Rob. *N. B. Forsch.*, 47. Pro دُ مدمان l. 3 videtur legendum esse دُ مديان; sic saltem, Fl. monente, Jāq. *Lond.* et *Ox.* legunt, et fortasse idem latet in Cod. Leyd. (vid. n. 3); quaeritur ergo, an istud nomen ex المدائن corruptum sit. De دير المدائن nempe ap. Assem. sermo fit III, 1, p. 287[b] l. 11 a f. Idque confirmari videtur tum iis, quae supra (p. 571) jam conjeceram, tum etiam ex verbis Nostri auctoris h. l.: وهو دير سرجس (ut eum Fl. hîc leg.); quid autem Noster voluerit verbis فى ديار بيت توما, aliunde non explicatur. Designari videtur per بيت توما tractus prope Bagdādum, aut vicus fortasse qui ab *Eccl. Thomae* Bagdadicâ nuncupatus sit (?), de quâ v. c. Assem. *B. O.* II, 254 facit mentionem. — De دُ المدينة in urbe Aeg. Medinet Habu, Lepsius *Br. a. Aeg.* p. 295.

P. ۴۴۰, l. 4. De Monast. Damasceno, dicto دُ مُرَّان, vid. Abū'l-maḥ. I, p. ۹۹۹, 16, Quatrem. *H. des Sult. Maml.* II, 1, p. 275, v. Kremer *Topogr. v. Damasc.* I, 33, et II, 27. De الوليد بن عبد الملك, ibi sepulto, كُ العيون in vitâ Al-Walīd*i*, ed. Anspach p. ۱۹, 2 a f. Al-Bekrī in v.: وهو دير بنواحى الشام وهناك عقبة المران سميت بذلك لانها تنبت شجرًا طوالًا مستوية تشبه بالمران

ومران بفتح الميم على موضع اخر ولكنه ليس بالشام وهذا الدير على تلعة مشرفة على مزارع زعفران ورياض حسنة نزله الرشيد وشرب فيه ومعه الحسن بن الضحاك الخ. Pro مَرّان arbore Freyt. in v. مرن scribit مَرَّانة, nom. unitatis afferens. — De sepulcro 'Omaris, in altero Monasterio دير مُرّان prope المَعَرّة, vidd. *Add.* supra p. 551.

P. ۴۴۰, l. 8. Dictum دير مر تُومَا fortasse non differt a دير تـومـا supra (p. ۴۳۹) memorato. Ejusdem Apostoli Monast. Seleuciae attulit Assem. II, 46, et ejusdem Ecclesias, tum Edessae (I, 49), tum Bagdāde (II, 254), tum etiam alibi. De utroque دير مرجْرجيس vid. Al-Mošt. in v., et de posteriore, Mozulensi, Al-Qazw. loco not. 8 laud. De S. Georgii Monast. in valle ܡܚܠܬܐ, loquitur Assem. (II, 221[b] l. 2 a f., coll. 228, 5 a f.), ubi ܡܚܠܬܐ a Joh., Mardae Episc., dicitur ܡܢܙܗܬܐ ܕܩܘܫܬܐ ܕܒܝܬ ܥܕܪܝܐ ܘܡܐ ܣܝܡܐ ܐܬܪ̈ܐ. De Mon. Aegyptiaco طرا etiam dicto د' ابو جُرج, Al-Maqrīzī ap. Wüst. l. l. p. ۳۹, 6; et de magno S. Georgii Monast., in Libano, vid. Seetzen I, 158 et seqq., 173 et 208 et seqq. (male scribens *Serkîs* pro *Djirdjîs*), et Rob. *Z. d. d. m. G.* VII, 75. — De ديـر مـرحـنـا بمصر vid. Al-Maqrīzī ap. Wüstenf. l. l. p. ۳۹ l. 5 et p. 92 et seq.; de aliis Monasteriis dictis ديـر حنة, tum بالحيرة, tum بـالأُكَـيْـراح, supra mentio facta est p. ۴۲۸, 3-5; de posteriore vid. item Nost. in v. أُكَيْراح, et *Add.* ad h. l. I, p 155, ubi l. 10 a f. addatur ante »De الكَيْرح": Vid. in v. دير حنة اخر (in Cod. Leyd. p. 336) et ap. Nostr. in h. voce et in v. ديـر مـرعَبْدَا (sic enim, ut jubet ordo Alphabetico, additâ voce مر, deinde hîc ap. Nostr. leg.). Hoc nomine non Martyr videtur designari qui a. 66 regni Sapore Dū'l-Aktāfi occubuit, et ܥܒܕܐ ܕܩܘܕܝܕ dicebatur, (de quo vid. Assem. *B. O.* I, p. 192 et III, 1, p. 19, 369, 371 et 373) sed *Abda Dorkonensis*, conditor Monast. (ut legimus II, 400[b]) apud Sarsaram fluvium et apud Hirtham. De eo vid. etiam II, 401[a] et III, 1, 368-370 et 614. De د' مَرْقوريوس

(quod nomen etiam scribitur د' ابو مرفورة et د' مرفورة), in Aeg., etiam dicto د' شَعْران, Al-Maqr. ap. Wüstenf. p. ۳۹ l. 11 et p. 86, coll. د' مَرْقُورس, ibid. p. ۴۲, 3 et p. 101, ubi de *Mercurio* eo fit sermo, in castris militante Diocletiani, qui Martyr obiisse fertur.

P. ۴۴۰, l. 3 a f. De دير مَرْمار vidd. dicta in *Add.* ad p. ۴۳۷, 14 (p. 564). Ab دير مرماعوث, Mon. ad Euphratem, bene distinguatur دير باغوث ad Tigridem de quo Noster supra locutus est p. ۴۲۵, 4 et *Add.* ad h. l. »Pro يَاكَيبِى (in v. دير مريَاكَيبِى, ut Fl. inquit), post Syriacum مر praeferenda erat forma genuina بَحْنا, i. e. ܝܘܚܢܢ, quam V. praebet." Significari videtur Johannes cognominatus ܟܣܘܡܐ, Jacobitarum Patriarcha Sec. 11° p. C. n., etiam dictus يوحنا بن عبدون (Assem. *B. O.* II, 145[b] et 146[b] l. 9, et 352 et seq.). De دير مريوحنا وهو ما بين بالس وحلب (i. e. *Mon. Dom. Johannis*) etiam dictus دير حاذر, infra ad دير حاذر et Pseudo-Wāqidī in *Exp. Mesopot.* ed. Ewald, p. 6 l. 3, coll. p. xvii.

P. ۴۴۱, l. 3. Monast. دير مَرْيُونَان etiam memoratur ab Assem. *B. O.* III, 1, p. 198[a], ubi dicitur conditum esse ab عبد المسيح, ex urbe الحيرة oriundo, qui Sec. 6° inclaruit, ibique etiam sepultus est. Aliud ergo est atque Monast. Prophetae Jonae *Mozulense*, de quo vid. ibid. II, 424 et 439 et III, 1, p. 218[b]. *Illud*, nisi ipse conditor nomen habuerit يُونَان, fortasse conditum erat in honorem Martyris celeberrimi ܝܘܢܢ (unde forma Arabica يونان orta est), qui sub Sassanidis occubuisse fertur (ibid. I, 15), qui num idem sit atque *Jona*, qui a quodam Persarum rege Ecclesiis Mesopotamiae praeponebatur (II, p. 334[a]), aliusve qui idem nomen gesserit, definire nequeo. De alio hujus Monast. nomine دير الغُراب (*Monast. corvi*), neque etiam de fabulis, quas Christiani olim de eo *corvo* circumtulerunt, aut de *foro* apud Monast. quondam habito, quod Noster item memorat, Asseman nihil tradit. — L. 6 cum Fl. in وكذلك, و omitte. »Commodius (inquit) sine و, nisi verba وكذلك usque ad النصارى pro parenthesi habeas. Pro seq. نيروزات ser. نَيْرُوزات, ut p. ۴۲۹, 8 et ۴۴۲ l. ult. [conff. *Add.*

II, p. 544], et l. 8 pro الاديار scriptura utriusque Codicis potius الديارة repraesentat, pro quo nunc الدُّيُورة dicunt."

P. ٤٤١, l. 8. De دير المُزْعوق et دير مسحل, nihil tradit Asseman neque etiam aliquid habet quo nomen المزعوق et مسحل illustretur. De priore Jāq. Petrop. tantum addit, hoc etiam dici دير بني المزعوق, et in carmine Poëtae محمد بن عبد الرحمان الشرواني ibi mentio fit de دير ابن مزعوق; de seq. Mon. ibi haec: دير مسحل (sic) بين حمص وبعلبك ذكر في الفتوح. De utroque eadem tradit Jāq. Berol., et vid. Al-Baçrī ١٢٧, 7, ubi haec: ثم جاء الى نهر دون حِمْص وهو ممّا يلي دير مسّحل. — De المُصَلَّبة د', Monast. Graecorum ab occid. Hieros., Smith ap. Rob. Pal. III, p. 872, et v. d. Velde II, 235; de المُطَّل بمصر د', Al-Maqrīzī ap. Wüstenf. l. l. p. ٤٢, 10 et p. 102. — De مَعَان in nomine المعان د', vid. infra in v. Pro حربة Fl. »scr. (inquit) خربة, quod hodieque nomen est cujuslibet loci ruderibus oppleti." Ad seqq. vid. Qām. in v. سمط (p. ٩٤٩ in f.): وبنو السَّمْط قَوْمٌ من النّصارى وابو السَّمْط من كناهم. De مُعَرَّبة بحوران د', Smith ap. Rob. III, 906; de مَعْقِل د' prope البصرة, Abū'l-maḥ. II, ٣٠, 1, et Ann. ad h. l. ibid. II, p. 83; de مَعْلَا د' pago a Moslimis habitato ab occidente Ḥimçae, Smith l. l. III, p. 931, coll. Add. I, p. 513; de دير المُعَلَّقة بالقاهرة Al-Maqr. ap. Wüstenf. p. ٤٩, 4 a f. et p. 112, et de Mon. ejusdem nominis, sive المعلّق (الدير) ad Tigridem, supra in Add. p. 572. De دير نعم Jāq. Petrop. insuper addit post verba مالك بن طوق: لان هناك موضع اسمه فال فضة (?) وطراء من دير نعم وطالما. In his in Jāq. Ber. post موضع nihil porro sequitur. De مُعَيِّن د', a Sept. Ajalonis, Robins. Pal. III, 272; de المُغْطَس د' in Aeg, Al-Maqr. ap. Wüstenf. ٤٤ in f. et 108, Quatrem. Rech. sur l'Ég. p. 194; de pago مُقَرَّن د' a septentrione Damasci occid. versus, Smith. ap. Rob.

III, 899, et Rob. *N. B. Forsch.*, p. 622; de د' مَقْرُوفَة بمصر, Al-Maqr. ap. Wüstenf. p. ۴۳, 14 et p. 104; de دير شنت ملّان, Mon. Sancti Aemiliani propе قَنَالِش in Castiliâ, Dozy *Rech.* ed. 2ae I, p. 211.

P. ۴۴۱, l. 11. N. P. in nomine Monast. د' ملكيساوا, alia videtur pronunciatio N.is P.ii مَلْكِيشُوع, quod v. c. gessit Episcopus urbis بَانُوهَدْرَا (ap. Assem. II, 456a et III, 1b l. 21), qui tamen, vivens quippe Sec. 13o, hîc in censum venire nequit. Spectatur ملكيشوع 'Otmānis coaevus, qui coenobii Hadethentis fundator appellatur ibid. II, 420a, quod h. l. (collata v. الكديثة) reverâ occurrit. Dicta urbs Syriace scribitur ܢܗܪܕܥܐ s. ܢܗܪܕܥܐ ܒܝܬ et ܢܗܪܕܥܐ, ap. Graecos *Ναάρδα*, *Νεερδά* s. *Νεαρδά*, ap. Judaeos v. c. ap. Benj. Tudel. ed. *l'Emper.* p. 63, 81 et 200 נְהַרְדְּעָא; urbs est Babyl., clara olim Judaeorum Academiâ. De ea vid. Assem. Diss. de Monoph. fol. *p*, 4 rect., III, 1, p. 200, 265, 618 et III, 2, p. DCCLXIX. — Vullers I, p. 950b: »دير منات (coll. ar. مناة idoli nomen) nom. ecclesiae (كنيسا) celebris, in quâ effigies trecentorum prophetarum depictae esse dicuntur.” Magnum Prophetarum numerum Moslimi non curant; conff. v. c. quae Al-Azraqī tradit (p. ۴۰۰, 6 a f.) de magno eorum numero Ka:abam adeuntium. — Porro l. 11 leg. ميباذكيال, vidd. *Add.* II, p. 535 et 572. De Monast. hujus nominis Mozulensi vid. supra in v. د' باذكيال, د' ماذكيال, et وادي زمّار; de altero, Damasceno in v. د' البُخْت. — De د' منشاك in Aeg., quod etiam vocatur د' منساك, د' بنى ساك, et ايسّاك (i. e. اسحاق), et د' ماريهام (i. e. مريم), vid. Al-Maqr. ap. Wüstenf. p. ۴۴, 4 a f. et p. 103.

P. ۴۴۱, l. 13. De دير منصور condito Sec. 6o post C. n. vid. Assem. *B. O.* II, 415a; de Mon. Mozulensi د' المنقوس, Ritter *Erdk.* X, p. 199 et XI, 200 et seq.; de دير مَوَاس بالاشمونيين, de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 695 N. 66; de pago د' المَيَّاس بالبَثَنِيَّة, Smith ap.

Rob. *Pal.* III, 914; de monast. hujus nominis in Haurāne, Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.* p. 50, 54; de pago الـمـبـير ′د a meridie Nābolosi, idem ibid. III, 876; de مَيْفُوق ′د, Mon. Libani, Seetz. I, 191 et seq.; de pago ميماس ′د in مـرج عيون, quod Noster affert, etiam Smith l. l. III, 888, et Robins. *N. Bibl. Forsch.*, p. 64 et 490; de الْمَيْمَة ′د in Aeg., Al-Maqr. ap. Wüstenf. p. ٤٥, 10 et p. 109, et Quatrem. *Rech. sur l'Ég.* p. 195; de ديـر الـنّـبـوة in ditione Gassanidarum, Hamza p. ١١٨, 9.

P. ٤٤١, l. 4 a f. De utroque Monasterio دير نَجْرَان, tum Jemanensi, tum Haurānensi, vid. Al-Most. in v., et de posteriore etiam p. 23 ibid. et Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.*, 126, ubi etiam de *tertio*, دير نجران بارض الكوفة quod in Al-Most. in v. item adducitur. De Tribu Jeman. آل عـبـد المدان vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 28. De primo haec Al-Bekrī: ديـر نجرانَ وهـو المسمّى كعبة نجران كان لآل عبد المدان بـن الديـان سادة بـنـى الحرث بن كعب وكانوا بنوه مربّعا مُستوى الاضلاع والاقطار مرتفعا من الارض يصعد اليه بدرجة على مثال بناء الكعبة فكانوا يحجّونه هم وطوايف مـن العرب مـمّـن يحلّ الاشهر الحرم ولا يحجّون الى الكعبة وتحجّه خثعم قاطبةً وكانوا اهـل ثلاث بيوتات يتبارون فـى البيع ورثـهـا آل المنذر بالحيرة وغسّان بالشام وبنو الحرث بـن كـعـب بنجران ويعتمدون ببنائها المواضع الكثيرة الشجر والرياض والمياه وكانوا يجعلون فـى حيطانها وسقوفها القساقس والـذهـب وكان عـلـى ذلك بنو الحرث الى ان اتـا الله بالاسلام فجاء النبى النبى (l. فجاء الى النبى) صلعم منهم العاقب والسيّد وغيرهما للمباهلة فـاستـعـفـوه مـنـهـا الـخ. Pro القساقس, i. e. القُساقس (*leones*), l. الفُسَيْفِساء, i. e. *opus ex lapillis s. vitro varii coloris artificiose*

compositum; vidd. quae dixi ad ANSPACHii *Hist. Kalifātus Al-Walīdi*, p. ٧, Al-Azraqī ٩٠, 7 et seqq., ٢٠٣ in f., ٢٠٥, 4, ٢١٤, 10, ٣٠١, 4, ٣٠٩ in f., ٣١١, 1, ٣١٣, 9, 21, Al-Bay. II, ٢٥٣, 10, Ibn Bat. I, 199, Al-Maqq. I, ١٢٤, 5, Qotb. ٩٠, 6 et ١٠٠, 8, et SPRENGER *Z. d. d. m. G.*, XV, p. 409-411. De Ka'ba Jemanensi vid. infra in v. نَجْرَان, et CAUSSIN *Essai* I, p. 123 et seqq. (ubi agitur de re Christianâ ibi conditâ, quibuscum conf. Ibn Hisch. ed. WÜSTENF. p. ٢٠ et seqq.), p. 160 (ubi de Ka'ba, et عبد المَدَان; vocatur ut III, 275 filius *Deyyânis*, ut supra ap. Al-Bekrīum, dum WÜSTENF. *Reg.* l. l. scribit *Ibn Jazīd*), et III, 275 et seqq. (de Prophetae cum Al-Āqibo et As-Sayido colloquio, quod multis enarrat Ibn Hisch. p. ٤٠١ et seqq.). — De دير نَجْطُهر بقَلْيوبية بمصر, de SACY *Rel. de l'Ég.* p. 600 N. 29; de pago د' نَتَخار, in ditione Gazae, SMITH ap. ROB. *Pal.* III, 865; de pago د' نَتَخاس prope بيت جبرين, ROSEN in *Z. d. d. m. G.* XII, p. 486; de pago د' النَّصراني بالبَثَنيَّة, SMITH l. l. III, 914, et SEETZEN I, 104 et seq.; de دير وَلْهَقْ, Mon. Nataphae, non procul a مارديں, ASSEM. *B. O.* II, in Diss. de Monoph. fol. *p*, 2 vers.; de د' النَّطُور in Libano inter Tripolin et Bodrūn, SEETZEN I, 230.

P. ٤٤١, l. 2 a f. De دير نُعم, ut L. pronunciat, v. supra p. 576. De د' النَّقْلون, in Aeg., Al-Maqrīzī ap. WÜSTENF. l. l. p. ٤١, 4 et p. 99, et QUATREM. *Mém.s sur l'Ég.* I, 411 et seq.; de د' مار نُعمولا, ab occid. Hiëros. SMITH ap. ROB. *Pal.* III, p. 872. De د' النَّقيرة vid. in v. النقيرة, et de sepulcro 'Omaris ibn Abdi'l-Azīz vid. *Add.* ad د' سمعان (p. 551), et p. ٤٤٢, 1 pro عمر بن l. بمر عن; de د' النَّمورة, Monast. Aeg., Al-Maqrīzī ap. WÜST. p. ٣٧, 3 et p. 88; de د' النُّوريا, Monast. prope بَطْرون, v. KREMER *Mittelsyr.* p. 217.

P. ٤٤٢, l. 3. De دير نَهْيا vid. Al-Maqrīzī ap. WÜSTENF. l. l. p. ٣٣; l. 7 et p. 79, p. ٤٠; l. 3 et p. 97, et Ibn Ijās l. l. p. 11.

L. 5 pro لمصعيد scr. cum Fl. لمصيد; »conf. (inquit) locus parallelus *Macr. Gesch. d. Copt.* p. ۴. l. 7: وله خليج يجتمع فيه سائر الطير فهو ايضا متصيد. Hoc non de capiendis piscibus, ut Wüstenf. accepit in translatione, sed de capiendis illis ipsis avibus, quae ibi conveníre dicuntur, interpretandum est; quare ille locus (vel illud coenobium) etiam aucupii causa aditur." — De pago بالقلاجاه ,نيلة د, Smith ap. Rob. *Pal.* III, 910, de سيدة د الراسا in Liban., Seetzen I, 146.

P. ۴۴۲, l. 6. De nomine نقيا, in v. دير نقيا, vid. infra III, ۳۹۸, n. 1; porro locus نقيا memoratur ap. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 91, per quem transibat البريد Micro tendens in urbem قوص. Ap. de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 692 N. 155 نقيا occurrit inter loca prov. البهنسا; de د الهابطون, s. potius د الهانطون, quia olim dicebatur τὸ ἔννατον 'Αλεξανδρείας, Mon.° Aeg.°, Al-Maqrīzī ap. Wüstenf. l. l. p. ۴۹, l. 9 a f. et p. 112, Quatrem. *Mém.*[s] *sur l'Ég.*, I, 486, et *H. des Sult. Maml.* II, 1, p. 235 et seq.; de ܘܗܢܐ ܕܣܐܦ ܣܐܦ, Monast. in regione ܣܐܦ, Assem. *B. O.* II, in Diss. de Monoph. fol. *o*, 4 vers.; de دير هرقل, vidd. *Add.* II, p. 526 et 563, ac de Mon. ejusdem nominis, v. Hammer *Z. d. d. m. G.* VIII, 525.

P. ۴۴۳, l. 8. De دير هزفل vid. in v. داوردان et دير حزقيال et *Add.* ad h. l. p. 427 et 541 et seq., et Al-Ja'qūbī p. ١٠٨, 5. De fabulâ *'Ozairis* (s. Ezrae) post 100 annos in vitam revocati vid. Al-Baiḍāwī ad Sūram IX, 30, quâ occasione etiam *asinum* ejus ex mortuis resuscitatum esse fabulantur. De fabulis Moslimorum, quae 'Ozair*um* spectant, conf. Herbelot in v., Freyt. *Einl.*, p. 405, et de *asino* ejus Weil in *Jahrbücher des Nützlichen u. Unterhaltenden für Israeliten*, Stuttg. 1851, p. 96-98, quem locum Veth Neerlandice vertit in *Gids* 1854, Oct. p. 489 et seqq.

P. ۴۴۳, l. 12. De دير هند الصغرى vid. praeter locos not. 8 laudd., de Slane *Le Diw. d'Amrolkais*, p. 5 et 6, (Assem. *B. O.* II, 415[a] et III, 1, p. 109, Al-Maqqarī I, p. ۳۲۹, 4, Abū'l-Fed. p. 128, 13,

et (ubi دير هَنَّان vocatur) Hamza 'Içbah. p. ١١٧, ٥, quibus locis conditum esse dicitur ab عمرو بن جَفْنَة). Al-Bekrī in v.: دير هند بالحيرة هذا دير بنته هند بنت النعمان وهى هند التى تعرف بحُرْقة ويقراف حرقه (l. وتعرف بحريقة) وهى التى دخلت على خالد بن الوليد لمّا افتتح الحيرة — وهذا الدير يقارب بنى عبد الله بن دارم بالكوفة مما يلى الخندق فى موضع نزه — قال ابو الفرج ودخل اليها المغيرة بن شعبة الخ. De هند بنت النعمان بن المنذر vid. item Hamza 'Içbah. ed. Gottw. p. ١١٣, 6 (ubi هند, وحَرْقَة, وحَريقة, ut *diversae* ejus *filiae* afferuntur), et Caussin *Essai* II, 142, 143 et 151, qui Al-Mogīra*e* cum eâ colloqium descripsit, quod etiam exstat ap. Al-Bekrī*um*, sermones etiam tradentem, eam inter et Kālid*um* habitos. In textu l. 14 pro بالحُرْقة l., ut Fl. etiam indicat, » بالحَرْقة, sec. Kâm. in themate حرق." De النعمان بن المنذر vidd. Assem. l. l. *B. O.* III, 1, p. 109 et seq., et de الخندق, *Add.* II, p. 365.

P. ٤٤٢, l. 16. De النَّجَف in v. دير هند الكُبْرَى, in Haurān conff. Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.* p. 128, 13, et Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.* p. 121 et seq., *Add.* I, p. 250 l. 1, *Add.* ad الحيرة (p. 286) et infra in v. Al-Bekrī in v.: دير هند الاقدم هو دير بنته هند الكبرى امّ عمرو بن هند فى صدر هيكله مكتوب بنت هذه البيعة هند بنت الحرث بن عمرو بن حُجْر الملكة بنت الاملاك وامّ الملك عمرو بن المنذر امة المسيح وام عبده فى زمن ملك الاملاك خسرو انوشروان وفى زمن افرايسم الاسقف الخ. De عمرو بن هند vid. Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.* p. 126, 13; Episcopus افرايسم ab Assem. non memoratur, nisi idem sit qui *Rabban* ܦܪܝܣܐ, de quo vid. *B. O.* III, 1, 479; hoc tamen haud probabile est, quia in

Cod. distincte legitur أفرايسم — De pago دير الهوا a meridie Hiërosol. occidentem versus, Rob. *Pal.* II, 579 et seq., 595, 598, 623, 698, et (Smith) III, 875, *N. Bibl. Forsch.*, 201; de Monast. Libani, د' هوب, Seetzen I, 188, 189, 190 et seq., et ad hos locos Kruse et Fl. IV, 102 et seq. (ubi observatur Breggrenum (*Guide*, 244) scribere د' حوب), Robins. *N. B. F.*, 783.

P. ۴۴۲, l. 4 a f. De د' يُحَنِّس بالكوف vid. Al-Maqr. ap. Wüstenf. p. ۴۹, 7 et p. 111, ubi vocatur بو يحنس القصير; hoc Monast. aliud est atque د' بو يحنس القصير ab occid. urbis اسيوط, de quo ibid. sermo est p. ۴۲, 6 et p. 102, et supra in *Add.* p. 529. Vocab. شاهد l. 3 a f. designatur *Patronus* utriusque Monasterii, Monachus quidam, de quo alia etiam miracula traduntur; vid. Al-Maqrīzī l. l. p. ۴۲ (102). L. ult. pro نزهات, ut p. ۴۲۹, 8 et ۴۴۱, 6, l. cum Fl. تُرَّهات. — De د' يَسيسين prope Bethelem, Robins. *Pal.* II, 358; de د' مار يُوحَنَّا حَجْلَة, in meridie Palaest. a Sept. وادى الراهب prope בית חָגְלָה (vid. supra in *Add.* ad حجلاء), Smith ap. Robins. *Pal.* III, 871; de Mon. د' مار يوسف (بجبل عَجْلُون), Seetz. I, 239, Smith ap. Robins. III, 920, coll. Seetz. I, 234 et IV, 113.

P. ۴۴۳, l. 1. De دير يونس vidd. *Add.* II, p. 237; de دُيَيْرَة الكجالة, iter unius diei a Seviliâ, Al-Idrīsī II, 19; de دُيَيْرَة حَجَر الأَسْوَد, in Ḥaur. Or., Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.*, p. 16; de دَيْرُوط, loco Aegypti in ditione Alexandriae, de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 670 N. 12; nomen vix diversum est a دَرُوط, de quo vid. supra in *Add.* p. 462. De ديروط الشريف بالصعيد, vid. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 91; de ديز, regione, ubi Christiani Chaldaei habitant, in Kurdistān, Layard *Niniveh*, I, 115; de fluvio ديز in Kūzistāne (ap. Veteres *Coprates*), Loftus in *Z. d. d. m. G.* XIII, 716. — Vocab. مُرَابِط in v. ديزك, s., ut Lobbo'l-Lob. (vid. n. 2) scribit, دَيْزَك, hîc de *statione militari*, ubi رِباط s. excubiae sacrae aguntur, intelligatur, a

sing. مُرَبَّط s. مُرَبَّطَة, cui in Lexicis notio *stabuli*, s. *loci*, *ubi jumentum ligatur*, tantum tribuitur. De ديسان vid. Dorn *Mélanges asiatiques*, III, 463.

P. ۴۴۳, l. 7. Al-Bekrī in v.: دَيْسَقَة موضع فى ادانى ديار بنى جَعْدة الخ. De الدَّبيسة, campo arenoso prope Mekk., An-nābolosī l. l. p. 30; de ديسة بنى عَبْد القَوى, et ديسة بنى عُبَيْد, utraque بالشرقيّة, de Sacy *Rel.* p. 625 N. 95 et 96. De دَى شرو vid. n. 3. Nomen ديـصـا l. 9, ut videtur pronunciandum, ortum est fortasse ex دَيْص, et hoc ex nomine *Διόσπολις*, quo intelligatur *Diospolis parva*, Aegyptiorum *Na-Amūn*, Arabum المنشأة; vid. Champollion *L'Ég. sous les Pharaons*, II, 129 et seqq.; de دَيْصان, Syr. ܕܝܨܢ, fluvio Edessae, (Veterum *Scirtus*), infra in v. الفرات (II, ۳۳۹ l. 4, ubi c. Fl. pro مرزفان l. دبصان), Renan *Hist. génér. et Syst. comparé des Lang. Sémit.*, 2e éd. I, p. 289 n. 3, de Sacy *Chr. Ar.* II, 94, Vita Ephr. Syr. ap. Assem. *B. O.* I, 32, in Gr. Syr. Uhlem., p. 8 l. 1 et 2, et de eo, qui ab eo nomen habet, *Bardesane*, ejusque sectatoribus, Al-Fihrist, in *Z. d. d. m. G.* XIII, 642; de ديفوق وحصّتها بالبهنسا, de Sacy *Rel.* p. 689 N. 94.

P. ۴۴۳, l. 11. الديكدان a Vullers I, p. 954ᵃ explicatur: »*tripus ferreus*, *cui olla imponitur B.*" Qui deinde memorantur بنو عُمارة, posteri videntur عُمارة بن تميم الذى افتتح سجستان, ut ait Ibn Dor. p. ۲۳۷, 1 et 2. — De ديك (Daik) pago Kurdist., biduum a Sandur, Isr.-Jos. Benjamin II *Cinq années de Voyage en Orient*, p. 45, et 204; de قلعة الدّيك بافريقية, Al-Bekrī ed. Slan. p. ۴۹, 5 a f..; de ديك loco in dit. Medīn., unde يوم الدّيك nomen habet, Wüst. *G. v. Med.*, p. 50. — Al-Bekrī in v.: الدّيل — على لفظ اسم البطن الذى فى عبد القيس موضع فى بلاد فزارة وانظره فى

صُبْح — بلد لبنى فزارة — قال ارطاة بن :صُبْح. In v. رسم صُبْح.☆
سُهيّة (الوافر)

ولما ان بَدت اعلام صُبْح   وجَوْش الدّبيل بادرت المدرا

هكذا نقلته من نسخة عتيقة شرقيّة مقروة على ابى بكر بن
دُريد وحوس (وجوش .l) الديل بكسر الدال المهملة بعدها الياء اخت الواو
وهو الصحيحُ لانّ الديل فى بلاد بنى فزارة ومَنْ انشدَهُ بجوش
الدبل بعدَها باء معجمة بواحدة فقد صحّف لانّ الدُّبْل فى
ديار بنى تميم الخ. De أَرْطاةُ بن سُهَيّة vid. 'Ibn Dor. p. ١٧٩ in f.
Quid pro المدرا, ut in Cod. Leyd. exstat, legendum sit, nescio. De
Tribu Fazāra, ejusque ditionibus, et de الديل et صُبْح quae in ipsis
sita sunt, conf. Wüstenf. *Reg.* p. 167. De الدُّيل, vico Medinensi sic
dicto a Tribu ديل بن بكر, Wüstenf. *G. v. Med.* p. 123.

P. ٤٤٣, l. 13. De دَيْلَمان vid. in v. طبرستان, et Jāqūt ap.
Dorn *Ausz. aus Moh. Schriftst.* IV, p. ٢٠ et seq., Defrémery *J. A.*
1860 Févr.-Mars, 164, 165, Vullers I, p. 955[b]: » ديلم et ديلَمان
[ē] (ar. دَيْلَم) nom. urbis provinciae گيلان, cujus incolae comam intortam et crispatam habent et securi et hasta parva pro armis uti solent *B.*;
conf. *Not. et Extr.* IX, 206 l. ult. et 219 l. penult., Hist. priorum
regum Persarum ex Mirchondo pers. et lat. (Vienn. 1782), p. 8, 10 et
p. 100." Vid. etiam dicta in *Add.* I, p. 451 l. 2. — De جبل الدَّيلمى
بمكة, Zam. in v. شبيبة, p. ٩١, 8, Qām. in v., in primis Al-Azraqī
p. ٤٩٠, 10 et seqq. De الديلم vid. supra in v. الخزر, et infra in v.
سميران, Abū'l-Fed. p. ٤٣٩, Al-Mošt. in v., 'Ibn Hauq. in Spec. Uylenbr. p. 7 l. 7 a f., et seqq. (fol. M, 2), Al-Qazw. II, p. ٢٢١, Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxl et seq., Golius ad *Alfrag.* p. 204 et
seqq., Freyt. *Z. d. d. m. G.* X, 477, et de Dailamitis a. 81 Qazwīnam invadentibus, Abū'l-mah. I, ٢٢٤, 8 et seqq. — L. 17 »pro الجيلان

(ut observat Fl.) scr. sec. utrumque codicem et Abulfed. l. l. جيلان, ut in hoc ipso libro est p. ٢٧٩, 11. *Incolae* cum Articulo appellantur الجيل, regio sine Articulo جيلان." — 'Al-Most. praeterea memorat الدَّيْلَمُ موضع في بادية العرب. De h. l. 'Al-Bekrī in v. haec: الدَّيْلَمُ على لفظ اسم الجنس من الناس ماء لبني عبس في اقاصي البلد. De eâ vid. ap eundem in v. الدُّخْرُص, ubi 'Antarae versus (in 'Al-Most. additur) etiam affertur, et haec adduntur: وقال المطرز (الديلم) هو ماء لبني عبس وقال ابن الاعرابي اراد بالديلم الاعداء جعلهم اعداء كالدّيلم ✿. De المُطَرِّز vidd. *Add.* I, p. 20; — de حارة الديلم من القاهرة, Wüstenf. *Macr. G. d. Copt.*, p. ٥٣, 5 a f., et p. 126; de (s. بَلْدَق) بُولْدَاق ديلون, monte, in quo Ginkīzān natus est, Quatrem. *Hist. d. Mong.*, p. 115 et seq.; — de وادي ديلة in Wādī'l-'Araba prope Gebel Hārūn, Dieterici *Reiseber.* II, 94. — 'Al-Bekrī in v.: دَيِمَاتٌ بفتح اوله وبالميم على لفظ جمع ديمة موضع بديار بني زُبَيْد النخ. — De utroque دَمَا, altero بالسَّمَنّودية, altero بجزيرة بني نَصْر, vid. 'Al-Most. De illo vid. de Sacy *Rel.* p. 639 N. 208 ubi nomen دَيِمي, de altero p. 658 N. 30, ubi ديـمـي enunciatur.

P. ٤٤٣, l. 3 a f. »Voc. ديماس (ut ait Fl.) ortum ex Graeco δημόσιον, de cujus significationibus recentioribus vid. Stephani *Thesaurum*, qui nunc Parisiis editur." Vid. ibid. II, fasc. 4, p. 1086, ubi de δημόσιον sensu *carceris* fit sermo. De ديماس بعسقلان vid. Lobbo'l-Lob., ubi praeterea mentio fit de الدّيمس (sic) قرية ببخاري; de ديماس, prope Damascum, vid. Robins. *Z. d. d. m. G.* VII, 69, et *N. Bibl. Forsch.*, p. 572 et 617, v. Kremer *Mittel-Syr.* p. 241; de ديماس ruderibus prope Antiochiam Syriae, 'Al-Mas'ūdīi aetate بـرْنس vocata, v. Kremer

Beitr. zur Geogr. d. N. Syriens, p. 3; de تعز الديماس prope المهدية, non procul a mari, Al-Bay. I, p. ٣١٨, 12 (ap. Amari *Bibl. Sic.* p. ٣٧١, 3 a f.), كَرِّ رياض المغوس, ap. Am. ibid. p. ١٨٩, 2, 'Ibno'l-Atir, ibid. p. ٢٨٣, 3, At-tigānī *J. A.* 1853 Avr.-Mai, p. 381, et ap. Am. p. ٣٩٤, 3 a f. et seqq., 'Ibn Abī Dīnār, ibid. p. ٤٣٩, 2, 3, 'Ibn Kald. ed. Slan. I, p. ٢٠٨, 5 a f, ap. Am. p. ٣٨٧, 6 a f. — De دِيمِرْناش, pago prope Al-Qāhiram, Seetzen III, p. 365. — Pro ديمرتيان As-Sojūtī in Opere Jāqūti, et recte quidem, legisse videtur دِيمَرْنان, quem locum eundem esse putat atque دِيمَرْت, quem dicit esse من نواحى اصبهان; vid. *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob., p. 99. Sic ergo videtur leg. pro seq. دَيمَوت. In Jāq. Petrop. et Berol. similiter legitur ديمرتان, et in Petrop. memoratur محمد الديمرتانى. De seq. voce haec ibi monentur: ديمرة (l. ديمرت) بكسر اوله وفتحه وسكون ثانيه وفتح ميمه وسكون الراء واخره تاء. De ديمرت et الدِّيمَرْتِى, vid. etiam Flüg. in *Z. d. d. m. G.* XIII, p. 592 in f., et n. 2.

P. ٤٤٤, l. 2. De أَسْكَدْارْ in v. ديناراباذ vid. supra in v., et Lobbo'l-Lob. in n. 1 allat. Ibi etiam adducitur سكة دينار بالرى, et درب دينار ببغداد; de جبل دينار vid. Abū'l-Fed. p. ٥٨ (Rein. p. 74). Pro الدَّنْبَاذ s. الدِّينَباذ, male Lobbo'l-Lob. in v.: دِينَبار قرية بمرو. Praeter Qām. (vid. n. 3), Al-Bekrī etiam in v. ut Nost. scripsit, sed locum terrae اليمن vindicat, haec tradens: الدّنَباذ بلد زرع وشجر باليمن مذكور فى حديث عمع (l. فَتَّح) بن دحرج ☆ De فتح ادن دُحرج nihil comperi. De مجد الدين in eâdem n. 3 allato, i. e. محمد بن يعقوب الفيروزبادى, s. Auctore Qāmūsi vidd. supra *Add.* ad p. ٣٩٧, l. 2. In eâ notâ cum Fl. pro بيكسر l. بكسر. Alterum الدال ibid. retinendum, neque in الذال mutandum est.

P. ٤٤٤, l. 3. De الدَّنْدَنور vid. in v. دونة, ad v. ماهان, in v.

ماه الكوفة , ماه دينار , et نهاوند , 'Ibn Ḥauq. ap. Uylenbr. p. 5 l. 15 et seqq. (fol. M), 'Ibn Kallik. N. ٢٩٥ in init. (ed. Slan. p. ٣١٨, 21) et ٣٢٧ in f. (ed. Slan. p. ٣٥٣, 17), Abū'l-Fed. p. ٧. (Rein. p. 91) et ٤١٤ et ٤١٥ in v., Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 99, 'Al-Maqq. I, p. ٧١٤, ٨٧٩, Golius ad *Alferg.* p. 222 et seq., Asseman *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxliii, Quatrem. *H. d. Mong.*, p. 266. De terrae motu, quo urbs affligebatur a. H. 300, conf. 'Abū'l-maḥ. II, p. ١٨٨, 11 et 12, et de Dailamitis urbem a. 319 H. invadentibus, ibid. II, p. ٢٤٢, 9 et seqq. 'Al-Bekrī in v.: الدِّينَوَرُ — مدينة من كور الجبل وهى بين العراق والسرى — والدِّينَوَر هو ماء (l. ماه) الكوفة ونهاوند وهو ماء (l. ماه) البصرة ☆ (De ماه الكوفة, et ماه البصرة vid. in vocc.). Vullers I, p. 957: »*H. K.* nom. urbis magnae in عراق عاجم, quae trium dierum spatio ab urbe همدان distat *B.* in app." Hujus urbis nomen jam occurrere in numis Pehleviticis ibi cusis, suspicatus est Mordtm. (*Z. d. d. m. G.*, XII, p. 16 et seqq.), sed jure negavit Dorn (*Mélanges asiatiques*, III, p. 428), quia in iis legitur רינאן. — De دينوَر (Dinawar), urbe in insula Ceyl., et Idolo ejus nominis ibid., vid. 'Ibn Bat. ap. Lee *The Trav. of J. B.*, p. 191, ap. Arnold *Chr. Ar.* p. 108 in f. et seqq., ed. Paris., IV, p. 184, ubi pronunciatio nominis etiam significatur. De الدّبنوريّة, duobus Sacellis Damasci, *Z. d. d. m. G.*, VIII, p. 367.

P. ٤٤٤, l. 6. De دبنه مروان vid. Lobbo'l-Lob. in n. 5 laud. Sic (دبنه) ut ait Fl. scr. »cum He orthographico, رسمى هاء, ut Persarum Grammatici dicunt, non cum Arabico, التانيث هاء, cui in medio nomine Persico composito locus nullus est." L. 7, ut idem addit: »in وعبد dele و, quod ex fine verbi antecedentis adhaesit." De ريكنج et عبدان vid. in vocc. — L. 8 l. cum Fl. ديوانكه, et sic item l. penult.; et de ديوانكه, ديوان et دبوقان, vid. item Lobbo'l-Lob. in v., insuper loquens de ديور قرية بنيسابور; qui locus a Nostro vocatur دبورة. De دبورة (*Monasteria*) nomen 3 castellorum ab oriente

Damasci, Wetzst. *Reiseb. ub. Haur.*, p. 44. Ad l. 9 Fl. » دبورة, *Díw-rah*, (ait) cum He radicali, هجاء اصلى, comp. ex ديو *daemon* et رة via, q. d. *Daemonis*, aut *Daemonum via*. — De ذبوا بالشرقية, de Sacy *Rel. de l'Ég.*, p. 612 N. 206. De insula Indiae الذيبو, Abū'l-Fed. p. ٣٥٤, 5; de دورکی (Divriji), urbe Asiae Min., Neschrī in *Z. d. d. m. G.* XV, p. 352, 7, 356, 2.

P. ٤٤٥, l. 3. De ذات ابواب vidd *Add.* I, p. 26; de ذات أجدال = أجدال, Al-Wāqidī p. ٤٩, 16 (ubi ذ' اجدال) coll. p. 8, ubi male v. Krem. conjecit ذ' اصاد. De بئر ذات أرحاء in ditione Mekk., Al-Azraqī p. ٤٩٧, 7; de ذات الاصاد vid. praeter dicta in *Add.* I, p. 121 et seq., in v. اجادى, احاليل et الاصاد, Zam. p. ٧٠, Ibn Badr. ed. Doz. p. ١٣٣, Abū'l-Fed. *Hist. anteislam.* p. ١٤٣, 1 et in n.; de ذات الاصابع, Zam. p. ٩٤, et Nost. in v. الاسبع; de ذ' اطلاح supra in *Add.* I, p. 129 et Ibn Hisch. p. ٩٨٣, 1; de ذات أعاصير بمكة, Al-Azraqī p. ٤٩١, 3 a f., p. ٤٩٩, 11 (ubi pro ذات exstat ذا); de ذات الأكيرح, in v. اكيرح (et *Add.* I, p. 155), دير حنة et دير عبدا et *Add.* ad has voces; de ذات الاماحل in v. الاماحل; de ذات أنخل in v. انخل et واسط (III, p. ٢٧٠, 3 et 4, nisi ibi legendum ذات نخيل, omissâ و); de ذات أنمار, in ditione Gassanidarum, Hamza p. ١٢١, 10; de ذات انواط, in v. الانوط, *Add.* I, 187, et Al-Azraqī ٨٣ et seqq.; de ذات انوان, in v. اوان (I, p. ١٠٠, 5); de روضة ذات بيض, Al-Most. p. ٢١٩, 4 et 5; de ذات التجليين, in dit. Mekkanâ, Al-Azraqī, p. ٥٠٣, 9.

P. ٤٤٥, l. 5. De حصن ذات حج, s. ذ' حاج, non procul a تبوك vid. in v. حاج, *Add.* II, p. 141, An-Nābolosī, p. 39, et Ibn Bat. I, p. 257; de ذ' النخيل, ذ' الحرار, ذات الحجر, cognominibus Al-Medinae, Wüstenf. *G. v. Med.*, p. 10; de ذات خماط su-

pra in *Add.* II, p. 245; de ذات الحَنْظَل, ibid. II, p. 265; de ذات ذرو, infra in v. ذروة; de ذات رِجْل, Nost. in v. الرجل (I, p. ۴۹۲, 8 et 9), et Zam. p. ۹۷, 7 et 8 et n. 6, Al-Bekrī vero in v.: ذات رَجْل بفتح الراء على لفظ جمع راجل موضع بالبحرين قد تقدم ذكره فى رسم الذرانح; ibi nempe verba carminis adducuntur a Zam. l. l. allata; de ذ" الرّداع, Al-Most. in v. رداع; de ذ" رَشْرِف, Zam. p. ۹۹, 7 et n. *d*, Nost. et Al-Most. in v. رَشْرَف; de ذ" الرّدع, in v. بئر ارما, الرقاع et سعد, Zam. p. ۹۴, 1, n. *f* coll. p. ۹۳, et p. ۹۸, 7, 8, et Al-Most. p. ۲۴۷, 12; de غزوة ذات الرقاع, a H. 4°, Ibn Hisch. I, p. ۶۶۱-۶۶۵, coll. Ann. Wüstenf. p. 158-161, Al-Wāqidī ed. v. Krem. p. ۴, 4 a f., Nöldeke *Gesch. d. Qor.*, p. 148, 150; de ذ" الرّماح, et ذ" الرّمح infra in v. رماح et رمّح, et *Add.* ibid.; de ذ" الرّتال in v. رتّال et *Add.*, Al-Most., p. ۲۰۴, 6 a f., Zam. p. ۷۰ in f., et Al-Bekrī in v. رتّال; de ذ" الساق, in v. ساق et n. 2, Zam. p. ۹۹, 3; de ذ" الشّرّاسى, Zam. p. ۹۳ in f. et n. *f*.; de ذ" السّرّ, Amrolqais ed. Slan. p. ۴۱ l. pen., coll. p. 61 et 117; de ذ" السّلّاسل, in v. السلاسل, et Ibn Hisch. p. ۹۸۴, 4 a f., et Al-Waqidī p. ۹, 5 a f.; de ذ" السليم, in v. السُّلَيْم, Al-Most. in ذات السليم et Al-Bekrī in v. الجار (*Add.* II, p. 6, درب الجار), et in v. ذات السليم (in litera س), ubi ad eum locum revocat, et Wüstenf. *Gesch. v. Med.*, p. 154; Al-Azraqī inter loca in ditione Mekk. p. ۴۹۹, 4 a f., eum nuncupat: الجبل الذى بين مزدلفة وبين ذى مراخ; — de ذ" الشّيْب infra in v. سيب; de ذ" الشُّقُوق, Al-Bekrī infra II, p. ۱۱۹, n. 5 et in v. زُكْبة ap. Wüstenf. ad Reiskei *Hist. Regn. Arab.*, p. 207, l. 3 a f.; de ذات الشّعْبَيْن, Al-Qazw. II, p. ۳۹, et infra in v. شَعْبَيْن; de ذات الشّيح, Al-Most. in v. شيح, p. ۲۷۹, 2 a f.; de

ذات الشّبيق, s. ذو الشبيق, infra in v. الشبيق et n. 5, et Zam. p. ٩٧, 5 ubi et in n. pro الشبق l. الشبيق (infra tamen II, p. ٩٣, 1 affertur الشبق; ibi vero Jāqūt male videtur legisse); de الصلبل ˮذ, Al-Moš̄t. p. ١٧٤, 3 a f.; de الصوائم ˮذ infra in v. الصوائم; de ذات عرق in v. ادخل, البتر, تهامة, الحجاز, الحليفة, الربذة, شراء, مسولى, نخلة, عرق (II, p. ٢٥٠, 5 et seqq.), *Add.* II, p. 177, Al-Mošt. p. ١٤٤, 6, p. ٣٢٥, 2 a f., p. ٣٢٩, 2, p. ٤١٥, 12, Abū'l-Fed. p. ٧٩, 5 a f., et ٨٢, 10 et 11 (Rein. p. 103 et n. 6, et 110); de العشا ˮذ, vid. ap. Wüstenf. loco mox laud. *Reg.* p. 394, Al-Bekrī in v. راكس; de العشر ˮذ, Al-Mošt. p. ٥٠, 3, p. ١٩٢ in f. et ٢٤٤ in f., ac Nost. in v. السّر, السليم, طنب, et in v. عشيرة (II, p. ٢٩٠, 3 a f.); de غزوة ذات العشيرة, Ibn Badr. p. 62, et sic Nost. in v. الحلائق et الرمد; in v. vero خو (I, p. ٣٧٩, 1), et in v. العشيرة (l. l. lin. 7 a f.) de ذو العشيرة, ut vulgo scribitur, fit sermo; ذو etiam scribit Zam. p. ٩٩, 5 et Al-Mošt., p. ١٩٤, 12; de utrâque scriptione vidd. *Add.* II, p. 233; — de ذات العنيق in v. العنيق; de الغار ˮذ, in v. شس et الغار, Zam. p. ٩٩, 2; de روضة ذات غسل بين النباج واليمامة, in v. غسان et Al-Mošt. p. ٢١٩, 8; de الفرقين ˮذ, infra in v. ترقين, et Al-Bekrī in v. راكس, qui affertur a Wüstenf. in *Reg.* p. 394 in v. *Sa'd 'ibn Tha'laba*; de القناد ˮذ, in v. قناد, et Zam. p. ٥٩, 3; de ذات القونع بمكة Al-Azraqī p. ٢٧٨, 6 a f.; de ذات قوس, loco Al-Ḥigāzī, Al-Fākihī p. ٤٤, 13; de روضة ذ كهف بنواحى المدينة, Al-Mošt. p. ٢١٩, 8; de اللجب ˮذ, Al-Azraqī p. ٤٩٧, 6 et 7; de مناسل ˮذ, Al-Mošt. p. ٩, 6, 7; de ذات ملح, infra II, p. ١١٤ n. 8, et III, p. ١٤٣, 4 et 5; de المنار ˮذ, in meridionali parte البلقاء, Noster I, p. ٤٤٥, 4, Al-Baçrī p. ٢٣, 3 a

f., p. ۲۳۷, 1, Wetzstein *Reiseber. üb. Haur.* p. 132; de ذ' النُّصْب, in v. النصب, et Zam. p. ٩٨, 2 a f.; de ذ' النّطاق ibid. p. ٩٥, 8-10 et n. 6; de ذ' كُبَيْق, ibid. p. ,٩٥, 5-7, ap. Nostr. in v. scribitur ذ' ذو, sed Al-Azraqī p. ٧١, 13 habet ذات, et sic Al-Bekrī in loco ad v. رُكْبَة edito a Wüstenf. in Reiskei *Hist. Regn. Arab.*, p. 207 l. 8 a f.; de ذ' النّهرين, supra I, p. ۲۳۹, 5 a f., ad quem locum conff. *Add.* II, p. 31; de ذات الوجهين فناء المسجد الحرام بمكّة, Al-Azraqī p. ۴٩٠, 15, 16, p. ۴٩۲, 2 a f. — De الذّريان, duobus Idolis Lakmidarum, Osiander *Z. d. d. m. G.*, VII, 501.

P. ۴۴٥, l. 7. De ذاءين etiam loquitur Zam. p. ٩٥, 2, ubi tamen tantum additur موضع. De ذافة Al-Bekrī eadem tradit quae Noster, additis Poetarum locis; de ذالان vidd. *Add.* II, p. 479, et infra p. ۴۴٨ n. 4; de ذاذوان, urbe 'Irāqae Pers., 'Ibn Hauq. ap. Uylenbr. *Diss. de Ibn Hauk.*, p. 4 (fol. L, l. 4).

P. ۴۴٥, l. 5 a f. De monte Medīnensi ذباب vid. in v. حَسِيكَة, Al-Wāqidī p. ١٥, 3 (ubi الذباب), p. ١٨. in f. (coll. p. 14), p. ۳٠۴, 8 et p. 19 (ubi ذُباب), Zam. p. ٥١, 5, p. ٩۳, 2 et n. 6, p. ٧١, 4; vulgo vocatur ذُباب, et sic ap. Al-Mośt. (ubi tamen forma etiam ذباب affertur, et de altero loco روضات الذّباب fit sermo), Al-Azraqī p. ۴٨۴, 5 a f. (ذُباب القرن), Al-Bekri in v., As-Samhūdī ap. Wüstenf. *Gesch. v. Medina*, p. 16, 31, 135, 137 (ubi ذُباب), et Qām. (Zam. p. ٩۳ n. 6) appellatur. — Pro وبابين cum Fl. scr. ut p. ۳٠۴, 1 et p. ۴٥٩, 2, وبائين. De الذّبابة vid. Al-Mośt., qui locum adducit بِأَجَا, ut cum Fl. scribendum, »pro quo (ut ait) nunc usitatius بِأَجَأ scribitur (vidd. dicta in *Add.* I, p. 42), et pro بِعَدْن, quoniam genit.um adsciscit أَبْيَن,

بعدن; et pro ذبذب, ut ex ipsâ elementorum enumeratione apparet, ذبذب," quod Wüstenf. item notavit. Al-Bekrī in v.: ذَبْذَبُ ميـاه مذكورة فى رسم الرَّبَذة. De *loco* مَتْلُوبُ vid. in v., ubi vocatur ماء من مياه بنى كلاب; Qām. in v. (p. ٨٣, 6 a f.): وذَبْذَبٌ, مرسى الذبان بالمغرب رَكِيَّةٌ وسَمَّوْا ذُبَابًا كغُراب وسَدّاد; de ذُبْحان بلدة معروفة بالمهن, Al-Bekrī ed. Slan. p. ٨٢, 6 et 7; de ذُبْحان بلدة معروفة بالمهن, Al-Mošt. p. ١٣٧, 5 et 6 (coll. *Add.* II, p. 212), de Sacy *Chr. Ar.*, I, p. ١٤٣ l. 7 et 454, et Veth in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob. p. 99. Al-Bekrī in v.: الذُّبْل بضم اوله — قصاب دلدلى (l. ذلذل) هكذا قال بعض اللغويين — وجاء هذا الاسم فى شعر الطِّرِمّاح الذُّبْل بفتح — قال ابو النصر (نصر l.) الذبل جبل — وقال غيره الذبل النبت كلّه حين ياخذ فى اليبس الخ. De loco ذَمْان vidd. *Add.* ad دمان, II, 433, et de Tribu ذُبيان *Add.* I, p. 534. Attendatur l ult. particula لاطا sensu *trans.* De ذبية المهل, Indiae insula, Lee *The Trav. of J. B.* p. 181, ubi leg. الديبة المهل, vid. *Add.* II, p. 520.

P. ٤٤٩, l. 4. De جبل ذَخَر vidd. *Add.* ad خِنَا (II, 307) ubi verba Al-Bekrīi afferuntur de eo loco. Quae idem de ذَخْر tradit in notâ marg. n. 2, verbotenus in Cod. Leyd. exstant. In verbis ibi allatis وهو ذَخْر الله فى ارضه, locus spectatur Sūrae III, 43, ita ut sensus sit, Deum, ubi de thesauris in terrâ absconditis loquitur, eum locum intelligere. De cast. ذَخْر in illo monte vid. Johanns. in Ind. p. 269, et *Add.* supra II, p. 307. — De دَخْكَت (ut in textu leg. pro دخكت) vidd. Lobbo'l-Lob. in v. (ubi vocatur قرية دالرونديار) et *Suppl.* p. 100. Locus الرونديار qui hîc spectatur, infra memoratur p. ٤٨٨, l. 2 a f. — De التمر الذّخيرى, in v. ذَخيرة, nondum vidi alibi mentionem factam esse — De ذَخينَوى vid. item Lobbo'l-Lob. in v.

P. ۴۴۹, l. 2 a f. De notione vocis ذراح et seq. ذُرِيحٍ, vid. Osiander in *Z. d. d. m. G.*, X, p. 58. De ذُرَا, loco Jemanensi vid. 'Al-Bekrī in v. خُتَنًا in *Add.* II, p. 307. In v. 'Al-Bekrī tantum habet: ذُرًا موضع باليمن. De ذُرَى نُعْمان, 'Al-Most. p. ۴۴, l. De ذُراع Jemanensi, Johanns. in Ind. p. 270. Ad verba بالغلط الحيوان in voce الذَّرَانح Fl. observat: »Hinc aliquis colligere possit nominis syllabam ultimam corruptam esse, quoniam apud Freytag*ium* tantum pluralis ذَرَارِيحُ et ذَرَارِحُ *cantharides* significare perhibetur. Sed lingua vulgaris nomen ذُرُوحٌ, pl. ذَرَارِيحُ, mutat in ذُرْنُوحٌ, pl. ذَرَانِيحُ; vid. Bocthori *Dict. franç.-arabe* s. v. *Cantharide;* ut autem pro ذراريح, syllaba ultima correpta, dicitur ذَرَارِحُ, item ذَرَانِيحُ in ذَرَانِحُ mutari posse credendum est, ut omnino non desunt hujus correptionis exempla." Versum, ab 'Al-Bekrī*o* allatum, quem spectavi n. 8, attulit Zam. p. ۹۷, 8.

P. ۴۴۷, l. 3. الذَّرِيبَةُ, s. الذَّرِيبَةُ a Wüstenf. inter loca 'Oqailitarum *Reg.* p. 362 non affertur. De ذَرْعٌ, fonte Medin., 'As-Samhūdī ap. Wüstenf. *G. v. Med.*, p. 40, 149; de الذَّرْقُ العُلْيا prope مرو, 'Al-Most. in v. حِصارُكِ, ubi leg. الدرق, qui recte, ut videtur, vocatur الدَّزَقُ العُلْيا ibid. in v. دَزَقٌ, et ap. Nostr. in eâdem voce (I, p. ۴۰۱, 6). Sic 'Abū'l-Fed. p. ۴۹۷ in v. ساباط memorat inter مدن اسروشنة praeter زامين et ساباط etiam ذرك, quod male scriptum est pro دَزَك, neque diversum a دَزَق ap. Nostr. l. l. p. ۴۰۱, 8, et 'Al-Most. p. ۱۷۹, 8. Urbs enim سُمرقند, ibi allata, ut 'Abū'l-Fed. p. ۴۹۳ in v. زامين ait, est من اعمال اسروشنة, quibuscum conf. Nost. in v. زامين. — De دزق et دزك conf. supra, p. 464 et seq.

P. ۴۴۷, l. 5. De *puteo Medinensi* ذَرْوان, quod contractum est ex

ذو اروان, vid. Nost. in v. اروان, ذَرْوان بئر, كملى, *Add.* I, p. 86, 187, 188 et 213, Al-Most. in v., et p. ٢٣٩, 7, Al-Bekrī in v., et de loco Medin. ذروان, As-Samhūdī ap. Wüstenf. *G. v. Med.*, p. 44. Nomen القُتَبِى sic pronunciavi in textu, auctoritatem secutus As-Sojūtīi in Lobbo'l-Lob. scribentis: القُتَبِى — الى قُتَيْبَة بطن من باهلة وجدّ ابى محمد الاديب, ad quem locum conf. *Suppl.*, p. 182 et seq. Noster Auctor ab Al-Bekrīo etiam affertur in v. سنجار, ubi Liber ejus المعارف adducitur, adeo ut si locus, ibi laudatus, reperiretur in المعارف لابن ك قتيبة, statueres nomine القتبى intelligi ابن قتيبة. Sed neque is locus, neque noster neque alius ap. Al-Bekr. in v. سنداد, in indice dicti Libri ed. Wüstenf. exstat. Idem القتبى etiam occurrere videtur apud *H. K.*, IV, p. 330 l. 7 et 9 ubi, auctoritate الكشف فى الثعلبى, Liber غريب القران etiam tribuitur τῷ القتبى, s. ut Flügel pronunciat *Cotbi.* Ipsius mentio non occurrit in Hammeri *Lit. Gesch.*, quare ipsius aetatem accurate definire nequeo, sed quia ipsum etiam citavit Al-Bekrī (+ 487 H. s. 1094), ante eum et At-ta'labīum scripsit. De nomine القُتَبِى vid. etiam Tuch in *Z. d. d. m. G.*, III, p. 192. Verba, quae Al-Bekrī affert, verbotenus conveniunt cum loco ejus in Libro nostro (ab هى بئر ad فيقول ذروان). Ibi ergo in textu ponatur ٤. Porro enim est sermo de *altero* loco ذروان, quem Al-Most., ut et 3[um], *cast. Jeman.* item affert. De 2° loco Noster fortasse dixit in v. رُحَيْبة, ubi sermo est de وادى ذروان قرب الجُحْفة. Verba الكُثَيِّر in Al-Most. exstant. — De ذَرْوا vid. Al-Most. in v. et p. 23, locum hujus nominis afferens بالمُرْتاحية, et بالجيزية. Prior ap. de Sacy in *Rel. de l'Ég.*, p. 620 et seqq., non adducitur, sed ibi de ذَرَوى (sic) بالشرقية, p. 612 N. 196, de ذَرَوى (sic) الكُبْرَى بالغربية, p. 638 N. 181, et de ذَرَوى (sic) بالجيزة, p. 675 N. 98, fit sermo; hunc *tertium* locum fortasse Ibn Kallik. spectavit, ubi N. ٥٩٣ in f. agit de قرية ذَرْوا من الصعيد.

P. ۴۴۷, l. 8. De loco *Al-Ḫegāzi* ذَرْوَة vid. Al-Bekrī in *Add.* II, p. 501 et infra ad ذَرَة, et ذنال, Nost. fortasse in v. الصّقعا, Al-Mośt. in v., et Zam. p. ۹۹, 1, 8, 9, ubi primum موضع vocatur, deinde جبل, quem deinde iterum affert p. ۱۹۴, l. *Mons*, de quo sermo est p. ۹۹, 8 et 9, etiam adducitur deinde in Al-Most., ut locus a priore *diversus*; collato vero Zam.° p. ۹۹, 8, et p. ۱۹۴, 1, ubi sermo est de montibus altioribus بين ينبع وبين مكة, apparet de loco *Al-Ḫegāzi* agi, non ut ex Nostro l. 10 et 11 primo obtutu conjiceres, de monte *Jemanensi*. *Mons* Jemanensis non affertur, sed tantum *oppidum*, in Lobbo'l-Lob. in v. (coll. *Suppl.*, p. 100), ubi legitur ذَرْوَة بلد باليمن; quare inter جبل et بلد ponam potius ‘, et alterum وبيل fortasse legebatur in fontibus, quos Jāqūt in suos usus convertebat. *Tertium* locum, ذات ذَرْو, in Al-Most. item exstat, sed omisso ذات. Locus porro Zam. p. ۹۹, 8, 9 etiam a Wüstenf. ad Al-Most. p. 23 additur, et in ed. Zam. p. ۹۹ n. *e* ante »carmen", vox »totum" excidit. Pro يفتح ap. Nostr. l. 8 cum Fl. l. بفتح, »quod (ut ait) necessarium est propter sequens واسكان, i. e. وباسْكان." — De ذِرْوَة الصّمّان, Al-Most. p. ۱۵۸, 12, coll. p. 17, ubi Qām. affertur scribens ذُرْوَة. De الذُّرْوَة in ditione Hebronis, Smith ap. Rob. *Pal.* III, p. 863, et Seetzen II, p. 46, ubi scribitur *Szirrueh*, de quo loco agitur IV, p. 264.

P. ۴۴۷, l. 12. In v. ذَرْوَد agi videtur de monte, non procul a Bagdāde, coll. Abū'l-maḥ. II, p. ۲۴۰, 5 a f. Ab Auctore ipso hujus Libri autem vox fortasse addita est. — De ذَرَة vid. in v. دَوْران, رَخيم, شَرع, صَرْعاء et فعر, et de Tribu الحارث بن بُهْثة, praeter *Muh. ʿibn Hab.* allatum n. 10, infra II, p. ۱۰۳, 13 et Wüstenf. *Reg.* p. 208. Al-Bekrī in v., quem locum Wüstenf. ibi partim vertit: (l. ذَرَة) (sic) ذَرَاة بفتح اوله وثانيه وبهما التانيث وذكر الخليل الفتح فى اوله والكسر ذَرْوَة وذِرْوَة وهى من بلاد غطفان وقال يعقوب ذَرْوَة واد لبنى فزارة وقال السّكونى هى جبال ليست بشوامخ تنتصل

بالعُدْسَيْن من جبال تِهامةَ فيها المزارع والقرى وهى لبنى الحرث ابن بُهْثَةَ من بنى سليم وزروعها أَعْذاء ويسمّون الاعذاء العَثَرى وهى التى لا تسقى وهى مَدَرٌ واكثرها عمود ولهم عُيُونٌ ماء فى صُخُورٍ لا يمكنهم اجراؤها الى حيث ينتفعون به ولهم من الشجر العَفَار والقرظ والطلح والسدر والنشم والثالب والاثرار وله وَرَقٌ يشبه ورق الصَّعْتَرِ وشَوْكٌ نحو شوك الرُّمّان يقدح النار سريعًا اذا كان يابسًا قال وينّخذ من الاثرار القَطْرانُ كما يتخذ من العَرْعَر وقال وفى غربى ذروة قرية حَبْلة قال وواد بها يقال له لَقْف ويزعمون انّ حبلة اول قرية اتخذت بتهامةَ وبحَبلة (وبجبله .l حصونٌ مبنيّة بالصخر لا يرومها احدٌ وفى شرقىّ ذروةَ قرى منها الفعرا (العَقْرِ .l) على واد يقال له رَخِيم وفى اسفله صرعد (ضَرْعاء .l فيها حصونٌ وقصورٌ ومنبر لبنى الحرث وفيها هذيل وغاضرة بن صعصعةَ قال ويتصل بذروةَ شمنصير السخ. Ex dictis constat, Arabes cum Al-Hegāgi locum pariter nuncupasse ذَرْوة , ذِرْوة et ذَرَة , iisque nominibus non diversa loca, sed unum eumdemque intellexisse. Conff. modo tum supra dicta de العُدْسان cum loco apud Nostr. II, p. ٣٩١, 1 et 2, tum etiam quae de العَقْر , II, p. ٣٩٧, 9, 10, de رَخيم , I, p. ۴٩٣, 12, et de لَقْعى vel لَقْف , loco per quem Propheta, Al-Medīnam migrans, transiit, ap. Ibn Hisch. I, p. ٣٣٣ leguntur. Arbores, supra memoratae, sunt: 1) عَفار , ex qua ligna sumuntur, quibus ignem accendunt, ut Qām. p. ٦٠٦, 1 ait: والعَفارُ — شَجَرٌ يُتَّخَذُ منه الزِّنادُ ; 2) القَرْظ , *siliqua*, forma, ut videtur, contracta ex قيراط s. قِرّاط ; 3) الطَّلْح , *acacia gummifera*, de quâ vidd. *Add.* I, p. 88; 4) السِّدْر *loti species*, *Add.* II, p. 187; 5) النَّشَم , *Chadara velutina*, ex quâ arcus parantur; 6) الثالب , cujus loco videtur legendum النليث , *palma* quae

in terrâ salsuginosâ crescit, s. الثليب, quâ etiam plantae species designatur; 7) الاثرار, spina acida, folia habens foliis similia plantae الصَّعْتَر (*pulegium*, ut vocatur), et spinas, spinas referentes malûs punicae, cujus arboris ligno arefacto ignis celeriter accenditur, et ex quâ item *pix liquida* sumitur, s. القَطْران, ut ex arbore الْعَرْعَر, (*cypresso montana*), de quâ vid. Al-Qazw. I, p. ٢٥٩, et Al-Bekrī ed. Slan. p. ٥, 11 et ad vers. in *J. A.* 1858 Oct.-Nov. p. 424, ac de القطران, Al-Idrīsī ap. Amar. p. ٣٥, 4 (Jaub. II, p. 82). — De خَبْلة et شَمَنْصير vid. supra in v. Sequens صرعد ap. Nostrum non occurrit, sed pro eo leg. ضَرْغد, de quo vid. in v. — De ذَرَّة بكرمان vid. Abū'l-Fed. p. ٤٤٢, 4. — Al-Bekrī in v.: الدَّرِيكة — موضع بمناجد الرج, ac deinde addit: وكتب عليه ابو على بخطه الدَّرِيحة ✿, i. e. in exemplo Dīwānis Poëtae الكُثَيِّر, cujus verba ibi afferuntur. De Idolo الدَّريج vid. Osiander *Z. d. d. m. G.*, X, p. 58.

P. ٤٤٨, l. 2. In Cod. Leyd. Zam. p. ٩٩, 3, coll. n. *b*, scribitur دُغاط. De دَغْران, praeter Al-Bekrī*um* in n. 1[a], vid. Ibn Hisch. I, p. ٤٣٤, 9 et ٤٣٥, 9, ad quem locum p. 117 ex 2 Codd. affertur scriptio ذَفْران. De الصَّفْراء vid. in v. — Al-Bekrī porro in v.: ذَفِرَةٌ — على وزن فَعِلَة: موضع تلقاء التكفير الرج. De التكفير vid. Al-Bekrī supra in *Add.* II, p. 225. Pro seq. دفاق, Zam. p. ٩٩, 1 ex Cod. Leyd. دقان, et sic Qām. in v. دقن (p. ١٨٥٣ l. 7): جبل وكتاب, et Al-Bekrī in loco allato supra in *Add.* II, 94. — De بئر ابن ذَلْفا in urbe Al-Baçra Magrebensi, Al-Bekrī, p. ١١٠, 14, coll. *N. et E.* XII, p. 567 (133), ubi exstat بئر ابى دلفا. De ذَلْقامان vid. in v. الاحرابة (et *Add.* ad h. v. I, p. 53) et in v. الرَّبب (ubi sic leg.). De حصن ذكوان

بالاندلس; 'Ibn Bat. IV, p. 373; de ذَكِير urbe Ḥaurānis, Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.*, p. 61.

P. ۴۴۸, l. 7. De ذَمَّى s. ذَمَّا vid. item Lobbo'l-Lob. in v.; de ذَمار in v. أَتْلا , اشْبِيل , اضرعة , باصر , بُرّع , تلبع , تُنُّن , تمر , سامة , الدرب , دَنَر , خُبَيْج , et *Add.* ad h. l., حِيَاوة , حناك , جُرْب ; العشة , صَنْعَة , شَوْكان , شجان , سَبِيَة , سَنْبَان , السمعانية , سُحام , فار , مخلاف et مَصْنَعَة , Zam. p. ٩٥ , 2, Al-Most. in v. et p. ۲۹ , l. 13 a f., et p. ١٧٧ , 17, ۲۳۹ , 11, ۲۴۲ , 5, ۲۷۸ in f., ۳۲۸ , 4, ۳۵۲ , 11, ۳۹۸ , 3 a f., ۴۳۸ , 9, Abū'l-Fed. p. ٩٠ et ٩١ (Rein. p. 123), Al-Qazw. II, ۲۹ , Ibn Hisch. ۴٧ , 7, Qotb. ۳۹۴ , 6, Johanns. in Ind. p. 269, et de *notione nominis* ejusque *derivatorum*, Osiander *Z. d. d. m. G.*, X, p. 56. Haec Al-Bekrī in v.: ذَمَارِ — مدينة باليمن معروفة ووجد فى اساس الكعبة لما هدمتها قريش فى الجاهلية حجر مكتوب فيه بالمسند لمن ملك ذمار لحمير الاخيار لمن ملك ذمار للحبشة الاشرار لمن ملك ذمار لفارس الاحرار لمن ملك ذمار لقريش التجار ثم حار فحار اى رجع مرجعا قال الهمدانى سمّيت بذمار ابن يحصب بن دهمان بن ملك بن سعد بن عدى بن ملك بن زيد بن سدد بن زرعة بن حمير الاصغر بن سبأ الاصغر ✿. Et deinde Al-Bekrī in v.: الذمار على مثل لفظه بزيادة الالف واللام بلد بحضرموت ينسب اليه أذمورى ليفرق بين النسب اليه والى ذمار المتقدم ذكره ✿. In Lobbo'l-Lob. haec non observantur. De ذمار القرن , Al-Most. in v. p. ١٩۴ , 6, 7. De ذَمْرَمَر vid. Rutgers in Ind. in v., et de ذَمُّون , et iis quae de 'Imro'l-qais h. l. traduntur, praeter locos in not. 5 allatos, etiam de Slane in vitâ hujus Poëtae, praemissâ ipsius Dīwāno, p. 13 et 15, Phil. Wolff, *Die sieben Muallakat*, 1857, p. 4, et Caussin *Essai*, II, p. 304-306.

P. ۴۴۹ , l. 1. De الذنائب هضبات بنجد vid. in v. سَلْم , Al-

Bekrī in *Add.* ad حَنْش, II, p. 158, ad حَمْو, p. 267 et ad v. ربعان, porro Al-Mošt. in v., p. ١٥, 7 (ubi sic leg.) et ٢٥٢, 8, Ibn Badr. p. ١١١, 5 et seqq., et Abū'l-Fed., *Hist. anteisl.*, p. 138, 12 et nota p. 230. De سوق الذنائب, Al-Mošt. in v., et p. ٣٩٠, 6. De الذنائب بالحمى quaeritur an revera locus sit diversus a loco primum allato. — Zam. p. ٩٩ in f. tantum nomini addit موضع. De hoc loco vidd. *Add.* ad التجريب (II, p. 59) et ad حبر II, p. 152. Pluribus de h. l. egit Al-Bekrī in v. الذنائب, ubi etiam vid. de الذنابة et ذنابة العيص, quem locum Noster l. 4 et in v. العيص nuncupat ذنبان العيص. Haec ibi Al-Bekri: والذنائب ذنابة الوادى والذنائب جمعه والذنابة على الافراد موضع اخر مذكور فى رسم التجريب وفى رسم سوى قال سنان بن ابى حارثة (الكامل)

منّا بشجنة والذّناب فوارس وعمائد (l. وعبابد) مثل السواد المظلم

وذنابة العيص موضع اخر مذكور فى رسم شواحط. In priore loco affertur locus in carmine Poëtae الاسود بن يعفر, et in v. سَوَى: على وزن فَعَل لا ينصرف قاله الطوسى وهو اسم موضع وهو تلقاء الذنابة المتقدم تحديدها قال النابغة (الطويل)

بخالة او ماء الذنابة او سَوَى مظنّة كلب من مياه المناظر

خالة والذنابة ارضان ومظنة كلب حيث يكون كلب الخ. In voce شواحط denique, Al-Bekrī postquam memoravit وادى بيصان فيه ابار كثيرة (de quo loco vidd. supra *Add.* I, p. 434), sic paucis interjectis pergit: وباسفل بيصان موضع يقال له العيص فيه ماء يقال له ذنابة العيص كثرت اشجاره من السلم والضال فلذلك قيل له عيص الخ. De arbore السَّلَم vidd. *Add.* II, p. 187. Inter *loti* species الضال refertur. De ذنابة vid. etiam Al-Bekrī in *Add.* II, p. 158.

L. 2 pro مصعد cum. Fl. »scr. مصعدا, ut recte (sic ait) est p. ٤٣٣;

l. 8. Nominativus ab hoc loco plane alienus est; Accusativus ut حال positus pendet a ذو حال subintellecto; plene: للرَّجُلِ مُصْعِدًا الى مكّة. Excidit, ut saepe fit, Alif finale ante Alif initiale."

P. ۴۴۹, l. 3. Ad ذَنَبان conff. modo dicta, et *Add.* ad برثم I, p. 293. De ذنب المُخَلِّف, et ذَنَب سحبل vid. item Al-Mošt. in v., ubi in v. سحبل vocales item desunt. Neque etiam de h. *loco* sive infra in litera س, sive in Qām. fit sermo, neque de *proelio* dicto in serie proeliorum ap. Freyt. in *Ar. Prov.*, III, p. 553-592. Fortasse leg. سَحْبَل, quem Freyt. ibid. III, p. 589 in يوم سحبل memorat, ac Noster *locum* citat infra in v., et sic item Al-Bekrī, praeterea in v. قُرّى memorans بطاحا سَحْبَل, ubi item de proelio exponitur. Videndum an fortasse spectari possit يوم الذنائب, de quo vid. Abū'l-Fed. in *Hist. anteisl.*, p. 138, 12 et Freyt. l. l. III, p. 587. Jāq. rem non illustrat. In Jāq. Petrop. et Haun. haec tantum leguntur: ذنب سحبل يوم ذنب سحبل من ايامهم. In Haun. de praecedentibus haec insuper monentur: ذنبان بفتح اوله وثانيه ثم باء موحّدة بلفظ تثنية الذنب الّا انه أعرب اعراب ما لا ينصرف الخ. De ذنب السليم, monte inter المزدلفة et ذو مراح, Al-Fākihī ۴٥, 6 et 7. — De ذَنَب نَقْمَى prope أُحُد, Ibn Hisch. I, p. ۹۷۳, 3 a f. et ۹۷۴, 12, coll. Ann. p. 162, ubi aliorum Codd. lectiones enumerantur v. c. نقْمّى, نَقَمّى, et نُقْم, quibuscum cf. Noster infra III, p. ۳۲۸, 2-5; eumdem locum ibi iis nominibus intelligi, inde apparet. — Al-Bekrī in v.: الذَّنَانِين هكذا نقلتُهُ من خط عبد الله بن حسين بن عاصم اللغوى وهو ماء من مياه ماوية باليمن — وقد رايتُ مَنْ ضَبَطَهُ بكسرِ اوله ۞. Fortasse Abdo'llah ille non diversus est ab eo, quem Hamm. *Liter.-Gesch.*, V, p. 445 appellat ابو عبد الله بن عاصم. — De ماء الذَّنَبة, vid.

Zam. p. ٩٣, 2, et de الذَّنَبة بحوران, eodem loco, quem Noster ponit in ditionibus Damasci, nec fortasse diverso a ذَنَبَة البلقاء, Seetzen I, p. 58; de دَنْغة, pago Africae mediae, *Z. d. d. m. G.*, IX, p. 532, et Barth l. l. IV, p. 276. De الذّنوب vid. Al-Bekrī in v. راكس, ubi carmen ʿObaidi affertur, et ille locus aliaque ibi allata sita esse dicuntur فى ديار بنى سعد (بن ثعلبة) من بنى اسد. Versus ejus et aliorum de *Ad-danūb* et locis vicinis inseruit Wüstenf. in *Reg.*, p. 394 in v. *Saʿd ʾibn ʿThaʿlaba.* De عُبَيْد بن الأبرص vid. infra in v. قَبال, فُرْص et الْعَطّيبات, Zam. p. ٢٢ in Ann., ٣٧ sub fin. et n. *e*, ٩٢, 9 et 10, Al-Most. p. ٣٨٠, l. 10 et 11. De الذّنيبة بالحجاء, Wetzst. *Reiseber. ub. Haur.*, p. 124.

P. ٤٤٩, l. 9. De ذو أبان vidd. *Add.* I, p. 14; de ذوات الرقاع, Zam. p. ٩٤, 1, et infra in v. الرقاع, ubi de duabus ذات الرقاع fit sermo; de ذو الأبرق in dit. Mekk., Al-Azraqī p. ٥٠٢, 5 a f.; de ذو أُثَيّل in v. أُثَيّل; de ذو أراط in v. اراط; de ذو الأراكة in v. الاراكة, et Al-Azraqī p. ٤٨٥, 2 a f.; de ذو أَرْك in v. ارك (I, p. ٤٨, 2), Zam. p. ٧٠, 8 et 9, et *Add.* I, p. 82; de ذو أرواط, Zam. p. ٩٣, 8; de ذو أروان, vid. quae supra memoravi sub voce ذروان, pag. 593 et seq.; de ذو اروك, Zam. p. ٧٠, 10, et *Add.* I, p. 86; de ذو اشرق, in v. اشرق et دمنة, et *Add.* ad hanc vocem; de ذو اضم, in v. اضم; de ذو الأعشاش, infra in v. سراء, et Al-Most. p. ٢٤٣, 9; de ذو أُقُر, in v. اقر; de ذو أمَرّ in v. أمَرّ, *Add.* I, p. 168, et II, 201, Al-Wāqidī ed. v. Krem. p. ٣, 4 a f. (ubi ذو أمر), ١٩٣, 6 (ubi ذو أمرّ) et lin. ult. et seqq., et Zam. p. ٩٨, 7, et ٧٠, 7 et 8.

P. ٤٤٩, l. 10. De ذُوَال vid. in v. القَحْمة, coll. v. قَشال, Al-

v.

Ja:qūbī p. ١٠٤, l. ult., coll. Johanns. in Ind. p. 284 in v. *Megfer*. Pro شامىّ, Fl. »puto شمالىّ." De ذو أوْرَل vid. in v. اورل; de ذو البَان, in v. البان, et Zam. p. ٧١, 1-3; de ذو بحار, vid. in v. بحار et *Add.* ad h. l. I, p. 260, تسرير, فيدة et الفيدة, Zam. p. ٩٣, 3 et ١٤٧, 9; de ذو بَقَر in v. بَقَر et *Add.* ad. h. l. I, p. 356, Zam. p. ٩٧, 9 et Al-Mošt. p. ٢٢٣, 2 a f.; de ذو بَهْدَى vid. Nost. in v. الفَهَدات, ubi scribitur ذو هُدَى, qui locus alibi non memoratur; videtur leg. esse ذى بَهْدَى, coll. Zam. p. ١٢٩, 2 a f., et n. *b*; de h. l. vidd. item *Add.* II, p. 118, Al-Bekrī in *Add.* ad v. ظُلامة, et Al-Mošt. p. ١١٤, 6 et ١٣٠, 6 a f., ad quem locum conf. Freyt. *Ar. Prov.* III, p. 565, ubi de proelio ibi ante 'Islām*um* commisso est sermo; de ذو بَيْض in v. بيض, et Zam. p. ٩٩, 1 et 2; de حسى ذى تَمَنَّى Al-Mošt. p. ١٣٤ in f., et supra in v. الحُسَى; de ذو التَّنُود, in v. تنود; de ذو جِبْلة *Add.* ad جبلة (II, p. 31) et ad خبائر (II, p. 300); de ذو الجَدائر, in v. الجدائر (ut leg. pro الجدابر); de أبْرَق ذى جُدَد, Al-Mošt. p. ٨ sub fin., et Nost. in v. (I, ١٢ sub fin. et *Add.* ad h. l. II, p. 40); de ذو جَدْر in v. جَدَر; de ذو جَدَن, *Add.* ad v. جَدَن, II, p. 40, et Al-Ja:qūbī, qui ذوجدن memorare videtur inter مخاليف اليمن, p. ١٠٥, 3, ubi in Cod. ودى حرة *a*); de ذو جَرَاف in v. جَرَاف; de ذو جُرُب in v. جرب; de ذو الجَليل, Wādī Mekk., in v. جَليل, et *Add.* II, p. 86; de أبْرَق ذى الجُمُوع, Al-Mošt. p. ٩, 1, Noster I, p. ١٢ in f.; de ذو جَوْفر in v. جوفر; de ذو حاجّ in v. حاج; de ذو حَدَّان in v. حدان; de ذو حُدُس in v. حَدَس; de ذو حُدَيْلة, in v. حُدَيْلة; de ذو خدار in v. خدار; de ذو الذِّئْبَيْن, in v. الذئبين.

P. ٤٤٩, l. 11 De ذَوْرة item loquitur Zam. p. ٩٩, 1; de ذو الرِّجْل infra

---

a) Sic pater. Ego tamen l. l. وذى جُرّة legi, coll. *L. G.* III, ٥٧, l. 9.

in v. الرجل (I, p. ۴۹۲, 10); de ذو رُعَيْن infra in v. رُعَيْن et *Add.* II, p. 307; de ذو الرُّقَيْبة, in v. et Zam. p. ۹۹, 3, 4, et infra in v. الرقيبة; de ذو الرَّمْث infra ad voc. I, p. ۴۸۴, n. 8; de ذو رَنْد infra I, p. ۴۸۵ n. 3; de ذو رَوْلان, infra I, p. ۴۹۹, n. 2 (ubi coll. v. رولان, et in v. فلاح, et coll.is locis hîc seqq. sic l. pro وزلان), Zam. p. ۹۹, 7, coll. infra I, p. ۴۹۱, 8, ubi l. رولان, et Al-Mośt., p. ۳۵۸, 1; de ذو رَيْد, Al-Bekrī in v. راكس, et infra *Add.* ad v. ريدة, ap. Wustenf. in *Reg.* p. 394 in v. *Sa'd 'ibn Tha'laba*; de ذو زَبْد, in v. زبد; de ذو الزُّوَيْل in v. زويل; de ذو ساعدة, in v. أُبْلَى (et *Add.* ad h. l. I, p. 24), et in v. ساعدة et *Add.* ad h. l.; de ذو السِّدْر, in v. سدر, Zam. p. ۹۷, 4 et Al-Bekrī in literâ السين in v. ذو سدر; de ذو سُدَيْر, in v., Al-Azraqī, p. ۴۹۹, 5 a f., ubi exstat ذو السّدير et Al-Bekrī in lit. السين in v. ذو سُدَيْر; de ذو السَّرْح in v. السرح, et Al-Mośt. in v., et p. ۴۱, 1; de ذو سَعْفال, in v. سعفال; de ذو سَلام, in v. سلام; de ذو السلائل, in v. السلائل; de ذو سَلَم, in v. سلم, et Ibn Hisch. p. ۳۳۳, 7; de ذو سُمُر, in v. سمر; de ذو السّبيد, in v. السبيد; de ذو شَبَك, in v. شبك; de cast. ذو الشرفات, Hamza Içbah. p. ۱۳۷, 15; de حمى ذى الشّرى, in v. الحمى et حنا ذى الشّرى (I, p. ۳۴۳, 2 a f.), ut utroque loco leg. est; vidd. *Add.* ad hos locos II, p. 263, 265 et 390, et de idolo ذو الشرا praeterea Levy *Z. d. d. m. G.*, XIV, 464 et seqq., suspicans Deum illum hoc nomen accepisse a montium jugo, quod a Jemane ad Syriam usque procurrit, quo sumto Arabes scripsissent ذو السراه, Nabathaei vero a suo montium jugo الشراة, ذو الشراة, ultimâ ة in vulgi ore omissâ. De ذو الشّرْى prope Mekkam, in v. الشّرْى, II, p. ۱۰۷, 2 a f. De ذو شَطب, in v. شطب; de ذو شُعَبْعَبْن, in v. شعبعبن;

de ذو سناخيب in v. أُحد, coll. *Add.* I, p. 53; de ذو شَوْعَر, Zam. p. ٧٠, 4 et n. *b*, et p. ٩٠, 7, ac Nost. in v. شَوْعَر; de ذو الشّيح in v. الشيح et Al-Mošt. in v.; de ذو صُباح, in v. صباح; de ذو الضَّيْبر; Zam. p. ٣٩, et *Add.* II, p. 98; de ذو الطَّلْل, Zam. p. ٩٩, 6, et n. *c*; de ذو طلال, in v. تَيْمَن, I, p. ٢٢٣, 6 et *Add.* I, p. 518, et in v. طلال; de ذو طَلَح in v. طلح, II, p. ٢٠٧, lin. ult.; de ذو طُلُوح in v. ذو طُوًى عِران, طُلُوح, طَلْح, طَلاح, سُوَيْقة بَلْبال, الخَنْفس; de ذو طُوًى in v. أَبْطَح, الثنيّة, البيصاء, الحَصْحاص, طُوًى, Al-Wāqidī in المغازي كـ, ٢٧, 12, et p. 6, ١١٣, 14, ١١٤, 2, ٢٠٣, 8, Ad-Dijārbekrī (ap. O. von Platen, *Gesch. d. Tödtung des Chalif. Omar*, 1837), p. 15, 2 a f., Zam. p. ٣١, 8, ٤١, 2, ٧٠, 1-3, ١٠٤, 4, Al-Mošt. p. ٨٩, 14, et ١٧٤, 4, Ibn Hisch. I, p. ٧٤١, 3, ٤٩٩, in f., ٥٩٤, in f., ٧٤١, 3, ٨١٥, 12, Al-Ja·qūbī p. ١٠٠, 2, *Add.* II, p. 236, Al-Azraqī p. ١٥٥, 16, ١٩٧, in f., ٢٩١, in f., ٣٧٥, 6 a f., ٣٢٩, 8, ٥٠٠, 12 et 13, Al-Fākihī p. ٣, 7, Al-Fāsī p. ٨٣, 15 et seqq., ١٥٠, 15, ١٨٥, 5; de ذو ظَبْيَة, in v. ظبية; de ذو ظَلّال in v. ظَلّال; de ذو عُثَث, Al-Bekrī infra II, p. ٢٣٧ n. 2, et Zam. p. ٩٣, 3, et ١٤٩, 3 a f.; de ذو العَنْبَر, in v. عنْبَر, et Al-Bekrī in v. راكس ap. Wüstenf. *Reg.* p. 394 in v. *Sa'd ben Tha'laba*; de ذو العَرْجاء, in v. الات, الأُخَيّان, العَرْجاء, Zam. p. ٩٩, 6 et 7; de ذو العُشَيْرة in v. خَوّ et العشيرة, et *Add.* II, p. 233 et 590, Al-Wāqidī l. l. ed. v. Krem. p. ٣, 4, et Zam. p. ٩٩, 5; de ذو عَلَق, in v. علق, et Zam. p. ٩٧ sub fin.; de ذو عَنْز, Al-Bekrī infra II, p. ٢٨٥ n. 2; de بُرْقة ذى غان, Al-Mošt. p. ٥١, 5; de ذو الغراء, Al-Mošt. p. ٥٠, 11, et infra in v. الغراء; de ذو غُزائل, in v. غزائل, et Zam. p. ٩٣, 1; de ذو غَسْل in v. غسل; de ذو غَصْن, in v. غصن, et Al-Mošt. p. ٢١٩, 11, ubi, ut in Wüst. *G. v. Med.*

p. 154, exstat ذو الغُصْن et de رَوضة ejus est sermo; de ذو الغُصَوَيْن, infra in v., et Ibn Hisch. p. ٣٣٣, 6, ubi etiam affertur pronunciatio ذو الغَضَوَيْن; de ذو فَرْوَيْن in v. فروين, Zam. p. ٩٤, 4 et n. *a*; de ذو الفَقارة, Al-Bekrī ad v. الفقار, n. 5, et Zam. p. ٩٥, 2; ذو الفَقار est nomen gladii Prophetae, de quo vid. Ibn Hisch. I, p. ٥٨٨, 4 et seqq., coll. p. 144, Wüst. *G. v. Med.*, p. 146, 'Ibn Kallik. N. ٨٣., ed. Wüst. fasc. XI, p. ٤, 5 a f. et seqq., et Kosegarten *Chr. Ar.*, p. 108 l. 7; de ذو قار, in v. أدَم, البطحاء, الثّنىّ, جبابات, حنو, خَبىّ, قراقر, قار, ظَبْىِ, سفار; Al-Most. in v., et p. ١٨, 2, ٥١, 9, ٥٩, 2, ٢٤٨, 15, ٣٠٠, 9, ٣٤١, 5 a f., Zam. p. ٩٩, 2, Abū'l-Fed. p. ٢٩٢, 3-5. De حرب ذى قار, Al-Most. in v., 'Ibn Badr. p. ٤٩, Abū'l-Fed. *Hist. anteislam.*, p. 126, 17, et 146, 15, Caussin *Essai* II, p. 179-182 et 578; de ذو القارة, in v. دومة الجَنْدَل et القارة, Al-Most. in post. voce; de ذو القَرْحَى, in v. العرحى, Zam. p. ٩٩, 5; de ذو قَرَد, in v. قرد, *Add.* ad الاثير, I, p. 41, 4 a f., Zam. p. ٩٧, 9 et de غزوة ذى قَرَد (a. H. 6°) Ibn Hisch. I, p. ٧١٩ et seqq. (ad quem locum in Ann. p. 168 etiam affertur forma ذو قُرُد), et p. ٩٩٨; de ذو القَرَدة, in v. القردة, Ibn Hisch. I, p. ٥٤٧, 9, Zam. p. ٩٨, 7; de حصن ذو القرنين, in ديار بكر, a Sept. ميافارقين, Abū'l-Fed. p. ٥٣, 4 a f., et Defrémery *Mem.s d'Hist. Or.*, I, p. 61; de ذو القَصّة, in v. بَقْعاء, Al-Wāqidī p. ٥, 8, 9, ١٩٣, 11, *Annal. Tabarist.*, I, p. 78 et seqq., *Add.* I, p. 357, et Zam. p. ١٣٤, in f.; de ذو القُطْب, in v. القطب, et 'Ibn Badr. p. ١٠٥ sub fin.; de ذو كَرِيب, ad v. كريب n. 7, et sic Zam. p. ٩٥, 3, 4; de ذو كَشْل, Ibn Hisch. p. ٣٣٣, 6; de ذو الكعبات, Zam. p. ٩٧, 4, coll. Nostro in v. كعبات; de ذو كُلاف,

Ȧl-Bekri infra ad v. كلاف n. 4, Zam. p. ٩٩, 3, et ١٥٠, 2 a f., qui locus addatur Indici; de ذو الْمَجاز, in v. عُكاظ, et المجاز, Ibn Hisch. p. ٢٧٤, 2 a f. et seqq., Ȧl-Wāqidī p. ٢٤٨, 5 et p. 16, Freyt. *Einl.*, p. 274, Ȧl-Ȧzraqī p. ١٢٩, 6 a f. et seqq. et ١٣١, 4 a f., Zam. p. ٤٧, 6, ٤٩, 2 a f., ٩٢ in f., Ȧl-Moŝt. p. ١٢١, 6, coll. p. 45; de ذو مُحَيْلة, ad v. المحيلة n. 11 et in v. نَاجِل; de ذو الْمَدَرة, in v. المدرة, et Zam. p. ٩٨, 4; de ذو الْمَرْخ, in v. المرخ et n. 4, Ȧl-Ȧzraqī p. ٤٩٩, 4 a f., Al-Moŝt. in v. et p. ٣٤٥, 9 (coll. p. 38), et p. ٤٣٣, 2 a f.; de ذو المروة, in v., et in v. ذَهْبان, et طَبْخ, Zam. p. ٩٢ in f., Ȧl-Moŝt. p. ١٩٤, 4 a f., ٣٠٠, 14, Ibn Hisch. p. ٨٩, 9, 10, ٧٥٢, 5 a f., ٩٠٧, 12 et 13; de ذو الْمَطَارة, in v., Zam. p. ٩٩, 3, coll. n. *b*; de ذو الْمَرُوخ, Zam. p. ٩٥, 1, coll. Nostr. in v.; de ذو نَاجِب, in v., et Ibn Hisch. p. ١٢٧, 4 a f.; de ذو النَّجْل, Zam. p. ٩٧, 2, 3; de ذو النُّون, pago propre Damasc., Ȧ*n*-nābolosī l. l. p. 41; de ذو نهيق, Ȧl-Bekrī in *Add.* II, p. 458 l. 4.

P. ٤٤٩, 2 a f. De الذُّوَيْبان vid. Zam. p. ٩٩, 3, 4; de الذُّوَيْبان بحوران, Seetzen I, p. 58; de الذُّوَيْب, Zam. p. ٩٤, 3; Ȧl-Bekrī in v.: الذُّوَيْب على لفظ تصغير ذئب جبل السخ. De ذو هاش, in v. هاش, et Ȧl-Moŝt. p. ٢١٩, 13 de روضة ذى هاش; de ذو الْهَدْم, Ibn Hisch. p. ٩١٧, 2 a f.; de ذو هُرَيْم, infra III, p. ٣١٨, n. 1; de ذو الهضاب, Zam. p. ١٣٠, 10, coll. fortasse infra in v. هضاب; de ذو يَدُوم, in v.; de ذو يَعْتَرِض, Zam. p. ١٩٨, 1, coll. ١٩٧, 3, ubi ذو omittitur; de ذو يَقَن, s. potius ذو يَقْن Ȧl-Bekrī ad III, p. ٣٤٣, 7, et Nost. in يقن, et Zam. p. ٧٠, 4-6 et n. *c* et ٩٩ 2.

P. ٤٥٠, l. 1 pro الدال l. الذال. L. 2 de الذُّهاب vid. Zam.

p. ٩٩, 1 et 2, ubi vocatur جبل, a Nostro غائط, i. e. *regio depressior*, de quâ voce etiam vidd. *Add.* ad I, p. ۴١٩, 7. Al-Bekrī in v.: الذّهاب بكسر اوله وذكره ابن دريد بضمّه — موضع من ارض بَلْحَرث وقد ذكرته فى رسم الكور — وقال ابرهيم بن السّرى اسم هذا الموضع الذهاب بضم اوله الخ. De ذَهَب s. ذهب (aut مبينا) مرسى, statione (ut videtur) Nabathaeorum in mari Rubro tempore quo mercatura ipsorum florebat, in Arab. Petraeâ (דִּי זָהָב Deut. I, 1), Seetzen III, 89, Gesenius in *Thes.* I, p. 334, Wellsted's *Reisen in Ar.* II, p. 127, et Quatrem. *J. A.* 1861, Févr.-Mars, p. 135. De ذَهْبان جبل لجُهَيْنة, vid. Al-Most. in v. ذَهَبان (sic), et, ut videtur, Al-Bekrī in v. addens جبل; de ذهبان قرية بين جُدّة وفُدَيد, Al-Most. l. l., iterum scribens ذَهَبان; de nostro ذَهَبان bene observavit Freyt. in dictis de eo ferri non posse conjunctionem τῶν البحرين et زَبيد: In *posteriore* tamen nomine corruptio non cum eo quaerenda est, sed in *priore*. Pro البحرين l. البحر. Spectatur nempe locus, quem Al-Most. nuncupat ذهبان ساحل. De الراحة nimirum mox dicitur in v.: موضع فى اوائل ارض اليمن, et de حَرَض infra in v.: بلد فى اوائل اليمن من جهة مكة. Quae h. l. deinde dicuntur من نواحى زبيد, illustrat Al-Most. h. l., de ذَهَبان observans: ذهبان ساحل جبل بنى زُبَيْدة فى نصف الطريق بين مكة وزبيد. De بنو زُبَيْدة vidd. *Add.* II, 171; Al-Most. porro addit: ذهبان من قرى الجند باليمن او حصن, quo loco *locus* intelligi videtur, qui in praeced. *monte* situs sit, recte ergo a Nostro omissus.

P. ۴٥٠, l. 7. De fonte fluvii البَليخ in v. الذهبانية, v. in v. البليخ, et *Add.* I, 380, et Chwols. *Die Ssabier*, I, p. 500. De

الذهبانية, Al-Mošt. in v. ذهبان, *Add.* ad I, p. ٢٥٩ in f. (II, 79), ubi vid. de variâ ratione, quâ id nomen pronunciatur (ذَهْبانة, ذَهْبان, دَبّان (cum د), *Davana*, *Dabenca*), et Chwols. l. l. II, p. 630, coll. p. 763 et 794 n. 37 et 38. De دبر l. 9 sensu *Templi parvi* vidd. *Add.* II, 526, et Chwols. II, p. 630 coll. 763. Pro كغيبرة Fl.: »scribe (ait) كغيبرة, i. e. كُغَيْبِرَة." — Ut de نهر الذّهب vid. in n. 2, ita de duobus locis Aegypti dictis جزيرة الذّهب, altero بكورة قُوّة, altero بكورة الجيزيّة, vid. Al-Most. p. ١٠٣, 13, 14, coll. de Sacy *Rel. de l'Ég.*, p. 669 N. 7, ubi *prior* exstat, *alter* locus non adducitur, nisi lateat p. 674 N. 87 in loco جزيرة ذَرَوَى, dum ذَرَوَى recurrit p. 675 N. 98.

P. ٤٥٠, l. 11. De الذّهْلُول vid. in v. البردان, et الزهلول, Zam. p. ٩٣, 6, 7, et Al-Most. p. ٤٣, 11. Infra in v. الزهلول et الشجرتان, et ap. Zam. p. ٩٢, 6 nomen scribitur الزُّهْلُول. De ذَهْوَط, Zam. p. ٩٩ in f. non plura tradit quam Noster; Al-Bekrī in v. addit tantum: موضع ذكره ابن دريد. Eadem Al-Bekrī etiam monet de ذَهْيَوْط (*hanc* enim formam tantum affert). De وادى ذَيّا بالحجاز, Zam. p. ١٩٧, 7; de وادى الذّياب prope جزيرة ابن عمر, Quatrem. *H. d. Mong.*, p. 328.

P. ٤٥١, l. 2. Pro بديخ in v. ذيال, Jāqūt Lond. ut Fl. mecum communicavit, بدديخ; sed *Oxon.* بدمخ, i. e. بَدْمَخ, quae, coll. supra I, p. ٤٠٨, 6 et 7, ipsi videtur vera lectio, nisi legatur بَدْمَخ, coll. voce دمخ. De ذَيال Al-Bekrī in v.: ذَيال رملة تلقاء ذروة المذكورة أنفًا قال عبيد بن الابرص (الوافر) .

فخرجى ذروةً فلوى ذيال يعفّى انه مرّ السنين

Pro فَنَنٍ من فَنّة, ut (vid. n. 4) exhibet Al-Bekrī in v. ذيالة, ut Fl.

mihi tradidit, » Jāq. Oxon. (in Jāq. Lond. tota vox ذيالة desideratur), ut L. et V. habet حلاة من خلا, quare tunc putabat Jāqūtum scripsisse حلاءة من حلاء (ab حلأ ult. hamza), *arboretum ex arboretis*." Postea vero a Chwolsohno accepto loco Jāq. Petropol., sententiam mutavit. Ibi nempe, ut ait, haec leguntur: » قال ذيالة خلاة من خلا الحرتين بنجد وخيبر لبنى ثعلبة واعياد ايضا خليات لهم قال والخلات (i. e. والخلاة) اضخم من القنة. Hinc constat, nomen خَلَاةٌ, pl. خَلَيَاتٌ, in universum idem quod قُنَّةٌ, pl. قُنَنٌ, sed *ampliorem* montem significare. Scripturam الحَرَّتَيْنِ بنجد, collatâ scripturâ codicis Oxoniensis الحرتين بحد, unice probo." Pro واعياد, coll. voce supra; et Al-Bekrī in v. ذيالة, l. واعيار. Sic nempe ibid.: ذيالة قُنَّةٌ من قُنَنِ الحيرة لبنى ثعلبةَ واشجع ايضا ولاشجع بين نَخْلٍ وبين خيبر تناعى (?) حليفًا واعيارًا وهى بينهما وحليفٌ جبل لبنى ثعلبةَ واشجع ايضا واعيارٌ قنن لهم الخ. Pro الحيرة, coll. Jāq. Petr., leg. الحرّة cujus loco, per Codd. L. et V. in errorem ductus et coll. Nostro in voce حُرٌّ, *hoc* male edidi. De *duabus* autem loquitur Jāqūt, intelligens fortasse حرة النار et حرة بنى سليم (coll. Al-Bekrī de النار 'ح in *Add.* II, p. 191), dum Al-Bekrī *alterutram* spectaverit. Loca saltem indicari videntur ab Al-Medīna non procul distantia, quare نَخْل ap. Nostrum et ap. Al-Bekrīum servetur, de quo loco, ut de حُلَيْف vid. in vocc.; de اشجع بن رَيْث, *Add.* I, p. 127, et de ثعلبة بن سعد, *Add.* II, p. 303 et 338.

P. ٣٥١, l. 5. De الذّئب vid. Al-Most. in v. الذّئبة. Al-Bekrī in v. ذَيْبان, quod a ذُيْبان bene distinguit: ذَيْبان — بلد باليمن سمّى ببطن من حمير وليس فى حمير ذيبان بتقديم الباء على الياء اخت الواو وانما فيهم ذَيْبان بتقديم الياء اخت الواو وفتح

الذال. قاله الهمذانى ✿ De ذيبان oppido Jemanensi videatur etiam RUTGERS in Ind. in v. *Dzibanum*; de ذيبان transjord., *Add.* II, p. 433. De ذيبذوان vid. Lobbo'l-Lob. in v.; de monte ذَيْبَل, s. أُذْبُل, Zam. p. ٩٤ in f., et *Add.* I, p. 69; de الذُّنَبَة, Al-Bekrī in v. ضَرِيَّة, Al-Mošt. in v., Zam. p. ٩٤, 3; de ذيبة المَهْل (insulis Maldivicis), 'Ibn Batut. II, p. 92; de ذى ذَهَب (דִּי זָהָב Deut. I: 1), SEETZEN I, p. 89, IV, p. 425, ROB. *Pal.* I, p. 242, 245 et III, p. 160; conf. etiam supra, p. 607.

ADNOTATIONES AD TOMUM QUARTUM.

In Tom. I, p. ٤٠, l. 5. Fl. »حَسَنَة" l. خَشَنَة.

In Tom. I, p. ١٠٧, l. 3. Pro طَبْس leg. طَبَس.

In Tom. IV porro:

P. CIII l. 13. Leg. Reinaud*ius*.

P. 2 l. 3 et 4. Fl. Die Texteslesart ist richtig: »und ich habe mich nicht an das Verbot gebunden, welches er (Jâkût) hinsichtlich der Abkürzung und Veranderung desselben (des Mu'g'am al-buldân) aufgestellt hat." Wahrscheinlich enthalt die Vorrede des Mu'g'am ein solches Verbot. (Reperitur ibid.; conf. Rein. *J. A.* 1860 Août-Sept. p. 91).

P. 2 l. 18. Pro مصافة leg. مضافة.

P. 4 l. 13. Fl. Gerade آجُرّ mit Tes'dîd ist die noch heutzutage (s. Bocthor u. d. W. *Brique*) gewöhnlichste Form, und der türk. Kâmûs schreibt den Namen درب آجرّ so mit Tes'dîd.

P. 5 l. 13. Leg.: Al-Mośt. p. ٩ l. 2.

P. 5 l. 25. Pro أَارامْ leg. أَارِمْ; sic enim recte Fl.: Nach Wüstenfeld's Schreibart ist أَارم eine sprachliche Unmöglichkeit. In keinen arabischen, geschweige nicht-arabischen Worte können Zwei Hamza in *einer* Sylbe zusammenkommen; ein ursprüngliches أأ geht immer in آ,

آ, ein ursprüngliches إِي in اِي, ein ursprüngliches أُو in اُو über. Ueberdiess steht jener Name in der Reihe der mit أأ, آ anfangenden, wo schon an und für sich an ein unaussprechbares أُأْرِم nicht zu denken ist, und der Kâmûs unter ارم hat, wie Wüstenfeld in den Anmerkungen S. 1 unten selbst anführt, die richtige Form آرِم.

P. 7 l. 14. Pro ٢٩٨ leg. ٣٩٨.

P. 10 l. 20. Fl. »بكلتى« l. بكلتا; denn vor einem Substantiv-Genitiv geht dieses Wort sowohl in der Masculin- als der Feminin-form unveränderlich auf *ā* aus.

P. 14 l. 16. Fl. »العَمَّرَانِ« l. العَمْرَانِ.

P. 18 l. 5. Fl. »البادىّ« das ّ gehört über das ى von البدوى.

P. 19 l. 8. Pro اوذان leg. روذان.

P. 22 l. 6. Pro 193 leg. 293.

P. 27 l. 14. Fl. »يَذْكَرْ« l. يَذْكُرْ.

P. 36 l. 13. Fl. »(l. الكبير)« zu tilgen und كَبِيرُ رَزْدَانٍ zu lesen, dem Sinne nach soviel als رَزْدَانٌ كَبِيرٌ. Es ist die اضافة الصفة الى الموصوف; s. Harîrî, de Sacy's 1. Ausg., p. ٤٥ im Commentar l. 6 ff. Eben so Bibl. ar.-sic. p. ٤ l. 7: ببعيد مسافة; p. ٢٠ vorl. Z. مع قليل تشريق; Cod. Leyd. 891, fol. 55 v. l. 10: لا يكون له فى حياته كثيرُ ذكرٍ.

P. 37 l. 9. Fl. »اثاثةُ« l. اثاثهُ. — Lin. 10. »(l. تابوة)« zu tilgen. Dieses تَابُوهٌ hat wirklich ه, nicht ة, und Freytags »at melius in codice Djeuharii scriptum videtur تَابُوةٌ« ist falsch; s. Beidhawi zu Sur. II v. 249 (I, ١٢٨, l. 11-13). Eben so sagt Zamachs'ari zu der Stelle: وقرأ أُبَىّ وزيد بن ثابت التابوه بالهاء وهى لغة الأنصار. Ich habe

davon schon im Literaturblatt zu Fürst's Orient, 1841, Nr. 8, Col. 99, gehandelt.

P. 38 l. 5. Pro III leg. II.

P. 39 l. 16. Fl. »يباكجمع« leg. بباكجمع, et l. 23 id. »أذر« l. أذر.

P. 40 l. 1. Fl. Statt القوم verlangt der Sinn ein Wort wie الموت: »er entging zwar dem Tode in Folge dieser Wunde, siechte aber ein Jahr lang daran.« — Lin. antepen. »الغراب« l. الغرات. — Lin. pen. et ult. »أذواني« l. عطاوانى; s. Voy. d'Ibn Bat. par Defrémery et Sanguinetti, I, p. 109 l. 2, II, p. 253 l. 5.

P. 41 l. 10. Fl. »يبقى« vielleicht يشتى, als Seitenstück zu يصيف: »ihr Wasser hält Winter und Sommer aus.«

P. 43 l. 1. Fl. »العلام« l. العلام. — L. 10. »كلي« l. كلي oder gewöhnlicher كلا; s. d. Anm. zu S. 10, Z. 20. — L. 12. »عقالب« der türk. Kâmûs richtig عقال. — L. 13. Ich ziehe mein »melius الاجارة« zurück; der türk. Kâmûs hat ausdrücklich الاجارة nach der Form الساكنة. — L. 5 a f. »أجارد« l. أجارد.

P. 44 l. 8. Fl. »الاجاصة« das Tes'dîd muss wahrscheinlich auf das ج gerückt werden, so dass der Name das Wort إجاصة, *Birne* (aegyptisch-afrikanisch: *Pflaume*) darstellt. — L. 22-24. »مهب الشمال« et »مهب الجنوب« non (Fl. ait) sunt nomina propria locorum, sed in universum plagam septentrionalem et meridionalem significant, quas inter et locum quemdam si quid situm esse dicitur, id ab illo loco septentriones et meridiem versus situm esse indicatur.

P. 46 l. 11. Fl. Statt des زعر in Wüstenfeld's Kazwînî hat der Codex der Leipziger Refaiya Nr. 1 (s. Zeitschr. d. D. M. G. VIII, S. 579, Z. 18 u. 19) وعر, bestätigt also die Lesart وعرة.

P. 49 l. 16. Fl. Gegen die Combination von اجناديين mit Seetzens جيعاديين macht Prof. Haneberg in seinen »Erörterungen über Pseudo-Wakidi's Geschichte der Eroberung Syriens« S. 26 mit Recht

geltend, dass jenes جبعادين ein blosser Hör- und Schreibefehler statt جُبّ عادين (vulgär جبّ ausgesprochen) ist, wie richtig Eli Smith, Porter und van de Velde haben. — Recte etiam in »Petermann's Reisen im Orient," II, p. 401 l. 17 adnotationis, scriptum est Dschubâdin, et in charta geographica adiuncta libro Robinsonii »Neuere Bibl. Forsch.": J'ubb 'Adîn.

P. 52 l. 1. Fl. »بصاف" l. بِصَافٍ. — Lin. 5 et 4 a f. »تدّم (?) يوم" l. يُؤْتَدَمُ, Passiv der 8. Form von أدم: »dessen man sich als Zuthat zu den Speisen bedient." Vorl. u. l. Z. zu streichen.

P. 53 l. 4. Fl. Die richtige Lesart ist einfach فى الوزن, ohne افعل: »hinsichtlich der Wortform dem vorhergehenden Worte (الأَحْدَب) gleichstehend." — Lin. 18. Pro *ac* leg. *aut*.

P. 54 l. 10. Fl. »esset" l. est. — Lin. 5 a f. »خناضرة" l. خُنَاصِرَة.

P. 55 l. 14. Fl. »بالشّكر" l. بِالشَّكَرِ.

P. 57 l. 3. Fl. »لاأحديدابه" l. لِاحْدِيدَابِهِ ohne Hamza, da der Infinitiv der 12. Form ebenso wie der aller vorhergehenden Formen von der 7. an ein Verbindings-Alif hat; s. Zeitschr. d. D. M. G. VIII, S. 617 u. 618, Anm. 1.

P. 58 l. 6 et 7. Pro طلوع in Cod. L. Al-Bekrî recte legitur طلوح. Locus exstat in lit. ق in v. ذو قار.

P. 59 l. 15. Leg. 'Imro'l-Qais, et lin. 18 l. 2 a f.

P. 59 l. 8 a f. Fl. »وقَرْبَر" l. وَقَرْبَرِ oder وقَرْبَرٍ; s. II, p. ٣٤١, l. 8 u. 9.

P. 60 l. 5. Pro الظبية leg. الظُّبْيَةُ et l. 8 pro ٣٥ l. ٣٤.

P. 60 l. 6 a f. Fl. »المكنفعان" l. المكتنفتان. — Lin. pen. »(?) ملان" l. فُلَان, als sprüchwörtliche Redensart: »Zwischen ihren (der Stadt Mekka) beiden G'abg'ab's giebt es keinen Edlern als den und den" — فلان als Stellvertreter irgend eines Eigennamens.

P. 61 l. 18. Pro Al-hegāgī leg. Al-Hagāzī.

P. 61 l. 5 a f. Fl. coniecit pro صبر نقال legendum esse صَبُّرٌ فَقُل. Sic etiam in Codice scriptum est.

P. 62 l. 17. Pro ٣٩ leg. ٣٩.

P. 63 l. 2. Leg. Al-Hagāzī. — L. 16. Fl. » فعالا'' l. فَعَالًا.

P. 64 l. 18. Pro اذام Fl. legit أكـلام; sic etiam in Codice.

P. 67 l. 6 a f. Fl. » وشْرْعة'' l. وشِرْعَة; s. II, p ١٠٢, not. 10.

P. 68 l. 3. Pro דֵבִיר leg. דְּבִיר. — Ad l. 8 et 9 Fl. observat: Von أَدِيم heisst die Deminutivform أُدَيِّم, von أَدَم aber أُدَيْم; — ad lin. 10: » يصم'' l. يَصَمّ; — ad lin. ult.: » l. 1.'' l. l. 2. — Lin. 6 a f. Pro اذاغر in v. زَمٌ leg. اداني.

P. 69 l. ult. et p. 70 l. 1. Fl. Das Tesdîd über صرّفها, يصرّفها und تصرّف zu tilgen. Alle diese Formen gehen auf صَرَفَ, nicht auf صَرَّفَ, zurück.

P. 70 l. 3. Fl. » وقدروها'' grammatisch richtig وَقَدَّرُوهَا. — Lin. 10. » أَقْبِرُنَّ'' l. أَقْبِرُنَّ.

P. 80 l. pen. Fl. » المُنْتَقة'' l. المُنْتَقَة.

P. 85 l. pen. Fl. » أَرْذَبُوبَة'' ohne ة am Ende zu schreiben. Dieses persische Final-ة nimmt keine arabische Declination an; dazu muss es in ق, ک onder ج übergehen.

P. 86 l. 17-21. Fl. Ich halte bis auf Weiteres den überlieferten Text fest. Dass قرية غزالة schlechthin bedeuten könne: der Flecken oder das Dorf aus dem G'azâla herstammte, dafür vermisse ich den Nachweis; auch sehe ich nicht, in welchem Sinne » pagus Gazālae *ex* vallibus Jemanensibus'' gesagt seyn sollte, und warum الاودية باليمن gesetzt wäre statt اودية اليمن oder الاودية اليمانية. Endlich ist es nicht gerade wahrscheinlich, dass die Frau des S'abîb, eines Mesopotamiers, aus Jemen geburtig gewesen wäre.

P. 87 l. 2. Pro *Trigridem* leg. *Tigridem.*

P. 88 l. 10. Fl. »أَرِيحَا" entweder أَرِيحَا mit الف مقصورة, oder أَرِيحَآءٌ mit الف ممدودة; ein أَرِيحَا ist unmöglich.

P. 90 l. 15. Fl. »*frusta*" muss heissen *species*, wie richtig nachher. Die Grammatiker nennen dies الجمع للتنويع oder الجمع النوعيّ. So sagt man الاملاح *die Salze*, البوارق *die Boraxe*, الاكلاس *die Kalke* u. s. w.

P. 98 l. 5 a f. Pro ٥٧ leg. ٥٨.

P. 102 l. 9. Fl. »حمز" l. همز.

P. 110 l. 4. Fl. »ماءة" kann ich nicht geschrieben haben statt des ganz richtigen ماه, einer Nebenform von ماء. Das folgende Masculin-Suffix in بينه verlangt ماه.

P. 110 l. 17. Pro ٩٧ leg. ٩٩.

P. 113 l. 3. Fl. »بالأشنون" nach der vorhergehenden Vocalisationsangabe بالأُشْنُون. — Lin. 17 et 18. Minus recte Fleischeri verba erant reddita; nam secundum ejus sententiam haec sunt ponenda: »Leg. اشرق (pro الاشراق); sic emendatum est p. ۴١, l. penult., not. 12. Item vid. ذو اشرق p. ۴۴٩ l. ٩ et n. 5."

P. 114 l. 17. Pro 3 a f. leg. 4 a f.

P. 115 l. 7. Pro أَطَّرِبُ leg. أُطْرُبُ.

P. 116 l. pen. Fl. »الجَرْد" l. الجُرُد, plur. von أَجْرَد.

P. 121 l. 9. Fl. Nicht في البرّ, sondern في برّ mit darauf folgendem Genitiv الاندلس habe ich vermuthet, gestutzt auf die Angabe in not. 5, dass beide Hdschrr. بر ohne Artikel haben. Da aber in beiden البر steht (hoc enim postea animadvertimus), so ist freilich an meine Conjectur nicht zu denken. Man hat البرّ hier nicht als Gegensatz zu البحر, sondern als Gegensatz zu الجبال Z. 5 zu denken: Aschîr auf dem Gebirge liegt der Stadt Big'âja auf dem (flachen) Meeresufer, auf dem Gestade, gegenüber. Vgl. Bibl. ar-sic. ٣۴۴, 2: بلادُهم وسواحلُها

والبلاد الساحليّة — وجميع السواني, ebend. l. 7 u. 8: وبروزها والبرور الى ثغر دمياط.

P. 122 l. 1. Fl. Ich ziehe jetzt Hamakers und Wustenfelds لُطِم meinem خُطِم vor, weil Meidani an der betreffenden Stelle sagt: فلما دنا (sc. داحس) من العقبة وثب رهبر فلطم وجه داحس فرده. — Lin. 11. »دبشعاب" oder شعابة.

P. 124 l. 14. Fl. »دباجبيث" l. دبحيث.

P. 125 l. 3. Fl. »راواب" l. رواب. — Lin. 7 a f. »٧٤" l. ٧٣.

P. 127 l. 9 a f. Fl. جهينة statt جهة will mir nicht einleuchten. Der Stamm G'oheina gehort wesentlich dem westlichen und nordwestlichen Arabien an, wie Ueberreste davon noch heutzutage auf der Sinaihalbinsel hausen; s. Seetzen's Reisen, III, S. 101, Z. 18 »el Dschehéne el Tûr" d. h. جُهينة الطور. Von Besitzungen desselben bei Kûfa in Babylonien ist mir nichts bekannt. Die Lesart جهة giebt den richtigen Sinn: »in einer Gegend welche das Heer der Moslemen in der ersten Zeit der Eroberungen besetzte." — Ad quae addam, tribum جهينة revera aliquamdiu prope الكوفة habitasse; vid. enim *Al-Jaqūbī*, pag. ٩٤ l. 2 a f. et ٩٥ l. 10 editionis meae. Priori loco pro شمخ من فزارة potius legam شمخ بن فزارة, coll. Ibn Coteiba p. ٤٠ l. 10 et 11 et Ibn Doreid p. ١٧١; altero loco Gohaina dicitur habitasse iuxta بنى اود, de quorum in الكوفة domicilio vid. hoc ipsum *L. G.* I, ١٠١, l. 2 et 3.

P. 133 l. 7. Fl. »اعفر" l. أَعْفُر, Singularis von عَفْر.

P. 134 l. 10. Fl. »الأعوج" bei Wetzstein ist nicht Landes-, sondern Flussname, dasselbe was Z. 8 نهر الاعوج. — De hoc flumine vid. etiam Tuch *Pfingst-Progr.* 1850, de Al-Kijārī pag. 12 et libr. ibi all.

P. 142 l. pen. et ult. Fl. Aus اسم مدينة جزيرة قبرس folgt nicht dass Jâkût Leucosia für die einzige Stadt auf Cypern gehalten habe; denn مدينة bedeutet in solcher Verbindung *Hauptstadt*.

P. 144 l. 6. Falso ap. Freytagium (Fl. inquit) كَرْنَب. Kâm. turc. كَرَنْب aut كُرُنْب dici jubet.

P. 145 l. 11. Pro ٨٩ leg. ٨٢.

P. 150 l. 9 a f. Fl. »عَمَلَة« der türk. Kâmûs richtig عاملة.

P. 153 l. 12. Fl. »أَكْشَهْر« l. آقْشَهْر, *Λευκόπολις*, von آق *weiss* und شَهْر *Stadt*.

P. 156 l. 4 et 5. Fl. »المُشَوِّق المُعَلِّم«. »Liber Magistrum desiderio accendens« l. المُشَوَّف المُعْلَم, *Der blanke geprägte* (*Denar*); s. Harîrî, ed. I, p. ٥, l. Z. mit der Erklärung im Commentar p. ٦. Flügel selbst hat unter diesem Artikel Bd. V, p. 560 l. 7 und l. 5 v. u. schon ziemlich das Richtige.

P. 158 l. 13 et 19. Fl. الف قطع oder الفٌ قطعيّةٌ ist nicht ein Alif welches weggeschnitten oder unterdrückt werden kann, sondern ein solches, welches nicht der Synaloephe unterliegt, Gegentheil von الف وصل oder الفٌ وصليّةٌ; s. de Sacy's Gramm. ar., 2 édit., I, p. 66, § 134.

P. 160 l. 13. Pro ابو قلاية leg. ابو قلابة.

P. 162 l. pen. Pro l. 5 leg. l. 15.

P. 165 l. pen. et ult. Fl. »خِرَاعة« l. خَرَاعة Abstractum für Concretum Collectivum, wenn nicht vielleicht ein Wort wie اهل oder ذوو davor ausgefallen ist. Ein خَرَاعةٌ, als pl. fr. von خارِعٌ, würde gegen alle Analogie verstossen; denn صحابة ist wie صَحابة eigentlich Infinitiv, der dann als Concretum Collectivum gebraucht wird. (Secundum Gramm. ar. Sacyan. ed. 2. tom. I, p. 370, § 866 خراعة scriptum erat).

P. 166 l. 4. Fl. »جهدف — جهدم« l. جَحْدَف — جَحْدَم.

P. 169 l. 13 et 14. Fl. Gegen die Verwandlung von ساحل in سحل und von جبل in حبل spricht die ausdrückliche Angabe des Schriftstellers: الكتاب معجمة, und der dann sich ergebende Sinn; denn was soll eine Erklärung wie حَبْل البئر in einem geographischen Wörterbuch? Mir ist es noch immer das Wahrscheinlichste dass in

البثر ein Adjectivum zu جبل steckt, wie anderswo جبل اسود, جبل احمر u. dgl. — Haec dubia confirmantur lectionibus duorum Codd. Petropolitan., a Chwolson collatis, quorum alter, in hoc libro vulgo Jaq. Petrop. dictus, exhibet: جبل النير (sic) لبنى غاظرة, — alter, Cod. Meschhed. a Chanykow ex Oriente allatus, sic: جَبَلُ النّير لبنى غَاضِرَة. Quae in v. النير (III, ٢٥٧, 2) dicuntur, etiam luculenter ostendunt h. l. جبل النير esse legendum. In utroque etiam Codice distincte scriptum est ساخل.

P. 170 l. 6 et 2 a f. Fl. »غَسّل" l. غَسل ohne Tes'dîd.

P. 172 l. 9. Fl. »وأُمّ الدلة" l. وأُمّ ولد; s. Robinson's Palästina, III (der deutschen Bearbeitung), S. 905, col. 2.

P. 173 l. 16. Fl. »أَمْيُوط" correct أَمْيُوط, nach dem Kâmûs unter dem Stamme ميط.

P. 181 l. 7 a f. Fl. »لاهل" l. اهل.

P. 182 l. 18. Fl. »يونس" recte (inquit) in Codice Kazwinii, qui est in bibliotheca universitatis Lipsiensis, يس i. e. يَاسين, nomen illud mysticum ab initio suratae 36, unde ipsa nomen accepit: Sûratu Jâsîn, cujus in versiculo tertio decimo Habîb an-Naggâr non nominatur quidem, sed ab interpretibus in pleniore rei explicatione in scenam producitur. Cum Jona propheta vero nihil omnino commune habet.

P. 184 l. 1. Fl. »احدهما" l. احداهما. — Lin. 15. »اذا" l. اذ.

P. 197 l. 6. Fl. Pro والنجوم in l. l. (I, ١٠٣, 10) scriptum est والنخوم.

P. 202 l. 15. Fl. »تتناهى" l. تَتَنَاهَى oder تَنْتَهِى.

P. 203 l. 13. Fl. »ايثناس s. ايثنية" verschrieben statt أَثِينَاس s. أَثِينِيَة; vgl. oben (i. e. IV) p. 42 l. 11 ff.

P. 205 l. 22. Pro *dem* leg. *den*.

P. 206 l. 2. Pro *persischer* leg. *persischen*.

P. 212 l. ult. Pro ? leg. ."

P. 213 l. 2. Post تَبَرَّحَى Fl. addit: Aber diese Form wird ja dann am Ende derselben Zeile noch besonders aufgeführt.

P. 225 l. 7. Fl. »العقّاردن" l. العطّاردن.

P. 235 l. 2-4. Fl. Aus dieser Stelle des Mu'gam al-buldân erhellt, dass بها p. ۱۱۷ l. 1 auf بادورد und das vorhergehende بينها auf واسط geht, wodurch beide Conjecturen wegfallen. Der Sinn ist: *Bâdaward* — der Name einer Stadt, die in der Nähe von Wâsit, zwischen diesem (Wâsit) und Basra, lag. Von ihr (der Stadt Bâdaward) wird der grosse Tigris benannt (nämlich Bâdaward, wie der Mu'g'am ausdrücklich sagt).

P. 235 l. 7 a f. Leg.: *Genitivverbindung;* — lin. ult.: *dann;* — pag. seq. lin. 1: *gerechtfertigt.*

P. 237 l. 1-4. Fl. Es ist nicht من خولان وقضاعة, sondern, wie die Handschriften haben, من خولانِ قضاعة im st. constr. zu lesen: von Chaulân aus (d. h. einem Theile des grössern Stammes) Kodâ'a. Denn nach Einigen stammten die Chaulâniten von Himjar durch Kodâ'a; s. Caussin, *Essai*, I, p. 113, l. 7-9. — Lin. 16 et 17. Es ist allerdings ganz richtig mit Wüstenfeld nach Sur. 34, v. 15, سيل العرم zu lesen; doch ist zu bemerken, dass jener adjectivische Gebrauch von عَرِم an und für sich gut arabisch ist, wie es bei *Makkarî*, II, S. ۸۰۰, Z. 15 heisst: يَبْعَثُ اللّهُ سيلًا عرِمًا على وادى خَدِرَة, und bei *Cotbeddîn*, ed. Wüstenf., S. ۱۰۲, Z. 12: وادى ابراهيم له سيول عارمة.

P. 242 l. 19. Pro ۱۰۸ leg. ۱۰۷.

P. 245 l. 10 et 11. Fl. »مَهْمَل" zweimal, l. مُهْمَل, Partic. Pass. von أَهْمَلَ. — »*Chr. Ar.*" l. *Gramm. Ar.*

P. 246 l. 17. Fl. »بعيدة" der Zusammenhang verlangt ein Substantivum im Nominativ, zu welchem die nächstfolgenden Worte eine صفة bilden, also ein Wort wie بُلَيْدَة oder ضيعة. — Lin. 18. »ترجعون" l. يرجعون. — Lin. 20. Die Schreibart احديهما kann beibehalten werden; s. de Sacy, *Gramm. ar.* I, p. 36 u. 37, § 70; p. 51, § 104.

P. 247 l. 12. Fl. »السرج" l. الشيرج s. السيرج, vom persischen شيره, s. Wetzstein's *Mukaddimat-al-adab* (Samachscharii Lex. arab. pers.) p. ٥٧, l. 5 u. 6; de Sacy zu *Abdallatif*, p. 318, not. 20; meine *Diss. de gloss. Habicht.*, p. 21, l. 19 ff. Daher das neue Wort سيرجيّة; Breggren, *Guide français-arabe vulgaire* u. d. W. *Confiture:* » Confiture à l'huile de sésame, *siredjîyyé.*" — Lin. 14. »وغبرها" l. غي غيرها, d. h. غي غير تلك الجزيرة. — Lin. 15. »(l. بَخَمْي ?) دكي" vielleicht بِنَكْرِ; s. oben (i. e. IV) S. 64, Z. 7 v. u. ff.

P. 248 l. ult. Leg. سَبْرَان.

P. 252 l. 6. Pro »in Africâ mediâ" leg. »in litore Africae Septentrionalis inter Zarzîs (Girgis) et Sabratha, non procul a Tripoli."

P. 253 l. 8 et 6 a f. Fl. Für بمنا ist zu schreiben بِمَنَّا.

P. 257 l. 10 a f. Fl. »السَّقَر" es ist zu schreiben السَّقْر; s. Harîrî, ed. 1, p. ١١٥, l. 3, mit der Anm., und p. ۴٣١, l. 9, m. d. Anm.

P. 264 l. 8. Leg. l. 3 a f. — Lin. 9 a f. Pro ١٦٩ leg. ١٣٩.

P. 266 l. 4 a f. Leg. طَبَرِسْتان.

P. 267 l. 1. Fl. »الظُّلْمات" l. الظُّلُمات oder الظُّلَمات.

P. 269 l. 2. Leg. كالخليجَيْن.

P. 270 l. 15. Fl. »فَعْلان" l. فُعْلان.

P. 275 l. 3. Fl. »فَأَعْلَمَني" l. فَأَعْلَمَني.

P. 277 l. 5. Pro ٢٢ leg. ٧٢. — Fl. Lin. 11. »بَذَاءً" l. بَذَاءٌ. — Lin. 12 »نَسَاءَ أبِن" l. نَسَاءُ أبِن, als Object von ادركوا.

P. 278 l. 12. Pro الكرمي leg. الخرمي. — Fl. Lin. 5 a f. »منفصلة" der Sinn verlangt مفصّلة oder nach neuerem Gebrauche des Mediums fur das Passivum متفصّلة, *détaillées.*

P. 281 l. 11. Fl. »بَدِيّ" scr. بَدِيّ sine teschdîd; nam hamza et

teschdîd inter se pugnant. Aut بدعٌ *badî'un* dicitur ex origine, aut بدّىٌ *badijjun* ex mutatione. — Lin. 16 »الـذى" l. التى. — Lin. 18 »به تسكنه" aut به redundat, aut ه suffixum. — Lin. 20 »اهل" l. آهَلُ.

P. 283 l. 14. Fl. »بَرّاآن" l. بَرَاءَآن i. e. *bărâân*, non *bărăân*.

P. 285 l. 1. Fl. »بُرْغُوم" et »بِرْغُوم" l. بُرْعُوم et بُرْعُوم.

P. 286 l. 5 a f. Pro ١٣٣ leg. ٢٣٣.

P. 287 l. 15-17. Verba »priori quidem — non memoratur" deleantur. In loco enim ibi laudato agitur de زنادقة; ل est praepositio.

P. 294 l. 18. Fl. »الرَّصّاص" l. الرَّصّاص.

P. 297 l. 16. Fl. »صَفَرتَان" l. ظَفِرتَان.—Lin. antep. Pro ٣٩ leg. ٣٩.

P. 298 l. 15. Fl. »بَرَدَيّا — فَعَلَيّا" l. فَعَلَيّا et بَرَدَيّا ex ipsa linguae analogia atque ex praecepto Kamusi. — Lin. 18. Pro l. 2 leg. l. 12.

P. 303 l. 6. Fl. »يفرط" l. مفرط, i. e. العُلُوّ مُفْرِطُ تَلٍّ, annexione impropria, pro مُفْرِطٌ عُلُوًّا. Cum verbo finito dicendum est فى العُلُوّ aut يُفْرِطُ عُلُوًّا.

P. 312 l. 4. Fl. »كتاب" l. كُتُب. — Lin. 7. »هجر بلّيان." Minus recte (inquit) primum ذو بلّيان dicitur, non بلّيان simpliciter; deinde quum non هجر situm sit in ذو بليان sed ذو بليان in هجر; quo exemplo dicatur ordine annexionis inverso هجرُ بليان? An quis unquam dixit حجازُ مكّة, بغدادَ عراقُ?

P. 314 l. 12. Pro (زبيرا) زبرة ap. Ibn Bat. l. l. legitur (زبيزا) زبيزة.

P. 318 l. 9. Fl. »للاخوص" l. الاخوصُ, n. pr. poëtae. — Lin. 10. »مُدْفَعٌ" l. مُرَفَّعٌ Est enim رفع الاقلاع, vela pandere, *hisser les voiles*, v. Bocthor; s. v. *Hisser*.

P. 332 l. 1. Pro ١٥٢ leg. ١٥٤. — Lin 15. Fl. Illud ينزع confirmatur loco III, ٢٤٤, 4 a f., ubi de eodem canali idem est verbum.

P. 333 l. 6. Pro سَطْر Fl. legit شَجَر.

P. 338 l. penult. Pro الحجاج leg. الحجاز; vid. *Add.* II, p. 68.

P. 341. Fl. Lin. 5 a f. »حاز" non est tentandum. Hoc dicit: »quidquid torrens occupat," i. e. quantum spatii aquae tempore hiberno e montibus effusae et in illa valle confluentes occupare solent.

P. 343 l. 16. Fl. »وأبطاحها" l. وأبطحها.

P. 348 l. 6. Fl. »طَرْفاءُ" l. طَرْفاه: cujus duae orae propter ejus latitudinem non videntur; i. e. uno obtutu comprehendi non possunt. — Lin. 8. »يُسال" l. يَسال.

P. 356 l. 17. Fl. »يغرى" l. يقْرُب.

P. 358 l. 7 a f. Fl. »بقْغان" falso, quoniam ق et غ sic convenire nequeunt; v. de Sacy, *Gr. Ar.* I, p. 32, l. 13.

P. 362 l. 3. Fl. »l. ذُوَيْب" immo ذُوَيْبَة; vid. II, ٤٧٩, 3, et Moschtarik, ١٧٣, 4 a f. — Conferatur tamen *Zamaksarīi Lexic. Geogr.*, pag. ٩٠, in notis lin. 2.

P. 363 l. 4 a f. Fl. »السِّهَام" scr. السُّهام *sagittae*, nimirum rami ex quibus scapi earum conficiuntur; cf. in lexico nomen قَضْب.

P. 366 l. 5 a f. Fl. Scribe secundum Kamusum turc. والبَلُّوقة, كعَجُّورة. Pro عَجْور ap. Freytagium scribendum est عَجُّور. Casu accidit ut hoc nomen, quod in Kamuso est paradigma formae فَعُّول, ipso suo loco omissum sit.

P. 369 l. antepen. Pro النعيم leg. التنعيم.

P. 371 l. 9. Fl. »بلرموة" l. بلرموة, ut alibi بلرمة.

P. 378 l. ult. Fl. »بَلُوة" l. بَلُوع.

P. 379 l. 17. Fl. »بَلّيان" l. بَلّيان. Idem exitus restituendus est tribus aliis formis quae leguntur in pag. 380, l. 8.

P. 380 l. 9. Fl. »حَيْث" l. خَيْث.

P. 384 l. 3. Pro ۱۸۴ leg. ۱۷۴. — Lin. 16. Pro البَنَدقية in l. l. exstat البُنْدُقيّة.

P. 385 l. antepen. Pro *obversatur* scrib. *adversatur*.

P. 386 l. 15. Fl. »پنت جَنْبي" l. پنج شَنْبة, pers. *dies Jovis* i. e. سوق الخميس, ut سوق الاحد, Edrisi transl. a Jaubert, II, p. 142 et 148, سوق الثلاثاء ap. nostrum, II, ٦٦, سوق الاربعاء ib. ٦٨.

P. 390 l. 13. Fl. »يفسّر" l. potius يفشّر, sc. الاصفهانيّ.

P. 395 l. 6. Leg. بنى خَلِيداسن. — Lin. 14. Pro بنو مغالة Fl. legit بنو مَغالة sec. Kamus.

P. 416 l. penult. et seqq. Fl. البيباو verum esse, ita ut *Lil* ab initio nominis ex ingenio linguae arabicae in *Il* mutatum sit, constat tum ex consensu nostri et Jakuti apud Amari, tum ex situ loci (وهو ذنب الجزيرة), qui a Jakuto etiam accuratius iis verbis describitur, quae in *Lilybaeum* cadant, minime in *Piacum*. Ceterum nomen Piaci ab Arabibus non potuit mutari in البيبازو, primum quia nominibus barbaris non adjicitur articulus arabicus, deinde quia *x* non transit in lenissimum sibilum ز.

P. 421 l. penult. Fl. »كِئْنَا" l. كِينَا. Alef Aramaeorum in vocali *i* quiescens non magis consona est hamzae Arabum respondens quam Alef Hebraeorum in רִאשׁוֹן et רֵאשִׁית.

P. 423 l. 14. Fl. »المُقَدَّس" auctoritate caret.

P. 425 l. 4. Pro »deshoc" legendum esset »de hoc"; sed in locis illis *Zam'* non idem intelligitur.

P. 429 l. 6. Fl. »الجُسّاسة" l. الجَسّاسة; mythicum illud ani-

mal, de quo Beidhawi ad Sur. 27, v. 84, et SALE in adnotatione ad h. v. et in quarta parte introductionis ad Coranum a se translatum (in translatione germanica Arnoldi, pag. 101). Istud de الجسّاسة effatum refertur ad تميم الدّارى; v. Kamus s. v. الجسّاسة, et Nawawi, The biograph. Dictionary, p. ١٧٩ l. 9. In portentosa traditione nomen fontis aliunde non notum عين الفلوس nihil miri habet.

P. 430 l. antepen. FL. »خبرواْن" l. خبْراوان; v. DE SACY, *Gr. ar.*, I, p. 353, § 819. — Pro اصحْخابهما porro leg. أصْحَابهما.

P. 436 l. 7. FL. »استنجم" l. استعجم, ut p. 437 l. 15 باول pro باوِل.

P. 438 l. 11-19. Qui sint بيما apparet ex *Ja'qubii Kitāb-'al-Boldān* (p. ١٢٨ editionis meae, in fine, coll. not. *a*). Ibi enim, ut jam antea ex loco parallelo *Al-Maqrīzī* ostendit QUATREMÈRE (*Rech. sur la langue et la litt. de l'Ég.*, p. 176-178), traditur Coptas Aegypti superioris nomen habere المَريس, Aegypti inferioris البيما.

P. 440 l. 7 a f. Pro مَذْحَج leg. مَذْحِج.

P. 443 l. 9 a f. FL. Leg. السَّلْطَنَة. Ista enim forma, quam nostrates ex سُلْطان ducere solent, non est arabica.

P. 445 l. 10. FL. »تَلّمسان" l. تلمْسان.

P. 452 l. 9. Pro 4 leg. 2.

P. 455 l. penult. FL. »البيْقصان" l. البَيْقصان pro البيْقطان, permutatione vulgari; conf. quae adnotavi ad Abulmahâsin, I, p. ٧٧٩ l. 4. Emendate البيقطان scriptum est apud Meidanium in interpretatione ejusdem proverbii, *Arabb. Provv.* II, p. 893; certe in apographo Reiskiano Codicis Lugdunensis البيعطان est, et ita Freytagium quoque in suis codicibus legisse intelligitur ex literis quibus ad scribendum nomen usus est.

P. 456 l. 2. FL. »اهون" l. أهْوِن, verb. admirat. quo regitur

بعمل; v. de Sacy, *Gr. ar.* II, p. 218 et 219. — Lin. 3. »لِتَحْرِم الأَضْيَافِ" l. لِتَحْرِمَ الأَضْيَافَ. Forma quarta hac significatione minus bene adhibetur.

P. 458 l. 7. Pro *carata* leg. *carota*.

P. 460 l. 6. Fl. »*Tnebbe*" non est تنبة, sed falso scriptum pro *Dnébbe* p. 58 l. 20, hoc autem pro *Dnébe*, i. e. ذُنَيْبَة, p. 78 l. 9; Robinson, III, 904, col. 1: »edh-Dhuneibe الذنيبة". Vid. Comment. in itinera Seetzenii, p. 142 l. 8 et 9.

P. 461 l. 13. Pro ٨ et seq. leg. 8 et seqq. — Lin. ult. pro عُفَيْل leg. عَفِيل, secundum patris émendationem in margine libri adscriptam.

P. 467 l. 10 et 9 a f. Pro زَيْنَة et وزَيْنَة leg. زِينَة et وزِينَة.

P. 468 l. 7. Pro مُذْحِج leg. مَذْحِج. — Lin. 10. Fl. »فَتَرَّجَ فَمَهَّى" l. فَتَرْجِ فَنَهِّي, quorum utrumque, ut sequens فالشروج القوابل, adhuc regitur praepositione ب.

P. 472 l. ult. Pro يستغل ap. 'Al-Qazw. l. l. legitur تستغل; pater autem ob oculos habuit formam يستغل, non ita diversam a يسغل, quam Fl. praefert. Hoc enim apparet ex iis quae pag. 473 lin. 3 et 4 leguntur; quibuscum conferantur dicta in *Add.* II, p. 130 et seqq.

P. 473 l. 5 a f. Fl. »الرُّوبَة" l. الرُّؤْبَة; v. Mehren, *Rhetorik d. Araber*, p. 277 med. — Postea idem: »Poëtae العَجّاج et الرُّوبَة" l. Poëtae الرُّؤْبَة بن العَجّاج; conf. *Zeitschr. d. D. M. G.*, XV, p. 388, l. 4 et 3 a f., cum adnotatione.

P. 476 l. 11. Pro شوستر leg. شوشتر.

P. 479 l. penult. Pro سواء leg. السواء.

P. 481 l. 4. Fl. »بالملابين تغلمين قديم ، النخ" l. بالمَلَا بَيْنَ تَغْلَمَيْنِ فَرِيمِ النخ. Est ريم nomen loci l. 2, cum conjunctione ف.

P. 481 l. penult. Locus exstat apud 'Ibn Ḥauq. Cod. Leyd. pag. 6

l. 17. — Pag. 482 l. 4. Pro »paulo post" leg. pag. 6 l. 22; — et lin. 7 pro »p. 16 l. 14" leg. p. 6 l. 14.

P. 482 l. 13. Fl. »نُكُرِهِ" l. نُكْرِهِ, et l. 14 »فَتَعَلَّمِ" l. فَتَعْلَمِ, genitivus nominis تَعْلَم, quod per licentiam poëticam plene declinatur. — Lin. ult. Pro ٣٢٧ l. ٤٢٧.

P. 483 l. 19. Fl. »Šarfo" l. Šarafo.

P. 484 l. 15. Fl. »الْمسائها" l. نسائها.

P. 485 l. 9. Fl. »يتكلم" l. يَكْلَم. — Lin. 10 et seq. »تقيّة" l. تكيّة, ut p. 486 l. ult. Hoc nomen, a stirpe تكى pro تَكَا ductum, non significat *Capelle*, sed *Coenobium derwischorum muhammedanorum* et *Xenodochium peregrinatorum*, *pauperum et aegrotorum*, plur. تَكَايا, Cutbeddîn, ٣٩٠, 3; v. Breggren, *Guide franç.-arabe vulg.* s. v. *Couvent*, et Seetzen, Itinera, I, p. 282 med.

P. 493 l. 7 a f. Fl. »الْمُلَثَّمون" l. الْمُلَثِّمون, de quo participii activi usu vide quae dixi in Supplem. adnot. ad Vol. I Abulmahasini, p. 41, l. penult. et ult.

P. 495 l. ult. Fl. »(l. الْعَمَلة) العملة" l. الغِلْمة, plur. nominis غُلَام; v. Caussin, *Essai sur l'hist. des Arabes*, III, p. 414 l. 1 sqq.

P. 496 l. 2. Fl. »النسابة" l. النَّسَّابة. Gauharî: رَجُلٌ نَسَّابَةٌ بالتشديد اى عالمٌ بالأنساب والهاء للمبالغة فى المدح; v. de Sacy, *Gr. ar.*, I, p. 322, § 742.

P. 497 l. 5 a f. Fl. »يدفع" l. تَدْفَع.

P. 498 l. 6. Fl. »مُعَشّى" l. مُعْشًى.

P. 499 l. 5 a f. Pro مَرْو leg. مَرّ. — Lin. antepen. Fl. »عايسة" l. عايشة: »ut inde ab illo loco Aïscham (sororem Abdarrahmani et uxorem Muhammedis) ad visitationem locorum sacrorum duceret;" v. Cutbeddîn, ٤٥٤, 12-14.

P. 502 l. 7. Fl. »وَٱمْرَابَةٌ« l. وَٱمْرَأَةٌ. — Lin. penult. Wüstenfeld recte scripsit *Cort* i. e. قُرْطٌ, neque aliter legendum.

P. 511 l. 8 a f. Pro 3 leg. 3 a fine.

P. 513 l. ult. Fl. »السمت« l. السَّمْتُ.

P. 516 l. 16. Fl. »تيمار« l. تيمارُ.

P. 521 l. 5 a f. Fl. »غُرْنُدُلُ« l. غُرْنُدُلُ.

P. 523 l. 11. Fl. »الكَبِيرُ« et »المُهَيْنِمُ« l. الكَبِيرِ et المُهَيْنِمِ.

P. 525 l. 1. Fl. »مَنًا« l. مَنًا. — Lin. 20-22. Verba in exitu versuum posita casu primo scribenda sunt: المقابلُ, ماثلُ et الطائلُ. Deinde pro أَنْ lin. 22 scribe إِنْ, quo vis particulae negativae ما augetur.

P. 526 l. 4. Fl. »حَوْلٌ« l. حَوْلٍ. — Lin. 5 a f. »اصغران« imo اصغر; nam non tantum utriusque generis est forma elativa indeterminata أَفْعَلُ (vide quod dixi ad p. ٢٠٧, 2 [IV, 480]), sed etiam omnis numeri; v. *Alfiya* ed. Dieterici, p. ٢٣٨, vers. 499.

P. 527 l. 7. Fl. »فتعالها« l. فَتَعَالَهَا. — Lin. 8. »مجراة« l. مَجْرَاةٌ. — Lin. 9 »مستجيزة بالنصب« si vere ita scribitur sine و, ipse Al-Bekrī مُسْتَجِيزَةً casu accusativo legi jubet, ita ut hoc verbum non sit subjectum verbi فبايلت, sed حال pronominis in eo latentis. Si vero excidit و ante مستجيزة, fieri potest ut haec pendeant a ورواه محمد بن حبيب, ita ut hic casu accusativo legat مستجيزةً, Al-Bekrī casu nominativo مستجيزةٌ. — In Codice autem Leydensi Al-Bekrīi مستجيزة sine و scriptum est. — Lin. 13 Fl. pro شاجنة المدينة legit سَجَنَهُ بالمدينة et أُنْبِيكَتْ pro أُنْبِئْتُ. Sic quoque in Codice legitur.

P. 528 l. 17. Pro صَفْقَةٌ Fl. صَفَقِّيَةٌ legit, coll. II, ١٩٣, 4 a f., et

Amari, *Bibl. ar. sic.*, ۱۱۴, l. 4 a f. Altera tamen forma (ut pater in margine libri postea notavit) etiam saepius occurrit, v. c. in Qam. Calcut.

P. 529 l. ult. Fl. »ناكلوا" l. تناكلوا.

P. 530 l. 4. Pro تعال leg. تعال. — Lin. 4 a f. Pro ماء اسد restituatur Codicis lectio ماء لبنى اسد.

P. 532 l. 4 a f. Fl. »Wadio" l. Wadi.

P. 538 l. 5. Pro ۲۱۳ leg. ۲۳..

P. 539 l. 12. Fl. Serventur تعرف et فترى; nam اهل femininum est; v. II, ۷۷, 6, ۲۹۹ adn. 10, *Kazwini* ed. Wüstenf. I, ۲۳۹, 16. — Lin. 5 a f. Quamquam in Cod. Leyd. الذى legitur, tamen delendum est, quod Fl. quoque adnotavit.

P. 541 l. 7. Pro تعلب cum Fl. leg. تَغْلِب, et lin. 9 a f. pro يسمى, تُسَمَّى.

P. 542 l. 16. Fl. »وهما" l. وهم; — l. 17 »احداه" l. احد; — l. 18 »اجربوه" l. جَرَّبوه.

P. 545 l. 14. Pro الجابية leg. الجرابية.

P. 558 l. 8 a f. Fl. »الارنوت" l. الأَرْنَوْت. Turcae أَرْناوُد scribere solent, ex gr. Ἀρναβίτης, quod transpositione ortum est ex Ἀρβανίτης i. e. Ἀλβανίτης, *Albanier*, *Albanese*.

P. 559 l. 13. Pro ۲۲۴ leg. ۲۴۴.

P. 560 l. 18. Pro p. ۴٥۷ leg. p. ۲٥۷ l. 13.

P. 563 l. 8. Pro 8 leg. 8 a f.

P. 566 l. 11. Fl. »طاغه" l. طاغ; nam ه est exitus dativi turcici. — Lin. 6 a f. Pro 110 leg. 10.

P. 575 l. 11. Fl. »بنو" l. بنى; nam subjectum verbi اصاب est البطحاء, et subjectum verbi اصابت est الظواهر. In propositione priore verbum, longe a subjecto postposito sejunctum, ad ejus genus se non accommodavit, in posteriore vero, brevissimo intervallo ab الظواهر distans, et ipsum femininum factum est. Verba أَصَابَ et لَقِىَ et de persona dicuntur et de re: لَقِيتُ خَيْرًا وشَرًّا, أَصَبْتُ خَيْرًا وشَرًّا, et

وشرٌّ خيرٌ اصابنى et وشرٌّ خيرٌ لَعيِّنِى. Cf. Sur. 22, ٧. 11, cum Commentario Beidhawii.

P. 579 l. 9. Recte Fl. pro أَجْنَدَيْن legit أَجْنَادَيْن.

P. 581 l. 10. Fl. »عناطر" simpliciter scribendum est فناطر; nam non in ع mutatur ق pronuntiatione Syrorum, sed in spiritum lenem sive hamzam.

P. 587 l. 1. Legendum *Schleusencanal*; et l. 6 pro تغيية leg. تكيية ut supra Fl. monuit.

In tomo Quinto haec emendanda:

P. 8 l. 7 a f. Pro ٢٥١٣ leg. ٢٣٥.

P. 36 l. 9. Pro صَلْخَر leg. صَلْخَراء; et l. 12, ut p. 355 l. 15, صلخراء النخلة pro صَلْخُر النَخْلَة; conf. in v. صلخراء (II, p. ١٤٧, n. 6). — Lin. 19. Pro ١٤١ leg. ٢٤١.

P. 46 l. 11 et 22. Pro ٢٤٥ leg. ٢٤٩

P. 56 l. 15 seqq. Praeter has formas etiam vidi شرمكان, شرماجان et شرمنكان; vid. Al-Ja:qûbî p. ٩٩ in not. *a*.

P. 61 l. 16. Leg. السعادة s. السعادات.

P. 73. De جُعْفِىّ etiam ap. Nost. sermo est in v. شار et صَيْد, ubi sic est legendum pro جعفر.

P. 107 l. 10. Pro *sun* leg. *sunt*.

P. 114 l. 13. Pro جُرْزَة leg. خُرْزَة.

P. 120 l. 4 a f. Forma جومنكان non exstat; scribitur جرمنكان, صرمنجان et شرمنكان; vid. supra.

P. 124 l. 13. Leg. 'Ibno'l-Atîr.

P. 137 l. 3 a f. Pro سَرَف leg. سَرِف.

P. 142 l. 12. De الحاجر conf. etiam Nost. in v. سَميراء (II, ٥٤, 1), ubi pro وقيل leg. وقَبْل; et conf. *Ibn Bat.* I, p. 408.

P. 169. De خَدّارة, خَدّرة et خَدّرو vid. Dozy *Rech.* 2e éd. I, 309, 337-339, ubi de fluviis Grenadae uberius agitur, et de loco Al-Marâçidî in v. غرناطة, ubi pro فلزم lectionem قلوم, i. e. قَلُّوم servat.

P. 178 l. 8. Pro يبهويبها leg. يَهْوَاها. Versum sequentem sic tradit Jâq. Havn. f. 375 v.:

لقد حلفتْ جهدا يمينا غليظة　　بفرع التى احمت فروع سقام

P. 202 l. 10. Pro حسيل المدنية in Jâq. Petrop. legitur حسيل الدينة. — Lin. 16. In *Kitāb Al-Magāzī* Al-Wāqidī (p. ٥ l. 15 ed. Krem.) scripsit حُسْمى pro حِسْمى.

P. 208 l. 2. In Al-Most. pro الذرق, ut legitur pag. 45 ibid., legend. الدرق; conf. supra pag. 593 in fine.

P. 210 l. 3. Pro الديوبة legit الديوية.

P. 219 l. 5 a f. Leg. معلجمة.

P. 260 l. 8. Pro عين حمل leg. عين جَمَل.

P. 264 l. 4. Pro شقر leg. شُقُر.

P. 265 l. 18. Leg. P. ٣٣٤ l. 1.

P. 306 l. 14. Pro I, 278 leg. I, p. 430, lin. 3 a fine.

P. 350 l. 11. Conferantur tamen quae supra sunt emendata, p. 264, l. 11.

P. 351 l. 6 a f. Pro ٢٨٤ leg. ٢٨٥.

P. 359 in fine. شقّ اليمن etiam occurrit II, ١٧٩, 2, in v. صَيْلَع.

P. 362 l. 2. Lege: *De Chasaris Excerpta*, p. 41 et 42.

P. 366 l. 2. Lege: Pro quo Quatremèreo legendum videtur شَدْرُوغ.

P. 370 l. 4 a f. Lege: P. ٣٧٠, l. 11.

P. 373 l. 10 a f. Lege: P. ٣٧١ pro ٤٧١.

P. 394 l. 10. Leg. أُكَيْمَة.

P. 398 l. 13. Leg. دَارَابْجِرْد, ut pag. 450, l. 9.

P. 442 l. 17. De دجلة العوراء conf. etiam nota REINAUDii in *J. A.* 1861, n°. 6.

P. 462 l. 4 a f. Lege: P. ۴۰۰, l. 8.

P. 471 l. 12. Pro القبط leg. القفط.

P. 509 l. 7 a f. Lege: P. ۴۱۷, l. 1.

P. 516 l. 6 a f. Leg. ومياههم.

P. 539 l. 13. Conf. WÜSTENFELD, *Makrizi's Geschichte der Copten*, p. 89.

LEXICON GEOGRAPHICUM,

CUI TITULUS EST,

مراصد الاطّلاع
علي اسماء الامكنة والبقاع.

Tomus Sextus

~~UNDECIMUS FASCICULUS~~,

CONTINENS

ANNOTATIONEM

IN LITERAS ر — ى.

LUGDUNI BATAVORUM.
APUD E. J. BRILL,
ACADEMIAE TYPOGRAPHUM

MDCCCLXIV.

TERTIA ANNOTATIONIS PARS

IN

LEXICON GEOGRAPHICUM,

CUI TITULUS EST,

مراصد الاطّلاع
علي اسمآء الامكنة والبقاع.

LEXICON GEOGRAPHICUM,

CUI TITULUS EST,

مراصد الاطّلاع
علي اسماء الامكنة والبقاع.

TOMUS SEXTUS,

CONTINENS

ANNOTATIONEM

IN LITERAS ى — ر.

LUGDUNI BATAVORUM,
APUD E. J. BRILL,
ACADEMIAE TYPOGRAPHUM.

MDCCCLXIV.

L. S.

Ultima haec Annotationis pars in Lexicon Geographicum, a Viro Clar. T. G. J. JUYNBOLL editum, continet eas annotationes, quas nos edituros in Praefatione Tomi V promisimus. Sunt unice fere Viri Clar. FLEISCHERI; paucas adjecit filius defuncti, Dr. A. W. T. JUYNBOLL, qui laborem hujus Tomi e chartis edendi in se suscepit. Annotationes FLEISCHERI notatae sunt literis FL., JUYNBOLLII filii literis A. J.

P. DE JONG.

ADDENDA ET EMENDANDA.

I, ٤٥٣ l. 13. »والساخة" Fl. Putabam والساخة, a pers. شاخْ, سَاخَة, *ramus*, hinc fluvius ex alio derivatus aut pars fluvii in plures divisi, *branche de rivière*, sed iterum الساخان Tom. II, ٢٣٠. l. 11.

I, ٤٥٤ l. 2. »راس وربسان" A. I. Sic etiam legit Jaqut secundum Codd. Londin., Oxon., Haun., Petropol., et Berol.

I, ٤٥٤ l. ult. »خُرِدت" Fl. Potius خَرِبت.

I, ٤٥٥ l. 15. »هَنْدَمَنْد" Fl. Sec. Kâmûs dicendum est هِنْدَمَنْد.

I, ٤٥٩ l. 8. »الرُمّادة" Fl. Scr. الرُمَادة sine teschdîd literae mîm.

I, ٤٥٧ l. 2. In nota 2 sine artic. scribendum est زَاوَنسَر.

I, ٤٥٧ l. 6. »دَعْل" Leg. بَغْل; conf. IV pag. 354.

I, ٤٥٧ l. penult. »وديلة" Fl. Scr. وَتَمْل, quod et parallelismo sensùs (*postquam Immaram veneris et antequam Darijam venias*), et vestigiis codicis V. (وتيل) nititur.

I, ٤٥٨ l. penult. »أَجَا" Leg. أَجَا; conf. V pag. 591, ubi pro بِأَجَا legendum بِأَجَا, coll. *Z. d. D. M. G.* III, 475 l. 26—29.

I, ٤٥٩ l. 2. »ينايجد" leg. بناجد.

I, ٤٥٩ l. 12. »ربض حنيفة" leg. ربض ابى حنيفة.

I, ٤٥٩ l. penult. »سعد" Cum Cod. L. leg. سعيد, quod etiam scriptum

est in Jaqut Haun., Petrop. et Berol.; intelligitur enim, ut ibi additur, سعيد بن طَبْر.

I, ۴۹. l. 5. »سَامَانَ" A. I. Leg. سايمان, ut recte exstat in Al-Jaqubii (editionis meae pag. ۱۸ lin. antepenult.) et Baladorii descriptione urbis Bagdad.

I, ۴۹. l. 9. In nota 2 pro سوح legendum est سوج; conf. V pag. 126.

I, ۴۹. l. 13. »دوار" leg. دُرَّار.

I, ۴۹۲ l. 1. »راذه" leg. رَاذَه, coll. V pag. 106.

I, ۴۹۲ l. 7. »المردة" Fortasse legendum est المَرْدَمة. Conf. Zam. pag. ۷۴ l. 4, collato nostro L. G. in v. المردمة.

I, ۴۹۲ l. 9. »احد" leg. احدى

I, ۴۹۲ l. ult. »المُمْرَان" Fl. Scr. المَمْرَان, quae forma pluralis nominis دَمَر etiam legitur I, ۱۳۹ l. 7; ibi cod. L. falso, ut hic, النمران habet; recte vero editum est الذمران. Conf. II, ۱۳۲ l. 4 et IV pag. 293.

I, ۴۹۳ l. 2. »عَضَل" leg. عَصَل, coll. IV pag. 409.

I, ۴۹۳ l. 10. »الرحاب" coll. nota 9. Legendum est الرِّحاب; sic enim Qāmūs pag. ۸۹ l. 5: وكتاب اسم ناحية باذربيجان ودربند واكثر ارمينية.

I, ۴۹۳ l. 11. »تشتملها" Fl. Puto تشملها, forma prima; nam forma octava cum praepositione على strui solet, forma prima cum accusativo.

I, ۴۹۳ l. penult. »كذنت" leg. كذنت.

I, ۴۹۳, in adnott. l. penult. »بَدَّان" Fl. Kâm. turc. adjecto بدالك كسريله non بَدَّان, ut in editione Calcutt. est, sed بِدَّان, ut Moschtarik habet, legendum esse docet.

I, ۴۹۴ l. 4. »درب" Fl. Scripturam codicis V. et Moschtariki دحلاء etiam Kâmûs habet s. n. الرَّحْبة.

I, ۴۹٥ l. 3. »رحبى« Fl. Cod. Petrop. Jaq. in رحبى cum L. et V. et cum duobus Codd. britannicis convenit. Scribe secundum indicationem scriptoris nostri رُحَبَى, quod confirmatur per illud بوزن شعبى in Cod. Mus. Brit. (Jaq. Lond.), nam شُعَبَى sive شُعَبَا nomen loci est apud ipsum Nostrum Tom. II, ۱۱۱ l. ult. Etiam Tom. II, ۱۹۸ l. 5 nomine loci قُرَّان pro paradigmate formae minus frequentis usus est. — Etiam Al-Bekri scripsit: رُحَبَى — على وزن فُعَلَى مقصور موضع مذكور.

I, ۴۹٥ l. 9. »عليهم« Fl. Scr. عليها.

I, ۴۹٥ l. 10. »وحداآتها« leg. وحداآتها.

I, ۴۹٥ in adnott. l. 2. »مدّة« leg. مدّة.

I, ۴۹٥ in adnott. l. 5. Ante دُونَ inserendum ماء, et pro نَخَل leg. نَخْل.

I, ۴۹۹ l. 7. »رخا« Fl. Scr. رخّاء, ita ut forma sit فُعْلَاء, quod ita esse constat ex duali رخّاوان, l. 8; nam a رَخّا pro رَخّى dualis fieret رَخّيان.

I, ۴۹۹ l. 9. »جبل طُبى« Fl. Cod. Petrop. Jaq. جبل طُبى, et Cod. Ox. طبّى. Scribe igitur جبل طُبّى.

I, ۴۹۹ in adnott. l. 6. »سامخ« leg. سامخ.

I, ۴۹۹ in adnott. l. 7. »ورْلان« leg. رَوْلان, coll. V pag. 164 et 603.

I, ۴۹۷ l. 10. »لَحْيان« leg. لحيان.

I, ۴۹۷ l. 13. »الحرميين« leg. الجَرْمِيّين, coll. IV pag. 95.

I, ۴۹۸ l. 8. »مشارق« leg. مشارف.

I, ۴۹۸ l. 9. »شرط« Fl. شَرَدَ, i. e. *fugit, effugit*, in geistigem Sinne: »aber ich fürchte, dass ihm von dem Worte ein n abhanden gekommen ist,« d. h. dass er statt رمدان falsch رمدا gelesen und geschrieben hat.

I, ۴۹۸ l. 13. »يبرقى« leg. يبرفى, coll. V pag. 5, 274 et 503.

I, ۴۹۸ l. penult. Lege بماسبذان.

I, ۴۸۳ l. 6. »الأَسْعَرِيّين" leg. الاشعريين, coll. IV pag. 114 et V pag. 160. Scriptura codicis L. الاسعرين interdum adhibetur, ut apparet ex verbis Qāmūsi, in nota 6 (I, ۴۸۳) allatis: »et (alii) dicunt: venerunt ad te الاشعرون, suppressâ literâ Jā, notâ nominis relativi."

I, ۴۸۳ l. 10. »مسجل" Fl. Jaq. Petrop. سجل habere videtur, quod verum puto.

I, ۴۸۳ in adnott. l. 8. »pro نمس legendum esse نَمْيَسْ." Fl. et Wüstenfeld monuerunt restituendum esse نمس, collato Kàmùs in themate نمس et maxime in themate سعر s. v. الاسعر, et alibi.

I, ۴۸۴ l. 1. »حبرس" leg. حبرز.

I, ۴۸۴ l. 4. »وأحلاى" Fl. Scr. cum utroque cod. وأحلاى; nam محال hic non est pluralis nominis feminini مَحَلّة, sed masculini مَحَلّ, ut l. seq. منازل non a مَنْزِلة formatum est, sed a مَنْزِل.

Pro رمّ Al-'Içtakrī et Al-'Idrīsī et Noster in voce فارس scribunt رمّ, de quâ voce Mordtm. l. l. in n. 121 pag. 159 disputat, sed frustra. Lege رمّ; nam si vera esset lectio رمّ, exspectandum fuisset Jāqūt*um* de hoc nomine etiam speciatim egisse in voce زم, ubi de aliis locis loquitur, et loca provinciae فارس prorsus transit. Ipsi ergo, et maxime librum Al-Moštarek scribenti, constitisse videtur, scribendum esse رم. Deinde hanc vocem Vullers II, 51*b* in voce رم sic explicat: »3) i. q. رمه grex pecudum, caterva hominum *B*.", adeo ut رمّ, ut Jāqūt in Al-Mošt. ait, sumendum sit sensu Arab. المَحَلّة, dum الزمّ in voce فارس (ubi ergo leg. الرمّ) explicatur هو محلّة الاكراد. Addit mox Vullers: »5) [رَم s. رُم] nom. planitiei et deserti cujusdam *B*."

I, ۴۸۴ l. 10. »الفَلْجة الدَّنِيْنِيَّة" Fl. Jaq. Petropol. فلاجة والدنينية; sed scribendum videtur فلاجة والدَّنيبية; conf. I, ۳۹. sub voc.

I, ۴۸۵ l. 3. »دبيوذه" leg. دَبُّوذَه, coll. IV pag. 85 et V pag. 615.

I, ۴۸۵ l. 7. Ad notam 2 de voce زنجورد tenendum, Cod. Cantabr. habere بالراى, et seqq. ad seq. بالراى ibi legi ut in textu. In Cod. Oxon. male, ut in Cod. L., inseritur وهو الصحيح, ex praecedentibus repetitum.

I, ۴۸۵ l. 11. »الزّدف وهو الكّدر" Fl. Sic etiam Jaq. Petropol.; ratio vero grammatica requirit الأَرْدَف وهو الأَكْدَر.

I, ۴۸۵ l. ult. »حابط" significat hoc loco *hortum;* conf. V pag. 477 sq.

I, ۴۸۹ l. 2. »عابط" leg. غابطا.

I, ۴۸۹ l. 10. »وجَعْفَر عَنَزَة" leg. وجَعْفَر عَنَزَة; conf. IV pag. 297.

I, ۴۸۹ in adnott. l. 2. »بكسر هما" leg. بكسرهما.

I, ۴۸۹ in adnott. l. 4. »دبد" leg. ديد.

I, ۴۸۷ l. 11. »برقة الروحان" Noster et Al-Mošt. (pag. ۹ l. 9) in v. ابرق scribunt ابرق الروحان; Zam. vero pag. ۲۱ l. penult. et seqq. برقة habet, ubi etiam conferenda est nota *d*.

I, ۴۸۷ l. ult. »الصّفاء" Fl. Recte الصّفا sine medda; respondet enim aram. Kêfâ, Kifâ, gr. Petrus.

I, ۴۸۸ l. 4. »لبيسنوى" leg. ولبيسنوى.

I, ۴۸۸ l. 5. »وتَرْدع" leg. وتَرْبَع.

I, ۴۸۹ l. 1. »يعرفها" Fl. et Wustenf. scr. نعرفها.

I, ۴۸۹ l. 7. »واحد" Fl. Scr. واحدة.

I, ۴۸۹ in adnott. l. 6. »الطمن وهى حصينة" Fl. Scr. بالطين aut من الطين وهى خصبة, quocum convenit descriptio apud Kazwînî II, ۲۵.; unde etiam supra in textu in l. 6 pro حصينة sine dubio خصيبة vel خصبة scribendum est.

I, ۴۸۹ l. 11. »الرملى" Sic quoque legitur in Jaq. Haun. et Petropol. Non ergo scribendum videtur الرّمل, ut Roediger observat.

I, ۴۹۰ l. 7. »آستان البهقباذ" Fl. Scr. secundum codices أسْتان شاذ

شمان. Pronuntiationem اَشمان docet Kâmûs turc. in themate سمن, et de قبان شمان dixi IV pag. 284 et V pag. 335.

Nota 4 referenda est ad seq. vocem روس, et ob dicta in textu l. 8, prorsus supervacanea.

I, ۴۹. l. 11. »يكتنفهم" Fl. Scr. تَكْتَنِفُهُمْ, quod verbum est حمى nominis تَكْتَنِفُهُ: lacus qui eos defendit ab hostibus eos impetentibus. Hoc brevius est illis quae leguntur apud Ibn Foszlan (ed. de Frähn) pag. 2:

هم فى جزيرة وبيئة يحيط بها بحيرة وهى حصن لهم ممن ارادهم

Ad vocem روس conferendus est locus Jaquti de روس integer ex Cod. Petropol. editus a de Frähn l. l. p. 2—22.

In not. 5 leg. Abū'l-fed. pag. ۲۰۱ cet.

I, ۴۹۱ l. 4. »نطونلا" Fl. Scr. تنطونلا, propter خان.

I, ۴۹۱ l. 8. »ديلان" leg. ريلان.

I, ۴۹۱ l. 10. »الرّوم" Fl. Scr. الرُّوْمُ, significatur enim thema verbale, رامَ يَرُومُ رَوْمًا, unde ducta sit illa forma, ut فُعْلان a فَعْلَا يَفْعَلُ فَعَلَ.

I, ۴۰۲ l. 9. »نبهلها" Fl. Scr. secundum vestigia codd. سُبِلْهَا: maxima urbs regionis planae illius provinciae.

I, ۴۹۲ l. antepenult. »خشنا" Legendum videtur خُشْنَاءُ, coll. V pag. 344.

I, ۴۹۳ l. antepenult. Jaq. Haun. sic: الرُّهاءُ بضمّ أوّله وبعد الالف همزة ممدودة على فُعالة موضع.

I, ۴۹۴ l. penult. »وبسارة" Fl. Scr. وبسارها.

I, ۴۹۴ in adnott. l. penult. De جبل الريحان conf. porro V pag. 22, et, ut Fl. hoc loco ait, lectores remittendi erant ad Tuch in *Zeitschr. d. D. M. G.* VI. pag. 398, ubi situs illius montis indicatus est.

I, ۴۹۹ l. 2. »ذلقمان" Fl. et Wüstenf. Scr. ذلقمان, ut I, ۳۰ l. 9 et I, ۴۴۸ l. 4.

I, ۴۹۹ l. 4. »البطو" Fl. Scr. البُطُوّ s. البُطُؤ.

I, ۴۹۷ l. 1. »مُتَحَصِّب" A. I. Non مُتَحَصِّم legendum est cum Osiander in *Zeitschr. d. D. M. G.* X, 23, sed بيحصب, ut quoque legendum est in Al-Mošt. in voce زدران, pag. ۲۲۸ l. antepenult., coll. not. *r*, pro مكحصب.

I, ۴۹۷ l. 3. »البئر المعطّلة والقصر المشيد" conf. Qorâni Sur. 22 v. 44.

I, ۴۹۷ in adnott. l. 4. »معادل" videtur legendum esse مَعَاشِر.

I, ۴۹۷ in adnott. l. 4 et 5. »وذكران" Fl. Bis, scr. وذكر أَنّ (sc. الجَنَدِيّ).

I, ۴۹۸ l. 10. »بقفنج" Fl. Scr. cum Cod. L. بقصم.

I, ۴۹۸ l. 10. »دُؤَل" Fl. Scr. دُئَل, et dele illa in adnot. 7: »sed leg. وكدُئِل." Nunquam دُئِل paradigma formae فُعِل est, semper formae فُعَل; v. Alfijam ed. Dieterici pag. ۳۵۸ vers. 919 in commentario; Ibn Challik. ed. Wüstenf. nr. 312 sub finem; Lubb-el-lubâb pag. 108; Kâmûs in themate دَأَل.

I, ۴۹۸ l. 12. »الطّبّي" Fl. Scr. cum utroque Cod. الظِّبَاء, plur. nom. الظّبي.

I, ۴۹۹ l. penult. »وكتّبر" Fl. Scr. cum utroque Cod. بكنبر: erat multo major quam Ispahan.

I, ۴۹۹ in adnott. l. ult. »اكبر" Fl. Scr. اكمر.

I, ۵۰۰ l. 12. »السّلق" Fl. Scr. السَّلَف, ut noster ipse in nomine السلف praecipit (nam بالتحريك apud philologos arabicos sensu praecipuo formam فَعَل aut فَعِل significat), atque ut Kâmûs turcicus quoque excluso السَّلْف habet.

I, ۵۰۰ l. 14. »سمّيان" leg. يُسَمِّيَان.

I, ٥٠٠ l. penult. »زرفاندية" Fl. Scr. بزرفاندية aut potius زرفاندية عند, quod suadet scriptura cod. L.

I, ٥٠٠ in adnot. 3. Cod. Cantabr. ut V. كمسنكهر habet, Cod. Oxon. كمشلهر; porro Jaq. Oxon. مسكهر, Jaq. Londin. مشتكهر, Jaq. Petrop. من مشتكهر, Jaq. Berolin. مشنكهر.

I, ٥٠١ l. 4. »وذهر المسيلة" Licet المسيلة (sic nempe pronuntiandum est), ut 'Ibn-Kallik., ed. Slan. I, ١٩٩ ait, est من اعمال الزاب, tamen hoc loco in textu cum Cod. L. lege مُتَسلِّط i. e. omnia *abripiens*, proprie *dominium sibi arrogans.* Ante enim fluvius jam dicebatur جرّار i. e. *violenter ad se trahens.* Quia proxime praecedunt *urbium* nomina, aliquis istud والهر s. والنهر in Cod. V. addidit.

I, ٥٠٢ l. 3. »فيلت بهذه" Fl. Scr. فيلت هذه vel قبيل لهذه. Minus commodum videtur scriptura Codicis V. فلّتْ لهذه per خطاب عام.

I, ٥٠٢ in adnot. 2. Pro زاروا de Slane in ed. 'Al-Bekrii pag. ١٨ l. 5 legit زارو. In Codd. legitur زاروا et زازوا.

I, ٥٠٣ l. 10. »المتصلة" A. I. In Codd. المتصل, quod est retinendum; conf. III, ٣٣٧ in voce نهر زاور.

I, ٥٠٣ l. 12. »زاوة" leg. زاوه.

I, ٥٠٣ l. 14. »بَلَك" leg. بَلَك; conf. IV pag. 370.

I, ٥٠٣ in adnott. l. 4. »رانج" Fl. Scr. زابج: v. Dulaurier in *Journ. Asiat.* 1846, Août-Sept. (Série IV, Tom. VIII) pag. 202 et seqq. — Conf. etiam Gildemeister *de rebus Indicis* I pag. 144 et seqq. Quae 'Al-Qazwīnī in loco, ibi n. 3 laud., II, ١٩ et I, ١٠٧ de زابج tradidit, *Javae* insulae accommodata sunt.

I, ٥٠٤ l. 4. »بها" leg. بهاء.

I, ٥٠٤ l. 7. »الحَضْرَمية" Fl. Scr. secundum utrumque Cod. الحَضْرَميّة; nam quicunque sunt Hadramauteni, hoc ipsum nomen aut

الحَضْرَمِيَّة est, aut الحَضَارِمَة, non الحَضْرَمَة.

» والرَّبَّاوان” Fl. Deleatur hamza; v. de Sacy *Gramm.* ed. 2ª, tom. I pag. 353, § 818.

I, ٥٠٤ l. 8. » (?) والتنوخية الحنظلية.” Sic Codd. V. et Oxon.; L. tamen et Jaq. Petropol. et Haun. exhibent الحنظلة; ibi etiam legitur والتنوخة; in Cod. tantum Cantabrig. والسوسة. Porro in Jaq. etiam النماج exstat.

I, ٥٠٤ in adnott. l. 4. » الزهر” Fl. Nihil aliud quam الزهراء nostri pag. ٥٢٣ l. 11 et Abulfedae pag. ١٧٥ l. 10 et Kâmûsi in themate زهر (v. Wüstenf. *Gesch. der arab. Aerzte* pag. 85, nr. 147), et الزهرة Edrisii, transl. a Jaubert II pag. 14 l. 8 et pag. 64 l. 12.

I, ٥٠٥ l. 7. » عَرِبان” leg. عَرْبان et conf. in voce.

I, ٥٠٥ l. 12. » والحَدَب” Fl. Scr. والحَدَث; vid. in voce I, ٢٩١ l. 11.

I, ٥٠٩ l. 2. » الحَصِيب” leg. الخُصَيْب; conf. I, ٣٠٧ l. 3 et V pag. 213.

I, ٥٠٩ l. 7. » جعفر بن” A. I. Pro بن legatur فى; conf. enim in voce ام جعفر دجلة II, ٤٣٢, et Al-Jaqubi pag. ٢٣ l. 1 coll. pag. ١٠٢ l. 12.

I, ٥٠٩ l. 11. » اوصى” Fl. Scr. اقْصَى, quod subest scripturae Codicis L. اقصى.

I, ٥٠٩ l. 14. » بعَاجِر” leg. بِعَاجِز; significatur enim tribus عَاجِز هَوَازِن, vid. Qāmūs in voce.

I, ٥٠٩ l. 15. » وفيه” Fl. Puto وفى: et aliud oppidum in ʿAkîk-Namirah.

I, ٥٠٧ l. 6. » عُمان” Fl. Scr. عَمَّان; nam si scriptor provinciam ʿOmân indicare voluisset, sine dubio من رأس حدّ عمان vel aliquid tale dixisset.

I, ٥٠٧ l. 8. »شرق« Conf. V pag. 284 sq.

I, ٥٠٧ l. 9. »للأَخْمَف« leg. للأَحْنَف

I, ٥٠٧ l. 10. Post بلادهم addatur ماء; conf. Zam. pag. ٨١ l. 3.

I, ٥٠٧ l. 14. »هو ببلاد« leg. هو من بلاد, coll. voce زرخ I, ٣٩٧ l. 2-3.

I, ٥٠٧ l. 15. »مضمومة« leg. المضمومة.

I, ٥٠٨ l. 1. »زرخ« leg. زرخ.

I, ٥٠٨ l. penult. »النَّيْنُوفَر« Fl. S. ausser Kosegartens Chrestomathie, Garcins *Les Oiseaux et les Fleurs* pag. 141 l. 1 und 2. Ebendaraus und aus dem Texte dort, pag ١٨ l. 1 sqq, wird man ersehen dass das in der Anmerkung 8 Zurückgewiesene لينوفر eine gewöhnliche Umstellung von نيلوفر ist.

I, ٥٠٨ in adnot. 5. A. I. Non significatur زرارة بن اعيان, sed زرارة ابن يزيد بن عمرو بن عدس من بني البكا بن عامر بن ربيعة بن عامر بن صعصعة (conf. Balādorī, MS. Lugd. Bat. pag. 327).

I, ٥٠٩ l. 4. »ببلد« Fl. Scr. ببلاد.

I, ٥٠٩ l. 15. »آبار« Fl. Puto آدار.

I, ٥٠٩ l. 17. »وفيه« Fl. Scr. وفيها.

I, ٥٠٩ l. ult. »سلمية« leg. سَلَمْيَة.

I, ٥٠٩ in adnot. 3. Pro دزمى, ut legitur in V., codex Cantabr. habet زرمى s. زَرْبَى; et istud ناورزا in loco laud. Abulfedae corruptum esse videtur ex نَاوَزْرَا, et (literis b et w permutatis) ortum ex 'Ἀνάζαρβα. Conf. etiam I, ٣٤٢ l. penult.

I, ٥١١ l. 8. »زرودبيرة« leg. زرودبرة.

I, ٥١١ l. 10. »كنديرة« Fl. Scr. كندبرة. Ceterum pro فارس cum iis codd., qui in adnot. enumerati sunt, scribendum est فاس; nam si scriptor provinciam فارس indicare voluisset, sine dubio بعرب حدّ فارس, vel رأس حدّ فارس dixisset (vid. dicta ad pag. ٥٠٧ l. 6) et provinciam, in

qua mons revera situs est, nominasset. — Veram esse Fl.[1] emendationem patet ex Lobbo'l-Lob. in voce, coll. Suppl. pag. 108, et ex iis quae dixit de Slane in *Hist. d. Berb.* I pag. cxiv et tom. IV pag. 34, 409 et 437, unde novimus montem situm esse inter urbes Fās et Miqnāsa, et fluvium Sebu.

I, ٥١٣ l. 4. »لآل نُرِّستان" Cod. Cantabrig. السنال, Oxon. لالسمان; unde apparere videtur, collatis L. et V. in adnot. 3, nostrum scripsisse لالستان, quod revera in Jaq. Petropol. et Haun. exstat.

I, ٥١٣ in adnot. 7. Fl. In nota marginali codicis L. pro خانقاه سوباقوس scr. خانقاه سرياقوس: et prope hospitium Sirjakusi (prope Cahiram), sc. est alius locus hujus nominis, sc. notissimus ille ex itinerariis nostri temporis, qui hodie ابو زعبل, Abu Zabel, appellatur, ubi a Muhammed Ali condita est schola artis medicae.

I, ٥١٤ l. 2. »بمشارق" Fl. Puto بمشارف, coll. IV pag. 3 et 150.

I, ٥١٤ l. 3. »المُنْتَقة" Fl. Scr. المُنْتَنة.

I, ٥١٥ adnot. 1. »Male Qām. طبخة" Fl. sc. Calcuttensis, nam turcicus recte طنجه.

I, ٥١٦ l. 10. »بفنج" Fl. Scr. بالفنج aut اوّله بفنج.

I, ٥١٧ l. 15. Leg. مآء لبنى عِاجْل فيما بين ادانى طريق الكوفة الخ.
Illud فيما in Cod. Cantabrig. et Oxon. et in Jaq. Haun. exstat; in Cod. Cant. legitur اذاير, in Cod. Oxon. et Jaq. Haun. recte اداني. Conf. V pag. 615 l. 11.

I, ٥١٨ in adnott. l. 6. »ابن ابى معبل" leg. ابن معبل.

I, ٥١٩ l. 5. »كانّه" Fl. Scr. كانّها.

I, ٥١٩ l. penult. »عمّر" Fl. Melius sine teschdîd; item pag. ٥٢٥ l. 5.

I, ٥٢١ l. 3. »زوجة" Jaq. Haun. et Petropol. زوخة رملة فى قول ابن معبل الخ.

I, ٥٢١ l. 12. »وزرآء ماءآء وزرفقة« leg. وزرقعة وزوراء ماءدنان; coll. Al-Most. in v. زوراء.

I, ٥٢٤ l. 10. Fl. Verum habet Lubb-el-lubâb: زياداباذ, compositum ex nom. propr. arab. زياد et nom. appell. pers. آباذ, locus habitatus et bene cultus. Conf. me ad I, ٤١٥ l. 15, sc. V pag. 506.

II, ١ l. 6. »سابرباذ« Fl. Mallem ex V. سابراباذ; videtur enim nomen compositum ex سابور, correpta syllaba posteriore, et آبذان s. آباذ, q. d. Saporis habitatio. Similis est correptio pag. ٣ l. 8 in ساسنجرد pro ساسانجرد, Sasanocerta, Σασανόπολις. Conf. شابراباذ pag. ٨٣ l. 7 et شابرخواست ib. l. 10 (conf. pag. ١ l. 9), quae manifesto ex شابور et آباذ et خواست composita sunt; سابور autem ipsum est persicum شاپور, cui respondet arabicum سابور. — Conf. etiam adnotata ad I, ٥٢٤ l. 10.

II, ١ l. 11. Fl. Leg. بلدة ولاية i. e. urbs primaria provinciae.

II, ١ l. ult. »سانبدكما« Defrémery observat hoc nomen Arabibus quidem fuisse tritissimum, sine dubio tamen esse corruptum ex شاى بارمّا, i. e. *fluvius* (شاى pro جاى) *Bārimma*; conf. Tavernier *Voyages* 1692 Tom. I, pag. 303.

II, ٢ in adnott. l. 1. »سفك« Fl. Schr. سفكى, denn vom *Blut*vergiessen wird vorzugsweise dieses Wort gebraucht, welches auch ganz unverkennbar in dem سفك des Manuscriptes steckt; s. Beidhawi zu Sur. 2, vs. 28 (meine Ausg. Vol. I, pag. ٤٨, l. 19).

II, ٣ l. 1. »ساروك« Fl. Scr. ex codd. سارو s. ساروا, quae tantum scriptura differunt, non sono, quoniam ا in fine nominis ساروا Alif illud

otians est, quo cavetur ne و in fine quiescens a corpore nominis divulsum in conjunctionem وَ abeat. Interdum semivocalis j, quae in exitu verborum persicorum post û frequentatur (ut بُوی odor, مُوی crinis, سُوی latus, كُوی vicus, i. q. بُو, مُو, سُو, كُو), partim apud Persas ipsos, partim apud Arabes demum in consonam palatalem aut sibilum spissatur. Sic persice calx et سَارُو dicitur et سَارُوج, arabice صاروج et شاروق; سُو, سُوی, latus, apud Arabes abiit in سوج et صوج (nam sic scribendum est infra II, ١٣٥ l. 4 ab inf. pro صوح; v. ibidem in adnot.); بُسْتُوقَة arab. ortum est ex پِسْتُو s. پِسْتُوی persico. — Conf. V pag. 126.

II, ٣ l. 11 et 12. »بلكحم بنی سعدلة" Fl. et Wüst. Scr. للكحكم ابن سعد, vid. I, ٣١٣ l. 3 et adnot. V pag. 232, vid. porro Sacyi *Comment. in Haririum*, ed. 1[a], pag. 461; Caussin, *Essai sur l'hist. des Arabes*, II pag. 582 in f. et Tab. II; Wüstenfeld, *Register zu d. genealog. Tab.* pag. 390 s. v. Sa'd-el-'Aschîra; *Zeitschr. d. D. M. G.* Vol. V pag. 192, l. 16 sqq.

II, ٤ l. 6. »وساق الحواء" Fl. Kâm. turc. s. v. ساق: ساق الخواء خانك فتحيله بر موضعدر Sâk al-Chawâ, cum fatha literae ch, aliquis locus est.

II, ٤ in adnott. l. 6. »ساثبة" leg. ساثبة.

II, ٥ l. 4. »أرآ" Fl. Scr. أرا; nam مهموز الآخر significat: cujus litera posterior hamzata est; contrarium est quod sequitur: مقصور الآخر, cujus litera posterior per se quidem vocalem *a* producit, sed per synaloephen, sequente Alif conjunctivo, correptioni obnoxia est.

II, ٥ l. 8. »منه" Fl. Hoc non recte insertum est; nam illud كان, quod proxime antecedit, cum يسكنان, ut l. 10 scribendum est pro فسكنان, imperfectum historicum efficit: habitabant ibi 'Alî Bin Muhammad etc. ejusque filius Hasan Bin 'Alî, qui conjunctim Al-'Askarî-

jân appellabantur. Cf. Ibn Challikân ed. WUSTENF. Nr. ۴۳٥ , الامام الهاذاني , in fine , et Nr. ٥٧۳ , الكاجّة ; *Zeitschr. d. D. M. G.* Vol. II pag. 83 , X et XI.

II , ٥ in adnott. l. 7. »الشّامكي" FL. Scr. الشّامكي.

II , ٩ l. 8. »ساوة" leg. ساوه ; cf. IV pag. 3 et 199.

II , ٩ l. 9. »آوة تساوة" leg. آوه تساوه. Idem faciendum in وآوه l. 10.

II , ٩ in not. 4. »شهربانه" DEFRÉMERY scribendum esse monet شهرستانه.

II , ٧ l. 1. »سوداوان" FL. Dele hamzam ; vide DE SACY, *Gramm. ar.* ed. 2ª tom. I pag. 353 , § 818.

II , ٨ l. 9. »نعمل" FL. Scr. نُعْمَل.

II , ٨ l. 9. »حبل" leg. خيال ; conf. IV, pag. 5.

II , ٨ in not. 7. »السّباخة الارض" Haec ita e Qam. (in voce السّبخة , pag. ۳۲۳, 7) suppleantur : والسَّبَخَة مُحَرَّكة ومُسَكَّنة ارض ذات نَزّ وملْح ج سِباخ وقد أسْبَخَت الارض ٭

II , ٩ l. 6. »سبرت" FL. Scr. سَبَرْت ; nam nomen propr. peregrinum fem. (cf. منها in eadem linea) non potest esse منصرف.

II , ٩ l. 12. »سَبْرات الخَرْج" FL. Si revera pluralem singularis سَبْرَة posuit scriptor, efferendus est سَبَرات ; vid. DE SACY, *Gramm. arab.* ed. 2ª Tom. I pag. 355 , § 826. Sed, ni fallor , scripsit سبرت الخرج i. e. سَبَرَت الخَرْج. Cf. me ad II, ١۴٥ l. 3 , ubi ipsa forma verbum finitum indicat. Jaqut Petropol. haec : الواحدة من سبرة الخرج اذا وسمته ليعرف , id quod emendationem meam confirmat ; nam , ut Chwolson dicit , persaepe in illo codice pro ت finali ه scriptum est ; ac deinde hic سبرت scribendum esse intelligitur ex eo quod sequitur. — In Cod. Leid. revera سبرت scriptum est.

II, ۱۱ l. 3. »النَّخْلة اليمانيّة" Fl. Leg. نَخْلة اليمانية sine articulo, ut in Cod. L., et sine teschdîd.

II, ۱۱ l. 6. In v. سبعة lacuna est, ut in Cod. V. (vid. not. 5), ita etiam in Cod. Cantabr.; in L. et O. contra non apparet; Jaq. Petrop. et Haun. tantum: سبعة نهر.

II, ۱۲ l. 11. »جبل" Fl. Scr. خيال, ut supra.

II, ۱۲ l. antepen. »الضَّيْعة" Fl. Scr. الضَّيْعة; vid. Moschtarik pag. ۲۹. l. 9 et 10.

II, ۱۲ in adnott. l. 3. »بينة" leg. بينة.

II, ۱۳ l. 1. »ستيفعنة" Fl. Scr. سنيفغنة, et l. 2 »وعبين" scr. وغبين; nam in nomine persico aut bucharico urbis barbarae non potest locum habere litera arabica ع.

II, ۱۳ l. 7. »بعيده" Fl. Probabilius L. بعيد, ita ut ad ماء referatur.

II, ۱۳ l. 10. »آخره ثم" Fl. Transpositis verbis scr. ثم آخره.

II, ۱۳ l. antepen. »فعيل" Fl. Scr. وفيل.

II, ۱۴ l. 7. »نحد" Fl. Scr. نُحَدّ, i. e. numero et mensura definiri potest.

II, ۱۹ l. 12. »السَّخْنة" Fl. Scr. السُّخْنة; ipsum nomen antecedens jam interpretatur epitomator. Kâmûsus turcicus hoc oppidum vero nomine سُخَيْنة, ut جُهَيْنة, tantum a vulgo سُخْنة appellari dicit.

II, ۱۹ l. penult. »من" leg. بين; coll. V pag. 97.

II, ۱۷ l. 4. »في السَّد" coll. not. 2: »Seq. في in L. et V. deest." Fl. Jaq. Petropol. confirmat delendam esse praepositionem في ante السد; narrat enim: فامر الوالى عامله ان يعف ابا جراب حتى يدفن بئره عند السد ففعل ذلك فاستعان ابو جراب باهل مكّة فعوّروا تلك البئر ودفنوا ذلك السدّ.

II, ۱۷ l. 5. »شبيبين" Fl. Scr. ex Codd. الشبيبين, nam in talibus,

ubi non singulum aliquod, sed omnia sui generis significantur, Arabes articulum ponunt للتجنس, contra consuetudinem nostram.

II, ١٧ not. 2, l. 2. »عقبة" leg. عقبة.

II, ١٨ l. 4. »تخش" Fl. Scr. تخش; istud تَخِشْ per errorem in Lex. Freytag. irrepsit.

II, ١٨ l. 7. »مغلق" Fl. Scr. مُغَلَّق, quod spectat ad مفتاح lin. anteced.

II, ١٨ l. 10. »شَرْفات" Fl. Scr. شُرُفات vel شُرَفات, plur. san. nominis شُرْفة; conf. Abulmahasini Ann. II pag. 92 l. 5 et 6.

II, ١٩ l. 4. »الماء" Fl. Scr. ماء, indeterminate, aut للماء.

II, ٢٠ l. 10. »بشقها" Fl. Recte; confirmat tamen Jaq. Petropol. scripturam Codicis V. يشتقها, quacum si contuleris scripturam utriusque codicis II, ٢٢ l. 5 دشتقها (nam in L. دسمها nil aliud est) et II, ٣٨٢ l. 3, non dubitabis quin اشتق non minus quam شق *pertranseundi* significationem habeat. — Conf. V pag. 440.

II, ٢٠ l. 11. »شفوان" Fl. Jaq. Petropol. habet سفوان, ita tamen ut etiam سنوان legi possit.

II, ٢١ l. 2. »بيوما" Fl. Scr. ex Codd. بيوم sc. ببعض بيوم: quae (quatuor dierum latitudo) alio loco eorum (montium) aliqua parte unius diei augetur, alio loco tantodem minuitur, i. e. quae latitudo hic itinere aliquot horarum (quasi parte quinti diei) major fit, illic minor. Cf. Edrisii Geogr. Romae ed., Clima III, pars II, pag. 2 l. 2 et 3: من قصده الى نفزاوه جنوبًا يومان وبعض يوم. In Jaq. Petropol. hoc loco بيوم كسير (um eines Tages Bruchtheilchen).

II, ٢١ l. 3. »منه" Fl. Videtur scribendum esse منها, sc. من السراة vel من الجبال; nisi forte ه, scilicet minus commode, ad العرض spectat.

II, ٢١ l. 4 et 5. »النخلة" et »بنخلة" Leg. النَّخْلة et بنَخْلة. Com-

mendatur haec lectio re ipsa, et dictis in ea voce, et h. l. in seqq., ubi de montibus حبض, يسوم et الابيض cett. fit sermo.

II, ۲۱ l. penult. »تل" Fl. Scr. ex Codd. تلى, i. e. تلى السهل, attingunt planitiem. Erravit Wüstenfeld *Moscht.* p. ۲۴۴ l. 2; quomodo enim longus altorum montium tractus تلّ, collis, dici possit?

II, ۲۳ l. 4. »لنفبى" leg. لبنى.

II, ۲۳ l. penult. »العذيبة" Fl. Per se recte, sed utriusque Codicis scriptura non plane spernenda est, quum etiam I, ۱۹۴ l. 3, ex utroque, puto, datum sit آبار عذيبة. Videtur igitur in lingua recentiore forma عُذَيْب juxta cum عُذْب usitata esse, unde fortasse etiam نسبة ducitur عذيبى.

II, ۲۵ l. 6. »فجر،" Fl. Dele signum distinctionis, quum وذات العشر sit alter genitivus a praepositione بين pendens.

II, ۲۵ l. 12. »القندس" Fl. Scr. القُنْدُس, v. Frähn ad Ibn Foszlan pag. 56 sq. ubi ex professo de hoc nomine castoris agit. Falsum item est قندر apud Freytagium in *Lex.* et apud Wüstenfeldium in Kazwînii Atâr al-bilâd pag. ۴۱۲ l. 4 ab inf., pro quo scribendum est قُنْدُر, quod non nisi molliore sono ultimae literae a قُنْدُس differt.

II, ۲۹ l. 7. »مرو فبيل" leg. مَرّ وبيل.

II, ۲۷ l. 7. »كبرى" et »وخصبى" Fl. Integerrima est utriusque codicis scriptura اكبر et واخصب. — Conf. IV pag. 480.

II, ۲۸ l. 5 adn. »خففاجة" leg. خفاجة; conf. V pag. 242 et 336.

II, ۲۹ l. 1. »نكحوا" Fl. Vulg. pro نكحو; vid. Sitzungsberichte der K. Sachs. Ges. d. Wiss., philol.-histor. Cl., 1862, S. 60 Z. 10 ff.

II, ۲۹ l. 6. »عدّة" Fl. Sensus requirit وعدّة, quod Kâmûs s. v. السرو confirmat.

II, ٢٩ l. 9. »بَاجِيْهَمَةٌ" Ut Al-Mošt. pag. ٢٤٩ l. 2; suspicor tamen legendum esse لَجُهَيْنَةَ. De بنو جُهَيْنَة saltem vid. Ibn Dor. pag. ١٣٠ l. 3 seqq.; in Qām. et Wust. *Reg.* non memoratur.

II, ٢٩ l. 11. »السروان" leg. cum Fl. السرو.

II, ٢٩ l. 12. »ودباديبة" Fl. Scr. وبَادِيبَة.

II, ٣٠ l. 2. »الغرنقة" Fl. Scr. الغُرَيْقَة secundum II, ٣١ l. 5. Sic Wüstenfeld quoque scripsit Moscht. pag. ٢٤٩ l. 14.

II, ٣٠ l. 5. »مسكَنٌ" Fl. Vulg. pro مسكان, quem nominativum constructio flagitat.

II, ٣١ l. 4. »وعَباعِب" leg. وعَباغِب.

II, ٣١ l. antepenult. »من الغمور" Sic L. et V.; Jaq. Petrop. من العمور (sine puncto in ع). Fl. Ich nehme an, dass من الغمور bedeutet: einer der Orte welche غَمْر genannt werden, s. II, ٣١٨—٣١٩.

II, ٣١ l. ult. »العرق" leg. العِرْق; est enim سُعْد *radix* aromatica.

II, ٣٢ l. 2. »ابّام" Praeferenda est lectio Al-Mošt. امبال, in not. 2 allata.

II, ٣٢ l. 11. »درب نُزَف" Jaq. Haun. sine vocalibus scribit درب نزف.

II, ٣٣ l. 8. »يعبدوا دونها" leg., ut in L., يعبدونها. Jaq. Petropol.: وكان الازد يعبدون السعيدة ايضا.

II, ٣٤ l. 5. »خراب" Fl. Vulg. pro خرابًا.

II, ٣٤ l. antepen. »حبل" In Jaq. Petropol. حل. Fl. Commodissime igitur scribe جُلّ, maxima et praecipua pars. Conf. Edrisium transl. a Jaubert, I pag. 257 l. 5: »la principale production du pays."

II, ٣٥ l. ult. »ذكْر" Fl. Scr. ذكْر, ut Moscht. pag. ٢٤٩ l. 2.

II, ٣٥ l. 7 adn. »(l. البَهْو)" Fl. Recte Kâm. turc. البهو.

II, ٣٥ l. 8-10 adn. »Unum nomen — سفط خالد." Fl. Kâm. turc. inter سفط الحنّاء et سفط البهو inserit سفط اللبن, quod numerum

quidem explet, sed neque ap. Jâqûtum est neque in catalogo Sacyano ad calcem Abdollatifi.

II, ٣٥ l. penult. adn. »Pro نهبى habet Al-Mošt. ذُنْبِيًا” Fl. Idem recte est in Kâmûso turc. et in catalogo Sacyano pag. 675.

II, ٣٩ l. 2 adn. »[بالحَصْيب]” Fl. Immo بالبهن, id quod et genere nominis الحَصِيب probatur, et a Kâm. turc. ipso verbo indicatur: بالحصب — بهمده بر قبيله آدبدر.

II, ٣٧ l. 5. »للعرب بصاقون” leg. للعَزِّى بصاقون; conf. V pag. 177 seq.

II, ٣٧ l. antepenult. In Jaq. Petrop. sic legitur: وهى الى بر العرب دمها الى بر الهند (leg. اقرب) قرب, et sic hoc loco supplendum est.

II, ٣٨ l. 2. »ابى نقب” Legendum est أُبَيِّ نقب (sic quoque in adnot. 2 leg.).

II, ٣٨ l. antepenult. »حَرَص” Fl. Scr. حَرَص.

II, ٣٨ in adnott. l. 3. »فيه” leg. به ut in Cod. exstat.

II, ٣٩ l. 8. »الصعد” leg. الصُّغْد.

II, ٣٩ in adnott. l. 1. »سعموا” leg. سَقْمُوا; conf. Al-Bekri, ed. de Slane, pag. ١٨١ l. 11, et *Journ. Asiat.* 1859 Aout-Sept. pag. 117.

II, ٣٩ in adnott. l. 7. »(?) كُراع” Est idem, de quo Al-Bekri saepius loquitur; conf. IV pag. 521, V pag. 298, 421 et 423.

II, ٤١ l. 3. »بمرو” Ut in Cod. V. (conf. not. 2), Jaq. Petropol. et Oxon. habent بمكة.

II, ٤١ l. 9. Jaq. Petrop. haec habet: وسلا مدينة متوسّطة فى الصغر والكبر موضوعة على زواية من الارض قد جارها (leg. جاورها) البحر والنهر فالبحر شمالبّها والنهر غربيّها جارٍ من الجنوب. — Fl. Itaque pro الرواية scribendum est الزواية, aut potius indeterminate زواية, nomen

ductum à stirpe زوى, fere idem quod زاوية, lingua s. isthmus a mari et fluvio inclusus, quasi terrae angulus.

II, ٤١ l. 10. »غربيّة" Fl. Scr. غربيّه i. e. فى غربى النهر: a quo (fluvio) ad occidentem sita est urbs Al-Mahdîja. — Jaq. Petropol. sic: وفى غربى هذا النهر مدينة المهدية.

II, ٤١ in adnott. l. antepenult. »سلّى" Leg., ut in Cod. exstat, سلّيرى.

II, ٤١ in adnott. l. penult. »السّلّى" Fl. Scr. السُّلّى, ut II, ٤٨ l. antepenult. adnotationis.

II, ٤٢ l. penult. »شجرآء والحجارة" Fl. Scr. شجرآء وحجارة. — Jaq. Petropol. haec habet: وهو (scr. والتخفيف) والتخفيف سلام بكسر اوّله اسم شجر وهو اسم جنس للحجر ايضا وقال قصر (sic) السلام جماعة الحجارة الصغير منها والكبير يوحد وبها (يوحد بهآء (scr. وموضع ماء. — Eine Moglichkeit den Artikel zu retten, indem man liest شجرآء والحجارة, sehe ich darin, dass nach der ausfuhrlichern Erklarung des Mo'g'am al-buldân سلام von allen Steinen, grossen und kleinen, uberhaupt von dem جنس الحجارة ohne Unterschied der Species, Grössen- und Formverhaltnisse, gesagt wird, wahrend es nur eine gewisse Art von Baumen oder Strauchern bezeichnet; dies konnte wohl am Ende, wiewohl nicht ganz passend und deutlich, dadurch ausgedruckt seyn, dass شجر indeterminirt, *des arbrisseaux*, الحجارة hingegen determinirt steht, *les pierres*. »Nicht ganz passend und deutlich" sagte ich so eben, weil es dann mit dem Artikel السلام heissen sollte, wahrend auch im Mo'g'am سلام steht.

II, ٤٣ l. antepenult. »للسابعة" leg. للتّابعة; conf. Osiander in *Zeitschr. d. D. M. G.* X pag. 20.

II, ٤٣ l. ult. »البهقبان" leg. شاذ قبان, coll. IV pag. 284.

II, ٤٤ in adnott. l. 5. »عزْلة" Fl. Scr. عزْلة.

II, ٤٤ in adnott. l. 6. »(l. بحرانة) العنازر" Fl. Prius nomen ve-

rum esse dubito, sed magis etiam dubito pro eo scribendum esse بكرانة; nam etsi infra II, ٢٥٩ l. 5 haec una عنزة jemanica commemoratur, tamen in hoc ipso libro plures animadverti, ut supra II, ١٧ l. 9 et I, ٢٢٤ l. 4, ٤٩٧ adn. l. 3 sqq. — Neque etiam legi potest العُطارد, quia hoc nomen (proprium, nec unquam appellativum) semper sine articulo scribitur, eaque tribus non in terra Jemanensi, sed in Al-Jemāma habitabat; vid. Wüstenf. *Reg.* pag. 365.

II, ٤٤ in adnott. l. 6. »سَلَف" Sine dubio legendum شَلَف.

II, ٤٥ l. 5. »أَرْوَى" leg. الزَاء, ut scriptum est in Jaq. Petropol. et Oxon.; quod bene congruit, ut Fl. observat, cum scriptura codicum L., O. et V., qui tres الزاو legunt.

II, ٤٥ l. penult. »الهِزار" leg. الهُوار, conf. in voce.

II, ٤٩ l. 13. »أَسْماتْها" Fl. Scr. ex codd. أَسْمها. Praepositio في hic non significat *inter*, sed *quod attinet ad*, pro quo aliquis germanice dixerit *als ihr Name*, plane ut في adhibitum est II, ٨١ l. 4 in scriptura codicis L. وقد جاء في اسم هذا الموضع سينين.

II, ٤٩ l. 14. »فاسرحوا" Fl. Scr. cum Jaq. Petropol. فانتزحوا, *procul abierunt*, *discesserunt*.

II, ٤٧ l. 5. »الدنينة" Jaq. Petropol. habet الزنيقة; conf. V pag. 631.

II, ٤٧ l. 6 et 7. »السَّلوفيّة" leg. السَّلُوبِيّة, et conf. in voce سلقيّة.

II, ٤٧ l. 8. »السليب" Sic legitur in codd. L. et Ox.; in Cantabr. et V. et in Jaq. Petropol. legitur السليت.

II, ٤٨ l. 2. »باذان" Locus significatur in *Arabia* situs, quare باذان, pagus Saraksensis (conf. in voce) hoc loco in censum venire nequit. Fortasse cum *Zam.* pag. ٨٣ l. 7 ناذق legendum est.

II, ٤٩ l. 1. »وسماءة" leg. وسِماءة.

II, ٤٩ l. 8. »وصاءة" Wüstenf. legit وُصاءة; sed Al-Bekrī quoque صاءة بالبادية.

II, ٤٩ l. ult. »صُحار" Fl. Nostrum scriptorem si sequimur, scribendum est صُحار; nam formam غُعال, quam a Sacyo accepimus, non esse arabicam docui pag. 25 et 26 adnotationis ad Moallakas ab Arnoldo editas.

II, ٥٠ l. 11. »اتّنا" Fl. Emendate اذنى, sc. أَنَّ اسم.

II, ٥٠ l. antepenult. »نقا" Fl. Scr. نَقًا, ut II, ١٢٨ l. 3.

II, ٥١ l. 3. »له سَبَقْ" Fl. Schr. مُسَبَّقة, *précédée de*, worauf das دسوده der Handschriften hinzuweisen scheint.

II, ٥١ l. 7. »مآء من تيمآء السماوه ارض" Wustenf. legit: مآء من تيمآء السمآء في ارض; potius tamen legendum videtur مآء من تيمآء والسماوة من ارض, coll. Zam. pag. ٨٨ l. 10 (سمك ماء من تيماء) et nostr. in voce السماوة.

II, ٥٢ l. 12. »والمتحدّثون" Fl. Scr. والمُحْدَثون i. e. *recentiores*.

II, ٥٢ l. antepenult. »ملاصعّ" Fl. Scr. ملاصعٌ; conf. II, ٧٨ l. 4 ab inf., et ١٥٢ l. antepenult.

II, ٥٣ l. 11. »سميا — بادبها" Jaq. Petropol. haec habet: سميا كذا بخط العبدرى فردة ذكرت مع بادعيا ه. In voce بَاذَعيَا ibid. affertur سُمَيّا ex خط ejusdem ابو عمر العبدرى. Pro بادبها apud Nostr. igitur بَاذَقيَا legendum est, quod etiam cum lectione Cod. L. ما بدعيا congruit.

II, ٥٤ l. 1. »وديبل" leg. ودُبَيل.

II, ٥٥ l. antepenult. Inter سجستان et من inserenda sunt verba زرنج قصبة, quae exstant apud Abū'l-fed. pag. ٥٩ l. 6 a fine.

II, ٥٩ l. 12. »طَرْسوس" leg. طَرَسوس.

II, ٥٩ in adnot. 12. »Noster literam *Mīm* perperam omisit." Fl. Sed jam de Sacy ad *Abdollat.* pag. 696 adnot. 8 سنبو et سنبمو distinguere docuit. Nihil a Nostro peccatum est.

II, ٥٧ l. ult. »سنكدره" Fl. Scr. سَنْكَدُرَة ut II, ٩٠ l. 9.

II, ٥٨ l. 7. »سنجاجة" Fl. Idem est quod صنجاجة infra II, ١٩٨ l. 9.

II, ٥٨ l. 8. »قراره" Fl. Scr., ut Kazwînî II, ١٨٠ l. 10, قَرَارَة, *imus ejus fundus*.

II, ٥٩ l. 10. »واقليم قريس مدينة في فرديس" Fl. Scr. ومدينة في اقليم فريدس, ut rectissime est in Moscht. pag. ٢٥٩ l. 13.

II, ٥٩ l. 11. »دار" Fl. Scr. دَارَ secundum legem notissimam.

II, ٩٠ in adnott. l. 1. »سَنْكَدْيُور" leg. سَنْكَدَيُور.

II, ٩٠ in adnott. l. antepenult. »عمان" Fl. Scr. عانات, bis; conf. II ٨٣ l. 2, et in voce.

II, ٩١ l. 7. »مُوحَشة" Fl. Scr. مُوحِشة.

II, ٩١ l. 11. »وسلمية" Fl. Scr. وسَلَمْيَة.

II, ٩١ l. antepenult. »وليقال الجبال" Fl. Scr., ut Jaq. Petropol. وهذا جبل. Ita vindicatur scriptura codd. L. et V., sed restituitur etiam vera scriptura nominis sequentis. وهَذَا جَبَلُ كُورَة.

II, ٩١ l. penult. »بلبنان" leg. بِلُبْنَانَ.

II, ٩١ in adnott. l. 5. Post وهو من excidit مياه.

II, ٩٢ l. 9. »كذير" Fl. Scr. secundum codd. et Tabaristanensis Annales, ed. Kosegarten, Vol. II p. 130 l. 6, لُبْرِيَّة, Bahraitarum; cf. Tabarist. Ann. Vol. II pag. 120 l. penult.

II, ٩٢ l. 12. »جبال" leg. خيال; conf. IV pag. 5, ubi Fl. ipse conjecturam de ممية deleri jubet.

II, ٩٣ l. 1. »سميت" et »حاجارتيها" Fl. In his verbis, quae Jaq. Petropol. eadem habet, dualis modo recentiore numerum et genus pluralis fracti sequitur.

II, ٩٣ l. 3. »الحصرتة" Fl. Scr. الخَضْرَتة; nam ut اخضر, خَضْرَة

dicitur de succulenta nigredine et colore fusco interlucente viriditate (vid. Diss. meam de glossis Habichtianis, p. 44 l. 5-8), sic أَسْوَدُ, سَوَادٌ dicitur de viriditate nigricante. Simile est coranicum illud مُدْهَامَّتَانِ Sur. 55 v. 64, quod Zamachschari et Beidhawi sic interpretantur: خَضْرَاوَانِ تضربان الى السواد من شدّة الخضرة. Conf. item Beidhawi ad Sur. 87 v. 5: أَحْوَى اى اسود من شدّة خضرته.

II, ٩٣ l. 6. »وستون" Fl. Recte وستين.

II, ٩٣ l. 13. »يبنهما" leg. بينهما.

II, ٩٤ l. 7. »مرقًا" leg. مرفأ, coll. V pag. 5, 274 et 503, et VI pag. 3.

II, ٩٤ l. 9. »بالمعاجم" Fl. Scr. ex codd. بالمعاجمة: reperi hoc nomen cum *sîn* punctis instructa, i. e. cum ش; conf. II, ١٣٢ l. 10 et 11. Eodem sensu l. seq. est: وروى بالمعاجمة. Si Al-Mo'g'am intelligeretur (ut in adn. 9 dicitur), pro ب scribendum fuisset فى, ut infra II, ٩٨ l. 6 adnot.

II, ٩٤ in adnott. l. 2. »سُواعِ" Fl. Scribe سُواعٌ cum nunatione; vid. Sur. 71 v. 22, ubi in سُواعًا nulla scripturae diversitas est.

II, ٩٥ l. antepenult. »فتّة" leg. فتية (ut in L. et V.) s. فتّة (ut Al-Bekrî), i. e. idem atque فأو, *locus amplus inter montes*, quae notio vocis فتّة in Lexicis non notata est.

II, ٩٥ l. antepenult. »أبلى" Fl. Scr. أُبلى; conf. I, ١٩ l. 4-2 ab inf., ubi signum distinctionis *ante* غيرها ponendum est.

II, ٩٥ l. penult. »من سليم" leg. من بنى سليم.

II, ٩٥ l. penult. »(?) الصغفة" Cum Jaq. Petrop. الصعيبة legendum videtur, i. e. الصُّعَيْبَة. In Cod. Cantabr. est الصعبة, in Oxon. العينة.

II, ٩٧ l. 1. Ante نواحى Cod. V. فى legit; fortasse من praeferendum.

II, ٩٧ l. 5. »بَين" Fl. Scr. بَيْنُ; nam Accusativus للظرفية tum de-

mum in *nomine* loci (cf. I, ۱۱۲ l. 2 sqq.) locum habere posset, si accederet ما: بمن السوردن ما.

II, ٩٧ l. 10. »وسامية“ leg. وسَلَميّة.

II, ٩٧ l. ult. »مَموذية“ leg. مَموذيّة.

II, ٩٨ l. 13. »والخَلَد“ Fl. Scr. والجَلَد; nam de nom. propr. geographico الخُلْد, praesertim quum situs prorsus diversus sit, non est cogitandum. Utrumque nomen رمل et جلد appellativum est: inter arenam et terram duram, i. e. partim ex arena, partim e terra dura constantes.

II, ٩٩ l. 10. »رصافة“ leg. الرصافة.

II, ٧٠ l. 1. »مَجازة“ Fl. Scr. مَجَاز cum Cod. V.; in Jaq. Petropol. est مَجَاز, quod, quum sequatur adjectivum femininum واسعة, ultro in مَجَار transit.

II, ٧٠ l. 8-9. »التى تَقَدَّم — مَحَبّه البيها“ Fl. In Jaq. Petrop. sic: الذى يتقدّم على ساير العنب مَجنبة (sine البيها, quod ex linea superiore repetitum falso irrepsisse videtur; et sine ويبكر [leg. ويُبَكِّر], quod ut synonymum praecedentis يتقدّم [sic enim leg. est pro تقدّم] facile abesse potest): Quarum (uvarum) legendarum tempus ceteras uvas (i. e. ceterarum uvarum legendarum tempus) praecedit. Illud مجنبة lege مَجْنِبة, more antiquo scriptum pro مَجْنَاة, et pro التى lege الذى.

II, ٧٠ l. 10. »العنيقب“ leg. العنيقة, ut in Jaq. est, et conf. in voce.

II, ٧١ in adnott. l. 6. »طَرِبَ“ leg. طَرِبٌ, coll. IV pag. 115 l. 6.

II, ٧٢ l. 12. »بمنها“ Fl. Scr. بيمينها.

II, ٧٢ in adnott. l. 2. Pro بمصر sine dubio بمرو legendum.

II, ٧٣ l. 4. »والمضْباعة“ leg. والمِضْباعة.

II, ٧٤ l. ult. »بنقضان“ Fl. Scr. ex codd. بنُقْضان, quae est forma recentior pro أَنْقاض, rudera aedificiorum dirutorum.

II, ۷٥ l. 11. »كنبرة" Fl. Scr. ذنبرة.

II, ۷٥ l. penult. »دوم" Fl. Emendate دوما, quum sit أن اسم.

II, ۷٩ l. 1. »ورقم" Fl. Commodius Cod. V. ورقى de insula ipsa

II, ۷٩ l. 2. »الكبجل" Fl. Scr. الكحل, quod in Moscht. pag. ۳٩۸ l. 11 est ارض جيلان.

II, ۷٩ l. 7. »ومالك" leg. وملك.

II, ۷۷ l. 11. »سبيدآباد" leg. سبداباد.

II, ۷۷ l. 13. »جمع سبيد" Fl. Nämlich durch eine eigenthümliche Arabisirung der persischen Pluralendung *ân*, von demselben Barbarismus finden sich Beispiele II, ۳٩٩ l. 2 et 3, II, ۴٠٩ l. ult. Vgl. damit II, ۴۱٩ l. 9: لقصر (eigentl. عَلَاجِى) أَعَاجِى جمع قصران, welches قَصْرَان er dann l. Z. von القصر بمنزلة القصران unterscheidet. Wir werden also überall, wo wir bei unserem Schriftsteller jene sonderbare Bezeichnung finden, anzunehmen haben, dass wir es mit einem arabischen oder arabisirten Singularis auf أنْ oder nach Umständen أنّ zu thun haben, der nur in Ermanglung eines wirklich entsprechenden arabischen Appellativums auf jene fremdartige Weise bezeichnet ist. An andern Stellen hilft sich der Schriftsteller ja auch, abgesehen von der Declinationsendung, mit der Bezeichnung eines arabischen oder persischen Singular-Eigennamens als arabischen Duals; s. meine Anmerkungen zu II, ۳٩۲ l. 14 und IV pag. 293.

II, ۷۸ l. 8. »وسيما" Fl. Scr. cum L. رسمًا, quod nomen saepe *formam ac habitum exteriorem* significat, ita ut sit تسمية بالمصدر, i.e. ut delineatio, descriptio sensu concreto id significet quod ejus objectum est, paene ut anglicum *description*.

II, ۷۸ l. 8. »فوآوها" Fl. Scr. فوآوها.

II, ۸٠ l. antepenult. »وصبيح" Fl. Scr. وأَصْبَحَ.

II, ۸۲ l. 1. »فلّاات" Fl. فلّات vocem nihili esse V pag. 161 dixi;

conf. veram formam فلاة II, ١٧٢ l. 4 ab inf. Praeterea aptissima est codicum scriptura لفلاة, quum etiam Kâmûs السى in themate سوى doceat significare locum aequabilem et planum, vastam planitiem, desertum, بمعنى فلاة; deinde nomen proprium loci esse.

II, ٨٢ adnot. 5. »Ibi non memoratur" delendum; conf. enim II, ١ l. 9.

II, ٨٣ l. antepenult. »بزوفيان" Hoc loco cum codd. بزوفيان legendum videtur, coll. dict. IV pag. 20 in fine.

II, ٨٣ l. penult. »والجوار" Fl. i. e. والجار وما حولها (V pag. 7); vid. I, ٢٣٤ l. 12 sqq. Similiter خشاصراب I, ٣٩٧ l. 6 et 7 adn., النهروانات I, ٢٤٨ l. 2; hinc item خبازر I, ٣٧٩ l. 5 ab inf., unde nomen relativum خبازري apud Veth *Supplem.* adnot. ad Lubb el-lubâb, pag. 91 (conf. V pag. 384). Paullo diversum est الشامات كلها *omnes Syriae*, i. e. *omnes partes Syriae* (V pag. 67) I, ٢٥٤ l. 9 et 11, ut apud nos: l'Empereur de toutes les Russies.

II, ٨٣ l. penult. sqq. Jaq. Petropol. sic: (l. اسمها) شاذ فيروز كان اسمها للطسوج الذى كان منه هيت والانبار شاذ قباذ معناها ايضا معنى التى قبلها وهى كورة بشرقى بغداد — والبندنجين, et sic pergit: وبراز الروز والدسكرة والرستقين وبضاف الى كل واحدة من هذه لفظ الطسوج وفى رواية اخرى ان شاذ قباذ هى التى تعرف بالاستان العالى ولها اربعة طساسيج فى رواية فيروز شابور وهى الانبار وهيت — مسكن

II, ٨٤ l. 12. »الخازر" leg. الجازر.

II, ٨٥ l. 2. »بتقتيلهم" Fl. Scr. بتنعبلهم, quod apices scripturae codicis V. (sic enim pro L. posteriore leg.) paene totum repraesentant. Constructio verbi نقل cum على personae recentior est; Boethor s. v.

Charge: »Être à charge à quelqu'un, l'incommoder, ثقّل عليه." Jaq. rem aliis verbis narrat.

II, ٨٥ l. 2. »عمّر" Fl. Dele teschdîd.

II, ٨٥ l. 3. »ديبيّنوا" Fl. Scr. ديموا.

II, ٨٥ l. 6. »جعفر" leg. جُعْفِيّ, conf. V pag. 630.

II, ٨٥ l. penult. »من الشمّاسية" A. I. Leg. من باب الشماسية.

II, ٨٥ adn. 4. Fl. Schâr et al-Schihr ut sono sic re prorsus differunt.

II, ٨٩ l. 7. »تنكّث" A. I. In alio loco (I, ١٧٧ l. 3) بنكث dicitur قصبة اقليم الشاش; haec urbs igitur hoc loco intelligitur.

II, ٨٩ l. 11. »جبال" Fl. Scr. حِيَالَ *e regione* i. q. بازاء ut ipsi Arabes interpretantur, ut G'auharî in themate حول. Conf. II, ١٢٥ l. antepen. et quae adnotavi ad II, ١٨١ l. penult. adnotationis.

II, ٨٨ l. 1. »باكجر" leg. باكر.

II, ٨٨ l. 11 et 12. Fl. Jaq. Petropol. confirmat الميعاس, sed pro ومزنج habet وجبل مربخ, scr. وجَبَل مِرِّيخ: *et montem Martis*, quae scriptura admodum probabilis est.

II, ٨٩ l. 14. »الغضا" Fl. Per se recte; sed usitate scr. العصا (ut est in Jaq. Petropol.), quod nomen apud Philologos est exemplum formae فَعَل a verb. ult. و et ى.

II, ٨٩ l. penult. »باوال" leg. باؤال.

II, ٩٠ l. 4. »العراق" leg. العَزّاف, conf. IV p. 17.

II, ٩٠ l. 13. »يصبّ" Fl. Scr. تصبّ.

II, ٩١ l. 1. »بالشرق" Fl. Sic pro نحو الشرق dici nequit. Fortasse epitomator ipse ex codice suo aliquid falsi excerpsit, sed in illo بشرف, quod salva lingua non potest in بشرق (ut in Jaq. Petropol. est) mutari, manum ejus agnosco; nam شَرَف etiam sensu geographico et

topographico de loco edito adhibetur, ut II, ٧. l. 1; aut est nomen proprium, v. II, ١٠٣ l. 9 sqq.

II, ٩١ l. 11. »يكحزم" Jaq. Petropol. idem. Fl. Confirmat conjecturam meam يخزم: (lorica) quae nequaquam a ferro deflectit, i. e. ferrum perfecta similitudine refert.

II, ٩١ l. 14. »تشبّهها" Fl. Scr. تُشْبِهُهَا.

II, ٩١ l. 15. »الصور" Fl. Scr. صور sine articulo.

II, ٩٢ l. 10. »عَجَل" Cum Wüstenf. et Freytag leg. عجْل.

II, ٩٢ l. ult. »(?) دِبهَجَرُ لكهاءة" Jaq. Petropol., ut cod. V. et Ox., habet يتبرد بكهاءة. Fl. Scr. يُتَبَرَّدُ بكهاءة i. e. (mons) per cujus specus refrigeratio captatur, sc. ita ut grati frigoris causa in ejus specus secedatur.

II, ٩٣ l. 5. »حَبْشِيّ" Fl. Scr. حَبَشِيّ; vid. I, ٢٨٥ l. 2 et 3.

II, ٩٣ l. ult. »البلخ" Fl. Scr. (ut Jaq. Petropol.) بلخ sine articulo, quod ante nomen proprium barbarum poni nequit.

II, ٩٤ l. 4. »والآخر مآء لمأرب" Jaq. Petropol. لاهل مارب (sic) والماذى.

II, ٩٥ l. 2. »نَقَبُ" Fl. Scr. نَقْبُ; conf. Moschtar. pag. ٤٢. l. 15-17.

II, ٩٥ l. 6. »باب" Fl. Scr. بَات.

II, ٩٩ in adnott. l. penult. »الجرف" leg. الجوف coll. V pag. 119.

II, ٩٩ l. 10. »البيضآء — والسودآء" Fl. Scr. الابيض — والاسود; conf. III, ١٠٠ l. penult. — Al-Bekrī tamen distincte شراء السودآء وشراء البيضاء.

II, ١٠٠ l. 8. »والفرْع" Fl. Scr. secundum codd. والفرعاء; conf. II, ٤٠٠ l. 4-6.

II, ١٠٠ l. 9. »ثلاثة" Fl. Vitium vulgatum pro ثلاث.

II, ١٠٠ l. 10. »(?) نَرْيم" Cod. Oxon. نرم; Jaq. Petropol. تريم.

II, ١٠٠ l. 13. Post الخريطة ex codd. والخريطة inserendum est.

II, ١٠١ l. 1. »التّاخار" Fl. Scr. المُخبار, ut II, ١٢٩ l. 1, vid. المعجار in Kâmûso; Arabb. provv. ed. Freytag, Tom. III pars I pag. 554 (ubi de hoc nostro proelio sic est: »Quarto denique die, qui omnium maximus erat" cet.); Weil, Mohammed, pag. 30 sqq.; Caussin, *Essai sur l'hist. des Arabes*, I pag. 296 sqq.

II, ١٠١ l. antepenult. »الأَجْعَر" leg. الأحْمَر.

II, ١٠٢ l. 4. »سَرر" leg. شَرَز, ut Jaqut legit in voce طبرستان, secundum cod. Petropol. (vid. Dorn *Muh. Quellen* IV, ٣٣ l. 11) et cod. Oxon. (ut efficiendum ex Golii notis ad *Alferg.* pag. 194).

II, ١٠٣ l. 11. »الّا آنى" Fl. Scr. الّا فى, quod in Codd. significatur.

II, ١٠٣ l. antepènult. »اسواد" leg. سواد; cf. IV pag. 112.

II, ١٠٣ l. penult. »البَخْتَل" A. I. Cum Al-Mošt. et Qām. البعجل legendum.

II, ١٠٥ l. 2. »جمغول" Fl. جمغول (aut potius جرمغول); nam ج Persarum Arabes partim in ص, partim in ش mutant; ج vero non mutant. Eodem modo lin. 3 pro جرمعان accuratius scribitur جرمقان. Minus accurate tamen pro جرام, cui respondet صرام, etiam جرام scribitur; conf. I, ٣٣٩ l. 5 et 6, coll. cum II, ١٥١ l. 4.

II, ١٠٥ l. antepenult. »سَرَوَرَى" Fl. Scr. شَرْوَرَى.

II, ١٠٥ in adnott. l. 8. »وهى" leg. وهو.

II, ١٠٧ l. 4. »سَرْف" Fl. Scr. شَرِف.

II, ١٠٧ l. 8. »سَرَبغان" Fl. Scr. شَرَبغان.

II, ١٠٧ l. antepenult. »وبينت" dele و.

II, ١٠٧ in adnott. l. 6. »castello" lege: pago.

II, ١٠٨ l. 8. »ادراح" Hoc retinendum, nec الاقرع legendum, ut in not. 3 proponitur; cf. IV pag. 146.

II, ١٠٨ l. penult. »بالمخفّفة" Fl. Scr. مخفّفة.

II, ١٠٨ in adnott. l. 5. »Sic vulgus nomen تُسْتَر corrupit." Minus recte dictum; conf. IV pag. 476.

II, ١٠٩ l. 7. »اوادية" leg. أودية.

II, ١١٠ l. 5. »ضُمْرة" leg. ضَمْرَة, de qua tribu conf. IV pag. 326.

II, ١١٠ l. 10. »ثلاثة" Fl. Vitium vulgatum pro ثلاث.

II, ١١٠ l. 10. »ومتّباجة" leg. ونيمدة, coll. IV pag. 517.

II, ١١٠ l. ult. »وفرقة" Fl. Scr. وفرقة.

II, ١١١ l. 4. »بليه" Fl. Illud يليها codd. conservandum est, quoniam nomen montis شَعْرَى per se generis feminini est.

II, ١١١ l. 5. »بأجأ" Fl. Jam antea docui, أجأ nomen montis melius generis masculini et prioris declinationis esse, id quod in Kâmûso turcico claris verbis dictum est. Melius igitur scr. بأجَأ s. بأجَإ.

II, ١١١ l. 9. »وبيل" Fl. Scr. وبل.

II, ١١١ l. penult. »او مآء" Qām., ut cod. L., ومآء.

II, ١١٢ l. 8. »الأدلّة" Recte Fl. observat ابلة nunquam articulum assumere; minus probabilis ejus conjectura est, cum Cod. V. الابلّة legendum esse; potius restituendum videtur الأيكة, quod vid. in voce.

II, ١١٢ l. 9. »هشام et »دخالفت" leg. هاسم et نحالفت.

II, ١١٣ l. 2. »ومصائف" Fl. Scr. ومضادع; vid. Arnoldi edit. Moallakarum, praefat. pag. vii l. 3 sqq.

II, ١١٣ l. 4. »وفيل مآء" leg. وفيل ما.

II, ١١٣ l. 5. »حَبْسٌ للمآء" Fl. Scr. aut حَبْسُ الماء, aut حُبِس الماء.

II, ١١٣ l. 11. »شَغَبْغَبُ" leg. شَغَبْغَبٌ, coll. V pag. 195.

II, ١١٣ l. 12. »الشُّعْب" Fl. Scr. الشَّعَب.

II, ١١٤ l. penult. »روابة اخرى" Fl. Scr. praeeuntibus codicibus ورابية اخرى: hic et alius collis appellantur Scha'fain. Conf. II, ١٣٢ l. 4 ab inf.

II, ١١٤ in adnott. l. penult. »خُشَم" Fl. Recte in Kâm. turc. جُشَم scriptum est.

II, ١١٥ l. 4 et 5. »مرقى" Fl. Scr. مرقى (pro مرقا).

II, ١١٥ l. penult. »شَغْبَغْب" leg. شَغْبَغْب, ut pag. anteced.

II, ١١٩ l. penult. »جزدرة أُوَالَ" Fl. Scr. جزيرة بين أُوَالَ; conf. II, ١١٨ l. 2.

II, ١١٧ l. 3. »النّهْدى" Fl. Scr. الفهْرِى; vid. Caussin *Essai* III pag. 30 l. ult. cum adn.

II, ١١٧ l. antepenult. »شفاء" Fl. Scr. شِفآء (non شَفآء, ut apud Freytagium est).

II, ١١٨ l. 7. »نَعَل" et »التناء" Fl. Scr. فَعَل et الفناء.

II, ١١٨ l. 11. »حرّان" Fl. Puto حوران; illud شقرة, quod inter vicos et pagos Auranitidis apud Robinson *Palaestina* (vers. german.) III pag. 908 col. 2 l. antepenult., recensetur, hoc nostrum esse videtur.

II, ١١٨ l. penult. »جُرْد" Fl. Scr. جُرَد, quod formae فُعَل paradigma juxta cum صُرَد usitatum est. Conf. II, ١٥٠ l. 2 et IV pag. 337.

II, ١١٨ l. penult. »بالرّبَذة« leg. بالرَّبَذة.

II, ١١٨ l. ult. »الرنج" Fl. Scr. للرنج.

II, ١١٩ l. 12. »الشّق" Fl. Scr. الشّق.

II, ١٢٠ l. 8. »جَزوبة" Fl. Scr. جُروبة.

II, ١٢٠ l. 11. »ولفظة" Fl. Scr. ولفظة.

II, ١٢١ in adnott. l. 5. »المولّف" Fl. Scr. المؤلّف.

II, ١٢١ in adnott. l. 8. »pag. ١٣٣ l. 11" leg. pag. ١٣٣ l. 1.

II, ١٢٢ l. 5. »سطر" Fl. Scr. ex cod. V. شَطْر, pars dimidia (prior).

II, ١٢٢ l. 6. »نشبه" Fl. Scr. نُشْبة.

II, ١٢٣ l. 2. »ربيهة" leg. ربيهة.

II, ١٢٤ in adnot. 3. Fl. شامس, quam Kâmûs insulam graecam esse ait, est Samos.

II, ١٢٥ l. 3. »بثر" leg. نبر, coll. IV pag. 261.

II, ١٢٥ l. 5. »ضبة" Fl. Scr. ضَبَّة; vid. Ibn Koteiba, ed. Wüstenf. pag. ٣٩ l. 3 sqq.; Wüstenfeld, *Reg. zu d. geneal. Tab.* pag. 152: Dhabba ben Odd.

II, ١٢٥ l. 8. »عمال" leg. أعمال.

II, ١٢٥ in adnott. l. 2. »(? الوكاء) فدلاء" leg. فَدَك; et pro شمْر leg. شَمِر.

II, ١٢٦ l. penult. »وباعلاة" Fl. Nihil obstat quominus ex Cod. V. et L. scribatur فأعلاه; usurpat enim lingua sequior أعلى et أسفل seq. Genit. الطَرْفِيّة على, pro بأعلى et بأسفل.

II, ١٢٧ l. 6. »فرّاب" Fl. Non est verum; loca in not. 7 allata situm habent prorsus diversum. Lege فاران, ut Dorn *Muhammedanische Quellen* IV, ٣٨ l. 8, coll. eod. IV, ٧١ l. 5 et ٧٢ l. 7 et 8.

II, ١٢٨ l. 4. »الكسر" Fl. Scr. الفتح.

II, ١٢٨ l. penult. »شَعْبان" Fl. Scr. شِعْبان.

II, ١٢٩ l. 2. »اللام" Fl. Scr. الواو.

II, ١٢٩ l. 7. »بيطرة" Fl. Ubicunque ة in exitu nominum romanensium vocali o respondet eamque repraesentat, ةْ scribendum est, non ة, ut أَبْرُهْ *Ebro* (conf. IV pag. 19) Moschtar. pag. ٢٤٥ l. 10; جَالْصَهْ, ut ipse scriptor praecipit I, ٢٣٥ l. 8 (conf. V pag. 8); تَاجُهْ *Tago* II, ٢٠٧ adn. 5; فِيرُّهْ *Fierro* II, ٣٧٢ adnot. 10.

II, ١٢٩ l. 9. »اَشْبُونَة" Fl. Recte quidem, sed ex السبونة codicum hic quidem scribendum erat لشبونة, quam scripturam etiam Abulfeda l. l. in الاسماء ضبط commemorat et quam solam habet Edrisi transl. a Jaubert, II pag. 477 col. 2 bis, in Lichbona et Lisbonne. — Sic noster quoque in v., ubi لَشْبُونَة pronunciatur.

II, ١٢٩ l. antepenult. »باجة" leg. تَاجْة, coll. IV pag. 112.

II, ١٢٩ l. penult. »دبلة" leg. ثُبْلَة.

II, ١٣٠ l. 5. »بوسط" Fl. Tuto وسط codicum poterat conservari, quod الطرفة على in accusativo seq. genitivo ponitur.

II, ١٣١ l. 11. »سعبى وهى ببيار فى بادية عشب" legendum videtur شُعْبَى وهى بِثَار فى واد به عُشْر, ut est ap. Zam. pag. ٩٣ l. 5.

II, ١٣٢ l. 1. »أَلطاف" leg. أَلصاف.

II, ١٣٢ l. 2. »وبثره" leg. ودبره.

II, ١٣٣ l. 6. »الغابة" Fl. et Wustenfeld Scr. الغابة, coll. II, ٢٩٩ l. 1 et 2.

II, ١٣٣ l. 10. »الضم" Fl. Putabam السكون, nam شَوْر vix arabicum est, certe euphoniae gratia in شور mutandum; sed idem reperi in اللوزة III, ٢١. — Illud الضم in omnibus Codd. perspicue exstat.

II, ١٣٣ in adnott. l. 4. » شوسبط" leg. شوشيط.

II, ١٣٥ l. 5. »خَاذَغَاة" Fl. Scr. خَانَغاة, ut jam monui IV pag. 513.

II, ١٣٥ l. 11 et 12. »صوج" et »صَوْج" leg. صُوج, coll. V pag. 126 et VI pag. 15.

II, ١٣٦ l. 6. »فيحصب" Fl. Scr. فنحصب, coll. I, ٢٧١ l. 1 et V pag. 233.

II, ١٣٦ l. 9. »وطابث" Fl. Scr. وطابث.

II, ١٣٨ in adnott. l. 2. »pag. ٩٤٧" leg. pag. ٢٤٧.

II, ١٣٩ l. 7. »العصر" Fl. Scr. العمر; conf. V pag. 74.

II, ١٤٠ l. ult. »الكسر" Recte Fl. observat الشَّيطان non esse formam arabicam; proponit post الكسر adjicere والتشديد, ita ut legatur الشَّيطان ut pag. ١٤١ l. 1. Si tamen orthographia prioris et sequentis loci eadem esset, suffecisset in seqq. dicere والشَّيطان, omissis بالفتح — نون; potius ergo pro الكسر legendum videtur السكون, adeo ut المحلّة بالكوفة appelletur الشَّيْطان.

II, ١٤١ l. 2. »طَوْنَلَع" leg. طَوْنَلِع.

II, ١٤١ l. 12. »والمرارع" Fl. Scr. ومزارع.

II, ١٤٢ l. 9. »صابرنيا" In Jaq. Petropol. صابونيتا legitur.

II, ١٤٢ l. 10. »سواقي" Legendum videtur سَوَاقِي: *rotae aquariae* viri cujusdam, cui nomen Aç-Çābūnī. Alia Aegypti loca quam plurima ab machinâ illâ hydraulicâ nuncupata sunt; v. c. apud de Sacy *Rélation de l'Égypte par Abd-Allatif* pag. 661 Nr. 44 et 45 السَّوَاقِي المعروفة السافية الدائرة بدَمَنْهُور الوَحْش et بِعَزْلُوْ الجُوكَنْدار.

II, ١٤٣ l. 12. »جاغان" Fl. I. e. pers. چاغان; conf. me VI, pag. 32.

II, ١٤٤ l. 2. Fl. Sine dubio ante دجلة excidit aliquid ut على, بشطّ, vel aliud tale.

II, ١٤٤ l. 9. »البيت المعدس" Fl. Antique بيت المَقدس, deinde بيت المقدّس, ut II, ١٤٨ l. ult., ١٥٠ l. 2, ٢١٥ l. 5. Habet tamen etiam Moschtarik pag. ٢٨٩ l. 15: البيت المُقَدَّس, ut Noster infra II, ٢١٥ l. 12, et alii saepe.

II, ١٤٤ l. ult. »الحجبل" Fl. Scr. الحجيل.

II, ١٤٥ l. 3. »صَهل الفَرس" Fl. Scr. صَهَل الفَرَس; conf. VI pag. 16.

II, ١٤٥ l. 7. »طَوى" Fl. Scr. طُوًى; vid. II, ٢١٣ l. 3 et 4.

II, ١٤٥ l. penult. »دريطة" Fl. Scr. دُرَيْط, coll. III, ٢٣٢ in v. نملى, ubi eadem emendatio adhibenda est, et IV pag. 534.

II, ١٤٩ l. 5. »صَمِرٌ" Fl. Scr. صَبِرٌ.

II, ١٤٩ l. 10. »العَسْرُ" Fl. Scr. ex codd. عَسْرٌ, praesertim quum Noster ipse II, ٢٥٧ l. 6 iterum عسر scripserit sine articulo.

II, ١٤٩ l. 12. »الجَوَى" Fl. Scr. جَوًى, auctoritate utriusque codicis, etsi I, ٢٧٥ l. 12 الجَوَى est; nam in talibus multum variat usus, neque altera forma alteram excludit.

II, ١٤٧ l. 6. »عَدَّة" Fl. Post hoc nomen excidisse videtur مواضع aut محالّ.

II, ١٤٨ l. 2. Fl. Ante السالكة sine dubio excidit والماء.

II, ١٤٨ l. 5. »منخرقة" Fl. Scr. ex Cod. L. et V. مُخَرَّقَةٌ *perforati*. Dicit illos puteos ab ima parte in transversum ita perfossos esse, ut alii aquam in alios transfundant. — III, ٣٠٤ l. 6 idem verbotenus narratur.

II, ١٤٨ l. ult. »صخرة" leg. صخرة.

II, ١٤٩ l. 9. »وبروى صدآء" leg. وبروى صدءآء i. e. صَدْءآء.

II, ١٤٩ in adnott. l. 7. »والصَّخَرَات" Fl. Scr., ut Kâmûs turcicus recte praecipit, والصَّخَرَات; vid. de Sacy *Gramm. arab.* ed. 2ª, tom. I pag. 355, § 826. Conf. quae dixi VI pag. 16.

II, ١٥٠ l. 7. »صديدان" Fl. Scr. صَدْيَان.

II, ١٥٠ in adnott. l. 4. »وكُسَّى" Fl. Scr. وكُسَيٌّ, deminutiv. nominis اسم, quod formam habet سُمًى, paradigma formae فُعَيْل a stirpibus ultimae و et ى ductae, ut ex multis exemplis in Kâmûso obviis intelligitur.

II, ١٥٠ in adnott. l. penult. »بقرب" Adde رحرحان.

II, ١٥١ l. 4. »جرام" Fl. Revera چرام; nam vocem جرام si Persae per molle illud ج pronuntiassent, Arabes non mutassent. Conf. VI pag. 32 et 37.

II, ١٥٢ l. 11. »نَصَّرَ لِبُخْتَ نصر" Fl. Res ipsa postulat ut نصر

determinatum sit, quoniam nominis proprii locum tenet; hoc autem fieri nequit quamdiu praepositio ل duobus nominibus interposita eorum annexionem impedit. Itaque cum Kâm. turc. scribendum est: قَصْرُ بُخْتَ نَصَّر.

II, ١٥٢ in adnott. l. 6. »قطاع — يصرى" Fl. Scr. قُطع — صُرِى, aut يقْطَع — يَصْرى; prius tamen probabilius videtur.

II, ١٥٣ l. 9. »وعزم" Fl. Scr. وغَرْم.

II, ١٥٣ l. 11. »صرعون" Leg. صَرْغُون, i. e. Sargon. Conf. V pag. 321.

II, ١٥٤ l. 2. »مآب" Fl. Scr. مآب; nam non Mâāb, sed Māâb dicendum est secundum Kâm. turc. s. them. آب med. Wâw; unde per syncopen ortum est ماب Mâb, quod Abulfeda habet, Geogr. pag. ٢٤٩ med.

II, ١٥٩ l. 8. »قنّوات" Fl. Scr. قَنَاة canalis, aquaeductus.

II, ١٥٩ in adnott. l. 2. »اختلفوا" leg. احتلفوا.

II, ١٥٧ l. 7. »واخْميم" leg. واخْميم.

II, ١٥٨ l. 3. »جعانيان" leg. جغانيان, quae forma revera I, ٢٥٨ l. 2 occurrit, pro جغانيان.

II, ١٥٨ l. 10. » (?) بُقَرْبُر" In Cod. Cantabrig. ببيرغر, in Oxon. دمرغر exstat. Alius itaque locus significari videtur atque فربر; nam omnes Codd. in دمرغر consentiunt.

II, ١٥٩ l. 9. »ياجلج" Fl. Scr. يبليج, ut II, ٣٠ l. penult.

II, ١٩٠ l. 5. »غامية" leg. عاملة, coll. V pag. 499 et *Zeitschr. d. D. M. G.* VI pag. 391, adnot. 1.

II, ١٩٠ l. penult. »والخَوْلان" Fl. Scr. والجولان, quod semper cum articulo ponitur, خولان nunquam. Conf. I, ٢٣٣ l. 13, et V pag. 3.

II, ١٩٠ in adnott. l. 3. »الشَّلَمِى" Fl. Scr. السَّلَمِى, ut recte est in Kâm. turcico.

II, ١٩١ l. ult. »ذهر" Fl. Scr. نهر.

II, ۱۹۲ l. 8. »السكون" Fl. Puto الكسر.

II, ۱۹۲ l. 10. »شتار" Fl. Cum Cod. L. الستار scribendum; conf. in voce, pag. ۱۲ l. 10 et 11.

II, ۱۹۳ l. 10. »حارّة" Fl. Scr. حارة sine Teschdîd.

II, ۱۹۴ l. 1. »رِيَّة" Fl. Scr. secundum Codd. ريو, ut ipse Noster habet I, ۴۹۹ l. 10, et semper Edrisi transl. a Jaubert; vid. ejus tom. II in indice, pag. 489 s. v. *Reggio.* Qui ة ponunt pro و, certe رِيُّة pronuntiant; conf. quae de illo ة dixi VI pag. 35.

II, ۱۹۴ l. 2. »الفارونى طول جهة منها الساعة" Fl. Schreibe الفارو ذى اطول جهة منها اتساعه. Mit اتساعه beginnt ein neuer Satztheil. Das Ganze bedeutet: »Zwischen ihr (der Insel Sicilien) und zwischen Reggio (Rhegium), einer Stadt auf dem nordostlichen Festlande auf welchem die Stadt Constantinopel liegt, ist eine Meerenge die der Faro (Pharus) heisst, an der langsten Seite von ihr (der Insel Sicilien); ihre (der Meerenge) Ausdehnung betragt in die Breite zwei Meilen." Der Name الفارو heisst auch bei Edrisi immer so; s. Jaubert's Uebersetzung im Index zum 2. Band unter *Phare*, wo durch einen Druckfehler العارو steht.

II, ۱۹۴ l. 5. »وهو" scil. in fine lineae. Fl. Scr. وهى.

II, ۱۹۴ l. 6. »حصيبة" Fl. Scr. خصيبة.

II, ۱۹۴ l. 6 et 7. »انّ لها ثلاث وعشرون" Fl. Emendate scribendum est aut انّ لها ثلاثًا وعشرين, quum haec verba sint اسم انّ, aut انْ لها ثلاث وعشرون.

II, ۱۹۴ l. 10. »عَصَبة" Fl. Scr. ex Codd. عَصَب indeterminate: sunt ibi aliquot posteri G'oz'i fil. Sahli (verbotenus: G'oz'o filio Sahli, uni ex sociis Muhammadis, in illa aliquot posteri sunt).

II, ۱۹۴ l. 4 ab inf. »الجّوف" leg. الجَوْفاء, de quo loco vid. in v. I, ۲۷۳ l. 4 et V pag. 117.

II, ۱۹۵ l. 1. »مَاجّنة" Fl. Scr. cum Cod. L. ماجّنة *in jugum*

acuminatum fastigatus, ut ex utroque cod. scriptum est II, ٢٢٢ l. 1. Conf. I, ٩٣ l. penult. نقا منعقد طويل monticulus arenaceus utrinque in jugum acuminatum ascendens et in longitudinem porrectus.

II, ١٩٥ l. 4. »حجارة« leg. حجارة.

II, ١٩٥ l. 5. »المسن« Fl. Scr. ex Cod. V. et al-Bekrî المسان. Numero singulari dicitur حَجَرُ المِسَنّ, plurali حِجَارَةُ المِسَانّ.

II, ١٩٥ l. 10. »بلد على« leg. باعلى.

II, ١٩٥ l. ult. »جُرْم« Fl. Scr. جَرْم.

II, ١٩٩ l. 2. »النُّغْرة« leg. النُّقْرة, coll. Nost. in v.

II, ١٩٩ l. 3. »الاصلعاء« leg. الصَّلْعاء, coll. Codd.

II, ١٩٩ l. 5. »الجاحط« leg. الجاحظ, de quo conf. IV pag. 135.

II, ١٩٩ l. ult. »خُلَيْع« leg. خليع, coll. V pag. 359.

II, ١٩٨ l. ult. »اليمانيّة« Sine Taśdîd اليمانية scribendum.

II, ١٩٨ l. ult. »أوزال« Fl. Scr. secundum vestigia utriusque codicis et testimonium nostri scriptoris, I, ٥٤ l. 2, أزال. Ita etiam Kàmûs, in them. ازل, et Jaqut in voce.

II, ١٩٩ l. 2. »بدمشق« Fl. Scr. كدمشق, siquidem تُشْبه scribitur, quod ad sententiam utique magis est accommodatum quam تُشَبَّه; hoc enim si ponitur, recte habet بدمشق.

II, ١٩٩ l. 10. »فازان« leg. قازان, coll. *Z. d. D. M. G.* IX, 236 adn. 1.

II, ١٩٩ in adnott. l. 5. »الصَّنْمان« Fl. Falso pro الصَّمَّان, ut recte est in Kâmûso turcico.

II, ١٧٠ l. 2. »صور« Fl. Scr. صَوْر, ut Kâm.; conf. Ibn Challikân ed. a Wustenf. n°. ٧٨٨, pag. ١١٣ l. 7 sqq.

II, ١٧٠ l. 5 et in adnott. l. 3 et 4. Fl. Accuratius الصوائق et

الصوائم, صوائق et وصوائق; al-Bekrî ipse, in adnot. 4, illud د hamzam, i. e. ejus fulcrum, esse dicit.

II, ١٧١ in adnott. l. 3. »الصّوّر" Fl. Scr. الصّوَر, infinit. verbi صَور i. q. مَال.

II, ١٧٢ l. antepenult. »واحد" Fl. Scr. واحدة, scil. صَهْوَة vel قُلَّة.

II, ١٧٢ l. ult. »مرحلة" Fl. Scr. ex codd. مَرْوَحَة, *planities undique patens.*

II, ١٧٣ l. 2. »صَهْرَجْتَ" Fl. Scr. صَهْرَجْتِ, nam nomina declinationis minus perfectae in annexione plene declinabilia fiunt.

II, ١٧٣ l. 3. Inter شعبة et النبل Fl. addit من.

II, ١٧٣ l. 6. »حَزْم" Coll. *Geneal. Tabell.* 6, 14 et *Reg.* pag. 183 l. 21 in v. *G'arm*, cum Wustenf. hoc loco جَرْم legendum est.

II, ١٧٣ l. 6. »الطّبّى" leg. cum Codd. طَبّى, quippe nom. propr. quod nunquam articulum assumit.

II, ١٧٣ l. 6. »لمدينة" leg. المدينة.

II, ١٧٣ in adnott. l. antepenult. »كبرَذَوْن" Fl. Scr. كَبْرَذَوْن.

II, ١٧٤ l. 6. »صَيْهان" leg. صَيْحان.

II, ١٧٤ l. 7. »الهَمَيْسَع" Fl. Scr. الهَمَيْسَعِ, nam omne nomen articulo determinatum plene declinatur.

II, ١٧٤ in adnott. l. 8. »صبيحاً ما" Fl. Scr. صَيْحًا مَا; coll. l. 5 ab inf. in adnot.

II, ١٧٥ l. 1. »موضع" Fl. Grammatica requirit موضعًا.

II, ١٧٥ l. 3. »جعفر" leg. جُعْفِيّ, coll. V pag. 630.

II, ١٧٥ l. 10. »من فَهْم" Fl. Scr. ex utroque codice لفهم, ita ut praepositio ل possessores indicet. Ceterum in Kâm. turc. verba ita se

habent, ut appareat interpretem in suo codice non موضع ودار legisse, sed موضع دار, ut Cod. V. habet.

II, ۱۷٥ in adnott. l. 7. »بعَدَن" Fl. Scr. بعَدَن.

II, ۱۷٥ in adnott. l. penult. »pag. 637" leg. pag. 639.

II, ۱۷۷ l. 9. »بيْن" leg. بيْن, coll. III, ۳٥۴ adnot. 4.

II, ۱۷۷ in adnott. l. 5. »صابن" leg. صابن.

II, ۱۷۸ l. 1. »الاشيب" Legendum videtur الأثيب, coll. IV pag. 41.

II, ۱۷۸ l. 4. »سَبْخَة" Fl. Scr. سَبِخَة, quum hīc adjectivum sit.

II, ۱۷۸ in adnott. l. 3. »pag. ۲۹۲" leg. pag. ۱۹۲.

II, ۱۷۹ l. 4. »مَرْوِيان" Fl. Scr. مَرْوِيّان.

II, ۱۷۹ l. 11. »فيل" leg. دبيل.

II, ۱۷۹ l. antepenult. »دبحكذاآها" Fl. Accuratius دبحكذاآتها.

II, ۱۷۹ l. penult. »بَدَّا" leg. بِدًّا.

II, ۱۷۹ in adnott. l. 4 et 5. »تنسب" Fl. Scr. يُنْسَبُ.

II, ۱۷۹ in adnott. l. 5. »ضَبْعانِّي" et »مُثْنِّى" Fl. Scr. ضَبْعَانِيٌّ et مُثَنِّى coll. pag. ۱۷۷ l. 4 ab inf. in adnot.

II, ۱۸۰ l. 9. »وعاضرة" leg. وغاضرة.

II, ۱۸۱ l. 5. »حضرموث" leg. حضرموت.

II, ۱۸۱ l. 13. »قبال" Fl. Ex Cod. L. scr. حِبَال; vid. me VI pag. 30. Atque hoc verbum sine dubio genuinum est; primum quod قُبَال pro قُبَالَة reperitur quidem (ut I, ۲۲۲ l. 2), sed a G'auhârio et Feirûzâbâdio non agnoscitur; deinde quod Kâmûs turcicus in v. الضُّرَاح idem habet: قال الشارح فى النهاية الضراحُ بيت فى السماء حيال الكعبة ٥

II, ۱۸۲ l. ult. »(?) الضربعة" Leg. الضريوة ut exstat in Cod. Cantabrig. et latet in L. et V.

II, ۱۸۳ l. 10. »وجبل ،..... لها" leg. لها ضَرْعاء وجبل.

II, ۱۸۳ l. 10. »ضَعاضِعَ" Fl. Quatenus nomen proprium *montis* est, genus igitur habet masculinum, priorem declinationem sequi debet, unde scr. ضَعاضِعُ.

II, ۱۸۳ l. penult. »جُذامِ" Fl. Scr. حَذامِ; hoc enim nomen, ut قَطامِ, paradigma est formae فَعالِ, de qua dixi ad Arnoldi Moallakas pag. 25 et 26. Cf. quae infra dixi ad II, ۱۸۵ l. 9, et vide II, ۲۰۹ l. penult. Item falso جَذامِ pro حَذامِ est in Sacyi adnotatione ad *Alfiyya ou la Quintessence de la Grammaire arabe* pag. 165. Aliam auctoritatem sequens Kàmûs ut غُرابُ efferri jubet, item al-Bekrî.

II, ۱۸۴ l. 2. »أَدْمٌ" Fl. Scr. أَكَمٌ. Falso apud Freytag est أَدْمٌ plur. nominis أَكَمَةٌ; nam أَدْمٌ tantum infinitivus est verbi أَكَمَتِ الأَرْضَ.

II, ۱۸۴ l. 9. »الرّحام" Fl. Kàmûs turcicus الرِّجام dici jubet.

II, ۱۸۵ l. 1. »ويترعون كلاها" Fl. Scr. وَيَرْعَوْنَ كَلَاهَا: et pabulum ejus depascuntur.

II, ۱۸۵ l. 9. »اسم" Fl. Scr. ex Codd. امرِ, i. e. بِوَزْنِ فَعالِ امرٌ, formâ τοῦ فَعالِ imperativi, ut ضَراحِ i. q. اِصْرَحْ, نَزالِ i. q. اِنْزِلْ; vid. Kâmûs s. v. ضَراحِ, de Sacy *Gramm.* ed. 2, Tom. I pag. 432 § 956.

II, ۱۸۵ in adnott. l. 7. »ضَمَرٌ" leg. الضُّمْرُ; nam Al-Bekri addit: بفتح اوله واسكان ثانيه. Conf. adnot. 9 et II, ۱۷۷ in adnott. l. 6.

II, ۱۸۵ in adnott. l. penult. »المُجْتَنِبَةُ" Fl. Mihi potius legendum videtur المُجْتَبِيَةُ, significatione ducta a جَبَى *collegit aquam*, ita ut اِجْتَبَى sit illius medium: *collecta est aqua;* quamquam lexica hanc significationem non agnoscunt.

II, ۱۸۹ l. 3. »العقاب" Fl. Scr. العُقاب, coll. II, ۲٦٥.

II, ١٨٩ in adnott. l. 1. »غَوْذَة" leg. غُوطَة; conf. V pag. 472.

II, ١٨٩ in adnott. l. 3. »الصَّوافة" leg. الصَّوافة sc. اولة بصم.

II, ١٨٩ in adnott. l. penult. »صاحبة" leg. ضاحبة.

II, ١٨٧ in adnott. l. 6. »ضَيْتَبَل" Fl. Scr. ضَيْهَبَل, ut in Kâm. turc. est.

II, ١٨٨ l. 2. »مَسْيَلَمة" Fl. Scr. مُسَيْلِمة.

II, ١٨٨ l. 7. »بعصبات يسيل" Fl. De hoc loco consultus Chwolson mihi rescripsit, in Codice Musei Academici esse مغصاة سيل. Hoc sine dubio verum est; scr. مُفْضَاةُ سَيْلٍ, ita ut مُفْضًى sit nomen loci a verbo أَفْضَى ductum, opp. رَأْس, quod sequitur: *vallis quae exit in torrentem in agro Melikanensi, et cujus summa pars (ubi incipit) in montes Sâhilidarum assurgit.* Nam pro بنمصى scribendum est بنتتصى.

II, ١٩٠ l. 9. »طارذب" leg. طارنت i. e. Tarentum, Calabriae urbs.

II, ١٩٠ l. antepenult. »وهى أَنْدَبان" Fl. Scr. ex vestigiis codicum وهو البناء: et hic (sc. الطاق) est i. q. البناء, i. e. fornix; nam hoc peculiari significatu adhibetur nomen بناء, ut Sur. 2, vs. 20.

II, ١٩١ l. 2. »مَرْبَعَة" leg. مُرَبَّعة, angl. *square;* conf. V pag. 412.

II, ١٩١ l. 2. »العكى" A. I. Jam alibi dixi العلى legendum esse, conf. Jaqūbī pag. ١٥٣.

II, ١٩١ l. 8. »التحتاجام" Fl. Puto الكحّام.

II, ١٩١ l. 11. »وتسارع" Fl. Scr. cum Cod. L. وشارع: platea τοῦ Tàk al-Harrânî (i. e. ad quam per Tâk al-Harrânî itur, aut in qua ille fornix situs est) usque ad plateam τοῦ Bâb al-Karch refertur ad vicum qui Warthâl appellari solet, i. e. nominatur شَارِعُ وَرْثَال, platea Warthâlensis.

II, ١٩١ l. 16. »بسنيه" Fl. Scr. cum Cod. L. سببه propter sequens

بالمدينة; vid. me, pag. 41, ad II, ۱۹۹ l. 2.

II, ۱۹۱ l. penult. »اسد" Fl. Dorn *Muhammedanische Quellen* IV, ۲۹ l. 10 habet احد. Puto امد; sc.: لا يُلْحَقُ أَمَدُ بعضِها, ex quibus (cavernis et speluncis) nonnullarum finis non attingitur, i. e. ex quibus nonnullae tam vastae sunt, ut nemo ad earum finem pervenire possit.

II, ۱۹۲ l. 12. »بالبَنِّى" Fl. Scr. بالبُنِّى; vid. de Sacy ad Abdollatifi descript. Aegypti, pag. 285. Ell. Bocthor, Dict. franç.-arabe: »*Carpe*, poisson d'eau douce, بُنِّى." Wailly, Nouveau Vocabulaire français: »*Bynny*, s. m. poisson d'Égypte, espèce de cyprin."

II, ۱۹۲ l. antepenult. »رداه" Fl. Scr. بَرّ ex cod. V., quod ipse scriptor, I, ۱۵۱ l. 2, apud incolas illius regionis extremam partem fluvii significare ait, i. e. eam quae proxima est antequam in alium aut in mare effunditur. — Conf. IV pag. 325.

II, ۱۹۴ l. 4. »لكجبال" Fl. Scr. لكجيلان; vid. Dorn *Muhamm. Quellen*, IV, ۳۱ l. 7. Pro من ante الرّى illic quoque scr. بين.

II, ۱۹۴ l. 7. »الاوّل" Fl. Scr. الأُوَل, i. q. المتقدّمين.

II, ۱۹۵ l. 2. »بكتناج" Scr. hoc loco, et apud Kazw. II, ۱۴۵ l. 7, تكتناج.

II, ۱۹۵ l. antepenult. »طبندى" et adn. 8. Fl. Ego quoque hanc formam corruptam puto, praesertim quum apud Sacyum ad calcem Abdollatifi pag. 685 l. penult. sit اسنى وطمبدى, literâ n in m mutatâ, quod non ante د, sed ante ب fieri potuit. — Conf. IV pag. 120.

II, ۱۹۹ l. 2. »افريقّية" leg. افريقيّة.

II, ۱۹۷ l. antepenult. »حذاة" leg. حذآءه.

II, ۱۹۷ l. penult. »ومنْهل (?) بيُدان" Fl. Scr. بثّار ومَنْهَل (vel أَبْثَار secundum Cod. V.): putei et aquationis locus.

II, ۱۹۸ adnot. 2. »Idem fortasse quod قُرّان, *ampulla*." Fl. Immo nom.

propr. geographicum قُرّان, vid. II, ٣٩٩ l. 2 sqq. et VI pag. 3 l. 6.

II, ١٩٩ l. 4. »أَسْفِيجاب" Recte etiam habet forma اسبيجاب; conf. exempli causa IV pag. 102 et 482 l. 1.

II, ١٩٩ l. 6. »الحَمّام" leg. الحَمّار.

II, ١٩٩ l. 10. »متناوحة" leg. منناوحة.

II, ١٩٩ in adnott. l. 2. »Abū'l-fed. pag. ٤٩٩" leg. Abū'l-feda pag. ٤٩٢.

II, ٢٠١ l. 2. »فَرَبْوس" Fl. Scr. فَرَبُوس, ut II, ٤٤ l. 10 textûs, et l. 3 adn.

II, ٢٠١ l. 12. »والمحدّثون" Fl. Scr. والمُحَدِّثُون; vid. VI pag. 24.

II, ٢٠١ l. 14. »وحرم" Fl. Scr. وحَزْم; vid. I, ٣٠٠ l. 10 et 11.

II, ٢٠١ in adnott. l. 3. »عَنْبَر" Fl. Scr. العَنْبَر, ut recte in Kâm. turc. est. Hoc nomen nunquam articulo caret; v. Wustenf. *Reg. zu d. geneal. Tab.* pag. 82 in voc. *el-ʿAnbar ben Amr.*

II, ٢٠١ in adnott. l. 4 et 5. »طَرْف" Fl. Scr. طَرَف.

II, ٢٠٣ in adnott. l. 9. »تخرج" Fl. Scr. تخرج, quum hîc طيّئ non sit auctor tribûs, sed tribus ipsa. Recte II, ٢٢٢ l. 5. نزولها, relat. ad طيّئ.

II, ٢٠٤ l. 3. »طرغة" leg. طرعة, Tusa.

II, ٢٠٤ l. 9. »السبعة" Fl. Emendate السبع.

II, ٢٠٤ in adnott. l. 2. »الحجام" leg. الحَجّام.

II, ٢٠٥ l. 1. »والعيين" Fl. Scr. والغيين, nam ع non est litera persica.

II, ٢٠٥ l. 2. »طعامى" leg. طغامى; et pro سكرى leg. سَكَارَى ut revera in Codd. exstat.

II, ٢٠٥ l. penult. »حمل" leg. جمل.

II, ٢٠٩ l. 5. »جَنْب" Fl. Scr. جَنْبٌ, aut potius خَبْثٌ, quod III, ٣١٢ l. ult. pro جَنْب est in Cod. Petropol. et apud al-Bekrî. Est subjectum verbi يتّصل.

II, ٢٠٩ l. 12. »دخادر" Fl. Vulg. pro دخائر.

II, ٢٠٩ in adnott. l. 1. »تمبيت" Fl. Fortasse voluit نُبَيْثٍ.

II, ٢٠٩ in adnott. l. 3. »الدّيلُ" Fl. Hoc nomen nihil commune habet cum الدُّئِل, quod ab Kâmûso in themate دأل recensetur.

II, ٢٠٩ adnot. l. ult. Conf. IV pag. 129.

II, ٢٠٧ l. ult. »مُحَرِزٌ" Fl. Scr. مُحْرِزٌ; nam participium activum aut passivum, quod pro nomine proprio virili usurpatur, non amittit declinationem perfectam. Si vero محرزة scribendum est ex utroque codice, declinationem imperfectam habemus: مُحْرِزَةُ.

II, ٢٠٧ adn. l. 8. »Lege تاجة." Ut jam dictum est, تَاجْة legendum.

II, ٢٠٧ adn. l. 14. »نَصرقه" Fl. Scr. نَصْرقه, sc. Ibn Mukbil poeta.

II, ٢٠٨ l. 4. »سنبس" Fl. Scr. سِنْبِسَ, ut recte est II, ٤٠٠ l. antepenult., quum Sinbis nomen proprium muliebre sit.

II, ٢٠٩ adn. l. 5. »Lege تاجة." Ut supra, تَاجْة legendum.

II, ٢٠٩ adn. l. ult. »طمر" Fl. Immo طمار.

II, ٢١٠ l. 8. »احد" Fl. Scr. آخَرُ; vid. Dorn *Muh. Quell.* IV, ٣٧ l. 14.

II, ٢١١ l. ult. »(?) حَنَوْاء" Fl. Scr. خَبِرَاءُ; conf. I, ٤٩٣ l. ult. Item apud al-Bekrî, l. 8 adn., خبراء scribendum est. — Conf. IV pag. 169, V pag. 302 et 306.

II, ٢١٢ adn. l. 3. »تَنَدتا" Fl. Scr. طندتا, ut illic recte est. Hodie per syncopen et assimilationem appellatur طنطا, ex quo vico oriundus erat celeberrimus Scheich Tantâwy, novissime Petropolitanus; vid. *Zeitschr. f. d. Kunde des Morgenlandes* VII pag. 49 l. 10.

II, ٢١٣ l. 6. »بقال" Fl. Post hoc verbum excidit له; conf. II, ٢١٧ l. 8 et 9.

II, ٢١٤ l. 13. »ارص" leg. أرض.

II, ٢١٥ l. 8. »وسمنين« Fl. Scr. وسمنين; est enim subjectum, cujus praedicatum est بِكْرٌ.

II, ٢١٥ l. 10. »علية« Fl. Puto عليها.

II, ٢١٦ l. 1. »بليدتين« Fl. Scr. ex Cod. V. بلدتين; nam istud deminutivum alienum est a magnitudine illarum urbium; conf. II, ١٨٩ l. penult., et Supplem. ad Lubb-el-lubâb pag. 147 l. 12.

II, ٢١٦ l. 7. »معاصير« Fl. Scr. معاصير.

II, ٢١٦ l. 7. »بكمر« Fl. Vulg. pro بكار.

II, ٢١٦ l. 9. »وذخايره« Fl. Vulg. pro وذخائره.

II, ٢١٧ l. 2. »بالشناجنة« Fl. Scr. secundum codd. بالشواجن; conf. II, ١٣١ l. ult.

II, ٢١٨ l. 4. »ذلة« Fl. Secundum Kâmûs scribendum est ذُلَّة. — Conf. V pag. 171 l. 17.

II, ٢١٨ l. 9. »الصابية« Fl. Scr. الصابئة vel الصابية, Sabaei.

II, ٢١٨ l. 11. »زَنْبُور« Fl. Vulg. pro زُنْبُور.

II, ٢٢٠ l. 10. »الظاهرة الادم« Fl. Puto ظاهِرَة الادم.

II, ٢٢٠ l. 11. »مسوية« Fl. Recentius pro منسوبان.

II, ٢٢٠ l. ult. »الطَّبَاءَ« leg. الظِّبَاءَ.

II, ٢٢١ l. 3. »نانّت« Fl. Scr. نأنيت.

II, ٢٢١ l. 8. »طَبَاءَ« Fl. Scr. ظَبًا, vel ظَبَى secundum scripturam codicis V, et Az-Zamaksarîi L. G. pag. ١٠٩ l. 10 et 11.

II, ٢٢١ l. 9. »الظَّبْي« leg. ظَبْي.

II, ٢٢٢ l. 3. »لَبْنَ« Fl. Scr. لُبْنَ, ut recte est in Moschtarik pag. 300 l. ult.; nam لُبْنٌ nomen montis ideoque masculinum est.

II, ٢٢٢ l. 4 et 5. »فيبل، طيّئ« Fl. Deleto signo distinctionis scr. طيّئ قبل: habitatio Taijitarum antequam ad duos montes (اجأ وسلمى) consederunt. Conf. II, ٢٠٣ adnot. l. 9 et 10, ubi طريب est pro طرب.

II, ۲۲۲ l. penult. »ذارزكة" Fl. Scr. ذارخة.

II, ۲۲۳ l. 9 et 10. »وبالطّفرنّة في الفبليّ باب أبرز فراح" Fl. Scr. secundum codd. والطّفريّة في فبليّ باب أبرز وفراح ; conf. IV pag. 446 l. 17 sqq.

II, ۲۲۴ l. 1. »علامة" leg. غلامة ; Al-Bekrī enim: ظلامة بضمّ أوّله قرية.

II, ۲۲۴ l. 3. »ظلم" Fl. Scr. ظلم, ut II, ۲۰۱ l. antepenult.

II, ۲۲۴ l. penult. »خمار" Fl. Sine dubio حمار: dorsum asini.

II, ۲۲۴ l. penult. »بحرى" Fl. Cum utroque Codice scr. بالبحر. Praepositio ب in talibus significat *ad*, *juxta*, *prope*; في البحر esset *in mari*.

II, ۲۲۴ adn. l. 2. »بكسعف" Fl. I. e. بكنكعف, ut uterque codex II, ۲۰۱ l. 4 ab inf., ubi de eadem re exponitur.

II, ۲۲۵ l. 7. »متحاذى" Fl. Scr. تتحاذى, ita ut haec propositio sit صفة nominis بقار, ut II, ۳۷۹ l. 8 تعارب est صفة nominis جزيرة.

II, ۲۲۵ l. 9. »الفبلية" Fl. Scr. secundum Codd. القبلة, meridiem, regionem meridionalem, plane ut II, ۲۲۹ l. 2: ما يلى المغرب.

II, ۲۲۵ l. 10. »وبرة" Fl. Forma genuina est وبرة; vid. Kâmûs in themate وبر.

II, ۲۲۹ l. 2. »من" Fl. Puto منه (ut in Cod. V.), ita ut عقاب وتنانا غلطة sit praedicatum τοῦ ما يلى المغرب منه.

II, ۲۲۹ l. 6. » (?) اليغعادنة" A. I. In omnibus codd. ultima hujus vocis pars est دانية, quam ob causam praeferendum mihi videtur nomen البغدانية, de quo vide I, ۱۹۲ l. 1 et III, ۲۳۳ l. 6.

II, ۲۲۹ l. 10. »بيت" Fl. Ante hoc verbum aliquid excidit, quoniam قرية بيت المقدس esset ἡ κώμη τῶν Ἱεροσολύμων, quasi una tantum sit. Itaque scribendum est aut قرية من قرى بيت المقدس, aut

simpliciter وردة من ببيت المقدس, ut II, ٢٩٢ l. 6.

II, ٢٢٦ l. 13. »الكخز" leg. الخز, coll. V p. 320.

II, ٢٢٦ adn. l. 3. »شَبّة" leg. شَبْة.

II, ٢٢٧ l. 4. »صُغيرتان" Fl. Scr. صَغيرتان, ut I, ٢٨٦ l. 8, aut صَغيرتان, ut II, ١٨٤ l. 4.

II, ٢٢٧ l. 5. »النّكبة" Fl. Fortasse accommodatius ad النكبة codicum scribendum est النّكْبة, nomine ducto ab النّكْبة, quae est aqua Salulidarum; vid. Kâmûs in themate نكب.

II, ٢٢٧ l. 9. »مَنْعجا" Fl. Kâmûs turcicus hanc G'auharii pronuntiationem improbans مَنْعِجًا dici jubet. Conf. noster II, ٢٤٩ l. penult., ubi مَنْعِج est. In III, ١٩٢ l. 12 et 13, مَنْعِج dici jubet, sed tamen etiam مَنْعَج auctoritatem habere docet.

II, ٢٢٧ l. 10. »خَرِبز" Fl. Scr. حَرِبز; conf. I, ٣٠٢ l. 2 et 3. Falso Moschtarik quoque pag. ٣٠٢ l. 4 خربز habet.

II, ٢٢٨ l. 4 ab inf. »جاور" Fl. Praefero scripturam codicis L. جاوز: quae ultra Rummam sita sunt Meccam versus, aut usque ad Meccam.

II, ٢٢٩ l. 9. »بالقبلة" Fl. Scr. القبلة, ita ut sit genitivus a ذى جهة pendens.

II, ٢٢٩ in adn. l. 7. »حرب" Fl. Scr. حَرْب.

II, ٢٣٠ l. 8. »نزلت" Fl. Praeteritum hic ferri nequit; recte cod. V. يُرْكَب فيها (nam sic scribendum est pro يركب): *navigatur in ea*, ut recte est III, ١٨٢ l. 15.

II, ٢٣٠ l. 9. »تركب" Fl. Scr. يُرْكَب, passivum impersonale.

II, ٢٣١ l. 2. »والمحدثون" Fl. Scr. والمُحْدَثون, recentiores, seriores.

II, ۲۳۱ l. 8. »وقيل سميرآء الحاجر" Fl. Scr. وقبْلَ سَمِيرآء والحاجر.

II, ۲۳۲ l. 2 et in adn. l. »عَمَب" leg. عَيَب.

II, ۲۳۲ l. 4. »الحَرّ" Fl. Scr. الحَرّ.

II, ۲۳۲ l. 7. »للجبل" Fl. Scr. الجبل, ita ut sit appositio nominis سلمى.

II, ۲۳۲ l. ult. »على عربى" Fl. Malim ذى غربى vel غربى sine على, ita ut الى ante غربى in codd. ex eo quod sequitur anticipatum sit.

II, ۲۳۳ l. 1. »العبرانيّون" Fl. Forma العبريّون, quam codices praebent, item bona est ideoque restituenda.

II, ۲۳۳ l. 9. »كنيرة" Fl. Scr. كنبر.

II, ۲۳۳ l. 9 et 10. »عَبْقَرُ" et bis »وعَبْقَرُ" Fl. Scr. عَبْقَر et bis وعَبْقَرُ.

II, ۲۳۳ l. penult. »دَطْرِى" leg. دَطَرِى (coll. IV pag. 158): inter duas ephorias (i. e. praefecturas) Granatensem et Almeriensem.

II, ۲۳۵ l. 6. »عَمْوَدُ" Fl. Scr. عَمُّودُ.

II, ۲۳۵ in adn. l. 1 et 2. »عَنْمُ" et »عَنْوَدُ" Fl. Scr. عَنَمْ et عَنُّودُ.

II, ۲۳۹ l. 9. »وعلى" Fl. Scr. secundum codd. والى: versus Medinam, ad Medinam; conf. pag. ۲۴. l. 9: هو الى ساحل البحر.

II, ۲۳۹ l. penult. »حذار" Fl. Quum forma legitima hujus nominis indeclinabilis, imperativi vim habentis, sit حَذَارِ (conf. pag. ۲۲۲ l. 8), Kâmûs autem hoc nostrum عنان formam nominis declinabilis كتَابٌ habere dicat, aut erravit scriptor, aut infinitivum formae III in mente habuit (بوزن حذار), aut scripsit بوزن جذار.

II, ۲۳۷ in adnot. l. 2. »عَتُّ" Fl. Scr. عَتّ.

II, ۲۳۷ in adn. l. 9. »عَمْلَبُ" Fl. Scr. عَنْلَبٌ.

II, ۲۳۸ l. 4 ab inf. »العَرِبَتَيْنِ" Fl. Scr. العَرْبَتَيْنِ.

II, ٢٣٨ in adn. l. 3. »عاجالز" leg. عَاجَالِز.

II, ٢٣٩ l. 7. »باليمى" leg. بالمن.

II, ٢٤٠ l. 4. »موضم" leg. موضع.

II, ٢٤٠ l. ult. »عَران" Fl. Scr. عُرّان; conf. pag. ٢٥٥ l. penult. et ult., et ibid. adnot. 7.

II, ٢٤١ l. 5. »مَرقا" Fl. et Roediger. Scr. مُرْقَا.

II, ٢٤١ l. 8. »متسماة اليها عَدَنَة" Fl. Haec sensu carent. Mihi, comparatis verbis Moschtariki pag. ٣٠٤ l. penult. et ult. atque adhibita scriptura codicis V., scribendum videtur وعَدَن قريةٌ منْضافةٌ اليها, ejecto عَدَنَة, nimirum ipso عدنة perperam bis posito per anticipationem.

II, ٢٤٢ l. 7. »عامر من ذُهْل" leg. عامر بن ذُهْل.

II, ٢٤٢ in adn. l. 4. »pag. ٧" leg. pag. ٧٠.

II, ٢٤٤ l. 2. »مشرق" Conf. V pag. 284 sq.

II, ٢٤٤ l. 6. »طبى" Wustenfeld. Fortasse طُبّى.

II, ٢٤٤ l. penult. »سَباخَة" Fl. Scr. سَبِاخَة, quum hic adjectivum sit, non substantivum; conf. VI pag. 43.

II, ٢٤٤ in adn. l. 4 ab inf. »يُحَلَّب" leg. يُجْلَب.

II, ٢٤٥ l. 6. »وخلوه" Fl. Scr. cum utroque codice وخلوّها, ita ut pronomen spectet ad ارضه.

II, ٢٤٥ l. 11. »من نعابها رمال" Fl. Scr. secundum Codd. نُقْيَان رمالها. Est haec forma pluralis recentior nominis نَقًا. Conf. VI pag. 27 in fine. Licet etiam, servata ex Cod. L. praepositione من, scribere نقيان من رمالها, ita ut non omnes isti tumuli arenacei العرائس appellentur, sed aliquot tantum.

II, ٢٤٦ l. 1. »وآخره" leg. وآخره.

II, ٢٤٩ l. penult. »العَلاَء" Fl. Scr. العلا sine medda et hamza.

II, ٢٤٩ l. penult. et adn. 10. »وجَعْفَر عَقْرَة" leg. وجَعْفَر عَنَزة, coll. IV pag. 297 et VI pag. 7.

II, ٢٤٧ l. 2. »اللَّبِن" Fl. Scr. اللَّبْن, lateres. *Lateres ducere* arabice est ضَرْب اللبْن.

II, ٢٤٨ l. 1. »ثلاثة" Fl. Grammatice ثلاث. Vide ad II, ٢٧٠ l. 3.

II, ٢٤٨ l. 4. »والأعْرَاض المدينة" leg. وأعْرَاض المدينة, ut saepe alibi.

II, ٢٤٨ l. antepenult. »عَزْنَة" leg. عَرَنَة, coll. IV pag. 346.

II, ٢٤٩ l. 6. »صَفَاء" Fl. Scr. صَفَا, secundum codices, deletâ modo hamzâ Codicis V. Conf. pag. ٥٢٩ in adnot. l. 12.

II, ٢٤٩ l. 8. »أجارِع" Fl. Scr. أَجَارِع.

II, ٢٤٩ l. antepenult. »الفَروْدِين" Fl. Dele hamzam, ut recte est pag. ٣٥٠ l. 10 et 11, et apud Jâqûtum in Moschtarik pag. ٣٠٩ l. 10, item in Kâmûso ذو الفَرْوَين et ساقُ الفَرْوَيْن in themate فرا ult. Wâw, item sub nomine عرفة in Kâm. turc.: عرفة ساق كه ساق الفروين دخى ديرلر (non الفزوين ut Kâmûs Calc. pag. 1202 habet), 'Urfatu-Sâk, quae etiam Sâku 'l-farwain appellatur.

II, ٢٤٩ in adn. l. penult. »المُصوم" leg. المُصرم.

II, ٢٥٠ l. 2. »السَّباخَة" Fl. Scr. السِّباخة, ut pag. ٢٤٤ l. penult.

II, ٢٥٠ l. antepenult. »طمينة" Fl. Puto طميّة, coll. pag. ٢١١ l. 1-3 et pag. ٢٧٠ l. 1.

II, ٢٥١ l. 5. »سُكَّر" Fl. Scr. السُّكْر. — In Codd. quoque articulus adest.

II, ٢٥١ l. 7. »تفابلها" Fl. Scr. يعادلها.

II, ٢٥١ in adn. l. antepenult. Fl. Quae ex Kâmûso hic repetita sunt, non huc spectant, sed ad id quod sequitur: عَرَنَة, عُرَنَة بَطْن. Pronuntiatio hodierna, عَرْنَة, ex عَرَنَة corrupta est.

II, ۲٥۲ l. 5. »ذروة" Fl. Scr. ذروتة; idem error tollendus est apud Kazwînium, I, ۱۹۹ l. 8; recte infra pag. ۳۱۲ l. 6 et apud Abulfedam Geogr. pag. ٩٥ urbs in summo monte sita esse dicitur. Quod autem iste mons modo عروان modo غزوان scribitur, id in re ipsa nihil mutat.

II, ۲٥۲ l. 5. »بجحد" Fl. Scr. بجحد; conf. Kazwînî, I, ۱۹۹ l. 9, II, ۹۴ l. 5 et 4 ab inf., et Abulf. Geogr. pag. ٩٥ sub v. الطائف.

II, ۲٥۲ l. antepenult. »المعترض" Fl. Scr. المعترض.

II, ۲٥۳ l. 3. »كلها" Fl. Scr. كلّه, ut recte est I, ۲۸۸, l. 1.

II, ۲٥۳ l. 6. »دراب" Fl. Scr. درب.

II, ۲٥۳ l. penult. »البئر بئر بني عاصرة" leg. البير نمر بني غاضرة, collatis dictis in praefatione pag. 12 editionis lexici · ' '.' Az-Zamakšarii.

II, ۲٥۴ l. 1. »عريفطان معن" Fl. Schreibe عريفطان معن. Denn معن als nomen appellativum zu nehmen, scheint mir wegen des dann entstehenden Widerspruches zwischen jenem Nominativ und den Worten Z. 2 لا ماء به bedenklich: *das zu Tage fliessende Wasser* eines Thales zwischen Mekka und Medîna, in welchem *weder Wasser* noch Weide ist. — Uebrigens berechtigen uns die Quellenworterbucher auch nicht, das Wort, wie es hier der Fall seyn würde, als *Substantivum* zu gebrauchen.

II, ۲٥٥ l. 7. »نَرَكْ ترابها" Fl. Scr. تَرِكَ ترابها; nam ترك non solum s i n e r e, l i n q u e r e, m i s s u m f a c e r e est, sed etiam p o n e r e, e f f i c e r e ut aliquis a u t aliquid a l i c u b i s i t i b i q u e m a n e a t; ut in ipso s i n e n d i verbo p o n e n d i c o l l o c a n d i q u e vis inest, unde *situm* dicimus germanice *gelegen*, *Lage*.

II, ۲٥٥ in adn. l. 5 et 6. »العَزاميل" et »فالعَزاميل" Fl. Non differre videtur ab الغراميل, vid. II, ۳۰٥ l. 8.

II, ۲٥٧ l. 1. »البَرْقات" Fl. Scr. secundum codices بُرَيقات, forma deminutiva; nomen بُرْقة plurales habet بُرَق et بِراق. Ceterum non est ad-

jiciendus articulus, neque hic, neque I, ٧٩ l. 5 in voce اظفار; conf. IV pag. 131.

II, ٢٥٧ l. antepenult. »الْمُسْتَجَدِّينْ" Fl. Scr. الْمُسْتَجَدِّينَ; conf. III, ٩٣ l antepenult.

II, ٢٥٧ in adn. l. l. »الأبيرقات" leg. أُبَيْرِقَات.

II, ٢٥٧ in adn. 4. Fl. Haec ex Kâmûso excerpta non sunt hujus loci, quoniam طَرَفٌ l. 2 textûs non est nomen tribûs, sed ipsum nomen appellativum طَرَفٌ *pars, portio;* significant igitur verba ولعبد الله بن كلاب منه طرف: atque etiam gens 'Abdallâhi fil. Kilâbi partem illius regionis habet.

II, ٢٥٧ in adn. l. 6. »عسقل" leg. عساكل.

II, ٢٥٧ in adn. l. 7 et 8. »عَسْعَسَ" Fl. Scr. عَسْعَسٌ.

II, ٢٥٨ l. 4. »مدينة" Cum codd. leg. مدينته; conf. Al-Most. pag. ٣٠٩ l. 6.

II, ٢٥٨ l. ult. »صُبَيْحٍ" Fl. Secundum Kâm. turc., s. v. عسل وجمر in themate عسل, scribendum est صُبَيْغٌ. Sed in themate صبغ est صُبَيْغ ابن عسيل pro ابو صُبَيْغ عِسْل.

II, ٢٥٩ l. ult. »العشّ" leg. العُشّ.

II, ٢٥٩ in adn. l. 4. »الخَنْسَاء" leg. الخَنْسَاءُ. Vid. 'Ibn Qotaiba pag. ٤١ l. 5 ab inf., et Mehren *die Rhetorik der Araber*, pag. 275 l. 12 sqq.

II, ٢٦٠ l. 1. »النَّجَد" Fl. Schreibe النَّجْد: *das Hochland;* es kann nicht das in III, ١٩٨ vorl. Z., angeführte صقع واسع من وراء عمان seyn; zwischen beiden muss ja fast die ganze Breite von Arabien mitten inne liegen.

II, ٢٦٠ l. 8. »بالنَّجَد" Fl. Schr. بالنَّجْد; es ist offenbar dasselbe Neg'd, welches Moschtarik S. ٤١٥ l. u. vorl. Z. unter dem Artikel

نَجْدٌ so angiebt: والنَّجْدُ ارض فى بلاد مَهْرة فى اقصى اليمن.

II, ٢٩١ in adn. l. penult. »عَصَوصَرْ" Fl. Scr. عَصَوصَرْ.

II, ٢٩٣ l. 8 et 9. »عقير بالمعتير مآتان" Ex Zamakšarii Lex. Geographico, pag. ١١. l. 1 et 2, apparet post بالتغير addendum esse عَطْبِر والعطبرة; unde dualis مآتان explicandum.

II, ٢٩٣ l. 9. »بقر فيه" Fl. Scr. secundum Cod. V. فمه ببس, i. e. ى أدماه فمه, فى تصاعيف فمه.

II, ٢٩٣ l. ult. »عقد" Fl. Formae legitimae sunt عَقَد et عَقِد, *colles arenacei*, ut Kâm. turc. interpretatur. Nomina unitatis idem ait esse عَقَدة et عَقِدة.

II, ٢٩٥ l. 10. »يعرِض الطريق" Fl. Scr. cum Cod. V. يعرص للطريق *qui viae ex adverso obstat*, hinc *via* فيه يأخذ, i. e. *in eum adscendit*.

II, ٢٩٩ l. penult. »مَسْبَلَة" Fl. Scr. مَسْلَمَة.

II, ٢٩٨ l. 6. »(?) حمزان" Fl. Scr. جَمْرة, accommodate ad حمرة et جبرة codicum; vid. I, ٢٩٨ l. 7-9 et V pag. 103.

II, ٢٩٨ l. 10. »الدُّؤل" Fl. Hanc suam scripturam (Moschtarik pag. ٣١٤ l. 7) Wustenfeld ipse correxit in *Genealogische Tabellen* B. 17 et *Register zu den genealog. Tabellen* pag. 160 in Dsohl ben el-Dûl et el-Dûl ben Hanîfa, secutus auctoritatem Muhammadis ben Habîb pag. 17 l. 13, et Kâmûsi in themate دال media Wâw. Scribe igitur, deletâ hamzâ, الدُّول.

II, ٢٩٨ l. penult. »أعقة كبيرة" Fl. Codicibus in أعقة nude posito consentientibus, non erat quod adjiceretur كبيرة, quoniam notio indefinitae multitudinis per se inest in plurali indeterminato, ut pag. ٤٢٩ l. penult. بمنعها فراسخ (vide de hoc arabismo Ewaldi Gramm. arab. II,

pag. 6 et 7), atque pag. ٣٩٩ l. 7 demum disertis verbis est والاعقة كندرة.

II, ٣٩٨ l. penult. »عارض باليمامة" Fl. Scr. عارض اليمامة, ut pag. ٣٣٩ l. 2.

II, ٣٩٩ l. 1. »تمرة" Confirmatur a Qāmūso sub v. تَمْرَة; et conf. nost. in I, ٥٠٩ l. antepenult. Alius igitur locus significari videtur atque عقيق تمرة de quo agit Noster I, ٢١٤ l. 7.

II, ٣٩٩ l. 5. »دوم الاقلال" Fl. Scr. دَوْمُ الاقْلَال, ita ut الاقْلَال verbi استحب objectum sit.

II, ٣٩٩ l. 6. »دبيل" Fl. Scr. cum Cod. V. قَبْلَ. Hoc dicit, quosdam doctores moslemicos, ut As'-S'âfi'î (vid. adnot. 7), in peregrinatione Meccana hymnum illum لَبَّيْكَ اللّٰهُمَّ الخ, qui التَّلْبِيَة appellatur, non a ذات عرق demum (vid. pag. ٢٥٠ l. 5 et 6), sed prius ab عقيق incipi jubere idque Deo gratius putare. Conf. Muradgea d'Ohsson *Allgemeine Schilderung des Othoman. Reichs*, übers. von Beck, 2. Theil, S. 37-42.

II, ٣٩٩ l. penult. »وبذجبل" Fl. Ex وجبلي codicum probabilius وقِبَلِي aut وعلى restitui videtur.

II, ٤٠٠ l. 3. »دلالة" Fl. Grammatice دلالات, ut recte est pag. ٣٠٤ l. 5.

II, ٤٠٠ l. 7. »بِهمْز" leg. بِهمز.

II, ٤٠٠ l. antepenult. »الدجلة" Recte دجلة sine articulo.

II, ٤٠٠ in adn. l. penult. »الشَّطَيْطة" leg. الشُّطَيْطة.

II, ٤٠١ l. 1. »المستنصرى" Fl. Scr. المُسْتَنْصِرِى; vid. de Sacy *Gramm. arabe*, ed. 2, tom. I, pag. 332, § 770.

II, ٤٠٢ l. 4. »افلاق" Fl. Scr. secundum Codd. فَلَق. Nam فَلَق, pl. أَفْلَاق, et فَلْقَة, pl. فَلَق, de tignis, idem significant. Atque ipse Kazwînî forma فلق utitur, ut Cod. V. et L. quoque eam tenent, i. e. lin. 8, quamquam Wustenfeld isto loco pro فلق falso edidit علق, hic vero iterum افلاق substitutum est.

II, ٢٧٢ l. 5. »حصر« Fl. Scr. aut حَصَرْتُ, aut أُحْصِرْتُ.

II, ٢٧٢ l. 5. »عمل« Fl. Scr. cum Cod. L. عمد, quod sequente Imperfecto significat a g g r e s s u s e s t , i n s t i t u i t.

II, ٢٧٢ l. 10. »ثُمَّ« Fl. In Codd. L. et V. recte abest, neque ex Kazwînîi oratione inseri debebat, quoniam apud hunc, omisso اذا, necessaria erat conjunctio, quae non potest praefigi apodosi post protasin اذا اخذت درارها: tandem, quum firmitatem idoneam nacta essent (tigna), denuo incepit (architectus).

II, ٢٧٢ l. 10. »نزل« Fl. Scr. نزلت.

II, ٢٧٣ l. 8. »والعلاء« Fl. Scr. والعلا sine hamza; vide me ad pag. ٢٢٩ l. penult., VI pag. 54.

II, ٢٧٣ l. 12. »المَخالى« Fl. Recte, nimirum ex origine المَخالِي, a themate خَلَا.

II, ٢٧٣ in adnot. l. ult. »علاغدة« Fl. In editione Abulfedae Parisiensi falso scriptum esse pro غلاصمة, jam recte monitum est I, ٥٠٩ adn. 1.

II, ٢٧٤ l. 1. »بَلْبِيسَ« Fl. Scr. بِلْبِيس, vulgo بِلْبَيْس; vid. I, ١٩٩ l. 10-12 et IV pag. 367.

II, ٢٧٤ l. 4. »وكسر« Fl. Secundum Kâm., qui pronuntiari jubet علْب, scribendum est وسكون.

II, ٢٧٤ l. 5. »اليمن« Fl. Secundum Kâm. اليمامة.

II, ٢٧٥ in adn. l. 7. »ubi etiam السَّعْد lege;« السُّعْد legendum esse, jam dictum est V pag. 444.

II, ٢٧٦ l. 1. »البَخْتيّة« Fl. Puto بُخْتيّة, ita ut الاكراد بُخْتيّة idem sit quod الاكراد البُخْتيّة I, ١١٨ l. ult. Sed tamen fieri potest, ut البختيّة absolute positum sit, ita ut الاكراد من ناحية الارزن sit illius appositio explicativa.

II, ٢٧٧ l. 3. »خَسّاف« leg. خُساف; conf. V pag. 333, sq., coll.

II, ٥٠۴ l. 6, ubi idem pagus recurrit, sed cum gain: كَفْرِغَمَّا.

II, ۲۷۸ l. 1. »حدث الدّحوض« et nota 1. Fl. Mihi videntur esse dicta Muhammedis de illo receptaculo aquae in paradiso, quod sensu eximio الحوض appellatur; vid. Muradgea d'Ohsson transl. a Beck, I pag. 85, § 13, et *Quarante Questions* etc. *publ. par* Zenker pag. 15 et 16.

II, ۲۷۸ l. 5. »القُصْرَآء« Fl. Scr. القُصْرَا, i. e. القُصْرَى; nam قُصْرَآء non est femininum adjectivi superlativi أَقْصَرُ *brevior*, *brevissimus*, sed positivi أَقْصَرُ *ariditate colli laborans.* Erravit Freytag in lexico; nam فُعْلَآء nunquam dicitur pro فُعْلَى. — Conf. I, ۱۷۳ l. penult., coll. IV pag. 382 l. 6, نَلْ قصير.

II, ۲۷۸ l. antepenult. »عَمْرٌ« Fl. Scr. عَمَرٌ; vid. pag. ۲۷۹ l. 2 et 3.

II, ۲۷۸ l. antepenult. »آخَرُ« Fl. Scr. آخَرَ.

II, ۲۷۸ l. penult. »العَمْرانِ« Fl. Scr. العَمَرانِ.

II, ۲۷۸ l. penult. »يَرِدْ« Fl. Scr. يُرِدْ, imperf. jussiv. verbi أَرادَ. Videtur (Sachr poeta, in carmine ubi nubes describit) ad montem عَمَر (de quo pag. ۲۷۹ l. 2 et 3 dicitur) alio adjuncto dixisse العَمَرانِ, ita ut non dualem (qui proprie dicitur) intelligeret, sed id quod التغليب appellatur, i. e. comprehensionem duarum personarum aut rerum nominis diversi sub nomine potioris earum in duali posito, de qua figura orationis conf. IV pag. 14. — Versus poetae illius صَخْر الغَىّ, qui in adn. 9 nuncupatur الهذلى, in editione Carmin. Hudsailitarum Kosegartenii exstat pag. ۴٥ l. 3. — Poeta diversus est a صَخْر بن الجعد; vid. Koseg. ibid. pag. ٩ coll. cum pag. ۲۲, ubi adversarius eum saepissime أَصُخَيْر بن عبد الله alloquitur.

II, ۲۷۹ l. 1. »الجَرْف« Fl. Scr. الجُرُف, pro quo alii substituunt الجَوْف; vid. I, ۲۷۳ l. 12 et 13; I, ۳۳۰ l. 5 et 6; Wüstenf. *Register*

zu den genealog. Tabellen pag. 323 l. 6.

II, ٢٧٩ l. 3. »وادٍ" Fl. Scr. secundum Codd. جبل, nam de monte in loca subjecta devexo et quasi effuso recte dicitur يَصُبُّ في كذا, ut II, ٣٥٧ l 8, ubi non adjiciendum erat شعابه. Scripsi يَصُبّ, non يُصِبّ, quia Kâmûs turcicus monet, intransitivum hoc صبّ imperfectum habere يَصُبّ.

II, ٢٧٩ l. 4. »مُتَاخِم" Fl. Scr. مُتَاخِم sine teschdîd.

II, ٢٧٩ l. 10. »قُلَال" De hoc plurali a sing. قُلَّة conf. V pag. 522.

II, ٢٧٩ l. antepenult. »استقامة" leg. اشتقاقه, et l. penult. »استقاق" leg. اشتقاق.

II, ٢٧٩ in adn. l. antepenult. »الحُبَيْس" Fl. Scr. الحَبِيس, i. e. *Anachoreta in cella vivens*, quod nomen, ductum a syriaco ܚܒܝܫܐ (vid. Castelli *Lex. Syr.* ed. Michaelis pag. 273 et 274; Pfeifferi *Compendium Bibliothecae orientalis Assemanianae* pag. 328 med.) apud scriptores christianos et de rebus christianis usitatissimum atque etiam hodie in oribus hominum est; vid. Bocthor *Diction. franç.-arabe* s. v. Anachorète et Reclus.

II, ٢٨٠ l. 4. »والعُمْرِيّة" Fl. Scr. والعُمَرِيّة, assentiente Kâmûso.

II, ٢٨٢ l. 1. »عُرَيْبَة" Fl. Scr. غُرَيْبَة, secundum nostrum II, ٣١. l. 4 et 5.

II, ٢٨٢ l. 2. »لمُحَارِب" Fl. Scr. لِمُحَارِب.

II, ٢٨٢ l. 7. »أَفَامِيَّة" Fl. Dele teschdîd, coll. II, ٣٣٣ l. 7 et 8; dicitur أَفَامِيَة et per aphaeresin فَامِيَة. Kâmûs, in themate فمى, dici jubet أَفَامِيَة, scilicet ut forma nominis analogiae arabicae respondeat. — Conf. etiam IV pag. 138.

II, ٢٨٢ l. penult. »دسموا" Fl. Scr. secundum codd. سَمَّوا; dicitur

enim سمّيت اسمى للّه rem Deo nuncupavi, i. e. destinavi, ut saepissime in Corano أَجَلٌ مُسَمًّى terminus destinatus, constitutus. In eandem sententiam Beidâwî ad Sur. VI, vs. 137 usus est verbo عَيَّن.

II, ٢٨٤ l. ult. »العَنَب" et »عَنَبَة" leg. العُنَّب et عُنَّبَة. Intelligitur enim بِئْر أبى عُنَبَة, ut ex Al-Bekrî (in adn. 6), et Zamakšarî (Lex. Geogr. pag. ٢٤ l. penult., et in adn., ubi pro II, pag. ٢٨٣ l. 9 legendum est II, ٢٨٤ l. 9) hoc loco restituendum est; conf. nost. in voce, I, ١١. l. 10 et 11.

II, ٢٨٦ l. 4. »صرخة". Fl. Scr. صَدْخة.

II, ٢٨٦ l. 5. »فلت" Fl. Scr. قَلْتٌ.

II, ٢٨٧ l. 9. »بلدة" Fl. Pro وهدة in adn. 6 scribendum est وَهْدَة.

II, ٢٨٧ l. 9. »الرَّجّار" A. I. Legendum videtur الزُّجَّاز, ita ut significetur عَوَارِضُ الزُّجَّاز de quo sermo est in Dîwâno Hodsailitarum (ed. Koseg. I, ١٢٩ l. 4; ubi pro غُرَوَايَة lege عُرَوَاثَة). Idem versus est apud Zamakšarî (Lex. Geogr. pag. ٧٤ l. penult.) et inde emendandus est.

II, ٢٨٧ in adn. l. penult. »البلاخى" leg. الانصارى, coll. IV pag. 22 et 552.

II, ٢٨٨ l. 4. »وعوال" Fl. Scr. وُعْوَالٌ, ut recte est in Kâmûso in themate عال med. Wâw.

II, ٢٨٨ l. 8. »وعوانة ماءان" Coll. Zamakšarî, Lex. Geogr. pag. ١١٣ l. 7-9 et adn. c ibi, hoc loco scribendum est فَمَاقُ وَعَوَانَةَ ماءَان. Conf. Nost. II, ٣٣٤ l. 10-11. Versus, in quo فماق unâ cum عوانة nominatur, exstat ap. Zamakš. loc. laud.

II, ٢٨٨ l. 10. »نطرد" Fl. I. e. تَطَّرِدُ.

II, ٢٨٨ l. antepenult. »جَوْشَن" Fl. Scr. جَوْشَن; nomina montium

enim, forma non repugnante, generis sunt masculini, cujus est حَبَل.

II, ٢٨٨ in adn. 1. »Additur in L. et V., جمع عال.'' Fl. Quod falsum esse apparet; non potest enim forma عُوَّال a stirpe ultimae Wâw aut Je duci; hanc autem, عُوَّل, genuinam esse, non عَوَال, quae demum l. 6 sequitur, Kâmûs et alii testantur.

II, ٢٨٩ l. 7. »نائية البحار بعد مشقة« Fl. Scr. يأتيه التجار بعد مشقة : ad quam mercatores non sine labore perveniunt. Delenda est igitur adnotatio sexta.

II, ٢٨٩ l. 10. »بفتح العين والواو وسكون العاف.'' Fl. Scr. بفتح العين والقاف وسكون الواو, sic: العَوْقَبان, non العَوَقْبان; nam forma فَوَعْلان non est arabica, est vero فَوْعَلان.

II, ٢٩١ l. 9. »تعدى'' Fl. Scr. يُعْدَى, aut يُعَدَّى, passivum impersonale: *transitur*, aut *trajicitur*.

II, ٢٩٢ l. 3. »يغال'' Fl. Scr. يعابل.

II, ٢٩٢ l. 4. »الخَوْر'' leg. الخُوز, coll. II, ١١٣ l. 2 cum adnot., V pag. 380, Al-Moštarek pag. ١٦٤ l. 5 et pag. ٢٧٤ l. 11-12.

II, ٢٩٢ l. 14. »دَنَبان'' leg. ذَنَبان العيص, coll. IV pag. 293 et V pag. 600. Quod ad formam attinet, quae ut definiatur dualis dicitur, Fl. conferre monuit II, ٣١٧ l. 3 et 4 عَلَطان, nomen urbis *persicum*, quod dicitur esse *dualis* nominis *arabici* غَلَط.

II, ٢٩٣ l. 2. »سَحَر'' Fl. Puto شَجَر.

II, ٢٩٣ l. antepenult. »النّمر'' Fl. Scr. النَّمْر.

II, ٢٩٤ l. 4. »بصلبه'' Fl. Scr. secundum Codd. لِصُلْبِهِ, quod spectat ad ابن النجاشى : naturâ filius regis Habessiniae. Sublata annexione τοῦ ابن صُلْبِهِ non dicitur ابنٌ بِصُلْبِهِ sed ابنٌ لِصُلْبِهِ ; conf. Ibn Coteiba ed. Wüstenfeld, pag. ١٠٣ l. 5, pag. ١٨٣ l. 5.

II, ٢٩٥ l. 4. »بالهلاع« leg. بالبلاع.

II, ٢٩٦ l. 4. »مخلقة« Fl. Conservandum est ante hoc nomen illud لا codicum; nam ut latine per redundantiam quandam dicitur: non est neque poeta neque orator qui se non optimum arbitretur, sic arabice quoque dicere licet لَيسَ عندي لا طَعامٌ ولا شَرابٌ: non est apud me neque cibus neque potus. Conf. etiam CASPARI *Grammat. arab.* (1. edit.) pag. 282 § 562 l. 4-10, ubi tamen l. 6 يَبْقَ pro يَبْقَى scribendum est, et l. 7 خَلَقَ ما pro خَلَقَ لا. Sic etiam in *Tausend u. Eine Nacht* ed. HABICHT I, pag. ١٣٣ l. 6: يا دبير ما انت لا حوص ولا دبر; et IV pag. ٣٤٣ l. 5 et 6: لا بقي معه لا قليل ولا كثير.

II, ٢٩٦ l. 5. »نُزُر« Fl. Scr. codicum vestigia legens نَزْرة, eodem sensu ac قليل ماؤها lin. 2.

II, ٢٩٦ l. 7. »اكبر« Fl. Mallem cum Cod. V. اكثر; probabilius enim fonti anguillarum nomen fecerunt anguillae non magnitudine, sed multitudine ceteros pisces ejusdem fontis superantes.

II, ٢٩٦ l. penult. »دَفْعَة« Fl. Scr. دُفْعة, post يُستَخرَج passivum.

II, ٢٩٧ l. 1. »السَّوْدة« Fl. Scr. السَّواد; nam regio hig'âzena ab hoc loco alienissima est.

II, ٢٩٧ l. 3. »طيبي« Fl. Scr. cum Cod. V. طَبْي, coll. pag. ٢٢١ l. 12.

II, ٢٩٧ l. ult. »يتخلّج« Fl. Interpretamentum est verbi genuini دبلج, quod scripturae Codicis V. بلج subest; vid. VI pag. 39.

II, ٢٩٨ l. 2. »بالجريرة« Fl. Puto بحريرها aut بالحرير.

II, ٢٩٨ l. 5. Lacuna illa implenda est البَثْنة sive البَثَنيّة.

II, ٢٩٩ l. 4. »سَرْب« Fl. Scr. سَرَب.

II, ٢٩٩ l. 4. »يتحنّث« Fl. Scr. يتحنّث, i. q. يتعبّد, quo verbo in eandem sententiam utitur Abulfeda in Geographia pag. ٧٨ l. 9. Ambo conjuncta sunt in Moschtarik pag. ٣٢٢ l. 8.

II, ٢٩٩ l. 7. »الكَفْر" Fl. cum Codd. L. et V. الكَفْر legi posse monuit, quum كَفَرَ verbum antiquum sit de condendo mortuo. — Videtur tamen probabilius hoc loco legere غمار الكمر, ut Zamakšarii Lex. Geogr. pag. ١٤٠ l. 7 sq. Sic igitur etiam in loco laud. Al-Moštariki legendum est.

II, ٢٩٩ l. antepenult. »لِعمان" Fl. Scr. بِعمان.

II, ٣٠٠ l. penult. Nomen omissum apparet esse الكُحَيْلَة; vid. V pag. 394.

II, ٣٠٠ l. penult. »على جنب" Recte in Codd. legitur الى جنب. — In Codd. Petropol. et Oxon. Jāqūti pro فَرْق perspicue legitur قَرْف, quod tamen non praeferendum videtur.

II, ٣٠١ l. 10. »غبر" Fl. Puto عَنَز sive عَنَز.

II, ٣٠٢ l. 1. »للعرّى وللات" Fl. Scr. للّات والعُزّى. Non enim للالات scribitur, sed لِلّات; vid. Caspari *Gramm. Arab.* (I. ed.) pag. 12, nr. 3, a. In nomine sequenti scriptura utriusque codicis والعُزّى conservari poterat, quum repetitio praepositionis ante alterum nomen ab ea pendens non sit necessaria.

II, ٣٠٢ l. 10. »اخصيل" Fl. Scr. اخصيل (nostrum: einer der entscheidendsten Schlachttage der Araber).

II, ٣٠٢ l. 11. Fl. Dele signum distinctionis post السميدرة; conf. Freytag *Arabb. provv.* III, 1, pag. 569 et 570.

II, ٣٠٥ l. penult. »لَحْمَيان" leg. لِحْيَان; conf. *Ibn Hischâm* I, ٧١٨ l. antepenult.

II, ٣٠٩ l. 8. »غرّة" Fl. Scr. غَرّة; nam non فَعْلَة nomen vicis est, sed فِعْلَة.

II, ٣٠٩ l. ult. »وغرّ" Fl. Scr. وغُرّ.

II, ٣٠٩ in adn. l. 1 »عرّب" leg. غَرّب.

II, ٣٠٧ l. 5. »عَثْرِيَّة" Fl. Hoc nomen huic loco minime convenit; conjicio subesse aliquam نسبة ut عَثَرِيَّة. — Postea haec addidit Fl. كُرُوم, zumal in der Verbindung mit اشجار, erlaubt der Sprachgebrauch nur in der acht arabischen Bedeutung von Weinstöcken (*ceps de vigne*) zu nehmen. Die Angabe Freytags: » كَرْم *Pl.* كُرُوم Uva. *Kam. Dj.* شَجَر الكَرْم Vitis;" ist ungenau. Nach G'auharî bedeutet كَرْم an und fur sich شَجَر العِنَب, nicht العِنَب in dem gewohnlichen Sinne von Trauben, und wenn كرم mit عنب als gleichbedeutend gesetzt werde, — bemerkt der türkische Erklarer des Kâmûs, — so werde عنب in der Bedeutung von اوزمكى اصمهسى oder تكك, d. h. Weinstock genommen. Heutzutage habe كرم im gemeinen Leben die Bedeutung von Weingarten. — Jene acht arabische Bedeutung von كَرْم, كُرُوم aber zeigt sich uberall in dem Marâsid; vgl. I, ٤٠٩ l. 10 بها نخل وكرم كثير; pag. ٤٣١ l. penult. كان محفوفا بالكروم والاشجار, pag. ٤٣٤ l. 1. الاشجار والنخيل والكروم.

II, ٣٠٧ l. 12. »الكِبَر" Fl. Scr. الكِبْر; nam كِبْر magnificentia et superbia est, كِبَر magnitudo.

II, ٣٠٧ in adn. l. antepenult. »الخصر" leg. الخُضَيْر; et l. penult. »والخصر" leg. والخُضَيْر. Conf. V pag. 345.

II, ٣٠٨ l. 8. »سَكْرَى" Fl. Scr. ex vestigiis Codicum بَشَكَى, ut recte est I, ١٤١ l. 14, et II, ٤٩١ l. 10; nam بالتحريك et سَكْرَى inter se pugnant.

II, ٣٠٨ l. 11. »يلمط" Fl., et Dozy *Recherches* 2e édit. I pag. 338 legendum esse monuerunt يَلْمَط; conf. V pag. 169. Non tamen videtur (vid. V pag. 169) pro ملوم illud قلزم codd. restituendum esse; forma enim *Salom* (vid. Dozy l. l.) ex قَلُوم facile explicatur, scilicet *Calom* in *Çalom* et sic in *Salom* mutata. Conf. V pag. 631.

II, ٣٠٩ l. 6. »وهو" Fl. Scr. cum utroque Codice وهى, quae scriptura recte ad nomen proprium الغرورة spectat.

II, ٣٠٩ l. 14. »بيطاءهما" leg. بطأها a verbo وطئ.

II, ٣٠٩ l. 14. »انّه" Fl. Scr. انّها sc. الارض انّ, ut l. 15 تَقْرُبُ sc. الارض.

II, ٣١٠ l. 1. »لقلّته" Fl. Scr. لعلّته.

II, ٣١٠ l. 6. »السّريرِ" Fl. Scr. السّرِيرِ; vid. II, ٢٩ l. ult. sqq. usque ad pag. ٣٠ l. 2.

II, ٣١٠ l. 6. »وعمود" Fl. Scr. وعُمُود; vid. II, ٢٨٢ l. 1.

II, ٣١٠ l. antepenult. »الزاء" Fl. Puto اليباء; nam forma الغرّية cum duplici ر suo loco ponenda erat. Kâmûs الغريّة cum duplici ى nomen loci esse ait. Conf. Robinson *Palaestina* (german.) III pag. 904 col. 2.

II, ٣١٠ l. penult. »والغرّبة" Fl. Scr. والغُرَيّة cum simplici ر.

II, ٣١٠ l. penult. »الغرّى" Fl. Scr. secundum codd. الغَرْا, unde ductum nomen deminutivum exitus feminini recte est الغُرَيّة, masculini الغُرَىّ. Contra a nomine الغرّى deminutivum ducitur الغُرَيْرِىّ; vid. de Sacy *Grammat. arab.* ed. 2, I, pag. 309 § 696, ubi pro حُبَيْلَى scrib. حُبَيْلَى.

II, ٣١٠ l. ult. »الأغر" Fl. Scr. ex vestigiis codicum أَعْزَرُ, quod deleto signo distinctionis cum مآء in statu constructo ponendum est: largissima aqua. Conf. pag. ٣١٣ l. 2 et 3, ubi eadem de eâdem aquâ aliter scriptâ repetuntur. — Conf. etiam Zamaksarii *L. G.* pag. ١٢١ l. 4-5.

II, ٣١٢ l. 1. »وقبل الالف وداء" Fl. Scr. وقَبْلَ الالف يآءٌ. — Sic etiam in Codd.

II, ٣١٢ l. 7. »وتشديده" Fl. Scr. وتَشْدِيدُه.

II, ٣١٣ l. 3. »جَبَل" Fl. Scr. جُبَيْلَة, ut recte est pag. ٣١٠ l. ult.

II, ٣١٣ l. 6. »مآرب" Fl. Scr. مَارِب sine medda; conf. III, ٢٨ l. 4 ab inf.

II, ٣١٣ l. 6. »بالمسالك" A. I. Leg. بالمُشَلَّل; conf. *Ibn Hischâm* I, ٩ l. 11-12.

II, ٣١٤ in adn. 5. »غُصَيْن" leg. عُصَيْن.

II, ٣١٥ l. 12. »طَبْيِ" Fl. Scr. طَبْيِ.

II, ٣١٥ l. 13. »الغَصْي" Fl. Scr. الغَضْي.

II, ٣١٦ l. 3. »بِسانيبكَما" Fl. Scr. secundum Codices et situm loci بشانيا; vid. II, ٨٨ l. 14.

II, ٣١٦ l. 7. »الغفارتين" Cod. L. الغفاردين, V. الغفاريين. Fl. Puto الغفارتين.

II, ٣١٨ l. 7. »وغُمْران" Fl. Puto وعُمْر أدْن.

II, ٣١٨ l. ult. »الجبل" Fl. Scr. secundum Codd. جبل, ad quod nomen indeterminatum accedit صفة: يقال له الغمر. Nam non recte in adnot. 8 dicitur in loco parallelo, I, ٤٠ l. 6, post جبل addendum esse ماء, quod ne grammatica quidem fert, quoniam non potest dici جَبَل دُوْر Taurus mons pro جَبَل دَوْر aut دَوْر simpliciter. Itaque illo quoque loco, ut hoc, جبل يقال له الغمر significat: mons quidam qui appellatur al-Gamr. Idem autem aquae cujusdam nomen est, quae, ut al-Gamr mons a Tauro ad orientem situs est, et ipsa ab al-Gamro ad orientem sita est. Similiter II, ٣٢٤ l. 4 et 3 ab inf.: وقيل [غَوْل] ماء في جبل يقال له انسان وانسانٌ ماء في اسفله يسمّى الجبل به ☆

II, ٣١٨ in adn. l. 4. »مآرب" Fl. Scr. مأرب; vid. ad II, ٣١٣ l. 6.

II, ٣١٨ in adn. l. 5. »ظِباف" Fl. Scr. طَبَافًا.

II, ٣١٩ l. 7. »وذانبه" Fl. Non erat quod وتحريك ثانيه repudiaretur; nam quum lingua arabica non habeat formas فِعَلَى et فَعُلَى, habeat

vero formam فَعْلَى, illo تحريك ثانيه etiam haec excluditur, qua exclusa una relinquitur forma فُعُلَى.

II, ٣٢. l. 6. »عميس الحمام" Fl. Idem quod ex alia traditione عميس الحمائم, II, ٢٨٣ l. 3 et 4, et ٣٤٥ l. penult. Conf. etiam V pag. 246.

II, ٣٢. in adnot. l. 10. »(l. التّمام) اليمام" Fl. Sunt tamen qui scripturam اليمام et اليمامة teneant; vid. I, ٢٢٩ l. penult. et ult., et II, ٣٤٥ l. ult. ex scriptura Codicum. — Conf. IV pag. 52, 535 et 578.

II, ٣٢١ l. 10. »وسميّة" leg. وسُمَيّة.

II, ٣٢١ l. penult. »مُعَتَّشَة" Fl. Scr. مُعْطَشَة.

II, ٣٢٢ l. 8. »يذاخل" Fl. Scr. تَذَاخَل.

II, ٣٢٢ l. antepenult. »غوّر وتهامة" Fl. Scr. غور تهامة. Si haec duo nomina per و copulata essent, scribendum fuisset الغور وتهامة; ceterum conf. Moschtarik pag. ٣٢٩ l. 2 et 3.

II, ٣٢٢ l. penult. »الفَرْج" Fl. Scr. cum Cod. V. العَرْج; conf. I, ٢٢. l 7 et 9.

II, ٣٢٢ l. penult. »واولّه" Fl. Scr. واوّلها (sic etiam in Codd.), sc. واوّل تهامة; conf. I, ٢٢. l. 9.

II, ٣٢٢ l. ult. » الغلاط" Fl. Scr. الغلاط, ut jam I, ٢٢. l. 10 emendatum est. Conf. ثنايا غليطة II, ٢٢٩ l. 3.

II, ٣٢٣ l. 5. »مَلْح" Fl. Scr. مَلَح; conf. III, ١٤٣ l. 1 et 2.

II, ٣٢٣ l. 7. »موحّشة" Fl. Scr. مُوحِشَة.

II, ٣٢٤ l. 5. »دمشقة" Fl. Scr. دمشق.

II, ٣٢٤ l. 8. Fl. Ante adjectivum قريب excidit substantivum بلد; conf. Moschtarik pag. ٣٢٩ l. 14, et Kâmûs sub voce الغُوْطَة; nam et Kâmûs et Moschtarik hoc nomen et sequens غُوْطَة pronuntiari volunt.

II, ٣٢٤ l. 9. »تربت« Fl. Scr. برث, quod etiam a turcico Kâmûsi interprete lectum esse testatur ejus translatio بر دوز ولطيف ارض, et quocum, ut hic, conjungitur adjectivum ابيض I, ٣٩٨ l. 6, ٤٧٧ l. 10, II, ٢٥٧ l. 1 et 2. Conf. IV pag. 322.

II, ٣٢٤ l. 12. »بيحوف« Fl. Puto بيَخْرَف, aut بِاَجْوَف; conf. II, ٣٢٩ l. antepenult. et pag. ٣٧٩ l. 5 cum scriptura Codicis V.

II, ٣٢٥ l. 4. »عَسَى الْغُوَيْرُ أَبْؤُسَا« Conf. Freytag *Arab. Prov.* lit. ع, prov. 54.

II, ٣٢٥ in adn. l. 5. »شنتمرية« Fl. Immo شنت درية II, ١٢٩ l. 4, quae differt a شنت مرية II, ١٣٠ l. 1.

II, ٣٢٩ l. penult. »البَرْمَكى« Fl. Scr. البَرْمَكِي.

II, ٣٢٨ l. 7. »سَبْخَة« Fl. Scr. سَبَخَة; vide VI pag. 53.

II, ٣٢٨ l. 9 et 11. »ادراكه« Fl. Scr. اُدْرُكَه, ita ut suffixum spectet ad الله; conf. استعلائه l. 11.

II, ٣٢٩ l. 7. »الاكبر« Fl. Puto الْمُر, quod est, secundum ipsum nostrum I, ٧٧ l. 13, nomen proprium persicum illius tractus.

II, ٣٢٩ l. 12. »فناخرة« Fl. Pro hac forma, quae ex falsa analogia nominis اردشير خرّه aliorumque similium nata est, substituenda est vera forma فناخسرة, quam uterque codex hic habet. Nam quomodocunque hoc nomen ab his illis scribitur, omnes tamen in ponenda litera س consentiunt. Conf. *Kazwînî* II, ١٩٢ l. 17 et ipse noster II, ٤٨٨ l. 2 cum adnot. — فَنَّا ist ein alter nordpersischer Eigenname, und خُسْرَة ist eine arabisirte Form des persischen خُسْرو, Chusrau, *Χοσρόης*, sonst arabisirt in كِسْرَى; s. *Zeitschr. d. D. M. G.* VIII. pag. 84. — فَنَّاخُسْرو oder فَنَّاخُسْرَة hiess der Bujide Adhadeddaula; s. II, ٤٨٨ l. 2-4, *Ibn Challikan* ed. Wüstenf. Nr. ٧١, pag. ٩٨ l. 8, pag. ٩٩ l. 7 ab inf. (vgl.

شبرفنه ib. pag. ۹۸ l. 9, wahrscheinlich derselbe Eigenname, nur mit ه statt mit م geschrieben, und mit شير Löwe zusammengesetzt), WILKEN *Mirchonds Geschichte der Sultane aus dem Geschlechte Bujeh*, pag. 23 l. 8 und pag. 113 not. 36. HERBELOT *Bibl. orient.* s. v. Adhad Ed-doulat gleich im Anfange.

II, ۳۲۹ l. 12. »خمسة زموم« leg. خمسة رموم (cum ر sine puncto) et sic الزم pro الرم, et quinquies زم pro رم. Conf. VI pag. 6, cum I, ۴۸۴ l. 4-6.

II, ۳۲۹ l. 13. «حيلوذة» FL. Vox neque arabica neque persica. Probabilius Edrisi (a Jauberto transl. I pag. 406 l. 12) habet الحسن بن خالويه; nam خالويه notum est nomen propr.; vid. Ibn Challikân ed. Wüstenf., fasc. II, pag. ۱۴. et ۱۴۱, de ابن خالويه Philologo. — (Nonne حيلويه legendum cum Moscht. pag. ۲۱. l. antep., aut جيلويه cum Istachri ed. Moller pag. 58?)

II, ۳۲۹ l. 14. »شهرزان« A. I. Secundum vestigia Cod. L. legendum est شهربار, ut habet 'Içtakrî, ed. Moeller pag. 58; conf. Moštar. pag. ۲۱. l. ult. ubi رم القسم بن شهربار.

II, ۳۳۱ l. antepenult. »جاذبيهما« Fl. Secundum Codd. خنبيهما.

II, ۳۳۱ l. ult. »وبنساب« FL. Dele و, ita ut بنساب sit صفة nominis نهر.

II, ۳۳۲ l. penult. »ميافارقين« FL. Scr. ميافارقين; vid. III, ۱۸۲ l. 4.

II, ۳۳۳ in adnot. l. 3. »فالق« FL. Scr. فالق, quum sit nomen loci, موضع, i. e. generis, quatenus forma permittit, masculini.

II, ۳۳۴ l. 2. »فايد« leg. فائد; et l. 3. »فايش« leg. فائش; nam ipse auctor dicit in his nominibus esse بعد الالف باء مهموزة.

II, ۳۳۵ l. 7. »الدبرند« leg. الرَّيوَنْد, coll. I, ۴۹۹ l. 6 sqq. et V pag. 430.

II, ٣٣٩ l. 3. »الأَحَمّ'' Fl. Quum uterque codex الاجم praebeat, أُجُم autem sit arx, locus munitus, حصن وحصار, multo probabilius فَحِصْن الأُجُم scribitur.

II, ٣٣٩ l. ult. »الزَّغَدَة'' Fl. Scr. الرَّغْدَة; nam primum Genitivus sic absolute poni non potest, et deinde nomina locorum in quibus proelia commissa sunt, saepe de proeliis ipsis adhibentur; ut II, ٥٠٩ l. 5 et 4 ab inf.: وفيه كان الكُلَابُ الأوّلُ والكُلَابُ الثانى من ايّامهم المشهورة; item apud Tabarium ed. Kosegarten, vol. II pag. 158 l. 11, in narratione hujus ipsius rei: وكانت فاحّل فى ذى القعدة سنة ثلث عشرة.

II, ٣٣٩ l. ult. »مشنبهان'' Fl. Scr. مُشْهَبّانِ, participium formae IX stirpis شهب.

II, ٣٣٧ in adn. l. 6. »فج'' Fl. Immo وج.

II, ٣٣٨ l. 1. »أَفاءَها'' Fl. Scr. أَفَآءَها, forma IV stirpis فآء med. Je.

II, ٣٣٩ l. 4. »(?) نهر سباجة'' Fl. Scr. نَحْو سَنْجَة. aut plene نحو نهر سَنْجَة, tales ut fluvius Singae; conf. II, ٥٨ l. 7 sqq., *Zeitschr. d. D. M. G.* VIII pag. 525, Nr. 837, Wahl *Altes und Neues Vorder- und Mittel-Asien* pag. 707.

II, ٣٣٩ l. 4. »(?) هَرْزَبان'' Fl. Scr. ex vestigiis codicum (Cod. Cantabr. ددصان et Cod. Ox. (ديصان) دَيْصَان, Syrorum ܕܝܨܢ, proprie Saltator, hinc apud Graecos *Σκίρτος*, qui fluvius ad Edessam oritur et in Euphratem decurrit; vid. Castelli *Lex. Syr.* ed. Michaelis pag. 195.

II, ٣٣٩ l. 5. »بنحاوز'' Fl. Restitue scripturam codicum يحاذى: venit contra Balis, i. e. continuato cursu hanc urbem attingit.

II, ٣٣٩ l. 6. »ثم الى دَوْسَر'' Fl. Non recte ثم insertum est; scr. cum Codd. يحاذى بالس الى الفج, quia pergendi notio in ipso يحاذى inest, quasi scriptum sit: يحاذى بالسَ متوجّها الى الفج.

II, ٣٣١ l. ult. »بزّ الفرات وبزّ« leg. بزّ الفرات وبزّ; conf. IV pag. 325.

II, ٣٤٠ l. 6. »وخاضر« leg. وحاصر; conf. V pag. 145.

II, ٣٤١ l. 2. »شقّ عُمْقة« Fl. Scr. شقّ غَمِيقة; vid. II, ٣٥٧ l. 9.

II, ٣٤٢ l. 2. »خراسان« Fl. Scr. لخراسان; dicitur enim يقال بسمّى الشيء كذا i. e. للشيء كذا.

II, ٣٤٢ l. 4. »وآخره« leg. وآخره.

II, ٣٤٢ l. 9. »الجَوْف« Fl. Recte; sed الجَوْف non, ut in adnotatione significatur, nomen proprium est, sed appellativum apud scriptores africanos et hispanicos usitatum, quod septentrionem, الشمال, valet; vid. *Ibn G'ubair* ed. Wright, pag. 264 l. 7 ab inf. et conf. ibid. l. 4 ab inf. Marcel *Vocabulaire français-arabe des dialectes vulgaires africains* s. v. Nord: »شمال *chemâl*, بحرى *bahry*, جوف *djouf*.« Dicit igitur noster urbem Farag' inter septentrionem et orientem (nordöstlich) a Corduba sitam esse. — An einen lautlichen Zusammenhang zwischen جوف und dem altgriechischen dichterischen ζόφος (nach Reinaud' *Géographie d'Aboulféda traduite de l'arabe* Tome I pag. cxcv) glaube ich nicht. Was den Gedanken betrifft, sich den Norden als etwas *Tiefinneres* d. h. im Schoosse weiter Entfernung Liegendes, Verborgenes, Unzugangliches vorzustellen, so vergleiche ich mit جوف das hebraische יַרְכְּתֵי צָפוֹן s. Gesenius *Thesaurus* s. v. ירכה. — Ob aus Missverstandniss dieser Bedeutung von Seiten der Araber selbst in den Artikel الجوف L. G. I, ٢٧٣, falsche Angaben gekommen sind, kann ich in Ermanglung von Vorlagen nicht entscheiden.

II, ٣٤٢ in adn. l. penult. »الفَرَج« leg. الفَرْج, coll. V pag. 193.

II, ٣٤٣ l. 1. »فرخوردبره« Fl. Genuinum sine dubio فرخوردره Codicis L., nam فرخور persicum est, فرخوز non est; quamquam Arabes ر Persarum non raro in ز mutarunt; vid. quae adnotavi ad *Abulfedae hist. anteislam.* pag. 206 l. 8 sqq. Th. Hyde *Historia Nerdiludii*, in Syn-

tagmate dissertationum ejus, ed. a Sharpe, Oxon. 1767, vol. II pag. 219. Sprenger *El-Mas'ûdî's Historical Encyclopaedia*, vol. I, pag. 170, adn. *. *Ibn Khallikan transl. by* Slane, vol. I pag. 555 med. cum adnot. 4, et pag. 674 et 675 adnot. ad pag. 555, note (4). Itaque non recuso scripturam ex Lobb-el-lobâb in nostro loco adn. 1 receptam, praesertim quum etiam scriptura Codicis V. فرخودزه eam adjuvet, in qua punctum sine dubio a ز ad د translatum est; nam post consonam quiescentem non emollienda est د nominis دِيز aut دِزه, arx, castellum, sed conservanda, ut in غَنْدُر, غَنْدَرِه, II, ٣٥٧ l. ult. cum adnot.; contra post vocalem emollitur in فشكبذره II, ٣٥٩ l. 7, secundum antiquum illum canonem, de quo dixi ad *Abulf. hist. anteisl.* pag. 212.

II, ٣٤٣ l. 6. »بالحجاز او الفرْد" Fl. Scr. بالحجاز، والعرْد.

II, ٣٤٤ l. 9. »بجلد" Fl. Melius بجِلْد, ut nunc quoque pronuntiatur *g'ild*, pellis.

II, ٣٤٥ l. 4. »وسعيد والحكم" leg. والحكم بن سعيد; conf. V pag. 232.

II, ٣٤٥ l. penult. Fl. Post ومثل apparet aliquid excidisse, ut وهما, quocum فَرْش et صُخَيْرات الثُّمام per و copulata sint; nam de his duobus non esset dictum نزل منازل كلّها, sed كلّهما منزلان نزلهما aut كلاهما الخ.

II, ٣٤٥ l. ult. »الثُّمام" Fl. Scriptura codicum اليمامة ex altera illa traditione pendet, de qua dixi ad pag. ٣٢٠ in adnot. l. 10. — Conf. IV pag. 535, et VI pag. 69.

II, ٣٤٩ l. 3. »وفَرْش الحَجَبا" Fl. Recte Kâmûs turc. فَرْش الحَجَبا.

II, ٣٤٩ l. 10. »طُرُف" Fl. Scr. طَرَف; conf. II, ٢٣٩ l. 4 et pag. ٣٥٩ l. 5.

II, ٣٤٩ l. 11. »بصمّ" Fl. Scr. aut بالصّمّ aut اوّله بصمّ.

II, ۳۴۹ l. 12. »يتنبقى" Fl. Scr. يتنقى.

II, ۳۴۹ in adn. l. 1. »فَرَش واد بين عَمليس الكمائم" Fl. Secundum Kâmûsum turcicum: فَرْش واد بين عميس الكمائم.

II, ۳۴۹ in adn. l. 2. »الثّمامة" Fl. Kâm. turc. habet اليمامة; vide me ad II pag. ۳۲۰ in adn. l. 10 et ad pag. ۳۴۵ l. ult., VI pag. 69 et 74.

II, ۳۴۷ l. 3. »يسعيان" Fl. Per vitium in lingua sequiore et hinc in codicibus pervulgatum, pro تسعيان.

II, ۳۴۷ l. 4. »والفرع" Fl. Scr. والفَرَع, nam hoc indicatur verbo التحريك (conf. me ad II, ۳۰۸ l. 8), quocum convenit al-Bekrî et Kâmûsi turcici pronuntiatio. — Wenn تحريك von einem Consonanten ausgesagt wird, versteht es sich von selbst dass nur von einem Vocale die Rede ist. Eben so gewiss ist es aber, dass dasselbe تحريك, von einem Worte gebraucht, als terminus technicus diejenige Beschaffenheit desselben bezeichnet, vermöge welcher sein erster und zweiter Consonant mit dem Vocal Fath versehen sind; vgl. z. B. *Hariri*, 1. Ausg., pag. ۱۱۷ im Commentar l. 8 v. u. Zunächst und eigentlich bezeichnet es nur, dass der zweite Stammconsonant einen Vocal hat; die erwähnte engere Bedeutung hat es durch den اصطلاح bekommen.

II, ۳۴۹ l. 3. »وخَمّ" Fl. Scr. وخم pro وخَمِى, verbo ultimae Hamzae more vulgari in verbum ultimae Je mutato.

II, ۳۴۹ l. 4. »تَنْصَب" Fl. Scr. تَنْصُب.

II, ۳۴۹ l. 7. »سَفّبت" Fl. Scr. secundum codd. سَفَت, ut I, ۳۹۳ l. ult., ad quem usum intransitivum verbi سَفَى de arena ipsa probandum jam Freytag in Lexico usus est Tebrizii commentario ad Hamâsam pag. 454 l. 9 et 10.

II, ۳۴۹ l. antepenult. »فارس" Fl. Scr. cum Codd. فارسية: puto eam persicam esse, i. e. in Persia sitam.

II, ٣٥. l. 3. »الغِرِنْكدانِ" leg. الغِرِنْكَدَانِ; conf. Zamakšarii L. G. pag. ٢٤ l. 1 et in adnot. l. 3.

II, ٣٥. l. 4. »فرنكند" Fl. Enumeratio literarum, quae sequitur, docere videtur, etiam apud nostrum restituendam esse formam Lobb-al-lobabi فرنكد.

II, ٣٥٢ l. 12. »ساروه" Fl. Scr. سارية, quod maxime convenit cum scriptura Codd. L. et V.; conf. Dorn *Muhammedanische Quellen* IV, ٣٨ l. 8.

II, ٣٥٢ l. antepenult. »ماآء" Fl. Scr. secundum Codd. مال, quod non modo de armentis et pecudibus, sed, plane ut germanicum *Gut*, sensu eximio de fundis, agris, praediis dicitur; conf. II, ٥٢٧ in adnot. l. penult. et ult., et III, ١٨٣ l. ult.

II, ٣٥٤ l. 6. »وتطيّر فراخها" Fl. Scr. وتَطَيَّرُ فِراخُها.

II, ٣٥٤ l. 6. »يُهاج" Fl. Scr. secundum Cod. L. يُباح, pass. formae IV stirpis باح med. Wâw.

II, ٣٥٥ l. 3. »زبّد" Fl. Scr. sine teschdîd زُبِدَ, passivum impersonale.

II, ٣٥٥ l. 4. »بهدا" Fl. Scr. نجدا.

II, ٣٥٥ l. 9. »بيسمرة" Fl. Scr. cum Codd. بيسمر; nam زُعْرُورٌ, nomen singulare gen. masc., nullo modo adjectivum femininum admittit.

II, ٣٥٥ l. 10. »حيين" Fl. Puto حيث.

II, ٣٥٩ l. 2. »رمّع" Fl. Scr. رَمَع.

II, ٣٥٧ l. 2. »بباعْشيقا" leg. بَباعَشِيقَا; conf. IV pag. 243.

II, ٣٥٧ l. 8. »شعابة" Fl. Hic praeter necessitatem illatum; vid. me ad II, ٢٧٩ l. 3.

II, ٣٥٩ l. 2. »وهي زكّي بعينها" Fl. Scr. secundum Codd. وهو زكّي بعينه; est enim زكّي per se non pluralis fractus, sed nomen

collectivum masculinum, unde ducitur nomen unitatis femininum كَرَكِيَّة.

II, ٣٩٠ l. 9. »الكَاجِرُ" Fl. Scr. cum Codd. حاجر sine articulo; vide II, ١١٠ l. 7 et ٣٩١ l. 4 ab inf.; coll. I, ١٢ l. 5 ab inf., et pag. ٢٨٨ l. antepenult., ubi in ipso loco de hac urbe حاجر est, pag. ٢٩٣ l. 1.

II, ٣٩١ l. 4. »وكِلّ" Fl. Scr. aut فكلّ aut كلّ.

II, ٣٩٢ l. 2. »أجَأً" Fl. Ut ex Kâmûso monui, de monte melius أَجَأ s. أجَأ declinatione priore dicitur, quod hic uterque Codex praebet, sc. اجاءٌ, quae est usitatissima scribendi ratio pro hamza cum nunatione consonae imponenda aut supponenda; non vero أجَآءً, ut in adn. 2 editum est, cum Medda, id quod syllabam longam infert pro brevi.

II, ٣٩٣ l. 10. »وغَبْراں" Fl. Scr. وغيران, plur. nominis غارٌ, a stirpe غار med. Wâw.

II, ٣٩٣ in adn. l. 1. »بِعَشَرِ" Fl. Scr. secundum Kâm. turc. بِعَثَرِ.

II, ٣٩٤ l. 2. »جَبَّل" Fl. Scr. جَبُّل; vid. I, ٢٣٩ l. 7.

II, ٣٩٤ l. 8. »فناخره" Fl. Scr. فناخسره; vid. me ad pag. ٣٢٩ l. 12. (VI pag. 70, sq.)

II, ٣٩٤ l. penult. »الدولى" Fl. Accuratius الدُّؤَلِى; vid. Ibn Challikân ed. Wustenf. fasc. III pag. ١٤٧ et pag. ١٤٨, in fine biographiae illius viri.

II, ٣٩٤ in adn. l. 1. »مادارايا" leg. ماذرايا.

II, ٣٩٤ in adn. l. ult. »نَقْل" Fl. Scr. نَقْلٌ.

II, ٣٩٧ l. 10. »معبر بور" Fl. et Wustenfeld. Scr. معرّب پور, forma nominis پور pronuntiationi arabicae accommodata.

II, ٣٩٨ l. 2. »بوشنك" Fl. Accuratius پوشنك.

II, ٣٩٨ l. penult. »نَهْدَة" Fl. Scr. نَهْدَةٌ, cujus pluralis sanus legitime est نَهَدَات.

II, ٣٦٨ l. penult. »ذى هُـدَى" Legendum videtur ذى بَـهْـدَى, coll. IV pag. 410 et V pag. 602.

II, ٣٧٠ l. 4. »مآءة" leg. مآءة; nam sequitur سمّيت.

II, ٣٧٠ l. 4. »آكام حُمْر" Fl. Scr. cum Codd. بآكام حمر: impositum est aquae illud nomen propter colles rubros circa eam sitos, qui vere sunt al-Fajâschil.

II, ٣٧١ l. 2. »أزودنهم" Fl. Ex vestigiis codicum puto scribendum esse اروان حيهم. — Wustenfeld proponit رواز حهم emaciati cameli.

II, ٣٧١ l. 10. »أدم" Fl. Scr. أدم.

II, ٣٧٢ l. 2. Lacuna in Codd. sic expletur: L. et O. الدكان, V. لبحان, Cant. الهجان. In Jaq. Petrop. المحجان, Jaq. Ox., Berol. et Haun. الدكان. Non igitur المهجان intelligi videtur, de qua urbe vid. Jaubert *Edrisi* I pag. 392 l. 2 et pag. 400 l. 6; neque دبلان, ut facile conjiceres ex *Ibn Batoutah* II pag. 43 l. 4; sed الذكان, quod, coll. III, ٢٠٣ l. 3 et 4, idem videtur atque ذُكان, qui locus dicitur esse قرية على باب اصبهان; quocum convenit quod in Jaq. Petropol. illud ذم, post اصبهان a Nostro II, ٣٧٢ l. 1 scriptum, deest, quod si omittitur optime sententia sese habere videtur.

II, ٣٧٢ l. 6. »أنوشَروان" Fl. Scr. أنُوشَرْوان.

II, ٣٧٢ l. 10. »وبيروزة" Fl. Scr. وبيروزة. Proprie scribendum erat, nempe nomen persicum, پيروزه vel فيروزه, quod arabice mutatur in فيروزج.

II, ٣٧٢ in adn. l. 6. »فيرة" Fl. Est ipsum فيرّة.

II, ٣٧٢ in adn. l. penult. »فيرِّة" Fl. Dele vocalem secundam, sic: فيرّة Fierro, nunc Hierro. Recte apud *Ibn Khallikan transl. by Slane* II pag. 499: »Ibn *Firro* as-Shatibi" et pag. 501 l. 5 et 6: »*Firro* signifies iron in the Latin language of the non-Moslim inhabitants of Spain." Recte etiam Wustenfeld in editione Ibn Challikâni, Nr. ٥٤٨, ab initio

فِبِرِّه scripsit, (minus bene in fine فِبِرّْه, quod pronuntiari vix potest; quamquam eadem scribendi ratio infra docetur). Etiam Kâmûs turc. jubet dici فِبُرّه, »cum kesra litera f et cum damma literae r geminatae." In commentario S'âtibîjae (حِرْز الأَمَانِي, vid. Catal. libb. mss. bibl. Senat. Lips. pag. 360 et 361) hanc nominis descriptionem inveni: فِبِرّه لفظة فرنجية معناها الحديد بالفرنجية وفعلت بمن المغاربة وذلك لمجاورتهم واختلاطهم بالفرنج وضبطت بالفاء المكسورة والياء الساكنة المثنّاة من تحت والراء المهملة المشدّدة المضمومة وبعدها هاء ساكنة كذا سُمع من الشيخ سمير الدين الغماري ✿

II, ٣٧٣ l. 6. »غَزَال" Fl. Scr. cum Kâmûso et Moschtariko غُزَال.

II, ٣٧٣ l. 11. »الى طبرية" Fl. Scr. على طبرية.

II, ٣٧٣ l. ult. »وولاية" Fl. Deleta و scr. ولاية: urbs primaria provinciae Charizmensis, vid. I, ٢٤٧ l. 15-17.

II, ٣٧٤ l. 7. »سيوه" Fl. Scr. سمرة.

II, ٣٧٤ l. 9. »دراه" Fl. Scr. ذراها.

II, ٣٧٤ l. 11. »الجَوْبَة" Fl. Non est scribendum الجوبة s. الجُوبَّة, terra in qua est aqua stagnans et foetida, ut Codd. hîc et l. penult. habent, sed الجَوْبَة est nom. propr.; conf. Seetzen *Reise* III, pag. 287 l. 3: *Ard el Dschobe*.

II, ٣٧٤ l. 12. »كالمصالة" Fl. Scr. كمصالة, accommodate et ad scripturam codicum et ad grammaticam, ita ut كمصالة in statu constructo sit cum ماء الصعيد.

II, ٣٧٤ l. ult. »المُنْهِى" Fl. Secundum III, ١٩٩ l. 3 scribendum est المَنْهِى; qui tamen المَنْهِي scribit, sequitur pronuntiationem recentiorem; vid. Seetzen *Reise* III, pag. 270 l. 14: *Menhy*.

II, ٣٧٤ l. ult. »اللّهون" Fl. Scr. اللّاهون; cf. III, ۴ l. 2; Abulf. Geogr. pag. ٩٧ l. 11, et pag. ١٠٧ l. 11.

II, ٣٧٧ l. 3. »ضَبَّة من" leg. ضبيبة بن, coll. V pag. 73.

II, ٣٧٧ l. antepenult. »عَدّ لها" Fl. Scr. cum Codd. عَدَاها: et quae eam excedunt (i. e. quae loca ultra eam sita sunt), ad ditionem Damascenam pertinent.

II, ٣٧٨ l. 11. »يروى" Fl. Scr. يُرَى.

II, ٣٧٨ l. 12. »وربض" Fl. Scr. cum Codd. وَرُبُط, plur. nominis رباط, i. q. رباطات; conf. III, ٢٩ l. 8; *Zeitschr. d. D. M. G.* VIII pag. 366, nr. IX; *Catalog der Leipziger Stadthandschriften* (in Naumanns Catalogus cet.) pag. 440 col. 2 l. 1 et 2: »in academiis, مدارس, coenobiis, خانقاهات s. رُبُط, templis, مساجد."

II, ٣٧٨ l. 13. »الجمعة" Fl. Scr. الجُمعة; in locutione صَلّى الجمعة, preces canonicas publicas diei Veneris habuit, الجمعة non est طرف, sed مفعول به, ideoque cum passivo conjunctum in nominativum transit, ut dicitur تُصلّى فيها العيد III, ٧٩ l. 3.

II, ٣٧٨ l. antepenult. »كثيرة بركاتهم" Fl. Scr. cum Codd. كَثيرٌ تَبَرُّكًا بهم, ita ut كثيرٌ pertineat ad ناس, et تبرّكا بهم causam indicet qua moti ad illos se applicuerint: postea cum illis ibi consederunt multi (alii) homines, ut per illos beneficiorum divinorum participes fierent.

II, ٣٧٨ l. penult. »القاشانيّة العصائر" Fl. Scr. secundum Cod. V. الغضائرُ القاشانيّ. Illud pluralis est nominis غضارة, *paropsis*, *patina*; conf. Kazwînî, II pag. ٢٩. l. 2-4. Hoc, quo in modum substantivi utuntur, est i. q. الخزف القاشانيّ, *testa caschanica*, ex eo genere vasorum figlinorum, quod apud nos Steingut, faience, white stone, aardewerk, al. appellatur. Hodie voce corrupta partim قيشانيّ, partim كاشي dicitur (vid. Berggren et Ell. Bocthor s. v. Faience). De

illa appositione autem: العاشاذي العصادر, et sic deinceps per ceteros casus, dixi IV pag. 305, in dissertatione ibi cit. *über das Verhältniss u. die Construction der Sach- u. Stoffwörter im Arabischen*, in *Sitzungsberichte der K. Sächs. Ges. d. Wiss., philol.-histor. Cl.*, 1856, pag. 1 sqq. et postea in diss. *über einige Arten der Nominalapposition im Arabischen*, ibid. 1862, pag. 10 sqq. Ceterum de illis vasis vid. Kazwînî, II pag ۲۹. l. 2-4.

II, ۳۷۹ l. 5. »بعمر" Fl. Scr. نعمر, sc. نعمّر سامرّا.

II, ۳۷۹ l. 6. »دمرا" Fl. Immo scr. secundum Codd. ذيرا; nam وذى علي فوهته absolute dictum est: ad ostium ejus aedificia exstruxit (conf. II, ۳۸۲ l. 4); ذيرا autem a suffixo in حمره pendet eandemque notionem repetit sub forma substantivi appositi, ut sequens صعده: سمّاه ابدا التجنيد الخ habeat ad quod commode se applicet.

II, ۳۷۹ l. 8. »رسقانى" Fl. Scr. رسامها.

II, ۳۷۹ l. 9. »ساذروم" Fl. Nec sic nec شاذروم scribendum est, sed vera est scriptura codicum; nam شاذروان, nomen appellativum persicae originis (vid. Meninski s. v. شاذروان, سادروان), significat opus hydraulicum quo aqua in loca edita tollitur, vid. I, ۲۰٥ l. 3-7 et IV pag. 476.

II, ۳۷۹ l. 13. »سامرّا" Leg. secundum Cod. L. تامرّا; vid. IV, pag. 451 in fine.

II, ۳۷۹ l. ult. »نكّعاه" Fl. Scr. secundum Codd. نكّعيه.

II, ۳۸۰ l. 3. »من زدل" Fl. Scr. ex vestigiis Codicum بدبيرين, de quo loco vid. in v. — Sed nunc cum Wüstenfeldio pro قبيل من زدل legit قبيل دبيرين, deleto signo distinctionis post نميم.

II, ۳۸۰ in adn. l. 7. »*Gaghrowan*" Fl. I. e. داجروان; vid. II, ۳۷۸ l. 4.

II, ۳۸۱ l. ult. »عمّرت" Fl. Scr. sine teschdîd عمرت. Ab activo primae formae عَمَر fluit medium اذعمر pag. ۳۸۲ l. 4, non ab عمّر.

II, ۳۸٤ l. 2. »السباخكه" Fl. Scr. السّباخكه; vid. II, ۱۹ l. 4 et 3 ab inf. et VI pag. 17.

II, ۳۸٤ l. ult. »خثعم سلّام" Leg. خثعم سَلّام, coll. V pag. 68 et 390.

II, ٣٨٥ l. penult. »بتنهامة" leg. بتهامة.

II, ٣٨٩ l. 1 et 2. »بالجبل الذى كانوا يسكنوا به" Fl. Scr. بالجبل الذين كانوا يسكنون بها, conservata scriptura codicum in الذين et بها: nomen acceperunt (بلاد قبط) a gente quae in iis habitabat. — Recte codices nomen جبل cum plurali conjungunt κατὰ τὴν σύνεσιν, quod idem factum est apud Haririum, edit. I, pag. ٥٤ l. 4.

II, ٣٨٩ l. 3. »كالخانات" Fl. Scr. كالحانات, *ut tabernae vinariae;* nam خانات sunt xenodochia, حانات oenopolia.

II, ٣٨٩ l. 6. »كل لسان" Fl. Sensus requirit كل ذى لسان.

II, ٣٨٩ l. 10. »وسميساط" Fl. Scr. وشمشاط; vid. II, ١٢٥ l. 6-9, Abulfed. Geogr. pag. ٢٧٩ et ٢٧٧. Apud Veteres سميساط l. 9 est Samosata, شمشاط l. 10 Arsamosata s. Armosata.

II, ٣٨٩ l. penult. »الناحية" Fl. Scr. ناحية sine articulo.

II, ٣٨٧ l. 2. »وجلسيها" Fl. Scr. وجَلْسِيّها, nomen relativum ductum a جَلْس, cui oppositum est غَوْر; vid. I, ٢٩١ l. 6-8.

II, ٣٨٧ l. 11. »المستغفى" Fl. Scr. المُقْفى, ut recte uterque codex habet; vid. *Abulfed. Ann. Musl.* III pag. 464, *Abulfaragii Histor. Dynast.* pag. 386 l. 11, Weil *Gesch. d. Chalif.* III pag. 258 med.

II, ٣٨٧ l. ult. »وكلواذى" Fl. Illud فكلواذى Codicum non erat reprobandum; saepe enim apud poetas, ut apud Amrulkaisum, Mo'allakât ed. Arnold pag. 2 v. 1, conjunctio ف nomina duorum locorum ita copulat, ut alter ultra alterum situs et intervallo aliquo ab eo sejunctus repraesentetur.

II, ٣٨٨ l. 2. »بصرصر" Fl. et Wüstenfeld. Scr. بصرصر; vid. II, ١٥٣ l 4.

II, ٣٨٨ l. 4 ab inf. »عنه زيادة" Fl. Scr. عِنْدَ زيادة.

II, ٣٨٩ l. 5. »فنادة" leg. فنادة.

II, ۳۸۹ in adn. l. 6. »رَبْع" Fl. Scr. رَبْع. Ut Kàmùs docet, رِبْع est nomen Hudeilitae.

II, ۳۸۹ in adn. l. penult. Pro فَتَنْدَة Al-Maqqari II, ۷٥۹ l. 16 sqq. scribit كَتَنْدَة, de qua forma vid. adnotatio ad II, ٥١۳ l. 9.

II, ۳۹۱ l. ult. »وِرَاء" Fl. Scr. secundum codices وَالْف; nam illud â in fine verborum, quod partim ا partim ى scribitur, nunquam بِنَاء مقصورة, sed semper الف مقصورة appellatur, i. e. â producta quidem, sed in synaloephe cum sequente الوصل الف correptionem patiens, — cui opposita est الف ممدودة, i. e. â quae sequente spiritu leni productionem suam semper retinet. Clarissimus de hac re locus est III, ۱۰۰ l. 7 et 8. — Explicatius illa الف مقصورة, quae ى scribitur, appellatur الف مقصورة تُكْتَب بِيَاء, II, ۴٥۹ l. ult., pag. ٥۹ l. 11, pag. ٥١۹ l. 2 et 3, ubi etiam causa additur: لأَنّهَا رابعة, quia quarta litera est; vid. Mehren, *Epistola critica Nasifi Al-Jazigi ad de Sacyum* pag. 88 et 89. — Eodem modo, ubi القصر est de pronuntianda ultima syllaba nominis in ى exeuntis, semper vocalis â indicatur, non î; ut III, ۱۹۹ l. 3: الْمنهى بالفتح والقصر i. e. cum fatha prioris syllabae et cum alif maksûra posterioris, itaque الْمَنْهَى, non الْمُنْهِى, quae est pronuntiatio recentior; conf. VI pag. 79.

II, ۳۹۱ in adn. l. 1. »فَدْس شريف" Fl. Sc. persice et turcice; nam arabice dicitur القدس الشريف, saltem cum vulgo قدس الشريف.

II, ۳۹۱ in adn. l. 6. »قَدَم" leg. قَدَم.

II, ۳۹۲ in adn. l. 4. »عَمْل" leg. عَمَل.

II, ۳۹۴ in adn. l. 4. »حصاب" leg. هضاب.

II, ۳۹۴ in adn. l. 6. »قَرَاضبة" leg. قَرَاضِبَة.

II, ۳۹٥ l. 3. »الاكابر" Fl. Scr. للاكابر.

II, ۳۹۹ l. 3. »فَرّ جمع" Conf. VI pag. 28 ad II, ۷۷ l. 13.

II, ٣٩٩ l. 10. »الأجعر" Fl. Scr. الأجعر, plur. fract. paucitatis; vid. I, ٢٩ l. 13.

II, ٣٩٩ l. 11. »معترنة" Fl. Scr. معترنة, i. q. متقارنة, alibi متصلة.

II, ٣٩٨ l. 10. »بقربها" Fl. Scr. بقربها.

II, ٣٩٩ l. 11. »عمّرت" Fl. Dele teschdîd; vid. VI pag. 81.

II, ٣٩٩ l. antepenult. »كاحل" Fl. Scr. كاحلى.

II, ٤٠٠ l. 11. Fl. Dele signum distinctionis inter جانب من العرية et به أضاه الخ; nam posteriora haec verba sunt صفة (nobis propositio relativa) ad indeterminatum illud جانب من العرية proxime se applicans. Ceterum pro فرزر ex alia traditione قرزر scribitur, II, ٤٠٩ l. penult. et ult.

II, ٤٠١ in adn. l. 2. »Al-Bayāno 'l-Mogrib" adde tom. II, ١٩٧ in fine et not. *h*.

II, ٤٠٢ l. 3. »بسواحل" leg. cum Cod. V. بنواحى, coll. Amari *Bibl. Sic.* pag. ١٢٢ et ١٣٠.

II, ٤٠٣ l. 10 et 11. »قرن" Fl. Scr. bis فرن. Ceterum فرن طاووس, quod non differt a فربطاووس pag. ٤٠٧ in adn. l. 4, conjunctim scribendum est فرنطاووس.

II, ٤٠٣ l. antepenult. »وبيل" Hinc scriptura Wüstenfeldii in loco infra (in adn. 7) commemorato emendanda est.

II, ٤٠٤ l. penult. »وطربلّ" Fl. Scr. وطربلَ; nam quod II, ٣٨٧ l. 4 ab inf. poeta hoc nomen plene declinavit, id fecit لضرورة الوزن; per se generis feminini ideoque tantum imperfecte declinabile est; vid. II, ٤٢٩ l. penult., ubi de طربلّ bis est هى.

II, ٤٠٥ l. 6. »معصور" leg. معصورة.

II, ٢٠٥ in adn. l. 3. »فرزوى" leg. فروزى; conf. V pag. 217.

II, ٤٠٥ in adn. l. penult. »بقر" Fl. Scr. بقر.

II, ٤٠٩ l. antepenult. »دحل" et »أضعافه" Fl. Scr. cum Cod. L. ماحل, *siccus et sterilis*, et أضعافه: in cujus i n t e r s t i t i i s, i. e. intra quem hic illic, sunt fontes.

II, ٤٠٩ l. penult. »غَلَّظ" et »يستعدبون" Fl. Scr. عَلَّظ, coll. II, ٤٠٣ l. 6, et يستعدبونه.

II, ٤٠٩ in adnot. l. 9. Fl. Locus Kâmûsi de tumulo formicarum est, non de nomine geographico, itaque hic non erat afferendus.

II, ٤٠٧ l. penult. »هَضَيْبَان طُوَيْلِسَان" Fl. Scr. هَضْبَتَان طُوبَلَنَان.

II, ٤٠٨ l. 3. »جَرْم" Fl. Scr. جَرْم; vid. *Muhammed ben Habib* ed. Wustenfeld, pag. ٢٩ l. 2.

II, ٤٠٨ l. 7. »مَرَخ" Fl. Scr. مَرَخ, ut recte est III, ٧٧ l. antepenult.

II, ٤٠٨ l. 10. »والرِّمَّة" et »العريبين" Fl. Scr. الرِّمَّة sine و, et fortasse القُرَيْبِين. Kâm. turcicus القَرْيَتَانِ nomen loci habet.

II, ٤٠٨ l. 13. »لغانان" Fl. Scr. لعتان.

II, ٤٠٩ l. 2. »مَشْرَعَة" Fl. Scr. مَشْرَعَة; est enim in statu constructo cum سوق المَدْرَسَة النِّظَامِيَّة: contra compitum fori scholae a Nizâm-al-mulk conditae.

II, ٤٠٩ l. ult. »فزمان بالضم جمع فزم" Conf. VI pag. 28 et 83.

II, ٤٠٩ in adn. l. 6. »Eadem urbs scribi videtur" leg. describi videtur.

II, ٤١٠ l. 1. »وبعقنج" Fl. Scr. وبعقنج: cum fatha litera Kâf autem locus alius est.

II, ٤١٠ l. ult. »والتشديد" Fl. Hoc insertum nollem, contra بالتخفيف codicis V. receptum vellem; nam quidquid de origine et significatione adjectivi قَسِّي in الثياب القَسِّيَّة statuitur, literam s in eo non geminari constat. Arabes ipsi ambigunt, utrum a قسا (vid. lin. 6 et 7), an ab القَسّ (ut القَمّ, البَدّ, الأَبّ) ducendum sit.

II, ٤١١ l. 3. »والمَثَازر" Fl. Scr. والمَثَابِر, aut ad pronuntiationem vulgarem والمَيَازِر; nam forma مفاعل non est arabica.

II, ٤١١ in adn. l. 1. »Excidit definitio distantiae." Minime; conf. V pag. 100 l. 6-9.

P. ٣٩٢ l. 13. De جَلُولَتْنِ vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl*, 55. As-Sojuti de eo dicit ibid : قرية بالمهروان ; Qām. in v. جل tantum: وجَلُولَتَيْن ة, ubi proxime praecedit mentio τοῦ خَلَيْلَمَا, his verbis: جَلْلَمَا ة بنواحى المهروان. His ergo cum Libro nostro collatis, putares As-Sojūtī*um*, Qāmūs*o* cursim inspecto, errasse, sed verba ejus magis illustrantur iis, quae habent Jaq. Ox et Petrop, ubi haec قرية من قرى بعلبك قريبة من المهروان. (In Jāq. Oxon. deinde additur: سمع بها ابو سعد من (دن (l. ادى المعا كرم دن دعا (sic) الحلولمبنى

Inde ergo efficiendum est, alium locum dictum بعلبك exstitisse prope المهروان, neque infra neque alibi allatum In Cat. enim Smithiano ap. Robins. *Pal.* III, p. 894-897, ubi loca ditionis Baalbekkæ Syriacae enumerantur, nullus locus المهروان reperitur.

P. ٣٩٢ l. 16. Pro vitio typogr. داحمى in v. الخَلْيَمان, l., ut etiam observat Fl., بحمى. De الخَلْهَمان, vid. 'Ibn Kallik. N. ٧٧٤ sub fin. (ed. Wüstenf. fasc. IX, p. ٧٨ sub fin). — L. 19 pro دماس وادى cum Fl.. scr. دماس وادى, cujus verba de hoc loco jam tradidi III, p. ٣٩٨ n. 1. 'Al-Makkarī I, p ٩٤ in f. ومن اعمال وادى آس حصن حلمانه الحج.

De حلمانه vid. item de Slane *Hist. des Berb.* IV, p. 86. 'Ibno'l-Qūtija in *I. A.* 1856 Nov.-Déc., p. 452 etiam scribit وادى اس. — De التجلمدة مسه بالقيروان vid Al-Bay. I, p. ١٣٥, 10.

P. ٣٩٣ l. 3. Pro مصر, quod etiam exstat in Jāq. Ox (in v. الجاحل), monente Fl.°. scr. حمص, ut est in Moscht. p. ١٠٩, 11, et vid. ibid p. ١٣٩, 5, et hic noster liber I, p. ٣٠٥, 14. Deinde ibid. l. 3 pro منّا scr. بها, et l. 4 pro الحَمْل scr. الحَمَل, coll. I, p. ٣٢١, 6 et 7." De utroque loco vid. Al-Most. in v Omisso دو, posterior locus affertur a Zam. in carm., p ١٢٨, 5, qui locus *Indici* ejus Libri addatur. L 6 pro مكّه legendum esse احا, s. potius أكمه, vidimus in *Add.* ad hanc

vocem (I, p. ۸۹, 5) I, p. 154 De nomine مُعْنٌ, *Libani partis*, infra non fit mentio, sed lege, ut in Jāq. Petrop., ومعمعه معمع, i. e. مُعْنُع, de quo vid infra in v. — L 7 pro سعب in v. حُلَّة, ut observarunt Fr. et Chwols »scr شَعْب, coll. II, p ۱۱٥, l. 13 et 14." In Cod. Cant. سعب etiam legitur.

P. ۲۹۳ l. 9. De triplici دماء ما حَمَّاء loquitur Al-Most. in v. الحَمَّاء, sic nempe, ut a Wust., p. 45 jam observatum est, ibi leg. Deinde pro [ادبي دكر] الرمر [دي, in textu Al-Most ibid scr. [دي دكار] الرمر, sive [ادو دكر] الردمر. De nostro loco حَمَّاء, vid item Zam. p ۳۳, 9-12, et Kitābo'l-Agānī, ed. Koseg. p. ۷ l. 7, coll. ۹ l 2 a f. et seqq., et p. 213, 215 et 224. De الحُرْق vid. supra in v., ac de 1° loco (الحَمَّاء), Al-Most et Al-Bekrī in v., de الحَمَّاء, capite Gentis الكادم, *Add.* I, p. 176; de seq. الحَماحم ا دس, I, p ۴۲۸, 6-8, de الحُماحم, dicta ad v أَنْلَى (I, p 24), et de عَمْعَى, infra II, p. ۲۸. Al-Bekrī in v. دوا حَماحم بالحمس او دوا حمادم بالحامم (حَماحم بالحائمي ا) مهملس شكّ فيه السَّكونيّ اسم بئر فيك بعلم ذكره في رسم ادلى ۞

Vid. l l I, p. 24

P. ۲۹۳ l 12. Pro حماحموا, Lobbo'l-Lob. in v. حَمَاحِم سكة بالحَرْحان, et sic Qām. in v. حمّ. De seq. nomine Al-Bekrī in v الحماج بصم اوّله وبالحء المهملة في آخره مثل هكدا ذكره الخليل ورواه ابو حاتم عن ادبي عبيدة الحماج بعمح الحم وانشد الاعسى (المعارب) وكم بين رَحيْي وبين الحماج ارضًا اذا عمّس امالها (?) ۞
— De الحَمَاديّة, pago in Tyri Principatu, Quatrem. *H d. Sult. Maml.* II, 1, p. 173, l. 2 a f. et p. 216 — Al-Bekrī in v. حماد الحقّ بكسر اوله مصاف الى الحقّ جمع حقّة موضع مذكور في رسم

recentiores, Persas et Turcas usitata, non est genuina; et G'auharî et Fîrûzâbâdî docent dicendum esse غَرِقَ يَغْرَقُ غَرْقًا, atque etiam in Corano, Sur. X v. 90, ab omnibus legitur ٱلْغَرَقُ.

II, ٤٣٢ l. 12. »أُجْرُهَا" Fl. Scr. آجُرُّهَا: et lateres ejus ablati sunt. Conf. II, ٤٤٩ l. 2.

II, ٤٣٢ l. 13. »غطْرِبُل" Fl. Scr. قَطْرَبُّل; vid. VI pag. 84.

II, ٤٣٣ l. penult. »الحَاكِمَة" Fl. Recte sic; conf. I, ٣١٤ l. 5-7.

II, ٤٣٣ l. ult. »العكى" A. I. Leg. العلى secundum Codd. et Qāmūs; conf. VI pag. 45. — Sic etiam pro العكى, pag. ٤٣٤ l. 2, العلى scribendum est.

II, ٤٣٤ l. 8. »دطابعه" leg. دطابعه.

II, ٤٣٥ l. 3. »ورب" Fl. Recte Cod. V. ويل, ad quod spectat illud للقاصد دمشق الح: ei, qui ab Emesa Damascum proficiscitur, ante Thanîjat-al-'ukâb, i. e. qui vicus ei, qui ab Emesa Damascum proficiscitur, ante obvius est quam ad Thanîjat-al-'ukâb perveniat.

II, ٤٣٥ l. 6. »القَرَماء" Fl. Scr. القرما ut ipse noster jubet II, ٣٤٩ l. 2.

II, ٤٣٦ l. 3. »الشَّرْع" Fl. Scr. الشَّرْع.

II, ٤٣٦ in adn. l. 2. »الغَرْآء" leg. الغَرّاء.

II, ٤٣٧ l. 2. »واكثرما" Fl. Scr. disjunctim وأَكْثَرُ ما. Non est enim ما pleonasticum, quasi encliticum, sed ما المصدرية. Conf. III, ٨١ l. 9.

II, ٤٣٨ l. 5. »جبال" Fl. Scr. حِبَال; vid. VI pag. 30 et 86.

II, ٤٣٩ in adn. l. 2. »قَلّى" leg. فَتّى.

II, ٤٣٩ in adn. l. 7. »هبل" Fl. Mihi videtur هُبَل legendum (nam non هُبَل est, ut apud Freytag in Lexico, sed هُبَل, ut عُمَر), quasi dicatur Fovea Saturni.

II, ٤٣٩ in adn. l. ult. »وَلْكَاح" Fl. Scr. فَلْكَاح.

II, ۴۴۰ l. 1. »فلّحاج« Fl. Scr. فَلْحَاج, ut recte est III, ۱۰۷ l. 4.

II, ۴۴۰ l. 8. »القرماء« Fl. Scr. القرما; vid. pag. 88 (ad pag. ۴۳۵ l. 6).

II, ۴۴۱ in adn. l. 4 ab inf. »بسر« Fl. Scr. بُسْر; vid. Kâmûs s. v. بُسْر. Et sic recte scripsit Wüstenfeld *Ibn Coteiba* pag. ۵۸ l. 4 et 3 ab inf.

II, ۴۴۲ l. 2. »نشبه« Fl. Scr. تُشْبِه.

II, ۴۴۲ l. 4 et 5. »آبار« bis. Fl. Equidem mallem آثار secundum Cod. L.

II, ۴۴۲ l. 5. »جعبر« Fl. Praeter locos in adnot. 9 allatos vid. etiam locum ipsum de جَعْبَر I, ۲۵۹ l. ult.

II, ۴۴۲ l. ult. »بالارمينية« Fl. Puto بالارمنية, linguâ armenicâ. Ab الأَرْمَن, Armenii, ducitur الأَرْمَنِيّ Armenius, substantive et adjective; Armenia vero, sc. terra Armeniorum, est أَرْمِينِيَة s. أرمينيّة; vid. I, ۵. l. 8, *Lubb-el-lubâb* s. v. الارمنى, Ell. Bocthor s. v. Arménien.

II, ۴۴۳ l. 1. »كيلغيكوس« Fl. et Defrémery. Scr. كثاغيكوس, Cathoghicos, i. e. Catholicos, litera l more armeniaco in gh mutata; vid. Petermann *Grammatica linguae Armeniacae* pag. 27-29.

II, ۴۴۳ l. 2. »النَّجَم« Fl. Scr. النَّجْم.

II, ۴۴۳ l. 4. »ويقال« Fl. Melius sine و scr. يقال, ut sit صفة nominis جسر: pons qui appellatur cet.

II, ۴۴۴ l. 1. »باحصب« Fl. Scr. secundum Kâmûs, in themate حصب, بَاحْصَب, non cum Moschtariko بَاخْصَب.

II, ۴۴۴ l. antepenult. »قلمية« Fl. Scr. قِلْمِيَة.

II, ۴۴۶ l. 6. »باحدث« Fl. I. e. بَاحَدَّث.

II, ۴۴۸ l. 2. »فيوذر« Fl. Scr. فيوذر.

II, ۴۴۹ l. 3. »سباخة« Fl. Scr. سَبَاخة; vid. VI pag. 43 et 53.

II, ۴۴۹ in adn. l. 8. »fertilitas describi nequit" Fl. Scr. fragrantia crocum (i. e. croci odorem) superat.

II, ۴۵. l. 6 et 7. Fl. Forma أَفْنَا, quae hīc significatur, exstat I, ۸۴ l. 15-17. — Conf. etiam IV pag. 150.

II, ۴۵. l. 9. »المُمارِىّ" Leg. المُمارِى sine tašdīd, coll. V pag. 564.

II, ۴۵. l. antepenult. »الحَجْر" Fl. Scr. cum Codd. الحاجِر; nam حَجْر (non حَجَر) urbs primaria Jemamae, nunquam cum articulo conjungitur; vid. me pag. 77 (ad II, ۳۹. l. 9). — Rejicienda igitur etiam est forma الحَجْر, quae approbata erat V pag. 175; neque, ut ibi docetur, idem locus فَنَا spectari videtur I, ۲۹۳ l. 1; fortasse melius ibi بِفَنَاءٍ legendum, ut Zam. l. l.

II, ۴۵۱ l. penult. »وسامرًا" Fl. Scr. cum Cod. V. وتامرًا; vid. VI pag. 81.

II, ۴۵۲ l. 3-6. A. I. Eadem verba sunt apud al-Beládsorí, ed. de Goeje pag. ۱۳ l. 7-9, ubi tamen pro بِئْر مَعُونَة est بئر معونة, et apud Samhūdi in Wüstenf. *Geschichte der Stadt Medina* pag. 154, ubi بئر معونة dicitur; sic igitur nostro quoque loco l. 5 pro بئر معونة legendum videtur.

II, ۴۵۳ l. 7. »وخَلّوا" Fl. Scr. وَجَلّوا.

II, ۴۵۳ l. antepenult. »الحُطَّام" leg. الحُطَيْم.

II, ۴۵۴ l. 6. »ابتدا" Fl. Quum hoc verbum commodo subjecto careat, puto hīc, ut postea, passive scribendum esse أُبْتُدِى.

II, ۴۵۴ l. 13. »يَنْبَع" Fl. Scr. يَنْبُع.

II, ۴۵۴ l. ult. »البَنّاءَ" Fl. Scr. البُنّاةَ, quod scripturâ Codicis V. significatur. Est forma pluralis fracti ab البانِى, in nomine agentis a verbo ultimae Je sane rarior pro البُناة. Vide tamen غُزّاءٌ a غازٍ et سُرّاءٌ a سارٍ apud *Ibn 'Akil*, *Comment. in Alfijam*, ed. Dieterici pag. ۳۳۳ l. 10.

II, ٤٥٥ l. 5. »علی" Fl. Scr. cum Codd. الی; vid. VI pag. 65.

II, ٤٥٦ l. 3. »ومعاذرنه" Fl. Scr. ومعاذرنه.

II, ٤٥٦ l. 4. »والعمريين" Leg. والعمريين; conf. IV pag. 14, et V pag. 447.

II, ٤٥٦ l. 11. »والعمان" Fl. Scr. والعمّان; vid. pag. ٤٥١ l. 11.

II, ٤٥٧ l. 1. »اختصموا" leg. اختصموا.

II, ٤٥٧ in adn. l. 2. »Vid. supra in v. الصابئن" Scil. II, ١٧٧ in adn. l. 5-7.

II, ٤٥٨ l. 2. Fl. Non excidit spatii definitio; vid. me VI pag. 85, ad II, ٤١١.

II, ٤٥٨ l. 4. »الغمرآء" Fl. Scr. الغمرا; vid. VI pag. 88, ad II, ٤٣٥.

II, ٤٥٨ l. penult. »نغرق" Fl. Scr. تغرق.

II, ٤٥٩ l. 1. »سقه" Fl. Scr. شقّه, Tigris aggerem illius canalis perrumpit. Idem significat scriptura Cod. V. بثقه, i. e. بثّقه.

II, ٤٥٩ l. 3. »آبار" Fl. Scr. cum Cod. V. آذار.

II, ٤٥٩ l. 3. »نوردين" leg. توردين.

II, ٤٥٩ l. 7. »دوری" Fl. I. q. دورا, pag. ٤٥٨ l. 14 et 15.

II, ٤٦٠ l. ult. »بتعريب" Fl. Scr. تعريب, cujus oppositum, تعاجيم, exstat II, ٥٢٩ l. 1.

II, ٤٦١ l. 7. »وفونيا" Fl. Corruptum ex قمونيا II, ٤٤٩ l. penult., quamquam illic قمونيا in formam arabicam قمونية mutatum est.

II, ٤٦١ l. antepenult. »خرّان (?) يعنى الحمير (?)" Fl. Scr. secundum interpretationem a scriptore ipso subjunctam, pro خرّان cum Cod. Cantabr. خران, plur. nominis persici خر asinus.

II, ٤٦١ l. ult. »بتعريب" Fl. Scr. تعريب, ut supra.

II, ٤٦٢ l. 4. »فون" leg. تون, coll. IV pag. 509.

II, ٤٦٢ l. 4. »وطرذيث" Fl. Eadem forma est apud Abulfed. Geogr.

pag. ۴۴۳ l. 2; noster vero pag. ۲.۳ l. 6 pro ea substituit طَرْذُنَيْث, formam, ut ipse ait, deminutivam nominis طَرْدون. Sed tamen etiam scriptura Codicis V. pag. ٥١۴ l. ult., طَرْشَب pro طَرْثَيْث, haud obscure formam طَرْذَنيث repraesentat, cui proxima est forma persica زرشيس, quam tradidit Jâqût in Moschtarik pag. ۳۷۹ l. 10. Illud زسسس vel ترسبس bene distinguatur ab ترشيش, quod Noster I, ۲.۲ l. 7 et 8 et ۲۱۹ l. 10 et 11 commemorat, nomen antiquum urbis quae nunc Tunis dicitur, in litore Africae septentrionalis.

II, ۴۹۲ l. antepenult. »سبادر" Forma سنادر Codicis V. vera videtur, nisi شنادر legatur, ut est in Jaq. Petrop.

II, ۴۹۳ l. 1. »الغرابي" Fl. Scr. الْعَرَبِي.

II, ۴۹۳ l. 4. »وتدمر" Fl. Scr. وبد مر.

II, ۴۹۳ l. ult. »ناجد" Fl. Scr. ناجدا.

II, ۴۹۴ l. 1. »بماسندان" Fl. Neque sic, neque بمارذدان, sed بماسبذان scribendum est. Quod ماسندان, nomen nihili, a librariis interdum pro ماسبذان scriptum est, item apparet apud Edrisium a Jaubert translatum, II pag. 143 l. 9, pag. 164 l. 4 ab inf., et pag. 165 l. 11 ماسندان, Masandan, est pro ماسبذان Masabadan; vid. adnotationem ad primum horum locorum. Cum his locis confer apud nostrum III, ۳. l. antepenult. sqq.

II, ۴۹۴ l. 4. »بنعردب" Fl. Scr. iterum نعردب.

II, ۴۹٥ in adn. l. 5 ab inf. »أوضحي" Leg. أوضحي coll. IV pag. 198.

II, ۴۹۸ l. 3. »وفيلونة" Fl. Dele kesram sub wâw; vid. *Moschtarik* pag. ۳۹٥ l. 4 ab inf.

II, ۴۹۸ in adn. l. 5. »كنن" Fl. Recte Kâmûs turc. كنن.

II, ۴۹۸ in adn. l. antepenult. »Perperam Qām. in v., عُشَر." Fl. Scil. Kàmûsi editio Calcuttensis, nam Constantinopolitana recte habet عشر.

II, ۴۹۹ l. 8. »الهندوية" Fl. Scr. الهند وبه. Nomen الهند a مناخم

pendet: regio quae Indiae finitima est; وبه sequentem propositionem incipit: et in ea urbes sunt hae cet.

II, ۴۹۹ l. 9. »وخَبْرِدِين" leg. وخَبْر, coll. V pag. 302.

II, ۴۹۹ l. 9. »وتَرَاجِيل" Fl. Scr. ونارجيل, nuces indicae (*Cocosnüsse*); vid. Jaubert *Edrisi*, I pag. 182 l. antepenult. et *Kazwînî* I, ۳۹۷ et ۳۹۸.

II, ۴۷۰ in adn. l. antepenult. — ult. »Vox كاره — quae notio Lexicis addatur." Fl. Cave addas; nam istud وغيرها من الثياب nihil significat nisi hoc, كارة, fascem, sarcinam, tam ex pannis aut vestibus, quam ex aliis rebus constare posse.

II, ۴۷۱ l. 1. »بعدون" Fl. Grammatice بعد, etsi vulgarem hanc pluralis anticipationem fortasse ipse scriptor admisit.

II, ۴۷۱ l. 6. »اعاجمى" Fl. Praefero scripturam Codicis L. عاجمى, quod ex usu *persicum* significat, contra اعاجمى in universum *non-arabicum*, *barbarum*. Conf. pag. ۴۷۵ l. 3.

II, ۴۷۱ in adn. l. 9. »مُحْدَثة" Fl. Scr. مُحْدَثة.

II, ۴۷۱ in adn. l. 9. »(?) دبدسه" Fl. Scr. بمدينة; negat scriptor Kâzerûn recte urbem vocari, quoniam, ut apud nostrum quoque est, tota ex palatiis et hortis palmetisque constat. Conf. pag. ۴۸۵ l. 3.

II, ۴۷۳ l. 4. »المسلمين" Fl. Puto الملثمين, iidem ac المرابطين; vid. Tornberg *Annales regum Mauritaniae* pag. 245 l. 12.

II, ۴۷۴ l. 2. »بذنجاد" leg. بذنجان.

II, ۴۷۹ l. 1. »وكبير" Fl. Scr. وكَنَر; hoc enim per الحريكن significatur; vid. me VI pag. 66, ad II, ۳۰۸ l. 8, et ad ۳۴۷ l. 4.

II, ۴۷۹ l. 3. »قراميس" A I. Leg. قَرَاميِن, coll. III, ۳۱۱ l. 5-8 et adn. 2; Moschtarik pag. ۱۷۳ l. 4 ab inf. Itaque in adn. 1 quoque قراميين cum ن legendum.

II, ۴۷۹ l. 5. »بالكحى" Fl. Scr. الكحى.

II, ۴۷۹ l. 7. »ذبعداد" Fl. Recte ذبغداد, non repetita praepositione, utpote in عطف بيان, i. e. appositione nominis proprii ad nomen appellativum.

II, ۴۷۹ l. 10. »عليه" Fl. Scr. عليها.

II, ۴۷۹ l. 11. »وكَبْكَبُ" Fl. Scr. وكَبْكَبٌ.

II, ۴۷۹ l. 12. »ىطالعك" Fl. Scr. تُطالِعُكَ: praebet tibi (illic stanti) prospectum in al-'Arg'; conf. pag. ۴۱۳۸ l. 5.

II, ۴۷۹ l. antepenult. »كَبْكَبُ" Fl. Scr. كَبْكَبٌ.

II, ۴۷۷ l. 1. »كىماىه" Fl. Scr. كَبَا به, ita ut كَبَا a من regatur, به vero novam propositionem incipiat: Kabawân videtur esse forma fa'alân a verbo kabâ; ibi proelium inter Arabes commissum est.

II, ۴۷۹ l. 4. Lacuna expleatur فيه الفصيل, coll. *Zamaksarii Lex. Geogr.* pag. ۱۳۸ l. penult., et in adn. l. 9 sq.

II, ۴۷۹ l. 9. »وكثه" Qāmūs Calcuttensis in v. بَرْدٌ habet كَثَّةٌ.

II, ۴۷۹ l. 10. »مدىنه وكورة بَرْدٌ" Fl. Scr. مدينة كورة يَزْدٌ, urbs princeps dioeceseos Jezdensis, pro quo III, ۳۴. l. 2 قَصَبَتُها, i. e. قصبة ناحية يَزْدٌ, dictum est.

II, ۴۸۱ in adn. l. 2. »جبلٌ مَسْعَلَةٌ" Fl. Scr. aut جبلُ مَسْعَلَةٍ, aut جبلٌ مَسْعَلَةً, si sumitur nomen مسعلة, ut multa alia similis significationis ab Arabismo recentiore in accusativo per genitivum subjunctum determinato positum esse pro ذي مسعلة. Si legimus جبلُ مسعلة, nomen جبل ipsum per statum constructum determinatur, quasi unus tantum mons in illa regione sit; sin legimus جبلٌ مسعلة, indeterminatum manet, ita ut mons unus aliquis inter plures indicetur. Et sic Kâm. turc.

II, ۴۸۲ l. 7. »ىىشه" leg. بيبشة, coll. *Zamaksarii Lex. Geogr.* pag. ۱۴۱ l. 4 et adnot. l. 7.

II, ۴۸۲ l. ult. »والكَرّات" Fl. Scr. والكُرّاث; ut hodie quoque *kurrât* dicitur; vid. Bocthor et Berggren s. v. Poireau.

II, ۴۸۳ l. ult. »الثَّبت" Fl. Scr. انَّبت; nam quomodocunque pronuntiatur, secundam consonam geminari docet I, ۱۹۷ l. 2 et 3.

II, ۴۸۳ l. ult. »الماء" Fl. Scr. مآء sine articulo.

II, ۴۸۴ l. antepenult. »... .... بنعال له فابقى عرب عن" In Jaq. Berol. legitur: بنعال له دابقى عرب عن هعنه. Vera lectio autem non videtur.

II, ۴۸۵ l. ult. »فى" Fl. Scr. cum Cod. L. وفى.

II, ۴۸۹ l. 1. »تتفرع منها" Fl. In Codd. L. et V. est منه (vid. pag. ۴۸۵ in adn. l. ult.); scr. igitur تَتَفَرَّعُ منه: qui (canales minores) ex illo (canali majore, نهر كرخايا) derivabantur; conf. III, ۲۴۹ l. 9 et 10.

II, ۴۸۹ l. 5. Jâqûti verba edita sunt a Reinaud *Journ. Asiat.* 1861 (pag. 55, note 1 — extrait n° 6), unde apparet كَرْخَت legendum esse pro دَرْخَت.

II, ۴۸۹ l. 8. »عراص" Fl. Puto أَعْراص.

II, ۴۸۹ l. 10. »سوقا" Fl. Schreibe سُوِّقَ: er befahl dass die Markte in die gewolbten Hallen der Stadt verlegt werden sollten, jedem Thore gegenuber ein Markt, d. h. so dass jedem Thore gegenuber ein Markt ware.

II, ۴۸۷ l. 2. »لاجل" Fl. Cum Cod. L. hoc ejiciendum est, quum nec ratio nec oratio dici permittat causa rei est propterea quod cet.

II, ۴۸۷ l. 11. »تدعى" Fl. Scr. تُدْعَى.

II, ۴۸۷ l. 14. »حسنة" Fl. Non erat quod ا codicum in ة mutaretur; modo scribatur حَسْنَآءُ, quod est femininum masculino carens.

II, ۴۸۷ l. 15. »احد" Fl. Scr. cum Cod. L. واحد; nam احد unum aliquem significat, واحد vero unum singulum, oppositum duobus et pluribus, deinde singularem, oppositum plurali, id quod in hunc locum cadit.

II, ۴۹۰ l. 3. »لمدينة" Fl. Scr. المدينة; nam ante لمدينة indeterminate positum scribendum esset اسمًا.

II, ۴۹۱ l. 5. »كركود" In Jaq. Petropol. deest; in Jaq. Oxon. دركور (sic) بصقلية ينسب اليها ابو الحسن علىّ بن ماجد الكركورى اديب روى السلفى عن ابى الحسن — الافريقى عنه ابياتا وكان معلى سفاوسى ☆

II, ۴۹۱ l. penult. »ادَبَاوَن" Coll. I, ۱۰۸ l. 14-15, videtur legendum esse ايناون, qui ibi وَاد vocatur.

II, ۴۹۳ l. 4. »وعلى" Fl. Scr. cum Codd. وانى; vid. me VI pag. 65, ad II, ۳۰۰ l. penult.

II, ۴۹۰ l. antepenult. »وكسر نادية وكسر النون" Fl. Sine dubio aut prius aut posterius كسر mutandum est in سكون.

II, ۴۹۴ l. 6. »السكون" leg. الكسر.

II, ۴۹۴ l. 10. »نخقع" Fl. Puto لم نُخَقِّع vel لم نَخَقِّع.

II, ۴۹۵ l. penult. »جَزَة" Fl. Scr. جِرَة; vid. I, ۲۵۳ l. 9.

II, ۴۹۹ l. 4. »لَخَيان" Fl. Scr. لَحْيَان; vid. me VI pag. 65, ad II, ۳۰۵ l. penult.

II, ۴۹۹ l. penult. »حميعهم" Fl. Quum propositio nominalis ita tantum apodosin efficere possit, ut ei conjunctio ف praefigatur, legitime scribendum erat فاجميعهم.

II, ۴۹۷ l. ult. »واجام" Fl. I. e. وَآجَام sive وأُجُم; vid. I, ۴ l. 11. Itaque in adnotatione non recte negatur nomen supra exstare.

II, ۴۹۷ in adn. l. 1. »بالصعيد" Fl. Contra Kàmûs turcicus recte: كسف صماخنيلة صغد سمرقند قصاسندة بر قرية آدبدر: Kasaf, cum duplici fatha, est nomen vici in dioecesi Sogdi Samarkandensis.

II, ۴۹۷ in adn. l. 8. »وعمله عامل الزرع" Fl. Nam persice دشتَكَر,

per syncopen pro كِشْتْكَر, nomen compositum est ex كِشْت, satum, seges, et كَر, faciens. Pleniorem formam كِشْتْكار, seminator, habet MENINSKIUS.

II, ٢٩٨ l. 1. FL. Forma العُلْيا أسْكَاف recte respondet alteri أسْكَاف السُّفْلَي, aliter ac I, ٩١ l. ult. et pag. ٩٢ l. 1. Conf. IV pag. 104.

II, ٢٩٨ l. 3 et 4. »خَرَاجُها كُلّ واحد" FL. Scr. خَرَاجُ كُلّ واحدة.

II, ٢٩٨ l. 4. »الف" FL. Sine dubio Kâmûs (etiam turcicus) recte الف الف millies mille; nam vectigal annuum 12,000 mithkalorum satis tenue fuisset, 12,000,000 sane lautum erat. Chalifis imperantibus Ispahan etiam plus, i.e. 21,000,000, quotannis dedisse dicitur, *Zeitschr. d. D. M. G.* VIII pag. 528 l. 16 et 17.

II, ٢٩٨ l. 7. »صَعْبُ المَسْلَكِ وعر المقصد صَعْبُ المَنْجَا" FL. Scr. صَعْبَا المَسْلَكِ وَعْرَا المَقْصَد صَعْبَا المَنْجَا. Necessaria est annexio dualium صَعْبان et وَعْران ad genitivos sequentes, quia aliter plane nihil conjunctionis grammaticae inter haec et وهما جبلان عظيمان الخ intercedit.

II, ٥٠٠ in adn. l. penult. FL. Sine dubio istud كشم apud Kazwînium erratum est pro ipso hoc كشمر. — Conf. *Z. d. D. M. G.* IX pag. 376 adn. 2.

II, ٥٠١ l. 6. »كَعَبِيّة" FL. Scr. كَعْبِيّة.

II, ٥٠١ l. 12. »الكهان" Secundum *Zamakšarii Lex. Geogr.* pag. ١٣٧ l. 6 sqq. et in adn. l. 4 et 5, legendum est الكُفّان.

II, ٥٠١ l. antepenult. »الكَفّ الابيض والكَفّ الاسود" Secundum eundem locum legatur الكَفْءُ الابيضُ الكَفْءُ الاسود.

II, ٥٠١ l. penult. »شُعْبا" FL. Scr. شُعْبَتان: sicuti duo dentes furcae, a communi principio oriuntur.

II, ٥٠٢ l. 2. »ذَكَرُوهم" FL. Scr. ذُكِرُوهم.

II, ٥٠٤ l. 5. »كفرغما« Fl. Ex alia traditione كفرعمّا, conf. VI pag. 60.

II, ٥٠٤ l. 9. »عامرة« Fl. Scr. cum Cod. L. عاملة, i. e. في سفح جبل عاملة; vid. V pag. 499 et VI pag. 39, coll. cum II, ٣٢٨ in adn. l. 4 ab inf.

II, ٥٠٤ l. ult. »صَفُّورَآءِ« Fl. Sensus requirit قَبُورِ صَفُّورَآءِ.

II, ٥٠٥ l. 1. »ونَفْتالى« Fl. Quum in נַפְתָּלִי tertia litera spiritu exuta sit, consentaneum est arabice نَفْتالى, non نَفْثالى, dici et scribi.

II, ٥٠٥ l. ult. »وحُذُفِ« Fl. Scr. وحُذْفٍ, ita ut pendeat a praepositione ب in بالسين المهملة. Significat formam Lubb-el-lubâbi كَسْيسوان.

II, ٥٠٦ l. 1. »وبِنَاضِبِها« Fl. Scr. cum Cod. V. وبناصيها: contra illam se erigit, i. e. ex illius regione sita est.

II, ٥٠٦ l. 1. »الفَرْؤَيْن« Fl. Scr. الفَرْوَيْن, sublatâ hamzâ; vid. VI pag. 54.

II, ٥٠٨ l. 5. »بَاعَذْرَا« leg. بَاعَذْرَا, coll. IV pag. 243.

II, ٥٠٩ l. 1. »بَاجَنْب« Fl. Scr. بِاجَنْب.

II, ٥٠٩ l. 1. »وورْدَان« leg. وودّان, coll. IV pag. 44, V pag. 6.

II, ٥٠٩ l. ult. »عليه« Fl. Scr. cum Codd. اليه, i. e. ei obversus, illuc spectans.

II, ٥١٢ l. 1. »احتضروا« Fl. Scr. cum Codd. اختصروا, i. e. pronuntiationis compendium fecerunt, brevius pronuntiarunt.

II, ٥١٢ l. 8 et 11. »كناذر« leg., ut in Codd. revera est, كنادن; conf. V pag. 472.

II, ٥١٢ l. 9. »ذكره« Fl. Scr. cum Codd. كلّه; i. e. ea omnia reperiuntur in hoc versu Nosaibi, scil. secundum diversas lectiones, على اختلاف الروايات.

II, ٥١٣ l. 9. »كنترة" Leg. secundum Codd. كُنْتَنْدة, per metathesin pro كُنْتَنْدة. Conf. IV pag. LI adn. *a* l. ult., VI pag. 83.

II, ٥١٣ in adn. l. 8. Fl. Dele *Alcantara*, quod ubique القنطرة est, nihil aliud. In loc. laud. Edrisii rectissime Conde (conf. ejus *Geschichte der Herrschaft der Mauren in Spanien*, *ubersetzt von* Rutschmann, tom. II pag. 215) كنتندة pro كنترة scribi voluit.

II, ٥١٥ l. ult. »حام" Fl. Scr. cum Codd. سام; nam, ut in Mu'ǵam al-buldân quoque affirmatur, Ibn al-Kalbî non Hamum pro patre Canaani habuit, sed Semum; eadem Ibn al-Athîri sententia est (vid. *Abulfed. histor. anteislam.* pag. 16 l. 19 et 20); item Kâmûs s. v. الكنعانيون: كنعان بن سام بن نوح.

II, ٥١٩ l. 9. »الزوزان" Fl. Scr. الزَّوْزَان; vid. I, ٥٢٢ l. 2.

II, ٥١٩ in adn. l. antepenult. »بعقصران" Fl. Scr. بَعَقْصَرَان.

II, ٥١٧ l. 4. »شَمْخَ" Fl. Scr. شُمْخ.

II, ٥١٩ l. 3. »اسم النهر" Fl. Scr. اسمٌ لنهرٍ.

II, ٥١٩ l. 4—6. Fl. Oratio turbata est. Verba بسواد العراق بارض بابل وفد طمّ واخرج غيره manifesto ad eundem canalem spectant de quo l. 3 et 4 dicitur. Sententia igitur fere sic procedere videtur: حُفرت الانهار بعده بسواد العراق بارض بابل وفد طمّ واخرج غيره، وكوثى دلالة مواضع، بمكة منزل بنى عبد الدار خاصّة وكوثى بالعراق فى موضعين الخ.

II, ٥٢٠ l. 3. »أذال" Fl. Scr. أذال.

II, ٥٢١ l. 1. »كبان" leg. كنان, ut in Codd. est.

II, ٥٢١ l. 3. »نَبِيَّن" Fl. Scr. تَبِيبن: ab eo vico apparet lacus Urmiensis, i. e. si quis Tebrizo venit, inde ab eo vico lacum Urmiensem dispicere incipit. Conf. III, ١٩٣ l. 6.

II, ٥٢٢ l. 2. »لأن" Fl. Scr. cum Codd. أن, plane ut gall. *c'est que*.

II, ٥٢٢ in adn. l. 7. »خَطَّط" leg. خَطَط.

II, ٥٢٢ in adn. l. 4 ab inf. »تَكَوَّفُوا" Fl. Scr. تَكَوَّفُوا; nam haec persona secunda pluralis imperativi plane consona est personae tertiae pluralis perfecti; تَكَوَّفُوا autem non est arabicum.

II, ٥٢٣ in adn. l. 9. »*N. et E.* XII, pag. 651" est pag. 653.

II, ٥٢٤ in adn. l. 2. »l. السمعانى" Conf. tamen IV pag. 156, Herbelot *Bibl. Orient.* s. v. Sagani, et *Suppl. annot. in Lobbo'l-lobâb* pag. 137. — Fl. Vgl. den Art. صغان in Kâmûs, wo die Autoritat des Sagânî neben die des Ibn el-Athîr im Lubâb gestellt wird. Ein Traditionswerk desselben, مشارق الانوار النبوية, siehe in *Hâgi Chalfa*, tom. V pag. 547 l. 3 sqq., und einen Commentar desselben zu Bochârî's grossem Traditionswerke s. ebend. tom. II pag. 537 l. 5; auch ein Werk von ihm über Erbrecht, s. ebend. tom. IV pag. 407 l. 1.

II, ٥٢٩ in adn. l. 3. »جوبر" Fl. Scr. جوبين; vid. *Abulfedae hist. anteislam.* pag. 92 l. 15 sqq. Herbelot *Bibl. Orient.* s. v. Baharam Giubin.

II, ٥٢٩ l. 4. »جَبَال" Fl. Scr. جبال.

II, ٥٢٩ in adn. l. 4. »أمد" leg. آمد, coll. IV pag. 9.

II, ٥٣٠ l. 2. »سَمْدان" Fl. Scr. سندان; vid. II, ٥٩ l. 4 et 5.

III, ١ in adn. l. 6. »Fortasse سارنه legendum." Fl. Immo ساية; vid. II, ٩ l. penult. sqq. Vallis ساية in Hig'âz sita est, ubi Suleimidae et Hudeilidae habitabant; contra arx الساية ad ditionem urbis jemenensis Zebîd pertinet. Conf. quae adnotavi ad III, ٥٣ l. 6.

III, ٢ l. 10. »متكحرزفه" Fl. Mallem متكحرفه.

III, ٢ in adn. l. 4. »Vid. in v." scil. الجوف. Fl. Hîc, ut II, ٣٤٢ l. 9, ubi de hac re, VI pag. 73, dixi, الجوف non est nomen proprium, sed nom. appellativum septentrionem significans.

III, ٣ l. 10. »قلمية" Fl. Scr. قلمية; vid. II, ٤٤٤ l. 8.

III, ٤ l. 1. »متجازه" Fl. Scr. منحازه, ab انحاز, forma VII verbi حاز media Wâw.

III, ٤ l. antepenult. »كوى نمدكران" Fl. Scr. كوى نمدكران; nam vocalis i, quae ياء الاضافة appellatur, ad ultimam literam nominum persicorum accedit, non ad penultimam, et نمد non *nemd* pronuntiatur, sed *nemed*. Persicum كوى نمدكران arabice est قرية اللبادين.

III, ٥ l. 1. »الاول" Fl. Scr. الأوّل, i. q. الأوّلين; conf. VI p. 46.

III, ٥ l. 10. »اعراف" Fl. Scr. اعراف.

III, ٥ in adn. l. antepenult. »II, pag. ٣٠١," leg. II, ١٣٨ l. penult.

III, ٦ l. 4. »لبن تنمية" Fl. Scr. لُبْن تنمية, quoniam ipse auctor hoc nomen بلفظ الذى قبله esse ait. Recte idem nomen scriptum est l. 4 et 3 ab inf.

III, ٦ l. 5. »لبن الاسفل ولبن" Fl. Scr. لُبْن — ولُبْن.

III, ٦ l. 6. »المبارك بركة" Fl. Bene in codd. بَرَك; scr. المَبَارِك بَرَك: *procubitoria*, *ubi in genua procubuit* elephantus; scil. ille quo vehebatur Abraha Meccam petens; vid. *Abulfed. Hist. anteisl.* pag. 200 l. 11 et 12. Conf. nost. III, ١٢٧ in adn. l. 9. — المبارك scribendum est numero plurali, quia, ut apud Abulfedam est, identidem ille procubuisse dicitur; conf. etiam nost. III, ٣٨ l. 4-6. De بركة الفيل vero, in Aegypto sita, hîc in vicinia Meccae non est cogitandum.

III, ٦ l. 12. »وخرزه" Fl. Jaq. Petropol. وحرزه; ich glaube, es ist

وخَرْبَة zu lesen, als artikelloser Eigenname.

III, ٧ l. 3. »اللبيبن" Fl. Scr. اللبيبن, i. e. اللُّبَيْبِن, ut ipse auctor per singula praecipit, quocum consentit al-Bekrî, nisi quod hic pro terminatione vulgari posuit grammaticalem.

III, ٧ l. 4. »وآخرى" Fl. Scr. وأُخْرَى.

III, ٧ l. 4. »لُبَيّ تصغير لُبَى" Fl. Scr. لُبَيّ تصغير لُبَى, vel لَبْى pro لُبَى. Nam ex utraque forma recte ducitur forma deminutiva لُبَيّ; contra ex لُبَى nulla duci potest nisi لُبَيْبِى. Vide me VI pag. 67.

III, ٧ l. penult. »أربك" Fl. Scr. أَرْبُكّ.

III, ٨ l. 3. »صَلْخَد" Fl. Quod in adnotatione supra deesse dicitur, idem est quod صَرْخَد, litera r in l mutata, ut nunc quoque *Salchad* pronuntiant; vid. Robinson *Palaestina* (deutsche Uebersetzung) III, pag. 913, col. 1 lin. 4 ab inf., cum adn. 6.

III, ٨ l. 12. »ونون اخرى" Fl. Statt des واخرة نون von Codd. L und V., hat Jaq. Petropol. واخرة تاء. Uebereinstimmend damit heisst der Artikel hier wirklich richtig الحجنبانة. Das ت kann unbedenklich als letzter Buchstabe, d. h. Consonant, des Wortes gelten, da das ة an und fur sich keinen consonantischen Werth hat, sondern nur den auslautenden Vocal a, e, oder i ausdruckt. Sogar das الف مقصورة am Ende des Wortes gilt fur keinen Buchstaben oder Consonanten nach der Lesart der Codd. L. und V. III, ١٨٧ Anm. 5.

III, ٨ l. 12. »سنتاجة" leg. أستناجة, coll. IV pag. 98.

III, ٩ l. antepenult. »والستارة" Fl. Jaq. Petropol. والستار ohne ة, wie Cod. L., V. und Kâmûs, allerdings g e g e n II, ١٢ l. Z. und S. ٣ Z. 1.

III, ١٠ l. 1. »البندنجين" leg. secundum Codd. البَنْدَنيجَيْن, coll. IV pag. 390, et Flügel *die grammat. Schulen der Araber*, pag. 195 l. 3-5, cum adn.

III, ١٠ l. 8. »وهذه" leg. رَقْوَة ,وهذه, coll. *Zamaksarii Lex. Geogr.* praefationis pag. 12.

III, ١٠ l. 9. »لَحْيَة" Fl. Scr. لِحْيَة. Ceterum hoc ab ipso auctore minus accurate dictum est; nam pluralis nominis لِحْيَة recte in textu scriptus est لُحًى, unde si duceretur dualis, esset لُحَيَّان; forma autem, quam in mente habet, est لُحْيَان, ad instar nominis عُثْمَان, ut in Kâmûso est. Itaque auctor in illo plurali pronuntiationem vulgarem secutus esse videtur, quae inter لُحًى et لُحِى et لُحْى non distinguit.

III, ١٠ l. 10. »لَحَى" Fl. Scr. لَحْى, ut ipse auctor recte praecipit lin. 4, nec minus G'auharî et Fairûzâbâdî in Lexicis. Perperam Freytag in Lexico: »لَحَى Dual. لَحَيَانِ" pro لَحْىٌ Dual. لَحْيَانِ.

III, ١٠ l. 13. »لعبد بن ابى بكر" Sic bene videtur: conf. IV pag. 356.

III, ١٠ in adn. l. 2. »Supra et in Qām. d." Fl. Commemoratur tamen I, ١١٧ l. antepenult., II, ٢ l. 3 cum adn. 2, et IV pag. 238.

III, ١٠ in adn. l. 4. »لَحْيِ" Fl. Scr. لَحْىُ, ut recte est apud Wüstenfeld. Conf. V pag. 92.

III, ١١ l. 6. »جَبل" Fl. Scr. جِبِل, ad quod l. seq. spectat pronomen هم in دبهم; vide me VI pag. 82, et conf. III, ٢١ l. 5.

III, ١١ in adn. l. 4. »تلوتُ" Fl. Scr. بلوتُ.

III, ١٢ l. 5. »الثِّنى فهو النَّجَف (?)" Fl. Jaq. Petrop. البطن فهو النحاف; da auch Codd. L. und V. النجاف haben, so ist jedenfalls النِّجَاف als Pluralis von النَّجَف zu lesen, welches Wort als ursprüngliches Appellativum recht gut in der Mehrzahl stehen kann. Uebrigens ist, übereinstimmend mit der Erklärung des Appellativums النجف im Kâmûs, البطن d. h. بطن الوادى, ganz richtig.

III, ١٢ l. 11. »أَشْبُونَة" leg. أُشْبُونَة, coll. IV pag. 112.

III, ١٢ l. 13. »نهر باجة« leg. نهر تَاجَة, coll. IV pag. 231.

II, ١٣ in adn. l. 2. »اللَّصَافِ« Fl. Articulus et exitus in i inter se pugnant; nam nomina indeclinabilia in ĭ exeuntia omnia per se determinata sunt, quare articulum non admittunt. Itaque legendum est اللَّصَافُ. Sunt etiam qui casu recto لَصَافُ, casibus obliquis لَصَافَ dicant sine articulo; vid. Tebrîzî ad Hamâzam, pag. ١٨ l. 8 et 9.

III, ١٤ l. 8. »لَعْلَعٍ« Fl. Scr. لَعْلَعَ.

III, ١٤ l. antepenult. »الكَّوْل« Secundum Codd. L. et V. (مهول) et Jaq. Petropol. (ميدول) legendum est مَيْدُول, coll. Wüstenfeld *Register zu d. Geneal. Tab.* pag. 278, et *Lobbo'l-lobāb* in v. الميدولى.

III, ١٥ l. 4. »عياض« Fl. Scr. عُمَاض.

III, ١٦ l. 8. »السَّوَارِقِيَّة« Fl. Scr. السَّوَارِقِيَّة.

III, ١٧ in adn. l. 4 ab inf. »viri sancti« Fl. Immo feminae sanctae, ut ex ipso nomine *G'ebel Lella Setti* (Mons Dominae meae Lellae, il monte di Madonna Lella) intelligitur.

III, ١٨ l. penult. »يَطَّعِم« Fl. Scr. يُطْعِم, *maturos fructus fert.* De العنب dicitur يَطَّعِم, de الكَرْم vero يُطْعِم.

III, ١٩ l. 4. »الأحوص« Fl. Secundum Kâm. s. v. الأَخْوَص sic cum خ scribendum est, ut Cod. V. habet. Fieri tamen potest ut Arabes ipsi de hac re ambigant; conf. Tebrîzî ad Hamâsam, pag. ١٨ l. 20 sqq.

III, ١٩ l. 5. »غبيوب« leg. عبيوب, ut est in Jaq. Petropol. et Berol.

III, ١٩ l. 5 et 6. »(?) عَبْدة بن الطَّبيب« In utroque Cod. Jaq., ut in Codd. L. et V., est عبد بن حبيب الهذلى. Sic igitur legendum est.

III, ١٩ l. 6. »المهذكمون« In utroque Cod. Jaq. المحكمون, quod legendum videtur.

III, ٢٠ l. 7. »مشهد« Fl. Recte, sed idem significat scriptura Codi-

cum شديدة (cui oppositum est خفيفة pag. ٣٣ l. 10); hoc igitur restituendum.

III, ٢٠ l. 10. »وبحكمها" Fl. Scr. وبِحُكْمِها, ut recte est I, ١٠٢ l. 2.

III, ٢١ l. 9. »اللورة" In Jaq. Petropol. اللورة بالفتح ثم السكون وراء. Eodem modo Al-Bekrī, sine articulo, لَوْرة habet.

III, ٢١ l. 10. Fl. Signum distinctionis non post اللوز ponendum est, sed post والزاى; huc usque enim inde a وسمّاها pertinent quae auctor de Jâqûto refert; quae sequuntur, ipse adjecit.

III, ٢١ l. 11. »ورد به" Fl. Scr., coll. pag. ١١١ l. penult., ووردته: *Verum autem indicant ea quae dixi* (scil. اللورة بالفتح ثم السكون وراء), *nam est illa* (اللورة) *ex aquis viae ad Meccam tendentis, quam* (sc. aquam) *ipse adii.* Ad ipsam igitur illam aquam verum ejus nomen acceperat.

III, ٢٢ l. 5-7. Fl. In Jaq. Petropol. يقال لها بركدز لوكر على شرقىّ النهر وبركدز على غربه وخراب كثير بدل على انها كانت مدينة. Unzweifelhaft ist demnach für بركة زلوكرة zu schreiben بركدز لَوْكَر *Bergdiz-i-Laukar*, mit persischem باء اضافت, zusammengesetzt aus بَرْك apparatus bellicus; arma; commeatus, annona militaris, und دِز, arx, castellum; urbs; pagus. (Vgl. IV pag. 312 oben.) Dagegen wird تلك, bezuglich auf لوكر, wenigstens im Texte der Marâsid beizubehalten seyn; denn offenbar hat der Epitomator das على شرقيه auf die Lage von *Bergdiz-i-Laukar* bezogen und daher geglaubt auf das westliche Ufer ihm gegenuber nichts anders setzen zu können als eben jenes Laukar selbst, von dem jene Lage unmittelbar vorher angegeben war. Aber das وبركدز des Mu'g'am beweist ebenso klar, dass Jàqût selbst das على شرقىّ النهر auf die Lage von *Laukar* bezogen wissen wollte, so dass der Sinn ist: »Laukar ein grosser Flekken am Flusse von Merw, in der Nahe von Peng'-dih, einem Flecken,

der Bergdiz-i-Laukar heisst, gegenuber, auf dem östlichen Ufer des Flusses, wahrend Bergdız (nämlich eben jenes Bergdiz-i-Laukar) auf dessen westlichem Ufer liegt."

III, ۲۲ l. 6. »خَرِبَاتُها" Fl. Scr. secundum Cod. V. خرابتها; nam nomen verbale recentius خَرَابَة etiam ut nomen concretum adhibetur, *rudera* significans, ut MI Noct. ed. Habicht., I, ۹٥ l. 3, ubi etiam Codex Gallandi Paris. et editio Calcutt. habent مرّ بخرابة; ibid. l. 5: دخلت الى تلك الخرابة.

III, ۲۳ l. 4. »فيه" Fl. Scr. فيها.

III, ۲۳ l. 5. »مُخْتَرِقَةٌ" Fl Scr. مُخْتَرِقَةٍ, ita ut hoc participium regat طَرِيقَ بَطْنِ فَلْجٍ lege annexionis impropriae (الاضافة غير الحقيقية), aut مُخْتَرِقَةٌ, ita ut regat طَرِيقَ بَطْنِ فَلْجٍ lege constructionis verbalis.

III, ۲۳ l. 5. »والرَّمَادة" Fl. Jam ad I, ۴۸۱ l. 11 (VI pag. 5) ex Kâmûso docui scribendum esse والرَّمَادَة sine teschdîd literae mîm.

III, ۲۳ l. 5. »(?) وَرْجٌ" Jaq. Petropol. ورج habet, ut Cod. V.

III, ۲۳ l. 6. »وَطُوَيْلِعٌ" leg. وطُوَيْلِع; conf. VI pag. 37.

III, ۲۴ l. 4. »بالبَحْر" Fl. Scr. cum Cod. V. فى البحر, atque de usu intransitivo verbi دفع vid. Arnold *Chrestom. Arab.* praef. pag. xiv et xv. Conf. porro infra III, ۳۰ l. 6.

III, ۲٥ l. 2. »غاضِرَة" leg. غاضِرَة, coll. IV pag. 57.

III, ۲٥ in adn. l. ult. »مَآب" A. I. In loc. cit. Abulfed. Geographiae, recte est مَاب, de qua forma pro مَآب conf. VI pag. 39. Aliam formam مَآب edidi in ed. *Jaqubii Kitāb al-boldān*, pag. ۱۱۴, ubi tamen Mâb secundum hunc Abulfedae locum restituendum videtur.

III, ۲۹ l. 2. »المابر" Fl. In Jaq. Petrop. مادن, was aber ein blosser Abschreiberfehler statt مابر oder vielmehr المابر ist, wie aus dem Folgen-

den erhellt: بكسر اوله وسكون الهمزة بعده وباء موحدة وراء. Also ist dieses الهابر nur eine ungewöhnliche archaistische Schreibart für الْمُبِر wie Cod. V. hat.

III, ٣٩ l. 4. »ميم سام" Fl. Jaq. Petrop. ganz deutlich ميم سيم. Demnach möchte wenigstens das ميم der Codd. L. und V. gesichert seyn, statt مير.

III, ٣٩ in adn. l. 6. »ماَبِد" leg. ماَبِد; conf. IV pag. 8.

III, ٤٧ l. 8. »الدعوة" Fl. Scr. secundum Codd. الدولة: auctor imperii, sc. Abbasidarum. Recte quidem etiam صاحب الدعوة appellatur, quippe qui homines ad obedientiam Abbasidis praestandam invitaverit, sed eodem jure nomen splendidius auctoris imperii ei competit, cui respondet nomen translatoris imperii (ab Omaijidis ad Abbasidas) ناقل الدولة, apud *Hamzam Ispahanensem* ed. Gottwaldt pag. ٢١٨ l. antepenult. — Postea communicavit, etiam in Jaq. Petropol. الدولة scriptum esse, et addit: *Meidani* (Arabb. provv. I pag. 403) nennt in der Erklärung des Sprüchwortes أَخْدَعُ مِنْ خُرَاسَانِيّ den Abû Muslim ebenfalls صاحب الدولة, woraus bei Freytag a. a. O., Z. 6 und 5 v. u., die falsche Uebersetzung hervorgegangen ist: »Abu Muslimus, qui imperium exercebat" statt qui imperium (Abbasidis) asseruit oder vindicavit.

III, ٤٧ l. penult. »أسپيدجاب" Fl. Recte persice; arabice إسبيجاب et أسفيجاب, ut II, ١٩٩ l. 4, coll. VI pag. 47. Hinc ductum nomen relativum أسبيجابي apud *Hâgi Chalfam* IV pag. 353 l. 8, et V pag. 23 l. 2.

III, ٤٨ l. 1. »فلكجة" Fl. Scr. secundum Codd. فَلْكَجة, i. q. فُرْجة et فَلْقة, *interstitium montium*.

III, ٤٨ l. 3. »انبيت" Fl. Scr. أَنْبت: qui (ventus) neminem attingit quin eum perdat.

III, ۲۹ l. 1 et 2. Fl. Jaq. Petropol. hat: فال الخفصى مارن وصبير بمنفوخة جاهلى (wozu Chwolson richtig bemerkt: »Lies بمنفوخة und vergl. diesen Artikel"). Hieraus ergiebt sich für فيل deutlich die Berichtigung ديل; wie überhaupt der Epitomator gewöhnlich das قال mit dem folgenden Namen irgend eines Schriftstellers in ديل abkürzt.

III, ۲۹ l. 3. »فردش" Fl. Scr. جردس.

III, ۲۹ l. 3. »العرب" Fl. Scr. الغرب. Nomen جَوْف apud Magrebinos septentrionem significare, docui VI pag. 73 et 101.

III, ۲۹ l. 8. »فيه دوروهم" Fl. Illud فيه in Cod. V. recte abest; quae enim hīc dicuntur, non ad vastam planitiem urbi subjectam neque ad suburbium in ea situm, sed ad urbem ipsam spectant.

III, ۲۹ l. antepenult. »صموبل" Fl. Jaq. Petropol. hat hier und weiterhin die vollere ursprüngliche Form صموئيل (Σαμουήλ), wie جَبْرَائيل, statt der kürzern spätern, wie جَبْرِيل; vgl. *Beidâwî* I pag. ۷۴, die vier letzten Zeilen.

III, ۲۹ l. antepenult. »القبر" Fl. Jaq. Petropol. hat القس, ganz richtig, nämlich القَسّ, der christliche Geistliche oder Priester, der bei den syrischen Christen den Ehrennamen *Mâran*, dominus noster, hat.

III, ۳۰ l. 1. »بتخفيف الراء" Fl. Jaq. Petropol. الياء richtig statt الراء.

III, ۳۰ l. 5. »يقضى" Fl. Scr. بقضى.

III, ۳۰ l. 6. »عَرَفَة" leg. عَرَنَة.

III, ۳۰ l. ult. »اربوجان" In Jaq. Petropol. اربوحان, plane igitur ut noster scripsit in voce, I, ۵۳ l. 10. Sine dubio ergo اريوجان aut اريوخان in utroque loco scribendum est, non autem أَرْبُوجَان, ut hīc editum, et IV pag. 90 affirmatum est. [Barbier de Meynard, *Dict. geogr.* cet. pag. 29, et Spiegel *Érân* pag. 7, habent Ariudschan. Si tamen

vera esset conjectura Rawlinsonii (ap. Spiegel l. l.), hoc nomen cohaerere cum אַרְיוֹךְ, fortasse pro اربوجان potius اريوخان scribendum esset? A. I.]

III, ٣٠ l. ult. »البمكذنجين« In Jaq. Petropol. hoc loco legitur البيدينكين i. e. البنذنجين; conf. IV pag. 390, et VI pag. 102.

III, ٣٠ in adn. l. 6. »المازمان« Fl. Scr. المازمان.

III, ٣١ l. 1. »الرى« leg. الرّق, coll. V pag. 512, et I, ٢١٧ l. penult. et ult., ubi alia est traditio.

III, ٣١ l. 3. »ماستين« Fl. Jaq. Petropol. ماستى; aber nach من قرى مرو fügt der Petersburg. Jaq. statt der Worte وماستين من قرى بخارا folgende hinzu: (sic) وقال السمعانى ماستين ويقال لها ماسسى من قرى بخارا. Wahrscheinlich also ist fur ماسسى zu lesen ماستى, und der Sinn: »As-Sam'ânî sagt: Mâstîn, wofür auch Mâstî gesagt wird, ist ein Flecken (oder Dorf) zu Bochârâ gehorig.«

III, ٣١ l. 7. »شربت« Fl. Scr. شربت.

III, ٣١ in adn. l. antepenult. »ماسنة (Ibn Hauq. ماسة)« Illud ماسة tenendum; conf. IV pag. 65 l. 2-3.

III, ٣٣ l. penult. et ult. »وساوة« leg. وَسَاوَة, coll. VI pag. 16.

III, ٣٣ l. ult. »وزرنك« In Jaq. Petropol. دونك vel رونك, in Jaq. Oxon. ورنك exstat; videtur igitur زرنك legendum esse, quod est genitivus pendens a مامونية, ut illud Māmūnīja distinguatur ab aliis locis ejusdem nominis.

III, ٣٤ l. 7. »سمى به« leg. سمّى به الشّربة.

III, ٣٤ l. 11. »مدينة او قرى« Fl. Scr. secundum Cod. V. مدينة او قرية aut cum Jaq. Petropol. مدن او قرى.

III, ٣٤ l. antepenult. »نزه« Fl. Scr. نَزِه, ut servetur aequalitas formarum.

III, ٣٤ l. ult. »مهملة" Fl. Cum Jaq. Petropol. scr. منهلة; conf. II, ٢٥٧ l. 4 ab inf.

III, ٣٥ in adn. l. 9. »المهيان" leg. الماهان.

III, ٣٥ in adn. l. 13. »اى بلدكان" Fl. Scr. أَىُّ بَلَدٍ كَانَ: quaecunque urbs est.

III, ٣٥ in adn. l. penult. »المعسكم" Fl. Sensus et grammatica indicant post hoc verbum excidisse ذَكَرُوا.

III, ٣٦ l. 11. »لأنه" Fl. Scr. لَأَنْ.

III, ٣٦ in adn. l. 6. »طمام" Fl. Secundum nostrum, II, ٢١. l. 1, scribendum est طَمَّام.

III, ٣٦ in adn. l. 7. »(?) مسخ ناسا فردة" Fl. Scr. مَسْخُ نَاسٍ قِرَدَةً: transformatio hominum in simias. Conf. Sur. 2, v. 61, et Sur. 7, v. 166.

III, ٣٧ l. 3. »خادعين" Sic recte est etiam in Jaq. Petropol.

III, ٣٧ l. 9. »برسانيف — فى العرى" Fl. Praepositiones transponendae videntur, فى رسانيف et بالعرى: non est inter regiones Samarcandae regio densius consita pagis et arboribus quam regio Mâjamurgensis.

III, ٣٨ l. 1. »المبارك" Articulus, qui in Codd. L. et V. deest, est in Jaq. Petropol.

III, ٣٨ l. 5. »دعز ده" Fl. Jaq. Petropol. hat بعزده, ganz richtig und übereinstimmend mit der Lesart in Cod. L. دعزده; lies بِعِزْدَهْ; vgl. II, ٢٥٣ l. 1-2, und VI pag. 54.

III, ٣٨ in adn. l. 8. »مبركان" Fl. Scr. مَبَرْكَان.

III, ٣٩ l. 2. »النبر" Fl. Quamquam probabile per se est istud النبر, tamen secundum Cod. L. et Jaq. Petropol. scribendum est البير, aut potius البثر, quod confirmatur scripturâ III, ١١٩ l. 8.

III, ٣٩ l. 3. »بان — ببين" Sic etiam Jaq. Petropol. Commodius Al-Bekrî ابان — بَبِين.

III, ۳۹ l. 6. »السَّوْدة" Fl. Scr. السُّودَة, coll. II, ۹۵ l. 12 et 13.

III, ۳۹ l. 8. »عَمِيلَة" Fl. Scr. عُمَيْلَة; conf. I, ۹۲ l. 2, III, ۱۹۹ l. 4 ab inf. cum adn. 13, et Kâmûs in v.

III, ۳۹ l. 8. »الطَّهْران" Fl. Scr. الظَّهْران; vid. II, ۲۲۴ l. 8 et 9, et ۳۹۷ l. 1.

III, ۴۰ l. 1 et 2. »مُمَنَّان عَلَيَا" Fl. Meine Vermuthung مَتَّى ابن عَلْيَا wird bestatigt durch مـتـى بـن عليـا des Petersburger Mu'g'am. Chwolson lasst es zweifelhaft ob عليـا oder عليا in dem MS. steht. Dieser Codex schreibt ofters defectiv بن statt ابن; so unten III, ۹۹ Z. 6 بسنان بن رَغبان مساجد statt مساجد ابن رَغبان, und ۲۰۵ Z. 7 بسنان بن عامر statt بسنان ابن عامر.

III, ۴۱ l. 6. »ردعة" leg. اردعة.

III, ۴۲ l. 2. »موضع بسوق عرنة" Fl. Scr. secundum Codd. موضع بسوق بعرنة: »locus nundinarum prope Arafam." Ad illud سوق spectat postea كانت تقوم الحج: »quae ibi tempore anteislamico per octenos dies habebantur." Conf. III, ۴۵ l. 5.

III, ۴۲ l. 8. »وبه" Fl. Ante جبل secundum Codd. tuto وبها scribi poterat, aut potius debebat; quum enim به ab initio lineae spectet ad بها, ad درنة vel ad المهاجارة referendum est.

III, ۴۲ l. ult. »بِسْر" Fl. Recte apud Kazwînium بُسْر; vid. me VI pag. 89.

III, ۴۳ l. 1. »المَرْدَكى" Fl. Scr. المُرْتَكى, ortum ex persico مُرْدَه سَنْك, abjecto verbo posteriore.

III, ۴۳ l. 4. »المهاجنبية" Conf. de hoc vocabulo Fl. ad II, ۱۸۵, VI pag. 44.

III, ۴۴ l. 6. »مَاجِر" Fl. Scr. مَاْجِر.

III, ۴۴ l. penult. »مَنِي" Fl. Scr. مَنًى; auctore G'auhario enim hoc

nomen loci prope Meccam est مكّر مصروف; atque ex sententia nostri auctoris, qui hoc nomen masculinum facit (vid. III, ١٤٩ et ١٥٠), plena declinatio cum illo genere conjuncta retinenda erat, quamquam Fairûzâbâdî etiam declinationem sequiorem cum genere feminino conjunctam permittit.

III, ٤٥ l. 2. »ماجنج" Fl. Jaq. Petropol., wie Cod. V., ماجنج, mit dem bestatigenden Zusatze: من جنج يجنج. — Conf. Jaqubi pag. ١٠٤ l. 5.

III, ٤٥ l. 5. »العشرة" Fl. Scr. cum utroque Codice العشر, i. e. الليالي العشر, τὰ δέκα νυχθήμερα, pers. دَه شَبانروز, pro quo breviter العشر dicitur; vid. Sur. 2, v. 234: أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا, quatuor menses et quatuor dies; ad quem locum Beidhawi formam العشرة in talibus adhiberi prorsus negat.

III, ٤٩ l. antepenult. »ذو مَكْبَلَةَ" Fl. Jaq. Petropol. hat وذو مكبلة, bestatigt also die Lesart der Ausgabe.

III, ٤٩ in adn. l. 1 et 2. Fl. Quem *Hâg'î Chalfa* illic recenset, alius liber est et ab alio scriptus; conf. *Ibn Challikân* ed. Wüstenf. Nr. ٥٤٥, fasc. VI, pag. ٣٤ et ٣٥, et contra Nr. ٧٤١, fasc. VIII et IX, pag. ١٢١-١٢٩, ibique maxime pag. ١٢٣ l. 7, et pag. ١٢٩ l. 3 et 4. Itaque non ille locus *Hâg'î Chalfae* afferendus erat, sed hic: IV pag. 323 l. antepenult. sqq.

III, ٤٧ l. 11. »عصاة" Fl. Scr. عضاة, genit. nominis collectivi عِضَاةٌ.

III, ٤٨ l. 1. »المربان" Fl. Ebenso hat der Petersburger Jâqût. Da wird dieselbe Thatsache mit folgenden Worten erzahlt: امرت بحفره الخيزران (l. الخيزران) امّ الخلفاء وسمّته المربان وكان وكيلها جعله اقسام (l. اقساماً) وحدّ كلّ قسم ووكّل بحفره قوماً فسمّى المحدود لذلك ۞

III, ٤٨ l. 6. »حُرْفَة" Fl. Scr. حَرَّفَة.

III, ٤٨ in adn. l. ult. »كَمَقْعَد" Fl. Kâmûs turcicus recte مقعده وزنده, i. e. كَمَقْعَدَة; conf. pag. ٥. in adn. l. 4 ab inf.

III, ٤٩ l. antepenult. »مَحْصَن" Fl. Scr. مِحْصَن.

III, ٥. l. 3. »آرَةٍ" Fl. Scr. آرَةَ; est enim nomen proprium et femininum, quae duae causae declinationis posterioris ubi conveniunt, semper effectum suum habent. Conf. I, ٥ l. 12 sqq., ubi l. 14 scribendum esse والمحصة jam monui IV pag. 6 l. 4.

III, ٥. l. 6. »مضمومة" Fl. Statt dessen hat der Petersburger Jàqût مفتوحة, wie Cod. V. und Kâmûs.

III, ٥. l. 10. »الفَرَج". Fl. Scr. الفَرْج, secundum Moschtar. pag. ٣٣١ l. ult. Conf. VI pag. 73.

III, ٥. l. ult. »بدبار مُصَر" Fl. Scr. بديار مِصْرَ, ut planissime patet ex iis quae sequuntur. In Jaq. Petropol. quoque est بالديار المصرية. Conf. Abulf. Geogr. pag. ١١٧ med.: وفى بلاد مصر نحو ماية قرية يقال لكلّ منها محلّة ۞

III, ٥١ l. 1 et 2. »محلّة ابى الهيثم" Fl. Dieser Ort über dessen Lage der Schriftsteller ungewiss ist, heisst auch im Petersburger Jàqût so, und liegt im Bezirk الغَرْبيّة (s. de Sacy's Verzeichniss agyptischer Orte im Anhange zu Abdollatif, pag. 645 l. 14), ebenso wie محلّة مَنُوف Z. 3 (s. ebendas. pag. 646 Z. 20).

III, ٥١ l. 4. »ومحلّة الحُلَفَآء" Fl. Dies fehlt im Petersb. Jaq.; ich vermuthe ومحلّة الحَلْفَآء, von dem bekannten Schilfrohr حَلْفَآء, woher zwei andere aegyptische Ortsnamen: مُنْيَة حَلْفَا und الحَلْفَايَة, s. Sacy's Verzeichniss, pag. 598 vorl. u. l. Z. und pag. 651 Z. 5 v. u. — Idem addit: Fortasse haec محلّة الحلفاء eadem est quae in recensu locorum aegyptiorum apud de Sacy ad *Abdoll.* pag. 646 محلّة العصب

appellatur. De arundine حلفاء conf. BURCKHARDT *Arabische Sprüchwörter*, übers. von KIRMSS, pag. 90 Nr. 226, et pag. 305 Nr. 687, DE SACY *Chrestom. arabe*, ed. 2, tom. I pag. 279 med.

III, ٥٢ l. 1. »بنى الصّقّار« leg. ابى الصّفرة, coll. V pag. 529.

III, ٥٢ l. 6. »مَرْوَة« Leg. مَرُوة.

III, ٥٢ in adn. l. 3. »صُفرة« FL. Scr. صُفْرة, pallor, ut docet Kâmûs turcicus.

III, ٥٣ l. 6. »شادنة« FL. Scr. سادنة (Jaq. Petropol. سامة); vid. II, ٩ et ٧, et quae adnotavi ad III, ١ in adn. l. 6 (VI pag. 100).

III, ٥٣ in adn. l. antepenult. »مُحَيْصِن« FL. Scr. مُحَيْصِن.

III, ٥٤ l. 7. »بَرز« leg. ابرز, coll. IV pag. 446.

III, ٥٤ in adn. l. 2. »مَخادة« FL. Immo مَخاضة, quod nomen, proprie vadum significans, BARTH sonum secutus Machàda scripsit.

III, ٥٤ in adn. l. 6. »وبَرز الزّور« FL. Recte Kàmûs turc. دَرَاز الزُّور, ut apud ipsum nostrum I, ١٣٩ l. 10.

III, ٥٤ in adn. l. 7. De المعتدية conf. pag. ٥١ in adn. 8.

III, ٥٥ l. 9. »وهو« FL. Scr. وهى.

III, ٥٥ l. 10. »الخَلَيْص« In Codd. exstat الخَلَيْس.

III, ٥٩ l. 5. »الصدارة بنَهْران في بَمَلْحَان« FL. Der Petersb. Jaq. hat الصدارة واد دهريف في بنلحان; es ist also zu schreiben الصدارة تَهْريف في بملحان, von أَهْرَفَ, wie صَبَّ, intransitiv, von einem Wâdî, *in eine Gegend oder in einen Ort ausmünden, aboutir à un endroit.*

III, ٥٩ l. 6. »الأَشَاءة« FL. Da der Petersburger Jaqut mit Cod. L. und V. in den Grundzügen des Wortes الاشـمـا übereinstimmt (er hat nämlich الاشيا statt الاشيا), so glaube ich nicht dass mit der im Texte aufgenommenen Lesart, الاساءة, das Richtige getroffen ist, wiewohl ich dies selbst nicht anzugeben vermag.

III, ٥٩ l. 8. »العَدَوِدُّون« Fl. Item Jaq. Petropol. العدويون.

III, ٥٩ l. 8 et 9. »رَعْيَين« Fl. Scr. رُعَيْن.

III, ٥٩ l. antepenult. »وساتَ رَداعَ« Fl. Scr. وذات رَداع s. رِداع; vid. I, ٤٩٨ l. 1-3.

III, ٥٩ l. antepenult. »(?) لَعْمان« Fl. Jaq. Petropol. hat كومان, wie Cod. V.

III, ٥٧ l. 4. »اخوه هَمْدان« Wustenfeld emendat اخُوة همدان.

III, ٥٧ l. 6. »سُبْعَة سباع« Fl. Hoc non est arabicum; scr. secundum Codices سُبْعَة اسباع, in septem partes divisus.

III, ٥٧ l. 7. »همارن« Fl. Jaq. Petropol., ut Cod. L., bis همادن.

III, ٥٧ l. 7. »افْذاب« Fl. Der Petersb. Jaq. hat افهان. Wahrscheinlich stellt jene Lesart, verglichen mit Cod. L., das richtige اوهان dar, denselben Namen der S. ٥٨ drittl. Z. im اثبان des Cod. V. und dem اثبال des Cod. L., dem اثبان oder اثبان des Petersb. Jaqût an jener Stelle, wiederkehrt, — dort allerdings durch eine Verwechselung oder fehlerhafte Wiederholung. Unsere gewöhnlichen Tabellen wissen eben so wenig von einem افهان als Enkel des jungern Saba durch seinen Sohn Zor'ah, als sie etwas von einem اثبان als Sohn des ältern Saba und Bruder des Kahlân wissen.

III, ٥٧ l. 9. »مشرق على« Fl. Ejecto على, secundum Cod. V. et Jaq. Petropol., scribendum est مَشْرِق, i. e. ad orientem a Sanaa, de qua re jam dixi V pag. 284 et 285.

III, ٥٨ l. 5. »اخواتهم« Fl. Scr. اخْواذَيهم.

III, ٥٨ l. 8. »الهاجير« Sic etiam scriptum est in Jaq. Oxon.; in Jaq. Petropol. tamen الاجهير, ad quam scripturam Fl. observat: Hierdurch ist also wenigstens das î vor dem letzten Consonanten gesichert.

III, ٥٨ l. 9. »كَهْلان« In Jaq. Oxon. est اثبان ut in Cod. V.; conf. quae Fl. adnotavit ad III, ٥٧ l. 7.

15*

III, ٥٨ in adn. l. 3 et 4. Fl. Quae ex Kâmûso hîc allata sunt, ab hoc loco sunt aliena.

III, ٥٩ l. 10. »المُجسونون« Fl. Scr. المسكجونون.

III, ٥٩ in adn. l. 1. »مُخَلَّف« Fl. Scr. مُخْلِف.

III, ٩٠ l. 6. »لها« Fl. Scr. cum Cod. L. له; nam هَضْب est nomen coll. sing. masc., جمع جنسى, non جمع مكسر.

III, ٩٠ l. 7. »مَداخَل« Fl. Scr. مَداخِلُ, quum ipse scriptor hoc nomen dicat esse pluralem singularis مَدْخَل, plurales autem formae مَفاعِل omnes sint diptoti.

III, ٩٠ l. penult. »عبد« Fl. Scr. عبد, ut in Jaq. Petropol. est; id dicit, a nomine istius idoli ductum esse nomen proprium viri et tribûs 'Abd-al-Madân; vid. Wüstenfeld *Register zu den geneal. Tabellen*, pag. 28.

III, ٩٠ in adn. l. 2. »مَداخَل« Fl. Scr. مَداخِلُ.

III, ٩ in adn. l. 3. »وكَحَمْرة ة كبيرة النّمر« Fl. Hoc ad دَخْلَة spectat, itaque ad I, ٣٩٥ l. 8 et 9 citandum erat, ubi pro النمر scribendum esse النمر jam monui V pag. 448. — Verba »ومَعْسَلة النّحْل« ab hoc loco aliena sunt, quoniam hac significatione دَخْلَة nomen appellativum est, non proprium. — »وهَضْب مَداخَل« unum ex sexcentis vitiis ab editore Calcuttensi commissis, pro وهَضْب مَداخِلُ, ut legendum esse in Kâmûso turcico indicatum est adjectis verbis ميمك فتحيله, cum fatha literae mîm.

III, ٩٠ in adn. l. 6. »فاطْرِى« Fl. Num فاطِرِى? Certe in Kâm. turc. sic pronuntiari jubetur.

III, ٩٠ in adn. l. 7. »العرعة« Fl. Immo العرعاء.

III, ٩١ l. 2. »الاسكندر« leg. الاسكندر.

III, ٩١ l. 6 sqq. Fl. Nach Chwolson sind die in dieser Stelle vorkom-

menden persischen Städtenamen, die sich mehrmals wiederholen, im Petersb. Jaq. immer so geschrieben: 1) اسفابور wie Cod. L. und V. 2) وه اردشير, hinsichtlich des وه mit Cod. L. und V. übereinstimmend. 3) هنبو شافور. 4) ورزبدان (mit der Conjunction وورزبدان). 5) وه جندبو خسرو. 6) نونبادان, ziemlich übereinstimmend mit Cod. L. und V., oder vielmehr, wenn man den Punkt über dem ersten Buchstaben ergänzt, ganz identisch; denn ob nach alter Weise am Ende ذ, oder nach neuer د geschrieben wird, darauf kommt nichts an. آفاذ oder آفاد ist offenbar eine ältere härtere Form für آباد, wie auch im folgenden Worte. 7) كرداذاد, wie Cod. L. und Kazwînî. — In Jaq. Oxon. sic nomina scripta sunt: 1) اسعادور, 2) وه اردشير, 3) هبنواشاتور, 4) درزبيدان, 5) وه جندوحسره, 6) دوذماذاد, 7) كرداواذ. Porro pro اسفانبر ibi est اسفادمن. — Igitur apud nostrum sic est legendum: وهى أَسْفَابُور[a] ووه اردشير[b] وهَنْبُو شافور ودرزبيدان[c] ووه جُنْدِيوخُسْرَه[d] ونونيباذاذ وكرداذاذ فعرّب اسفابور على اسفانبر وعرّب وه اردشير على بهرسير[e] وعرّب هنبو شافور على جنديسابور وعرّب درزبيدان على دَرْزِيجان وعرّب جنديوخسره cet.

III, ٩٢ in adn. l. 5. »Lege مُدَجَّج" Fl. Ex sententia scriptoris legendum est مُدْجَج.

III, ٩٣ l. 4. »الغَلْفَل" Fl. Scr. aut الفُلْفُل aut الفَلْفَل, nam formam mixtam فُلْفَل non habet lingua arabica.

III, ٩٤ in adn. l. 3. »المَكْلاء" Fl. Scr. secundum Kâmûsum turcicum, qui ut صَحْراء pronuntiari jubet, المَكْلاء.

---

a) Conf. IV pag. 96. b) Conf. IV pag. 76. c) Conf. V pag. 458. d) Conf. V pag. 102. e) Conf. IV pag. 410.

III, ٩۴ in adn. l. 4. »مَكْلَبِين" Fl. Kâmûs turcicus ut apud nostrum مَكْلَبِين; item apud Edrisi transl. a Jaubert, II pag. 30 med. مكلبين.

III, ٩٥ l. 5. »الكَسْتَنْبى" leg. الكَسْتَنْبى; conf. V p. 466.

III, ٩٥ l. ult. »القَنَّاس" Fl. Scr. القَنَّحاس. Est urbs commenticia, certe fabulis involuta; vid. Dubeux *Chronique de Mohammed Tabari*, I, pag. 43-47; Edw. Lane ad MI Noctes anglice translatas (*The Thousend and one Nights*, London 1841) Vol. III pag. 152, note 1; *Tausend und Eine Nacht*, ed. Habicht (Breslau 1834) 6. Band pag. ٣۴٣ l. 11 sqq. Falso apud Wustenfeld *Moschtarik* pag. ٣٩١ l. 7 القَنَّحاس. Vide etiam *El-Mas'ūdi's Historical Encyclopaedia*, *transl. by* Al. Sprenger Vol. I pag. 377 l. ult., et *Catalogum meum codd. arab.*, *pers. et turc. bibliothecae civitatis Lipsiensis*, pag. 531, col. 1, nr. 14 in fine.

III, ٩٩ l. 5. »تَذْرَب" Fl. Scr. يَذْرَب.

III, ٩٩ l. 6. »سَبْلَخَة" Fl. Scr. سَبِلَخَة, quia hîc adjectivum est, non substantivum. Conf. VI pag. 43, 53 et 70.

III, ٩٧ l. 11. »زَفَا غَذْر" Fl. Scr. زَفَا فَذْر.

III, ٩٨ l. 6. »عمير دسبير" Fl. Jaq. Petropol. عيبون دصبير; recte.

III, ٩٩ l. 1. »ينظر" et »يصب" Fl. Scr. تنظر et تصب.

III, ٩٩ l. 1. »ذَأَاة" Fl. Scr. ذَأَاة, ut jam V pag. 396 scribendum esse docui. In Kâm. turc. sub themate داع med. Wâw hoc montis nomen scriptum est داعة.

III, ٩٩ in adn. l. 6. »رَاخَتْ" Fl. Scr. رَاخَى, forma III verbi رَخَا ult. Wâw.

III, ٧٠ l. 1. »مَرِض" Fl. Scr. secundum Codices L. et V. et Jaq. Petropol. مَرِيض; nam etsi Kâmûs formam plur. مِرَاض singulari مَرِض tribuit, tamen nihil obstat quominus a nostro ad formam sing. usitatiorem مريض relata sit, quemadmodum فِعَال saepissime est plur. formae singu-

laris فَعِيل , ut كِبَار , صِغَار , كِرَام , شِرَاف plurales singularium كَبِير , صَغِير , كَرِيم , شَرِيف. Quid? quod grammatici arabici inter singulares, quorum pluralis فِعَال est, formam فَعِل non recensent; vid. DE SACY *Gramm. arabe*, 2. ed. tom. 1 pag. 361.

III, ٧. l. 1. »وواد" Fl. Ich mochte lesen او واد: und das ist ein Ort oder ein Thal in den Versen des Schammàch.

III, ٧. l. 4. »اذراهرود" Jaq. Petropol. اذرازهم هرود, Jaq. Oxon. اودارهزود.

III, ٧. l. 7. »بنمرغ" Fl. Scr. تنمرغ.

III, ٧١ l. 11. »نَسْبَة" Fl. Scr. نِسْبَة. Conf, pag. ٧٣ l. 4, et pag. ٩٢ l. 8 et 9, maxime pag. ١٠٧ l. ult.

III, ٧١ l. ult. »بنى" Fl. Puto لبنى.

III, ٧٢ l. 13. »خُسِيتْ" Fl. Scr. خُبِسَتْ.

III, ٧٢ l. antepenult. »بِاجتمع" Fl. Scr. cum Cod. L. بِاجْمَع; nam medium ab hujus loci sententia alienum est.

III, ٧٣ l. 10. »مربلة" Fl. Scr. مربلة, ut ipse scriptor praecipit, scil. مَرْبَلَّةُ, nomen hispanicum in o exiens, de quo genere identidem dixi VI pag. 35 et 78; nomen hodiernum *Marbella* sive *Marvella* exitum mutavit.

III, ٧٤ (sic leg. pro ٨٤) in adn. l. ult. »الاطراحون" Fl. Kâmûs turcicus recte habet الاطراخون, ut hic in textu.

III, ٧٥ l. 1. »بعرف" Fl. Scr. cum Cod. L. فعرف, i. e. فَعُرِفَ, quod est مرتب بالفاء على خطب: *Marg' al-chutabâ* (pratum oratorum) locus in Chorasania in quo plures oratores orationes habuerunt, unde illo nomine innotuit. — Convenit *Moschtarik* pag. ٣٩٣ l. 7: خطب فيه جماعة من الخطباء فغلب عليه ذلك.

III, ٧٥ in adn. l. antepenult. »الغُرْق" Fl. Schr. الغَرَق; denn u

drückt bei Robinson und Smith das Fatha in Verbindung mit gutturalen und emphatischen Consonanten aus. مَرْجُ ٱلْغَرَقِ, *die Wiese des Versinkens*, Infinitiv von غَرِقَ, der nicht, wie es bei Freytag angegeben ist, غَرْق heisst.

III, ٧٩ l. 7. »صَمْرَةٌ" Fl. Scr. صَمْرَةٌ.

III, ٧٩ l. 10. »ذو سادنةٌ" Fl. Scr. secundum Codices سادنةٌ ذا; nam in talibus enuntiatis lex haec est, ut اسمُ كانَ sit id, quod notum est et mente anticipatur, خبرُ كانَ id, quod minus notum est et de quo quaeritur. Hic igitur, quum مَرْحَب idolum fuisse dictum sit, omne autem idolum suum haberet aedituum, quaeritur quis hujus idoli aedituus fuerit, non quaeritur num Du-Marhab fuerit illius aedituus.

III, ٧٧ l. 2. »والبلاء" Fl. Scr. cum Cod. V. والف; indicat ultimam literam nominis مرحابا, non penultimam, de qua jam dixit; الف حفيفه autem idem est quod الف معصوره.

III, ٧٧ l. 7. »والوشلة" Fl. Im Petersb. Jaq. والوابشية, d. h. والوابشية, *und dem Gebiete von Wâbisch*, s. III, ٣٩٣ l. 8.

III, ٧٨ l. 2. »من" Fl. Scr. cum Codd. بين; conf. IV pag. 55.

III, ٧٨ l. 3. »السكرن" leg. السكون.

III, ٧٨ l. 7. »والمر" scil. prior. Fl. Jaq. Petrop. مُرّ sine articulo, ut Cod. L. et V.

III, ٧٩ l. 5. »مَعْلَمَةٌ" Fl. Scr. مَعْلَمٌ, i. e. nomen hujus formae. — Recte sic in Jaq. Petropol.

III, ٧٩ l. 7. »المُرْجان" Fl. Scr. المَرْجان; nam *Murg'ân* est forma recentior, a lexicographis arabicis non agnita. Conf. Sur. 55, v. 22 et 58. Vocabulum *marg'ân*, id quod adhuc a nemine animadversum videtur, ortum est ex aram. *margânîth*, *margâlîth* (syr. ܡܪܓܢܝܬܐ), hoc autem ex graeco μαργαρίτης. Postero tempore de coralliis usurpari coeptum est, quae significatio hodie obtinet.

III, ٧٩ l. antepenult. »المرحان" leg. المرجان.

III, ٧٩ l. antepenult. »بالصليب" Fl. Scr. الصليب, ut est in Jaq. Petropol.

III, ٧٩ in adn. l. 3. »De hoc festo vid. DE SACY *Chr.*" Fl. Non de festo al-ghadîr hîc agitur, sed in universum de utroque summorum duorum festorum quae quotannis a Moslemis celebrantur. De صلاة العيد autem vid. MURADGEA D'OHSSON *Allgemeine Schilderung des Othoman. Reichs*, 1. Th., S. 352 sqq. ex translatione Beckii.

III, ٨٠ l. 2. »فيعصلة الصنّاع" Fl. Scr. فيعصّلة الصنّاع.

III, ٨٠ l. 2. »مرسى الزجاج" Conf. V pag. 98 et 435, ubi مُرْسَى الدّجاج scribitur.

III, ٨١ l. 4. »غمر" Fl. Scr. غَمْر; vid. III, ١٩٩ l. 1 et 2.

III, ٨١ l. 8. »المرغبان" Fl. Scr. المرغابان.

III, ٨٢ (sic leg. pro ٧٢) l. antepenult. »بادنياس" leg. بَلْنْياس; conf. IV pag. 375.

III, ٨٢ l. ult. »رقبا" Fl. Scr. رقباء, pluralis nominis رقيب, *speculator*, *custos*; a specula in illo monte sita et a custodibus ibi excubias agentibus ipse mons nomen accepit المرقبة.

III, ٨٢ in adn. l. antepenult. »المرفا" Fl. Non est nomen proprium, sed Abulfeda l. l. auctore Ibn Chordâdbeh urbem Chânkû maximam in terra Serum stationem navalem esse dicit. Pro المرفا enim, ut saepe alibi in hoc libro, المرفا scribendum est.

III, ٨٣ l. 10. »وليس" Fl. Scr. ولبس.

III, ٨٤ l. 12. »صمرة" Fl. Scr. صَمرة.

III, ٨٥ l. penult. »تعدمون" Fl. Scr. يقدّموا.

III, ٨٥ l. ult. »وهى العظمى" Fl. putat aut substantivum, ut المدينة vel القلعة, ante العظمى excidisse, aut وهى falso irrepsisse.

III, ٨٩ in adn. l. 9. »مرة وادط" leg. مرو وابط i. e. *Mirravetum*,

coll. ed. 2a, II; pag. xxvi n. 2.

III, ٨٩ in adn. l. 11. »infra" leg. supra.

III, ٨٨ l. 2. »جُوَيْرِبَة" Fl. Scr. جُوَيْرِيَة sine teschdîd, demin. nominis جارِيَة, proprie παιδίσκη, puella, qua significatione appellativa apud *Nawawium* (*The biographical dictionary*, ed. Wüstenfeld) pag. ٨٤. l. 12 est جويريات. Falso Wüstenfeld nomen proprium pag. ٨٣١ l. penult. جُوَيْرِيَّة scripsit, recte Weil *Mohammed der Prophet* pag. 416 et 417 Djuweiria simplici i.

III, ٨٨ l. 4. »وتَنْلِيت" leg. وتَنْلِيبِيت, coll. IV pag. 461.

III, ٨٨ in adn. l. ult. »(*Marbella*)" leg. (*Velez*); conf. IV pag. 372.

III, ٨٩ l. 4. »دَوْقَة" Conf. de hoc fluvio V pag. 475, ubi variae ejus nominis lectiones commemoratae sunt.

III, ٨٩ l. 4 et 5. »ذي أَجَمِ القَصَب" Fl. Scr. cum Codd. L. et V., ut recte exstat etiam in Jaq. Petropol. et Oxon., ذي الاجم القصب; est enim haec constructio appositio ejus generis, de quo dixi ad II, ٣٧٨ l. penult. (VI pag. 80 sq.) Conf. de usu substantivorum locum adjectivorum tenentium *Harîrî*, ed. I, pag. ٩٢ in comment. l. 6 sqq., et *Epist. crit. Nasifi* ed. Mehren pag. 112 in f., ubi illi القصب الاجم plane respondet قاعٍ عَرْفَجٍ.

III, ٨٩ l. antepenult. »أطْراب" leg. أَطْراب; conf. IV pag. 115 l. 7, ubi sic legendum.

III, ٨٩ l. penult. »سبيل" Fl. Scr. سَبِيل. Sic etiam Codd.

III, ٩٠ in adn. l. 7. »وتَقَرَّدوا" Fl. Jam Freytag in Lexico majore hanc editionis Calcuttensis scripturam improbavit; recte omnino Kâmûs turcicus وتقرّدوا.

III, ٩٢ in adn. l. 4 et 5. Fl. Lubenter missam facio hanc meam sententiam, quam, solam formae analogiam secutus, tum protuli, quum

auctoris ipsius praeceptum de pronuntiando nomine مَزْيَد adhuc ignorabam. Conf. مَرْبَع III, ٨٨ l. 3, مَعْبَط III, ١٢٤ l. ult., المَعْبَنَة III, ١٢٥ l. 3, يَبْبَن III, ٣٣٤ l. ult. *Zamachscharî* in opere المفصّل, de nominibus propriis agens, hoc dicit: ومن الشواذ مَكْوَزة ومَزْيَد قياسهما مَكَازة ومَزاد.

III, ٩٣ l. 4. »المستريون" Fl. Der Petersb. Jaqut hat richtig المستردون; es ist das griechische *τὸ μοναςήριον* durch Synkope in *μοςήριον* zusammengezogen. Gleichbedeutend ist das الحبّاسة, welches der Petersb. Jaq. Z. 5 richtig für الحماتية hat, die Klause, von الحبيس der Klausner, uber welches Wort vgl. meine Anmerkung zu II, ٢٧٦, Anmerkk. drittl. Z. (VI pag. 61).

III, ٩٣ in adn. l. 1. »De insulà *Mastiki* (Chios)" Fl. Mastiki, i. e. مَصْطَكى, مَصْطَكا, *μαςίχη*, non hic ponendum erat, sed pag. ١١٠; respondet autem nomini turcico istius insulae: ساقِز اَدَاسى, *mastiches insula*, propter multitudinem lentiscorum, ibi crescentium, quarum resina illa ipsa mastiche est. — Jam video, pag. ١١٠ adn. 14 ex *Abulfeda* allatam esse جزيرة مصطكى; conf. Reinaud in transl. gallica Abulfedae, II, 1 pag. 268.

III, ٩٤ l. penult. »سُولة" Fl. Scr. سُولة aut سُوالة.

III, ٩٥ l. 4. »وعرض اهلها عنها" leg. وعَوَّضَ اهلَها عنها.

III, ٩٥ l. 5. »الايمان" Fl. Scr. الاَثمان, ut est in Jaqut Petropol.; conf. *Kotbeddin* ed. Wüstenf. pag. ٧٤ l. 18.

III, ٩٥ l. 7. »آخره" Fl. Scr. sine medda, scil. أُخَر.

III, ٩٥ l. 7. »يبيعوه" Fl. Scr. ليبيعوها, ut recte est in Jaq. Petropol.

III, ٩٥ l. 8. »انما جرآءكم على" Fl. Scr. انّما جَزَآؤكم على, ut est in Jaq. Petropol., coll. *Kotbeddin* ed. Wüstenf. pag. ٧٥ l. 4. Hoc dicit:

Nur meine Sanftmuth gegen euch hat euch so keck gegen mich gemacht.

III, ٩٥ l. 11. »العثمان'' leg. عثمان, ut in Codd. est.

III, ٩٩ l. 5. »انّقان'' Fl. Scr. اتْقان. Pervulgata est apud editores scriptorum arabicorum ista confusio verbi أتْقنَ cum nescio quo اتّقنَ, quasi forma VIII verbi تَقِنَ certo scivit, quamquam etiam haec commentitia videtur, quum nec apud G'auharium sit nec apud Fairûzâbâdium.

III, ٩٩ l. penult. »المُغيثة الماوَان'' leg. مُغيثة الماوان.

III, ٩٩ in adn. l. 2. »رَغْبان'' Fl. Scr. زَغْبان, ut Jaq. Petropol. habet, coll. nost. I, ۴٧٩ l. 3-5, Kâmûs s. n. زَغْبان, et *Ibn Challikân* ed. Wüstenf. nr. ٣٩۴ ab initio et in fine (fasc. IV pag. ٩۴ et pag. ٩٧).

III, ٩٧ in adn. l. 10. »طلّ مُسْعَط'' Fl. Scr. طلّ مُسْعَط.

III, ٩٨ in adn. l. 2. »والمُسْعِلة'' Fl. Recte Kâmûs turcicus ad modum verbi مَرْحَلة pronuntiari jubet المُسْعَلة, praesertim quum huic vico oppositus sit alter, cujus ibidem mentio fit, المَعْلاة, formae plane ejusdem. Conf. III, ١٢٣ l. 3 et 4.

III, ٩٩ l. penult. »مشدّدة'' Fl. Scr. مشدّدة; est enim praedicatum verbi اللّام, tota autem propositio nominalis الحال في موضع est; quodsi omisso واو الحال praedicatum antecederet, diceretur: مشدّدة اللّام.

III, ١٠٠ l. penult. Fl. Signum distinctionis post جبلان delendum est, quoniam ea quae sequuntur غوقهما الخ non minus ad جبلان spectant, quam ad غربنان.

III, ١٠١ l. 2. »مسيحكة'' In Jaq. Petropol. et Oxon. observatur: بالفتح ثم الكسر وياء ساكنة من السيح وهو الماء الفايض اسم ماء.

III, ١٠١ l. 3. »وتذهب عنك من الجبال والقرى اودية'' Fl. Scr. وتذهب عنك الجبال والقرى الّا اودية, ut est in Jaq. Petropol. et Oxon., sine من post عنك, et cum الّا ante اودية ut etiam in Codd. L.

et V. est. Significat: et recedunt a te montes et pagi, exceptis aliquot vallibus. تذهب est 3. pers. fem., et الّا est particula exceptionis disjunctae, منقطع استثناء. Sensus: Quum ab Osfân, sc. Meccam versus, discedis, mare in conspectu est, nec jam montes et pagi tibi apparent, sed tantum aliquot valles inter te et Marr-az-Zahrân interjectae, quarum una appellatur Masîhîja.

III, ١٠١ l. ult. In Jaq. Oxon. est: مساحج (sic) حصن فى معارف دفار باليمن; Jaq. Petropol. مشاحج حصن فى معارف وماء باليمن. Non apparet quomodo legendum sit.

III, ١٠٢ l. 6. »ضَخام" Fl. Scr. ضخام; est enim pluralis.

III, ١٠٣ l. 3. »ساكنة" leg. ساكنة.

III, ١٠٣ l. 9. »مشارف" Fl. Scr. المشارف.

III, ١٠٣ l. 9. »بصحم" Fl. Scr. بالصحم.

III, ١٠٣ l. penult. »المَشْرِق" Fl. Scr. المَشْرِق.

III, ١٠٣ in adn. l. penult. »بصفها" Fl. Scr. بصفها.

III, ١٠٤ l. 2. »عَدَوِيَّة" Fl. Scr. عَدْوِيَّة; vid. *Tabaristanensis Annales ed.* Kosegarten vol. III, pag. ٣٣ l. 5 ab inf.

III, ١٠٤ l. 2 et 3. »منها" bis. Fl. Scr. منهما; vid. ibid. l. 4 ab inf.

III, ١٠٤ l. 3. »فيه" Fl. Hoc redundat; itaque delendum est.

III, ١٠٤ in adn. l. 1. »ابن" Legendum est أَيْن, ut adnotavit Clar. Dozy in opere nuper edito *De Israelieten te Mekka, van Davids tijd tot in de vijfde eeuw onzer tijdrekening*, Haarlem, A. C. Kruseman, 1864, pag. 135 adn. 6.

III, ١٠٥ l. 5. »انّه بناء سليمان" Fl. Scr. انّه من بناء سليمان, ut est in Jaq. Petropol.

III, ١٠٩ l. 1. »وَسْل بِرُوِى" Fl. Scr. وَسْل بِرُوِى.

III, ١٠٩ l. 1. »او الراكبين" Fl. Sic dici potest, sed necessarium non est, quoniam saepe talia, ut الواحد والاثنان, dicuntur ubi numerus non

definitur, sed in alterutrum hoc illud cadere indicatur. Ipsi Arabes, ut Fairûzâbâdî in dissertatione de vario usu particulae و in calce Kâmûsi, docent و in quibusdam locutionibus idem quod أو significare, cujus rei illic exempla proferuntur. Conf. nost. III, ١٥٥ l. 3, ubi Codd. iterum والراكبين habent.

III, ١٠٩ l. 7. Fl. Der Petersb. Jâqût hat ebenso: فاجعل بحسب ثنى يديه ما شاء الله ان بصبّ, ohne das hinzugesetzte الماء من.

III, ١٠٩ l. 11. Fl. Dele signum distinctionis post الوادى, quum tota propositio sequens sit في موضع الحال ideoque a لسمعتم pendeat: *so würdet ihr wahrlich von diesem Thale als von dem fruchtbarsten des vor und hinter ihm Liegenden sprechen hören.* Sequitur hanc Muhammedis orationem apud Kazwînium: وكان كما قال صلعم: *Et evenit ut dixerat propheta.*

III, ١٠٩ in adn. l. 3. »ماءً" Fl. Quum Codd. istud من الماء non habeant, ما, quod habent, non ماءً legendum est, sed مَا.

III, ١٠٩ in adn. l. penult. »بغيروزاباذ" Fl. Hic بفيروزاباذ legendum est, quoniam sequitur genitivus فارس, nomen posterioris declinationis autem, quod genitivum regit, non minus in priorem transit quam quod articulum assumit.

III, ١٠٧ l. 1. »مشكونه" Jaq. Petropol. et Oxon. habent مشكويه, ut Cod. V. Sic hoc nomen scripsit etiam 'Ibn 'al-Atîr, apud Quatremère *Hist. des Mongols* pag. 277.

III, ١٠٧ l. 3. »تخبط" Fl. Scr. تَبخط.

III, ١٠٧ l. ult. »المصامده" leg. المصامدة.

III, ١٠٨ l. 1. »(?) كالمهلبانه" Fl. Scr. كالمهلّبيّة, quod utriusque codicis scriptura haud obscure repraesentat, i. e. آل المهلّب (vid. *Harîrî* ed. I, pag. ٣٧١, comment. l. 4 sqq., *Abulf. Ann. Musl.* I, adn. hist.

pag. 105 et 115 sqq., Herbelot *Bibl. orient.* s. v. Mahaleb, *Abulmahâsin* I, pag. ٢٩٩ l. 9, et Kâmûs s. v. محلب). Non posuit scriptor exemplum alius tribûs berbericae, sed exemplum ejusdem formae pluralis, مَغَافِلَة, ductae a nomine gentilicio aut patronymico: المَصَامِدَة, ab المَصْمُودِى, ut المَهَالِبَة ab المُهَلَّبِى; vid. de Sacy, *Gramm. ar.* ed. 2., tom. I, pag. 375, § 879 in fine, et *Lubb el-lubâb* pag. ٢٥٩, et *Supplem.* adnot. pag. 209.

III, ١٠٨ l. ult. »اجراذان" Fl. Scr. اِجْرَذَان.

III, ١٠٩ l. 3. »و ينفرج" Fl. Conf. *Abulmahâsin* I, pag. ٣٨ l. 4 ab inf., ubi, ut hic cum Cod. L., scribendum est وينفرج.

III, ١٠٩ l. 4. »منفها" Fl. Scr. منهها, ut *Abulm.* l. l. lin. antepen.

III, ١٠٩ l. 5. »وراته" Fl. Scr. cum Codd. وراب, quod verbum, declinationem in obliquum significans, nostra Lexica non habent, unde ductum est وَرَّبَ, Inf. تَوْرِيب, obliquavit, in transversum duxit, quod verbum plane eodem modo de Nilo cum عَرَّجَ, Inf. تَعْرِيج, junctum est apud *Abdollatifum*, *Compendium memorabilium Aegypti*, ex ed. min. Whitiana, pag. 2 lin. 11, ut hic وراب cum تَعْرِيج.

III, ١٠٩ l. 5. »مسكلها" Fl. Scr. مسكنها مِن; conf. *Maqrizi* ed. Bul., I, pag. ١٥ lin. 3 ab inf., ubi perperam وتغريج, et فى pro من exstat.

III, ١١٠ l. 1. »(?) والطنابة" Fl. Scr. cum Cod. L., a quo Cod. V. tantum puncto infra posito differt, وطنبة; conf. *Edrisi* transl. a Jaubert, I pag. 332 l. penult. Idem nomen in *Compendio Edrisii Romae edito* (sine pagg. numeris) in pagina secunda partis quintae climatis tertii, l. 7 ab inf., scriptum est طنبا.

III, ١١٠ l. 11. »الجبيزة" leg. جُبَيْر, coll. V pag. 135.

III, ١١٠ l. 11. »سَمَنُّودِيَة" Fl. De hoc nomine adhuc ambigo; id vero

scio, verum non esse, quoniam سمنود in Aegypto inferiore ad eam partem Nili sita est, quae prope Damiettam in mare exoneratur; quomodo igitur dioecesis Aegypti superioris ab illa nomen acceperit?

III, ١١. l. 12. »الأشمونين اسفل أدصنا« leg. الأشمونين، اسفل أنصنا.

III, ١١. l. 12. »اسيوط« leg. أسيوط.

III, ١١. l. 13. »دير أبشنا هو اصنا،« leg. دير ابشيا، هو، اصنا، ; conf. V pag. 526.

III, ١١. l. 13. »دندرة« Fl. Poterat conservari exitus in ا, quem praebent codices: دندرا ; vid. I, ٤١٣ l. 6, et de Sacy *Abdoll.* pag. 703.

III, ١١١ l. 1. »البقر بقر« Fl. Scr. cum Cod. V. النمر نمر.

III, ١١١ l. 1. »عاصرة« leg. غاضرة.

III, ١١١ l. 5. »البندآتي« Fl. Scr. البنداتي ; vid. Kâmûs turc. s. v. بندآء, qui ut كتّان pronuntiari jubet, et Wüstenf. *Register* pag. 101.

III, ١١١ l. ult. »بالغصوامي« Fl. Scr. بالقصوانى, ut *Tabarî* ed. Koseg. II pag. 120 l. 15, et Caussin *Essai*, III pag. 434 Coswâna. Non pertinet ad stirpem وصم, sed ad قصا ult. Wâw. Conf. VI pag. 87. — Jaq. Petrop. habet بالغصوانى.

III, ١١١ l. ult. »عارون فسّادهم« Fl. Scr. غارّون فساءهم. In Jaq. Petropol. haec verba ultima: فوجد اهله غارين وساوهم بعيبهم quod sic legendum est: فوجد اهله غارّين وساءهم بغيبتهم.

III, ١١٢ l. 5. »لهيا« Fl. Scriptor ipse لهبا pronuntiari vult I, ١٨٧ l. 4 et 5, sed لهيا III, ٢٣ l. 9.

III, ١١٢ l. 10. »المصارح جمع مصرح« Fl. Scr. المصارج جمع مصرّج ; illud مصرّج enim rubrum احمر significat, et habet pluralem مصارج.

III, ١١٣ l. 1. »الضلال« Fl. Scr. الاضلال.

III, ١١٣ l. 9. »آرة« Fl. Scr. آرة ; vide me VI pag. 113 (ad III, ٧. l. 3).

III, ١١٤ l. 7. »ضَقَّعَة" A. I. Secundum Codd. L. et V. potius صَقّع legendum videtur. *Ad-Dimiski* in Cosmographia, quam Doct. Mehren editurus est, (Cod. Lugd. fol. 76 recto in fine) auctore احمد المطلبيني dicit: وهو مجمع دجلة والعرات (sic) مطارى. Conf. III, ٢٤٣ l. 2, ٢٤٥ l. 13, ٢٤٩ l. 9 ubi مطارا est.

III, ١١٤ l. 11. »مطّلى" Fl. Scr. مثالى.

III, ١١٤ l. antepenult. »الغضاة" Fl. Scr. الغضاة; conf. me VI pag. 112 (ad ٤٧ l. 11).

III, ١١٥ l. 4. »وُلَّات" Fl. Scr. ولات, plur. fract. nominis فَلْتٌ; conf. V pag. 161, 250 et 351.

III, ١١٥ in adn. l. 7. »مَطْرَن" Fl. Scr. مَطْرَان, ut scriptura Matrân requirit.

III, ١١٦ l. 5. »اطلع" Fl. Scr. cum Cod. V. et Jaq. Petropol. طلع, hinc بَطْلَع.

III, ١١٦ l. 10. »عُمَّر" Fl. Scr. عُمَر sine teschdîd.

III, ١١٧ l. 8. »المطلة" In Jaq. Oxon. مثلة, in Petropol. مطلّة, sine articulo.

III, ١١٧ in adn. l. ult. »Per بيت intelligi videtur *vetus templum Idoli.*" Fl. Immo *nobilissima gens;* spectat ad آل ذى مرحب, prosapiam Dû-Marhabi, i. e. Rabî'ah bin Ma'dî Karibi, de quo vide *Zeitschr. d. D. M. G.* VII pag. 465 et 466, adn. 1. De illa significatione nominis بيت dixi IV pag. 228, atque etiam nostra Lexica eam docent.

III, ١١٨ l. 5. »الصبا" In Jaq. Petropol. et Oxon. legitur الصباب.

III, ١١٨ l. 7. »المعافرية" Fl. Scr. المعافرية.

III, ١١٨ l. 8. »ثوبٌ مُعافِرٌ" Fl. Scr. ثوبُ مَعافِرَ. Certe ثوبٌ مَعافِرُ dicendum esset, quoniam, ut Kâm. turc. data opera docet, nomen مَعافِر, utpote quod pluralis fracti formam habeat, semper posterioris declinationis est; sed illa appositio rem significaret quae cogitari non potest: textum vel

vestem cujus materia est illa ipsa tribus Ma'âfir; vid. me ad III, ٨٩ l. 4.

III, ١١٩ l. 3. »معتقب" Fl. Im Petersb. Jaq. steht: معمعب بالنباء منقوطة من فوقها, wodurch die Lesart vollkommen gesichert wird. Weiter heisst es daselbst: وقال الكلبي سميت بمعمعب بن رمي من بني عمل ومنازلهم ما بين طيبة الى ارض الشام التى مكة التى العذب وهو جبل معتقب كذا وجدته بخط خاجج (l. حاجج)

III, ١١٩ l. 3 et 5. »بمعتقب" et »معتقب" Fl. Sine dubio scribendum est بمعتقب et معتقب; nam etsi virum istius nominis alibi non invenimus, tamen momenta scripturae diversae codicum collecta et inter se comparata vix aliud credi permittunt.

III, ١١٩ l. ult. »معدن الهرود" Fl. Der Petersb. Jaqut hat معدن الهودة, wie Cod. L. und V., mit zwei Punkten über dem ة.

III, ١٢٠ l. 3. »مضرين" leg. مضرين; et »ومصرين" leg. ومضرين.

III, ١٢١ l. 3. »منهل" Fl. Scr. secundum Cod. V. مُنْهِل, de cujus nominis significatione dixi VI pag. 58 ad II, ٢٩٩ l. 6.

III, ١٢١ l. 4. »معرش" Sic est etiam in Jaq. Petropol.

III, ١٢١ l. 9. »اذا ارادت" Fl. Der Petersb. Jaq. fugt الشام hinzu, wie ich schon vermuthet hatte.

III, ١٢٢ l. 2. In Jaq. Petropol. et Oxon.: وقال ابو زدماد ومن مداه بني جعفر بن كلاب معروف في اوسط الحمى مطوى متوح ✿

III, ١٢٢ l. 6. »مخمرة" Fl. Dele teschdîd.

III, ١٢٢ l. antepenult. »الاولين" Fl. Scr. الاولون.

III, ١٢٣ l. 5. »معلنايا" Fl. De hoc vico vid. *Journ. Asiat.* 1846, Mart., pag. 285 l. ult. cum adnot.

III, ١٢٣ l. 7. »معلولا" Fl. Vide de hac dioecesi, ubi adhuc corrupta quaedam forma linguae syriacae viget, Robinson *Palaestina* (transl. german.) III pag. 738 med., pag. 741 l. 12; conf. quae ex itinerario Volneyi allata sunt in Hoffmann *Gramm. syriaca* pag. 35 adn. *d*.

III, ۱۲۴ l. 2 et 3. »لنا لكن من دنبرة بمعمر" Fl. Vid. Tarafae Moall. ed. Vullers pag. 2.

III, ۱۲۴ l. 5. »بمحاجاوره" Fl. Scr. بمحاجاوره, ut recte est in Cod. V. et Jaq. Petropol.

III, ۱۲۴ l. 8. »بالجبال" Fl. In tota regione Hitensi (vid. *Geograph. Abulf.* pag. ۲۹۹) frustra montes quaeras; scr. بالحبال, et vide me VI pag. 30, 86 et 88.

III, ۱۲۴ l. 9. »الكنيسات" Fl. Scr. الكنيّات, secundum Cod. V., aut potius المكنيّات: ii loci qui non nomine proprio, sed improprio nuncupantur, — quoniam المعمورة per se in universum *cultam*, *τὴν οἰκουμένην*, significat.

III, ۱۲۴ l. 11. »معن" bis. Fl. Scr. معن.

III, ۱۲۵ l. 5 et 6. Fl. In dem Petersb. und Oxforder Jaq.: المعىّ بلفظ اسم الفاعل من المعى (l. المعىّ) ويجوز ان يكون تصغير معونة ثم (Hier ist keine Lucke angegeben, aber offenbar von den Abschreibern etwas ubersprungen) نسبت اليه وخففت لان تصغير معونة المعى من التعب موضع آخر وهو بضم اوّله وفتح ثانيه وتشديد الياء الاولى وسكون الثانية. Hieraus geht deutlich hervor, dass das المعبى der Ausgabe in المعيّ, das والمعيّ in والمعبى zu verwandeln, und das المعي wegzustreichen ist.

III, ۱۲۵ l. 8. »مغرب" Fl. Usitatum est مغرب.

III, ۱۲۵ l. penult. »بالضم" Sic etiam Jaq. Petropol.

III, ۱۲۹ l. 1. »وهاء" Fl. Scr. ex vestigiis codicum فيهما, i. e. cum fatha primae literae in utraque forma, مغام et مغامة. In Jaq. Petropol. pro فيهما scriptum est منهما, quo illud confirmatur.

III, ۱۲۹ l. 7. »(?) المغربون" Fl. Puto المستعربون, quod revera in

Jaq. Petropol. exstat: qui (inter Persas) peregrina (arabica) vocabula 'affectant, aut si المستغربون legas: qui inusitatiore dicendi genere utuntur.

III, ١٢٧ in adn. l. penult. Fl. Scr. ويقمعون شيبه التى حلول فصل الخريف ۞

III, ١٢٨ l. 5. »مُعْرِل« Fl. Aptius, quum postea بالمُعْزِل scriptum sit, مُعْزِل; est enim verbum idem, quidni igitur forma eadem?

III, ١٢٨ l. ult. »الكحَصْى« Fl. Schr. الخَضْراء nach *Al-Azrakî* ed. Wüstenf. S. ۴٨۴ vorl. Z., S. ٥٠١ Z. 4 u. 3 v. u., vgl. mit *Fâkihî* ed. Wüstenf. S. ١٢ Z. 4, und *Fâsî* S. ٨٣ Z. 5 v. u. Allerdings scheint aber hier eine alte Verwechslung vorzuliegen, da *Zamachscharî L. G.* S. ١٢۴ Z. 7 u. 8 ganz dasselbe wie das *Marâsid* hat.

III, ١٢٩ in adn. l. 4. »وطلبعة جعفر« leg. فطليعة ام جعفر.

III, ١٣١ l. 7. »عاليًا« Fl. Scr. cum Codd. عال, i. e. عَالَ media Wâw: *ejus* (declivitatis) *partem mons suo pondere depresserat.*

III, ١٣١ l. 7. »مستقاة« Fl. Scr. مسماة.

III, ١٣١ l. ult. »على ما ذكرنا« Fl. Illud على in Jaq. Petropol. deëst, et hîc est delendum, quum redundet.

III, ١٣٢ l. 1. »فاستنقذها« leg. فاستنقذها.

III, ١٣٢ l. 2. »وعمّرة« Fl. Dele teschdîd.

III, ١٣٢ l. 3. »سورة« Fl. Scr. سورها; vid. Wilken *Geschichte der Kreuzzuge*, 6. Bd., S. 236 et 237.

III, ١٣٢ l. 10. »المكحار« leg. المناجر, ut in Codd. et in Jaq. Petropol. est.

III, ١٣٣ l. 7. »والمحدّثون« Fl. Scr. والمُحْدَثون, recentiores.

III, ١٣٣ l. 7. »يضمّ المهم« Fl. Pro يصمّ scr. تصمّ vel يصمّون. In Jaq. Petropol. est على صمّ المهم, ut dicitur: هو على فعل الشيء, *er pflegt es zu thun, thut es bestandig.*

III, ۱۳۳ l. 9. »والمَعْراتان فرنتان" Fl. Scr. secundum Codd. وفرينان, ut saepe in Moschtarik, i. e. et (معراة appellantur) duo pagi cet., non ambo conjunctim المعراذان, sed uterque eorum separatim مقراة. Conf. pag. ۱۹۴ l. 4 et II, ۴۷۹ l. 6.

III, ۱۳۳ in adn. l. 3. »ودوضح" A. I. Leg. وتوضح, coll. Arnold *Moall.* pag. ۲ ab inf.

III, ۱۳۴ l. 1. »طَبنَة" Fl. Scr. طُبْنَة; vid. II, ۱۹۹ l. 1.

III, ۱۳۵ l. 4. »دُرْب" Fl. Statt dessen hat der Petersburger Jaqut غور oder غرر; diess zusammengenommen mit dem عرر von Cod. L. und V., zeigt dass zu schreiben ist: بإحمى غَوْر المقمع.

III, ۱۳۵ l. 9. »لها" Fl. Scr. له cum utroque Cod. et Jaq. Petropol.; spectat enim ad المقياس, quod modo solam columnam, modo totum locum, in quo illa columna est; significat.

III, ۱۳۵ l. penult. »واكرما" Fl. Scr. وأكثر ما separatim, de qua re dixi VI pag. 88. Est igitur ما يزيد idem quod زيادته; أكثر autem, *plurimum*, hic non, ut ita dicam, arithmetice, sed geometrice accipiendum: summa Nili incrementa duodeviginti ulnarum sunt.

III, ۱۳۹ l. 1. »مغْياسة" Fl. Scr. مقياسه.

III, ۱۳۹ l. 3. »بأدصقا" leg. بأنْصِنا, coll. IV pag. 180 et 181.

III, ۱۳۹ l. 4. »بالرّصاصة" leg. بالرِّصاصة.

III, ۱۳۹ l. 5. »مبنّى" Fl. Scr. مُبْنًى.

III, ۱۳۹ l. 10. »الكَبْس" Fl. Hoc est nomen actionis: aquam fluvii aut canalis aggere cohibere; sed scriptor nomen concretum الكِبْس in mente habuisse videtur: agger ipse quo aqua cohibetur, i. q. in Aegypto السِّكْر l. 8.

III, ۱۳۹ l. 12. »نصب" Fl. Scr. نصب.

III, ١٣٩ l. 13. »وبنصب« Fl. Scr. وبمصب.

III, ١٣٩ l. penult. »دَعْمَان« Fl. Scr. نَعْمَان; vid. *Moschtarik* pag. ٤١٩ l. 7 et 8.

III, ١٣٨ l. 1. »جَرَع« Fl. Scr. جَرْع.

III, ١٣٨ l. 7. »ضغيرتان« leg. صغيرتان.

III, ١٣٨ l. 7. »دنبة بيصاء« Sic etiam Jaq. Petropol.

III, ١٣٨ l. 8. »جواذ« Fl. Scr. أَجْرَد; conf. pag. ١٠٨ l. penult. et ult. — In Jaq. Petropol. tamen etiam جواد scriptum est.

III, ١٣٨ l. ult. »سرى« Fl. Der Petersburger Jaq. hat sehr deutlich شرف mit ف, wie Codd. L. und V. Wahrscheinlich ist also das الشَّرَف gemeint, welches II, ١٠٣ drittl. Z. aufgeführt wird.

III, ١٣٩ l. 5. »ذنخوبهم« Fl. Scr. cum Cod. V. دَخْوَتهم: superbiam eorum, altos eorum spiritus. Eodem nomine utitur Kâmûs turc. in interpretanda illa locutione s. v. بكّة: ومنه قوله تعالى ببكّة مباركا الايه (Sur. 3, 90) مترجم دير كه ادنان سالعدى خرق واهل كعرى تفريق ومشركيني فسخ ونباه ودماغ وذنخوتلرنى رد ووصع ايلمك معنالرى دخى وجه اطلاق اولمق بعيد دكلدر. Ipse Fairûzâbâdî, ut apparet ex editione Calcuttensi, hanc interpretationem praeivit.

III, ١٣٩ l. 9. »عمّرت« Fl. Scr. عُمِرَت sine teschdîd.

III, ١٣٩ in adn. 1. De templo Meccano inter libros recentiores praecipue citandum est *Ibn Gubairi Itinerarium* ed. Wright, pag. ٧٨ sqq., quo nunc accedit editio *Itinerarii Ibn Batutae* Parisiensis, I pag. 303 sqq., et imprimis Dozy *De Israelieten te Mekka*, ubi etiam inscriptio Meccana explicatur, quae in Cod. Leyd. Fâkihîi exstat.

III, ١٤٠ l. 1. »فوقها« Fl. Scr. secundum Codd. فوقه, i. e. فوق المسجد.

III, ١٤٠ l. 2. »المسقفة« Fl. Scr. المُسْقَفَة; vid. me VI pag. 124 ad III, ٩٨ in adn. l. 2.

III, ۱۴. l. 4. »الاجْتماء" Fl. Scr. الاجْتماء; vid. I, ۲۹۳ l. 9.

III, ۱۴. l. 8. »ترب" leg. بَرَث; coll. IV pag. 322. In Jaq. Petropol. بَرة, in Oxon. بَرت exstat, quo conjectura firmatur. Conf. etiam VI pag. 70.

III, ۱۴. l. 8. »والأَجْلاد" Fl. Scr. cum Codd. et Jaq. Petropol. et Oxon. لا جلاد. Opposita inter se sunt بَرْث et جَلَد: *mollis planities albicans, quae neque arena neque terra dura est et in qua* (scr. فيه pro فيها) *non sunt lapides.* — In Jaq. Petropol. est ليس حجارة; in Oxon. ليست فيه حجارة. — Ceterum hic locus, sc. l. antepenult. hujus paginae, والمَلَا مداءَ الشَّبْعان والسبعان واد لطبّى, collatus cum II, ۱. l. 4, confirmat ea quae ad II, ۲۹۲ l. 14 adnotavi; vid. VI pag. 63.

III, ۱۴. l. penult. »ملْح" Fl. Scr. مَلايح; certe magis obvia est haec forma pluralis, quam illa. Sed fortasse illo جمع ملْح non tantum formam indicare voluit, sed loci naturam: s a l e s i. e. s a l i n a e. — In Jaq. Petropol. مَلاح.

III, ۱۴. in adn. l. 4 et 5. »Recte Cod. Leyd. n. 375: كمُعَيْقل الدح." Fl. Item Kâm. turc. Itaque sine dubio delendum est istud المُكْتَمِن, ad quod remittitur III, ۱۳۷ in adn. 2.

III, ۱۴. in adn. l. penult. et ult Fl. Quae hîc de الملاط, eadem apud nostrum sunt de المطاطط, pag. ۱۴۴ l. 5 et 6.

III, ۱۴۱ l. 4. »والملح" Fl. Nisi Jaq. Petropol. idem haberet, praeferrem أو الملاع.

III, ۱۴۱ l. penult. »وا نثرما" Fl. Scr. واكْثر ما; vide me VI pag. 133 ad III, ۱۳۵ l. penult.

III, ۱۴۱ l. ult. »غرزة" Fl. Scr. غرْزة.

III, ۱۴۲ l. 3. »المُدّعى والمُتعوّد" Fl. In Jaq. Petrop. المدعى

والمتعوّذ, et additur سمّى بذلك لالتزامه الدعاء والتعوّذ, unde apparet legendum esse المَدْعَى والمُتَعَوَّذ, i. e. locus invocationis, sc. ubi preces fiunt, quia ibi a Deo exaudiri putantur (vid. *Itiner. Ibn G'ubairi* ed. WRIGHT pag. ٨. l. 12 et 13, et *Itiner. Ibn Batutae* ed. DEFRÉM. pag. 308 l. penult. et ult.), et locus ubi ad Deum confugitur, sc. imploranda ejus ope et tutela.

III, ١٤٢ l. 10. »المهدود" FL. Scr. المهدودة.

III, ١٤٢ l. penult. »القَبْلية" FL. Scr. القَبَلية.

III, ١٤٣ l. 4. »دِهْنَمَكى" FL. Scr. secundum Codd. separatim ده نمكى i. e. in statu constructo دِهِ نَمَكى, pagus salis. Contra دِهْنَمَكى, ex analogia nominum persicorum compositorum esset sal pagi (ut apud nos Dorfsalz).

III, ١٤٣ in adn. l. 10. »بملحوب" FL. Scr. بملحوب.

III, ١٤٤ l. 2. »بقول" FL. Scr. يقول, ita ut sit فى موضع الحال, *dicens*.

III, ١٤٤ in adn. l. 10. »*Malthijah*" FL. Hic pagus sine dubio idem est quem scriptor noster formâ aramaicâ habet معلثايا, pag. ١٢٣ l. 5, ad quem locum vid. quae adnotavi, VI pag. 130.

III, ١٤٥ l. 7 et 8. »ذمسيرة مقطع الرّحا" FL. Hoc si verum est, nomen graecum *Μυλοκοπία* vel *Μυλοκόπιον* fuisse videtur, unde ملقونية pro ملعونية.

III, ١٤٥ l. 10. »مَلْكَانُ" FL. Scr. مَلَكانُ.

III, ١٤٦ l. 3. »المُزَيْنة" FL. Scr. لِمُزَيْنة, ut recte est II, ٣٤٦ l. 1; nam مُزَيْنة nomen proprium nunquam articulum admittit.

III, ١٤٦ in adn. l. 3 et 4. »ملندة من مدن الزنج" FL. Nomen urbis I, ١٢٣ l. 18 falso ملكندى scriptum est pro ملندى; vid. IV pag. 250.

III, ١٤٧ l. 3. »بكر" Fl. In dem دسكر des Cod. L. statt بكر, steckt بنى بكر, wie der Petersb. Jaqut hat; nämlich بنيبكر, was dann durch Weglassung der diakritischen Punkte in دسكر ... ist.

III, ١٤٧ l. 7. Fl. Im Petersb. Jaqut steht hier ماكنوز ومناجرور ورهسكل, jedoch das س im letzten Worte nicht ganz deutlich.

III, ١٤٧ in adn. l. 2. »فعتلهم" Fl. Scr. فعتلوهم.

III, ١٤٧ in adn. l. 4. »شَهّاب" Fl. Scr. شِهَاب.

III, ١٤٩ l. 5. »اجبلة" Fl. Scr. اخيلة, i. e. أَخْيِلَة, ut II, ٩٢ l. 12 pro جمال monui scribendum esse خيال; vid. VI pag. 25.

III, ١٤٩ l. ult. »دَرَج" Fl. Scr. دَرْج, nam فى دَرْج sequente genitivo loci, proprie in involutione ejus, nihil est quam intra eum, perinde ac فى طَيّه, فى ضِمْنه, فى أَثْنَائه, فى تَضَاعيفه, فى دَاخله. Ceterum de مِنّى dixi ad III, ٤٤ l. penult., sc. VI pag. 111 et 112.

III, ١٥٠ l. 7. »فهو" Fl. Scr. secundum Codd. وهو.

III, ١٥٠ in adn. l. antepenult. »المُناجة" Fl. Scr. المُناجاة; est enim Infinitivus verbi نَاجَى, et in *Zeitschr. d. D. M. G.* utroque loco recte scriptum est المناجاة.

III, ١٥٢ l. 8. »العرْص" Fl. Scr. secundum Codd. et Jaq. Petropol. عُرض; vid. II, ٢٤٨ l. 7 et 8.

III, ١٥٢ l. 9. »جبال" Fl. Poterat conservari جبل codicum, ut III, ٩٧ l. 9; nam جبل non solum montem, sed etiam regionem montanam significat, nostrum *Gebirge*.

III, ١٥٢ l. 11. »مُعْتَرِض" Fl. Scr. مُعْتَرَض.

III, ١٥٢ l. ult. »فَدْفَد" Fl. Scr. فَدْفَدًا, vid. *el-Azraki* ed. Wüstenf. pag. ٧٨ l. ult.

III, ١٥٣ l. 1. »ارد" Fl. Der Petersb. Jaqut hat richtig الازد, so dass الازد وغسّان als Subjecte von يُهِلّون — كانت beide im Nominativ ste-

hen. ازد als Eigen- und Stammname nimmt den Artikel zu sich; s. meine *Abulf. Hist. anteislam.* pag. 184 l. 5 ab inf., Wüstenf. *Register*, pag. 99 l. 4 v. u. ff.

III, ١٥٣ l. ult. »نرقأ" Fl. Scr. ترقأ, de qua re jam saepe dixi.

III, ١٥٤ l. 9 et 10. »قرس ملك" Fl. Scr. قَرْش مَلِك.

III, ١٥٤ l. 10. »مُتْغَر" Fl. Scr. مُتْغَر.

III, ١٥٥ l. 2. »مسيرة" Fl. Scr. مسيرة.

III, ١٥٥ l. 2. »وشَلّ بيروى" Fl. Scr. وشَلّ بَرْوى, ut jam pag. ١٠٩ l. 1 monui; vid. VI pag. 125.

III, ١٥٥ l. 3. »او الراكبين" Fl. Scr. secundum Codd. والراكبين; vid. me ad pag. ١٠٩ l. 1, sc. VI pag. 125 et 126.

III, ١٥٩ in adn. l. 3. »افطعه" Fl. Scr. فطعه. Litera ا ex fine verbi antecedentis initio hujus adhaesit.

III, ١٥٩ in adn. l. 3. »أو من" Fl. Scr. conjunctim أومن.

III, ١٥٩ in adn. l. 3. »استعملناك" Fl. Scr. استعملناك, ad verbum: *ecquid ex mansuetis te praefectum constituimus?* i. e. vide ne ipse sis inter immansuetos illos ex gente tua, quos latrocinia in via, cui te praefecimus, exercuisse narras; nam te mansuetum esse quis dixerit? Arabs es, non Persa.

III, ١٥٧ l. 2. »المنحاة" Fl. Scr., ut Al-Bekri et Jaq. Petropol. habent, المنحاة, etsi contra ordinem literarum.

III, ١٥٨ l. 8. »الصّلاح" Fl. Scr. الصّلاح.

III, ١٥٨ l. ult. »تنزف" Fl. Melius تَنْزِف.

III, ١٥٩ l. penult. »الخبس الجبوشى" Fl. Scr. الخبيس الجنوبي, partim secundum Cod. L. De الخبيس vid. I, ٣٧٨ l. 6 et 7, et de Sacy ad *Abdoll.* pag. 155 adn. 17.

III, ١٩١ l. 10. »وبقيل" Fl. Der Petersb. Jaqut hat وبقيل, wie die Ausgabe.

III, ١٩١ l. 11. »جَوْبَة" Fl. Der Petersb. Jaqut hat ebenso جوبة.

III, ١٩١ l. 12. »الدُّئل" leg. الدُّئِل.

III, ١٩٢ l. antepenult. »بخالطها" Fl. Scr. بِخالطها.

III, ١٩٢ l. antepenult. »اكْثَر" Fl. Scr. اكْثُر.

III, ١٩٣ l. 3. »مَامْفَة" Fl. Der Petersb. Jaqut hat ماقة, wie Cod. V., nur ohne Punkte uber ة; Coptisch Mefi; s. Quatremère *Mémoires sur l'Égypte*, I, pag. 219, unten, und *Abulmahâsin*, II, Suppl. ann. pag. 8 l. Z.

III, ١٩٤ in adn. l. 2. »المَنْقَى" Fl. Recte Kâmûs turcicus: المنقى معظم وزنندة, يولة دبنور طريق معناسنة الخ, *al-munakkâ*, secundum formam verbi مُعَظَّم, dicitur de via, i. q. طريق, cet.

III, ١٩٤ in adn. l. 6 et 7. »Vid. Wüstenf." cet. Fl. Nihil ibi de القسيم aut بنو القسم, sed tantum de viris quorum nomen erat القاسم s. القسم.

III, ١٩٥ l. 1. »بلد" Sic etiam in Jaq. Petropol. exstat.

III, ١٩٥ l. 6. »مدينة — وشَرَف" In Jaq. Petropol. sic: مدينة الحطبيين وهم بقية الملوك من آل الصوار ولهم كرم وشرف. Eadem verba sunt in Jaq. Oxon., ubi tantum pro الحطبيين exstat الخطمى, et الصرار pro الصوار. Videtur igitur legendum esse الحَطِّيِّين, coll. *Abulmahâsin*, II, ٢٥٢ l. 15 ubi dicitur والحَطّى لقب ملوك الحبشة.

III, ١٩٥ l. 12. »ثم الفتح" Fl. Puto او vel وقيل pro ثم, ita ut optio detur inter pronuntiationem secundae syllabae nû aut nau = nô. Sed praestat haec verba secundum Cod. V. et Jaq. Petropol. plane ejicere. Conf. pronuntiationem nominis ميورقة III, ١٨٧ l. antepenult.

III, ١٩٩ l. 1. »منهات" Sic habet etiam Jaq. Petropol.

III, ١٩٩ l. 2. »الدَّمْلُوَة" Fl. Scr. الدُّمْلُوَة.

III, ١٩٩ l. 2. »وفتح الهاء اسم مفعول" Fl. Statt dessen hat der Pe-

tersb. Jaqut وكسر الها اسم المفعل. Daraus geht hervor, dass statt مفعول zu lesen ist مُفْعَل, und das Wort selbst مُنْهَل.

III, ١٩٩ l. 7. »حَرِيز غَنيّ" Fl. Scr. secundum Codd. الحَرِيز لِغَنيّ, quod idem valet.

III, ١٩٧ l. 9. »منسون" Fl. Der Petersb. Jaq. hat مَنْيَمون mit Lesezeichen, was die Lesart von Cod. V. bestatigt.

III, ١٩٨ l. 5. »على الفقه ابو" Fl. Scr. على الفقيه ابى. Dicitur: قرأ على فلان, libris legendis et interpretandis operam dedit magistro aliquo, nobis: *er hat unter ihm studirt.* Illud على proprie significat, magistrum assidentem ea, quae discipulus praelegeret et dissereret, audivisse, sc. ita ut ea corrigeret et emendaret suisque adnotationibus augeret.

III, ١٧٠ l. 6. »سَلَمِيَة" Fl. Scr. سَلَمْيَة.

III, ١٧٠ l. 8. »حارثهم" Fl. Scr. حوزتهم, ut recte est in Cod. V. et in Jaq. Petropol. Conf. IV pag. 376 et 415.

III, ١٧٠ l. 9. »سَلَمِيَة" Fl. Scr. سَلَمْيَة.

III, ١٧٢ l. 5. »مَوْزَن" Fl. Scr. مَوْزِن ex auctoritate nostri, I, ٢١٣ l. 6 et Kàmûsi in themate وزن. Nomen videtur esse peregrinum atque istud كسر الزاى ortum ex تعريب quodam, quoniam nomen loci et temporis ductum a themate ورن ex analogia habet formam مَوْزِن, ut مَوْلِد, مَوْرِد, al. Si vero مَوْزَن arabicum est (conf. III, ١٧٤ adn. 2), scribendum est مَوْزَن.

III, ١٧٣ l. 8. »كَبْرًا وعظما" Fl. Scr. كِبَرًا وعِظَمًا; vid. me ad II, ٣٠٧ l. 12 (VI pag. 66).

III, ١٧٣ l. 8. »وكَثْرَة" Fl. Scr. وكَثْرَة.

III, ١٧٣ l. 12. »لا بِمِيرِ الّا بها" Fl. Ex vestigiis Codicum scriben-

dum est فَقَلَّمَا لا يمرّ بها, *raro non per eam transit*, i. e. raro per aliam urbem quam Mosul transit.

III, ١٧٤ l. 9. »المعمصد" leg. المعصد.

III, ١٧٤ in adn. l. 3. »مَوْضَعٌ" Fl. Scr. مَوْضِعٌ.

III, ١٧٥ l. 2. »يمشى" Fl. Scr. secundum Codd. يمنى, i. e. يُمْنَى, quod in Acc. positum, ut طَرْفَ, regit genitivum nominis sequentis: *ad dextram ejus qui* cet., scil. sita est illa regio. Idem est ac si scriptum esset عن يُمْنَى sive عَن يَمِين; vid. III, ١٧٩ l. antepenult. et penult. Nam non يَمْنَاء, ut Freytag in *Lexico* perhibet, est femininum adjectivi أَيْمَن, sed يُمْنَى, ut يُسْرَى est femininum adjectivi أَيْسَر. Ejusdem generis Accusativi sunt يَسْرَةً I, ٣٥٩ l. 9, et يَمِينَ II, ٢٢٩ l. antepenult.

III, ١٧٥ in adn. l. 5 et 6. »Verbis بنبيك ما carminis initium significatur." Fl. Immo ما est موصوفة تامّة, et ينبّيك الخ est ejus صفة: *in versibus Al-Achwasi* (est) *aliquid quod tibi significat Al-Muwakkar in regione Jemenensi situm esse*, i. e. unus et alter versus illius poetae hoc significat.

III, ١٧٥ in adn. l. 9 et 10. »Pronuncia: مُوَقَّق." Fl. Noster مُوَقَّر dici jubet.

III, ١٧٩ l. 2. »تسمّى" Fl. Scr. secundum Codd. يُسْمَعُ فيه: plerumque de eo (i. e. ubi de eo loco sermo est; conf. في مدينتين pag. ١٧٧ l. ult. et في موضعين pag. ١٨٠ l. 6) pronuntiari auditur Múltân (non Mûltân, ut scribitur مولتان).

III, ١٧٩ l. 3. »فَرِّجْ" Fl. Scr. فَرْجٌ.

III, ١٧٩ l. ult. »مواسل" Fl. Scr. secundum Codd. ماسل, unde recte ducitur forma deminutiva مُوَيْسِل, ut Kâmûs quoque in themate وسل habet; contra a مواسل ductum مويسل non aliter pronuntiari posset quam مُوَيِّسِل, quod ab analogia formarum deminutivarum alienum est.

III, ۱۷۸ l. 2. »مهرابانان" Fl. Scr. مهربانان, ut recte Cod. L. et Jaq. Petropol. Hoc enim requirit etymologia nominis persici, per syllabam آن, arabicae يّ respondentem, a مِهْربان derivati. Etiam indicatio vocalis a post r pronuntiandae illud indicat, nam in syllaba را haec indicatio plane supervacanea esset.

III, ۱۷۹ l. 7. »مهربار" Fl. Der Petersb. Jaqut hat مهربارات, mit derselben Endung wie Cod. L.

III, ۱۷۹ l. 8. »مهربندقسان" et »بندكشان" Fl. Scr. secundum Codd. L. et V. et Jaq. Petropol. مهربندقشاى et بندكشاى, quarum formarum posterior sine dubio genuina est, altera durior secundum elocutionem arabicam. Verbum enim بَنْدْكُشاى plane persicum est, *vinculum solvens*, aut *claustrum aperiens*, compositum ex بَنْد et كُشاى. Quod autem antecedit مِهْر, id varie explicari potest, in re ipsa tamen nihil mutat. In قُشاى litera mollior گ more arabico in duriorem ق transiit, ut in قُوهستان, قُهستان, pro كُوهستان.

III, ۱۷۹ l. 9. »وكاف" Fl. Conservanda erat scriptura Codd. وقاف, quae eadem est in Jaq. Petropol., ita ut haec indicatio non ad formam vulgarem, tamquam in parenthesi adjunctam, spectet, sed ad eam, quae ab initio posita est.

III, ۱۸۰ l. 4. »وكانْ" Fl. Scr. وكانَ; nam etsi كان simpliciter, ut pers. بُوْد, pro كَانَ يَكُون, pers. بُودى, poni solet, tamen ibi, ubi definitius imperfectum ab aoristo historico (quasi *he was being* ab *he was*) distinguendum est, plene كان يكون dicitur. Erat ibi dux militaris, sc. tum quum is, qui hoc narravit, ibi versabatur. Sic *Kalila we Dimma*, ed. de Sacy pag. ۱۷٥ l. penult.: قال كُنْتُ أكُونُ بهذه الصحارى فلم تنزل الاساورة تطردنى الخ.

III, ۱۸۰ l. 5. »مَسْلَحَة" Fl. Scr. مُسَلَّحَة; est enim adjectivum accedens ad الف رجل, cum mille viris armatis.

III, ١٨٠ l. ult. »ومكدينب" Fl. Scr. ومكدينب:

III, ١٨١ l. 6. »المقر" Fl. Recte Jaq. Petropol. habet النير, prope ad scripturam Codicis V.

III, ١٨١ l. 7 et 8. »يقال لها سوق وهو يتعلق واديين هما شعيباه". Leg. يقال له ينوف وهو يتعلق واديين هما شعبتاه. Recte enim in Jaq. Petropol. et Oxon. له legitur (ut I, ٣١. l. 7), quod ad اصل spectat, non لها, ad جبال spectans. In Jaq. Petropol. porro ينوف, in Jaq. Oxon. ينوف, quod est idem illud ينوف, de quo loquitur in adn. l. 4 et in voce. Pro يتعلق, ut etiam in Jaq. Oxon. exstat, Fl. cum Cod. L. praefert ينقلع; sine dubio tamen cum eo scriptura ejus Codicis شعبتاه restituenda est, cui respondet in Jaq. Oxon. haec: (l. شعبتا) شعبتا مهجور. Locus igitur sic vertendus est: Nominatur vallis Janûf, et in duas alias valles dividitur, quae illius rami sunt.

III, ١٨٢ l. 14. »ونصب" Fl. Scr. ونصب; verbum يحيط genus masculinum retinere potest, quia a n t e دجلة positum atque etiam verbo بها ab eo disjunctum est, تصب vero genus nominis دجلة referre debet.

III, ١٨٣ l. 8. »منها" Fl. Scr. منهما, sc. من مراغة وتبريز, i. e. si inter Maragam et Tebrizum lineam duxeris quae basis trianguli sit, deinde ab illis urbibus duas lineas ad Mianam duxeris, triangulum habebis, in cujus angulo sita erit Miana, si eam ab illis duabus urbibus spectaveris, sc. orientem versus, ut in charta geographica videre licet.

III, ١٨٤ l. 8. »ميدق" leg. ميدق.

III, ١٨٤ l. ult. »يانة" Fl. Scr. secundum Codices انا, i. e. آنا, quod sine dubio genuinum est, quoniam nomen antiquum erat *Anas*, ὁ Ἄνας; istud j apud Edrisium ex conjunctione hujus nominis cum وادى adhaesisse videtur, quasi *Wâdijâna* pro *Wâdî Ana*, unde ortum est nomen hodiernum *Guadiana*, ut وادى الكبير originem dedit nomini *Guadalquivir*.

III, ١٨٤ in adn. l. 4. »الميمتاء" Fl. Scr. المَيْتَاءَ, femin. adject. الأَمْيَتُ, ut recte habet Kâmûs turcicus.

III, ١٨٥ l. 4. »كورة" Fl. Scr. الكورة.

III, ١٨٥ l. antepenult. et penult. »بئر ماء بئر يقال له ضيعة." In Jaq. Oxon. est: بئر ماء بئر يقال له ضيعة; in Jaq. Petropol. est ضيعا.

III, ١٨٧ l. 6. »المينا" Fl. So auch der Petersb. Jâqût; dazu die vollständigere Angabe der einzelnen Bestandtheile des Wortes: بالفتح ثم السكون ونون واخره مقصور. Ueber das واخره نون des Cod. L. und V. siehe meine Anmerkung zu III, ٨ Z. 12 (VI pag. 102).

III, ١٨٨ l. 3. »بالبصرة" Wüstenf. Scr. بالنشرة.

III, ١٨٨ l. 8. »كابريريم" Fl. Scr. cum Codd. دريزدم. Vid. de Sacy *Chrestom. ar.* I pag. 334 l. 12.

III, ١٨٨ l. 9. »والسامرة" Fl. Scr. cum Codd. et hîc et alibi السمرة, i. e. السَّمَرَة, quasi pluralis ductus a singulari سَامِر, ut كَتَبَة a كَاتِب, cet. Haec forma apud recentiores usitatissima est, vid. Makrîzî apud de Sacy *Chrestom. ar.* I, ١٠٨ l. penult. et sqq.; *Abulfeda Hist. anteislam.* pag. 46 l. 25, pag. 160 l. 13; *Abdollat.* ed. White, pag. 150 l. 1.

III, ١٨٩ l. 7. »الفَوَّرة" Fl. Puto الفوارة. — Jaq. Petropol. hîc et lin. 8 plane ut editio nostra, nisi quod vocales ibi desunt.

III, ١٩٣ l. 12. »ذباح" Fl. Scr. ذُبَاح, quae forma non solum analogiae magis respondet (vid. de Sacy *Gramm. ar.* ed. 2, I pag. 286, § 638), sed etiam a Kâmûso s. v. ذو ذباح per paradigma غُرَاب praecipitur.

III, ١٩٤ l. 2. »ذنبال" Sic est etiam in Jaq. Petropol.

III, ١٩٤ l. 3. »دِنهامة" Fl. Scr. cum Codd. تنهام, i. e. تَنْهَام; vid. Kâmûs s. v. تنهامة.

III, ١٩٤ in adn. l. 6. »دُبَابِيع" Fl. Scr. دُبَايِع, nam فُعَايِل non est forma arabica.

III, ١٩٥ l. 5. »الذائب" Wüstenfeld emendat الذابين.

III, ١٩٥ l. 5. »بلد عمان" Fl. Scr. cum Cod. V. et L. et Jaq. Petropol. بلد من عمان. Nam urbs principalis illius regionis, quae بلد عمان appellari possit, non نَزْعَة est, sed صُحَار; vid. II, ١٤٧ l. 3 sqq.

III, ١٩٥ l. 6. »الدخائر" Fl. Scr. الذخائر.

III, ١٩٥ l. 8. »فارة" Fl. Formam Codicum فارا conservatam mallem, quoniam in talibus, utpote ex origine non arabicis, multum variat usus.

III, ١٩٥ l. ult. »أَسْيَد من ضَبَّة" Fl. Der Petersb. Jâqût hat السيد من صبية. Es ist zu lesen السِّيد من ضَبَّة; s. Wüstenfeld *Genealogische Tabellen*, J, 12, wo el-Sîd als Ur-Urenkel von Dhabba erscheint.

III, ١٩٦ l. 3. »زَنْعاء" Wüstenfeld proponit زبعاء legere, de qua tamen lectione dubitari licet; conf. nost. in voce الزَّنْعاء, et *Zam. Geogr.* pag. ٧٤ l. 8.

III, ١٩٦ l. penult. A. I. Post لغنى in Jaq. Petropol. et Oxon. incipit articulus sequens الغور والماء. Apud nostrum tamen نَذْو inserendum videtur; inter urbes enim مصر نحوب *Jaqûbî* (pag. ١٢٥ l. 14, et conf. ibid. not. *f*) nuncupat نذو. Fortasse بالقليح vel simile quid addendum est.

III, ١٩٧ l. 6. »الشَّتار" Fl. Scr. السِّتار; conf. II, ١٢ l. 10 et 11; conf. VI pag. 40.

III, ١٩٨ l. 4. »معًا ذو نَجَب ، وادسان" Fl. Scr. معاذ ونَجَب وادبان; sunt enim nomina propria duarum istarum vallium.

III, ١٩٩ l. 6. »انقطعَت" Fl. Dele vocalem vel in kesram muta; est enim tertia pers. fem. singularis, quae, ubi cum alif conjunctivo concurrit, vocalem i assumit.

III, ١٩٩ l. 9. »الوادى" leg. الْوَدْ; conf. IV pag. 160.

III, ١٩٩ l. penult. et ult. »منها نجران من مخاليف اليمن من ناحية مكّة" Jaq. Petropol. habet: منها نجران فى مخاليف مكة من ناحية اليمن; Jaq. Oxon. eadem, nisi quod فيها pro منها exhibet.

III, ٣.. l. 2. »اللذين جاءوا" Fl. Scr. اللذان جاءا.

III, ٣.. l. 5. »طريعه سكنة اهل نجوان" Fl. Scr. الطريق سكنة اهل نجران.

III, ٣.. l. 8. »للارض" leg. لارض.

III, ٣.. l. 11. »ان" Fl. Schr. أَنْ. Der Damm hielt das Wasser ab, Kufa und dessen Graberstatten zu überschwemmen. — Ich lese also أَنْ mit folgendem Conjunctiv, welches nach den Zeitwortern des Verhinderns, Abhaltens u. s. w. gerade dasselbe bedeutet wie das lateinische *quominus* oder *quin*. Nur durch einen Pleonasmus tritt zu أَنْ bisweilen noch ein لا, da der Begriff der Negation schon in jenen Zeitwortern selbst liegt; s. DE SACY *Gramm. ar.* ed. 2. II, § 874 mit der Note, und Sur. 2 v. 108, Sur. 7 v. 11, Sur. 9 v. 54, Sur. 17 v. 61 u. s. w. — Die Bedingungspartikel إِنْ ist hier dem Sinne nach unzulassig; es musste wenigstens إِذَا, *quand*, *lorsque* (nicht *si*) stehen. Und ware das ausgetretene Wasser einmal so weit gekommen, dass es Kufa und seine Graberstatten überschwemmte, so wurde jene dammahnliche Bodenschwellung es auch nicht mehr abhalten konnen. Der Gedanke ware also an und fur sich unrichtig. Aber uberdiess kann إِنْ bekanntlich nicht mit dem Indicativ, sondern nur mit dem Jussiv des Imperfectums construirt werden, wonach es hier, alles Andere zugegeben, إِنْ يَعْلُ heissen müsste.

III, ٣.. l. penult. »قرينة" Fl. Schr. قرينه, wie auch der Petersb. Jâqût hat. Dass ein mit einem andern verbundener Berg die قَرِينَة desselben genannt werden kann, bezweifle ich nicht, und Reiske's »قَرَائِن montes inter se connexi" mag an der Stelle, woher der Ausdruck genommen ist, durch Zusammenhang und Beziehung vollkommen gesichert und klar seyn. Warum sollten wir dergleichen Berge, namentlich in gehobener Rede oder gar in der Poesie, nicht auch Verbundene und dergl. nennen konnen? Wer aber daraus folgern wollte, dass ein Verbun-

dener schlechthin, ohne bestimmte Beziehung und in der nüchternsten Prosa, einen solchen Berg bedeuten könne, würde sich sehr irren. Dasselbe gilt von dem arabischen Ausdruck.

III, ٢٠٠ in adn. l. 3. »De نَاجِرَة, castello Damasceno" Est castellum prope تَدْمُر, ubi Walîd periit; conf. Abû'l-Mah. I, ٣٣٣. l. 4.

III, ٢٠٠ in adn. l. antepenult. »نَاجِل" leg. نَاجِيَا, coll. V pag. 310.

III, ٢٠٢ in adn. l. 6. »verba seqq., بدبار غطفان" leg. verba بديار غطفان.

III, ٢٠٣ l. 9. »بِهَا" Fl. Scr. cum Codd. L. et V. et Jaq. Petropol. بِمن; conf. pag. ٢٠٨ l. 7.

III, ٢٠٣ l. 9. »العبرباب" Fl. Scriptura Codicum L. et V. العريبات in الغربات mutanda erat, ut est in Jaq. Petropol., nullâ literâ insertâ, quamquam res eadem est; vid. II, ٣٥١ l. 12-14, coll. cum pag. ٣٣٣. l. ult. sqq.

III, ٢٠٤ l. 9. »مُجْتَمَعهما" Fl. Scr. مُجْتَمَعِها, ut sit اسم المكان.

III, ٢٠٤ l. 10. »بِصبّ" Fl. Scr. تَصبّ.

III, ٢٠٤ l. penult. »حُنَيْن" Fl. Scr. حُنَيْن; vid. I, ٣٢٩ l. 2.

III, ٢٠٥ l. 2. »الذالخبين هي" Fl. Scr. cum Jaq. Petropol., et partim cum Cod. V. solo, partim cum V. et L. الملبنين من. Hoc dicit scriptor, unum horum duorum itinerum diurnorum fieri per illam vallem.

III, ٢٠٥ l. 4. »بالنَوَادة" Fl. In Jaq. Petropol., ut in Codd. L. et V., est بالنوادة.

III, ٢٠٥ l. 6. »أرضعوا" Fl. Scr. أرضعوا cum Codd. L. et V. et Jaq. Petropol. — Halîma enim, nutrix Muhammedis, ex illa tribu erat; quod autem de tota tribu praedicatur quod una mulier ex illa fecit, id plane est arabicum. Conf. *Beidhawi* ad Sur. II, v. 67 ab initio (edit. meae Tom. I, pag. 66 l. penult.). Nos diceremus: welche die Milchväter des Gottgesandten waren; qui furent les pères nourriciers de l'envoyé de Dieu.

III, ٢٠٥ l. 8. Fl. Alles hat hier der Petersb. Jaq. ganz wie die Aus-

gabe, so dass also الثنى das Praedicat von ذات عرق beginnt: »Dât-ʿirk ist derjenige Ort über welchen" u. s. w.

III, ٢٠٩ l. 2. »الأجَوِيّ" Fl. Scr. cum Codd. L. et V. et Jaq. Petropol. جَوِيّ sine articulo, ut saepe in nominibus locorum articulus modo ponitur, modo non ponitur.

III, ٢٠٩ l. 10. »اذا أخذ بهم" Fl. Scr. secundum Jaq. Petropol., ubi exstat اذا حزبهم, et collato Cod. L., اذا حَزَبَهُم; vid. Schol. Hamâsae pag. 16 l. 6.

III, ٢٠٧ in adn. l. penult. »أجوَدُ" Fl. Scr. أجوَدِ. Jam aliquoties monui nomina diptota, ubi sequente genitivo determinantur, non minus triptota fieri quam ubi articulus iis praeponitur.

III, ٢٠٨ l. 7. »فاراب" Fl. Schr. nach dem فرداب des Petersburger Jaq. فاذراب; vgl. oben die Anmerkung zu S. ٢٠٣ Z. 9, wo dasselbe Wort mit dem arabischen Artikel versehen ist. Fârâb ist eine ganz andere Oertlichkeit, welche weiter entfernt liegt; vgl. II, ٣٢٨ l. 4 sqq.

III, ٢٠٨ l. 13. »الصمعى" Wüstenfeld legit الصُّمَعِيّ.

III, ٢٠٨ l. antepenult. et penult. »ببلد بجبل نعمان" Fl. In Jaq. Oxon. et Petropol., ut in Codd. L. et V. et in codice Lee (vid. not. 9), est جبل نعمان; hinc sine dubio scribendum est جبل بنعمان, ejecto ببلد, quod nusquam legitur.

III, ٢٠٨ in adn. l. 1. »Supra d." Fl. Non deest; vid. II, ٣٩٨ l. ult. sqq.

III, ٢٠٩ l. 4. »يغابلن" Fl. Scr. cum Jaq. Petropol. يُقَاتَلْنَ: cum mulieribus non pugnatur.

III, ٢٠٩ l. 4. »فنسى" Fl. Scr. cum Cod. V. et Jaq. Petropol. فنسى, i. e. فنُسِّئ: *dilatum est ejus negotium donec rediissent viri ejus*, i. e. constitutum est ut urbs non oppugnaretur donec illi rediissent.

III, ٢٠٩ l. 7. »هراجل" Fl. Quum in Codd. L. et V. et in Jaq. Pe-

tropol. desit, non erat addendum; certe necessarium non est. Jam supra docui nomina numeralia cardinalia generis mascul. elliptice poni, ut عَشْرٍ Sur. II, v. 234 pro عَشْرُ لَيَالٍ.

III, ٢١٠ l. penult. et ult. »هَجْرٍ والبَلَدِى« Leg. حَجْرٍ وبَدْرٍ, ut recte in Jaq. Petropol., coll. IV pag. 307 et V pag. 164.

III, ٢١١ l. 6. »ورآهوا« leg. وراَهوا.

III, ٢١١ l. 7. »الى« Fl. Scr. اليه; nam prior pars annexionis est المضاف, posterior اليه المضاف; ذو autem semper priorem locum occupat.

III, ٢١٢ l. 4. »دشبونة« Fl. Sine dubio i. q. لشبونة et اشبونة, Ulyssippo, nobis Lissabon.

III, ٢١٢ l. penult. »دشوة« Fl. Accuratius دشوة.

III, ٢١٣ l. 1. »بِنَخْجَوَان« Fl. Scr. بِنَخْجَوَان; conf. III, ٢٠٣ l. 6 et 7. Respondet haec forma antiquae illi quae apud Ptolemaeum est: Naxuana; vid. Saint-Martin *Mémoires sur l'Arménie*, I pag. 131.

III, ٢١٤ l. 8. »صُمْرة« Fl. Scr. ضَمْرة.

III, ٢١٤ l. 9. »يعرّبها« Fl. Scr. يُعْرِبها: sunt Arabes qui eam (hanc terminationem pluralis sani) declinent. Conf. quae adnotavi ad I, ٣٩٣ l. 15 (V pag. 445).

III, ٢١٥ l. 8. »البقر والبقر« Leg. النير والنير, coll. IV pag. 261.

III, ٢١٥ l. 8. »لغاضرة« Fl. Scr. لِغاضِرة; conf. quae adnotavi pag. 148 ad III, ٢٠٧ in adn. l. penult.

III, ٢١٥ l. 10. »بالنّجد« Fl. Scr. بالنَّجْد.

III, ٢١٥ l. 11. »بمانى« Fl. Scr. بِمانٍ.

III, ٢١٩ l. 1. »نُزُلًا« Fl. Scr. cum Codd. L. et V. نزولا, i. e. نُزُولًا; conf. I, ٢٨ l. 5 ab inf. Atque sic etiam Kâmûs s. v. الحلّة: تقول رأيت حِلَّة بها اى قوما نُزُولًا. Lexica hanc formam pluralis nominis نَازِل

non habeat, sed respondet pluralibus شُهُود, جُلُوس, قُعُود, سُجُود, a singularibus شَاهِد, جَالِس, قَاعِد, سَاجِد; conf. de Sacy *Gramm. ar.* ed. 2, tom. I pag. 362 l. 1-3; Ewald *Gramm. crit. ling. arab.* tom. I pag. 184 l. 16 et 17.

III, ٢١٩ l. 3. »يُوخِّرُ" Fl. Scr. cum Cod. V. بوجف, i. e. يُوجِفْ sc. Muhammedes.

III, ٢١٩ l. 4. »ذاتخيل" Fl. Scr. بخيل, i. e. بِخَيْلٍ: quia (Muhammedes) in eos nec equitibus nec camelorum vectoribus adhibitis incursionem fecerat.

III, ٢١٩ l. 13. »باذام" Fl. Alii eum باذان nominant; conf. *Hamzae Ispahan. Ann.* pag. ١٣٩ l. 7, 8, 12, 13, pag. ١٤٨ l. penult.; Caussin *Essai*, in indice s. v. Bàdhân.

III, ٢١٩ l. 14. »الصَّفَقَة" Fl. Scr. الصَّفْقَة. Minus accurate Caussin *Essai*, II pag. 578 l. 6 et 5 ab inf. scripsit *yaum-essafaca;* nam, ut ipse recte transtulit, الصفقة significat la clôture de la porte, itaque est infinitivus aut nomen vicis verbi صَفَقَ, cujus forma necessario est فَعْلَة.

III, ٢١٩ in adn. l. antepenult. »امولهم" leg. اموالهم.

III, ٢١٧ l. ult. »العَلَم" Fl. Der Petersb. Jàqût hat الغدر. Wahrscheinlich ist zu schreiben الغُدُر in der Mehrzahl, worauf das vorhergehende غُدُر und die Lesart von Cod. L. الغدّ hindeutet.

III, ٢١٨ l. 6. »موضع" Fl. Der Petersb. Jaq. hat وعرق; dagegen steht موضع im Anfange der folgenden Zeile wie in der Ausgabe. Wenigstens muss man nach der gedruckten Lesart unter dem ersten موضع jenes عرق verstehen.

III, ٢١٨ l. penult. »الأحْوَص" leg. الأَحْوَص, coll. VI pag. 104.

III, ٢١٩ l. 3. »دربة من درى بسواد" Fl. Hoc arabice sic dicendum

esset: قرى من قرى سواد, ut قرية indeterminatum esset, قرى autem per annexionem ad سواد الكوفة determinatum, quae annexio tollitur inserta praepositione ب. Sed omnino recte Codices قرى بسواد, aliquot pagi in cet. Quid enim obstat quominus illa possessio, communi nomine نعمانان comprehensa, ex pluribus pagis constiterit?

III, ٢١٩ l. 3. »سُرِيَّة" Fl. Scr. سُرِّيَّة; nam نُعْم, ut Kâmûs testatur, nomen muliebre est, quare legendum est نُعْمَانَانِ. — Freytag's سَرِيَّة in der angeblichen Bedeutung von سُرِّيَّة ist nichts als eine Erdichtung, hervorgegangen aus Verwechslung und einer willkurlich angenommenen Etymologie. Ein Blick in die arabischen Original-Lexica unter den beiden Wörtern wird jeden davon überzeugen.

III, ٢١٩ l. 8. »المَدْرَآءِ وهو بنعمانِ" Fl. Der Petersb. Jaq. hat المدراد بنعمان; lies المدراء بنعمان ohne هو.

III, ٢١٩ l. 9. »الذي" Fl. Scr. cum Jaq. Petropol. الّذي.

III, ٢١٩ l. penult. »البحار" leg. النّجاد, coll. IV pag. 509.

III, ٢١٩ in adn. l. 7 et 8. »Pro عمرو videtur leg. عامر." Fl. Immo عمرو verum est; vid. Wüstenf. *Register* pag. 75 l. 1 et 2, coll. cum nostro III, ٢٣ l. penult. et ult. Contra tribus 'Amir Ben al-Hârit, ut ex locis in hac ipsa adnotatione citatis et Wüstenf. *Reg.* pag. 65 med. constat, in el-Bahrein sedebat.

III, ٢٢١ l. penult. et ult. »بينها وبين الرَّبَذة بمرحلة" Fl. Der Petersb. Jaq. بينها وبين الربذة وقيل خلف الربذة بمرحلة wie Cod. L. am Rande, ganz richtig; auf diese Weise fügt sich das بمرحلة, welches sonst unerklärlich wäre, ganz sprachgemäss an: »Andere aber sagen, um eine Tagreise hinter ar-Rabadah.

III, ٢٢٢ l. 3. »والنمر" Fl. Puto والنّمر; conf. de Kremer *Descr. de l'Afrique*, pag. ٣٤ l. 2.

III, ٢٢٢ l. 6. «نُوزَرْ" Fl. Scr. نُوزَر.

III, ۲۲۲ l. 7. »نَعْزاوِهْ" Fl. Der Petersb. Jaq. نفرادة, dient also zur Bestatigung der gedruckten Lesart.

III, ۲۲۲ l. penult. »فى اوّل وفيها منبران فى مدينتين احداهما سَرُوس فى وسطها. In Jaq. Petropol. et Oxon. فى اوّل من ذلك وفيه منبران فى مدينتين احداهما سرِدس فى وسط الملك, unde apparet cum utroque Cod. legendum esse فيه et وسطه, sc. فى الجبل cet.; conf. pag. ۲۲۳ l. 2.

III, ۲۲۲ l. ult. »جادُوا" In Jaq. Oxon. et Haun. جاور, in Jaq. Petropol. خبارد.

III, ۲۲۳ l. 1. »........ سُراة" Cum Codd. et Jaq. Petropol., Oxon. et Haun. وهبية legendum est.

III, ۲۲۳ l. 2. »السلطان" Jaq. Petrop. السلاطين, ut Cod. V.

III, ۲۲۳ l. 4. »زُمُور" Jaq. Petropol. رموز.

III, ۲۲۳ l. 5. »ديبَرْقْت" leg. تيرفت cum Cod. V., coll. IV pag. 513. In Jaq. Petropol. est ترقة, in Jaq. Haun. ترقب quod convenit cum دمرقب Codicis L.

III, ۲۲۳ l. 10. »الضُّرّ" Fl. Scr. الضَّرّ; nam ضَرّ est nomen actionis, ضُرّ nomen concretum. Locus de verbo ضَرّ apud G'auharî sic incipit: الضَّرّ ضدّ النَّفْع.

III, ۲۲۴ l. 2. »وجمع" Fl. Scr cum Codd. جمع, i. e. جُمَع; nam postquam scriptor pronuntiationem indicavit, jam dicit quid hoc نقاب sit et quid significet.

III, ۲۲۴ in adn. l. 4. »وتخفيف" Fl. Scr. والتخفيف.

III, ۲۲۴ in adn. l. 5. »(l. على) الى" Fl. Immo retinendum est الى, usque ad aut versus.

III, ۲۲۵ in adn. l. 5. »بالفتح" leg. بفتح.

III, ۲۲۵ in adn. l. 8. »بَذْل" Fl. Scr. بَذَل.

III, ٢٢٥ in adn. l. 15. »وخانقاة" Fl. Scr. وخانقاه, ut supra monitum est.

III, ٢٢٥ in adn. l. 17. »بتحمل" Fl. Scr. تتحمل.

III, ٢٢٦ l. 2. »نَتَخْجُوان" Fl. Scr. نَخْجُوان, coll. VI pag. 149.

III, ٢٢٦ l. 5. »ذاهبة" Fl. Scr. ذاهبة, tendentis ad, ut in Jaq. Petropol. est.

III, ٢٢٧ l. 6. »كُنْبُر" Fl. Scr. كُنْبُر.

III, ٢٢٧ l. 8. »طَبْىّ" Fl. Der Petersb. Jaq. liest طلى, und dient also zur Bestatigung dieser Lesart.

III, ٢٢٧ l. penult. »جَنْبات" Fl. Die Lesart des Petersb. Jaq., جنداه, dient zur Bestatigung der andern; nur ist جَنَبات auszusprechen.

III, ٢٢٨ l. 10. »منهما" Fl. Scr. دبها cum Codd. L., V. et Jaq. Petropol.

III, ٢٢٩ l. 6. »الشِّرْبِد" Sic etiam Jaq. Oxon.; in Jaq. Petropol. tamen الشندد.

III, ٢٣١ l. antepenult. »المَوْضع" Fl. Scr. المَوْقع.

III, ٢٣٢ l. 3. »قُرَيْطة" Fl. Scr. ex Codd. قُرْط, aut قُرَيط, qui duo fratres sunt; vid. Wüstenf. *Tab.* E, 19, et *Reg.* pag. 120 et 140 s. v. Coreit et Carit. Conf. IV, pag. 210 l. 5-7.

III, ٢٣٢ in adn. l. 6. »ubi leg. جبال" Fl. Immo حمال verum est: *e regione Namalae*, pro quo hic l. 4 simpliciter est دهملى.

III, ٢٣٤ l. 1. »العَوَالى" Fl. Scr. العَوَالى, vid. II, ٢٨٨ l. 6.

III, ٢٣٤ l. 2 et 3. »النواذر بلفظ جمع النُّغيرة" Fl. Scriptura Codicum النواذير in hanc mutatâ vitium, ut videtur, a scriptore ipso commissum non tollitur; nam nec نَوَاذِير nec نَوَاذِر potest esse pluralis formae نغيرة aut نغير. Sed scriptor in hoc metaplasmo eandem significationem nominum نغير et ناقور, *cornu*, *tuba*, secutus videtur; itaque cum Cod. V.

scriptum vellem المغبر. — In Jaq. Petropol. est: المواشير بلفظ جمع المغيرة, plane ut in editione.

III, ٢٣٤ l. 4. »كان عليه الاسكندر فقيل« Fl. Scr. cum Codd. كان الاسكندر فيل, quod cum له sequente significat: dictum erat Alexandro.

III, ٢٣٤ l. 8. »نوبذ« Fl. Nihil quam alia scriptura, eaque puto vera, nominis نوبذ pag. ٢٣٩ l. penult.

III, ٢٣٤ in adn. l. 1 et 2. »sed ibi sine *Art.*" Fl. Immo cum articulo; vid. II, ٢٨٨ l. 6.

III, ٢٣٥ l. 2. »عباد« Fl. Scr. عُبّاد, plur. nominis عَابِد, non nominis عَبْد.

III, ٢٣٥ l. 3. »وحال« Sic etiam Jaq. Oxon.; in Jaq. Petropol. tamen وغار exstat, quod Fl⁰. mutandum videtur in ووجار.

III, ٢٣٥ l. 4. »بَنَمَا« Fl. Mallem cum Cod. V. بَيْنًا; Jaq. Petropol. habet بيمت.

III, ٢٣٥ l. 6. »الرَّيحان الجديد« Leg. البهار الجديد cum Cod. L., nam in Jaq. Oxon. hoc legitur: وتفسير النوبهار البهار الجديد لان نو الجديد.

III, ٢٣٥ l. 6 et 7. »وقد كانوا اذا عقدوا طاقا او بنوا بناءً حسنًا يتكللوه بالريحان وبتوخّون« In Jaq. Oxon. et Petropol. haec leguntur: وكانت سنّتهم اذا بنوا بناءً حسنا او عقدوا طاقا (Jaq. P. بابا) جديدا او بابا (Jaq. P. وطاقا) شريفا كلّلوه (Jaq. Ox. كللوه) بالريحان (Jaq. Petr. وبتوجوا) وبتوخّوا. Itaque suadente Fl⁰. cum Codd. L. et V. أنْ يكلّلوه et وبتوخّوا legendum, post كانوا autem اعتادوا vel تعوّدوا inserendum.

III, ٢٣٥ l. penult. »بعمّرة« Fl. Dele teschdîd.

III, ٢٣٩ l. 3 et 5. »بلادهم" et »وبلادهم" Fl. Singularis hîc idem significat quod pluralis I, ۴۰۹ l. 4 ab inf.: بلاد الهنود طول. — In Jaq. Petropol. legitur: وطول مدينهم (sic) من (sic) النيل ذمانين ليلة sine مسيرة, ut Cod. L.; porro, l. 5, خمسة ليال pro خمس ليال, quo saltem numerus confirmatur, et sequitur وبلادهم ut in editione, non وبلادهم.

III, ٢٣٩ l. antepenult. »(?) وأورمية" Fl. Scr. وأوراوى vel ووراوى; conf. infra pag. ٢٨٣ l. antepenult., ubi posterior forma praecipitur; quum tamen in nominibus barbaris pronuntiatio multum variet, non est quod a scriptura Codicum أوراوى discedatur.

III, ٢٣٧ l. 4. »الصالحين" Fl. Quum مشاهد et زيارات necessario indeterminatum sit, scribendum est للصالحين.

III, ٢٣٨ l. ult. »البرام" Fl. Scr. البُرام; nam non est pluralis nominis بُرمة, sed nomen lapidis البُرام, quod Lexica non habent; vid. II, ٣٩١ l. 7 et ۴۰۰ l. 10, ubi ex Cod. L. bis البُرام editum est. De constructione البرام القدور autem jam pluribus egi; conf. infra III, ٢٥۴ l. 5: المكابيل الحديد.

III, ٢٣٩ l. penult. »مغنوحة" Fl. Scr. cum Codd. ساكنة, quod verum esse ex ipso illo ايضا elucet, quum ad دم المسكون proxime antecedens respiciat, et auctoritate Moschtariki pag. ۴٢۴ l. 5 et 6 confirmatur.

III, ٢۴۰ l. 7. »نُوحْ أَوَنْدْ" Fl. Scr. نُوح أَوَنْد sine exitu vocali, qui ab ingenio linguae persicae alienus est. Conf. Kazwînî, II, ٣١٥ l. 11 ab inf., ubi illud *Nûh awend* redditur نوح وضع, *Noachus condidit.* Res non mutatur si cum Kâmûso s. v. نهاوند sumitur illud *Nûh awend* esse nomen compositum Noahi sedem significans.

III, ٢۴۰ in adn. l. 4. Fl. Forma pluralis paucitatis أوْرُن non erat tentanda; vid. quae adnotavi ad pag. ٣۴٩ l. 1.

III, ۲۴. in adn. l. penult. »أَنْبِهَاوَنْد" Fl. Scr. cum Kâmûso turcico اِينْهَاوَنْد, *Inhâwend*, cujus duae syllabae priores, ut ibi docetur, sunt pluralis nominis demonstrativi *în*, hic, haec, hoc.

III, ۲۴۱ l. 4. »وجاوزوا" Fl. Scr. cum Codd. وجاوز, sc. الذردرة غصب. Si scriptor, ut Kazwînî, II, ۳۱۹ l. 4, posuisset وجاوزوا, non omisisset به illud, quod in editione Kazwînii restituendum est pro بها. Conf. pag. ۲۴۲ l. 1.

III, ۲۴۱ l. ult. »المسمّات" Fl. Emendate المسمّاة.

III, ۲۴۱ l. ult. »(؟) يتخسبر" Fl. Scr. ex vestigiis codicum تَنَخَّرَ, *cariosum fit;* quod verbum ejusque derivata a librariis saepe corrumpuntur, ut apud Kazwînî, I, ۷۵ l. 7 ينلجر pro يَنْخَر; Moschtarik, pag. ۱۲۷ l. 2 تلحزة pro تَخَرِّ; Marâsid, I, ۲۹۷ l. 16 تجرة pro تخرة, ut ibi emendavi.

III, ۲۴۲ l. 2. »وصعبًا" leg. وَصَعْبًا.

III, ۲۴۲ l. 2. »صِلَابَة" Fl. Scr. صُلْبَة; nam صلابة neque est neque omnino esse potest pluralis *adjectivi* صُلْب, sed *substantivi.* Eodem modo femin. singul. صُلْبَة conjunctum est cum plurali fracto I, ۲۲۴ l. 3 مواضع صلبة.

III, ۲۴۲ l. 11. »وبعول ،مُبَاذِخ" Fl. Scr. ،وبعول مباطخ, plural. nominis بَعْل.

III, ۲۴۲ l. 12. »جبلَيْن" Fl. Scr. الجبلَيْن.

III, ۲۴۲ l. 13. »، ذمار النَّهران" Fl. Im Petersb. Jaq. steht ذمار الادهار, wie ich schon fur mich vermuthet hatte, namlich so, dass die Rede mit ذمار abschliesst, und الادهار die allgemeine Ueberschrift der sammtlichen mit نهر anfangenden Artikel ist.

III, ۲۴۲ l. ult. »لأنّه" Fl. Scr. لأنّ; nam حفره, quod sequitur, est nomen actionis cum suffixo: لأنّ حَفْرَهُ.

III, ۲۴۴ l. 2. »واط" Fl. Scr. واط.

III, ۲۴۴ in adn. l. 7. »Al-Most., بشار" item apud nostrum, I, ۱۵۵ l. 3.

III, ۲۴۵ l. 9. »اردشير بن بهمن" Deleatur بن.

III, ۲۴۵ l. 10. »جوذرزا" Fl. Scr. جوذرز, ut Persae semper; vid. *Meninskii* Lex., *Hamza Ispahan. Ann.* pag. ۴۲ l. 4 et 3 ab inf., et supra, I, ۲۷۱ l. 2, ubi nomen viri in arcem translatum est. Litera ذ ibi pro د posita in re ipsa nihil mutat, quoniam literam د in lingua persica antiquiore inter duas vocales intercedentem ultro in ذ transiisse constat. Ceterum Weyers ad *Lobb-el-lobâb* pag. ۲۹۸ in adn. *c* ex Cod. Lugd.-Bat. refert حودرر الوزير, quod admitti non potest, quoniam lingua persica non habet literam ح.

III, ۲۴۷ l. 2. »مماهيا" Fl. Scr. مماهيا.

III, ۲۴۷ l. 3 et 4. »نهر في دجلة" Fl. Scr. secundum Jaq. Petropol. نهر يصبّ في دجلة.

III, ۲۴۷ in adn. l. 3. Leg.: de Sacy in *Chr. Ar.*, I pag. 74.

III, ۲۴۸ l. antepenult. »درخزاد" Fl. In Jaq. Petropol. درخ زاد, qua lectione altera confirmatur; in Jaq. Oxon. دوخ زاد. Ibi porro sic legitur: انّ المروزى وولده يدعى انّ سابور حفره لجدهم حين رتبه سبعا (Jaq. P. تسعيا) من طسوج الانبار والذى يعرفه غيرهم انه نسب الى رجل كان متقبلا بحفره ثم عرف بنهر زاد بن ابيه وقيل انّه كان معبلاً لانه استحدث حفره. Ex his verbis igitur pro وقيل انّه كان معبلاً لانه استحدث حفره in textu restituendum est وقيل. انّه كان متقبّلا بحفره من نيسابور بحفره من سابور: *et ille dicitur hunc canalem fodiendum suscepisse, redemisse a Sâbûr.* Vid. de hac significatione verbi تقبّل Quatremère in *Journ. des Savants* Janv. 1848, in censura libri: Glossaire des mots français tirés de l'arabe, par Pihan.

III, ۲۴۹ l. 8. »دمّما" leg. دمّما, coll. V pag. 490.

III, ۲۴۹ l. 10. »تنغخرق" Fl. Der Petersb. Jaq. hat تنغخرق, also ubereinstimmend mit meiner Vermuthung تنغخرق (vgl. Cod. L. in adn. 12); denn jenes خ kann nur ein Schreibfehler statt ح seyn. Uebrigens lasst der Petersb. Jaq. das الى vor مدينة السلام weg, so dass der Sinn ist: »mehrere Flussarme welche die Stadt des Heils (Bagdad) durchschneiden"; vgl. III, ٨٩ l. 2.

III, ۲۴۹ l. 11. »وقنطرة الزّيّاتين" Jaq. Petropol. وقنطرة الزيتون.

III, ۲۴۹ l. 11. »الأشْنان" leg. secundum Jaq. Petropol. الأشْنان, coll. IV pag. 120.

III, ۲۴۹ l. 13. »المعبدى" Fl. In Jaq. Petropol. المعبدى. Scr. المَعْبَدى; conf. II, ۴۵۵ l. 3, et *Lubb el-lubâb* pag. ۲۴۸ s. v. المعبدى.

III, ۲۴۹ l. 13. »قنطرة بنى زرنق" Pro زريق in Jaq. Petropol. legitur زريع.

III, ۲۵۰ l. 1-6. A ولك inde l. 1 ad finem articuli omnia desunt etiam in Jaq. Oxon., Haun. et Petropol.

III, ۲۵۰ l. 12. »يعمّره" Fl. Dele teschdîd.

III, ۲۵۱ l. 5. »طماحيج" Leg. طماهيج, ut est etiam in Codd. In adn. 6 enim pro طاحيج restituendum est طاهيج, ut Cod. L. habet.

III, ۲۵۲ l. 1. »بيبرز باى" Jaq. Petropol., Mozul. et Haun. بيبرز باى. Fl. pro بيبرز legit بيبرز, i. q. أبرز; conf. IV, pag. 446.

III, ۲۵۲ l. 3. »طَربع" Jaq. Haun. habet طربع.

III, ۲۵۲ l. 11. »دفورشاه" Jaq. Petrop.: دعورشاه بن بلاص هو الذى ملكه اردشير بن بابك.

III, ۲۵۲ l. 12. »كان يتّصل" Jaq. Petrol. الى ان يتصل.

III, ۲۵۲ l. antepenult. »المُعْتَصم" Jaq. Petropol. المعتصد; conf. adn. 8.

III, ۲۵۲ l. penult. »ذاب" Sic etiam Jaq. Petropol.

III, ٢٥٣ l. penult. Fl. Necessarium quidem non est istud بتنامرًا, sed quum uterque Codex in eo ponendo cum Cod. Parisiensi congruat, conservandum erat.

III, ٢٥٤ l. 4. »وخاى" Fl. Scr. وجاى cum Cod. V.

III, ٢٥٤ l. 5. »البَزْر" Fl. Scr. البَزْر.

III, ٢٥٤ l. 8. »بنبتت" Fl. Scr. بِنَبْتَتْ cum Cod. V.

III, ٢٥٥ l. 4. »العَمامة" Fl. Sic etiam Jaq. Petropol.; scr. tamen cum Codd. عَمامة sine articulo; vid. me ad pag. ٢٠٩ l. 2 (VI pag. 148).

III, ٢٥٩ l. penult. »موضع" Fl. Grammatica requirit موضعا.

III, ٢٥٧ l. 6. »الزَوْران" Fl. Scr. الزَّوْران.

III, ٢٥٨ l. 5 ab inf. »نادبا" Fl. Scr. نائبا a verbo نأى.

III, ٢٥٩ l. antepenult. »من" Fl. Scr. cum Cod. V. نى, aut potius التى cum Jaq. Petropol.

III, ٢٩٠ l. 3. »بتخالج" Fl. Scr. ex Codd. يتخالج; vid. quae adnotavi ad II, ١٥٩ l. 9 et ٢٩٧ l. ult. (VI pag. 39 et 64).

III, ٢٩٠ l. 11. »وابتدأ" Fl. Scr. وابتدأه.

III, ٢٩٠ l. antepenult. »فى" Fl. Scr. cum Cod. V. وفى.

III, ٢٩١ l. 6. »اعتَزَنه" Fl. Scr. اعْتَزَنه, forma VIII verbi عزا.

III, ٢٩١ l. 7. »فَكَّه" Fl. Scr. فَكَّه.

III, ٢٩٣ l. 1. »بتحيطه" Fl. Scr. cum Cod. V. et Jaq. Petropol. يتحوطه i. q. به يحيط; vid. *Novum Testamentum* ed. Erpen. Apocal. 4, 5: يتحوط الكرسى (scr. يتحوط) circumdant thronum.

III, ٢٩٣ l. 2. »بعمل" Fl. Scr. secundum Cod. V. et Jaq. Petropol. نُعْلِمُ.

III, ٢٩٣ l. 6. »وهى" Fl. Jaq. Petropol. ut Cod. L. وهو.

III, ٢٩٣ l. 7. »ورآءه" Fl. Scr. ورآءه aut ورآءها, *pone eum*, sc. montem, aut *pone eam*, sc. oasin. Ceterum mallem eas utriusque Codicis

scripturas, quae genus masculinum nomini واح a scriptore nostro tributum apertissime produnt, conservatas esse; nam etsi Moschtarik et Abulfedae Geographia illud nomen femininum faciunt, tamen facile fieri potuit ut nomen exterum originis aegyptiacae, cujus forma externa masculinum arabicum referret, significatio autem (sc. terra, regio) magis ad femininum inclinaret, generis communis fieret. Ceterum terminatio feminina pluralis واحات omnibus nominibus exteris, quatenus non pluralem fractum admittunt, tribui solet, etiam iis quae personas masculinas significant; vid. de Sacy *Gramm. ar.* ed. 2, tom. I pag. 357 § 835.

III, ٣٩٣ l. 12. »استونأوها" Fl. Scr. cum Jaq. Petropol. استودلوها.

III, ٣٩٤ l. 1. »مُتَّقَى" Fl. Scr. ex Codd. تُتَّقَى; nam انّما nunquam ante praedicatum nominale ponitur.

III, ٣٩٤ l. ult. »مجاوز" Leg. مُجاوِزٌ, coll. IV pag. 383.

III, ٣٩٥ l. 5. »مُتَّخَذَبيل" leg. مُتَّخَذَبيل.

III, ٣٩٧ l. antepenult. »واد سماوة" Fl. Scr. واد بسماوة ut est in Jaq. Petropol.

III, ٣٩٩ l. 9. »خمسون" Fl. Grammatica post لان requirit خمسين.

III, ٤٧٠ l. 3 et 4. »وذات أدْنَخِل" Fl. Im Petersb. Jaq. richtig ذات دنخيل; fur أدْنَخِل wäre, unter Voraussetzung eines solchen pluralis paucitatis, أدْنُخِل zu schreiben.

III, ٤٧٠ l. 12 et 13. »فضرب حتّى ذهب" Sic etiam Jaq. Petropol.

III, ٤٧٠ l. 13-14. »فيل تلك الناحية — واسط المقيم" Fl. Im Petersb. Jaq.: قال وقال بعض المكيين تلك الناحية بركة الغرى الى العقبة تسمّى واسط المعيم (oder الفرى); woraus sich die Berichtigung قيل für فيل ergiebt. Ebenso aus *Azraki* ed. Wüstenfeld, pag. ٤٨٥ l. 8-10, welche Stelle uberdies das vor بركة ausgefallene من erhalten hat und das الفَسْرى des Cod. V. bestätigt.

III, ٤٧٣ in adn. l. 8. »(sic) الفَرْعة" Fl. Scr. الفرعاء; vid. II, ٤٠.

l. 4-6, et conf. III, ۴۱ l. 9, ۷۴ l. 4 ab inf. Kàmûs turcicus certe melius فرعا habet pro الفرعة editionis Calcuttensis.

III, ۲۷۳ l. antepenult. »والبهما" Fl. Im Petersb. Jaq. والبهمة, wodurch zunächst die Lesart von Cod. L. und V. والبهمه bestätigt wird. Da dieses Wort »der Fels" bedeutet, so kann es sehr leicht ein Eigenname geworden seyn, wenn ihn auch unsere geographischen Wörterbücher sonst nicht darbieten.

III, ۲۷۴ l. 5. »فترّدى" Fl. Scr. فتَرَدَّى.

III, ۲۷۴ l. 6. »فيها" bis. Fl. Scr. فيه.

III, ۲۷۴ l. 9. »بالمامة" Fl. Scr. اليمامة; vid. III, ۲۰۵ l. 5.

III, ۲۷۴ l. ult. »يدعاربها" Fl. Scr. دعاربها.

III, ۲۷۵ l. 7. »آرَّةُ" Fl. Scr. آرةُ, quum sit n. pr. femininum.

III, ۲۷۵ l. penult. »عمور" leg. عمرو.

III, ۲۷۹ l. 2. »الأنوار" Fl. Scr. الأنوار; conf. me ad pag. ۳۲. in adn. l. 5.

III, ۲۷۹ l. 7. »(?) الصَّبا" Fl. Der Petersb. Jaq. hat, wie die Codd. C., L., O. und V. richtig الصبا: versus eurum, d. h. versus orientem, so wie die folgenden Wörter الشمال und الجنوب auch von dem Nord- und Südwind gesagt werden.

III, ۲۷۹ l. 8. »(?) سعيرة" Jaq. Petropol. شعيرة, quod Fl. approbans vertit: »und auf dem obern Rande desselben" nämlich des zweiten Wâdî.

III, ۲۷۹ l. 10. »يمعتف" Jaq. Petropol. بمعتف.

III, ۲۷۷ l. ult. »مَرْتُ" Fl. Etiam scriptorem Kàmûsi turcici legisse مَرَب, non مَرْت, intelligitur ex ejus interpretatione: وحوس مجمعى. G'auharî sub وجرة habet: فهي مرب للوحش, ut Commentarius ad Mo'allakât ed. Arnold, pag. ۱۵ l. 14. Zamachschari Lex. Geogr. pag. ۹۱: ينسب اليه الوحش. Jaq. Petropol. eodem sensu مرتع.

III, ۲۷۷ l. ult. »نِبَاري،" Fl. Signum interpunctionis delendum est.

III, ٢٧٨ l. 1. »المسّى" Fl. Scr. والمسّى; conf. II, ٨٢ l. 1 et 2.

III, ٢٧٨ l. antepenult. »عقبة الجُبَيْل" Fl. Im Petersb. Jaq. عقبة قرب جبل, wodurch die Lesart von Cod. V. bestätigt wird. Offenbar ist جُبَيل oder nach Cod. L. جُبَيِّل nomen appellativum: *jugum cujusdam montis* oder *monticuli*, nicht Eigenname. Es ist also jedenfalls der Artikel zu streichen und S. ٣١٣ Z. 1 zu vergleichen.

III, ٢٨١ l. 3. »لصُمْرة" leg. لصَمْرة.

III, ٢٨٢ (sic leg. pro ٢٧٢) l. 8. »في سهل جبل" Fl. Recte Jaq. Petropol. في سهل وجبل.

III, ٢٨٢ l. penult. et ult. »وَذْنة" et »وَذْنَةُ" Fl. Scr. وذنة et وَذْنَةَ. Nam istud لا ينصرف minime indicat nomen terminatione declinabili plane carere, sed tantum in u et a exire: Nom. وذنةُ, Gen. et Acc. وذنةَ.

III, ٢٨٤ l. 5. »بنميت" Fl. Scr. بِنْمِيت.

III, ٢٨٤ l. 6. »غالب، فبل بناء ببغداد" Fl. Scr. غالب قبل بناء بغداد; conf. pag. ٢٥. l. 9: nomen ejus loci in quo condita sunt Katî'at-ar-Rabî' et Suwaikat-Gâlib ante conditam urbem Bagdâd.

III, ٢٨٥ l. 7. »كمدينة" Fl. Scr. cum Codd. كالمدينة; nam in talibus nos quidem indeterminate loquimur, Arabes vero determinate, ita ut articulus sit للجنس, quum ille pagus non alicui urbi aequiparetur, sed omnino notioni τῆς πόλεως respondere significetur.

III, ٢٨٩ in adn. l. 1. »(l. احداهما) احدهما او" Fl. Scr. واحداهما; pertinet enim ad prius membrum dilemmatis: nescio utrum haec (Wazagg'an) eadem sit atque illa (Wara'g'an), ita ut alterutra falso scripta sit, an ab illa diversa.

III, ٢٩٠ l. 4. »رَكِيّة معروفة" Fl. Scr. رَكِيّ معروف, partim ex Codd.; conf. II, ٣٥٩ l. 2, et quae ad illum locum VI pag. 76 adnotavi. Sine dubio nomen وَشْجَى, secundum vim verbi وشج, illos puteos inter

se conjunctos fuisse significat, quales aliter شَبَاكُ appellantur; conf. III, ١٩٣ l. penult.

III, ٢٩٠ l. 9. »الصَّمْرُ" leg. الصَّمْرُ.

III, ٢٩١ l. 9. »الجمهوران" leg. الجمهورُ أنّ.

III, ٢٩١ l. 10. »الوجيد" leg. الوصيد ut in Codd. est.

III, ٢٩٣ l. 4. »الباكار" leg. الّكاد, coll. IV pag. 509 et VI pag. 151.

III, ٢٩٣ l. 7. »وَفَلْكَاحُ" Fl. Scr. وَفَلْكَاحُ, ut ad II, ٤٣٩ in adn. l. ult. et ٤٤٠ l. 1 monui; conf. VI pag. 88 et 89.

III, ٢٩٥ l. 5. »مَكْبَس" Fl. Scr. مَكْبِس, ut jam alibi monitum est مَكْبَس esse infinitivum (المصدر الميمى), مَكْبِس nomen loci, quod discrimen neglexit Freytag in Lexico.

III, ٢٩٩ l. 1. »وبالرأى" leg. وبالراى.

III, ٢٩٩ l. antepenult. »وكرمان شاه" Fl. شاهان; *regius*, adjectivum est more antiquo Persarum formatum, quare كرمان شاهان, *Kermân regium*, idem est quod كرمان شاه, *Kermân regis*.

III, ٢٩٧ l. 10. »بطخارستان" Leg. وطخارستان; nam ex I, ١٣٥ l. 4 et 5, et II, ١٩٧ l. 2-8 apparet بلخ ad طخارستان non pertinere, et hoc nomen sine articulo scribitur; conf. Abulfed. Geogr. ed. Paris. pag. ٤٧١.

III, ٣٠٠ l. 1. »بنزلون البها اذا سافروا" Jaq. Petropol. et Oxon. habent: اذا ساءروا برزوا البها, quo scriptura Codicis L. يبرزون confirmatur.

III, ٣٠٠ l. penult. »وكرة" Leg. وكنرة ut in Codd.

III, ٣٠١ l. 5. »الخراب" Fl. Scr. الخُراب; nam خِراب, quod Freytag temere admisit, non est forma legitima.

III, ٣٠١ l. ult. »العاذر العرجاء" Fl. Scr. ex Codd. العَاقِرْقَرْحَا, sive العَاقِرْقَرْحَا, ut recte est apud Berggren *Guide français arabe vulgaire* col. 871 s. v. Pyrethrum, et Seligmann *Liber fundamentorum phar-*

macologiae P. II, pag. 52 inf. (minus bene in Ell. Bocthor *Dict. français-arabe* s. v. Pyrèthre عاقر قرحا separatim). Nam etsi ex origine duo verba sunt in statu constructo posita, עֲקַר קַרְחָא, ܥܩܪ ܩܘܪܚܐ (vid. *Castelli Lex. Syriac.*, ed. Michaelis, pag. 670 s. v. ܥܩܪ et pag. 827 s. v. ܩܘܪܚܐ), tamen Arabibus, qui hoc nomen ab Aramaeis acceperunt, in unum coaluerunt, ita ut articulum ante priorem partem annexionis ponerent, quod etiam in quibusdam nominibus arabicis ejusdem naturae fecerunt; vid. Arnold *Chrestom.* Praefat. pag. xii l. 9-11, et exemplis ibi a me citatis adjice alia quae collegi in *Sitzungsberichten d. K. S. Ges d. Wiss. phil.-hist. Cl.* 1862, pag. 44-45. Contra in nomine vere arabico ejusdem radicis, عود القرح (vid. Berggren et Ell. Bocthor l. l.), articulus loco legitimo ponitur.

III, ٣٠٣ l. 3. »أَرْطَأَى« leg. أَرْطَاى, coll. IV pag. 72.

III, ٣٠٣ l. 6. »ذكر« Fl. Scr. secundum Cod. V. دارا: mihi non placet habitatio, quà Ibn-Hubaira excidit, — sc. propter malum omen inde capiendum.

III, ٣٠٣ l. 10 sqq. »هاطرى« Secundum adnotationem ad III, ٩, in adn. l. 6 (VI pag. 116) in Kàmûso turcico هَاطَرِى pronuntiari jubetur, non هَاطْرِى ut nostro loco.

III, ٣٠٥ l. ult. »وقعة ابى سعيد« Fl. Scr. وقعة ابن ابى سعيد; vid. Weil *Gesch. d. Chalif.*, II, pag. 508 l. 2, pag 606 l. 5 sqq., *Ibn Khallikan*, transl. a de Slane, I, pag. 426 s. art. Al-Jannabi, Fluegel *die grammat. Schulen der Araber*, pag. 217 not. 1, de Goeje *Mém. sur les Carmathes*, pag. 31. Hanc cladem *Hamza Ispahanensis* quoque memorat, *Annal.* pag. ٢٠٣ l. 4 ab inf. sqq., sed duobus diebus post accidisse narrat.

III, ٣٠٩ l. 1. »(?) الكيبانى« Fl. Scr. الجَنّابى.

III, ٣٠٩ l. penult. »نطاع« Fl. Scr. cum Cod. V. بِطاع; est enim

صعية, pertinens ad جبل aut راس جبل.

III, ٣٠٧ l. 1. »عين" Fl. Scr. secundum Codd. et secundum genus masculinum in يصب et يشربونه apparens: غيل, i. e. غَمْلٌ.

III, ٣٠٧ l. 4. »ناحية بالبحرين" A. I. Leg. ناحية البحرين, ut monet Dozy *De Israelieten te Mekka*, pag. 154 adn. 2, conf. etiam IV pag. 270.

III, ٣٠٨ l. penult. et ult. »احدُ حُدودِ اليمامة" Fl. Richtig hat der Petersb. Jaqut: واد حدِّ اليمامة, was auch die Lesarten von Cod. L. und V. andeuten.

III, ٣٠٩ l. 4. »بالسيّ" Fl. Scr. بآلسّيّ; vid. II, ٨٤ l. 1 et 2.

III, ٣٠٩ l. 10. »خُفاف" Fl. Sic etiam Jaq. Petropol., sed sine vocali.

III, ٣٠٩ l. antepenult. »سُوذآوذين" Fl. In tali duali scribendum esse سُوذَاوَيْن sine hamza saepe monui.

III, ٣١٠ l. 2. »فعْلَلة" Fl. Scr. cum Cod. V. et al-Bekrî فَعْلَلة; nam quemadmodum دَحْرَج omniaque verba similia, ut هَدْمَلَ, sunt على وزن فَعْلَلَ, ita هَدْمَلة est على وزن فَعْلَلة. In tali verbo Grammatici nullam literam insertam aut adjectam esse, sed quartam repetitae tertiae vices gerere sumunt.

III, ٣١٠ l. 2. »الآنام" Fl. Scr. الآنّام; nam الغابرة adjectivum est ad substantivum accedens, non genitivus alius substantivi ab illo pendens.

III, ٣١٠ l. 3. »كان" Fl. Scr. كَانَ: fuit, factum est, accidit.

III, ٣١٠ l. 5. »قال في" Fl. Scr. secundum Cod. V. قال وهي في.

III, ٣١٠ l. 7. »وسقف" Fl. Scr. وسُقْف; سقف non est arabicum, neque id voluit scriptor, sed nomini formae فَعْل, cujus pluralis inusitate formae فُعُل est, adjunxit aliud nomen formae فَعْل, quae eandem anomaliam admittit. Al-G'auharî: السَّقْف للبيت والجمع سُقُوف وسُقُف بضمّتين عن الأخفش كَرْهْن ورُهُن

III, ٣١٠ l. ult. »حول“ Fl. Im Petersb. Jaq. حوالى.

III, ٣١٢ l. 2. »واكثرما“ Fl. Scr. disjunctim واكثر ما.

III, ٣١٢ l. 10. »دنبت“ Fl. Scr. تنبت.

III, ٣١٢ l. penult. »ويَنْصَبُون فيها صادرين من مكّة“ Fl. Der Petersb. Jaq. hat deutlich وينصبون منها منصرفين الى مكّة, wie Codd. L. und V., was auch ganz richtig ist; nur muss man, wie ich schon früher bemerkt habe, وينْصَبُّون von صَبَّ lesen.

III, ٣١٢ l. ult. »جَنْبُ“ Fl. Richtig der Petersb. Jaq. خبت, d. h. خَبْتُ, wie al-Bekrî.

III, ٣١٣ l. 1. »الجنب“ Fl. Scr. الخبت, ut supra.

III, ٣١٣ l. penult. »قليل“ Fl. Tuto cum Codd. scribi poterat القليل, i. e. τὸ ἔλαττον, minor pars.

III, ٣١٤ l. 6. »مُثَلَّثَات“ Fl. Scr. cum Codd. مُثَلَّثَات, t r i g o n a, s u p e r f i c i e s t r i a n g u l a r e s; nam مُثَلَّث, ut omnia nomina verbalia substantiva quae *res* significant, pluralem sanum facit femininum, non masculinum.

III, ٣١٤ l. 8. »مُعَرَّس“ Fl. Scr. مُفَرَّش, nomen loci a verbo فَرَش: locus planus quadrangularis tantus ut ibi storea sterni possit.

III, ٣١٤ l. 8. »قُرْمُس“ Fl. Scr. قَرْمَس.

III, ٣١٤ l. ult. »نزوا“ Fl. Scr. نزؤا, ut identidem monui.

III, ٣١٥ l. 6. »مَسْعَرَى“ Fl. Im Petersb. Jaq. مسعرة, wie ich nach Cod. L. und V. vermuthet; nur ist مسغرة ohne Punkte über ة zu schreiben.

III, ٣١٦ l. 4. »سَعْد“ leg. سُعْد.

III, ٣١٦ in adn. l. 4 ab inf. »الوافر“ Fl. Scr. المتقارب; nam distichon sic scribendum est:

تَقَالَ ٱلْأَبَاعِدُ وَٱلشَّامِتُو ۝ نَ كَانَتْ كَلَبْلَةَ أَهْلِ ٱلْهِزَرْ

III, ٣١٩ in adn. l. penult. »الهِبْزِر" Fl. Scr. الهِزَبْر.

III, ٣١٧ l. ult. »الجريرة" Fl. Scr. لجريرة.

III, ٣١٩ l. 9. »ومداخلُ" Fl. Scr. ومداخلُ.

III, ٣٢٠ l. 10. »مُحَبَّسًا" Fl. Scr. مُحَبَّسًا; vid. me ad III, ٢٩٥ l. 5 (VI pag. 163).

III, ٣٢٠ in adn. l. 5. »زُوقَانُ" Fl. Scr. زُوقَانَ. Non, ut latine et graece dicitur: ille nominatur Caesar, ἐκεῖνος ὀνομάζεται Καῖσαρ, سُمِّيَ aliaque ejus generis passiva cum Nominativo construuntur, sed cum Accusativo: ذاك يُسَمَّى قَيْصَرَ. Conf. ad III, ٢٧٩ l. 2 (VI pag. 161).

III, ٣٢٥ l. 3. »النار" Fl. Scr. cum Codd. L. et V. نار, ut poscit notio indeterminata nominis: πυρεῖα, non τὰ πυρεῖα, quasi omnia pyrea ibi sint.

III, ٣٢٦ l. 2. »بماذبين" Fl. Scr. بماثبين, conf. III, ٣٣٠ l. 3.

III, ٣٢٦ in adn. l. ult. »رتبب" leg. رُبَيْب.

III, ٣٢٧ l. 2. »الحجّن" In Jaq. Petropol. idem.

III, ٣٢٧ l. ult. »عالية" Recte Jaq. Petropol. عاملة, ut Cod. L.

III, ٣٢٨ l. 3. »هوه بن مرصاف رجل بالحزن" Fl. Im Petersb. Jaq. steht: هوه بن وصاف دخل بالحزن لبنى الوصاف وهو مالك بن عامر بن كعب الخ (was zu lesen ist: هُوَّةُ ٱبْنِ وَصَّافٍ دَخْلٌ بالحزن لبنى الوصاف وهو الحارث بن مالك بن عامر بن كعب الخ; s. Wustenf. *Register* pag. 211 u. d. W. el-Harith ben Mâlik; statt هُوَّةُ ابنِ وَصَّافٍ konnte man auch هُوَّةُ بَنِي وَصَّافٍ lesen). Demnach ist in der Ausgabe entweder هُوَّةُ ابن وصَّاف دحل بالحزن oder هُوَّةُ بنى وَصَّاف الخ zu lesen. Das Wort هُوَّة ist ein nomen appellativum von dem Stamme هَوِيَ. Ueber الوَصَّاف s. auch *Ibn Doreid* herausg. von Wustenf. S. ٢٠٨ Z. 1 ff.

III, ٣٢٩ l. 3. »بالمَنُوفِيّة" Fl. Scr. بالمَنوفِيَّة, i. e. بالكورة المَنُوفِيَّة, vid. pag. ١٩٥ l. antepenult. et penult., et recension. locorum aegyptiacorum in calce Abdollatifi a Sacyo editi, pag. 656, n°. 133, coll. cum pag. 651 sup.

III, ٣٣١ l. 4. »ابعدهما" Fl. Der Petersb. Jaq. richtig بعدهما.

III, ٣٣٢ l. 10. »نَمْلَبث" Fl. Secundum I, ١٩٩ l. 2 et 3 نَثْلِبث scribendum.

III, ٣٣٤ l. antepenult. »وعَلْمَب" Fl. Scr. وعَلَيَب; vid. II, ٢٧٩ l. 5 et 6. — Pro sequente من scribendum videtur بين.

III, ٣٣٥ l. 3. »آذاف" Fl. Scr. ex vestigiis Codd. أذْفَاءٌ, plur. nominis ذَفًا.

III, ٣٣٥ l. antepenult. »وقيل الناحية" Fl. Es ist entweder وقيل اسم الناحية zu lesen, oder die Worte der Ausgabe haben wenigstens diesen Sinn, wie man sieht aus den folgenden Worten des Petersb. Jaq.: ثم اختلفوا فقيل ان يثرب للناحية التى منها مدينة الرسول وقال آخرون بل يثرب من ناحية الرسول،

III, ٣٣٥ l. ult. »دسمّيها" Fl. Scr. فسمّيها.

III, ٣٣٦ l. 9. »البَخَاميم" Fl. Scr. البَحَاميم; nam diptoton per articulum fit triptoton.

III, ٣٣٦ l. 12. »زَيْدان" leg. رَيْدان.

III, ٣٣٦ l. ult. »الجَرِر" leg. الجَرْر.

III, ٣٣٨ l. 9. »قيل" Fl. Scr. وقيل.

III, ٣٣٩ l. penult. »دَسَنْبَى" leg. دَسْنَبى.

III, ٣٤٠ l. 7. »عَمْرٌ" Fl. Schr. عمرو, wie der Petersb. Jaq. mit Codd. L. und V. hier und II, ٤١٨ Z. 1.

III, ٣٤٠ l. 9. »العَمَى" Fl. Schr. الغنى.

III, ٣٤٠ l. ult. »بالمدينة" Fl. Scr. المدينة; ut recte Jaq. Petropol.;

sic al-Bekrî quoque, pag. ٣۴١ adn. l. 1, ut alibi حَرّتنا المدينة.

III, ٣۴٠ l. ult. »وعصاة" Fl. Scr. وعصاة.

III, ٣۴١ l. antepenult. »الصَّرْفُ للعَلَمِيّين" Fl. صَرْفٌ apud de Sacy, *Gramm. ar.*, tom. I, pag. 397 l. ult. (ed. 2) erratum est. Scr. nostro loco الصَّرْف للعَلَمِيّة, ut saepissime apud Grammaticos: *plenae declinationis* (per un, in, an) *expers propter naturam nominis proprii et formam verbi*, i. e. propterea quod non solum nomen proprium est, sed etiam formâ verbum refert. Nota est doctrina grammaticorum arabicorum de necessitate duarum causarum declinationis imperfectae in uno nomine concurrentium.

III, ٣۴١ in adn. l. 1. »العصاة مُوحَشْ" Fl. Scr. العصاة مُوحِشْ.

III, ٣۴٢ l. 1. »أنّه" Fl. Pro أنْ; nam post verba jubendi, suadendi et similia recte non أنّ ponitur, sed أنْ seq. Conjunctivo.

III, ٣۴٣ l. 2. »الفارزة" Fl. Scr. cum Jaq. Petropol. الفارهة.

III, ٣۴٣ l. ult. »جعفر" Fl. Scr. جُعْفِىّ; vid. I, ٢٥٧ l. antepenult. et penult., et V pag. 73 et 630.

III, ٣۴۴ l. 9. »يَعْمَلِى" Fl. Legitime يَعْمَى aut يُعْلِى.

III, ٣۴٥ in adn. l. penult. »الزُّهْرَة" Fl. Scr. الزُّهْرَة. Cum his conferantur quae Osiander in *Zeitschr. d. D. M. G.* X, pag. 62-64, et XVII, pag. 794, passim de nomine المقه in inscriptionibus himjariticis reperto disputavit. Patet istud يلقمه pag. 202 et pag. 235 corruptum esse ex يلمقه, hoc autem ex يلمقة.

III, ٣۴٥ in adn. l. penult. »(?) المهرهيس" Fl. Num de هرميس (الهِرْمِيس) cogitandum est?

III, ٣۴٧ l. penult. »وَيَمْنُ" Fl. Scr. وَيُمْنٌ.

III, ٣۴٨ l. 2. »أمِنْ" Fl. Scr. أمِنْ; grammatica requirit أمِنَّا.

III, ٣۴٨ l. 4. »(?) بعكاد" Fl. Schr. بعكابس, wie richtig Codd. L.,

O. und C., und auch der Petersb. Jaq.

III, ٣٤٩ l. 1. »افران" Fl. Scr. cum Codd. أَفْرُن, quam formam pluralis paucitatis etiam al-Bekrî habet, supra III, ٢٤. in adn. 2, ubi non adjiciendum erat: »l. فُرْان."

III, ٣٤٩ l. 3. »الحَمّال" Fl. Scr. الحَمَال; vid. I, ٣١٧ l. 10-12, ubi pro تناضب scribendum esse يناصيب ex hoc loco intelligitur.

III, ٣٤٩ l. 7. »عيقة" Fl. Scr. غَيْقَة.

III, ٣٤٩ in adn. l. 3. »*Illud* Noster fortasse spectat." Fl. Immo ex iis, quae ad l. 3 adnotata sunt, constat verba منها الحَمَال significare: *quorum* (montium) *unus est al-Hamâl.*

III, ٣٥١ l. antepenult. »العبارة" Fl. Scr. cum Jaq. Petropol. الغُبارة; vid. II, ٣٠٠ l. 10 seqq.

III, ٣٥١ l. penult. »ينونس" Jaq. Petropol. يموديس.

III, ٣٥١ in adn. l. 11. »الغواعل" Leg. الغواعل.

III, ٣٥٣ in adn. l. 5. »مصر" Fl. Scr. بمصر.

III, ٣٥٣ in adn. l. 7. »باجرى" Fl. Scr. بَاجَرَّ: ut non ponatur in Genitivo vocali i terminato.

III, ٣٥٣ in adn. 7, l. penult. Roediger pro بوديين legit بونين; Ismâ'îl 'Ag'lûnî in itinerario (Cod. Lips. fol. 34 recto): بونين قرية من قرى بعلبك واسمها الآن ..... فى الدفاتر السلطانية يونين. Conf. *Al-Moscht.* s. v. يونان, et Robinson *Neuere bibl. Forschungen*, Berl. 1857, S. 690 Z. 33.

III, ٣٥٤ l. antepenult. »وضوبك" Fl. Scr. وضُوبْكَ; vid. II, ١٧٧ l. 9.

III, ٣٥٤ in adn. l. 4. »اليمودى" leg. اليهودىّ.

III, ٣٥٤ in adn. l. 5. »البون" leg. اليون.

IV, pag. 35 l. 15. »الاتاق" Fl. Schr. الاتاق ohne ع, Zusammensetzung der beiden türkischen Wörter آلا mehrfarbig, fleckig, und تاق, طاق, Berg; s. *Journ. asiat.* Févr.-Mars, 1851, S. 123, Anm. 1. Wäre *al* im Anfange des Wortes der arabische Artikel, wie jene Schreibart mit Hamza voraussetzt, so könnte das folgende Wort nur أتاق gelesen worden, gewöhnlich plene اوتاق geschrieben (s. Meninski u. d. W.), d. h. Zelt, Zeltlager, wofür aber die Araber وطاق schreiben; s. Quatremère *Hist. des Sult. Maml.* I, 1, S. 197, Anm. 76, und *Tausend und eine Nacht* (herausg. von Habicht) Bd. 1 im Wörterverzeichniss S. 36. Auch Freytag hat dieses Wort.

IV, pag. 58 l. 6. »mox" leg. ubi.

IV, pag. 61 l. 18. »أخلّة" Fl. Schr. أخلّة, wie ein plur. fract. der Form أفعلة, wogegen أخلّة = أفعلة gar keine arabische Wortform ist.

IV, pag. 70 l. 11. »أذرع" Fl. Unrichtige Schreibart für أزرع = زرع; s. Lex. Geogr. I, ٥٠٨ Z. 4, II, ٣١٠ vorl. Z., IV S. 92 Z. 12, und Wetzstein *Reisebericht über Hauran*, S. 77, Anm. 1.

IV, pag. 71 l. 6. »متأخّر" Fl. Schr. متأخّرَ, als Accus. der Zeit: »in dem spätern Theile der Zeit," d. h. in späterer Zeit, »liess er sich in Cairo nieder."

IV, pag. 91 l. 17. »إزال" Leg. أزال aut ازال, ut etiam emendandum est in *Zeitschr. d. D. M. G.*, X pag. 24.

IV, pag. 108 l. 7 ab inf. »*fastigiatus*" leg. *fastigatus*.

IV, pag. 115 l. 7. »أطرب, أطرب" leg. أطراب, أطراب.

IV, pag. 115 l. 6 ab inf. »بيطر" Fl. Schr. بيطرة. Das von mir wiederhergestellte برطانية beider Handschriften wird bestätigt durch Makkarî, I, ١٠٣ Z. 6 v. u., wo كورة برطانية, wie alle Handschriften *richtig* ha-

ben, zu اعمال الثغر الاعلى gerechnet wird, und II, ٧٣٩ Z. 13, wo بربشتر die Hauptstadt von بلاد برطانية genannt und dann hinzugesetzt wird: وهى تقرب من سرقسطة. Es hat also *dieses* برطانية mit Britannia Aremorica gar nichts zu thun, und die gemachte Einwendung fällt hinweg.

IV, pag. 140 l. 22 et 23. Fl. Hier ist zwischen الى und الرمال kein و الجبال einzusetzen; denn wenn افريقية selbst, wie es I, ٨١ Z. 8 heisst, aus gewaltigen Sandebenen *und Gebirgen* besteht, so ist das nicht auf die, seine südliche Gränze bildenden »Sandebenen im Anfange von Nigritien" auszudehnen.

IV, pag. 166 l. penult. »للصَّبْغ" Fl. Scr. للصِّبْغ.

IV, pag. 167 l. 1. »خنّور" Fl. Scr. خِنَّوْر. »ferae" scr. hyaenae.

IV, pag. 218 l. 9 et 10. Pro دبابان leg. ببابان, ut recte Jaq. Oxon.

IV, pag. 223 l. 4 ab inf. »بَاب السلام" leg. بباب السلم.

IV, pag. 239 l. 18. »بَارِى" Fl. Schr. بَارِى, Bari, wie auch Jaubert schreibt, und wie diese Stadt bekanntlich noch heutzutage heisst; s. Bischoff u. Möller *Vergleichendes Wörterbuch*, u. d. W. Barium.

IV, pag. 281 l. 13. »ارکاء" Fl. Scr. الرکاء.

IV, pag. 285 l. 24 sqq. Fl. Nach Jâqût wäre كاذنك zu streichen. Wo nicht, so bleibt es bei meiner Lesart.

IV, pag. 291 l. 1. Fl. Gegen die Verwandlung von برطانية in بردطانية s. oben die Anm. zu S 115 Z. 6 v. u.

IV, pag. 321 l. 16. »اذفضاء" Fl. Schr. اذفضا ohne Hamza für أَوْفضى.

IV, pag. 325 l. 8. »parte" leg. partis.

IV, pag. 325 l. 15. Fl. Es liesse sich noch eher an das pers. پس, der hintere Theil, als an پشت, πούς und *pes* denken.

IV, pag. 332. Ad I, ١٥٣ l. antepenult. »سهام" leg. سِهام.

IV, pag. 356 l. 10. Fl. Aus dem Gebrauche des Wortes معدن *allein* folgt noch nichts für die Bedeutung von جزع, da معدن an und für sich nicht eine Fundgrube, ein Bergwerk, sondern nur überhaupt einen Fundort bezeichnet, wo irgend ein Naturerzeugniss in grösserer Menge

vorhanden ist, auch wenn es sich auf der Oberflache der Erde befindet; z. B. Natron, *Kazwînî*, II, ٩٣ Z. 11.

IV, pag. 364 l. 14. »بَلَّارَمَة” Fl. Richtig بلارمة, d. h. بَلَرْمَة; vgl. V, S. 623, vorl. Z.

IV, pag. 377 l. 5 et 4 ab inf. »بَلُّوط الارض” Fl. Ich verstehe dies nicht. Durch بلفظ النبات wird ausgedruckt, dass der geographische Eigenname بلوط eben so auszusprechen ist wie der Gattungsname بَلُّوط, *Eiche*, insofern diese dem Gewachsreiche angehört.

IV, pag. 379 l. 15 et 16. »et quod supra occurrit” cet. usque ad »vidd. Add. p. 312” Fl. Dies ist nach Band V, S. 622 Z. 17-21 zu streichen. (Nur ist dort nach »Minus recte (inquit)” ein Semicolon zu setzen, ohne welches der Sinn meiner Worte gerade in das Gegentheil umschlagt).

IV, pag. 394 l. 5 ab inf. »۞ وخمسمائة سنة سبع وتسعين” Leg. سنة سبع وتسعين وخمسمائة.

IV, pag. 415 l. 2. »البيارا” Fl. Schr. البِيَارة, Vulgar-Plural von بِئْر, wie z. B. bei Seetzen *Reisen*, III S. 62 Z. 18 u. 19: »Wady el Biára, weil man unten etliche Brunnen findet;” vgl. dazu meine Anm. IV, S. 412 Z. 3 ff. Auch Rosen hat a. a. O., S. 501 Z. 6 v. u. wenigstens mit kurzer Endsylbe »elBejâra” geschrieben, nicht »el-Bejârâ البيارا” wie S. 483 Z. 24.

IV, pag. 423 l. 14. Dele: s. ب المقدس.

IV, pag. 423 l. 17 et 18. Fl. Gegen diese meine fruhere Ansicht muss ich mich jetzt selbst erklären. البيت المقدّس, wenn auch ursprünglich falsch, hat sich durch haufigen Gebrauch legitimirt; s. I, S. ٣٣٩ Z. 12, II, S. ١۴۴ Z. 9, *Biblioth. arabo-sicula*, S. ٣١٥ Z. 8, S. ٣١٩ Z. 7, 9, 10 u. 11 (viermal), *Makkarî*, I, S. ٣٧ Z. 15 in Prosa بيت المقدّس, aber Z. 18 in Versen البيت المقدّس, S. ٣٩ Z. 12 auch in Prosa, II, S. ٧. Z. 11.

IV, pag. 425 l. 5 ab inf. »admistrationi” Leg. administrationi.

IV, pag. 441 l. 12 et 13. Fl. Bei al-Bekrî ist zu lesen من الكجى statt بين الكجى, ebenso wie ich fur I, S. ١٩٢ Z. 17 angegeben hatte. Das zweite الكجى steht als Subject im Nominativ. — Statt وادى الرويدة ist entweder, wie bei al-Bekrî, من وادى الرويثة, oder wie I, S. ٢٨. Z. 8 واد عند الرويثة zu lesen.

IV, pag. 446 l. 17. »ابزر" Leg. أَبْزِرْ.

IV, pag. 446 l. 20 et 21. Fl. Ich habe nicht gerathen hier براز zu lesen, womit ja gleich das Folgende in Widerspruch steht. Es liegt hier dieselbe Verwechselung vor, wie oben S. 284 Z. 11. Ich habe gesagt, dass in Anm. 7 zu III, S. ٥٣, statt وبزر mit dem turk. Kàmûs وبُرَاز zu lesen ist; fur jenes falsche بَزَرَ aber hatte ich auf Grund der nachher angeführten Stellen أَبْزَرَ geschrieben.

IV, pag. 462 l. 18. »براز" leg. بِراز.

IV, pag. 466 l. 1. »الطّرف" Fl. Schr. الطَّرْف. Das vorhergehende Wort ist كَلَّ auszusprechen: »der Blick ist stumpf geworden."

IV, pag. 466 l. 11. »نَعَظَّم" leg. نُعْظِم.

IV, pag. 486 l. 20. »رميّة" Fl. Scr. رُمَيبة sine teschdîd.

IV, pag. 492 l. 6-9. Fl. Mir ist dies sehr unwahrscheinlich, um so mehr da تل كردى (»Tel Kurdi" Kurdenhugel) nicht von Seetzens Hand, sondern von der des eingebornen Scheich Ibrahim ist; s. Commentare zu Seetzens Reisen, IV, S. 12.

IV, pag. 514 l. 4. »مكجودا" Fl. Scr. مكحمودا.

IV, pag. 520 l. penult. »أدوال" Fl. Scr. أَدْوَال.

IV, pag. 521 l. 6. »تاج" Fl. Schr. تاج. Als Paradigma für die Aussprache des Eigennamens تــاج giebt der Schriftsteller das Gattungswort تاج an.

IV, pag. 521 l. 14. »يُفْرَع" Fl. Schr. يَفْرَع, von فَرَغَ. Das arabische Passivum steht nur da, wo eine Person oder Sache als Gegenstand der Einwirkung einer andern Person oder Sache dargestellt werden soll.

V, pag. 1 l. 9. »مُبْنِى« leg. مُثَنَّى, ut pag. 3 l. 11.

V, pag. 1 l. 10. »بالجَبَّانين« Fl. Schr. بالجَبَّانْيين, wie Ableitung und Versmass verlangen.

V, pag. 2 l. 8. »منغمشا« leg. مغمسا.

V, pag. 2 l. 9. »المعزة« leg. المغرة.

V, pag. 2 l. 19. »سبحصر« Fl. Scr. سَيَحْصُرُ.

V, pag. 2 l. 21. »جِدَّه« Fl. Schr. جَدُّه: »jemanden dessen Grossvater ein Prophet ist,« Object von طالبيهم. Hasan, der Sohn 'Alî's von der Fâtima, war der Enkel Muhammad's. (Vorher auf derselben Seite, Z. 6, scheint fur لتجبل zu lesen zu seyn التَجَبُّل oder التَّجْبِل).

V, pag. 3 l. 11. »مُنَنَّى« leg. مُثَنَّى.

V, pag. 3 l. 18. »التكولنية« leg. التكولانية, ut pag. 282 l. 2.

V, pag. 5 l. 1. »افليم« leg. اقاليم.

V, pag. 5 l. 13. »هبيبة« leg. وَهْبِيَة; non est conjunctio و.

V, pag. 6 l. 4. »*appulentibus*« leg. *appellentibus*.

V, pag. 6 l. 20. »بلبل« Fl. Scr. يُلَبِّل.

V, pag. 6 l. 20 et 21. »(l. مآتنين) ما دمن« Fl. Scr. ما بَيْنَ.

V, pag. 7 l. 15. »الحازر« leg. الجازر.

V, pag. 10 l. 21. »دَرْوَشِيَّة« Fl. Schr. دَرْوِيشِيَّة, wie auch von Kremer schreibt: »Derwischije,« gebaut von »Derwîsch-Pascha.«

V, pag. 17 l. 16. »ranarum« leg. murium.

V, pag. 18 l. 4. »الجَبْكة« Fl. Schr. الجَبْهة, wie schon von Kremers Aussprache »Dschebhe« zeigt.

V, pag. 18 l. 7. »جَبَر« Fl. Schr. جَوْبَر; s. I, S. ٣٩٩, drittl. und vorl. Z., *Zeitschr. d. D. M. G.*, XI, S. 489, Anm. 21.

V, pag. 35 l. 16. »التعيبت'' Fl. Ein solches Perfectum ist in dieser Verbindung unmoglich.

V, pag. 37 l. 9. »مُنْقَدٌ'' Fl. Falsch nach Freytag. Schr. مَنْقَدٌ.

V, pag. 40 l. penult. »نُزْلُ'' Fl. Schr. نُزُلٌ, Plural von نَزِيل, wie das Versmass verlangt.

V, pag. 46 l. 2. »فمه'' Fl. Schr. فَمَهْ, zusammengesetzt aus فَ und der Prohibitiv-Interjection مَهْ: »Es haben Abû Bekr und 'Omar aus dem Wasserbehälter der Omm-Sa'd getrunken; also weg davon!'' d. h. also enthaltet euch des in der Moschee selbst herumgereichten Wassers, und trinkt, wie Abû Bekr und 'Omar, ausserhalb der Moschee aus irgend einem Wasserbehälter oder dergleichen. Vgl. *Ibn Hischâm* ed. Wüstenf., I, S. ٢٢٩ Z. 14.

V, pag. 46 l. 4 ab inf. »البيهمى'' leg. البيهادى.

V, pag. 51 l. 4 ab inf. »بصعى'' et l. antepenult. »يصّقى'' Fl. Dies kann nicht in ein gegen Grammatik und Sprachgebrauch verstossendes »يُصَقّ collecti sunt'' verwandelt werden. Vielleicht ist zu schreiben يُصَيِّفُ: halten dort Sommerlager.

V, pag. 53 l. penult. »وابذروها'' Fl. Schr. واذْبروها, Imperativ von أَذْبَرَ.

V, pag. 58 l. 10. Adde: L. 2 pro بقوهستان Fl. بقهستان codicum tenet.

V, pag. 60 l. 14. Fl. Man kann nicht sagen, شَآم sei »forma minus probata pro شَامِىّ.'' Sie ist eben so gut wie يَمَانٍ für يَمَنِىّ; s. unten S. 283 Z. 6-8.

V, pag. 61 l. 7. »مزمنّة'' Fl. Schr. مُزْغَنَّة.

V, pag. 63 l. 13. Fl. Das *erste* منها verwandle ich in منه, nicht das zweite.

V, pag. 63 l. 20 et 21. Fl. Ich lese nicht so, sondern führe bloss die Lesart des Cod. A. an.

V, pag. 73 l. 4 ab inf. »الراحر" leg. الراجز.

V, pag. 81 l. 4 ab inf. Fl. Nach den Originalwörterbüchern ist سَتُشْغَطُكم mit Damma in der zweiten Sylbe des Verbums zu schreiben. »مُعْمَر" ist grammatisch unmöglich; entweder مَعْمَر, oder مُعْمَرًا — beide für مُعْمَرًا.

V, pag. 97 l. antepenult. »الاجناح" Fl. Schr. الاجباح nach der gleich darauf folgenden Anweisung بالباء.

V, pag. 100 l. 8. Fl. Hier ist das Komma nach eundi zu streichen.

V, pag. 106 l. 9. »ذَيْرَج" Fl. Dies giebt keinen Sinn; vielleicht steckt in dem Worte ein zweites Praedicat von فناءه, etwa مبرّجة, aufgethürmte, d. h. thurmähnlich emporragende.

V, pag. 115 l. 12. »الشّراة" Fl. Schr. الشَّرَاة, Plur. von شَارٍ.

V, pag. 117 l. 6 et 7. Fl. Der zweite Halbvers ist unmetrisch oder wenigstens unvollständig.

V, pag. 122 l. 7. »أَجْوِبَة" Fl. Dies ist der Form nach (s. de Sacy *Gramm. ar.*, I, § 854) plur. fract. von جِوَاء als Singularis, oder durch Vermittlung von جِوَاء, als Pluralis von جَوّ, Pluralis Pluralis von diesem.

V, pag. 126 l. 9. »بالعتّابيين" leg. بالعتّابيّين.

V, pag. 127 l. 6 ab inf. »الكاهل" Leg. الطويل.

V, pag. 127 l. 5 ab inf. »اتّقا" Leg. اتّقاء.

V, pag. 127 l. 5 ab inf. »ضَرِط" Fl. Schr. ضَرِطَ; denn لكم ist nicht etwa لَكُمْ, was die Grammatik nicht erlaubt, sondern لَكَمْ, zusammengesetzt aus dem, den Nachsatz von لولا einleitenden لَ und aus كَمْ in der Bedeutung von كثير; s. de Sacy *Anthologie grammaticale*, S. ١٥٠ Z. 5 u. 4 v. u., *Alfiya* ed. Dieterici, S. ٣١٨ Z. 1 ff.

V, pag. 138 l. 10. »عَقُود" Fl. Schr. عُقُود.

V, pag. 140 l. 6 ab inf. »الجراع" Fl. Schr. الجَوْا oder الجَوَى, nomen act. von جَوِى. Davon wird richtig جِيَّة, wie Z. 7 v. u. statt جِيَة zu schreiben ist, abgeleitet. Bei Freytag steht جِيَة, aber ohne Teschdîd, richtig unter جَوِى. Wüstenfeld, *Register zu den geneal. Tab.*, S. 168 u. d. W. Forei', schreibt ebenfalls »Gijja Banu Forei'" (l. Bani).

V, pag. 141 l. 9. »ودمُّون وتُرْكَ وسَابِل" Fl. Schr. ودَمُّونُ وتُرْكُ وسابلُ, alles im Nominativ, durch و mit حاءِ verbunden.

V, pag. 143 l. 12. »الحارّة" Fl. Schr. الحارة ohne Teschdîd; ebenso Z. 21 und S. 144 Z. 9. Das Wort kommt von حار, nicht von حَرّ.

V, pag. 144 l. 8 ab inf. »حارّة" Fl. Schr. حارة ohne Teschdîd, von حار.

V, pag. 147 l. 1. »المُشَاجِعِيّ" et »فراء" Fl. Schr. المُشَاجِعِيّ und فرأى.

V, pag. 147 l. 2. »الناشئة" Fl. Schr. الناشبة, d. h. اصحاب المُشّاب, die Pfeilschützen.

V, pag. 150 l. 2. »الكامل" et »فَمَدْفَع" Fl. Schr. السريع und فمدفع, als Fortsetzung der von بين regierten Genitive.

V, pag. 153 l. 6 ab inf. »طريق غردى" Fl. Schr. طريق غَرْبِي.

V, pag. 157 l. 16 et 17. Fl. Meint das Lex. geogr. wirklich den von Al-Bekrî citirten Vers Ar-Râ'î's, so hat es sich entweder nur an unrechter Stelle, unter حُبَّى statt unter حُبَىّ, auf ihn bezogen, oder unrichtig ein حُبَّى als besondern Ort neben حُبَىّ aufgeführt.

V, pag. 158 l. 10. »بَرِيَّا" Fl. Schr. بَرْبَأ: »welcher für seinen Vater auf der Lauer stand.

V, pag. 158 l. 12. »صَنَّت" leg. ضَنَّت.

V, pag. 158 l. 15. »لسادنا" Fl. Schr. لَساءنا, zusammengesetzt aus

der, den Nachsatz von لو einleitenden Partikel لَ und dem Perfectum سَآءَ mit dem Suffix der 1. Pers. Pluralis.

V, pag. 158 l. 16. »كُنّ سَوا« et »ذُو« Fl. Schr. سَوَاكِنَ und ذِى.

V, pag. 160 l. 5 ab inf. Fl. Nach Chwolson's Angabe hat auch der Petersburger Jâkût wirklich وهو هابط.

V, pag. 160 l. ult. Leg. الاشعريين.

V, pag. 169 l. 13. »insigne" leg. insignis.

V, pag. 187 l. 14. »غضاه" leg. عِضَاهُ.

V, pag. 215 l. 16. Fl. Vielleicht ist der ganze Vers so zu schreiben:

حَدَتْ مُزْنَةٌ مِن حَضرموتَ مُرِبَّةٌ ، ضَجُوجٌ لَهَا منها مُدِرٌّ وحالِبُ.

V, pag. 215 l. 18. »اذنة" et »الشبّة" Fl. Schr. واذنة und تَشَبَّتْ.

V, pag. 215 l. 19 »فاذا" Fl. Schr. فاذ.

V, pag. 219 l. 20. Fl. Hier müsste mein تَسْمِيَتُهُ wegen des Femininggeschlechts von حضيرة heissen تَسْمِيَتُهَا; aber offenbar ist mit Cod. Oxon. einfach سُمِّيَتْ zu lesen.

V, pag. 226 l. 3. »نَقْبًا" Fl. Dies ist nicht in نَقْبُ, wie es Z. 5 heisst, sondern entweder mit Beibehaltung des ا in نَقْبَا, Dualis in statu constructo, oder in نَقْبُ zu verwandeln. (Der Dualis steht in Ortsnamen bei Dichtern manchmal statt des Singularis). Dieser Nominativ ist das Subject von تَرَاءَى.

V, pag. 226 l. 11. »ذوا" Fl. Schr. ذُوو oder mit redundirendem ا: ذُووا.

V, pag. 227 l. 8. »بِسَبِيلِ" Fl. Schr. بِسَبِيلِ.

V, pag. 227 l. 9. »فخاقاء" Fl. Schr. ذُخَاقَاءَ.

V, pag. 228 l. penult. »النباب" et »نُورُ" Fl. Schr. النَّبَات und نَوْرٌ.

V, pag. 245 l. 4. »منارُ" Fl. Schr. منارًا.

V, pag. 246 l. 17. »حِمْرَى". Fl. Schr. حِمْيَرِى.

V, pag. 246 l. 5 ab inf. »الحَمَّام" Fl. Wohl ohne Teschdîd الحَمَام: die Taubeninseln.

V, pag. 248 l. 5. »pro الخصر bis l. الخَصِير" Leg.: pro الخصر bis l. الخَصْبُر.

V, pag. 251 l. 15-18. Fl. Die Verwandlung von لميس u. s. w. in تَبِمْتِس oder تِمْنِيس scheint mir sehr gewagt, jedenfalls aber die Ableitung von Thintis aus einem תְּאֵנָתִי unzulässig, da das Thi dieses und vieler andern afrikanischen Stadtenamen der aegyptisch-berberische Feminin-Artikel ist.

V, pag. 253 l. 2 et 3. Fl. Um diesen gewiss richtigen Sinn herauszubekommen: »zwischen den beiden Hauptstadten der Mazraiten und eines Araberstammes der gewohnlich al-Ohmûl genannt wird," muss zwischen وجنس und العرب noch ein من eingesetzt werden. Nach dem durch العرب vollkommen determinirten جنس könnte الذين nicht fehlen.

V, pag. 257 l. 6 ab inf. »حائطة من قصر" Fl. Dies ist gewiss richtig. Das in den Text gesetzte الارنط مرّ قصرا kann nicht »convenienter legibus Grammatices" bedeuten: » — est Orontes. Transit ad castellum" (Z. 10-13), denn erstens ist مَرّ nicht يَمُرّ, und in der Prosa regiert مرّ in dieser Bedeutung immer ب oder على.

V, pag. 261 l. 3. »المَحَاجَرة" Fl. Das Substantivum مَحْجَر kann nicht wie ein Adjectivum behandelt werden. Ist المحاجرة richtig, so wird المُحْجَرة septo inclusa zu lesen seyn; lapidosa könnte nur المُتَحَجِّرة oder المُتَحَجِّرة heissen.

V, pag. 264 l. 6 ab inf. »شُبَيْهَا" Fl. Diese Lesart von Wustenfeld ist nach den Zügen der Handschriften und nach dem Gebrauche des *Singularis* الكتّاء die gewiss richtige.

V, pag. 268 l. 3. Fl. Warum soll statt الكَنِيْج gelesen werden الكَنْبِيج, da ja beide Wörter neben einander vorkommen? S. I, ۳۴۴ drittl. Z. Dagegen wird an der so eben angefuhrten Stelle الكنائج in

الحَنَابِج zu verwandeln seyn. Aus den hinsichtlich ihrer Bedeutung bekannten drei Namen الحُنْبُج, الحَنْبَج und الحُنَيْبِج wird gefolgert, dass das ganz ähnliche الحَنَابِج, d. h. das zu bestimmende nomen proprium, ebenfalls ein Wasser der Banû Ganî bedeute.

V, pag. 268 l. 18 et penult. »يبرنّى" et »يبرتبيه" Fl. Schr. يَبْرُنْى und يَبْرُنْيه.

V, pag. 268 l. 19 et 20. »فتّى دبين" Fl. Schr. فَتَّى دبين.

V, pag. 268 l. 20. »فدّلّت" Fl. Schr. فُدُلّت: »Welchen Religions- und Welthelden hat der Tod im Kloster Hanînâ aufgesucht und wurde recht geführt!" d. h. und fand ihn dort wirklich.

V, pag. 268 l. ult. »يعطّلت" Fl. Schr. تعطّلت.

V, pag. 269 l. 3. »معوية" Fl. Schr. مُعْوِيَة.

V, pag. 269 l. 18. »مهلابيل" Fl. Wahrscheinlich مهلائيل.

V, pag. 271 l. 4 ab inf. »يغال" Fl. Fuge hinzu لها.

V, pag. 273 l. 6 ab inf. Fl. Um der Grammatik zu genügen, ist entweder, wie angegeben, أَنْ — رَجُلْ, oder أَنَّ — رَجُلًا zu lesen.

V, pag. 277 l. 5 Fl. Diese Lesart gäbe حُوصَصَاء, d. h. فُعْلَلَاء, eine schlechthin unarabische Form; wozu noch kommt, dass حوصاء nichts als eine Nebenform von حَوْصَى (s. I, ٣٢٩ Z. 17-19), also gewiss حَوْصَاء zu lesen ist. Das بالنّصم ist und bleibt ein alter Schreibefehler für بالصاد.

V, pag. 280 l. 14. Fl. جزم به bedeutet, genau wie Veth *Supplem.* S. 171 Z. 1-2 angegeben hat: »er sagt es mit Bestimmtheit aus, behauptet es apodiktisch." Das apodiktische Urtheil heisst daher bei den arabischen Logikern الجزم. Gleichbedeutend ist قطع به.

V, pag. 287 l. 7. »غَنَم" leg. غَنْم.

V, pag. 287 l. 12. »واعزّه" Fl. Schr. واعزّه, Genitiv, regiert von من.

V, pag. 287 l. 13. »يعالى" Fl. Schr. نعالى.

V, pag. 287 l. 14. »خَزُوِنَة" leg. خُزُوِنَة.

V, pag. 287 l. 14. »والمَتاجِرُ العظامُ" Fl. Schr. والمَناجِرِ العظامِ, Genitiv, regiert von ب.

V, pag. 289 l. 5 ab inf. »بلَقفَظة" leg. بلَقْفَظة.

V, pag. 297 l. 20 Fl. Vgl. meine Anm. oben zu IV S. 423 Z. 14.

V, pag. 298 l. 13. »العبّادى" Fl. Schr. العِبَادى ohne Teschdîd; s. Caussin *Essai sur l'hist. des Arabes*, II, S. 136.

V, pag. 304 l. penult. »منْبات" Fl. Schr. منْبِاتٌ.

V, pag. 305 l. 1. »l. ومُسَّاحب" Fl. Die Lesart ومساحب ist gesichert durch den Kâmûs, der sich unter التَخيِّة desselben Wortes bedient.

V, pag. 305 l. 4. »انّ أَطْلَالْ" Fl. Schr. mit dichterischer Verwandlung des Trennungs-Alif in ein Verbindungs-Alif أَنِّ ٱطْلَالْ.

V, pag. 305 l. 4. »L. وسَّاخَها" Fl. Das وشَاقَها des Textes ist richtig, und das folgende تفرّقنا als dessen Subject تَفَرُّقُنَا zu lesen: »und dass unsre Trennung sie mit Sehnsucht erfüllt hat."

V, pag. 305 l. 10. »نتحلل اجوز" Fl. Schr. نَتَخَلَّلُ أَجْوَازَ statt تَتَخَلَّلُ.

V, pag. 305 l. 4 ab inf. »النّاى" Fl. Schr. النَّأْىُ.

V, pag. 306 l. 7. »خَبْرَآءَ" Fl. Schr. خَبْرَآءَ.

V, pag. 320 l. 2. »تُدَمّن" Fl. Schr. تُدَمِّنُ.

V, pag. 320 l. 4. »هُطّالُ" Fl. Schr. هَطَّالُ, als Singularis, wie aus مُدْجِنِ erhellt.

V, pag. 322 l. 18. »خَرْعَاذْكَتْ" Fl. Dies ist trotz des بالعين المهملة, I, ٣٤٨ Z. 7, gewiss nur ein alter Schreibefehler für خرغاذكث, da in

einem so ächt persischen Worte ein ع ja gar nicht möglich ist.

V, pag. 325 l. 15. »حاوَزَتْ غيرُها" Fl. Schr. جاوَزَتْ عيرُها: »da ihre Karawane ja schon über al-Chirnik hinaus ist."

V, pag. 325 l. 4 ab inf. »النكحاء" Fl. Schr. النَّكْجاء, wozu als Adjectivum الأَذْءَق kommt. نَكْجاءٌ, von Kameelen, Karawanen und dergl. gesagt, bedeutet schneller Lauf, wie نَاجِيَةٌ von einem schnell laufenden Kameelweibchen gebraucht wird. S. *Makkarî*, I, ۱۲۹, vorl. Z., ۱۳۰ Z. 2.

V, pag. 332 l. 16. »طاهربن" leg. طاهرين.

V, pag. 333 l. 19. »وفيل" sc. prius. Fl. Dies ist allerdings mit Wüstenfeld in وقبل zu verwandeln.

V, pag. 338 l. 1. »الكامل" Fl. Schr. السريع.

V, pag. 353 l. 12. »تكحلّ" Fl. Das Versmass verlangt تَسْتَكْحِلُّ.

V, pag. 354 l. 10 et 11. Fl. Aus einem Hefte von Wüstenfelds Abschrift des معجم البلدان sehe ich, dass nach فرى das Wort مكّة ausgefallen ist, nach dessen Wiederherstellung das Uebrige vollkommen passt, wiewohl bei Wüstenfeld selbst für بوادى مرّ الظهران geschrieben ist بواد من الظهران.

V, pag. 368 l. 20, 22 et l. ult. »ولا تنجرى" et »ولا بنجرى" et »ولا دنجرى" Fl. Ich weiss nichts von der auf der folgenden Seite Z. 9-11 diesem ولا ياجرى gegebenen Bedeutung und halte für die richtige Lesart ولا تحدّد oder vielmehr ولم تحدّد: »aber es (dieses Land, ارض) ist nicht naher bestimmt."

V, pag. 369 l. 3. Fl. Das خَنَّوَر des Oxf. Jâqût ist neben خِنَّوْر eine auch von den arabischen Originalwörterbüchern angegebene Form.

V, pag. 369 l. 4-6. Fl. Zu dieser Verwerfung aller der oben aufgeführten Formen sind wir nicht berechtigt.

V, pag. 378 l. penult. »بسبب" Fl. Schr. سببُ.

V, pag. 379 l. 4. »جَزَاءٌ« Fl. Schr. جَزَاهُ.

V, pag. 379 l. 4. »كاذنبٌ« Fl. Schr. ذَنْبٌ ذا, nicht كاذبٌ, was ja gegen alle Grammatik wäre.

V, pag. 379 l. 5. »سَوَّا رَصَّهٗ البنيانُ« Fl. Schr. سَوَّا رَصَّهُ البنيانَ. S. *Arab. Prov.* ed. Freytag, I, S. 280, und III, pars posterior, S. 434 Z. 1-5. سَوَّا ist die magrebinische Schreibart für سَوَّى.

V, pag. 379 l. 8. »وتَصعون« Fl. Schr. وتَصنعون.

V, pag. 379 l. 9. »لنبنيه« Fl. Schr. لَبَنَيْتُهُ, Nachsatz von لو: »so hatte ich es gebaut.«

V, pag. 381 l. 6 ab inf. »صَرْفُها« Fl. Schr. صرفها.

V, pag. 386 l. 20 et 21. Fl. Das etymologische Verhältniss ist gerade umgekehrt: das Wort ist mit der Sache selbst aus dem Morgenlande nach Italien gekommen.

V, pag. 390 l. 2. »خيفًا« Fl. Schr. خيفٌ.

V, pag. 390 l. 3. »وهُبُوطٌ« leg. وهُبُوطٌ.

V, pag. 390 l. 5. »ذي« Fl. Schr. ذا.

V, pag. 390 l. 8. »برسول« Fl. Diese defective Schreibart für يا رسول ist häufig und braucht nicht in diese letztere verwandelt zu werden.

V, pag. 393 l. 7. »الثلاثة« Fl. Schr. لملادة.

V, pag. 398 l. 13. »دَارَابْجِرْدْ« Leg. دَارَابْجِرْد.

V, pag. 408 l. penult. »مُنْتَجِس« et »مُسْرِفَان« Fl. Schr. مُنْبَجِس und مُسْرِقَان.

V, pag. 408 l. ult. »مُطَبِّقًا« Fl. Schr. مُطْبِقًا.

V, pag. 409 l. 6 ab inf. »انساب« et »cognatorum« Fl. Beide sind zu streichen. Das ذلك, I, ٣٨٣ Z. 14, bezieht sich bloss auf das Wort الشجرة in دار الشجرة: »das Haus des Stammbaumes« d. h. der Angehörigen dieses Stammbaumes.

V, pag. 464 l. 14. »III" leg. II.

V, pag. 467 l. 6. »المستوّنة" deleatur tašdid.

V, pag. 467 l. 7. »بالشّن" Leg. بالشّين.

V, pag. 472, ad I, f.f l. 4. »بأجأ" leg. بأجا.

V, pag. 478 l. 4. »بحازا" Fl. Schr. محازا.

V, pag. 483 l. 12. »الرصوص" Fl. Scr. الرصاص. Ceterum الرصاص القلعى vel simpliciter القلعى vere est *stannum*, turc. قلاى.

V, pag. 487 l. 18. »Nanfara" Fl. Schr. Naufara, arab. النَّوْفَرة, wie in Syrien jeder Springbrunnen genannt wird. Das Wort ist bei von Kremer durch Nachlässigkeit des Correctors allemal falsch gedruckt; in dem mir überschickten Exemplare hat von Kremer es eigenhändig berichtigt.

V, pag. 488 l. 15-17. Fl. بَصَلٌ ist nicht Femininum, sondern Masculinum; es fällt somit der Grund für das خبيثا hinweg. Das Wort ist allerdings collectivum, aber nicht pluralis fractus, sondern اسم جنس, von dem dann erst ein Femininum, nämlich das Einheitsnomen بَصَلَةٌ, gebildet wird, wie von allen in dieselbe Kategorie gehörenden Collectivnamen lebloser Naturerzeugnisse, die alle Masculina sind, wie حَجَرٌ, حَطَبٌ, تِبْنٌ, تَمْرٌ, تُفّاحٌ u. s. w. Unsere Worterbücher unterscheiden nicht immer gehörig diese Collectiva von den pluralibus fractis.

V, pag. 516 l. 13-15. Fl. Das Bedenken gegen die Richtigkeit des Wortes اللوح in dem Sprüchworte اوسع من اللوح ist nicht stichhaltig, da gerade in diesen alten Sprüchwörtern dergleichen »voces minus usitatae" häufig sind. Uebrigens ist لُوح in dieser Bedeutung nur eine Nebenform von لَوْح, wiewohl der Kâmûs sie gerade in der Bedeutung von هواء als vorzüglicher bezeichnet. Jedenfalls darf hier keine Vermuthung an die Stelle sicherer Textüberlieferung treten. — Wurde das Sprüchwort nicht ausdrücklich unter die *alten* Sprüchwörter gerechnet, so könnte man, wenn man اللَّوْح liest, auch an die grosse Schicksalstafel, اللوح المحفوظ,

im Himmel denken, die oft schlechthin اللوح genannt wird; s. Sur. 85 v. 22, und dazu Beidâwî. Von der ungeheuern Grosse dieser Tafel heisst es, sie sei so lang wie die Strecke zwischen Himmel und Erde, und so breit wie der Raum zwischen Osten und Westen; s. (von Hammer) *Rosenöl*, 1. Bändchen, S. 2 Z. 1-4.

V, pag. 516 l. 22-25. Fl. Hanc conjecturam nunc ipse damno. Verum est مياه أعداد i. q. أعداد مياه *aquarum perennium*, conf. supra pag. 270 l. 17-19.

V, pag. 521 l. 8-11. Fl. Der Vermuthung, الديدبان sei in الديدنان zu verwandeln und dies dann = דִּידָן, steht entgegen, dass دَيْدَبان das arabisirte persische ديدبان, *Wachter*, *Wache*, *Wachposten*, *Vortrapp*, ist. Der Name der Stadt kommt vielleicht von ihrem Ursprung oder ihrer militarischen Bestimmung her.

V, pag. 526 l. 8. »الدَّيْرات" Fl. Dies wäre zu den neuern Pluralformen الدَّيَارَة und الدَّيَارات noch eine dritte hinzu; aber Robinson hat stets Deirât ohne Artikel, also دَيْرات.

V, pag. 530 l. 15. Fl. Die Petersburger Handschr. hat nicht دير احويسا واحويشا, sondern nach Chwolsons Versicherung دير احيوسا واحيوشا, weswegen ich und Chwolson دير احيوشا vermuthen, wozu auch الحبيس als Erklärung passt, wogegen dem احويشا entsprechen würde الحبيبس, wie allerdings die Berl. Handschr. hat. — Z. 12 und 13 sind die Worte »s. potius munimentum, ar. الحِصْن" zu streichen.

V, pag. 536 l. 6 et 7. »el-Barāmus". Fl. Ursprung und Bedeutung dieses Wortes scheinen ganz anderswo zu liegen. Macrizi, *Geschichte der Copten*, ed. Wüstenf. S. ٣٧ Z. 2 hat neben الصوم الكبير ein البرمولات, was er als Name derjenigen Art mönchischen Fastens erklärt, wo die Enthaltung von Speise und Trank bis zum Aufgange der Sterne fortgesetzt wird. Die zu Wüstenfelds Uebersetzung S. 88 von Seyffarth und mir versuchte Ableitung des Wortes aus dem Coptischen ist verunglückt. Schon Schnurrer *Bibliotheca arabica* S. 298, erklärt برامون

Z. 4 (vgl. الكبير الصوم Z. 2) richtig durch παραμονή, vigilia, Vortag (*veille*) eines grossen kirchlichen Festes, wo gefastet wurde, = بارامونى, wie es S. 299 Z. 2 und 3 und *Eutychii Annales*, I, pag. 522 l. 7 heisst. Nichts anders nun ist offenbar jenes برمولات, mit der gewöhnlichen Verwandlung des n in l und arabischer Pluralendung, während Barâmus durch Zusammenziehung zunächst aus dem Genitiv παραμονῆς entstanden scheint.

V, pag. 542 l. 7. »همنا" leg. هُنا.

V, pag. 542 l. 13. »بالعودنه" Fl. Schr. تَأَلَّفُوهُ, wie S. 568 Z. 17: *sie gewohnten sich daran*, d. h. sie wurden durch häufigen Besuch des Klosters da ganz heimisch.

V, pag. 542 l. 16. »دعممى" et »سكلى" Fl. Scr. بِغُبَيْنَى und شُكْلَى.

V, pag. 543 l. 3. »كالمرق" Fl. Nach al-Bekrî's Texte S. 542 Z. 11 in كالمرقب zu verwandeln. Umgekehrt ist der Text der Verse bei al-Bekrî S. 542 Z. 15 und 17 aus dem bei Jâkût S. 542 Z. 4 und 5 zu berichtigen. S. 542 Z. 17 ist für دعر wohl دُعْر zu schreiben.

V, pag. 543 l. 7 ab inf. »يَشَبِّب" leg. يُشَبِّبُ.

V, pag. 544 l. 20 et 21. »المَشْوش petulantia." Fl. Mir scheint das Wort vielmehr von משׁשׁ, arab. مسّ, herzukommen. Der Form nach würde am nächsten liegen מָשׁוּשָׁא mit Kamez impurum in der ersten Sylbe: contrectator, palpator (im Syrischen soll ܡܫܘܫܐ nach Cast.-Mich. bedeuten grunniens, porcus), während man ein Abstractum in der Bedeutung des arab. مَسَاس, contrectatio mutua, erwarten sollte.

V, pag. 545 l. 1 et 2. Fl. Hinsichtlich des Wortes رقّة war auf I, ۴۷۹ Z. 2 und 3 zu verweisen; vgl. die Anmerkung zu I, ۴۳۲ Z. 2 (V, p. 550 und 551) und Koseg. *Chrestom. arab.* S. 108 Z. 4 und vorl. Z.

V, pag. 545 l. 9. »ديارة" leg. ديارات.

V, pag. 545 l. 12. »المعرحون" Fl. Schr. المُفَرَّجون, wie die Petersb. Handschr. hat, s. Z. 17.

V, pag. 547 l. 8 ab inf. »وتسوفوه" Fl. Dies ist nicht in وتسوّقه, sondern in وتشوّفوه zu verwandeln: und sie drückten ihre Sehnsucht darnach (in Versen) aus; vgl. *The history of the Almohades* ed. Dozy S. ٧٥ Z. 1, *Makkarî*, I, S. ٩٢٥ vorl. Z. Dieselbe Construction des Wortes تشوّف mit dem Acc. folgt gleich darauf S. ٩٢٩ Z. 2.

V, pag. 547 l. 6 et 5 ab inf. Fl. Es ist nichts ausgefallen; هي geht auf الزندورد, was als Stadtname generis feminini ist.

V, pag. 548 l. 9. Fl. Für الزندورد ist الزندورد ohne و zu lesen, da es das Praedicat des vorhergehenden المشهور المعروف ist. Gegen Schâbuschtî's الزَّنْدَوَرْد sagt Jâkût, das allgemein anerkannte Richtige sei in dieser Verbindung الزَّنْدَوَرْد, eine Stadt neben Wâsit u. s. w. Und so wird auch in dem von ihm *als Beleg* angeführten Verse des جَحْظة (*so* ist der Name zu schreiben; s. Suppl. Annot. zu Abulmahâsin S. 53 und 97) und in dem Verse des Abunnuwâs Z. 18 الزَّنْدَوَرْد zu lesen seyn. Dann fallen die Worte Z. 14 und 15: »Perperam — 4 a f." hinweg.

V, pag. 548 l. 17. »العذاب" leg. العنب.

V, pag. 548 l. 19. »ظلّا" Fl. Schr. ظلّ. Der Dichter will »den Saft der Reben im Schatten der Reben" trinken.

V, pag. 550 l. 8 et 4 ab inf. »الجَزَرِيّة" Fl. Schr. الجَزَرِيّة, von الجزيرة, Mesopotamien, s. I, ٢٥٣ Z. 11 ff., und Lubb-al-lubâb u. d. W. الجزري. — الثغور الجزرية sind die nach dem griechischen Gebiete hin liegenden Gränzorte Mesopotamiens.

V, pag. 551 l. 9. »صَفْصًا" leg. صَفْصًا.

V, pag. 551 l. 21. »البَغْرة" leg. البَقَرة.

V, pag. 552 l. 11. »الطوانة" Fl. Schr. الطوانة, da der Stadtname, obwohl ein fremder, doch den arabischen Artikel hat, durch welchen jedes Singularnomen ohne Ausnahme Triptoton wird.

V, pag. 558, l. 8 ab inf. Fl. الغاية ist in solcher Verbindung immer nur *Zeitziel*, *letzte Zeit*, wie in dem häufigen الى هذه الغاية, bis zu dieser letzten Zeit, d. h. bis auf die Gegenwart.

V, pag. 558 l. 4 ab inf. »انعم صباحا علقمة" Fl. Schr. أَنْعِمْ صَبَاحًا عَلْقَمَ; عَلْقَمُ, wie das Versmass verlangt, ist ein ترخيم des Vocativs علقمة; s. de Sacy *Gramm. arabe*, II, § 175.

V, pag. 558 l. antepenult. »غيرهم" Fl. Schr. عيرهم.

V, pag. 562 l. 5. »excubiae" Fl. Vielmehr locus oder statio excubiarum, nämlich ein Wachtthurm, specula, wie er nachher beschrieben wird.

V, pag. 562 l. 10. »هو الدير" Fl. Schr. هذا الدير.

V, pag. 563 l. 1. »كما" Fl. Schr. لمّا.

V, pag. 563 l. 10. »يُباكِنّس" Fl. Schr. يُباكِنّس.

V, pag. 564 l. 4 et 5. Fl. جَنْبَذ ist das arabisirte pers. كُنْبَذ oder كُنْبِد.

V, pag. 564 l. 10. »الطّبّة" Fl. Schr. طَبّة, stets ohne Artikel.

V, pag. 566 l. 4. »حاثثة" Fl. Schr. جَاءَ فيه.

V, pag. 567 l. ult. »مغيثا" Fl. Schr. مُغيثا, von غاث med. Vâv.

V, pag. 568 l. 5. »وعمّرة" Fl. Schr. وعمرة ohne Teschdîd, übereinstimmend mit dem nom. act. der 1. Form عمارة.

V, pag. 571 l. 3. »هَوَى" Fl. Schr. هُوِى.

V, pag. 577 l. 6 ab inf. »مَرْيَم" Fl. Schr. مُرْيِم.

V, pag. 585 l. 10. »حارّة" Fl. Das Teschdîd ist zu streichen; s. die Anmerkung oben zu V, S. 143 Z. 12.

V, pag. 585 l. ult. »vocata" leg. vocatis.

V, pag. 598 l. 16. »فخارا" Fl. Schr. محار, des Reimes wegen statt محارا.

V, pag. 599 l. 18. »بمخالة" Fl. Schr. بمخالة.

V, pag. 608 l. antepenult. »أنفا" Fl. Schr. آنفا.

V, pag. 608 l. penult. »ذيال" Fl. Schr. ذيال.

V, pag. 609 l. 13. »تناغى" Fl. Schr. تناغى: »sie wetteifert mit Halîf und A'jâr" d. h. erhebt sich zu gleicher oder fast gleicher Höhe wie sie; s. de Sacy *Chrestom. ar.* II, S. 322 Anmerk. 2.

V, pag. 611 l. 4 ab inf. »أأرم" Fl. Schr. أأرم.

V, pag. 611 l. antepenult. »keinen" leg. keinem.

V, pag. 612 l. 17. »الوصوف" leg. الموصوف.

V, pag. 615 l. 1 et 5. »Hagāzi" leg. Higāzi, arab. الحجازى.

V, pag. 616 l. 20. »P. 115 l. 7. Pro أطرب leg. أطرب" Haec delenda sunt; conf. VI, pag. 171 ad IV, pag. 115.

VI, pag. 12. Adde I, ول. l. 4 ab inf. »وساوة" leg. وساوة, coll. VI pag. 16 et 109.

VI, pag. 104 l. 2. »II" leg. III.